316.846

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. VIII. Nos 1–2

1978

AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

EDITORIAL BOARD

Ferenc Bakos
Mária Büky-Horváth
Mihály Hajdú
Márta Mayer (managing editor)
András Róna-Tas (editor-in-chief)
Gábor Zaicz

Published in two issues annualy.

The address of the editorial office: ANALECTA LINGUISTICA, Library of the Hungarian Academy of Sciences, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Works intended for inclusion in our bibliography are to be sent to this address.

A szerkesztőség címe: ANALECTA LINGUISTICA, a Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. A bibliográfiánkban szerepeltetni kívánt műveket, kérjük erre a címre küldeni.

Адрес редакции; ANALECTA LINGUISTICA Библиотека Венгерской Академии Наук, H-1054 Budapest, Akadémia u. 2. Публикации для включения в нашу библиографию просим прислать на этот адрес.

Distributors

for East Europe, Yugoslavia, Cuba, the People's Republic of China, the Democratic People's Republic of Korea, Vietnam, Mongolia:

KULTURA Hungarian Trading Company for Books and Newspapers
1389 Budapest, P.O.B. 149, Hungary

for all remaining areas:

JOHN BENJAMINS B. V.
Amsteldijk 44, Amsterdam (Z.) Holland

NE ISSN 0044–8176

Megrendelhető belföldiek részére az Akadémiai Kiadónál (1363 Budapest, Pf. 24.).
Egyes számok beszerezhetők az Akadémiai Könyvesboltban, 1368 Budapest, Váci u. 22. címen.

ANALECTA LINGUISTICA

Vol. VIII. Nos 1—2

Informational Bulletin of Linguistics
Nyelvtudományi Információs Közlemények
Информационный Бюллетень по Языкознанию

AKADÉMIAI KIADÓ
BUDAPEST

JOHN BENJAMINS B. V.
AMSTERDAM

Printed in Hungary
© Akadémiai Kiadó, Budapest 1978

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

CONTENTS

LINGUISTIC MONOGRAPHS 15

General and comparative linguistics. Philology.
General phonetics. Indo-European languages.
Dead and isolated Indo-European languages 15

Germanic languages 24

English 24
German 26

Romance languages 27

French 28
Italian 29
Roumanian 29
Spanish and Portuguese 30

Greek and Latin. General classical philology 30

Slavic and Baltic languages 31

Russian, Ukrainian and Byelorussian 32
Western Slavic languages 34
Southern Slavic languages 35
Lettish and Lithuanian 35

The languages of Asia and Africa. General orientalistics 36

The languages of Asia 36
The languages of Africa 38

Uralic and Altaic languages 38

Hungarian 41

American, Australian and Oceanic languages 42

Dictionaries 42

SOME NEW PERIODICALS IN LINGUISTICS 45

TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS 47

Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis ..... (XII) 1976 49
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis = Sectio Philologica Moderna ..... (VIII) 1977 49
Általános Nyelvészeti Tanulmányok ..... (XII) 1978 50
American Journal of Philology ..... (98) 1977 51
Antik Tanulmányok - Studia Antiqua ..... (XXII) 1975 54
Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen ..... 128(213) 1976 55
Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen ..... 129(214) 1977 58
Archiv orientální ..... (45) 1977 61
Archivum Linguisticum ..... (N.S. VIII) 1977 64
Balkansko ezikoznanie - Linguistique balkanique ..... (I-XX) ..... 1959-1977 ...1977 . 65
Beitraege zur romanischen Philologie ..... (XIV) 1975 69

Beiträge zur Namenforschung . . . . . (12) 1977 71
Brno Studies in English . . . . . (I-XII) 1959-1976 74
Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik . . . . . (I) 1977 77
Bulletin of the School of Oriental and African Studies . . . . . (XL) 1977 78
Central Asiatic Journal . . . . . (XX) 1976 82
Central Asiatic Journal . . . . . (XXI) 1977 82
Eos . . . . . (LXV) 1977 83
Études Romanes de Brno . . . . . (I-VIII) 1965-1975 84
Filológiai Közlöny . . . . . (XXII) 1976 86
Finnisch-ugrische Forschungen . . . . . (42) 1977 87
Folia Linguistica . . . . . (X) 1977 88
Folia Practico-Linguistica . . . . . (VII) 1977 89
Glossa . . . . . (11) 1977 90
Glotta . . . . . (LV) 1977 91
Harvard Journal of Asiatic Studies . . . . . (36) 1976 92
Idegen Nyelvek Tanitása . . . . . (XIX) 1976 93
International Journal of American Linguistics . . . . . (42) 1976 93
Izvestija Akademii Nauk SSSR = Ser. Literatury i jazyka . . . . . (36) 1977 95
Jezik . . . . . (XXIV) . . . . . 1976-1977 . . . 1977 . 97
Journal asiatique . . . . . (CCLXIV) 1976 98
Journal asiatique . . . . . (CCLXV) 1977 98
Journal of Asian and African Studies . . . . . (12) 1976 99
Journal of Semitic Studies . . . . . (XXI) 1976 100
Journal of Semitic Studies . . . . . (XXII) 1977 101
Journal of the International Phonetic Association . . . . . (6) 1976 102
Langages . . . . . (45, 46, 47, 48) 1977 103
Language . . . . . (52) 1976 104
Lingua . . . . . (38, 39, 40) 1976 106
Lingua . . . . . (41, 42, 43) 1977 108
Lingua Posnaniensis . . . . . (XX) 1977 111
La linguistique . . . . . (13) 1977 112
Listy filologické . . . . . (100) 1977 113
Magyar Nyelv . . . . . (I-LXVII) 1905-1970 114
Magyar Nyelvőr . . . . . (101) 1977 197
Modern Nyelvoktatás . . . . . (15) 1977 198
Modern Philology . . . . . (74) 1976-1977 198
La monda lingvo-problemo . . . . . (6) 1977 200
Movoznavstvo 1977 201
Narody Azii i Afriki 1977 203
Neophilologus . . . . . (60) 1976 207
Neophilologus . . . . . (61) 1977 208
Neuphilologische Mitteilungen . . . . . (LXXVII) 1976 210
Neuphilologische Mitteilungen . . . . . (LXXVIII) 1977 211
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap - Norwegian Journal of Linguistics . . . . . (31) 1977 212
Oxford Slavonic Papers . . . . . (N.S.X) 1977 212
Onomastica . . . . . (XXII) 1977 213
Orbis . . . . . (XXV:1) 1976 214
Patma-banasirakan handes (Istoriko-filologičeskij žurnal) 1977 215
Philologus . . . . . (120) 1976 217
Phonetica . . . . . (34) 1977 218
Przeglad orientalisticzny 1977 219
Revue de linguistique romane . . . . . (40) 1976 220
Revue de linguistique romane . . . . . (41) 1977 221
Revue des études grecques . . . . . (LXXXIX) 1976 222
Romance Philology . . . . . (XXX) 1976-1977 225
Sbornik Praci Filosofické Fakulty Brnenské Univerzity. Řada Jazykovědná - Series Linguistica . . . . . (I-XXI) 1952-1976 229
Scando-Slavica . . . . . (XVII-XXII) 1971-1976 240
Semiotica . . . . . (19, 20) 1977 243
Slavia . . . . . (XLVI) 1977 245
Slavia Antiqua . . . . . (XXIV) 1977 247
Slavjanskaja filologija . . . . . (III) 1975 248

The Slavonic and East European Review ..... (LIV) 1976 250
Die Sprache ..... (22) 1976 252
Die Sprache ..... (23) 1977 253
Studi di filologia italiana ..... (XXXV) 1977 254
Studia Linguistica ..... (XXXI) 1977 254
Studia Neophilologica ..... (IL) 1977 255
Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja - Journal de la Société Finno-ougrienne ..... (75) 1977 256
Studia Universitatis Babeş-Bolyai = Philologia ..... (XXII) 1977 257
Ural-Altaische Jahrbücher ..... (48) 1976 258
Yzbek tili va adabijoti 1977 259
Vestnik Leningradskogo Universiteta = Ser. Istorii, jazyka i literatury 1977 261
Vestnik Moskovskogo Universiteta = Ser. X. Filologija 1977 263
Voprosy jazykoznanija 1976 265
Voprosy jazykoznanija 1977 266
Wiener slavistisches Jahrbuch ..... (22) 1976 268
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft ..... (127) 1977 269
Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik ..... (25) 1977 271
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik ..... (44) 1977 273
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung ..... (30) 1977 275
Zeitschrift für Slawistik ..... (XXII) 1977 279
Zentralasiatische Studien ..... (11) 1977 281
Zeszyty naukowe Uniwersytetu Jagiellonskiego = Prace językoznawcze ..... (52, 53, 54, 56) 1977 282

THREE HUNGARIAN JOURNALS ON ORIENTAL STUDIES 285

Keleti Szemle - Revue orientale ..... (I-XXI) 1900-1932 285
Kőrösi Csoma - Archivum 1921-1941 298
Turán 1918 302

PUBLICATIONS DE LA SOCIÉTÉ FINNO-OUGRIENNE 305

LINGUISTIC BIBLIOGRAPHIES 335

Selected Bibliography of Early Hungarian Records. Printed Works. (Second Part) 337
István Kniezsa (1898-1965) 349

INDEX OF AUTHORS 361

THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES 367

ABBREVIATIONS 369

TARTALOM

NYELVÉSZETI KÖNYVEK 15

Általános és összehasonlító nyelvészet. Filológia.
Általános fonetika. Indo-Európai nyelvek általában.
Kihalt és elszigetelt Indo-Európai nyelvek 15

Germán nyelvek 24

Angol nyelv 24
Német nyelv 26

Román nyelvek 27

Francia nyelv 28
Olasz nyelv 29
Román nyelv 29
Spanyol és portugál nyelv 30

Görög és latin nyelv. Összefoglaló klasszika-filológiai müvek 30

Szláv és balti nyelvek 31

Orosz, ukrán és belorusz nyelv 32
Nyugati szláv nyelvek 34
Délszláv nyelvek 35
Lett és litván nyelv 35

Ázsiai és afrikai nyelvek. Összefoglaló orientalisztikai müvek 36

Ázsiai nyelvek 36
Afrikai nyelvek 38

Uráli és altaji nyelvek 38

Magyar nyelv 41

Amerikai, ausztráliai és óceániai nyelvek 42

Szótárak 42

SOME NEW PERIODICALS IN LINGUISTICS 45

NYELVÉSZETI FOLYÓIRATOK TARTALOMJEGYZÉKEI 47

Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis ..... (XII) 1976 49
Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis = Sectio Philologica Moderna ..... (VIII) 1977 49
Általános Nyelvészeti Tanulmányok ..... (XII) 1978 50
American Journal of Philology ..... (98) 1977 51
Antik Tanulmányok - Studia Antiqua ..... (XXII) 1975 54
Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen ..... 128(213) 1976 55
Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen ..... 129(214) 1977 58
Archiv orientálni ..... (45) 1977 61
Archivum Linguisticum ..... (N.S. VIII) 1977 64
Balkanszko ezikoznanie - Linguistique balkanique ..... (I-XX) ..... 1959-1977 .. 1977 .. 65
Beitraege zur romanischen Philologie ..... (XIV) 1975 69

Beiträge zur Namenforschung	(12)	1977	71
Brno Studies in English	(I-XII)	1959-1976	74
Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik	(I)	1977	77
Bulletin of the School of Oriental and African Studies	(XL)	1977	78
Central Asiatic Journal	(XX)	1976	82
Central Asiatic Journal	(XXI)	1977	82
Eos	(LXV)	1977	83
Études Romanes de Brno	(I-VIII)	1965-1975	84
Filológiai Közlöny	(XXII)	1976	86
Finnisch-ugrische Forschungen	(42)	1977	87
Folia Linguistica	(X)	1977	88
Folia Practico-Linguistica	(VII)	1977	89
Glossa	(11)	1977	90
Glotta	(LV)	1977	91
Harvard Journal of Asiatic Studies	(36)	1976	92
Idegen Nyelvek Tanitása	(XIX)	1976	93
International Journal of American Linguistics	(42)	1976	93
Izvesztija Akademii Nauk SZSZSZR = Szer. Literaturü i jazüka	(36)	1977	95
Jezik	(XXIV)	1976-1977	1977 97
Journal asiatique	(CCLXIV)	1976	98
Journal asiatique	(CCLXV)	1977	98
Journal of Asian and African Studies	(12)	1976	99
Journal of Semitic Studies	(XXI)	1976	100
Journal of Semitic Studies	(XXII)	1977	101
Journal of the International Phonetic Association	(6)	1976	102
Langages	(45, 46, 47, 48)	1977	103
Language	(52)	1976	104
Lingua	(38, 39, 40)	1976	106
Lingua	(41, 42, 43)	1977	108
Lingua Posnaniensis	(XX)	1977	111
La linguistique	(13)	1977	112
Listy filologické	(100)	1977	113
Magyar Nyelv	(I-LXVII)	1905-1970	114
Magyar Nyelvőr	(101)	1977	197
Modern Nyelvoktatás	(15)	1977	198
Modern Philology	(74)	1976-1977	198
La monda lingvo-problemo	(6)	1977	200
Movoznavsztvo		1977	201
Narodü Azii i Afriki		1977	203
Neophilologus	(60)	1976	207
Neophilologus	(61)	1977	208
Neuphilologische Mitteilungen	(LXXVII)	1976	210
Neuphilologische Mitteilungen	(LXXVIII)	1977	211
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap - Norwegian Journal of Linguistics	(31)	1977	212
Oxford Slavonic Papers	(N.S.X)	1977	212
Onomastica	(XXII)	1977	213
Orbis	(XXV:1)	1976	214
Patma-banasirakan handes (Isztoriko-filologicseszkij zsurnal)		1977	215
Philologus	(120)	1976	217
Phonetica	(34)	1977	218
Przeglad orientalisticzny		1977	219
Revue de linguistique romane	(40)	1976	220
Revue de linguistique romane	(41)	1977	221
Revue des études grecques	(LXXXIX)	1976	222
Romance Philology	(XXX)	1976-1977	225
Sbornik Praci Filosofické Fakulty Brnenské Univerzity. Řada Jazykovědná - Series Linguistica	(I-XXI)	1952-1976	229
Scando-Slavica	(XVII-XXII)	1971-1976	240
Semiotica	(19, 20)	1977	243
Slavia	(XLVI)	1977	245
Slavia Antiqua	(XXIV)	1977	247
Szlavjanszkaja filologija	(III)	1975	248

The Slavonic and East European Review ..... (LIV) 1976 250
Die Sprache ..... (22) 1976 252
Die Sprache ..... (23) 1977 253
Studi di filologia italiana ..... (XXXV) 1977 254
Studia Linguistica ..... (XXXI) 1977 254
Studia Neophilologica ..... (IL) 1977 255
Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja - Journal de la Société Finno-ougrienne ..... (75) 1977 256
Studia Universitatis Babeş-Bolyai = Philologia ..... (XXII) 1977 257
Ural-Altaische Jahrbücher ..... (48) 1976 258
Ýzbek tili va adabijoti 1977 259
Vesztnik Leningradszkogo Universziteta = Szer. Isztorii, jazüka i literaturü 1977 261
Vesztnik Moszkovszkogo Universziteta = Szer. X. Filologija 1977 263
Voproszü jazükoznanija 1976 265
Voproszü jazükoznanija 1977 266
Wiener slavistisches Jahrbuch ..... (22) 1976 268
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft ..... (127) 1977 269
Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik ..... (25) 1977 271
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik ..... (44) 1977 273
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung ..... (30) 1977 275
Zeitschrift für Slawistik ..... (XXII) 1977 279
Zentralasiatische Studien ..... (11) 1977 281
Zeszyty naukowe Uniwersytetu Jagiellonskiego = Prace językoznawcze ..... (52, 53, 54, 56) 1977 282

THREE HUNGARIAN JOURNALS ON ORIENTAL STUDIES 285

Keleti Szemle - Revue orientale ..... (I-XXI) 1900-1932 285
Körösi Csoma - Archivum 1921-1941 298
Turán 1918 302

PUBLICATIONS DE LA SOCIÉTÉ FINNO-OUGRIENNE 305

NYELVÉSZETI BIBLIOGRÁFIÁK 335

Selected Bibliography of Early Hungarian Records. Printed Works. (Second Part) 337
István Kniezsa (1898-1965) 349

NÉVMUTATÓ 361

A MAGYAR KÖNYVTÁRAK KÓDJELEI 367

RÖVIDITÉSEK 369

СОДЕРЖАНИЕ

МОНОГРАФИИ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ 15

Общая и сравнительная лингвистика. Филология.
Общая фонетика. Индоевропейские языки в общем.

Мертвые и изолированные индоевропейские языки 15

Германские языки 24

Английский язык 24

Немецкий язык 26

Романские языки 27

Французский язык 28

Итальянский язык 29

Румынский язык 29

Испанский и португальский языки 30

Греческий и латинский языки. Классическая филология 30

Славянские и балтийские языки 31

Русский, украинский и белорусский языки 32

Западнославянские языки 34

Южнославянские языки 35

Языки Азии и Африки. Сводные труды по ориенталистике 36

Языки Азии 36

Языки Африки 38

Уральские и алтайские языки 38

Венгерский язык 41

Американские, австралийский и океанские языки 42

Словари 42

СОДЕРЖАНИЕ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ЖУРНАЛОВ 47

Acta Classica Universitatis Scientiarum Debreceniensis ..... (XII) 1976 49

Annales Universitatis Scientiarum Budapestinensis = Sectio Philologica Moderna ..... (VIII) 1977 49

Általános Nyelvészeti Tanulmányok ..... (XII) 1978 50

American Journal of Philology ..... (98) 1977 51

Antik Tanulmányok - Studia Antiqua ..... (XXII) 1975 54

Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen ..... 128(213) 1976 55

Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen . . . 129(214) . . . 1977 . . . 58
Archiv orientální . . . (45) . . . 1977 . . . 61
Archivum Linguisticum . . . (N.S. VIII) . . . 1977 . . . 64
Балканско езикознание . . . (I-XX) . . . 1959-1977 . . 1977 . 65
Beitraege zur romanischen Philologie . . . (XIV) . . . 1975 . . . 69
Beiträge zur Namenforschung . . . (12) . . . 1977 . . . 71
Brno Studies in English . . . (I-XII) . . . 1959-1976 . . . 74
Brünner Beiträge zur Germanistik und Nordistik . . . (I) . . . 1977 . . . 77
Bulletin of the School of Oriental and African Studies . . . (XL) . . . 1977 . . . 78
Central Asiatic Journal . . . (XX) . . . 1976 . . . 82
Central Asiatic Journal . . . (XXI) . . . 1977 . . . 82
Eos . . . (LXV) . . . 1977 . . . 83
Études Romanes de Brno . . . (I-VIII) . . . 1965-1975 . . . 84
Filológiai Közlöny . . . (XXII) . . . 1976 . . . 86
Finnisch-ugrische Forschungen . . . (42) . . . 1977 . . . 87
Folia Linguistica . . . (X) . . . 1977 . . . 88
Folia Practico-Linguistica . . . (VII) . . . 1977 . . . 89
Glossa . . . (11) . . . 1977 . . . 90
Glotta . . . (LV) . . . 1977 . . . 91
Harvard Journal of Asiatic Studies . . . (36) . . . 1976 . . . 92
Idegen Nyelvek Tanitása . . . (XIX) . . . 1976 . . . 93
International Journal of American Linguistics . . . (42) . . . 1976 . . . 93
Известия Академии Наук СССР. Сер. Литературы и языка . . . (36) . . . 1977 . . . 95
Jezik . . . (XXIV) . . . 1976-1977 . . . 1977 . 97
Journal asiatique . . . (CCLXIV) . . . 1976 . . . 98
Journal asiatique . . . (CCLXV) . . . 1977 . . . 98
Journal of Asian and African Studies . . . (12) . . . 1976 . . . 99
Journal of Semitic Studies . . . (XXI) . . . 1976 . . . 100
Journal of Semitic Studies . . . (XXII) . . . 1977 . . . 101
Journal of the International Phonetic Association . . . (6) . . . 1976 . . . 102
Langages . . . (45, 46, 47, 48) . . . . 1977 . . . 103
Language . . . (52) . . . 1976 . . . 104
Lingua . . . (38, 39, 40) . . . 1976 . . . 106
Lingua . . . (41, 42, 43) . . . 1977 . . . 108
Lingua Posnaniensis . . . (XX) . . . 1977 . . . 111
La linguistique . . . (13) . . . 1977 . . . 112
Listy filologické . . . (100) . . . 1977 . . . 113
Magyar Nyelv . . . (I-LXVII) . . . 1905-1970 . . . 114
Magyar Nyelvőr . . . (101) . . . 1977 . . . 197
Modern Nyelvoktatás . . . (15) . . . 1977 . . . 198
Modern Philology . . . (74) . . . 1976-1977 . . . 198
La monda lingvo-problemo . . . (6) . . . 1977 . . . 200
Мовознавство . . . 1977 . . . 201
Народы Азии и Африки . . . 1977 . . . 203
Neophilologus . . . (60) . . . 1976 . . . 207
Neophilologus . . . (61) . . . 1977 . . . 208
Neuphilologische Mitteilungen . . . (LXXVII) . . . 1976 . . . 210
Neuphilologische Mitteilungen . . . (LXXVIII) . . . 1977 . . . 211
Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap - Norwegian Journal of Linguistics . . . (31) . . . 1977 . . . 212
Oxford Slavonic Papers . . . (N.S.X) . . . 1977 . . . 212
Onomastica . . . (XXII) . . . 1977 . . . 213
Orbis . . . (XXV:1) . . . 1976 . . . 214
Patma-banasirakan handes (Историко-филологический журнал) . . . 1977 . . . 215
Philologus . . . (120) . . . 1976 . . . 217
Phonetica . . . (34) . . . 1977 . . . 218
Przeglad orientalisticzny . . . 1977 . . . 219
Revue de linguistique romane . . . (40) . . . 1976 . . . 220
Revue de linguistique romane . . . (41) . . . 1977 . . . 221
Revue des études grecques . . . (LXXXIX) . . . 1976 . . . 222
Romance Philology . . . (XXX) . . . 1976-1977 . . . 225
Sbornik Praci Filosofické Fakulty Brnenské Univerzity. Řada Jazykovědná - Series Linguistica . . . (I-XXI) . . . 1952-1976 . . . 229

Scando-Slavica ..... (XVII-XXII) 1971-1976 240
Semiotica ..... (19,20) 1977 243
Slavia ..... (XLVI) 1977 245
Slavia Antiqua ..... (XXIV) 1977 247
Славянская филология ..... (III) 1975 248
The Slavonic and East European Review ..... (LIV) 1976 250
Die Sprache ..... (22) 1976 252
Die Sprache ..... (23) 1977 253
Studi di filologia italiana ..... (XXXV) 1977 254
Studia Linguistica ..... (XXXI) 1977 254
Studia Neophilologica ..... (IL) 1977 255
Suomalais-ugrilaisen Seuran aikakauskirja - Journal de la Société Finno-ougrienne ..... (75) 1977 256
Studia Universitatis Babeș-Bolyai = Philologia ..... (XXII) 1977 257
Ural-Altaische Jahrbücher ..... (48) 1976 258
Ўzbek tili va adabijoti 1977 259
Вестник Ленинградского Университета = Сер. Историй, языка и литературы 1977 261
Вестник Московского Университета = Сер. X. Филология 1977 263
Вопросы языкознания 1976 265
Вопросы языкознания 1977 266
Wiener slavistisches Jahrbuch ..... (22) 1976 268
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft ..... (127) 1977 269
Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik ..... (25) 1977 271
Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik ..... (44) 1977 273
Zeitschrift für Phonetik, Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung ..... (30) 1977 275
Zeitschrift für Slawistik ..... (XXII) 1977 279
Zentralasiatische Studien ..... (11) 1977 281
Zeszyty naukowe Uniwersytetu Jagiellonskiego = Prace językoznawcze ..... (52, 53, 54, 56) 1977 282

THREE HUNGARIAN JOURNALS ON ORIENTAL STUDIES 285

Keleti Szemle - Revue orientale ..... (I-XXI) 1900-1932 285
Körösi Csoma - Archivum 1921-1941 298
Turán 1918 302

PUBLICATIONS DE LA SOCIÉTÉ FINNO-OUGRIENNE 305

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ БИБЛИОГРАФИИ 335

Selected Bibliography of Early Hungarian Records. Printed Works. (Second Part) 337

Иштван Книэжа (1898-1965) 349

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ 361

КОДОВОЙ СПИСОК ВЕНГЕРСКИХ БИБЛИОТЕК 367

СОКРАЩЕНИЯ 369

LINGUISTIC MONOGRAPHS

NYELVÉSZETI KÖNYVEK

МОНОГРАФИИ ПО ЯЗЫКОЗНАНИЮ

GENERAL AND COMPARATIVE LINGUISTICS. PHILOLOGY. GENERAL PHONETICS. INDO-EUROPEAN LANGUAGES. DEAD AND ISOLATED INDO-EUROPEAN LANGUAGES

ÁLTALÁNOS ÉS ÖSSZEHASONLÍTÓ NYELVÉSZET. FILOLÓGIA. ÁLTALÁNOS FONETIKA. INDO-EURÓPAI NYELVEK ÁLTALÁBAN. KIHALT ÉS ELSZIGETELT INDO-EURÓPAI NYELVEK

ОБЩАЯ СРАВНИТЕЛЬНАЯ ЛИНГВИСТИКА. ФИЛОЛОГИЯ. ОБЩАЯ ФОНЕТИКА. ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ В ОБЩЕМ. МЕРТВЫЕ И ИЗОЛИРОВАННЫЕ ИНДОЕВРОПЕЙСКИЕ ЯЗЫКИ

L'accent d'insistance. Emphatic stress. Par F. Carton, D. Hirst etc. Montréal - Paris - Bruxelles. Didier. 1976. 143 p.
(Studia Phonetica. 12.)
B 2223

Acronyms and initialisms dictionary. A guide to alphabetic designations, contractions, acronyms, initialisms and similar condensed appellations. 4. ed. Ed. E. T. Crowley etc. Detroit, Mich. Gale. 1975.
B 1

ADAMS, E. W.: The logic of conditionals. An application of probability to deductive logic. Dordrecht - Boston. Reidel. 1975. XIII, 155 p.
(Synthese library. 86.)
B 3

ADRADOS, F. R.: Lingüistica indoeuropea. Tom. 1-2. Madrid. Gredos. 1975.
(Biblioteca románica hispánica. Tratados y monografias. 15.)
B 3

Advances in the sociology of language. Vol. 1. Basic concepts, theories and problems: alternative approaches. Ed. J. A. Fishman. 2. ed. The Hague - Paris. Mouton. 1976. 418 p.
(Contributions to the sociology of language. 1.)
B 12

AFENDRAS, E. A. -PIANAROSA, A.: Le bilinguisme chez l'enfant et l'apprentissage d'une langue seconde: bibliographie analytique. - Child bilingualism... - Québec. Les Pr. de l'Univ. Laval. 1975.
(Centre international de recherche sur le bilinguisme. Travaux du --. 4.)
D 1/48

AGRICOLA, E.: Semantische Relationen im Text und im System. 3. überarb. Aufl. Halle/S. Niemeyer. 1975. 128 p.
(Linguistische Studien.)
G 1

AINSWORTH, W. A.: Mechanisms of speech recognition. Oxford - New York - Toronto. Pergamon Pr. 1976. VIII, 139 p.
(Pergamon international library of science, technology, engineering and social studies.) (International ser. in natural philosophy. 85.)
B 2/120

Aktuálne problémy lingvistickej terminológie. Smolenice 28. jan. - 1. febr. 1974. Zbornik materiálov zo zasadnutia Komisie pre lingvistickú terminologiu pri Medzinárodnom komitéte slavistov. Red. J. Horecký. Bratislava. VEDA. 1976. 135 p.
B 1, B 3

Aktuelle Probleme der sprachlichen Kommunikation. Soziolinguistische Studien zur sprachlichen Situation in der Deutschen Demokratischen Republik. Gesamtred. G. Ising. Berlin. Akad. - Verl. 1974. 433 p.
(Sprache und Gesellschaft. 2.)
B 2

Algebraičeskaja teorija avtomatov, jazykov i polugrupp. Red. M. A. Arbib. Moskva. Statistika. 1975. 335 p.
M 1

ALLEN, C. G.: A manual of European languages for libraries. London - New York. Howker. 1975. XIII, 903 p.
P 4

Allgemeine Sprachwissenschaft. Von einem Autorenkoll. unt. d. Leitung B. Serébrennikow. Berlin. Akad.-Verl. 1975. Bd. 1. Existenzformen, Funktionen und Geschichte der Sprache. 2. berichtigte Aufl. 533 p. Bd. 2. Die innere Struktur der Sprache. XI, 521 p.
B 3

ALVAR, M.: Teoria lingüistica de las regiones. Barcelona - Madrid. Planeta. 1975. 173 p.
(Colecciones universitarias. 2.)
B 2/104

AMACKER, R.: Linguistique saussurienne. Genève. Droz. 1975. [6], 241 p.
(Langue et cultures. 6.)
B 3

ANDERSON, S.R.: The organization of phonology. New York - San Francisco - London. Acad. Pr. 1974. 316 p.
B 3

APEL, K.-O.: Die Idee der Sprache in der Tradition des Humanismus von Dante bis Vico. 2. durchges. Aufl. Bonn. Bouvier. 1975. 401 p.
(Archiv für Begriffsgeschichte. 8.)
B 3

ARNAULD, A.-LANCELOT, C.: General and rational grammar: the Port-Royal grammar. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 197 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 208.)
B 3

ATAJAN, E.R.: Aspekty organizacii i funkcionirovanija jazykovoj sfery. Erevan. Univ. 1976. 190 p.
B 3

Atlas linguarum Europae (ALE). Sous la réd. de A. Weijnen etc. Introduction. Assen. Van Gorcum. 1975. [10], 247 p.
B 3

AVRORIN, V.A.: Problemy izučenija funkcional'noj storony jazyka. Leningrad. Nauka. 1975. 275 p.
D 1, M 1

BACHMANN, K.-H.: Die Programmierungs-sprachen PASCAL und ALGOL 68. Berlin. Akad.-Verl. 1976. 220 p.
(Elektronisches Rechnen und Regeln. 10.)
B 1, M 1

BARTLETT, B.E.: Beauzée's grammaire générale. Theory and methodology. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 202 p.
(Janua linguarum. Ser. maior. 82.)
B 3

BARTSCH, R.: The grammar of adverbials. Adverbialsemantik. A study in the semantics and syntax of adverbial constructions. Amsterdam - New York - Oxford. 1976. XII, 390 p.
(North-Holland linguistic ser. 16.)
B 3

BAYER, H.: Sprache als praktisches Bewusstsein. Grundlegung einer dialektischen Sprachwissenschaft. Düsseldorf. Schwann. 1975. 344 p.
B 3

Beiträge zur automatischen Sprachbearbeitung. 2. Semantik und künstliche Intelligenz. Hrsg. u. eingel. v. P.Eisenberg. Berlin - New York. 1977. VI, 244 p.
(De Gruyter Studienbuch. Grundlagen der Kommunikation.)
B 3

Beiträge zur konfrontierenden Sprachwissenschaft. Hrsg. E.Eichler etc. Halle/S. Niemeyer. 1976. 211 p.
(Linguistische Studien.)
D 1

BELARDI, W.: Superstitio. Roma. Ist. di Glottologia, Univ. di Roma. 1976. 109 p.
(Biblioteca di ricerche linguistiche e filologiche. 5.)
B 3

BILLER, K.: Die Funktion von Sprache, Literatur und Kritik in der Pädagogik der Utilitaristen zur Zeit John Stuart Mills. Diss. Univ. Erlangen-Nürnberg. Druck. Hogl. 1976. 227 p.
B 3

BLOOMFIELD, L.: Menominee lexicon. Milwaukee. 1975. XVIII, 289 p.
(Milwaukee Public Museum Publ. in Anthropology and History. 3.)
B 785

BOGDANOV, V.V.-ERMAKOV, E.A.-MAKLAKOV, A.V.: Programmirovanie na jazyke ALMO. Moskva. Statistika. 1976. 117 p.
B 11

BORETZKY, N.: Der türkische Einfluss auf das Albanische. T.2. Wörterbuch der albanischen Turzismen. Diss. Wiesbaden. Harrassowitz. 1976. 224 p.
(Albanische Forschungen. 12.)
B 2/69

BROWN, G.D.: Advanced ANS COBOL. With structured programming. New York etc. Wiley-Interscience. 1977. XIII, 497 p.
B 4

CALVET, L.-J.: Pour et contre Saussure. Vers une linguistique sociale. Paris. 1975. 153 p.
(Petite bibliothèque Payot. 266.)
B 3

CAMPS, V.: Pragmática del lenguaje y filosofia analitica. Barcelona. Ed. Peninsula. 1976. 278 p.
(Historia, ciencia, sociedad. 129.)
B 3

CARNAHAN, B.-WILKES, J.O.: Digital computing and numerical methods. (With FORTRAN IV, WATFOR, and WATFIV programming.) New York etc. Wiley. [1973]. XI, 477 p.
Sz 1

CATFORD, J.C.: A linguistic theory of translation. An essay in applied linguistics. London - New York - Toronto. Oxford Univ. Pr. 1974. VIII, 103 p.
(Language and language learning.)
G 1

(CHAFE, W.L.) ČEJF, U.L.: Značenie i struktura jazyka. Moskva. Progress. 1975. 430 p.
B 300, B 301

[CHATTERJI, Suniti Kumar] ČATTERDŽI, S.K.: Vvedenie v indoarijskoe jazykoznanie. Moskva. Glavnaja Redakcija Vostočnoj Literatury. 1977.

256 p.
B 2223

Child language - 1975. Guest ed. W. v. Raffler-Engel. New York. Intern. Linguistic Assoc. 1976. VII, 531 p.
(Word. 27. 1-3.)
B 3

CLASSEN, P.: Sprachsystem und Sprachfunktion. Studien zur neueren Linguistik aus fremdsprachendidaktischer Sicht. Bern - Frankfurt a.M. Lang. 1975. 487 p.
(Frankfurter Hochschulschriften zur Sprachtheorie und Literaturästhetik. 1.)
B 3

Congres International des Études Byzantines, 14. Actes du --. Bucarest, 6-12. sept. 1971. Publ. M.Berza etc. Vol. 3. Bucuresti, Acad. 1976. 737 p. 66 t.
B 1

Contemporary research in philosophical logic and linguistic semantics. Proceedings of a Conference held at the Univ. of Western Ontario, London, Canada. Ed. D.Hockney etc. Boston. Reidel. 1975. 332 p.
(The Univ. of Western Ontario ser. in philosophy of science. 4.)
D 1

COOPER, D.E.: Philosophy and the nature of language. London. 1973. X, 222 p.
(Longman linguistics library. 14.)
D 1/48

CORNEILLE, J.-P.: La linguistique structurale. Sa portée, ses limites. Paris. Larousse. 1976. 255 p.
(Langue et langage.)
B 3

CRESSWELL, M.J.: Logics and languages. London. Methuen. 1973. XI, 273 p.
M 1

CULLER, J.: Saussure. Glasgow. Fontana-Collins. 1976. 127 p.
(Fontana modern masters.)
B 3

Current progress in historical linguistics. Proceedings of the 2. International Conference on Historical Linguistics, Tucson, Ariz. 1976. Ed. W.M. Christie. Amsterdam - New York - Oxford. 1976. X, 409 p.
(North-Holland linguistic ser. 31.)
B 3

DANIELSEN, N.: An essays on nomos and human language. Köbenhavn. Munksgaard. 1976. 160 p.
(Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab. Historisk-Filos. Skrifter. 7:4.)
B 3

DEARING, V.A.: Principles and practice of textual analysis. Berkeley - Los Angeles - London. Univ. of Calif. Pr. 1974. XI, 243 p.
B 3

DÉCSY Gy.: Methodisches zur Entstehung der nationalsprachlichen Orthographien in Mitteleuropa. Hamburg. 1975. 35-42. p.
(Offprint. Forschung und Lehre. Festgruss. Joh. Schröpfer. 1974.)
B 1

DEMIRAJ, S.: Morfologija historike e gjuhes shqipe. (Pjesa 2.) Tirane. 1976. 220 p.
D 1/4

Developmental psycholinguistics and communication disorders. Ed. D.Aaronson etc. New York. 1975. 287 p.
(Annals of the New York Academy of Sciences. 263.)
B 3

Dictionnaire de linguistique. Par J. Dubois, M. Giacomo etc. 2. éd. rev. et corr. Paris. Larousse. 1974. XL, 516 p.
B 2/93

DIETRICH, R. -KLEIN, W.: Computerlinguistik. Eine Einführung. Stuttgart etc. Kohlhammer. 1974. 203 p.
(Urban-Taschenbücher. 179.)
B 3

DUCROT, O.: La preuve et le dire. Langage et logique. [Tours - Paris.] Mame. 1973. 290 p.
(Collection "Repères". Sér. blue. Linguistique. 4.)
B 2/52

DURIDANOV, I.: Ezikăt na trakite. Sofija. Nauka i Izkustvo. 1976. 165 p.
B 1

DYEN, I.: Linguistic subgrouping and lexicostatistics. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 251 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 175.)
B 3

Ecumenical terminology. Terminologie oecuménique. Geneva. WCC. 1975. 564 p.
B 1205

The Edinburgh course in applied linguistics. Vol. 3. Techniques in applied linguistics. Ed. J.P.B. Allen etc. London. Oxford Univ. Pr. 1975. XV, 366 p.
(Language and language learning.)
D 1/48

EILERS, W.: Sinn und Herkunft der Planetennamen. München. 1976. 138 p.
(Bayerische Akad. d. Wissenschaften. Phil.-hist. Kl. Sitzungsberichte. 1975. 5.)
B 3, D 1

Einführung in die Sprachwissenschaft. Leit. d. Autorenkoll. H. Stelzig. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1976. 308 p.
B 1, B 10

Estilo del lenguaje. Estudios de E. Stankiewicz etc. ... presentados en el Congreso sobre lengua literaria celebrado en Bloomington, Ind. el ano 1958. Ed. T.A.Sebeok. Madrid. Cátedra. 1974. 173 p.
B 2/104

Explaining linguistic phenomena. Papers presented at a symposium held at the University of Wisconsin. Milwaukee, May 4-5, 1973. Ed. D. Cohen. Washington. Hemisphere Publ. 1974. 237 p.
B 300

FODOR, J. A. -BEVER, T. G. -GARRETT, M. F.: The psychology of language. An introduction to psycholinguistics and generative grammar. New York etc. 1974. XVIII, 537 p.
(McGraw-Hill ser. in psychology.)
B 3

FONTAINE, J.: Le cercle linguistique de Prague. Tours. Mame. 1974. 185 p.
(Repères.)
B 3

FRIEDERICI, A. D.: Phonische und graphische Sprachperformanz bei Aphatikern. Neurolinguistische Untersuchungen auf der Phonem - Graphem - und auf der Lexemebene. Diss. Univ. Bonn. 1976. 261 p.
D 1

FRIEDRICH, P.: Proto-Indo-European syntax: the order of meaningful elements. Butte. Pearson. 1975. 78 p.
(Journal of Indo-European Studies. Monograph. 1.)
B 3

Funkcional'nyj stil' obščenaučnogo jazyka i metody ego issledovanija. Red. O. S. Ahmanova etc. Moskva. MGU. 1974. 178 p.
B 14

GABBAY, D. M.: Investigations in modal and tense logics with applications to problems in philosophy and linguistics. Dordrecht - Boston. Reidel. 1976. X, 306 p.
(Synthese library. 92.)
B 3

GEIER, M.: Linguistischer Strukturalismus als Sprachkompetenztheorie. Zu Noam Chomskys "Revolutionierung" der Linguistik. Diss. Univ. Marburg/Lahn. Görich-Weiershäuser. 1973.
D 1

GEMMILL, G.: Die deutsche und englische literaturwissenschaftliche Terminologie. Ein Beitrag zur kontrastivlexikalischen Analyse. Diss. Univ. Köln. 1976. [198] p.
D 1

The genesis of language. A psycholinguistic approach. Proceedings of a Conference on "Language development in children". Ed. F. Smith etc. Cambridge, Mass. - London. Massachusetts Inst. of Technology. 1973. XII, 400 p.
D 1/48

GILES, H. -POWESLAND, P. F.: Speech style and social evaluation. London - New York - San Francisco. Acad. Pr. 1975. VIII, 218 p.
(European monographs in social psychology. 7.)
B 3, B 10

GLUCKSBERG, S. -DANKS, J. H.: Experimental psycholinguistics. Hillsdale, Lawrence Erlbaum Assoc. 1975. 233 p.
B 300, D 1

GOBARD, H.: L'aliénation linguistique. (Analyse tétraglossique.) Paris. Flammarion. 1976. 298 p.
B 3

GÖRNER, F.: Osteuropäische bibliographische Abkürzungen. T. 1. Ost- und südosteuropäische Sprachen einschliesslich der Sprachen im Westen der Sowjetunion. 3. neu bearb. Aufl. München - Pullach. Verl. Dokumentation. 1975. XVII, 301 p.
B 7

GROSS, M.: Méthodes en syntaxe. Régime des constructions complétives. Paris. Hermann. 1975. 414 p.
(Actualités scientifiques et industrielles. 1365.)
B 3

Grundlagen der Sprachkultur. Beiträge der Prager Linguistik zur Sprachtheorie und Sprachpflege. T. 1. In Zusammenarb. mit K. Horálek etc. Berlin. Akad. -Verl. 1976. 357 p.
(Sprache und Gesellschaft. 8.)
B 3

HARMS, E. -ZABINSKI, M. P.: Introduction to APL and computer programming. New York etc. Wiley. 1977. XII, 400 p.
B 11

HÄUSLER, F.: Das Problem Phonetik und Phonologie bei Baudouin de Courtenay und in seiner Nachfolge. 2. erw. Aufl. Halle/S. Niemeyer. 1976. 167 p.
(Linguistische Studien.)
B 3

HENNE, H.: Sprachpragmatik. Nachschrift einer Vorlesung. (1974 an der Technischen Universität Braunschweig gehalten). Tübingen. Niemeyer. 1975. VIII, 120 p.
(R. "Germanistische Linguistik." 3. Kollegbuch.)
B 2/62

HENRICI, G.: Die Binarismus-Problematik in der neueren Linguistik. Tübingen. Niemeyer. 1975. XII, 1975.
(Linguistische Arbeiten. 28.)
B 2/62, B 3

HILDEBRANDT, R.: Cartesianische Linguistik - eine Analyse der Sprachauffassung Noam Chomskys. Diss. Univ. Bonn. 1976. 236 p.
D 1

HINST, P.: Logische Propädeutik. Eine Einführung in die deduktive Methode und logische Sprachenanalyse. München. Fink. 1974. [XI], 457 p.
(Kritische Information. 29.)
B 3

History of linguistic thought and contemporary linguistics. Ed. H. Parret. Berlin - New York. Gruyter. 1976. IX, 816 p.
B 1, B 3

HJELMSLEV, L.: Sistema lingüístico y cambio lingüístico. Versión española. Madrid. Gredos. 1976. 262 p.
(Biblioteca románica hispánica. II. Estudios y ensayos. 249.)
B 3

HUTCHINS, W. J.: Languages of indexing and classification. A linguistic study of structures and functions. Stevenage Peregrinus. 1975. VIII, 148 p.
(Librarianship and information studies. 3.)
B 4

ILLIČ-SVITYČ, V. M.: Opyt sravnenija nostratičeskih jazykov. (Semitohamitskij, kartvel'skij, indoevropejskij, ural'skij, dravidijskij, altajskij.) Sravnitel'nyj slovar'. (Ľ - Ž). Ukazateli. Moskva.

Nauka. 1976. 155 p.
B 1

Interpretationsanalysen. Argumentations-strukturen in literaturwissenschaftlichen Interpretationen. Hrsg. W. Kindt. München. Fink. 1976. 194 p. (Grundfragen der Literaturwissenschaft. N.F. 2.)
B 3

Issues in the philosophy of language. Proceedings of the 1972 Oberlin Colloquium in Philosophy. Ed. A.F.MacKay etc. New Haven - London. Yale Univ. Pr. 1976. XIV, 161 p.
B 3

JAKOBSON, R.: Der grammatische Aufbau der Kindersprache. Opladen. Westdeutscher Verl. 1977. 28 p.
(Rheinisch-Westfälische Akad. d. Wissenschaften. Geisteswissenschaften. Vorträge. 218.)
B 3

JONES, D.: The phoneme. Its nature and use. 3. ed. reiss. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1976. XVIII, 204 p.
Sz 1

KATZAN, H.: Introduction to programming languages. Philadelphia. Auerbach. 1973. X, 404 p.
B 12

KLATT, H.J.: Die psychologische Realität linguistischer Segmente bei Aphasikern. Eine experimentelle psycholinguistische Untersuchung des Lesens von Aphasikern. Diss. Univ. Bochum. 1973. 321 p.
B 2

KUNDZIČ, O.: Tvorči problemy perekladu. Kyjiv. Dnipro. 1973. 262 p.
B 14

KÜPER, C.: Linguistische Poetik. Stuttgart etc. Kohlhammer. 1976. 148 p.
(Urban-Taschenbücher. 243.)
B 3

LABOV, W.: Sociolinguistic patterns. 3. ed. Philadelphia. Univ. of Pennsylvania Pr. 1975. XVIII, 344 p.
(Pennsylvania paperback. 52.)
B 3

LADEFOGED, P.: A course in phonetics. New York etc. Harcourt, Brace, Jovanovich. 1975. XIV, 296 p.
B 3

LEECH, G.: Semantics. Harmondsworth. Penguin Books. 1976. XII, 386 p.
(Pelican books.)
D 1/48, G 1

LAMBRIOR, A.: Studii de lingvistică si folcloristică. Iasi. Ed. Junimea. 1976. XXXII, 248 p.
B 3

Language hierarchies and interfaces. International Summer School, Marhtoberdorf, 1975. By F.L. Bauer, P. Brinch-Hansen etc. Berlin - Heidelberg - New York. Springer. 1976. X, 428 p.
M 1

Language planning: current issues and research. Ed. J.Rubin etc. Washington. Georgtown Univ. Pr. 1973. X, 111 p.
D 1/48

LEHMANN, W.P.: Descriptive linguistics. An introduction. 2. ed. New York. Random House. 1976. XI, 339 p.
D 1/48

LEJEUNE, M.: Manuel de la langue venète. Heidelberg. Winter. 1974. 341 p.
(Indogermanische Bibliothek. 1. Lehr- und Handbücher.)
B 3

LEVYJ, I.: Iskusstvo perevoda. Moskva. Progress. 1974. 396 p.
B 14

Linguistics. Data processing. Some terms and definitons. I and D. - Linguistik. Datenverarbeitung. Einige Begriffe und Definitionen. [Vol. 1-2.] [Geneva, 1976-]
B 4

Lingvističeskie issledovanija. Č. 1. Red. S.D. Kacnel'son. Moskva. Akad. 1973-
B 1

Lingvistika i metodika prepodavanija inostrannyh jazykov. Otv. red. E.S.Trojanskaja. Moskva. Nauka. 1976. 261 p.
B 3

LO PIPARO, F.: Linguaggi, macchine e formalizzazione. Sugli aspetti logico-matematici della grammatica generativo-transformazionale di N. Chomsky. Bologna. Il Mulino. 1974. 128 p.
(Studi linguistici e semiologici. 2.)
B 3

LYONS, J.: Chomsky. London. Fontana-Collins. 1975. 120 p.
(Fontana modern masters. 2377 L.) (Open univ. set book[s].)
B 10

Machine translation and applied linguistics. Ed. V. Ju. Rozencvejg. Vol. 1. Frankfurt a.M. Athenaion. 1974. IV, 404 p.
(Linguistische Forschungen. 16.) (Soviet papers in formal linguistics. 1.)
B 3

MAKAEV, Z.A.: Obščaja teorija sravnitel'nogo jazykoznanija. Moskva. Nauka. 1977. 208 p.
B 2223

MALKIEL, Y.: Etymological dictionaries. A tentative typology. Chicago - London. Univ. of Chicago Pr. 1976. IX, 144 p.
B 3

MALMBERG, B.: Manuel de phonétique générale. Introduction à l'analyse scientifique de l'expression du langage. Paris. Picard. 1974. 272 p.
(Connaissance des langues. 9.)
B 2/52

MALMBERG, B.: Structural linguistics and human communication. An introduction into the mechanism of language and the methodology of linguistics. Berlin - Heidelberg - New York. Springer. 1976. VII, 213 p.
(Kommunikation und Kybernetik in Einzeldarstellungen. 2.)
B 32

MARATSOS, M.P.: The use of definite and in-

definite reference in young children. An experimental study of semantic acquisition. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1976. XIV, 143 p.
B 3

MARCHAND, H.: Studies in syntax and word-formation. On the occasion of ...'s 65. birthday. Ed. D. Kastovsky. München. Fink. 1974. 439 p.
(Internationale Bibliothek f. allgemeine Linguistik. 18.)
B 3

MARCUS, S.: A nyelvi szépség matematikája. Budapest. Gondolat. 1977. 398 p.
B 1

MARTINET, A.: Éléments de linguistique générale. Nouvelle éd. Paris. Colin.. 1976. 221 p.
(Collection U. Prisme. 28.)
B 2/51

MARTYNOV, V. V.: Semiologičeskie osnovy informatiki. Minsk. Nauka i Tehnika. 1974. 190 p.
B 10, B 301

Mélanges de linguistique, offerts à Ferdinand de Saussure. Genève. Slatkine. 1975. [8], 325 p.
B 3

MENZEL, P.: Semantics and syntax in complementation. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 213 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 1976.)
B 3

MESCHONNIC, H.: Le signe et le poème. Paris. Gallimard. 1975. 547 p.
(Le chemin.)
B 3

Methodologie der Sprachwissenschaft. Hrsg. M. Schecker. Hamburg. Hoffmann u. Campe. 1976. 259 p.
(Kritische Wissenscha...)
B 3

MEYER, M.: Formale und handlungstheoretische Sprachbetrachtung. Stuttgart. Klett. 1976. 288 p.
B 3

MIGLIORINI, B.: Parole d'autore. (Onomaturgia.) Firenze. 1975. 108. p.
(Biblioteca Sansoni.)
B 3

MIHAJLOV, M.: Voprosy morfologičeskogo analiza (projavlenie vydelimosti morfem v derivacionnyh processah.) Warszawa - Wrocław - PWN. 1976. 117 p.
(Acta Universitatis Wratislaviensis. 315.) (Slavica Wratislaviensia. 7.)
B 3, D 1

MILLER, G. A. - JOHNSON-LAIRD, P. N.: Language and perception. Cambridge - London - Melbourne. Cambridge Univ. Pr. 1976. VIII, 760 p.
B 3

Morphologie und generative Grammatik. Hrsg. F. Kiefer. Frankfurt a. M. Athenaion. 1975. XIX, 289 p.
(Linguistische Forschungen. 24.)
B 3

MUHIN, A. M.: Lingvističeskij analiz. Teoretičeskie i metodologičeskie problemy. Leningrad. Nauka. 1976. 280 p.
B 1, B 3

Münchener Studien zur Sprachwissenschaft. Im Auftrage des Münchener Sprachwissenschaftlichen Studienkreis hrsg. B. Forssmann etc. München. Kitzinger. 1975-1976.
D 1

NALIMOV, V. V.: Verojatnostnaja model' jazyka. O sootnošenii estestvennyh i iskusstvennyh jazykov. Moskva. Nauka. 1974. 271 p.
B 14

NAUMANN, C. L.: Grundzüge der Sprachkartographie und ihrer Automatisierung. Hildesheim. Olms. 1976. 285 p.
(Germanistische Linguistik. 1976. 1-2.)
B 3

NICHOLES, J. E.: The structure design of programming languages. Reading, Mass. etc. Addison-Wesley. 1975. XX, 572 p.
(The systems programming ser.)
B 32

NIDA, E. A.: Componential analysis of meaning. An introd. to semantic structures. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 272 p.
(Approaches to semiotics. 57.)
B 10

NIKOL'SKIJ, L. B.: Sinhronnaja sociolingvistika. Teorija i problemy. Moskva. Nauka. 1976. 166 p.
B 3

NIKONOV, V. A.: Imja i obščestvo. Moskva. Nauka. 1974. 276 p.
B 14

Noms et prénoms. Aperçu historique sur la dénomination des personnes en divers pays. Publ. sous la dir. de L. Henry. Dolhain. Ordina Ed. 1974. 129 p.
D 1

The Nordic languages and modern linguistics. 2. Proceedings of the 2. International Conference of Nordic and General Linguistics, University of Umeå, 1973. Ed. K.-H. Dahlstedt. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1975. 792 p.
(Skytteanska Samfundets handlingar. 13.)
B 2/62, B 3

NOREEN, A.: Einführung in die wissenschaftliche Betrachtung der Sprache. Beiträge zur Methode und Terminologie der Grammatik. Hildesheim - New York. Olms. 1975. VII, 460 p.
B 2/62

PALMER, F. R.: Semantics. A new outline. Cambridge etc. Cambridge Univ. Pr. 1976. VIII, 164 p.
B 1

PARRINI, P.: Linguaggio e teoria. Due saggi di analisi filosofica. Firenze. La Nuova Italia. 1976. 314 p.
(Biblioteca di cultura. 135.)
B 3

PASK, G.: Conversation theory. Applications in education and epistomology. Amsterdam - Oxford - New York. Elsevier. 1976. XIII, 402 p.
Sz 1

PAXTON, J.: Everyman's dictionary of abbreviations. London. Dent. 1975. XIII, 384 p.
(Everyman's reference library.)
D 1/9A

PAZZAGLIA, M.: Teoria e analisi metrica. Bologna. Patron. 1974. 268 p.
(Le miscellanea. 8.)
B 3

Phonologie et société. Par H. Walter, N. Beauchemin etc. Montréal - Paris - Bruxelles. Didier. 1977. 146 p.
(Studia Phonetica. 13.)
B 2223

PLATT, J. T. - PLATT, H. K.: The social significance of speech. An introduction to and workbook in sociolinguistics. Amsterdam - Oxford - New York. North-Holland Publ., American Elsevier. 1975. IX, 191 p.
(North-Holland linguistic ser. 23.)
B 3

POTT, A. F.: Einleitung in die allgemeine Sprachwissenschaft. Zur Literatur der Sprachenkunde Europas. Amsterdam. Benjamins. 1974. XLVI, 502 p.
(Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. Ser. 1. Amsterdam classics in linguistics. 1800-1925. 10.)
B 3

POTTIER, B.: Lingüistica general. Teoría y descripción. Madrid. Gredos. 1976. 426 p.
(Biblioteca románica hispánica. II. Estudios y ensayos. 246.)
B 3

Pragmatik. 1. Interdisziplinäre Beiträge zur Erforschung der sprachlichen Kommunikation. Hrsg. S. J. Schmidt. München. Fink. 1974. 211 p.
B 3

Principy i metody semantičeskih issledovanij. Otv. red. V. N. Jarceva. Moskva. Nauka. 1976. 377 p.
B 3

PRITSKER, A. A. B.: The GASP IV simulation language. New York etc. Wiley. 1974. XVI, 451 p.
P 1/2

Problematika opredelenij terminov v slovarjah raznyh tipov. Red. koll. predsed. S. G. Barhudarov. Leningrad. Nauka. 1976. 265 p.
B 1, B 3

Probleme der Soziolinguistik. Hrsg. S. Jäger. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1975. VI, 161 p.
(Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik. Beih. 3.)
B 3

Problemy zarubežnoj sociolingvistiki. Otv. red. A. D. Svejcer. Moskva. 1976. 334 p.
(Teorija i istorija jazykoznanija.)
B 3

Proceedings of the 11. International Congress of Linguists. Bologna - Florence. 28. Aug. - 2. Sept. 1972. Ed. L. Heilmann. Bologna. Soc. Ed. il Mulino. 1974. XIV, 966; XIII, 1213 p.
B 2/93

PRŮCHA, J.: Sovětská psycholingvistika a některé její pedagogické aplikace. Praha. Acad. 1973. 125 p.
(Studie ČAV. 1973. 13.)
B 2

Readings in stratificational linguistics. Ed. A. Makkai etc. Alabama. Univ. 1973. 331 p.
D 1/48

RIET, R. P. van de: ABC ALGOL. A portable language for Formula Manipulation Systems. Amsterdam. Mathematisch Centrum. 1973. P. 1. The language. P. 2. The compiler. 173, 116 p.
(Mathematical Centre Tracts. 46-47.)
B 315

ROBINSON, D.: Workbook for phonological analysis. Huntington Beach. Summer Inst. of Linguistics. 1974. X, 306 p.
D 1/48

ROULET, E.: F. de Saussure: Cours de linguistique générale. Paris. Hatier. 1975. 95 p.
(Sophos.)
B 3

ROULET, E.: Linguistique et comportement humain. L'analyse tagmémique de Pike. Neuchâtel. Delachaux et Niestlé. 1974. 138 p.
(Collection Zethos.)
B 2/52

RUNDGREN, F.: Integrated morphemics. A short outline of a theory of morphemics. Uppsala - Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1976. 16 p.
(Acta Universitatis Upsaliensis.) (Acta Societatis Linguisticae Upsaliensis. N.S. 3. 1.)
B 3

SADOCK, J. M.: Toward a linguistic theory of speech acts. New York - San Francisco - London. Academic Pr. 1974. X, 168 p.
B 3, B 36

[SAUSSURE] SOSSJUR, F. de: Trudy po jazykoznaniju. Moskva. Progress. 1977. 696 p.
B 2223

SAVINKOV, V. M. - CALYG, V. D.: Programmirovanie na ALGOLe. Moskva. Vysšaja Škola. 1975. 215 p.
D 1

SCHANK, G. - SCHÖNTHAL, G.: Gesprochene Sprache. Eine Einführung in Forschungsansätze und Analysemethoden. Tübingen. Niemeyer. 1976. VI, 119 p.
(Germanistische Arbeitshefte. 18.)
B 2/62

SCHIFKO, P.: Bedeutungstheorie. Einführung in die linguistische Semantik. Stuttgart - Bad Cannstatt. Frommann, Holzboog. 1975. 176 p.
(Problemata. 45.)
B 2/102, B 11

SCMIDT, B.: GPSS-FORTRAN. Einführung in die Simulation diskreter Systeme mit Hilfe eines FORTRAN-Programmpaketes. Berlin - Heidelberg - New York. Springer. 1977. IX, 298 p.

(Informatik-Fachberichte. 6.)
B 11

SCHMITTHENNER, F.: Ursprachlehre. Entwurf zu einem System der Grammatik. Faksimile-Neudruck der Ausg. Frankfurt a.M. 1826. Stuttgart - Bad Cannstatt. Frommann, Holzboog. 1976. 49, XII, 348 p.
(Grammatica universalis. 12.)
B 3

SCHÜTZE, F.: Sprache soziologisch gesehen. München. Fink. 1975. Bd. 1. Strategien sprachbezogenen Denkens innerhalb und im Umkreis der Soziologie. Bd. 2. Sprache als Indikator für egalitäre und nicht-egalitäre Sozialbeziehungen.
B 3

Semiotics of art. Prague school contributions. Ed. L. Matejka etc. Cambridge, Mass. - London. MIT Pr. 1976. XXI, 298 p.
B 10

SIEVERS, F.H.: Vergleichende Untersuchungen zur Artikulation hörender und gehörloser Sprecher mit Hilfe der Röntgenkinematographie. Diss. Univ. Bonn. 1976. VI, 352 p.
D 1

Sintaksis i stilistika. Otv. red. G.A. Zolotova. Moskva. Nauka. 1976. 314 p.
B 3

SKOUSEN, R.: Substantive evidence in phonology. The evidence from Finnish and French. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 135 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 217.)
B 3

SLOBIN, D.I.: Psycholinguistics. Glenview, Ill. - London. 1974. 8, 154 p.
(Scott, Foresman basic psychological concepts ser.)
(Open university set book.)
B 2/93

Soveščanie po obščim voprosam dialektologii i istorii jazyka. Tezisy dokladov i soobščenij. (Nal'čik, 21-24 sentjabrja 1977 g.) (Otv. red. R.I. Avanesov.) Moskva. ANSSSR. 1977. 134 p.
B 2223

Sprache und Erkenntnis. Festschrift für Gerhard Frey zum 60. Geburtstag. Hrsg. B. Kanitscheider. Innsbruck. Gesellsch. zur Pflege der Geisteswissensch. 1976. 349 p.
(Innsbrucker Beiträge zur Kulturwissenschaft. 19.)
B 3

Sprachpragmatik und Philosophie. Beiträge von K.-O. Apel, J. Habermas etc. Frankfurt a.M. Suhrkamp. 1976. 487 p.
(Theorie-Diskussion.)
B 3

Sprachwissen für Theologen. Hrsg. H. Fischer. Hamburg. Furche. 1974. 162 p.
B 1205

STEBLIN-KAMENSKIJ, M.I.: Spornoe v jazykoznanii. Leningrad. Univ. 1974. 139 p.
B 14

STEINIG, W.: Soziolekt und soziale Rolle. Untersuchungen zu Bedingungen und Wirkungen von Sprachverhalten unterschiedlicher gesellschaftlicher Gruppen in verschiedenen sozialen Situationen. Düsseldorf. Schwann. 1976. 299 p.
(Sprache der Gegenwart. 40.)
B 2/62

STERN, C.-STERN, W.: Monographien über die seelische Entwicklung des Kindes. Bd. 1. Die Kindersprache. Eine psychologische und sprachtheoretische Untersuchung. Darmstadt. Wissenschaftliche Buchges. 1975. XII, 43 p.
B 2/62

Studi offerti a Carlo Battisti e Gerhard Rohlfs. Firenze. Olschki. 1976. VII, 728 p.
(Bollettino dell'Atlante Linguistico Mediterraneo. 1971-1973. 13-15.)
B 3

Studi Saussuriani per Robert Godel. A cura di R. Amacker etc. Bologna. Il Mulino. 1974. 297 p.
(Studi linguistici e semiologici. 1.)
B 3

Studien zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft. Karl Ammer zum Gedenken. Wiss. Bearb. H. Spitzbardt. Unt. Mitarb. B. Barschel. Jena. 1976. 196 p.
(Wissenschaftliche Beiträge der Friedrich-Schiller-Univ. Jena.)
B 3

Studien zur sprachlichen Interferenz. 2.
MICHALK, S.-PROTZE, H.: Deutsch-sorbische Dialekttexte aus Radibor, Kreis Bautzen. Bautzen. Domowina-Verl. 1974. 211 p.
B 3

Subject and topic. Papers presented at a Symposium at the Univ. of California, Santa Barbara. 1975. Ed. C.N. Li. New York - San Francisco - London. Acad. Pr. 1976. XIII, 594 p.
B 3

SUKALENKO, N.I.: Dvujazyčnye slovari i voprosy perevoda. Har'kov. Vyšča Škola. 1976. 152 p.
B 4

Syntax and semantics. Vol. 3. Speech acts. Ed. P. Cole etc. New York - San Francisco - London. Acad. Pr. 1975. XV, 406 p.
B 3

Teoretičeskie i éksperimental'nye issledovanija v oblasti strukturnoj i prikladnoj lingvistiki. Sbornik statej. Red. E.I. Rodičeva. Moskva. MGU. 1973. 301 p.
(Publikacii otdelenija strukturnoj i prikladnoj lingvistiki. 6.)
B 14

Teorija jazyka. Anglistika. Kel'tologija. Otv. Red. M.P. Alekseev. Moskva. Nauka. 1976. 279 p.
B 3

Testing linguistic hypotheses. Ed. D. Cohon etc. New York etc. Wiley. 1975. XII, 227 p.
M 1

Tezisy dokladov I. Meždunarodnogo sympoziuma učenih socialističeskih stran na temu "Teoretičeskie problemy vostočnogo jazykoznanija". Čast' I. (Avt. Ju.Ju. Avaliani, N.A. Agaeva etc.) Moskva. Nauka. 1977. 156 p.
B 2223

Theoretical aspects of linguistics. (Ed. P.N. Fedoseyev, I.R.Grigulevich etc.) Moskva. Acad. of Sciences USSR. 1977. 136 p.
(Problems of the Contemporary World. 50.)
B 2223

THOMAS, J.M.C. -BOUQUIAUX, L. -CLOAREC-HEISS, F.: Initiation à la phonétique. Phonétique articulatoire et phonétique distinctive. Paris. Pr. Univ. de France. 1976. 252 p.
B 3

THORIN, M.: PL/I. Paris etc. Masson. 1977. X, 166 p.
B 11

TŁOKINSKI, W.: Optymalizacja odbioru mowy w aspekcie teorii doświadczeń. Zagadnienia psycholingwistyki eksperymentalnej. Poznan. 1976. 157 p.
(Uniw. im. Adama Mickiewicza w Poznaniu. Ser. językoznawstwo stosowane. 2.)
B 3

Toward a theory of context in linguistics and literature. Proceedings of a conference of the Kelemen Mikes Hungarian Cultural Society, Maastricht, 21-25. Sept. 1971. Ed. transl. A.Makkai. The Hague - Paris. Mouton. 1976. 196 p.
(De proprietatibus litterarum. Ser. minor. 18.)
B 1

Trieste. Universita degli Studi. Studi triestini di antichita in onore di L.A.Stella. [Trieste]. Facolta di Lettere e Filosofia. 1975. XXIII, 504 p.
D 1/4

TRUDGILL, P.: Sociolinguistics. Harmondsworth. Penguin books. 1975. 189 p.
(Pelican books.)
D 1/48

TUGENDHAT, E.: Vorlesungen zur Einführung in die sprachanalytische Philosophie. Frankfurt a.M. 1976. 534 p.
(Suhrkamp Taschenbuch. Wissenschaft. 45.)
B 3

UHLE, R.W.: Bildungstheorie unter dem Anspruch kritischer Subjektivität. Diss. Münster. Univ. München. 1976. 202 p.
D 1

Universalii i tipologičeskie issledovanija. Mešča-ninovskie čtenija. Otv. red. V.N.Jarceva. Moskva. Nauka. 1974. 142 p.
B 14

VIGNAUX, G.: L'Argumentation. Essai d'une logique discursive. Genève. Droz, 1976. 338 p.
(Langue et cultures. 7.)
B 36

Voprosy jazykovoj struktury. Issledovanija po romano-germanskoj filologii. Red. koll. Ju.A. Žluktenko etc. Kiev. Višča Škola. 1976. 253 p.
B 3

Voprosy romano-germanskogo i obščego jazykoznanija. Glav. red. A.I.Kiselevskij. Minsk. MGI. 1973. 493 p.
B 14

VROONEN, E.: Encyclopédie des noms des personnes. Étude par groupes linguistiques. Paris. Univ. 1973. 743 p.
(Encyclopédie universitaire.)
B 1

Vyčislitel'naja lingvistika. Otv. red. E.K.Guseva. Moskva. Nauka. 1976. 229 p.
B 3

WEIMAR, K.: Historische Einleitung zur literaturwissenschaftlichen Hermeneutik. Tübingen. Mohr. 1975. 169 p.
B 3

WEISS, K.: Deterministische indizierte Grammatiken. Diss. Univ. Karlsruhe. 1976. 117 p.
B 11

WHITE, A.R.: Modal thinking. Ithaca, N.Y. Cornell Univ. Pr. 1975. VI, 190 p.
B 3

(WINOGRAD) VINOGRAD, T.: Programma, ponimajuščaja estestvennyj jazyk. Moskva. Mir. 1976. 294 p.
B 4

Wissenschaftstheorie der Linguistik. Hrsg. D. Wunderlich. Kronberg. 1976. 315 p.
(Athenäum Taschenbücher. Sprachwissenschaft. 1980.)
B 3

WITTIG, T.: Semantische Analyse von Sätzen zur Erfassung eines Sachverhaltes. Diss. Univ. Hamburg. 1975. 133 p.
B 11, D 1

WOODWARD, P.M. -BOND, S.G.: ALGOL 68-R. Users guide. 2. impr. London. HMSO. 1975. VIII, 99 p.
B 32

Wortfeldforschung. Zur Geschichte und Theorie des sprachlichen Feldes. Hrsg. L.Schmidt. Darmstadt. Wissenschaftliche Buchges. 1973. XVIII, 502 p.
(Wege der Forschung. 250.)
D 1/4

WU, N.L.: Basic: the time-sharing language. Duluque, Iowa. Brown. 1975. XII, 323 p.
B 11

ZAWADOWSKI, L.: Inductive semantics and syntax. Foundations of empirical linguistics. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 316 p.
(Janua linguarum. Ser. maior. 58.)
B 3

Ziele und Methoden der Sprecherziehung. Ein Sammelband. Hrsg. E.Stock etc. Halle/S. Niemeyer. 1976. 215 p.
(Linguistische Studien.)
B 10

ŽIRMUNSKIJ, V.M.: Obščee i germanskoe jazykoznanie. Izbrannye trudy. Leningrad. Nauka. 1976. 692 p.
B 1, B 3

ŽLUKTENKO, Ju.A.: Lingvističeskie aspekty dvujazyčija. Kiev. Višča Škola. 1974. 174 p.
B 14

ŽURAVLEV, A.P.: Fonetičeskoe značenie. Leningrad. LGU. 1974. 159 p.
B 14

ZVEGINCEV, V.A.: Predloženie i ego otnošenie k jazyku i reči. Moskva. Univ. 1976. 306 p.
Sz 1

Zvukovaja i semantičeskaja struktura jazyka. Otv. red. A. Orusbaev. Frunze. Ilim. 1975. 116 p.
B 3

GERMANIC LANGUAGES

GERMÁN NYELVEK

ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Aktuelle Probleme der gegenwärtigen Germanistik. Red. J.A.Shluktenko. Kiew. Kiewer Staatsuniv. 1975. 189 p.
B 3, D 1

ANTONSEN, E.H.: A concise grammar of the older runic inscriptions. Tübingen. Niemeyer. 1975. XII, 111 p.
(Sprachstrukturen. Reihe A. Historische Sprachstrukturen. 3.)
B 2/62g

CASSIRER, P.: Studier över ordförstaelse. Rapport från projektet Svenskarna och deras ord. Göteborg. 1977. VII, 135 p.
(Nordistica Gothoburgensia. 10.) (Acta Universitatis Gothoburgensis.)
B 3

Etymologi. Uppsatser av Å. Hansson ets. Lund. Inst. för Nordiska Språk. 1974.
(Lundastudier i Nordisk Språkvetenskap. Ser. D. Meddelanden. 6-7.)
B 3

Grammatičeskie i fonetičeskie issledovanija po germanskim jazykam. V sopostavlenii s moldavskim i russkim. Otv. red. Z.M.Kameneva. Kišinev. Štiinca. 1977. 170 p.
B 3

JANIKOWSKI, K.: Die morphemdistinktiven Einheiten des Dänischen. Wrocław. 1973. 116 p.
(Prace Wrocławskiego Towarzystwa Naukowego. Ser. A. 155.)
B 2

JOSEFSON, I.: Die Bezeichnungen für "gross-klein", "lang-kurz" im Altschwedischen. Göteborg. Acta Univ. Gothoburgensis. 1976. 119 p.
(Nordistica Gothoburgensia. 9.)
B 3

LINDHAGEN, K.: Semantic relations in Swedish children's early sentences. Uppsala. 1976. 172 p.
(Studia psychologica Upsaliensia. 3.) (Acta Universitatis Upsaliensis.)
B 3

LINDOW, J.: Comitatus, individual and honor. Studies in North Germanic institutional vocabulary. Berkeley - Los Angeles - London. Univ. of California Pr. 1975. XVII, 175 p.
(Univ. of California Publ. Linguistics. 83.)
B 3

SILIN, V.L.: Leksičeskij éllips v germanskih jazykah. Sravnitel'no-semasiologičeskoe issledovanie. Kiev. Višča Škola. 1974. 183 p.
B 14

STÅHL, H.: Ortnamn och ortnamnsforskning. 2. uppl. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1976. 203 p.
B 3

SVEINSSON, E.Ó.: Löng er för. Thrir thaettir um iskar og islenzkar sögur og kvaedi. Reykjavík. Bókaútgáfa Menningarsjóds. 1975. 217 p.
(Islensk fraedi. 34.)
B 3

Tipologija germanskih literaturnyh jazykov. Otv. red. V.N.Jarceva. Moskva. Nauka. 1976. 246 p.
B 3

UTTERSTRÖM, G.: Tillnamn i den karolinska tidens Stockholm. Umeå. Umeå Universitetsbibl. 1976. 191 p.
(Acta Universitatis Umensis.) (Umeå studies in the humanities. 11.)
B 3

VRIES, J.W.de: Lexicale morfologie van het werkwoord in modern Nederlands. Diss. Univ. Leiden. Univ. Pr. 1975. 220 p.
B 3

WIKSTRÖM, K.: Begreppsfältet kroppsövning. Semantiska studier s svenskt idrottsspråk. Tampere. Tampereen Yliopisto. 1977. 225 p.
(Acta Universitatis Tamperensis. Ser. A. 83.)
B 3

WILLE, H.J.: Norsk ordbog, som isaer indeholder en Samling of Norske Ord, som isaer bruges i Sillejord og fleere Staeder i Norge. Etter handskriftene DKNVS bibl. qMs 229. UB Bergen Ms 71 og Det Kgl. Bibl. Kbh. Add. 106 c, 8vo. [Av] J.R.Hagland. Trondheim etc. Universitetsforl. 1975. 70 p.
(Det Kongelige Norske Videnskabers Selskab. Skrifter. 1975. 3.)
B 3

ŽIRMUNSKIJ, V.M.: Obščee i germanskoe jazykoznanie. Izbrannye trudy. Leningrad. Nauka. 1976. 692 p.
B 1, B 3

English

Angol nyelv

Английский язык

A concise grammar of contemporary English. By R.Quirk, S.Greenbaum. New York - Chicago - San Francisco. Harcourt, Brace, Jovanovich. 1973. XI, 484 p.
B 2/125

A grammar of contemporary English. By R. Quirk, S. Greenbaum etc. London. Longmans. 1976. XII, 1120 p.
G 1

Anglijs'ki prysliv'ja ta prykazky. Upor. K. T. Barancev. 2. vyd. dopovn. Kijiv. Radjans'ka Škola. 1973. 173 p.
B 14

ARNOL'D, I. V.: Stilistika sovremennogo anglijskogo jazyka. Stilistika dekodirovanija. Leningrad. Prosveščenie. 1973. 302 p.
B 14

ARNOLD, R.: Bibliographie 4. der Veröffentlichungen von S. B. Liljegren. Uppsala. Lundequist. 1976. 30 p.
(Essays and studies on English language and literature. 28.)
B 3

BEETON, D. R. -DORNER, H.: A dictionary of English usage in Southern Africa. Cape Town - London - New York. Oxford Univ. Pr. 1975. XIX, 196 p.
B 3

BENNETT, D. C.: Spatial and temporal uses of English prepositions. An essay in stratificational semantics. London. 1975. X, 235 p.
(Longman linguistics library. 17.)
D 1/9A

DUMOUCHEL, J. R.: Dictionary of development terminology. New York etc. McGraw-Hill. 1975. IX, 278 p.
B 4

ELLIOTT, R. W. V.: Chaucer's English. London. Deutsch. 1974. 447 p.
(The language library.)
B 2/48

EMONDS, J. E.: A transformational approach to English syntax. Root, structure-preserving, and local transformations. New York - San Francisco - London. Academic Pr. 1976. XII, 266 p.
B 3

FOWLER, H. W. -FOWLER, F. G.: The concise Oxford dictionary of current English. Based on The Oxford English dictionary and its supplements. 6. ed. Ed. J. B. Sykes. Oxford. Clarendon Pr. 1976. XXIII, 1368 p.
B 2/42, B 3

GALINSKY, H.: Amerikanisches und britisches Englisch. Einführung in Einheit und Verschiedenheit einer Weltsprache mit umfassender Arbeitsbibliographie. (1945-1974.) 3. neubearb. Aufl. München. 1975. 140 p.
(Hueber Hochschule-Reihe. 34.)
B 3, B 741

HARDING, D. W.: Words into rhythm. English speech rhythm in verse and prose. London - New York - Melbourne. Cambridge Univ. Pr. 1976. 166 p.
(The Clark lectures. 1971-1972.)
B 3

[HLEBNIKOVA] KHLEBNIKOVA, I. B.: The conjunctive mood in English as a problem in general linguistics. The Hague - Paris. Mouton. 1976. XII, 139 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 212.)
B 3

HOGARTH, J.: Glossary of health care terminology. Copenhagen. WHO. 1976. 378 p.
(Public Health in Europe. 4.)
B 833

HORNBY, A. S.: Oxford advanced learner's dictionary of current English. 3. ed. London. Oxford Univ. Pr. 1976. XXVII, 1055 p.
B 11, B 2/116

JESPERSEN, O.: Essentials of English grammar. London. Allen and Unwin. 1974. 387 p.
B 2/119

JONES, D.: English pronuncing dictionary. 13. ed. London-New York. Dent. 1975. XLVI, 544 p.
(Everyman's Reference Library.)
Ny 9

KAY, V. -STREVENS, P.: Beyond the dictionary in English. London. Cassell. 1974. 105 p.
B 11

LEECH, G. -SVARTVIK, J.: A communicative grammar of English. London. Longmans. 1975. 324 p.
M 1

MAZRUI, Ali A.: The political sociology of the English language. An African perspective. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 231 p.
(Contributions to the sociology of language. 7.)
B 3

The Merriam-Webster dictionary. New York. Pocket Books. 1975. 848 p.
B 327

MOODY, K. W.: Frames for written English. London. Oxford Univ. Pr. 1974. 72 p.
D 1

MORTIMER, C.: Phrasal verbs in conversation. London. Longmans. 1975. VIII, 215 p.
P 1/2

ORTON, H. -WRIGHT, N.: A word geography of England. London - New York - San Francisco. Seminar Pr. 1974. XV, 302 p.
B 3

The Oxford illustrated dictionary. Text ed. J. Coulson etc. 2. ed. rev. D. Eagle. Oxford. Clarendon Pr. 1975. XX, 998 p.
D 4

POČEPCOV, G. G.: Sintagmatika anglijskogo slova. Kiev. Višča Škola. 1976. 109 p.
B 3

POPE, E. N.: Questions and answers in English. The Hague - Paris. Mouton. 1976. 138 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 226.)
B 3

POSTAL, P. M.: On raising: one rule of English grammar and its theoretical implications. Cambridge, Mass. - London. The MIT Pr. 1974. XVI, 447 p.
(Current studies in linguistics ser. 5.)
B 3

QUIRK, R. -GREENBAUM, S.: A university grammar of English. London. Longmans. 1976. XI,

434 p.
M 1

SCHEFFER, J.: The progressive in English. Amsterdam - Oxford - New York. North-Holland, American Elsevier. 1975. XII, 397 p.
(North-Holland linguistic ser. 15.)
B 3

[Six thousands] 6000 words. A supplement to Webster's third new international dictionary. Springfield. Merriam. 1976. 220 p.
B 3

SMITH, G. L. -DAVIS, P. E.: Medical terminology. A programmed text. 3. ed. New York. Wiley. 1976. XIX, 308 p.
D 2

SPENCER, D. H.: Guided composition exercises. London. Longmans. 1975. 57 p.
D 1/9A

STOCKWELL, R. P. -SCHACHTER, P. -PARTEE, B. H.: The major syntactic structures of English. New York etc. Holt, Rinehart and Winston. 1973. V, 847 p.
B 3, D 1/48

Teorija jazyka. Anglistika. Kel'tologija. Otv. red. M. P. Alekseev. Moskva. Nauka. 1976. 279 p.
B 3

VORLAT, E.: The development of English grammatical theory 1586-1737. With special reference to the theory of parts of speech. Leuven. Univ. Pr. 1975. XIV, 478 p.
B 3

WENNRICH, P.: Anglo-amerikanische Abkürzungen und Kurzwörter der Elektrotechnik. München. Verl. Dokumentation. 1973. 308 p.
Dgy 4

WILLIAMS, J. M.: Origins of the English language. A social and linguistic history. New York - London. The Free Pr. 1975. IX, 422 p.
B 3

WYKEHAM, R.: 1000 idiomatische Redensarten Englisch. Mit Erklärungen und Beispielen. Neubearb. W. Schmidt-Hidding etc. 11. Aufl. Berlin etc. Langenscheidt. 1975. 246 p.
B 14

German

Német nyelv

Немецкий язык

Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur. Bd. 94-95. Hrsg. G. Schieb etc. Halle/S. Niemeyer. 1974. 352, 415 p.
B 14

BRECHT, W.: Morphologische Analyse des Deutschen. Bezeichnungsanalysen - formalisierte morphologische Analyse - Programmierung. Diss. Univ. Bonn. 1976. VII, 150 p.
D 1

BUNGARTEN, T.: Präsentliche Partizipialkonstruktionen in der deutschen Gegenwartssprache. Düsseldorf. Schwann. 1976. 423 p.
(Sprache der Gegenwart. Schriften des Instituts für Deutsche Sprache. 38.)
B 2/62, B 3

Duden. Das grosse Wörterbuch der deutschen Sprache. Hrsg. G. Drosdowski. Bd. 1. A-Ci. Bd. 2. Cl-F. Mannheim - Wien - Zürich. Bibliogr. Inst. 1976. 928 p.
B 11

Duden in 10 Bänden. Das Standardwerk zur deutschen Sprache. Hrsg. G. Drosdowski etc. Bd. 4. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, Bearb. P. Grebe unt. Mitw. H. Gipper etc. 3. neubearb. u. erw. Aufl. Mannheim - Wien - Zürich. Bibliogr. Inst. 1973. 763 p.
B 2/117, P 1

Duden. Wörterbuch und Leitfaden der deutschen Rechtschreibung. Anhang: Vorschriften für den Schriftsatz, Korrekturvorschriften und Hinweise für das Maschinenschreiben. 17. neubearb. Aufl. Leipzig. Bibliogr. Inst. 1976. 768 p.
B 1

ERK, H.: Zur Lexik wissenschaftlicher Fachtexte. Substantive - Frequenz und Verwendungsweise. München. Hueber. 1975. 373 p.
(Schriften der Arbeitsstelle f. wissenschaftliche Didaktik des Goethe-Instituts. 5.)
B 3

FREVERT, W.: Wörterbuch der Jägerei. Ein Nachschlagewerk der jagdlichen Ausdrücke. Neubearb., erw. H. Behnke. 4. Aufl. Hamburg - Berlin. Parey. 1975. 100 p.
B 1

GENAUST, H.: Etymologisches Wörterbuch der botanischen Pflanzennamen. Basel - Stuttgart. Birkhäuser. 1976. 390 p.
Sz 1

Heimatbuch der Nordschomodei. Geschichte einer deutschen Sprachinsel der Schwäbischen Türkei in Ungarn. Red. A. Tafferner. München. Ledermüller. 1973. 480 p.
B 785

HELLMANN, M. W.: Bibliographie zum öffentlichen Sprachgebrauch in der Bundesrepublik Deutschland und in der DDR. Düsseldorf. Schwann. 1976. 465 p.
(Sprache der Gegenwart. Schriften des Instituts für Deutsche Sprache. 16.)
B 2/62

HENTSCHEL, E. -WAGNER, G.: Tiernamen und zoologische Fachwörter unt. Berücksichtigung allgemeinbiologischer, anatomischer und physiologischer Termini. Jena. Fischer. 1976. 507 p.
B 5, G 1

KLEIN, H.: Die Bistritzer Mundart verglichen mit dem Sprachatlas des Deutschen Reichs. Marburg. Elwert. 1927. Walluf-Nendeln. Sändig. 1974. VI, 147-312. p. [Reprint]
(Deutsche Dialektgeographie. 20/b.)
B 1

LAUFFER, H.: Der Lehnwortschatz der althoch-

deutschen und altsächsischen Prudentiusglossen. München. Fink. 1976. 653 p.
(Münchner germanistische Beiträge. 8.)
B 3

MACKENSEN, L.: Deutsche Rechtschreibung nach den für die Schule verbindlichen Regeln. Neubearb. Aufl. Gütersloh - Stuttgart - Wien. Bertelsmann. [1975]. 735 p.
B 1, D 1

MARZELL, H.: Wörterbuch der deutschen Pflanzennamen. Aus dem Nachlass hrsg. H. Paul. Lief. 24. (Bd. 3. Lief. 5.) Peucedanum-Pisum. Stuttgart - Wiesbaden. Hirzel, Steiner. 1976. 641-800. p.
B 3

MERKLE, L.: Bairische Grammatik. München. Heimeran. 1975. 206 p.
B 3

Morant und Galie. [Episches Gedicht.] Hrsg. T. Frings etc. Berlin. Akad.-Verl. 1976. CLXIV, 496 p.
(Deutsche Texte des Mittelalters. 69.)
B 1

OKSAAR, E.: Berufsbezeichnungen im heutigen Deutsch. Soziosemantische Untersuchungen mit deutschen und schwedischen experimentellen Kontrastierungen. Düsseldorf. Schwann. 1976. 275 p.
(Sprache der Gegenwart. 25.)
B 2/62

OREND, M.: Zur Heimatfrage der Siebenbürger Sachsen. Vergleichung der siebenbürgisch-deutschen Ortsnamen mit denen des übrigen deutschen Sprachgebietes. Marburg. Elwert. 1927. Walluf - Nendeln. Sändig. 1974. VI, 144 p. [Reprint]
(Deutsche Dialektgeographie. 20/a.)
B 1

SCHEINER, A.: Die Mundart der Burzenländer Sachsen. Marburg. Elwert. 1922. Walluf - Nendeln. Sändig. 1974. X, 193 p [Reprint.]
(Deutsche Dialektgeographie. 18.)
B 1

SCHILDT, J.: Abriss der Geschichte der deutschen Sprache. Zum Verhältnis von Gesellschafts- und Sprachgeschichte. Berlin. 1976. 246 p.
(Sammlung Akad.-Verl. 20. Sprache.)
B 3

SCHULZ, D.-GRIESBACH, H.: 1000 idiomatische Redensarten Deutsch. Mit Erklärungen und Beispielen. Berlin - München - Zürich. Langenscheidt. 1974. 253 p.
B 503

SCHÜTZEICHEL, R.: Mundart, Urkundensprache und Schriftsprache. Studien zur rheinischen Sprachgeschichte. 2. stark erw. Aufl. Bonn. Röhrscheid. 1974. XCIV, 350 p.
(Rheinisches Archiv. 54.)
B 3

Struktura predloženija v nemeckom jazyke. Red. koll. T. V. Stroeva etc. Leningrad. Univ. 1973. 122 p.
B 14

Teoretičeskie voprosy nemeckoj filologii. Grammatika, fonetika. Respublikanskij sbornik. Otv. red. A. L. Voronov. Gor'kij. Gor'kovskij Gos. Ped. Inst. Inostrannyh Jazykov im. I. A. Dobroljubova. 1974. 411 p.
B 3

Terminologie der Information und Dokumentation. Red. U. Neveling etc. München. Verl. Dokumentation. 1975. IX, 307 p.
(Deutsche Gesellschaft für Dokumentation. Schriftenreihe. 4.)
B 1, B 6

Udarenie i intonacija v nemeckom jazyke. Posobie dlja studentov. Leningrad. Prosveščenie. 1973. 285 p.
B 14

WAHRIG, G.: Deutsches Wörterbuch. Mit einem "Lexikon der deutschen Sprachlehre". Sonderausg. ungekürzt.... überarb. Neuaufl. Gütersloh - Berlin. Bertelsmann, Lexikon-Verl. 1977. 4320 h.
D 1, D 4, M 1, P 10

WAHRIG, G.: Grosses deutsches Wörterbuch. Berlin - München - Wien. Verl. f. Wissen und Technik. 1973. 1395 p.
B 1053

Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Hrsg. R. Klappenbach etc. Lief. 51. väterlich - verpflichten. Berlin. Akad.-Verl. 1976. 4013-4092. p.
D 1, Ksz 2, M 1, P 1

Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Hrsg. R. Klappenbach etc. Lief. 52. Verpflichtung - Voll-, voll-. Berlin. Akad.-Verl. 1976. 4093-4172. p.
Ksz 2, M 1

Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache. Hrsg. R. Klappenbach etc. Lief. 53. Voll-, voll- - wanken. Berlin. Akad.-Verl. 1976. 4173-4252. p.
M 1

ROMANCE LANGUAGES

ROMÁN NYELVEK

РОМАНСКИЕ ЯЗЫКИ

Comparative Romance grammar, Vol. 2. HALL, R. A. jr.: Proto-Romance phonology. New York - Oxford - Amsterdam. Elsevier. 1976. X, 297 p.
(Foundations of linguistics ser.)
B 3

KORLÉTJANU, N. G.: Issledovanie narodnoj latyni i ee otnošenij s romanskimi jazykami. Moskva. Nauka. 1974. 302 p.
B 14

MACARIE, L. -SĂDEANU, F.: Estructuras semánticas en los idiomas ibéricos del latin al

español y catalán. Bucarest. 1974. 214 p. (S[ociedad] R[umana] de L[ingüistica] R[ománica]. 7.)
B 3

Mélanges de linguistique et de littérature romanes. Offerts à Mario Roques, par ses amis, ses collègues et ses anciens élèves de France et de l'étranger. Tom. 1-2. Paris. Slatkine. 1974-1976.
B 3

Rätoromanisches Colloquium, Mainz, 1974. Hrsg. W.T.Elwert. Innsbruck. Inst. f. Romanische Philologie der Leopold-Franzens-Univ. 1976. 175 p.
(Romanica Aenipontana. 10.)
B 3

STEPANOV, G.V.: Tipologija jazykovyh sostojanij i situacij v stranah romanskoj reči. Moskva. Nauka. 1976. 222 p.
B 3

WUNDERLI, P.: Modus und Tempus. Beiträge zur synchronischen und diachronischen Morphosyntax der romanischen Sprachen. Tübingen. Narr. 1976. 342 p.
(Tübinger Beiträge zur Linguistik. 62.)
B 3

French

Francia nyelv

Французский язык

AL, Bernardus Petrus Franciscus: La notion de grammaticalite en grammaire generative-transformationelle. Étude générale et application à la syntaxe de l'interrogation en français parlé. Diss. Utrecht. Univ. Leyden. Univ. Pr. 1975. [5], 176 p.
D 1

Atlas linguistiques de la France par regions. BOUVIER, J.-C.-MARTEL, C.: Atlas linguistique et éthnographique de la Provence. Vol. 1. Paris. Éd. du CNRS. 1975.
B 3

Atlas linguistique de la France par régions. MASSIGNON, G.-HORIOT, B.: Atlas linguistique et éthnographique de l'Ouest. (Poitou, Aunis, Saintonge, Angoumois.) Vol. 2. Paris. Éd. du CNRS. 1974.
B 3

Atlas linguistiques de la France par régions. POTTE, J.-C.: Atlas linguistique et éthnographique de l'Auvergne et du Limousin. Vol. 1. La nature. Paris. Éd. du CNRS. 1975.
B 3

Atlas linguistiques de la France par regions. TAVERDET, G.: Atlas linguistique et éthnographique de Bourgogne. Vol. 1. Le temps. La terre. - Les végétaux. Paris. Éd. du CNRS. 1975.
B 3

L'Aubrac. Étude éthnologique, linguistique, agronomique et économique d'un établissement humain. Tom. 1-4. Paris. Éd. du CNRS. 1970-1973.
B 785

BANARU, V.I.-ALEKSEEV, A.Ja.: Funkcional'naja korreljacija glagol - imja vo francuzskom jazyke. Kišinev. Gos. Univ. im. V.I.Lenina. 1975. 68 p.
B 3

BIBEAU, G.: Introduction à la phonologie générative du français. Montréal - Paris - Bruxelles. Didier. 1975. X, 178 p.
(Studia phonetica. 9.)
B 3

BORILLO, A.-SOUBLIN, F.-TAMINE, J.: Exercises de syntaxe transformationnelle du français. [Paris.] Colin. 1974. 172 p.
(Collection "Linguistique".)
B 2/51, B 2/52

ESCHMANN, J.: Die Numerusmarkierung des Substantivs im gesprochenen Französisch. Tübinten. Niemeyer. 1976. VII, 108 p.
(Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie, 158.)
B 3

Grammaire Larousse de français contemporain. Par J.-C. Chevalier, C. Blanche-Benveniste etc. Éd. rev. et corr. Paris. Larousse. 1974. 494 p.
B 2/119

Grand Larousse de la langue française en 7 volumes. Sous la dir. de L. Guilbert etc. Tom. 5. Paris. Larousse. 1976. 3699-4738. p.
D 1, P 1/2

GROSS, M.: Grammaire transformationnelle du français. Syntaxe du nom. Paris. Larousse. 1977. 256 p.
(Langue et langage.)
B 2223

GUIRAUD, P.: Le français populaire. 3. éd. Paris. Pr. Univ. de France. 1973. 123, 5 p.
(Que sais-je? 1172.)
B 2

HUNNIUS, K.: Der Modusgebrauch nach den Verben der Gemütsbewegung im Französischen. Heidelberg. Univ.-Verl. 1976. 163 p.
(Sammlung romanischer Elementar- und Handbücher. 5. Untersuchungen und Texte. 11.)
D 1

JENSEN, F.: The Old Provencal noun and adjective declension. Odense. Univ. Pr. 1976. 177 p.
(Études romanes de l'Univ. d'Odense. 9.)
B 3

JONARE, B.: L'inversion dans la principale non-interrogative en français contemporain. Uppsala. 1976. 176 p.
(Acta Universitatis Upsaliensis.) (Studia Romanica Upsaliensia. 16.)
B 3, D 1

LOTE, G.: Études sur le vers français. L'alexandrin d'après la phonétique expérimentale. Tom. 1-3. Genève. Slatkine. 1975. XIX, 719 p., VI, 212 p.
B 3

Manuel du français du moyen âge. Sous la dir. d'Yves Lefèvre. 1. MÉNARD, P.: Syntaxe de l'ancien français. Nouv. éd. Bordeaux. Sobodi. 1973. 320 p.
B 3

MÜLLER, B.: Das Französische der Gegenwart. Varietäten, Strukturen, Tendenzen. Heidelberg. Winter. 1975. 254 p.
B 3

Le nouveau Bescherelle. L'art de conjuguer. Dictionnaire des huit mille verbes usuels. Nouv. ed. Paris. Hatier. 1976. 159 p.
G 1, P 1

[Nouvel atlas linguistique de la France. Publ.] Inst. de Linguistique Romane de Lyon. GARDETTE, P.-DURDILLY, P.: Atlas linguistique et éthnographique de Lyonnais. 5. Commentaires et index. Paris. Ed. du CNRS. 1976. XX, 848 p.
B 3

Petit Larousse illustré. Dictionnaire encyclopédique pour tous. Paris. Larousse. 1976. 1790 p.
D 4

POPELAR, I.: Das Akademiewörterbuch von 1694, - das Wörterbuch des Honnête Homme? Tübingen. Niemeyer. 1976. VII, 235 p.
(Beihefte zur Zeitschrift für romanische Philologie. 152.)
B 3

REY, A.: Dictionnaire universel des noms propres. Alphabétique et analogique. Le Petit Robert. 2. rev., corr. éd. Paris. S.E.P.R.E.T. 1975. XXIII, 1992 p.
M 1

SKOUSEN, R.: Substantive evidence in phonology. The evidence from Finnish and French. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 135 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 217.)
B 3

Trésor de la langue française. Dictionnaire de la langue du XIX. et du XX. siècle. (1789-1960.) Publ. sous la dir. de P. Imbs. Tom. 2. (Affinerie-Anfractuosité.) Paris. Éd. du CNRS. 1973. XIX, 987 p.
B 3

UCHEREK, E.: La préposition à dans le syntagme nominal en français contemporain. Wrocław. PWN. 1974. 93 p.
(Acta Universitatis Wratislawiensis. 235.)
D 1

WARTBURG, W.: Französisches etymologisches Wörterbuch. Bd. 22. T. 1. Lief. 140. Materialen unbekannten, oder unsicheren Ursprungs. L'âme et l'intellect: esprit - fainé - ant. 1976. 96 p.
D 1

Italian

Olasz nyelv

Итальянский язык

ASCOLI, G.I.: Scritti sulla questione della lingua. (Il Proemio all' "Archivio glottologico italiano". - Brano di una lettera concernente de la doppia questione della lingua e dello stile. - Dall' Italia dialettale.) Torino. Einaudi. 1975. XLI, 62 p.
(Piccola biblioteca Einaudi. Ser. Testi. 7.)
B 2/66

Dizionario Garzanti della lingua italiana. Milano. Garzanti. 1976. [16], 1000 p.
B 10

MIGLIORINI, B.: Vocabolario della lingua italiana. 2. ed. rinnov. Torino etc. Paravia. 1975. XV, 1637 p. 16 t.
P 4

PELLEGRINI, G.B.: Saggi di linguistica italiana. Storia, struttura, società. Torino. Boringhieri. 1975. 496 p.
(Testi e manuali della scienza contemporanea. Ser. di linguistica.)
B 3

Roumanian

Román nyelv

Румынский язык

CARAGIU MARIOTEANU, M.: Compendiu de dialectologie română. (Nord- şi sud-dunăreană.) Bucureşti. Ed. şi Ştiinţifică şi Enciclopedică. 1975. 299 p.
B 1

ČOBANU, A.I.: Praktikum la sintaksé. Ku elemente de analize transformacionalé. 2. ed. rev. si adéuzsité. Kisinéu. Lumina. 1976. 142 p.
B 3

CORESI: Psaltirea slavo-română (1577) in comparatie cu Psaltirile Coresiene din 1570 şi din 1589. Text stabilit, intr. şi indice: S. Toma. Bucureşti. Ed. Acad. 1976. 779 p.
B 1

DENSUSIANU, O.: Opere. Ed. B. Cazacu etc. 2. Lingvistica. Histoire de la langue roumaine. Tom. 1. Les origines. Tom. 2. Le seizième siècle. Bucuresti. Minerva. 1975. XVII, 1045 p.
B 1

MIHĂESCU, N.: Dinamica limbii române literare. Vocabular. Sintaxa. Stil. Bucureşti. Albatros. 1976. 147 p.
(Lyceum.)
B 3

REPINA, T.A.: Analitizm romanskogo imeni.

(Sklonenie suščestvitel'nyh na zapade i vostoke Romanii.) Leningrad. LGU. 1974. 166 p.
B 14

SALA, M.: Contributions à la phonétique historique du roumain. Paris. Klincksieck. 1976. 296 p.
(Bibliothèque française et romane. Sér. A. Manuels et études linguistiques. 31.)
B 1

SUTEU, F.: Influenţa ortografiei asupra pronunţării literare româneşti. Bucureşti. Ed. Acad. 1976. 244 p.
B 1, B 3

Spanish and Portuguese

Spanyol és portugál nyelv

Испанский и португальский языки

FENTE GÓMEZ, R.-FERNÁNDEZ ALVAREZ, J.-FEIJÓO, L.G.: El subjuntivo. 2. ed. Madrid. Soc. General Española de Libreria. 1975. 148 p.
(Colección "Problemas básicos del español".)
B 2/104

FENTE GÓMEZ, R.-FERNÁNDEZ ALVAREZ, J.-FEIJÓO, L.G.: Perifrasis verbales. 2. ed. Madrid. Soc. General Española de Libreria. 1976. 143 p.
(Colección "Problemas básicos del español".)
B 2/104

VINOLY, A.: Pequeno diccionario de sinónimos, ideas afines y contrarios. 5. ed. Barcelona. Ed. Teide. 1974. 241 p.
B 12

GREEK AND LATIN. GENERAL CLASSICAL PHILOLOGY

GÖRÖG ÉS LATIN NYELV. ÖSSZEFOGLALÓ KLASSZIKA-FILOLÓGIAI MŰVEK

ГРЕЧЕСКИЙ И ЛАТИНСКИЙ ЯЗЫКИ. КЛАССИЧЕСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

ALLEN, W.S.: Accent and rhythm. Prosodic features of Latin and Greek: a study in theory and reconstruction. Cambridge. Univ. Pr. 1973. XIV, 394 p.
(Cambridge studies in linguistics. 12.)
D 1

BANÓ, I.-NAGY F.-WACZULIK M.: Latin nyelvkönyv. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1977. 431 p.
(Tanuljunk nyelveket!)
B 1

BAUER, G.: Konkordanz der nichtflektierten griechischen Wörter im bohairischen neuen Testament. Wiesbaden. Harrassowitz. 1975. 139 p.
(Göttinger Orientforschungen. 6. Hellenistica. 6.)
B 3

BLASS, F.-DEBRUNNER, A.: Grammatik des neutestamentlichen Griechisch. 14. völl. neubearb. u. erw. Aufl. Bearb. F. Rehkopf. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1976. XX, 511 p.
B 3

CHARALAMBAKIS, C.: Phthano: ein Beitrag zur griechischen Wortforschung. Diss. Köln. Univ. Heidelberg. 1976. 238 p.
D 1

Dictionary of Medieval Latin from British sources. Fasc. 1- . A- . Prep. R.E. Latham. London. Oxford Univ. Pr. 1975- .
B 1

"Eirene" Conference Internationale d'Études Classiques, 12. Cluj-Napoca, 2-7. oct. 1972. Red. C. Daicoviciu etc. Bucureşti - Amsterdam. Acad., Hakkert. 1975. 767 p.
B 1

FELTENIUS, L.: Intransitivizations in Latin. Uppsala. Almqvist och Wiksell. 1977. 151 p.
(Acta Universitatis Upsaliensis.) (Studia Latina Upsaliensia. 9.)
B 3, D 1/4

Die Fragmente des Grammatikers Philoxenos. Hrsg. C. Theodoridis. Berlin - New York. Gruyter. 1976. XIV, 410 p.
(Sammlung griechischer und lateinischer Grammatiker. 2.)
B 3

FRIDH, Å.: L'emploi causal de la conjonction "ut" en latin tardif. Göteborg. 1977. [8], 69 p.
(Studia Graeca et Latina Gothoburgensia. 35.)
(Acta Universitatis Gothoburgensis.)
B 3

FRISK, H.: Griechisches etymologisches Wörterbuch. Bd. 1-2. A-Ω. Bd. 3. Nachträge. Wortregister. Corrigenda. Nachwort. Heidelberg. Winter. 1972-1973.
(Indogermanische Bibliothek. 2. Wörterbücher.)
B 2/55

Glossarium till medeltidslatinet i Sverige. Vol. 1. Fasc. 4. Discucio-fabrilis. Av. U. Westerberg, E. Odelman. Stockholm. Almqvist och Wiksell. 1976. 329-420 p.
(Kungl[iga] Vitterhets Historie och Antikvitets Akad. Stockholm.)
B 3

HAPP, H.: Grundfragen einer Dependenz-Grammatik des Lateinischen. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1976. 597 p.
B 3

HOHTI, P.: The interrelation of speech and action in the Histories of Herodotus. Helsinki. Soc. Scient. Fennica. 1976. 151 p.
(Commentationes Humanarum Litterarum. 57.)
B 3

JANSON, T.: Prose rhythm in medieval Latin from the 9. to the 13. century. Stockholm.

Almqvist och Wiksell. 1975. 133 p.
(Acta Universitatis Stockholmiensis.) (Studia Latina Stockholmiensia. 20.)
B 3

KORPANTY, J.: Studia nad łacinska terminologia polityczno-socjalna okresu republiki Rzymskiej. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. 135 p.
(PAN. Oddział w Krakowie. Prace Komisji Filologii Klasycznej. 15.)
B 3

MACZINSKY, J.: Lexicon Latinopolonicum (ex optimis Latinae linguae scriptoribus concinnatum. Regiomenti Borussiae, 1564.) Ed. R. Olesch. Köln - Wien. Böhlau. 1973. XXXV, 1039 p.
(Slavistische Forschungen. 14.)
B 2/68

MASPERO, F.: Grammatica della lingua greca moderna. Milano. Cisalpino-Goliardica. 1976. IV, 239 p.
B 3

MURGIA, C. E.: Prolegomena to Servius 5. The manuscripts. Berkeley - Los Angeles - London. Univ. of California Pr. 1975. XIII, 207 p. 9 t.
(University of California. Publications classical studies.)
B 11

Thesaurus lingvae Latinae. Editus iussu et auctoritate consilii ab academiis societatibusque diversarum nationum electi. Vol. 7. 2. Fasc. 9. liber - linearius. Leipzig. Teubner. 1975.
B 3

SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES

SZLÁV ÉS BALTI NYELVEK

СЛАВЯНСКИЕ И БАЛТИЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Balto-slavjanskie issledovanija. Sbornik. Otv. red. T. M. Sudnik. Moskva. Nauka. 1974. 263 p.
B 14

BERNŠTEJN, S. B.: Očerki sravnitel'noj grammatiki slavjanskih jazykov. Čeredovanija. Imennye osnovy. Moskva. Nauka. 1974. 377 p.
B 14

California Slavic studies. Vol. 9. Ed. N. V. Riasanovsky etc. London. Univ. of Calif. 1976. 159 p.
D 1

CORESI: Psaltirea slavo-română (1577) in comparaţie cu psaltirile coresiene din 1570 şi din 1589. Text stabilit, introducere şi indice de S. Toma. Bucureşti. Ed. Acad. 1976. 779 p.
D 1

CSŐKE S.: Az ószláv nyelv sumér-urálaltáji elemei. Eberstein. 1976. 133 leaf.
B 1

DEJANOVA, M.-STANISEVA, D.: Izmenenija na morfologičeskom urovne, obuslovlennye javlenijami sintaksisa. (Na materiale slavjanskih jazykov.) Sofija. BAN. 1976. 226 p.
(Slavjanskoe ezikoznanie. 1.)
B 3

GALTON, H.: The main functions of the Slavic verbal aspect. Skopje. 1976. 307 p.
B 3

HERMAN, L. J.: A dictionary of Slavic word families. New York - London. Columbia Univ. Pr. 1975. XV, 667 p.
B 3

JOCHYM-KUSZLIKOWA, L.: Przymiotniki z formantami -iv-, -liv-, -čiv- w jezyku rosyjskim w porównaniu z odpowiednimi formacjami polskimi. Wrocław etc. Zakł.. Nar. im. Ossolinskich. 1973. 130 p.
(Monografie slawistyczne. 25.)
B 3

MOLOŠNAJA, T. N.: Substantivnye slovo-sočetanija v slavjanskih jazykah. Na materiale russkogo, pol'skogo, češskogo, bolgarskogo i serbohorvatskogo jazykov. Moskva. Nauka. 1975. 236 p.
B 14

NEPOKUPNYJ, A. P.: Baltosevernoslavjanskie jazykovye svjazi. Kiev. Naukowa Dumka. 1976. 224 p.
B 1

Obščeslavjanskij lingvističeskij atlas. Materialy i issledovanija 1975. Otv. red. R. I. Avanesov. Moskva. Nauka. 1977. 294 p.
B 3

SADNIK, L.-AITZETMÜLLER, R.: Vergleichendes Wörterbuch der slavischen Sprachen. Bd. 1- Wiesbaden. Harrassowitz. 1975-
B 1

Slavjanska filologija. Materiali za ... Meždunaroden Kongres na Slavistite. Izd. BAN. Sofija. 1973. Tom. 12. Ezikoznanie. Tom. 13. Literaturoznanie. Tom. 14. Istorija i folklor. 237, 343, 169 p.
B 2

Slavjanskoe i balkanskoe jazykoznanie. [Vyp. 1-]. Red. koll. predsed. S. B. Bernštejn. Moskva. Nauka. 1975- .
B 1, B 3

SYMULYK, M. V.: Skladni rečennja uskladnenogo typu v sučasnyh slov'jans'kyh movah. Užgorod. Univ. 1974. 79 p.
B 14

TOKAR', G. S.: Proizvodnye pričinnye predlogi v slavjanskih jazykah. Užgorod. Univ. 1973. 78 p.
B 14

ŽUKOVSKAJA, L. P.: Tekstologija i jazyk drevnejsih slavjanskih pamjatnikov. Moskva. Nauka. 1976. 365 p.
B 1, B 3

Russian, Ukrainian and Byelorussian

Orosz, ukrán és belorusz nyelv

Русский, украинский и белорусский языки

ARKAD'EVA, O.M.: Upotreblenie padežej v reči. Moskva. Univ. 1975. 126 p.
M 1

AVILOVA, N.S.: Vid glagola i semantika galgol'nogo slova. Moskva. Nauka. 1976. 326 p.
B 1, B 3

BEL'ČIKOV, Ju.A.: Russkij literaturnyj jazyk vo vtoroj polovine XIX veka. Moskva. Vysšaja Škola. 1974. 190 p.
B 14

BONDARENKO, O.A.: Ukrajin'ska mova. Na dopomogu vstupnikam do vuziv. 2. vid. viprav. dop. Kyjiv. Višča Škola. 1974. 215 p.
B 14

BORISZOV, L.-FREJDLIN, I.S.: Kratkij spravočnik mikrobiologičeskoj terminologii. Leningrad. Medicina. 1975. 135 p.
D 4

BUCĂ, M.-HAIVAS, G.-ISPAS, B.: Gramatica practica a limbii ruse. Anul I de studii. Vol. 1-2. Timişoara. Univ. 1976.
B 11, D 1

BULAHOV, M.G.: Vostočnoslavjanskie jazykovedy. Biobibliografičeskij slovar'. Tom. 1. Minsk. BGU. 1976. 318 p.
B 3

BULAHOVS'KYJ, L.A.: Vybrani praci. Red. kol. gol. I. K. Bilodid. Tom. 1. Zahal'ne movoznavstvo. Vidpov. red. O.S. Mel'nyčuk. Kyjiv. Naukova Dumka. 1975. 495 p.
B 1, B 3

[Fourthousand] 4000 commonly used Russian words. A dictionary for foreign schools. Ed. N. Shansky. Moskow. Russian Language Publ. 1976. 264 p.
B 11, P 1/2

GRAUDINA, L.K.-ICKOVIČ, V.A.-KATLINSKAJA, L.P.: Grammatičeskaja pravil'nost' russkoj reči. Opyt častotno-stilističeskogo slovarja variantov. Moskva. Nauka. 1976. 453 p.
B 3

HANKE, P.: Die Baumnamen in der russischen geographischen Nomenklatur. Diss. Univ. [Münster]. 1974. 257 p.
D 1

HUDAS, M.L.: Z istoriji ukrajins'koji antroponimiji. Kyjiv. Naukova Dumka. 1977. 235 p.
B 3

Irkutskij oblastnoj slovar'. Vyp. 2. L - Rjas'. Otv red. N.A. Bobrjakov. Irkutsk. Irkutskij Gos. Ped. Inst. 1974. 232 p.
B 3

Istorija russkogo jazyka. Drevnerusskij period. Otv. red. V.V. Kolesov. Leningrad. Univ. 1976. 187 p.
(Problemy istoričeskogo jazykoznanija. 1.)
B 3

JANKO, M.T.: Toponomičnyj slovnyk-dovidnyk Ukrajins'koji RSZR. Kyjiv. Radjans'ka Škola. 1973. 178 p.
B 14

JARANCEV, R.I.: Spravočnik po russkoj frazeologii dlja inostrancev. Moskva. Univ. 1976. 89 p.
D 1

Jazyk mieru a pokroku za ďalšie úspechy v vyučovaní ruského jazyka - Jazyka mieru a pokroku. Materiály Konferencie o metodických otázkach vyučovania ruského jazyka a literatúry, Bratislava-Trnava, 23-24. I. 1975. (Aut. L. Hamaš, M. Pavuk etc.) Bratislava. Krajsky Pedagogický Ústav. 1976. 160 p.
B 2223

JUDINA, L.P.: Ustnye trenirovocnye upražnenija po teme glagoly dviženija. Moskva. Univ. 1976. 78 p.
D 1

KAJDALOVA, A.I.-KALININA, I.K.: Sovremennaja russkaja orfografija. 3. izd. Moskva. Vysšaja Škola. 1976. 271 p.
B 3

KAMYNINA, A.A.: O polupredikativnyh konstrukcijah v prostom predloženii. Moskva. MGU. 1974. 51 p.
B 14

KARAULOV, Ju.N.: Obščaja i russkaja ideografija. Moskva. Nauka. 1976. 354 p.
B 1

KIPARSKY, V.: Russische historische Grammatik. Bd. 3. Entwicklung des Wortschatzes. Heidelberg. Winter. 1975. 375 p.
(Slavica. N.F.)
B 3

KOSTOMAROV, V.G.: Russkij jazyk sredi drugih jazykov mira. Kniga dlja učaščihsja starših klassov. Moskva. Prosveščenie. 1975. 176 p.
(Mir znanij.)
B 11

KOTKOV, S.I.: Moskovskaja reč' v nacal'nyj period stanovlenija russkogo nacional'nogo jazyka. Moskva. Nauka. 1974. 358 p.
B 14

KRYLOVA, O.A.-HAVRONINA, S.A.: Porjadok slov v russkom jazyke. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 231 p.
B 11

KRYLOVA, O.A.-(HAVRONINA, S.A.) KHAVRONINA, S.: Word order in Russian sentences. Moscow. Russian Language. 1976. 215 p.
B 11

LAPTEVA, O.A.: Russkij razgovornyj sintaksis. Moskva. Nauka. 1976. 399 p.
B 3, P 1

LYZANEC', P.M.: Atlas leksyčnyh madjaryzmiv ta jih vidpovidnykiv v ukrajins'kih govorah Zakarpats'koji oblasti URSR. C. 3. (Konspekt lekcij.) Užgorod. Univ. 1976. 325 p.
B 1

MARYNIAKOWA, I.: Imiesłowy w rosyjskiej gwarze starowierców mieszkających w Polsce. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. 112 p. (Monografie slawistyczne. 37.)
B 3

MIHNEVIC, A. Ja.: Prablemy semantika-sintaksičnaga dasledavannja belaruskaj movy. Minsk. Navuka i Téhnika. 1976. 263 p.
B 3

MITROFANOVA, O. D.: Naučnyj stil' reči problemy obučenija. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 198 p.
B 11

MITROHINA, V. I. -MOTOVILOVA, O. G.: Posobie po russkomu jazyku dlja raboty nad naučnymi tekstami. Moskva. Nauka. 1976. 125 p.
B 3

MOISEEVA, G. N.: Spaso-Jaroslavskij hronograf i "Slovo o polku Igoreve". K istorii sbornika A. I. Musina-Puškina so "Slovom". Leningrad. Nauka. 1976. 94 p.
B 3

[MURAV'EVA] MURAVYOVA, L.: Verbs of motion in Russian. 2. ed. Moscow. Russian Language. 1975. 279 p.
G 1

NOVIKOV, L. A.: Antonimija v russkom jazyke. (Semantičeskij analiz protivopoložnosti v leksike.) Moskva. MGU. 1973. 289 p.
B 14

Obščekarpatskij dialektologičeskij atlas. Lingvističeskie i étnografičeskie aspekty. Red. S. B. Bernštejn etc. Kišinev. Štiinca. 1976. 198 p.
B 1

Orfografičeskij slovar' russkogo jazyka. Red. S. G. Barhudarov, I. F. Protčenko etc. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 480 p.
B 785

Problemy rusistiki v zarubežnyh slavjano-vedčeskih žurnalah. Otv. red. V. V. Ivanov. Moskva. 1976. 112 p.
B 3

Ridne slovo. 8. Red. V. M. Rusanivs'kyj. Kyjiv. Naukova Dumka. 1974. 109 p.
B 14

ROZENTAL', D. E.: Praktičeskaja stilistika russkogo jazyka. 3. ispr. dop. izd. Moskva. Vyssšaja Škola. 1974. 351 p.
Sz 4

RYL'S'KYJ, M.: Jak parost' vynogradnoji lozy. Kyjiv. Naukova Dumka. 1973. 258 p.
B 14

Sbornik upražnenij po morfologii sovremennogo russkogo jazyka. Otv. red. A. B. Anikina. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 149 p.
B 11

ŠIPOVA, E. N.: Slovar' tjurkizmov v russkom jazyke. Alma-Ata. Nauka. 1976. 444 p.
B 3

ŠKLJAREVSKIJ, G. I.: Istorija russkogo literaturnogo jazyka. Sovetskij period. Har'kov. Višča Škola. 1973. 117 p.
B 14

SKRYPNYK, L. G.: Frazeologija ukrajins'koji movy. Kyjiv. Naukova Dumka. 1973. 278 p.
B 14

Slovar' bibliotečnyh terminov. Obšč. red. O. S. Čubar'jan. Moskva. Kniga. 1976. 222 p.
B 1

Slovar' russkih narodnyh govorov. Vyp. 11. Zarosit'sja-Zubrenka. Glav. red. F. P. Filin. Leningrad. Nauka. 1976. 362 p.
B 3

Slovar' russkogo jazyka. XI-XVII vv. Vyp. 2. (V-vologa). (Otv. red. S. G. Barhudarov.) Moskva. Nauka. 1975. 318 p.
B 2223

Slovar' russkogo jazyka XI-XVII vv. Vyp. 4. (G-D). (Otv. red. S. G. Barhudarov.) Moskva. Nauka. 1977. 403 p.
B 2223

Slovar' russkogo jazyka XVIII veka. Proekt. Otv. red. Ju. S. Sorokin. Leningrad. Nauka. 1977. 163 p.
B 3

Slovnik insomovnyh sliv. Red. O. S. Mel'nyčuk. Kyjiv. URE. 1974. 774 p.
B 14

Sovremennyj russkij jazyk. Red. D. É. Rozental'. 2. izd. ispr. Moskva. Vyssšaja Škola. Č. 1. Leksika, fonetika, slovoobrazovanie, morfologija. Č. 2. Sintaksis. 351, 220 p.
B 3

Sučasna ukrajins'ka literaturna mova. Stilistyka. Red. I. T. Bilodid. Kyjiv. Naukova Dumka. 1973. 587 p.
B 14

Sučasna ukrajins'ka mova. Avt. M. Dolenko, I. Dacjuk etc. 2. vyd. dop. pererob. Kyjiv. Vyšča Škola. 1974. 365 p.
B 14

SVEC, R. D.: Glagol'no-meždometnye formy v vostočno-slavjanskih jazykah. Morfologičeskie tipy i grammatičeskie kategorii. Kiev - Odessa. Višča Škola. 1976. 150 p.
B 3

TOPOROV, V. N.: Prusskij jazyk. Slovar'. A-D. Moskva. Nauka. 1975. 399 p.
D 1

Tradicii russkogo jazykoznanija na Ukraine. Red. koll. G. P. Ižakevič etc. Kiev. Naukova Dumka. 1977. 281 p.
B 3

Ukrajins'ke movoznavstvo. Mižvidomyj naukovyj zbirnyk. Vyp. 2. Red. kol. I. Kučerenko etc. Kyjiv. Višča Škola. 1974. 91 p.
B 14

VEYRENC, C. J.: Grammaire du russe. 2. éd. rev. et corr. Paris. Pr. Univ. de France. 1973. 125 p.
(Que sais-je? 1278.)
B 2

VISNJAKOVA, T. A. -LEONOVA, É. N.: Sbornik situativnyh upražnenij po russkomu jazyku dlja inostrancev, obučajuščihsja na estestvenno-tehni-

českih fakul'tetah. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 174 p.
B 11

Voprosy grammatiki russkogo jazyka. Otv. red. L.M.Aržanyh. Barnaul. Barnaul'skij Gos. Ped. Inst. 1975. 135 p.
B 3

Voprosy russkogo jazyka i dialektologii. Otv. red. N.G. Kovinina. Habarovsk. Habarovskij Gos. Ped. Inst. 1974. 237 p.
B 3

Voprosy russkogo sovremennogo slovoobrazovanija, leksiki i stilistiki. Avtory: O.I. Aleksandrova, I.V. Agoronjan etc. Kujbyševskij Gos. Ped. Inst. 1974. 180 p.
(Naučnye trudy. 145.)
B 14

Vostočnoslavjanskie jazyki. Istočniki dlja ih izučenija. Red. L.P. Žukovskaja etc. Moskva. Nauka. 1973. 311 p.
B 3

Z narodnaga slovnika. Red. A.A. Kryvicki, Ju. F. Mackevič. Minsk. Navuka i Tehnika. 1975. 350 p.
B 3

ZAKREVS'KA, Ja.V.: Narysy z dialektnogo slovotvoru v areal'nomu aspekti. Kyjiv. Naukova Dumka. 1976. 161 p.
B 1

ZEMSKAJA, E.A.: Sovremennyj russkij jazyk. Slovoobrazovanie. Moskva. Prosveščenie. 1973. 303 p.
B 14

ZLOBINA, E.A.-TEMČINA, I.T.: Posobie po razvitiju navykov russkoj rozgovornoj reči. Moskva. Nauka. 1975. 159 p.
B 14

ZOLOTOVA, G.A.: Očerk funkcional'nogo sintaksisa russkogo jazyka. Moskva. Nauka. 1973. 350 p.
B 14

Western Slavic languages

Nyugati szláv nyelvek

Западнославянские языки

BROOKS, M.Z.: Polish reference grammar. The Hague - Paris. Mouton. 1975. XIV, 580 p.
(Slavistic printings and reprintings. Textbook ser. 2.)
D 1

České nářeční texty. Red. A. Lamprechta. Praha. Statní Ped. Nakl. 1976. 425 p.
B 3

DOBRZYŃSKA, T.: Delimitacja tekstu literackiego. Wrocław etc. Ossolineum. 1974. 163 p.
(Z dziejów form artystycznych w literaturze polskiej. 38.)
B 14

Etymologický slovnik slovenských jazyku. Slova gramatická a zájmena. S. 1. Předložky - Koncové partikule. Sestav. F. Kopečný. Praha. Acad. 1973. 344 p.
B 318

HAJCIKOVÁ, M.: Zoznam vžitych slovenskych názvov mimozemskych objektov. Bratislava. SUGK. 1976. 23 p.
(Kartografické informacie. 7.)
B 1

HAJCIKOVÁ, M.: Zoznam vžitych slovenskych názvov riek a vodnych plôch sveta. Bratislava. SUGK. 1974. 24 p.
(Kartografické informácie. 2.)
B 1

HAJCIKOVÁ, M.: Zoznam vžitych slovenskych názvov utvarov horizontálneho členenia zemského povrchu. Bratislava. SUGK. 1975. 32 p.
(Kartografické informacie. 5.)
B 1

HAJCIKOVÁ, M.: Zoznam vžitych slovenskych názvov utvarov vertikalneho členenia zemského povrchu. Bratislava. SUGK. 1975. 41 p.
(Kartografické informacie. 6.)
B 1

HERNICZEK-MOROZOWA, W.: Terminologia polskiego pasterstwa górskiego. 2-3. Cz. Wrocław etc. Zakł. Narod. im. Ossolińskich. 1976. 212 p.
(PAN. Prace Inst. Jazyka Polskiego. 13.)
B 3

JANAŠ, P.: Niedersorbische Grammatik für den Gebrauch der Sorbischen Erweiterten Oberschule. Bautzen. Domowina-Verl. 1976. 366 p.
B 3

JODŁOWSKI, S.: Podstawy polskiej skladni. Warszawa. PWN. 1976. 249 p.
B 14

KANIA, J.T.: Dezintegracja systemu fonologicznego w afazji. (Na materiale języka polskiego.) Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. 135 p.
(PAN. Komitet Językoznawstwa. Prace językoznawcze. 82.)
B 3

KESIKOWA, U.: Nazwy geograficzne Pomorza gdańskiego z sufiksem -ov-. Gdańsk. 1976. 222 p.
(Gdańskie Towarzystwo Naukowe. Wydział. 1. Nauk Społecznych i humanistycznych. Ser. Pomorskie monografie toponomastyczne. 2.)
B 3

KIRSCHBAUM, J.M.: Slovak language and literature. Essays. Winnipeg - Clevland. Univ. of Manitoba. 1975. XV, 336 p.
(Readings in Slavic literatures. 12.)
B 1

KOZAKIEWICZ, S.: Słownik terminologiczny sztuk pieknich. Warszawa. PWN. 1976. 523 p.
B 965

MACZINSKY, J.: Lexicon Latinopolonicum (ex optimis Latinae linguae scriptoribus concinnatum. Regiomenti Borussiae, 1564.) R. Olesch. Köln - Wien. Böhlau. 1973. XXXV, 1039 p.
(Slavistische Forschungen. 14.)
B 2/68

MATUSZEWSKI, J.: Polskie nazwisko szalacheckie. Lódz. Zakł. Narod. 1975. 163 p.
(Lódzkie Towarzystwo Naukowe. 79.)
D 1

MAZUR, J.: Gwary okolic Biłgoraja. Cz. 1. Fonologia. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. 164 p.
B 3

PARANDOWSKI, J.: Alchemia słowa. 5. wyd. Warszawa. Czytelnik. 1976. 338 p.
B 14

REICHAN, J.: Zmiany we fleksji rzeczowników meskich zakończonych pierwotnie na spółgłoski wargowe palatalne w języku polskim na tle słowiańskim. Wrocław. Zakł. Nar. im. Ossol. 1975. 301 p.
(PAN. Inst. Języka Polskiego. Prace. 6.)
B 3

SŁAWSKI, F.: Słownik etymologiczny języka polskiego. T. 5. Z. 1. Kraków. Tow. Miłośników Języka Polskiego. 1975. 88 p.
B 14

Slovenská onomastická konferencia, 6. Nitra. 4-6. apr. 1974. Zbornik materiálov. Zost. M. Majtán. Bratislava. VEDA. 1976. 306 p.
B 1, B 3

Słownik polszczyzny XVI wieku. Red. M. R. Mayenowa. Tom. 10. K - Korzyść. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. XIV, 674 p.
B 3

Słownik staropolski. Tom. 7. Wrocław etc. PAN. 1975-1976. Zesz. 5.(45.) Przypowiedziec - puszcza. Zesz. 6.(46.) Puszcza - rodzic.
B 301

Słownik terminów literackich. [Aut.] M. Głowiński, T. Kostkiewiczowa etc. Wrocław etc. Ossolineum. 1976. 577 p.
(Vademecum polonistry.)
B 14

SMÓŁKOWA, T.: Nowe słownictwo polskie. Badania rzeczowników. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. 167 p.
(PAN. Prace Instytutu Języka Polskiego. 20.)
B 3

Sorbischer Sprachatlas. 5. Terminologie der Sachgebiete Küche und Garten. Bearb. H. Fasske etc. Bautzen. Domowina-Verl. 1976. 373 p.
B 3

SYCHTA, B.: Słownik gwar kaszubskich na tle kultury ludowej. Tom. 1-6. A-Z. Tom. 7. Supl. Wrocław - Warszawa - Kraków. Ossolineum. 1967-1976.
B 1

VARSÁNYI I.: Lengyel társalgási zsebkönyv. 8. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1977. 126 p.
(Tanuljunk nyelveket!)
B 1

WIERZCHOWSKI, J.: Wyraz. Analiza pregramatyczna. Siedlce. 1976. V, XX, 164 p.
(Wyższa Szkoła Pedagogiczna w Siedlcach. Rozprawy. 7.)
B 3

Zoznam štátov a krajin sveta. Vžité slovenské a uradné názvy. Bratislava. SUGK. 1974. 43 p.
(Kartografické informacie. 3.)
B 1

Zoznam vžitých slovenských názvov miest sveta. Bratislava. SUGK. 1974. 14 p.
(Kartografické informacie. 4.)
B 1

Southern Slavic languages

Délszláv nyelvek

Южнославянские языки

PASOV, P. -PARVEV, H.: Pravogovoren rečnik na bălgarskija ezik. Sofija. Izd. Nauka i Izkustvo. 1975. 1022 p.
D 1

Rečnik srpskohrvatskog književnog i narodnog jezika. Knj. 9. Jurges-Kolisva. Beograd. 1975. 800 p.
B 3

SALAMBAŠEV, A.: Mestnite imena v Smoljansko. Sofija. Akad. 1976. 185 p.
(Bălgarska onomastika. 1.)
B 1

STOJANOV, I. A.: Glagoly umstvennoj dejatel'nosti v bolgarskom jazyke. Kiev. Naukova Dumka. 1977. 125 p.
B 3

Lettish and Lithuanian

Lett és litván nyelv

Латышский и литовский языки

Latviešu literārās valodas vārdnīca. Red. kol. H. Bendiks etc. 1-3. sejums. Red. R. Bālina etc. Rīgā. Zinātne. 1972-1975.
B 3

LEBEDYS, J.: Lietuviu kalba XVII-XVIII a. viešajame gyvenime. Vilnius. Mokslas. 1976. 276 p.
B 3

SENN, A.: Kleine litauische Sprachlehre. Hildesheim - New York. Olms. 1976. XI, 304 p.
B 3

ZINKEVIČIUS, Z.: Iš lietuviu istorinės akcentologijos. 1605 m. katekizmo kirciavimas. Vilnius. Univ. 1975. 95 p.
B 3

THE LANGUAGES OF ASIA AND AFRICA. GENERAL ORIENTALISTICS

ÁZSIAI ÉS AFRIKAI NYELVEK. ÖSSZEFOGLALÓ ORIENTALISZTIKAI MŰVEK

ЯЗЫКИ АЗИИ И АФРИКИ. СВОДНЫЕ ТРУДЫ ПО ВОСТОКОВЕДЕНИЮ

Altorientalische Forschungen. 4. Red. A. Burkhardt etc. Berlin. Akad.-Verl. 1976. 349 p. (Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients. 16.)
B 1

BARTOL'D, V. V.: Raboty po istorii vostokovedenija. Moskva. Nauka. 1977. 966 p. (Sočinenija. IX.)
B 2223

Handbuch der Orientalistik. Hrsg. B. Spuler. Unt. Mitarb. H. Franke etc. Leiden - Köln. Brill. 1973-1975. Abt. 1. Der Nahe und der Mittlere Osten. Bd. 1. Ägyptologie. Hrsg. W. Helck. Abschnitt. 5. Wirtschaftsgeschichte des alten Ägypten im 3. und 2. Jahrtausend vor Chr. Ergbd. 5. Keilschrifturkunden. Abschnitt. 1. Einleitung in die assyrischen Königsinschriften. T. 2. 934-722. vor Chr. W. Schramm. Bd. 8. Religion. Abschnitt 1. Religionsgeschichte des alten Orients. Lief. 2. 2A. H. A history of Zoroastrianism. M. Boyce. Vol. 1. The early period. Ergbd. 8. Osmanische Bibliographie mit bes. Berücks. der Türkei in Europa. H.-J. Kornrumpf.
B 11

Handbuch der Orientalistik. Hrsg. B. Spuler. Unt. Mitarb. H. Franke etc. Leiden - Köln. Brill. 1973-1975. Abt. 2. Indien. Bd. 2. Literatur und Bühne. Abschnitt. 1. Tamil literature. K. V. Zvelebil. Bd. 3. Geschichte. Abschnitt. 1. History of Indian law. J.D.M. Derrett. Ergbd. 3. Religious beliefs and practices of North India during the early Medieval period. V.B. Mishra. Bd. 6. Indian music. History and structure.
B 11

Handbuch der Orientalistik. Hrsg. B. Spuler. Unt. Mitarb. H. Franke etc. Leiden - Köln. Brill. 1975-1976. Abt. 3. Indonesien, Malaysia und die Philippinen unter Einschluss der Kap-Malaien in Südafrika. Bd. 2. Religionen. Abschnitt. 1. Mit Beiträgen v. J. Gonda, A. Mukti Ali etc. Abschnitt. 2. Die altindonesischen Religionen. W. Stöhr. Bd. 3. Literaturen. Abschnitt. 1. Mit Beiträgen L.F. Brakel, M. Balfas etc. Bd. 4. Linguistik. 1. Lief. Indonesian paleography. A history of writing in Indonesia from the beginnings to C.A.D. 1500. J.G. De Casparis.
B 11

Handbuch der Orientalistik. Hrsg. B. Spuler. Unt. Mitarb. v. H. Franke etc. Abt. 4. China. Bd. 4. Religionen und Brauchtum. Abschnitt. 1. Die alte chinesische Religion und das Staatskultwesen. W. Eichhorn. Leiden - Köln. Brill. 1976. XII, 262 p.
B 11

Jazyki zarubežnogo vostoka. (Otv. red. N.A. Syromjatnikov.) Moskva. Nauka. 1977. 192 p.
B 2223

MILIBAND, S.D.: Biobibliografičeskij slovar' sovetskih vostokovedov. Moskva. Nauka. 1975. 732 p.
B 1, B 3

Pis'mennye pamjatniki Vostoka. Istoriko-filologičeskie issledovanija. Ežegodnik. 1971. Otv. red. A.S. Tveritinova. Moskva. Nauka. 1974. 573 p.
B 14

TABARI, [Abū Ja'far Muhammad ibn Jarir al]: Geschichte der Perser und Araber zur Zeit der Sasaniden. Aus der arabischen Chronik des Tabari übers. und mit ausführlichen Erläuterungen und Ergänzungen versehen von T. Nöldeke. Leyden. Brill. 1973. XXVIII, 503 p.
B 2/93

Tezisy dokladov I. Meždunarodnogo sympoziuma učenyh socialističeskih stran na temu "Teoretičeskie problemy vostočnogo jazykoznanija". Čast' I. (Avt. Ju. Ju. Avaliani, N.A. Agaeva etc.) Moskva. Nauka. 1977. 156 p.
B 2223

UMNJAKOV, I.I.: Annotirovannaja bibliografija trudov akademika V.V. Bartol'da. Tumanovič, N.N.: Opisanie arhiva akademika V.V. Bartol'da. Moskva. Nauka. 1976. 467 p.
B 1

The languages of Asia

Ázsiai nyelvek

Языки Азии

Aramaic texts from Qumran. Vol. 1. Leiden. Brill. 1976. X, 131 p. (Semitic study ser. N. S. 4.)
B 2/78

Assyrian and Babylonian religious texts being prayers, oracles, hymns etc. Copied from the original tablets preserved in the British Museum and autographed by J. A. Craig. Vol. 1-2. Leipzig. Zentralantiquariat der DDR. 1974. VIII, 83, XI, 21 p. (Assyriologische Bibliothek. 13.)
B 3

BAKALLA, Muhammad Hasan: Bibliography of Arabic linguistics. London. Mansell. 1975. XXXVII, 300 p.
B 3

BERNHARDT, I.: Sozialökonomische Texte und Rechtsurkunden aus Nippur zur Kassitenzeit. Autographiert und mit Inventarverzeichnis sowie Namenlisten versehen. Berlin. Akad. 1976. 26 p. 67 T.

(Texte und Materialien der Frau Professor Hilprecht-Sammlung Vorderasiatischer Altertümer im Eigentum der Friedrich-Schiller-Univ. Jena. N. F. 5.)
B 3

BOJKO, K.A.: Arabskaja istoričeskaja literatura v Ispanii (VIII-pervaja tret' XI v.) Moskva. Nauka. 1977. 300 p.
B 2223

BROCKELMANN, C.: Syrische Grammatik. Leipzig. Enzyklopädie. 1976. XI, 211 p.
Dgy 4

[CHATTERJI, Suniti Kumar] ČATTERDŽI, S.K.: Vvedenie v indoarijskoe jazykoznanie. Moskva. Glavnaja Redakcija Vostočnoj Literatury. 1977. 256 p.
B 2223

FRÊCHES, J.: La sinologie. Paris. Pr. Univ. de France. 1975. 127 p.
(Que sais-je? 1610.)
B 3

GODEL, R.: An introduction to the study of classical Armenian. Wiesbaden. Reichert. 1975. X, 139 p.
B 3

The Hevajra tantra. A critical study. By D.L. Snellgrove. Repr. London - New York - Toronto. Oxford Univ. Pr. 1976. P. 1. Introduction and translation. P. 2. Sanskrit and Tibetan texts.
(London Oriental ser. 6.)
B 2/49

HOFTIJZER, J.-VAN DER KOOIJ, G.: Aramaic texts from Deir 'Alla, Leiden. Brill. 1976. XII, 323 p.
(Documenta et monumenta Orientis Antiqui. 19.)
B 3

ILLIČ-SVITYČ, V.M.: Opyt sravnenija nostratičeskin jazykov. (Semitohamitskij, kartvel'skij, indoevropejskij, ural'skij, dravidijskij, altajskij.) Sravnitel'nyj slovar' (1 - ź), ukazateli. Moskva. Nauka. 1976. 156 p.
B 1, B 2223

Iranskoe jazykoznanie. Istorija, etimologija, tipologija. (Avt.: V.S. Rastorgueva, E.G. Isaeva etc.) Moskva. Nauka. 1976. 224 p.
B 2223

ISFAHĀNĪ, Fazlallāh Ibn Rūzbihān: Mihmān-nāmeji Buhārā. (Zapiski buharskogo gostja.) Perevod. R.P. Dzalilova. Red. A.K. Arends. Moskva. Nauka. 1976. 200, 334 p.
(Pamjatniki pis'mennosti vostoka. XXVII.)
B 2223

Issledovanija po vostočnoj filologii. K semidesjatiletiju prof. G.D. Sanžeeva. (Red. koll. N.A. Baskakov, I.F. Vardul' etc.) Moskva. Glavnaja Redakcija Vostočnoj Literatury. 1974. 366 p.
B 2223

KAYE, A.S.: Chadian and Sudanese Arabic in the light of comparative Arabic dialectology. The Hague - Paris. Mouton. 1976. XV, 212 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 236.)
B 3

LANGE K.: Die Werke des Regenten Sans rgyas rgya mc'o. (1635-1705). Eine philologisch-historische Studie zum tibetischsprachigen Schrifttum. Berlin. Akad.-Verl. 1976. 254 p.
(Veröffentlichungen des Museums für Völkerkunde zu Leipzig. 27.)
B 785

LAVY, J.: Langenscheidts Handwörterbuch Hebräisch-Deutsch. Berlin etc. Langenscheidt. 1975. 639 p.
B 1

MARTIN, S.E.: A reference grammar of Japanese. New Haven - London. Yale Univ. Pr. 1975. 1198 p.
(Yale linguistic ser.)
B 3

MAYRHOFER, M.: Kurzgefasstes etymologisches Wörterbuch des Altindischen. - A concise etymological Sanskrit dictionary. Bd. 3. Y-H. Heidelberg. Winter. 1976. 808 p.
(Indogermanische Bibliothek. 2. Wörterbücher.)
D 1/4

MAYRHOFER, M.: Onomastica Persepolitana. Das altiranische Namengut der Persepolis-Täfelchen. Unt. Mitarb. v. J. Harmatta etc. Wien. Verl. d. Österreichischen Akad. d. Wissenschaften. 1973. 358 p.
(Sitzungsberichte, Österreichische Akad. d. Wissenschaften. Phil.-hist. Kl. 286. Veröffentlichungen der Iranischen Kommission. 1.)
B 2/93

PISOWICZ, A.: Le développement du consonantisme arménien. Wrocław etc. Zakł. Nar. im. Ossolińskich. 1976. 114 p.
(PAN. Oddział w Krakowie. Prace Komisji Językoznawstwa. 43.)
B 3

Rannjaja etničeskaja istorija narodov vostočnoj Azii. (Otv. red. N.N. Čeboksarov). Moskva. Nauka. 1977. 288 p.
B 2223

ROSÉN, H.B.: A textbook of Israeli Hebrew. With an introd. to the classical language. 2. corr. ed. Chicago - London. Univ. of Chicago Pr. 1976. XII, 397 p.
(Poenix book[s]. Language study. 684.)
B 10

ŠAGIROV, A.K.: Etimologičeskij slovar' adygskih (čerkesskih) jazykov. A-H. Moskva. Nauka. 1977. 292 p.
B 2223

Sanskrit texts from the imperal palace at Peking in the Manchurian, Chinese, Mongolian and Tibetan scripts. P. 18-22. Ed. Lokesh Chandra. New Delhi. Intern. Acad. of Indian Culture. 1976.
(Sata-Pitaka ser. Indo-Asian literatures. 71:18-22.)
B 3

SCHMITT, G.-THILO, T.: Katalog chinesischer buddhistischer Textfragmente. Bd. 1. Berlin. Akad.-Verl. 1975. 209 p.
(Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients.)
(Berliner Turfantexte. 6.)
B 3

SHAFER, R.: Introduction to Sino-Tibetan. Wiesbaden. Harrassowitz. 1974. XV, VI, 525 p.
B 1

SKAČKOV, P. E.: Očerki istorii russkogo kitaevedenija. Moskva. Nauka. 1977. 508 p.
B 2223

SPIRIN, V. S.: Postroenie drevnekitajskih tekstov. Moskva. Nauka. 1976. 228 p.
B 3

TRAIL, R. L.: Patterns in clause, sentence, and discourse in selected languages of India and Nepal. P. 1-2. Norman. 1973. P. 1. Sentence and discourse. P. 2. Clause. VII, 343, VII, 457 p. (Summer Inst. of Linguistics publ. in linguistics and related fields. 41. 1-2.)
D 1/48

YOUNG, R.: Analitycal concordance to the Holy Bible. Repr. of the 8. rev. ed. Guilford - London. United Soc. for Christian Literature. 1975. XII, 1090, 93, 23 p.
B 1205

ZAHAR'IN, B. A.: Problemy fonologii jazyka kašmiri. Moskva. Nauka. 1974. 158 p.
B 14

The languages of Africa

Afrikai nyelvek

Языки Африки

Language in Ethiopia. Ed. M. L. Bender etc. London. Oxford Univ. Pr. 1976. XXV, 572 p. (Ford Foundation language surveys.)
B 3

URALIC AND ALTAIC LANGUAGES

URÁLI ÉS ALTAJI NYELVEK

УРАЛЬСКИЕ И АЛТАЙСКИЕ ЯЗЫКИ

Altaica collecta. Berichte und Vorträge der Permanent International Altaistic Conference, 17. Bonn/Bad Honnef. 3-8. Juni 1974. Hrsg. W. Heissig. Wiesbaden. Harrassowitz. 1976. XV, 371 p.
B 1

ATABAY, Neşe-KUTLUK, Ibrahim-ÖZEL, Sevgi: Sözcük türleri. 1. Bölüm. (Giriş, ad, sifat, belirteç, adil, ilgeç.) Yöneten ve yayima hazirl. Doğan Aksan. Ankara. Üniv. 1976. 150 p. (Türk Dil Kurumu yayinlari. 421.)
B 3

BASKAKOV, N. A.: Gagauzsko-russko-moldavskij slovar'. Moskva. Sov. Énciklopedija. 1973. 664 p.
B 14

BASKAKOV, N. A.: Istoriko-tipologičeskaja harakteristika struktury tjurkskih jazykov. Slovosočetanie i predloženie. Moskva. Nauka. 1975. 286 p.
B 2223, D 1

BITKEEV, P. C.: Problemy fonetiki kalmyckogo jazyka. (Kvantitativnye i kvalitativnye izmenenija glasnyh.) Élista. Kalmyckoe Kniž. Izd. 1975. 162 p.
B 2223

BODROGLIGETI A. J. E.: Halis's story of Ibrahim. A central Asian Islamic work in late Chagatay Turkic. Leiden. Brill. 1975. 80 p. 10 t.
B 1

BORETZKY, N.: Der türkische Einfluss auf das Albanische. T. 2. Wörterbuch der albanischen Turzismen. Diss. Wiesbaden. Harrassowitz. 1976. 224 p.
(Albanische Forschungen. 12.)
B 2/69

BUDAGOVA, Z. I. -SAADIEV, S. M. -ALEKPEROV, A. K.: Samoučitel' azerbajdžanskogo jazyka. Baku. Izd. ZLM. 1977. 208 p.
B 2223

BUDENZ J.: A mandsu nyelv alaktana. [Praef.] Ligeti L. Budapest. 1977. 307-319, 380-400, 475-476 p. [Reprint].
(Körösi Csoma Társaság Magyar Nyelvű Kiadványai. 12.)
B 1, B 2, B 3, B 2223

BUDENZ J.: Rövid mongol nyelvtan. [Praef.] Ligeti L. Budapest. 1977. 274-320 p. [Reprint].
(Körösi Csoma Társaság Magyar Nyelvű Kiadványai. 13.)
B 1, B 2, B 3, B 2223

BURAEV, I. D. -BAŽEEVA, T. P. -PAVLOVA, E. S.: Atlas zvukov burjatskogo jazyka. Ulan-Udé. Burjatskoe Knižn. Izdat. 1975. 67 p.
B 3

Castrenianum. Soumen ja sen sukukielten tutkimuskeskus. Toim. E. Hämäläinen etc. Helsinki. Suom. Ugril. Seura. 1975. 94 p. 8 t.
(Castrenianumin toim. 10.)
B 1

ČERNOV, M. F.: Kratkij russko-čuvašskij frazeologičeskij slovar'. Čeboksary. Čuvasskoe Kniž. Izd. 1975. 192 p.
B 2223

Čuvašskij jazyk, literatura i fol'klor. Sbornik statej. Vyp. 2. Red. L. P. Sergeev etc. Čeboksary. Naučno-Issled. Inst. 1973. 481 p.
B 3

CYGANKIN, D. V.: Zanimatel'noj grammatika. (Érzjan škola men' posobija.) Saransk. Mordovskij Kniž. Izd. 1974. 94 p.
B 1

DELABY, L.: Chamanes toungouses. Paris. Labethno. 1977. 245 p.
(Études mongoles ... et sibériennes. 1976. 7.)
B 2223

D'JAČKOVSKIJ, N. D.: Zvukovoj stroj jakutskogo

jazyka. Čast' II. Konsonantizm. Jakutsk. Jakutskoe Kniž. Izd. 1977. 256 p.
B 2223

ERDŐDI J.: Időszámításunk. Budapest. 1977. 23 p. (A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. 151.)
B 1

ESENKÜLOV, Adaj: Köne türki zsazba eskertkišterindegi kosimšalar. Almati. Gilim. 1976. 239 p.
B 3

Estonian papers in phonetics. Ed. A. Eek. Tallinn. AN ÉSSR. 1976. 85 p.
B 3

F[enno]u[gristiikka]-transkription yksinkertaistaminen. Az [ˈ] f[inn]u[gor]-átirás egyszerüsitése. Toim. L. Posti, T. Itkonen. Helsinki. Suom. Ugril. Seura. 1973. 147 p.
(Castrenianumin toim. 7.)
B 1

GANIEV, F.A.: Suffiksal'noe obrazovanie glagolov v sovremennom tatarskom literaturnom jazyke. Kazan'. Izd. Univ. 1976. 108 p.
B 2223

GOLDEN, P.B.: The Q'azars: their history and language as reflected in the Islamic, Byzantine, Caucasian, Hebrew and old Russian sources. P. 1-2. Diss. Columbia Univ. Ann Arbor, Mich. Univ. Microfilms. 1976. IV, 722 p.
B 1

GORDEEV, F.I.: Nylymše klassyste sočmo jylme. Tunyktyso-vlaklan metodičeskij ojkangaš. Joškar-Ola. Knigam lukšo marij izd. 1976. 119 p.
B 1

GRÖNBECH, K.-KRUEGER, J.R.: An introduction to classical (literary) Mongolian. Introduction, grammar, reader, glossary. 2. ed. rev. Wiesbaden. Harrassowitz. 1976. XII, 91 p.
B 1

ILLIČ-SVITYČ, V.M.: Opyt sravnenija nostratičeskih jazykov. (Semitohamitskij, kartvel'skij, indoevropejskij, ural'skij, dravidijskij, altajskij.) Sravnitel'nyj slovar' (ℓ-ʒ), ukazateli. Moskva. Nauka. 1976. 156 p.
B 1, B 2223

Issledovanija po vostočnoj filologii. K semidesjatiletiju prof. G.D. Sanžeeva. (Red.koll. N.A. Baskakov, I.F. Vardul' etc.) Moskva. Glavnaja Redakcija Vostočnoj Literatury. 1974. 366 p.
B 2223

JANHUNEN, J.: Samojedischer Wortschatz. Gemeinsamojedische Etymologien. Helsinki. Suom. Ugril. Seura. 1977. 186 p.
(Castrenianumin toim. 17.)
B 2223

Kalmycko-russkij slovar'. Red. B.D. Muniev. Moskva. Russkij Jazyk. 1977. 768 p.
B 2223

KAŁUŻYŃSKI, S.: Die Sprache des mandschurischen Stammes Sibe aus der Gegend von Kuldscha. Bd. 1. Warszawa. PWN. 1977. 287 p. 10 T.
B 2223

KIVINIEMI, E.-PITKÄNEN, R.L.-ZILLIACUS, K.: Nimistöntutkimuksen terminologia. - Terminologin inom namnforskningen. Helsinki. Suom. Ugril. Seura. 1974. 112 p.
(Castrenianumin toim. 8.)
B 1

Langenscheidts Taschenwörterbuch der türkischen und deutschen Sprache. T. 1. STEUERWALD, K.: Türkisch-Deutsch. T. 2. STEUERWALD, K.-KÖPRÜLÜ, C.: Deutsch-Türkisch. 10. Aufl. Berlin etc. 1976.
(Langenscheidts Taschenwörterbücher.)
B 1

LIGETI, L.: A magyar nyelv török kapcsolatai és ami körülöttük van I. Budapest. MTA Könyvtára. 1977. 430 p.
(Budapest Oriental Reprints. Ser. A. 1.)
B 1, B 3

LIGETI, L.: Rapport préliminaire d'un voyage d'exploration fait en Mongolie Chinoise. 1928-1931. Budapest. Société Kőrösi-Csoma. 1977. 64, XII p. (Reprint.)
B 1, B 2, B 3, B 2223

MAKSJUTOVA, N.H.: Vostočnyj dialekt baškirskogo jazyka, v sravnitel'no-istoričeskom osvešćeni. Moskva. Nauka. 1976. 291 p.
B 1

MÁRK T.: Finn társalgási zsebkönyv. Budapest. Tankönyvkiadó. 1977. 215 p., ill.
(Tanuljunk nyelveket!)
B 1

MUSAEV, K.M.: Kratkij grammatičeskij očerk karaimskogo jazyka. Moskva. Nauka. 1977. 100 p.
B 2223

NOMINHANOV, C.D.: Očerk istorii kalmyckoj pis'mennosti. Moskva. Nauka. 1976. 140 p.
B 2223

NOVGORODOVA, E.A.: Syn hangajskih gor. Moskva. Nauka. 1976. 168 p.
B 2223

Nykysuomen käsikirja. Toimittanut Osmo Ikola. Kirjoittajat A. Alhoniemi etc. Helsinki. Weilin ja Göös. 1976. 417 p.
B 3

Osnovy finno-ugorskogo jazykoznanija. Marijskij, permskie i ugorskie jazyki. (Red.koll. V.I. Lytkin, K.E. Majtinskaja etc.) Moskva. Nauka. 1976. 464 p.
B 1, B 2223

PJURBEEV, G.C.: Grammatika kalmyckogo jazyka. Sintaksis prostogo predloženija. Elista. Kalmyckoe Kniž. Izd. 1977. 222 p.
B 2223

Pogovorim po-jakutski. Samoučitel' jakutskogo jazyka. Red. N.D. D'Jačkovskij. Jakutsk. Jakutskoe Kniž. Izd. 1976. 176 p.
B 2223

Problemy altaistiki i mongolovedenija. Vyp. 2. Ser. Lingvistiki. Materialy Vsesojuznoj Konferencii, Elista, 17-19 maja 1972. Moskva. Nauka. 1975. 353 p.
B 2223

Rabok, követek, kalmárok az oszmán birodalomról. Közreadja Tardy L. Budapest. Gondolat K. 1977. 455 p.
(Nemzeti Könyvtár. Müvelődéstörténet.)
B 1, B 2, B 3, B 2223

[REDHOUSE, J.W.] Redhouse yeni Türkce-Ingilizce sözlük. - New Redhouse Turkish-English dictionary. Istanbul. Redhouse Yayinevi. 1974. XXXII, 1292, 45 p.
B 1

Sanojen taivalta. Puoli vuosisataa Sanakirjasäätiön toimintaa. Toimit. T. Tuomi. Helsinki. Suom. Kirjall. Seura. 1976. 100 p. 8 t.
(Suomi 121:2)
B 1

Sanskrit texts from the imperial palace at Peking in the Manchurian, Chinese, Mongolian and Tibetan scripts. P. 18-22. Ed. Lokesh Chandra. New Delhi. Intern. Acad. of Indian Culture, 1976.
(Sata-Pitaka ser. Indo-Asian literatures. 71:18-22.)
B 3

SANŽEEV, G.D.: Lingvističeskoe vvedenie v izučenie istorii pis'mennosti mongol'skih narodov. Ulan-Ude. Burjatskoe Kniž. Izd. 1977. 161 p.
B 2223

SCHERNER, B.: Arabische und neupersische Lehnwörter im Tschuwaschischen. Wiesbaden. Steiner. 1977. 232 p.
(Veröffentlichungen der Orientalischen Kommission. XXIX.)
Sz 1

SEM, L.I.: Očerki dialektov nanajskogo jazyka. Bikinskij (ussurijskij) dialekt. Leningrad. Nauka. 1976. 210 p.
B 1

ŠIPOVA, E.N.: Slovar' tjurkizmov v russkom jazyke. Alma-Ata. Nauka. 1976. 444 p.
B 3

SKOUSEN, R.: Substantive evidence in phonology. The evidence from Finnish and French. The Hague - Paris. Mouton. 1975. 135 p.
(Janua linguarum. Ser. minor. 217.)
B 3

Soome-ugri ja samojeedi keeleteadus Nõukogude Liidus 1971. Bibliograafia. Koostanud O. Kivi, M. Leivo toimetanud A.-R. Hausenberg. Tallinn. 1975. XXVI, 232 p.
B 3

Sravnitel'nyj slovar' tunguso-man'čžurskih jazykov. Tom II. O-É. Otv. red. V.I. Cincius. Leningrad. Nauka. 1977. 992 p.
B 2223

STEINITZ, W.: Dialektologisches und etymologisches Wörterbuch der ostjakischen Sprache. Lief. 7. Bearb. G. Sauer unt. Mitarb. L. Hartung etc. Berlin. Akad.-Verl. 1975. 738-863. p.
(Abhandlungen der Deutschen Akad. d. Wissenschaften. 7.)
B 3, D 1

STEINITZ, W.: Ostjakologische Arbeiten. 2. Ostjakische Volksdichtung und Erzählungen aus zwei Dialekten. Kommentare. Bearb. G. Sauer etc. Den Haag. Mouton. 1976. VIII, 320 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 255.)
Sz 1

STIPA, G.J.: Mordwinisch als Forschungsobjekt. Napoli. Ist. Univ. Orientale. 1974. 58 p.
(Euroasiatica. 2/3.)
B 1

SUHONEN, S.: Lähisukukielten muotooppia ja lainasuhteita. Helsinki. Suom. Ugril. Seura. 1974. 112 p.
(Castrenianumin toim. 9.)
B 1

Tatar tele häm ädäbijäty V. SSSR Fännär Akademijäse Kazan Filialy. Kazan. 1976. 296 p.
B 2223

Tatar teleneŋ anlatmaly süzlege. Öč tomda I. A-J. Kazan. Tatarstan Kitap Näsrijaty. 1977. 476 p.
B 2223

Tjurkologičeskie issledovanija. Otv. red. É. R. Tenišev. Moskva. Nauka. 1976. 271 p.
B 1, B 2223

TODAEVA, B.H.: Opyt lingvističeskogo issledovanija eposa "Džangar". Elista. Kalmyckoe Kniž. Izd. 1976. 530 p.
B 2223

Töid eesti filoloogia alalt. 4. Toimetuskoll. P. Alvre etc. Tartu. 1974. 145 p.
(Tartu Riikliku Ülikooli toimetised. 323.)
B 1

TUMAŠEVA, D.G.: Dialekty sibirskih tatar. Opyt sravnitel'nogo issledovanija. (Kazan'). Izd. Kazanskogo Univ. 1977. 296 p.
B 2223

Turcologica. K semidesjatiletiju akademika A.N. Kononova. Otv. red. S.G. Kljaštornyj etc. Leningrad. Nauka. 1976. 361 p.
B 1, B 3

Turecko-russkij slovar'. 48 000 slov. (A-Z). (Avt. A.N. Baskakov, N.P. Golubeva etc.) Moskva. Russkij Jazyk. 1977. 968 p.
B 2223

Türkmen dilinin frazeologik sözlügi. Red. S. Altaev etc. Ašgabat. Ilim. 1976. 399 p.
B 3

Viljo Nissilälle. 21. 8. 1973. VIRTARANTA, P.: Nimistöntutkimuksemme uranuurtaja Viljo Nissilä 70-vuotias. - Viljo Nissilän kirjallinen tuotanto 1934- 21. 8. 1973. -Etc. Helsinki. Suom. Ugril. Seura. 1973. 237 p.
(Castrenianumin toim. 6.)
B 1

Voprosy grammatiki i leksikologii sovremennogo kalmyckogo jazyka. Otv. red. M.U. Monraev. Moskva. Nauka. 1976. 237 p.
B 2223

Voprosy proishoždenija i poetiki "Džangara". Kalmyckij Naučno-issledovatel'skij Institut. Vestnik Instituta No.14. Elista. 1976. 174 p.
B 2223

Yeni yazim kilavuzu. Önsöz: Ömer Asim Aksoy. 7. baski. Ankara. Türk Tarih Kurumu Basimevi. 1973. XXI, 261 p.

(Türk Dil Kurumu. Yayinlari. 309.)
B 1

ZÄKIEV, M. Z.: Tatar halky telenen barlykka kilüe. Kazan. Tatarstan Kitap Näsrijäty. 1977. 207 p.
B 2223

ZIEME, P.: Manichäisch-türkische Texte. Texte, Übersetzung, Anmerkungen. Berlin. Akad.-Verl. 1975. 90 p. 28 T.
(Schriften zur Geschichte und Kultur des alten Orients. 13.) (Berliner Turfantexte. 5.)
B 1, B 3

ŽUKOVSKAJA, N. L.: Lamaizm i rannie formy religii. Moskva. Nauka. 1977. 200 p.
B 2223

Zum [vierten] 4. Internationalen Finnougristenkongress in Budapest, 1975. Beiträge aus dem Ist. Universitario Orientale di Napoli, Seminario di Studi dell'Europa Orientale. Napoli. Ist. Univ. Orient. di Napoli. 1975. 59 p.
B 3

Hungarian

Magyar nyelv

Венгерский язык

BALÁZS J.: Rábaszentandrás mai család- és ragadványnevei. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Budapest. 1977. 67 p.
(Repertorium Nominum Hungarorum. XV.)
B 1, B 2, B 2223

BENCZÉDY J.: Nyelvmüvelő tanácsok. Budapest. Tankönyvkiadó. 1977. 204 p.
(A MUOSZ Ujságiró Iskola kézikönyvei.)
B 1

ERDŐDI J.: Időszámításunk. Budapest. 1977. 23 p.
(A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. 151.)
B 1

Festetics-Kódex. ELTE Bölcsészettudományi Kar Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoportja. (Facsimile ed.) Budapest. 1977. 210 p.
(Magyar Kódexek. I.)
B 1, B 2, B 2223

LAKÓ E.: A kalotaszegi nyelvjárás magánhangzó rendszere. Bukarest. Kriterion. 1974. 150 p.
B 2

LIGETI L.: A magyar nyelv török kapcsolatai és ami körülöttük van I. Budapest. MTA Könyvtára. 1977. 430 p.
(Budapest Oriental Reprints. Ser. A. 1.)
B 1, B 3

LYZANEC', P. M.: Atlas leksyčnyh madjaryzmiv ta jih vidpovidnykiv v ukrajins'kyh govorah Zakarpats'koji oblasti URSR. C. 3. (Konspekt lekcij.) Užgorod. Univ. 1976. 325 p.
B 1

MATIJEVICS L.: A vajdasági kétnyelvü földrajzi nevek néhány jellegzetes csoportjáról. Novi Sad. [Egyet.] 1974. 533-541 p.
(Offprint. Novi Sad-i Bölcsészeti Kar évkönyve. 17/2.)
B 1

MOLNÁR J.-SIMON Gy.: Magyar nyelvemlékek. 2. kiad. Budapest. Tankönyvkiadó. 1977. 287 p., ill.
B 1

NAGY G.: Karcsa mai család- és ragadványnevei. ELTE Magyar Nyelvészeti Tanszékcsoport Névkutató Munkaközössége. Budapest. 1977. 66 p.
(Repertorium Nominum Hungarorum. XVI.)
B 1, B 2, B 2223

NAGY G., O.: A magyar frazeológiai kutatások története. Budapest. Akad. K. 1977. 98 p.
(Nyelvtudományi értekezések. 95.)
B 1

NEHRING, K.: Comitatus barsiensis. München. 1975. 132 p.
(München. Univ. Finnisch-Ugrisches Seminar. Veröffentlichungen des--. Ser. A. Die historischen Ortsnamen von Ungarn. 4.)
D 1

Nyelvhasználati szintek és stilisztikai vétségek közéleti nyelvünkben. Fel. szerk. Tóth I. Ada. 1976. IX, 178 p.
B 1

ORBÁN Á.: Folio Hungarica. Déli magyar őshaza. 1. Az uj délies, sokszöges, poligonális (komplex) szórokonitási rendszer és diadalutja. 2. Az Eötvös Loránt [!] Tudományegyetem Magyar Nyelvtudományi Tanszék Bokor klubjában rendezett sumer vita legfőbb tanulsága. Garfield, N.J. Szatmári. 1975-1976. 136, 118 p.
B 1

Az önigazgatás gyakorlatában használatos szavak és kifejezések fogalomtára. Irta: L. Djordjević, Szám A. etc. Szabadka. Munkásegyetem. 1974. 125 p.
B 1

PENAVIN O.-MATIJEVICS L.-MIRNICS J.: Bácstopolya és környéke földrajzi neveinek adattára. Ujvidék. Hungarológiai Intézet. 1975. 247 p.
(Nyelvészeti füzetek. Nyelvtudományi sorozat. Vajdaság helységeinek földrajzi nevei. 1.)
D 1

PÉNOVÁTZ Antal: A pacséri földmüvelés és állattartás szótára. Ujvidék. Hungarológiai Intézet. 1975. 173 p.
B 785, D 1

PUSZTAY J.: Az "ugor-török háboru" után. Fejezetek a magyar nyelvhasonlitás történetéből. Budapest. Magvető. 1977. 184 p.
(Gyorsuló idő.)
B 1

SOMOGYI F.: Magyar nyelv és irodalom 1825-től 1925-ig. 1. Hagyományok. Cleveland. Kárpát. 1977. 512 p.
(A magyar öntudat forrásai. 1.)
B 1

SZABÓ T.A.: Erdélyi magyar szótörténeti tár I. A-C. Bukarest. Kriterion. 1976. 1225 p.
B 1, B 3, B 2223

SZENTE, I.: Unkarin kielen alkeiskurssi. Jyväskylä 1975. Yliopisto. 1975. 112 p.
(Jyväskylän Yliopiston Suomen Kielen ja Viestinnän Laitos. Julkaisuja. 10.)
B 1

Tanulmányok a mai nagyar nyelv mondattana köréből. Szerk. Rácz E., Szathmári I. Budapest. Tankönyvkiadó. 1977. 215 p.
B 1

TÖRÖK S.: Településtörténeti tanulmányok és határproblémák a Kárpátmedencében. Garfield, N.J. Amerikai Magyar Szépmives Czéh. 1973. 354 p.
B 1

[VÁMOS TÓTH L.B.]: Hawaiian-Hungarian affinities. [Kaneohe]. 1976. 19 p.
B 1

VÁMOS TÓTH L.B.: Póhamara. Ezer ósmagyar földrajzi név a Kárpátokon tul. - Kiegészitő rész. ŐS-MU-Hawáj. Kaneohe. 1976. 97, 12 p.
B 1

VASS T.: Jelbeszéd az ózdi finomhengermüben. Miskolc. Hermann O. Múz. 1977. 119 p., ill.
(Borsodi kismonográfiák. 5.)
B 1, M 1

VERSEGHY F.: A magyar nyelv törvényeinek elemzése. (Analyticae institutionum linguae Hungaricae.) 3. r. A magyar nyelv müvészi felhasználása. 1. szakasz. Az ékes anyanyelv fokozatai és azon müvészi szabályok kivonatai, amelyekre a szónoki és a költői müvészet támaszkodik. Szolnok. Verseghy M. Kvt. (6. füz. Ed. Szurmay E.) 1977. 576-712 p.
B 1

ZAKAR A.: A sumér nyelvről. Fahrwangen. Duna K. 1975. 57 p.
B 1

ZSOLT Zs.: Árpád? (Ed. Baranya Megyei Levéltár; Pécsi Geodéziai és Térképészeti Vállalat.) [Pécs]. 1975. 67 p., ill.
B 1

AMERICAN, AUSTRALIAN AND OCEANIC LANGUAGES

AMERIKAI, AUSZTRÁLIAI ÉS ÓCEÁNIAI NYELVEK

АМЕРИКАНСКИЕ, АВСТРАЛИЙСКИЙ/И ОКЕАНСКИЕ ЯЗЫКИ

AUBIN, G.F.: A Proto-Algonquian dictionary. Ottawa. 1975. X, 191 p.
(National Museum of Man Mercury Ser. Canadian Ethnology service. Paper. 29.)
B 785

BLOOMFIELD, L.: Menominee lexicon. Milwaukee. 1975. XVIII, 289 p.
(Milwaukee Public Museum Publ. in Anthropology and History. 3.)
B 785

HANZELI, V.E.: Early descriptions by French missionaries of Algonquian and Iroquoian languages: a study of XVII. and XVIII. century practice in linguistics. Diss. Indiana Univ. Ann Arbor, Mich. Univ. Microfilms. 1976. IV, 265 p.
B 1

Hokan studies. Papers from the 1. Conference on Hokan Languages held in San Diego, Calif. 1970. Ed. M. Langdon etc. The Hague - Paris. Mouton. 1976. 373 p.
(Janua linguarum. Ser. practica. 181.)
B 3

New Guinea area languages and language study. Vol. 1. Papuan languages and the New Guinea linguistic scene. Ed. S.A. Wurm. Canberra. 1975. XLII, 1038, 13 p.
(Pacific linguistics. Ser. C. 38.)
D 1/48

DICTIONARIES

SZÓTÁRAK

СЛОВАРИ

AHMANOVA, O.S. -WILSON, E.: Anglo-russkij slovar'. 25. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 640 p.
D 1

ANDREESCU, L. -GAVRILAS, M.: Dicţionar de fizica. Rus-român. Bucureşti. Ed. Tehnica. 1975. 519 p.
M 1

ARUMAA, P. -PRAVDIN, B.V. -VESKI, J.V.: Veneeesti sonaraamat. 1-2. 2. trükk. Tallinn. Valgus. 1975. 1452 p.
B 1

BASKAKOV, N.A.: Gagauzsko-russko-moldavskij slovar'. Moskva. Sov. Enciklopedija. 1973. 664 p.
B 14

BENJUH, O.P. -ČERNOV, G.V.: Karmannyj anglo-russkij slovar'. - Pocket English-Russian dictionary. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 831 p.
D 1

BOKAREV, E.A.: Ésperanto-russkij slovar'. Moskva. Sov. Enciklopedija. 1974. 488 p.
B 14

BONNEFOI, A.: Wörterbuch des Arbeits- und Sozialrechts. Deutsch-Französisch. München. Hueber. 1975. 395 p.
B 8

BREBENE, L. -BREBENE, M.: Dicţionar de electrotehnica, electronica, telecomunicaţii, automatica şi cibernatica. Rus-român. Bucureşti. Ed. Tehnica. 1976. 648 p.
M 1

BUCKSCH, H.: Dictionary of architecture, building construction and materials. 2. English-German. Wiesbaden - Berlin. Bauverl. 1976. 1137, [8] p.
B 4

BUNJES, W. E.: Medical and pharmaceutical dictionary. English-German. 3. ed. Stuttgart. Thieme. 1974. XXVII, 556 p.
V 17

BÜRGER, E.: Datenerfassung. Programmierung. Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch. Berlin. Verl. -Technik. 1976. 386 p.
(Technik Wörterbuch.)
B 1

ČEREMISOV, K. M.: Burjatsko-russkij slovar'. Moskva. Sov. Enciklopedija. 1973. 804 p.
B 3, B 14, D 1

CHRENKOVÁ, E. -TANKÓ, L.: Madarsko-slovensky a slovensko-madarsky slovnik. Bratislava. Slov. Ped. Nakl. 1973. 987 p.
B 5, B 14

DVORECKIJ, J. H.: Latinsko-russkij slovar'. 2. izd. pererab. dop. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 1096 p.
B 1

ECKHARDT S.: Francia-magyar szótár. 10. kiad. Budapest. Akad. K. 1977. 460 p.
(Kisszótár sorozat.)
B 1

Elektrotechnik - Elektronik. Englisch-Deutsch. Hrsg. P. -K. Budig. Berlin. Verl. -Technik. 1975. 723 p.
(Technik-Wörterbuch.)
B 3

ENGSTRÖM, E.: Svensk-tysk teknisk ordbok. 5. uppl. Stockholm. Svensk Trävarutidning. 1974. 736 p.
M 1

Francuzsko-russkij slovar' po piščevoj promyšlennosti. Red. V. P. Gourni, S. Z. Ivanov etc. Moskva. Sov. Enciklopedija. 1974. 648 p.
B 503

GÁLDI L.: Magyar-spanyol kéziszótár. 3. kiad. Budapest. TERRA. 1977. 1008 p.
B 1

Glossary of conference terms. English, French, Arabic. Paris. UNESCO. 1974. 121 p.
B 2/125

HALÁSZ E.: Magyar-német szótár. 14. kiad. Budapest. Akad. K. 1977. 464 p.
(Kisszótár sorozat.)
B 1

HALÁSZ E.: Német-magyar szótár. 14. kiad. Budapest. Akad. K. 1977. 380 p.
(Kisszótár sorozat.)
B 1

Handbuch der internationalen Dokumentation und Information. Bd. 14. WENNRICH, P.: Anglo-amerikanische und deutsche Abkürzungen in Wissenschaft und Technik. T. 1. A-E. München. Verl. Dokumentation. 1976. VII, 607 p.
B 4

HANES, G.: Dicţionar francez-român, român-francez. Bucureşti. Ed. Ştiinţifică şi Enciklopedică. 1974. 1319 p.
M 1

Häufigkeitswörterbuch. Russisch, Englisch, Französisch. Mitarb. G. Alexander etc. 3. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1976. 106 p.
(Fachwortschatz Medizin.)
B 11

HOFFMANN, P.: Fertigungsmesstechnik. Russisch-Deutsch, Deutsch-Russisch. 2. durchges. Aufl. Berlin. Verl. Technik. 1976. 139 p.
(Technik-Wörterbuch.)
M 1

HROUDA, V.: Anglicko-česky slovnik. Nejcasteji pouzivanych slov, frázi a zkratek v jazyku a dokumentech osn a jejich orgánu. 2. podst. rozs. vyd. Praha. VUVA. 1974. 169 p.
B 278

KÁDÁR Zs.: Román-magyar erdészeti és faipari szótár. Bucureşti. Ed. Tehnica. 1973. 299 p.
B 2

Kalmycko-russkij slovar'. Red. B. D. Muniev. Moskva. Russkij Jazyk. 1977. 768 p.
B 2223

Kleines Wörterbuch der Chemie und chemischen Technik. Englisch-Deutsch. Zgest. H. Gross, H. Hilaebrand. Berlin. Verl. -Technik. 1975. 128 p.
(Technik-Wörterbuch.)
B 3, M 1

KRYMOVA, N. I. -ÉMZINA, A. Ja. -NOVAKOVIČ, A. S.: Datsko-russkij slovar'. Dansk-Russisk ordbog. 3. izd. pererab., dop. Moskva. Russkij Jazyk. 1975. 896 p.
B 14

Langenscheidts Taschenwörterbuch der türkischen und deutschen Sprache. T. 1. STEUERWALD, K.: Türkisch-Deutsch. T. 2. STEUERWALD, K. - KÖPRÜLÜ, C.: Deutsch-Türkisch. 10. Aufl. Berlin etc. 1976.
(Langenscheidts Taschenwörterbücher.)
B 1

LAVY, J.: Langenscheidts Handwörterbuch Hebräisch-Deutsch. Berlin etc. Langenscheidt. 1975. 639 p.
B 1

Lichttechnik. Englisch, Deutsch, Französisch, Russisch, Spanisch, Polnisch, Ungarisch, Slowakisch. Hrsg. R. Zimmermann. Berlin. Verl. Technik. 1977. 362 p.
(Technik-Wörterbuch.)
B 11

Materiały do słownika terminologii archiwalnej krajów socjalistycznych. - Materialy k slovarju arhivnoj terminologii socialističeskih stran. Wyd. Z. Kolankowski. Terminologia archiwalna: rosyjska, bulgarska, niemiecka, polska, słowacka

i czeska. Warszawa. 1973. IX, 514 p.
(Archiwum PAN.)
B 3

MEL'NIKOVA, M.M.-SMIRNOV, I.P.: Anglo-russkij slovar' po élektrohimii i korrozii. 2. izd. pererab. i dop. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 496 p.
B 3

MILLER, P.R.-POLLARD, H.L.: Multilingual compendium of plant diseases. Indialantic, Fla. Int. Service Comp. 1976. XXIII, 457 p.
D 4

MUHEL, V.: Vaike sesti-vene sonaraamat. Tallinn. Valgus. 1973. 681 p.
P 4

MUHOV, H.: Russko-nemeckij slovar' po poluprovodnikovym priboram i mikroélektronike. Berlin - Moskva. Verl.-Technik, Russkij Jazyk. 1975. 212 p.
B 4

Multilingual dictionary of concrete. A compilation of terms in English, French, German, Spanish, Dutch and Russian. Amsterdam - Oxford - New York. Elsevier. 1976. [8], 201 p.
B 4

Nazvanija SSSR sojuznyh respublik i zarubežnyh stran na 20 jazykah. Slovar'-spravočnik. Avt. A.M. Kozlov, L.S. Kuznecova etc. Moskva. VINITI. 1974. 183 p.
G 1

ORSZÁGH L.: Angol-magyar szótár. 11. kiad. Budapest. Akad. K. 1977. 608 p.
(Kisszótár sorozat.)
B 1

ORSZÁGH L.: Magyar-angol szótár. 11. kiad. Budapest. Akad.K. 1977. 464 p.
(Kisszótár sorozat.)
B 1

PANOVF, I.: Dicţionar român-englez. Pentru uzul elevilor. Bucureşti. Ed. Ştiinţifică şi Enciklopedica. 1976. 461 p.
B 3

PIPREK, J.-IPPOLDT, J.: Wielki słownik polsko-niemiecki. - Grosswörterbuch Polnisch-Deutsch. T. 1-2. Warszawa - Leipzig. Wiedza Powszechna, Enzyklopädie. 1971-1974. 815, 1306 p.
B 14

Polytechnisches Wörterbuch. Englisch-Deutsch. Hrsg. R. Walther. 3. Aufl. Berlin. Verl.-Technik. 1976. 1248 p.
(Technik-Wörterbuch.)
B 11

Polytechnisches Wörterbuch. Spanisch-Deutsch. Hrsg. K.H. Radde. Unt. Mitarb. F. Laguna de la Vera. Berlin. Verl.-Technik. 1976. 715 p.
(Technik-Wörterbuch.)
B 3, M 1

[REDHOUSE, J.W.] Redhouse yeni Türkce-Ingilizce sözlük. - New Redhouse Turkish-English dictionary. Istanbul. Redhouse Yayinevi. 1974. XXXII, 1292, 45 p.
B 1

RENEHAN, R.: Greek lexicographical notes. A critical supplement to the Greek-English Lexicon of Liddell, Scott, Jones. Göttingen. Vandenhoeck u. Ruprecht. 1975. 208 p.
(Hypomnemata. 45.)
B 3

Rusdča-azärbajdčandča lügät. 3. näšri. Red. A.Ä. Orudčovun. 2. dč. L-P. Baki. Elm. 1975. 712 p.
B 3

Rusko-bălgarski politehničeskij rečnik. Säst. N.P. Gusev etc. Sofija - Moskva. Tehnika, Russkij Jazyk. 1976. 1100 p.
B 1

Russisch für den Bergmann. Nemeckij dlja gornjaka. Essen. Glückauf. 1975. 186 p.
M 1

Russko-anglijskij voenno-tehničeskij slovar'. Moskva. Voennoe Izd. 1975. 619 p.
M 1

SAHAROV, G.V.-SOKOLOV, V.N.-POLJAKOV, O.S.: Francuzsko-russkij stroitel'nyj slovar'. 2. pererab. i dop. izd. Moskva. Russkij Jazyk. 1976. 424 p.
B 4, B 11

Sansoni-Harrap standard Italian and English dictionary. Ed. V. Macchi. P. 2. English-Italian. Vol. 2. M-Z. London - Firenze - Roma. Harrap, Sansoni, 1975. 762-1596. p.
B 3

SARAÇ, Tahsin: Fransizca-türkçe büyük sözlük. 1-2. Ankara. Bilgi Basimevi. 1976. VII, 1379 p.
(Türk Dil Kurumu yayinlari. 423.)
B 3

ŠČERBININ, V.G.: Kratkij turecko-russkij slovar'. 8400 slov. Moskva. Russkij Jazyk. 1977. 408 p.
B 2223

Slovacko-russkij slovar'. Avt.: D. Kollar, V. Dorot'jakova etc. Bratislava. Russkij Jazyk, Slov. Ped. Izd. 1976. 768 p.
M 1

Slovar' russkih starožil'českih govorov srednej časti bassejna r. Obi. Red. O.I. Blinova etc. Č. 1-2. Tomsk. Tomskij. Gos. Univ. 1975.
B 3

Słownik laciny sredniowiecznej w Polsce. Wrocław. PAN. 1975-1976. Tom. 4. 2./30. zesz.: ficua - formo. Tom. 4. 3./31. zesz.: formo - gadis.
B 301

Terminologičen rečnik po informatika. - Az informatika értelmező szótára. I dr. Red. koll. S.T. Arsenov, A.N. Kuskov etc. Moskva. MCNTI. 1975. 752 p.
B 1, B 4, B 5, B 9

Ukrajins'ko-rosijs'kyj slovnyk. 3. vyd. Red. L.S. Palamarčuk etc. Kyjiv. Naukova Dumka. 1976. 944 p.
B 1

WEISSLING, H.: Taschenwörterbuch Deutsch-Ungarisch. Leipzig. Enzyklopädie. 1975. 272 p.
B 1

WITTFOHT, A.: Die Fachbegriffe der Kunststofftechnik. Maschinen, Verfahren, Spezialgebiete. In sechs Sprachen. Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Holländisch. Mitarb. J. Delorme etc. München - Wien. Hanser. 1975. XXX, 323 p.
B 4

Wörterbuch der Datenverarbeitung. Data processing dictionary. Englisch-Deutsch. Bearb. A. Oppermann. 2. Aufl. München - Pullach. Verl. Dokumentation. 1973. 343 p.
B 11

Wörterbuch Deutsch-Englisch. Mitarb. K. Briese etc. 17. Aufl. Leipzig. Enzyklopädie. 1976. XXIV, 650 p.
D 4

Wörterbuch Industrieöfen und industrielle Wärmeanlagen. Deutsch-Englisch-Spanisch-Französisch. Bearb. J. Stepanek. Essen. Vulkan-Verl. 1975. VIII, 444 p.
M 1

This bibliography of the linguistic monographs has been compiled in collaboration with the Union Catalogue of the Hungarian National Library and the Hungarian National Bibliography. It contains monographs published in the last five years and acquired by the Hungarian libraries represented by their code-numbers. ANALECTA LINGUISTICA is sponsored by the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

SOME NEW PERIODICALS IM LINGUISTICS

BRÜNNER BEITRÄGE zur GERMANISTIK und NORDISTIK. Opera Universitatis Purkynianae Brunensis Facultas Philosophica. Brno. 1/1977/ -
B 3

JOURNAL of CREOLE STUDIES. A journal for the publication of scholarly articles on pidginization and creolization of language and Creole societies and cultures. Kapellen. 1/1977/ -
B 3

ÖSTERREICHISCHE NAMENFORSCHUNG. Zeitschrift der Österreichischen Gesellschaft für Namenforschung. Wien. 1/1973/ -
B 3

PRILOZI. Makedenska Akademija na Naukite i Umetnostite. Oddelenie za Lingvistika i Literaturna Nauka. Skopje. 1/1976/ -
B 3

PROBLEMY ISTORIČESKOGO JAZYKOZNANIJA. Leningradskij Ordena Lenina i Ordena Trudovogo Krasnogo Znameni Gosudarstvennyj Universitet im. A.A. Ždanova. Leningrad. 1/1976/ -
B 3

RIVISTA di STUDI FENICI. Consiglio Nazionale delle Ricerche. Centro di Studio per la Civiltà Fenicia e Punica. Presso l'Istituto di Studi del Vicino Oriente dell'Universita di Roma. Roma. 1/1973/ -
B 3

STUDIA GRAMATYCZNE. Polska Akademia Nauk. Instytut Języka Polskiego. Wrocław-Warszawa [etc.]. 1/1977/ -
B 3

STRUKTURNAJA i MATEMATIČESKAJA LINGVISTIKA. Mežvedomstvennyj naučnyj sbornik Miniszterstvo Vysšego i Srednego Special'nogo Obrazovanija USSR. Kievskij ordena Lenina Gosudarstvennyj Universitet im. T.G. Ševčenko. Kiev. 4/1976/ -
B 3

TE REO. Journal of the Linguistic Society of New Zealand. Auckland. 19/1976/ -
B 3

VISIBLE LANGUAGE. The journal for research on the visual media of language expression. The Cleveland Museum of Art. Cleveland, Ohio. 11/1977/ -
B 3

VOPROSY RUSSKOGO JAZYKOZNANIJA. Izd. Moskovskogo Universiteta. Moskva. 1/1976/ -

TABLES OF CONTENTS OF LINGUISTIC PERIODICALS

NYELVÉSZETI FOLYÓIRATOK TARTALOMJEGYZÉKEI

СОДЕРЖАНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ЖУРНАЛОВ

ACTA CLASSICA
UNIVERSITATIS SCIENTIARUM
DEBRECENIENSIS

XII 1976

DEBRECEN

János Sarkady: „An Unreliable Guide" 3
Victor N. Jarcho: Warum ist die Euripideische Phaidra zugrundegegangen 9
László Havas: L'arrière-plan politique du procès de *perduellio* contre Rabirius 19
Helmut Offermann: Catulls „Technik" der verzögerten Aufdeckung 29
Béla Németh: Der Diana-Hymnus (c. 34) von Catull. Analyse und Schlußfolgerungen . . . 37
István Borzsák: *O nata mecum consule Manlio* . . . (Zu Hor. c. III 21) 47
Tamás Gesztelyi: *Placatio Telluris* bei Statius (Thebais 8, 298—341) 53
Lajos Balla: Les Syriens et le culte de Iuppiter Dolichenus dans la région du Danube 61
István Nagy et Edit Szabó: A propos du caractère du culte de Silvanus en Pannonie 69
Erzsébet Sarkady-Obermayer: La scoperta di un documento finora ignoto di Ferenc Forgách nell'Archivio di Stato di Venezia 73

49

ANNALES
UNIVERSITATIS SCIENTIARUM BUDAPESTINENSIS DE ROLANDO EÖTVÖS NOMINATAE

SECTIO PHILOLOGICA MODERNA

VIII 1977

BUDAPEST

Otá Sûpek: Une parodie royale du Moyen Age 3
Erzsébet Perényi: Aspects of Ballad Art Illustrated with Pieces of Scottish Balladry 27
István Meszerics: Слово о Пушкине 39
Gyula Király: Два типа художественного мышления в русской литературе XIX века 49
Aladár Sarbu: The Social Nature of Good and Evil in *The Wings of The Dove* 71
Miklós Salyámosy: Wilhelm von Polenz um die Jahrhundertwende 89
Endre Galla: Society and Nation in a 20th Century Chinese Satire 113
László Scholz: Los criterios cortazarianos de la obra literaria 121
Vilmos Bárdosi: Le fonctionnement de l'atraction paronymique dans le système communicatif du français moderne 137
András Vajda: Pourquoi est-il difficile d'analyser la poésie moderne ? 147

Általános Nyelvészeti Tanulmányok

XII 1978

BUDAPEST

50

Balázs János: Az indouráli nyelvrokonság elmélete tipológiai szempontból ..... 5—27
Dezső László: Elmélet és törvényszerűségek a tipológiában ..... 29—59
Fónagy Iván: Nyelvek a nyelvben ..... 61—105
Füredi Mihály: Alanykutatás és passzívum-tipológia ..... 107—120
Hajdú Péter: A szamojéd tagadó segédige mondattanához ..... 121—131
Herman József: A *Romania* születése (Jegyzetek az újlatin nyelvrokonság felfedezésének történetéhez) ..... 133—143
Iványi Tamás: Hangrendszer és hangváltozás az arabban és a sémi nyelvekben ..... 145—171
Kiefer Ferenc: A középfokú összehasonlítás a magyarban és a lengyelben (A melléknevek jelentéstanához) ..... 173—183
Mártonfi Ferenc: Jövevényszavak hangalakjának meghatározása fonológiai automatával ..... 185—220
Péter Mihály: Jegyzetek a funkcionális nyelvhasonlításról ..... 221—231
Szende Tamás: A kifejezési szint tipológiájának lehetőségéről (magyar—svéd dallamösszevetés alapján) ..... 233—241
Voigt Vilmos: A nyelvtipológiai kutatások általános alkalmazásának kérdései (irodalom, folklór) ..... 243—252

Szemle

V. Ju. Gorodeckij: К проблеме семантической типологии *(Bakos Ferenc)* 253—261
Tamás Lajos: Bevezetés az összehasonlító neolatin nyelvtudományba *(Bakos Ferenc)* ..... 261—264
János Balázs: Funktionswerte der Pronominalität *(Fabricius-Kovács Ferenc)* ..... 264—272
Linguistische Arbeitsberichte 7. Beiträge zur Übersetzungswissenschaft *(Ferenczy Gyula és Zalán Péter)* ..... 273—277
János Juhász: Probleme der Interferenz *(Fülei-Szántó Endre)* ..... 277—280
V. Ju. Rozencvejg: Языковые контакты *(Hajdú Anna)* ..... 281—283
Boris Uspensky: Principles of Structural Typology *(Hegedűs József)* .... 284—291
Theoretical Problems of Typology and the Northern Eurasian Languages *(Honti László)* ..... 292—296
Havas Ferenc: A magyar, a finn és az észt nyelv tipológiai összehasonlítása *(Korenchy Éva)* ..... 296—301
Hutterer Miklós: Bevezetés a germanisztikába *(Manherz Károly)* ..... 301—305
Henrik Birnbaum: Problems of Typological and Genetic Linguistics Viewed in a Generative Framework *(Pálfy Miklós)* ..... 305—308
Herman József: A francia nyelv története *(Szabics Imre)* ..... 308—310
József Herman: Précis d'histoire de la langue française *(Szabics Imre)* .... 310—312
Linguistic Change and Generative Theory *(Szabolcsi Anna)* ..... 312—320
Összevető nyelvvizsgálat, nyelvoktatás *(Váradi Tamás)* ..... 321—322
Két kontrasztív nyelvészeti tanulmánygyűjtemény *(Veress Fruzsina)* .. 323—330

Szerkesztői utószó *(Hajdú Péter)* .... 331—332

AMERICAN

JOURNAL OF PHILOLOGY

98 1977

BALTIMORE

PART I: Articles (Authors and Titles) PAGE

Additamenta Ausoniana (E. Badian) ... 139
Asandros (Waldemar Heckel) ... 410
Astbury, Raymond. The Date of Juvenal's Thirteenth Satire ... 392
The Athenian Episkopos and the Achaemenid 'King's Eye' (Jack Martin Balcer) ... 252
Badian, E. Additamenta Ausoniana ... 139
Balcer, Jack Martin. The Athenian Episkopos and the Achaemenid 'King's Eye' ... 252
Baldwin, Barry. *Polyphagus:* Glutton or Crocodile? ... 406
Barlow, Charles T. The Sanctius Aerarium and the Argento Publico Coinage ... 290
Barrett, Anthony A. Sohaemus, King of Emesa and Sophene ... 153
'Basket' in Greek and Hittite (Jaan Puhvel) ... 150
Bryce, T. R. Pandaros, A Lycian at Troy ... 213
Bulloch, A. W. Callimachus' *Erysichthon*, Homer and Apollonius Rhodius ... 97
Calder III, William M. Pindar, *Paean* 6.102 (-139) ... 350
Callimachus' *Erysichthon*, Homer and Apollonius Rhodius (A. W. Bulloch) ... 97
Cato, *Orationes*, Frag. 75 (J. B. Solodow) ... 359
Catullan Echoes in *Aeneid* 6.333-36 (S. V. Tracy) ... 20
Clausen, Wendell. *Cynthius:* An Addendum ... 362
Cynthius: An Addendum (Wendell Clausen) ... 362
Daly, Lloyd W. Plutarch *Alexander* 42.6 ... 124
The Date of Juvenal's Thirteenth Satire (Raymond Astbury) ... 392
Devatā-Dvandva in Hittite, Greek, and Latin (Jaan Puhvel) ... 396
The *Diadochê* at Athens under the Humanistic Emperors (James H. Oliver) ... 160
Dunkel, George. *woydo ... 141
Two Epigrams on Animals (Jennifer Moore-Blunt) ... 351
Εὐκοσμία in Euripides' *Bacchae* (Barbara K. Gold) ... 3
Fungi and Place-Names: The Origin of *Boletus* (August A. Imholtz) ... 71
Gaisser, Julia Haig. Mythological *Exempla* in Propertius 1.2 and 1.15 ... 381
Gilleland, Michael E. Plautus, *Stichus* 617 ... 355
Gilula, Dwora. On Philotis' Voyage to Corinth. Ter. *Hec.* 85-87 ... 356
Gold, Barbara K. *Εὐκοσμία* in Euripides' *Bacchae* ... 3
Håkanson, Lennart. Two Critical Notes on Ausonius ... 247
Haslam, Michael. Iphigeneia's Putative Last Words ... 246
Heckel, Waldemar. Asandros ... 410
Homer, Avdo Mededović, and the Elephant's Child (Dorothea Wender) ... 327
Horatius Callidus (Emily A. McDermott) ... 363
Houston, George W. Vespasian's Adlection of Men *in Senatum* ... 35
An Interpolation in Horace Confirmed (Robert Renehan) ... 133
Imholtz, August A. Fungi and Place-Names: The Origin of *Boletus* ... 71
Iphigeneia's Putative Last Words (Michael Haslam) ... 246
Jacobson, Howard. Two Notes ... 413
Juvenal's Fifth Satire (Mark Morford) ... 219
McCoy, James W. Thrasyllus ... 264
McDermott, Emily A. Horatius Callidus ... 363
McDermott, William C. and Orentzel, Anne E. Silius Italicus and Domitian ... 24
Marshall, Bruce. Two Court Cases in the Late Second Century B.C. ... 417
Mikalson, Jon D. Religion in the Attic Demes ... 424
Moore-Blunt, Jennifer. Two Epigrams on Animals ... 351
Morford, Mark. Juvenal's Fifth Satire ... 219
Mythological *Exempla* in Propertius 1.2 and 1.15 (Julia Haig Gaisser) ... 381
Oliver, James H. The *Diadochê* at Athens under the Humanistic Emperors ... 160
Oliver, Revilo P. The Praenomen of Tacitus ... 64
Orentzel, Anne E. and McDermott, William C. Silius Italicus and Domitian ... 24
O'Sullivan, James N. An Unnoticed Reminiscence of Homer in Virgil ... 1
Pandaros, A Lycian at Troy (T. R. Bryce) ... 213
Penella, Robert J. An Unidentified Quotation from Philostratus in the *Suda* ... 126
On Philotis' Voyage to Corinth. Ter. *Hec.* 85-87 (Dwora Gilula) ... 356
Pindar, *Paean* 6.102 (-139) (William M. Calder III) ... 350
Plautus, *Stichus* 617 (Michael E. Gilleland) ... 355
Plutarch *Alexander* 42.6 (Lloyd W. Daly) ... 124
Polyphagus: Glutton or Crocodile? (Barry Baldwin) ... 406
The Praenomen of Tacitus (Revilo P. Oliver) ... 64
The Protected Fund of Athena and Hephaistos (Wesley E. Thompson) ... 249
Puhvel, Jaan. 'Basket' in Greek and Hittite ... 150
Puhvel, Jaan. Devatā-Dvandva in Hittite, Greek, and Latin ... 396
Religion in the Attic Demes (Jon D. Mikalson) ... 424
Renehan, Robert. An Interpolation in Horace Confirmed ... 133
The Sanctius Aerarium and the Argento Publico Coinage (Charles T. Barlow) ... 290
Sider, David. Two Stage Directions for Euripides ... 16
Silius Italicus and Domitian (William C. McDermott and Anne E. Orentzel) ... 24
Slater, W. J. Two Corrections: Pindar *Isthmian* 8.70 and *Odyssey* o469 ... 348
Sohaemus, King of Emesa and Sophene (Anthony A. Barrett) ... 153
Solmsen, Friedrich. A Textual Note on Lucretius ... 127

Solodow, J. B. Cato, *Orationes*, Frag. 75 359
Taylor, Daniel J. Two Notes on Varro 130
A Textual Note on Lucretius (Friedrich Solmsen) 127
Thompson, Wesley E. The Protected Fund of Athena and Hephaistos 249
Thrasyllus (W. James McCoy) 264
Tracy, S. V. Catullan Echoes in *Aeneid* 6.333-36 20
Two Corrections: Pindar *Isthmian* 8.70 and *Odyssey* o469 (W. J. Slater). 348
Two Court Cases in the Late Second Century B.C. (Bruce Marshall) . 417
Two Critical Notes on Ausonius (Lennart Håkanson) 247
Two Notes (Howard Jacobson) 413
Two Notes on Varro (Daniel J. Taylor) 130
Two Stage Directions for Euripides (David Sider) 16
An Unidentified Quotation from Philostratus in the *Suda* (Robert J. Penella) 126
An Unnoticed Reminiscence of Homer in Virgil (James N. O'Sullivan) 1
Vespasian's Adlection of Men *in Senatum* (George W. Houston) 35
Wender, Dorothea. Homer, Avdo Mededović, and the Elephant's Child 327
*woydo (George Dunkel) 141

PART II: Book Reviews (Authors and Reviewers)

Adrados, F. R., *Orígenes de la lírica griega* (Douglas E. Gerber) 194
Ahl, Frederick, M., *Lucan: An Introduction* (John F. Makowski) 192
Andersson, Theodore M., *Early Epic Scenery: Homer, Virgil and the Medieval Legacy* (Charles Segal) 436
Beck, Robert H., *Aeschylus: Playwright Educator* (Robert Schmiel)... 439
Bennett, Emmett L., Jr. on Chadwick, *The Mycenaean World* 88
Bollack, Jean, *La pensée du plaisir. Épicure: textes moraux, commentaires* (David Konstan) 451
Bonfante, Larissa, *Etruscan Dress* (Quentin Maule) 210
Boughner, Robert on Knoche, *Roman Satire* 197
Boyancé, Pierre, *Études sur la religion romaine* (Agnes Kirsopp Michels) 203
Browning, Robert, *The Emperor Julian* (Robert Owen Edbrooke, Jr.). 316
Burkert, Walter, *Homo Necans. Interpretationen altgriechischer Opferriten und Mythen* (Zeph Stewart) 321
Chadwick, John, *The Mycenaean World* (Emmett L. Bennett, Jr.)..... 88
Combellack, Frederick M. on Schmidt, *Die Erklärungen zum Weltbild Homers und zur Kultur der Heroenzeit in den bT-Scholien zur Ilias* 303
Cooper III, Guy L. on Strid, *Über Sprache und Stil des Periegeten Pausanias* 185
Davis, John T. on Lörcher, *Der Aufbau der drei Bücher von Ovids Amores* 189
De Lacy, Phillip on Sbordone, *Ricerche sui Papiri Ercolanesi* 202
Devereux, George, *Dreams in Greek Tragedy* (Mary R. Lefkowitz).... 305
Dunkel, George on Garcia-Ramón, *Les origines postmycéniennes du groupe dialectal éolien* 205
Edbrooke, Robert Owen Jr. on Browning, *The Emperor Julian* 316
Edmunds, Lowell on Rawlings, *A Semantic Study of Prophasis to 400 B.C.* 307
Eisenhut, Werner, *Properz* (William R. Nethercut) 188
Eliot, C. W. J. on Traill, *The Political Organization of Attica. A Study of the Demes, Trittyes, and Phylai, and their Representation in the Athenian Council* 314
García-Ramón, José L., *Les origines postmycéniennes du groupe dialectal éolien* (George Dunkel) 205
Gawantka, Wilfried, *Isopolitie: Ein Beitrag zur Geschichte der zwischenstaatlichen Beziehungen in der griechischen Antike* (Martin Ostwald) 90
Gerber, Douglas E. on Adrados, *Orígenes de la lírica griega* 194
Graf, Fritz, *Eleusis und die orphische Dichtung Athens in vorhellenistischer Zeit* (David E. Hahm) 318
Grant, John N. on Martin, ed., *Terence's Adelphoe* 186
Hahm, David E. on Graf, *Eleusis und die orphische Dichtung Athens in vorhellenistischer Zeit* 318
Halporn, James W. on Poe, *Caesura in the Hexameter Line of Latin Elegiac Verse* 197
Hoenigswald, Henry M. on Nagy, *Comparative Studies in Greek and Indic Meter* 82
Keuls, Eva on Moret, *L'Ilioupersis dans la céramique italiote: les mythes et leur expression figurée au IVe siècle* 458
Knoche, Ulrich, *Roman Satire* (Robert Boughner) 197
Koniaris, George L. on Müller, *Die Kurzdialoge der Appendix Platonica, Philologische Beiträge zur nachplatonischen Sokratik* 199
Koniaris, George, L. on Reale, *Aristotele Trattato sul Cosmo per Alessandro* 181
Konstan, David on Bollack, *La pensée du plaisir. Épicure: textes moraux, commentaires* 451
Laminger-Pascher, *Index grammaticus zu den griechischen Inschriften Kilikiens und Isauriens* II (Leslie Threatte) 312
Lang, Mabel, *Graffiti and Dipinti* (James H. Oliver) 209
Lefkowitz, Mary R. on Devereux, *Dreams in Greek Tragedy* 305
Lenz, Lutz H., *Der homerische Aphroditehymnus und die Aristie des Aineias in der Ilias* (Peter Smith) 179
Lörcher, Gesine, *Der Aufbau der drei Bücher von Ovids Amores* (John T. Davis) 189
Lévy, Edmond, *Athènes devant la défaite de 404: Histoire d'une crise idéologique* (Martin Ostwald) 440
Makowski, John F. on Ahl, *Lucan: An Introduction* 192
Martin, R. H., ed., *Terence's Adelphoe* (John N. Grant) 186
Maule, Quentin on Bonfante, *Etruscan Dress* 210
Michels, Agnes Kirsopp on Boyancé, *Études sur la religion romaine*.. 203
Moret, Jean-Marc, *L'Ilioupersis dans la céramique italiote: les mythes et leur expression figurée au IVe siècle* (Eva Keuls) 458

Müller, Carl Werner, *Die Kurzdialoge der Appendix Platonica, Philologische Beiträge zur nachplatonischen Sokratik* (George L. Koniaris) 199
Murgia, C. E. on Schindel, *Die lateinischen Figurenlehren des 5. bis 7. Jahrhunderts und Donats Vergilkommentar* 80
Nagy, Gregory, *Comparative Studies in Greek and Indic Meter* (Henry M. Hoenigswald) 82
Nethercut, William R. on Eisenhut, *Properz* 188
O'Donnell, James J. on Boethius, *The Theological Tractates and the Consolation of Philosophy*. Edited and Translated by H. F. Stewart, E. K. Rand and S. J. Tester 77
Oliver, James H. on Lang, *Graffiti and Dipinti* 209
Ostwald, Martin on Gawantka, *Isopolitie: Ein Beitrag zur Geschichte der zwischenstaatlichen Beziehungen in der griechischen Antike* 90
Ostwald, Martin on Lévy, *Athènes devant la défaite de 404: Histoire d'une crise idéologique* 440
Poe, Joe Park, *Caesura in the Hexameter Line of Latin Elegiac Verse* (James W. Halporn) 197
Rand, E. K., Stewart, H. F. and Tester, S. J., eds., Boethius, *The Theological Tractates and the Consolation of Philosophy* (James J. O'Donnell) 77
Rawlings III, Hunter R., *A Semantic Study of Prophasis to 400 B.C.* (Lowell Edmunds) 307
Reale, Giovanni, *Aristotele Trattato sul Cosmo per Alessandro* (George L. Koniaris) 181
Sbordone, Francesco, *Ricerche sui Papiri Ercolanesi* (Phillip De Lacy) 202
Schindel, Ulrich, *Die lateinischen Figurenlehren des 5. bis 7. Jahrhunderts und Donats Vergilkommentar* (C. E. Murgia) 80
Schmidt, Martin, *Die Erklärungen zum Weltbild Homers und zur Kultur der Heroenzeit in den bT-Scholien zur Ilias* (Frederick M. Combellack) 303
Schmiel, Robert on Beck, *Aeschylus: Playwright Educator* 439
Segal, Charles on Andersson, *Early Epic Scenery: Homer, Virgil and the Medieval Legacy* 436
Smith, Peter on Lenz, *Der homerische Aphroditehymnus und die Aristie des Aineias in der Ilias* 179
Sommerstein, Alan H. *The Sound Pattern of Ancient Greek* (Ronald Zirin) 310
Stewart, H. F., Rand, E. K. and Tester, S. J., eds., Boethius, *The Theological Tractates and the Consolation of Philosophy* (James J. O'Donnell) 77
Stewart, Zeph on Burkert, *Homo Necans. Interpretationen altgriechischer Opferriten und Mythen* 321
Strid, Ove, *Über Sprache und Stil des Periegeten Pausanias* (Guy L. Cooper III) 185
Tester, S. J., Stewart, H. F. and Rand, E. K., eds., Boethius, *The Theological Tractates and the Consolation of Philosophy* (James J. O'Donnell) 77
Threatte, Leslie on Laminger-Pascher, *Index grammaticus zu den griechischen Inschriften Kilikiens und Isauriens* II 312
Traill, John S., *The Political Organization of Attica. A Study of the Demes, Trittyes, and Phylai, and their Representation in the Athenian Council* (C. W. J. Eliot) 314
Zirin, Ronald on Sommerstein, *The Sound Pattern of Ancient Greek* .. 310

BALTIMORE: THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS

ANTIK TANULMÁNYOK

STUDIA ANTIQUA

1975 XXII

BUDAPEST

TANULMÁNYOK

Harmatta János: Oeconomica Iranica 1
Tóthfalusy Csaba: A görög és latin infinitivus-os szerkezetek 13
Borzsák István: Tacitustól Ammianusig 20
Ritoók Zsigmond: Egy új, görög nyelvű varázspapirusz 30
Szepessy Tibor: Csoda és irónia: Paulinus Nolanus 6. nataliciuma 44
Maróti Egon: A vízimalom európai elterjedésének történetéhez 55
Durzsa Sándor: Egy Boethius-kommentár az Országos Széchényi Könyvtár gyűjteményében 75

KISEBB KÖZLEMÉNYEK

Gadl Ernő: III. Amenhotep, az örökkévalóság királya 105
Harmatta János: Óperzsa *Suguda* 106
Szabó Kálmán: Az AP. IX. 359. epigrammájának értelmezéséhez 107
Harmatta János: Egy párthus edényfelirat 113
Olajos Teréz: Adalék Theophylaktos Simokattes «Világtörténelem» (*OIKOYMENIKH ΙΣ ΤΟΡΙΑ*) című művének kézirati hagyományához és utóéletéhez 115
Füves Ödön: A görög kereskedők bevándorlása Pestre 1718—1774 között 118

TUDOMÁNYTÖRTÉNET

Szilágyi János György: Honti János és az ókortudomány 126

LATIN OKTATÁS

Némethné Horváth Margit: Szakmódszertani munkaközösség a kölni egyetemen .. 132
Török László: A görög-római kultúra és a meroitikus Dél 136
Harmatta János: A középperzsa edényfeliratok magyarázatához 140
Mohay András: A Digenes-eposz szövegtörténetéhez 141
Szádeczky-Kardoss Samu: A magyar őstörténet görög és latin forrásainak néhány problémájáról 148

KÖNYVSZEMLE

J. Banner—I. Bóna: Mittelbronzezeitliche Tell-Siedlung bei Békés. (Ism. *Mozsolics Amália*) 155
A. Mozsolics: Bronze- und Goldfunde des Karpatenbeckens. (Ism. *Kovács Tibor*) 156
Polányi Imre: Az ókori világ története. (Ism. *Redő Ferenc*) 159
Ritoók Zsigmond: A görög énekmondók. (Ism. *Kapitánffy István*) 162
Hegyi Dolores: *MHΔΙΣΜΟΣ*: Perzsabarát irányzat Görögországban. (Ism. *Sarkady János*) 163
Idő és történelem. A Marót Károly Emlékkonferencia előadásai. (Ism. *Kapitánffy István*) 167
Terentius: Adelphoe. Bev., jegyz. Tegyey Imre. (Ism. *Szilágyi János György*) 169
Catullus Versei — Catulli Veronensis liber. Bev., jegyz. Adamik Tamás. (Ism. *Németh Béla*) 171
Vergilius Összes Művei. Ford. Lakatos István. (Ism. *Ritoók Zsigmond*) 173
Ürögdi György: Kleopátra. (Ism. *Redő Ferenc*) 175
Apuleius: A mágiáról. Virágoskert. Ford. Détahy Mihály. Utószót írta Szepessy Tibor. (Ism. *Szilágyi János György*) 177
Egy Révay-fordítás ürügyén. Apollonius királyfi. Ford. Révay József. (Ism. *Szepessy Tibor*) 180
L. Barkóczi—A. Mócsy: Die römischen Inschriften Ungarns. I. (Ism. *Szilágyi Mária*) 182
Á. Kiss: Roman Mosaics in Hungary. (Ism. *Wellner István*) 183
F. Redő: Numismatical Sources of the Illyr Soldier Emperors' Religious Policy. (Ism. *Lányi Vera*) 186
D. Hadzisz—Kapitánffy István: A bizánci irodalom kistükre. (Ism. *Mohay András*) 188
Berki Feriz: Újgörög társalgási zsebkönyv. (Ism. *Füves Ödön*) 192
G. Fecht: Der Vorwurf an Gott in den «Mahnworten des Ipu-Wer». (Ism. *Wessetzky Vilmos*) 192
W. Berg: Historische Karte des alten Ägypten. (Ism. *Wessetzky Vilmos*) 193
W. Ruben: Die gesellschaftliche Entwicklung im alten Indien. (Ism. *Wojtilla Gyula*) 194
M. v. Albrecht: Meister römischer Prosa. (Ism. *Németh Béla*) 196
Columella — Über Landwirtschaft. Übers. erl. von K. Ahrens. (Ism. *Maróti Egon*) 197
K. Ph. Seif: Die Claudiusbücher in den Annalen des Tacitus. (Ism. *Borzsák István*) 200
D. Flach: Tacitus in der Tradition der antiken Geschichtsschreibung. (Ism. *Borzsák István*) 202
М. Л. Рытова: Практический курс новогреческого языка. (Ism. *Füves Ödön*) 203

FOLYÓIRATSZEMLE

Mitteilungen des Archäologischen Instituts der Ungarischen Akademie der Wissenschaften. (Ism. *Kovács Tibor*) 205
Cumania. A Bács-Kiskun Megyei Múzeumok Közleményei 3. (Ism. B. *Bónis Éva*) 206

HÍREK

Szilágyi János György: Corpus Speculorum Etruscorum 208
Karsay Orsolya: Ókorkutatási ülésszakok az NDK-ban 1974 folyamán 210
Ritoók Zsigmond: Beszámoló a «150 Jahre Bibliotheca Teubneriana — 75 Jahre Thesaurus Linguae Latinae» c. jubileumi ülésszakról (Lipcse 1974. szept. 17—18.) 212

TANULMÁNYOK

Komoróczy Géza: A šumer börtönök himnusza 217
Borzsák István: Az antik manierizmus kérdéséhez 233
Adamik Tamás: A görög eredetű szavak funkciója Martialis költészetében 247
Harmatta János: Az alánok Kelet-Európában a korai középkorban 257

KISEBB KÖZLEMÉNYEK

Maróti Egon: Megjegyzések néhány *togata*-töredék értelmezéséhez 262
Castiglione László: M. Vergilius Eurysaces síremlékének értelmezéséhez 267
Szirmai Krisztina: Egy óbudai márvány szobortöredék a Nemzeti Múzeumban 271
Badinszky P.—Szabó A.: Római kori szobortöredékek kőzettani azonosítása 275
Kákosy László: Pannonia dekánja 278
Olajos Teréz: Az Anthologia Graeca XVI 72 epigrammájának történeti hátteréhez 280
Váczy Péter: A magyarok vándorútja keletről nyugatra 283
Harmatta János: A középlatin lexikológiai kollokvium elé 285

VITA

Karsay Orsolya: Lukianos fordításának kérdéséhez 287

KÖNYVSZEMLE

Borzsák István: Tacitus, Annales I—III. (Ism. *Adamik Tamás*) 292
Castiglione László: Pompeji. (Ism. *Szabó Miklós*) 296
Balázs György: Clementia Caesaris. (Ism. *Havas László*) 297
Budapest története. I. Szerk. Gerevich László. (Ism. *Wellner István*) 299
Évezredek hétköznapjai. (Ism. *Mozsolics Amália*) 302
E. Edel: Die Felsgräbernekropole der Qubbet el Hawa bei Assuan. (Ism. *Wessetzky Vilmos*) 302
W. Ruben: Die gesellschaftliche Entwicklung im Alten Indien. III. (Ism. *Wojtilla Gyula*) 303

HÍREK

Szilágyi János György: Az Ókortudományi Társaság tizenhetedik éve 306
Szilágyi János György: Az 1975 évi Ábel Jenő Emlékérem 307
Redő Ferenc—Tóth István: Ókor- és középkortörténeti munkakonferencia Székesfehérváron 1975. május 5—7 308

Archiv

für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen

128/213 1976

BRAUNSCHWEIG

SS

Aufsätze

Börsch, W.: Die Bedeutung der Musik in der Poetik Verlaines und in der deutschen Romantik 9
Burg, U. von der: Strickers *Karl* und die jüngere altfranzösische Rolandslied-Tradition 241
Bursch, H.: Die Wortfamilien von afrz. *treschier* 'tanzen' und dt. *dreschen* 1
Dietsch, V.: Der Anfang von "Soročinskaja jarmarka". Ein Beitrag zur Erzählforschung 74
Girke, W.: Zur Darstellung der unpersönlichen Sätze im Slavischen . 310
Heun, H. G.: Shakespeares Epitheton 'gracious' in deutschen Übersetzungen 32
Meller, H.: Die Blätter in Shelleys Westwind 61
Michot-Dietrich, H.: Meursault et Faber: Vaincus ou vainqueurs? Une comparaison entre *L'Etranger* et *Homo faber* 19
Rieger, D.: Ce que n'en pensa pas Léda. Eine Interpretation des Léda-Zyklus von Paul Eluard 266
Rohlfs, G.: Franz. mardi (= a.fr. dimarz): ein Germanismus? 289
Schmitz, E.: Coleridge, Maaß, and Tetens on Imagination: A Reconsideration 269
Voitl, H.: Die englischen Personennamen. Der Fortgang ihrer Erforschung in den letzten zwölf Jahren 47
Voitl, H.: Die englischen Personennamen. Der Fortgang ihrer Erforschung in den letzten zwölf Jahren (Forts.) 251

Kleine Beiträge

Goumarre, P.: Ouvertures rabelaisiennes 348
Hume, R. D.: The Date of Mountfort's *The Life and Death of Doctor Faustus* 109
Ineichen, G.: Ar. fiqh, faqr, ḥuken in europäischen Adaptionen . . 123
Kaplowitt, St. J.: The Heathens in *Salman und Morolf* 95
Keipert, H.: Ein frühes deutsches Urteil über die Romanität des Rumänischen 121
Kytzler, B.: Notae Jonsonianae 112
Meltzer, H. M.: Lillos *London Merchant* als *conduct play* 116
Metcalf, A. A.: Silent Knight: "Sum for Cortaysye?" 338
Ringger, K.: Georg Büchner zwischen FAMA und FAME 100
Sáez-Godoy, L.: El indoamericanismo MARE 345
Scanlan, T. M.: Pascalian Vocabulary in Rousseau's *La Nouvelle Héloïse* 352
Schmidtke, D.: Nachtrag zu "Lastervögelserien" (Archiv 212, S. 241 ff.) 328
Swanton, M. J.: Eine wenig bekannte Fassung von Aelfrics Glossar . 104
Thompson, R. A.: The Irony of Chaucer's *Legend of Good Women* perceived in 1576 342
Thompson, R. A.: The "two buckets" image in *Richard II* and *The Isle of Gulls* 108
Trost, K.: Kontrastive Bemerkungen zu Šolochovs Erzählung "Das Muttermal" 128
Wanner, B.: Connaissance: conscience de l'ignorance. Le point de départ des *Pensées* de Pascal 125
Wolff, R. A.: Needed: A Word-Geography of Contemporary German Umgangssprache 330
Zach, W.: Richardson and the Dedication to the Earl of Grandison in Ogilvie's *Civil History of the Kingdom of Naples* 343

Besprechungen

Allgemeines

Albó, X.: Los mil rostros del quechua. Sociolingüística de Cochabamba (B. Schuchard / B. Simon) 358
Bopp, F.: Analytical Comparison of the Sanskrit, Greek, Latin and Teutonic Languages, shewing the Original Identy of their Grammatical Structure. Newly ed. by E. F. K. Koerner (H. Kolb) 134
Bräklin-Gersuny, G.: Orpheus der Logos-Träger. Eine Untersuchung zum Nachleben des antiken Mythos in der französischen Literatur des 16. Jh. (H. Papajewski) 363
Bünting, K.-D., Cassiers, P.: Einführung in die linguistische Datenverarbeitung II. Praktische Anleitung zu nichtnumerischem FORTRAN-Programmieren (H. Goebl) 140
Ettinger, St.: Form und Funktion in der Wortbildung. Die Diminutiv- und Augmentativmodifikation im Lateinischen, Deutschen und Romanischen. Ein kritischer Forschungsbericht 1900—1970 (I. Burr) 355
Grabes, H.: Speculum, mirror und looking-glass. Kontinuität und Originalität der Spiegelmetapher in den Buchtiteln des Mittelalters und der englischen Literatur des 13. bis 17. Jh. (I. Schabert) 146
Joppich-Hagemann, U., Korth, U.: Untersuchungen zu Wortfamilien der Romania Germanica (A. Greive) 155
Koerner, E. F. K.: The Importance of Techmers's "Internationale Zeitschrift für Allgemeine Sprachwissenschaft" in the Development of General Linguistics (H. Kolb) 134
Koppenfels, W. von: Esca et hamus. Beitrag zu einer historischen Liebesmetaphorik (I. Schabert) 146
Lenders, W.: Einführung in die linguistische Datenverarbeitung I. Allgemeine Grundlagen der linguistischen Datenverarbeitung (H. Goebl) 140
Literatur und Datenverarbeitung. Bericht über die Tagung im Rahmen der Hundertjahrfeier der Rheinisch-Westfälischen Technischen Hochschule Aachen, hrsg. von Helmut Schanze (H. Goebl) 142
Matthews, P. H.: Morphology. An Introduction to the Theory of Wordstructure (M. Görlach) 144
Rowland, B.: Animals with Human Faces: A Guide to Animal Symbolism (W. Sauer) 154
Schroeder, H.: Der Topos der Nine Worthies in Literatur und bildender Kunst (K. J. Höltgen) 153

Germanisch und Deutsch

Althochdeutsches Glossenwörterbuch, mit Stellennachweis zu sämtlichen gedruckten althochdeutschen und verwandten Glossen, zusammengetragen, bearbeitet und herausgegeben von Taylor Starck und J. C. Wells (H. von Gadow) 369

Bahlow, H.: Niederdeutsche Namenwelt — Erscheinungsbild und Wesensgehalt (H.-J. Graf †) 371

Gewehr, W.: Hartmanns 'Klage-Büchlein' im Lichte der Frühscholastik (G. P. Knapp) 372

Meisser, U.: Die Sprichwörtersammlung Sebastian Francks von 1541 (B. Haupt) 375

Sonderegger, St.: Althochdeutsche Sprache und Literatur. Eine Einführung in das älteste Deutsch. Darstellung und Grammatik (H. von Gadow) 366

Englisch und Amerikanisch

Benedukt, M.: Bild und Bedeutung in der englischen Tragödie zwischen 1550 und 1600 (D. Mehl) 181

Bentley, G. E.: The Profession of Dramatist in Shakespeare's Time, *1590—1642* (K. Tetzeli v. Rosador) 401

English Plays of the Nineteenth Century. Band III: Comedies. Band IV: Farces. Ed. Michael R. Booth (K. Tetzeli v. Rosador) 202

Breuer, R., Schöwerling, R.: Das Studium der Anglistik. Technik und Inhalte (H. Friedl, M. Görlach) 159

Buchloh, P. G., und Becker, J. P., mit Beiträgen von Antje Wulff und Walter T. Rix: Der Detektivroman: Studien zur Geschichte und Form der englischen und amerikanischen Detektivliteratur (H. M. Klein) 194

The Poems of John Davidson. Ed. by Andrew Turnbull. 2. Vols. (D. Murison) 192

Doody, M. A.: A Natural Passion (R. A. Day) 419

Drescher, H. W.: Themen und Formen des periodischen Essays im späten 18. Jh. Untersuchungen zu den schottischen Wochenschriften The Mirror und The Lounger (R. Ahrens) 190

Elkin, P. K.: The Augustan Defence of Satire (H. Castrop) 416

Felperin, H.: Shakespearean Romance (W. Riehle) 404

Fielding, H.: The Jacobite's Journal and Related Writings, ed. W. B. Coley (H.-J. Müllenbrock) 423

Fleischer, M. H.: The Iconography of the English History Play (D. Mehl) 181

Freer, W. C.: Music for a King. George Herbert's Style and the Metrical Psalms (L. Schleiner) 186

Gassenmeier, M.: Der Typus des Man of feeling. Studien zum sentimentalen Roman des 18. Jh. in England (N. Würzbach) 417

Görlach, M.: The Textual Tradition of the South English Legendary (O. S. Pickering) 386

A Selection of Religious Lyrics. Ed., with an Introduction, Notes and Glossary by Douglas Gray (O. S. Pickering) 392

Hill, W. S., ed.: Studies in Richard Hooker. Essays Preliminary to an Edition of His Works (G. Schmitz) 406

Das amerikanische Drama von den Anfangen bis zur Gegenwart. Hrsg. von Hans Itschert (M. Schulze) 208

Jorgensen, P. A.: Our Naked Frailties. Sensational Art and Meaning in Macbeth (K. Tetzeli v. Rosador) 402

The Earlier Version of the Wycliffite Bible. Vol. 6: Baruch 3.20 End of OT, ed. from MS Christ Church 145 by Conrad Lindberg (M. Görlach) 399

Lindemann, J. W. R.: Old English Preverbal Ge-: Its Meaning (U. Fries) 163

Low, A.: The Blaze of Noon: A Reading of Samson Agonistes (F. L. Huntley) 412

Maxwell, J. C.: "Measure for Measure": The Play and the Themes (W. Habicht) 181

Mikhail, E. H.: Sean O'Casey: A Bibliography of Criticism. With an Introduction by Ronald Ayling (W. T. Rix) 199

John Mirk's Instruction for Parish Priests. Ed. from MS Cotton Claudius A II and six other manuscripts, with introduction, notes and glossary, by Gillis Kristensson (O. S. Pickering) 389

Müllenbrock, H.-J.: Whigs kontra Tories. Studien zum Einfluß der Politik auf die englische Literatur des frühen 18. Jh. (H. U. Seeber) . 424

Nehls, D.: Synchron-diachrone Untersuchungen zur Expanded Form im Englischen. Eine struktural-funktionale Analyse (M. Görlach) . . 381

Das englische Drama. Hrsg. von Josefa Nünning (K. Tetzeli v. Rosador) 205

O'Connor, J. D.: Phonetic Drill Reader (W. Sauer) 162

The Old English Medicina de Quadrupedibus. Ed. by Hubert Jan de Vriend (G. Kotzor) 170

Oppel, H., Christenson, S.: Edward Bond's "Lear" and Shakespeare's "King Lear" (W. Habicht) 198

Piers Plowman: The B Version. Will's Visions of Piers Plowman, Do-Well, Do-Better and Do-Best, ed. George Kane and E. Talbot Donaldson (M. Görlach) 396

Prins, A. A.: A History of English Phonemes: From Indo-European to Present-Day English (K. Dietz) 163

Quattuor Sermones: Printed by William Caxton. Ed. by N. F. Blake (W. Sauer) 394

Riggs, W. G.: The Christian Poet in Paradise Lost (A. Assmann) . . 410

Rolle, D.: Ingenious Structure. Die dramatische Funktion der Sprache in der Tragödie der Shakespearezeit. Ergänzungsheft: Handlungsabrisse der untersuchten Dramen (W. Riehle) 178

Roston, M.: The Soul of Wit. A Study of John Donne (W. von Koppenfels) 185

Salingar, L.: Shakespeare and the Traditions of Comedy (W. Habicht) 179

Sauer, W.: Die mittelenglische Übersetzung der Apokalypse mit Kommentar (Version b). — Edition, Untersuchungen und Glossar (K. Reichl) 390

Scheffer, J.: The Progressive in English (M. Görlach) 381

Schmitt-von Mühlenfels, A.: Die "Funeral Elegy" Neuenglands. Eine gattungsgeschichtliche Studie (W. Herget) 413

Schopf, A., ed.: Der englische Aspekt (M. Görlach) 381

Miscellaneous Prose of Sir Philipp Sidney. Ed. by Katherine Duncan-Jones and Jan Van Dorsten (V. Skretkovicz, Jr.) 174

The South English Nativity of Mary and Christ. Ed. from MS BM Stowe 949 by O. S. Pickering (W. Sauer) 394

Steadman, J. M.: Disembodied Laughter. Troilus and the Apotheosis Tradition. A Reexamination of Narrative and Thematic Contexts (W. Riehle) 173

Tuvill, D.: "Essays Politic and Moral" and "Essays Moral and Theological". Ed. by John L. Lievsay (O. Rauchbauer) 189
A Collection of Emblemes, Ancient and Moderne (1635) by George Wither (F. L. Huntley) 409

Romanisch

Arens, A.: Zur Tradition und Gestaltung des Cid-Stoffes (W. Floeck) . 446
Belleau, R.: Les amours et nouveaux eschanges des pierres précieuses. Ed. critique et commentée par Maurice F. Verdier (H.-J. Lope) . . . 225
Beyerle, M.: "Madame Bovary" als Roman der Versuchung (U. Schulz-Buschhaus) 449
Bonhôte, N.: Marivaux ou les machines de l'opéra. Etude de sociologie de la littérature (Ch. Miething) 231
Brandenberger, E.: Die spanische Kurzgeschichte seit dem Bürgerkrieg. Versuch einer Theorie der Kurzgeschichte (W. Brand) 237
Brüning, D.: Clément Marots Bearbeitung des Rosenromans (1526). Studien zur Rezeption des Rosenromans im frühen sechzehnten Jh. (R. Klesczewski) 444
Chartes en langue française antérieures à 1271 conservées dans le Département de la Haute Marne, volume préparé par J.-G. Gigot (H. Goebl) 214
Clifford, P. M.: Inversion of the Subject in French Narrative Prose from 1500 to the Present Day (R. Voß) 430
Coulet, H., Gilot, M.: Marivaux — un humanisme expérimental (Ch. Miething) 231
Critical Guides to Spanish Texts. Ed. by J. E. Varey and A. D. Deyermond (F. Niedermayer) 236
Les écrivains et le pouvoir en Italie à l'époque de la Renaissance. Etudes réunies par André Rochon (A. Buck) 217
Fédy, Ph., Paris, A., Poiron, J.-M., u. Rochon, L.: Quatre lectures de Lautréamont (Th. M. Scheerer) 452
Sprachen der Lyrik. Festschrift für Hugo Friedrich zum 70. Geburtstag. Hrsg. von Erich Köhler (W. Pabst) 456
Introduction aux dictionnaires les plus importants pour l'histoire de francais. Recueil d'études publié sous la direction de Kurt Baldinger (H. D. Bork) 433
Masters, G. M.: Rabelaisian Dialectic and the Platonic-Hermetic Tradition (L. Schrader) 219
Müller, B.: Das Französische der Gegenwart. Varietäten, Strukturen, Tendenzen (K. Hunnius) 438
Miscelânea de estudos em honra do Prof. Vitorino Nemésio (R. Nagel) 436
Paiva Boléo, M. de: Estudes de linguística portuguesa e românica, vol. I: Dialectologia e história da língua (H. Kröll) 212
Rohlfs, G.: Rätoromanisch. Die Sonderstellung des Rätoromanischen zwischen Italienisch und Französisch (H. Stimm) 210
Salvi, S.: Le lingue tagliate. Storia delle minoranze linguistiche in Italia (J. Lüdtke) 442
Schweizer, U.: Die erzählenden Vergangenheitstempora im Altfranzösischen ('Chanson de Roland') und im Altspanischen ('Poema de Mio Cid') (M. Sandmann) 427
Theile, W.: Die Racine-Kritik bis 1800. Kritikgeschichte als Funktionsgeschichte (K. A. Knauth) 226
Wagner, J.: Nicolas Beauzée (1717—1789) und die Tradition der Grammaire générale (M. Sandmann) 234
Weinberg, F. M.: The Wine and the Will. Rabelais's Bacchic Christianity (L. Schrader) 219

Slavisch

Althaus-Schönbucher, S.: Konstantin D. Bal'mont. Parallelen zu Afanasij A. Fet. Symbolismus und Impressionismus (D. Tschižewskij) 476
Birnbaum, H.: On Medieval and Renaissance Slavic Writing. Selected Essays (B. Conrad) 470
Grochowski, M.: Środek czynności w strukturze zdania (W. Girke) 467
Kačala, J.: Doplnok v Slovenčine (G. Schalich) 465
Kopecký, M.: Zdoro-Slavíček Felixe Kadlinského (Neudruck der tschechischen Übersetzung der Trutznachtigall des Friedrich von Spee aus dem Jahre 1661 von Felix Kadlinský (F. Erlenbusch) 475
Mirsky, S.: Der Orient im Werk Velimir Chlebnikovs (B. Sövegjarto) 477
Russische ästhetische Traktate vom ersten Drittel des 19. Jh. (D. Tschižewskij) 475
Solar, M.: Ideja i priča — aspekti teorije proze (Idee und Fabel — Aspekte der Theorie der Prosa (S. Drilo) 479
Talev, I.: Some Problems of the Second South Slavic Influence in Russia (B. Conrad) 470

Aufsätze

Conrad, B. u. Sühnel, R.: Dmitrij Tschižewskij 1894—1977 . . 241
De Cort, J.: Method in Madness. Die Motivik in Thomas Bernhards epischem Werk 281
Draheim, J.: Bedeutung und Eigenart der Maria-Stuart-Lieder, op. 135, von Robert Schumann 325
Girke, W.: Probleme einer lokalistischen Kasustheorie 61
Hunnius, K.: Frz. *je:* ein präfigiertes Konjugationsmorphem? Ein Forschungsbericht zur Frage der Prädetermination 37
Knabe, P.-E.: Die Wortgeschichte von *Akademie* 245
Kurz, G.: Hermeneutische Aspekte der Textlingustik 262
Miething, Ch.: Die Ästhetisierung des schlechten Gewissens — zur 'Manon Lescaut' des Abbé Prévost 359
Nicolai, R. R.: Vermassung und Funktionalisierung. Eine Studie zu Kafkas tragischem Lebensgefühl 18
Picard, H.-R.: Macht und Gnadenerweis bei Calderon und Corneille 342
Reverand II, C. D.: Metaphoric Structuring in Pope's "An Epistle to Dr. Arbuthnot" 328
Simon-Schaefer, R.: Die Rezeptionsästhetik und das Wertungsproblem in der Kunst 1
Vidos, B. E.: Contributo ai portoghesismi nel Diario de Cristoforo Colombo 49
Zimmermann, H.-J.: Die Gedichte der Königin Maria Stuart. Gisbert Vincke, Robert Schumann und eine sentimentale Tradition . 294

Kleine Beiträge

Coseriu, E.: Rum. *prat* ein "ghost word"? Mit einem Zeugnis von Martin Opitz 89
Donat, D.: Zur Wirkungsgeschichte des Comenius um 1700 in Deutschland 101
Friedl, H.: Edith Wharton: Vom Nutzen und Nachteil einer Biographie für die Literaturkritik 62
Kreuder, H.-D.: Noch einmal frühe deutsche Milton-Übersetzungen 80
Maier, W. M. L.: Typische Formen der Geschehnisstruktur in Joseph Roths *Radetzkymarsch* 71
Mehnert, H., Samuel Becketts Neuinszenierung als Deutungshilfe für "En attendant Godot" 94
Schuhmacher, W. W.: Entlehnungen aus dem Russischen und ein spanisches Lehnwort im Alaska-Eskimoischen 375
Schulz-Buschhaus, U.: Zola, Adorno und die Geschichte der nichtkanonisierten Literatur. Anmerkungen zu H.-J. Neuschäfers *Populärromane im 19. Jahrhundert* 376

Besprechungen

Allgemeines

Baranow, U. G.: Studien zum Deutsch-Portugiesischen Sprachkontakt in Brasilien (H. Kröll) 111
Berruto, G.: La semantica (E. Radtke) 106
Gloy, K.: Sprachnormen I. Linguistische und soziologische Analysen (St. Ettinger) 107
Plansprachen. Beiträge zur Interlinguistik, hrsg. von Reinhard Haupenthal (W. Schulze) 389
Hausmann, F.-J.: Linguistik und Fremdsprachenunterricht 1964—1975 (W. Pötters) 109
Köhler, E.: Der literarische Zufall, das Mögliche und die Notwendigkeit (D. Hoeges) 395
Kommerell, M.: Die Kunst Calderons. Hrsg. mit einem Vorwort von Fritz Schalk (D. Briesemeister) 397
Steiner, G.: After Babel. Aspects of Language and Translation (W. von Koppenfels) 391
Vachek, J.: Selected Writings in English and General Linguistics (M. Görlach) 394

Germanisch und Deutsch

Knapp, G. P.: Georg Büchner. Eine kritische Einführung in die Forschung (G. Kurz) 121
Knapp, G. P.: Hector und Achill: Die Rezeption des Trojastoffes im deutschen Mittelalter. Personenbild und struktureller Wandel (B. Haupt) 114
Hadley, M.: The German Novel in 1790: A Descriptive Account and Critical Bibliography (H. Germer) 119

Englisch und Amerikanisch

Amis, K.: Rudyard Kipling and his world (B. Bischoff) 170
Bauer, A.: Das neomelanesische Englisch. Soziokulturelle Funktion und Entwicklung einer lingua franca (M. Görlach) 405
Bauer, A.: Das melanesische und chinesische Pidginenglisch. Linguistische Kriterien und Probleme (M. Görlach) 405
Baumann, M.: Die Anakreonteen in englischen Übersetzungen. Ein Beitrag zur Rezeptionsgeschichte der anakreontischen Sammlung (W. von Koppenfels) 412
English Plays of the Nineteenth Century. Band V: Pantomimes, Extravaganzas and Burlesques. Ed. Michael R. Booth (K. Tetzeli von Rosador) 414
Broich, U.: Gattungen des modernen englischen Romans (K. Otten) 190
My Uncle John: Edward Stephen's Life of J. M. Synge. Ed. by Andrew Carpenter (W. Habicht) 194

Cavitch, D.: D. H. Lawrence and the New World (T. Morris) . . . 181
Anglo-Saxon England, ed. by Peter Clemoes (E. G. Stanley) . . . 134
Clubbe, J., ed.: Two Reminiscences of Thomas Carlyle (G. Ahrends) 161
Defoe, D.: Moll Flanders. Ed. with an Introduction by G. A. Starr (W. Füger) 148
Dickens, Ch.: The Public Readings. Ed. by Philip Collins (H. Viebrock) 167
Drescher, H. W. and Kahrmann, B.: The Contemporary English Novel. An Annotated Bibliography of Secondary Sources (K. Otten) 192
Miscellanies by Henry Fielding, Esq., Vol. One. Ed. by Henry Knight Miller (W. Kluge) 151
Fothergill, R. A.: Private Chronicles: A Study of English Diaries (F. L. Huntley) 145
Gauger, W.: Wandlungsmotive in Rudyard Kiplings Prosawerk (B. Bischoff) 175
The English Novel in the Nineteenth Century. Essays on the Literary Mediation of Human Values. Ed. by George Goodin (K. Tetzeli von Rosador) 165
The Scottish National Dictionary. Ed. by William Grant and David D. Murison (W. F. H. Nicolaisen) 403
Navasilu: Journal of the English Association of Sri Lanka, vol I. Ed.: Ashley Halpé (W. Habicht) 422
James, E. A.: Daniel Defoe's Many Voices. A Rhetorical Study of Prose Style and Literary Method (W. Füger) 148
Kerr, E. M.: Yoknapatawpha. Faulkner's "Little Postage Stamp of Native Soil" (E. U. Lettau) 183
Lipka, L.: Semantic Structure and Word-Formation. Verb-Particle Constructions in Contemporary English (U. Fries) 125
Genius and Taste. Englische Literaturtheorie im 18. Jh. Texte ausgewählt von Herbert Mainusch (H.-J. Stöppler) 157
Mandel, E.: (Hrsg.): Contexts of Canadian Criticism. A Collection of Critical Essays (K. Groß) 425
Mann, R.: Jane Austen: Die Rhetorik der Moral (W. G. Müller) . . 163
Mason, Ph.: Kipling, The Glass, The Shadow and the Fire (B. Bischoff) 170
Meltzer, H.-M.: Der Monolog in der Tragödie der frühen Stuart-Zeit (D. Rolle) 411
Miscellanies by Henry Fielding, Esq., Vol. One. Ed. by Henry Knight Miller (W. Kluge) 151
Motsch, M.: Ezra Pound und China (H.-J. Zimmermann) 417
Old English Glosses in the Epinal-Erfurt-Glossary, ed. by J. D. Pheifer (E. G. Stanley) 131
Possin, H.-J.: Reisen und Literatur. Das Thema des Reisens in der englischen Literatur des 18. Jh. (W. Füger) 153
Reed, J. W., Jr.: Faulkner's Narrative (E. U. Lettau) 183
Saveson, J. E.: Joseph Conrad: The Making of a Moralist (P. Goetsch) 178
Schleiner, W.: The Imagery of John Donne's Sermons (W. von Koppenfels) 143
Schweik, R. C. and Riesner, D.: English and American Literature. A Guide to Reference Materials (V. L. Tollers) 400
Current Trends in Linguistics, ed. Thomas A. Sebeok, vol. 11: Diachronic, Areal and Typological Linguistics (M. Görlach) 127
On the Properties of Things. John Trevisa's translation of Bartholomæus Anglicus De Proprietatibus Rerum. A Critical Text. General Editor: M. C. Seymour. Vols. I+II (M. Görlach) 138
Sheppard, E. A.: Henry James and *The Turn of the Screw* (H.-J. Lang) 179
Spånberg, S.-J.: "The Ordeal of Richard Feveral" and the Traditions of Realism (M. Harris) 169
Steadman, J. M.: The Lamb and the Elephant. Ideal Imitation and the Context of Renaissance Allegory (A. Assmann) 141
Strang, B. M. H.: A History of English (H. Gneuss) 123
The Oxford Companion to Canadian History and Literature, by Norah Story (V. Skretkowicz, Jr.) 423
Sühnel, R.: Kontemplation und Aktion: Orient und Okzident im Werk von Rudyard Kipling (B. Bischoff) 170
Swigg, R.: Lawrence, Hardy, and American Literature (T. Morris) 181
Supplement to The Oxford Companion to Canadian History and Literature. Ed. by William Toye (V. Skretkowicz, Jr.) 423
Trim, J.: English Pronunciation Illustrated (W. Sauer) 408
Weber, H. (ed.): Der Englische Essay, Analysen (O. Rauchbauer) . . 146
Wordsworth, W.: Präludium oder das Reifen eines Dichtergeistes. Ein autobiographisches Gedicht. Ins Deutsche übertragen, kommentiert und mit einer Einleitung herausgegeben von Hermann Fischer (H. Viebrock) 158
Zimmermann, H.: Die Personifikation im Drama Shakespeares (W. Riehle) 409

Romanisch

L'Autobiographie. Revue d'Histoire Littéraire de la France (Ch. Miething) 232
Bäcker, N.: Probleme des inneren Lehnguts, dargestellt an den Anglizismen der französischen Sportsprache (A. Schütz) 430
Bellay, J. du: Die römischen Sonette. Herausgegeben, übersetzt und eingeleitet von Ernst Deger (K. Ley) 449
Bodrie, T. (Antonio Bodrero): Val d'Inghildon, poesie piemontèise. A cura di Gianrenzo P. Clivio (H. Simon) 435
Buck, A. (Hrsg): Rabelais (U. Dethloff) 451
Calvo, E. J.: Poesie piemontesi e scritti italiani e francesi. Ed. del bicentenario a cura di Gianrenzo P. Clivio (H. Simon) 435
Clivio, G. P.: Storia Linguistica e Dialettologia Piemontese (H. Simon) 437
Garnier, R.: Two Tragedies. Hippolyte and Marc Antoine, ed. by Christine M. Hill and Mary G. Morrison (U. Joppich-Hagemann) . . 221
Gemmingen-Obstfelder, B. von: Semantische Studien zum Wortfeld 'Arbeit' im Französischen. Versuch einer Darstellung unter Berücksichtigung handwerklich-fachsprachlicher Texte des 13.—17 Jh. (Ch. Schmitt) 195

Gewecke, F.: Thematische Untersuchungen zu dem vor-calderonianischen 'Auto Sacramental' (D. Briesemeister) 453
Goebl, H.: Die normandische Urkundensprache. Ein Beitrag zur Kenntnis der nordfranzösischen Urkundensprache des Mittelalters (A. Bollée) 201
Haensch, G., Lallemand-Rietkötter, A.: Wortbildungslehre des modernen Französisch (H. D. Bork) 428
Die französische Lyrik. Von Villon bis zur Gegenwart. Hrsg. von Hans Hinterhäuser (W. Pabst) 203
Hasselrot, B.: Etude sur la vitalité de la formation diminutive française au XXe siècle (M. Höfler) 197
Hudde, H.: Bernardin de Saint-Pierre: Paul et Virginie. Studien zum Roman und seiner Wirkung (D. Beyerle) 227
Janik, D.: Magische Wirklichkeitsauffassung im hispanoamerikanischen Roman des 20. Jh. Geschichtliches Erbe und kulturelle Tendenz (W. Theile) 465
Kleinhaus, S.: Von der novela picaresca zur bürgerlichen Autobiographie. Studien zur *Vida* des Torres Villaroel (R. D. Pope) . . 225
Lejeune, Ph.: Lire Leiris. Autobiographie et Langage (Ch. Miething 232
Lejeune, Ph.: Le pacte autobiographique (Ch. Miething) 232
Lombard, A.: La langue roumaine. Une présentation (P. Miron) . . 427
Mejlach, M. B.: Jazyk trubadurov (U. Mölk) 441
Münster, A.: Das Thema der Revolte bei Jules Vallès. Ein Beitrag zur Soziologie der Kommune-Literatur (E. Sallager) 455
Piras-Rüegg, E.: Giovanni Pascoli. L'Ultimo Viaggio. Introduzione, testo e commento (W. Hirdt) 461
Pollmann, L.: Geschichte der französischen Literatur. Eine Bewußtseinsgeschichte. Bd. 1: Feudalzeitalter (Th. M. Scheerer) . . . 442
Rimbaud, A.: Illuminations. Coloured Plates. Ed. by Nick Osmond (K. A. Knauth) 458
Ronsard, P. de: Selected Poems, ed. by Christine M. Scollen (U. Joppich-Hagemann) 221
Schmidt, B.: Spanien im Urteil spanischer Autoren. Kritische Untersuchungen zum sogenannten Spanienproblem, 1609—1936 (W. Flammersfeld) 463
Seibold, H.: Der Einfluß des Englischen auf die französische Sportsprache der Gegenwart (A. Schütz) 430
Szertics, S.: L'héritage espagnol de José-Maria de Heredia (G. R. Lind) 231
Thiering, Ch.: Die Tradition des französischen Verschwörerdramas. Wirkungsmechanismen in Dramen der politischen Parteinahme (E. Sallager) 222
Margaret Brady Wells: Du Bellay. A Bibliography (R. Klesczewski) 447
French Renaissance Scientific Poetry, ed. by Dudley Wilson (U. Joppich-Hagemann) 221

Slavisch

Slavic Transformational Syntax. Ed. by R. D. Brecht and Catherine Chvany (W. Girke) 471
Die Dichtung der Renaissance. Hrsg. von Helena Businska, Vorrede und Anmerkungen von Jan Martinek (D. Tschižewskij †) . . . 478
Phonetik und Phonologie. Aufsätze 1925—1957. Hrsg. vom Institut für Phonetik der Univ. Köln, Leitung Georg Heike (D. Tschižewski †) 468
Leben und Werk des Juraj Križanić (D. Tschižewskij †) 479
Lotman, J.: Semiotik des Kinos und Probleme der Kinoästhetik (D. Tschižewskij †) 480
Menge-Verbeeck, R.: Nullsuffix und Nullsuffigierung im Russischen. Zur Theorie der Wortbildung (D. Tschižewskij †) 469
Meyerhold, V.: Theaterarbeit 1917—1930. Hrsg. von Rosemarie Tietze (D. Tschižewskij †) 479
Mistrík, J.: Exakte Typologie von Texten (D. Tschižewskij †) . . 477
Probleme der literarischen Entwicklung in Rußland im ersten Drittel des 18. Jh. (D. Tschižewskij) 238
Restan, P.: Sintaksis voprositel'nogo predloženija (W. Girke) . . 475
Robinson, A. N.: Kampf der Ideen in der russischen Literatur des 17. Jh. (D. Tschižewskij) 237

Archív orientální ArOr

Quarterly Journal
of African, Asian and
Latin American Studies

45 1977

PRAHA

The Effects of the October Revolution on the National Liberation Struggle 289—290

ARTICLES

M. S. R. Anjaneyulu, The Battle of Padmanabham (1794) . . . . . 33— 47
Dagmar Ansári, Some Aspects of the Population Problem in India . . . . 1— 20
Dagmar Ansári, Unemployment among the Educated in India . . . . . 291—304
Josef Blaškovič, Ein türkisches Steuerverzeichnis aus dem Bezirk Žabokreky aus dem Jahre 1664 . . . . . 201—210
Milena Brabcová Shelil, Guinée: action syndicale et politique avant janvier 1958 . . . . . 319—329
Valter Farber, gu-sur . . . . . 148—156
Jacues Grand 'Henry, Le système phonologique de l'arabe parlé à Granada (Al-Adalūs XVe s.) . . . . . 229—236
В. Гусаров, Некоторые итоги и перспективы социально-экономического развития Туниса в условиях независимости . . . . . 305—318
Karl Hecker, Tradition und Originalität in der altorientalischen Literatur . . 245—258
Luděk Hřebíček, The Turkish Language Reform and Contemporary Lexicon 132—139
Otakar Klíma, Das mittelpersische Präteritum . . . . . 54— 58
Vladimír Klíma, The Progress of Sub-Saharan Poetry . . . . . 193—200
Horst Krüger, Indian National Revolutionaries in Paris before World War I 329—339
Vladimír Miltner, Ergative Constructions in Hindi and Other NIA Languages 237—244
Рахим Мусульманкулов, О Кашифи и его теоретическом трактате . . . . 140—147
Jana Pečírková, The Administrative Organisation of the Neo-Assyrian Empire 211—228
Josef Polišenský, Problemática de las Relaciones Ruso-Latinoamericanas en la Costa Pacífica del Continente Americano . . . . . 122—131
Svatomíra Přikrylová Egoli, Omar Fākhūrī: Un précurseur du réalisme engagé arabe . . . . . 106—121
Mansour Shaki, The Obstruction of Justice . . . . . 48— 53
Nodary Simonia, Nationalism and the Overcoming of Economic Backwardness . . . . . 21— 32
Naďa Zimová, On the Character and Ideas of the Kemalist Movement . . 97—105

OBITUARY

Danuška Heroldová-Štovíčková, 19. 2. 1929 — 30. 10. 1976 *(Z. H. N.)* . . . 157—160

REVIEW ARTICLES

Jiří Bečka, The Approaching Centenary of Sadriddin Aini . . . . . 59— 64
Jiří Krámský, The Persian Non-Segmental Phenomena, in Contrast with Grammar and Meaning . . . . . 165—169
Miloslav Krása, India and Russia . . . . . 340—343
Ondřej Novák, Asia and World History . . . . . 348—351
Jarmila Ortová, Littératures et langues de l'Afrique Noire: une perspective de recherche . . . . . 264—265
Josef Polišenský y František Vrhel, La ibero-americanística soviética de hoy 344—347
Vincenc Pořízka, Perfective Verbal Expressions in Hindi . . . . . 65— 78
Mansour Shaki, Universal Homage to Cyrus the Great . . . . . 259—263
Petr Zima, Recent Progress in Mande Linguistics . . . . . 161—164

BOOK REVIEWS AND NOTES

Actes du Colloque International de Sinologie: La mission française de Pékin aux XVIIe et XVIIIe siècles *(Josef Kolmaš)* . . . . . 173—174
Ünal Ahmet, Ḫattušili III. *(Blahoslav Hruška)* . . . . . 373—374
F. Aubin (ed.), Études Song in memoriam Étienne Balazs *(M. Č.)* . . . . 268—269
Glossary of Selections of Zadsparam, by *Mehrdad Bahar (Mansour Shaki)* . 275—277

19

İsmail Baliç, Avusturya ve islam kültür mirasi *(Z. V.-P.)* 184
S. S. Baranov, Vostočnaja Bengalija. Osobennosti ekonomičeskogo razvitija 1947—1971 *(Miloslav Krása)* 177
N. A. Baskalov, Istoriko-političeskaja charakteristika struktury tjurskich jazykov. Slovosočetanije i predloženije *(Luděk Hřebíček)* . . . . . 86— 87
A. N. Baskalov, Slovosočetanije v sovremennom turetskom jazyke *(Luděk Hřebíček)* 87
Wolfgang Bauer, Das Bild in der Weissage-Literatur Chinas *(Ema Bayerleová)* 176
Travels in the World of the Old Testament. Studies Presented to Prof. M. A. Beek *(J. Kl.)* 280
Literatury zarubežnoj Azii v sovremennuju epochu. Otv. red. *K. A. Belova (Dagmar Ansári)* . . . . . 171—172
Das biographische Lexikon des Ṣalāḥaddin Ḫalīl ibn Aibak aṣ-Ṣafadī *(Rudolf Veselý)* 284
Bibliografija Indii. Compiled by *D. A. Birman, G. G. Kotovskij, N. N. Sosina (Š. M.)* 366
Maurice Birot, Lettres de Yaqqim-Addu, gouverneur de Sagarâtum (= Archives Royales de Mari XIV) *(Josef Klíma)* 372
Derk Bodde, Festivals in Classical China *(Marcela Stolzová)* . . . . . 357—359
The Bondaheṣh, Being a Facsimile Edition of the Manuscript TD1 *(M. Sh.)* 367
G. M. Bongard-Levin, Indija epochi Maur'ev *(Jan Filipský)* . . . . . 363—364
Population Biology of the Ancient Egyptians. Ed. by *D. R. Brothwell* and *B. A. Chiarelli (Eugen Strouhal)* . . . . . 94— 96
History of the Mongolian People's Republic. Transl. and annot. by *William Brown* and *Urgunge Onon (Jiří Šima)* . . . . . 361—362
Ellsworth C. Carlson, The Foochow Missionaries, 1847—1880 *(E. B.)* 268
Alex Carmel, Geschichte Haifas in der türkischen Zeit 1516—1518 *(Z. V.-P.)* 370
The Codex DH, Being a Facsimile Edition of Bondaheṣh, Zand-e Vohuman Yasht and Parts of Denkart *(Mansour Shaki)* . . . . . 366—367
Herrlee G. Creel, Shen Pu-hai, A Chinese Political Philosopher of the Fourth Century B.C. *(E. B.)* . . . . . 81— 82
K. M. Džordž, Literatura Malayalam. Kratkij očerk *(J. V.)* 365
Dietz Otto Edzard, Gertrud Farber, Répertoire Géographique des Textes Cunéiformes *(Blahoslav Hruška)* . . . . . 375—376
R. A. Fernea and *G. Gerster*, Nubians in Egypt, Peaceful People *(Eugen Strouhal)* . . . . . 186—187
Maxwell J. Fry, The Afghan Economy. Money, Finance and the Critical Constraints to Economic Development *(Jiří Bečka)* . . . . . 83— 85
Charlotte Furth (ed.), The Limits of Change. Essays on Conservative Alternatives in Republican China *(V. V.)* . . . . . 271—272
F. A. Ganiev, Suffiksal'noje slovoobrazovanije v sovremennom tatarskom jazyke *(L. H.)* 79
P. Garelli, V. Nikiprowetzky, Le Proche-Orient asiatique. Les Empires mésopotamiens. Israël *(Jana Pečírková)* . . . . . 279—280
M. Schiff Giorgini, Soleb II. Les Nécropoles *(Eugen Strouhal)* . . . . . 93— 94
Sparsuli saistorio tekstebi I. — Persidskie istoričeskije teksty. Ed. *Dž. Š. Glunašvili* and *D. V. Kacitadze (J. B.)* 85
Johannes Glasneck, Kemal Atatürk und die moderne Türkei *(Nađa Zimová)* 277—278
A. K. Grayson, Babylonian Historical-Literary Texts *(Blahoslav Hruška)* . . 374—375
Eric Grinstead, English Index to the Chinese Classics *(M. Č.)* . . . . . 172—173
A. I. Grjunberg, I. M. Steblin-Kamenskij, Vakhanskij jazyk. Teksty, slovar', grammatičeskij očerk *(Jiří Bečka)* 355
Adolf Grohmann, Arabische Paläographie *(R. V.)* . . . . . 284—285
A. A. Guber, F. G. Kim and A. N. Chejfec, Novaja istorija stran Azii i Afriki *(Nađa Zimová)* . . . . . 285—286
Gibson McGuire, Excavations at Nippur. Eleventh Season *(B. H.)* . . . . 283—284
Gürcüzade, Fetih-name-i Tiflis *(Z.-V. P.)* 171
A. A. Gusejnov, Profsojuzy v Turcii *(N. Z.)* 368
John Winthrop Haeger (ed.), Crisis and Prosperity in Sung China *(J. F. K.)* 80
Amir Abbas Haidari, Modern Persian Reader *(J. B.)* . . . . . 367—368
Walther Hinz, Neue Wege im Altpersischen *(Otakar Klíma)* . . . . . 180—183
B. Hrouda, Vorderasien I — Mesopotamien, Babylonien, Iran und Anatolien *(Petr Charvát)* . . . . . 184—186
Gunnar Jarring, Gustaf Raquette and Qasim Akhun's Letters to Kamil Effendi *(L. H.)* 88
Jurij Adol'fovič Judin, Političeskie sistemy nezavisimych stran tropičeskoj Afriki *(Vladimír Klíma)* 287
Gyula Káldy-Nagy, Szulejmán *(Z. V.-P.)* 370
A. G. Karimullin, U istokov tatarskoj knigi *(Nađa Zimová)* . . . . . 79— 80
Studia orientalia. Red. *Ilmari Kärki (Josef Klíma)* . . . . . 370—372
Rudolf Kaschewski, Pema Tsering: Das Leben der Himmelsfee 'Groba bzan-mo. Ein buddhistisches Theaterstück *(D. K.)* . . . . . 174—175
Kleinere Schriften von Berthold Laufer *(Josef Kolmaš)* . . . . . 269—270
David R. Knechtges, The Han Rhapsody. A Study of the Fu of Yang Hsiung (53 B.C. — A.D. 18) *(M. Č.)* 357
I. V. Kovalev, Agrarnyje reformy v stranach Latinskoj Ameriki *(Věra Eisnerová)* . . . . . 190—192
Lawrence Krader, The Asiatic Mode of Production: Sources, Development and Critique in the Writing of Karl Marx *(Ondřej Novák)* . . . . . 266—267
John R. Krueger, The Kalmyk-Mongolian Vocabulary in Stralenberg's Geography of 1730 *(Jiří Šima)* . . . . . 272—273
Ernst Kühnel, Islamische Schriftkunst *(Rudolf Veselý)* . . . . . 92— 93
Alastair Lamb, The Sino-Indian Border in Ladakh *(J. F. K.)* . . . . . 82— 83
Kristina Lange, Die Werke des Regenten Sańs rgyas rgya mc'o (1653—1705) *(Josef Kolmaš)* . . . . . 359—360
R. V. Lanzone, Dizionario di Mitologia Egizia *(Břetislav Vachala)* 288
M. S. Lazarev (ed.), Sovremennyje social'no-ekonomičeskije problemy stran južnoj Azii *(Kr.)* . . . . . 176—177
Siegfried Lienhard, Nevārigītimañjarī. Religious and Secular Poetry of the Nevars of the Kathmandu Valley *(Eliška Merhautová)* 83
V. N. Loskutov, R. V. Valujeva, B. G. Poljanskij, Bāṅlā-ruś-bāṅlā abhidhān *(Prein.)* . . . . . 364—365
A. Malamat, Mari and the Bible. A Collection of Studies *(J. Kl.)* 88
A. E. Marks, Preceramic Sites. The Scandinavian Joint Expedition to Sudanese Nubia *(Eugen Strouhal)* . . . . . 188—189
Josef Matuz, Krimtatarische Urkunden im Reichsarchiv zu Kopenhagen *(Zdenka Veselá-Přenosilová)* . . . . . 355—356
Machtel J. Mellink — Jan Filip, Frühe Stufen der Kunst *(Petr Charvát)* . . 89— 91
Konstantin Mihailović, Memoirs of a Janissary *(Zdenka Veselá-Přenosilová)* 368—369
Khan Mohammad Mohsin, A Bengal District in Transition: Murshidabad 1765 to 1793 *(Miloslav Krása)* . . . . . 273—274
Siegfried Morenz, Religion und Geschichte des alten Ägypten. Gesammelte Aufsätze *(Břetislav Vachala)* . . . . . 287—288
Ralf Moritz, Hui Shih und die Entwicklung des philosophischen Denkens im alten China *(Ema Bayerleová)* . . . . . 175—176
Miklos Muranyi, Die Prophetengenossen in der frühislamischen Geschichte *(Ján Paulíny)* . . . . . 91— 92
René de Nebesky-Wojkowitz, Oracles and Demons of Tibet *(Josef Kolmaš)* 360—361
Joseph Needham, Science and Civilisation in China. Vol. 5. *(E. B.)* 268

Sangin Normatov, Fol'klori darizabononi Afqoniston *(Jiří Bečka)* . . . . 179—180
Novyje nakhodki na Kara-Tepe v starom Termeze *(J. V.)* 366
L. A. Obuchov, Afrika: Bor'ba za umy *(Jaroslav Pospíšil)* . . . . . 286—287
Publishing in Africa in the Seventies. Ed. by *Edwina Oluwasanmi, Eva McLean* and *Hans Zell (Vladimír Klíma)* 96
M.-N. O. Osmanov, Stil' persidsko-tadžikskoj poezii IX—X vv. *(Jiří Bečka)* 353—354
T'oung Pao, Archives concernant l'histoire, les langues, la géographie, l'ethnographie et les arts de l'Asie orientale *(M. Č.)* 173
Hans-Joachim Paproth, Studien über das Bärenzeremoniel. I. Bärenjagdritten und Bärenfeste bei den tungusischen Völkern *(Rostislav Fellner)* . . . 267—268
Heinz Pohl, Kitāb al-Mirāṯ, Das Buch der Erbschaft des Samaritaners Abū Isḥāq Ibrāhīm *(L. K.)* 88
Al-Urdjūzat al-mukhtārah by al-Qāḍī al-Nuʿmān. Ed. by *Ismail K. Poonawala (Milan Fiedler)* 186
Abduljojon Qafforov, Nazmi forsizaboni Hindu Pokiston dar nimai duyumi asri XIX va asri XX *(J. B.)* . . . . . 362—363
Sima Qian, War-Lords *(M. Č.)* . . . . . 356—357
Z[arif] Radžabov, Dorogoj znanij. Iz vospominanij *(Jiří Bečka)* . . . . . 354—355
Mohammad A. Rauf, Indian Village in Guyana. A Study of Cultural Change and Ethnic Identity *(Eliška Merhautová)* . . . . . 189—190
Klaus Röhborn. Untersuchungen zur osmanischen Verwaltungsgeschichte *(Z. V.-P.)* . . . . . 85— 86
Panchanan Saha, Madam Cama (Bhikaji Rustom K. R.) "Mother of Indian Revolution" *(Miloslav Krása)* 82
F. C. Salimova, Ženščiny nezavisimoj Indii *(Dagmar Ansárí)* . . . . . 274—275
Stuart R. Schram (ed.), Authority, Participation and Cultural Change in China *(V. V.)* . . . . . 80— 81
Sefer Ben Sira, Ha-maqor, qonqordanṣija we nittuaḥ oṣar ha-millim *(J. O.)* 184
David Semah, Four Egyptian Literary Critics *(Jaroslav Oliverius)* 92
Stanford J. Shaw, Between Od and New. The Ottoman Empire under Sultan Selim III 1789—1807 *(N. Z.)* 183
E. P. Sinicyn, Ban Gu — istorik drevnego Kitaja *(V. J. Máli)* 272
Wolfram von Soden, Sprache, Denken und Begriffsbildung im alten Orient *(Blahoslav Hruška)* . . . . . 282—283
Türkische Handschriften und einige in den Handschriften enthaltene persische und arabische Werke. Beschreiben von *Hanna Sehrweide (Zdenka Veselá-Přenosilová)* 369
Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum. Part L. Hrsg. von *Edmond Sollberger (Blahoslav Hruška)* 281
Sovremennaja indijskaja novella *(J. V.)* . . . . . 365—366
Problemy indijskogo romana. Otv. red. *A. S. Suchočev (Dagmar Ansárí)* . . 177—179
Tibetische Handschriften und Blockdrucke sowie Tonbandaufnahmen tibetischer Erzählungen *(Josef Kolmaš)* . . . . . 270—271
E. N. Tjomkin, Mirovozzrenije Bchamachi i datirovka ego traktata "Kavyalankara" *(Stanislava Vavrouškovā)* 179
Karimov Usmon, Adabieti tojik dar nimai duvvumi asri XVIII va avvali asri XIX. Qismi yakum *(Jiří Bečka)* . . . . . 170—171
K. R. Veenhof, Aspects of Old Assyrian Trade and its Terminology *(J. Kl.)* 89
Verkenningen in een stroomgebied *(J. Kl.)* 280
La voix de l'opposition en Mésopotamie *(J. K.)* . . . . . 372—373
Walter F. Weiker, Political Tutelage and Democracy in Turkey *(Zdenka Veselá-Přenosilová)* . . . . . 278—279
Arthur P. Wolf (ed.), Religion and Ritual in Chinese Society *(Ema Bayerlová)* 81
B. A. Zakhar'in, Problemy fonologii jazyka Kašmiri *(J. V.)* 365
Olga Zirojević, Turško vojno uredjenje u Srbiji (1459—1683) *(Z. V.-P.)* . . . 279

ARCHIVUM LINGUISTICUM

A REVIEW OF COMPARATIVE PHILOLOGY AND GENERAL LINGUISTICS

N. S. VIII. 1977

LONDON

Number 1

ARTICLES	PAGE
W. Geerts, '*On the semantics of Italian adverbial* solo'	3
Anna Stocker-Edel, '*The responses of Wellingtonians to a foreigner's English*'	13
W. H. Hirtle, '*Already, still and yet*'	28
Jutta Leppin, '*Some observations on the Chomskian interpretation of Wilhelm von Humboldt*'	46
M. K. Read, '*The Renaissance concept of linguistic change*'	60
Richard M. Hogg, '*The chronology and status of second fronting*'	70
REVIEWS	
Fritz Abel: *L'Adjectif démonstratif dans la langue de la Bible latine* (Glanville Price)	82
E. Riemann: *Preußisches Wörterbuch* (Charles V. J. Russ)	83
W. S. Allen: *Accent and Rhythm* (Katrina Mickey)	87
Marga Reis: *Lauttheorie und Lautgeschichte: Untersuchungen am Beispel der Dehnungs- und Kürzungsvorgänge im Deutschen* (Anthony Fox)	93

Number 2

ARTICLES	
Jon Erickson, '*Subordinator topicalization in Old English*'	99
Shaher El-Hassan, '*Educated spoken Arabic in Egypt and the Levant: A critical review of diglossia and related concepts*'	112
Gillian R. Hart, '*On the origin of Hittite nasal infix verbs of the type šarnikzi/šarninkanzi*'	133
Alberto Bernabé Pajares, '*A critical review of some interpretations of the IE long diphthongs*' (concluded)	142
R. A. W. Bladon, '*Approaching onomatopoeia*'	158
REVIEWS	
Werner Blochwitz & Werner Runkewitz: *Neologismen der französischen Gegenwartssprache unter besonderer Berücksichtigung des politischen Wortschatzes* (Catherine Slater)	167
W. Huber & W. Kummer: *Transformationelle Syntax des Deutschen* I (R. O. U. Strauch)	172
G. Rohlfs: *Rätoromanisch. Die Sonderstellung des Rätoromanischen zwischen Italienisch und Französisch. Eine kulturgeschichtliche und linguistische Einführung* (Rodney Sampson)	176
BOOKS AND PERIODICALS RECEIVED	180

БАЛКАНСКО ЕЗИКОЗНАНИЕ

LINGUISTIQUE BALKANIQUE

I–XX 1959–1977

SOFIJA

АЛЕКСОВА, Василка И.
1977 C. r. Ghetie Ion, Baza dialectală a românei literare, Editura Academiei RSR, Bucureşti 1975, XX/3, 71—73

ANASTASOV, Vasil
1977 Greek loan words in the Balkan Languages through Bulgarian linguistic mediation — methodes, principles, problems. XX/1—2, 89—92.

ASENOVA, Petja
1972 La différente proximité entre les langues balkaniques fondée sur les correspondances prépositives. XVI / 1, 41—48.
C. r.: D. I. Georgakas, W. A. McDonald, Place names of southwest Peloponnesus. XVI / 1, 79—83.
1974 C. r.: *N. Π. Ἀνδριώτης, Ἐτυμολογικὸν λεξικὸν τῆς κοινῆς νεοελληνικῆς* (Dictionnaire étymologique du néogrec commun). XVII / 2, 79—87.
1976 Les contactes linguistiques sur la Péninsule Balkanique reflétés dans le parler des Karakatschans de Bulgarie. XIX / 4, 4—21.
1977 La notion de l'interférence et l'union linguistique balkanique. XX / 1—2, 23—31.

1968 Observations préliminaires sur le parler d'une population romane isolée dans un milieu slavo-bulgare. XIII / 1, 77—80.

1977
BERNARD, Roger
1959 Quelques mots d'emprunt dans les dialectes de Razlog d'après le tome XLIII du *Сборник за народни умотворения*. I, 87—117.
1970 Deux mots bulgares: *чулгия* „sac de cuir" et *чугла (кукул)* „capuchon". II, 87—117.
1961/1962 Le vocabulaire du dialecte de Razlog. III / 2, (1961), 71—93; IV (1962), 81—106.
1963/1964 Quatre mots bulgares d'origine roumaine. VII / 2, 33—37; VIII (1964), 53—58.
1965 Quinze mots balkaniques d'origine turque. IX / 2, 81—91.
1968 Bulgare dialectale *жокотър* „aneth". XIII / 1, 45—47.
1970 Quelques sens particuliers du mot „sabre" en bulgare. XIV / 2, 5—7.
1971 Quelques précisions nouvelles sur les formes bulgares issues dérivées du grec *χέρι*. XV / 2, 5—9.

БЕШЕВЛИЕВ, Веселин
1959 Nachträge zu den thrakischen Sprachresten. I, 65—68.
1961 *Anitaldina* und *Bosporos*. III / 2, 67—70.
1962 Zur Geographie Nordost-Bulgariens in der Spätantike und im Mittelalter. IV, 57—80.
1963 Griechische theophore Personennamen und lateinische Spitznamen der Thraker. VI, 61—70.
Eine Militärkarte der Balkanhalbinsel aus den letzten Jahren des 14. Jahrhunderts. VII / 2, 39—48
1964 Zur Frage der zusammengesetzen protobulgarischen Titel. VIII, 47—52
Wo lag der Bischofssitz Diokletianopolis in Thrakien. IX / 1, 41—56
1966 Inschrift in unbekannter Sprache aus Bulgarien. XI / 1, 5—8
1967 Tavernen als Kastellnamen bei Prokop. XII, 101—111.
1971 Zur Lesung der Personennamen in den protobulgarischen Gedenkinschriften. XV / 2, 47—48.

BEZLAJ, France
1960 Deux mots slovènes. II, 119—121.

BOEGLIN, Yves Eduard
1964 De l'importance en hydronymie balkanique de l'étude du bassin supérieur de certaines rivières. VIII, 59—68.

БОЕВ, Емил П.
1960 C. r.: G. Hazai, Les dialectes turcs du Rhodope. II, 130—134.
1964 Некоторые особенности татарского говора в городе Варна. VIII, 69—86.

BUCHHOLZ, Oda
1977 Zu Verben, die durch ein Objekt und Objektsprädikativ ergänzt werden. XX / 1—2, 147—159.

CANKOVA-PETKOVA, G.
1963 La survivance du nom des Besses au Moyen Âge. VI, 93—96.

CHANTRAINE, Pierre
1963 Le déchiffrement des tablettes myceniennes et l'étymologie grecque. VI, 7—8.
Vues sur l'étymologie et l'histoire du vocabulaire grec. VI, 9—17.

COLUMBUS, Frederik
1973/1974 A modern Bulgarian Grammatical System in Sofronij's Second Copy of the *Istorija Slavěnobolgarskaja*. XVI (1973) / 2, 35—61, XVII (1974) / 2, 9—26.

DEANOVIĆ, Marko
1961 L'atlas linguistiques des Balkans et l'atlas linguistique méditerranéen. III / 2, 5—9.

DEČEV, D.
1960 Charakteristik der thrakischen Sprache. II, 145—213.

ДЕСНИЦКАЯ, А. В.
1967 О происхождении некоторых элементов албанской флексии. XIX / 3, 5—21.

DIMITROV, Boris
1968 Zur Etymologie einiger Flurnamen. XIII / 1, 49—54.

DUKOVA, Ute
1977 Zur slavischen Schicht in der Lexik des Volksglaubens und Brauchtums in den Balkansprachen, XX / 1—2, 105—112.
C. r.: Internationales Kolloquium über Balkansprachwissenschaft. XX / 1—2, 177—180.

DURIDANOV, Ivan
1960 Der thrakische Einfluss auf die bulgarische Anthroponymie. II, 69—86.
1963 Illyrische Flussnamen in Serbien. VI, 101—117.
1967 Der Bergname *Osogovo*. XI / 2, 57—60.
1969 Thrakisch-Dakische Studien. Erster Teil — Die thrakisch- und dakisch-baltischen Sprachbeziehungen. XIII / 2, 1—104.
1971 C. r.: G. Alföldy, Die Personennamen in der römischen Provinz Dalmatia. XV / 2, 75—76.
1974 Zur Etymologie des Wortes *(h)urda*. XVII, 1, 51—59.
C. r.: G. Schramm, Nordpontische Ströme. Namenphilologische Zugänge zur Frühzeit des europäischen Ostens, XVII / 3, 81—83.
1976 Die Bewohnernamen auf *-ar* in den Balkansprachen. XIX / 1, 5—16.
1977 Zum Begriff des Sprachbundes. XX / 1—2, 17—22.
Thrak. *ΣΟΥΣΑ, ΣΟΥΣΑΣ* und Verwandtes, XX / 4, 13—14.

EICHLER, Ernst
1962 *Daleminze* und *Dalmatien*. V / 2, 45—48.

ELLIS, Jeffrey
1967 Some remarks on the place of Balkan Linguistics in General Linguistic Theory. XII, 37—44.

FAURE, Paul
1972 Dedicaces crétoises en Linéaire A. XVI / 1, 9—14.

FIEDLER, Wilfried
1977 Die Pluralbildung bei den turkischen Elementen des Albanischen, XX / 1—2, 125—145.

FISCHER, J.
1963 Correlations fortes—douces dans les langues méditerranéennes. VI, 139—144.

FRANOLIC, Branco
1976 La déclinaison des substantifs croites d'origine française qui se terminent par -e, -i, -o, -u. XIX / 4, 49—52.

ГАБИНСКИЙ, М. А.
1968 Распространение дакорумынского вторичного инфинитива. XIII / 1, 55—75.

ГАФАРОВ, Б. Г.
1967 О явлении йотации в гагаузском языке. XI / 2, 87—90.

GALTON, Herbert
1976 The Evolution of Bulgarian Syntax. XII, 44—99.

GĂMULESCU, Dorin
1972 C. r.: Un dialektto slavo meridionale con una fisionomia unica (Maxim Mladenov, Govorat na Novo Selo, Vidinsko) / 1, 74—79.

GEORGIEV, Vladimir
1959 Die Herkunft der Namen der grössten Flusse der Balkanhalbinsel und ihre Bedeutung zur Ethnogenese der Balkanvölker. I, 5—16; (Anhang) Die altgriechischen Flussnamen, 17—27.
Contribution à l'étude de l'étymologie grecque. I, 69—86.
Резюмета на поместените статии. I, 119—122.
1960 Albanisch, Dakisch-Mysisch und Rumänisch. — Die Herkunft der Albaner. II, 1—19.
1961 La toponymie ancienne de la péninsule Balkanique et la thèse méditerranéenne. III / 1, 1—62.
Hellespontos und *Bosporos*. III / 2, 25—27.
1962 Hethitisch und Etruskisch, V / 1, 5—70.
1963 Thrace et Illyrien. VI, 71—74.
Les deux langues des inscriptions crétoises en linéaire A. VII / 1, 5—104.
Späthethitisch = Altetruskisch. VII / 2, 5—23.
1964 Die dakischen Glossen und ihre Bedeutung zum Studium der dakischen Sprache. VIII, 5—14.
L'importance des toponymes mycéniens pour les problèmes de l'histoire de la langue grecque et l'ethnogenèse des Grecs. IX / 1, 5—39.
La bilingue di Pyrgi e l'origine dell' etrusco. IX / 1, 71—75.
1966 Die Deutung der altertümlichen thrakischen Inschrift aus Kjölmen XI / 1, 9—23.
Die Bilingue von Pyrgi als Beweis für die hethitischen Herkunft der etruskischen Sprache. XI / 1, 25—27.
1967 Hethitisch, Lydisch, Etruskisch, XI / 2, 5—20.
C. r.: Emanuel Laroche, Les noms des hittites, XII, 185—186.
1968 Illyrier, Veneter und Urslawen. XIII / 1, 5—13.
1970/1971 Etruskische Sprachwissenschaft. I Teil — Altetruskische Inschriften. XIV (1970) / 1, 1—57. II Teil — Jungetruskische Inschriften. XV (1971) / 1, 1—141.
1972 Thrakische Etymologien. XVI / 1, 5—8.
1973 Die ethnischen Verhältnisse im alten Nordwestkleinasien. XVI / 2, 5—12.
Die westhethitische Herkunft des Etruskischen und die Kritik. XVI / 2, 13—34.
1974 Etruskisch und Hethitisch. Ein Vergleich der bekannten Tatsachen der etruskischen Grammatik. XVII / 1, 5—17.
Zu den sogenannten ide. Diphthongstämmen. XVII / 2, 5—8.
Prinzipien der Deutung der thrakischen zweistämmigen Personennamen XVII / 3, 5—21.
1975 Die Methde der genetischen Transposition von Texten und ihre Bedeutung für die Übersetzung etruskischer Inschriften. XVIII / 2, 5—40.
Die Entstehung der indoeuropäischen Verbalkategorien. XIII / 3, 5—56.
1976 Le déchiffrement du texte sur le disque de Phaistos. XIX / 2, 2—5.
Die A-Linear-Inschrift aus Cania KH5: Lesung, Deutung und Übersetzung. XIX / 4, 5—7.
1977 L'union linguistique balkanique. L'état actuel des recherches XX / 1—2, 5—15.

GERASIMOVA-TOMOVA, Vasilka
1974 Weihinschriften mit thrakischen Namen aus dem Heiligtum des Asklepios Keilaidenos. XVII / 2, 43—54.

GIČEV, Strahil
1964 A hebrew Inscription of the VIII c. B. C. found at Pliska. VIII, 99—107.

GRAUR, Alexandru
1967 A propos de roum. *şoşoi*, mac. *şoşorea* VII, 113.

GREPPIN, John A. C.
1974 Comments on Some Armenian Suffixes of Substratum Origin. XVII / 3, 65—71.

GALABOV, Ivan
1963 Die thrakischen *-ēnos*- Bildungen. VI, 75—79.

GĂMULESCU, Dorin
1972 C. r.: Un' opera importante nel campo dell' antroponimia bulgara (S. Ilčev, Rečnik na ličnite i familni imena u bălgarite). XVI / 1, 70—74.

ГУЗЕВ, В. Г.
1962 Описание турецкого говора села Кречна, Тырговищенского округа в Болгарии. V / 2, 57—85.

HAAS, Otto
1959 Die Lehre von den indogermanischen Substraten in Griechenland. I / 1, 29—56.
1960 Die phrygische Sprache im Lichte der Glossen und Namen II, 25—68.
1961 Armenier und Phryger. III / 2, 29—65.
1966 Die phrygischen Sprachdenkmäler. X, 1—260.
1976 Die Sprache der spätphrygischen Inschriften. XIX / 3, 49—82; XIX / 4, 53—71.

HAMP, Eric P.
1961 On the Arvanitika Dialects of Attica and the Megarid. III / 2, 101—106.
1966 *Nissia — Niš*. XI / 1, 119.
1970 Early Slavic Influence on Albanian. XIV / 2, 11—17.
The Diphthongs of Mandrica XIV / 2, 21—25.
Восина ~ Босина. XIV / 2, 19.
1972 *Κριτσάτσι, Κουρμάτσι, Γκίμαρα* XVI / 1, 39.
1975 Poton, Poplon Poplum. XVIII / 3, 69.
1977 *Strunga* XX / 1—2, 113—117.

HARMATTA, Janos
1964 Das Pelasgische und die alten Balkansprachen. IX, 41—47.

ХАЗАН, Георг
1964 О некоторых вопросах исследования балкано турецких диалектов IX / 1, 37—69.

HOLIOLČEV Hristo, Kiril KOSTOV, Maksim S. MLADENOV
1977 Fragen der Zusammenstellung eines Atlas Linguarum Peninsulae Balcanicae. XX / 1—2, 65—71.

ILIEVSKI, P. H.
1963 A Pecularity of the Arcado-Cyprian Dativ. VI, 35—30.

IONESCU, Anca Irina
1977 Les relations linguistiques Romano-Sud-Slaves et les croyances populaires. XX / 3, 59—67.

IRMSCHER, Johannes
1968 Michael Deffners Glossar des trapezuntischen Dialekts. XIII / 1, 87—93.

ИВАНЧЕВ, Светомир
1974 Морфо-семантико-функционалната теория глаголного вида в славянских языках и специфика болгарского языка. XVII / 3, 23—34.
1975 Сокращенные двусложные личные собственные имена на *-о* / *-я* после твердого согласного в

ИЛЧЕВ, Петър
1967 *Voir* ПЕНКОВА Пиринка и Петър ИЛЧЕВ. болгарском языке, XVIII / 1, 57—82.

KACORI, Thoma
1975 *Voir* Stojkov, Rusi etc.
1977 Liaisons onomastiques albano-bulgares en Arbanasi. XX / 1—2, 161—163.

KENRIK, D. S.
1967 The Romani Dialect of a Musician from Razgrad. XI / 2, 71—78.

KOSTOV, Kiril
1962 Aus der Syntax der Zigeunersprache Bulgariens. IV, 131—146.

1970 Lehnwörter zigeunerischen Ursprungs im türkischen Argot. XIV / 2, 83—97.
1971 Syntaktische Bemerkungen zu der Figura Etymologica in den bulgarischen Volksliedern. XV / 2, 11—20.
1972 C. r.: Г. В. Канта, Фолклорос романо. XVI / 1, 83—85.
1973 Zur Bedeutung des Zigeunerischen für die Erforschung grammatischer Interferenzerscheinungen. XVI / 2, 99—113.
1975 Serbokroatisch *dinka*, ungarisch *dinka* und bulgarisch *динско* (ямно). XVIII / 1, 83—87.
Die Verbindung von *ἔχω* mit dem Partizipium Perfecti Passivi im Tetraevangelium und ihre altbulgarische Übersetzung. XVIII / 2, 79—86.
C. r.: Rade Uhlik. Govori jugoslovenskih cigana u okviru balkanskog jezičkog saveza XVIII / 2, 87—88.
Ein Incestmotiv in Volkserzählungen der Zigeuner Bulgariens. XVIII / 3, 71—74.
1976 Памяти Бернарда Гилльята-Смита. XIX / 4, 73—75.
1977 *Voir* Hollolčev Hr. etc.

KRONASSER, Heinz
1962 Zum Stand der Illiristik. IV, 5—23.

KURZOVA, Helena
1974 Strukturell-typologische Charakteristik der Balkansprachen. XVII / 1, 41—50.

LINTA, Elena
1973 L'allongement compensatoire dans les langues slaves. XVI / 2, 63—83.

ЛЬВОВ, А. С.
1970 По поводу болгарского диалектного *алага, алуга*. XIV / 2, 9—10.
1971 Этимология старославянского *къиигы* — *къиигачии*? XV / 2, 21—31.

MAHER, John P.
1970 The Etymology of Common Slavic *slověne* 'Slavs'. XIV / 2, 31—36.
The Etymology of Old Church Slavic *zanošije* 'sinus (maris)' and the Question of Greek Inspiration of Slavic Parasynthets. XIV / 2, 37—39.

MALINGBUDIS Phaedon
1977 Bulgarische Lehnwörter im Dialekt des Dorfes Germas. XX / 4.

MERLINGEN, Wieland
1962 Zum „Vorgriechischen". IV. 25—55; V / 2. 5—44.

MIHAILOV, Georgi
1965 C. r.: O. Haas, Messapische Studien. IX/2, 115—119.
1966 C. r.: Vesselin Beševliev, Spätgriechische und spätlateinische Inschriften aus Bulgarien. XI / 1, 137—138.
1967 C. r.: Corpus inscriptionum regni Bosporani (CIBR). Academia Scientiarum URSS. XI / 2, 91—96.
1968 Les thraces en Egypte. XIII / 1, 31—44.

MIRAMBEL, André
1968 La distinction du nom et du verbe dans les dialectes néo-grecs. XIII / 1, 15—30.

MIRČEV, Kiril
1962 C. r.: I. Gălăbov, Bulgarisch-rumänische Beruhrungen bei der Umwandlung des Infinitivsystems, Zeitschrift für slavische Philologie (1961), IV, 155—197.

MLADENOV, Maksim, МЛАДЕНОВ, Максим С.
1970 Несколько лексических румынских заимствований в северовосточных болгарских говорах. XIV / 2, 27—30.
1975 C. r.: Gămulescu Dorin, Elementele de origine sîrbocroată ale vocabularului dacoromân. XVIII / 3, 75—78.
1977 *Voir* Hollolčev Hr. etc.

MOLHOVA, Jana
1975 Observations on the Semantic Structure of the Noun in English and Bulgarian. XVIII / 2, 41—58.
1977 Is there a stylistic structural level in Language? XX / 3, 13—19.

MOLLOV, Riza et MOLLOVA, Mefkure
1966 Parlers turcs des Rhodopes d'Ouest au point de vue slavistique. XI / 1, 121—136.

MOLLOVA Mefkure
1962 Les *ga*-dialektes turcs dans les Balkans et leur rapport avec les autres langues turques IV, 107—130.
Le future dans un parler turc de Bulgarie. V / 2, 87—97.
1964 Une catégorie grammaticale turque inconnue en turkologie. VIII, 87—97.
1966 C. r.: Quelques reflexions sur la grammaire de la langue gagavuze de L. A. Pokrovskaja. XI / 1, 139—144.
1967 Quelques lexemes turcs septentrionaux en bulgare. XI / 2, 79—86.
Etude phonétique sur les turcismes en bulgare. XII, 115—154.
1968 Parler turc de Florina. XIII / 1, 95—127.
1970 Traits de fusion dans le dialecte turc du Rhodope de l'Est. XIV/2, 57—81.
C. r.: Dimităr Gadžanov et les parlers turcs dans les Balkans. XIV / 2, 99—105.
C. r.: Türkiyede halk ağzindan söz derleme dergis. XIV / 2, 110—112.
C. r.: St. Stachowski, Studia nad chronologia turcizmów w języku serbsko-horwackim. XIV / 2, 112—113.
1971 Structure lexicale turc du dialecte du Rhodope de l'Est. XV / 2, 49—72.
1972 C. r.: Omer Asım Aksoy, Gaziantep agzi, III sözlük XVI / 1, 85—86.
1977 Sur la ryme terminale des *šiR* chez les tatares des Balkans, XX/4, 15—36.

NAZAROV, V.
1974 *Voir* Voskresenkij M. et V. Nazarov.

НИКОНОВ, Владимир А.
1961 Диалектологии и топонимика. III / 2, 11—24.

ORZECHOWSKA, Hanna
1976 Le processus de la balkanisation et de la slavisation de la langue bulgare littéraire du XVIIe au XIXe siecle à la lumière de l'emploi des formes clitiques des pronoms. XIX / 3, 73—78.
1977 Phénomènes analogues aux balkanismes en langues slaves en dehors de la zone de l'union linguistique balkanique. XX / 1—2, 165—175.

PARAŠKEVOV, Boris
1974 Über die Herkunft und Geschichte des Namens der Kastanie in den Balkansprachen. XVII / 2, 27—32.

ПЕНКОВА, Пиринка и Петър ИЛЧЕВ
1967 К вопросу о македонском языке и его истории. XII, 5—36.

PETKANOV, Ivan
1977 L'atlas linguistique balkanique. XX / 1—2, 73—78.

PETROVICI, Emile
1961 Roum. *Vîrciorova* < sl. merid. **Врьчарево*. III / 2, 95—99.

PETRUŠEVSKI, M. D.
1963 Die griechischen Nomina und die kleinasiatischen Ethnika auf *-eus*. VI, 19—24.
Das griechische Kulturwort *μέταλλον*: seine Bedeutung und Herkunft. VI, 25—58.

PIATKOVSKI, A.
1963 *Παγανίτης*, eine griechische Bezeichnung für Landbewohner, die keine Bürger sind. VI. 41—46.

POGHIRC, Cicerone
1963 L'alternance *m(mb)b* en thrace et en albanais. VI, 97—100.
1973 La contribution de Bogdan Petriceico Hasdeu à la théorie du substrat de la langue roumaine. XVI / 2, 85—98.
1974 L'hydronymie roumaine. XVII / 3, 35—63.
1977 L'apport des substrats antiques à l'union linguistique balkanique. XX / 1—2, 83—87.

ПОПОВ, Константин
1977 Общность и различия в становлении балканских языков. XX / 3, 5—11.

РАЧЕВА, Мария
1977 О морфологической адаптации османотурецких лексических заимствований в балканских языках, XX / 1—2, 93—103.

RAKEVA, Zlatka
1972 Une inscription d'origine inconnu de Thrace. XVI / 1, 49—53.

REITER, N.
1976 *Na* im Bulgarischen. XIX / 1, 51—85.
1977 Zählrichtungen und ihr sprachlicher Ausdruck. XX / 1—2, 119—123.

ROSSETTI, A.
1960 Controverses balkaniques sur le traitement des diphtongues à liquides du Slave méridional en Roumain. II / 1, 69—70.
1977 Thrace, daco-mésien, illyrien, roumain et albanais. XX / 1—2, 79—82.

SAFAREWICZ, Jan
1963 Notes sur l'aspect verbal en slave et en indo-européen. VII / 2, 25—32.

SCATTON, Ernest, AUGERON, James
1976 Balkan phenomena, local or universal? XIX / 4, 43—47.

SCHALLER, Helmut W.
1977 Möglichkeiten einer inneren Gliederung des Balkansprachbundes. XX / 1—2, 45—48.

СЕДЛАЧЕК, Ян
1962 Об особых диалектных формах южнославянского имперфекта. V / 2, 49—55.

1966 Некоторые вопросы изучения языков юго-восточной Европы и традиционная балканистика. XI / 1, 109—115.

SIMEONOV, Boris,
1963 Noms de lieux thraces récemment découverts, VI, 87—92.
1966 Polata, XI / 1, 117.
1967 L'influence roumaine sur le lexique de Chr. Botev. XI / 2, 61—65.
1968 *Putna*, une hydronyme roman. XIII / 1, 81—82.
Noms des lieux romans en -ecel, -icel. XIII / 1, 83—85.
Международный конгресс по балканистическим и юговосточноевропейским исследованиям (София, 1966). XIII / 1, 129—140.
1970 Фонологическая система каракачанского диалекта Берковицы / Вершеца. XIV / 2, 41—53.
Voir Asenova Petja et Boris Simeonov.
Origine du mot *bus*, XIV / 2, 55—56.
1971 Die Herkunft des Wortes *ypda*. XV / 2, 33—35.
1972 C. r.: Wilfried Stölting, Beiträge zur Geschichte des Artikels im Bulgarischen. XVI / 1, 65—69.
1973 C. r.: Первый международный конгресс по фразеологии (София, 5—10 июля 1972 г.). XVI / 2, 116—120.
C. r.: Одиннадцатый международный конгресс по ономастическим наукам (София, 28. VI. — 4. VII. 1972 г.). XVI / 2, 120—122.
1977 Общие черты фонологических систем балканских языков. XX / 1—2, 53—59.
Н. С. Трубецкой в Болгарии. XX / 4—5

SIMEONOV, B. V. TĂPKOVA-Zaimova
1963 C. r.: VIe Conférence internationale d'Etudes classiques, VI / 145—149.

SOKOLOVA, B.
1967 Einige Besonderheiten der albanischen Mundart vom Dorfe Mandrica, Kreis Kärdzali. XI / 2, 67—69.

STATI, Sorin
1963 La langue des inscriptions grecques de Dobroudja. Questions de méthode. VI, 29—33.

STEINKE, Klaus
1976 Gibt es überhaupt Balkanismen? XIX / 1, 21—35.
1977 Beitrag zur Definition des Begriffes „Balkansprache" XX / 1—2, 33—43.

STOJKOV, Rusi, Toma KACORI, Petja ASENOVA
1975 Prénoms, noms de familles et noms de localités de nord-ouest du Peloponnèse vers la moitié du XVe siecle. XVIII / 2, 59—77.

THEODORIDIS, Dimitri
1971 Dagaunisch *mitqir* — *motqur* „Ferkel". XV / 2, 73—74.

TĂPKOVA-ZAIMOVA, V
1960 Les noms de lieux dans le typicon du monastère de la Kosmosotira. II, 123—127.
1963 *Voir* Simeonov B., V. Tăpkova-Zaimova.
1964 C. r.: V. Beševliev, Die protobulgarischen Inschriften. VIII, 109—112.

TODOROVA, Henrieta
1976 Actual problems of bulgarian prehistory. XIX / 4, 23—41.

TRUMMER, Manfred
1976 Die Entwicklung der mittleren Nasalvokale oder Nasaldiphtonge. — Zur Formulierung eines phonetischen Balkanismus. XIX / 1, 17—19.

VAN WINDEKENS, Albert-Joris
1959 Sur quelques most d'origine balkanique. I, 57—64.

VELČEVA, Burjana
1977 Phonological Parallels in Balkan Languages. XX / 1—2, 61—64.

VELKOVA, Živka
1967 Die thrakische Sprache (Bibliographischer Anzeiger 1852—1965). XII, 155—184.
1971 Nachträge zu den thrakischen Sprachresten (1957—1972). XVII / 2, 55—77.

VELKOV, Velizar
1971 *Gestistyrum* — ein angeblich thrakisches Wort. XV / 2, 37—39.
1971 Zur antiken Ortsnamenkunde Thrakiens. XV / 2, 41—45.
1972 Die thrakische Sprache (Bibliographischer Anzeiger 1966—1970). XVI / 1, 55—63.

VLAHOV, Kiril
1972 Der Grad des Einflusses der griechischen Sprache auf die thrakische. XVI / 1, 15—37.
1974 Das thrakische Wort *ИΖΔ* und seine Deutung. XVII / 2, 33—41.

VOSKRESENSKIJ, M. et V. NAZAROV
1971 La langue des inscriptions éteocrétoises. XVII / 3, 73—80.

VRACIU, Ariton, ВРАЧУ, Аритон
1961 C. r.: Al. Rosetti, Istoria limbii romîne. III / 2, 107—110.
1962 C. r.: Две румынские книги по истории латинского языка в Дунайских провинциях Римской империи. IV, 147—155.
Актуальные вопросы изучения субстратных элементов румынского языка. VI, 119—132.
1964 Рассуждения о лако-мизийском субстрате румынского языка, VIII, 15—45.
1966/1967 Современное состояние вопроса о субстратных элементах румынского языка. XI / 1 (1966), 71—107, XI / 2, (1967), 21—56.
1974 C. r.: On the „Treatise of General Linguistics", tratat de lingvistica generală. XVII / 1, 63—65.
1977 Die Stellung des Baltoslawischen unter den indoeuropäischen Sprachen. XX / 3, 21—46; XX / 4, 37—58.

VAGILENOV, Mihail,
1975 Le mot *su* „eau" (origine, formes, diffusion). XVIII / 1, 88—91.

WALD, Lucia
1963 Quelques noms d'esclaves dans les langues indo-européennes. VI, 133—138.

WERNER, Jurgen
1963 *Astyanax, Telemachos* und Verwandtes. VI, 47—60.

ZAIMOV, Jordan,
1963 Quelques particularités des noms thraces en Bulgarie. VI, 81—86.
1965 Die bulgarischen Ortsnamen auf *-išt-* aus **-itj-* und ihre Bedeutung für die Siedlungsgeschichte der Bulgaren in den Balkanländern. IX / 2, 5—80.
1970 C. r.: Zeitschrift für Balkanologie, № 2, 1967. XIII / 2, 105—107.
1971 C. r.: Zeitschrift für Balkanologie VI / 2, 1968. XV / 2, 77—80.
1972 C. r.: Лингвистика на Втором конгрессе балканистики (Афины, май 1970). XVI / 1, 86—90.
1976 Une édition critique du Bdinski zbornik — un monument en moyen bulgare de 1360. XIX / 1, 37—49.
1977 C. r.: Новое издание книги Макса Фасмера „Die Slaven in Griechenland". XX / 4, 65—68.

ЖУРАВЛЕВ, В. К.
1976 Введение в диахроническую морфологию. XIX / 2, 49—52, XIX / 3, 33—47.

BEITRÆGE ZUR ROMANISCHEN PHILOLOGIE

XIV 1975

BERLIN

69

Zum 30. Jahrestag der Beendigung des zweiten Weltkrieges und des Sieges über den Faschismus

Jean Relinger (Reims)
Comment *Le Feu* d'Henri Barbusse révèle un grand romancier 5

Fédor Narkirier (Moskau)
La France au cœur 13

Irene Selle (Berlin)
Aragons Reflexionen über die französische Lyrik 15

Cornelia Lehmann (Berlin)
Antifaschistischer Widerstand und Literatur in Italien 37

Tradition und Gegenwart der Rumänistik in der DDR

Johannes Klare (Berlin)
Bericht über die Arbeitstagung „Tradition und Gegenwart der Rumänistik in der DDR" an der Humboldt-Universität zu Berlin 45

Klaus Bochmann (Leipzig)
Traditionen und gegenwärtige Aufgaben der DDR-Rumänistik 51

Constantin Ciopraga (Iași)
Contributii la definirea conceptului de românistică 65

Johannes Irmscher (Berlin)
Neogräzistik und Etudes roumaines 69

Werner Draeger (Berlin)
Probleme der rumänisch-griechischen Sprachbeziehungen 73

Theodor Hristea (Bukarest)
Bedeutungsänderungen in der rumänischen Sprache der Gegenwart 79

Arthur Beyrer (Berlin)
Bemerkungen zum lateinisch-romanischen Charakter der rumänischen Gegenwartssprache 87

Gabriele Müller (Dresden)
Die soziolinguistische Leistung rumänischer Anredeformen 97

Bärbel Techtmeier (Berlin)
Der Einfluß kommunikativer Faktoren auf das Sprachsystem, dargestellt an der Pejoration im Rumänischen 103

Johannes Thiele (Leipzig)
Fremdsprachliche Einflüsse im Fachwortschatz der rumänischen polygraphischen Industrie 113

Zur Lexikologie romanischer Sprachen

Gerd Wotjak (Leipzig)
Zu den Systembeziehungen in der Lexik 117

Klaus Bochmann (Leipzig)
Das lexikalische System der romanischen Sprachen unter besonderer Berücksichtigung seiner gesellschaftlichen Gliederung 135

Johannes Thiele (Leipzig)
Zu Problemen und Methoden der romanistischen Wortbildungsforschung 151

Johannes Klare (Berlin)
Zu linguistischen und erkenntnistheoretischen Problemen der semantischen Merkmalanalyse 163

Georges Lüdi (Zürich)
Konfrontative Semanalyse und Übersetzungsvergleich 169

Jean Peytard (Besançon)
Enquête sur la motivation et le contenu sémantique des lexies préfixées par *télé-* . . . 197

Miszellen

Johannes Klare (Berlin)

Hauptprobleme der Erarbeitung und des Einsatzes des Grundkurses Französisch für die sprachpraktische Ausbildung von Französischlehrern im ersten und zweiten Studienjahr an den Universitäten der DDR 205

Werner Krauss (Berlin)

Algunos apuntes acerca de la *Araucana* de Ercilla 213

Rezensionen

Klaus Bochmann (Leipzig)

Elsa Nilson, Les termes relatifs et les propositions relatives en roumain moderne . . 217

Larisa Dobrotziwer (Berlin)

S. G. Bereshan, Semantische Äquivalenz lexikalischer Einheiten (russisch) 219

Johannes Klare (Berlin)

Lars-Otto Grundt, Etudes sur l'adjectif invarié en français 220

Ludwig Söll †, Gesprochenes und geschriebenes Französisch 221

Aufsätze und Abhandlungen

Literaturwissenschaft

Adalbert Dessau (Rostock)

„Zivilisation und Barbarei" im lateinamerikanischen Roman 229

Horst Heintze (Berlin)

Zur „Fortuna" des Boccaccio in der DDR 243

Jürgen Papenbrock (Leipzig)

Die Technik des Absurden im surrealistischen Werk Paul Eluards 253

Brigitte Schmidt (Berlin)

Albert Camus' Auffassung von der Funktion der Kunst und des Künstlers 259

Zur Lexikologie romanischer Sprachen

Klaus Bochmann (Leipzig)

Naissance d'un vocabulaire : le lexique politique et social roumain au XIXe siècle . . 281

Sabine Bastian (Leipzig)

Textanalyse unter soziolinguistischen Gesichtspunkten 289

Christian Wagner (Berlin)

Valuativer Zeichengebrauch und Sememanalyse 295

Harald Liebold (Leipzig)

Probleme des Verhältnisses von Lexikologie und Lexikographie 299

Matthias Perl (Leipzig)

Semantische Kompatibilitätsrelationen von Kontextpartnern im Satz 305

Helmut Kühnel (Leipzig)

Tradition und Innovation bei der Ableitung von Länderadjektiven im Rumänischen . 309

Ernesto Zierer (Trujillo)

Algunos casos particulares de expresiones adverbiales y modales en los idiomas alemán y español 315

Sprachwissenschaft

Eberhard Gärtner (Rostock)

Zur Entwicklung der portugiesischen Sprache in Brasilien 319

John M. Lipski (Michigan)

Vocalic modifications in the Italian future and conditional 353

Hans-Manfred Militz (Berlin)

Relations sémantiques parmi les dénominations sociales dans l'œuvre de Claude-Adrien Helvétius 375

Berichte

Matthias Perl (Leipzig)

Kolloquium „Probleme und Methoden bei der Erforschung des rumänischen politisch-sozialen Wortschatzes" (Leipzig, 26—27. 6. 1975) 385

Christian Wagner (Berlin)

Neuere sowjetische Arbeiten zur französischen Phonetik 389

Rezensionen

Christa Bevernis (Berlin)

Eva Kushner, Mauriac 393

Carola Gerlach (Berlin)

Winfried Wehle, Französischer Roman der Gegenwart: Erzählstruktur und Wirklichkeit im Nouveau Roman 394

Reinhard Gerlach (Berlin)

Charles Baudelaire, Les Fleurs du Mal 397

Zdeněk Hampl (Prag)

Jan O. Fischer, Blicke hinter die Kulissen 400

Horst Heintze (Berlin)

Französische Aufklärung. Bürgerliche Emanzipation, Literatur und Bewußtseinsbildung (Kollektivarbeit) 401

Francesco Petrarca, De remediis utriusque fortunae 403

Krzystof Zaboklicki, La Poesia narrativa di Giambattista Casti 403

Johannes Klare (Berlin)

René Lepelley, Le Parler normand du Val de Saire 405

Werner Krauss (Berlin)

Jürgen Nowicki, die Epigrammtheorie in Spanien vom 16. bis 18. Jahrhundert . . 406

Helga Militz (Berlin)

Horst Heintze, François Rabelais 407

BEITRÄGE ZUR NAMENFORSCHUNG

NEUE FOLGE

12 1977

HEIDELBERG

Seite

Alexander Bell, Zu ae. Anche 419
Rolf Bergmann, Zur Behandlung der Eigennamen bei dem Augsburger Lexikographen Georg Henisch 145-153
Hendrik Buitenhuis, Das niederländische Repertorium der Familiennamen 35-63
Dietrich Gernardt, Zur Theorie der Eigennamen 398-418
Stephen Gero, Addendum 421
Stephen Gero, A Note on the Name of Wulfila in Greek and Syriac 154-156
Albrecht Greule, Flurnamenforschung in den Rheinlanden und angrenzenden Gebieten 288-289
Ernst Hirsch, Ebrenn-Embrun 284-285
Johann Knobloch, Echonamen 121-124
Volker Kohlheim, Zur Erforschung der Diffusion onomastischer Innovationen. Mit zwei Abbildungen 1-34
Dieter Kremer, Übernamen und Wortgeschichte 125-144
Hermann Reichert, Thesaurus Palaeogermanicus. Lexikon der altgermanischen Namen 241-256
Peter Nichols Richardson, Bemerkungen zur Anthroponomie und zum Kulturkontakt im Alpenraum 257-283
Robert J. Rowland, Jr., Aristo and Mutumbal Ricoce 286-287
Robert J. Rowland, Jr., Onomasticon Sardorum Romanorum: addenda additis 420
Rüdiger Schmitt, Thronnamen bei den Achaimeniden 422-425
Dieter Stellmacher, Die Flurnamen des brandenburgischen Kreises Zauch-Belzig. Ein Beitrag zur ostniederdeutschen Sprach- und Siedlungsgeschichte 361-371
Norbert Wagner, Chistesbrunno und Huohhobura. Zu den althochdeutschen Würzburger Markbeschreibungen 372-397

BESPRECHUNGEN

Francisco R. Adrados. Lingüística indoeuropea. I-II (*Jürgen Untermann*) 71-72
Jörn Albrecht. Linguistik und Übersetzung (*Helmut Gipper*) 356-357
Géza Alföldy. Noricum (*Hartmut Galsterer*) 438-443
John Algeo. On Defining the Proper Name (*Irmgard Frank*) 107-108
Peeter Arumaa. Urslavische Grammatik. II (*Hubert Rösel*) 175-176
Atlas Linguarum Europae (ALE). (*Reiner Hildebrandt*) 470-471
Lothar Bakker und Brigitte Galsterer-Kröll. Graffiti auf römischer Keramik im Rheinischen Landesmuseum Bonn (*Karl Horst Schmidt*) 76-77
Kurt Baldinger. Dictionnaire onomasiologique de l'ancien occitan (*Lothar Wolf*) 104-107
A[ndrej] A[leksandrovic] Beleckij. Leksikologija i teorija jazykoznanija (onomastika) (*Karl Horst Schmidt*) 74-75
Annie Berner-Hürbin. Psycholinguistik der Romanismen im älteren Schweizerdeutschen (*Wolfgang Kleiber*) 194-195
Ulf Bichel. Problem und Begriff der Umgangssprache in der germanistischen Forschung (*Ulrich Scheuermann*) 119-120
Karl Bischoff. Germ. *haugaz 'Hügel, Grabhügel' im Deutschen (*Dieter Stellmacher*) 186-187
Otmar Bohusch. Lexikon der grammatischen Terminologie (*Johann Knobloch*) 308
Günther Bradler. Die Landschaftsnamen Allgäu und Oberschwaben in geographischer und historischer Sicht (*Karl Puchner*) 344
Wilhelm Braune - Hans Eggers. Althochdeutsche Grammatik (*Heinrich Tiefenbach*) 188-191
Raingart Broicher-Schmidt. Struktur, Semantik und Dialektgeographie syrjänischer Tiernamen (*Andries Kylstra*) 64-68
Carlrichard Brühl. Pälatium und Civitas (*Jürgen Untermann*) 437-438
Patrick Bruun, Paavo Hohti, Jorma Kaimio, Eva Michelsen, Marjatta Nielsen, Eeva Ruoff-Väänänen. Studies in the Romanization of Etruria (*Rüdiger Schmitt*) 236-238
Die Nürnberger Bürgerbücher. I (*Erich Straßner*) 198
Harald Burger - Harald Jaksche. Idiomatik des Deutschen (*Werner Betz*) 196-197
Francis J. Carmody. L'Anatolie des géographes classiques (*Rüdiger Schmitt*) 68-69
Paavo Castrén. Ordo populusque Pompeianus (*Manfred Faust*) 230-231
Frank M. Chambers. Proper Names in the Lyrics of the Troubadours (*Heinrich Störing*) 445-449
Joan Corominas. Tòpica Hespèrica (*Wilhelm Pötters*) 72-73
Ambra Costanzo Garancini. La romanizzazione nel bacino idrografico padano attraverso l'odierna idronimia (*Dieter Kremer*) 317-320
Duden. Fremdwörterbuch (*Robert Hinderling*) 354-356
Ivan Duridanov - St. Andreeva. Bibliografija na Bulgarskata onomastika 1960 bis 1970 (*Ernst Dickenmann*) 342
Horst Ebeling. Prosopographie der Amtsträger des Merowingerreiches (*Christopher Wells*) 452-456
Ernst Eichler und Hans Walther. Ortsnamenbuch der Oberlausitz (*Jürgen Udolph*) 98-102
Fritz Eisenmann. Die Satzkonjunktionen in gesprochener Sprache (*Andrea Jecklin*) 356
T.J.M. van Els. The Kassel Manuscript of Bede's 'Historia Ecclesiastica Gentis Anglorum' and its Old English Material (*Helmut Gneuss*) 238-239
Walter Falk. Das Nibelungenlied in seiner Epoche (*J. A. Huisman*) 357-358
Dietrich Fiess. Siedlungsmundart - Heimatmundart (*Heinrich Löffler*) 210
Walther L. Fischer. Äquivalenz- und Toleranzstrukturen in der Linguistik (*Hugo Stopp*) 199-200
Wolfgang Fleischer. Wortbildung der deutschen Gegenwartssprache (*Hans Wellmann*) 225-226

Brigitte und Hartmut Galsterer. Die römischen Steininschriften aus Köln (*Karl Horst Schmidt*) 75-76
Francis G. Gentry. Triuwe and Vriunt in the Nibelungenlied (*Hugo Stopp*) 200
Zur Geschichte der Alemannen. Herausgegeben von Wolfgang Müller (*Wolfgang Kleiber*) 464-465
Dieter Geuenich. Die Personennamen der Klostergemeinschaft von Fulda im früheren Mittelalter (*Peter F. Ganz*) 469-470
Glossar zur frühmittelalterlichen Geschichte im östlichen Europa. Serie A. Lateinische Namen bis 900. Lieferung 1-5 (*Jürgen Udolph*) 102-104
Michael Gockel. Karolingische Königshöfe am Mittelrhein (*Friedhelm Debus*) 456-460
Godišnjak. Knjiga 12 (*Jürgen Untermann*) 72
Godišnjak. Knjiga 14 (*Jürgen Untermann*) 438
Ulrich Goebel. Wortindex zum 1. Band des Corpus der altdeutschen Originalurkunden (*Hugo Stopp*) 308-309
Ernst Götti. Die gotischen Bewegungsverben (*Elfriede Stutz*) 110-113
Heinz-Joachim Graf. Der Henese Fleck (*Hartmut Beckers*) 239-240
Siegfried Gutenbrunner. Von Hildebrand und Hadubrand (*Norbert Wagner*) 295-298
Werner Hacker. Auswanderungen aus dem südöstlichen Schwarzwald zwischen Hochrhein, Baar und Kinzig (*Heinrich Löffler*) 209-210
Albrecht Hagenlocher. Schicksal im Heliand (*J. A. Huisman*) 184-185
Kelsie B. Harder. Illustrated Dictionary of Place-Names. United States and Canada (*Manford Hanowell*) 303-305
Gisela Harras. Semantische Modelle diatopischer Teilsysteme (*Rolf Bergmann*) 305
Tapio Helen. Organization of Roman Brick Production in the First and Second Centuries A.D (*Rainer Wiegels*) 443-445
Bernhard Hertenstein. Joachim von Watt (Vadianus), Bartholomäus Schobinger, Melchior Goldast (*Dieter Wuttke, Antje Schumann*). 207-209
Hochschulschriften zur Geschichte und Kultur des Mittelalters 1939 bis 1972/74 (*Henning von Gadow*) 109-110
Tette Hofstra. Ortsnamen auf -elte in der niederländischen Provinz Drente (*Dirk P. Blok*) 117-118
Homenaje a D. Pio Beltrán (*Jürgen Untermann*) 70-71
Walter Huber - Werner Kummer. Transformationelle Syntax des Deutschen. I (*Anne Betten*) 191-193
Limburgs Idioticon (*A. Weijnen*) 352-354
Michael Jacoby. *wargus, vargr* 'Verbrecher' 'Wolf' (*J. A. Huisman*) 182-183
Jahrbuch für fränkische Landesforschung (*Norbert Wagner*) 298-302
N[ikolaj] T[imofeevič] Janko. Toponimičnyj slovnyk-dovidnyk Ukrainśkoi RSP (*Ernst Dickenmann*) 92-93
Alfred Jung. Die Orts-, Flur- und Gewässernamen des Amtes Halver (*Pierre Hessmann*) 344-347
Norbert Kamp. Kirche und Monarchie im staufischen Königreich Sizilien. I (*Maria Giovanna Arcamone*) 216-224
Ju. V. Karpenko. Toponimija Bukovyny (*Ernst Dickenmann*) 88-89
Karl Kaal. Nidwaldner Orts- und Flurnamen (*Peter Glatthard*) 310-315
Valentin Kiparsky. Russische historische Grammatik. III (*Ernst Dickenmann*) 157-175
Saalde Knapp. Die Hofnamen des Kärntner Zollfeldes und seiner Umgebung (*Hildegard Korbel*) 206-207
Kölsch von A bis Z. Herausgegeben von Willy Leson (*Elmar Neuß*) 113-114
E[rkebaj] Kojčubaev. Kratkij tolkovyj slovar' toponimov Kazachstana (*Ernst Dickenmann*) 96-97
Michał Kondratjuk. Nazwy miejscowe południowo-wschodniej Białostocczyzny (*Ernst Dickenmann*) 81-83
Reinhard Krien. Namenphysiognomik (*Werner Betz*) 107
Otto Kronsteiner. Die alpenslawischen Personennamen (*Hubert Rösel*) 176-178
Herbert Krüger. Das älteste deutsche Routenhandbuch. Jörg Gails „Raißbüchlin" (*Matthias Zender*) 360
Norbert Kruse. Die Kölner volkssprachige Überlieferung des 9. Jahrhunderts (*Heinrich Tiefenbach*) 115
Waldemar Küther. Historisches Ortslexikon des Kreises Witzenhausen (*Friedhelm Debus*) 228-230
Hans Kuhn. Kleine Schriften. III (*Rudolf Schützeichel*) 342
Jerzy Kuryłowicz. Metrik und Sprachgeschichte (*Jürgen Untermann*) 72
Helen Leuninger - Max H. Miller - Frank Müller. Psycholinguistik (*J. A. Huisman*) 183-184
Lexikon der Germanistischen Linguistik (*Rolf Bergmann*) 306
Władysław Lubaś. Słowotwórstwo południosłowiańskich nazw miejscowych z sufiksami *-ci, -ovci, -inci* itp. (*Ernst Dickenmann*) 340-341
Ivar Lundahl. Ortnamnen i Jönköpings län. II (*Joachim Hartig*) .. 226-227
Ivar Lundahl. Ortnamnen i Skaraborgs län. XVIII. Register 1 (*Joachim Hartig*) 227
Ivan Lutterer - Luboš Kropáček - Václav Hubáček. Původ zeměpisných jmen (*Ernst Dickenmann*) 342
Ursula Maack. Die Flurnamen des schaumburgischen Wesertals (*Pierre Hessmann*) 347-351
[Lutz] Mackensen. 3876 Vornamen (*Klaus Walter Littger*) 460-461
Thomas L. Markey. Germanic Dialect Grouping and the Position of Ingvaeonic (*Tette Hofstra*) 449-452
Materiali e documenti Ticinesi. Serie I. Regesti di Leventina a cura di Vittorio F. Raschèr - Lothar Deplazes - Consuelo Johner-Pagnani. Fascicolo 4 (*Dieter Kremer*) 315-317
D[imitrij] S[ergeevič] Mgeladze - N[ikolaj] P[avlovič] Kolesnikov. Ot sobstvennych imen k naricatel'nym (*Ernst Dickenmann*) 90-91
J[os] Molemans. Toponymie van Bocholt (*Rob Rentenaar*) 232-233
Leszek Moszyński. Język kodeksu Zografskiego (*Ernst Dickenmann*) 91-92
Gunter Müller. Studien zu den theriophoren Personennamen der Germanen (*Rudolf J. Ramseyer*) 461-464
Karl Friedrich Müller. Schwarzwälder Bergbaunamen. 1. Teil (*Heinrich Löffler*) 310
Roland Mulch. Arnsburger Personennamen (*Paul Melchers*) 342-344
É. M. Murzaev. Očerki toponimiki (*Ernst Dickenmann*) 89-90
Jerzy Nalepa. Opuscula Slavica 2 (*Ernst Dickenmann*) 80-81
Reclams Namenbuch (*Dieter Kremer*) 108-109
Russisches geographisches Namenbuch. Band VII (*Ernst Dickenmann*) 320-323
Sowjetische Namenforschung. Herausgegeben von Ernst Eichler, Wolfgang Fleischer und A. V. Superanskaja (*Ernst Dickenmann*) . 93-95

Eberhard Nellmann. Wolframs Erzähltechnik (*Heinrich Lausberg*)... 227-228
V. A. Nikonov. Sostojanie i zadači onomastičeskich issledovanij Kavkaza (*Ernst Dickenmann*) 96
Notker der Deutsche. Boethius' Bearbeitung von Aristoteles' Schrift „De Interpretatione" (*Heinrich Tiefenbach*) 116-117
Notker latinus. Die Quellen zu den Psalmen, Psalm 101-150, den Cantica und den katechetischen Texten (*Heinrich Tiefenbach*) 115-116
Obščestvennye Nauki v SSSR. Referativnyj Journal. Serija 6. Jazykoznanie. 1975. Heft 1-4 (*Ernst Dickenmann*) 341
Onoma XVIII (1974) 1-2 (*Rob Rentenaar*) 231-232
Onomastica Povol'žja. Materialy I Povolžskoj konferencii po onomastike (*Ernst Dickenmann*) 336-337
Onomastica Povol'žja. 2. Materialy II Povolžskoj konferencii po onomastike (*Ernst Dickenmann*) 337-339
Onomastika Povol'žja. 3. Materialy III konferencii po onomastike (*Ernst Dickenmann*) 339-340
Onomastica Slavogermanica X (*Ernst Dickenmann*) 335-336
Alicja Orzechowska. Nazwy miejscowe dawnego powiatu Pilzneńskiego oraz prawobrežnej części dawnych powiatów Sandomierzskiego i Wiślickiego (*Ernst Dickenmann*) 80
Vittore Pisani. Die Etymologie. Geschichte - Fragen - Methode (*Rolf Hiersche*) 426-436
Die Register der Willkommschatzung von 1498 und 1499 im Fürstbistum Münster. Teil 1 (*Pierre Hessmann*) 351
Nederlands repertorium van familienamen. IX (*Rudolf Schützeichel*). 179-180
Janusz Rieger. Ewa Wolnicz-Pawłowska. Nazwy rzeczne w dorzeczu Warty (*Ernst Dickenmann*) 77-78
Adrian Room. Place-Names of the World (*Manford Hanowell*) 178-179
Erik Rooth. Das Vernersche Gesetz in Forschung und Lehre. 1875-1975 (*Heinrich Tiefenbach*) 114-115
Stanisław Rospond. Stratygrafia słowiańskich nazw miejscowych. Band 2 (*Ernst Dickenmann*) 335
J. Daniel Rupp. Chronologisch geordnete Sammlung von mehr als 30 000 Einwanderern in Pennsylvanien (*Hendrik Buitenhuis*) ... 198-199
Kazimierz Rymut. Nazwy miejscowe dawnego powiatu Bieckiego (*Ernst Dickenmann*) 78-80
Schatzungs- und sonstige Höferegister der Grafschaft Tecklenburg 1494 bis 1831 (*Gerhart Lohse*) 351-352
Herbert Schelesniker. Der Name der Slaven (*Hubert Rösel*) 97-98
Wilhelm Schneider. Arbeiten zur alamannischen Frühgeschichte. Heft I (*Albrecht Greule*) 358-359
Helmut Schoppa. Aquae Mattiacae (*Wolfgang Kleiber*) 195-196
Gottfried Schramm. Nordpontische Ströme (*Manfred Hellmann*) 233-236
Rudolf Schützeichel. Die Grundlagen des westlichen Mitteldeutschen (*Rolf Bergmann*) 307-308
Victor Sialm-Bossard. Sprachliche Untersuchungen zu den Chemiefaser-Namen (*Sigrid Schwenk*) 213-215
Franz Simmler. Synchrone und diachrone Studien zum deutschen Konsonantensystem (*Albrecht Greule*) 359-360
Slovar' nazvanij žitelej SSSR (*Ernst Dickenmann*) 323-333
Słownik imion. Opracowały Wanda Janowowa, Aldona Skarbek, Bronisława Zbijowska i Janina Zbiniowska (*Ernst Dickenmann*).. 341
Stefan Sonderegger. Althochdeutsche Sprache und Literatur (*Rolf Bergmann*) 305
Norsk Stadnamnleksikon (*Heinrich Beck*) 468-469
Westfälischer Städteatlas herausgegeben und bearbeitet von Heinz Stoob. Lieferung I (*Ulrich Scheuermann*) 471-473
Stednavne i Ringkøbing Amt. Købstaeder, Skodborg Herred, Vandfuld Herred, Hjerm Herred, Ginding Herred - Randers Amts Stednavne. 1 Galten Herred (*Oskar Bandle*) 290-291
Manfred Straberger. Das Flußgebiet der Salzach (*Albrecht Greule*). 200-204
Germanistische Streifzüge. Festschrift für Gustav Korlén (*Ulrich Scheuermann*) 118-119
Hans Stricker. Die romanischen Orts- und Flurnamen von Grabs (*Heinz Jürgen Wolf*) 215-216
Studies in Greek, Italic and Indo-European Linguistics (*Jürgen Untermann*) 436-437
The Study of the Personal Names of the British Isles (*Manford Hanowell*) 302-303
Thomas Stührenberg. Die althochdeutschen Prudentiusglossen der Handschrift Düsseldorf F1 (*Wolfgang Kleiber*) 193-194
Svendborg Amts Naturnavne. I (*Joachim Hartig*) 291-292
Johann Tischler. Zur Reduplikation im Indogermanischen (*Rüdiger Schmitt*) 69
Felicien de Tollenaere - Randall L. Jones. Word-Indices and Word-Lists to the Gothic Bible and Minor Fragments (*Elmar Neuß*) .. 231
Siegmar Tyroff. Namen bei Thomas Mann (*Werner Betz*) 197
An die Versammlung gemeiner Bauernschaft. Eine revolutionäre Flugschrift aus dem Deutschen Bauernkrieg (1525) (*Elmar Neuß*) 114
Hessen-Nassauisches Volkswörterbuch. IV (*Erika Bauer*) 225
Voprosy toponomastiki. Lieferung 4-9 (*Ernst Dickenmann*) 333-335
Vor- und Frühformen der europäischen Stadt im Mittelalter. Bericht über ein Symposium in Reinhausen bei Göttingen in der Zeit vom 18. bis 24. April 1972. I-II (*Michael Jacoby*) .. 292-295
Lis Weise. Stednavne i Praestø Amt (*Oskar Bandle*) 180-182
Trude Annemarie Wieczorek. Die Siedlungsnamen der Bezirke Grieskirchen und Eferding (*Maria Oppitz*) 204-206
Aleksander Wilkoń. Nazewnictwo w utworech Stefana Żeromskiego (*Ernst Dickenmann*) 83-84
Halina Wiśniewska. Polszczyzna Przemyska wieków XVII-XVIII (*Ernst Dickenmann*) 81
Wilhelm Wissmann. Die altnordischen und westgermanischen Nomina postverbalia (*Elmar Seebold*) 185-186
Siebenbürgisch-Sächsisches Wörterbuch. V (*Lothar Voetz*) 210-211
Südhessisches Wörterbuch. Lieferung 11 (*Erika Bauer*) 224-225
Vl. P. Zagorovskij. Istoričeskaja toponimika Voronežskogo kraja (*Ernst Dickenmann*) 85-88
Lothar Zieske. Felicitas. Eine Wortuntersuchung (*Heinrich Tiefenbach*) 117
Josef Zihlmann. Die Hof- und Flurnamen der Gemeinde Gettnau (*Paul Zinsli*) 466-468
Paul Zinsli. Ortsnamen (*Michael Jacoby*) 211-213
Zpravodaj Místopisné Komise ČSAV. Ročnik XVI (1975), Cislo 1-3 (*Ernst Dickenmann*) 95-96
V. A. Žučkevič. Kratkij toponomastičeskij slovar' Belorussii (*Ernst Dickenmann*) 84-85
Hinweis 240
Eingesandte Schriften 474-480

BRNO STUDIES IN ENGLISH

I–XII 1959–1976

BRNO

I 1959

Josef VACHEK
TWO CHAPTERS ON WRITTEN ENGLISH 7

Jan FIRBAS
THOUGHTS ON THE COMMUNICATIVE FUNCTION OF THE VERB IN ENGLISH, GERMAN AND CZECH 39

Karel ŠTĚPANÍK
THE REFLECTION OF SOCIAL REALITY IN KEATS'S POEMS AND LETTERS 69

Lidmila PANTŮČKOVÁ
THE "NEWGATE SCHOOL" OF ROMANCE AND ITS PLACE IN THE ENGLISH LITERATURE OF THE EIGHTEEN-THIRTIES 103

Jessie KOCMANOVÁ
THE REVOLT OF THE WORKERS IN THE NOVELS OF GISSING, JAMES AND CONRAD 119

II 1960

KAREL ŠTĚPANÍK:
On the Problem of Spenserian Inspiration in Keats's Poetry

ALEŠ TICHÝ:
Remarks on the Flow of Time in the Novels of Henry Fielding

LIDMILA PANTŮČKOVÁ:
W. M. Thackeray's Literary Criticism in the Morning Chronicle (1844—1848)

JESSIE KOCMANOVÁ:
Two Uses of the Dream-Form as a Means of Confronting the Present with the National Past: William Morris and Svatopluk Čech

III 1961

Josef VACHEK
SOME LESS FAMILIAR ASPECTS OF THE ANALYTICAL TREND OF ENGLISH 9

Jan FIRBAS
ON THE COMMUNICATIVE VALUE OF THE MODERN ENGLISH FINITE VERB 79

Josef HLADKÝ
REMARKS ON COMPLEX CONDENSATION PHENOMENA IN SOME ENGLISH AND CZECH CONTEXTS 105

IV 1964

Josef VACHEK
ON PERIPHERAL PHONEMES OF MODERN ENGLISH 7

Jan FIRBAS
FROM COMPARATIVE WORD-ORDER STUDIES 111

Eva DVOŘÁKOVÁ
ON THE ENGLISH AND CZECH SITUATIONAL ADVERBS IN FUNCTIONAL SENTENCE PERSPECTIVE 129

V 1964

Jessie Kocmanová

THE POETIC MATURING OF WILLIAM MORRIS

From the Earthly Paradise to the Pilgrims of Hope

Introduction
Chapter I. The Harmony of Structure: The Earthly Paradise.
Chapter II. An Experiment in Communication: Love Is Enough.
Chapter III. The Wholeness of Maturity: Sigurd the Volsung.
Chapter IV. Poetry for the Revolution.
Bibliography.
Czech Summary
Russian Summary
Notes.

VI 1966

Lidmila Pantůčková
The Aesthetic Views of W. M. Thackeray . . . . . 7— 74

Jessie Kocmanová
The Aesthetic Purpose of William Morris in the Context of His Late Prose Romances . . . . . 75—146

Robert G. Collmer
The Function of Death in Certain Metaphysical Poems . . . 147—156

VII 1968

Jan FIRBAS
On the Prosodic Features of the Modern English Finite Verb as Means of Functional Sentence Perspective 11

Aleš SVOBODA
The Hierarchy of Communicative Units and Fields as Illustrated by English Attributive Constructions 49

Josef HLADKÝ
An Attempt at a Quantitative Expression of the Communicative Value of the Verb in English and Czech 103

Eva GOLKOVÁ
On the English Infinitive of Purpose in Functional Sentence Perspective 119

Helga BREITHUTOVÁ
The Function of Tenses Used in Modern English Temporal Clauses 129

Karel PALA
On the Homonymy of Subject and Object in a Synthetic and an Analytical Language System 149

VIII 1969

J. Firbas (Brno),
Professor Josef Vachek Sexagenarian 9
M. Adamus (Wrocław),
Soundless Articulations 21
O. Akhmanova (Moscow),
What is the English we Use? 27

R. Berndt (Rostock),
Lexical Contrastive Analysis 31
D. Bolinger (Cambridge, Mass.),
Categories, Features, Attributes 37
E. J. Dobson (Oxford),
Notes on Sound-Change and Phoneme-Theory 43
J. Firbas (Brno),
On the Prosodic Features of the Modern English Finite Verb-Object Combination as Means of Functional Sentence Perspective 49
V. Fried (Prague),
The Notion of Diacritics in Modern English Graphology 61
D. B. Fry (London),
The Linguistic Evidence of Speech Errors 69
A. C. Gimson (London),
A Note on the Variability of the Phonemic Components of English Words 75
M. A. K. Halliday (London),
Options and Functions in the English Clause 81
K. Hansen (Berlin),
Foreign Graphemes and Grapheme-Phoneme Correspondences in Modern English 89
J. Hladký (Brno),
A Note on the Quantitative Evaluation of the Verb in English 95
B. Ilyish (Leningrad),
Prepositions and Conjunctions in Present-Day English 99
G. Kirchner (Jena),
Detached Observations on Prepositional Use in Modern, Especially American English 105
J. Krámský (Prague),
Verb-Form Frequency in English 111
W. R. Lee (London),
A Point about 'In' and 'Into' 121
J. Machácek (Olomouc),
Historical Aspect of the Accusative with Infinitive and the Content Clause in English . . 123
J. Nosek (Prague),
Internal Structure of English Colloquial Metaphor 133
J. Ondrácek (Brno),
Some Notes on Anteriority in Italian and in English 139
J. Peprník (Olomouc),
Reporting Phrases in English Prose 145
I. Poldauf (Prague),
Some Notes on the Signalization of the Plural in English Nouns 153
S. Potter (Liverpool),
Attributes and Attributive Adjectives 161
M. Schlauch (Warsaw),
The Two Styles of Thomas Usk 167
J. Šimko (Bratislava),
A Few Notes Concerning the Interpretation and Classification of the English Verb . . . 173
S. Štech (Göteborg),
A Few Remarks on the Etymology of OE ēdre 'vein' 179
B. Trnka (Prague),
Conversion in English 183
O. Vočadlo (Prague),
Dutch Loans in American English 189
C. L. Wrenn (Oxford),
The Earliest English Students of Russian 197
J. Hladký (Brno),
Bibliography of Professor Josef Vachek's Works 205

IX 1970

J. R. Crider
The Anti-Poet in *Mac Flecknoe* 11

Jessie Kocmanová
The Living Language of William Morris 17

Lidmila Pantůčková
Thackeray as a Reader and Critic of French Literature . . . 37

X–XI 1972

Lidmila Pantučková

W. M. THACKERAY AS A CRITIC OF LITERATURE

Introduction . . . . . 9— 14

Chapter I. Thackeray's Qualifications as a Literary Critic . . 15— 41

Chapter II. The Main Sources of Thackeray's Aesthetic Creed . . 42— 99
1. The Social Function of Literature and Art . . 43— 50
2. Beauty in Exterior Nature . . . . . 50— 56
3. Beauty in Art . . . . . 57— 67
4. Artistic Imitation . . . . . 68— 85
5. The General Position of Thackeray's Aesthetic Creed 86— 99

Chapter III. Thackeray's Conception of Criticism . . . . . 100—126
1. Thackeray's Views on the Social Position and Function of Criticism . . . . . 100—109
2. Other Main Tenets of Thackeray's Critical Creed 109—126

Chapter IV. Thackeray as a Critic of Fiction . . . . . 127—312
1. Thackeray as a Critic of Sir Walter Scott . . . 130—138
2. Thackeray's Criticism of the Historical Romance after Scott and Other Fashionable Literary Modes 138—260
I. The Historical Novel and Romance . . . 139—148
II. i. The French and English Romance of Crime 148—150
ii. Thackeray's Criticism of the Newgate Novelists . . . . . 150—178

III. The Silver-Fork School . . . . . 178—208
IV. The Novel of Adventure . . . . . 208—222
V. The Didactic Novel . . . . . 222—247
VI. "Christmas" Literature . . . . . 247—260
3. Thackeray as a Critic of Realistic Fiction . . . 261—306
I. The French and English Realistic Novel of His Own Time . . . . . 262—276
II. The English Realistic Fiction of the 18th Century . . . . . 276—306
Chapter V. Thackeray as a Reader and Critic of Poetry . . . 313—341
Chapter VI. Thackeray's Dramatic and Theatrical Criticism . . 342—369
Chapter VII. Thackeray as a Critic of Non-Fiction Books . . . 370—413
1. Historical Works . . . . . 370—381
2. Biographies, Autobiographies and Literary Critical Works . . . . . 381—392
3. Political Works . . . . . 392—397
4. Travel-Books . . . . . 397—406
5. Books with a Variety of Subject-Matter . . . 406—413
Conclusions . . . . . 414—424
Index . . . . . 425—447

77

XII 1976

Jan Firbas, A study on the functional perspective of the English and the Slavonic interrogative sentence 9
Studie o funkční perspektivě anglické a slovanské věty 54
Bořivoj Herzlík, Some notes on the present perfect 57
Několik poznámek o perfektu v angličtině 82
Josef Hladký, A brief comment on some previous works on modality . . 85
Stručný komentář k některým pracím o modalitě 92
Eva Horová, On position and function of English local and temporal adverbials 93
O postavení a funkci příslovečných určení místa a času v angličtině a v češtině 123
Jiří Hruška, An attempt at a linguistic characterology of prepositions in present-day English in comparison with Czech 125
Pokus o lingvistickou charakteristiku předložek v angličtině ve srovnání s češtinou 144
Jaroslav Ondráček, Some more notes on the conditional and the future in English and in Italian 145
Několik dalších poznámek k funkci kondicionálu a budoucího času v angličtině a v italštině 158
Aleš Svoboda et al., An ordered-triple theory of language 159
Trísložková teorie jazyka 185
Aleš Svoboda, Apropos of internal pragmatics 187
Ještě k vnitřní pragmatice 223

BRÜNNER BEITRÄGE ZUR GERMANISTIK UND NORDISTIK

I 1977

BRNO

Leopold Zatočil: Zwei Prager lateinische Texte als Quellen des Ackermann aus Bohmen 7

Zdeněk Masařík: Ein Beitrag zur deutschen Kanzleisprache in Olmütz im 15. und 16. Jh. 23

Eva Uhrová—František Uher: Zur Interpretation der Aktionsart im Deutschen und Tschechischen 45

Jaromír Zeman: Die Stellung der Angaben und und verschiebbaren Attribute im deutschen Nebensatz 75

Otto Hájek: Zum Konjunktivgebrauch in der indirekten Rede 97

Jaroslav Kovář: Zur Problematik der ersten Schaffensperiode Hermann Hesses 115

Jiří Munzar: Shaw und Ibsen 137

Horst Bien: Wege und Irrwege des Knut Hamsun 153

BULLETIN
OF THE
SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES
UNIVERSITY OF LONDON

XL 1977

78

LONDON

ARTICLES AND NOTES AND COMMUNICATIONS PAGE

C. R. Bawden: A note on the inscriptions on two Chinese rugs in the Victoria and Albert Museum 586
A. F. L. Beeston: Notes on a Middle-Arabic 'Joseph' poem . 287
S. P. Brock: A letter attributed to Cyril of Jerusalem on the rebuilding of the Temple 267
John Brough: The *Arapacana* syllabary in the old *Lalita-vistara* . 85
Gideon Goldenberg: The Semitic languages of Ethiopia and their classification 461
J. Gonda: Religious thought and practice in Vaikhānasa Viṣṇuism 550
Jonas C. Greenfield: The prepositions *'ad/'al* in Aramaic and Hebrew 371
James Hamilton: Nasales instables en turc khotanais du xe siècle . 508
Padmanabh S. Jaini: Jina Ṛṣabha as an *avatāra* of Viṣṇu . . 321
R. G. Khoury: Quelques remarques supplémentaires concernant le papyrus de Wahb b. Munabbih 15
M. J. Kister: On the papyrus of Wahb b. Munabbih: an addendum 125
G. H. Luce: Two Sino-Tibeto-Burmese notes 127
Bernard Hung-Kay Luk: A study of Giulio Aleni's *Chih-fang wai chi* 職方外紀 58
D. O. Morgan: Cassiodorus and Rashīd al-Dīn on barbarian rule in Italy and Persia 302
Didier Morin: Le nom en Afar du sud 354
Ludvig Munthe: La tradition écrite arabico-malgache: un aperçu sur les manuscrits existants 96
R. S. O'Fahey: The office of *qāḍī* in Dār Fūr: a preliminary inquiry 110
Richard Pankhurst: The history of Dābrā Tabor (Ethiopia) . 235
Shlomo Pines and Tuvia Gelblum: Al-Bīrūnī's Arabic version of Patañjali's *Yogasūtra*: a translation of the second chapter and a comparison with related texts 522
D. S. Richards: A Mamlūk petition and a report from the *Dīwān al-Jaysh* 1
Henry Serruys: Five documents regarding salt production in Ordos 338
Henry Serruys: Mourning regulations in Ordos, 1909 580
Henry Serruys: On border guards in Otoγ (Ordos) 581
C. Shackle: 'South-Western' elements in the language of the *Ādi Granth* 36
A. Shapur Shahbazi: The 'traditional date of Zoroaster' explained 25
H. L. Shorto: Proto-Austronesian **taqən*: an anomaly removed . 128
Walter Simon: Alternation of final vowel with final dental nasal or plosive in Tibetan 51
Edward Ullendorff; Writing without letters 572
Mahmoud Aziz F. Yassin: Bi-polar terms of address in Kuwaiti Arabic 297

OBITUARIES

Sir Reader William Bullard 130
Viscount Radcliffe 591

REVIEWS AND SHORT NOTICES

Akbar S. Ahmed: *Millennium and charisma among Pathans*. By M. E. Yapp . . . 173
N. J. Allen: *Sketch of Thulung grammar*. By John Oxrill . . . 679
'Izz al-Dīn al-Amīn: *Qaryat Kutrānj wa-atharuhā 'l-'ilmī fī 'l-Sāḥil*. By P. M. Holt . . . 455
Norman Anderson: *Law reform in the Muslim world*. By David Pearl . . . 404
A. Z. Arabadzhyan (ed.): *Iran: ocherki noveyshey istorii*. By M. E. Yapp . . . 401
Terence Armstrong (ed.): *Yermak's campaign in Siberia* . . . 224
J. O. Asamani: *Index Africanus*. By R. C. Stevenson . . . 197
M. M. Badawi: *A critical introduction to modern Arabic poetry*. By R. C. Ostle . . . 615
Leonzio Bano: *Mezzo secolo di storia sudanese, 1842–1898, dall'archivio parrocchiale di Khartum*. By P. M. Holt . . . 455
Richard Barker and Lawrence Smith: *Nebraska*. By P. G. O'Neill . . . 426
Michael Baumer: *Noms vernaculaires soudanais utiles à l'écologiste*. By T. M. Johnstone . . . 670
W. G. Beasley (ed.): *Modern Japan*. By Carmen Blacker . . . 453
A. F. L. Beeston: *Warfare in ancient South Arabia*. By A. K. Irvine . . . 909
Maurice Bloch (ed.): *Political language and oratory in traditional society*. By Esther Goody . . . 208
H. W. Bodewitz: *The daily evening and morning offerings (agnihotra) according to the Brāhmaṇas*. By T. Burrow . . . 447
J. Boulbet: *Paysans de la forêt*. By P. A. Stott . . . 194
Mary Boyce: *A history of Zoroastrianism. Vol. 1*. By J. C. Wright . . . 632
Mary Boyce: *A reader in Manichaean Middle Persian and Parthian*. By A. Tafazzoli . . . 630
Raymond Boyd: *Étude comparative dans le groupe adamawa*. By Michael Mann . . . 454
L. F. Brakel and others: *Literaturen. Abschnitt 1*. By N. G. Phillips . . . 453
Kenneth L. Brown: *People of Salé* . . . 671
L. Carl Brown: *The Tunisia of Aḥmad Bey, 1837–1855*. By Michael Brett . . . 152
Briton Cooper Busch: *Mudros to Lausanne: Britain's frontier in west Asia, 1918–1923*. By M. S. Anderson . . . 397
James and Theodora Bynon (ed.): *Hamito-Semitica*. By R. J. Hayward . . . 429
Gaston Canu: *La langue mò:rt*. By F. D. D. Winston . . . 682
Alex Carmel: *Geschichte Haifas in der türkischen Zeit, 1516–1918*. . . . 444
Joseph Cassar-Pullicino: *Studies in Maltese folklore* . . . 670
K. C. Chang: *Early Chinese civilization: anthropological perspectives* . . . 449
Peter J. Chelkowski (ed.): *Studies in art and literature of the Near East in honor of Richard Ettinghausen*. By Géza Fehérvári . . . 172
Chi-yun Chen: *Hsün Yüeh (A.D. 148–209)*. By D. C. Lau . . . 641
Li-li Ch'en (tr.): *Master Tung's Western chamber romance*. By D. E. Pollard . . . 644
D. G. Chibbett and others: *A descriptive catalogue of the pre-1868 Japanese books, manuscripts and prints in the Library of the School of Oriental and African Studies*. By P. G. O'Neill . . . 225
Julia Ching: *To acquire wisdom: the way of Wang Yang-ming*. By Roger T. Ames . . . 419
M. A. Chlenov: *Naseleniye Molukkskikh ostrovov*. By N. G. Phillips . . . 679
Han-sheng Chuan and Richard A. Kraus: *Mid-Ch'ing rice markets and trade*. By Christopher Howe . . . 224
David Cohen: *Le parler arabe des juifs de Tunis. Tom. II*. By T. M. Johnstone . . . 669
Myron L. Cohen: *House united, house divided: the Chinese family in Taiwan*. By Hugh D. R. Baker . . . 424
Paul A. Cohen and John E. Schrecker (ed.): *Reform in nineteenth-century China*. By W. J. F. Jenner . . . 651
Dominique Collon: *The seal impressions from Tell Atchana/Alalakh*. By D. J. Wiseman . . . 373
David Corcos: *Studies in the history of the Jews of Morocco*. By J. Wansbrough . . . 398
Corpus inscriptionum iranicarum. Part II. Vol. II. Plates. 1. By Nicholas Sims-Williams . . . 217
L. Cousins and others (ed.): *Buddhist studies in honour of I. B. Horner*. By J. C. Wright . . . 219
C. D. Cowan and O. W. Wolters (ed.): *Southeast Asian history and historiography*. By H. L. Shorto . . . 681
Andrzej Czapkiewicz: *The verb in modern Arabic dialects as an exponent of the development processes occurring in them*. By Bruce Ingham . . . 145
Hans Daiber (ed. and tr.): *Ein Kompendium der aristotelischen Meteorologie in der Fassung des Ḥunain ibn Isḥāq*. By J. N. Mattock . . . 212
M. D. David: *History of Bombay, 1661–1708*. By Mary Boyce . . . 222
François Decret: *Mani et la tradition manichéenne*. By Mary Boyce . . . 162
Jean Derive: *Collecte et traduction des littératures orales*. By G. Innes . . . 436
J. Duncan M. Derrett (ed. and tr.): *Bhāruci's commentary on the Manusmṛti*. By J. C. Wright . . . 220
J. Duncan M. Derrett: *Essays in classical and modern Hindu law. Vol. 1*. By J. C. Wright . . . 221
John C. Dewdney (ed.): *Tlemcen* . . . 216
Werner Diem: *Hochsprache und Dialekt im Arabischen*. By T. M. Johnstone . . . 144
Albert Dietrich (ed.): *Akten des VII. Kongresses für Arabistik und Islamwissenschaft* . . . 445
Manfried Dietrich and Oswald Loretz: *Die Elfenbeininschriften und S-Texte aus Ugarit*. By Sandra L. Littman . . . 599
Susanne Diwald: *Arabische Philosophie und Wissenschaft in der Enzyklopädie Kitāb Iḫwān aṣ-ṣafā' (III)*. By J. N. Mattock . . . 670
Friedrich Erich Dubberahn (ed. and tr.): *Fünf äthiopische Zauberrollen*. By S. Strelcyn . . . 606
Ernest S. Dodge: *Islands and empires: Western impact on the Pacific and East Asia*. By C. R. Bawden . . . 428
Gerhard Doerfer: *Türkische und mongolische Elemente im Neupersischen. Bd. IV*. By T. Gandjei . . . 627
Toshio Doi: *The study of language in Japan: a historical survey*. By P. G. O'Neill . . . 435
William Dolby: *A history of Chinese drama*. By D. E. Pollard . . . 647
Fred W. Drake: *China charts the world*. By Christopher Cullen . . . 189
R. Y. Ebied and M. J. L. Young (ed. and tr.): *Some Arabic legal documents of the Ottoman period from the Leeds manuscript collection* . . . 213
P. H. L. Eggermont: *Alexander's campaigns in Sind and Baluchistan and the siege of the Brahmin town of Harmatelia*. By A. D. H. Bivar . . . 407
Eckart Ehlers: *Traditionelle und moderne Formen der Landwirtschaft in Iran*. By Ann K. S. Lambton . . . 166
Wilhelm Eilers (ed.): *Die Mundart von Chunsar*. By D. N. MacKenzie . . . 400
Samuel H. Elbert: *Puluwat dictionary*.—Samuel H. Elbert: *Puluwat grammar*. By H. L. Shorto . . . 681
Études d'histoire et de littérature chinoises offertes à Professeur Jaroslav Průšek . . . 674
John King Fairbank and others (ed.): *The I.G. in Peking: letters of Robert Hart, Chinese Maritime Customs, 1868–1907*. By W. G. Beasley . . . 422
Anthony Farrington: *The records of the East India College, Haileybury, and other institutions: 10R J–K*. By Simon Digby . . . 180
Géza Fehérvári: *Islamic metalwork of the eighth to the fifteenth century in the Keir collection*. By Eva Baer . . . 171
Loren R. Fisher (ed.): *Ras Shamra parallels: the texts from Ugarit and the Hebrew Bible. Vol. II*. By Edward Ullendorff . . . 380
Henri Fleisch: *Études d'arabe dialectal*. By T. M. Johnstone . . . 212
Barbara Flemming (ed.): *Fahrt Hureo u Širin*. By Vanessa Shepherd . . . 154
Anthony Forge (ed.): *Primitive art and society*. By Arnold Cohen . . . 667
Meyer Fortes and Sheila Patterson (ed.): *Studies in African social anthropology*. By Paul Spencer . . . 207
Clive Foss: *Byzantine and Turkish Sardis* . . . 671
Hans H. Frankel: *The flowering plum and the palace lady*. By Tao Tao Sanders . . . 674
G. S. P. Freeman-Grenville: *A modern atlas of African history*. By Humphrey J. Fisher . . . 664
Edward Friedman: *Backward toward revolution*. By C. A. Curwen . . . 676
C. J. Fuller: *The Nayars today*. By Adrian C. Mayer . . . 638
Christoph von Fürer-Haimendorf: *Return to the naked Nagas* . . . 673
Zewde Gabre-Sellassie: *Yohannes IV of Ethiopia*. By Abraham Demoz . . . 383
Robert Garfias: *Music of a thousand autumns* . . . 678
Ganesh Gaur (comp.): *Catalogue of Panjabi printed books added to the India Office Library, 1902–1964*. By C. Shackle . . . 178
Hildred Geertz and Clifford Geertz: *Kinship in Bali*. By Mark Hobart . . . 195
Dilip Kumar Ghose: *Kashmir in transition, 1885–1893*. By Simon Digby . . . 222
John C. L. Gibson: *Textbook of Syrian Semitic inscriptions. Vol. II*. By J. B. Segal . . . 375
Moshe Gil (ed. and tr.): *Documents of the Jewish pious foundations from the Cairo Geniza*. By J. Wansbrough . . . 612
J. Gonda: *Selected studies*. By J. C. Wright . . . 177
L. Carrington Goodrich and Chaoying Fang (ed.): *Dictionary of Ming biography, 1368–1644*. By W. S. Atwell . . . 421
Jack Goody (ed.): *The character of kinship*. By Arnold Cohen . . . 667
Surendra Gopal: *Commerce and crafts in Gujarat, 16th and 17th centuries*. By Simon Digby . . . 408
H. J. de Graaf: *Islamic states in Java, 1500–1700*. By P. B. R. Carey . . . 190
Oleg Grabar: *Studies in medieval Islamic art*. By Eva Baer . . . 445
John Grace: *Domestic slavery in West Africa*. By Humphrey J. Fisher . . . 203
Jacques Grand'henry: *Les parlers arabes de la région du Mzāb*. By T. M. Johnstone . . . 669
A. K. Grayson (ed. and tr.): *Babylonian historical-literary texts*. By D. J. Wiseman . . . 373
Alberto Ravinell Whitney Green: *The role of human sacrifice in the ancient Near East* . . . 441
Jean-Pierre Greenlaw: *The coral buildings of Suakin*. By R. B. Serjeant . . . 204
Gustave E. von Grunebaum: *Islam and medieval Hellenism*. By J. Wansbrough . . . 395
A. L. Gryunberg and I. M. Steblin-Kamenskiy: *Yazyki vostochnogo Gindukusha. Vakhanskiy yazyk*. By Nicholas Sims-Williams . . . 635
Kwame Gyekye (ed.): *Ibn al-Ṭayyib's commentary on Porphyry's Eisagoge*. By J. N. Mattock . . . 212
Amir Abbas Haidari (ed.): *Modern Persian reader*. By J. D. Gurney . . . 164
Robert Hamerton-Kelly and Robin Scroggs (ed.): *Jews, Greeks and Christians: religious cultures in late antiquity*. By J. Wansbrough . . . 603
Jürgen Hampel (ed. and tr.): *Die Kopenhagener Handschrift cod. 27*. By Mary Boyce . . . 160

E. S. Harcourt and Fakhir Hussain (tr.): *Lucknow*. By C. Shackle . . . 223
J. Harmatta and G. Komoróczy (ed.): *Wirtschaft und Gesellschaft im alten Vorderasien* 440
Axel Havemann: *Rī'āsa und qaḍā'*. By P. M. Holt . . . 391
John R. Hayes (ed.): *The genius of Arab civilization*. By C. F. Beckingham . . . 149
Walther Heissig (ed.): *Altaica collecta*. By C. R. Bawden . . . 181
Walther Heissig and others (ed.): *Tractata altaica Denis Sinor sexagenario optime de rebus altaicis merito dedicata*. By C. R. Bawden . . . 410
Derek Hill: *Islamic architecture in North Africa*. By Géza Fehérvári . . . 150
John R. Hinnells (ed.): *Mithraic studies*. By John F. Hansman . . . 160
Marshall G. S. Hodgson: *The venture of Islam*. By J. Wansbrough . . . 169
M. B. Hooker: *The personal laws of Malaysia*. By M. C. Ricklefs . . . 454
M. P. Hornik (ed.): *Collected studies in honour of Américo Castro's eightieth year. Second edition*. By C. F. Beckingham . . . 444
George F. Hourani (ed.): *Essays on Islamic philosophy and science*. By J. N. Mattock 214
Oliver Impey: *Chinoiserie*. By C. R. Bawden . . . 648
Gordon Innes (ed. and tr.): *Kaabu and Fuladu: historical narratives of the Gambian Mandinka*. By Humphrey J. Fisher . . . 658
Stanley Jerome Isser: *The Dositheans*. By J. Wansbrough . . . 604
Heidi Jacobi: *Grammatik des Thumischen Neuaramäisch* . . . 665
Klaus L. Janert and N. Narasimhan Poti: *Indische und nepalische Handschriften. Teil 4*. By J. C. Wright . . . 219
B. Jongeling and others (ed. and tr.): *Aramaic texts from Qumran*. By S. P. Brock . 211
Journal of Mithraic Studies. Vol. 1, No. 1. By John F. Hansman . . . 446
Noriko Kamachi and others: *Japanese studies of modern China since 1953*. By C. A. Curwen . . . 677
A. Kammenhuber: *Materialien zu einem hethitischen Thesaurus. Lief. 1–4*. By J. D. Hawkins . . . 135
Thomas Leiper Kane: *Ethiopian literature in Amharic*. By Edward Ullendorff . 381
Oe. H. Kapita: *Masyarakat Sumba dan adat istiadatnya*. By Roy F. Ellen . . . 680
Oe. H. Kapita: *Sumba di dalam jangkauan jaman*. By Roy F. Ellen . . . 679
Stephen A. Kaufman: *The Akkadian influences on Aramaic*. By D. J. Wiseman . . . 144
Elie Kedourie: *Is the Anglo-Arab labyrinth*. By R. M. Burrell . . . 396
Gaios [Keratishvili] (comp. and ed.): *Sak'art'velos eklesiis kalendari 1976 dekisat'vis*. By D. M. Lang . . . 218
Datta Shankarrao Kharbas: *Maharashtra and the Marathas*. By I. M. P. Ramsden . . . 179
Issa H. Khayar: *Le refus de l'école*. By R. S. O'Fahey . . . 665
David R. Knechtges: *The Han rhapsody: a study of the fu of Yang Hsiung*. By Tao Tao Sanders . . . 418
Bernard Koechlin: *Les Vezo du sud-ouest de Madagascar*. By John Middleton . . . 440
E. F. K. Koerner (ed.): *The transformational-generative paradigm and modern linguistic theory*. By Ruth M. Kempson . . . 209
Etan Kohlberg (ed.): *Jawāmi' ādāb al-sūfiyya and 'Uyūb al-nafs wa-muḥāsabatuhā, by Abū 'Abd al-Raḥmān al-Sulamī*. By J. Wansbrough . . . 390
David Kornhauser: *Urban Japan*. By John Sargent . . . 452
G. S. van Krieken: *Khayr al-Dīn et la Tunisie (1850–1881)*. By Michael Brett . . . 618
Paul Kunitzsch (ed. and tr.): *Ibn as-Saláh: Zur Kritik der Koordinatenüberlieferung im Sternkatalog des Almagest*. By G. R. Tibbetts . . . 146
E. Y. Kutscher: *Studies in Galilean Aramaic* . . . 443
Renate Lachmann (tr.): *Memoiren eines Janitscharen*. By V. L. Ménage . . . 155
John Lamphear: *The traditional history of the Jie of Uganda*. By A. D. Roberts . . . 662
Berthold Laufer: *Kleinere Schriften. Teil 1* . . . 449
Hava Lazarus-Yafeh: *Studies in al-Ghazzālī*. By J. Wansbrough . . . 396
Jean-Paul Lebeuf: *Études kotoko*. By John Middleton . . . 666
Wolf Leslau: *Concise Amharic dictionary*. By A. K. Irvine . . . 668
Michael Levey: *The world of Ottoman art*. By Julian Raby . . . 625
Charlton M. Lewis: *Prologue to the Chinese revolution*. By W. J. F. Jenner . . . 676
Gilbert Lewis: *Knowledge of illness in a Sepik society: a study of the Gnau, New Guinea*. By G. B. Milner . . . 682
Lincoln Li: *The Japanese army in North China, 1937–1941*. By W. G. Beasley . . . 225
Gösta Liebert (comp.): *Iconographic dictionary of the Indian religions: Hinduism—Buddhism—Jainism*. By J. C. Wright . . . 407
Herbert J. Liebesny: *The law of the Near and Middle East* . . . 215
H. Limet (ed. and tr.): *Textes sumériens de la IIIe dynastie d'Ur*. By W. G. Lambert . 595
Linguistics and Philosophy. Vol. 1, No. 1. By R. H. Robins . . . 684
Donald P. Little (ed.): *Essays on Islamic civilization presented to Niyazi Berkes*. By C. F. Beckingham . . . 445
James J. Y. Liu: *Chinese theories of literature*. By Tao Tao Sanders . . . 417
Wu-chi Liu and Irving Yucheng Lo (ed.): *Sunflower splendor: three thousand years of Chinese poetry* . . . 449
Oscar Löfgren and Renato Traini: *Catalogue of the Arabic manuscripts in the Biblioteca Ambrosiana. Vol. 1*. By R. B. Serjeant . . . 147
André Louis: *Tunisie du Sud*. By James Bynon . . . 620
John E. Mack: *A prince of our disorder: the life of T. E. Lawrence*. By R. M. Burrell 617
D. N. MacKenzie (ed.): *The Buddhist Sogdian texts of the British Library*. By Werner Sundermann . . . 634
W. H. McLeod: *The evolution of the Sikh community*. By C. Shackle . . . 222
William F. Macomber: *A catalogue of Ethiopian manuscripts microfilmed for the Ethiopian Manuscript Microfilm Library, Addis Ababa, and for the Monastic Manuscript Microfilm Library, Collegeville. Vol. 1*. By Edward Ullendorff . . . 382
Rudolf Macuch: *Geschichte der spät- und neusyrischen Literatur*. By S. P. Brock . . . 605
Rudolf Macuch: *Zur Sprache und Literatur der Mandäer* . . . 442
Gabriel Manessy: *Les langues Oti-Volta*. By F. D. D. Winston . . . 682
John Marney: *Liang Chien-wen ti*. By Tao Tao Sanders . . . 643
P. J. Marshall: *East Indian fortunes: the British in Bengal in the eighteenth century*. By M. E. Yapp . . . 637
Samuel E. Martin: *A reference grammar of Japanese*. By P. G. O'Neill . . . 190
Richard B. Mather (tr.): *Shih-shuo hsin-yü*. By Tao Tao Sanders . . . 642
Noel Matthews and M. Doreen Wainwright (comp.): *A guide to manuscripts and documents in the British Isles relating to the Far East* . . . 678
Josef Matuz: *Krimtatarische Urkunden im Reichsarchiv zu Kopenhagen*. By C. J. Heywood 399
Joan Maw and John Kelly: *Intonation in Swahili*. By R. J. Hayward . . . 654
Margaret Medley: *The Chinese potter*. By John Sweetman . . . 647
Margaret Medley (ed.): *Chinese painting and the decorative style*. By John Sweetman . 186
W. N. Medlicott and others (ed.): *The Italo-Ethiopian dispute, March 21, 1934–October 3, 1935*. By Edward Ullendorff . . . 389
Gustav Meisales: *Oral literary Arabic* . . . 215
Donald A. Messerschmidt: *The Gurungs of Nepal*. By N. J. Allen . . . 409
Konstantin Mihailović: *Memoire of a janissary*. By V. L. Ménage . . . 155
J. T. Milik (ed.): *The books of Enoch: Aramaic fragments of Qumrân Cave 4*. By Edward Ullendorff—Michael Knibb . . . 601
Joseph C. Miller: *Kings and kinsmen: early Mbundu states in Angola*. By A. D. Roberts 438
André Miquel: *La géographie humaine du monde musulman jusqu'au milieu du 11e siècle. [II.]* By R. B. Serjeant . . . 148
Richard H. Mitchell: *Thought control in prewar Japan*. By R. L. Sims . . . 682
T. F. Mitchell: *Principles of Firthian linguistics*. By T. M. Johnstone . . . 443
Ichisada Miyazaki: *China's examination hell*. By George Weys . . . 450
Guy Monnot: *Penseurs musulmans et religions iraniennes*. By Mary Boyce . . . 182
Théodore Monod (ed.): *Pastoralism in tropical Africa*. By Philip Burnham . . . 206
David S. Moyer: *The logic of the laws: a structural analysis of Malay language legal codes from Bengkulu*. By M. C. Ricklefs . . . 194
Jean-Claude Muller: *Chez les Rukuba*. By John Middleton . . . 665
J. Forbes Munro: *Colonial rule and the Kamba*. By Richard Rathbone . . . 663
B. Natarajan: *The city of the cosmic dance: Chidambaram*. By J. R. Marr . . . 448
Andrew J. Nathan: *Peking politics, 1918–1923*. By W. J. F. Jenner . . . 676
Joseph Needham: *Science and civilisation in China. Vol. 5. Pt. III*. By Michael Loewe 187
V. Nersessian: *An index of articles on Armenian studies in Western journals*. By D. M. Lang . . . 218
Jacob Neusner: *A history of the Mishnaic law of purities. Parts 6–11*. By Louis Jacobs 137
Jacob Neusner: *A history of the Mishnaic law of purities. Parts 12–14*. By Louis Jacobs 442
Jacob Neusner: *Talmudic Judaism in Sasanian Babylon*. By Louis Jacobs . . . 210
Paul Newman: *The Kanakuru language*. By D. W. Arnott . . . 655
Nguyễn Phú Phong: *Le syntagme verbal en vietnamien*. By Jeremy Davidson . . . 226
Guy Nicolas: *Dynamique sociale et appréhension du monde au sein d'une société hausa*. By John Middleton . . . 439
Philip O. Nsugbe: *Ohafia: a matrilineal Ibo people*. By Abner Cohen . . . 683
Pierre Oberling: *The Qashqā'i nomads of Fārs*. By Richard Tapper . . . 165
Roland Oliver and Brian M. Fagan: *Africa in the Iron Age*. By P. S. Garlake . . . 202
Robert W. Olson: *The siege of Mosul and Ottoman-Persian relations, 1718–1743*. By A. K. S. Lambton . . . 447
Milton Osborne: *River road to China: the Mekong river expedition, 1866–1873*. By Judith M. Jacob . . . 193
R. C. Ostle (ed.): *Studies in modern Arabic literature*. By G. R. Smith . . . 215
Daniel L. Overmyer: *Folk Buddhist religion* . . . 677
Stephen Owen: *The poetry of Meng Chiao and Han Yü*. By Tao Tao Sanders . . . 184
Hasan Özdemir: *Die altosmanischen Chroniken als Quelle zur türkischen Volkskunde* . 216
Pratapaditya Pal: *Nepal*. By Simon Digby . . . 179
James B. Palais: *Politics and policy in traditional Korea*. By W. E. Skillend . . . 224
Herbert H. Paper (ed.): *Language and texts*. By Edward Ullendorff . . . 378

Hans-Joachim Paproth: *Studien über das Bärenzeremoniell. 1* . . . 673
D. P. Pattanayak and others: *Advanced Tamil reader. Pt. 1.* By J. R. Marr . 448
Denise Paulme: *La mère dévorante: essai sur la morphologie des contes africains.* By G. Innes . 656
B. A. Pauw: *Christianity and Xhosa tradition.* By Richard Gray . 434
M. N. Pearson: *Merchants and rulers in Gujarat.* By Simon Digby . 408
Charles Pellat: *Études sur l'histoire socio-culturelle de l'Islam (VIIe–XVe s.)* . 443
J. R. T. M. Peters: *God's created speech: a study in the speculative theology of the Mu'tazili Qāḍī l-Qużāt Abū l-Ḥasan 'Abd al-Jabbār.* By J. Wansbrough . 613
Liberius Pieterse: *English–Urdu dictionary of Christian terminology.* By C. Shackle . 405
Andrew H. Plaks: *Archetype and allegory in the Dream of the red chamber.* By D. E. Pollard . 420
J. Martin Plumley: *The scrolls of Bishop Timotheos.* By C. F. Beckingham . 213
David Pong: *A critical guide to the Kwangtung provincial archives.* By W. S. Atwell . 451
Nikolaus Poppe (tr.): *Mongolische Epen. I–IV.* By C. R. Bawden . 414
J. N. Postgate (ed.): *Fifty Neo-Assyrian legal documents.* By Frederick Mario Fales . 596
Bisheshwar Prasad (ed.): *Fort William—India House correspondence and other contemporary papers relating thereto (military series). Vol. XIX.* By K. A. Ballhatchet . 672
Karl-G. Prasse (ed. and tr.): *Ghoubeid Alojaly: Histoire des Kel-Denneg avant l'arrivée des Français.* By H. T. Norris . 151
Fazlur Rahman: *The philosophy of Mullā Ṣadrā* . 213
S. Ramdondug and Veronika Veit (tr.): *Petitions of grievances submitted by the people.* By C. R. Bawden . 182
Donald Rayfield: *The dream of Lhasa* . 223
Donald M. Reid: *The odyssey of Farah Antūn.* By Shmuel Moreh . 153
Edward J. M. Rhoads: *China's republican revolution.* By C. A. Curwen . 676
B. Rintchen (ed.): *Matériaux pour l'étude du chamanisme mongol. III.* By C. R. Bawden . 412
David Robinson: *Chiefs and clerics: Abdul Bokar Kan and Futa Toro, 1853–1891.* By Humphrey J. Fisher . 660
Michael Rogers: *The spread of Islam.* By John Carswell . 625
Franz Rosenthal: *Gambling in Islam.* By R. B. Serjeant . 617
Paulette Roulon: *Le verbe en ghaya.* By F. D. D. Winston . 683
N. J. Ryan: *A history of Malaysia and Singapore.* By M. C. Ricklefs . 679
J. Sadan: *Le mobilier au Proche-Orient médiéval.* By R. B. Serjeant . 616
Armas Salonen: *Jagd und Jagdtiere im alten Mesopotamien.* By C. B. F. Walker . 595
Werner Sasse: *Das Glossar Koryŏ-pangŏn im Kyerim-yusa* . 451
R. M. Savory (ed.): *Introduction to Islamic civilisation.* By C. F. Beckingham . 168
John F. A. Sawyer: *A modern introduction to Biblical Hebrew.* By D. J. Kamhi . 136
Harold Scheub: *The Xhosa ntsomi.* By David K. Rycroft . 431
Lawrence H. Schiffman: *The halakhah at Qumran.* By J. Wansbrough . 137
Annemarie Schimmel: *Mystical dimensions of Islam.* By J. Wansbrough . 170
Stanislav Segert: *Altaramäische Grammatik.* By S. A. Hopkins . 139
Stanislav Segert: *A grammar of Phoenician and Punic.* By S. A. Hopkins . 375
R. B. Serjeant: *South Arabian hunt.* By A. K. Irvine . 606
Gabriel M. Setiloane: *The image of God among the Sotho-Tswana.* By Richard Gray . 434
M. A. Shaban: *Islamic history: a new interpretation. 2.* By Ann K. S. Lambton . 621
C. Shackle: *The Siraiki language of central Pakistan.* By R. S. McGregor . 635
Surendra Nath Sinha (tr.): *The mid-Gangetic region in the eighteenth century* . 222
Veronika Six (ed. and tr.): *Die Vita des Abuna Tädäwos von Dabra Märyäm im Tänäsee.* By D. L. Appleyard . 380
Bardwell L. Smith (ed.): *Hinduism.* By I. M. P. Raeside . 672
Grace Martin Smith (ed. and tr.): *Yūsuf-i Meddāḥ: Varqa ve Gülşāh.* By Vanessa Sheperd . 624
Robert J. Smith: *Ancestor worship in contemporary Japan.* By Carmen Blacker . 427
Stefan Streloyn: *Catalogue des manuscrits éthiopiens de l'Accademia Nazionale dei Lincei.* By M. A. Knibb . 607
P. S. Subrahmanyam: *An introduction to modern Telugu.* By J. R. Marr . 406
Frank Ephraim Talmage: *David Kimhi.* By D. J. Kamhi . 211
Richard Taylor: *The drama of W. B. Yeats: Irish myth and the Japanese nō.* By P. G. O'Neill . 452
[Josef Franz Thiel (ed.):] *Al-Bāḥiṯ: Festschrift Joseph Henninger.* By A. K. Irvine . 600
Andreas Tietze (ed. and tr.): *Muṣṭafā 'Alī's description of Cairo of 1599.* By C. J. Heywood . 392
Andreas Tietze (ed.): *Turkologischer Anzeiger* . 216
Chandrabhāl Tripāṭhī: *Catalogue of the Jaina manuscripts at Strasbourg.* By J. C. Wright . 219
William Trousdale: *The long sword and scabbard slide in Asia.* By Anthony Christie . 639
Leo Trümpelmann: *Das sasanidische Felsrelief von Sar Mašhad.* By Mary Boyce . 217
Kinya Tsuruta and Thomas E. Swann (ed.): *Approaches to the modern Japanese novel.* By Kenneth Strong . 425
R. L. Turner: *Collected papers, 1912–1973.* By T. Burrow . 175
Edward Ullendorff (tr.): *The autobiography of Emperor Haile Sellassie I.* By Zewde Gabre-Sellassie . 385
Harrie A. Vanderstappen (ed.): *The T. L. Yuan bibliography of Western writings on Chinese art and archaeology.* By Margaret Medley . 185
John Van Seters: *Abraham in history and tradition.* By Jonas C. Greenfield . 602
M. V. Vorob'yev: *Chzhurchzhéni i gosudarstvo Tzzin'* . 450
Markus Wafler: *Nicht-Assyrer neuassyrischer Darstellungen.* By D. J. Wiseman . 441
James W. St. G. Walker: *The black loyalists.* By Humphrey J. Fisher . 437
John Wansbrough: *Quranic studies.* By Edward Ullendorff . 609
Burton Watson (tr.): *Japanese literature in Chinese. Vol. II* . 678
James L. Watson: *Emigration and the Chinese lineage.* By Mark Elvin . 423
G. M. Wickens (tr.): *Morals pointed and tales adorned: the Būstān of Sa'dī.* By John A. Boyle . 163
Eric Widmer: *The Russian ecclesiastical mission in Peking during the eighteenth century* . 675
Ivor Wilks: *Asante in the nineteenth century.* By Richard Rathbone . 661
Lea E. Williams: *Southeast Asia: a history.* By M. C. Ricklefs . 454
A. J. van Windekens: *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes. Vol. I.* By R. E. Emmerick . 402
M. O. Woelders: *Het sultanaat Palembang, 1811–1825.* By Russell Jones . 192
J. Y. Wong: *Yeh Ming-ch'en, viceroy of Liang Kuang, 1852–8.* By C. A. Curwen . 649
S. A. Wurm and B. Wilson: *English finderlist of reconstructions in Austronesian languages (post-Brandstetter).* By H. L. Shorto . 226
B. N. S. Yadava: *Society and culture in northern India in the twelfth century.* By Simon Digby . 221
Yigael Yadin (ed.): *Jerusalem revealed* . 442
Wai-lim Yip (ed. and tr.): *Chinese poetry.* By A. C. Graham . 645
Hans Jürgen Zaborowski: *Der Gelehrte und Staatsmann Mogún Yi Saek* . 451
Andrzej Zaborski: *Studies in Hamito-Semitic. I.* By F. R. Palmer . 198
Stefan Zimmer: *Die Satzstellung des finiten Verbs im Tocharischen.*—Stefan Zimmer (comp.): *Tocharische Bibliographie, 1959–1975.* By Nicholas Sims-Williams . 446

OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW . . 227, 456, 685

CENTRAL ASIATIC JOURNAL

XX 1976

WIESBADEN

82

Uzbek Baitchura, The sound structure of the Turkic languages in connection with that of the Finno-Ugric-ones III 1

J. A. Boyle, The Il-Khans of Persia and the Princes of Europe 25

G. W. Houston, Cig Car, Cig Char, Ston: note on a Tibetan term . . . 41

B. A. Litvinskij, Das K'ang-Chü-sarmatische Farnah II 47

J. Mullie, L'ancienne population de la province de Jehol 75

Talât Tekin, The representation of Proto-Turkic medial and final /s/ in Yakut 110

Reviews 115

E. Birnbaum, The Ottomans and Chagatay literature 157

B. Forbes Manz, Administration and the delegation of authority in Temür's dominions 191

D. Maue – K. Röhrborn, Ein zweisprachiges Fragment aus Turfan . . 208

Reviews 222

Ismet Kenesbaev 1

J. A. Boyle, Bīrūnī and Rashīd al-Dīn 4

E. Esin, A pair of miniatures from the miscellany collections of Topkapı 13

I. Laude-Cirtautas, On the development of literary Uzbek in the last fifty years 36

N. Poppe, Martti Räsänen † 52

N. Poppe, On some Altaic case forms 55

B. Scherner, Metaphorologie als Hilfsmittel der Sprichwortforschung, an einem tatarischen Sprichwort dargestellt 75

Review 82

H. Hoffmann – Curriculum vitae 85

Ch. I. Beckwith, Tibet and the early medieval florissance in Eurasia . 89

G. W. Houston, The system of Ha Śang Mahāyāna 105

J. W. de Jong, Notes on the second chapter of the Madhyāntavibhāga-ṭīkā 111

R. A. Miller, I-Ching, San-Tsang in Uigur 118

H. v. Stietencron, Orthodox attitudes towards temple service and image worship in ancient India 126

A. Wayman, Doctrinal disputes and the debate of bSam Yas 139

T. V. Wylie, Etymology of Tibetan: Bla-Ma 145

Reviews 149

J. R. Krueger, Nikolaus Poppe Bibliographie (Werke 1957–1976) . . 161

U. Sh. Baitchura, Nicholas N. Poppe as the greatest Russian philologist-orientalist of our time 177

C. R. Bawden, A prayer to Qan Ataga Tngri 199

P. Aalto, The name of Tashkent 193

G. Doerfer, Zu türk. bana 'mir', sana 'dir' 208

W. Heissig, Zur Überlieferung der Gedichte und Lieder des 5. Noyan Khutukhtu Danjinrabjai (1803–1856) 215

G. Jarring, Das Schicksal der zentralasiatischen wissenschaftlichen Erbschaft von Philipp Johann Strahlenberg 224

J. Norman, The evolution of proto-Tungusic *t to Manchu s 229

K. Sagaster, Das mongolische Epos Khüwei Buidar Khü 234

H. Serruys, A letter of protest from Ordos against the creation of provinces, 1923 251

W. Thomas, Der tocharische Übersetzer und seine Zweifel an der eigenen Leistung 259

M. Weiers, Typen verbaler Personendifferenzierung im Mongolischen . 295

EOS

LXV 1977

WROCLAW

Axer George: Notes on Cicero's *Pro Q. Roscio Comoedo*... . . . . 231—244
Brożek Mieczysław: Do problemu iloczasu sylab w stopach niewymiernych w trymetrze jambicznym tragików greckich (De pedibus irrationabilibus syllabarumque quantitate in trimetris tragicorum Graecorum iambicis) . . . . . 323—335
Cytowska Maria: Erasme et Beroaldo . . . . . 265—271
Dworacki Sylwester: „Hamartia" in Menander . . . . . 17—24
Komornicka Anna M.: Ze słownictwa miłosnego starożytnych komedii greckich (De vocabulorum amatoriorum usu in antiquis comoediis Graecis obvio) . . . . . 193—204
Korus Kazimierz: Plutarch wobec greckiej tradycji wykształcenia ogólnego (Plutarch's Stellung in der Tradition der griechischen Allgemeinbildung) . . . . . 53—76
Korus Kazimierz: Plutarcha *De amore prolis* 5, 497 D-E. Próba interpretacji (Plutarchi *De amore prolis* 5, 479 D-E) . . . . . 211—220
Kowalewicz Henryk: Twórczość liryczna Stanisława Ciołka (Lyrische Dichtung von Stanislaus Ciołek) . . . . . 151—162
Leuregans Pierre: L'origine administrative du terme *locatio* dans la *locatio — conductio* romaine . . . . . 303—322
Milewska Barbara: Dwie redakcje poematu Sebastiana Fabiana Klonowica *Victoria deorum* (Two Redactions of Sebastian Fabian Klonowic' *Victoria deorum*) . . . 273—283
Pietrusiński Dionizy: Identifications épiphaniques de la divinité avec Octave Auguste chez Virgile et Horace . . . . . 103—116
Pliszczyńska Janina: Pierwsza próba syntezy filozofii greckiej z antyczną doktryną chrześcijańską — Klemensa Aleksandryjskiego *Stromata* (De prima synthesi philosophiae Graecae cum antiqua doctrina Christiana a Clemente Alexandrino in opere q. i. Στρωματεῖς proposita) . . . . . 221—229
Porawski Roman — Wesoły Marian: Arystotelesa kategorie przypadłości (De Aristotelis accidentibus universalibus) . . . . . 41—51
Rankin H. D.: Archilochus' Chronology and Some Possible Events of His Life . . . 5—15
Steffen Victor: De fabularum satyricarum generibus . . . . . 187—192
Steffen Wiktor: Doc. Dr habil. Irena Kazik-Zawadzka — Wspomnienie pośmiertne 337—345
Swoboda Michaël: De Propertii elegiis hymnos imitantibus . . . . . 131—138
Swoboda Michaël: De Tibulli elegiis hymnicis . . . . . 245—256
Swoboda Michał: Wspomnienie o Janie Horowskim (1909—1976) . . . . . 347—356
Szarmach Marian: Les discours Diogeniens de Dion de Pruse . . . . . 77—90
Szastyńska-Siemion Alicja: La Δαπάνα chez Pindare . . . . . 205—209
Szelest Hanna: Die *Historia Augusta* und die frühere römische Geschichte . . . . . 139—150
Szelest Hanna: Klaudians *Laus Serenae* . . . . . 257—263
Stabryła Stanisław: Some Remarks on the Genological Theory in Aristotle's Poetics . . 25—39
Stabryła Stanisław: Antyk w poezji Mieczysława Jastruna (Miecislaus Jastrun lyricus antiquitati classicae quid debuerit) . . . . . 285—302
Wójcik Andrzej: Horacy o poezji prawdziwej (Horatius de vera poesi) . . . . . 117—130
Zakrzewska-Gębka Elżbieta: Deminutiva użyte przez Cycerona w krytyce poglądów stoickich i epikurejskich (Deminutives Used by Cicero in His Critical Writings on Stoicism and Epicurism) . . . . . 91—102

CENSURAE LIBRORUM

Abramowicz Zofia: Lexicon Hesiodeum cum indice inverso par M. Hofinger, professeur à l'Université de Louvain, avec la collaboration de M. Mund-Dophie, chef de travaux à l'Université de Louvain. Leiden, E. J. Brill, 1975, Tome I A-A 163
Brożek Mieczysław: T. Lucreti Cari De rerum natura libri sex. C. Müller recensuit et adnotavit. Verlag Hans Rohr, Zürich 1975, s. 396, 6 nlb . . . . . 364—366
Cytowska Maria: Erasmus Roterodamus, Opera omnia recognita et adnotatione critica instructa notisque illustrata. North-Holland Publishing Company of Amsterdam, VI: ordinis primi tomus quintus. Amsterdam 1975 . . . . . 173—176
Cytowska Maria: Renesancni poesie. K vydání připravila a prelożila H. Businská. Predmluvu a životopisy napsal J. Martínek. Praha, Ceskoslovenská Akademie Ved 1975 . . . . . 176—178
Dąbrowa Edward: B. Kreiler, Die Statthalter Kleinasiens unter den Flaviern. Diss. München 1975 . . . . . 167—170
Lewandowski Ignacy: T. Bieńkowski, Antyk w literaturze i kulturze staropolskiej (1450—1750). Główne problemy i kierunki recepcji. Studia Staropolskie XLV. Wrocław—Warszawa—Kraków—Gdańsk 1976 . . . . . 178—181
Lewandowski Ignacy: Kwintus Kurcjusz Rufus, Historia Aleksandra Wielkiego. Przekład zespołowy pod redakcją L. Winniczuk. PWN. Warszawa 1976, ss. 395, ilustracji 14, jedna mapa . . . . . 366—367
Mrozek Stanisław: J. Andreau, Les affaires de monsieur Jucundus. Collection de l'École Française de Rome. No 19, Rome 1974 . . . . . 184—185
Salamon Maciej: I. P. Medwedec, Mistra. Ocerki istorii i kultury pozdnovizantskogo goroda. Leningrad 1973. — T. S. Nikolau, Αἱ περὶ πολιτείας καὶ δικαίου ἰδέαι τοῦ Γ. Πλήθονος Γεμιστοῦ. Thessaloniki 1974 . . . . . 170—173
Turasiewicz Romuald: M. H. Hansen, The Sovereignty of the People's Court in Athens in the Fourth Century B. C. and The Public Action against Unconstitutional Proposels. Odense University Press 1974. Odense University Classical Studies, IV . . 164—167
Turasiewicz Romuald: S. Isager — M. H. Hansen, Aspects of Athenian Society in the Fourth Century B. C. A historical Introduction to and Commentary on the Paragraphe-Speeches and the Speech against Dionysodorus in the Corpus Demosthenicum (XXXII—XXXVIII and LVI). Odense University Press 1975. Odense University Classical Studies, V, s. 9—270 . . . . . 357—360
Turasiewicz Romuald: M. H. Hansen, Eisangelia. The Sovereignty of the People's Court in Athens in the Fourth Century B. C. and the Impeachment of Generals and Politicians. Odense University Press 1975. Odense University Classical Studies, VI, s. 7—137 . . . . . 360—363
Wikarjak Jan: R. Tuomi, Studien zur Textform der Briefe Ciceros. Untersuchungen einiger hinsichtlich der sog. Verbalellipse textkritisch verdachtlicher Stellen. Opera ex Instituto Universitatis Turkuensis edita, IV, Turku 1975, ss. 138 . . . . . 363—364

ÉTUDES ROMANES DE BRNO

I–VIII 1965–1975

BRNO

I 1965

A. Littérature

Otakar Novák: L'œuvre de Josef Kopal 7

Jaroslav Fryčer: La fortune d'Alfred de Musset en Bohême et en Moravie . . 29

Vladimír Stupka: Autour des traductions tchèques de Paul Verlaine . . . 47

Zdeňka Stavinohová: En marge des traductions tchèques des œuvres de Saint-Exupéry 65

Jaroslav Rosendorfský: Roma nell'opera di Julius Zeyer e Josef Svatopluk Machar 86

B. Linguistique

Otto Ducháček–Růžena Ostrá: Étude comparative d'un champ conceptuel 107

Pavel Beneš: Le pronom *on* en français et ses équivalents en roumain . . . 171

Eva Spitzová: El campo sintáctico del substantivo *hombre* en el español moderno 189

II 1966

A. LINGUISTIQUE

Otto Ducháček: L'œuvre de Maxmilian Křepinský 9

Růžena Ostrá: Étude comparée des champs conceptuels dans les langues romanes 23

Eva Spitzová: El campo sintáctico del substantivo hombre en el español moderno 35

Pavel Beneš: Quelques remarques sur le sujet indéterminé 51

Zdeňka Stavinohová: Quelques notes à propos de l'emploi de l'imparfait . . 79

Lubomír Bartoš: Apuntes sobre la realización del fonema [B] en el español . . 93

Karel Sekvent: Quelques remarques sur les prénoms français 101

B. LITTÉRATURE

Jaroslav Fryčer: L'œuvre d'Otakar Novák 109

Otakar Novák: Corneille en Bohême 121

Vladimír Stupka: Armand Salacrou au seuil de sa maîtrise dramatique . . . 165

Jaroslav Rosendorfský: Algunas consideraciones sobre *Doña Perfecta* de B. Pérez Galdós y *La Casa de Bernarda Alba* de F. García Lorca 181

III 1967

Růžena Ostrá: Le champ conceptuel du travail dans les langues romanes

I. Introduction 7
II. Domaine français 16
III. Domaine espagnol 37
IV. Domaine roumain 51
V. Notice sur le champ conceptuel du travail en tchèque 65
VI. Conclusions 67
VII. Index 81

Jaroslav Fryčer: L'œuvre dramatique d'Alfred de Musset

I. Introduction 85
II. Les idées d'Alfred de Musset sur l'art et sur le théâtre 86
III. A la recherche de soi-même (Le théâtre de Musset avant 1833) 103
IV. Les drames du malentendu (D'*André del Sarto* à *On ne badine pas avec l'amour*) 130
V. Vers le calme et l'équilibre (Le théâtre après *la Quenouille de Barberine*) . . 144
VI. Conclusions 164

IV 1969

A. LITTÉRATURE

Otakar Novák: *F. X. Šalda devant certains aspects des lettres françaises* 11

Jaroslav Rosendorfský: F. X. Šalda e l'Italia 63

Arnold Hala: Notas hispánicas de F. X. Šalda 97
Jaroslav Fryčer: F. X. Šalda et la littérature traduite 119

B. LINGUISTIQUE

Otto Ducháček: Microstructures lexicales 139
Pavel Beneš: Sur la place de l'épithète 159
Zdeňka Stavinohová: Sur les »mélanges« du passé simple et du passé composé 195
Lubomír Bartoš: Actitud del hispanohablante hacia la lengua — un factor de evolución del español en América 211

V 1971

Linguistique

Le Soixantième anniversaire du professeur Otto Ducháček 7

CHAMPS LINGUISTIQUES

Otto Ducháček: Le champ sémique 13
Růžena Ostrá: Le champ conceptuel du travail en ancien français 19
Vlasta Vrbková: Quelques problèmes de délimitation des champs conceptuels . 45
Karel Sekvent: Étude comparative des champs syntaxiques de deux synonymes 51
Marie Fialová: Les expressions de la laideur dans le Roman de la Rose 63

AUTRES PROBLÈMES

Otto Ducháček: Les survivances du tabouage dans les langues contemporaines 71
Zdeňka Stavinohová: Le rôle du plus-que-parfait dans les pièces de théâtre contemporaines 89
Vlasta Hronová: La langue de la réclame 105
Pavel Beneš: La dipte dame (Quelques remarques sur une charte cypriote de 1468) 115

Littérature

Arnold Hala: La obra de Federico García Lorca en Bohemia y Moravia I (Datos fundamentales para un estudio del problema) 125
Collaborateurs des cinq premiers volumes des Études Romanes de Brno . . . 137

VI 1972

Jaroslav Fryčer: La genèse du sens dans *A la recherche du temps perdu* . 7
Eva Spitzová: Los campos sintagmáticos de algunos substantivos españoles 71

VII 1974

LINGUISTIQUE

Otto Ducháček: Déficiences du lexique 7
Zdeňka Stavinohová: Les temps passés dans le français littéraire 23
Vlasta Hronová: La publicité radiophonique 35
Eva Spitzová: El regimen y los complementos de verbo 45
Zdeňka Kolářová: Comunicativa tecnica del verbo esaminata nei verbi presenti negli Elementi di Pittura di Leon Battista Alberti 59
Pavel Beneš: Quelques particularités du romanche rhénan 77

LITTÉRATURE

Jiří Šrámek: La perspective narrative et temporelle chez Marguerite Duras . . . 83
Ivan Seidl: Aspects de l'espace dans le roman français moderne 121
Jan Kubáček: Le paysage et son rôle chez Alain—Fournier 131
Sommaire des volumes précédents 149
Travaux de langues et littératures romanes parus dans les Opera Universitatis Brunensis 150

VIII 1975

LINGUISTIQUE

Jaroslava Pačesová: *Quantità, accento o contatto sillabico?* 7
Růžena Ostrá: *Sur l'évolution de la flexion nominale dans les langues romanes* . . . 15
Zdeňka Stavinohová: *Les fonctions du présent de l'indicatif dans les œuvres littéraires contemporaines* 31
Vlasta Vrbková: *Le sens et les possibilités de son appréhension* 45
Juraj Ochtinský: *Les rapports antonymiques des champs conceptuels de la beauté et de la laideur en français moderne* 63
Zdeňka Kolářová: *Rectus, directus, iustus, le vicende di tre parole sinonimiche* . . . 81
Pavel Beneš: *Sur le système de la négation en romanche rhénan* 99
Zuzana Trumpešová: *Quelques observations sur l'interdiction linguistique* 105

LITTÉRATURE

Arnold Hala: *Doña Rosita la soltera: drama individual y social* 113
Jiří Šrámek: *Le rôle de l'espace dans les romans de Marguerite Duras* 141
Hana Hájková: *L'expression imagée dans la prose narrative de Nerval* 161
Sommaire des volumes précédents 181
Travaux de langues et littératures romanes 182

58

FILOLÓGIAI KÖZLÖNY

XXII 1976

BUDAPEST

Tanulmányok

Gál István: Halász Gábor vázlatterve Babits Európai Irodalmi Olvasókönyvéhez 1
Németh G. Béla: A szimbolizmus befogadásának esztmei előkészítéséhez 36
Pálffy István: Fielding és a XVIII. század angol színpadi paródiái 47
Kármendy Zsuzsa: A regényszervező főhős (Sztavrogin az „Ördögök"-ben) 56
Vajda András: Kubizmus a költészetben 66

Közlemények

Jaroslava Pašiaková: Křivoklad. Mácha regénytöredékének új értelmezése 77
Morvay Károly: A gallego nyelvről és irodalomról Aquilino Iglesia Alvariño „Patőfi" c. verse kapcsán 87
Pusztay János: Finn drámatendenciák és tendenciadrámák a XIX. század második felében 90
Botka Ferenc: A haladó német irodalom visszhangja a csehszlovákiai magyar nyelvű kommunista sajtóban (1920—1930) 98

Szemle

R. Szilágyi Éva: A XI. Nemzetközi Arthus-kongresszus 108
M. L. Samuels: Linguistic Evolution *(Kniezsa Veronika)* 109
François Villon: Oeuvres d'après le manuscrit Coislin I—II. *(Kisari Miklós)* 111
Michel Cazenave: Le philtre et l'amour. La légende de Tristan et Iseult *(R. Szilágyi Éva)* 114
El cuento hispanoamericano ante la crítica *(Scholz László)* 116

Tanulmányok

Varga Mihály: A szocialista világirodalom kezdeteinek néhány periodizációs és terminológiai problémája 119
Zoltán Márta: A Halál breton legendája 131
Lutter Éva: Az elbeszélő Toxsi 142
Abádi Nagy Zoltán: Egy amerikai „fekete humorista": J. R. Kurt Vonnegut 152

Közlemények

Simon Gyula: Ariosto fordítása közben 169
Scheiber Sándor: Bornemisza Péter olvasmányaihoz 189
Dümmerth Dezső: Inchofer Menyhért küzdelmei és tragédiája Rómában 1641—1648 191
Fejér Ádám: A banalitás uralma és az „uralkodó eszme" (Csehov *Unalmas történet* c. elbeszélésének elemzése) 210
Pusztay János: A lappok szépirodalma 215
Erányi Iván: Thomas Mann levele egy magyar egyetemi hallgatóhoz 225

Szemle

Johnson, Kenneth G. ed.: Research Designs in General Semantics *(Voigt Vilmos)* 229
Scaglione, Aldo: The Classical Theory of Composition from its Origins to the Present.. A Historical Survey *(Voigt Vilmos)* 229
A komikum szerepe a középkori etikában és irodalomban *(Kőszeghy Zsuzsanna)* 230
Magyar írók világirodalmi olvasmányairól öt kiadvány tükrében *(Bazári Gyula)* 231
Egy amerikai „kisfolyóirat" *(Bollobás Enikő)* 232

Tanulmányok

Jean Dufournet: Nyelvi játékok a tulajdonnevekkel Villon Nagy Testamentumának elemzése alapján 235
Süpek Oszkár: A Gargantua „rejtett tanítása" 254
Pierre Barbéris: „A vértanúk": egy ideológiai olvasat 269
Képecsi Béla: Az írói szándék és megvalósítása André Gide „Pénzhamisítók" c. művében 283

Közlemények

Fried István: Dositej Obradović magyar útjához 289
P. Sebők Anna: Liviu Rebreanu magyarul írott novelláiról 293
Szávai János: Egy mítoszromboló önéletíró: Jean-Paul Sartre 301
Kun Tibor: A szimbólumok mint az objektum és szubjektum kifejezésére szolgáló eszközök Aimé Césaire költészetében 307
Vágyas Gyöngyvér: A „Grammaire Générale et Raisonnée de Port-Royal" korszerűsége 323

Szemle

Vajda Kornél: Az irodalomelmélet változásai 328
Wolfgang U. Dressler — Siegfried J. Schmidt: Textlinguistik *(Voigt Vilmos)* 332
Az előadás mint jel — André Helbo ed.: Sémiologie de la représentation *(Voigt Vilmos)* 333
Паиси Хилендарски: История славяно-болгарская *(H. Tóth Imre)* 334

Tanulmányok

Noël Salomon: Latin-Amerika és a kozmopolitizmus az *Azul* néhány elbeszélésében .. 339
Roberto Fernández Retamar: A „Fekete Legenda" ellen 364
Csép Attila: Julio Cortázar *Rayuela* című regénye és a Zen buddhizmus 383
Scholz László: Cortázar és az utazás 388
Kulin Katalin: Hatálom és nemlét (G. García Márquez: *El otoño del patriarca*) 395
Horányi Mátyás: „A otra cosa". Útkeresés a mai perui költészetben 405

Közleményeink

Csapláros István: Egy magyar szabadsághős, Rényi Ferenc legendája az angol, finn, fr és lengyel irodalomban 411
A. Molnár Ferenc: Újabb adatok Rényi Ferenc legendájának irodalmi feldolgozásához 412
Fejér Ádám: A szellem második lázadása (Lermontov *Démon* című poémájának értelmezése) 414
Hajzer Lajos Diósi Rezsőné—N. A. Vilor: Ismeretlen Leonyid Andrejev-fordítások Pécsett 422
Szopori N. Lajos: Három Waltari-hős egy gondolatmenet szolgálatában 424

Szemle

Domokos Péter: Az udmurt irodalom története *(Pusztay János)* 435
Wolfgang Binal: Deutschsprachiges Theater in Budapest *(Szabó János)* 440
Lyall H. Powers: Henry James and the Naturalist Movement *(Sarbu Aladár)* 441
Umberto Silva: Ideologia e arte del fascismo *(Takács József)* 443

FINNISCH-UGRISCHE

FORSCHUNGEN

XLII 1977

HELSINKI

Seite

ALHONIEMI, ALHO. Zur Verwendung der Trennungskasus im Tscheremissischen ..... 5—131
ERDÖDI, JÓZSEF. Ostj., wotj., tscher. 'Augenstein' = 'Augenstern' ..... 195—196
KOIVULEHTO, JORMA. Germanisch-finnische Lehnbeziehungen: drei Wörter mit fi. *-aav-* ~ urgerm. *-aww-* > urn. *-aggw-* 132—147
KORHONEN, MIKKO. 75 Jahre Finnisch-ugrische Forschungen 1— 4
LEINASARE, I. Die Entwicklung der Flachsbearbeitungsgeräte im Baltikum in der zweiten Hälfte des 19. und zu Beginn des 20. Jh. ..... 178—191
MÁRK, TAMÁS. Über das System der Verwandtschaftsnamen im Samojedischen ..... 148—162
SAMMALLAHTI, PEKKA. Bridging the gap between two inchoative suffixes: *-škande-* and Lapp *-škoatte-* ..... 192—194
SCHLYGINA, N. Die Kartierung von estnischen Bauernsiedlungen ..... 163—177

Besprechungen

AALTO, PENTTI. Zum Problem des »Nostratischen». (Karl H. Menges, Altajische Studien II.) ..... 277—280
AALTO, PENTTI. Zur Religionsgeschichte und Indologie. (Ludwig Alsdorf, Kleine Schriften.) ..... 274—275
AALTO, PENTTI. Zur Zentralasienkunde. (Zentralasiatische Studien des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft Zentralasiens der Universität Bonn. 9. — Zentralasiatische Studien 10.) ..... 275—277
CSÚCS, SÁNDOR. Ein uralisches vergleichendes Wörterbuch neuen Typs. (Wolfgang Veenker, Materialien zu einem onomasiologisch-semasiologischen vergleichenden Wörterbuch der uralischen Sprachen.) ..... 223—231
HÄKKINEN, KAISA. Ein neues Handbuch über die ungarische Sprache. (Loránd Benkő, Samu Imre [red.], The Hungarian Language.) ..... 231—237
JANHUNEN, JUHA. Samojedische Postpositionen. (Tibor Mikola, Die alten Postpositionen des Nenzischen [Juraksamojedischen].) ..... 256—262
JOKI, AULIS J. Die Blütezeit der uigurischen Kultur. (A. v. Gabain, Das Leben im uigurischen Königreich von Qočo [850—1250]. I. Textband.) ..... 207—211
LAAKSONEN, PEKKA. Finnougristik auf finnisch. (Péter Hajdú [red.], Suomalais-ugrilaiset.) ..... 203—207
LESKINEN, HEIKKI. Eine Untersuchung über den Genitiv Plural im Finnischen. (Heikki Paunonen, Monikon genetiivin muodostus suomen kielessä I.) ..... 239—247
MÁRK, TAMÁS. Gedenksitzung für Dezső Pais. (Szathmári István [red.], Pais Dezső tudományos emlékülés Zalaegerszegen.) ..... 237—239
PLÖGER, ANGELA. Neues aus dem Gebiet der uralisch-altaischen Beziehungen. (István Futaky, Tungusische Lehnwörter der Ostjakischen.) ..... 263—266
RENKO, TERTTU und RAINIO, MARKKU. Zur Ortsnamenforschung in Finnland. (Eero Kiviniemi, Paikannimien rakennetyypeistä. — Eero Kiviniemi, Ritva Liisa Pitkänen, Kurt Zilliacus, Nimistöntutkimuksen terminologia.) ..... 248—252
SARMAVUORI, KATRI. Über Lehnwörter, ABC-Buch und Stammform. (J. Kiss, H. G. Udally [red.], Festschrift für Wolfgang Schlachter zum 65. Geburtstag.) .. 266—270
SARMAVUORI, KATRI. Über die Schlussvokale der permischen Sprachen. (Ferenc A. Molnár, On the History of Word-final Vowels in the Permian Languages.) ..... 270—273
SCHELLBACH, INGRID. Ein imposantes ungarisches Lexikon aus Siebenbürgen. (Attila Szabó T., Erdélyi Magyar Szótörténeti Tár. Wortgeschichtlicher Thesaurus der Siebenbürgisch-Ungarischen Sprache. Vol. I. A—C.) ..... 221—223
SCHELLBACH, INGRID. Eine neue deutsche Kanteletar-Auswahl. (Kanteletar. Alte Volkslieder und Balladen aus Finnland. Ausgewählt und übertragen von Erich Kunze.) 216—219
SCHELLBACH, INGRID. Moderne Finnische Folkloristik. (Pentti Leino, Annikki Kaivola-Bregenhøj, Urpo Vento [red.], Finnish Folkloristics 1—2. — Hannu Launonen, Kirsti Mäkinen [red.], Folklore tänään. — Seppo Knuuttila [red.], Aika on aikaa ... Tutkielmia poploresta. — Anna-Leena Kuusi, Johdatusta suomen kielen fraseologiaan.) .... 211—216
SCHELLBACH, INGRID. Volksüberlieferung aus dem Olonetzischen. (Satuja ja legendoja. Martta Pelkosen salmilaismuistiinpanoja. Hrsg. von Raija Koponen.) ..... 219—221
SUHONEN, SEPPO. Strukturalistische Onomasiologie. (Reingart Broicher-Schmidt, Struktur, Semantik und Dialektgeographie syrjänischer Tiernamen.) ..... 252—255
TALVE, ILMAR. Eine neue Gesamtdarstellung der Volkskultur Finnlands. (Toivo Vuorela, Suomalainen kansankulttuuri.) ..... 197—200
VIRRANKOSKI, PENTTI. Zur Technik und Geschichte des Lachsfangs in Nordfinnland. (Kustaa Vilkuna, Unternehmen Lachsfang.) ..... 200—203

Berichte

SZATHMÁRI, ISTVÁN. Die Entwicklung der ungarischen Sprachwissenschaft in den letzten Jahrzehnten ..... 281—297

Mitteilungen

ITKONEN, ERKKI. Matti Liimola 1903—1974 ..... 298—304
NYIRKOS, ISTVÁN. Géza Bárczi 1894—1975 ..... 304—308

FOLIA LINGUISTICA

X 1977

THE HAGUE

ZEV BAR-LEV, Spatial Relations 263

WILLIAM A. BENNETT, Assertion, Declaration and Interrogation in French and English 277

ALESSANDRO FINZI, I codici dei giocatori di briscola "La briscola è chiacchierona" Detto popolare 385

DAVID GAATONE, Semi-voyelles de transition en français 321

HERBERT GALTON, "Noch" und "Schon" im Deutschen und Russischen 377

ANGEL LÓPEZ GARCÍA, La négation en espagnol comme problème de topicalisation 399

ROBERTO IBAÑEZ, Umkehrbahrkeit der Teilsätze in Konditionalgefügen 217

ROBERTO IBAÑEZ, Über die Beziehungen zwischen Grammatik und Pragmatik: Konversationspostulate auf dem Gebiet der Konditionalität und Imperativität 223

MARIA ILIESCU, Oppositions sémantiques: Antonymie linguistique et antonymie logique 151

LINDA K. JOHNSON and RICHARD L. BAYLESS, The Referential Hierarchy: Theoretical Concepts from a Tagmemic Perspective 289

DIETER KASTOVSKY, Word-Formation, or: at the Crossroads of Morphology, Syntax, Semantics, and the Lexicon 1

PER LINELL, On the Place of Morphology in a Grammar: Reply to Ureland 85

JÜRGEN PRINZ, Die Theorie des sprachlichen Bildes und die Syntax slavischer Präpositionen 35

WILLIAM R. SCHMALSTIEG, Speculations on the Development of the Indo-European Nominal Inflection 109

WOLF THÜMMEL, Performatiefparafrase- of zinsradicaal-methode bij de beschrijving van ja-nee-vraagzinnen in het Nederlands en in het Duits? 249

KLAUS TROST, Übersetzungswissenschaftliche Terminologie und Übersetzungsanalyse (am Beispiel der Russisch-Deutschen Übersetzung) 197

BRONISLAVA VOLEK, Certain Emphatic Constructions in Spanish, Czech and Russian 169

HENNING WODE and VELTA RŪKE-DRAVINA, Why "Kathryn no like Celery"? 361

ECKHARD WOLF, Automatische Erzeugung von Umsetzungsverfahren: Sukzessive Verarbeitung unterschiedlicher Datentypen 97

RUDOLF ZIMMER, Betrachtungen zur Form des direkten Fragesatzes unter besonderer Berücksichtigung der unmarkierten Frage im Ungarischen 181

FOLIA

PRACTICO-LINGUISTICA

VII 1977

BUDAPEST

1. SZERKESZTŐI ELŐSZÓ 3
2. A GÉPÉSZMÉRNÖKKARI CSOPORT TOVÁBBKÉPZÉSÉN ELHANGZOTT ELŐADÁSOK 5
3. Dr. Bassola Péterné: BERÜCKSICHTIGUNG DER TERRITORIALEN VERSCHIEDENHEITEN DER DEUTSCHEN SPRACHE IM SPRACHUNTERRICHT 7
4. Dr. Bene Sándor: ГРАММАТИЧЕСКИЕ СТРУКТУРЫ, ОТЛИЧАЮЩИЕСЯ ОТ ВЕНГЕРСКИХ СТРУКТУР В НАШИХ ТЕХНИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ВЕНГЕРСКОГО ПЕРЕВОДА 15
5. Brodszky Éva: ERROR ANALYSIS 27
6. Hell György: SZÖVEGÉRTÉS ÉS SZINTETIKUS OLVASÁS 43
7. Dr. Nádor Gabriella: NÉHÁNY SZÓ A FRAZEOLÓGIÁRÓL 57
8. Németh Emil: GONDOLATOK DIDAKTIKAI ÉS METODIKAI GONDJAINKRÓL 85
9. Reviczky Bélánė: NEUES IN DER LEXIK DER DEUTSCHEN SPRACHE 95
10. Dr. Papiczky György: EGY KISÉRLETI TOVÁBBKÉPZÉS TAPASZTALATAI 104

TANULMÁNYOK 111

11. Bán Ervin: LINGUISTIQUE ROMANE ET ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS 113
12. Meskó Sándor: AZ ORSZÁGISMERET ÉS A VERBÁLIS/NEMVERBÁLIS SZEMANTIZÁCIÓ NÉHÁNY PROBLÉMÁJA AZ OROSZNYELV-OKTATÁSBAN 128

BESZÁMOLÓK, ISMERTETÉSEK 145

13. Reviczky Bélánė: SABOLOVKA-1977 /Utibeszámoló/ 146
14. Dr. Bán Ervin: A NYELVTANÍTÁS TUDOMÁNYOS ALAPJAI 148
15. Gyenes Tamásné: Dr. SZERDAHELYI ISTVÁN: BÁBELTŐL A VILÁGNYELVIG /Gondolat, 1977./ 151

TARTALOMJEGYZÉK 155

glossa

AN INTERNATIONAL JOURNAL OF LINGUISTICS

11 1977

BURNABY, B. C.

90

Vol. 11:1 (1977)

P.W. KLEIN	3	Semantic factors in Spanish Mood
R.C. DEARMOND	20	On *decide on* and similar constructions in English
T.E. HUKARI	48	A comparison of attributive clause constructions in two Coast Salish languages
B. TRANEL	74	On the source of non-alternating nasal vowels in Modern French
J.B. HOOPER B.A. RUDES	106	Archi-segments: a reply to Bolozky
D.N.S. BHAT	115	A note on ambiguity in negative sentences containing durative adverbials

Vol. 11 2(1977)

W.D. Keel & T.F. Shannon	125	On gradual generalization
H. Suzuki	139	Qualifications of the Tensed S Condition – Evidence from Japanese
M.C. Butler	155	Reanalysis of Object as Subject in Middle English Impersonal Constructions
Linda Schwartz Norman & G. Sanders	171	Vocalic Variations in Spanish Verbs
B. E. Newton	191	Rule Application Probability and Lect Membership
K. Takemura	211	Freezing Principle and Complex NP Shift*
L. Bebout	223	A Possible Derivation of Causal Sentences.
Review Article		
K. Kuiper	229	Review: Rudolf Botha on generative methodology.
Index Glossa Vols. 6–10	245	

GLOTTA

LV 1977
GÖTTINGEN

R. Janko, A Note on the Date of Grassmann's Law in Greek 1
K. Strunk, Überlegungen zu Defektivität und Suppletion im Griechischen und Indogermanischen 2
B. Snell, φρένες—φρόνησις 34
D. A. Ringe, Jr., The Accent of Adverbs in -θεν: A Historical Analysis .. 64
P. Colaclidès, Sur la syntaxe des verbes φιλεῖν et ἐρᾶν 80
Th. Wolbergs, Διπλοῦς ἄνδρας 83
O. Skutsch, Accusativus Graecus 85
K. E. Bohnenkamp, Zur Lachmannschen Regel 88
R. B. Velosa, Cynosdexia 91
A. A. Lund, De Germaniae vocabulo (Taciti *Germaniae* 2,5) 93
N. Nyman, Mytacism in Latin Phonology 111
H. D. Bork, Lateinisch-romanisch *auris / auricula / auditus* 120
P. Colaclidès, Les adjectifs désignant des relations spatiales en grec moderne 156
M. L. West, The Tempo of Greek Polysyllables 159
E. Tichy, Griech. ἀλειτηρός, νηλειτής und die Entwicklung der Wortsippe ἀλείτης 160
S. M. Darcus, *-phrōn* Epithets of *thumos* 178
G. Annibalis/O. Vox, Il coro di Pirria 183
F. Gschnitzer, λῆϊτος und Verwandtes 190
W. Bühler, Kontamination von indirekter Wort- und Satzfrage im Griechischen 207
D. Ferrin Sutton, Notes on the Vocabulary of Minor Tragic Poets ... 208
D. Ferrin Sutton, New Words from Satyric Fragments 212
R. J. Penella, Dio Chrys. XI 23: διαστὶ διαλέγεσθαι? 214
M. D. Macleod, Syntactical Variation in Lucian 215
I. Avotins, Artemidorus of Daldis on the Pronunciation of Greek 222
A. R. Dyck, Herodian über die Etymologie von ἴρθμος 225
N. C. Conomis, Scriptiunculae criticae 227
A. M. Bolkestein, Part II: The Differences between free and obligatory ut-clauses 231
R. P. H. Green, Another Sense of *ingratis* 251
B. Baldwin, Penthiacum: a culinary Term in Petronius 252
R. G. Böhm, Epitrochasmos 253
J. N. Adams, The Vocabulary of the Annales Regni Francorum 257
J. R. Wood, The Position of Herbig's 'New Fragment' in the Etruscan liber linteus at Zagreb 283
Corrigenda 296
Register 297

HARVARD JOURNAL OF ASIATIC STUDIES

36 1976
CAMBRIDGE

MINEAR, Richard H., Ogyū Sorai's *Instructions for Students*: A Translation and Commentary 5

GRAHAM, William T., Jr., Yü Hsin and "The Lament for the South" 82

MCCANN, David R., The Structure of the Korean *Sijo* 114

EGAN, Ronald, On the Origin of the *Yu hsien k'u* Commentary 135

RUBIN, Jay, *Sanshirō* and Sōseki 147

CLEAVES, Francis Woodman, A Chinese Source Bearing on Marco Polo's Departure from China and a Persian Source on His Arrival in Persia 181

TERASAKI, Etsuko, *Hatsushigure*: A Linked Verse Series by Bashō and His Disciples 204

REVIEW ARTICLE:

TOTMAN, Conrad, The State of the Art, the Art of Statecraft, and Where Do We Go from Here: Reflections on Hall's *Tanuma* and Ooms's *Sadanobu* 240

REVIEWS:

Leo Ou-fan Lee, *The Romantic Generation of Modern Chinese Writers* (Cyril BIRCH) 256

Herrlee G. Creel, *Shen Pu-hai*: *A Chinese Political Philosopher of the Fourth Century B.C.* (Derk BODDE) 258

Thomas A. Metzger, *The Internal Organization of Ch'ing Bureaucracy* (S. N. EISENSTADT) 270

Chung-wen Shih, *The Golden Age of Chinese Drama*: *Yuan "Tsa-chü"* (George A. HAYDEN) 279

Alan Woodhull, tr., *The Art of Japanese Calligraphy* (Money HICKMAN) 283

Kozo Yamamura, *A Study of Samurai Income and Entrepreneurship* (Johannes HIRSCHMEIER) 290

Stephen Owen, *The Poetry of Meng Chiao and Han Yü* (James J. Y. LIU) 294

Burton Watson, tr., *Courtier and Commoner in Ancient China*: *Selections from the "History of the Former Han" by Pan Ku* (Michael LOEWE) 297

Cornelia Töpelmann, *Shan-ko von Feng Meng-lung*: *Eine Volksliedersammlung aus der Ming-Zeit* (John MCCOY) 303

Mikiso Hane, tr., *Studies in the Intellectual History of Tokugawa Japan* (Kate NAKAI) 307

Leon M. Zolbrod, tr., *Ugetsu Monogatari*: *Tales of Moonlight and Rain* (E. Dale SAUNDERS) 320

Michel Cartier, *Une Reforme Locale en Chine au XVIe Siècle*; *Hai Rui à Chun'an 1558–1562* (Ernst WOLFF) 325

NOTICES:

Luciano Petech, *Aristocracy and Government in Tibet 1728–1959* (Melvyn C. GOLDSTEIN) 332

Kwang-chih Chang, *Early Chinese Civilization*: *Anthropological Perspectives* (Cho-yun HSU) 333

Derk Bodde, *Festivals in Classical China* (Cho-yun HSU) 335

ADDENDA ET CORRIGENDA TO VOLUME 35 339

Index to *HJAS*, Volume 31 (1971)—Volume 35 (1975) 340

92

Idegen nyelvek tanítása

XIX 1976
BUDAPEST

Albert Sándor: A múlt idejű francia igealakok fordítási kérdései 105
Ágoston Klára: Az óvodai nyelvoktatás tapasztalatairól 116
Dr. Banó István: A készülő általános iskolai és gimnáziumi idegen nyelvi tanterveinkről 5
Az elmélet és gyakorlat szakembereinek a véleménye a készülő általános iskolai és gimnáziumi tantervekről 33
Válasz a tantervi vitában elhangzott véleményekre 97
Butsi Róbert: Játék vagy készségképző munka 55
Diószegi Andrásné: A tankönyvírás néhány fontos kritériumáról 44
Egy évvel a Magyar Szocialista Munkáspárt XI. kongresszusa után 1
Dr. Horváth Antal: Dialogikus beszédgyakorlatok az angolórákon 77
Dr. Horváth Iván: Latin szavak az orosz nyelvben 23
Hozzászólások az idegen nyelvek tantervi vitájához 65
Dr. Lévai Béla: Mire jó a nyelvi tábor? 114
Medgyes Péter: A Kaleidoscope című angol tananyaggal végzett kísérletről ... 109
Dr. Pálfy Miklós: A kérdő és a vonatkozó névmások a francia nyelvi tananyagban 87
Szabó Tibor: A receptív anyagfeldolgozás kérdéséhez 46
Szilassi Lajosné: Írásvetítő használata az oroszórákon 12
Dr. Tálasi Istvánné: „A jövő tankönyvei" 39
Varga László: A magyar emelkedő-eső hanglejtés transzfer hatása magyarok angol beszédében 17
Vida János: Általános iskolai orosz feladatlapok megoldásának értékelése 51
Krónika: 1., 3., 4. sz.
Új könyvek, tanulmányok: 1., 2., 3., 4. sz.
KISPESTA ISTVÁN (nekrológ) 96

International Journal of American Linguistics

42 1976
BLOOMINGTON

1
Robert L. Oswalt: Baby Talk and the Genesis of Some Basic Pomo Words..... 1
Theodore M. Lightner: On Deglottalization in Klamath..... 14
M. Dale Kinkade: The Copula and Negatives in Inland Olympic Salish..... 17
Robin M. Carter: Chipewyan Classificatory Verbs..... 24
Susan M. Steele: A Law of Order: Word Order Change in Classical Aztec..... 31
R. Joe Campbell: Underlying /ŋʷ/ in Hueyapan Nahuatl..... 46
Richard C. Blight and Eunice V. Pike: The Phonology of Tenango Otomi..... 51
Charles H. Speck and Velma B. Pickett: Some Properties of the Texmelucan Zapotec Verbs *Go*, *Come*, and *Arrive*..... 58

2
J. Peter Denny and José Mailhot: The Semantics of Certain Abstract Elements in the Algonquian Verb..... 91
Pamela Munro: Subject Copying, Auxiliarization, and Predicate Raising: The Mojave Evidence..... 99
Ray A. Freeze: Possession in K'ekchi' (Maya)..... 113

Barbara E. Hollenbach: Tense-Negation Interplay in Copala Trique 126
Barry F. Carlson: The n Shift in Spokane Salish 133
Edwin Kozlowski: Remarks on Havasupai Phonology 140

3

Francesca Merlan: Noun Incorporation and Discourse Reference in Modern Nahuatl 177
John F. Davis: Some Notes on Luiseño Phonology 192
Victor Golla: Tututni (Oregon Athapaskan) 217
Stanley Newman: Salish and Bella Coola Prefixes 228
Edward Henry Koehn: The Historical Tense in Apalaí Narrative 243

4

Allan R. Taylor: On Verbs of Motion in Siouan Languages 287
Robert L. Oswalt: Switch Reference in Maiduan: An Areal and Typological Contribution 297
Thomas E. Hukari: Person in a Coast Salish Language 305
Philip W. Davis and Ross Saunders: Bella Coola Deictic Roots 319
Inez M. Butler: Reflexive Constructions of Yatzachi Zapotec 331
P. David Price: Southern Nambiquara Phonology 338
Robert Underhill: The Case for an Abstract Segment in Greenlandic 349

ABSTRACTS

2

Articles from the *Working Papers on Language Universals*, vols. 1–5 (November 1969–May 1971) 150

3

Articles from the *Working Papers on Language Universals*, vols. 6–11 (October 1971–April 1973) 253

4

Articles from the *Working Papers on Language Universals*, vols. 12–16 (November 1973–December 1974) 359

NOTES AND REVIEWS

1

Marilyn May Vihman: Loss of -n in Livonian: A Persistent Change? 65
Paul Proulx: A New Algonquian Correspondence 71
Lyle Campbell: The Last Lenca 73
Eric P. Hamp: On Earlier Lenca Vowels 78
Theodore M. Lightner: A Note on McCawley's Review of *SPE* 79
Yoshiko Tagashira: The Articles in English: A Structural Analysis of Usage (Yotsukura) 82
Douglas Q. Adams: Modern Greek and American English in Contact (Seaman) .. 85
Glanville Price: L'Aménagement constitutionnel des États de peuplement composite (Touret) 88
Eric P. Hamp: Brief Mention (Conference on Salish Languages) 89
Announcements 90

2

C. F. Voegelin and F. M. Voegelin: How Does Linguistics Fit Into the Organization of the Social Sciences? 154
Robert W. Wilkinson: A Homonymy-avoiding Transderivational Constraint in Terena 158
Velma B. Pickett: Further Comments on Zapotec Motion Verbs 162
Barbara E. Hollenbach: Two Copala Trique Adverbs for *Much* 164
Allan R. Taylor: Words for *Buffalo* 165
Eric P. Hamp: One and *Single* in Ojibwa 166
Frances Karttunen: Rules of the Aztec Language: Classical Nahuatl Grammar (Anderson, trans.) and Grammatical Examples, Exercises, and Review for Use with Rules of the Aztec Language (Anderson) 168
Ronald W. Langacker: Yaqui Syntax (Lindenfeld) 169
F. G. Cassidy: Our Own Words (Dohan) 171
Ladislav Zgusta: Les noms de lieux et le contact des langues—Place Names and Language Contact (Dorion and Morissonneau, eds.) 172
Twenty-fifth Annual Latin American Conference 173
Announcement 175

3

Nora C. England: The Development of the Mam Person System 259
Tim Knab: Huichol-Nahuatl Borrowings and Their Implications in the Ethnohistory of the Region 261
Herbert Landar: Six Jicarilla Apache Verbs of Eating 264
Arnold M. Zwicky: Bibliography on Cyclical Segmental Rules 267
Juan A. Hasler: La Situación Dialectológica del Pochuteco 268
Harold W. Scheffler: On Wordick's Review of *A Study in Structural Semantics* ... 273
John N. Green: Linguistics and Philology in Spanish America (Malkiel) 277
Nora C. England: Tzeltal Phonology and Morphology (Kaufman); The Jacaltec Language (Day) 278
Herbert Landar: Piman Shamanism and Staying Sickness (Bahr et al.) 280
Harriet E. Manelis Klein: Familia Guaycurú; Familia Zamuko 282
William Cowan: Seventh Algonquian Conference 284
Judie Maxwell: Mayanist Workshop 285
Announcements 286

4

Michael Noonan: On Proto-Salish Word Order: A Reply to Ingram 363
Mark L. Weathers: Tlapanec 1975 367
Douglas Taylor: The Nominal Plural in Arawak 371
Ronald W. Langacker: A Note on Uto-Aztecan Consonant Gradation 374
Herbert Landar: Checklist Annotations 379
Claire Lefebvre: Explorations in the Ethnography of Speaking (Bauman and Scherzer, eds.) 382
Herbert Landar: Diné Bizaad Nánílʼįįh—Navajo Language Review 383
Berthold Riese: Mesoamerican Writing Systems (Benson, ed.) 384
Eric P. Hamp: Brief Mention (Beals and Tyler, eds.; Newcomb and Reichard; Culin) 389
Announcements 390
Language Index for Volume 42 391

ИЗВЕСТИЯ АКАДЕМИИ НАУК СССР

СЕРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ И ЯЗЫКА

36 1977

MOSKVA

	Вып.	Стр.
Аппатов З. М. Дискуссия «Типология как раздел языкознания»	4	382
Баскаков В. Н. Библиография польской литературоведческой русистики	3	284
Батов В. И., Сорокин Ю. А. Опыт построения методики для установления авторства текстов	4	345
Бельчиков Ю. А. Сборник докладов и сообщений лингвистического общества	3	282
Билинкис Я. С. Внутренняя жизнь художественного произведения	6	502
Богуславский И. М. О семантическом описании русских деепричастий. Неопределенность или многозначность?	3	270
Брауде Л. Ю. К истории понятия «Литературная сказка»	3	226
Бромлей С. В. О диалектологическом атласе русского языка (ДАРЯ)	5	452
Будагов Р. А. Понятие *точности* в филологии (к его истории и теории)	2	123
Будагов Р. А. Понятие *точности* в филологии (к его истории и теории) (II)	3	201
Буряков М. А. Научная конференция «Проблемы славянской исторической лексикологии и лексикографии»	2	189
Васильева-Шведе О. К.— *Mitail Alekseev.* Rusia y España: una respuesta cultural	2	179
Видова О. В. Совещание по Общеславянскому лингвистическому атласу	1	94
Вольперт Л. И. Бомарше в трагедии «Моцарт и Сальери»	3	244
Воробьева Н. Н. Историзм советского романа	6	483
Гальперин И. Р. Грамматические категории текста	6	522
Гамзатов Г. Г. Фольклорное наследие и современность	5	425
Гамкрелидзе Т. В. Лингвистическая типология и индоевропейская реконструкция	3	195
Гаршина К. К. Просодемы в системе фонологического описания	1	52
Гей Н. К. Многоголосие жизни и художественный мир М. Горького	5	406
Гиндин С. И. Советская лингвистика текста. Некоторые проблемы и результаты (1948—1975)	4	348
Горелов И. Н. Проблема «глубинных» и «поверхностных» структур в связи с данными психолингвистики и нейрофизиологии	2	165
Граудина Л., Петрова Л. «Русской речи» — 10 лет	1	64
Гребенюк В. П. О работе группы древнерусской литературы (1956—1976 гг.)	3	287
Григорьев В. П. От текста к языку и снова к тексту	3	264
Гуревич А. М. Пушкинская концепция романтизма	3	235
Гуревич А. Я.— *Е. М. Мелетинский.* Поэтика мифа	6	557
Гухман М. М., Семенюк Н. Н. О некоторых принципах изучения литературных языков и их истории	5	435
Драгомирецкая Н. В. О стилевых традициях в советской прозе	6	491
Егоров И. В.— *Н. К. Гей.* Художественность литературы. Поэтика. Стиль	2	185
Ефимова В. Конференция, посвященная 85-летию К. А. Федина	5	476
Жолковский А. К. Разбор стихотворения Пушкина «Я вас любил»	3	252
Звегинцев В. А. Структурализм в лингвистике	3	213
Иванов Вяч. Вс.— *Winfred P. Lehmann.* Proto-indo-european syntax	4	362
Исаев М. И.— *А. Д. Швейцер.* Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы	5	473
Исаева З. Г. Международная славистическая конференция по ономастике	6	569
Камянов В. Языком игры. Из наблюдений над образной системой романа Л. Н. Толстого «Война и мир»	1	39
Карпов А. А.— *Г. П. Макогоненко.* Творчество А. С. Пушкина в 1830-е годы (1830—1833)	1	83
Климов Г. А. Акакий Гаврилович Шанидзе	4	374
Колшанский Г. В. О вербальности мышления	1	18
Кононов А. Н.— *Э. Р. Тенишев.* Строй сарыг-югурского языка	2	177
Корман Б. О. О целостности литературного произведения	6	508
Косериу Е. Современное положение в лингвистике	6	514
Кочеткова Н. Д. Восприятие русской культуры на Западе. Очерки	1	85
Кручинина И. Н., Лопатин В. В., Плотникова В. А. Научные основы синтаксиса русского литературного языка	6	547
Куделин А. Б., Урнов Д. М.— *И. Г. Неупокоева.* История всемирной литературы. Проблемы системного и сравнительного анализа	5	464
Кузьмин А. И.— *В. С. Баранов.* Искусство литературного портрета. Горький о В. И. Ленине, Л. Н. Толстом, А. П. Чехове	5	469
Кузьмин А. И. Заседание, посвященное 90-летию Н. К. Гудзия	6	573
Кумелан Л. В., Нерознак В. П. Годичное общее собрание Отделения литературы и языка АН СССР	6	565
Курилов А. С.— *И. К. Горский.* Александр Веселовский и современность	6	555
Лавров А. В., Панченко А. М. Русская литература в венгерском журнале	6	560
Лихачев Д. С. Типологическое изучение древнерусской литературы (о работах в этой области А. Н. Робинсона)	4	338
Лопатин В. В. См. *Кручинина И. Н.*	6	547
Лосев А. Ф. О бесконечной смысловой валентности языкового знака	1	3
Лысенко Т. И. И. И. Мещанинов и его архивное наследие	5	447

Макриноv Д. Б. XXIV Пушкинская конференция 4 376
Манн Ю. В. Игровые моменты в «Маскараде» Лермонтова 1 27
Мещерский Н. А.— *Л. П. Жуковская*. Текстология и язык древнейших славянских памятников 6 551
Милославский И. Г. Вопросы синтеза значения многоморфемного слова 6 540
Михайлова А. Конференция «Взаимодействие наук при изучении литературы» 4 379
Моисеева Г. Н.— *Franciszek Sielisci*. Podróż bojarzyna Borysa Szeremietieura przez Polskę i Austrię do Rzymu oraz na Maltę. 1697—1698 . . . . . 1 87
Муратов А. Б. О теории образа А. А. Потебни 2 99
Мясников А. С. Теория социалистического реализма и проблема стиля 5 392
Мясников А. С. Библиотека русской поэзии И. Н. Розанова . . 6 554

Назарова Л. Н. См. *Пузин Н. П.* 1 60
Неродинак В. П. См. *Кумелан Л. В.* 6 565
Николаев П. А. Типология стилевого развития нового времени 1 81
Николаева Т. М. Лингвистика текста и проблемы общей лингвистики 4 304
Никулина М. В. Переписка А. М. Селищева с болгарскими учеными 6 533

Панченко А. М. См. *Лавров А. В.* 6 560
Плотникова В. А. См. *Кручинина И. Н.* 6 547
Пузин Н. П., Назарова Л. Н. К истории знакомства А. Н. Толстого с А. А. Фетом 1 60

Робинсон А. Н. Совещание Международного комитета славистов 2 188

Сайтанов В. А. Пушкин и Кольридж. 1835 . . . . . 2 153
Семенюк Н. Н. См. *Гухман М. М.* 5 435
Серебренников Б. А. К проблеме «Язык и мышление» (Всегда ли мышление вербально?) 1 9
Сквозников В. Д. Маяковский и традиции 5 416
Слюсарева Н. А.— *В. А. Звегинцев*. Предложение и его отношение к языку и речи 4 366
Смирницкая С. В. VI чтения памяти В. М. Жирмунского . . 6 571
Сорокин Ю. А. См. *Батов В. И.* 4 345
Степанов Ю. С.— *A. Prieto*. Morfologia de la novela 1 78
Степанов Ю. С. К 75-летию члена-корреспондента АН СССР Рубена Ивановича Аванесова 1 91
Степанов Ю. С. Вид, залог, переходность (Балто-славянская проблема. II) 2 135

Тоддес Е. А.— *Ю. В. Манн*. Поэтика русского романтизма . . . 4 370

Урнов Д. М. См. *Куделин А. Б.* 5 464

Федоров А. А. Концепция музыки Рихарда Вагнера у Томаса Манна 4 325
Фридлендер Г. М. Достоевский и Томас Манн 4 314
Фрицман Л. Г.— *С. И. Машинский*. Слово и время. Статьи 5 470

Хаазагеров Т. Г. Некоторые вопросы семантики в свете теории информации 1 70
Хаустова Ю. Ф. Виноградовские чтения 5 478

Чернец Л. В.— *П. А. Николаев*. Реализм как творческий метод (историко-теоретические очерки) 2 182
Чернец Л. В. Академические школы в русском литературоведении 5 466
Чичерин А. В.— *М. С. Шаповалова*. Шекспір в українській літературі 4 372

Шведова Н. Ю. О принципах построения и о проблематике «Русской грамматики» 4 291
Шестидесятилетие Октября и филологическая наука (*передовая*) . . . 5 387

Щемелева Л. М. Значение антитезы в поэзии Тютчева 2 112

JEZIK

XXIV 1976–77
ZAGREB

ČLANCI

Babić, Stjepan: *Jednačenje suglasnika u govoru i pismu* 74
Babić, Stjepan: *O tzv. aoristu imperfektivnih glagola* 33
Barić, Eugenija i Dragica Malić: *O problemu polusloženica* 90
Brozović, Dalibor: *O suvremenoj morfološkoj normi hrvatskoga jezičnog standarda i o morfološkim značajkama standardne novoštokavštine uopće* 1, 41, 109
Brozović, Dalibor: *O općim jezičnim i izvanjezičnim uvjetovanostima standardnonovoštokavske pravopisne problematike sa stanovišta njezina historijata i suvremenoga stanja* 66
Finka, Božidar: *O pisanju velikoga početnoga slova* 81
Kalmeta, Ratimir: *Zemljopisni nazivi u našem jeziku* 50
Klaić, Bratoljub: *Četiri plača iz muke po Matošu* 114
Lovren, Ljiljana: *Neke jezične karakteristike u romanu »Ja, Danilo« Derviša Sušića* . 149
Malić, Dragica i Eugenija Barić: *O problemu polusloženica* 90
Peti, Mirko: *Interpunkcijski znakovi* 129
Peti, Mirko: *Predikatni proširak* 13
Putanec, Valentin: *Podrijetlo nekih novijih jezičnih termina u hrvatskom književnom jeziku: rječnik, točka, pravopis* 141
Šojat, Antun: *Točka kao pravopisni znak* 104
Uredništvo: *Napomena uz članke o pravopisu* 65

PITANJA I ODGOVORI

Babić, Stjepan: *Dvojinski oblik imenica na -in* 26

OSVRTI

Anić, Vladimir: *Kako izgovoriti Ignis?* 55
Anić, Vladimir: *»Trajati život«* 55
Babić, Stjepan: *Bilješka o Ciganima i Romima* 61
Babić, Stjepan: *Sva prezimena SR Hrvatske* 126
Brozović, Dalibor: *Tijek teče, tok stoji* 154
Dunkić, Danijel: *Tijesno ili Tisno?* 28
Finka, Božidar: *Inokosan* 27
Finka, Božidar: *Još i opet o našim javnim natpisima* 157
Finka, Božidar: *Pedesetih godina* 128
Kalmeta, Ratimir: *Olimpijada u Montrealu* 54
Kalmeta, Ratimir: *Zloporaba naziva fjord* 53
Loknar, Vladimir: *Virusologija ili virologija?* 56
Samardžija, Marko: *Novi slavistički zbornik* 58
Sović, Ivan: *Pisanje dvostrukih prezimena muških osoba* 29
Šojat, Antun: *Aorist u romanima Mirka Božića* 158
Tanocki, Franjo: *Bratić i njegova višeznačnost* 122
Vidović, Martin: *Cjelovit terminološki rječnik* 123

VIJESTI

Anić, Vladimir: *Pripreme za VIII. međunarodni kongres slavista* 62
Babić, Stjepan: *Nagrađen urednik Jezika* 159
Sović, Ivan: *Znanstveni skup o čakavskom narječju* 63
Uredništvo: *Na pragu jubileja* 160
Uredništvo: *Rad Sekcije za kulturu hrvatskoga književnoga jezika* 32

JOURNAL ASIATIQUE

PÉRIODIQUE TRIMESTRIEL

PUBLIÉ PAR LA SOCIÉTÉ ASIATIQUE

AVEC LE CONCOURS

DU CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

CCLXIV 1976

PARIS

86

Fascicules 1 et 2

G. VAJDA. *De quelques fragments mu'tazilites en judéo-arabe. Notice provisoire* 1

E. MAINZ. *Ruth et le Cantique des Cantiques en judéo-persan* 9

J.-P. ROUX. *Recherche des survivances pré-islamiques dans les textes turcs musulmans : le* Kitâb-i Dede Qôrqût 35

K. BHATTACHARYA. *Sur un passage difficile de la* Siddhântalakṣaṇa-Jâgadîśî 57

C. CAILLAT. *L'offrande de dittiques* (Dohāpāhuḍa). *Traduction de l'*Apabhraṃśa 63

E. DENIS. *La* Lokapaññāti *et la légende birmane d'Aśoka* 97

J. PIGEOT. *Du mythe au roman populaire. Avatars d'une combinatoire narrative dans le Japon du quinzième siècle* 117

Comptes rendus :

L. H. VILSKER, *La langue samaritaine* (J. Margain), p. 175. — C. SIRAT et M. BEIT-ARIÉ, *Manuscrits médiévaux en caractère hébraïques portant des indications de date*, t. I (M. Sznycer), p. 178. — J. DE MENASCE, *Le troisième livre du Dênkart* (G. Monnot), p. 180. — AL-QĀDĪ ABŪ YA'LĀ B. AL-FARRĀ', *Kitâb al-Mu'tamad fī uṣûl ad-dîn*, éd. W. Z. HADDAD (D. Gimaret), p. 184. — M. A. ZYĀR, *Die Nominalkomposita des Paschto* (Ch. M. Kieffer), p. 190. — A. S. MELIKIAN-CHIRVANI, « L'évocation littéraire du bouddhisme dans l'Iran musulman » (G. Fussman), p. 197. — K. JETTMAR, *Die Religionen des Hindukusch* (G. Fussman), p. 200. — B. N. MUKHERJEE, *Central and South Asian Documents on the Old Saka Era* (G. Fussman), p. 206. — G. M. BONGARD-LEVIN, E. A. GRANTOVSKIJ, *De la Scythie à l'Inde, énigmes de l'histoire des anciens Aryens* (G. Fussman), p. 209. — H. GOETZ, *Studies in the history, religion and art of classical and mediaeval India* (G. Fussman), p. 212. — L. STERNBACH, *Bibliography on* dharma *and* artha *in ancient and mediaeval India* (A. Roṣu), p. 215.

Chroniques :

M. SZNYCER, *Chronique des études nord-sémitiques* 217

C. CAILLAT, *Notes de bibliographie moyen-indienne et jaina* 221

Fascicules 3 et 4

P. BERNARD. *Les traditions orientales dans l'architecture gréco-bactrienne* 245

D. GIMARET. *Matériaux pour une bibliographie des Ǧubbā'ī* 277

S. POU. *Recherches sur le vocabulaire cambodgien (IX)* 333

M. HELFFER. *Traditions musicales des Sa-skya-pa relatives au culte de Mgon-po* 357

D. BOUCHEZ. *Le roman coréen* Nam-jŏng ki *et l'affaire de la reine Min* 405

Comptes rendus :

A. L. IVRY, *Al-Kindī's Metaphysics* (J. Jolivet), p. 453. — A. ÖZOÜÇ, *Batı Trakya Türkleri* (M. Nicolas), p. 459. — L. STERNBACH, *The* kâvya-*Portions in the* kathâ-*literature, II*, etc. (C. Caillat), p. 462.

Notes brèves (R. Arnaldez, J. C. Coppieters, J. Filliozat, P. S. Filliozat, G. Fussman, M. Kaltenmark, D. Lombard, M. Orange, A. Popovic, I. Robinet, H. O. Rotermund, G. Vajda), p. 471.

Société Asiatique (1975-1976), p. 489.

Changements survenus dans la liste des membres de la Société, p. 501.

Bibliothèque : Ouvrages reçus (1975-1976), p. 505. Périodiques (1975-1976), p. 524.

CCLXV 1977

Fascicules 1 et 2

G. LAZARD. *Émile Benveniste (1902-1976)* 1

M. SZNYCER. *James Germain Février (1895-1976)* 9

P. DEMIÉVILLE. *Yamaguchi Susumu (1895-1976)* 15

P. BORDREUIL et A. LEMAIRE. *Deux nouveaux sceaux nord-ouest sémitiques* 17

G. FUSSMAN. *Pour une problématique nouvelle des religions indiennes anciennes* 21

M. RODINSON. *Esquisse d'une monographie du* qât 71

K. BHATTACHARYA. *Le* Siddhântalaksanaprakarana *du* Tattvacintâmani *de Gangeśa, avec la* Dîdhiti *de Raghunâtha Śiromani et la* Ṭīkā *de Jagadīśa Tarkālaṃkāra* 97

P. VAN DER LOON. *Les origines rituelles du théâtre chinois* 141

Chroniques :

M. SZNYCER, *Chronique des études nord-sémitiques (I)* 169

A. PEYRAUBE, *La linguistique en Chine après la Révolution Culturelle* 185

Fascicules 3 et 4

F. Hérail. *Charles Haguenauer* 213
M. Lambert. *Deux textes élamites de la fin du septième siècle* 221
G. Vajda. *La prophétologie de Dâwûd ibn Marwân al-Muqammiṣ, théologien juif arabophone du IXe siècle* 227
M. Mokri. *Le kalâm gourani sur le pacte des Compagnons Fidèles de Vérité au sein de la Perle Prémondiale* 237
O. Daniel et A. Popovic. *Les statuts de la communauté musulmane albanaise (Sunnites et Bektachis) de 1945* 273
Y.C. Morin et L. Dagenais. *Les emprunts ourdous en bourouchaski* 307
A. Padoux. *Un terme technique du* mantraśâstra : vidarbha 345
J. Hamilton. *Le pays des Tchong-yun, Čungul, ou Cumuda au Xe siècle* 351
J. Filliozat. *La forme archaïque du caractère chinois* dong *« Est »* 381

Comptes rendus :

M. Beit-Arié, *Hebrew Codicology* (G. Vajda), p. 385. — A. J. Cameron, *Abû Dharr al-Ghifârî* (G. Vajda), p. 386. — J. R. T. M. Peters, *God's created speech* (D. Gimaret), p. 387. — *Raimundi Lulli Opera Latina*, t. VII (D. Urvoy), p. 398. — M. E. Masson, *Souvenirs d'un archéologue de l'Asie moyenne* (P. Bernard), p. 401. — P. Python, *Vinaya-viniscaya-Upâli-Paripṛcchâ* (J. Filliozat), p. 411. — P. H. L. Eggermont, *Alexander's campaigns in Sind and Baluchistan* (J. Filliozat), p. 413. — A. M. Ghatage, *An Encyclopaedic Dictionary on Sanskrit* (J. Filliozat), p. 415. — T. Pokora, *Hsin-lun* (*New Treatise*) *and other writings by Huan T'an* (*43 B.C.-28 A.D.*) (D. Holzman), p. 417.

Notes brèves, Inde et Extrême-Orient (J. C. Coppieters, J. Dumortier, J. Filliozat, Y. Hervouet, A. Padoux, I. Robinet), p. 421.

Société Asiatique (1976-1977), p. 435.

Changements survenus dans la liste des membres de la Société, p. 449.

Bibliothèque : Ouvrages reçus (1976-1977), p. 453. Périodiques (1976-1977), p. 465.

アジア アフリカ 言語文化研究

JOURNAL OF ASIAN AND AFRICAN STUDIES

12 1976

TOKYO

論 文 (Articles)

Ballard, William L.: The Pekingese Palatals: A Conundrum? 1

橋本萬太郎 普語諸方言の比較研究 (I)

(Hashimoto, Mantaro J.: A Comparative Study of the Chin Dialect of Chinese) 11

内藤雅雄 20世紀初頭インドの植民地支配と反帝国主義思想

(Naito, Masao: British Imperialism and Indian Nationalism in the Early Twentieth Century) 59

'Abdul Raḥîm 'Abdul Raḥmân: Financial Burdens on the Peasants under the Aegis of the Iltizâm System in Egypt 122

資料・研究ノート (Materials and Remarks)

石井 博 ネワール村落における家族

(Ishii, Hiroshi: Family Structure in a Newar Village) 139

Norman, Jerry L.: Phonology of the Kienow Dialect 171

Kamioka, Koji: Iranian Field Notes 1. On Sasanian Seals 191

Walker, Anthony R.: *Sha- Law- Ve*: A Lahu Nyi (Red Lahu) Prayer for Game 215

書評・紹介 (Reviews)

Berthold Delbrück: Introduction to the Study of Language (Kamioka, Koji) 227

Wilbur A. Benware: The Study of Indo-European Vocalism in the 19th Century from the Beginnings to Whiteney and Scherer (Kamioka, Koji) 230

JOURNAL OF SEMITIC STUDIES

XXI 1976
MANCHESTER

100

AUTHORS

PAGE

Ahlström, G. W., Review 184
Allen, R., Review 215
Barr, J., Reviews 178, 179, 186, 205
Bosworth, C. E., The Arabic Manuscripts in Chetham's Library, Manchester 99
—— Reviews 205, 206, 214, 228
Brown, K. L., Reviews 237, 240, 241
Bruce, F. F., Reviews 185, 194
Corriente, F., From Old Arabic to Classical Arabic through the Pre-Islamic koine: Some Notes on the Native Grammarians' Sources, Attitudes and Goals 62
Daniel, N., Review 221
Ebeid, R. Y. (with M. J. L. Young), Some Maghribī Manuscripts in the Leeds University Collection 109
Fischer, W., Review 212
Gooding, D. W., An Appeal for a Stricter Terminology in the Textual Criticism of the Old Testament 15
Houraní, A., Review 217
Isserlin, B. S. J., Review 209
de Jong, F., Reviews 229, 231
Knibb, M., Review 197
Lambert, W. G., Review 163
Latham, J. D., Arabic into Medieval Latin (2): Letter C, *M.L.D.* . 120
Millard, A. R., Assyrian Royal Names in Biblical Hebrew . . . 1
—— Review 174
Montgomery Watt, W., Reviews 223, 224, 228, 237
Muraoka, T., Review 242
Parpola, S., Review 165
Pearson, J. D., Review 211
Pummer, R., The Present State of Samaritan Studies: I 39
Rodinson, M., Review 200
Sabar, Y., Lēl-Hūza: Story and History in a Cycle of Lamentations for the Ninth of Ab in the Jewish Neo-Aramaic Dialect of Zakho 138
Steck, O. H., Review 182
Stillman, N. A., Review 207
Tal, A., The Samaritan Targum to the Pentateuch, Its Distinctive Characteristics and its Metamorphosis 15
Wild, S., Review 225
Young, M. J. L. (with R. Y. Ebeid), Some Maghribī Manuscripts in the Leeds University Collection 109

REVIEWS

Al-Ghazālī, *On the Duties of Brotherhood* (W. Montgomery Watt) . 237
Bannerth, Ernst, *Islamische Walfahrtsstätten Kairos* (F. de Jong) . . 231
Bosworth, C. E., *A Catalogue of Accessions to the Arabic Manuscripts in the John Rylands University of Manchester* (J. D. Pearson) . . 211
Dahiyat, I. M., *Avicenna's Commentary on the Poetics of Aristotle* (W. Montgomery Watt) 223
Denis, A. M. and Janssens, Y., *Concordance latine du Liber Jubilaeorum sive Parva Genesis* (James Barr) 205
Diem, W. *Hochsprache und Dialekt in Arabischen, Untersuchungen zur heutigen arabischen Zweisprachigkeit* (W. Fischer) 212
Fitzmeyer, J. A., *The Dead Sea Scrolls: Major Publications and Tools for Study* (F. F. Bruce) 185
Freedman, D. N., *The Published Works of William Foxwell Albright: a Comprehensive Bibliography* (James Barr) 178
Goitein, S. D. (ed.), *Religion in a Religious Age* (N. A. Stillman) . 207
Gramlich, R. (ed.), *Islamwissenschaftliche Abhandlungen. Fritz Meier zum sechzigsten Geburtstag* (S. Wild) 225
Hamori, A., *On the Art of Medieval Arabic Literature* (R. Allen) . 215
Hayes, J. H., *Old Testament Form Criticism* (O. H. Steck) . . . 182
Hommages à André Dupont-Sommer (James Barr) 179
Internationale Zeitschriftenschau für Bibelwissenschaft und Grenzgebiete, vols. xviii–xx (James Barr) 178
Kutscher, E. Y., The *Language and Linguistic Background of the Isaiah Scroll* (*I Q Isa*^{a}) (James Barr) 186
Lewis, B., *History, Remembered, Recovered, Invented* (B. S. J. Isserlin) 209
Lings, M., *What is Sufism?* (F. de Jong) 229
Lipiński, E., *Studies in Aramaic Inscriptions and Onomastics, I* (A. R. Millard) 174
Moubarac, Y., *Pentalogie islamo-chrétienne*, vols. i–v (N. Daniel) . 221
Neusner, J. (ed.), Christianity, Judaism and other Greco-Roman Cults, Parts 1–3 (F. F. Bruce) 194
Pearson, J. D. (ed.), *A Bibliography of Pre-Islamic Persia* (Persian Studies Series, No. 2) (C. E. Bosworth) 206
Peters, F. E., *Allah's Commonwealth, A History of Islam in the Near East, 600–1100* A.D. (C. E. Bosworth) 228

Prušek, K. (general editor), *Dictionary of Oriental Literatures*, vols. I–III (C. E. Bosworth) 205
Schacht, J., with Bosworth, C. E. (eds.), *The Legacy of Islam* (A. Hourani) 217
Schimmel, A., *Mystical Dimensions of Islam* (W. Montgomery Watt) 228
Schulz, H., *Das Buch Nahum. Eine redaktionskritische Untersuchung* (G. W. Ahlström) 184
Sezgin, F., *Geschichte des arabischen Schrifttums. Band V. Mathematik, bis ca. 430 A.H.* (C. E. Bosworth) 214
Stern, S. M., Hourani, A. and Brown, V. (eds.), *Islamic Philosophy and the Classical Tradition: Essays presented to Richard Walzer* (W. Montgomery Watt) 223
Strelcyn, S., *Médicine et plantes d'Ethiopie. II. Enquête sur les noms et l'emploi en des plantes Ethiopie* (M. Rodison) 200
Theisohn, J., *Der auserwählte Richter. Untersuchungen zum traditionsgeschichtlichen Ort der Menschensohngestalt der Bilderreden des Äthiopischen Henoch* (M. Knibb) 197
Van der Waerden, B. L., Die *Anfänge der Astronomie. Erwachende Wissenschaft II* (W. G. Lambert) 163
van Ess, J., *Zwischen Hadīt und Theologie. Studien zum Entstehen prädestinationischer Überlieferung* (W. Montgomery Watt) . . . 224
Wilson, J. V. K., *The Nimrud Wine Lists. A study of men and administration at the Assyrian capital in the eighth century* (S. Parpola) . 165

XXII 1977

ARTICLES

Avinery, I., On the Nominal Clause in the Peshitta 48
Beeston, A. F. L., On the Correspondence of Hebrew *t* to ESA *s*^{3} . 50
Bosworth, C. E., Notice – Professor James Barr 1
Ebied, R. Y. and Young, M. J. L., The "Khāliyyah" Ode of Butrus Karāmah: a Nineteenth-century Literary Dispute . . 69
Fronzaroli, P., West Semitic Toponymy in Northern Syria in the Third Millennium B.C. 145
Gray, J., A Cantata of the Autumn Festival: Psalm lxviii . .
Hetzron, R., Innovations in the Semitic Numeral System . . 167
Pummer, R., The Present State of Samaritan Studies: II . . . 27
Semah, D., On the Metres of Al-Khalīl's First and Fourth Circles . 58
Ullendorff, E., The Amharic Text of the Last Two Pronouncements of Emperor Haile Sellassie (with two appendixes) . . 202

'Allāmah Sayyid Muḥammad Ḥusayn Ṭabāṭabā'I, *Shi'ite Islam* (F. R. C. Bagley) 134
Allen, L. C., *The Greek Chronicles. The Relation of the Septuagint of I and II Chronicles to the Massoretic Text.* Part I: *The Translator's Craft.* Part II: *Textual Criticism* (G. D. Kilpatrick) 98
Ashtor, E., *A Social and Economic History of the Near East in the Middle Ages* (M. Hinds) 132
Attal, R. (ed.), *A Bibliography of the Writings of Prof. Shelomo Dov Goitein* (C. E. Bosworth) 247
Badawi, M. M., *A Critical Introduction to Modern Arabic Poetry* (R. Allen) 136
Baumer, M., *Noms vernaculaires soudanais utiles à l'écologiste* (S. Strelcyn) 244
Bergren, R. V., *The Prophets and the Law* (R. E. Clements) . . 95
Blau, J., *Tḥiyat ha'ivrit uthiyat ha'aravit hasifrutit* (D. J. Kamhi) . . 248
Burckhardt, T., *Art of Islam: Language and Meaning* (C. E. Bosworth) 245
Clements, R. E., *Prophecy and Tradition* (W. Zimmerli) . . . 93
Clements, R. E., *A Century of Old Testament Study* (T. A. Collins) . 222
Dannhauer, P. G., *Untersuchungen zur frühen Geschichte des Qāḍī-amtes* (G. H. A. Juynboll) 232
Degen, R., Müller, W. W. and Röllig, W., *Neue Ephemeris für semitische Epigraphik.* Vol. 2 (E. Ullendorff) 81
Duncan, A., *The Noble Heritage. Jerusalem and Christianity: a Portrait of the Church of the Resurrection* (R. Y. Ebied) 261
Fritsch, C. T. (ed.), *The Joint Expedition to Caesarea Maritima* (J. B. Segal) 228
Galley, Micheline (ed.), *Badr az-Zīn et six contes algériens* (K. L. Brown) 142
Goldin, J. (ed.), *The Jewish Expression* (L. I. Yudkin) 249
Gooding, D. W., *Relics of Ancient Exegesis. A study in Miscellanies in 3 Reigns 2* (F. F. Bruce) 225
Gurney, O. R., Kramer, S. N., *Sumerian Literary Texts in the Ashmolean Museum* (W. G. Lambert) 217
Haile Selassie I, *Autobiography, "My Life and Ethiopia's Progress", 1892–1937*, see Ullendorff, E.
Halbe, J., *Das Privilegrecht Jahwes. Ex 34, 10–26, Gestalt und Wesen, Herkunft und Wirken in vordeuteronomischer Zeit* (R. E. Clements) . 223
Hammerschmidt, E., *Äthiopische Handschriften vom Ṭānāsee I: Reisebericht und Beschreibung der Handschriften in dem Kloster des heiligen Gabriel auf den Insel Kebrān* (S. Strelcyn) . . . 107
Hayon, Y., *Relativization in Hebrew – a Transformational Approach* (T. Muraoka) 143
Ivry, A. L., *Al-Kindī's Metaphysics, a Translation of Ya'qūb ibn Isḥāq al-Kindī's Treatise "On First Philosophy" (fī al-Falsafah al-Ūlā) with Introduction and Commentary* (R. M. Frank) 128
Jellicoe, S. (ed.), *Studies in the Septuagint: Origins, Recensions and Interpretations* (J. Barr) 103
Kaiser, O., *Introduction to the Old Testament* (B. S. Childs) . . . 220
Kelly, J. N. D., *Jerome: his Life, Writings and Controversies* (J. Barr) . 104
al-Kindī, *Metaphysics*, see Ivry, A. L.
Löfgren, O., *Katalog über die äthiopischen Handschriften in der Universitätsbibliothek Uppsala. Sowie Anhänge über äthiopische Handschriften in anderen Bibliotheken und in Privatbesitz in Schweden* (S. Strelcyn) 111

Macomber, W. F., *A Catalogue of Ethiopian Manuscripts Microfilmed for the Ethiopian Manuscript Microfilm Library, Addis Ababa, and for the Monastic Manuscript Microfilm Library, Collegeville. Vol I: Project Numbers 1–300* (S. Strelcyn) 116
Makonnen, Argaw, *Lexique Guèze-Amharique de formes verbales* (E. Ullendorff) 250
Masson, M., *Les mots nouveaux en hébreu moderne* (E. Ullendorff) . 247
Mays, J. L., *Micah: a Commentary* (D. R. Ap-Thomas) 226
Milson, M. (ed. and tr.), *A Sufi Rule for Novices, Kitāb Ādāb al-Murīdīn of Abū al-Najīb al-Suhrawardī. An Abridged Translation and Introduction* (F. de Jong) 237
Morsy, M., *Les Ahansala. Examen du rôle historique d'une famille maraboutique de l'Atlas marocain* (K. L. Brown) 139
Nagel, T., *Rechtleitung und Kalifat. Versuch über eine Grundfrage der Islamischen Geschichte* (G. H. A. Juynboll) 123
al-Najīb al-Suhrawardī, A., *Kitāb Ādāb al-Murīdīn*, see Milson, M.
al-Nawawi, Abū Zakariyyā, *Riyadh as-Salihin*, see Zafrulla Khan
Pellat, C., *Ibn al-Muqaffa', mort vers 140/757, «Conseilleur» du Calife* (C. E. Bosworth). 233
Petites Sœurs de Jésus, *Contes Touaregs de l'Aïr* (K. L. Brown) . . 143
Plumley, J. M., *The Scrolls of Bishop Timotheos: Two Documents from Medieval Nubia* (K. H. Kuhn) 105
El-Said, I. and Parman, A., *Geometric Concepts in Islamic Art* (C. E. Bosworth) 245
Sartain, E. M., *Jalāl al-dīn al-Suyūtī* I: *Biography and Background.* II: *Kitāb al-Tabadduth bi-ni'mat allāh* (U. Haarmann) 241
Savory, R. M. (ed.), *Introduction to Islamic Civilisation* (T. O. Ling) . 238
Sawyer, J. F. A., *A Modern Introduction to Biblical Hebrew* (W. L. Holladay) 218
Schiffman, L. H., *The Halakah at Qumran* (P. Wernberg-Møller) . 228
Serjeant, R. B., *South Arabian Hunt* (J. C. Wilkinson) 243
Sezgin, Ursula, *Abū Mihnaf: ein Beitrag zur Historiographie der umaiyadischen Zeit* (M. Hinds) 126
Sezgin, F., *Geschichte des arabischen Schrifttums.* Band II (C. E. Bosworth) 234
Sharf, A., *The Universe of Shabbetai Donolo* (G. Vajda) 230
Spriggs, D. G, *Two Old Testament Theologies* (C. Westermann) . . 88
Stolz, F., *Interpreting the Old Testament* (A. A. Anderson) . . 86
al-Sulamī, Abū 'Abd al-Rahmān, *Jawāmi' Ādāb al-Sūfiyya and 'Uyūb al-Nafs wa-Mudāwātuhā* (F. de Jong) 235
Taddesse Tamrat, *Church and State in Ethiopia 1270–1527* (S. Strelcyn) 250
Ullendorff, E., *The Autiobiography of Emperor Haile Selassie I: "My Life and Ethiopia's Progress", 1829–1937* (S. Strelcyn) . . 254
van Seters, J., *Abraham in History and Tradition* (R. E. Clements) . 90
Vermes, G., *Post-Biblical Jewish Studies* (F. F. Bruce) 103
Wensinck, A. J., *Muhammad and the Jews of Medina. With an excursus: Muhammad's Constitution of Medina by Julius Wellhausen* (G. H. A. Juynboll) 122
Zafrulla Khan, M. (tr.), *Gardens of the Righteous – Riyadh as-Salihin of Imam Nawawi* (J. Haywood) 239
Zimmerman, F., *Biblical Books translated from the Aramaic* (S. P. Brock) 97

Journal of the
International Phonetic Association

6 1977

LONDON

PAGE

The Association's Alphabet 2
Down memory lane 48

Articles

E. Jarman and A. Cruttenden: Belfast intonation and the myth of the fall 4
H. Ortiz Lira: Some phonetic correlates of the rapid colloquial style of pronunciation in RP . . . 13
J. Rubach: Feature invasion 23
J. Windsor Lewis: The official IPA vowel diagram . 29
C-J. N. Bailey: Some additions to the phonetic alphabet 32
P. Hawkins: The role of NZ English in a binary feature analysis of English short vowels 50
L. Canepari: The dialect of Venice 67
J. R. Baldwin: A formal analysis of the intonation of modern colloquial Russian (Part 2) 77
A. R. James and K. J. P. Westney: Notes on some graphetic aspects of RP vowel notation . . . 86
J. T. Pring: More thoughts on the *r*-link business . . 92

Reviews

A. C. Gimson: *A practical course of English pronunciation* (J. Windsor Lewis) 35
P. MacCarthy: *The pronunciation of French*; P. MacCarthy: *The pronunciation of German*; L. Biedrzycki: *Abriß der polnischen Phonetik* (J. C. Wells) . . . 39

New members and libraries 44, 96

Publications received 45, 97

LANGAGES

1977
PARIS

45

Formation des discours pédagogiques

Claude Désirat, Tristan Hordé. — Formation des discours pédagogiques 3-8

Claude Désirat. — Les récits d'une fondation : la loi et la pédagogie 9-41

Tristan Hordé. — Les Idéologues : théorie du signe, sciences et enseignement 42-66

Simone Delesalle. — Michel Bréal : philologie, instruction et pouvoir 67-83

Christiane Marchello-Nizia, Geneviève Petiot. — Les exemples dans le discours grammatical 84-111

Pierre Kuentz. — Le linguiste et le discours 112-126

46

Langage et classes sociales
Le marrisme

Jean-Baptiste Marcellesi. — A propos du marrisme : « Ni cet excès d'honneur, ni cette indignité. » 3

Jean-Claude Dupas, Claudine Lelièvre. — La controverse sur le marrisme : thèmes et déroulement 24

Jean-Claude Dupas. — Pour et contre Marr : les arguments échangés. 38

Françoise Gadet. — Théorie linguistique ou réalité langagière ? 59

Daniel Baggioni. — Contribution à l'histoire de l'influence de la « Nouvelle Théorie du langage » en France 90

47

Aphasie et agraphie

Jean Dubois. — De la linguistique à la neurolinguistique : 1939-1976 3

Marie-Claire Godblum et Helgard Kremin. — A propos de la compréhension de sujets atteints d'aphasie 39

Helgard Kremin. — Analyse du langage spontané de sujets atteints d'aphasie sensorielle 55

Pierre Marcie. — L'agraphie. Historique neuropsychologique ; relation langage écrit et langage oral 70

Jean Dubois. — L'agraphie des aphasiques sensoriels : les troubles à la dictée des mots et des logatomes 86

Maria De Agostini. — A propos de l'agraphie des aphasiques sensoriels : étude comparative italien-français 120

48

Quantificateurs et référence

Michel Galmiche. — Quantificateurs, référence et théorie transformationnelle 3

James D. McCawley. — A propos de *Questions de sémantique* de N. Chomsky 50

Claude Muller. — Analyses linguistiques des relations de champ entre quantificateurs et négation 60

Jean-Pierre Sueur. — Quantificateurs et modalités 84

John Lawler. — Quelques problèmes de référence 100

LANGUAGE

52 1976
BALTIMORE

I

Pragmatics and presupposition ... *J. J. Katz and D. T. Langendoen* 1
Constraints on movement rules ... *Ray Cattell* 18
On some non-evidence for the cycle in syntax ... *Ronald Neeld* 51
Deep-structure binding of pronouns and anaphoric bleeding ... *A. Akmajian and C. Kitagawa* 61
Anaphoric pronouns as bound variables ... *Gilbert Harman* 78
The semantics and paradigmatics of word order ... *Linda R. Waugh* 82
A semantically based model of a generative lexical word-formation rule for Russian adjectives ... *Robert Beard* 108
Some constraints on medial consonant clusters ... *Charles Jones* 121
Assimilation rates of borrowing and phonological productivity ... *Kyril Holden* 131
A 'scattered' rule in Swiss German ... *Orrin Warner Robinson* 148
The dimensionality of grammatical variation ... *D. Sankoff and H. J. Cedergren* 163

Review articles:
Peters (ed.): Goals of linguistic theory ... *T. M. Lightner* 179
Anttila: An introduction to historical and comparative linguistics ... *H. H. Hock* 202
Dahl: Proto–Austronesian ... *R. A. Blust* 221

Reviews:
Makkai: Idiom structure in English ... *D. Bolinger* 238
Pulgram: Syllable, word, nexus, cursus ... *A. Bell* 241
Mayrhofer: Onomastica Persepolitana ... *H.-P. Schmidt* 245
Hall: External history of the Romance languages ... *J. R. Craddock* 247
Chirol: Les 'mots français' et le mythe de la France en anglais contemporain ... *R. A. Hall Jr.* 250
Lucci: Phonologie de l'acadien; Grundstrom & Léon (eds.): Interrogation et intonation ... *B. Rochet* 251
Luthy: Phonological and lexical aspects of Colloquial Finnish ... *R. Anttila* 257
Emeneau: Ritual structure and language structure of the Todas ... *P. Hockings* 259
Wurm: Languages of Australia and Tasmania ... *R. M. W. Dixon* 260
Trudgill: The social differentiation of English in Norwich ... *R. K. S. Macaulay* 266
Stevenson: Xenoglossy ... *W. J. Samarin* 270

Note ... 275
Publications received ... 276

II

The applicability of Kuhn's paradigms to the history of linguistics ... *W. Keith Percival* 285
The redundance of underlying morpheme-structure conditions ... *Mary L. Clayton* 295
Redundancy, markedness, and simultaneous constraints in phonology ... *Michael M. T. Henderson* 314
Nasal consonants and the internal structure of segments ... *Stephen R. Anderson* 326
A generative treatment of the prefix *in-* of Modern French ... *Bernard Tranel* 345
What else happens to opaque rules? ... *Sarah G. Thomason* 370
Main clause phenomena in subordinate clauses ... *Georgia M. Green* 382
Reduplication of indefinite direct objects in Albanian and Modern Greek ... *K. Kazazis and J. Pentheroudakis* 398
The syntax and semantics of NEG-Raising, with evidence from French ... *Ellen F. Prince* 404
On the generic indefinite article ... *Noel Burton-Roberts* 427
Language change and the passive voice ... *Frank Parker* 449
Synaesthetic adjectives ... *Joseph M. Williams* 461

Review articles:
Xolodovič (ed.): Tipologija kauzativnyx konstrukcij ... *B. Comrie* 479
Smith: The acquisition of phonology ... *M. D. S. Braine* 489

Reviews:
Hymes (ed.): Studies in the history of linguistics ... *P. and V. Salmon* 499
Bailey: Variation and linguistic theory ... *E. C. Traugott* 502
Brosnahan & Malmberg: Introduction to phonetics ... *L. Lisker* 506
Crystal: Prosodic systems and intonation in English ... *P. Lieberman* 508
Cordes: Altniederdeutsches Elementarbuch ... *H. Penzl* 511
Newton: The generative interpretation of dialect ... *K. Kazazis* 514
Wolfart: Plains Cree ... *R. Darnell* 516
Jorgensen: Salish language and culture ... *W. W. Elmendorf* 521
Hockett: Man's place in nature ... *D. L. Olmsted* 524

Publications received ... 527

III

Conjunction Reduction, Gapping, and Right-Node Raising ... *Richard A. Hudson* 535
The interface of theory and description ... *Peter Cole* 563
Which that ... *Herbert F. W. Stahlke* 584
On establishing linguistic universals ... *J. E. Cathey and R. A. Demers* 611
The origins of syntax in discourse ... *G. Sankoff and P. Brown* 631

Obituary:
Albert Henry Marckwardt ... *Archibald A. Hill* 667

Review article:
Fodor, Bever & Garrett: The psychology of language ... *D. B. Pisoni* 682

Reviews:
Cohen (ed.): Explaining linguistic phenomena ... *D. T. Langendoen* 690
Strawson: Subject and predicate in logic and grammar ... *G. Harman* 695
Xolodovič (ed.): Tipologija passivnyx konstrukcij ... *L. H. Babby* 698
Jensen & Lathrop: The syntax of the Old Spanish subjunctive ... *M. M. Azevedo* 701

Rohlfs: Rätoromanisch ..... *R. L. Politzer* 703
Boyd-Bowman: Léxico hispanoamericano del siglo XVI ..... *L. B. Kiddle* 705
Barxudarov et al. (eds.): Slovar' russkogo jazyka XI–XVII ..... *H. G. Lunt* 708
Bevington: Albanian phonology ..... *L. Newmark* 717
Hook: The compound verb in Hindi ..... *M. C. Shapiro* 722
Krupa: Polynesian languages ..... *P. G. Chapin* 726
Lange: The phonology of eighth-century Japanese ..... *H. Aoki* 731
Nagara: Japanese Pidgin English in Hawaii ..... *A. M. Niyekawa-Howard* 734
Casad: Dialect intelligibility testing ..... *R. L. Cooper* 738
Cicourel: Cognitive sociology ..... *L. Churchill* 741
Bauman & Sherzer (ed.): Explorations in the ethnography of speaking ..... *K. A. Watson-Gegeo* 745

Note 749

Publications received 750

IV

Multi-conditioned sound change and the impact of morphology on phonology ..... *Yakov Malkiel* 757
The genesis of the reflexive impersonal in Portuguese ..... *Anthony J. Naro* 779
Negatives in comparatives ..... *D. J. Napoli and M. Nespor* 811
The Latin imperfect in **bā-* ..... *Philip Baldi* 839
Functions of the Germanic *ē*-verbs ..... *James Dishington* 851

Metathesis in Yuman languages ..... *Margaret Langdon* 866
Further evidence for universal color categories ..... *George A. Collier et al.* 884
Computer analysis of skewed kinship terminologies ..... *David B. Kronenfeld* 891
Strategies of neutrality ..... *Carol Myers Scotton* 919

Review article:
Kuno: The structure of the Japanese language ..... *N. A. McCawley* 942

Reviews
Koerner (ed.): The transformational-generative paradigm and modern linguistic theory ..... *G. Sampson* 961
Sadock: Toward a linguistic theory of speech acts ..... *J. R. Searle* 966
Nida: Exploring semantic structures; Language structure and translation; Componential analysis of meaning ..... *A. Lehrer* 972
Décsy: Die linguistische Struktur Europas ..... *R. A. Hall Jr.* 976
Fromkin (ed.): Speech errors as linguistic evidence ..... *D. L. Goyvaerts* 980
Lehmann: Proto–Indo–European syntax ..... *R. J. Jeffers* 982
Lightner: Problems in the theory of phonology, I ..... *D. Huntley* 989
Zyăr: Die Nominalkomposita des Paschto ..... *H. Penzl* 990
Bickerton: Dynamics of a creole system ..... *J. Nichols* 992
Andrews: Introduction to Classical Nahuatl ..... *F. Karttunen* 998

Publications received 1002

Index to Volume 52 1011

Lingua

1976
AMSTERDAM

38

Articles

D.A. Cruse, Three classes of antonym in English 281
J.A. Edmondson and F. Plank, Auxiliaries and main verbs reconsidered 109
A. Fassi Fehri, Relatives at adjectifs an arabe: le problème de la détermination 125
R.F. Feldstein, Another look at Slavic liquid diphthongs 313
R. Fowler, Metrics and the transformational-generative model 21
A. Fuchs, 'Normaler' und 'kontrastiver' Akzent 293
R. Hetzron, Two principles of genetic reconstruction 89
Hsin-I Hsieh, On the unreality of some phonological rules 1
E. Itkonen, The use and misuse of the principle of axiomatics in linguistics 185
M. Laferriere, Three problems in Old High German unstressed vowel phonology 37
P. Linell, Phonemes, derivational constraints or what? 263
F. Parker, Refining the notion of distinctive feature 61
G.K. Pullum, Sequential and simultaneous rule application in Spanish phonology 221
S.K. Verma, Code-Switching: Hindi-English 153

Review article

General linguistic studies in Hindi: a review of resources (B.B. Kachru) 335

Reviews

W. Abraham, A linguistic approach to metaphor (W.J. Hutchins) 359
J.M. Anderson, Structural aspects of language change (W.P. Lehmann) 376
N.E. Enkvist, Linguistic stylistic (S. Ullmann) 76
H. Esau, Nominalization and complementation in Modern German (J.B. Voyles) 362
H.J. Heringer (ed.), Seminar: Der Regelbegriff in der praktischen Semantik (T. Bremer) 72
W.J. Hutchins, The generation of syntactic structures from a semantic base (G.N. Leech) 179
A. Isačenko and H.-J. Schädlich, A model of Standard German intonation (G. Hubers) 371
T. Kaufman, Tzeltal phonology and morphology (N.A. Hopkins) 84
V.Y. Plotkin, The dynamics of English the phonological system (G. Knowles) 79
A.H. Sommerstein, The sound pattern of Ancient Greek (V. Bubenik) 170
G.A.J. Tops, The origin of the Germanic dental preterit. A critical research history since 1912 (M. Barnes) 373
P. Trudgill, Sociolinguistics: An introduction (J. Fellman) 71
F. Vrancić, Dictionarium Quinque Nobilissimarum Europae Linguarum, Latinae, Italicae, Germanicae, Dalmatiae & Ungaricae (B. Franolic) 167
H.C. Wolfart, Plains Cree: a grammatical study (R.S. Pittman) 374

Note (G.Y. Shevelov) 357

Lingua Survey of Books 381

39

Articles

Ashby, W.J., The loss of the negative morpheme, *ne*, in Parisian French 119
Bhat, D.N.S., Dichotomy in phonological change 333

Blake, B.J., On ergativity and the notion of subject. Some Australian cases 281
Frei, H., Il y a répétition et répétition 1
Hervey, S.G.J., Is deep structure really necessary? 227
Hoermann, H., The concept of sense constancy 269
Li, C.N., and S.A. Thompson, On the issue of word order in a synchronic grammar: a case against 'movement transformations' 169
Oller, D.K., and I. Warren, On the nature of phonological capacity 183
Spence, N.C.W., French 'mute e': the basic difficulties 27
Sufier, M., Looking down the tree in Spanish 201
Thompson, S.A., *see* Li
Tranel, B., A note on final consonant deletion in Modern French 53
Waugh, L.R., Lexical meaning: the prepositions *en* et *dans* in French 69
Warren, I., *see* Oller
Whitley, S., Stress in Spanish: two approaches 301

Review article

K. Zvelebil, Comparative Dravidian phonology (Bh. Krishnamurti) 139

Reviews

Atkinson, J.C., The two forms of subject inversion in Modern French (W. Zwanenburg) 260
Bennett, D.C., Spatial and temporal uses of English prepositions: an essay in stratificational semantics (J. Bates) 353
Cooper, D.E., Philosophy and the nature of language (R.M. Harnish) 241
Fischer-Jørgensen, E., Trends in phonological theory; A historical introduction/L.M. Hyman, Phonology, theory and practice (J. Vachek) 165
Hirtle, W.H., Time, aspect and the verb (J.P. Vet) 155
Kastovsky, D., Studies in morphology: aspects of English and German verb inflection (H. Esau) 261
Klimov, G.A., Ocerk obscej teorii èrgativnosti (B. Comrie) 252
Lakoff, R., Language and woman's place (L.A. Timm) 244
McCawley, J.D., Grammar and meaning; Papers on syntactic and semantic topics (O. Dahl) 158
Rabin, C., A short history of the Hebrew language (J. Fellman) 266
Sinclair, J.McH., and R.M. Coulthard, Towards an analysis of discourse: the English used by teachers and pupils (R.I. Binnick) 366
Todd, L., Pidgins and creoles (J.T. Platt) 264
Waterhouse, V.G., The history and development of tagmemics (R.M. Brend) 167

Errata 369

Articles

Barrack, C.M., Lexical diffusion and the High German consonant shift 151
Chu, C.C., Some semantic aspects of action verbs 43
Comrie, B., The syntax of action nominals: a cross-language study 177
Cooper, W.E., Inclusions 203
Franolic, B., Adaptation secondaire ou la dérivation des emprunts d'origine française en croate 247
Greenbaum, S., Syntactic frequency and acceptability 99
Griffen, T.D., Toward a nonsegmental phonology 1
Gunn, R.D., Some aspects of linking in Bocotá narrative discourse 131
Gussman, E., Recoverable derivations and phonological change 281
Haverkate, H., Pragmatic and linguistic aspects of the prepositional infinitive in Spanish 223
Hudson, R.A., Regularities in the lexicon 115
Klausenburger, J., (De)morphologization in Latin 305
Lang, A., The semantic base of gender in German 55
Mittwoch, A., Grammar and illocutionary force 21
Shaffer, D., Is bilingualism compound or coordinate? 69
Sundby, B., The *-ing* form revisited 321

Review articles

F.R. Palmer, The English verb ('Some theoretical issues in the description of the English verb', R. Huddleston) 331
R. Williams, A key into the language ('More keys into the language of America', H.C. Wolfart) 79

Reviews

Cherubim, D. (ed.), Sprachwandel. Reader zu diachronischen Sprachwissenschaft (L. Zgusta) 264
Hayon, Y., Relativization in Hebrew. A transformational approach (H. den Besten) 270
Heintz, J., Subjects and predicables (G. Nuchelmans) 263
Kuipers, A.H., The Shuswap language (M.D. Kinkade) 95
Meyer, B.J.F., The organization of prose and its effect on memory (W.A. Smalley) 390
Newton, B., Cypriot Greek: its phonology and inflections (I.P. Warburton) 275
Nuchelmans, G., Theories of the proposition (S. Ebbesen) 89
Omar, A.H., Essays on Malaysian linguistics (J.T. Platt) 277
Southworth, F.C. and C.J. Daswani, Foundations of linguistics (A.C. Sinha) 385
Strawson, P.F., Subject and predicate in logic and grammar (G. Nuchelmans) 263
Wolf, L., Aspekte der Dialektologie. Eine Darstellung von Methoden auf französicher Grundlage (H. Goebl) 265

1977

41

Articles

H.I. Aronson, English as an active language 201
W. Bennett, Predicative binominals in French 331
C. Dollerup, Anglo-Danish communication c. 1600. A methodological comparison between Danish and English at the time with special reference to Danish loans in English 65
C.J. Ewen, Aitken's Law and the phonatory gesture in dependency phonology 307
S.W. Felix, Repetitive orders of acquisition 25
J. Gandour, Counterfeit tones in the speech of Southern Thai bidialectals 125
J.W. Harris, Remarks on diphthongization in Spanish 261
R.J. Jeffers, Morphological reanalysis and analogy: Two case histories from Latin and Greek 13
M.E. Kashoki, Between-language communication in Zambia 145
P.B. Kelly, The semantic problem of well-formedness: An examination of present theory 53
W.T. Littlewood, Linguistic change during interpersonal interaction 1
W. Nöth, Dependenzbeziehungen in der strukturalen Syntax des Englischen 239
R. Pandharipande and Y. Kachru, Relational grammar, ergativity, and Hindi-Urdu 217
H.-J. Sasse, A note on WH-movement 343
H. Wrigglesworth, Sociolinguistic features of narrative discourse in Ilianen Manobo 101

Review articles

N. Chomsky, Reflections on language ('Towards a realistic model of the human language faculty', A. Grosu) 169
K. Nelson, Structure and strategy in learning to talk (N.S. Baron) 355

Reviews

M.H. Bakalla, Bibliography of Arabic linguistics (W. Stoetzer) 97
C.M. Barrack, A diachronic phonology from Proto-Germanic to Old English stressing West-Saxon conditions (P. Beade) 194
L.-J. Calvet, Pour et contre Saussure (H. Frei) 373
B. Comrie, Aspect (J.P. Vet) 382
I. Dyen, Linguistic subgrouping and lexicostatics (B. Brainerd) 385
P. Friedrich, On aspect theory and Homeric aspect (B. Newton) 195
E.C. García, The role of theory in linguistic analysis: The Spanish pronoun system (R. Hetzron) 395
M.J. Kenstowicz and C.W. Kisseberth (eds.), Issues in phonological theory (C. Douglas Johnson) 389
H. McKaughan (ed.), The languages of the eastern family of the East New Guinea Highlands Stock (T. Dutton) 197
M. Reis, Lauttheorie und Lautgeschichte: Untersuchungen am Beispiel der Dehnungs- und Kürzungsvorgänge im Deutschen (H. Vater) 189
T.A. Sebeok (ed.), The tell-tale sign: A survey of semiotics (I. Rauch) 183
H. Walter, La dynamique des phonèmes dans le lexique français contemporain (R. Posner) 95

Lingua Survey of Books 401

Articles

Baron, N.S., The acquisition of indirect reference: Functional motivations for continued language learning in children 349
Beard, R., On the extent and nature of irregularity in the lexicon 305
Bhat, D.N.S., Multiple case roles 365
Churma, D.G., On choosing between linguistic analyses: a reply to Klausenburger 131
Gray, B., Semantic taxonomy 111
Hsieh, H.-I., Noun-modifier order as a consequence of VSO order 91
Hudson, R., The power of morphological rules 73
Klausenburger, J., Deletion vs. epenthesis: intra- vs. inter-paradigmatic arguments in linguistics 153
Odisho, E.Y., Arabic /q/: A voiceless unaspirated uvular plosive 343
Ohala, M., The treatment of phonological variation: an example from Hindi 161
Pepicello, W.J., Raising in Latin 209
Sherzer, J., Universals of linguistic structure: a North American Indian perspective 177
Zwanenburg, W., Négation de phrase en français moderne 191

Review article

Bartsch, R., T. Vennemann, Semantic structures ('Natürliche generative Grammatik', C. Habel, S. Kanngiesser) 379

Reviews

Bar-Adon, A., The rise and decline of a dialect: A study in the revival of Modern Hebrew (J. Fellman) 399
Bickerton, D., Dynamics of a creole system (J.T. Platt) 270
Glauser, B., The Scottish-English linguistic border: lexical aspects (N.S.H. Smith) 246
Hutterer, C.J., Die germanischen Sprachen. Ihre Geschichte in Grundzügen (V. Coombs) 397
Key, M.R., Male/female language (A.S. Kaye) 231
Kühn, J., Gescheiterte Sprachkritik. Fritz Mauthners Leben und Werk (L. Zgusta) 399
Lejeune, M., Phonétique historique du mycénien et du grec ancien (C.J. Ruijgh) 249
Linell, P., Problems of psychological reality in generative phonology (R. Anttila) 219
Parret, H. (ed.), History of linguistic thought and contemporary linguistics (N.E. Enkvist) 234
Scheffer, J., The progressive in English (R.I. Binnick) 247
Skousen, R., Substantive evidence in phonology (W.U. Dressler) 223
Trudgill, T., Accent, dialect and the school (J.T. Platt) 243
Vorlat, E., The development of English grammatical theory 1587–1737 (R.H. Robins) 240
Walther, E., Allegemeine Zeichenlehre, Einführung in die Grundlagen der Semiotik (R. Anttila) 226
Wise, H., A transformational grammar of spoken Egyptian Arabic (J.R. Hurford) 264
Wakelin, M.F. (ed.), Patterns in folk speech of the British Isles (N.S.H. Smith) 246
Wakelin, M.F., English dialects: an introduction (N.S.H. Smith) 246
Wakelin, M.F. (ed.), Patterns in folk speech of the British Isles (N.S.H. Smith) 246

Lingua Descriptive Series: Questionnaire

Editorial Note 3
Introduction 5
Questionnaire 11

Lingua Survey of Books 275

Articles

Anscombre, J.C., Deux *mais* en français? 23
Berman, R.A., Natural phonological processes at the one-word stage 1
Cooper, D.E., Adverbial analysis 65
Crockett, D.B., The scope of denial in Russian negative sentences 229
Deprez, K. and G. Geerts, Closure to French influence in the Flemish speech community 199
Escure, G., Hierarchies and phonological weakening 55
Frier, W., Ansätze einer Semiotik des Sprachgebrauchs 313
García, E.C., On the practical consequences of theoretical principles 129
Geerts, G., *see* K. Duprez 199

Giles, H. and P.F. Powesland, Speech style and social evaluation 98
Griffen, T.D., German [x] 375
Herbert, R.K., Phonetic analysis in phonological description: Pre-nasalized consonants and Meinhof's rule 339
Hsieh, H.-I., Synchronic syntax in historical perspective 41
Huffman, F.E., An examination of lexical correspondences between Vietnamese and some other Austro-Asiatic languages 171
Powesland, P.F., *see* H. Giles 98
Wanner, D., On the order of clitics in Italian 101

Review article

Kempson, R.M., Presupposition and the delimitation of semantics; D. Wilson, Presuppositions and non-truth-conditional semantics (F. Kiefer) 247

Reviews

Bennett, J., Linguistic behaviour (W.J. Meys) 273
Eco, U., A theory of semiotics (W.O. Hendricks) 293
Günther, W., Das portugiessische Kreolisch der Ilha do Príncipe (G.G. Gilbert) 417
Hudson, R.A., Arguments for a non-transformational grammar (R. Posner) 391
Kiefer, F., Generative Morphologie des Neufranzösischen (D.C. Walker) 405
Key, M.R., Paralanguage and kinesics (nonverbal communication) (A.S. Kaye) 394
LaPalombara, L.E., An introduction to grammar: Traditional, structural, transformational (J.L. Subbiondo) 401
Lass, R., English phonology and phonological theory (P. Beade) 295
Leslau, W., Concise Amharic dictionary (J. Fellman) 311
Li, C.N. (ed.), Subject and topic (B. Comrie) 91
Lieberman, Ph., On the origins of language (W.O. Dingwall) 280
Nilsen, D.L.F., The instrumental case in English: Syntactic and semantic considerations (W.J. Meijs) 302
Schmerling, S.F., Aspects of English sentence stress (F.H. Nuessel, Jr.) 409
Sgall, P., E. Hajicová, and E. Benesová, Topic, focus and generative semantics (J. Jacobs) 77
Teyssier, P., Manuel de langue portugaise (J. Tláskal) 412
Welte, W., Moderne Linguistik: Terminologie, Bibliographie (H. Vater) 397

LINGUA

POSNANIENSIS

XX 1977

WARSZAWA—POZNAN

ROZPRAWY

Eric P. Hamp (Chicago), Indo-Celtica 9
Антон Б. БРЕЙДАК (Riga), К этимологии этнонима *edms* 13
Jan Otrębski (Poznań), *Giebło* 17
Mieczysław Karaś (Kraków), Formanty lingwistyczne i onomastyczne 19
Velta Ruke-Dravina (Stockholm), Zur Varianz lettischer Phraseologismen . . . 27
Alfred F. Majewicz (Poznań), The Structure of Cardinal Numbers.
II. Numerals in the Aranda Translation of St. Luke's Gospel of 1925 39

Z materiałów BIULETYNU FONOGRAFICZNEGO

Юрий Васильевич ЛЮКШИН (Ленинград), Сверхфразовое единство как объект лингвистического анализа художественного текста 45
Эльвира Александровна СТОЛЯРОВА (Саратов), О месте разговорной речи в системе функциональных стилей русского языка 53
Tadeusz Batóg, Maria Steffen-Batogowa (Poznań), Wstępny algorytm konwersji polskich tekstów fonematycznych w ortograficzne 65
Piotra Łobacz (Poznań), Perception of Polish vocalic segments compared to quasi-automatic recognition 97
Waldemar Tłokiński (Poznań), Probleme der Diagnostik der Störungen im Verstehen von dem Standpunkt der Neurolinguistik aus 109
Ludwig Wierzbowski (Gdańsk), Nullmorphem oder Abwesenheit eines Morphems in der komputionellen Grammatik einer natürlichen Sprache? 121
Tadeusz Zgółka (Poznań), O strukturalnym ujęciu fonologicznych zmian historycznych 127

RECENZJE

Pavao Tekavčić, Grammatica storica dell' italiano. Vol. I - III, il Mulino, Bologna 1972 (*Witold Mańczak, Kraków*) 135
Dámaso Alonso, Obras Completas. T. I - II. Editorial Gredos. Madrid 1972 - 1973 (*Stefan Pieczara, Poznań*) 138
Pierre Bec, Manuel pratique de philologie romane. T. I - III. Editions A. et J. Picard. Paris 1970 - 1975 (*Stefan Pieczara, Poznań*) 143
Norbert Morciniec, Stanisław Prędota, Fonetyka kontrastywna języka niemieckiego (Kontrastive Phonetik der deutschen Sprache). PWN Warszawa—Wrocław 1973 (*Stanisław Kaniuka, Łódź*) 146
Karol Dejna, Dialekty polskie. Ossolineum, Wrocław 1973 (*Halina Zgółkowa, Poznań*) 152
Kiyoshi Hasegawa 日本語と英語とその表現と発現 (Nihongo to eigo. Sono hassō to hyōgen — Japanese and English. Conceptions and their Manifestations). The Simul Press Inc. Tōkyō 1974 (*Alfred F. Majewicz, Poznań*) 156
Mario Wandruszka, Interlinguistik. Umrisse einer neuen Sprachwissenschaft. Serie Piper Nr. 14, München 1971 (*Maria Odroń-Sawicka, Poznań*) 160
Wiktor Jassem, Podstawy fonetyki akustycznej. PWN Warszawa 1973 (*Andrzej Płuciński, Poznań*) 162
Volker Beeh, Ansätze zu einer wahrheitswertfunktionalen Semantik. Max Hueber Verlag. München 1973 (*Jerzy Pogonowski, Poznań*) 163
Wolfgang Motsch, Zur Kritik des sprachwissenschaftlichen Strukturalismus. Akademie-Verlag Berlin 1974 (*Stanisława Rogalińska, Poznań*) 167
Dyskusja w lingwistyce radzieckiej o przedmiocie językoznawstwa (*Rościsław Pazuchin, Leningrad*) 170
Emmon Bach, Syntactic Theory. Holt, Rinehart and Winston. London 1974 (*John Dewees, Ohio*) 172

KRONIKA

9. - 10. Artura Ozola diena. Wissenschaftliche Konferenz zum Thema: Aktuelle Probleme der Dialektologie. Riga, 18 - 19 III 1974 (*Stanisław Franciszek Kolbuszewski, Poznań*) 179

NEKROLOGI

Professor Józef Tadeusz Kania (1937 - 1974) (*Jan Mazur, Lublin*) 185

la linguistique

13 1977

PARIS

112

1

La Société internationale de Linguistique fonctionnelle 3

Some basic principles of functional linguistics, par André Martinet 7

Postulats de la linguistique fonctionnelle axiomatique, par Jan W. F. Mulder 15

Du domaine de la sémiologie fonctionnelle, par Jeanne Martinet .. 47

Les traits acoustiques, par Mario Rossi..... 63

Langage d'enfant et théories linguistiques, par Alexandre Flamm .. 83

Notes et documents :

A propos de la longueur phonologique des voyelles en montagnais, par Pierre Martin, Monique Grenier, Richard Martel et René Thibaudeau 111

Les parlers secrets au Maroc, par Abderrahim Youssi 135

Première approche du qawasqar. Identification et phonologie, par Christos Clairis 145

Comptes rendus :

J. M. Thomas, L. Bouquiaux, F. Cloarec-Heiss, **Initiation à la phonétique, phonétique articulatoire et phonétique distinctive,** par S. Elbaz 153

P. Hendriks, **The Radožda-Vevčani Dialect of Macedonian,** par G. Drettas 154

Slovar' sokraščenii francuzskogo jazyka (Dictionnaire des abréviations de langue française), par L. J. Calvet..... 155

W. A. Wolfram, **A Sociolinguistic Description of Detroit Negro Speech,** par J. Grillet 156

C. Isbăsescu, **El español en Cuba, observaciones fonéticas y fonologicas,** par A.-M. Houdebine 157

2

Les fonctions grammaticales, par André Martinet..... 3

Oublis de mots : pertinence et complémentarité, par Ghyslain Charron..... 15

Deux physiologistes et un linguiste. Résumé d'un entretien, par Carlos Ramírez de La Lastra et Miguel García Vives..... 27

A propos de l'archiphonème, par Eric Buyssens..... 51

Connaissance et usage d'anglicismes par des Français de Paris, par Alice Cartier..... 55

A nouveau, les puristes contre la langue, par Jean-Pierre Goudaillier 85

Le prédicat adjectif en espéranto, par François Lo Jacomo 99

Le bilinguisme chez l'enfant, par Christine de Heredia-Deprez.. 109

Notes et discussions :

L'indication notificative, par Jean Leonetti..... 131

Grammaire et logique à propos d'un livre de V. Z. Panfilov, par Reginald Lacroix..... 139

Linguistique fonctionnelle et enseignement, par Alphonse Leguil 147

L'objectivité en linguistique et dans les sciences de l'homme : à propos de la thèse de Luis J. Prieto, par Ghyslain Charron 153

15

LISTY FILOLOGICKÉ

100 1977

PRAHA

113

ČLÁNKY

Jan Martinek: Centesimum volumen 1

Helena Businská: Astronomické názvosloví středověkých latinských rukopisů . . 95
Über die astronomische Terminologie der mittelalterlichen lateinischen Handschriften

Helena Businská: Cizokrajné rostliny středověkých latinských rukopisů. Jejich terminologie, znalost a použití 144
Fremdartige Pflanzen in mittelalterlichen lateinischen Handschriften

Karel Čupr: Latinská odborná zemědělská terminologie u Palladia 78
La terminologie agricole latine chez Palladius

Michal Flegl: K otázce sociálního původu bratra Řehoře a jeho literárních počátků 88
To the question of the social origin of brother Řehoř and his literary beginnings

Karel Hubka: Caramuelova "Grammatica audax" 16
The Grammatica audax of Caramuel

Jan Janda: Über die Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit der Seelenteile in Platons Politeia 129
Spravedlnost a nespravedlnost částí duše v Platónově ústavě

Karel Kurz: Die illyrischen Reiche und die hellenistische Zivilisation 65
Ilyrské říše a helénistické civilizace

Helena Kurzová: Indoevropská věta a její modely 193
Der indoeuropäische Satz und seine Modelle

Jan Martinek: Über die Kontinuität der Erforschung des humanistischen Schrifttums 214

Milada Nedvědová — Emanuel Michálek: Ze staročeského slovníku 101
Aus dem altschechischen Wörterbuch

Igor Němec: Ze staročeského slovníku 30
Aus dem altschechischen Wörterbuch

Julie Nováková: Antika v Komenského Clamores Eliae 155
Antiquitatis Graeco-Romanae in Comenii Clamoribus Eliae aestimatio

Oldřich Pelikán: Protohistorie ČSSR ve světle antických písemných pramenů . . 2
Die Protohistorie der ČSSR im Lichte der antiken Schriftquellen

Stanislav Sousedík: První zmínka o Descartovi v české literatuře 220
Prima Cartesii in Bohemia mentio

Pavel Spunar: Die Proverbien und *Versus didactici* — vom Mischen zweier Dichtkunstgattungen 201
Přísloví a *versus didactici* — o smísení dvou literárních druhů

Ladislav Vidman: Ad CIL VI 10990—15489 14

Ladislav Vidman: Ein neuer Konsul des Jahres 160 199
Nový konsul z r. 160

František Všetička: Rakovnická vánoční hra 225
Das Weihnachtsspiel von Rakovník

ZPRÁVY

Antická konference 1977 *(Jan Burian)* 231

Humanistika v knihovně českokrumlovských minoritů *(Josef Hejnic)* 118

Die Erwerbung der Sammlung Koller durch das Berliner Antikenkabinett . . . 104
Získání sbírky barona Kollera berlínským kabinetem antik *(Gerald Heres)*

Die Erwerbung der Sammlung Koller durch das Berliner Antikenkabinett — Získání sbírky barona Kollera berlínským kabinetem antik *(Gerald Heres)* 104

Koldínova Práva městská ve verších *(František Hoffman)* 163

A First Survey of Two Centuries of the Postmedieval Grammatical Theory — G. A. Padley, Grammatical Theory in Western Europe 1500—1700: The Latin Tradition, Cambridge 1976 *(Karel Hubka)* 233

Rok narození a úmrtí Tobiáše Závorky Lipenského *(Bohumír Indra)* 163

14. mezinárodní kongres Eiréne (Jerevan 18.—23. května 1976) *(Helena Kurzová)* 162

Humanistica *(Jan Martinek)* 111

Vermißte Drucke lateinischer Werke des 16. und 17. Jahrhundert *(Jan Martinek)* 166

Ke kritice Cerroniho údajů o moravských humanistech *(Jan Martinek)* 171

Za profesorem Victorem Ehrenbergem *(Pavel Oliva)* 34

Glosa k Leningradskému zlomku veršované skladby husitské *(Pavel Spunar)* . . 109

REFERÁTY . . . . . 39—63; 127—128; 175—192; 241—251

MAGYAR NYELV

I–LXVII 1905–1971

BUDAPEST

I 1905

		Lap
Bacsó Gyula:	Az igekötő szórendje a népnyelvben	403
Balassa József:	A MNyT. népnyelvi munkaterve	289
Baros Gyula:	Pálczakötő	324
	Garasos koma, bocskorpénz	429
Bartal Antal:	Narancs	192
Berczik Árpád:	A magyar nyelv és a világnyelvek	385
Borovszky Samu:	A magyarországi latinság szótárához	41
	Adatok nyelvünk történetéhez	276, 376
Csánki Dezső:	Alistál, Felistál	123
Csapodi István:	Bús és családja	133
	Ebaga	232
Erdélyi Lajos:	Nyelvjárásaink ügye és teendőink	291, 337
Fabó Bertalan:	A magyar kártya	266
Ferenczi Zoltán:	Az Apaffy- és Bethlen-család határjáró levele	181
Gombocz Zoltán:	Magyar Tudományos Akadémia	42, 329
	A régi magyar ételnevek eredetéről	160, 254
	Sirály	421
	Radócz	462
Herman Ottó:	A nyék	24
	Mesterszótár (Ostor. Ásó.)	186, 280
	Bogárzik, elbogárzik	229
	Kergeség, motoz	230
	„Staul“, „Stal“ és sora	359
	Verő disznó — verő malacz	414
Horger Antal:	Esküllő, Esküküllő	368
	A keleti székelység nyelvjárási térképe	446
Horváth János:	Wu-rm-ser	465
Dr. Iványi Béla:	Egy ismeretlen nyelvemlékünk	213
	Néhány magyar följegyzés 1526 előttről	350
	Adatok nyelvünk történetéhez	377
Dr. Karácsonyi János:	Vászoly nem Basilius	132, 309
	Lőkösháza	182
	Albis	274
	Füle	274
Kardos Albert:	Zemplén	183
Katona Lajos:	Zsidó mise	80
	Pézsma	80
	Almarázó	267
Kenedi Géza:	Száz és több kétség	236, 283, 332, 380, 426
Kicska Emil:	Ebaga	143
Kiss Ernő:	Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez	425
Lehr Albert:	Retkes	87
	Volt volna, lett volna	95
	Solton volt	95
	Tárgyatlan igék tárgyas ragozása	127
	Isten után	184
	Bokros, bokrosodik	144
	Kérd, megkérd	144
	Arany-magyarázatok	178, 227, 320, 365, 408, 455
	Méltóztattak	230
Lehr Albert:	Létére	231
	Tájszók gyűjteménye	235
	Már nem tárgyas és még nem tárgyatlan igék	261
	Macskási	268
	Magamnak is ugyan kutyául lett dolga	268
	Perczen	269
	Kéztől	269
	Készetlen	269
	Fülét se bojsztja	270
	Egy gazdátlan szó	270
	Szint	323
	Tár	324
	Nyelvérzék és okoskodás	324
	Gyarlandó	324
	Ne quid nimis!	333, 427
	Vasgyúró	370
	Molygó	370
	Vörös-gyurkó	371
	Kuksó	384
	Diadal és riadal	415
	Kiküszöböl	415
	Vakbor	416
	Tányi-tényi	417
	Zsenírozva vagyok	418
	Fűbe harapni	419
	Kárjában	420
	Stante pede	420
	Vel-ragos időhatározók	420
Mehely Lajos:	Természettudományi irodalmunk magyartalansága	137
Melich János:	Hibás olvasatok	66
	Kolozsvár	82
	Még egyszer a Vászoly névről	184
Mészáros Kálmán:	Nyék	143
Négyessy László:	Helmeczy mint nyelvújító (Kivonat)	134
Pálfi Márton:	Rovás	89
Pápay József:	Reguly Antal emlékezete	97, 145
Ponori Thewrewk Emil:	Gyermeknyelv és gyermeklélek	392, 433
Pór Antal:	Borostyán, Borostyánkő	367
	Vők	367
B. Radvánszky Béla:	Vérmes	276
	Verő disznó	315
	Radócz	462
Sági István:	Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez	278
Simai Ödön:	Kassai József mint szótáríró	219
	Kassai József a nyelvjárásokról	264
	Adatok nyelvünk fejlődéséhez	278, 466
	Tájszók	378
	Jász és ijász	465
Simonyi Zsigmond:	Andalog	83
Legifj. Szász Károly:	Nyűgös	459
	A kérdő ë kérdéséhez	459
Szegedy-Maszák Hugó:	„És“ a „meg“ helyett	426
Szíkll Farkas:	Éljen a barátság	81
Szentkereszty Tivadar:	Csalokány	143
Szerémley Császnár Lóránd:	A „bár“ hibás használata	284

Szerkesztőség: Gróf Széchenyi István a nyelvről! 3
Arany „Toldi Estéjé"-nek legújabb kiadása . 10, 60
A Casanate-Codex magyar glosszái 249
Jelöléseink magyarázata I. füz. Boriték
Hangjeleink. V. füz. Boriték.

Szilády Áron: Rebetegös, betegös — Lebönye, bönye . . . 85
Feze, fesz, foszlat 168
Mifülés 306
Vasgyúró és Höcsön 411
Vaklandos 412
Stante pede 460

Szily Kálmán: Mit akarunk? 1
Barla 36
Jolán 37
A mágnás-czim a magyarban 49, 109
Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . 40, 87, 422
Burgonya 95
Az „eszély" történetéhez 174
Nemti, Nempti 234
Hacsér, hacséros 240
Vörös gyurkó 273
Várdán 275
Szeszély 287
Egy elhamarkodott felelet 325
Bálvány-utcza — Göttergasse 327
Régi magyar széljegyzetek 361
Lende 375
Elkéstem a vonatot 381
Törvényház 460

Szinnyei József A Halotti Beszéd másolat-voltáról 20
Tagányi Károly: A Gyulafehérvári Glosszák szerzője. . . . 130
Takáts Sándor: Jargalás és jargaló 204
Fölberkéz 316
Profunt 317
Mut 317
Mécz 318
Fuador 318
Kup 319
Drajling 319
Látó 354
Porgolád kapu 413
Igazgató 414
Darvász 415
Hidas 444

Thelky István: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez 135
A kötény és rokonai 362

Tolnai Vilmos: Bús és családja 38
Sütnivaló 86
Atilla 368
A magyar keresztnevekről 366
Megmagyarosodik — elmagyarosodik . . . 382
Vörös-gyurkó 460

Vácsy János: Horváth Endre és a nyelvújítás 193, 241
Vikl Károly: Küllő és Esküllő 457
Viszota Gyula: Az „Ön" történetéhez 78
Wertner Mór: Hahót 82
Andocs, Apsa, Edde, Servestye, Ugron . . . 232
Üllő 326
Bádonfa és Bágyon 327

Zolnai Gyula: Nyelvemlékeink a könyvnyomtatás koráig 29, 71, 115
Tájszók gyűjteménye . . . 90, 139, 281, 331, 427
Egy régi magyar ágyúnév 172
Vasgyúró 272
A legújabb Magyar és Német Kézi Szótár . . 311
Almarázó 373

Zolnai Gyula: Mifülés 374
A csángók eredeté 400
Világváros 422

Levélszekrényünk: 48, 95, 143, 191, 240, 287, 336, 384, 430
Rovás: 89, 137, 236, 283, 332, 380, 426
Tájszók: 90, 139, 235, 281, 330, 378, 427
Társasági ügyek: 44, 93, 140, 188, 238, 285, 334, 382, 468
Tartalom és szómutató: 471

II 1906

Agai Adolf: Szólás-mondások 466
Angyal Dávid Vezérczikk 373
Arany János: Válasz egy kérdésre 275
Balassa József: A bakonyalji nyelvjárás 455
Bálint Kelemen: Zártszék 40
Balogby Dezső: Retkes 47
Szólásmódok Nógrádból 186
Adatok nyelvünk történetéhez 324
Nyil és nyír 419

Bebesi István: Tájszók (Szentlőrincz-Káta) 466
Csánki Dezső: Helynév-családok 385
Csapodi István: A bige-bajusz és a természetrajzi műszók . . 214
Döry Ferencz: Az aranybulla XVI. századi magyar fordítása . 448
Erdős János: Patikabeli szók a nép nyelvén 43
Tájszók (Hódmezővásárhely) . . 92, 135, 234, 331
Idegen nevek és szók 381
Furcsaságok 381
Szólás-mondások (Hódmezővásárhely) 421

Farkas Sándor: Tájszók (Szentes) 137
Fischer Izidor: „Oly sok viszály után" 30
Atú-etű 144

Gálos Rezső: Szeicz Leó nyelvjárási gyűjteménye 91
Kortes 142
Adalék a szőllő nevekhez 373
A tenger fövénye 465

Goldziher Ignácz: A nyíl, a sors és a szerencse 375
Gombocz Zoltán: A bor 145, 193
Szalup, Freycor, Tintuk 239
A tulipán 263
Járdovány 279
Látszassunk 288
Magyar szófejtések 300
Czalbáj 327
Kaczagány 359, 470
Köcsög 377
Személy 384
Csúvár 419
Kozsok 470

Gönczy Béla: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . . 134, 369
Eszközöl 238
Hibás kifejezések 187, 283

Gy. V. Báthory Erzsébet bűnpöréből 171
Hellebrant Árpád: A magyar nyelvtudományi irodalom 1905-ben . 182
Herman Ottó: A magyar bajusz 30
A nyíl 199, 241
A kajla bajusz 282

Hornyánszky Gyula: A nyíl szerepe a görög jóslásban 459
Horváth János: Szálvány 464

Iványi Béla: Adatok nyelvünk történetéhez 37, 73
Ingóságok jegyzéke a XVI. század elejéről . . 256
Pótlékok az „Öklevél-Szótár"-hoz 368
Cseréd 417
Jakubovich Emil: A madi határjáró-levél 1404-ből 152
Kallós Ede: Nyelvészet a gyermekszobában 409
Karácsonyi János Kölyü és Esküllő 176
Bakony és Bökény 273
Furmint 273
Kardos Albert: Kazinczy s az „erény" 275
Lehr-helyesbítések 316
Számlálva 424
Katona Lajos: Laskai Osvát három glosszája 76
Sulyokból lett fulánk 278
Kenedi Géza: Rovás 137, 286
Kertész Samu: Szállítólevél 279
ifj. Komlóssy Arthur: Évek előtt — évek után 335
Kóssa Gyula: Vörös György 378
Kovách Aladár: Csángál 144
Körösi Sándor: An-drássy 94
Meg less tartva 139
Kövi Imre: Batka 327
Kujáni Gábor: Zomor János levele 1554-ből 126
Drágffy János két nyugtatványa 1514-ből . . 161
Lackó Géza: A magyar nyelv régi szótárai 399, 433
Lehr Albert: Révén 16, 240
Kárjában 41
Vakbor 41
Mást, mással 48
Még egy élő képző, melyről keveset tud az irodalom 69
Mindenüket eladnak 85
Alig leli helyét 87
Egyik szavát a másikba tölti 87
Kösöl 88
Lék 88
Tudatlanba 88
Vasfejű, vasfeje van, vas a feje 88
Nagy ideje 96
Iskolaviselt 124
Vörös kakas 124
A „tehát" szórendi helye 143
„Magatartásán múlik" 143
„Rovássára" 143
„A magyar bajusz"-hoz 165
Maga halála, maga döge 178
Terem, toppan 178
Eb fujja, kutya járja 229
Adáz 231, 277
Hirtelen hamar-jó 277
Kevetál 278
„Neki szidni" 288
Útban van 325
Kajla 326
Mélységes télen 326
Visszamond 327
Nem föltehető 377
Feleletek (Bír, tud. El kell, hogy menjek) . . 383
Csalbáj, szalvájt 417

Lehr Albert *Arany-magyarázatok*:
Főzik a kapczáját 34
Testi ruha 35
Nem bolond 35
Nemadhatója 36
Nyers-nyakas 78
A „Tetemre hívás" némely félreértett helye 119
Tudákos 121
Öreg embernek is a melle kívánja 121
Holtszegény 121
Télvíz 172
Virrada sok alvó örökös éjjelre 174
Hamvából kiáludt 219
Vén gyerek 220
Fölérez 220
Mióta kétágú 221
Jövendői számlálva 262
Egérút 227
Válasz Kardos Albertnek 317, 425
Füstöt vet 364
Felhők szeme rebben 411
Melegebben 412
A „Szibinyáni Jank" két félreértett helye . 413
„A képmutogató" 456
Marusák Pál: Hideg lakatos 47
Melich János: Adatok hazánk honfoglaláskori s X—XII. századi helyneveinek értelmezéséhez . . . 49, 97
A magyar hún-monda néhány tulajdonnevéről . 158
Kolozsvár = Temesvár 175
Szarkafalva 192
Velencze 212
Magyar szófejtések 300
Mészáros Kálmán: Nyügös 48
Nagy Gyula: Fordítás-töredék a XVI-ik századból 312
Egérút 408
Négyesy László: Útban van 463
Ölvedi-Vad Imre: Kuferozes 192
Pungur Gyula: A „sirály" és rokonhangzású társnevei . . . 114
Eb fujja, kutya járja 229
Réthei Prikkel Marián: A magyar táncznyelv 3, 59
Az úrhatnámság a magyar nyelvben . . 251 289
Radó Antal: Zeugmás szerkezet 469
Ságí István: Kortes 89
Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez 133
Sebestyén Gyula: Czintus, czinkus 88
Simai Ödön: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . . . 180
Gyöngyösi István nyelvújításához 313
Márton István nyelvészete 347, 395
Somlyódy István: Tájszók (Hajdúmegye) 185, 236
Tájszók (Kisvárda-Bezdéd) 280
Szólásmódok 282
Sörös Pongrácz: Latin műkifejezések régi magyar fordításai . . 367
Spissák Ferencz: Az amerikai magyarság nyelve 259
Legifj. Szász Károly: Útban van 284
Budapestben 237
Még egyszer „Budapestben" 334
Szegedy-Maszák Hugó: Rovás 138
Szendrei János: Adatok nyelvünk történetéhez 323
Szerkesztőség: Magyar tudományos Akadémia 184
Szilády Áron: Sirály 39
Szégyenkő 177

Szily Kálmán: Olvasóinkhoz . . . 1, 191
Kulcsol . . . 44
Háromfa . . . 89
A szavak elválasztása . . . 94
Úrasszony . . . 95
Mulatja magát . . . 95
Lámpa v. lámpás? . . . 95
Köntörfalaz . . . 96
Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez 181, 328, 371
Csend . . . 191
Szája ízére beszél . . . 192
Beste karafia . . . 240
Tény . . . 240
Csuvárus . . . 240
Csány . . . 277
Zuzmó . . . 287
Aachs Mihály széljegyzetei . . . 321
Mikes törökországi levelei nyelvi szempontból 337
Szinte és szintén . . . 432
Egyelőre . . . 462
Ly . . . 470
Zsizsik = ürge . . . 470
Szivós Béla: Helyreigazítások a hajdumegyei tájszókhoz . . . 283
Tájszók (Hajduszoboszló) . . . 379
Sztrokay Lajos: Miért labancz a labancz? . . . 353
Takáts Sándor: Sztronga . . . 22
Valál . . . 76
A magyar sóvágók régi műszói . . . 107
Adatok nyelvünk történetéhez 127, 169, 223, 270
Fukpancz . . . 419
Téglás Gábor: Szászváros . . . 123
Telkey István: Adatok nyelvünk fejlődéséhez . . . 330
Tolnai Vilmos: Voltam Bánkbánnál . . . 44
Se pénz, se posztó . . . 225
Öreg embernek is a melle kívánja . . . 227
A nemesség szűz vállai . . . 228
Hátra van még a fekete leves . . . 228
Vörös gyurkó . . . 378
Trencsény Károly: Tokos német . . . 464
Várdai Béla: Papucs szájú . . . 179
Vig Lajos: Lakodalmi kurjongatások (Zenta vidéke) . . . 420
Gyermekvers . . . 421
Vikár Béla: Eben gubát cserél . . . 490
Czinkus, czintus . . . 33
A regös ének . . . 278
Vizkota Gyula: Az országgyűlés és az Akadémia a „honositás" szóról . . . 362
Wertner Laura: Tájszók (Muzsla vidéke) . . . 342
Wertner Mór: Hétköznapokról vett helynevek . . . 122
Závodszky Levente: Három ismeretlen nyelvemlékünk . . . 209
Zolnai Gyula: Gyöngyösi műveinek új kiadásáról . . . 163
Nemadhatója . . . 233
Budapestben . . . 333
Vörös György . . . 420
Levélszekrényünk: 47, 95, 142, 191, 239, 287, 336, 383, 432, 469
Rovás: 44, 94, 137, 187, 236, 283, 333, 382, 424
Tájszók: 42, 91, 135, 185, 234, 280, 331, 379, 421, 466
Társasági ügyek: 44, 140, 188, 238, 285, 468
Tartalom és szómutató: 471

Bajza József: A két Kisfaludy és a nyelvújítás . . . 475
Balogh Dezső: Acsari . . . 336
Barsi Frigyes: Mirha . . . 134
Rovás . . . 470
Benk Lajos: Aranylábú . . . 240
Dézsi Lajos: Aranylábú . . . 240
Endrei Gerzson: Tájszók (Bereg m.) . . . 187, 430
Erdős János: Vörös gyurkó . . . 40
Népnyelvi adatok. — Tájszók (H.-M.-Vásárhely) . . . 46, 91
Kis gerengel . . . 286
Fabó Bertalan: Tokos német . . . 41
Hajnalnóta . . . 126
Ég-lé . . . 279
Fajra vonzani . . . 279
Frecskay János: Fogzó vas . . . 232
Mi a rebschnur magyar neve . . . 474
Goldziher Ignácz: Fogaink fejérsége. — A kenyér botja . . . 383
Gombocz Zoltán: Régi török jövevényszavaink 17, 62, 105, 153, 213, 250, 307, 357, 395
Velem és nekem . . . 191
Retteg . . . 192
Gerengel . . . 335
Padmaly . . . 383
Gönczy Béla: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . 134, 185
Győry Tibor: „A fekete Berthold" . . . 469
Heinlein István: Takáts Raphael . . . 447
Hellebrant Árpád: A magyar nyelvtudományi irodalom 1906-ban 275
Herman Ottó: Szállok az árnak . . . 468
Horger Antal: Fidibusz . . . 87
Mirha . . . 87
Zángor . . . 88
Petőfinek egy soráról . . . 287
Közköpü . . . 406
Négy tagba szakadt . . . 432
Horváth Endre: Sípujjú üng. — Bakafolt . . . 144
Juhászkeztyü . . . 288
Tájszók (Veszprém m.) . . . 285
Horváth Géza: Harmattipró . . . 192
Iványi Béla: Tárczay János levele 1530-ból . . . 84
Magyar jegyzék 1521-ből . . . 323
Adatok nyelvünk történetéhez . . . 463
Jambor Lajos: Harmattipró . . . 192
Jungreth Mihály: Magyar levélzáradék 1517-ből . . . 322
Kardos Albert: Viheder . . . 132
A Debreczeni Füvészkönyv nyelve . . . 438
Katona Lajos: Gesner magyar nyelvmutatványa 1555-ből . 436

Kenedi Géza: Rovás . . . 469
Kisch Gusztáv: Csutora . . . 36
Viheder . . . 36
Komáromy Lajos: A magyar nyelv a budapesti elemi iskolákban . . . 42
Mind germanismus-e, a mi annak látszik . . . 139
Testiruha . . . 327
Ifj. Komlóssy Arthúr: Az ékezés elhanyagolása és a helytelen ékezés . . . 93
Kornis Gyula: A magyar bölcseleti műnyelv fejlődése 97, 145, 193, 241, 301, 348
Kubányi Béla: Egytől-egyig . . . 144
Fráng . . . 233
Becsverde . . . 288
Foginк fejérsége. — A kenyér botja . . . 336
Lehr Albert: Síp ujjú ing . . . 29
Kiút . . . 73
Nehány ritka szó . . . 177
Új -si és -tányi szók . . . 188
A meghalás synonymái . . . 192
Úk, süv . . . 225
Hoz és terem . . . 263
Kegyelet és nyelv . . . 283
Elmemozditó . . . 318
Iratos illatok . . . 336, 384
Hiób posta . . . 336
A nyár ifjú-e vagy a szív? . . . 377
Felajzott . . . 431
Arany-magyarázatok:
A falu bolondja . . . 81
Elöálom . . . 128
Füstöt vet . . . 130
Isten öl . . . 228
Debreczeni szeme van . . . 229
Szarvas-tag . . . 230
Dijára jut . . . 230
Ha könyez vért is . . . 414
Vigan köt a dinnye . . . 459
Melegdi János: Párizs . . . 383
Imre . . . 432
Melich János: Jobbágy . . . 37
Radócz? Rézmárk? . . . 37
Tárincza . . . 38
Zülleni . . . 39
A -va végű folyónevekről . . . 47
Pápai Páriz Ferencz székely szavai . . . 116
Az Árpád-kori beczéző keresztnevek egy csoportjáról . . . 165
Taraczk . . . 344
Nagy Gyula: Kötél . . . 90
Németh Sándor: Aranylábú . . . 240
Pápay József: Banyakemencze . . . 429
Pruzsinszky János: Fölaffektálni . . . 144
Putnoky Imre: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . . . 324
Radó Antal: A meghalás synonymái . . . 239
Récsey Viktor: Szótári széljegyzetek Pannonhalmán . . . 84
Réthei Prikkel Marian: Sirva vigad a magyar . . . 180
Suska, suskás . . . 181
Nótafa . . . 184
Világ-ünta . . . 184
Negélyes . . . 278

Réthei Prikkel Marián: Haj-régi . . . 279
Régi magyar tréfaszók . . . 289, 337, 385
Figyelem . . . 370
Szilágyi . . . 372
Lükni . . . 426
Sinyor . . . 426
Tarattyú . . . 427
Sasvári Benő: Sehonnai . . . 240
Simai Ödön: Előre és elülről . . . 39
Nagybátya, nagynéne, unokatestvér . . . 90
Könyi János újításai . . . 122
Egytől-egyig . . . 144
Távottam, távotta . . . 184
Többnyire, legtöbbnyire . . . 185
Kisfaludy Károly nyelvújítása . . . 267
Biralom . . . 429
Somlyódy István: Hajdumegvei tájszók . . . 91
Stoll Ernő: Tájszók (Nyiregyháza vid.) . . . 237
Széll Farkas: Csokonainak egy félreértett helye . . . 231
Szeremley Császár Lóránd: A -vá, -vé rag eredete . . . 77
Primitiv . . . 432
Tájszók (Háromszék m.) . . . 471
Szilády Áron: Síp-ujjú mente . . . 133
Szuszparádé . . . 134
Távéző, távészni . . . 427
Szilády Zoltán: Tájszógyűjtemény . . . 328
Szily Kálmán: Vonás forint, kurta forint . . . 48
Hadik gróf-kaszárnya . . . 48
Jau . . . 88
Herke lik . . . 89
Egytől-egyig . . . 96
Gyógyit, gyógyul . . . 96
Fogzó-vas . . . 132
Ujfent . . . 143
Bálvány-utcza . . . 143
Batthyány . . . 191
A Müncheni Codex kora . . . 201
Középiskolai műszótár . . . 233
Nedély . . . 240
Rontó Pál lova . . . 280
Cement . . . 287
Karnagy . . . 287
Széljegyzetek . . . 323
Hátság, homokság . . . 323
Úrsziget . . . 324
Figyelem . . . 328
Drágábbság . . . 335
Száll . . . 335
„Micsoda fel ment volt" . . . 373
Brilliánt és brilliáns . . . 475
Czinterem . . . 475
Halesz . . . 475
Sztrokay Lajos: Ad vocem labancz . . . 41
Takáts Sándor: Adatok nyelvünk történetéhez . . . 32, 374, 424
A bankó-só . . . 79
Fogzó-vas . . . 131
A berbécs és birka . . . 207
„Hogyan készülnek a nyelvtörténeti adatok" 283
Patália és parátsoft . . . 324
Tolnai Vilmos: Köt a dinnye . . . 287

Tolnai Vilmos: Sirva vigad a magyar 279
A nemesség szűz vállai 327
Négy tagba szakadt 432
Viganó 455
T. Mészáros István: Tájszók (Mezőtúr) 285
Váczy János: A nyelvújító harcz a fordulóponton . . 1, 49
Gyarlandó 468
Vardai Béla: Juhászkapocs 192
Varró István: Bakafolt, csuszola, baktertojás 48
Varsányi Emil: Szanaszétmatróz 192
Veress Endre: Helyreigazítás 336
Veressné Mihelyi Micki: Két furcsaság 48
Vissota Gyula: Népetimologiák 96
Zimmermann Lajos: Imre 473
Zolnai Gyula: Hibás olvasatok és magyarázatok 280
Hogyan készülnek a nyelvtörténeti adatok . 382
Magyar levélszáradék 1517-ből 424
Magyar becsületbirósági ítélet 1516-ból . . 433
Levélszekrényünk: 47, 96, 143, 191, 239, 286, 335, 383, 431, 473
Magy. Tud. Akadémia: 137
Rovás: 42, 93, 139, 233, 280, 377, 469
Tájszók, népnyelv: 46, 91, 187, 237, 285, 328, 430, 471
Társasági ügyek: 94, 141, 189, 333, 473
Tartalommutató: 476

IV 1908

Alexics György. Viganó 129
Pandúr 403
Bajza József. Bajza József mint nyelvújító . . . 201, 251
Baloghy Dezső: Óperenczia 240
Szólás-mondások a palóczságból 381
Barcsa János: Mondattani régiségek 422
Batta Béla: Nyelvújítási adatok 374
B. K.: Kákós 273
Borovszky Samu: Egy régi urbariumból 180
Megszámadás, csigás ló 288
Csefkó Gyula: Kérő 274
Csengeri János: Ha könnyez vért is 91
Csokán Pál: Megjegyzések Erdős János adataira . . . 329
Erdélyi Lajos: A csángók eredetéhez 257
Erdélyi László: A magyar vezetéknevek keletkezéséhez . 71
Pannonhalma 469
Erdős János: Megjegyzés Csokán P. megjegyzéseire . . 330
Gálos Rezső: Lelkemnek fele 270
Gombocz Zoltán: Térdepelni 35
Szatyma 36
Zsongár 36
Duda 37
Pótlékok a Magyar Tájszótárhoz 41, 94, 139, 187, 239, 286, 331, 382, 430, 481
Ácsorog 80
Magyar Tudományos Akadémia . . . 132, 327
Fédel 177
Szö-rigó 179
Finnugor-indogermán nyelvrokonság . . . 183
Hagymáz 192
Óperenczia 192
A magyar katonai műnyelv 235
Polgár 279, 364
Széjjel — széllyel. Úgy 287
Szamosközy és Miechov 328
A régi magyar é és ê történetéhez . . . 378
Sajog 418
Szily Kálmán, A magyar nyelvújítás szótára 426
Beöthy-emlékkönyv 427
Érteni vmi alatt vmit 434
A finn akadémiáról 474
Arany Toldi-ja olaszul 475
Gönczy Béla: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . . 89, 372
Heinlein István: Egy szótáríró kálváriája 217
Egri tolvajnyelv a XIX-ik század elejéről . 268
Ehtifusz 288
Hellebrant Árpád: A magyar nyelvtudományi irodalom 1907-ben 262
Herman Ottóné: Tájszók (Tótszentpál) 45
Horger Antal: Fürkész 38
Horger Antal: Kuncsorog 39
Köt 144
Kont, Petite grammaire hongroise 182
Budenz József emlékezete 193
Hangyál, hangya és társai 320
Disznó-szögy 466
Horváth János: A Margit-legenda forrásai 427
Jakubovich Emil: Egy régi magyar breviarium mutató-tábla . 463
Joannovics György: Rovás 235
Karácsonyi János: Semjén, Sömjén 125
Siménfalva 127
Deménd, Deményfalu, Deményháza . . . 127
Terény 128
Pordány 174
Eugenius = Ödön 175
Zoltán 176
Polgár 228, 362
Vérvölgy 352
Vércsorog 353
Karácsonyi János: Borhíd, Borkút. Borszék 354
Kardos Albert: Köt a dinnye 48
Keresztfű, Szent László füve 144
Megszámadás, csigás ló 288
Csicsóka és zsiók 418
A láthatár igazolásához 470
Láttat-e vagy látat? 470
Két megjegyzés 484
Katona Lajos: Tokos ló 315
Éneklet 316
Orbáncz 417
Az Erdy-codex egy helyéhez 465
Kemenes Pál: Srint 40
Ismeretlen? 96
Kertész Manó: Napszám 229
Abbanhagy és abbanmarad 272
A magázás 400
Komáromy Lajos: Keresztfű; gyürücze; summás . . . 47, 275
Magyar szóval — idegen nyelven 135
Egy kis összehasonlító nyelvészkedés . . 283
Burjánirtás 358
Kossa Gyula: Kérő. Felakadás 87, 275
Régi magyar gyógyszernevek 322, 369, 424, 471
Kőrösi Sándor: Nagyon örültem 476

Kövi Imre: Kóborol . . . 34
Férczel . . . 365
Lehr Albert: Lét, tét, vét, vit, hit, ét, it . . . 19
Szint . . . 84
Talpalatnyi . . . 84
Ha könnyez vért is . . . 92
„Pénzül" és atyafisága a népnyelvben . . 97
A kutya hangjai . . . 137
„Számára" és „részére" . . . 167
Arany-magy. XXII. Rosszul van a nyakabeli 221
Szó-rigó . . . 277
Fakó nyíl . . . 277
Nöttek (nőtteg) . . . 278
„Rácbel siralma Arany Jánostól" . . . 282
Arany-magyarázatok. XXIII. Tallóz . . . 311
Válaszok . . . 314
Még egyszer elmemozditó . . . 355, 477
Sajog . . . 366
Láthatár redivivus . . . 391
Új tányi-szók . . . 417
Loisch János: Láng gyúl a lángról . . . 367
Madarassy László: Hajítófa . . . 226
Melegdi János: Gessner Mithridates-éről . . . 48
Ágybér, párbér . . . 48
Excerpta lingvae Hungaricae . . . 134
Melich János: Révai első magyarázata a Halotti Beszédről 1, 54
Megjegyzések a „király" szóhoz . . . 24
Orbáncz . . . 85
Mészöly Gedeon: Két és kettő . . . 157, 318
A vány-vény képző eredete . . . 410
M. N. Sora — sorja . . . 336
Mornich Károly: Adatok nyelvünk történetéhez . . . 264
Bulya vászon . . . 278
Morsz Gusztáv: Székely és csángó növénynevek . . . 29
Muraközy Károly: Az *ul-ül* rag használatáról . . . 483
T. Nagy Imre: Hajítófa . . . 368
Paal Gyula: Karda-lésza . . . 273
Páldy Károlyné: Az *ul-ül* rag használatáról . . . 483
Pálfi Márton: A-zó nyelvjárásaink történetéhez . . . 332
Pápay József: Bosztihó, bosztohó . . . 86
Árnyék, szárnyék . . . 95
Kresznerics születése napja . . . 134
Pandúr, . . . 248
Pröhle Vilmos: Iró . . . 177
Putnoky Imre: Nyelvújítási adatok . . . 374, 419
Visszaszini . . . 415
Réthei Prikkel Marián: Czinterem . . . 37
Siker . . . 129
Három szócsoport . . . 241, 289, 344
Rosenberg Auguszta: Tájszók (Hetény, Komárom m.) . . . 45
Simai Ödön: Nyelvújítók a XVII. század közepén . 12, 108
Diadal . . . 232
Klemm Antal, Baróti Szabó nyelvéről . . . 234
Többi emberek . . . 367
Szabó Endre: Summás . . . 288
Szalmay József: Göcseji tájszók, szólásmódok, közmondások 432
Széll Farkas: A „Magyar Merkurius" gúnyirata . . . 136
Siker . . . 231
Szeremley Császár Loránd: Füstöt vet . . . 81
A magyarság eredete . . . 147
Jelentés-tanulmányok . . . 337, 385, 445
Szerkesztők: Testrészből *-ul, -ül* ragos határozók . . 307, 428
Katonai műkifejezések . . . 378
Szigetvári Iván: Két kérdés . . . 484
Szikrai Odo: A mutató névmás . . . 379
Szilády Áron: Ekklézsia-követés . . . 369
Udvariás és társai . . . 467
Fudáz . . . 468
Szily Kálmán: Czinterem . . . 47
Háros . . . 78
Eczetkoró vagy ecsetkoró? . . . 79
Fürkész . . . 80
Verseghy leveleiből . . . 121
Különböző és különféle . . . 136
Betfis . . . 144
Glét . . . 144
Ertés . . . 144
Egy rejtélyes szó a Bécsi Codexben . . . 145
Összefügg . . . 192
Páknó-fa . . . 240
Laczi-konyha . . . 240
Dédapa, szépapa . . . 317
Bánhalma—Bánhalom . . . 335
Nem fizeti ki magát . . . 335
Plájás . . . 368
Játszma . . . 415
Valószerű . . . 434
Rongyos leves . . . 434
I. A. osztály . . . 434
Férfias . . . 434
Az atos-etes képző . . . 468
Nyirettyű és hiány . . . 483
Vigyorog, mint a fakutya . . . 489
Szinnyei József: Pesthy Gábor származása . . . 49
Sztrokay Lajos: Tájszók (Kemenesalja) . . . 284
Tagányi Károly: A polgár szó vitájához . . . 451
Tolnai Vilmos: Maradozó csattanás . . . 37
Nyék . . . 82
Ön . . . 82
A rokonértelmű szavakról . . . 114
Kölestermő Kúnság . . . 131
Fakó nyíl . . . 179
Láng gyúl a lángról . . . 269
Bevérző . . . 270
Orvosi műnyelvünkről . . . 281
Az ő neve légió . . . 416
Szipoly . . . 416
A Családi kör-höz . . . 417
Hétfalusi csángó népmesék . . . 474
Többektől: Testrészből *-ul, -ül* ragos határozók . 237, 428
Trócsányi Zoltán: Pray György székely tájszavai . . . 44
„Zenth Paal leueley" nyelvéről . . . 406
Turi Mészáros István: Kender . . . 184
A szárazmalom . . . 480
Az *ul-ül* ragos határozókról . . . 482
Viski Károly: Régi torockai szók . . . 232
Viszota Gyula: A M. Tud. Társaság Zsebszótára történetéhez 63
Nevelő . . . 470
Wichmann György: Mar, marj . . . 75
Ön . . . 77
A moldvai csángó mássalhangzók történetéből 160, 208, 295, 394, 457
Lak . . . 276
Lok . . . 277
Zolnai Gyula: Kettő . . . 230, 415
Levélszekrényünk: 47, 95, 143, 192, 240, 287, 335, 384, 434, 483
Magy. Tud. Akadémia: 132, 327
Tájszók: 41, 94, 137, 184, 239, 284, 331, 381, 430, 481
Rovás: 91, 135, 235, 282, 329, 379, 428
Társasági ügyek: 45, 141, 188, 333, 433
Tagok és előfizetők 1908-ban: 435
Tartalom és szómutató: 485

Ágoston Sándor: Brenzó, puzás, bóbacz . . . 385
Angyal Dávid: Mátkámasszony . . . 130
Bacsó Gyula: Az adavidéki nyelvjárás szókincséből 429, 467
Bagyary Simon: Kapcsalkozik . . . 96
Balassa József: Jóslat . . . 32
Monda, rege . . . 33
Dal . . . 32
Csiráda . . . 35
Bán Aladár: Elmond fűnek-fának . . . 78
Bartal Antal: Furcsaság a magyar Corpus Jurisban . . . 233
Bartha József: Főnév-e a főnévi igenév? . . . 232
Bátky Zsigmond: Fédel . . . 324
Rakottyás . . . 338
Bróthy Zsolt: Csonka hét . . . 192
Csapodi István: Főnév-e a főnévi igenév? . . . 88
Állathivogatók (Horpács) . . . 284
Szótag-összevonások a nyugati nyelvjárásban 319
Csepkó Gyula: Visszaperdül mint a gyűrű . . . 182
Férj . . . 364
Állathivogatók (Hobol, Botyka) . . . 383
Csuka Miklós: Polgár . . . 126
Csűri Bálint: A nyelvjárástanulmányozás módszeréhez s egy-két adat a magyar hangtanhoz . . 214
Debreczeniek Nyilatkozata az *-ul-ül* ragról . . . 188
Eckhart Ferencz: Nándorfejérvár . . . 311
Fabó Bertalan: Körmagyar . . . 181
Fekete József: Állathivogatók (Alsóábrány) . . . 284
Fokos Dávid: Taholni . . . 48
Gálos Rezső: A lászlókirályszekere . . . 420
A nyelvújítás győzelme . . . 460
Gárdonyi József: Csonka-hét . . . 366
Gombocz Zoltán: Simonyi Zsigmond, Die ungarische Sprache 25
Pótlékok a Magyar Tájszótárhoz 44, 94, 141, 333
Szláv jövevényszavaink kérdéséhez . . . 85
Aggik, aggódik . . . 125
Úgy . . . 126
A finn-ugor nominalis mondatok . . . 133
Tyató . . . 277
A *meg* igekötőről . . . 288
Leb . . . 323
„Prinzipien der Sprachgeschichte" . . . 338
A tővégi rövid magánhangzók kérdéséhez . 393
Szinnyei József Magyar Nyelvhasonlítása . 414
Kaptány . . . 420
Alacs . . . 421
Gönczy Béla: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez . 183, 375
Györffy István: Állathivogatók (Kenese) . . . 93
Hellebrant Árpád: A magyar nyelvtudományi irodalom 1908-ban 270
Herman Ottó: „Koppantóra" . . . 168
Hoffmann Frigyes: Tájszók (Brassó vid.) . . . 332
Horváth János: Egy magyar versbeli mondatképletről . . 372
Horváth Sándor: Báró gersei Pethő János végrendelete 1562-ből . . . 356, 409
Karácsonyi János: Polgár . . . 13
Kardos Albert: „Egy régi magyar nyelvőr" . . . 132
Kárffy Ödön: Nyelvtörténeti adatok . . . 224
Katona Lajos: Békaszalonna? . . . 288
Páros beszéd . . . 472
Kertész Manó: A magyar vezetéknevek eredetéhez . . . 81
Néhány magyar szóláról . . . 272
Néhány költői helyről . . . 274
Kondás József: Állathivogatók (Körös) . . . 140
Kóssa Gyula: Régi magyar gyógyszernevek 39, 84, 130, 185, 225, 325, 378, 422, 464
Kovács Géza: Kupa . . . 447
Kovács József: Állathivogatók (Mezőbánd, Ugra) . . . 140
Kőrösi Sándor: Rovás . . . 87
Kristóf György: Könyvkoporsó . . . 78
Lampérth Géza: Állathivogatók (Mencshely) . . . 43
A kurucz-kor magyar nyelvéről . . . 97. 145
Leffler Béla: Baxaméta . . . 127
Legányi Gyula: Eben gubát . . . 37
Lehr Albert: Arany-magyarázatok XXIV. Toldi-magyarázatok . . . 22
Búvár . . . 37
Arany-magyarázatok XXV. Visszaperdül mint a gyűrű . . . 75
Hogy' mozog Simonyi elméje . . . 90
Arany-magyarázatok. XXVI. Sisak . . . 117
Fagylalt . . . 129
Forbát . . . 174
Osztom . . . 192
Gyalogra száll . . . 219
Visszaperdül mint a gyűrű . . . 233
Leszavaz és holtbizonyos . . . 275
Fenével etet . . . 287
Arany-magyarázatok. XXVII. Keze ügyében 303
Unuttei . . . 360
Vérszemet néz . . . 373
Se üstöm, se füstöm . . . 421
Stilus és divat . . . 427
Oszt vagy osztja? . . . 432
Bevérző . . . 455
Loisch János: Nem-nyírt fiatalság . . . 350
Maróth Károly: Elmond fűnek-fának . . . 35
Medveczky Károly: A Reguly-irodalomhoz . . . 459
Melegdi János: Horzsol . . . 125
Penkő játcza . . . 144
Bökcse . . . 324
Hungari Oboniauci . . . 458
Melich János: Német jövevényszavaink . . . 42
Új szláv szófejtő szótár . . . 42
Új olasz nyelvű magyar nyelvtan . . . 43
A „király" szó eredetéhez . . . 133
Nándorfejérvár . . . 165, 367, 432
Pénz . . . 172
„Wörter u. Sachen" . . . 230

Melich János: A Kárpátok hegyeinek és folyóinak nevei . 231
Berenczók 288
Néhány magyar népnévről . 292, 337. 385, 433
Babina = babona? 324
Regede 369
Tisza 369
Gottsched hazánkban 424
Hus János helyesírása 426
Vitéz 431
Mészáros Kálman: Szólások (Kisújszállás) 93
Mészöly Gedeon: Vész és visz 19
Kettő 38
A denominális *-ék* képző eredete 258
Mihály Bálint: Visszaperdűl 192
Mikszáth Kálmán: Följegyzések 78
Móczár József: Toldy-magyarázatok 21
Adatok a szalontai nyelvjáráshoz . 331, 381
Mocnich Károly: Nyelvtörténeti adatok 461
Morsz Gusztáv: Zsiók 144
Molnár János: Az igekötő helye 249, 306
Több alany, de egyes-számú állítmány . . 365
Nagy Sándor: Kantár 384
Veszeli István: Állathivogatók (Várgede 140
Polgár Iván: Szesztra 144
Rethei Prikkel Marián: A doktor-czim helye 82
Purga 83
Dugába dől 83
Rókát nyúz, rókáz 83
Válasz Simai Ödönnek 136
Cziczemacza 222
Származta 228
Törköl 228
Rosenáky Gyula Állathivogatók (Zemplén m.) 140
Sági István: Szeicz Leó tájszógyűjteménye . . . 237, 285
Simai Ödön: Néhány észrevétel „Csúzy Zsigmond szavai"-ra 89
Adalék Helmeczy Mihály nyelvújításához . 120
Reforma 129
Kasinczy Ferencz nyelvújítása 170, 205, 264, 313, 352, 403, 448
Fagylalt 180
Halligatóság 223
Bajtárs 223
Kaczér 223
Mindenki, mindegyik 456
Szabó Endre: Vitéz 431
Szathmáry József: Állathivogatók (Kis-Tokaj) 140
Szell Farkas: Körömszakadtáig tagad 175
„Jaj neked Abules, megölted Agétást" . . 322
Siker 364
Szeremley Császár Loránd: Jelentéstanulmányok 7, 63
A nyelvtani alany és állítmány 211
Szerkesztőség: A Finn-ugor Társaság jubileuma 41
A debreczeni ref. főiskola 187
Kitüntetés 187
Finn-ugor kézikönyv német nyelven . . . 187
Kitüntetés 228
Budena József ifjúkori arcképe 228
Udvarhely vármegye székely nyelvjárásának ó-zése 327
Szerkesztőség: Jalava Antal 370
Magyar nyelvkönyv finnül 426
Szidarovszky János: Az *ül-ül* ragos határozókhoz 189
Szigetvári Iván: A *-tányi* képzőhöz 366
Szilády Áron: Penkő játsz 240
Brencsók 336
Szily Kálmán: Enyedék 31
Mereng 31
Suadalom 36
Apatárs, anyatárs 48
Sitkopán 48
Szesztra 79
Arany János egy verséről 86
Kalamajka 96
Közepette 96
Inség 130
Összes 177
Bednár 178
Földi János „Magyar Nyelvkönyv"-e . . 228
Bögöre 240
Szaftos 240
Maksus és Tüttüre 240
Úrgomba és társai 278
Tréfa-levelű fű 336
Roppantság 336
Kádas 362
Vaslevél 363
Földi János grammaticájának történetéhez . 371
Adós-levél 384
Hold 444
Szinnyei József: Főnév-e a főnévi igenév? 135
Takakos Ábel: Nyelvtörténeti adatok 279
Tagányi Károly: Karácsonyi új magyarázata a polgár szó eredetéről 107, 153
B. Takáts Lajos: Igeragozás a csanád-apátfalvai nyelvjárásban 208
Tolnai Vilmos: Össze, összes 88, 420
Sírva vigad a magyar 34
Majomszeretet 126
Hadastyán 127
Piruos 179
Reforma 180
A szólásokról 193, 241, 396
Szipoly 220
Kám, méd, boza 211
Hetet-havat 222
Fű-fa 289
Magyarság és európaiság 329
Bartal Antal 370
Vak a koczkában 417
Lóvá tesz, megnyergel 417
Kont: Chrestomathie hongroise 425
Czinkos 440
Trencsényi Károly: Minister 366
Tünejd 384
Vasas marok 472
Trócsányi Zoltán: Az i-ző nyelvjárásról 345
Hegy- és völgynevek 383
Vajdavy Lehel: Állathivogatók 93
Följegyzések 96
Vargha Damján: Elevenetös 32

Vass Miklós: Prokátor; auszug 48
Vássonyi Izidor: Hasapos, Sikeres 283
Vető Lajos Endre: Nótafa 176
Vikol Károly: Sereg 458
Vissota Gyula: A M. Tud. Társaság nagyszótárának története 49
Szerencsa 457
Zolnai Gyula: A *-nek* viszonyszó személyragos alakjairól 89
Összes 79
Levélszekrényünk: 48, 96, 144, 192, 240, 287, 336, 384, 431, 472
Rovás: 87, 135, 282, 378, 427
Magy. Tud. Akadémia: 85, 282
Tájszók: 48, 93, 140, 188, 237, 283, 331, 381, 429, 467
Társasági ügyek: 48, 95, 142, 189, 335, 470

VI 1910

Alexics György: Alacs 79
Angyal Dávid: Vér volt hozzá 459
Bacsó Gyula: Az adavidéki nyelvjárás szókincséből 46, 138, 187, 282
Beöthy Zsolt: Följegyzések 469
Berczik Árpád: Rovás 40, 80
A magyar szókincs pusztulása 97
Állam és nyelv 159
Csapodi István: Helyes 177
Elfajzás, elfajulás 227
A lencse gömb 364
Ölbe sír 365
Császár Elemér: Délibáb 224
Csüri Bálint: Faludi idylljeihez 415
Dékán Sámuel: Torontálvásárhelyi tájszók 331, 429
Erdélyi Lajos: Hátpecsenye 48
Méncseredik 144
Szinnyei, Finnugor nyelvtudomány 234
Erdős János: A gegőzés 263
Fabó Bertalan: Csárdás 368
Fokos Dávid: Láng gyúl a lángról 175
Gálos Rezső: Temesvár = Kolozsvár 80
Benkő József a tájszólásról 86
Pörsöntő 321
Bessenyei akadémiai törekvései 377
Délibáb 457
Gombocz Endre: Kék 228
Graumann, Magyar növénynevek szótára . 235
Gombocz Zoltán: Csiribiri 29
Titkári jelentés 190
Szinnyei, A magyarság eredete 286
Pótlékok a Magyar Tájszótárhoz 238, 333, 480, 465
Hülye 267
Fustély 323
Szonika 324
Szuszma 421
Heyden Sebald 427
Tágít vkin 431
Goncz Béla: Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez 276, 374
Harsányi István: „Az úr gombos kertében“ 170
Gomboskert 229
Heinlein István: A Piry-hártya történetéhez 87
A nyelvújítás mint perdöntő bizonyság . . 87
Hellebrant Árpád: A magyar nyelvtudományi irodalom 1909-ben 285
Herman Ottó: A debreczeni lófogatok 49
A debreczeni lófogatokhoz 286
Horger Antal: A szakadáti nyelvjárás sziget . 197, 306, 378
Horváth János: Katona Lajos 327
Iványi Béla: Nyelvtörténeti adatok 180
Jablonkay Gábor: A máriabesnyői töredék 20
Karl Lajos: Néhány magyar népnévről 178
Katona Lajos: Kökényfa és szilvafa 193
Komáromy Lajos: Mi az a Zugló? 77
Adatok a Tájszótárhoz 93
Burjánirtás 177, 462
Válaszok 384
Komjáthy Sándor: Megállik 469
Kossa Gyula: Régi magyar gyógyszernevek 37, 183, 273, 369
Kubschák József: Bácsmegyei contredanse-a 176
Lehr Albert: Nem fogy rajt' csodám 32
A részegség kifejezései 42, 92, 136, 237, 334, 467
Két hónapja, tizenhat éve 81
Hogy mondják a degeneratió-t magyarúl? . 127
Arany-magyarázatok. De az egri lányból sem lett egri asszony 166, 284
Öcsém 336
Véresszájú 359
Hol az igazság? 382. 469
Arany-magyarázatok. XXIX. Pörsöntő . . . 390
Visszaszáll 469
Melegdi János: Esztergom 96
Schlözer és magyar hallgatói 232
Kötözés, ujtorna? 240
Kaukázusi helynevek 269
Az *-it* képzőről 330
Debreczen. — Paydassus. — Keresztül-kasul 476
Melich János: A tövégi magánhangzókról . 14, 58, 111, 150
A tihanyi apátság története 40
Magna Hungaria 48
Szeremley Császár Loránd 134
Görög és szerecsen 144
Névmagyarázatok 241
Regede 288
A magyar nyelv szláv jövevényei 289, 337, 395, 444
Ismeretlen latin-magyar szótárak a XVI. századból 329
Mészáros Kálmán: Adatok a Tájszótárhoz 186
Mészöly Gedeon: Gomboskert, gomb 120
Hosszú 209
Jegyzetek a „Sermones Dominicales“ szótárához 401
A „rokon“ szó eredete 433
Mocnik Károly: Nyelvtörténeti adatok 35, 181, 271, 326, 371, 460
T. Nagy Imre: Vasas marok 96
Tobogán 96
Kupa 96
Nátly József: Gegőzés 469
Ódönő Ábel: Nyelvtörténeti adatok 131
Battyány Kristóf leveleséből 229
XVI. századi levelekből 448
Pais Dezső: Boráldó 368
Putnoky Imre: Csifra nyomorúság 226

Rexa Dezső: Visszaszívni . . . 421
Rövid Vozáry Gyula: Beregmegyei tájszók . . . 94
Rubinyi Mózes: Mikszáth nyelve . . . 69
Csokonai nyelvéről . . . 375
Gárdonyi nyelvéről . . . 376
Mikszáth nyelvéről . . . 377
Rubinyi Mózes Két haza . . . 457
RVGy.: Kérem az ajtót betenni . . . 91
Simai Ödön: Kazinczy Ferencz nyelvújítása 25, 73, 123, 219, 259, 318, 355, 451
Nyelvújítási adatok . . . 33
Reforma . . . 130
Mársal Társalkodó Murányi Venus . . . 162
Ébhalál . . . 269
Sirám . . . 325
Nemszemélyesség . . . 362
Házasságtörés . . . 363
A magyar hónapnevek . . . 406
Harap . . . 419
Bebizonyít, kibizonyít . . . 422
Lélekbe járó dolog . . . 456
Székely István: Aranyhegyek . . . 96
Szemkő Aladár: A régi contredanse . . . 270
Szerkesztők: A Finn-ugor Társaság új elnöke . . . 40
Lovak szine . . . 89
Szilády Áron: Nemere . . . 456
Szily Kálmán: Hunfalvy Pál emlékezete . . . 1
Garabonciás . . . 48
Kisértetlen . . . 77
Füle botja . . . 78
Példány = példa? . . . 91
Veszteség, vesztesség . . . 96
Az ajtót betenni . . . 144
A magyar természettudományi műnyelvről . . . 145
Sundám — bundám. — Czillárfű. — Tény . . . 192
Vegyeshangú szók mélyhangú ragokkal . . . 192
Hunfalvy Pál kézirati hagyatéka . . . 232
Vele álmodik . . . 240
Többség, kisebbség . . . 240
Gigán . . . 270
Ki a hibás? . . . 286
Iglicze — gilicze . . . 288
Polémia . . . 320
Praesta . . . 336
Fyre walo wysla. — Csatároz . . . 336
Lélekbe járó dolog. — Tökörű . . . 367
A „cseppfolyós" szó történetéhez . . . 367
Illető és golyó . . . 384
Fölszámít. — „Nec portae inferi . . ." . . . 432
Szemptelen . . . 432
Lyüki . . . 458
Rótok . . . 458
Szömör . . . 459
Raktárnok. — Mentek . . . 470
Szinnyei József: Az Árpád-kori szóvégi u betűk kérdéséhez . . . 12
Sztrokay Lajos: Retkes . . . 227
Vasmegyei följegyzések . . . 281
B. Takáts Lajos: Három mondattani sajátság a désiek nyelvéből . . . 217
Thj.: B. Obál: Hungarica Vitenbergensia . . . 134
Tolnai Vilmos: Délibáb, délibábos . . . 30
Láng gyúl a lángról . . . 31
A szólásokról . . . 105, 247, 299, 345, 385
Sirám . . . 129
Magyar fogatok . . . 144
Harap, elharapozik . . . 174
Tarhó — tarló . . . 225

Tolnai Vilmos: Sirám . . . 229
Kelemen, Idegen szavak szótára . . . 233
A tárgyas ragozásról . . . 288
Forgó . . . 365
Székely-gulyás . . . 366
Nemere . . . 418
Arany János irodalomtörténete . . . 428
Trócsányi Zoltán: Gomboskert . . . 172
A szentek szerepe a magyar nyelvben 214, 350
Komjáthy Benedek becsülete . . . 254
Túri Mészáros István: Nyelvtörténeti adatok . . . 83
Minő. Semminő. Semminősi . . . 185
A pásztoréletből . . . 278
Vikár Béla: Derül-borúl . . . 268
Viski Károly: Aranylábu. Vaslábu . . . 76
Szeghalom. Szélhalom . . . 77
Zolnai Gyula: Holmu . . . 240
Levélszekrényünk: 48, 96, 144, 192, 540, 288, 336, 384, 431, 469
Rovás: 40, 90, 284, 382
Tájszók: 42, 92, 136, 185, 236, 278, 331, 378, 429. 464
Társasági ügyek: 140, 189
Gyakoribb hibák: Az 53., 54., 56. füzet borítékán.
Értelemzavaró hibák a NySz.-ban: Az 59. és 60. füzet borítékán.

VII 1911

Alexics György: A katonaságra vonatkozó kölcsönszók az oláhban s a magyar nyelvben . . . 211
Angyal Dávid: Isten sava . . . 453
Batta István: Tzifra . . . 372
Csapodi István: Aba . . . 27
Hagymáz . . . 48
Ramatol, rámol . . . 219
Cserkó Gyula: Süt, sütés . . . 238
Egypár, pár . . . 279
Általút . . . 288
Nyelvünk védelme . . . 377
Arany és a határozatlan névelő . . . 406
Csokán Pál: Hódmezővásárhelyi tájszók . . . 95, 233
Csüri Bálint: Kézkűre vesz . . . 29
Dékán Sámuel: Torontálvásárhelyi tájszók . . . 42
Erdélyi Lajos: Jelentés az „Alsó-háromszéki tájszótár"-ról . . . 224
Borbély György és Sándor, Nyelvünk védelme 273
A Halotti Beszéd nyelvjárásáról . . . 462
Gálos Rezső: Láng gyúl a lángról . . . 453
Gombocz Zoltán: Rokon . . . 24
Zubbonycsi . . . 28
Kapucsi . . . 28
Rabló és társai . . . 35
Képzettársulás és jelentésváltozás . . . 97
Maga . . . 129
Lengyel . . . 131
Zlinszky Aladár, A szóképekről . . . 324

	Állathivogatók és állatnevek	353
	Süly	413
	Birka	414
	Poncsos	415
	Néhány fegyvernévről	425
	Czóh	471
Gulyás Pál:	Viganó	132
Gragger Róbert:	Pesti Gábor németországi hatásához	15
	Humboldt és a magyar nyelv	311, 402
Harmat Géza:	Hogyan beszél a magyar színész	225
Harsányi István:	Adatok Bartzafalvi Szabó Dávid életéhez és irodalmi működéséhez	346
Heinlein István:	Széchenyi első fordítója	461
Hellebrant Árpád:	A magyar nyelvtudományi irodalom 1910-ben	262
Herman Ottó:	Fogatok ügye	270
Horger Antal:	Mészáros Gyula, Magna Ungaria	39
	Bába, baba és báb	116, 154
	A MNyT. népnyelvi gyűjteményei	325
Horváth János:	A „Nyugat" magyartalanságairól	61
Horváth Endre:	A részegség kifejezéseihez	429
Kallós Ede:	Poláris kifejezésmód	25
Kertész Manó:	Maga	5
Kertész Manó:	Az állatok kicsinyeinek neve a magyarban	293
	Szegény legény	317
Komáromy Lajos:	Burjánirtás	183, 228
Komlóssy Artúr:	Hubertus-nap	470
Kornis Gyula:	Büdzset	471
Kossa Gyula:	Régi magyar gyógyszernevek 134, 176, 278,	372
Kovács Dezső:	Dugába dől, dugába dönt	215
Lambrecht Kálmán:	A Magyar Szélmalom	463, 465
Lehr Albert:	A részegség kifejezései 43, 138, 186, 230, 285,	332
	Arany-magyarázatok. XXX. Beéri	73
	„A sors és a magyar ember" néhány kifejezéséről	143
	Általút	170
	A beeri czikkhez	214
	Tuhad	267
	Toronyát-Baranyát	288
	Az állítmany egyezése	336
	„Többek" jelenlétében	367
	Arany-magyarázatok. XXXI. Bámulta egy világ, a mit cselekszel	394
	Juhászdél	453
Loisch János:	Láng gyúl a lángról	133
M. J.:	A tervezett új Nyelvemléktár	222
Melegdi János:	Hosszá = diu	39
	Régi magyar személynevek	181
	Szláv sani = m. szán	181
	Csetneki nadrág	316
	Egy rejtelmes szó	369
	Tulajdonnevek szótára	377
Melich János:	Nyüst	1
	Emlékezés Szamota Istvánra	49
	Ság	192
	Ilona	239
	A magyar nemzet nevéről	240
	Alaktani magyarázatok	241
	Tövik	267, 369
	Legrégibb bibliafordításunk történetéhez	292
	Bodza és társai	318
	Csetén	336
	Isa	409
	Néhány kelta tulajdonnévről	421
	Visegrád = Misegrád	470

Mészöly Gedeon:	Kopoltyú	145
	Budenz József emlékezete	178
	Elhomályosult igenevek	246
	Sirú, sokorú, kökörú	337, 385
	A Bécsi codex prologusai	463
	Körösztű-kacsú	471
Mornich Károly:	Székes-Fehérvár levéltárából	220, 277, 323, 459
Nászai Erzsébet:	Tájszók (Heves, Nagykúnság)	380
	Beszélgetések (Füzesabonyból)	382, 468
Nagy Gyula:	Nagyszombat város tanácsának jegyzőkönyvéből	84
	A Thaly-nyelvemlék	269
Ödöngö Ábel:	XVI. századi iratokból	173, 320
	Góré, csárdák és skárt	265
	Mazul	316
Pais Dezső:	Helynévmagyarázatok (Rézmál. Kebida, Hóttó, Háshágy, Ortaháza. Kálóczfa, Tátika, Regede)	166
Pais Dezső:	Álly = áj	411
	Dengeleg és Toldalag	412
Pápay József:	Egy kiadatlan debreczeni nyelvemlék	193
Pruzsinszky János:	Zománcz	268
	Czóh	455
Putnoky Imre:	Szellemes	26
Rubinyi Mózes:	Az erdélyi magyar nyelvművelő társaság története	148, 204
Sági István:	Keresztül-kasul	416
Salgó Tarján:	A taxaméter	131
Simai Ödön:	Kazinczy Ferencz nyelvújítása 18, 123, 161,	298, 357, 445
	Barátné	88
	Horácz, Virgil	90
	Két haza	133
	-kereskedés	217
	-szerű	218
	Mágnestű	218
	A „Magyar Hírmondó" újításai Bartzafalvi előtt	249
	Bartzafalvi életéhez	420
	Adatok nyelvünk fejlődéséhez a XVIII. század közepén	416
	Regény	432
Szemkő Aladár:	A vértajték kifejezéshez	239
	Ön	287
	Macsa, macskó	456
Szerkesztőség:	A Magyar Nyelvtudományi Társaság 1910 november 15-iki felolvasó ülése	38
Szidarovszky János:	Meghódol	456
Szigetvári Iván:	Toronyát, baranyát	239
	Imre — Henrik	287
	Széchenyi néhány franczia kifejezése	366
	Osztrák-magyar-franczia	457
Szilády Áron:	Wien	229
Szily Kálmán:	Néhány ismeretlen a Nyelvtörténeti Szótárból	30
	Kő	48
	Személy- és helynevekből lett közszók	90, 135
	Wien	185
	Gyanánt	216
	Tar és tor	266
	Linkábás és az Index vocabulorum	289
	Tapsifüles	318
	Nagyobb	351
	Czóh	370
	Kornyikál	370

—Á —A.:	Levél a szerkesztőkhöz	288
Alexics György:	Fattyú	365
Bán Aladár:	Az észtek neve	134
Barsi Frigyes:	Tányér — tenyér	96
Bayer József:	Szellemdús	33
Bellosics Bálint:	Fogazott élű sarló	74
Bod Károly:	Még egyszer ‚pesti lélek'	412
Csapodi István:	Tanulni fogtam	93
	Hályog-műtettek	93
	Fulák	94
Csokán Pál:	A hódmezővásárhelyi nyelvjárásból 380,	427
Csűri Bálint:	A nyelvjárás-kutatás módszertanához	421
Czirbusz Géza:	Levél a Szerkesztőkhöz	431
Dobóczki Pál:	János pap országa	37
	Karakalla	143
Erdős János:	Hályog-műtettek	143
	Cohoc	240
Fabó Bertalan:	Lárma-fa	75
Firtos Ferencz:	A Calepinus-szótár kiadásaihoz	134
	Még egyszer a „c'oboccal" szóról	174
Gagyi Jenő:	XVI. századi magyar levelek	35
—gdi:	Krisztkindli	187
	Erdélyiesség	239
	Bolgár-e vagy bulgár?	383
Gombocz Zoltán:	Thomsen Vilmos	1
	A magyar magánhangzók történetéből	97
	Bog és családja	119
	Bibasz	120, 239
	A Thomsen-ünnepről és az Emlékkönyvről	131
	Karakalla	143
	Mutatvány a készülő Magyar Etymologiai Szótárból	241, 292
	Régi török jövevényszavainkhoz	401
Grammaticus:	A Magyar Figyelő nyelve	82
Gyárfás Tihamér:	Nyelvtörténeti adatok	269, 371, 418
H. A.:	A mi édes magyar nyelvünk	186
Heinlein István:	Adalék a magyar mesterszók gyűjtése történetéhez	331
Hellebrant Árpád:	A magyar nyelvtudományi irodalom 1911-ben	260
H. I.:	Pásztor	288
Horger Antal:	Esztováta és zarándok	11
	Rajt, -ról és réá alaktanához	199
	Szeresi	371
	Esztendőnt, szélent	415, 458
	Ballagi Aladár, Régi Magyar Nyelvünk és a Nyelvtörténeti Szótár	94
	A „vielliebchen" magyar neve a XVII. században	269
	Nyelvtörténeti adatok	321
	A Königsbergi Töredék fölfödözéséhez	376
	Tamás és Bálint, a Biblia első magyar fordítói	441
	Várodalom és várankozás	457
	Régente és — most	464
	Bölcselő és bölcsész	470
	Csirok	471
Tej—:	Varga Damján, Seuse H. A. a magyar codex-irodalomban	93
Tolnai Vilmos:	Láng gyúl a lángról	27, 219
	Általót	81
	Verstajték	83
	Beér, elér, utolér	132
	Erdősi Sylvester János a virágénekekről	179
	Dugonics Példabeszédeiről	180
	Bankó, bankópénz, banknóta	215
	Decsi János Adagiumainak forrása	223
	Addsza-ne	265
	Szólások	274, 328, 378
	Kitették a szűrét, kosarat kapott	390
	Arany Tetemrehívásának „pörösztő"-járól	451
Tömörkény István:	A tanyai ABC	188
Tröcsányi Zoltán:	Irodalmi nyelvünk kialakulásának történetéhez	259
	A Murmellius-féle Lexicon magyar tolmácsolásáról	364
	Ernst Lewy: Zur finnisch-ugrischen Wort- und Satzverbindung	424
	Láng	458
Túri Mészáros István:	Tájszók	427
	Hajnali-bába	429
Váczy János:	Az „egy" mint határozatlan névelő	109
Vámbéry Ármin:	Rokon	23
	Maga	83
	Czóh	413
Vargha Damján:	Szerzői hozzászólás	273
Vásznyi Izidor:	Tapolczai tájszók és szólásmódok	94, 331
	Helynevekhez fűződő népnyelvhagyományok	282
Vellédits Lajos:	Ős tős gyökeres	458
Verssényi György:	Linkába	432
Viszota Gyula:	Vörösmarty és az Akadémia nyelvtani munkássága	433
Id. R. Vozáry Gyula:	Tájszók, szólásmódok	232
Závodszky Levente:	Ismeretlen virágének	458
Régi dolgok új kiadásban:		35, 90, 135, 181, 274, 328, 378, 425, 464
Népnyelv:		42, 94, 138, 186, 230, 282, 331, 380, 427, 465
Rovás:		185, 229, 279
Levélszekrényünk:		48, 96, 143, 192, 238, 287, 335, 384, 432, 470
Társasági Ügyek:		45, 141, 189, 234, 334, 431, 469
Gyakoribb hibák:	A 63. füzet borítékán.	

Horger Antal: Bolgár-török jövevényszavaink . . . 446
Horváth Endre: Pozdorjára való. Tüskére való . . . 284
Horváth János: Ignotus felolvasása a Nyugat magyartalanságairól 5
Imre József: Tanulni fogtam és hályog-mûtettek. . 93
Iványi Béla: Nyelvtörténeti adatok. 227
Kardos Lajos: Észrevétel Vörösmarty nyelvtudományi dolgozataihoz 463
Kemenes Pál: Mostoha-atya 287
Te nem szeretsz Pesten? 336
Kisejlik 336
Bors helyett borsó 336
Kertész Manó: Ludas 106
Szólásmagyarázatok (Tündér Ilona. Küldött farkas) 433
Kollányi Ödön: A dunaradványi molnárok mesterszavai 44, 90
Komaromy Lajos: Burjánirtás 279
Komlóssy Artúr: Tíz év előtt, tíz év után 95
Kozma Andor: Apacs [„Az Ujság"-ból] 373
K. P.: Csonk 376
Pali 432
Legel 432
Vidla = villa 466
Krauter Ferencz: Fattyú 167, 413
Parázs 225
Lampérth Géza: Apacs [„Az Ujság"-ból] 374
Legányi Gyula: Szellemdús és társai 142
Lehr Albert: Tíz év előtt, tíz év után 39, 78
Arany-magyarázatok. XXXII. El merte mondani 117
Arany-magyarázatok. XXXIII. Reminiscentiák 164
Arany-magyarázatok. XXXIV. Szántatlan, vetetlen maradtam 220
Egy szál ingbe 238
Anachronismus Arany Toldijában . . 285
Visszaperdül mint a gyürű. 286
Rémlátó 287
Közmondások 335
A *uetterleuchten* magyar neve. . . . 335
Arany-magyarázatok. XXXV. Javítások 356
Szagát érez 383
Arany-magyarázatok. XXXVI. 1. *Madárlátta.* 2. *Plágium.* 3. *Szőlősgazda.* 4. *Dorongot ő is hirtelen kapott fel* . . . 405
Üsti 444
Megrágta a szíjat 458
Mágócsy-Dietz Sándor: Fulák 94
Melegdi János: Még egyszer a *c'ohoccal*. 29
Lyczei János Szójegyzéke 126
Vácz = Voácz? 133
Omsóér. 364
Bajza 409

Melegdi János: A *Szepes* név eredete. 427
Berneker, Slav. EtWb. 432
Melich János: Fulák 28, 122, 231
Hiedelem 143
A tővégek palatalisatiójáról 145
Hungari 192
A jász népnévről 193, 262
Mutatvány a készülő Magyar Etymologiai Szótárból 241, 292
Pesti lélek = bestye lélek? 326
Borkút 336
A magyar Tátra-név eredetéről . . . 337
Erdősi Sylvester nevéről 368
A nájnagyobb-féle felsőfokról 385
Bútor 408
Tátra 431
Gereblye 432
Mészöly Gedeon: Rokon 121
Erdő. 366
M. J.: Új szó? 48
Vajákol. 96
Moenich Károly: Székes-Fehérvár városa levéltárából . 75
Német Károly: Nyúlhistória 240
—nyi: Kaiblinger Fülöp, Alkotó nyelvtudomány 231
Paal Gyula: Fulák 240
Pais Dezső: Göcsej 124
Szint jelentő melléknevek lappangó kicsinyítői. 300
A hóke etymologiájához. 367
Az *aszó* elhomályosult összetételei . . 391
Magyar szövegmaradványok 415
Palkovics Sándor: Följegyzések különféle helyekről . . 379
Ponori Thewrewk Emil: A rácz és szerb. 240
Te nem szeretsz Pesten? 384
Putnoky Imre: Szerb 33
Visszaszívni 34
Szőke Duna 72
A sövényt hágni 72
Megölő betű 73
Budapest 172, 287
Budapest, az ország szíve 225
János pap országa. 264
Anyó 264
Nyúlhistória 287
Szalmaözvegy 367
Rethei Prikkel Marián: Ludas 157
A borbélyok régi magyar nevei . . . 262
Veres ének 263
Versezet 264
Egy régi németesség. 325
Bír valamivel 325
Érzéketlen 367
Védelem 411

Réthei Prikkel Marián: Illa berek 436
Jótét-lélek 459
Rubinyi Mózes: Révai Miklós magyar nyelvtudományi kézikönyve 54
Sági István: Nyelvújítási adatok 375
A magyar-oláh érintkezések kérdéséhez 419
Tátra — Fátra 462
Schuchardt Hugó: Koponya 29
Simai Ödön: Letartóztat 30
Perújítás 31
Vagyon 31
Kazinczy Ferencz nyelvújítása 61, 109, 210, 312, 346
Földi János Magyar Grammatikája . . 177
Nyelvújítási adatok 274
Simonfi János: Dugába dől 460
Serleg és ajak széle közt 461
Szabó Endre: Bibasz 239
Szabó Márton: Sajógömöri tájszók 429
Székely István: Szőke Duna 143
Szembeny János: Még egyszer szemben 233
Szerkesztőség: A Magyar Nyelvőr jubileuma 38
A Bécsi-codex forrása 134
Codex-irodalmunk forrásjegyzéke . . 230
Magyar és újmagyar 230
Gagyista [„Az Ujság“ból] 374
Mesterségek szótára 468
Szigetvári Iván: Kocsonya 94
Szily Kálmán: Váránkozik 34
A Döbrentei-codex viszonya a Münchenivel 49
Dörög, dördül és görög, gördül . . . 73
Németből csinált latin szók a magyarban 136
Világít 226
Dicsekedik 268
Révai Miklós „Elaboratior Grammatica Hung.“-ja történetéhez 277
Kassai József Magyar-Diák szókönyve történetéhez 278
Dávid Ferencz: „Rövid magyarázat“ . 278
Ady, Edvy 287, 468
A *-kod* és *-kodik* igeképzők történetéhez 328
Suhancz és suhanczár 362
Szinnyei József: A magyar ablativus-rag eredete . . . 289
A mi „niucs meg a M. Tájszótárban“ . 389
Sz. K.: Budapest utczanevei 38
Békít, negyedévi 48
Mihamarább 93
Bált ∞ bálat 192
Méltatlankodik 384
Omsós és imsós 466
Sztrokay Lajos: Vizsulás 383
Tolnai Vilmos: Ágról szakadt, fától szakadt 69

Tolnai Vilmos: A nagyság átka 70
Parázs 70
Szászó 71
Bogara van 224
Följött a hava 225
Irodalom 265
Nyék 266
Serleg és ajak széle közt 267
Döbög: Katona Bánk bánjához . . . 410
Ragaszt: Arany János „Első Lopás“-ához 410
Föltekeri az eszét 461
Erdősi Sylvester nevéről 462
János pap országa 466
Tömlő Lajos: Tanulni fogtam 48
Önmagam 96
Tömörkény István: A kalaposság mesterszavai 138
Trencsény Károly: Életpuszta 122
Szemben 135
Szembenyvel szemben 376
Trócsányi Zoltán: Járvány-tanító 74
Nyúl-história 74, 192
Rakhely 75
Dr. Béla Obál: Hungarica Vitebergensia 129, 176
Suvanczár 414
Tr. Z.: A Magyar Merkur 1794. évfolyamából . 272
Túri Mészáros István: Hortobágyi tájszók 90, 139, 187, 236, 282, 334, 378
Vargha Damján: Adalék a Moson-Szentmiklósi nyelvjáráshoz 235
Velledits Lajos: Adalékok Pápay Sámuel nyelvészetéhez 17
Tábornok. Szócsaplár. Farkasság. Véren folyt 36
Kresznerics Ferencz kéziratai. . . . 59
Az ünnepnapok magyar nevei 204, 249, 344
Vidéki magyar: Az a bizonyos „pösti nyelv“ (az „Alkotmány“-ból) 376
Viszota Gyula: Vörösmarty ismeretlen nyelvtudományi dolgozatai 214, 255, 308, 350
Wichmann György: Arasz 320
Erdő 320
Ördög, ördög 321
Múlik 324
Orom 325
Závodszky Levente: Nyelvtörténeti adatok . . . 330, 369
Zsinka Ferencz: A *-nyi* képzőhöz 143
Nyelvtörténeti adatok 370
Zsiros Lajos: Magas paripára ül 377
Levélszekrény: 48, 93, 142, 192, 238, 285, 335, 383, 431, 466
Népnyelv: . . 44, 90, 138, 187, 235, 282, 334, 378, 427
Rovás: 39, 78, 135, 231, 376
Társasági Ügyek: . . 47, 92, 141, 144, 189, 237, 285, 381, 430

Alexics György: Csángó 349
Badics Ferencz: Gyöngyösi-magyarázatok 445
Berecsik Árpád: Az „Új Magyarság Virágai“ avagy „Szépen összeillő vezetéknevek“ . . 240
Bod Károly: Borkút 144
Bodor Lajos: Fontatlan 144
Csokán Pál: Népi jelzős családnevek 92
Sövényt hágni 461
Dézsi Lajos: A Gyulafehérvári Glosszák forrásához . 183
Erdélyi Lajos: A Gyulafehérvári Glosszák 67
Erdős János: A küldött farkas 384
Pórom, pórom pestike 467
Ernyey József: Szent János áldása 399
Fokos Dávid: Hüvely 416
Kel 416
Gombocz Zoltán: Philister 143
Szülemér, alamár 148
Fésület 144
Réül 190
Csilin és csitrom 239
Alabor és talabor 335
Cejte 335
Hangutánzás és nyelvtörténet 385
Csibere 411
Csáprág 412
A tárgyas ragozásról 424
Czímer 431
Gulyás Károly. Orvosságos könyv a XVI. századból . 373
G. Z.: Negédesség 336
Alangyár 336
Bacsa-körtvély 336
H. A.: Eperjes—epres 384
Hellebrant Árpád: A magyar nyelvtud. irodalom 1912-ben 220
Horger Antal: Két új magyar nyelvtan idegenek számára 41
Argalás 96
Borjú, gyapjú és csalán 111
Banya 228
A -hat, -het képző eredetéhez . . . 346
A csángó név eredetéhez 418
Ádáz 421
Mecsérédik 422
Bérmál 431
Árt 431
Almaráj 431
Horváth Endre: Góré 327
A régi büntetőjog néhány nyelvi maradványa 366
Iványi Béla: Nyelvemlékek a gróf Teleki-család gyömrői levéltárában 442
Jakubovich Emil: XV. századi magyar fohászkodás . . 85
Lassú 227
A Gyulafehérvári Glosszák forrásához. 234
Keményi Lajos: Hagyatéki leltár 1577-ből 373
Kertész Manó: Muraköz 127
Immel-ámmal 127
A dualis a magyarban 307
Kicska Emil: Boncs 383
Kein Antal: Alangyár 468
Komáromy Lajos: Átvészel 286
Kovács Dezső: Nyelvújítási adatok 89
K. P.: Facsimil 383
Szent János áldása 384
Hadács 468
Négy grófok 468
Kräuter Ferencz: Adalékok a magyar történeti hangtanhoz 17, 74, 119
Leffler Béla: Gyarmathi Sámuel levele a Stockholmi Tudós Társasághoz. 37
Lehr Albert: Arany-magyarázatok XXXVII. V. Lászlóhoz 15
Küldött farkas 76
Szőlősgazda 136
Szórén-szálán elveszett 171
Arany-magyarázatok XXXVIII. Javítások 212, 272, 314, 360
Zászlót plántálni 414
Isten hozott! — De magam is igyekeztem 415
Bokázik 415
Új-*tányi* szók 457
Negédesség 458
Küldött farkas 467
Liszt Nándor: Szólások és közmondások 139
L. K.: Berekkürt 383
Melegdi János: Vácz 48
Bogdán. 190
Bécs neveiről 275
Te nem szeretsz Pesten? 287
Borséta. 325
A finn nyelv szláv szavai 333
Ad vocem porgolát, porgolád 384
Melich János: A magyar tárgyas igeragozás 1, 58, 105, 152, 207, 248, 297, 337, 392
A tárgyas igeragozás 134
Kotorgárd 181
Tövik 181, 365
Íny = én 181
Hajó. 181
Az Árpád-kori oklevelek jegyzéke . . 182
Bulcsú 325
Ajton, Ajtony 352
Alás fa 460
Az Ajton szóhoz 468

Mészöly Gedeon: A Döbrentei-codex evangéliumai és a Müncheni-codex 433
M. J.: Verhüstik 287
Gereblye. Tátra 287
Új német idegen szavak szótára . . 333
A lengyel nyelv történeti szótára . . 333
Bonos 336
Mocnich Károly: Székes-Fehérvár városa levéltárából 36, 87, 368
Mote Atanáz: Magyar szavak Osvald von Wolkenstein költeményeiben 424
Nagy Gyula: Üsti 78
Három pálcza 233
Ődöngő Ábel: Nyelvtörténeti adatok 129, 329
Armiger = fegyveres 178
Pais Dezső: A Teobald keresztnévből származó személy- és helyneveink 31
Magyar szövegmaradványok 133
Névmagyarázatok 174
Ság 356
Dr. Panka József: Beállít 288
Pápay József: Egy rejtélyes szócsoport 439
P. E.: A Budapesti Hirlap nyelvéről . . . 278
P. Kálmán: Átvésselt 240
Philipp István: Koszperd, koczperd, koczpert 78
Ponori Thewrewk Emil: A bögyével bögyözi 95
Budapest 192
Nyüstyit neki 286
Pruzsinszky János: Egy-két megjegyzés 328
„Szokás-szavakról“ 286
Putnoky Imre: Unokatestvér, unokahúg, unokaöcs . . 33
Küldött ördög 95
Pokolegyháza 96
Dugába dől 128
Bokázni 277
Szőke Duna 328
Parucs 365
Réthei Prikkel Marián: Fáréra fog 124
Lakoma 224
Rexa Dezső: Nyulas 79
Mordály 126
Nyüstyit neki 190
Riegler Ernő: János pap országa 144
Rogach Zoltán: Ad vocem alabor 432
Sági István: A szóvégi e, i történetéhez 80
Rang 80
Meghódol 81
Vetrengés 96
A két legrégibb magyar nyelvű nyomtatvány 168
Csibe 417
Misegrád 417
A budapesti utczák és házak jelzőtáblái 83
Simai Ödön: Kazinczy Ferencz nyelvújítása 25, 266, 318, 403
Merev 81
Táv 218
Adatok nyelvünk újabb fejlődéséhez. (A XVIII. századból) 382
Széljegyzetek 450
Somogyi Géza: Tájszók (Vas megyéből) . . 138, 283, 378
Ss. K.: Suki István magyar menedéklevele 1508-ból 86
XVI. századi ráolvasás süly ellen . . 87
Falegyen 96
Batár 191
Mi a különbség a lágy és a puha között 191
Bőrhátas szék vagy bőrhátú szék . . 227
A -nyi melléknév-képző történetéhez . 233
Átvészsel 286
Szilárdka, Mártonka 286
Kocsonya 288
Formaruha 365
A hordár 70 éves 383
Nyitik 467
Szarvasi János: Bajnócza 143
Szemkő Aladár: A Tátra-csikkhez 82
Szendrey Zsigmond: Bányamúszók (Petrozsény) 140
A „küldött farkas“ 192, 467
Szerkesztőség: Mélyér-tő 286
Szigetvári Iván: Vajda Péter nyelvészkedéséhez . . . 88
Küldött farkas 288
Szily Kálmán: Elnöki megnyitó beszéd 49
Helyreigazító adatok Calepinus Latin-Magyar szótárához 229
A Magyar Nyelvőr igazságszeretete . 234
Lakomázás 277
Szinkovics Jenő: Adalékok a duna-tiszai nyelvjárás szókincséhez Bács-Adorján községből 183, 235, 379
Tagányi Károly: Gyepü és gyepüelve . . 97, 145, 201, 254
Új adat a Vörös-gyurkóról 222
A Kis- és Nagy-Sárrét régi neve . . 223
Magocs = Magics = Magdolna . . . 223
Az Achtum = Ajton kiejtés történetéhez 430
Thienemann Tivadar: Labancz 34
Tolnai Vilmos: Mesterségek szótára 117
Szállok az úrnak 128
A régi büntetőjog néhány nyelvi maradványa 193, 241, 289
Közmondások lexikona 377
Nyék és Buda dülőnevei 455
Hivatalos nyelvünk 461
Tömörkény István: A régi késesség szerszámszavai . . . 44
Trócsányi Zoltán: Geró János: A cseh és tót középkori vallásos költészet története 331
Vadászság 366
Summár 366

Trócsányi Zoltán: Tekenesés . . . 367
Kő. Légy . . . 594
T. V.: Álvé . . . 467
T. Z.: Szállok kendnek . . . 288
Vásonyi Izidor: Helynevekhez fűződő népnyelvhagyományok . . . 91
Zemplényi Árpád: Mennyég . . . 144
Zsinka Ferencz: Nyelvtörténeti adatok . . . 131
Zsirai Miklós: Cserény . . . 48
Csajkáta . . . 239
Szülemér . . . 239
Adatok a rábaközi nyelvjárás szókincséhez (Mihályi, Sopron megye) . 425, 464
A MNyT. Elnöksége: A magyar népnyelv ismeréhez . . . 43
Levélszekrény: 48, 95, 143, 190, 239, 286, 335, 383, 430, 466
Népnyelv: . 43, 91, 138, 183, 235, 283, 378, 425, 464
Rovás: . . . 136, 278
Társasági Ügyek: . . 46, 94, 140, 188, 284, 333, 429, 465

X

1914

Angyal Dávid: Két adalék a magyar nyelv tanulására a XV. századból . . . 419
Auner Mihály: Nyelvtörténeti adatok . . . 184
Badics Ferencz: Gyöngyösi-magyarázatok . . . 117
Bárdos Rezső: Tájszók . . . 332
Barsi Frigyes: Czigle, Czegléd . . . 144
N. Bartha Károly: Miként ruházkodik az udvarhelyi székely 382
Bartoniek Emma: Aba . . . 281
Benkóczi Emil: Szólások Hevesmegyéből . . . 91
Bujdos János: Tájszók Bölcskéről . . . 90
Chernel István: Benekecske . . . 314
Népnyelvi adatok . . . 377
Csefkó Gyula: Alvé . . . 73
Sugárlás . . . 74
Gyutacs . . . 74
Verő disznó . . . 319
Küldött ördög . . . 320
Adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz 377
Nyúlhistória . . . 425
Csokán Pál: Tájszók a hódmezővásárhelyi nyelvjárásból . . . 139
Erdélyi Lajos: A Gyulafehérvári Glosszák nyelvjárásához . . . 30
A „Halotti Beszéd“ íráshibái és olvasásuk 128
Ernyey József: Bardus-Bárdos . . . 180
Czinkota . . . 181
Farkas Gyula: A Döbrentei-codex és Komjáthi Benedek 225
Fest Sándor: Magyar szavak az angol nyelvben . . 228
Gombocz Endre: A magyar botanikai szótárból . . . 15
Artiflola . . . 237
Gombocz Zoltán: Török jövevényszavaink hangtanához . 27
Ajtony . . . 31
Ilvány . . . 48
Martha könyve a finnugor-etrusk rokonságról . . . 185
Titkári jelentés . . . 190
Árpádkori török személyneveink 241, 293, 337
Zánk . . . 336
Adatok az Etymologiai szótárhoz . . 282
Gulyás Pál: A nyelvek egymásra hatásáról . . . 421
Gy.: Ipszilon . . . 384
Gyömörey Vincze: Az Oklevél-Szótárhoz . . . 288
Hajnóczi Iván: Leibicz . . . 96
Harsányi István: Magyar keresztnevek jegyzéke a XVI. sz. végéről . . . 280
Heinlein István: Pósfai János kéziratai . . . 186
Hellebrant Árpád: A m. nyelvtudományi irodalom 1913-ban a 96-ik füz. borítékán
Hermann Ottó: Párbeszéd Hortobágyon . . . 92
Népnyelvi adatok . . . 238
Az ispilángról . . . 435
Horger Antal: Régi török jövevényszavaink hangtani tanulságaihoz . . . 7, 107
Bába-bokor . . . 144
Bástorol . . . 144
Bocs . . . 144
Bongor . . . 192
A jövevényszavakról . . . 406
Horváth János: Szomoryzmusok a Nemzeti színpadján 88
Nemzeti Színház, helyes magyarság, pesti nyelv, argot, jassz . . . 302
Horváth Sándor: Tájszók Diósjenőről . . . 43
Iványi Béla: Nyelvtörténeti adatok . . 135, 181, 370
J. M.: Stílustanítás . . . 417
Jakubovich Emil: Nyelvtörténeti adatok 38, 78, 234, 276, 326, 426
Kelemen Béla: Vaczakol . . . 192
Kemenes Pál: Csonk . . . 48
Fortwurstliz . . . 48
Apátin . . . 96
Avad . . . 179
Feldoblik . . . 191
Adatok a M. Etym. Szótárhoz . . . 377
Ajton . . . 425
Az *ly* ≺ *j* ejtés történetéhez . . . 425
Tövik . . . 425
A Königsbergi töredék egy helyéről . 452
Új szó . . . 462
Keményi Lajos: Nyelvtörténeti adatok . . . 376
Kertész Manó: A magyar mondat ősi sajátságairól . 57
Véren ér . . . 233
Kräuter Ferencz: Szervetlen mássalhangzók . . . 121
Lampért Géza: Pókaffy és társai . . . 325
Lehr Albert: A betyárság kifejezései . . . 45, 90
Égi tűz . . . 133
Csonk . . . 175
Elibém . . . 191

	Arany magyarázatok XXXIX. (Nemehagyott)	207
	Vargabetű	266, 361
	Mind elmentek és mind elment	316, 446
	Torvad	323, 423
	Zánk	362
Madzsar Imre:	Ajtony	42
Márkos Albert:	Irtam volt, írjad, írd és még valami	157
Melegdi János:	Erőd	178
	Kép	359
	Bírákok	452
	Osztrák-bajor tájszótár	453
Melich János:	Keresztneveinkről	97, 149, 193, 249, 353
	A tihanyi alapító oklevél egy helyéről	126
	Az *ly* > *j* ejtés történetéhez	353
	Sületlenség	363
	A magyar nyelv ófranczia jövevényszavai	385
	Tombácz	432
	Adalék az alanyi ragozású felszólító mód egyes 2. személye *-ik* hangzására	424
Mészöly Gedeon:	Tinódi egyik helyének magyarázata	1
	A fattyú szó eredete	160, 200
Mező Ferencz:	Beszélgetés Zalamegyéből	284
Morelich Károly:	Székesfehérvár városa levéltárából	83, 138
-n:	Kiliti	287
	A betyárság kifejezéseihez	335
N. G.:	Az új magyar Shakespeare	328
Nátly József:	Kötöny és Ötömös	461
Négyesy László:	Mennyei kecske	259
Németh Gyula:	Khedive	461
Orosz Endre:	Kedves	384
Ődöngő Ábel:	Néhány török-magyar katonai szó	136
	Nyelvtörténeti adatok	368
	Szer	441
	A körmendi levéltárból	453
P. I.:	Bofána	365
Páil Gyula:	Küszküllő	44
Pais Dezső:	Egy fűzfanév	68, 192
	Uraj és Halmaj	131
	„Sok“ mint falunév-képző	255
	Medve és jegenye	268
	Fura és furcsa	342
	Agyafúrt	414
Panka Károly:	Aggszokás	324
Ponori Thewrewk Emil:	Pósfai János	186
	Pálbeli szép Antal	270
Pruzsinszky János:	Olajos kendők	271
Putnoky Imre:	Ukor	48
	Tátra	75
	Begye	96
	Hunnia	177
	Latin	322
	Csatima	361
	Két haza, Magyar tenger	364
Q.:	A Nagy Szótárról	126
R. K.:	„Az új tantervhez átdolgozta X. Y“	288
Réthei Prikkel Marián:	Veres-gyurkó, veres-györgy	355
	Régi szójátékos szólások az ivásra	422
S. Ö.:	Mindenki	384
Ságh István:	Távészó	35
	Sejteni	36
	Hókusz-pókusz	72
	Hadács	144
	Aglent	221
	Hornyák	270
Sági János:	Hírlapokból szedegetett hasonlatok	77
Simai Ödön:	Kazinczy Ferencz nyelvújítása	167, 306
	Irodalom	229
	Rabszolga	230
	Síkság	230
	Rang	232
	Levegő	273
	Hősköltemény	275
	Nyelvújítási adatok	366
	Délkelet, éjszaknyugot	456
	Földomboz	457
Szabó Endre:	Feldoblik	288
Szalay Béla:	Begyén	363
Szemkő Aladár:	Szofra, zofra	179
Szendrey Zsigmond:	Tárkányi tájszók	338, 458
Szigetvári Iván:	Franciás *h* a magyarban	76
Szily Kálmán:	Iróház	47
	Szepesség	94
	Azon, ezen	95
	A Magyar Etymologiai Szótár (Ismertetés)	145
	Avad	179
	Adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz	236, 282, 331
	Természetes gyermek	239
	„Komolytalan“	262
	A kifli és krafli	287
	Irandja és irandana	288
	Torpad	287
	Mindenki	287, 289
	Bobiskum, vobiskol	359
	Ragyog	359
	A Murányi Vénus egy helyéhez	362
	Borravaló	432
	A 100-ik füzet	433
	Régi nyelvemlékeink	451
	Osztrák	462
	Medica	462
	Rajcsi bőr	462
Szinnyei József:	Visszatekintés	49
Tabajdi Gedeon:	Hibák Mészöly *-nyi* képzőjében	192
Tolnai Vilmos:	Szent János áldása	24
	Magyar szavak Ritter Arnold von Harff útikönyvében	28
	Hősköltemény	33
	Levegő	34
	Tátrafüred	35
	Kelemen Béla új magyar-német szótára	217
	Hunnia	240
	Pokolegyháza	240
	Ujja begye	240

Tolnai Vilmos: Köszmondások lexikona 316
Prédikációs halott 318
Néhány hadi műszó 357
Komáromy Lajos 419
Az „Ön" történetéhez 455
Tömlő Lajos: Az Új földesúr-t vagy Új földesúr-at? 272
„Országul mulató" (Vörösmarty) . . . 272
Nálamnál, tűlemtül 444
Trócsányi Zoltán: Felcsigázás 36
Pajtás 187
Poronty 187
Heltai nyelvének néhány megoldatlan kérdése 212
Arginál 282
Salgat 319
Nyelvtörténeti adatok 324
Szókezdő *j* ∞ *gy* és *gy* ∞ *j* változás 347
Kereggardom 360
Túri Mészáros István: Tájszók Mezőtúrról 187
Verbényi György: Dézs 96
Vozáry Gyula: Pórom, pórom 96
Szólásmódok Debreczenből . . . 141, 282
Tájszók 429
Wichmann György: Bágyad 318
Zolnai Gyula: Össze 33
Zsinka Ferencz: Durbancs 323
Levélszekrény: 47, 94, 144, 191, 239, 287, 336, 383, 432, 461
Népnyelv: 43, 90, 139, 187, 238, 282, 332, 377, 429, 458
Rovás: 88, 328
Társasági Ügyek: 92, 142, 189, 285, 460

XI 1915

Angyal Dávid: Rákos 96
Barsi Frigyes: A Kárpátok neve 32
Bodor Dénes: Többjelentésű tájszók a háromszéki nyelvjárásban 285
Tájszók 332
Bogdánfy Ödön: Böge, csege 452
Brenndörfer János: Lehota mint köznév 36
Csefkó Gyula: Történetíró 35
Abézol 72
Csibe 73
Várdáu 73
Adatok a M. Etymologiai Szótárhoz . 87
Csokán Pál: Hódmezővásárhelyi szólások I. . . . 460
E. Gy.: Tréfás nyelvészkedés 173
Erdélyi Lajos: A háború mondattanából 207
Helyreigazítás 360
A Gyulafehérvári nyelvemlékhez . . 383
Ernyey József: Két természetrajzi szójegyzék . 37, 80, 131
G. T.: Sarkantyú = serkentő 80
Gábriel P. Gottfried: A Pozsonyi-C. fölfedezett kézirata . . 439
Gombocz Zoltán: A nyelvtudomány alapelvei 100
Árpádkori török személyneveink 145, 243, ... 341, 433
Titkári jelentés 188
Gulyás Pál: Hogyan fest egy magyar fordítás? . . 43
Ötegyháza 225
A finn-ugor összehasonlító nyelvtudomány történetéhez 225
H. J.: Borgáta 319
Halász Péter: Magyar nyelvtant kérünk! 400
Hellebrant Árpád: A nyelvtudományi irodalom 1914-ben . 273
Horger Antal: Ablaktölgy 121, 191
Czika, cziha 122
Czérna 123
Székötlő 174, 230
És, még 175
Csempe 230
Barczaság 239
J. M.: Stilustanítás 170
Iványi Béla: Nyelvtörténeti adatok 83
Jakubovich Emil: Ajtony 34
Két természetrajzi szójegyzék 37, 80, 131
Régi m. női nevek 280, 327, 365, 423, 457
Jobbágy 319
A „ezo ki" indulatszó 320
Harmadszor az 1517. évi magyar levélzáradékról 360
Neste 385
Méhser dió! 421
Kapossy János: Régi nyelvemlékeink 120
Kemenes Pál: Kluge Fr, Etymologisches Wörterbuch der deutschen Sprache 31
Rákosnak hívták-e magyarul az országgyűlést 32, 144
Rajczi bőr 48
Sykora? 78
Czucza? 79
Barbarász 85
Adatok a 3. személyű birtokos személyragra 121
Baczon 176
Rácsel 320
Czinadóf 321
Lóhere, sólyom 321
Szörek 322
Levelény 322
A magyar szófejtő kutatások 416

	Az *-ó, -ő* igenév-képzőről	416
	Kragujevácz stb. és Vácz	463
Kertész Manó:	Föltett szándék	59
	Felelet	453
Lehr Albert:	Hírlapjaink magyarsága 41, 87, 136, 183, 235, 284, 331, 375,	426
	Tört czímer	191
	Száj gyüre	319
Loisch János;	Uraság	362
Maróth Károly:	Grodno elesett	445
Melegdi János:	Czappolódik, czappolódás	33
	Újabb adat a szóvégi magyar *-ó* ≻ *-och* fejlődésre	36
	Pénz	47
	Csensztohova	48
	Czémp	71
	Magyar-német szótárak	77
	Szik(só)	96
	A GömöryC. egyik iroja	119
	Bord, boret, hord	124
	Czellén	125
	A testrészek neveiről	361
	Alaktani adalékok	417
	Sáp	422
Melich János	Újabb adatok a *fürisztü*-féle alakokra	34
	Heltai fabuláinak egy helyéhez	78
	Valaki	116
	Az Etymologiai Szótárról	138
	Czement	162
	Lant	200
	Barcza. Barczaság. Bárcza	241
	Czövek	275
	Kubinyi Ferencz kéziratai	324
	Vót ≻ volt	336
	A Gyulafehérvári glosszák egy helyéről	347
	A Kazinczy- és a Tihanyi C.-ről	376
	Pantofli, pántofali	384
	A *-li* végű idegen szavak	384
	Czötkény, szettyén	454
	Csahó?	455
	Szulák, czulák	412
Mészöly Gedeon:	A köpü szó eredete	15
	Az *-ól, -öl* ≻ *-ül, -ül* rag eredete	61
	Verő malaczka 181,	276
	Az *óta* névutó eredete	193
	Át, által és *-ól, -öl*	293
	A személy szó eredete	337
Mornich Károly:	Székes-Fehérvár városa levéltárából 182,	369
N. Gy.:	Köpü	144
	A *tő* magánhangzójához	176
Nagy Gyula:	Jól vasalt kocsi?	276
	Badár	362
Negyesy László:	A Gyulafehérvári glosszák olvasásához	226
Németh Gyula:	Bolgár-török jövevényszavainkhoz	316
	Nyelvtudomány és archaeologia	377
Ódönyő Ábel:	Jegelés. jegelni	456
	A körmendi levéltárból	458
Pais Dezső:	A szóelei *u* elhagyása	271
	Czümpő, czémp	377
	†Kulcsár Gyula	225
	Csiga, csigolya. Csiglamező	312
	A *fitul, finta* szócsalád 357,	405
Palkovics Sándor:	Tájszók Dunántúlról	185
Parády Arzén:	A *föl* eredete	417
Parászka Gábor:	Kisküküllői tájszók 237,	286
	Gyermekjátékok	333
Putnoky Imre:	Nutly József	20
	Viganó	34
	Medica	48
	Agyagos	74
	Bofána, bufán	126
	Szíjat rágni	177
	Mögöttes	230
	Décszember	231
	Kikérem magamnak	240
	Néhány szállóigénkről	259
	Adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz	373
	A *-li* végű szavak történetéhez	463
Q.:	A Nagy Szótárról	172
Réthei Prikkel Marián:	Fakutya	22
	Látogató levél	128
	Szarkaló	176
	Menyez (mennyezi. menyezet	231
	Ort híján	232
	Síkság	282
	Levente	456
Rexa Dezső:	Visszanyelni	322
	Mögöttes ország	323
	Szólások	325
Riedl Frigyes:	Grodno elesett 355,	447
Simai Ödön:	Kazinczy Ferencz nyelvújítása 25,	65
	Adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz	40
	Borravaló	74
	Mindenki	74
	Bankár	128
	Táp	128
	Faludi hatása Sándor Istvánra 157, 212, 300,	262, 248
	Nyelvújítási adatok	372
	Osztrák	410
Szemkó Aladár:	Baradla	177
	Faló	178
Szendrey Zsigmond:	Tárkányi tájszók	90
Szigetvári Iván:	Költségos	35
	A Gönczöl szekere a népmesékben	192
Szily Kálmán:	†Herman Ottó	29
	Löveg, lőszer és lövedék	30
	Baradla	40
	Gyöngy. Tört. és Sam. Agend.?	79
	Két igeképzőnk (*-l* és *-z*) történetéhez	97

	Az idegen helynevek a magyar nyelvben	168
	Mindenik, nem pedig mindenki . . .	172
	Fölmerül, kimerül	178
	Kóta	228
	A büntet ige történetéhez . . . 278,	318
	Levelény	363
	A helyesírás hatása az irodalmi nyelv fejlődésére	450
	Nyelvtörténeti adatok	459
Szinnyei József:	A magyar tárgyas igeragozás	1
	Hadlana, terumteve	49
	Hester	172
	Turchucat	239
	A Magyar Tájszótárhoz	395
Szűcsi József:	Szentmiklóssy Alajos és a nyelvújítás 202,	253
	A szinpad nyelve és a „Kritikai Lapok“	308
	A német és a magyar színpadi nyelv .	326
Takáts Sándor:	Török szófejtések	387
Tolnai Vilmos:	Bánát	39
	Baradla	40
	Barbarász	40
	Adatok a magyar hanglejtéshez 51, 108,	152
	Adatok a M. Etymologiai Szótárhoz .	85
	Elmél	179
	Háztüznézni	180
	Tintuk	180
	Czéka	240
	Mozi	323
	Elefánt	364
	Sulyom	419
	Heltai Gáspár Háló-ja	445
Torkos László:	Grodno elesett	446
Trócsányi Zoltán:	Fértát	71
	Heltai Gáspár nevéről	77
	Dávid Ferencz nevéről	223
	A Könyvetske az igaz keresztyéni keresztségről	227
	Suhanczár.	233
Vadász Ede:	Sáp	181
Vargha Damján:	A magyar codexirodalom forrásaihoz .	76
	A Festetics C. pálos eredete	119
	A Székelyudvarhelyi C. egyik forrása	415
Versényi György:	Tájszók	92
R. Vozáry Gyula:	Tájszók 140, 378,	428
Zlinszky Aladár:	Áldás	191
	Gólétok	191
	Boldog	192
Zolnai Gyula:	Az 1517-iki magyar levélzáradékhoz .	417
	Epe, vese	422
	A Kazinczy-kódex nyelvjárása cz. dolgozathoz	432
Zsinka Ferencz:	Nyelvtörténeti adatok	129
Hibaigazítások:	. . . . . 48. 192. 240. 336,	432
Levélszekrény:	47, 96, 144 191, 239, 288, 334, 383, 431,	463
Népnyelv:	90, 140, 185, 237, 287. 332, 378, 428,	460
Rová:	Nem győz (eleget) hálálkodni. — Létére — (A) kelleténél jobban. (A) szegénynek 41. — Istenben bíz(akod)ni. — Az apák dolgozzanak családaikért. — Párt(ul) fogolt. Négy hónapja 42. — Révén 43. — Hogyan fest egy gondos magyar fordítás? 43. — Censztokó 47. — Uralni 87. — Méltóztatik. — Is 88. — Egy héten belül. — Vállán vereget. — Egyszerűen lehetetlen. — Gyönyörű 89. — Veszedelmeztet — Támasztó pont. — Vezető czikk 90. — Hová *vezet* az út. — A határozott névelő 136. — Zsufolásig töltötte meg a templomot. — Az ügyat őrzi. — *Magas* életkor. — Lenne. — A brossúját elloptak 137. — Nem *vezet* jóra 183. — Köll. — Tárog. — Muszáj 184. — Kedvösöm, legyök. — Iromba 185. — Lendület 235 — Sültünk, fáztunk. — Megfészkelődik. — Németország *és* Ausztria *és* Magyarország 236. — Hazaffy 239. — Támasztékpont 240. — A névelő hibás használata. — Tisza István gróf miniszterelnök 284. — Ellenére 285. — Kiadós 330. — Grodno elesett 355, 447. — Behajós, kihajóz. — Állítóan, kizáróan 375. — Nem osztja 376. — A Kazinczy- és a Tihanyi-C.-ról 376. — Nyelvtudomány és archaeologia 377. — Foly, folyik	426
Társasági Ügyek:	. . . . . 93, 142, 188,	288

XII 1916

A-D:	Vezérezredes. vezérőrnagy	175
Aradi Sándor:	Czikk	134
Arany János:	Telephon	327
	A párnatáncz	327
B. Zs.	Öcset	230

Barsi Frigyes: Ágyútöltelék 176
A Bach-kormány és a m. Helyesírás . 225
Pálczát törni 292
Hunczut 332
Sztratéga 404
Bátky Zsigmond: Alföld 333
Bodor Dénes: Háromszéki tájszók és szólások . . . 40
Bogdánfy Ödön: Baráber 25
Csokán Pál: Hódmezővásárhelyi szólások 38
D. F.: Mindenütt rossz. de legrosszabb otthon 340
Vezetése mellett 384
E. P.: Debreczeni hirlapi stílus 192
-én: Négy czipelősni 84
Ernyey József: Bardus, obardus 33
Fejérpataky László: A Königsbergi Szójegyzékről 241
F-ó: Gárdonyi helyesírása 226
Giesswein Sándor: Czirill-betűs magyar szöveg 20
Gombocz Zoltán: Török jövevényszavainkhoz 1
Történetelőtti *j* > *gy* változás? . . . 19
Csarnok 74
A pannóniai avarok nyelvéről . . . 97
A besenyő népnévről 281
Levente 305
Nyújtott szóalakok 385
Gy.—a.: Beszélgetés a budapesti korzón . . . 184
Hajós J.: Super 383
Halász Péter: Tenger 399
Hellebrant Árpád: Gyöngy. tört.? 142
A magyar nyelvtudományi irodalom 1915-ben (a 115. füzet borítékán)
Horgász Pál: Haránga 335
Horger Antal: Osztrák 47
Jakubovich Emil: Korhány 48
Kékkend 177
Bytel 238
A Königsbergi Szójegyzékről 244
Karácsonyi János: A Königsbergi Szójegyzékhez. . . . 370
Károlyi Árpád: A Königsbergi Szójegyzékhez 325
K. M.: Egy sajtóhiba 226
Kemenes Pál: Korczovágy 23
Év, éha stb. — Itó = itató 24
A számára 28
Akkorda. — Övedéz 84
Ugocsa 95
Az Ehrenfeld-Codexről 124
Sertés 178
Öcset 230
Társág 292
Barlang 335
Császta 340
Öcs-öcsöcske. — Jelentőmód — felszólítómód 375
Köret (?). — Rákos 384
Czeklendez 378
Meczenséf 399

Kertész Manó: A régi magyar vitézi élet emlékei 353, 387
Király György: Balek 351
L. M.: Régi nevek írása 352
Lehr Albert: Hírlapjaink magyarsága 36, 91, 135, 182, 233, 268, 300, 348, 380, 401
Húzza a bórt. — Hány bőre van? . . 85
Értemre, értünkre. — Harmadfű . . 190
Sete = suta 303
Maár Ernő: Még egyszer mindenki 173
Madzsar Imre: Büntet : strafen 23
Kékkend 228
A Königsbergi Szójegyzékhez. . . . 327
Pöffedt rizs 341
Gyulafehérvár és Alba Julia 360
Árok. — Almás. 378
Melegdi János: Nem hajt a tatár! 10
Túr 272
Hely-, folyó- és pataknév 331
Czépok 376
Sz. Margit élete 398
A határozói igenévről 399
Melich János: A *jobbágy* szó történetéhez 13
Bethlen Gábor levelei 68
Többi és társai 118
Huszár 125
Nyelvtörténeti magyarázatok: Bársonyon gubát cserél; jöttest-jó 125
Harmadévé, szulák, pincerna 144
A Bécsi-codex új kiadása 173
Szófejtések 193
Vajjon íráshibák? 210
A Königsbergi Szójegyzék . . . 145, 258
Tétény, Kaza, Majtény 231
Wien 238
Tantusz 239
Német jövevényszavainkról . . 290, 310
Czikkely. — Csadar 379
Tó. — Csalánesúcs 400
Mészöly Gedeon: Isemucut 6
A *föl* szó eredete 63
Moenich Károly: Székes-Fehérvár levéltárából 130, 232, 342
Nagy Gyula: Pruteni 86
Népfölkelő 128
A Königsbergi Szójegyzékhez. . 242, 325
Vemh 336
Németh Gyula: Ürge 24
A török nyelvek 115
Nem hajt a tatár! 124
Ödönfő Ábel: Magyar levél 1556-ból. — A körmendi levéltárból 88
Levente 178
Nyelvtörténeti adatok 181, 298
Miszkál 230
Vitézlő Ganzer György főpecsér levele 345

Pais Dezső: Csantavér, Tötör, Kálmáncsa, Tornalja, Czikola, Váraj 15, 143
Sopronmegyei tájszók 1840-ből . . . 42
Oszvaj, Füzitő, Novaj 78
A *mál* változatai 168
A *Sirtus* keresztnév magyarosításai . 365
Parády Arzén: Fából vaskarika 76
Népfölkelő 128
Parászka Gábor: Tájszavak 187
Péterfy Tamás: Népnyelvi helyreigazítások 403
Ponori Thewrewk Emil: Széchenyi-láncz-híd. — Buda, Pest, Budapest 20
Putnoky Imre: Fölmerül, kimerül. — Nővér 22
Cséve 47
Sorsdöntő 87
Nyék. Terv, Unoka, Ural 336
Hírlapi csodabogár 352
Sorsválasztó 400
Q: A Nagy Szótárról 173
R. T.: Új magyar-német szótár 82
Zsugázni 143
Pálczát törni 341
Réthei Prikkel Marián: Arnolt, Bogdán 129
Vagyon 164
Baksis 265
Temető 266
Nyelvújítási adatok 379
Rónay Tibor: Tengeralattjáró hajó — buvárhajó . . 229
Schuchardt Hugó: Hangutánzás és nyelvtörténet . . . 278
Slamasztika 293
Már = még csak? 294
Simai Ödön: Nyelvújítási adatok 266
Herczegprímás 322
A magyar szótárirodalom történetéhez . 329
Kazinczy Ferencz nyelvújítása . . . 395
Somogyi Géza: Régi dűlőnevek 34
Sövényházi Márton: Kiveszi a részit 402
Sz.: Mozi-magyarság 124
Szemkő Aladár: Értés és társai 228
Szentpéteby Imre: Königsbergi Szójegyzékről 244
Szigetvári Iván: A nem magyarok magyar beszéde . . 82
Szily Kálmán: Egy régi magyar prédikáczió 4
Népfölkelő 31
Iskolán vagy iskolában? 142
Szok, szokom 240
Az idegen helynevek a magyarban . . 273
Lenne, volna 352
Csámpás 376
Szinnyei Ferencz: Legújabb magyar drámai nyelv . . . 113
Szinnyei József: Erőn-erővel 179
Vagyon 226
A Königsbergi Szójegyzékről 248
Nyelvtörténeti adatok 339
Sztrokay Lajos: Dunántúli tájszók 137, 186
Takáts Sándor: Helyreigazítás 404

Tolnai Vilmos: Alyos : aljos 11
Nyelvőr. — Nemes gróf. — Elefánt. — Kétely. — Ildomos. — Iromba. — Padmaly. — Ural 25
Adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz 133
Géza s egyéb pogány-m. keresztnevek 331
Család 339
Iromba 340
Az idő lejár, eljár, foly, telik 363
Magyar glóbus 377
Czigára 378
Johann Wolfgang Göthe 384
Trócsányi Zoltán: Heltai Gáspár szókincse 159
XVI. századbeli erdélyi íróink ö-zése . 319
A XVI. századi *ij*-betű hangértéke . . 225
A magyar mássalhangzó-változások . . 285
Váczy János: Vajjon fából vaskarika? 218
Vadász Ede: Slamasztika 88
Velledits Lajos: Meglóg és társai 179
Csarnak 180
Hajózási műszók 235
A dunai malom 270
Vikár Béla: A pannoniai avarok nemzetisége . . 207
Viszota Gyula: Széchenyi nyelvéről . . 49, 103, 150, 195
Voinovich Géza: Arany János hagyatékából 327
Vozáry Gyula: Szólási hasonlatok Mezőberényből . . 91
Szólásmódok és tájszavak . 302, 347, 381
Zolnai Gyula: Gyula 21
Formaruha 28. 142
Bankmagyarság 81
Kétkedés és aggálytalanság 122
Egy magyar nyelvtant kérünk . . . 222
„Mely“ mint birtokos jelző 240
Utolsó hírek 272
Feküfa. — Népfölkelő 295
Gyepű, gyepülve 371
Zsinka Ferencz: Rendtartás 1558-ból 32
Jöttest jön 231
Zsugázni 240
Helynevek 344
Adatok a Magyar Etymologiai Szótárhoz 133, 378
Hibaigazítások: 184, 144, 240, 272, 352, 384
Népnyelv: 38, 91, 137, 186, 235, 270, 302, 347, 381
Rovás: A „Magyarország“ nyelvészkedése. — „Tejbe *és* (?) vajba fürösztöttek“. — „*Jól áll* (?) a poroszok szénája“. — „Rájár a rúd“. — „Kimutatta a foga fehérét“. — „Hült hely“ 36. — Tagadó mellékmondat. — Röndölöt, ilyösfajta stb. 91. — Szórend 135, 182. — Birtokos jelző *-nek* ragja 188. — Beszélgetés a budapesti korzón 184. — Debreczeni hírlapi stílus 192. — Magatartás 236. — Rajta múlik 234. —

Létére 267. — Azokat (őket helyett). — *Tanítási könyv.* — Valami*ről* rebegetni. — „Egy hajaszálát (a saját magáét) nem görbítette meg“ 269. — Enged (ereszt helyett). — A demokratapárt négy dumaképviselőjét letartóztatták. — Halottan 300. — „Egy perczen belül“ 346. — Szelet csap. — Kárt behozni. — Sohasem (sohase helyett). — Következtében (miatt helyett) 347. — Útját állja 380. — Míg a világ 381. — Mellett (alatt helyett) 384. — Hetekbe eltelik? Legyűr. Honjukfosztott? Beszünik? Nem (ne helyett) 401. — Kivenni a részét vmiből 402

Társasági ügyek: 45, 46, 47, 93, 94, 139, 140, 141, 188, 190, 237, 238, 349, 351

XIII 1917

— —: Adalék a magyar szótárirodalom történetéhez 48

Angyal Dávid: Nyelvtörténeti adatok 23

Arany János-Társaság: Pályatétele 95

Baján János: Barátnő 216

Baróti Lajos: Veszprém, Nándorfehérvár, martalócz, pribék, bakacsin, patyolat 235

Barsi Frigyes: Vált 116
Ki ébred a hősi lauton? 299

Bátky Zsigmond: Kóficz 237
Töbör és zsomboly 299

Batta István: Nyelvújítási adatok 305

Bogdánfy Ödön: Kultúrmérnök 31

Chernel István: Csáláncsúcs 201

Csefkó Gyula: Délibáb 56

Erdélyi Lajos: Ferenczrend és ferenczrendűek . . . 64
Az udvarhelymegyei székelység és a nyugati magyarság nyelvi összefüggése 196, 225

Erdős János: Szu-por, Dócziné ládája, elnyal . . . 54
Giliszta-por 208
Borz-zsir, medve-zsir 237

F-ó: A Géza név 31

G. M.: Vér András menedéklevele 22

Gerhauser Albert: Szegedi Lőrincz „Theophaniájá“-nak *e*-féle hangjai 290

Gombocz Zoltán: „Öldökötökön“? 95
Érdem, ildom, dől és mongol jövevényszavaink kérdése 97
Sőreg 185
Csigol 205
Levente 237
Nyujtott szóalakok 238

Heilebrant Árpád: A magyar nyelvtud. irodalom 1916-ban 232

Holub József: Szolgabiró 238

Hóman Bálint: Csépan. — Obon 119

Horger Antal: Emberöltő 106

Horváth Géza: Szu-por 207
Töbör és zsomboly 239
Sujtóka 300

Iványi Béla: Nyelvtörténeti adatok 251

Jakubovich Emil: A Nagyszombati-Codex írója 12
Egy régi magyar szótár téves nyoma 49
Kinga. — Csantavér. — Ohudalov. — Lassú 300

Karácsonyi János: Zapolyai az igazi 14
Gyulafehérvár 204
Horv.-Dalm.-Szlav.-országok 263

Kazinczy Ferencz: Több, plusieurs — mehrere 85

Kemenes Pál: Szöghajú 31
Muszáj mult ideje 64
Szakvélni 96
Balog 121
Csempe. — Pópa. — Inylódik. — Kegyelmeztessen 128
Teszivesszi 209
Lanczkenet. — A kóficz szóhoz. — Orosz = ruszki 301

M. Kiss Lajos: Csáláncsúcs 209

Klemm Antal: A *van* és *vannak* ú. n. kihagyása . . 265

Köpe Viktor: Harabáczkén 53

L. J.: Billing 210
Farcsima 239

Lampérth Géza: Thurzó Elek szerelmeslevele 1528-ból 270

Lamprecht Kálmán: Jó idő malma 244

Lehr Albert: Hírlapjaink magyarsága 25, 57, 89, 210, ... 249, 358
Tüskés, tövises 31
Lehet-e „nőül hírni valakit“? . . . 102
Emlékezések Arany Jánosra 141
Marók. — Nem az vagyok, ki voltam egykor. — Arany kitüntetése. — A „Nagyidai Czigányok“ két versszaka 177
Mundér 294

Madzsar Imre: Gizella 85, 241
Bajnok ébred hősi lanton 240
Kék-kend 281

Melegdi János: ? Cserecsény . . . 19
A Hon, Az Est . . . 30
Cserebi . . . 89
Susárló . . . 118
Hadács . . . 121
Szú-por . . . 207
Nyugszó . . . 240
Kálmánkörte . . . 241
Melich János: Az *ö*, *ő* hang . . . 1, 44
A moldvai csángók . . . 17
Cseperkő . . . 18
Adalék a kicsinyítő képzés történetéhez 18
Gërdsa . . . 51
Nemvalód . . . 52
Zita királyasszony neve . . . 62
A középfok *-jabb* ~ *-jebb* képzőjéről . 108
Emberöltő . . . 194
Pópa . . . 216
Kinga . . . 218
Régi nyelvemlékeink . . . 231
Csepke . . . 242
Lovag . . . 289
Pápai Páriz székely szavairól. — A *-nott*, *-nul*. *-ni* ragokról. — A BirkC.-ról . 296
Hernád . . . 301
Mészöly Gedeon: Rimai kiadott levelei szövegének megbízhatósága . . . 16
Legrégibb bibliafordítóinkról . . . 35, 71
Drágffy János 1524-iki végrendelete . 121
Arany János és Zsoldos Ignácz . . . 172
A Szelestei-féle ráolvasás 1516—1518-ból 271
Mornich Károly: Nyelvtörténeti adatok . . . 259
Moly: Szipoly . . . 96
Nagy Gyula: Lelemés és iptatás . . . 19
Béiktatás . . . 30
Füstén . . . 86
Négyesy László: Arany és a magyar nyelv . . . 129
Németh József: Hinterland? . . . 215
P. R.: Holland . . . 31
Pais Dezső: Hírhegy, Dobverő, Szepetk . . . 230
Perényi József: Aranka Nyelvmívelő Társaságának feun maradt kéziratai . . . 189
Putnoky Imre: Bunkókratia. — Csáti bot . . . 116
Héró . . . 184
R. T.: Csaláncsúcs . . . 22
Majos . . . 55
Mi ez? — Magyartalan többes . . . 95
Zri. — Hungaria Domina gentium. — Nikib-kiadás . . . 96
Réthei Prikkel Marián: „A nagy világon e kívül nincsen számodra hely“ . . . 115
Riedl Frigyes: Arany mint nyelvész . . . 146
S. L.: Kóficz és pecsovics . . . 88
Schuchardt Hugó: Csaláncsúcs . . . 53
Simai Ödön: Kazinczy Ferencz nyelvújítása XXXVIII 7

Az első felelet a Mondolatra . . . 50
Arany népiessége és a nyelvújítás . . 149
Kazinczy tübingai pályairása . . 220, 285
Emberöltő . . . 303
Somogyi Géza: Császta ~ császtó . . . 210
Szabolcska Mihály: Susárló . . . 119
Szász Károly: Még egyszer a susárló . . . 208
Székely István: Pópa . . . 216
Szendrey Zsigmond: Bitó, Baráber, Húzza a bórt, Szok . . 56
Szalontai tájszók . . . 125, 211, 260
Jó idő malma . . . 184, 244
Maró . . . 245
Emberöltő . . . 263
Szerk.: Nap és napam, Menny és menyem, kor és kór 128
Link ember . . . 96
Barátnő. — *Egy* ezer korona . . . 216
Pasztózus . . . 314
Szilády Zoltán: Maj . . . 303
Tájszók . . . 309
Szily Kálmán Hogyan ejtsük ki a „Czech-codex“ nevet? 14
Ornamens; Biztonság; Maximálás; Apprehendál; Nagyméltóságú Gróf, Miniszter Úr . . . 32
Elnöki megnyitó . . . 33
X. Y.-né, grófné drnél . . . 63
Kenyértörésre kerül . . . 87
Ex Priuc? . . . 95
Borostya . . . 127
Géczi boszorkány . . . 184
Gulasch. — Domb és halom. — Mungópárt . . . 216
Számkukacz . . . 244
Szent Irma . . . 264
Ronczolni . . . 275
Képviselőházi Napló — Pesti Hírlap 313
Anyaszhist? RédTem? . . . 314
Szinnyei József: A magyar hangtörténethez . . . 65
Tolnai Vilmos: Ármány. Bibabó, Kék vér. Masina . . 22
Antonyma, homonyma, paronyma, synonyma, tautonyma . . . 29
Bósény . . . 55
Kandia . . . 120
„Helyet kíván a napon“ . . . 127
Szómutató Arany nyelvészeti czikkeihez 166
Arany János Jókai nyelvéről . . . 171
Ellát vmivel. — Horgol. — Húzza be az ajtót majd valaki hátul. — Vízzé csak nem válik a vér . . . 174
Keresztnevekről . . . 205
Abrakadabra . . . 246
A madárnyelvről . . . 247
Összefüggés . . . 248
Sajtóhiba és szövegjavítás . . . 277
Rónai Tibor „Hajósszótára“ . . . 298
Girgáczia. — Hepp! hepp! — Köjön 305

Trencsényi Károly: Arany faizú (?) prózája 174
Héró? — Geczi boszorkány? — Jó idő malma? 183
Maró 245
Váczy János: Arany János kiadatlan bírálata . . . 161
Vadász Ede: Smoncza 55
Velledits Lajos: A magyar titkos nyelvek. A link nyelv 59, 91
Zri 64
— — Verbuvál 30
Veress Endre: Bakáink nyelve 264
Voinovich Géza: Arany János széljegyzetei a Nyelvőrben 154
Zlinszky Aladár: Ornamens, Klasszikai 16
Hibaigazítás 314
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1916-ban, Költségvetés 1917-re 61. — Jelentés a pénztár megvizsgálásáról 94. — Felolvasó ülés 29, 215, 262. — Közgyűlés 182, 213. — Titkári jelentés 1916-ról 92. — Választmányi ülés 27, 28, 94, ... 182, 214, 263, 314

XIV 1918

Angyal Dávid: Egy-két pótlék a NySz.-hoz . . . ? 29
Barsi Frigyes: Crucipille? 166
Mindenki Simonyi Zs. megvilágításában 178
Bátky Zsigmond: Borona-ház vagy rendfa-ház 29
Batta István: Nyelvújítási adatok 36
Berettyó János: Egy szeplő Herczeg Ferencz stílusán . 140
Csűri Bálint: Jelentés az 1917 július havi gyűjtésemről 45
Egy híján húsz 196
Csifra = sérus 201
Sasos 201
A nyelvi rövidülés főbb esetei . . . 253
Öl a bú. — Koloncz köszönget . . . 272
Entz Géza: Magyar vonatkozások Gesner Konrád állattani munkájában 60
Erdős János: Orvosságnevek a nép ajkán 99
Fejérpataky László: Hiteleshely mint névmagyarázó . . . 169
H. Fekete Péter: Kófics 144
F—ó: Magyarország nem volt, hanem lesz . 83
Holik Flórisz: A BodC utolsó mondata 83
Egy játszi eredetű képzőről 141
Cseta 145
Holub József: Ostoradó 274
Hóman Bálint: A magyar nép neve és a magyar király címe a középkori latinságban . . 64
Ugron 202
Horváth János: Ősi nyolcasas szerkezetek időrendje. . 49
Irott nyolcasas, népi nyolcasas 180
Jakubovich Emil: Igar, Fese 31
Istenvette 78
Erge 84
Mennyütötte sziget 79
Edvi, Edvén 145
Orvk? 168
Lél és Lebedias 224
Kardos Albert: Jó idők malma 47
Karl Lajos: Demi-monde 166
A szászvárosi oláh bibliafordítás . . . 197
Károlyi Árpád: Öregbik uram, Elsülleni 103
Kemenes Pál: Egy játszi eredetű képzőről 28
Öregbik uram 103
Csomoros, Farcsima. Tönköly, Köles, Tatárka 146
Fenigo, Topszegény 166
Pokol, Paradicsom 167
Tupa 203
A nő, néről 205
Cserebi dohány 275
Fürtös: füstös 275
Küldött farkas 275
Tél-túl 275
Kemény Lajos: Bikapénz 203
Király György: Az ősi nyolcasas kérdéséhez 126
M. Kiss Lajos: Jó idő malma 48
Kisujjasállási tájszók 160, 211
Klemm Antal: A *van* és *vannak* ú. n. kihagyása . . 104
Kräuter Ferencz: Mesterséges liaison 271
L. J.: Lóczi tájszók 162
Leber Albert: Arany-magyarázatok XL. 84, 157
Hírlapjaink magyarsága . . 40, 91, 158
Mundér 41
Losonczi Zoltán: A középfok történetéhez 22
Elhasonulásból keletkezett változások . 70
Egy hangváltozás eredetéről 129
Az *s* képző történetéhez 269
Madzsar Imre: Nagy Boldogasszony napja. 148
Melegdi János: Tésis, Fürczöl, Badirkaszilya, Szállok az úrnak! 204
Melich János: Latin jövevényszavainkról 18, 73
Pihenjél 28
A négyféle magyar *e*-ről 80
Hozzá 84
Az Etym. Szótárhoz 93
A logrégibb magyar csisió 133
Csinál ∞ csinyái 148
Adi, mondi. — A *cs* betű 199
Köteles, kezes 223
Az *i* többes képzőről 230

Mészöly Gedeon: Nyelvtörténeti adatok 38
Zrínyi ügyvivőjének leveles könyvéről 105
Helyreigazítás a Szabács viadala kiadásához 200
Kös = kis 224
A HB *kazoa* szaváról 257
Moenich Károly: Székesfehérvár városa levéltárából . . 98
Nagy Gyula: Ét 144
Tárcza vagy Tarcza? 277
T. Nagy Imre: Boronaház vagy rendház 86
Pais Dezső: Sukoró és Homorog 20, 67
Ug, Ugod, Ugocsa, Ugra 193
Répási Mátyás: Zólyommegye levéltárából 280
Rexa Dezső: Kisfaludy *h* betűje 274
S. J.: A nő, néről a finnben 205
Simai Ödön: Bárány Péter magyar psychologiája . 15
Sajtóhiba és szövegjavítás 62
Hangács, Hazafiatlanság 89
Herczegprimás 90
Rege 91
Toldy Ferencz tavaszi virágai . 111, 187
Arany nyelvújításai 265
Somogyi Géza: Durva népiesség 210
Szabó Endre: Automobil 48
„Es scheint.“ Iromba 103
Szabóné Nogáll Janka: Kóficz 32
Szemkő Áladár: Az *-esz* játszi szóképzőről 141
Szendrei Zsigmond: Uzmi 281
Szentjóbi Sándor: A legrégibb magyar csizió 184
Szép Endre: Szépen 33
Szerk.: Egy állítólagos nyelvemlék 54
Idegen szók elválasztása a sor végén 168
Szilády Zoltán: Tájszógyűjtemény 42
Szily Kálmán: Elzülleni 5
Pótlék a NySz. forrásjegyzékéhez . . 26
Szövegjavítás és szövegrontás . . . 32
Aczi, hoczi, Viczek 85
„Az két Samvel könyuei“ . . 96, 151, 207
Folyóévi hadjárat, Kezire jár. . . . 103
Kezdődik 110
Ballagi Teljes szótárához, Tanulság, tanúság 142
Előszeretet, Kormány 167
Összeharapta a fogait 168
Felés és felézés 278
Hangol és hangulat 279
Egy régi magyar nyelvész 173
Elokottság 206
Szinnyei Ferencz: Tanár 278
Tolnai Vilmos: Hány szó van a magyar nyelvben? . 33
Félvilág, Czezumor, Némber 87
Sorok között olvasni 88
Mázsaszekér, kocsi, hintó 123
Aldrovandi magyar szavai 143
Arszlán 149
Fénykép, Füredi nyereg, Hepp! Hepp! 150

Tengelyt akaszt valakivel 151
Panama 207
Tövér 280
Torkos László: A van és vannak kihagyása 48
Trócsányi Zoltán: Irodalmi nyelvünk történetéből. 1, 55 120
Váczy János: Kazinczy Ossian-fordítása 7
Velledits Lajos: Pótlások a link nyelvhez 162
Vozáry Gyula: Adalék Arany nyelvművészetéhez . . 272
Zolnai Gyula: Ikes módon ragozott iktelen igék 81, 144
Összeharapta a fogait 168
Hirlapjaink magyarsága: 40, 91, 158
Levélszekrényünk: 47, 103, 166. 223, 282
Népnyelv: 42, 99, 160, 211, 280
Nyelvtörténeti adatok: 38. 96. 98, 151, 207
Nyelvújítási adatok: 7, 36, 89, 111
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1917-ben és költségvetés 1918-ra 44. — Jelentés az 1917-i nyelvjárási gyűjtésről 45. — Választmányi és fölolvasó ülés 1917 október 30-án 46. - - Választm. ülés 1917 decz. 11-én 101. — Jelentés a MNyT. számadásairól és pénztáráról 102. — Választm. ülés 1918 jan. 8-án 162. — Közgyűlés 1918 jan. 22-én 163. — Titkári jelentés 1917-ről 164. — Választm. ülés 1918 április 16-án 214. — Rendkív. közgyűlés 1918 június 23-án 215. — Rendkív. választm. ülés 1918 auguszt. 20-án 221

XV 1919

Angyal Dávid: Jargalás 99
Batta István: Nyelvújítási adatok 146
Bencsik János: A farkasok szent Péter agarai . . . 119
Berettyó János: „Lassabban e kitagadással“ 5
Bláhm Ernő: Tájszók és szólások Óbecséről . . . 43
Csüri Bálint: Nyujtás, 100. — Jelentés az 1917—18. évi népnyelvi gyűjtésről a Szamosháton 117
—cz.: Tétül, 39. — Cserkészet az új magyar irodalom berkeiben. 100
Erdélyi Lajos: A székely nyelvjárásokhoz és telepedéstörténethez 72
Id. Fejér László: Az úri igeragozás 57
Gárdonyi Géza: Helyesírásunk kérdéseihez 26
Gombocz Endre: Melius és Beythe András 28
Gombocz Zoltán: †Simonyi Zsigmond 155

Hóman Bálint: Csirás 136
Horger Antal: Bertáfol, 32. — Fúlcsa. 136. — Hazaffy 160
Jakubovich Emil: Jahacecu = játék, 96. — A XV. sz. nyelvemlékhez, 97. — Scentkuruch(t), 100. — Tiszavarsányi levél 1474-ből. — A „Bagonyai ráolvasások", 119. — Adalékok nyelvemlékeink sorozatához 122
Kelemen Béla: Demokrácia és címkórság 10
Kemenes Pál: Szemeik, Tés, 39. — Csucsorka, 48. — Ungar — Magyare; Ofenpest — Budapest, 102. — Cserebi dohány, Monnó, monnaik, 103. — Gyáva, 104. — Zátony 119
Kemény Lajos: Prusslik, XV. századbeli nyelvemlék, Helyreigazítás 39
Kenedi Géza: Nyelvkétségek 40, 112, 153
Kertész Manó: Azsagon jár, Kürtőnjáró 96
Klemm Antal: A névszói állítmány, 13. — Hát, tahát, tehát. 77
Kőrógyi László: „Az édes lelkem . . . a kövér testemben" (Mikes) 62
Lehr Albert: Hírlapjaink magyarsága 149
Losonczi Zoltán: Határozóragjaink kiegyenlítődéséről, 88. — Hangváltozás és analogia . . . 124
Magyary-Kossa Gyula: Bebzonár 33
Melegdi János: Damórúfú?, Dózsa 136
Melich János: A *Madách* családnév, 1. — A *j* hangnak *ih*, *yh*-val való írásáról, 34. — Az *ly* > *j* hangváltozás, 34. — Pozsony, Bratislava, 49. — Dézs . . 125
Mészöly Gedeon: A Halotti Beszéd **hazoa** szaváról és a **-vá, -vé** rag hangtörténetéről, 15. — Nyelvtanaink és a **lőn, tőn** alak, 30. — A *tékozol* szó eredete, 80, 137. — Szabott ár 137
†Moenich Károly: Székes-Fehérvár városa levéltárából 110, 144
Nagy Gyula: Koroncz, 34. — A hangcsere két érdekes példája, Kötély, 105. — Nyelvtörténeti adatok 143
Oltyán Sándor: Kun-kapitány, 97. — Bősény, 98. — Újabb nyelvújítás, 105. — Mélylő . 107
Pais Dezső: Az *-n* = *-ny* képző 128
Putnoki Imre: Rutén, Vakmerés, Önöttei, Perczen . . 138
Rexa Dezső: Bakabeszéd, 44. — †*Moenich Károly* . 157
Qu.: Uzmi 139
Sági István: Hadi fogoly 105
Simai Ödön: Horgony, Villány, Egyenruha, **-mány, -mény**, Szellem, Magyar csillagnevek. Idegen szó védelme. 37. — Adalék szépprózánk nyelvének kialakulásához 67
Szendrey Zsigmond: Kóficz, Iromba 35
Szerk.: Kitüntetések, Csuk és zár 160
Szigetvári Iván: Botlások idegen nyelvben 139
Szily Kálmán: Szárogat, 35. — Mélylő, 36. — „Külön érdekeltség", 47. — Kezes, Kornyikál, 48. — A **-mány** és **-vány** képző történetéhez, 92. — Ragos latin szók és nevek a **régi** magyarban, Nemzetiségek, 99. — **Hajmeresztő**, „Zelezev vagy zeelvago", 106. — Zentbenedekkalya, 119. — Raggat, 36, 120. 160. — Dehogyisnem!, Rohadt sarok, Érdekember, 120. — **A régi magyar kalendáriumokról**, 129. — Nincsen, Kisebb. Bőn = bűn, 140. — Egy hosszú vita vége 160
Szinnyei Ferencz: Mélylő 107
Szinnyei József: Hazoa, 25. — Feze, 121. — †Paasonen Henrik 155
Tolnai Vilmos: Gyöngyvér, gyöngyér, 27. — Tiz esztendeje, 48. — Mélylő, 106. — Pepita, 107. — Csifut, 108. — Zsongító, 132. — Arany-magyarázatok (Általút, Borág), 141. — †Frecskay János. . 157
Trócsányi Zoltán: Szókincsünk fejlődéséhez 133
Varga Damján: Van-e szükség a Nyelvemléktár új kiadására? 134
Levélszekrényünk: 48, 119, 160
Népnyelv: 43, 44, 117
Nyelvkétségek: 40, 112, 153
Nyelvtörténeti adatok: 39, 109, 143
Nyelvújítási adatok: 37, 146
Társasági ügyek: 45, 115, 158
Sajtóhibák: 120

XVI 1920

Csefkó Gyula: Betegségek népnyelvi megnevezései . 157
Dávid Antal: Gajdesz 30
Erdélyi Lajos: Nincstelenek és nincstelenség, Önöttei, rakosgat 30
Erdős János: Berekefith, Tetővár 148
F—ó: Nyelvújítási adatok 94
Gárdonyi József: Piros vagy vörös 84
Gombocz Zoltán: A magyar mélyhangú *j* kérdéséhez, 2, 112. — Wundt Vilmos emlékezete 153
Gyomlay Gyula: A határozó szók alkonya a fővárosban 81
Györffy István: Nyelvtörténeti adatok a Nagy-Sárrétről 48
Hóman Bálint: Darócz 116

Horger Antal: Utasítások a magyar tájszótárak szerkesztéséhez, 41. — Horog és horhó, Puskázni, 89. — Az *-á, -é* végű szótövekhez, 134. — Póka 143

Jakubovich Emil: Adalékok nyelvemlékeink sorozatához, 14, 78. — A Gyécse (Géza) névhez 125

K. T.: Idegen szók özöne 88

Kemenes Pál: Bűn, Danogat, 31. — Délibáb, 60. — Szt. Bernát a magyar codex-irodalomban, 87. — Gagyizó, 91. — Csábogat, Engessen, 103. — Jassz, 104. — Dugesz, Lókötő, Küngös 147

Kenedi Géza: Nyelvkétségek 39, 94

Klemm Antal: Nincs, nincsen, sincs, sincsen . . . 72

Kőrösi Sándor: Dupla, kurta, szimpla, síma 102

L. I.: Köszvényvirág, Morczika, 31. — Új szó, 94. — Dénes, 103. — Gélyok, Eskereplye, Vederni 161

L. K.: Mentalitás 165

Magyar Nyelvtudományi Kézikönyv . 96

Melegdi János: Labancz 104

Melich János: Darócz, draucarii, 23. — A magyarság megtelepülése, 28. — Finom, Klecska, Martalék, Szlovák = tót, 31. — Sárlik, 60. — Malom, 61. — A magyarság eredete, nyelve és honfoglaláskori műveltsége (könyvismertetés) 87. — Titkári jelentés 1919-ről, 97. — Fene, 121. — A magyar *ly* hangról, Népnevek, 136. — Szalonka, Lejjebb, 145. — †Ásbóth Oszkár, †Kara Ferencz 155

Mészöly Gedeon: Egy ismeretlen régi magyar dráma, 19, 66. — Virradat-e vagy viradut? 101. — Adalék codexeink helyesírásához, 134. — Kegyed 149

M. I.: Új szó 165

Nagy Gyula: Nyelvtörténeti adatok az Anjou-kori Okmánytár VII. kötetéből . . . 37, 152

Nyusztay Antal: Czigányszók a magyarban 160

Oberhauser A.: Magyar név 164

R. T.: Mi a *síma* szó eredete? 59

Réthei Prikkel Marián: Ludas 119

Sági István: Régi bajok — régi hibák, 127. — Tulajdonnevek fordítása 137

Sigrai Pál: Termesztés és termelés 93

Szendrey Zsigmond: Bősény, Kapitány, víz. Elragadt ló, Megjuházik 35

Szigetvári Iván: A tudomány mint irodalom 129

Szily Kálmán: Elnöki megnyitó, 1. — Három régi codexünk újabbkori történetéhez, 29. — Körület, körlet, köret, 92. — Gyárfás, Ügykódik, Schiller „Ármány és Szerelme“?, Széptelen?, Jótalan?, Röviddel előbb?, 103. — Virginia-codex, 131. — A „tudniillik“ régi irodalmunkban, 139. — Hazoa, 150. — Vetélkedik, viszalkodik, Pokálbölcs? 164

Tolnai Vilmos: A proletár-diktatúra nyelvéről, 9. — Borág, Fájvirág, 36. — Proletár, nincsetlen, 91. — Megrágja a bort, 92. — Makaróni szavak, 142. — Borsszem Jankó, Utolsó bölény 151

Zolnai Béla: Esztétikai szempontok a nyelvtudományban 105

Gyászjelentések: 153

Levélszekrényünk: 59, 101, 164

Népnyelv: 48, 157

Nyelvkétségek: 39, 94

Nyelvtörténeti adatok: 37, 152

Társasági ügyek: Választmányi ülés 1919 március 18-án és október 7-én. Rendkivüli közgyülés november 18-án. Bevételek és kiadások 1919-ben és az 1920-iki költségvetés, 54. — Titkári jelentés 1919-ről, 97. — Választmányi ülés 1920 január 13-án 154

XVII 1921

Angyal Dávid: †Riedl Frigyes 207

Bajza József: Ungarische Jahrbücher 183

Banner Iván: A „gleditschia triacanthos“, 146. — Jászberény 178

Berettyó János: A határozott névelőről 172

Csefkó Gyula: Újkeresztény kés, 41. — Fátra, 49. — Borimácsik, 57. — Kinigli, mara, szallánk, temető, 123. — A háborús katona nyelvből, 167. — Mentalitás, 190. — Aranyhegyeket ígér, 218. Két haza, Kukoricza, 219. Megrágta a szíjat, 215. — Pirocsel, Zsidómise, 216. — Agy, Verő malacz, 217, — Remeg 218

Erdős János: Nyakfog, Nádkés, Nádtű 55

Gallus: Franczias időhasználat 52

Gálos Rezső: Embercse 146

Gárdonyi József: Birtyóka, 53. — Bacsó-gyümölcsök, 54. — Bóczmány, 55. — A talp irgye, 136. — Csizma lágya meg a czipő lágya, 179. — Csonkahét 216

Gombocz Zoltán: A bolgár kérdés és a magyar húnmonda,

15. — Fonetikai magyar műszók, 111. — A „Magyar Nyelvhasonlítás“ hatodik kiadása 124
Goriupp Alisz: Jokl Norbert, Das finnisch-ugrische als Erkentnisquelle für die ältere idg. Sprachgeschichte 220
Hóman Bálint: A székelyek eredete, 90. — A hún-probléma megoldása 195
Horger Antal: Hágsé, 43. — Szókezdő magánhangzók fejlődése, 78. — Utasítások a magyar tájszótárak szerkesztéséhez, 108. — A dunántúli nyelvjárások *j* ≻ *gy* ∞ *ty* változása 151
Jakubovich Emil: Régi magyar betegségnevek, 26. — A Vászoly (Vazul) névhez, 118. — Bottal ütő besenyő 119
Karácsonyi János: A Lányi-codexet nem ferenczrendűek, hanem premontreiek írták, 149. — Néhány besenyő és kun helynevünkről 211
Kelemen Béla: Figyelmeskedés, gyöngédkedés, 44. — Mikor a nép tudóskodik, 56. — Részvét 136
Kemenes Pál: A lengyel nyelvtörténeti szótárról, 40. — Szittyó, Pricsek, 112. — Lónevek a XVIII. század közepéről, 122. — Kőrösi Csoma-Archivum, 126. — Codexeink Mária-legendái, 128. — A lengyel nyelv déli határa, 174. — Szepes és Magura, 175. — Lengyel: megaj bat'ar, 179. — Lemes, A *-csa, -cse* képzőhöz, Tréfa, tréfál, Derecski, 215. — Max Vasmer: Osteurop. Ortsnamen 221
Kenedy Géza: Piros vagy vörös, 33. — Olasz népies szólásmódok, 63. — Békeminőségű, 113. — Beképzelt, bekonferál, nem volt ott csak három ember, leszállít 148
Klemm Antal: Illa berek, nád a kert, 113. — Az *is, és* kötőszó történetéhez 163
M. Kossa Gyula: Nyelvtörténeti adatok 47
Losonczi Zoltán: Tőveghangzóink történetéhez 34
M. R.: Magyaros = nyelvtanilag helyes . . 225
Mágocsy-Dietz Sándor: Szöllővesszö, venyige, inda 64
Majer Iván: A gleditschia triacanthos 57
Melich János: Bolgárok és szlávok, 1. és 65. — Adalék a Besztercei Szójegyzék eredetéhez, 40. — Mén és Pásztó, 113. — Titkári jelentés 1920-ról, 140. — Gyászjelentés, 144. — Ilyvó, Vajda, 145. — Lőrincz, 147. — Abádi Benedek nyelvéről, 175. — Igló, 179. — Magyar jövevényszók a tót nyelvben 180. — Kamasz, 180. — Tót, szlovák 212. — Adi, mondi 214
Mészöly Gedeon: A változó szótövekről, 50. — Hereg . 114
Moravcsik Gyula: A török nemzetiségű dunai bolgárok időszámítása 222
Nagy Gyula: Karasszon 117
Németh Gyula: Török jövevényszavaink középső retege, 22. — Turán, 109. — Onogur, hét magyar, Deutümogyer 205
P. G.: Magyar szó, német mondat 145
Pais Dezső: Vakondok, 44. — Régi személyneveink jelentéstana 158
Pápay József: Beregszászi Nagy Pál finnugor szóegyeztetései 86
Q.: A Nagy Szótárról 39
Qu.: Madács 120
S.: Voces paginarum 127
Sági István: A magyar vadásznyelv 199
Sajó Sándor: Tényleg, jövök, miután, összes . . . 224
Székely István: Kinigli 181
Szendrey Zsigmond: Lókötő, Tetővár, Gagyizó, Nincstelen, 56. — Birizdó 57
Szerk.: Kezeslábas, 64. — Szemesen, Hibaigazítás 225
Szidarovszky János: A nagyfejűek 115
Szigetváry Iván: Emke-szavak, 181. — Patientura, 190. — Digo és társai 212
Szilády Zoltán: Népnyelvi adatok 133
Szily Kálmán: Elrejt, 45. — Embercse, 46. — Mentalitás még egyszer, 63. — Bélády István följegyzései, 122. Dirigentia, Csokor, 146. — Győré, 147. — Adriatica? 175. — Görög ajándék, 213. — Fátra 220
Szinnyei József: Vastag, vaskos, temérdek, 191. — Boromisza, 219. — Tanolhad, A legrégibb vegyülékszók 220
T.: Adalék a magyar titkos nyelvekhez . 132
Tolnai Vilmos: A nyelvek szépségéről, 28. — Emkeszavak, 110. — Birizdó, Komor 115. — Vakbor, sinkó, vág, foszlány 116. — Hóres móres, markó füles, Szőlővessző, venyige, inda, 147. — Hillérkedik, 181. — Eszelény, 182. — Régi Magyar költők tára, 184. — Révai Miklós: Nem tudunk magyarul, 214. — Dörgedelmes 217. — Budapest, lutri 225
Új Nemzedék: Nyelvünk csinosítása, 53. — Adalékok a Magyarító Szótárhoz 146
Vadász Ede: Szombatjon 117
Vári Rezső: A Szt. Élek-legenda eredeti szövegéről, 176. — Hibaigazítás 226
Y.: Aerotechnikai Szótár 128
Zolnai Béla: Az idegen szavak kérdése nyelvesztétikai szempontból 202
Zsirai Miklós: Zürjének és karjalaiak 186
Levélszekrényünk: 62, 145, 225
Népnyelv: 53, 138
Nyelvtörténeti adatok: 47, 217

Társasági ügyek: Közgyűlés 1920 január 27-én, 58. — Választmányi ülés, Felolvasó ülés 1920 február 24-én, Választmányi ülés 1920 június 8-ikán, 59. — Felolvasó ülés 1920 június 8-ikán, 60. — Bevételek és kiadások 1920-ban és költségvetés 1921-re, 61. — Választmányi ülés 1920 október 19-én, 137. — Felolvasó ülés október 19-én, 138. — Választmányi ülés 1921 január 11-én, Közgyűlés 1921 január 18-ikán, 139. — Titkári jelentés 1920-ról, 140. — Jelentés az 1920. évi számadásokról, 144. — Választmányi ülés, Felolvasó ülés 1921 febr. 15-ikén, 187. — Választmányi ülés, Felolvasó ülés 1921 március 22-ikén . . . 188

Boritékon: Új alapítványok, Adományok a magyar nyelv terjesztésére, Felülfizetések, Előfizetési Felhívás a Magyar Nyelvtudomány Kézikönyvére, Jegyzőkönyvek, Levélszekrény.

145

XVIII 1922

Ákos I.: Dr. Magyary-Kossa Gyula: I. Közegészségügy a régi magyaroknál, II. Orvosi szakoktatás és egyetemi élet a régi Magyarországon 46

Asztalos Miklós: A tagadásos szóösszetétel 162

Balogh József: A zengő ércz és pengő czimbalom 121

bg.: Vótér 167

B. J.: Bibliofilitás — kuriozitás 142. — A háborús katonanyelvről 187

B. Z.: Magyar, csehszlovák stb. 182. — Société des Nations — Nemzetek szövetsége 183

Csefkó Gyula: Pokolegyháza 40. — Éljen a barátság 41. — Két haza 41. — Boromissza 42. — Kezes 42. — Füredi nyereg 123. — Bikapénz 123. — Izlot 167. — Vespecsenye 169. — Levendulaszén 206. — Éjszakai király 207

Csűri Bálint: Csatrang 43. — A finnugor nyelvhasonlítás történetéhez 100. — Rózsaszín, rózsaszínű 169. — Vereshagyma, hagyma, kolompér 170. — Fecske száll hazamra 170

Gárdonyi József: Beré 43

Gombocz Zoltán: Az analitikus mondatmeghatározás történetéhez 119. — Karám 124. — Újabb nyelvlélektani dolgozatok 130. — A *v*-tövű névszók történetéhez 202

Goriupp Alisz: Kőrösi Csoma-Archivum 1921. 2. sz. 47. — Ojansuu Heikki: Ueber Zweckanalogie 48

—gy —a: Dörgedelmes 44. — Hangilleszkedés 44. — Adatok a nyelvújítás szótárához 45. — Tűnik 79

Györffy István: A térszini formák nevei az Alföldön . . . 66

Hóman Bálint: Még egyszer a hún-kérdés 24

Horger Antal: A tárgyas igeragozáshoz 7. — Gombocz Zoltán: Nyelvtörténeti módszertan 173

I. J.: A költő és a nyelvtudós 141

Br. Inkey József: A kit én szeretek, meg van az szeretve . . 120

—it: Siebenbürgen, Erdély német neve 44. — Zolnai Gyula: A *-si* képző eredete 49

Jakubovich Emil: Herdechelin, Seyta 163

Kelemen Béla: Újabb műszaki szótárainkról 50

Klemm Antal: A magyar mondat ősi elemei 10. — † Kicska M. Kossa Gyula: Nyelvtörténeti adatok . . . . . 208 Emil 72. — A ragtalan tárgy 156

K. P.: Doberdó 80. — Bellér 80. — Lej 143. — Lágy, lagymatag és langyos 187. — Mutatvány egy magyarnyelvű cseh-tót tankönyvből 187

Losonczi Zoltán: Mennyiségi hangváltakozás névutóinkban . . 102

Madzsar Imre: A magyar-ugor rokonság irodalmához 17

M. I.: Zsitva 204. — Az *i*-képzőről 206. — Ad vocem Mosony . 215

Melegdi János: Népnevek 165

Melich János: Az *ly* > *l* ∞ *j* változásról 35. — Komáromi Csipkés György nyelvéről 35. — Szvatopluk 110. — Kossa, Kassa, Kósa 142. — Gömör 144. — Mosony 145. — Lőrincz és származékai 188

Mészöly Gedeon: A Biblia magyarra fordításáról 81

Négyesy László: Meg van az szeretve 155

Németh Gyula: A besenyők ismeretéhez 2. — Karczag . . . 125

N. Gy.: Mit köszönhetünk a győztes nagyhatalmaknak . . . 45

N. Sebestyén Irén: Itkonen: Suomensukuiset kansat 55

Pais Dezső: Régi személyneveink jelentéstana 26, 93. — Megtorol 160. — Tagányi Károly: A hazai élő jogszokások gyüjtéséről 175. — Föld és Ember 1921. 2. sz. . . . 178

Petz Gedeon: † Paul Hermann 68. — † Delbrück Bertold . . 70

Ipj. Radványi Sándor: I. Szabolcsmegyei tájszók, II. Nyírségi közmondások 212

Sági István: Erdőbényei Janua-ja kiadásai 204. — Mióta nyelvtan a grammatika? 205

Simon Miklós: Tót, szlovák 80

Solymossy Sándor: Hol volt, hol nem volt 105

† Somogyi Géza: A vasi Hegyhát nyelvéből 56

Szendrey Zsigmond: Jókai tájszavai 134, 180

Szily Kálmán: Vesztes 37. — † Goldziher Ignácz 72. — Nyírek és nyírok 91. — Kapsi 127. — Pótlékok a Nyelvtörténeti Szótárhoz 128. — Hátország? 143. — Orosza 170

Szinnyei Ferencz: Tolnai Vilmos: Bevezetés az irodalomtudományba 210

Szinnyei József: Elnöki megnyitó (1922 jan. 24-én) 1. — Ékezetes betük 36. — † Szilády Áron 137. — † Beöthy Zsolt 138. — Kiált 147. — Az *-ai*, *-ei* és a *-jai*, *-jei* többesképző magyarázatához 201

Tolnai Vilmos: A simándiak koldusnyelve és a madárnyelv 38. — Minden szentnek maga felé hajlik a keze 127. —

Szarvat visel 128. — Horváth János: Magyar ritmus, jövevény-versidom 131. — Pintér Jenő: A magyar irodalom történetének kézikönyve 132. — „Petőfisándoros" 143. — Üdvöske 171. — Szamárkenyér 171. — Petőfi és a nyelvtudomány 198
Gr. Zichy István: Grexa Gyula: A Csaba-monda és a székely húnhagyomány 133. — Tömény 171. — Fehér Géza: Bulgarisch-ungarische Beziehungen in den V—XI. Jahrhunderten 178
Zlinszky Aladár: Petőfi nyelvéről 189
Zolnai Béla: Az idegen szavak kérdése nyelvesztétikai szempontból 18, 114, 148. — Helyreigazítás 214
Könyvismertetések 46, 130, 173, 210
Levélszekrény 79, 141, 187, 214
Népnyelv 56, 134, 180, 212
Nyelvtörténeti adatok 128, 208
Rovás 182, 213
Szó- és szólásmagyarázatok 121, 206
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1921-ről (Melich Jánostól) 138. — Pénztári jelentés 1921-ről 141. — Bevételek és kiadások 1921-ben és költségvetés 1922-re 77. — Választmányi ülések: 1921 ápr. 19-én 184, — jún. 7-én 74, — okt. 18-án 75, — nov. 22-én 76, — decz. 27-én 185. — Felolvasó ülések: 1921 ápr. 19-én 73, — okt. 18-án 75, nov. 22-én 77
Borítékon: Új alapítványok. Adományok. Adományok a Szily-alapra. Felülfizetések. Tudnivalók. A M. Ny. T. kiadványai. A M. Ny. T. tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. Értesítés és kérelem.

XIX 1923

Balogh József: Komor 40
Bárczi Géza: Kilincs 89
B. J.: Lej 104
K. Bedekovich Lajos: Ad vocem magyaváló 104. — Keszegel 122. — Csőcselék 142
Csefkó Gyula: Cifer 41. — Gólyahepp 42. — Publikánszin 42. — Mez 45. — Foglalt bor 90. — Párpuska, párpisztoly 117
Csüri Bálint: Rózsaszínű 45. — A nép beszédének retorikájához 55
Gombocz Zoltán: †Ojansuu Henrik 58
Gragger Róbert: Ómagyar Máriasiralom 1
Gyomlay Gyula: A magyar igealakok rendszere 133
Horger Antal: Kesztyű 45. — Részket 46. — Felel 92. — Némbër 92. — Fészer 142
Jakubovich Emil: A tihanyi alapítólevél olvasásához 78. — Néző 95. — Sáris 96. — Magyar felségfolyamodvány II. Lajos királyhoz 1524-ből 126
Karácsonyi János: Gyán 27. — Mi lett a régi magyarok ajkán Feliciánból? 93
Klemm Antal: Van-e állítmányi mellékmondat? 29. — A lélektani magyarázatnak a mondattanban való szerepe . . 111
Kömives Kolos: Komor 94
K. P.: Szerém 93. — Vótér 122
L. I.: Ad vocem magyaváló 67
Losonczi Zoltán: A Bach-korszak köznyelvéhez 39. — Belzebuk 143
M. J.: Cahin 67. — Palást, palota 67. — Sáros 68. — Szalánk 94
Mágocsy-Dietz Sándor: Valaska 46. — Szamárkenyér . . . 122
Melegdi János: Az *-atta, -ette* képzős igenév 39. — Túr . . 131
Melich János: Tisza—Τίτζα 37. — Laborc 69. — Százhalom 87. — Az erdélyi helységnevek 97. — †Fejérpataky László 100. — A helynevek egy csoportjáról . . 105, 137
Milassin Péter: Ki volt Árpádfi 132
N. L.: A gyompoló 47, 144
Nagy I. Béla: Szamárkenyér 46
N. Sebestyén Irén: Dr. Josef Szinnyei, Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft (2. kiad.) 49. — Tietosanakirja 50
Pais Dezső: Szegről-végről 48. — A Turóci-fennsík helynévtörténete 72. — Kopog a szeme 124
Sági István: Csetepaté 95. — Iromba 95. — Volyva 125
Szendrey Zsigmond: Jókai tájszavai 56, 145
Szerednyei: Transito: „átmenesztő" 68
Sz. K.: Hamlet-magyarázat 68. — Aviatika 132
Szerkesztőség: Faj, fajta 68. — Beküldött könyvek, füzetek és folyóiratok 54, 130, 148
Szily Kálmán: A M. Tud. Akadémia helyesírási szabályainak története 22. — Semsey Andor 149
Szinnyei József: Budenz József, a kezdő nyelvész 14. — Az Ó-magyar Mária-siralom magyarázatához 121
T. V.: Sági István. A magyar szótárak és nyelvtanok könyvészete 53. — A csónak- és evezősegyleteknek 67. — Kocsiim: kocsijaim 67. — Incidens 132
Tolnai Vilmos: Műnyelv, szaknyelv 76. — Kertész Manó, Szokásmondások 98. — Magyarok Istene 145
Zolnai Béla: Az idegen szavak kérdése nyelvesztétikai szempontból 32
Zolnai Gyula: Mondonak 39. — Népjóléti minisztérium 59. — Az Ujság, A Hét stb. 60. — A középfok-képző történetéhez 88. — Szakképzettségű 100. — Hám 121
Zsirai Miklós: Feleség 48
Könyvismertetések 49, 97
Levélszekrény 67, 104, 131
Népnyelv 55, 145
Nyelvhelyesség 59, 100
Nyelvtörténeti adatok 95, 126
Szó- és szólásmagyarázatok 40, 89, 122, 142
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1922-ről (Gombocz Zoltántól) 102. — Pénztári jelentés 1922-ről 104. — Bevételek és kiadások 1922-ben és költségvetés 1923-ra 65. — A XX. közgyűlés (1922 jan. 24) jegyzőkönyve 63. — A XXI. közgyűlés (1923 jan. 23) jegyzőkönyve 101. — Az 1922. évi Szily-jutalom odaítélése 67. — Választmányi ülés 1922 jan. 10-én 61
A borítékon: Új alapítványok. Adományok. Fölülfizetések. Adományok a Szily-alapra. Tudnivalók. Kérelem. Értesítés. A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve.
Melléklet: Az ómagyar Mária-siralom hasonmása 6—7. l. között.

Balogh József: Komor 75. — Egyetlen olvasat 145. — Mentalitás és ideológia 176
Baranyai Zoltán: Finnugor népek önkormányzati alakulatai 21
K. Bedekovich Lajos: Sánc 28
Bgh: Aviatika 148
Csefkó Gyula: Pázsit-disznó 29. — Sebesi pokróc, sebesi aba 30. — Szólásvegyülés 75. — Oldalpecsenye 76. — Száraz korcsma 133
Csűry Bálint: Rózsaszínű 31. — Szállok kendnek 31. — Adalék szakszótárainkhoz 138
Döry Ferenc: Magyar felségfolyamodvány II. Lajos királyhoz 1524-ből 87
E. J.: Aviatika 43
Erdélyi Lajos: A székelyek eredetéhez 73
H. Fekete Péter: Zsidótakony — pulykatakony 41. — Elmajmol, bajol, szeszel 41
G. Z.: Hangzóközi mássalhangzók kettőzése 42. — Halka István tájszógyüjteménye 104. — Farsang 104. — Összes 104. — Vígbe: Vígba 148
Gombocz Zoltán: Az Oslu nemzetségnév eredete 23. — Sömör 60. — Ferdinand de Saussure: Cours de linguistique générale 141. — G. J. Ramstedt: Zur frage nach der stellung des tschuwassischen . . . 173
Goriupp Alisz: Julius Mark, Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen 36
Gyomlay Gyula: A magyar igealakok rendszere . . . 63
Vitéz Házi Jenő: A Soproni magyar-latin szójegyzék . 149
Horger Antal: Bélpoklos 31. — Család és cseléd 77. — Görbe 77. — Költői nyelv 135. — György . . . 171
Jakubovich Emil: A tihanyi alapítólevél olvasásához 9. — Adalékok legrégibb nyelvemlékes okleveleink és krónikáink íróinak személyéhez. 129
K. P.: Felicián 79
Karácsonyi János: Forgolány 1
Kelemen Béla: Pótlások Sági István „A magyar szótárak és nyelvtanok könyvészete" c. művéhez . . 89
Kristóf György: Csonkahét 41. — Nagyhét 41. — Mívesnap 41
M. J.: Az 1055-i tihanyi oklevélhez 25. — Zalán: Salán 43. — Benő 44. — Az *ly* > *l* változáshoz 75. — Karlóca. Szömörcsög. Putri. Szepes. 181. — Vasárnap. Bolondos. Kosova-szél 182
Mágocsy-Dietz Sándor: Növénynévszótárak 25
Melegdi János: Folyónév állatnévből? 43
Melich János: Jó 32. — Veresgyurkó 33. — Sarolt (Elnöki megnyitó) 110. — Derce 136. — Ilonca 172. — Gyászjelentések 179
Mészöly Gedeon: Nagy feneket kerít 71
Milassin Péter: Hám 134. — Besztereci tájszók . . . 145
Nagy J. Béla: Parasztot 42
Négyesy László: Lehr Albert köszöntése 105
Sági István: Olysói Gabányi János, A katonai magyar nyelv 91. — Szó- és tárgymutató 185
Schmidt Henrik: A magyarországi német nyelvjáráskutatás módszere és problémái 169
Cs. Sebestyén Károly: Banyakemence 34
Sköld, Hannes: Tanulmányok a jövevényszavak köréből 122
Sz. K.: Kazinczy Ferenc egy ismeretlen levele 88. — Aviatika 103
Szendrey Zsigmond: Jókai tájszavai 97
Szentgáli Antal: A baráber szó eredete 79
Szerkesztőség: Beküldött könyvek és folyóiratok 38, 93, 143, 174. — Új magyar nyelvemlékek 83. — † Lehr Albert 147
Szidarovszky János: Schmidt József, A nyelv és a nyelvek 92
Szigetvári Iván: Félreértett magyar nevek 27
Szilády Zoltán: Repdes és rebeg 148
Sztripszky Hiador: Sztronga, esztrengába fog . . . 80
T. V.: Jendrassik Ernő emlékezete 40. — Helyesírási kérdések 44
Tagányi Károly: Magyarok Istene 82. — Tömény . . 137
Tolnai Vilmos: Borúra derű 26. — Szamárkenyér 36. — Berbecs 42. — Halhatatlan magyar nyelv 50
Viszota Gyula: Széchenyi nyelvkészsége és helyesírása 116
Zlinszky Aladár: Az eufémizmusról 8
Zolnai Béla: Baranyai Zoltán, A kisebbségi jogok védelme 37
Zolnai Gyula: Az alárendelt mellékmondatok fajairól 2.— Gáncsolt szavak? 96. — Érd 178. — Fáradságot vesz magának 177
Zsirai Miklós: Setälä Emil 45
Gyászjelentések: Lehr Albert 147. — T. Nagy Gyula. — Tagányi Károly. — Nagyszigethi Szily Kálmán. . 179
Könyvismertetések 36, 89, 141, 173
Levélszekrény 42, 103, 148, 181
Mellékletek: Setälä Emil arcképe 44—45, Lehr Albert arcképe 104—105, a Soproni Szójegyzék fényképe 148—149
Népnyelv 41, 97, 145, 178
Nyelvművelés 40, 96, 145, 176
Nyelvtörténeti adatok 83, 138
Nyelvújítás 88
Szó- és szólásmagyarázatok 28, 75, 136, 171

Társasági ügyek: A XXII. közgyűlés (1924 jan. 29) jegyzőkönyvéből 98. — Titkári jelentés 1923-ról (Gombocz Zoltántól) 99. — Pénztári jelentés 1923-ról 101. — Bevételek és kiadások 1923-ban és költségvetés 1924-re 102. — Karácsonyi János adománya 103. — A XXIII. rendkívüli közgyűlés (1924 ápr. 22) jegyzőkönyvéből 147
A borítékon: Tudnivalók. Értesítés és kérelem. A Magy. Nyelvtud. Társaság tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. Nyugtázás. A Magy. Nyelvtud. Társaság kiadványai.

XXI 1925

A. E.: A legrégibb kéziratos magyar könyv a Magyar Nemzeti Múzeumban 147
Balogh József: Egy magyar szó Dantenál 54. — Még egyszer a »mentalitás« 138
Bársony István: Madárhangok 216
K. Bedekovich Lajos: Hopmester 54. — Velem nélkül 54. — Himpók 196. — Pipárka 197
Buzás Dezső: A birtokos személyragok használatához . . . 284
— ch: Suttyor 197
Csefkó Gyula: Valakinek a tollából lövöldöz 55. — Adalékok tolvajnyelvi szótáraink könyvészetéhez 70. — Bázsalamán 127. — Cuga 197. — Horgas 198. — Kengyelfutó . . . 199
Csűry Bálint: A szamosháti nyelvjárás hanglejtésformái 1, 159, 247. — Pipárka 56. — Régi magyar glosszák, bejegyzések 139. — Adalék a magyar nyelvhasonlítás történetéhez 192. — Lesült a csirája 269
D. L.: A Königsbergi Töredék és Szalagok kiadása 284
Diósi Géza: Zabot hegyez 270
E. J.: Aviatika 200
Fehér Ede: Tekenezés 56
— g: Debrecen 201
Gombocz Zoltán: Szily Kálmán mint nyelvész 77. — Császári 128. — Élemés 128. — Szülemér 130. — A világ nyelvei 133. — Titkári jelentés 1924-ről 149
G. Z.: Csevice 284
Györffy István: A moldvai magyarság száma 1900-ban 124. — Torontál, Basa 270
Horger Antal: István 56. — Pénz 57. — Óláh és olasz 175. — Irha 201. — Pentele 271
Jakob Károly: Magyar jövevények? 58
Jakubovich Emil: Adalékok legrégibb nyelvemlékes okleveleink és krónikáink íróinak személyéhez (folyt.) 25. — A legrégibb magyar missilis levél (hasonmással) 114
Jambrekovich László: Aviatika 59
Karácsonyi János: A vallon-olaszok Erdélyben 22. — Hol írták a Halotti Beszédet? 221
Kelemen Béla: Gáncsolt szavak 69
Kemenes Pál: Bodrogcsa 130
Marjalaki Kiss Lajos: A Váradi Registrum néhány kétes helynevének megfejtése 47
Klemm Antal: A tárgyas igeragozás mondattanához 188. — A *-lak-, -lek* tárgyas személyrag eredete 256
M. Kossa Gyula: Csoma 272
Kőmives Kolos: Még egy szó a »komor«-ról 130
Ligeti Lajos: A magyar rovásírás egy ismeretlen betűje 50. — Wiklund, Finno-Ugrier 205. — Újabb magyar rovásírásos »emlékek« 218
Losonczi Zoltán: Régi nyelvünk hang- és alaktanából: 1. A kettős felszólító alakok eredetéről 39. — 2. Az *-tt* képző történetéhez 102. — 3. A Lobkowitz-kódex olvasásához 108
Melich János: Ómagyar nyelvjárások 52. — Adalékok a kicsinyítő *-n* > *-m* képző történetéhez 126. — Néhány megjegyzés a székely írásról 153. — Az *-ig* ragról 194. — Tápió 268. — Dobsina 283
Mészöly Gedeon: Veszteg, vesztegel 120
Milassin Péter: A mássalhangzók ikerítődéséhez 195
M. J.: Bócmány 61. — A *-c* kicsinyítő képzőről 75. — Harkály 75. — Nyűg 75. — Szökrönyös 76. — Az *-ár* utótagú helynevek 76. — Pinty 151. — Meregyó 151. — Bakony . 152
Mladenoff István: Oldamur és Eltimir 38
N.: Asszonynevek 152. — Névre hallgat — névről ért 152. — A *grándol* szóhoz 282
Németh Gyula: Debrecen nevének eredete 273
Pais Dezső: Boráldó 61. — A lat. Philippus magyar származékai 109. — Kapcáskodik 131. — Avar 201. — Hóman Bálint, A Szent László-kori Gesta Ungarorum és XII—XIII. századi leszármazói 206. — *Irig*-től *üreg*-ig 263
Pfitzner János: Tasornya 61
Rédey Tivadar: Arany János egy ismeretlen levele 267
Rédeyné Hoffmann Mária: A magyar lovas nemzet 259
Sági István: Csűry Bálint, Ifj. Heltai Gáspár háromnyelvű szótára 1589-ből 64. — Újólag 151. — Grándol 219. — Tartalom. — Szó- és tárgymutató 291
Sauvageot Aurélien: Az uráli-török nyelvrokonság kérdéséhez 254
S. R.: Meregyő 202
Szamosfalvi Gergely: Mondatrész-e a névelő, s ha az, milyen mondatrész? 100
Szendrey Zsigmond: Jókai tájszavai 143. — Komor 274. — Nerángass 275. — Cokipohár 275. — Kapitányvíz . . . 275
Szerető Géza: Egy játszi eredetű képzőhöz 196
Szerkesztőség: Beküldött könyvek és folyóiratok 65, 137, 212, 277. — † Szemlics Ádám 72. — Jelentés a Szily-jutalomról 150
Szigetvári Iván: Magyar szó német köntösben 202

Szinnyei József: *Saroltu* és az *a* > *o* hangváltozás 62. — *Hall, hadlaua* és rokonsága 132
Sz. J.: Rosenqvist, Lehr- und Lesebuch der finnischen Sprache 211
T.: »Ráguss« 219
Tolnai Vilmos: Jókai és a magyar nyelv 85, 232. — Tövér 133. — Katona József Bánkjának régies személynevei 203. — Magyarország nem volt, hanem lesz 204. — Zabot hegyez 204
Túri Mészáros István: Aprójószág-tenyésztés (Mezőtúr) . . 280
T. V.: † Rousselot 147
Váradi Zoltán: Baráber 283
Weöres Gyula: A. M. Tallgrén, L'Orient et l'Occident dans l'âge du fer finno-ougrien jusqu'au IXe siècle de notre ère 275
Zolnai Gyula: *-nalak, -nelek* 53. — Incattus 63. — Fidiliskédik 63. — Hogy készül a finn népnyelv nagyszótára? 180. — Pokolkő 205. = Confraternitas 284
Zsinka Ferenc: Adatok a magyar tolvajnyelvből 72
Zsirai Miklós: Horger Antal, Magyar szavak története . . . 135
Csoportnyelv 70
Gyászjelentés: Szemlics Ádám 72. — Rousselot 147
Könyvismertetések 64, 133, 205, 275
Levélszekrény 75, 151, 219, 282
Melléklet: Szily Kálmán arcképe 76—77. — Várday Aladár levele 1486 kör. . . . . 114—115
Népnyelv 143, 216, 280
Nyelvművelés 69, 138
Nyelvtörténeti adatok 139
Szó- és szólásmagyarázatok 54, 127, 196, 269
Társasági ügyek: Lehr Albert végrendelete 73. — A Társaság új alapszabályai 73. — Felolvasó ülések 1925 ben 73. — Bevételek és kiadások 1924-ben és költségvetés 1925-re 73. — Titkári jelentés 1924-ről 149. — Jelentés a Szily-jutalomról 150. — Pénztári jelentés 1924-ről 219. — Az 1925. nov. 17-i választm. ülés jegyzőkönyvéből 282
A borítékon: Tudnivalók. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. — Értesítés és kérelem. — Nyugtázás. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. — A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. — Közgyülési meghivó.

XXII 1926

—á—: *Zalán futása* helyett *Zalán* 74
Balogh József: A hangos olvasás és írás 25. — Odvar módra 40. — Aviatika 40. — Az ugar szó Aranynál 125. — Szent Gellért és a „symphonia Ungarorum“ 189, 266. — Miért „Névtelen“ Béla király jegyzője? 305. — Készpénz 342. — Társadalom 342
K. Bedekovich Lajos: Fecske 41. — Nárittyén 342
Brutus? A Magyar Nyelv pályázatot ír ki 354
Bózás Dezső: Társadalom 278
B. Zs.: Langó 304. — Lapor 365
Csefkó Gyula: Pál érsek udvara 41. — Ordosics napja 126. — Lélekmondók, madárszedés 205. — Kúnkapitány 260. — Hátra kötöm a sarkad 278. — Valakinek a tollából lövöldöz 279. — Cokipohár 343. — Csira 343
Csűry Bálint: Ismeretlen tájszógyüjtemények 68. — Jegyzetek a szamosháti hanglejtéshez 106. — A közölés divatja régi prózánkban 170. — A magyar szótárak könyvészetéhez 275. — Nősténytölgyfa 279. — A *-nő* (*-né*) történetéhez 280. — Nasalisatiós jelenségek a szamosháti nyelvjárásban 336. — Kokány föld 343
Erdélyi Lajos: Az udvarhelymegyei székelység és a többi magyarság nyelvi kapcsolatai 14. — Zolnai Gyula, Mondatátszövődés 214
Földessy Gyula: Lezsáklyáz 228
Gaál László: Sköld Hannes, Die ossetischen Lehnwörter im Ungarischen 56
Gombocz Zoltán: Örs és Örkény 6. — Dante Alighieri, Über das dichten in der muttersprache. De vulgari eloquentia 60. — Dákó 206
G. S.: Valami a forintról 43. — Ripacs 43
G. Z.: Taksony 74
Hajnóczi Sándor: A csevice szó eredetéhez 43
Harsányi István: Adalék Szenczi Molnár Albert Grammatikájának létrejöveteléhez 273
Horger Antal: A *-si* képző alaktanához 21. — Kesztölc 43. — Lápisz 44. — Kukorékol 127. — Sarval 207. — Hazudtol 208. — Halalis 281. — Méreg 281. — Sorompó 281. — Kémény és kemence 317. — Avval, evvel, azzal, ezzel 340. — A *cc* > *rc* változáshoz 341. — Karom és karmol . . . 344
J.: Susárló 44
Jakob Károly: Magyar jövevényszók a verbászi német nyelvjárásban 203
Jakubovich Emil: A gróf Zichy-nemzetség zsélyi levéltárának magyar nyelvemlékei 143. — Titkári jelentés 1925-ről 150. — A váradi püspökség XIII. századi tizedjegyzéke 220, 298, 357. — A Pray-Kódex kiadása 226
Jambrekovich László: Aviatika 44
Karácsonyi János: Ürmény és Ürminc 208
Kemenes Pál: Nyelvtörténeti adatok 67
Kiss József: Mi időtől fogva = mióta 204
Kiss Lajos: Langó 69
Marjalaki Kiss Lajos: Örösúr 282
Klemm Antal: † Réthei Prikkel Marián 70. — A „vagy“ kötőszó és határozószó eredete 117
M. Kossa Gyula: Egér és szeménvaló 128. — Ebagos 283. — Tárgy, táragy 345
Kovács Dezső: *Közi* utótagú összetételek 228
K. P.: Helyreigazítás 70. — Hogy írjuk a szláv nőneveket? 75. — *Havazik* vagy *havaz* 75. — Az *ezerkoronás* jassz nevei 75. — Léhendékség 76. — Suttyó fák 154. — A magyar szógyökök egytagúsága 154. — A mássalhangzó lényegesebb mint a magánhangzó? 154

Ligeti Lajos: Álmos 80
Lőrincz Jenő: A lelki élet szavaihoz 210
M. D. S.: Tájszók 301
Melich János: Orsova 1. — Fűzfa 47. — Régi magyar hatás a tót nyelvre 110. — Lövér 129. — Kesztölc 131. — Mohamedántörök személynevek Turóc megye XIII. századi nemességénél 196. — Kicsinyítő *-nok, -nök* képző 276. — Szolnok 326. — Etel 346
M. J.: Síel 76. — Petz Gedeon előadása német jövevényszavainkról 302. — Benešov 303. — Urbarium 304. — Vahid . . 365
Túri Mészáros István: A szőlőtőke 147. — Ugar és parlag . 363
Mészöly Gedeon: A Halotti Beszéd „eleve" szava s adverbiumból lett nomenek a magyarban és a vogulban 84
Moravcsik Gyula: Levente és Álmos 82
Nagy Lajos: Baráber 48
Rásonyi Nagy László: Borcsol és Csertán 132. — Bala 212. — Kulan és Szoltán 348. — Karcag 348
Négyesy László: Jelentés Vadnay Tibornak A magyar hivatalos nyelv szabályai című könyvéről 52
Németh Gyula: Két oszmánli eredetű indulatszó a magyarban 284
Pais Dezső: Pentelény 49. — Susárló 133. — Sulyom 135. — Susa, suska 135. — Jelentés a népnyelvi gyüjtés ügyében 224. — Levél és leveleg 349. — Susdorló, susdorlás . . . 350
Radványi Sándor: Szabolcsmegyei tájszók 223. — Nyírségi közmondások 302
R. P.: Tájszók 301
S.: *Zalán futása* helyett *Zalán* 75
Sági István: Vajda 284. — Dandár 350. — Tartalom 366. — Szó- és tárgymutató 369
Cs. Sebestyén Károly: Kémény és kemence 317
Szemkő Aladár: Murin 284
Szendrey Zsigmond: Zabot hegyezni 76. — Jókai szófejtése . 76
Szerkesztőség: Beküldött könyvek és folyóiratok 65, 137, 216, 293, 354. — Palackmanó 227. — Avatar 303. — Betűország 304. — Külföldi városok magyar neve 364. — † Gragger Róbert 363
Szinnyei Ferenc: Kenézlő és Vencsellő 154
Szinnyei József: Elnöki megnyitó beszéd 77. — A Halotti Beszéd hang- és alaktana 157, 229. — Utószó a HB. alaktanához 307
Tolnai Vilmos: Magyar grammatika 39. — Magyar Ugar, magyar Parlag 50. — Komor 214
T. V.: A határozott névelő használata 155. — *Volna* vagy *lenne*? 155
Weöres Gyula: Walter O. Streng, Sanain merkityksen muuttuminen 136
Weszely Gyula: Magyartalanságok a kereskedelmi levelezésben 140. — Budapestizmus 219
W. Gy.: Tájszók 302
Z. Gy.: Avatar 303
Zlinszky Aladár: Érzelemkifejezés a lírában 12. — Magyarán 285. — A Pesti Hirlap szópályázata 352
Zolnai Béla: Nyelvek harca 93
Zolnai Gyula: Jókai-kódex 39. — Budapesti nyelv 139. — Papramorgó 155. — Síel 156. — Lezsáklyáz 156. — Avatar 156. — Hangverseny 351

Zsirai Miklós: Emlékkönyv Dr. Gróf Klebelsberg Kunó negyedszázados kulturpolitikai működésének emlékére 61. — Feleség 173
Zs. M.: Hivatalos nyelvünk újjáteremtése 56
Gyászjelentés: Réthei Prikkel Marián 70. — Gragger Róbert 363
Könyvismertetés: 56, 136, 214, 293 354
Különféle 302
Levélszekrény 74, 154, 227, 303 364
Népnyelv 68, 147, 223, 301 363
Nyelvművelés 52, 139, 219, 285 352
Nyelvtörténeti adatok 67, 143, 220, 298 357
Szó- és szólásmagyarázatok 40, 125, 205, 278 342
Társasági ügyek: Üléseink napjai 1926-ban 71. — Bevételek és kiadások 1925-ben és költségvetés 1926-ra 72. — A számvizsgálóbizottság jelentése az 1925. évről 74. — Titkári jelentés 1925-ről 150. — Jelentés az 1925. évi Szily-jutalomról 153. — A M. Tud. Akadémia adománya 153. — Népnyelvi gyüjtés 153, 224, 364. — A Pray-kódex kiadása 226. — Pais Dezső kitüntetése a Sámuel-Kölber díjjal 227. — Felolvasó ülések 1926-ban 302, 364. — Választmányi határozat a beküldött könyvekről 302. — Dr. Báró Kornfeld Móric alapítványa 363. — Tag- és egyéb díjak 1927-ben 364
A borítékon: Tudnivalók. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. — A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. — Kérelem. — Nyugtázás. — Közgyülési meghívó.

XXIII 1927

Angyal Dávid: A nemzeti közbecsület védpajzsa 210. — A rosszul gombolt dolmány 211
Augusztinovicz Elemér: Szócsoportok a zalamegyei Pákáról 589
Balogh József: Halottaiból. Hangverseny 44. — Szoros 60. — Baumgartenberger 73. — Szent István, a „békefejedelem" 452
Baranyai Zoltán: Francia eredetű szépprózafordításaink a XVIII. században 426
Bátky Zsigmond: Örmény, Örményes 215
Becker Henrik: Az indogermán szópárok és a finnugor fokváltakozás 354
B. J.: Teteje. Kiagyal 585
B. K.: Hódoltság 75. — Kotoriba. Szegedin stb. 540
Bozás Dezső: Fakó kutya 595
Csefkó Gyula: Lengyel nemesnek tesz 46. — Salám 47. — Bokályos ház 197. — Vespecsenye. Oszmánli eredetű indulatszavainkhoz 509. — Nyirbál 573. — Duruska . . . 574

Csűry Bálint: A képzők életéből 162. — Kőkert 575
Eckhardt Sándor: Az emberevő magyar meséje 246. — Lebeg mint a Mohammed koporsója 510. — Vallon-francia írásjelek emlékeinkben 571
Erdélyi Lajos: Az udvarhelymegyei székelység és a többi magyarság nyelvi kapcsolataihoz 176
Fára József: Zala vármegye levéltárából 522
Farkas Gyula: Balassi Menyhárt árultatásának szerzője . . 541
F. E.: P = pengő 76
Fekete Lajos: Igék oszmánli-török tulajdonnevekben . . . 284
Galamb Sándor: A magyar Thália nyelve 24.— Valami a színészi hangsúlyról 405
Gombocz Zoltán: Leíró nyelvtan, történeti nyelvtan 1. — A tővégi magánhangzók kérdéséhez 119
Gulyás Pál: Szinnyei József a) életrajza XIII, b) irodalmi munkássága 1874—1926 XIV
Györffy István: Helyneveink gyüjtése 111
Hóman Bálint: Szent István megkoronázásának időpontja . 443
Horger Antal: Kortes 48. — Kiabál 49. — Ólálkodik. Tápió, Tápé 50.— A hangrendi párhuzam 127.— Sajó és társai 497. — Kenyeret szeg 577
Horváth János: Jámbikus sorfaj középkori verseinkben . . 379
Jakubovich Emil: Két magyar glosszás bécsi kódex 33. — Viska, Stojszló, Pécel 228. — Titkári jelentés 1926-ról . 592
J. M.: Mouroz stb. 539
Juhász Jenő: Adatok az *-ly, -r, -st* névszóképzőkhöz . . . 556
Karácsonyi János: Polgár 195
K. Katona Lajos: Süllő 190
Kemény Lajos: Kassa város levéltárából 65
Klemm Antal: Pozitivizmus és idealizmus a nyelvtudományban 10. — Két ágy van eladó 41. — A finnugor mondat őstörténete 328
Kmoskó Mihály: Keleti királyok címeinek jegyzéke 288
P. Komondor András: Horjas 51
Kőrösi Sándor: Magyar—olasz szóegyeztetések 471
K. P.: Dévalkodik. Szolnok 51. — Nárittyén 74. — Moór. Csics 539
Ligeti Lajos: A kitaj nép és nyelv 293. — A kazár írás és a magyar rovásírás 473
Losonczi Zoltán: A magánhangzó-illeszkedés történetéhez 27. — Négy *sz*-szel bővülő *v* tövű igéről 154
Mágocsy-Dietz Sándor: Tenyésztés, termesztés, termelés . . 420
Magyary-Kossa Gyula: Béka 187
Melich János: Üdvözlő beszéd Szinnyei Józsefhez I. — Dér, dérhenő, dermed, derül 8. — Paul Kretsmer, Die indogermanische Sprachwissenschaft 61. — Doboka 240. — Beleknegini és Procul 488. — Tehén 547. — Kneslonkh? . . 577
Túri Mészáros István: A Pesti Hírlap szópályázata 57. — Petőfi-magyarázat 398
Mészöly Gedeon: A *fakó* szó eredete 7.— A Halotti Beszéd *unutlei* szavának magyarázata 150
M. J.: Zsigmond 595
Moesz Gusztáv: A Kiskunság és a Jászság néhány növényneve 67
Moravcsik Gyula: Muagerisz király 258
Nagy J. Béla: *-h* végű szavaink kiejtése 42. — Pásztó. Örs, örs 52
Rásonyi Nagy László: Komócsin 52. — Taksony 274. — Bokor és Bakony 561. — Kajtor 594
Négyesy László: Igazításpróbák az Ó-magyar Mária-siralom olvasásához 373
Németh Gyula: A *türk* népnév 271. — † Thomsen Vilmos . 533
Pais Dezső: Bellarad légvára 37. — Lövél és Lőd 53. — Sásony. Suska, suskás 54. — Bő 502. — Barót 579
Pap Károly: Vitéz Kádár István éneke 461
Pápay József: Segesd és Segesvár 213
P. D.: Kerek 74. — Vésztő. Kecskemét 75. — A vessző használata 76. — Kurrah, Berreh 538. — Vilmos 595. — franc: frá 596
Petz Gedeon: Szórványos mássalhangzófejlődés jövevényszavainkban 138
Pintér Jenő: Egy régi magyar verses elbeszélés hőséről . 469
P. K. A.: Kotoriba 540. — Kos-suth. Egyenlőre 596
Putnoky Imre: Lássuk a medvét! 207. — Kortes 208
Sági István: Révai szófajelmélete 115
Sauvageot Aurélien: Az ural-altaji nyelvek egy vallási kifejezéséről 467
Schwartz Elemér: A vizek és a helységnevek Nyugat-magyarországon 219. — A Burgenland név 484. — Winden és Winten 580
N. Sebestyén Irén: A finnugor alárendelés kérdéséhez . . 348
Cs. Sebestyén Károly: A magyarság ládái 201
Solymossy Sándor: Névmágia 83
Szalma József: Pásztohán 595
Szemkő Aladár: Tengeri 193
Szendrey Zsigmond: Az alany és állítmány egyezése a zürjénben 341
Szentpétery Imre: Az almádi monostor alapító oklevele II. István korából 360. — Claudus 511. — Alba curia 513
Szidarovszky János: Devla 54. — Dumál 205. — Lyapog . . 206
Szigetvári Iván: Nadasdisiren 212
Szilády Zoltán: Természettudományi műnyelvünk fejlesztéséhez 424. — A Magyar Helyesírás Szabályai harmadik kiadásához 583
Szinnyei Ferencz: Novelláink stílusa hetvenhét évvel ezelőtt 395
Sz. J.: Curie asszony 584
Takács Lajos: Nárittyen 514
Tolnai Vilmos: Becézőnevek és a nyelvújítás 171. — Megy mint tárgyas ige 508. — Elefántcsonttorony 553. — Tarló: tarhó 582
Törös László: Kik írták a Debreceni Grammatikát? . . . 477
Trócsányi Zoltán: A magyar nyelv Biedermeier-korszaka . 389
Viszota Gyula: Széchenyi jellemzése 1828-ban 437
Weszely Gyula: Budapestizmus 515
Wichmann György: Magy. *így, ügy* 'fons; aqua, fluvius' . 353
Wiklund Károly Bernát: A translativus 321
Gróf Zichy István: Nyelv és őstörténet 77
Zlinszky Aladár: Névvarázs 100
Zolnai Béla: A nyelv és az élet 109

Zolnai Gyula: Vadaz? 57. — Szükségtelen és hibás szómódosítások 410. — Hangverseny 514. — Pályázatot ír ki 516. — Gombocz Zoltán Magyar történeti nyelvtanához . . 517
Zsinka Ferenc: Nyelvtörténeti adatok 370
Zsirai Miklós: Orom 310. — † Schuchardt Hugó 535
Zs. Pál: Szür 540
Kisebb közlemények 41, 508 571
Könyvismertetések 61, 517 585
Különfélék 533
Levélszekrény 73, 538 594
Népnyelv 67 589
Nyelvművelés 57, 515 583
Nyelvtörténeti adatok 65, 370 522
Szó- és szólásmagyarázatok 44, 509 573
Társasági ügyek: Tag- és egyéb díjak 1927-ben 70. — Az 1926. évi Szily-jutalom 70.— Bevételek és kiadások 1926-ban és költségvetés 1927-re 71. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1926. évről 73. — Felolvasó ülés 73. — Jegyzőkönyv a Magyar Nyelvtudományi Társaságnak elnöke, Szinnyei József 70. születésnapja alkalmából 1927. május 26-án tartott ünnepi közgyűléséről 523. — Titkári jelentés 1926-ról 592
A borítékon: Tudnivalók — Üléseink napjai. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. — A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. — Előfizetési felhívás. — Értesítés. — Kérelem — Nyugtázás.
Melléklet: Szinnyei József arcképe.

XXIV 1928

Balogh József: Arany két „germanizmusa“ 52. — A fél idéző-jel 201. — Magyarul vagy csak — magyarosan? . . . 349
bgh.: Orphelinatus. Unberufen 223
B. I.: A *falu* szóhoz 295
B. K.: Kevermes 72
B. Z.: A rokonnépek statisztikája 336
Csefkó Gyula: Csöre 44. — Gvadányi Falusi Nótáriusának új kiadása 53. — Meszetcukor 72. — Csupál 116. — Hogyan támadnak az elvonások? 200. — Kardos Albert nyilatkozatához 224. — Szőri szarka 276. — Kérdinkedik 341. — Csúti 342
Csonkás Mihály: Balassa-e vagy Balassi? 337
Csűry Bálint: Egressy „a kedély magyar accentusá“-ról 42. — Gúr 44. — Edz, ödz 90. — Ön. Dinom-dánom 203. — Sulyok Ferenc levele anyjához 1540-ből 215. — Levél Fráter Györgyhöz 1545-ből 216. — Ombozy Miklós levele 1548-ból 217. — Damosi tanuvallatás 1550-ből 289, 357. — Csápsza. Így jár, aki a zsidónak nem köszön 343
Eckhardt Sándor: Egy XI. századi francia-magyar szójáték 82
Erdélyi Lajos: Népnyelvünk behatóbb tanulmányozása tudományos és nemzeti kötelességünk 327
Fekete Nagy Antal: Magyar nyelvű levél Dersy Benedek váci kanonokhoz 1533-ból. A nagykállai egyház ezüstfelszerelésének magyar nyelvű jegyzéke 1552-ből 59
Földessy Gyula: Elefántcsonttorony 45
Galamb Sándor: Petőfi Sándor, Mészáros Lázár meg a „kófic“ 204
Gombocz Zoltán: Bársony 344
Gulyás Pál: Az Orthographia Vngarica 1549 előtti kiadásairól 270
Györffy István: Hevesmegyei helynevek 361
Vitéz Házi Jenő: Balassi Menyhárt árultatásának szerzője 98, 175
Horger Antal: Orosháza: orosházi 10. — Majom 118. — Sobak 119. — Karcol 120. — Ös 206. — Érsek 207. — Zálog és závár 208. — A *kcs* > *csk* hangcseréhez 271. — Vedlik 345. — Millye 346
Jakubovich Emil: Titkári jelentés 1927-ről 64
J—s.: A korrektorok helyesírási mozgalma 143
Juhász Jenő: A denominális *-sz* > *-c* névszóképző . . . 104, 197
Kardos Albert: Nyilatkozat 144
Kászonyi F.: Bő, Bőd. Kassa—Košice 71
K. K. A.: Rykolfy. Hőgyész 142
Klemm Antal: Pozitivizmus és idealizmus a nyelvtudományban 151, 247
Kniezsa István: A *falu* tővégi *u*-járól 115. — A magyar helyesírás a tatárjárásig 188, 257, 318
Kóla Ilona: Macskavárta 367
H. Kovács Mihály: Haska 209
K. P.: Vida 91. — *-mér* végű tulajdonneveink. *-in* végű helyneveink. Föld. Ajton. Ribanc 141. — Czánik, Czánig. Rovás 222. — Fejérnik 295. — Huszár 364. — Deák. Lascsák, Lescsák 365. — *Potsának* 366
Lenhossék Mihály: Infusoriák, amphibiák 212
Ligeti Lajos: Magyar kutatóút Mongolországba 265
Losonczi Zoltán: A magyar létige történetéhez 183
L. S.: Vitéz Házi Jenő, XVI. századi magyarnyelvű levelek Sopron sz. kir. város levéltárából 134
Luby Margit: A kender feldolgozása a szatmármegyei Tunyogon és Csekében 217
Madarassy László: Kunok Istene 121
Magyary-Kossa Gyula: Hószem. Apró himlő 46. — Hagymás, hagymás-betegség 121. — Himlő, francu, himlővásárlás 278
Mark Gyula: Bonyolódik 34. — Hév 88
Melich János: Elnöki megnyitó 1. — A *név* szó magánhangzójáról 40. — Duba = Duna? 84. — A veszprémvölgyi görög oklevél πατάδι-ja 111. — Erdély ősi földrajzi neveinek eredetéhez 161. — A magyar és magyar vonatkozású erdélyi helynevek gyüjtése 202. — A magyar nép új rokonai 221. — Ó-magyar szóvégi *-γ* tót helynevekben 239. — A veszprémvölgyi görög oklevél σουβϋτου-ja 333
Mészöly Gedeon: *Falu* és társai meg a *latotuot* 28. — Van-e *szeret* főnév? 95. — A *falu u*-járól 273. — *Szoptani, *csúsztani, *buktani 307
M. J.: Duna 70. — Ajtós : Dürer 224. — Zab 365
M. K. Gy.: Polongher. Bebzonár 142. — Unberufen . . . 295
N.: Úri murinál 223. — Magyar Hét 350

Nagy J. Béla: Somfordál 122. — Idegen műszavak helyesírása 126. — Utca vagy ucca? 211. — A legújabb mesterséges nemzetközi nyelv 221. — Rossz-e a *-lag -leg*? 285. — A mágnáscímek szórendje 351
Rásonyi Nagy László: Ormán 23. — Csákány 209. — Becs 210. — A Brassó név eredete 311
Németh Gyula: Duba 87. — Géza 147
Ö. K.: Agyafurt (a trepanálás) 143
P. A.: Messzallánsz, terrasz 366
Pais Dezső: Puha, puffan, páhol 37. — Murony 46. — Ősbő 92, 169. — Anonymus nem az első grammatikus? 114. — Lepentőcske 123. — Szórvány-nyelvemlék, szöveg-nyelvemlék 338
P. D.: Ki, mi, mely — aki, ami, amely. Felfigyel 127. — Külalak 144. — Letenye, Béc. Világos a. m. Siri 296. — T a t a-*Tóváros*. Fákszik 366
P. K.: Elvont főnév többesszáma 72
Sági István: Boldog Margit legendája 128. — Könyörgöm . 353
Schwartz Elemér: Gyepűfüzes: Koh-Fidisch 47. — Kismarton — Eisenstadt 108. — Humboldt Vilmos Révai Miklósról 202. — Szölnök—Zemming—Szenik 279
N. Sebestyén Irén: Wichmann György hatvanadik születésenapjára 225
S. I.: Postautalványon v. postautalvánnyal? 365
Skala István: Karcol, karmol, karom 48
Szalma József: Macskavárta 142
Szendrey Zsigmond: Komor bika. Magyarok Istene 48. — Tót idadó, tót evevő, mónár kis kutyája 280. — Tájszók a békésmegyei Szentandrásról és Öcsödről 293
Szerkesztőség: Szinnyei József norvég akadémiai tagsága. Jerney János szobra 139. — Kardos Albert nyilatkozatához 144. — † Harsányi István 220. — A M. Tud. Akadémia 1927. évi Sámuel—Kölber-jutalma 220. — Síz v. síel? 224. — Hibaigazítás 224, 296. — A *fakít* szóhoz . . 282
Sz. G.: Don Kozák 364
Terbe Lajos: Prónayfalva nyelvéből 135, 367
Timár Kálmán: Újszerzetes vagy kezdő? 347
Tolnai Vilmos: Kéztől 49. — Szomotor 123. — Tüke, üszike 124
Trócsányi Zoltán: Sylvester-problémák 15. — Czeglédi István stilisztikai és jelentéstani fejtegetései 164
Végh János: Három szócsoport a pozsonymegyei Hidaskürtről 60
Weszely Gyula: Budapestizmus 50. — Tót idadó, tót evevő, mónár kis kutyája 124. — Vérré vált bennem, mint barátban a lencse. Fakított-e már? 281
Z. A.: Te csak pipálj, Ladányi! 212
Zlinszky Aladár: Néhány stilisztikai fogalom értelmezése 73, 232, 301
Zolnai Gyula: Máma 49, 282, 348. — A *-d* képző kicsinyítő értékéhez 113. — Orosháza ~ orosházi 199
Zsirai Miklós: Wiklund Károly Bernát 145. — Finnugor szófejtések 297
Zs. M.: Nyelvrokonaink-e a dravidák? 275. — Lapp *-vāra* . 366
— —: Kmoskó Mihály előadása a magyarokra vonatkozó legrégibb keleti kútfőkről 140. — Nyelvészeti problémák nyugati német helységneveinkben 340
Kisebb közlemények 40, 111, 199, 270. 336
Könyvismertetések 53, 128, 213, 287, 354

Különfélék 139, 220
Levélszekrény 70, 141, 222, 295, 364
Népnyelv 60, 135, 217, 293, 361
Nyelvművelés 50, 126, 211, 285, 349
Nyelvtörténeti adatok 59, 134, 215, 289, 357
Szó- és szólásmagyarázatok 44, 116, 203, 276, 341
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1927-ről 64. — Jelentés az 1927. évi Szily-jutalomról 67. — Bevételek és kiadások 1927-ben és költségvetés 1928-ra 68. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1927. évről 70. — XXVI. közgyűlés 138. — Pályázat népnyelvi gyüjtésre 139
A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. — Kérelem. — Nyugtázás. — A MNyT. kiadványai. — Értesítés — Közgyülési meghívó. — Felolvasó üléseink 1929-ben.
Melléklet: Wiklund Károly Bernát arcképe 5—6 füzet. — Wichmann György arcképe . . . . . 7—8 füzet

XXV 1929

Balogh József: Az őrlődal a „Moretum"-ban 291
Bárczi Géza: Két ó-francia jövevényszavunk hangtörténetéhez 181. — Iszik 214. — Tálya 263. — Furmint . . . 338
bgh.: Leányintézet 80. — Olimpikon 146
Csefkó Gyula: Magyarok Istene 49. — Az ország szíve 50. — Halánték 111. — Nebojsza 216. — Kőfic 292. — Himlő 293. — A becézőnevek keletkezéséhez 368. — Meny 370
Csűry Bálint: A tiszaháti és ugocsai nyelvjárás nevezetesebb sajátságai 11, 160. — Játszi felszólító alakok 128. — Szinér vár leltára 1559-ből 150. — Magánhangzók elisiója a tiszaháti és ugocsai nyelvjárásban 163. — Gyarmathi Sámuel levele Göttingából 258. — Pray György székely tájszavai 290. — Őszi harmat 293. — Pótló megjegyzések a tiszaháti és ugocsai elisióhoz 343
Eckhardt Sándor: A magyarok francia neve 9. — Hásárt . 294
Erdélyi Lajos: Népnyelvünk tanulmányozásának történetéhez 129. — Magyar nyelvatlasz 211
Galgóczy Ferenc: Az *ostábla* szó eredetéről 198. — Agasah 294
Gombássy Imre: Kozmoymath 240
Gombocz Zoltán: Mi a mondattan? 1. — Fonétikai kérdések 331
Gulyás József: Nyelvében él a nemzet 372
Gulyás Pál: Sopron német nevének egy XVI. századi etimológiája 46
Györffy István: Hevesmegyei helynevek 70, 152
Hajnóczy Iván: Görögbetűs házasságkötő-forma 380. — Kérvény Bocskai Istvánhoz 1606-ból 381

Vitéz Házi Jenő: A soproni virágének 88
Horger Antal: Sujt 51. — Rozvajler 130. — A mozzanatos *-int* igeképző történetéhez 174. — A hangrés megszüntetésének kérdéséhez 252. — Mese, mese, meskete . . 372
Horváth Endre: Lili 240
Hosztág Borbála: Tájszavak a szabolcsmegyei Vissről . . 236
I. S.: Szinnyei József kitüntetése 385
Iványi Béla: Pótlék az Oklevélszótárhoz 148, 234, 310
Jakubovich Emil: Titkári jelentés 1928-ról 155
Jánosi József: Lehívni 160
Jókay Zoltán: A kiegészülés a magyarban 272, 357
Juhász Jenő: Polit, politos 53. — Félre-farag, faramék 134, 239. — A magyar *-ica, -ice* kicsinyítő képző 194, 268. — Erdélyi Lajos dr., Magyar nyelvi tanulmányok 231. — Gyüge. Nyëhó 373. — A zemplénmegyei Tolcsva régi határrész-elnevezései 382
Klemm Antal: A *pedig* kötőszó története 97
Kniezsa István: A magyar helyesírás a tatárjárásig . . . 27
K. P.: XVI. századi magyar nyelvű nyomtatványok kiállítása Krakkóban 62. — Szellet 160. — Lakos 230. — Külem 239. — Törzsneveink helyesírása 318. — Pajta. Csalán, gyapjú, kender, len, pamut 391
Losonczi Zoltán: Áld 217. — Búcsú 218. — Három szövegmagyarázat 266
Lovas Rózsa: Rágalmaz 295
Lukcsics Pál: Drágfy János temesi ispán magyar nyelvű levelei 1524-ből 67
Melich János: Szepes és Poprád 34. — † Karácsonyi János 73. — Szeremle 109, 214. — Szoboszló 135. — Elemér 177. — Zobor 244. — Ilyen magyarok is vannak? 290. — Balaton folyó? 296. — Egy névmagyarosítás 297. — A *tót* népnévről 321. — Egy-két helyreigazítás Moór Elemér „Válasz"-ához 389
Mészöly Gedeon: Magyar *orr* ~ vogul *ur* 328
M. J.: Üszög 229. — Gábriel. Sinka 239
Moór Elemér: Néhány megjegyzés helyneveink kérdéséhez 386
M. P.: Szinnyei József, A magyar nyelv 230
N.: *-tól* és *által* 79. — Népszövetség 159. — Levélcímzés 240. — Ugyanő, ugyanaz 320. — Aposztrofál. A föliratos kövekről Mátyás palotája előtt 379. — Kérdez vmi után . . 392
Nagy J. Béla: Nyelvművelő újságcikkek 57, 141, 222, 301, 377. — Rajta múlik 224. — Kubikos 306. — Kísért . . 319
Nagy Lajos: Hogyan támadnak az elvonások? 292
Rásonyi Nagy László: A Brassó név eredete 17. — *Kál* és társai 121
Németh Gyula: A *magyar* népnév legrégibb alakjai 8. — Szabirok és magyarok 81
Nyusztay Antal: Ubi bene, ibi patria 374
Pais Dezső: *Kál* és társai 121. — Meddő 345. — Moór Elemér „Válasz"-ához 390
Petz Gedeon: A Grimm-féle helyesírás 91
P. D.: Kecskemét 80. — Kaput, kaputos ember 319
Putnoky Imre: Balek 374. — Sáp. Hangani 375
R. F.: Böjt 391
R. L.: Tyúk 159
Sági István: Pénztári jelentés 76. — Postautalványon 227. — Bankó 375
Salgó Tarján: *Holmodia* (1055.) és a logika 179
Sauvageot Aurélien: Néhány uralaltájt szófejtés 119
Schwartz Elemér: Güssing 54. — Régi magyar helynevek III. Orbán pápa egyik elveszett levelében 132. — Levél — Kaltenstein 218
Schilberszky Károly: *Üszök* vagy *üszög*? 228
N. Sebestyén Irén: Sanastaja 210
S. T.: A támadásoknak van jogosultsága 227
Szendrey Ákos: Fenyér 298
Szendrey Zsigmond: Tulajdonnévül használt határozott igealakok a népnyelvben 103. — Adatok a népnyelv mondattanához 313
Szerkesztőség: Simonyi Zsigmond-emléktábla Veszprémben 386. — Magánvaló 391
Sz. G.: Trencsénvár-tér 136
Szinnyei József: Széchenyi vagy Széchényi? 161. — A mozzanatos *-nt* képző és változatai 241
Takáts Lajos: Kevermes 136
Techert József: A Bécsi Kódex *e* jelöléseinek kérdéséhez 185. — A Bécsi Kódex tővégi rövid magánhangzói 280. — Harcol, harc 364
Timár Kálmán: Nyelvújítás nyoma a Festetics-kódexben 46. — Szántó Arator István nyelve 133. — Feketekönyv 219. — 32 levelű rózsa 220. — Katonai szellet 299. — Csardák 300. — Szatmár vármegye a nyelvművelés szolgálatában 1790-ben 369. — Falegény 376
Tolnai Vilmos: Mákvirág 137. — Minta 139. — Párkány. Ubi bene, ibi patria 220. — December: décbunda . . . 377
Treml Lajos: Legrégibb oláh kölcsönszavunk kormeghatározásához 47. — Áveszál 55. — Falcsa, falka 139
Tr. L.: Siria. Anjou 79
Vidos B. Elemér: A neolinguista iskola 204
Viski Károly: Alutni 56. — Bikal, Hegyalja 140. — Sylvester 221
Waldapfel József: Balassi-e vagy Balassa? 213
Weszely Gyula: M. kir. budapestizmus 61. — Postautalvánnyal vagy postautalványon? 146, 319
Zolnai Gyula: A népnyelvtanulmányozás történetéhez 48. — Monnak 49. — Kóros rettegés az idegenszerűségektől 145. — Bicscse 187. — Chalára? 291. — Hangzókivetés a régiségben 366. — Bikal: Bikalatt, Bikalá 367
Zs. M.: † U. T. Sirelius 385
Kisebb közlemények 46, 128, 210, 290, 366
Könyvismertetések 62, 147, 230, 307
Különfélék 385
Levélszekrény 79, 159, 239, 318, 391
Népnyelv 70, 152, 236, 313, 382
Nyelvművelés 57, 141, 222, 301, 377
Nyelvtörténeti adatok 67, 148, 234, 310, 380
Szó- és szólásmagyarázatok 49, 134, 214, 292, 370
Társasági ügyek: † Karácsonyi János 73. — Bevételek és kiadások 1928-ban és költségvetés 1929-re 74. — Pénztári jelentés 76. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1928. évről 78. — Titkári jelentés 1928-ról 155. — Jelentés az 1928. évi Szily-jutalomról 158

A borítékon: Tartalom. — A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyvének füzetei. — Tudnivalók. — A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya. — Kérelem. — Nyugtázás. — A MNyT. kiadványai. — Új tagjaink. — Felhívás.
Melléklet: A soproni virágének hasonmása . . . . . 88—9

XXVI 1930

Balogh József: Néhány igénk értelmi és alaki bővüléséről 221
Bárczi Géza: Mécs 30. — Ó-francia jövevényszavaink problémái 109, 172. — Címer 302. — Márc 389
Bátky Zsigmond: A székesfehérvári Kecskeméthez 209
Bgh.: Szolidarizmus 71. — Komplexum 240. — kossuthlajosi, szabódezsői, széchenyis és társaik 319
Bóka László: Setälä legújabb tanulmányai 71. — Pisgás, pizsgás 127. — Bölcstelen 391. — Hegedűs Lajos, Magyar hanglejtésformák grafikus ábrázolása 404
Buzás Dezső: Csődület 419. — Maradéktalan. szabódezsői . 420
Csefkó Gyula: Lágyad 60. — Möndölecske 61. — Csődül 211. — Aja 304. — Az osztószámnevek történetéhez 386. — Papramorgó 391
Csűry Bálint: A csángó miatyánk 170. — Személy = szem. Csapás 213. — Vidacs 214. — A székely és csángó mondathanglejtés 249
Eckhardt Sándor: Micolt 167
Fekete Lajos: Számnevekkel alakult oszmánli-török helynevek 33. — Az oszmánli-török nyelv hódoltságkori magyar jövevényszavai 257
Fest Aladár: Verfürdőt rendez 222
Fincziczky István: A. Meillet, Les langues dans l'Europe nouvelle 223. — Kosztolányi Dezső, A magyar nyelv helye a földgolyón 402
Fludorovits Jolán: Latin jövevényszavaink hangtana 45, 118, 189, 276, 370
F—y Gy.: Átjátszani 239
Galgóczy Ferenc: Sáhos 128
G. J.: Pragan 240
Gulyás József: Décbunda 240. — Csődül. Debreceni szeme van 336
Gulyás Pál: Ki volt a kolozsvári „Arithmetica" magyar fordítója? 299
Győrffy István: A szűrszabómesterség 411
György Lajos: Folnesics Alvinájának eredetije 254
Győry János: *Kocsi* szavunk francia megfelelője 380
Hartnagel Sándor: *Terrasz* és *messzelátász* 53, 160
Hartyáni Zoltán: Elhat 335
Vitéz Házi Jenő: Prenner Kristófné levele 1547-ből . . . 411
Horger Antal: Pók 85
Horváth Endre: A kecskeméti görögbetűs házasságkötőformához 78
Ila Bálint: Kapúcsi Ferenc magyar nyelvű kijelentése 1492 tájáról 232
Iványi Béla: Pótlék az Oklevélszótárhoz 148, 328, 409
Jablonkay Gábor: Szolidarizmus 143. — „Rövid ortográfia" 221
Jakubovich Emil: Titkári jelentés 1929-ről 235
Juhász Jenő: A zemplénmegyei Tolcsva kéziratos jegyzőkönyveiből 151, 233, 331. — *-li* végű szavainkhoz 207. — Az *avagy*, *vagy* kötőszó eredetéhez 297. — Dokhëc 305. — Tócó 392. — El szok jönni 401
Kemenes Pál: Tornác a. m. Gartenhaus? 130
Klemm Antal: A *vagy*, *avagy* kötőszó eredetéhez 385
Klinda Teofil: A levélcímzés módja 160
Kovács Géza: Folnesics „nősténytés"-éhez 387
Kölcsey Dezső: *Naghzegh* 239
K. P.: Nyugszó 127. — A *j*>*ty* ⌒ *gy* változás kora 159. — Votyák, osztyák 238. — Vihor 418
Laziczius Gyula: A phonologiáról 18. — Egy magyar mássalhangzóváltozás phonologiája 266
Losonczi Zoltán: Egy félbemaradt hangváltozásról 185
Lovas Rózsa: Agyarog ⌒ acsarog, vigyorog ⌒ vicsorog 131. — A lelki jelenségek nyelvi kifejezéseinek jelentéstanához 287, 359
Lukcsics Pál: Szólásmondások a zsélyi levéltár XVI. századi magyar leveleiben 75. — Adalék a gróf Zichy-nemzetség zsélyi levéltárának magyar nyelvemlékeihez 150. — A zsélyi magyar szójegyzék 1572-ből 227
Melich János: Az *ö*, *ő* hang *ø* jegyéről 44. — A magyar *Küküllő* = oláh *Târnava* < délszláv **Trnava* névhez 62. — Orbán Gábornak 79. — X—XIII. századi német tulajdonneveinkről 124. — A *határ* szóról 161. — Női név *Imré*ből 306. — Nemez 366
M. J.: Dengyel. Valus, Vallus 80. — Magyary-Kossa Gyula, Magyar orvosi emlékek 144. — Zsirai Miklós, Jugria 325. — Győrré 335. — Csernok 419
Moravcsik Gyula: Az onogurok történetéhez 4, 89, 336
N.: Bolygó zsidó—örök zsidó 65. — Kérdez valamit 69. — Kérdez utána 71. — Centenárium 158. — In den Sielen sterben 159, 240. — *Városban* és *falun* 206. — Vérfürdőt rendez 223. — A napokban 334. — Még ifju szivemben a lángsugarú nyár 335. — A hasonult *-vel* rag írásmódja 402. — Szimfónia 418
Nagy J. Béla: Nyelvművelő újságcikkek 66, 141, 311, 396. — A hasonult *-vel* rag írásmódja 216. — Jó napot! Maradéktalan 318
N. T.: Gyécsán 239
Pais Dezső: Konstantinos καση törzsneve 298. — *-goj* és *-voj* utótagú szláv személynevek magyar fejleményei 307. — Glád 350
Papp István: A mondat részei 200

P. D.: Kecskemét Székesfehérváron 133
Pk. Ll.: Sima 239
P. R.: Sima 159
Radványi Sándor: A levélcímzés módja 160
Rásonyi Nagy László: Hóman Bálint magyar történetének első kötete 320. — Karaiman, Caraiman herceg . . . 392
R. I.: Emlékkönyv a Székely Nemzeti Múzeum ötvenéves jubileumára 72
Sági István: Szent Margit szigete 116
Schwartz Elemér: Lágymányos: Szent Imre-város 133. — Elemér 183. — Objektív helynévkutatás 205. — Heimrich—Imre 346
S. I.: Vitéz Rózsás József, Magyarosan, katonásan 145. — Volyva 393
Simon László: Ponyva a vásznon 315
Strömpl Gábor: Krajna 335
Szalai Miklós: A csángó miatyánk-hoz 335
Szendrey Zsigmond: Mazur 134
Szente László: Feles 214
Szerkesztőség: Könyvismertetések 74, 146, 225, 326, 406. — A levélbeli megszólítás 80. — Nándorfejérvár 240
Sz. F.: Ubi bene, ibi patria 79
Szinnyei József: Elnöki megnyitó 1. — Az *-ő* igenévképzőnek *-ê* változatáról 83
Sz. J.: *Melyet, melyeket* mint tárgy 417
Sz. P.: Pléhkutya 240
Techert József: Magyaráz 62
Tímár Kálmán: Kelemen Didák mint nyelvújító 126. — Pietás 137
T. J.: Udvaros 336
Tolnai Vilmos: Nyelvében él a nemzet 64. — Bolygó zsidó—örök zsidó 65. — Kérdez utána 70. — Zöld ár. Tavaszi hó, tavalyi hó 138. — Kiáltó szó a pusztában 214. — Makaróni nyelv és irodalom 241, 337
Treml Lajos: Az oláh nyelv magyar jövevényeinek másodlagos *-l*-jéről 125. — Oláh *-ag* ∽ ó-magyar *-ay*? 207. — Az oláh *chipeș*: magyar *képes* jelentéstani viszonyához 208. — Magyar *bákány* < oláh *pogan* 310. — Magyar *csók* ∽ oláh *ſuc* 393
† Túri Mészáros István: Debreceni szeme van 216
T. V.: Majomsziget, maflasarok 79. — Cselekmény, cselekvény 143
Weszely Gyula: Budapestizmus 218, 400
Zlinszky Aladár: Egészséges, mint a makk 310
Zolnai Gyula: A levélcímzés módja 79. — A hasonult *-vel* rag írásmódja 139. — Özbarát? 394
Zsirai Miklós: Munkácsi Bernát 81. — Nyárfa 395
Zs. M.: Etul id est Don 299
Kisebb közlemények 124, 205, 297, 385
Könyvismertetések 71, 144, 223, 320, 402
Levélszekrény 79, 158, 238, 334, 417
Népnyelv 151, 233, 331, 411
Nyelvművelés 66, 139, 216, 311, 396
Nyelvtörténeti adatok 75, 148, 227, 328, 409
Szó- és szólásmagyarázatok 60, 127, 209, 302, 389
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1929-ben és költségvetés 1930-ra 153. — Pénztári jelentés 156. — A számvizsgáló-bizottság jelentése az 1929. évről 158. — A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló-bizottsága 1—2. f. bor. — Titkári jelentés 1929-ről 235. — Jelentés az 1929. évi Szily-jutalomról 237. — Új tagjaink . . . . . 5—6. f. bor.
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló-bizottsága. Nyugtázás. Kérelem. A MNyK. füzetei. A MNyT. kiadványai. Új tagjaink. Értesítés.
Melléklet: Munkácsi Bernát arcképe . . . . . 3—4. f.

XXVII 1931

Balogh József: Mit tudunk a szentistváni Intelmek szerzőjéről? 158
Balogh Ödön: Karenkotro, karinkotro 248. — Rincsizálé . . 249
Bárczi Géza: Slendrián 46. — Must 122. — A „pesti nyelv" 228, 284
Barra Kálmán: A *Kecskemét* névhez 79
Bgh.: Száz százalék 194. — Megdolgon(z)tat 249
Bihari János: Putra, putri 48
B. K.: N. Bartha Károly, A debreceni fésüsmesterség 70. — Papp István, A nyelvtudomány módszertanához . . 71
Bogdánfy Ödön: Beszélgetés egy torockai öregasszonnyal . 77
Bóka László: Megemleget 49
Buzás Dezső: Szidja, mint a bokrot 125
Csefkó Gyula: Temető 50. — Isten öl 51. — A „csángó miatyánk"-hoz. Epe → keserű 143. — Fehérszőrű vércse 154. — Gorelyka, dühötke 319
Csokán Ilona: Tréfás elvonások 248
Csonkás Mihály: Már: márt 120
Csűry Bálint: A *felé* használata a Szamosháton 31. — Régi magyar levelek Moldvából 74. — Köppen Péter közlései Adelung Frigyeshez a magyar nyelvjárásokról 147. — Erdélyi magyar nyelvünk állapota 253
Eckhardt Sándor: Francia divatszavak 246
Ecsy Ö. István: Népi növénynevek Csurgó környékéről . . 76
Erdélyi Lajos: Helyreigazítás 215
Glaser Lajos: A római utak nevei középkori okleveleinkben 317
Gombocz Zoltán: Nyelvhelyesség és nyelvtudomány 1. — A magyar igealakok főtípusai 142
Göbl László: A Lexicon Marsilianum egyik forrása . . . 43

Gulyás József: Wiczmándy Mátyás menedéklevele 1549-ből 74. — Boletta 332
Hóman Bálint: Óperenciás tenger 125
Honti János: Már: márt 121. — Folklór vagy folklore? . . 327
Horger Antal: Három megjegyzés 262
Iványi Béla: Tardossy István levele 1530-ból 73
Jakubovich Emil: A bögözi székely rovásbetűs felirat 81. — Ugocsa-szabolcsi székelyek a XIV. században 205. — Titkári jelentés 1930-ról 209. — Honfoglalási hősi énekeink előadásformájához 265
Janicsek István: Etil és Dubă 33
Juhász Jenő: Utca < út + szá(j)? 331
K. Katona Lajos: Komor 51. — Kapca 126
Kelemen József: Kisnagykés, pároskés 249
Kerényi Károly: *Árpád* és a növényi termést jelentő magyar személynevek. 94, 216
K. I.: Kecskemét 333
Kiss Imre: A tó folyik 80
Klemm Antal: A magyar igealakok használata a *hogy* kötőszós mellékmondatokban és a függő kérdésben a történés minőségének, állapotának (actio), idejének és módjának szempontjából 25
K. P.: Selyem 80. — Huszár 134. — Literatúra 332
Kristóf György: Bethlen Gábor neve a külföldön 180
Laziczius Gyula: A prágai négynyelvű sóhajtás 118
Ligeti Lajos: A jugarok földje 300
Losonczi Zoltán: A kettős felszólító alakok magyarázatának lehetőségei 41
Lovas Rózsa: A lelki jelenségek nyelvi kifejezéseinek jelentéstanához 107
Luby Margit: Szavak, mondások szatmármegyei községekből 328
Lukcsics Pál: Szikszai Fabricius Balázs levelei a Melith családhoz 259
Melich János: Tud 40. — Régi helyesírásunk *iu* jegyéről 89. — A veszprémi görög oklevélbeli πωλοσνίκου 151. — Jelentés az 1930—31. évi Sámuel—Kölber-díjról 213. — Két állítólagos honfoglaláselőtti német helynévről 217. — † Pápay József 260. — Virgács 296
Mészöly Gedeon: A *személy* szó ragos eredetéről 20. — Az *Ormánság* szó finnugor eredete 276
M. J.: Tukarcs, Tukarcsy. Gohér 79. — Mór 215. — Kisszombat 264
Moravcsik Gyula: Árpád 894. évi vezértársának neve . . . 84
N.: Thiers 70. — Wien 258. — Idegen szavaink *o* hangjának írásához 320. — II. dolgozat 330
Nagy J. Béla: A magyar Duden 55. — Idegen szóözön 130. — Tudományos zsargon 191. — Olt, ojt 324
Rásonyi Nagy László: „A honfoglaló magyarság kialakulásá"-hoz 314
Németh Gyula: Maklár 145. — Özön 226
N. Gy.: Vihor 78
Pais Dezső: A *gyula* és a *kündüh* 170. — Fal 242. — Széviz. Hod-sziget 321
Pap Károly: Pápay József ravatalánál 261
P. D.: Igenévszói eredetű mozzanatok a magyar ige alaktanában 142. — Gangol. Ákombákom 144. — Báta 215. — *Labuan*. Ormágy 264. — Olasz-virág, olaszka . . 332
P—y.: Farkas Gyula, A magyar romantika 203
Rapaics Raymund: Kassai rózsa 165. — Nefelejts 249. — Müge 250
Sági István: Négyesy László 139
Schwartz Elemér: Emerich vagy Emmerich? 183. — Csonkamagyarország részeinek új német nevei 247
Szász Károly: Márc 54. — A hasonult *-vel* rag írásmódja . 70
Szendrey Ákos: Parához 250
Szendrey Zsigmond: Elköt. Szidja, mint a bokrot . . . , 251
Szerkesztőség: Miféle helyesírási szabályok érvényesek az iskolákban? 78. — Nyelvművelő bizottság és folyóirat 129
Tálasi István: Makaronikum 1718-ból 183. — Gángó, Gángol 332
Techert József: Savanyú 111.— Keveréknyelvű közmondás Pázmánynál 119. — Feles 322
Tímár Kálmán: A Müncheni Kódex és Widmanstetter 121. — Váró vasárnap 184
T. J.: Büfflál 54. — Für István, Az í-zés állapota a mai magyar nyelvjárásokban 71
Tolnai Vilmos: Imre—Elmerik 127. — Fordító-ferdítő 128. — Beszélő nevek 176. — Fess. Pál Stokház 187. — Lássuk a medvét 252. — Boldog vége a botnak 253
Tordai Ányos: Báta 214
Treml Lajos: Oláh *feliort* < magyar *feljárat* 188. — Cepenyélt 322. — Magyar *cire* < oláh *țară* 323
T. V.: Jókai a magyar nyelvről 144. — A határozott névelő használatához 194. — Báta 214
Varga Bálint: Már: márt 121
Vázsonyi Izidor: Már: márt 120
Waldapfel Imre: „Bort megissza magyar ember" 54
Z. Gy.: Már: márt 180
gróf Zichy István: Mióta lovas nép a magyar? 12
Zolnai Gyula: Már ~ márt 41. — Személyazonosság 132. — A névelő hangsúlyozásához 179, 264. — Lábravaló 323. — A *viadukt* magyar neve 327
Zolnay Vilmos: Szidja, mint a bokrot 189, 323
Zsirai Miklós: A Finn Irodalmi Társaság centenáriuma 141. — Horger Antal, A magyar igeragozás története 195
Kisebb közlemények 40, 118, 176, 246, 314
Könyvismertetések 70, 133, 195
Különfélék 139, 213, 260
Levélszekrény 78, 142, 214, 262, 330
Népnyelv 76, 328
Nyelvművelés 55, 129, 191, 253, 324
Nyelvtörténeti adatok 73, 205, 259
Szó- és szólásmagyarázatok 46, 122, 183, 248, 319
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1930-ban és költségvetés 1931-re 134. — Pénztári jelentés 137. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1930. évről 139. — Titkári jelentés 1930-ról 209. — Jelentés az 1930. évi Szily-jutalomról. 212
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya. Nyugtázás. Kérelem. Értesítés. A MNyT. kiadványai. A M. Nyelvtud. Kézikönyve. Új tagjaink.

Alföldi András: A *tarchan* méltóságnév eredete 205
Balogh Ödön: Kriefa. Csercsekarika 165. — Alivor, árió. Áricsos 166. — Vár lesz, várt lesz, várna lesz 301
Bárczi Géza: A „pesti nyelv" 85. — Szekrény 199. — Népnyelvi feljegyzések 1838 tájáról 320
Bátky Zsigmond: Kecskemét 62
Bihari János: Ármális, bugyelláris 113
B. K.: Föl nem rakott lakás 64
E. Borbély Sándor: Virgács 325
Borsodi László: Köszönt, köszön 313
Bory István: Töstör bálvány 256
Csefkó Gyula: Pálinka 166. — Mazorl 237. — Megköt valakit 303
Csokán Ilona: Meke-kuka 192. — Hüvélyes, éhenció . . . 325
Csősz Gyula: Béka 169. — Komor. Szeminvaló 239
Csűry Bálint: A moldvai csángó igealakok 22, 148, 256. — Szántóka 114. — Vár lesz, várt lesz. A *magbaváló b*-je 236. — Fajfok, fejfok 239. — A moldvai csángó kicsinyítő képzőkhöz 300. — Székelyföldi magyar nyelvű oklevél 1554-ből 319
Fest Aladár: Népszövetség 57
Gálos Rezső: A XVIII. század első magyar leoninusai 111. — Gyorsíró 305
G. P.: Sziciliai magyarok Bázelben! 191
Gulyás József: A legrégibb magyar leoninus 255
Gyallay Domokos: Solymárok 115
Gyalókay Jenő: Hamar-ágyú 58
Hartnagel Erzsébet: Pá 116
Hegedűs Lajos: Tájszók a csanádmegyei Kunágotáról . . 321
Honti János: Kutyafejű tatár 325
Horger Antal: Az inetimológikus magánhangzók fejlődéséhez 37. — A mássalhangzók kieséséhez 140. — Kopó 240. — Kagyló 259
M. Horváth Endre: Lókötő 45. — Felkopik az álla. Van mit neki a tejbe aprítani 170. — Dűlőre jut, dűlőre visz 241. — Egy füst alatt 305. — Nem megy a kutyának szemébe a füst 306
Jakubovich Emil: Titkári jelentés 1931-ről 184. — Két új Anonymus-jelölt 193. — A székely-derzsi rovásírásos tégla 264. — Ányán 306
Jánosi József: Magbaváló 127
Juhász Jenő: A magyar *-ca, -ce* képző 39. — Nemadhatóját adja 117. — Az *-ész* képzőről 221. — Vendég 277. — Tartalom, szó- és tárgymutató 326
Kardos Tibor: Makaronikus költészet 164
Károlyi Árpád: Nem adhatóját adja 171. — Tudományt tesz 306
Kelényi B. Ottó: Esterházy Károly gróf (1725—1799.) egri püspök és a magyar nyelv 41
Kerényi Károly: Pannonia 280
K. I.: Kecskemét 63
Klemm Antal: Zolnai Gyula 257
Kniezsa István: Oturál 242
P. Komondor András: Búsul, búsít 47
K. P.: Tarhonya. Gombota 192. — Összejátszik 255
Makkos Lajos: Árgyélus nemes 192
Melich János: Néhány szó az *-ár, -ér*, képzőről 11. — Kopó 96. — Oszpora 146. — Fattyú = fató. Fecske 243. — Krosnya, korosnya, kasornya 244. — Válasz Moór Elemérnek 255. — Veznemut 295. — Jelentés az 1931—1932. évi Sámuel—Kölber-jutalomról 322
Mikos József: Az ÓMS. *kynzassal* szava és az *-ás, -és* képző 301. — Sepped 307
M. J.: Éjtszaka. Csehszlovákia 62. — Mehádia 127. — „Nyelvészeti bolondgombák" 192
N.: A hasonult *-vel* rag írásmódja 249. — Tele jön téve. Tétova. Deres 256
Nagy J. Béla: Premontrei 54. — Szesztra. Aki 55. — Közgyűlés, nagygyűlés. Vizsgál, vizsgáztat 56. — Különnyomat, különlenyomat. Kézirat, gépirat 57. — Népszövetség 121. — Régebbi 174. — Számbeli egyeztetés hiánya a birtokviszonyban 249. — Köszönt, köszön 314
Rásonyi Nagy László: A honfoglaló magyarsággal kapcsolatos tulajdonnevekhez 100. — A *Szörény* név etimológiájához 308
Nemes Zoltán: A magyar nyelv képző-, jel- és ragstatisztikája 30, 106
Németh Gyula: A *Kobrat és Eszperüch* nevek eredete 5. — A nagyszentmiklósi kincs feliratai 65, 129
Orbán Gábor: A magyar helyesírásról 255
Pais Dezső: Syrolmol sepedyk 47. — Forr 117. — Öttevény 119. — Válasz Moór Elemérnek 128. — Holló 155. — Jelentés az 1931. évi Szily-jutalomról 186. — Derzs apapap 274. — Szenteltszék 309
Papp István: Mi a mondattan? 228, 290
P. D.: Szarm—szarv 128. — Ángyán 171. — Árgyélus nemes 192. — Ányás 245. — Sepped 307. — A lovagköltészetből jött nevek a középkori magyarságnál 323. — Sakk 326
Rapaics Raymund: Kecskerágó 224
Sarkadi László: Szidja, mint a bokrot 64
Schmidt Henrik: Sievers Eduard 189
Skala István: Nyelvében él a nemzet 310
Szabó T. Attila: Közép-szamos-vidéki határnevek 58, 123, 177, 250, 321
Szendrey Zsigmond: Magbaváló, magvaváló 51
Szigetvári Iván: Tizenhároméves vén ember 112
Szinnyei József: Szarvas Gábor születésének századik évfordulójára 1. — Az *-n* személyrag 235. — Mezgerél . 236
Tálasi István: Borral éljen az ember 311
Techert József: Egyet-mást 172. — Megemleget 247. — Az Etymologiai Szótárhoz 315
Tolnai Vilmos: Kóka 322
Treml Lajos: Básgulubás. Bezerő 52. — *Brók ~ *brők 53. — Szaun 173. — Cu nechimu(r)luita 248

Viski Károly: Az *ormány (Ormánság)* szó családjához . . 53
Weszely Gyula: Budapestizmus 175
Gróf Zichy István: Fajfok, somogyi törvény, cseri barát-törvény 120
Zolnai Gyula: A Halotti Beszéd tárgyas elbeszélő mult alakjainak kérdéséhez 158. — Szók, szavak 311
Zsirai Miklós: † Erdélyi Lajos 135. — Wichmann György 188
Kisebb közlemények 37, 111, 158, 235, 300
Különfélék 125, 188, 322
Levélszekrény 62, 127, 191, 255, 323
Népnyelv 58, 123, 177, 250, 320
Nyelvművelés 54, 121, 174, 249, 311
Nyelvtörténeti adatok 315
Szó- és szólásmagyarázatok 45, 113, 165, 237, 303
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1931-ben és költségvetés 1932-re 180. — Pénztári jelentés 182. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1931. évről 183. — Titkári jelentés 1931-ről 184. — Jelentés az 1931. évi Szily-jutalomról 186
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara és választmánya, számvizsgáló bizottsága. A M. Nyelvtud. Kézikönyvének füzetei. Kérelem. Értesítés. Nyugtázás. Új tagjaink. A MNyT. kiadványai.

XXIX 1933

Ádám Imre: A Schola Salernitana magyarra fordítója . . 47
A. M.: Somiai ~ somlói 299
Bárczi Géza: Lakat 91. — Paraj 264
Csefkó Gyula: Csermakló 47. — Átabota 106. — Léhűtő 177. — Borsért járó 301
Csűry Bálint: Egyszersmindenkorra 48. — A szamosháti szótár 65. — Növénynevek Bogdánfalváról 249, 316
Gálos Rezső: Fabchich József a nyelvemlékek és a ponyvairodalom új kiadásáról 105
Gyalmos János: Latin eredetű képzőink 221, 280
Hartnagel Erzsébet: Pá 178
Horger Antal: Bözsi 49. — A latin *Anianus* magyar származékaihoz 107. — *Kacsó* és *korcs* 179. — Rece 240. — Az inetimológikus *p* és *b* fejlődése 261
M. Horváth Endre: Lassan a testtel! 112
Jakubovich Emil: Két régi magyar esküforma 118. — Régi magyar receptek 187. — Titkári jelentés 1932-ről . . . 251
Juhász Jenő: Kettős személynevek a mordvinoknál és vogulóknál 104. — Öböl, öblít, öblöget 180. — Óriás 293. — Te csak pipálj, Ladányi! 315. — Tartalom, szó- és tárgymutató 327
Károlyi Árpád: Méltóságos a. m. méltányos 181
Kelemen József: A mássalhangzók kieséséhez 46
Kniezsa István: A magyar *zs* hang eredete 94, 142
K. P.: Rebellis, ribillió 127. — Hazafi. Kárpit. Kandúr 255. — Deczki. Vercseg. Salacz 326. — Csobán 327
Lakó György: A szóvégi magánhangzókról 171
Laziczius Gyula: A finnugor idők kialakulásának kérdéséhez 18. — Cikornyás 302
Ligeti Lajos: Szűcs 157. — Régibb török jövevényszavaink magyarázatához 218, 275. — Ramstedt G. J. hatvanéves 324
Losonczi Zoltán: A Festetich-kódex kettőzött jelű magánhangzói 12, 87
Melich János: A jövevényszavak átvételének módjáról 1. — A *Madách* név és család szlávságához 84. — Rece 112. — Andor és András 118. — Radla 206. — Adalékok az egyszerejtéshez 269. — Petz Gedeon születésének hetvenedik évfordulójára 323
Mészöly Gedeon: Fialim, szeressétek egymást 212
M. J.: Antony. Ella 64. — Átokháza 189. — Dobsina. Herke 191
Moravcsik Gyula: A Pannones: Πάννονες népnév történetéhez 50
N.: Kisbetűk divatja 55. — Legfelső kézirat 190. — A retúrjegy magyar neve. Liga, líga 190. Menettérti jegy, térti jegy 248
Nagy J. Béla: Görög szavak *o* hangjának írásmódja 54. — Görög szavak *e* hangjának írásmódja 116, 189. — Uras, úrias, úri 186. — A *dz* és a *dzs* helyesírásához . . . 312
Rásonyi Nagy László: Baszaraba 160
Németh Gyula: Csepel 11
N. J. B.: Dóm 303
Pais Dezső: Hetevény 37, 128. — Idegen eredetű szóvégi *ly*-ből lett magyar *gy* 43. — Somlai: somlói 235. — Jelentés az 1932. évi Szily-jutalomról 254. — Első-második szótagbeli *o—o* > *ē—o* változás 299
Szilasi Pázmány Zoltán: A komárommegyei Szilas község nyelvéből 59, 121
P. D.: Névmagyarosítási kérdések 56. — Kosthou 63. — Lábván(y) 64. — A latin *Anianus* magyar származékaihoz 109. — Kény 128. — Táska, zseb 192. — Zirc 241. — Balda. Vessző használata a többszörös keresztnevek között 256. — Ludvég 304. — Matus 327
Radványi Sándor: Kóka 62
Rapaics Raymund: Németből fordított régi növényneveink . 51
Sági István: † Négyesy László 62
Setälä Emil: A *Sampo* rejtvénye 193, 296
Szabó T. Attila: *Bosznia* és *Hercegovina* Marosújváron 52. — Erge 242
Szamosfalvi Gergely: A *-vel* raghoz 297
Szerkesztőség: Szily Kálmán emlékezete 189
Szinnyei József: Még egyszer a *-val, -vel* rag eredetéről . 129
Tamás Lajos: Bödölő 182
Techert József: Virgács 114. — Cikás 245. — Aténás . . 305
Timár Kálmán: Laskai Ozsvát glosszái 57. — Fekete péntek, néma hét 307
T. J.: Hazafi 327
Tolnai Vilmos: Nyelvében él a nemzet 53. — Turáni magyar 183. — Kortes, nemesek hadnagya, nemesi had

184. — Csátibot, árvatölgy, ólmosbot 307
Treml Lajos: A magyarországi latin *š*-ezés az oláhban 25. — Bândoc 310
Vázsonyi Izidor: Uras, úrias, úri 185
Virányi Elemér: Volontér 311
Waldapfel Imre: Latin jövevényszavaink *sz* hangjáról . . 237
Zlinszky Aladár: Pá 53
Zolnai Gyula: Mássalhangzó utáni ikermássalhangzók 83. — Tudományt tesz 115. — Somlai ~ somlói 298. — Menettérti jegy, térti jegy, térítvény 247, 314
Zsigmond Ferenc: Pá 245
Zsirai Miklós: A *leány* szó eredete 257. — A Finnugor Társaság félszázados ünnepe 321
Kisebb közlemények 43, 104, 235, 296
Különfélék 62, 189, 321
Levélszekrény 63, 127, 189, 255, 326
Népnyelv 59, 121, 249, 316
Nyelvművelés 54, 116, 185, 247, 312
Nyelvtörténeti adatok 57, 118, 187
Szó- és szólásmagyarázatok 47, 106, 177, 240, 301
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1932-ben és költségvetés 1933-ra 123. — Pénztári jelentés 125. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1932. évről 127. — Titkári jelentés 1932-ről 251. — Jelentés az 1932. évi Szily-jutalomról 254
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya, számvizsgáló bizottsága. A MNyT. kiadványai. A M. Nyelvtud. Kézikönyvének füzetei. Kérelem. Értesítés. Nyugtázás.

XXX 1934

Ádám Imre: Konokol, konakol 107. — Muszáj 191
B. A.: Influenca 192
Bátky Zsigmond: Baláca 325
Bory István: A *menny* és *ég* Aranynál 238
Ifj Clauser Mihály: Sepedyk 47
Csefkó Gyula: Hével-lével jön 48. — Balázsdeák-mente . . 308
Csűry Bálint: A magyar potentialishoz 99. — Öcsöm 100. — Árlik 102. — Sárvért? 103. — Villongó 311
Fára József: Zrinyi Miklós, a költő levelei Zala vármegyéhez 190
Fekete Lajos: *Törtel* mint személynév 50
Ferenczi Sándor: Enyed 241
Gombocz Zoltán: Funkcionális nyelvszemlélet 1
Görl László: Adalék az erdélyi oláhság *š*-ezéséhez . . . 181
Gy. Gy.: Navarra—Novarra, Ottranto 322
Györffy István: Határnevek a hajdúmegyei Nádudvarról . 119
Hakulinen Lauri: A finn nyelvjárási szótár előmunkálatairól 257
Hartnagel Erzsébet: Újabb német jövevényszavainkról 20, 77
Hegedűs Lajos: A szájüreg saját hangjainak meghatározása különböző magánhangzó-állásoknál 96
Horger Antal: Konok 51. — Az egyszerejtés 69. — *Szërdék* és *szurduk* 182. — *Keresztyén* > *keresztény* 193. — Ázik 311
Horváth Cyrill: Hogyan szólának? 136
Jakubovich Emil: Titkári jelentés 1933-ról 123
Juhász Jenő: Nőstény 91. — Engess 235. — Hím 312. — Tartalom, szó- és tárgymutató 326
Kálmán Béla: A *szül* állatnév vogul megfelelője 103
Kannisto Artúr: Levél a MNyT.-hoz 254
Károlyi Árpád: Creditom 51. — Barát ágya 248
Katona Lóránt: Edény 183
Kemenes Pál: A névmagyarosításhoz 189
Marjalaki Kiss Lajos: Tarcsai kötelező levél 1565-ből 60. — Keresztény 246
Klemm Antal: A megengedő mondatok 7
Kniezsa István: Godolya 52. — Csősz 104. — Lacsuha . . 184
Koczogh András: Tájszók és szólások a szabolcsmegyei Újfehértóról 249
Id. Korenchy Rezső: Madács 323
Kovalovszky Miklós: Az irodalmi névadás 50, 210, 271
Kölcsey Dezső: Lábbó, lábolás 323
K. P.: Reguly 64. — Métet-alma, makarja-körte 325
Laziczius Gyula: Bibircsó 288
Lengyel Dénes: Ihesus 102. — Rögzik, megrögzik, megrögzött 106. — Spanyol légy 107
Ligeti Lajos: Az altaji és uráli nyelvek 44. — Régibb török jövevényszavaink magyarázatához 200. — Kajszi . . 314
Losonczi Zoltán: A *komor* főnévi használatához 52. — Határozóragjaink újabb történetéhez 101
Lovas Rózsa: Név — lélek 12
Lukinich Imre: XVI. századi adatok a bécsi állami levéltárból 118
Marosfalvi Szergej: A *-vel* rag pöréhez 47
Melich János: Anonymus népetimológiáihoz 41. — A *pokol* szóról 72. — Zoerardus 129. — Dudvág 208. — A Konstantinos Porphyrogennetos-féle τυλάς olvasásáról 267
M. J.: Sirány 325
Moravcsik Gyula: A Konstantinos Porphyrogennetos-féle τυλάς olvasásáról 270
N.: Az *'s* olvasása 64
Nagy J. Béla: Szóló és szólott 59. — Nékám Lajos és a magyar nyelv 110. — Így írunk helyesen 244. — Nyelvhelyességi kérdések 255. — Úr, urak; út, utak 319. — Szóbelsei 322. — Helyreigazítás 326
S. Nagy Lajos: Határrészek az udvarhelymegyei Siménfalván 119
Rásonyi Nagy László: Török jövevényszavainkhoz 157
P.: Autarchia 128
Pais Dezső: Tömlő 36. — Földmérnök, földészmérnök 57. — Egy török *ön* ige és a HB.-beli *unuttei*. Szerencs: Szerencse 108. — Névmagyarosítási szempontok 115, 320. — Jelentés az 1933. évi Szily-jutalomról 125. — A *Komon-*

Bárczi Géza: Az ó-magyar *sc* hangjelölés 74, 140. — Bolt 185. — Kösze 264
Bátky Zsigmond: Dudvág 54. — Bincselődik 186. — Bőgögereblye 265. — Cepőlék, celőke 329
Clauser Mihály: A diadalmas magyar nyelv és az Ó-magyar Mária-siralom 326
Csokaji Fényes Károly: Tájszók 349
Csonkás Mihály: Felkopik az álla 115. — Balázsdeák-mente 116. — Dülőre jut 355
Csűry Bálint: Horger Antal: A magyar nyelvjárások 64. — Szamosközy és a székely mondathanglejtés 115. — Édz 116. — Kálvinista Róma 129. — Van-e hát a magyarban orrszájhangzó? 182. — Nyeköje 187. — Szomoga . 354
Divíni M.: Sagyaszínü 119
Erdődi József: *Föld* szavunk eredetéhez 56
Gáldi László: Constantin Cantacuzino és a magyar nemzeti hagyomány 238. — Exergusia 329. — Falángat. Fanti . 330
Hartnagel Erzsébet: Nationalspiel 330
Horger Antal: Az *alszik : olt*-féle hangviszonyhoz 46. — Galóca 58. — A magyar nyelvjárások orrhangú magánhangzóinak kérdéséhez 112. — Nosza 187. — Mi az affrikáta? 210. — A vegyes zárhangokról 326
Implom József: Balon 189
Iványi Béla: Pótlék az Oklevélszótárhoz 124, 194, 275
Jakubovich Emil: A székely rovásírás legrégibb ábécéi 1. — Titkári jelentés 1934-ről 201
Juhász Jenő: Az *önt* ige családjához 148. — Talántál, netalántál 331. — Tartalom, szó- és tárgymutató . . . 355
K. A.: Megyenevek helyesírása 72
Károlyi Árpád: Környülék 127
K. B.: Trócsányi Zoltán: Észak nomádjai 351
Keményi György: Vályi András egyetemi előadásainak plánuma 222, 355
Marjalaki Kiss Lajos: Miskolc főbírájának esküszövege 1656-ból 127
Kniezsa István: Mesztegnye 89. — Szomoga 231. — Tördemic 310
Kovács Gyula: Pantallér 333
Kovalovszky Miklós: Az irodalmi névadás 20. — Vidrapor. Terembíró 280
K. P.: Faraszja 59. — Sagyaszínü 64
Lavotha Ödön: Eleszték 189. — Noisza 333
Laziczius Gyula: Válasz Balassa Józsefnek 48
L. Gy.: Orgonista : orgonás 280
Ligeti Lajos: Régibb török jövevényszavaink magyarázatához 35, 218, 281
Losonczi Zoltán: Nyelvünk korszakainak kérdése 93
Luczics Pál: Szólásmondások a gróf Zichy család zsélyi nemzetségi levéltárának XVI. századi magyar leveleiben 341

dor családnév 126. — Kopaszt 128. — Rigyác, Szepetnek 292. — A *falu* alakváltozatalhoz 304. — Hadrév 314
Papp Zoltán: Jászkiséri szószedet 120
P. D.: Pannonhegye, Pannonhalma 63. — A *szül* állatnév 104. — Kóka, kókuskál 108. — Táltos, tátorján 192. — Ját. Tok 256. — Madács, badács 323. — Magvaváló, magbaváló 325. — Reméllem, reménnyel 326
Radványi Sándor: Konok. Kókuskál 107. — A nyírségi tájszólásból 120
Rapaics Raymund: Kecskerágó. Ezerjófű 315. — Katika répa 316
Reisman Elek: A magyar *húsz* szó és rokonai 93
Sági István: *Keresztyén* és *keresztény* 196
N. Sebestyén Irén: Szíj 185
Szabó T. Attila: Sulyom: solyom 53. — A helynévgyüjtés jelentősége és módszere 160. — Fagus Kald 317
Székely Béla: Gyarmathi Sámuel szótár-tervezete 236
Szendrey Ákos: Számnevekkel alakult magyar helynevek . 296
Szerkesztőség: Könyvismertetések 251, 324
Tamás Lajos: Chelteu 55. — Piscina rotunda 186. — Az oláh *ev* és magyar *év* összevetéséhez 243
Techert József: Rokonságneveink történetéhez 17. — Hibángos 188. — Bacska. Cikk 243
Timár Kálmán: A Nagyszombati-kódex 180. — Aranka- és Jankowich-kódex 306. — A Simor- és a Kriza-kódex fölfedezése 307
Tolnai Vilmos: Muszáj. Tibor 56. — *Keresztyén* és *keresztény* 65
Waldapfel Imre: A Veszprém név régi etimológiája . . . 57
Zolnai Gyula: Külömben, külömbözik 43. — Róna 233
Zsirai Miklós: Kunnisto Artúr üdvözlése születése hatvanadik évfordulója alkalmából 253. — Wiklund Károly Bernát 254
Kisebb közlemények 41, 99, 180, 233, 304
Könyvismertetések 251, 324
Különfélék 253
Levélszekrény 63, 126, 191, 255, 325
Népnyelv 119, 249, 323
Nyelvművelés 57, 110, 189, 244, 319
Nyelvtörténeti adatok 60, 118, 190, 246
Szó- és szólásmagyarázatok 47, 102, 182, 238, 308
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1933-ban és költségvetés 1934-re 61. — Pénztári jelentés 121. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1933. évről 122. — Titkári jelentés 1933-ról 123. — Jelentés az 1933. évi Szily-jutalomról 125
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya, számvizsgáló bizottsága. A MNyT. kiadványai. A M. Nyelvtud. Kézikönyvének füzetei. Kérelem. Értesítés. Nyugtázás.

Lőkő Gábor: Egy moldvai falu határnevei 63
Madzsar Imre: Kék vér 84
Melich János: Még egyszer a τολάς 53. — Vác 59. — A *tábor* szóról 168. — † Gombocz Zoltán 199. — Jelentés az 1933—1934. évi Sámuel—Kölber-jutalomról 206. — Nemen Ked 333
M. I.: Kettőkapu? 184
Mikos József: A veszprémvölgyi görög oklevél két helynevéhez 116. — A fehérvári keresztesek 1193. évi oklevele mint magyar nyelvemlék 152, 243, 288
M. J.: Konsztka 71. — Jakus > Jakos. Dezsér 72. — Kiparsky V.: Die gemeinslavischen Lehnwörter aus dem Germanischen 130. — Jäger 136. — Lippa 207. — Pér 279. — Halom : halomi 354
Moravcsik Gyula: Két X. századi hagiográfiai munka a magyarokról 17. — A „Géza" név a magyar Szent Koronán 137
Morvay Péter: Sagyaszínű 118
Nagy J. Béla: Hald lssza föl . . . Hadd pusztul a vágy 128. — Tulajdonnevek összetételek 192. — Idegen szavaink hangalakja és írásmódja 273. — Tíz, húsz 337
Németh Gyula: A török *tabur* szó eredete 178
Oláh Mihály: A csepregi nyelvjárásból 128
Pais Dezső: Régibb török jövevényszavaink magyarázatához 41. — Gyllu, Julus 53. — Part, rév, bolt 99. — A konstantinápolyi rovásfelirat } jeléről 184. — Bolt 186. — Jegyzetek Anonymushoz 265. — Szür 355
Pauló Mihály: Keménye. Székelyaj 272. — Szita(falva). Somkut, Boszkut 326
P. D.: Aghoz. Meggyes 136. — Tátorján. Dozmat. Giltay, Gilvács, Gilvánfa, Gilád, Gilétfi, Ghillány 208. — Pér 280 — Gunda 353. — Dűlőre jut. Szók egybeírása . . 355
Schwartz Elemér: A felsőőri új dűlőnevek 246
S. I.: Vitéz Nagy Iván: Öt világrész magyarsága 131. — Losonczi Zoltán: Bél Mátyás tudomány- és nevelástörténeti jelentősége 278. — Istvánvi Géza: A magyarnyelvű írásbeliség kialakulásn 349
Sirlóssy László: Ami még hátra van a fekete levesből . . 313
Szabó Dénes: Szaján, Szany, Szehénfa 60
Szabó T. Attila: Enyed : Egyed 119, 272. — Mesterműszók Nagyenyedről 348
Szerkesztőség: Könyvismertetések 68, 278. — Gombocz Zoltán 353
Szilády Zoltán: Tájszójegyzék 195, 280
Szinnyei József: † Setälä Emil 73
Techert József: Az *dilit* jelentéstörténetéhez 42. — Csabajsz 121
Tímár Kálmán: Egyiptomi feketék 191. — Temesvári Pelbárt glosszái 328
T. J.: Bibircső 207
Tordai Ányos: Apróságok a nyelv életéből 344
Trócsányi Zoltán: Kai Donner 203 — Finn szóból csinált magyar szavak 263
T. T.: Eckhardt Sándor Magyar-Francia Szótára 278
Waldapfel József: Unuttel 106
Weszely Gyula: A mágnáscím helytelen használata . . . 123
Z. Gy.: Kettőkapu? 122
Zlinszky Aladár: Szakátsi Csorba Ferenc: Nyelvünk és a nemzeti szellem 339
Zolnai Gyula: *Menny* és *ég* 62. — Unuttel 191. — Valószínütlen olvasatok 259
Zsirai Miklós: Nielsen Konrád 209
Zs. M.: Simon János: Az ugor rokonságnevek alaktanához 349
Kisebb közlemények 46, 112, 182, 259, 326

Könyvismertetések 64, 129, 278, 349
Különfélék 203
Levélszekrény 71, 136, 207, 279, 353
Népnyelv 63, 128, 195, 344
Nyelvművelés 123, 192, 273, 337
Nyelvtörténeti adatok 124, 194, 275, 341
Szó- és szólásmagyarázatok 54, 115, 185, 264, 329
Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1934-ben és költségvetés 1935-re 131. — Pénztári jelentés 133. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1934. évről 135. — Kivonat a MNyT. 1935. május 7-én tartott felolvasó ülésének jegyzőkönyvéből 199. — Titkári jelentés 1934-ről 201. — Balogh Jenő és a Magyar Nyelvtudományi Társaság 352
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya, számvizsgáló bizottsága. Nyugtázás. Kérelem. Előfizetés. Értesítés. A MNyT. kiadványai. A M. Nyelvtudomány Kézikönyve. Nyelvművelő Füzetek.
Mellékletek: A Nikolsburgi Rovásábéce. Miskolczi Csulyak István két rovásábécéje. A Rudimenta fogarasi kéziratának ábécéje. Rovásalakzatok összehasonlító táblázata. 1—2. füzet. — Nielsen Konrád arcképe. 7—8. füzet. — Térképvázlat a fehérvári keresztesek 1193-i alapító levelének helyneveihez. 9—10. füzet.

XXXII 1936

Babos Ernő: Züllött 321
Bárczi Géza: Alistál, Felistál 90. — Francia zarándokok I. Endre idejében 260. — Bázsalamán 262
Bátky Zsigmond: Csántér, csótár 120. — Cserepcsik 194
Benedek András: Szemere 120
Csonkás M.: Bőgőgereblye 144
Csűry Bálint: Az *l, r* és *j* nyujtó hatásáról a szamosháti nyelvjárásban 222. — Pápai Páriz korabeli titkosírás a néphagyományban 261. — Wichmann György északicsángó hagyatéka 281
Eckhardt Sándor: I. Endre francia zarándokai 38
Fekete Lajos: Testrésznevekkel alakult helynevek az oszmánli-törökben 288
Gáldi László: Tamás Lajos: Rómaiak, románok és oláhok Dácia Trajánában 57
György Lajos: A százesztendős „regény" 1
Hadrovics László: Csere, cserje 324
Hartnagel Sándor: Máma 121. — Az affrikáták természetéről 319
Vitéz Házi Jenő: Egy ismeretlen adat Szenci Molnár Albert életéből 318
Hegedüs Lajos: Az affrikáták kérdéséhez 17. — Fonétikai széljegyzetek 189
Horger Antal: Csacsi 42. — A vegyes zárhangok kérdéséhez 100, 259. — Pocskondiáz 196. — Dada, baba . . . 325
I. K.: Pagóda 215
Jacobi Lányi Ernő: A Königsbergi Töredékek versalakja . 302
† Jakubovich Emil: Korvin János herceg magyar nyelvű oklevelének hiteléhez 50

Jubász Jenő: Hazudik, hazug 43. — Főz 123. — A magyar *-t* kicsinyítő képzőről 224. — Hideg leli 327. — Tartalom, szó- és tárgymutató 343
Kálmán Béla: Fazekas Jenő: Észt nyelvművelő és nyelvújító törekvések 209
Károlyi Árpád: Jegyzőkönyv. Szendrő vára inventáriuma . 332
Kelemen József: Affrikáta-e a *tl, dl* hangkapcsolat? 119. — *Uccu!* és családja 196
Kniezsa István: Ragozott magyar helynevek a tótban . . 317
Lakó György: Orbán Gábor: A Magyar Nyelv 59. — A hazai lappológiáról 291
Laziczius Gyula: Titkári jelentés 275. — A negyedik nemzetközi nyelvészkongresszus 340
Ligeti Lajos: A kazár *Σαρκελ* név jelentéséhez. Nyelvet fogni 45. — G. J. Ramstedt: Kalmückisches Wörterbuch 138. — Pordenonei Odoricus budapesti kézirata 160. — Pagoda 216
Losonczi Zoltán: A magyar nyelv korszakai legrégibb nyelvemlékeink óta 10
L. Ö.: Angol Filologiai Tanulmányok I. 210
M. A.: Krompecher Bertalan: A Kalevala keletkezése . . 139
Madzsar Imre: Az affrikáták és a szótaghatár 103
Makkos Lajos: Tájszók a vasmegyei Karakóról. Dűlőnevek a veszprémmegyei Nagykamondról 208
Melich János: Gombocz Zoltán emlékezete 65. — Jelentés az 1934—1935. évi Sámuel—Kölber jutalomról 142. — A *fogoly* szóról 263
Meskó Lajos: Bendeguz 326
Mészöly Gedeon: Anya 41. — Az Ó-magyar Mária-siralom *fepedyk* szavának magyarázata 168
Musnai László: Székely rovásírásos emlékek 229
Nagy J. Béla: Gárdonyi a magyar nyelvről és a németről 48. — Nyelvészkedő korrektorok 127. — A vessző használatának kérdéséhez 200. — Kosztolányi Dezső 330
N. J. B.: Jókarban tart 64. — Neje 142. — Szótagolási kérdések 143. — Idegen szavak alakja 144. — Apróhirdetés. Sí 216. — *-nként, -nkint* 279
Oláh Mihály: A sopronmegyei Csepreg nyelvéből 207
Pais Dezső: Korvin János herceg magyar nyelvű oklevelének hiteléhez 54. — A *fa* alakváltozásaihoz 106. — Jegyzetek Anonymushoz 124. — Cigány, Zigány 233. — Jelentés az 1935. évi Szily-jutalomról 277. — Emberöltő . 279
P. D.: Péter halatska 64. — Háztűz. Olburuh 143. — Szürfűz, sár-fűz 196. — Pér-hal 265. — Keltezés 280. — Kabak 342
Rásonyi László: Kolbászszék 266
Ruhmann Jenő: Nyír, nyíres 47. — Bakar, góbér 199
Sági István: A Nagy Szótárról 188. — Pénztári jelentés 210. — Szentpétery Imre: A Bölcsészettudományi Kar Története 271. — Csűry Bálint Szamosháti Szótára . . . 333
S. I.: Csongorád 64
Szabó Dénes: A dömösi prépostság adománylevele 54, 130, 203
Szabó T. Attila: *Somjai* és társai 191. — Ezerédes-cukor 206. — Erdély német nevének két XVII. századi magyarázata 267. — A marosszéki Kutyafalva nyelvéből 269, 338. — A kecskemétiek levele Wesselényi Ferenchez 1590-ből 331. — *Budapest* 342
Szendrey Zsigmond: Személynevek mint köznevek 248
Szerkesztőség: Jakubovich Emil 62. — Hibaigazítás 64. — Budenz József emlékezete 214. — A nemzetközi fonológiai munkaközösség megalakulása 278
Szinnyei Ferenc: Adalék a *cz* és *c* történetéhez 119
Szinnyei József: A főnévi igenév 217
Tamás Lajos: *Belecreală* 126
Techert József: Csokonai nyelvi forrásai 110, 180, 237, 311.
— Barka 268
Ullmann István: L. R. Palmer: An Introduction to Modern Linguistics 273
Üreggyi Emília: Gombocz Zoltán egyetemi előadásainak jegyzéke 87
Varjú Elemér: A magyar Simplicissimus 33
Végh József: A magyar nyelvjárások orrhangú magánhangzólnak kérdéséhez 135
Vikányi Elemér: *Muresel:* Maroselve 200
Weidlein János: Dűlőnév és településtörténet 20
Zlinszky Aladár: Végh József: Adalékok a rokonértelmű szavak keletkezéséhez 187
Zolnai Gyula: Magyar szók a finn nyelvben 96, 171. —. Követség 329
Zsirai Miklós: Ritus explorandae veritatis 117. — Budenz József 145
Kisebb közlemények 38, 117, 158, 259, 317
Könyvismertetések 57, 187, 271
Különfélék 142, 214, 278, 340
Levélszekrény 64, 142, 215, 279, 342
Népnyelv 135, 207, 269, 333
Nyelvművelés 48, 127, 200, 330
Nyelvtörténeti adatok 50, 130, 280, 331
Szó- és szólásmagyarázatok 42, 120, 194, 262, 321
Társasági ügyek: Jakubovich Emil 62. — Bevételek és kiadások 1935-ben és költségvetés 1936-ra 139. — Pénztári jelentés 210. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1935. évről 214. — Titkári jelentés 275. — Jelentés az 1935. évi Szily-jutalomról 277
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya, számvizsgáló bizottsága. Nyugtázás. Kérelem. Előfizetés. Értesítés. A MNyT. kiadványai. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Hirdetés.
Mellékletek: Gombocz Zoltán arcképe 3—4. szám. — Budenz József arcképe 5—6. szám.

XXXIII 1937

Baboss R. Ernő: Pajzán 331
Bakó Elemér: Hányféle á hang van a magyarban? . . . 31
Bárczi Géza: Balaven 333
Bátky Zsigmond: Bőgőgereblye 115
Csűry Bálint: Laziczius Gyula: A magyar nyelvjárások 58. — Mássalhangzónyúlás, ikerítődés a szamosháti nyelvjárásban 141, 201. — Kuksol 170. — Pápai Páriz Ferenc ismeretlen glosszái 177
Eckhardt Sándor: Lancelot magyar király 151. — Cepe . . 251
Gáldi László: Haranga 45. — Lükő Gábor: A moldvai csángók I. 184. — Fludorovits Jolán: A magyar nyelv latin jövevényszavai 348

Győrffy József: A magyar *-t* kicsinyítő képző uráli megfelelői 244

Hadrovics László: Gnoth Kálmán: Az okleveles bizonyítás kifejlődése Magyarországon 62. — Knöpfler László: A vogul kérdőmondat szórendje 121. — Paul Menzerath: Der Stand der heutigen Lautwissenschaft. Saád Ferenc: A magyar tüzérségi szavak története. Max Vasmer: Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas. IV. 122. — Szabó István: Ugocsa megye. Magyarság és nemzetiség 182. — Könyvismertetések 265

Hartnagel Erzsébet: Randevú 47. — A francia forradalom eszméivel kapcsolatos viseletek a magyar nyelvben 89, 157, 227

Hartnagel Sándor: Tápay-Szabó László: Az emberiség története 63

Vitéz Házi Jenő: A székesfehérvári keresztesek javainak 1193. évi megerősítőleveléhez 45

Horger Antal: Alkonyodik 48. — A *tl* és *dl* hangképletek rejtélyes fonetikai természetéről 112. — Mindig . . . 247

Juhász Jenő: Magas 164. — Szép 310. — Tartalom, szó- és tárgymutató 351

Kálmán Béla: Jelentés a Felsőőrvidéken végzett nyelvjáráskutatásról 56. — Felsőőrvidéki növénynevek 345

Károlyi Árpád: Orcával győzni 179

Kelemen József: Tarafara 170

Klemm Antal: A szófajok történetéhez 316

K. M.: A cseremisz autonomia tizenöt éve 331

Kniezsa István: *-nn-* > *-dn-* elhasonulás a magyarban . . 168

Krompecher Bertalan: Reguly, Hunfalvy, Budenz és nyelvészeti irodalmunk megindulása 1. — Zsirai Miklós: Finnugor rokonságunk 260

Kun Béla: Egy XVIII. századi rovásírásos ábécé 251

Laziczius Gyula: Az affrikáta vita 76. — Titkári jelentés 1936-ról 195. — A zöngés *h* kérdése 305

Lengyel Dénes: Csenevész 172. — Festékes 179

Ligeti Lajos: Régibb török jövevényszavaink magyarázatához 221, 280, 300

† Lukcsics Pál: Szegedi Dániel levele 1617-ből 53

Melich János: A főnévi igenévképzőről 65. — Üdvözlő beszéd 129

V. Mikesy Sándor: Kegyelemvár 351

Morvay Péter: Helynevek az Ecsedi-láp környékéről . . 258

Nagy J. Béla: Helyesírási kérdések 117. — Magamviselete, magaviseletem 176

Németh Gyula: *Tok* halnevünk eredete és néhány szó a magyarság ősfoglalkozásairól 135. — Mundzsuk—Bendeguz 216. — A hiung-nuktól az oszmánli nyelvtanig . . 323

N. J. B.: Dr. György Lajos: Anyanyelvünk védelme 120. — A névelő használata 127, 280. — Bennünket, benneteket. Végbél. Tavasbarlang 128. — Koppenhága 200. — Garay Obsitos-ából 279. — Leszámítol 280

Nyíri Antal: Nőstény 173

Pais Dezső: Jelentés az 1936. évi Szily-jutalomról 198. — Moros Ella és Bors vezér 275. — Válasz M. E.-nak . . 351

Pais Károly: Horváth János egyetemi előadásaiból . . . 60

Papp István: A főnévi igenév fejlődéstörténetéhez 38

P. D.: Czuczor Gergely és Fogarasi János szótára . . . 64

Sági István: Csűry Bálint: A népnyelvi búvárlat módszere 61. — Kétjegyű mássalhangzóink betűrendi helye 82. — A Löweni Glosszákhoz 249 — Tolnai Vilmos 281

Sándor István: Népnyelvi adatok Mezőkövesdről 180

Cs. Sebestyén Károly: A magyar konyha története . . . 25

S. I.: Deák István: A magyar indulatszók 121

Simon László: Függét mutat 252

Szabó Dénes: Jelentés a Szigetközben végzett nyelvjáráskutatásról 54. — A dömösi prépostság adománylevelének helyesírása 99

Szabó T. Attila: Bolta 173. — Hibaigazítás 200. — Bongor 336

Szerkesztőség: Bunger 63. — Jegyzőkönyv 267

Szidarovszky János: † Hirt Hermann 123

Tagliavini Károly: Burcsella 254

Tamás Lajos: Csüdőtelek > Custelnic 255

Techert József: Csokonai nyelvi forrásai 12. — Bakar, gohér 342

Timár Kálmán: Az Érdy-kódex első említése 169. — A Nagyszombati-kódex első ismertetése 330

Tolnai Vilmos (†): Dzsentri—gentry 51. — Berek 257. — Cérnával mér verset 343

Ullmann István: Újabb kísérlet a jelentésváltozások osztályozására 186

Waldapfel József: Simon bíró, suskás 236

Zolnai Gyula: Túl 43. — Báb 52. — Állatbeszélgetés 58. — Elsejére, másodjára 110. — Főnévi igenevünk alakjainak eredete kérdéséhez 288. — Levlap 329

Zsirai Miklós: Tiszteleti tagok ajánlása 197

Kisebb közlemények 43, 110, 168, 247, 329

Könyvismertetések 58, 121, 182, 260, 348

Különfélék 123, 275

Levélszekrény 63, 127, 200, 279, 351

Népnyelv 54, 180, 258, 345

Nyelvművelés 117, 176

Nyelvtörténeti adatok 53, 177

Szó- és szólásmagyarázatok 45, 115, 170, 251, 331

Társasági ügyek: Bevételek és kiadások 1936-ban és költségvetés 1937-re 191. — Pénztári jelentés 193. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1936. évről 195. — Titkári jelentés 1936-ról 195. — Tiszteleti tagok ajánlása 197. — Jelentés az 1936. évi Szily-jutalomról 198. — Jegyzőkönyv 267

A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmányi tagjai, számvizsgáló bizottsága. Nyugtázás. Kérelem. Hirdetés. Értesítés. A MNyT. kiadványai. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve.

XXXIV 1938

Baboss R. Ernő: A *gyujt-*, *gyüjt-*féle egytagú causativumok alaktanához 220

Balogh Ödön: Bungárt 64

Bárczi Géza: Cepe 245

Báthori János: Határrésznevek az alsófehérvármegyei Magyarlapádról 183. — Növénynevek az alsófehérvármegyei Magyarlapádról 262

Bátky Zsigmond: Csilsátor 172. — Csörökosár 173
Bóka László: Elhavúl 174
Clauser Mihály: Mongyhél 44. — Egy XV. századi esztergomi breviárium magyar bejegyzései 58
Csűry Bálint: *Olyan, ilyen* és társai 40. — A visszatért Felvidék nyelve 273. — Füst van az orrában 324. — Övéké 339
Eckhardt Sándor: Lebeg mint a Mohamed koporsója 174. — Kun analógiák a magyar ősvalláshoz 242
Gáldi László: Fidé 44. — Fuselth. Fátyol 105. — Dákó ~ tákó. Flanél 325. — Tőzeg 328
Gulyás József: Láttam én már karón varjút 340
Gyomlay Gyula: Szórend, hangsúly és hanglejtés a feltételes-megengedő mondatokban 16
Gyóni Mátyás: Kalizok, kazárok, kabarok, magyarok . 86, 159
Halasi Kun Tibor: Oszmánli jövevényszavaink hangtanához 297
Hardy Laura: Gájsic 176
Hartnagel Erzsébet: Mopsz 177
Horger Antal: Elnáspángol 107. — Szőnyeg, szemöldök . . 247
Horváth Endre: Egy erdélyi görög orvos nyilatkozata a finn-magyar nyelvrokonságról 1725-ben 322
Implom József: Dzsentri 325
Juhász Jenő: Zöld 45. — A *-t* végű igék felszólító módjáról 211. — Tartalom, szó- és tárgymutató 341
Kannisto Artúr: A vogul medveénekek 193
Kardeván Károly: Mondottam, ember: küzdj és bízva bízzál! 244
Kelemen József: Bongor ~ bongord ~ bongort 108
Kettunen Lauri: A keleti-tengeri finn népek 32
Kispál Magdolna: Napszakok nevei az ugor nyelvekben 4, 76, 141, 225
Kniezsa István: Pajzán 47
Knöpfler László: Szag 110
Koczogh András: Szólások a szabolcsmegyei Újfehértóról 59. — Tájszók a szabolcsmegyei Újfehértóról 123
Kovács Gyula: Jelentés a Bihar megyében végzett nyelvjáráskutatásról 337
Kovalovszky Miklós: A nagyvárosi nyelv 288
K. P.: Hauk Polko 64. — Valaques, Welches 340
Lavotha Ödön: Túl 249
Laziczius Gyula: A finnugor szókezdő *k* magyar fejleményei mélyhangú szavakban 26. — Titkári jelentés 1937-ről 264. — A magyar kiejtésről 306
Lengyel Dénes: Tőkét vonni 327
Ligeti Lajos: A török hosszú magánhangzók 65. — Tőzeg 207, 328
Loványi Gyula: Micisapka 250. — Füst van az orrában 324. — Kuss. Puccs 329
Melich János: Melyik nép nevezte el Pestet *Pest*-nek? 129. — Úszó 279
Mezei Lajos Sch. P.: Tőszámnév — sorszámnév 335
Vitéz Mészáros Ede: Kakastej 96
Mészöly Gedeon: A HB. *odutla vola* igealakjához írt jegyzet 153
Moravcsik Gyula: A magyar *Almos* név legrégibb feljegyzéséhez 286
Nagy J. Béla: Helyesírási kérdések 53, 179. — Az *í, ú, ű* a magyar helyesírásban 112. — Az állítmány helye a mondatban 256. — A magyar kiejtésről 316. — Szórend és hazaárulás 331
Németh Gyula: Turkológiai portyázások 60
N. J. B.: Shakespeare, Shakspere 64. — Beolvas 128. — Oláh 192. — A szenvedő ige használata 271
Oláh Mihály: A komárommegyei Kürt nyelvéből 338
Ortutay Gyula: Néprajzi hanglemezek 169
Pais Dezső: Ranga 128. — Ványol, vánnyadt, vánszorog . 236
Pap Károly: Láttam én már karón varjút 251
P. D.: A vonatkoztató mondatfűzés 128. — Nesku 271. — Meza, Meze 272
Rexa D.: Füst van az orrában 272
Ruhmann Jenő: Bakar, gohér 110
Sági István: A magyar kiejtésről 317
Schleich Lajos: Adalék Reguly Antal ázsiai utazásához . 101
N. Sebestyén Irén: T. Lehtisalo: Über die primären ururalischen ableitungssuffixe 184
S. I.: A magyarországi liturgia legrégibb emléke 104. — Zlinszky Aladár: Művészi hangfestés és hangutánzás . 191
Szabó T. Attila: Földi 112. — Sok bába közt elvész a gyermek. Halál ellen nincs orvosság 116. — A dési fazakasok mesterműszavai 117. — Bongor 252. — Mál 253. — Malunfekw. 254. — (Czarnaki:) Czanaki 272. — Rászáll. Dögrovás 330. — Fitymálja, mint Csegezi a puliszkát 339
Szegedi Lőrinc: Iduna 340
Szerkesztőség: Előfizetési felhívás 340
Szidarovszky János: Dr. h. c. Renward Brandstetter: Wir Menschen der indonesischen Erde 124
Szinnyei József: A visszatért Felvidék 273. — Idézzünk pontosan! 320
Tamás Lajos: A Besztercei és a Schlägli Szójegyzék néhány latin-magyar szópára 48
† Tolnai Vilmos: Melinda 83
Trócsányi Zoltán: A rábaközi nyelvjárás a XVIII. században 259
Végh József: Mindig 323
Z. Gy.: A gallok nyelve 341
Zolnai Gyula: Mondottam, ember, küzdj és bízva bízzál! 43. — Napság 179. — A *véd* ige felszólító alakjának kiejtésmódja 321
Zsirai Miklós: Munkácsi Bernát 1. — Az észt tudomány ünnepe 60
Kisebb közlemények 43, 101, 169, 242, 320
Könyvismertetések 124, 184
Különfélék 60
Levélszekrény 64, 128, 192, 271, 340
Népnyelv 59, 117, 183, 259, 337
Nyelvművelés 53, 112, 179, 256, 331
Nyelvtörténeti adatok 58, 116
Szó- és szólásmagyarázatok 44, 105, 172, 245, 324
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1937 ről 264. — Bevételek és kiadások 1937-ben és költségvetés 1938-ra 266. — Pénztári jelentés 268. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1937. évről 271
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Értesítés. Nyugtázás. A MNyT. kiadványai.

Baboss R. Ernő: Gyűlöl 178. — Nem 228
Bakó Elemér: Ady és a népnyelv 39. — Komjár 272
Bakos József: Szemere Pál mint rímszótáríró 40
Bálint Sándor: Csárdás kisangyalom 316. — A szegedi népnyelv szólásai 333
Baloge József: Sir E. Denison Ross: This English Language 199
Bánczi Géza: Koro 18. — Fóra 42. — Pintér Jenő: Magyar iparosok nyelvvédő könyve 185
Bgh.: Óskeresztény 189
Buzás Dezső: Szűr, szüret, szüretel 323
Csűry Bálint: A magyar kiejtés kérdése 82. — A dativus possessivus szerkezet a Szamosháton 111. — Szóhangsúly változás a magyar népnyelvben 213. — Ismeretlen levelek Aranka Györgyhöz 290. — Táj 328
Czibáki József: Övéké 127
Danczi Villebald: Esztürmen 178. — A kürti nyelvjárás hangtana, fonetikai és fonológiai vizsgálata 297
d'Angremond, Th. H.: Bliktri 177
D. V.: Sovét: szövetség? 42
Fest Aladár: Strena 316
Gáldi László: A XVIII. századi oláh nyelv jövevényszavai 8. — Fóre 113. — *Huszár* szavunk bizánci kapcsolatai 160. — Becsel 252. — Galtum 317
Gosztonyi László: Iduna 71
Gunda Béla: † Bátky Zsigmond 270. — Tengeri herkentyű 272. — † Györffy István 333
Hadrovics László: Tartalom, szó- és tárgymutató 337
Hartnagel Erzsébet: Parfüm 179. — Szalup 307
Horger Antal: Gyimbor 43. — Vadon 45. — Szőnyeg. Ábrándoz 114. — Herkentyű 115. — Hésdát 181. — Bitó. Bibó 182. — Kandúr 253. — Irdatlan. Eskeréti 254. — Hásonfél 318
Horváth Károly: Nyereg 46
Jacobi Lányi Ernő: Hangsúly és hanglejtés 102
Juhász Jenő: Föld 115. — A magyar igei személyragok történetéhez 282
Károlyi Árpád: Üstökvonás. Ugordó 190
Kelemen József: Szempontok az ikerszók vizsgálatához . . 236
Kemenes Pál: Mantoha 48
Kispál Magdolna: Napság 49
Kniezsa István: Rusag, Rsava 27. — Nyugatmagyarországi német települések 72. — Adalékok a magyar *z* hang jelöléséhez 93. — Szász-Régen 135. — Lőcse 183. — *Kór* szavunk eredete 201
Koczogh András: Itt van a kutya elásva 254
Kovalovszky Miklós: Láttam én már karón varjút . . . 71
Laziczius Gyula: Szőnyeg 22. — Magyar nyelvtudományi 129. — A magyar hangsúly és hanglejtés dolgában 173. — Faramuci 255. — Darácc 256
Ligeti Lajos: G. J. Ramstedt: Über den Ursprung der türkischen Sprache 57
Loványi Gyula: A magyar szótárak és nyelvtanok könyvészetéhez 41 — Csikk 49. — Nyelvjárási adat az ótestamentumban 315
Melich János: Néhány német földrajzi névről 29. — A *Máma* helynév 143. — Hóman Bálint tiszteleti tagul való ajánlása 197. — Hollandia, Bulgária 200
Mészöly Gedeon: A HB. *vvl* szavának magyarázata . . . 150
Vitéz Mikesy Sándor: A szabolcsvármegyei Kék dűlőnevei 269. — Szabolcsvármegyei határnevek 329. — Tócó . . 337
M. J.: Holba. Balczó 336
Molnár József: Hidy György testamentuma 1679-ből . . . 324
Nagy Adorján: Színpad és tájszólás 232
Nagy J. Béla: A „Lebensraum" magyar neve 53. — Megfordítható szavak és mondatok 54
Németh Gyula: A *magyar* népnév, a magyar törzsnevek, a *kazár* népnév 63
Oláh Mihály: Csepreg polgármesterének jelentése 1559-ből 56. — A csepregi protestáns iskolamester évi jövedelme 1585-ben 123. — A csepregi Szent Miklós- és Boldogasszony-templomok leltára 1560-ból 123
Pais Dezső: Illik 256. — Az *-n* határozórag történetéhez 314. — Máma 319. — Gáld 321
Pais László: Liparth Zsigmond levele 1600-ból 263
Palotay Gertrud: Szőnyeg 184
Pap Károly: Beregmegyei tájszók és szólásmódok 330
P. D.: Mondi-monda 135. — Wrhalma 136. — Komjár . . 272
Vitéz Réz Henrik: Stájer Ottokár verses krónikájának magyar szavai 247
Sági István: Magyar népnyelv 264
S. J.: Német települések története a magyar tankönyvekben 72
Szabédi László: Manó 259
Szabó T. Attila: Virgó 50. — Séd ~ sid ~ sid 51 — Bánffy Gáspár záloglevele 1540-ből 55. — Leltár 1580-ból. XVI. századi orvosszer a miriqy ellen 56. — Ragozott magyar helynevek a ruménben 112. — A homoródi székely fűrészmalom szókincse 125. — Székaszópatak 166. — Várázlik. Nem vagyok káptalan. 260. — Golyva elleni orvosság a XVI. században 261. — Bethlen Gábor utasítása a solymokról. Bestelen király. Bor-bíróság 262. — A *-bali* képző 263. — Megőzeti a nagyharang . . . 270
Szendrey Ákos: Bor-bíróság 327
Szepesy Gyula: Az *isten-adta*-féle szerkezetek a finnugor nyelvekben 205
Tamás Lajos: Legrégibb latin-magyar szójegyzékeink *es* szaváról 117. — Kniezsa István: Pseudorumänen in Pannonien und in den Nordkarpathen 127. — Az aknaszlatinai bányászok szókincséből 265, — Állandó (szociális) érvényű hangkülönbségek a nyelvi ábrázolásban 273
Techert József: Máma 52. — *Zordon* szavunk újjászületése 285
Trócsányi Zoltán: A XVIII. századi irodalmi nyelv és helyesírás 87
Ullmann István: J. R. Firth: The Tongues of Men . . . 61
Urhegyi Emília: Liptó 120. — Turóc megye helynevei . . 220
Vértes O. Auguszta: Strena 260
Weidlein János: Melegmáj. Szulimán 321
Wichmann György—Csűry Bálint: Wichmann György északicsángó hangtanának kiadatlan részei 73, 137
Zolnai Béla: Líraiság és realizmus a magyar stílusban . . 214
Zolnai Gyula: Poszfundus 129
Zsirai Miklós: Reguly Antal emlékezete 1
Kisebb közlemények 39, 111, 314
Könyvismertetések 57, 127, 199
Különfélék 63, 129, 270, 333
Levélszekrény 71, 135, 200, 272, 336
Népnyelv 115, 264, 328
Nyelvművelés 53, 185, 323

Nyelvtörténeti adatok 55, 123, 261, 324
Szó- és szólásmagyarázatok 42, 113, 177, 252, 316
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1938 ról 191. — Bevételek és kiadások 1938-ban és költségvetés 1939-re 192. — Pénztári jelentés 194. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1938. évről 197. — Hóman Bálint tiszteleti tagul való ajánlása 197. — Jelentés az 1938. évi Szily-jutalomról . 198
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Értesítés. Tájékoztató. Nyugtázás. A MNyT. kiadványai. Felolvasó ülések.

Alföldi Rezső: Föld 80
Baboss R. Ernő: Az ember-fogalom kifejezése az uráli nyelvekben 113
Baró Elemér: A kiskunhalasi népnyelvi gyűjtőcsoport működése 18. — A finn és észt nemzeti tudományok kutatóinak kongresszusa 71
Bóka László: Mesteréges tűz 178
Csőry Bálint: Jegyzetek a dömösi prépostság 1138/1329. évi adománylevelének személynevelhez 111. — Károlyi Gáspár bibliafordításának nyelvi hatásához 238
Danczi Villebald: A kiskunhalasi nyelvjárás hangtanához 56
Erdős Károly: Az *alit* ige az újszövetség Károli- és Káldi-féle fordításában 311
Fekete Lajos: Székesfehérvár 316
Gáldi László: Flandriai szövetnevek középkori szójegyzékeinkben 22. — Galtum 42. — Gocelinus 178
Garázda Péter: Illető 243. — Stőr. Farumnel 254. — Polika 255
Gulyás József: Pacurka 144
Gunda Béla: A hontmegyei palóc nyelvjárásból 208
Gyarmati András: Adatok a békésmegyei Szarvas népnyelvéből 142
Győrke József: A *-gy* névszóképző 34
Hadrovics László: Székesfehérvár régi horvát neve 318. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 353
Halasi Kun Tibor: Csuha 185
Hasan Eren: Cautak 180
Horger Antal: Hajdan 43. — A jövevényszó fogalma 126. — Zsákmány 131. — Fickó 183. — Hasonfél 184. — Cakó, gáborján, gólya 249. — Latba vet, lubda 320. — Huszt 321. — Barád 322
Jacobi Lányi Ernő: A magyar hangsúly védelme 75
Juhász Jenő: Tolvaj 294
Junker Henrik: A nyelvritmikai kutatás módszerei . . 209, 281
Kálmán Béla: A denevér egyik vogul elnevezése 132. — Hódvas, vidravas 185
Kelemen József: A százéves jelentéstan 129. — Reisig jelentéstanának második kiadása 208. — Mende-monda, monda-monda 304
Keményfy János: † Pintér Jenő 349
Kniezsa István: A szláv szókezdő *lju-* magyar megfelelései 19. — Szobránc. Kinigli 79. — Harisnya 106
Laziczius Gyula: Egy cikk margójára 81
Loványi Gyula: Sib, zsib 44. — A *gulyás* neve a németben 186. — Zsákmány 297
Lukács Károly: Fogas 132
Márton Gyula: A zilahi fazekasmesterség műszavai . . . 346
Mágiste Juulius: Adalékok három magyar szó történetéhez 89
Melich János: Brünn nevéről 1. — Uherský Brod = Ungarisch Brod = Magyar Barád 134. — Latin jövevényszavaink végződésének alakulásmódjáról 145, 224. — Brünn 322. — Polika 323
Vitéz Mikesy Sándor: Pergalom 255. — Ástom rét 256. — Gyulaházi záloglevél 271. — Gabonafő 324. — Burzokrét 325. — Bajol 326
M. J.: Bonfinis. Bonfinius 279
Nagy Adorján: Beszédkultúra 169
Nagy J. Béla: Legújabban így kell írnunk! 333
ifj. Németh Gyula: 1055: kangrez 326
N. J. B.: Leszámít, leszámítol 144. — Néhai 208. — Honny soit qui mal y pense 280. — A nemesi és más előnevek írása 351. — Az *ucca* és az Akadémia 352. — Kelletett 353
Nyiri Antal: Hízelkedik 327
Pais Dezső: Az „auctor monasterii“ a veszprémvölgyi apácák Kálmán-féle megerősítő levelében 41. — Szárcsa 46. — Szekszárd 47. — Drágalátos 262. — *Meleg* és *hideg* 301
Pais László: Kereky György özvegyének végrendelete 1554-ből 339. — Zólyomy Miklósné levele 1597-ből . . . 340
P. D.: Buvat. Fodor 79
Rásonyi László: A Βοσκολαβράς névhez 291
Szabó T. Attila: A *rév* és alakváltozatai erdélyi helyneveinkben 20. — Bollig 48. — Szállít, megszállít 49. — Vége Víg Andrásnak. Szegény az eklézsia a pap harangoz 51. — A mohai tóról szóló cserelevél 1547-ből. Tanúskodás 1544-ből 52. — A magyar helynévadás történetéhez 127. — Ordományos 137. — Kerhéj. Aradó kútja 138. — Bokály-kemence 187. — Külföld, külföldi. Kalandos 188. — Adatok a magyar szinnevekhez 198. — A moldvai Gajcsána helynevei 201. — A moldvai Gajcsána nyelvéből 206. — Székesfehérvár 256. — Lakság 258. — Apahida 260. — Kutyafalva. Kerétyéy 261. — Magyar szitkozódások és esküdözések a XVII—XVIII. századból 269. — Fakakuk, mogyorófa-penna. Téli kántor 270. — Virághét. A bukovinai Andrásfalva nyelvéből 271. — Gyorgyág, Gyerdág 330. — Az *úgy . . . mint*-es szerkezet régisége 335. — Széljegyzetek újabb népnyelvkutató irodalmunkhoz 340
Strausz Gyula: Csömör, sömör 135. — Pernye ~ pörnye 136
Tagliavini Károly: Fóra! 189. — Forbátol 191
Techert József: Adalékok a nyelvújítás korának szókészletéhez 139, 198, 335
Váczi Bertalan: Hunfalvy Pál levele Szvorényi Józsefhez 177
Vajkai Aurél: Csömör, sömör 192
Varjas Béla: Egy XVI. századi magyar nyelvű orvosi kompendium 159. — Emberi Teftnek betegfegyrêl valo oruoffagok 193. — Lencsés György orvosi könyvéből . 264
Végh József: Lő 331
Zsinka István: A beszédrészek magyar elnevezéseinek története 118

Zsirai Miklós: Nem mind bíró, kinek pálca van a kezében! 95
Kisebb közlemények 41, 125, 177
Különfélék 71, 349
Levélszekrény 79, 144, 208, 279, 351
Népnyelv 53, 142, 201, 271, 340
Nyelvművelés 333
Nyelvtörténeti adatok 52, 139, 193, 264, 335
Szerkesztőségi közlés 80
Szó- és szólásmagyarázatok 42, 131, 178, 253, 316
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1939 ről 61. — Jelentés az 1939. évi Szily-jutalomról 63. — Bevételek és kiadások 1939-ben és költségvetés 1940-re 66. — Pénztári jelentés 68. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1939. évről 71
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Értesítés. Tájékoztató. Nyugtázás. A MNyT. Kiadványai. Közgyűlési meghívó. Felolvasó ülések.

XXXVII 1941

Bakó Elemér: A kiskunhalasi népnyelv „irodalmának" kérdéséhez 139. — Sárréti tájszavak 356
Balassa Iván: Csűry Bálint irodalmi munkássága 74. — Raghalmozással alakult határozók a kolozsvári Hóstát nyelvében 111. — A *jó* szó Wagner Phraseologiájában 186. — Gyarapodik — gyaporodik 186
Balogh Ödön: Hësdát 261
Bán Imre: Paióc 283. — Szent Korona 339
Bárczi Géza: Gocelinus 246
Buzás Dezső: Felelő nap 112. — Egy új kötőszó 127. — Kén : kín 262
Csonkás Mihály: Székesfehérvár 106
† Csűry Bálint: A határozott névelő történetéhez 72
Danczi Villebald: Visszatérés a kiskunhalasi nyelvjárás hangtanához 51
Deme László: Elnáspángol 189. — A *g* > *gy* változás 260. — Bőgő 262
Gácser Imre: Az 1211. évi tihanyi összeírás helyesírása és hangtani sajátságai 255
Gáldi László: Az *eget-földet igér* szólás nemzetközi rokonságához 26. — agafah. finforlanus — choban 263. — Baszaraba 264. — Szövegjavítások a Schlägli Szójegyzék kiadásához 272. — Oláh nyelvjárási elemek a magyarban 358
Györffy György: Attila és hunjai. Szerk. Németh Gyula . 54
Gyöngyösi József: Uráli szóegyezések: Kel (kél). Mell ~ mál 303
Hasan Eren: Csülök 264. — Turuncs. Torsia 340
Hegedűs Lajos: Elektro-akusztikai berendezések a beszéd- és nyelvjáráskutatás szolgálatában 162
Horger Antal: Páros mássalhangzóváltozások 12. — Bakufántos 113. — Kén. Zsákmány 114. — Nádorispán 115. — Kotnyeles 154. — Sejt 266. — Viasz 267. — László 268. — Kályha 341. — Izgága 342. — Ösz. Alattság 343
Horváth János: Gyöngyösi és Arany sormetszete 217
Horváth Károly: Alkermes 64. — fugwa huztuzwa wklelue. Az *alszik* ige jelentéstanához 185. — Esre-hitre 190. — Virághét 191
Iványi Béla: Magyar nyelvemlékek a herceg Batthyány család körmendi levéltárában 200, 275, 350
Juhász Jenő: Egy új kötőszó Budapesten 35, 214. — Délibáb 64. — Eszköz. ezfek, szavarti aszfali 100. — Úristen (Úr Isten), Úr Jézus, Úr Jézus Krisztus 250. — Lekésni valamit 270. — Bergöngócia 343
Kálmán Béla: Megjegyzések a népnyelvi gyűjtés módjához 136
Kniezsa István: Nádorispán 16. — Rapaics Rajmund: A magyar gyümölcs 56. Bárczi Géza: Magyar szófejtő szótár 283
Korompay Bertalan: Berze Nagy János: Baranyai magyar néphagyományok 286
Lakó György: A *fúl* és *fojt* igék etimológiájához 94. — Kell 249
Lavotha Ödön: Gyakor 19
Laziczius Gyula: Pozsgás, poskos 296
Ligeti Lajos: A magyar-mongol nyelvhasonlítás történetéhez 336. — Gyomor 344
Loványi Gyula: Spargál 268. — Fukar 320
May István: Mészáros Ignác kéziratos magyar nyelvtanáról 23
Márton Gyula: *-ba, -be* ragos helynevek az ördöngösfüzesi oláhság nyelvében 112. A szolnokdoboka megyei Ördöngösfüzes nyelvéből 207
Melich János: A *Jaksa* családnévről 144. — László, Uászló 145. — A Természettudományi Társulat fennállásának százéves fordulójára 215. — A *Parrag(h)* és a *Kubik* családnévről 216. — Az *-i* melléknévképzőhöz. Az *icki* képzőhöz 338. — Gyenizse 345
Meskó Lajos Sch. P.: De 27. — Csak, isa 27. — Út 193. — Ösvény 194
Vitéz Mikesy Sándor: Bozorát 195. — A szabolcsmegyei Demecser és Pátroha helynevei 213
Mitrovics Gyula: Beszéd Csűry Bálint temetésén 142
Nagy J. Béla: Helyesírás és helyes kiejtés 33. — Köznyelvi kiejtésünk 82. — Helyesírási panaszok 124. — Elmélet vagy gyakorlat? 126. — A magyar helyesírás alapja 347. — Lekésni valamit 349
N. J. B.: Itten, ottan, mostan 64. — Óvoda, óvoda . . . 64
Nyíri Antal: Fa fandzsa 29. — Térszíni formák elnevezései a szentesi halászatban 41. — Mű 157
Pais Dezső: Bánok Szentgyörgy 30. — Egy törlendő *zuhaj* adat 186. — Úszik, út 194. — Suba 288. — Szarándok . 346
Pais Károly: Tartalom, szó- és tárgymutató 360
Pais László: Horvát Mihály és Bojti Balázsné osztozkodása 1580-ból 133. — Tanúzás testi sértés ügyében 1582-ből 134
P. D.: Szempontok a helyesírás szabályozásához 216
Rásonyi László: Makut = Maklár 116
Sámson Edgár: *-das, -des, -dos* összetett gyakorító képzős igéink 306
Sulán Béla: Csúszó ~ csusza 118. — Adatok a határozott névelő népnyelvi használatához 141. — Berzéte 195. — Rozsnyó 196. — A rozsnyói szücsök nyelvéből . . . 210
Sütő József: Megjegyzések a kiskunhalasi népnyelvi gyűjtéshez 47
Szabó T. Attila: A visszatért keleti részek népnyelve 1. — *Egrügy* és társai 30. — Burzok, Borzik, Bollig 31. — Rohasz-lik 32. — Cintos 33. — Csűry Bálint 65. — Kandia, kandiás 119. — Ákásztéj. Kásztéj 121. — Sózsba 122. — Virághét 123. — Fülesd 128. — Kertel 199

Tálasi István: Szó- és szólástörténeti adatok a jász-kunsági levéltárakból 35, 128
Techert József: Csügg 199. — Horda 200
Török Pál: Deák Ferenc levele Vörösmartyhoz a göcseji nyelvjárásról 52
Zolnai Gyula: Magánhangzók nyíltabbá válása 110. — Hangérték nélküli *y* és *i (j)* betű régi helyesírásunkban . . 335
Zsirai Miklós: Finnugor tanulmányaink 289
Kisebb közlemények 28, 110, 185, 260, 335
Könyvismertetések 54, 283
Különfélék 142, 215
Levélszekrény 64, 144, 216, 288
Népnyelv 41, 136, 207, 356
Nyelvmüvelés 33, 124, 270, 347
Nyelvtörténeti adatok 35, 128, 200, 272, 350
Szó- és szólásmagyarázatok 26, 112, 186, 261, 339
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1940-ről 58. — Jelentés az 1940. évi Szily-jutalomról 60. — Számadás és költségvetés 61. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1940. évről 63
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Értesítés. Nyugtázás. A MNyT. kiadványai. Tájékoztató a tagságról és előfizetésről. Közgyülési meghivó. Felolvasó ülések.

XXXVIII 1942

Angyal Dávid: Fölöstyén 199
Baboss R. Ernő: Vedlik. Halánték 287
Bakó Elemér: A magyar mássalhangzók rendszeréhez 167. — Nemzedékenkénti eltérések a *ll, rr, jj* nyujtó hatásában 345. — Mégegyszer az affrikátákról 357
Balassa Iván: Különös hangsúlyozás Kolozs megyéből 57. — Csüg-büg ∽ csög-bög 116
Bánhidi Zoltán: A magyar nyelv összetett igealakjai . . . 102
Bárczi Géza: Francia hangjelölési hatás a jésített hangok Árpád-kori jeleiben 16
Buzás Dezső: Fog 62
Danczi Villebald: Imecs Jakab tájszógyüjteménye 1855—1860-ból 220, 307. 386
Deme László: A *k > ty, g > gy* és *gy > g* változások 112. — „Bethl : Élet." 210. — Hivít, hivël. Szétágyoz 358. — Faramuci 359
G. Ecsedy László: Az Ó-magyar Mária-siralom *qui* szava 192
Ecsedy Sándor: Thurzó Ferenc levele az olábok XVI. századi településéről 134. — A magyarországi latin ejtés történetéhez 286
Fazekas Jenő: A népnyelvi anyaggyüjtés Észtországban . 80
Galambos László: A szentirási eredetü személynevek a Váradi Regestrumban 277
Gáldi László: Csüg-büg 45. — Egy magyar eredetü tükörkifejezés az erdélyi oláh nyelvben 150. — Panyóka. Lula 288. — Vakablak > fereastră oarbă 359
Gunda Béla: A-svédországi „hunok" 191
Györke József: Zolnai Gyula 321
Haluszka Margit: A Besztercei és a Schlägli Szójegyzék *ost* ∽ *as* szava 46
Hasan Eren: Szarahora 47. — Osztják *tǫrâs'* 117. — Haszura. Keszer. Kuti 194. — Török személynevek 267. — Makariakörte. Öröm 289
Horger Antal: Irt, arat 11. — Zápfog 117. — Csalfa 195. — Vagy. Major 196. — Fukar. Folyosó 197. — Arc-illat? Szállva? 198. — Timár 250. — Mi az affrikáta? 285. — Katona 334
Imre Samu: A *-nek* rag érdekes használata a felsőőri népnyelvben 136. — Fölöstöm : Fürstenfeld 290. — A felsőőri nyelvjárás ismeretéhez 310
Juhász Jenő: Óriás 49. — Mázsa 290
Kálmán Béla: Enyisző hó 136. — Imre Samu: A felsőőri földmüvelés 211
Kelemen József: Pöndörödki-Pöcki Pál 291. — Borza . . . 293
Kemenes Pál: Fajvédelem 302
Kniezsa István: A hetvenéves Melich János 225. — Sisak 337. — „Egy olvasó"-nak 389
Kocsogh András: Tájszók és dülönevek a szabolcsmegyei Újfehértóról 60. — Láttam én már karón varjút . . . 62
K. P.: Fajvédelem 379
Lakó György: Fúl, fojt 27
Laziczius Gyula: A magyar szókészlet nagysága 65
Lovas Rózsa: Széchenyi müveinek irodalmi stílusformái . 73
Loványi Gyula: Zsákmány 119. — Az *úgy . . . mint*-es szerkezet történetéhez 205. — Halló. Reklám 361
Madzsar Imre: *Időlátott* vagy *időlátat levél?* 163
Márkos Albert: Lula 390
Melich János: Fölöstyén 199. — Berettyó 200. — Gyenizse 224. — László, Ulászló 294. — Eötvös, Munkácsy, Vámbéry 302. — Losonczi Zoltán ravatalánál 317. — Véka 325
— — : Melich János születése hetvenedik évfordulójának megünneplése a Magyar Nyelvtudományi Társaságban 231
Meskó Lajos Sch. P : Vidék 173
V. Mikesy Sándor: Buj 200
Nagy J. Béla: Által 129. — A megengedő *is* szórendje . . 373
Németh Gyula: A zárt *e* bolgár-török jövevényszavainkban 1
Nyíri Antal: A *g > gy* változás 44. — Stomachus — hatek 49. — carenadus — hy kew 50. — Sorompó 121. — Rompa 201. — Fenyeget 295
Pais Dezső: Hóttó 123. — A Halotti Beszéd olvasása és értelmezése 159. — A Jókai kódex hasonmás-kiadása 175. — A görög *υ*-ual jelölt magyar *i* kérdéséhez 191. — Számszerij 224. — en iumhumnok bel bua qui fumha nym hyul 296. — Csepreg 363. — Ördögmaróvölgye . . 369
Pais Károly: Emlékkönyv Melich János hetvenedik születésenapjára 311. — Tartalom, szó- és tárgymutató 390
Pais László: Hóttó, hót patak 122. — Göcsej 1769 136
Papp István: Mi a szó funkciója? 178, 272
Papp László: Kornyikál 366
Rapaics Rajmund: Hangutánzó növénynevek 296. — Gesztenye 297
Sági István: Zlinszky Aladár 62. — Losonczi Zoltán . . . 318
Sütő József: A kiskunhalasi népnyelv irodalmának kérdéséhez 58
Szabó T. Attila: Benkijes, Benkes 50. — Dombraváros, Dombravára 52. — A régi erdélyi köz- és népnyelvből. (XVI—XIX. század.) 53, 130, 206, 303, 383. — Cicapa, Cucapa. Gelmezău 124. — Zerge, Zergehíd 201. — Üver

367. — Pallér, pallérság 368. — Ördögharapás 369. — Acintos 390
Tarnóczy Tamás: A magyar magánhangzók eloszlása . . . 352
Tuchert József: Horgur Antal 145. — Az átmeneti szókategóriák kérdéséhez 254
Végh József: A synchronia és diachronia elve a rokonértelmű szavak vizsgálatában 348
Zolnai Gyula: A kétjegyű, hosszan ejtett mássalhangzók csonkításának történetéhez 43. — Esztendő 125. — Fiók 126. — Büntet 202. — Egyelőre. Monlos 204. — Becsap 297. — Biza 298. — Est, este 299. — Fiú 370. — Ha! nől ni! 371. — Véletlen szóegyezés 372. — Valószínűtlen és hibás olvasatok 379
Kisebb közlemények 43, 191, 285, 357
Könyvismertetések 311
Különfélék 62, 317
Levélszekrény 64, 224, 389
Népnyelv 57, 186, 211, 307, 386
Nyelvművelés 129, 205, 302, 373
Nyelvtörténeti adatok 53, 180, 206, 303, 379
Szó- és szólásmagyarázatok 45, 116, 192, 287, 358
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1941-ről 138. — Jelentés az 1941. évi Szily-jutalomról 140. — Számadás és költségvetés 142. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1941. évről 144
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Értesítés. Nyugtázás. A MNyT. kiadványai. Tájékoztató a tagságról és előfizetésről. Közgyűlési meghívó. Felolvasó ülések.

XXXIX 1943

Bakó Elemér: A nagyaránéti népnyelv beszélt magánhangzóinak fiziológiai tulajdonságai 82. — Volni velt . . . 79
Bárczi Géza: Pulí 139, 314. — Magyar őstörténet 281. — Az 1113. évi szobori oklevél *o* jelöléséhez 337
B. G.: *Osztják, votják* vagy *osztyák, votyák?* 336
Czeglédy Károly: Krumpli 229
Csefkó Gyula: Pár kés 375
Csűrös Aladár: A magyar magánhangzók eloszlása . . . 64
Danczi Villebald: Népi növénynevek Kürtről. . . . 158, 251
Deme László: A *h* + mássalhangzó kapcsolatok feloldási formához 133
Eckhardt Sándor: Balassi Bálint nyelve és írása 89.— Révay Péter a magyar őshazáról. 341
Gáldi László: Oláh *chiuzos (tuzoș)* < *kösös* 141. — *Rengeteg* szavunk jelentésfejlődéséhez 315. — Sinkay György mezőgazdasági szókészletének magyar elemei 363
† Gergely Béla: Arat 377
Györe József: Tő, képző, rag 111, 176
Halupka Margit: Az *u* és *o* hangokkal kapcsolatos magyar hangtörténeti kérdések megvilágítása a Beszterce, Schlägli és Sopron Szójegyzék alapján 223, 305
Harsányi Zsolt: Csicskás 221
Haraszti Ede: Kutány, sárkány, csődör 20. — Jávor 52. — Kikócsén 157. — A *székely* név magyarázatához 205. — Csapás. Vámbéry 230. — Kaydan 315. — Régibb és újabb török jövevényszavak a magyarban. (Csalán. Gyopár. Kunyaró. Csula. Beslia. Aracsin. Klabodan.) . . . 358
Horger Antal: Az affrikáták kérdéséhez 62. — Gáborján 63. — Vita 377. — Garázda 378 — Géderlak, Gidró. Pó 379
Implom József: Puli 139. — Inda. Csődül 140. — Ebleki. . 316
Juhász Jenő: Is, édes 65. — A magyar határozók történetéhez 202. — Mind 316. — Csicskás 318
Kelemen József: Tütü. 217
Kemenes Pál: Bogza, bakza. 88
Kniezsa István: Szláv jövevényeink tővégi magánhangzóinak történetéhez 1. — Germán 141. — Bezdán 142. — Vinnye 282
Korompay Bertalan: † Szendrey Zsigmond 262
K. P: Katyiba? 157
Lakó György: Egy ugor-permi szóegyezés. (A magyar *horol* rokonsága.) 349. — Reguly Antal sírjel emlékművének leleplezése 399
Loványi Gyula: Puli 28. — Nyakleves 142. — Nyárspolgár 143. — Brünn 318. — Több is veszett Mohácsnál. Kutyából nem lesz szalonna 380. — Jövevényszók a Jászságnak és a Kiskunságnak XVIII. századi nyelvében . . 397
Lukács Károly: Fogas 156
Melich János: Veneték. Bezdán 67. — Galamó 233. — Családneveinkről 265
Vitéz Mikesy Sándor: Gyulapár Mozgakert 235. — A szabolcsmegyei Gégény határnevei 334. — Csicskás. Érd . 381
Mollay Károly: Puli 234
Morvay Péter: Adatok népünk „fonetiká"-jához 79
Nagy J. Béla: Guidó 78. — Jelentőség, jelentőség 154. — A birtok többségének megjelölése a birtokszón . . . 329
Németh Gyula: Sólyom, karvaly 99
N. J. B.: Bajtárs és barát 87
Pais Dezső: A szóvégi *d* > *gy* változáshoz és *gy* ⌒ *d* váltakozáshoz 64. — Ör-Pátruh 68. — Doborgaz, Döbrököz 69. — A tővégi *ok, ak, uk* ⌒ *ék* viszony kérdéséhez 195, — A *székely* név magyarázatához 208. — Sugatag 225. — *Hosszati* vagy *hosszat?* 246. — Bánffy Bernát és Erdély Farkas 1546. évi osztozkodásához 249. — *Logodi-* vagy *Lógodi-utca?* 264. — Rér 319. — A *torok* szó rokonságából 344
Pais Károly: Nyújts feléje védő kart . . . 209. — Influenza 236. — Tartalom, szó- és tárgymutató 404
Pais László: Bánffy Bernát és Erdély Farkas osztozkodása 1546-ból 155
P. D.: Székesfehérvár, Veszprém, Pozsega 88
Rapaics Rajmund: Kalamár-körte. Makaria-körte 71. — Kosbor 143. — Genyőte. Gönye. Hölye 144. — Racka . . . 228
Sámson Edgár: *-dés* összetett gyakorító képzős igéink . . 104
Szabó Dénes: Öntvény 298
Szabó T. Attila: Csapós? 71. — Az *elve* vízneveinkben 73. Lipitor ember 81. — Tretina, tretyina 145. — Szloboslát kiált 148. — Jó bonyó, jó bopó; bonyó, bopó 239. — Tusolás, Kezelő 241. — Borzik 323. — Murcsel, Nádasel 324. — Poptyér 325. — Magyar növény- és gyógyszernevek a XVI. századból 331, 391. — Gyámol 336. — Sutás. György Fona Pataka, Fónakfű 382. — Szivárvány 383. — Vágja. mint Salai a szappant 384

Szilágyi László: Öntvény, töltés 385
Sztripszky Hiador: Erge 325. — Oszvaj 186
Tamás Lajos: Oláh *randá, rantie* 389
Tarnóczy Tamás: Megjegyzések és kiegészítések a magyar magánhangzók eloszlásának kérdéséhez 269
Techert József: Vízomlás 13. — Ungon-berken 263
Zolnai Gyula: Okvetetlen 74. — Szemtelen 75. — Száj 76. — Türtőzlet 77. — Utca 149. — Ungon-berken túl 151. — Úgymond 153. — Bosszankodik, bosszant 242. — Csipke. Egrél? Egyház 243. — Hála. Hám! 244. — Bojnyik. Códli 245. — Filozopter. Fufnyos 246. — Börzörmény. GyöngyD: MV. 251. — Harmad 326. — Háspol(y). Hitel. Illetlen 327. — Kíváncsi. Tövis. Paraj 328. — Szépíró. Ölős kút? 329. — Han 325. — Hírlik 390
Zsirai Miklós: Kanniste Artúr 169. — Emlékbeszéd Reguly Antal szobrának leleplezésén 400
Kisebb közlemények 62
Különfélék 262, 399
Levélszekrény 87, 263, 336
Népnyelv 79, 158, 251, 334
Nyelvművelés 78, 153, 246, 329
Nyelvtörténeti adatok 155, 249, 331, 391
Szó- és szólásmagyarázatok 65, 139, 229, 314, 375
Társasági ügyek: Ságí István hatvanéves 81. — Titkári jelentés 1942-ről 162. — Jelentés az 1942. évi Szily-jutalomról 168. — Számadás és költségvetés 166. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1942. évről 168. — Gyászbeszédek Szinnyei József ravatalánál 256. — Melich János alelnök megemlékezése Szinnyei Józsefről az 1943 május 4-én tartott választmányi ülésen 259. — Felolvasó ülésünk 261
A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti tagjai, tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Melich-Emlékkönyv. Értesítés. Nyugtázás. A MNyT. kiadványai. Tájékoztató a tagságról és előfizetéséről. Közgyűlési meghívó. Felolvasó ülések.

XL 1944

Bakó Elemér: Vágja, mint Salai a szappant 71. — Igazni igaz, szépni szép 79. — A szótagzáró *l, r, j* nyújtó hatásának és eltűnésének hangfiziológiai okai 269. — Hopp, hoppos 311
Bárczi Géza: Az oláh nyelvatlasz magyar adatai 88. — Kása nem étel, tót nem ember 114. — Az ómagyar *-ų, -ǫ* végű kettőshangzók kérdéséhez 289. — A tihanyi alapítólevél hangjelölése 313. — Szekrény 365
Bóka László: Holnapos írás. Megvesz. Előmenetelesít. Nemzetesít 309. — Hamind 366
Bulányi György Sch. P.: A magyar hangsúly romlása . . 330
B. J.: Még egy „kiejtésbeli furcsaság"-ról 135
Collinder Björn: A lapp nyelv hovatartozása 249
Császár Károly: Kürtös kalács, kürtős kalács. Bögöz. Lakhangyi, Lakhangya 385
Csefkó Gyula: Tamás vagyok benne, tamáskodik 56. — Paláca. Délibáb. Aracsin 115. — Nem vagyok káptalan 116. — Próba szerencse 224. — Billikom 225. — Szent Korona 226. — Csipke. Nagy feneket kerít 293. — Fenn az ernyő, ninccsen kas 295
Czeey-Clauser Mihály: Ellenőr 57
Czeglédy Károly: Vágja, mint Salai a szappant 72. — Egy bolgár-török *yiltavăr* méltóságnév. (A volgai bolgárok és szlávok X. századi kapcsolatainak kérdéséhez.) . . 179
Danczi Villebald: Kattancs 227
Dániel Tamás: Codex Cumanicus 80
Deme László: A hangátvetés a magyarban 33. — Morotka 117. — Magyal ~ muzsdal(y) 228. — Krumpli, kolompér 275
Döry Ferenc: Bapkár, babkáros 117
Gulyás József: Mikó Balázs levele 1562-ből 244
Gyóni Mátyás: A magyar nyelv görög feljegyzéses szórványemlékei 292
Hadnagy László: Fábchich József mint nyelvész 199
Hajdú Péter: Tüttő 118
† Harsányi Zsolt: Csicskás 60
Hasan Eren: Hatek 58. — Rusnya. Boszmán alma 59. — Küllő 228. — Hurok 295. — Musta 296. — Kotorman 366. — Malogya. Hatakos 368
Horger Antal: Szószátyár 9. — A *kotnyeles* szó és egy elvi kérdés 84. — Káromkodik 119. — Vityillió 121. — Est, este, eset 264. — Orszok, arc, orca 297. — Állkapca 369. — Barkács. Batonya 370. — Kubikus 371
Horváth Károly: A *vala, volt, volna* elemű összetett igealakjaink keletkezésének kérdéséhez 197
Implom József: Burkus 60. — Porosz 62. — Ákáclós. Cécó. Emberöltő 230. — Fánk. Iramszarvas. Virgács 231. — Szótörténeti adalékok 245. — Iramszarvas 368
Jancsó Elemér: Gyarmathi Sámuel levelei 215, 359
Kálmán Béla: Hany 110. — Hatag 231. — Veresztvény . . 232
Kemenes Pál: A népek, akik . . . A népek, amelyek . . . 75
Kniezsa István: A Magyar Etymologiai Szótár 156
Koncz Endre: Előír. Feláldoz 74
Kovács István: Az *enyém* birtokos névmás jelzői használata 311
Loványi Gyula: Kotnyeles 19. — Halló 121. — Szőnyegre hoz 134. — Az angol *last, not least* szólás első magyar fordítása 238. — Pipa 290
Márton Gyula: *Bosznia* és *Galicia* a szolnokdobokai Árpástón. Pálobá 63. — Rövis, csára 121. — Rokonságelnevezések a szolnokdobokamegyei Ördöngösfüzesen 140. — Szekrény 312
Melich János: Chyzer 75. — *Gara* Miklós nádor vagy *Garay* Miklós nádor? 81
Mészöly Gedeon: Arc, orca, orcok 122
V. Mikecz Sándor: Szöveten 123. — Boszorád 234. — Száró. Sima puszta 235. — A szabolcsmegyei Ibrány és Nagyhalász történeti helynévanyagához 242. — Katasszony 378. — Kemecse helynevei 382. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 385
Mollay Károly: Mecenzéf. 235
Molnár József: Vágja, mint Salai a szappant 72
Moór Elemér: Kesztyű 299. — Koppány 302
Morvay Péter: Sárközi tájszók 246, 309, 379
M. J.: Ács 80
Nagy J. Béla: Kiss József: Magyar helyesírás 129. — Kürtös kalács, kürtős kalács 307
Németh Bódog: Egy korai kettőshangzó. Husonfele . . . 78
Nyíri Antal: Lohog, lohol, lohad 304
Ortutay Gyula: Csüg-büg 80

Pais Dezső: Orv, oroz, ólálkodik 63. — Kecske, olló, kecskeolló 123. — Gida, gidó 124. — Tömény 139. — A *vala, volt, volna* elemű összetett igealakjaink keletkezésének kérdéséhez 193. — Kesztyű 236. — Esawot 291

Pais Károly: Köznyelvi kiejtésünk egy furcsaságáról 72. — Szökelő kórház 73

Papp László: Purzsa 68

Pilátby György: Né! 80. — Volni volt 142

P. D.: Vaspénz 79

Radványi Sándor: Vágja, mint Salai a szappant. 72

Sámson Edgár: A *csapkos* és társai 98

Schlachter Wolfgang: Megjegyzések a magyar szórendhez 49, 100

Sulán Béla: Bapka, batka 23, 371

Szabó Dénes: Koppány. (Személy- és vízneveink viszonya.) 186. — Edelény 371

Szabó T. Attila: Mi üdőn, müdön 75. — A *-ni, -nit, -nol* rag 76. — XVI—XVII. századi adatok a *-bali* képzőre 77. — Helyreigazítások 78. — Az *erge* egy „újabb" jelentéséhez 125. — Bazsálrózsa, bazsarózsa 127. — XVI. századi levelek 'Sombori László gyűjteményéből 136. — Vottyák 152. — Kálna: Gálna 239. — Az ördögnek is lámpást kell tartani. Ördögharapás-fű 308. — Szerdék 373. — Erdő gyapja, erdő szőre. Kisanna, Kisó 373. — Annasszony . 378

Szabó Zoltán: Pintyő 70

Szalay László: Karám 128. — Hatag. Szümücs 306. — Birucs, piruc 307. — Bűvösbájosság. Csiger 377. — Érdek . . 378

Szinnyei Ferenc: Ördögharapta gyökér 377

Sztripszky Hiador: Bajka. Erge 71. — Borzsova 348. — Orszok 378

Viski Károly: *Román* vagy *romány?* (A szóvégi *n : ny (ny : n)* váltakozás.) 168

Zolnai Gyula: Igenév és állítmányi ige 1. — *Felebb, fölebb* vagy *fellebb, föllebb?* 132. — Igeként ragozott és továbbképzett névszók 153. — Szótörténeti adalékok és észrevételek 283, 354

Kisebb közlemények 289

Levélszekrény 80, 152

Népnyelv 79, 140, 246, 309, 379

Nyelvművelés 72, 129, 307

Nyelvtörténeti adatok 75 136, 242, 308, 378

Szó- éj szólásmagyarázatok 56, 114, 224, 293, 365

Társasági ügyek: A Magyar Nyelvtudományi Társaság 42. közgyűlése 142. — Titkári jelentés 1943-ról 144. — Jelentés az 1943. évi Szily-jutalomról és Szinnyei-emlékéremről 147. — Számadás és költségvetés 150. — A számvizsgáló bizottság jelentése az 1943. évről 152

A borítékon: Tartalom. Tudnivalók. A MNyT. tiszteleti elnöke, tiszteleti tagjai, tisztikara, választmányi tagjai és számvizsgáló bizottsága. A MNyT. kiadványai. Melich-Emlékkönyv. A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyve. Kérelem. Értesítés. Tájékoztatás és kérelem. Nyugtázás.

XLI 1945

Bárczi Géza: mige zocoztia vola 79

Czeglédy Károly: A IX. századi magyar történelem főbb kérdései 33

Deme László: Statisztikai vizsgálatok a hangátvetés köréből 55

Fokos Dávid: Vagy tizen voltak ott 27

Horger Antal: Krumpli 61

Kelemen József: Acat-macat 81

Mikesy Sándor: Szárazfa. Eb 'palus' 83. — Ebfa. Bopkár 84. — Regesin. Valpót 85

Moravcsik Gyula: A bizánci Plethon a finnugor népekről . 65

Németh Gyula: A székely írás egy új emléke: a homoródkarácsonyfalvi felirat 11

Pais Dezső: A *kat* ige és a *-kat, -ket* képző 19. — Lelkiismeret 86. — Eped, epeszt, epekedik 87

Pais Károly: Realizmus mint stílusjelenség Kisfaludy Sándor költészetében 71

Rubinyi Mózes: Vajda János nyelvéhez és stílusához . . . 16

Szabó Dénes: Görbed 91. — Gadács 92. — Konda 93

Sztripszky Hiador: Baranyamegyei helynevek. Helynevek a háromszéki Bikfalváról 94

Zsirai Miklós: Alapszó-beszúrás a szóképzésben 1. — Nyelvünk térhódítása 95

Kisebb közlemények 79

Különfélék 96

Népnyelv 94

Szó- és szólásmagyarázatok 81

A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Körlevél a Magyar Nyelv barátaihoz. — A MNyT. tisztikara, választmányi tagjai és számvizsgáló bizottsága. — A Magyar Nyelvtudomány Kézikönyvéből megjelent füzetek.

XLII 1946

Bárczi Géza: Az *ő*-sés történetéhez 49

Benkő Loránd: Szentgericse, Szentháromság 53

Deme László: Kosztolányi Dezső, az elméleti és gyakorlati nyelvtisztító 34

Gyóni Mátyás: A keleti egyház jelentkezése a Temes vidékén Szent István korában 43

Harmatta János: Színes lovú népek 26

Hasán Eben: Eb ura kurta 56. — Suspi 57

† Horger Antal: Kesztyű 57

Kardinay Ferenc: Narancs. Spárga 60. — Digó, diga 61. — Fregoli. Kapiskál 62. — Raffinál 60

Kelemen József: *Panóka* vagy *panyóka?* 62

Kerekes István: Kudzsir 66. — Vénverés 67

Lakó György: Zsirai Miklós: Osztják hősénekek . . . 82

Ligeti Lajos: A török szókészlet története és török jövevényszavaink 1

Lovászi Gyula: Puli 69

Lőrincze Lajos: Béro ~ böro 22
Mikesy Sándor: Kótaj 72. — Szótörténeti pótlékok a Szófejtő Szótárhoz 76. — Tartalom. Szó- és tárgymutató . 97
Pais Dezső: Eped, epeszt, epekedik 73. — Puli 75
Rácz Endre: A *-kó* (~ *-kő*) becéző képző első jelentkezései 51
N. Sebestyén Irén: Hegy, fok 17
Szabó Dénes: Szövegmutatványok Felső-Szigetköz nyelvéből 79
Zsirai Miklós: Üdvözlő beszéd Pais Dezsőhöz születésének hatvanadik évfordulója alkalmával 94
Kisebb közlemények 49
Könyvismertetés 82
Levélszekrény 96
Nyelvtörténeti adatok 76
Népnyelv 79
Szó- és szólásmagyarázatok 53
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1944-ről 85. — Titkári jelentés 1945-ről 87. — Jelentés az 1945. évi Szily-jutalomról 90. — Jelentés az 1945. évi Szinnyei-emlékéremről 93. — Üdvözlő beszéd Pais Dezső alelnökhöz születésének hatvanadik évfordulója alkalmával 94
A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Felhívás a Magyar Nyelv Barátaihoz. — A MNyT. tisztikara, választmányi tagjai és számvizsgáló bizottsága. — A MNyT. kiadványai.

XLIII 1947

Balassa Iván: Szallai kasza 47
Bárczi Géza: A magyar lativusrag kérdéséhez 44. — A történeti nyelvjáráskutatás 81. — Persze 204. — A Leuveni Kódex történetének legújabb szakasza 301
Benkő Loránd: Két térszínformanév 27. — Vécke 134. — Pilis, piliske 205. — Csoktele 207. — Víz- és helységneveink viszonyához 259. — Számló, számló föld . . 289
Czeglédy Károly: Egy kazár méltóságnév 290
Csefkó Gyula: Koty belé, szilvalé! 48. — Kotnyeles 51. — Az ördögnek is kell gyertyát gyújtani. Virgát hány 135. — Bestelen király 208 — A kesztyű történetéhez 210. — Szerdék 291. — Villongó 292
Deme László: A gömörmegyei Zádorfalva igeragozásából 65. — Páros mássalhangzóváltozások 132. — A nyelvjárási anyag művelődéstörténeti értékesítése 225
Diószegi Vilmos: Uráli halnevek mandzsu-tungúz kapcsolatai 35. — Samán 211
Eckhardt Sándor: Asztrik érsek származása 271
Elekfi László: Robert A. Hall: Hungarian Grammar . . . 230
Gáldi László: Manó 53. — Kék mese 212. — Román *băsău* < magyar *bosszú* 214. — Román *fosolaș* < magyar *faszolás* 215. — Román *chinez* < magyar *kenéz* 292
Gyallay Domokos: Kisanna 309. — Kovákol 313
Gunda Béla: Erdő gyapja, erdő szőre 54
† Györke József: Nyelvtudományi alapelvek 1
Hadrovics László: Piac 102
Hajdú Péter: Várni 293
Harmatta János: Három testrésznevünk eredetéhez 274
Hasan Eren: Kálmán körte. Kesza 294. — Oláh *indic* . . . 295
† Horger Antal: Gulya, konda 137. — Paraszt 138
Horváth Károly: Halok, hajk 17
Implom József: Szótörténeti adalékok 305
Iványi Béla: Nyelvemlékek a körmendi és monyorókeréki levéltárakból 156, 223
Juhász Jenő: Kies, kietlen 295
Kálmán Béla: Lódarázs 215. — Gödő 216
Karinthy Ferenc: Olasz jövevényszavaink 177, 263
Kelemen József: Ciszerák-miszerák 138
Klaniczay Tibor: Szerencse 38
Kniezsa István: Padrag. Paloznak 140. — Lengyel 241
Kovalovszky Miklós: Torzszülött igék 60
Lakó György: Finnugor szófejtések 32. — † Györke József 77
Ligeti Lajos: Boszorkány 10
Lovánvi Gyula: Persze 54. — Muszáj 142. — Uhersky Brod magyar neve 297
Lőrincze Lajos: Mál 24
Mikesy Sándor: Szavajárási nevek 45. — Borzsova 55. — Inaszakla 144. — Aradvány. Rázom 145. — Émány. Püpüllős hegy 146. — Uszvány 217. — Szemle 232. — Mikecs László 239. — A *fagyöngy* köszó és a *Gyöngyös* víznév 253. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 314
Moór Elemér: Küküllő 127. — Néhány fanevünkről . . . 285
Nagy J. Béla: Az idegen szavak írása 151
Nyíri Antal: Kövekel 56. — Lohog, lohol, lohad 189
Pais Dezső: Kovákol, kövekel 57. — Gyöngyvér, Gyöngyi, Gyöngyike 62. — Bocsát, bocsánik, búcsú 200. — Kukla 219. — Koplal 279
Pais László: Kukla 218
Radó Polikárp: A Régi Magyar Nyelvemlékek II. kötetének változata 153
Rubinyi Mózes: Balassa József 235
Sági István: † Horger Antal 71
N. Sebestyén Irén: Mart 244
Sulán Béla: Szamóca 172
Sütő József: Szószátyár 219. — Kovákol ~ koákol . . . 313
Szabó Dénes: Az 1211-i tihanyi összeírás helyrajzához . . . 64
Szabó T. Attila: Kardos menyecske. Magyar *Szárazáj*: rumén *Szerezoj* stb 147. — Susej, Suséj, Suser 149. — Zergya 221. — Ziver 222. — Vizelbe 299. — Királyo 300
Szemerényi Oszvald: A *skytha* név 111
Szilágyi Loránd: P. magister forrásai és módszere 117, 193, 246
Tálasi István: Egy kun Miatyánk-változat 63. — Felező . 312
Tamás Lajos: Tudatosak-e a hangváltozások? 92, 161
Temesi Mihály: A birtokos jelző az ormánsági nyelvjárásban 309
Tuboczi-Trostler József: Keleti Svájc 60. — A Thaly-pör és a kézzel rakott domb 105. — A középkor végének magyar nyelvismeretéhez 288
Kisebb közlemények 44, 132, 288
Különfélék 71, 235
Könyvismertetés 230
Népnyelv 65, 225, 309
Nyelvművelés 60, 151
Nyelvtörténeti adatok 63, 153, 223, 301
Szó- és szólásmagyarázatok 47, 134, 204, 289
A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — A Magyar Nyelv barátaihoz. — A MNyT. tisztikara, választmányi tagjai és számvizsgáló bizottsága. — Magyarosan — A MNyT. kiadványai. — A Melich-Emlékkönyvben megjelent nyelvtudományi tárgyú cikkek jegyzéke. — Csűry Bálint Szamosháti Szótára.

XLIV 1948

Bárczi Géza: Az igei átvételek kérdéséhez 81
Barlay Szabolcs: A Clusiusnál található magyar növénynevek kérdése 69, 151
Benkő Loránd: Lok 52. — Enlaka. Betfalva 54. — Izsó 55. — A székelyföldi szláv eredetű víznevek kérdéséhez . 95
Csefkó Gyula: Eb ura fakó! 23
Deme László: A székelyföldi szláv eredetű víznevek kérdéséhez 105. — A gömörmegyei Zádorfalva népnyelvéből 153
Elekfi László: Unesco-értekezlet az írástudás és nyelvtanulás terjesztése ügyében 132
Fábián Pál: Ipar 57
Gáldi László: Szabadságharc 133
Gálffy Mózes: Fellábbad, kilábol 134
Hajdú Péter: Holnap 113
Hasan Eren: Török jövevényszók a magyarban 54
† Horger Antal: Habók, Hebők. Szákmányol 59
Horpácsi Illés: Nevet, mint a fakutya 29
Juhász Jenő: Monnó 60. — Az *őről* családja 135
Kálmán Béla: A finn és észt nyelvújítás 11. — Négyes név a komárommegyei Martosról 156. — A zárt *ë* népi jelölése 157
Karinthy Ferenc: Espresso 137. — Kajab 138
Klemm Antal: Nyelvtudomány, logika és lélektan 118
Kniezsa István: Szláv eredetű víznevek a Székelyföldön 1. — A székelyföldi szláv eredetű víznevek kérdéséhez . 101
Lang Dezső: A kazárok zsidósága 87
Ligeti Lajos: Gyarmathi Sámuel és a nyelvhasonlítás . . 127
Lovánti Gyula: Lárma 46
Mikesy Sándor: Váradi Regestrom-beli helyek meghatározásai 64. — Szamóca 138. — Szapagy 141. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 161
Moór Elemér: Szófejtések 42. — Fenyőnevelnkhez . . . 62
Nagy J. Béla: Halandzsa 141
Pais Dezső: Kopó, koppantó, kopoltyú 18. — Dentumoger 63. — Az Anonymus-féle „portus grec!" és rokonsága 107. — Turul 160
Péter László: Csérkó 144
Sági István: Dohányáruda ? 150
Sütő József: Kalapár 65
Szabó Dénes: A mosonmegyei Kisbodak szókincséből 72. — Jegyzetek hasonmáskiadásban megjelent nyelvemlékek paleográfiailag hű közzétételének módjához 128
Szabó T. Attila: Kozobire, Közebire 66. — Harambok(u) 67. — A kolozsvári *Bel-* előtagú utcanevek 145. — Gagyüllet 146
Szemerányi Oszvald: Beszéd Szidarovszky János ravatalánál 78
Szőke Béla: Nyárhid 148
Zsirai Miklós: Megemlékezés Szidarovszky Jánosról . . . 80
Kisebb közlemények 127
Különfélék 78
Levélszekrény 160
Népnyelv 72, 153

Nyelvművelés 150
Nyelvtörténeti adatok 69, 151
Szó- és szólásmagyarázatok 52, 133
Társasági ügyek: Titkári jelentés 1946-ról. — Pénztári jelentés 1946-ról. — Titkári jelentés 1947-ről. — Számadás 1947-ről 74, 158
A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — A Magyar Nyelv barátaihoz. — Kivonat a Magyar Nyelvtudományi Társaság alapszabályaiból. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tisztikara, választmányi tagjai és számvizsgáló bizottsága. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kiadványai. — Magyarosan. — Értesítés. — Hirdetmény.

XLV 1949

A magyar és finnugor nyelvtudomány ötéves terve 97
Babits Mihály kollokviumi dolgozata a tárgyas ragozásról 29
Bárczi Géza: A labializáció történetéhez 72. — Gyanta 185. — A nyelvi elkülönülés és egységesülés 231
Barlay Szabolcs: A Clusiusnál található magyar növénynevek kérdése 91
Bekk Ödön: Nyelvjárásaink történetéhez 335
Benkő Loránd: Leürenci 77. — Csokán 78. — A történeti személynévvizsgálat kérdései 116, 244. — Gerezd 317
Berettyó János: Szallai kasza 79
Berrár Jolán: Kunigunda — Kinge 68. — Ágnes, Aglent 171
Borzsák István: Borzsák 187
Czeglédy Károly: A kunok eredetéről 43. — A karluk törzsek nevei 164. — A török népek és nyelvek tagolódásának kérdéséhez 291
Csefkó Gyula: Bitó 82. — Kandúr. Vityilló 83. — Kutyából nem lesz szalonna 84. — Elveti a sulykot 132. — Ciszerák-miszerák 318. — Susannita 319
Deme László: Kalap 285
Eckhardt Sándor: Egy régi magyar szerelmes levél 207. — Jobbágylevelek a XVI. századból 332
Fábián Pál: Céhes iparágaink elnevezései a Reformkorban 174
Faludi Ágota: Osztják *äpərli-tŏrli* 191
Fogarasi Miklós: Tatárka 303
Gáldi László: Rumén *cios* < magyar *csősz* 319
Gelleji Aladár: Vogmuc 179. — A perfectum időtövéről 181
Harmatta János: Néhány obi-ugor állatnévről 161
Herrendorf Edit: Kérdő-felkiáltó fordulat az Ó-magyar Mária-siralomban? 85
Horpácsi Illés: Bélebüszhödt, büszke 87. — Csetepaté 192. — Csetekátai jobbágyok 1666 és 1674 közt kelt leveleiből 209. — Bor-annya, borfejtés, borfütő 320
Horváth János: Hír három virágénekről 1. — Sylvester János vezetéknevéről 256
Horváth Károly: Kégy, kegyelet 50
Kachyeljszon Sz. D.: A szovjet általános nyelvészet harminc éve 11
Kálmán Béla: Ordít, mint a fába szorult féreg 137. — Geburnus 220. — Latinos szavaink *s*-ezése 280
Karinthy Ferenc: Austriga 88
Kázmér Miklós: A birtoklás szerepe a földrajzinevek kialakulásában 75. — A *gordon* földrajzi köznév kialakulásához 193. — Beszámoló a Zala vármegye keszthelyi járásában végzett földrajzinév-gyűjtésről 296
Kispál Magdolna: Nap 148

Kniezsa István: Az -s helynévképző a magyarban 100
Korompay Bertalan: Szallai kasza 80
Ligeti Lajos: Egy karluk törzs neve kínai átírásban 168
Lőrincze Lajos: A veszprémmegyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből 94, 214, 340
Martinkó András: Társalkodik, társalog. Társalog vagy társalkodik a Murányi Vénusz? 57
Meszcsanyinov I. I.: N. J. Marr tanítása a stadialitásról 221
Mészöly Gedeon: Szövegigazítások a Balassa-kódexhez 196
Mikesy Sándor: Babits Mihály kollokviumi dolgozata a tárgyas ragozásról 29. — Kebele 64. — Zöld vár 94. — Császármadár, császárfajd 197. — A *Szilveszter* keresztnévből való magyar vezetéknevek 258. — Lecsó 322. — Kalapár 324. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 349
Mollay Károly: A Schlägli Szójegyzék *heller* 'böllér' szava 140
Moór Elemér: Finnugor—magyar szófejtések: Koh. Kegy. Kengyel 156. — Finnugorból származtatható szavaink szókezdő *h*-jának fejlődéstörténetéhez 314
Nagy J. Béla: Halandzsa 88. — Oké 89. — Kiejtési kérdések 308
Németh Bódog: Hang- és alaktani adalék a vasmegyei Meszlen nyelvéből. Tárgyragos főnévi igenév 347
Pais Dezső: Turul 37. — Kérdő-felkiáltó fordulat az Ó-magyar Mária-siralomban? 86. — A római castellum szláv-magyar folytatásai 107. — Szófejtések: Aj ~ áj. Fene 269. — A nyelvemlékség korhatárolása 310. — Ember 324
Papp László: Hérész 200
Péter László: Berzsenyi mint „fonológus" 183. — A szavajárási nevekhez 185. — Kurtakocsma 326. — Szőreg. Pariszt 329. — Gébérdusz. Elavul 348
Námson Edgár: Flexioszerű jelenség a magyar igeragozásban 316. — Finájc 348
Sulán Béla: Kacnyeljszon Sz. D.: A szovjet általános nyelvészet harminc éve 11. — Gyógynövények népi nevei a komárom-megyei Martos község nyelvéből 217
Sütő József: Szószatyor 329. — Kovákol: kohát-kohát ~ kovát-kovát 330
Szabó T. Attila: A *Sylveszter* családnév változatai az erdélyi régiségben 264. — Hintós 331. — Egy hibás keltezéssel közölt erdélyi nyelvemlék 334
tbj.: Remény. Bence 213
Tompa József: Aőy két kifejezése: Hars nótákat dalolt. A hajnal szétharsant 125
Turóczi-Trostler József: Uraim, le a kalapokkal! 90
Vértes Edit: Váj 205
Kisebb közlemények 72, 179, 308
Népnyelv 94, 214, 335
Nyelvtörténeti adatok 91, 207, 332
Szó- és szólásmagyarázatok 77, 185, 317
A borítókon: Tartalom. — Tudnivalók. — A MNyT. kiadványai. — Fontos felhívás! — A MNyT. tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. — Tájékoztató. — Kérelem. — Értesítés. — Az országos nyelvész-kongresszusról. — Felhívás előfizetőinkhez!

XLVI 1950

Bárczi Géza: A magyar nyelvtörténet korszakai 1. — Bitó 166. — A magyar hangtörténet tárgyköréből: A török szóvégi *-q, -k, -g, -ŋ* megfelelései. Az ősmagyar *ɨ* 223. — Egy régi adat a magyar tolvajnyelvhez 276. — A felszólító mód jelének kérdéséhez 359
Beke Ödön: Arany János nyelvéhez 341. — Ajándék 363
Benkő Loránd: *-ka, -ke* képzős helységneveink kérdéséhez 143. — Tővégi magánhangzók rövidült keresztneveinkben 230
Berrár Jolán: A magyar női nevek társadalmi megoszlása a XI—XIV. században 66. — Belső keletkezésű és egyházi eredetű nevek keveredése 254
Csatkai Endre: Habuckol 256
Csefkó Gyula: Kutyakaparó 168. — Harmincket levelű rózsa 169. — Kürtös kalács. kürtős kalács 256. — A Balassa-kódex egy sorához 364. — Cepe 365
Czeglédy Károly: Új adat a besenyők történetéhez 361
Deme László: Kiejtésünk néhány kérdéséhez 69. — A magyar nyelvtörténet korszakbeosztásának kérdéséhez 210
Dömötör Sándor: Kantus 366. — A *Züric* patak nevei ... 393
Eckhardt Sándor: Jobbágylevelek a XVI. századból 88, 272. — Függő egyenes beszéd 147. — A pozsonyi kamara XVI. századi irataiból 385
Elekfi László: Észrevételek az Ómagyar Mária-siralom három részletéhez 45. — A százötven éves Brassai Sámuel 351
Fábián Pál: Nemesi nyelvszemlélet és polgári nyelvművelés 1848 előtt 344
Fokos Dávid: *c'ohoc* 169
Gáldi László: Középkori szójegyzékeink új kiadásáról 28
Hegedűs Lajos: Csal, csel 123. — Heveng 259
Hexendorf Edit: Mese 74, 175.— Törlejt 130.— Az Ómagyar Mária-siralom legújabb magyarázatához 174
Horpácsi Illés: Kolontár 78. — Nem jó urakkal egy tálból cseresznyét enni 175. — Tenyér 369
M. Horváth Endre: Két szólás a vadászéletből 80
Horváth Károly: Csonk 176. — Köveszt 331
Hutás Magdolna: A főzés műveletének kifejezésköréből 81. — Csupor 84. — Az étel elkészítéséhez szükséges néhány eszköz a régiségben 177
Implom József: *Virgács* és családja 84. — Szótörténeti adalékok 93, 187, 274
Iványi Béla: Magyar nyelvemlékek a körmendi levéltárban 184
Jancsó Elemér: Gyarmathi Sámuel levelei 61, 153, 247
Kálmán Béla: Babos 179. — Pirhács 260. — Hálóruha ... 385
Kázmér Miklós: Nemzetközi szavak földrajzineveinkben ... 234
Klemm Antal: A Jókai-kódex mondattani magyarázatához 251
Kniezsa István: Szláv jövevényszavaink a gazdasági élet köréből: Parlag—ugar. Palol. Petrence. 113. — Boldva 260. — Magyal, muzsdal 263. — Kokojza 264. — Rőzse 309
Lőrincze Lajos: A *seg* térszínformanév 53. — A veszprém-megyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből 95, 189, 277, 389. — Munkamódszerátadás a nyelvtudományban 150
Lukács Károly: Csík 264. — Cibék 265. — Pozsár 370
Mészöly Gedeon: A *háború* szó eredete és társadalomtörténeti vonatkozású jelentésfejlődése 314
Mikesy Sándor: Az OklSz. földrajzinévi adataihoz 90. — *-ka, -ke* képzős helységneveink kérdéséhez 143. — Pennabor 265. — A nyelvész Vörösmarty 289. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 394
Moór Elemér: Ősi szavak eltűnése 158. — A személyrag nélküli igeragozási rendszer nyomai nyelvünkben 252
Pais Dezső: Irányelvek a magyar hangtörténet tárgyalásában 8, 97. — Észrevételek az Ómagyar Mária-siralom három részletéhez 45. — Sztálin megnyilatkozása a nyelvtudományról 193. — Észrevételek a mondat eredetének, fejlődésének és mivoltának kérdéséhez 196. — Mondatrészek — beszédrészek 296. — A Magyar Helyesírás Szabályainak kilencedik kiadásához 380
Papp István: Társas tudat és a magyar nyelvszerkezet. (A *várok, kérek*-féle alakszerkezet eredetéhez.) 15

Papp László: Szilok 86
Péter László: A tréfás helynévadáshoz 162. — Halló 389
Prohászka János: Szottyant 267. — Megomlik 371
Sági István: † Zolnai Gyula 282
Scheiber Sándor: Zeidómise. Hebri. Füst és szikra 371. — Nyomtató lónak ne kösd be a száját! 372
N. Sebestyén Irén: Mál. ság. sziget 119
Simon Györgyi: Sordély 180
Sinor Dénes: Az uráli — mandzsu-tungúz kapcsolatokhoz ... 164
Sulán Béla: Tájékoztató a Cseh Tudományos Akadémia prágai Cseh Nyelvi Intézetében folyó munkálatokról! ... 37
Sütő József: Debeák 372
Szabó T. Attila: A magyar helynévkutatás XIX. századi történetéhez 71. — Szekrény 182. — Kürtös kalács, kürtős kalács 269. — Németkalap 375
Timár Kálmán: Gugyori 183. — Szentkakas, istenkakasa .. 376
Tompa József: Hars 258
Trócsányi Zoltán: Régi orosz fordításaink nyelvéhez 377
Turóczi-Trostler József: Az békességről és az hadról 241
Végh József: Szövegek a vasmegyei Alsó-Őrségből 280
Vértes O. András: A PPB. l. eltévedt hibajegyzéke 362
Zolnai Béla: Miskulancia 137. — Lakli, melák 378
Kisebb közlemények 66, 158, 251, 359
Különfélék 282
Népnyelv 95, 189, 277, 389
Nyelvművelés 380
Nyelvtörténeti adatok 88, 184, 272, 385
Szó- és szólásmagyarázatok 74, 166, 254. 363
A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Fontos felhívás! — A MNyT. kiadványai. — Tájékoztató a MNyT.-ról. — A MNy. barátaihoz. — Előfizetési felhívás. — A magyar nyelvtudomány iránt érdeklődők figyelmébe. — Felhívás cikkíróinkhoz! — A MNy. előfizetői. — MNyT. tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága.

XLVII 1951

Bakos Ferenc: Fustély 250
Bárczi Géza: Nyelvtörténetünk korszak-beosztása 125
D. Bartha Katalin: A nemek szerint mutatkozó tájnyelvi eltérések kérdéséhez 214
Benkő Loránd: Helyesírásunk néhány kérdéséről 89. — Egy jobbágylevél margójára 221
Berrár Jolán: Női neveink 1400-ig 154
Czeglédy Károly: Új adatok a steppe-népek és északi szomszédaik történetéhez 64. — Új adatok az onogurok történetéhez 266. — Beg 272
Csatkai Endre: Közjóra világol, mint Márton grammatikája 67. — A *halló* Arany Jánosnál 68
Czefkó Gyula: Kanóc 68. — Vár állott: most kőhalom 69. — A Duna két torka 70. — Zöld kádor 71. — Komisz 272. — Inda 273. — Boszorkány 274. — Ribizli 275
Eckhardt Sándor: Szegedi Lőrinc levelei 99. — Adatok egy régi magyar levélhez 101. — Balassi Bálint *kang*-ja 275. — XVI. századi tizedszedők levelei 310
H. Fekete Péter: Szottyant 72
Fokos Dávid: Rács 277
Gelleji Aladár: A Halotti Beszéd olvasásához 270. — Személynévmásaink többesszámáról 271
Gy. Gömöri Jenő: Elég az hozzá 96. — Berzsenyi és az idézőjel .. 277
Gunda Béla: A francia *chenet, landier:* magyar tűzikutya 279. — Elvtárs 313
Györffy György: Jegyzetek Anonymus tulajdonneveihez 46
Hegedűs Lajos: Caille, kutya, hund 59
Herman József: „Nyelvészet és valóság" című cikkemről és a marrizmussal kapcsolatos egyéb hibákról 41
Hexendorf Edit: Hangoslat, hangos, hang 35. — Mondék, együgyű igék, elrejtett mondékok 243
Rejtőné Hutás Magdolna: A főzés eszközei és műveletei kapcsolatának nyelvi kifejezései 281
Implom József: Miskulancia 73
Juhász Jenő: Hajdan 74. — Szelíd, rövid 285
Kálmán Béla: Tökéletlenül képzett magánhangzók a magyar nyelvjárásokban 314
Kázmér Miklós: Ugar—parlag 240
Király Péter: Prosztó 288
Loványi Gyula: Humor 76. — Jubileum 78. — Komisz 79. — Halló 288
Lőrincze Lajos: A Veszprém megyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből 110, 316
B. Lőrinczy Éva: Köznyelv és népnyelv találkozása néhány Mátra—Bükk vidéki községben 102
Lukács Károly: Fok—Sár—Sió—Siófok 255
Mikesy Sándor: Derelye 80. — Vakszem 314. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 321
M. S.: A Szófejtő Szótár anyagrendszerezéséhez 112
Mollay Károly: Szójegyzékeink *polgár* szava 21
Móór Elemér: Szótanulmányok 51. — Egy IX—X. századi magyar hangváltozás 268. — Sajt 290. — Sárkány. Csal, csel 293
Nagy J. Béla: Helyesírási kérdések 299
Nyíri Antal: Káburc, habarcs 82
Pais Dezső: A *-né* képzők 1. — A római *castellum* szláv—magyar folytatásai 84. — Mit tettünk és mit tegyünk a nyelvtudomány ügyében a Sztálin teremtette fordulat után? 113. — Kérdések és szempontok a szóösszetételek vizsgálatához ... 135
Péter László: A Napbaöltözött Asszony 86
Sámson Edóár: A *kérek* személyragja 229
Scheiber Sándor: Megrázta, mint Krisztus a vargát 86. — „Ollan sziep, hogy miég az ujját is megvággyo iérte az ember lányo!" 293
Szabó T. Attila: Fersing 87
Tompa József: Jókai és Csokonai stílusbeli kapcsolata 12. — *Hullám* szavunk és a nyelvújítás korának irodalmi kapcsolatai 234
Zolnai Béla: Muri 295
Kisebb közlemények 64, 266
Levélszekrény 112
Népnyelv 102, 314
Nyelvművelés 89, 299
Nyelvtörténeti adatok 99, 310
Szó- és szólásmagyarázatok 67, 272
A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Nyilatkozat. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tisztikara, választmányi tagjai és számvizsgáló bizottsága. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

XLVIII 1952

A M. Tud. Akadémia I. osztálya vezetőségének nyilatkozata Sztálin elvtárs nyelvtudományi cikkei megjelenésének második évfordulója alkalmából 1
Balázs János: Minden 160
Bárczi Géza: A nyelvművelés elvi kérdéseihez 10. — Bilabialis réshang a magyarban 199. — Zsámfáter hordta! 202

Benkő Loránd: Naspolya ~ lasponya 203. — Ellentétes típusú kettőshangzók az Ecsedi láp vidékén 233. — A Magyar Tudományos Akadémia Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei. II. kötet. 1—4. szám 240
Csatkai Endre: Szabó József nyelvész levele Széchenyi Istvánhoz a magyar nyelv rokonsága ügyében 199
Czeglédy Károly: Sarkel 79
Eckhardt Sándor: Megjegyzések, adatok Balassihoz 175. — Két levél 1531-ből és 1542-ből 226
Fokos Dávid: Nagy 204. — Gyakni 206
Gáldi László: A magyar nyelvújítás francia forrásaihoz 21
Gyallay Domokos: Arany János egy hasonlata 206. — Székely góbé. Háborubb. Solymár 207
Győrffy Miklós: Újra az Ómagyar Mária-siralom kérdő-felkiáltó fordulatairól 178
Hexendorf Edit: Az eszközök és a velük végzett műveletek elnevezésének kérdéséhez 68
Horpácsi Illés: Szófejtések: Évad. Tüled—hozzád 154
Horváth János: Néhány XVI. századi írónk nyelvéről 3
Implom József: Elemózsia 207. — Óperencia. Tűrőmolaj 208
Imre Samu: Elhomályosult összetételek a felsőőri nyelvjárásban 234
Kálmán Béla: Adalék a *-ni* igenévképző eredetéhez 118. — Kötelet ver 150. — Kanyaró 209. — Az ÓMS. egyik kifejezésének vogul mása 210. — Sió, zsilip. Mondat és mondolat 236. — A *-fele* mint az igekötő és határozó toldaléka 237. — † Horváth Károly 255
Károly Sándor: Az állítmányi mellékmondatról 103
Kelemen József: Csurdít 210
Korompay Bertalan: Szovjet antropológus a finnugorok származásáról 72
Loványi Gyula: A magyar szótárak könyvészetéhez 200. — Borszék 212. — Szerep. Pufók 213. — Spárga 214. — Strici 215. — Jukker. Puser 216
Lőrincze Lajos: A nyelvművelés elvi kérdéseihez 19. — A Veszprém megyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből 228
Lukács Károly: Balaton vidéki víz- és földrajzi tájszók 184
Martinkó András: Kuburc, kuburcol 217
Mészöly Gedeon: Az ugorkori sámánosság magyar szókincsbeli emlékei 46
Mikesy Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató 257
O. Nagy Gábor: Fátul szakadt 218
Nagy J. Béla: † Sági István 254
Németh Géza: Gúnynév, szólás, szállóige 192
Pais Dezső: Áld—átkoz 61. — A székely-derzsi rovásírásos tégla kora 88. — Imperativus a nyelvészetben 119. — Balassi Bálint ismeretlen versrészletei 171. — Naspolya ~ lasponya 204. — Egy elmaradt előszó 237
Papp István: A mondat funkciója 89
Scheiber Sándor: Bolygó zsidó — örök zsidó 220. — „S mint Nabuchodonozor áll ki" 221. — Raguel 222
Stoll Béla: Balassi Bálint ismeretlen versrészletei 166
Sütő József: A büszkeség, kevélység kifejezésformái a népnyelvben 189
Szabó T. Attila: Régi adatok a *-ni*, *-nit*, *-nol* rag erdélyi elterjedtségéhez 112. — A *-beli* képző az erdélyi régiségben 224
Terestyéni Ferenc: Kossuth, az újságíró 31
Tamás Kálmán: Szomorú változás 228
Ürmösi Emília: Magyarországi szláv nyelvemlékek I. Középkori cseh oklevelek 243
Zolnai Béla: Muri 222
Kisebb közlemények 199
Különfélék 254
Nyelvjárások 228
Nyelvtörténeti adatok 224
Szemle 237
Szó- és szólásmagyarázatok 202
A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

XLIX 1953

Lakó György: I. V. Sztálin 1
Bárczi Géza: A nyelvtudományi kritikáról 4
Benkő Loránd: Helyesírásunk története a könyvnyomtatás koráig 13
Trócsányi Zoltán: Néhány megjegyzés »A magyar helyesírás történetéi-hez 26
Abaffy Erzsébet: Író és nyomdász viszonya XVI. századi nyomtatványainkban 28
Bárczi Géza: A labialis utótagú kettőshangzók megmaradásának kérdéséhez 35
Horpácsi Illés—Baláza János: A *-ság, -ség* képző eredetéhez 44
Martinkó András: Igyól 61
Elekfi László: A mondat elemzésének fő szempontjai 69
Pais Dezső: Bíbor, búb, bibircsó 76
Sulán Béla: Róna 91
Loványi Gyula: Komisz 95
Zolnai Béla: A *guberál, guba* és rokonságuk 100
Borzsák István: Kicsiny a bors, de erős 105
Győrffy György: Török női méltóságnév a magyar kútfőkben 109
Hexendorf Edit: A hallgató szempontjának érvényesülése a beszédben 112
Bárczi Géza: Lőrincze Lajos: Nyelv és élet 117
Tompa József: Melléknévi igeneveink állítmányi használatáról 128
Deme László: A jelöletlen határozós összetételek kéréséről 140
Imre Samu: Helyes-e és hogyan helyes az *összes* használata? 156

Kisebb közlemények. *Károly Sándor:* A 'szórendi szimmetria' a Jókai-kódex nyelvében. — *Deme László:* A Peer-kódex egy ismeretlen kezéről. — *Loványi Gyula:* A XVII. század köznyelvének szókészlete. — *Végh József:* A *bennékel* 'őket' jelentésben való használatáról 165

Szó- és szólásmagyarázatok. *D. Bartha Katalin—Pais Dezső:* Koldus. — *Czeglédy Károly:* A kazár *kil ~ kel* eredete. — *Harmatta János:* A kazár *kil* szó magyarázatához. — *Gyallay Domokos:* Reg. — *Rejtőné Hutás Magdolna:* Szakácsok. — *Juhász Jenő:* Fizet. Küld. — *Kálmán Béla—Benkő Loránd:* Pulyka. — *Kniezsa István:* Ispán. Lugas. Tanya. Párta. Kocsonya. Vápa. — *Lukács Károly:* Pók-háló. — *Scheiber Sándor:* Gades — gajdesz. — *Szőke Béla:* Győr 174

Nyelvművelés. *Loványi Gyula:* A szócsinálás 203

Nyelvtörténeti adatok. *Beke Albert:* Egy XV. századi szövegtöredék. — *Jenei Ferenc:* Győri Mária-imádságok. — *Eckhardt Sándor:* A felsőbányai bányászok bajai. A kiprédikált tokaji bíró. — *Kubinyi András:* Egy miskolci polgárasszony hagyatéki leltára 1578-ból. — *P. Baláza János:* Közgazdaság. — *Terestyéni Ferenc:* Adatok 1848 politikai nyelvéhez. — *Bárczi Géza:* Csuka ~ csoka? Bözót 206

Nyelvjárások. *Lőrincze Lajos:* Beszámoló romániai útunkról. — *Imre Samu* és *Kálmán Béla:* Nyelvatlaszgyűjtő úton Csehszlovákiában. — *Prohászka János:* Adalék a gyergyói és csíki nyelvjárásához. — *Lőrincze Lajos:* A Veszprém megyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből. — *Kovalovszky Miklós:* A zilahi tímárság nyelvéből 220

Szemle. *D. Bartha Katalin:* Ormánysági Szótár. — *Hámori Antónia:* Szabó Dénes: A magyar nyelvemlékek 247

A Nyelvtudományi Bizottság határozata az Akadémiai Nagyszótárról 257
Tompa József: Leíró nyelvtanunk tárgyáról és felosztásáról 261
Lakó György: Az újabb őstörténeti kutatások eredményei és a nyelvtudomány ... 266
Pais Dezső: *Nyék* törzsnevünk és ami körülötte lehetett 278
Moór Elemér: Tölgy 293
Németh Gyula: Kun László király nyőgérei 304
Czeglédy Károly: Herakleios török szövetségesei 319
Bárczi Géza: A szóvégi *ó, é, í* megrövidülésének kérdéséhez 324
Abaffy Erzsébet: A labializáció ingadozása Pesti Gábor nyelvében 335
Sámson Edgár: Igeragozási kérdések 341
Imre Samu: A határozott névelő használata a Bécsi Kódexben 348
Papp István: A szó nyelvtani jellege 359
Elekfi László: A mondat elemzésének fő szempontjai 370
Horváth Károly: Fágy 380
Bárczi Géza: Kopik 387
Nyíri Antal: *Hárit* szavunk és rokonai 392
Horváth Mária: Lárma 398
Mikecz Sándor: Az *Oszvald* keresztnév magyar vezetéknévi származékai 403
Kubinyi László: A *roh* színnév tulajdonneveinkben 409
O. Nagy Gábor: Fű-fa 419
Fokos Dávid: Csak sast nemzenek a sasok 423
Balázs János: Az Ómagyar Mária-siralom egy helyének értelmezéséhez 427
Pais Dezső: Bezzeg, bizony 432
Deme László: Stíluselem-e a tájazó Vörösmarty szépprózájában 435
Ruzsicsky Éva: Kazinczy Ferenc állásfoglalása az ikes ragozás kérdésében 446

Kisebb közlemények. *Benkő Loránd:* A *kulcs* hangtörténetéhez. — *Balázs János:* A *-szer* rag keletkezéséhez. — *Károly Sándor:* A *névre* névutó történetéhez 457

Szó- és szólásmagyarázatok. *D. Bartha Katalin:* Cakó, gagó, gagóla, gólya. — *Benkő Loránd:* Verőfény. Zsúfol. — *Erdődi József:* Gadesz — gajdesz. — *Farkas Vilmos:* Derékszög. — *Gáldi László:* Ön. — *Gelejí Aladár—Benkő Loránd:* Dűlő, dűlőút, dűlőre jut. — *Lukács Károly:* Szárcsa. — *Martinkó András:* Tüstént. — *Scheiber Sándor:* Lebeg, mint a Mohammed koporsója. Gades. — *Szabó T. Attila:* Parányi. — *Végh József:* Szellet 463

Nyelvművelés. *Nagy J. Béla:* Hibák vagy babonák? — *Pais Dezső:* Helységnév-újítások 484

Nyelvtörténeti adatok. *Eckhardt Sándor:* A hejcei mészárosok végrehajtják Losonczy Annát. A parasztbíró hagyatéka. Balassi Bálint szolgáinak garázdálkodása. Pennabor, pennabúza, nagy iccéből kis icce és egyéb szádvári nyomorgatások. Garázda német katonák a tokaji szőlőkben. Kereskedő átköltözése a török birodalomból. Zsarolás az elrabolt gyermekkel. Gyilkos borbélylegény és elvermelt leányanya. — *Kálmán Béla:* Egy XVI. századi magyar oklevél. — *Loványi Gyula:* Adalékok a XVII. század magyar nyelvéhez 495

Nyelvjárások. *Szabó T. Attila:* A kolozsvári magyar egyetem munkaközösségének nyelvföldrajzi kutatásai a moldvai csángóság körében. — *Imre Samu és Kálmán Béla:* A szlovákiai nyelvatlaszgyűjtő út néhány nyelvészeti tanulsága. — *Benkő Loránd:* Egy moldvai székely mássalhangzó-hasonulásáról. — *B. Lőrinczy Éva:* Az emfázis kiejtésmódosító szerepének kérdéséhez. — *Kálmán Béla:* Adalékok a Szentesi-Daloskönyv nyelvjárástörténeti tanulságaihoz. — *Kázmér Miklós:* Egy 1800. körüli nyelvjárási szöveg Szigetközből. — *Lőrincze Lajos:* A Veszprém megyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből 508

L 1954

A Magyar Tudományos Akadémia Nyelvtudományi Bizottságának vitája a leíró nyelvtan tárgyáról és felosztásáról 1
Mutatvány „A magyar nyelv kézi szótárá"-ból 225
Abaffy Erzsébet: Beythe István nyelvéről 246
Bakos Ferenc: A török paradicsom (Solanum melongena) magyar elnevezései ... 94
Balázs János: Sylvester János és a XVI. századi magyar irodalmi nyelv 126. — Az *el* mint fokozó határozószó 447
Bárczi Géza: Az *-i* birtokos személyrag 287. — Tevel 375. — *-ivel* 451
Benkő Loránd: Megjegyzések néhány időszerű helyesírási kérdéshez 179. — Egy hangfestő igecsoport 254
Borsa Gedeon: Egy 1500 körüli latin-magyar szójegyzék 201
Czeglédy Károly: Heftaliták, hunok, magyarok, onogurok 142
Deme László: A *j* > *gy* ~ *ty* változás emlékei és eredetének kérdése 23
Dobossy László: La Pannonie 454
Eckhardt Sándor: Jobbágykelevelek a XVI. század második feléből 202, 484
Erdődi József: Egy babona európai útja 83
Cs. Faludi Ágota: Súly, süllyed 455. — Gége 457
Gáldi László: Hozzászólás Sőtér István doktori értekezésének vitáján 133. — Fazol 458
Galóczi György: „Árpád-kori latinnyelvű irodalmunk stíluproblémái" 234
Habovštiak Anton: A Szlovák Nyelvatlasz munkálatai 493
Hámori Antónia: A jelzői értékű hátravetett határozó használatának kérdéséhez 419
Hegedűs Lajos: A *nedv* szó és családja 60. — Methe 450. — Olyan vagy, mint a csoma lova! 460
Hexendorf Edit: Az *emberé*-féle alakok toldalékának elnevezéséről 301
Horváth Mária: Kinigli 461
Imre Samu: Szaka 157. — A szlovákiai nyelvatlaszgyűjtés tájszóanyaga 212, 501
Inczefi Géza: A jószág leírása Szegeden a XVIII. században 496
Juhász Jenő: Győr 159. — Meder 160
N. Kakuk Zsuzsa: Oszmán-török eredetű kelme- és ruhanevek a magyarban .. 76
Kardácsony Sándor Zsigmond: Személynéveink 1500-tól 1600-ig 379
Kálmán Béla: Véd 161. — Oltalmaz 162. — A szlovákiai nyelvatlaszgyűjtés tájszóanyaga 212, 501. — Fű 465
Károly Sándor: Ragtalan tárgy határozói igenév mellett 43
Kázmér Miklós: Megjegyzések az egyezményes hangjelöléshez 207
Kelemen József: Kérkedik 331
Klemm Imre: Kétség egy mondatelemzés körül 432
Kovács Terézia: *A jacy* igekötő a Jókai-kódexben 132
Kovalovszky Miklós: Lehet-e pontosan fordítani a tolmácsot? 177
Kubínyi László: A jelöletlen határozós összetételek kérdéséhez 198. — Az igei állítmány mellékmondat kérdéséhez 408
Ladó János: A *r* és az *f* hang mozgása a dentilabiális és a bilabiális képzésmód között 155
Loványi Gyula: Német *három hatza* 163
Lőrincze Lajos: A Veszprém megyei Szentgál XVIII—XIX. századi nyelvéből ... 209
B. Lőrinczy Éva: Hasonulást kifejező szerkezeteink mondattani osztályozása ... 50
Martinkó András: Az *egyenlő* és *egyenes* jelentéstörténetéhez 348
Mikesy Sándor: Axamithy 164. — Siheder, zivatar, viheder 279. — Verpecz, Hibján 465. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 521
Mollay Károly: Szótörténeti adalékok 206
H. Molnár Ilona: Jól fest, rosszul fest 480
Moór Elemér: A magyar lótenyésztési és lovasterminológia szláv elemei szó-, nép- és művelődéstörténeti szempontból 67. — Néhány megjegyzés az affrikáta-kérdéshez 453. — Sátor 468
O. Nagy Gábor: Mi a szólás? 110, 306. — Csefkó Gyula jubileumára 513
Pais Dezső: A *fél* névszó finnugor és magyar alaktani vonatkozásaihoz 38. — Hozzászólás Sőtér István doktori értekezésének vitáján 130. — Magyar *tábor*, török *tapgur* 167. — Éjtszaka—éccaka—éjszaka 192. — Példák a hangutánzó ikerítésre 274. — Át—által, óta 318. — Budapest kialakulásának kezdetei 506
Papp István: A nyelvtan felosztásáról 440
Papp László: Sit 169. — Baliga, rovás 170. — Két *ἅπαξ λεγόμενον* 471. — Kita ... 472
Scheiber Sándor: Szamárlétra 90
N. Sebestyén Irén: Tölgy 476

Simon Györgyi: Pajtás, bajtárs 171
Sulán Béla: Sánta, séta 173
Szabó T. Attila: Óvás célok levelei a XVI. századból 400
Szádeczky-Kardoss Samu: A Tisza legrégibb elnevezéseire vonatkozó megjegyzések 105
Szilágyi Ferenc: „Egyen meg a fejilló!" 387
Takács Lajos: Istória, istóriás 176
Terestyéni Ferenc: Az újságírás nyelve 1848-ban 136
Tompa József: Nagy J. Béla 70 éves 221
Tóth Pál László: A nyelvtan felosztása — viszonytan 432
Török Gábor: Adalékok a liquidák nyújtó hatásának jelentkezéséhez 32
Trócsányi Zoltán: Adalékok a magyar helyesírás történetéhez 18. — A régi magyar könyvek kézirata, kiadása és nyelve 242
Zolnai Béla: A *ballada* és a *romine* szó történetéhez 361
Kisebb közlemények 152, 447
Különfélék 221, 506
Levélszekrény 224
Nyelvjárások 207, 403
Nyelvművelés 179, 477
Nyelvtörténeti adatok 201, 484
Szó- és szólásmagyarázatok 157, 454
Társasági ügyek 223, 517
A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

LI 1955

Jelentés a Nyelvtudományi Főbizottság 1954. évi munkájáról 135
Beszámoló a Magyar Nyelvtudományi Társaság 1955. évi közgyűléséről 397
Adamy Erzsébet: Az *l* hiátustöltőről 213. — Levél Batthyány Boldizsárhoz 498
Bakos Ferenc: Ver 90
Baláze János: Mind (Adalék a nyelv és a gondolkodás viszonyához) 40. — Sylvester János az első magyar nyomtatott szójegyzék szerzője 274. — Szemügyre vesz 481
P. Baláze János: Hőmérő 244
Bálint Sándor: Szentvérnap 91
Bánhidi Zoltán: Stephen Ullmann: The Principles of Semantics 522
Bárczi Géza: Új fél század küszöbén 1. — Az *o* > *á* nyíltabbá válás legrégibb példája 211. — Zrínyi Miklós levelei (Bevezetéssel és jegyzetekkel ellátva közzéteszi Markó Árpád) 263. — Pajtás 363. — Régi magyar szövegek új kiadásai 377
D. Bartha Katalin: Az *-ng* gyakorító képző keletkezése 24
Benkő László: Az emfatikumok kérdéséhez 478
Benkő Loránd: Adalékok a mezőségi *a*-zás irodalmi jelentkezéséhez 130. — Hangjelölési adalék a XVIII. századi irodalmi szokásokhoz 164. — Az *l* hiátustöltőről 328. — Az *éjszaka* régi írásmódjáról 357. — Fenyeget 485
Berrár Jolán: Az összetételek történeti vizsgálatához 80
Décsy Gyula: A cseh szókincs magyar elemeiből 453
Deme László: A magyar nyelvtudomány tíz éve 267
Eckhardt Sándor: A sánta és a vak példájának ismeretlen változata 127. — Magyar levelek a XVI. század első feléből 358
Eckhart Ferenc: Jogtörténeti szómagyarázatok 446
Elekfi László: Az *összes* mint jelző 349
Fábián Pál: Utójegyzetek egy cikkhez, amely nem jelenhetett meg 119
Farkas Vilmos: Megjegyzések a határozatlan névelő használatához és a számnévi, névmási jelzők szórendjéhez 122
Fokos Dávid: Színül teljes 337. — Kinigli. Ikra 338. — †Zairai Miklós 403
Gáldi László: Szótárírásunk egyik fordulópontja 201. — Fludorovits Jolán emlékére 396
Grétsy László: Guggol, gúnyol 318
Gyallay Domokos: Tallózások a régi nyelvből 361
Hadrovics László: Kelengye 340. — Szójegyzékeink *farib* szava 342
Hegedűs Lajos: Medvét fog 487
Hexendorf Edit: Mészöly Gedeon születése napjára 390
P. Hidvégi Andrea: Adalékok Anonymus nyelvjárásához 17, 156
Horpácsi Illés: Huszárokelő, Franciavágás 60
Horváth János: Vitás verstani kérdések 139. — Szabács Viadala 422
ifj. Horváth János: Miklós püspök és a tihanyi alapítólevél 146
Horváth Mária: Az *-öröz, -üröz* képző történetéhez 218
R. Hutás Magdolna: Ravatal 92. — A *rend* szó jelentései József Attila költészetében 223
Imre Samu: Nyelvemlékek a XVI. század közepéről 239. — Újabb szlovákiai nyelvatlaszgyűjtő útjaink nyelvészeti tanulságai 503
Juhász Jenő: Üldöz 489
Kálmán Béla: A *lövöl* és az *-öl, -ül* képző 477. — Újabb szlovákiai nyelvatlaszgyűjtő útjaink nyelvészeti tanulságai 503
Károly Sándor: Igeneveink szórendjéről (Igenévi értelmező jelzők első kódexeinkben. A határozói igenév szórendjéhez) 33. — Első bibliafordításunk *szellet* szava 303. — Magyar történeti mondattani tanulmányok és közlések 1945-től 1954-ig 511
Kázmér Miklós: Renge 502
Keresztes Kálmán: Vádol — vall 50
Kiss Lajos: Pazarol 225. — Fór 343
Kovács István: Nyelvtörténeti adalékok 500
Kovalovszky Miklós: Gombocz Zoltán 405
Kubínyi László: Rohad 92. — A magánhangzókösi *y* egy kései nyoma 334. — Adalék a tőváltó hangzók történetéhez 335
B. Kudlik Julianna: A Jókai-kódex igekötőinek kérdéséhez 83
B. Lőrincy Éva: Az *-ént, -ként, -nként* határozóragok eredetének kérdéséhez .. 169
Mészöly Gedeon: A Halotti Beszéd néhány szavának stílustörténeti módszerű megfejtése (Mutatvány a „Nyelvtörténeti séták nyelvemlékeink között" című műből) 176
Mikesy Sándor: Horog 95, 529. — Maradi 227. — Kalangya 229. — Erdő gyapja, gyapjú, gyepű 312. — Ismerettár 495. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 526. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 531
Nagy J. Béla: Hozzászólás Szemere Gyula cikkéhez 113
O. Nagy Gábor: Alpári 345
Nagy János: A hangszín, a szóhangulat szerepe költészetünkben 189
Pais Dezső: 1055—1955 3. — Miklós püspök írta-e a tihanyi alapítólevelet? 10. — 1055: uría 96. — Keszthely 97. — Tintahal 121. — Egy *szuhogós*, ami inkább *szotyogott* 129. — Egymást 183. — Egy tulajdonnévtani fogalom műszói megjelöléséhez 222. — Nyelvtörténeti adatok Balassiból és Balassihoz 250. — Így ír Hatvany. Javítandó 266. — Pillantások „A magyar nyelv szláv jövevényszavai" egynémely részletébe 386. — Bulcsú 433. — 1075/1217: orduksara 529
Papp István: A jelfunkció kérdéséhez 290

Papp László: Medvét fog 98, 488. — Szabó István: Bács, Bodrog és Csongrád megye dézsmalajstromai 1522-ből 258. — Az *i*-zés Debrecen XVI. századi nyelvében 370. — Szatmár megyei iratok a XVI. századból 496
Ruzsiczky Éva: A *fog* igével körülírt jövő idő kérdéséhez 233
Scheiber Sándor: Az emlékezetet a hátuljokra verik 229. — A légynek sem ártott, mióta kétágú. Dávid-kereszt? 230
Szabó T. Attila: Hivatalos 231. — Szabó András és Demeter egyezséglevele 1589-ből 243. — Az erdélyi magyar nyelvtörténeti kutatás néhány kérdése 468
Szemere Gyula: Helyesírásunk új szabályzata 102. — Hozzászólás Nagy J. Béla hozzászólásához 491
Terestyéni Ferenc: A neologizmusok kérdéséhez 297, 463
Tompa József: Irodalmi nyelvünk első archaizálásai 68. — †Csefkó Gyula 138. — A tárgyas igeragozás használatának néhány kérdéséhez 283
Tóth Gabriella: Néhány nyelvújításkori adalék helyesírásunk időszerű kérdéseihez 354
Török Gábor: Erasmus „Civilitas Morum..."-ának két XVI. századi kiadása 87. — A szóbelseji *v* + mássalhangzó kapcsolat fejlődéséről szláv jövevényszavainkban 330. — A *bárány* hangtörténetéhez 480. — Pupák 502
Trócsányi Zoltán: A „zalai magyar szók" és Magyari 276
Uray Géza: Egy 1488. évi magyar nyelvemlék a Szovjetunióban 244
Végh József: Az *epe* ~ *epü*, *fejsze* ~ *fejszü* típusú szótövek kérdéséhez 252. — Mutatvány az őrségi és hetési nyelvatlaszból 363
Zolnai Béla: Talp 100. — Megjegyzések a készülő magyar kézi szótárhoz 324
Kisebb közlemények 80, 211, 324, 477
Különfélék 135, 390
Levélszekrény 266, 529
Nyelvjárások 130, 252, 363, 503
Nyelvművelés 102, 233, 349, 491
Nyelvtörténeti adatok 127, 239, 358, 496
Szemle 258, 377, 511
Szó- és szólásmagyarázatok 90, 223, 337, 481
Társasági ügyek 397, 526
A borítékon: Szerkesztő bizottság. — Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A MNyT. tisztikara, választmánya és számvizsgáló bizottsága. — Értesítés. — Nyelvtudományi Értekezések. — A MNyT. kapható kiadványai.

LII 1956

A Magyar Nyelv megvizsgálása 257
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LII. közgyűlése 387
Bakos Ferenc: Hozzászólás a *v* hang vitáján 20. — Pakura 202
Balázs János: A héber nyelvtanirodalom hatása a magyarra a XVI. században 185
P. Balázs János: A Jókai-kódex latin eredetijének eddig ismeretlen fejezete 347
Bánhidi Zoltán: *Mit értek ezen?* avagy: *Mit értek ez alatt?* 491
Bárczi Géza: Hozzászólás a *v* hang vitáján 11. — A magyar személynevek XVI. századi történetéhez 144. — Legrégibb tolvajnyelvi szójegyzékünk 228. — Nyelvjárás és nyelv 393
Benkő Loránd: Hozzászólás a *v* hang vitáján 23. — Germanisztika és magyar nyelvtudomány 199. — Léha 203. — Az *ö*-zés irodalmi nyelvi szerepéről (Az irodalmi nyelvi *ö*-zés XVIII. századi helyzetéről) 271. — Bokály (Egy európai vándorszó magyar vonatkozásai) 450
Bernáth Béla: Lárma 72
Berrár Jolán: A magyar megengedő mondatok kialakulása 26. — Herjó 206. — A *-től fogva* névutó kialakulása 429
Bíró Izabella: Megtanítlak keszty ű be dudálni 315
Bisztray Gyula: Cinterem 206
Csonkás Mihály: Festett lovak színelnevezései 73
Czeglédy Károly: Kangarok és zavarok 120. — *Géza* nevünk eredete 325
Danczi József: Szövegmutatvány a kürti nyelvjárásból 100
Deme László: Hozzászólás a *v* hang vitáján 13. — Megjegyzések a magyar *ly* hang kérdésének vitájához 102. — Családneveink alaki sérthetetlenségéről 365. — Szótörténeti adalékok 497
Eckhardt Sándor: Kalauz-imperativus 68. — Magyar levelek a XVI. század első feléből 224, 500
Erdődi József: Az *adi*, *mondi* történetéhez 375
Fábián Pál: Adalék mesterszavaink reformkori szótározásához 67. — A határozott névelő használata egynemű mondatrészek előtt 489
Farkas Vilmos: *Inparlamentáris* vagy *imparlamentáris*? 222
Ferenczy Géza: Mi legyen a készülő magyar enciklopédia címe? 220
Fogarasi Miklós: Pallas szótárának magyar szóanyaga 338
Gáldi László: Hozzászólás a *v* hang vitáján 19. — Milyen nyelvből fordította Petőfi „A koros hölgy"-et? 456
Grétsy László: Topánka 74. — Leledzik 354. — A Nyelvtörténeti Szótár egy téves adatáról 500
Gyallay Domokos: Fehérnyikó 356
Hadrovics László: Dolmány 357. — Kelengye 358
Hegedűs Lajos: A geminátákról 415
Hexendorf Edit: A jelfunkció és egy bírálat kérdéséhez 61. — A *mar* ige családja 297, 456
P. Hidvégi Andrea: Herdál 210
Hoffmann Tamás: Zsivány-argot 1782-ből 89
Horváth Mária: Lavéroz 80
R. Hutás Magdolna: Régi ételneveinkről 76
Illés Gyula: Csőcselék 359
Imre Samu: Gyepű, gyep 213. — A nagybetűk használata a Szabács Viadalában 465
Jókay Zoltán: Megjegyzések a *bántóan*, *sértően*-féle alakok jelentéséhez 333
Juhász Jenő: Irigy 214
Kálmán Béla: Hozzászólás a *v* hang vitáján 21
Károly Sándor: Elég (~ eléggé), meglehetősen (~ meglehetős) (A fokhatározók egy csoportjáról) 435
Kázmér Miklós: Földrajzinév-kutatásunk 1945 és 1955 között 238
Keresztes Kálmán: Vádol 216
Kerestury Mária: Egy Bartók-vers 1
Kiss Lajos: Vákánecsos 468
Klemm Imre: A mondattan mivolta (Szószerkezetek, syntagmák) 405
Komlós Aladár: Mokra 472
Kovács István: Magyar szövegek XVI. század végi bírósági (sedrialis) jegyzőkönyvekből 370
Kubínyi László: Nansen az eszkimó személynevekről 69. — Hangtani adalékok a Dunántúl nyelvjárástörténetéhez 373
Kumorovitz L. Bernát: Magyar nyelvű becsületbírósági ítélet 1516-ból 368
Ladó János: Zárhangok és réshangok egymásrahatása 351
B. Lőrinczy Éva: Árpád-kori *Gugus*, *Gegus* személyneveink és a *gége*, *gög*, *gögöc*, *gögicsél* stb. szócsalád 167. — Gugus, Gegus 473
Martinkó András: Az időhatározószók egy csoportjának történetéhez 48. — Hajdan 474
Márton Gyula: A moldvai csángó nyelvjárás szókincsét ért román nyelvi hatásról 92. — Az ikes igék ragozása a Borsavölgyén 501
Melich János: Szibinyáni Jank 129. — Nyelvet fogni 475
Mikesy Álmos: Inászó 392

Mikesy Sándor: Dalma 127. — Derelye, sifli, fülke 216. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság magyar szakosztályának az 1955/1956. tanévben megtartott felolvasó ülései 263. — Dehenne 392. — Szentvér 477. — Az emlékezetet hátuljokra verik 484. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 525. — Tartalom. Szó- és tárgymutató 528
Mollay Károly: Fráng 78
Molnár József: Emlékkönyv Pais Dezső hetvenedik születésnapjára 376
Moór Elemér: A *kopja* és *kép* fegyvernevek 218
Nagy J. Béla: Válasz Szemere Gyulának 84
O. Nagy Gábor: Nyakleves 173
Németh Gyula: Két török szó a Szabács Viadalában 307
Nyíri Antal: Gége, gegőzik 42
Pais Dezső: Kodály Zoltánnak 3. — Hozzászólás a *v* hang vitáján 15. — *Tanúság*-os és *tanu(l)ság*-os különféle 126. — Bulcsú 139. — A *bucsú* és a *szabad* (A jövevényszóvá létel és a szókiveszés jelenségéhez) 265. — Fehérnyikó 357. — Inaszó 392. — A szódarabok funkcionális megelevenedése 401
K. Palló Margit: A magyar *úr* szó eredete 157
Papp László: Adatok az *á* utáni *o*-zás történetéhez 91. — A MTsz. *kése* szavának értelmezéséhez 92. — Nyelvjárástörténeti adatok gyűjtése 230. — Szavatos 272. — A XVI. századi *Literatus: Diák ~ Deák* nevek kérdéséhez.... 480
Petrovici Emil: Egy magyar hangtani sajátság tükröződése a román nyelv magyar kölcsönszavaiban 6
Rácz Endre: Az ikerítéssel alakult becéző nevek történetéhez 48
Rásonyi László: A kiskunsági *-lí, -lí* > *-la, -le* képzős földrajzi nevek 52
Ruzsiczky Éva: Baróti Szabó Dávid helyesírása 192, 288
Scheiber Sándor: Legrégibb tolvajnyelvi szójegyzékünk 228
Cs. Szerdahelyi Károly: Szuszék 79
D. Sipos Zsigmond: A »Keresztyén Urak« adománya 384
Sivirsky Antal: Lavéroz 80
Sulán Béla: A cseh szókincs magyar elemeiből 310
Szabó T. Attila: Ötvös oéhek levelei 226. — A budai káptalan egy 1472-i oklevelének XVI. század közepi magyar fordítása 369. — Az emlékezetet hátuljokra verik 482
Szathmári István: A magyar stilisztikai kutatás eredményei 1945 és 1956 között 512
Szépe György: Tángál 362
Tamás Lajos: Hozzászólás a *v* hang vitáján 15
Terestyéni Ferenc: Rubinyi Mózes hetvenöt éves 255. — Az *ő*-zés irodalmi nyelvi szerepéről (Az *ő*-ző alakok benyomulása a nyelvújítás korának egységesülő irodalmi nyelvébe) 279
Tompa József: Mai tárgyragos szóalakjaink egy típusáról 177. — Szittya 484
Török Gábor: Az első ismeretes magyar nyelvű korrektúra-ívekről 201
Ürhegyi Emília: rohal? — dohal? 83
Vértes O. András: A magyar leíró hangtan újabb eredményei 107. — A Gyulafehérvári Glosszák egyik latin eredetijéről 349
Zolnai Béla: Salabakter 486
Zsoldos Jenő: Ismerettár 264
Kisebb közlemények 67, 199, 347, 465
Különfélék 120, 255, 384
Levélszekrény 127, 264, 392, 528
Nyelvjárások 92, 230, 373, 501
Nyelvművelés 84, 220, 365, 489
Nyelvtörténeti adatok 89, 224, 368, 497
Szemle 102, 238, 376, 512
Szó- és szólásmagyarázatok 72, 202, 354, 468
Társasági ügyek 252, 387, 525
A borítékon: Szerkesztő bizottság. — Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — Nyelvtudományi Értekezések. — Értesítés. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LIII. közgyűlése 312
Abaffy Erzsébet: A régi magyar *ie* kettőshangzók kérdéséhez 457
Baboss Ernő: A *magyar* népnév ősmagyar kori hangulakjához 438
Bálint Sándor: Fölül húzta az apja a fűrészt 188
Balogh Albin: A tihanyi alapítólevél mint XI. századi művelődési kapcsolataink emléke 35
Balogh László: Rúd 460
Bánhidi Zoltán: A jelentéstan helyzete hazánkban 1945 óta 291
Bárczi Géza: A magyar főlszólító mód kérdéséhez 117. — Makaronikus versek 187. — Jár 189. — Kék 191. — Adalékok a „Gallicus"-ok nemzeti hovatartozásának kérdéséhez 450. — Fagyhó 462. — † Laziczius Gyula 534
Benkő Loránd: Gondolatok Melich János nyelvtudományi munkásságáról 1. — Néhány megjegyzés az *á* > *a* „labializáció" eredetéhez 179. — Nyelvjárástörténeti megjegyzések 279. — Bámul 462
Bernáth Béla: Kocsonya 192
Berrár Jolán: Hasonlító kötőszók a Huszita Bibliában 396
Bisztray Gyula: Egy Bocskai-kori vers két soráról 193
Bóka László: Szinnyei József emlékezete. 1857—1957. 317
Deme László: A *-t(i) ~ -d(i)* képző történetéhez 376
Eckhardt Sándor: Magyar levelek a XVI. század negyvenes éveiből 257. — A kalauz-igeragozás további fejlődése 498. — Fráter György levele 513
Fábián Pál: Sváda 423
Farkas Vilmos: Hozzászólás az *-énu, -ként, -nként* határozóragok eredetének kérdéséhez 97
Fogarasi Miklós: Kantin, kantinos 197
Fónagy Iván: Adalék a szótag kérdéséhez 66
Gaál László: Dentü-mogyer 27
Gáldi László: A magyar tárgyrag eredetéhez 454
Grétsy László: Az összetétel meghatározásának kérdéséhez 69. — *Tallózás* és *tarlózás* 494
Györffy György: Beszámoló „Az Árpád-kori Magyarország történeti földrajza" című munkáról 42
Hajdú Péter: Pallas szótárának magyar forrásairól 182
Hámori Antónia: Mind 138
Házi Jenő: A győri székeskáptalan legrégibb számadáskönyve 253
Hoffmann Tamás: Legrégibb tolvajnyelvi szójegyzékünk 272
Horváth Mária: Kosztolányi és az elbeszélő múlt 458
R. Hutás Magdolna: Juncsó Elemér: Az Erdélyi Magyar Nyelvmívelő Társaság iratai 307
Implom József: Legrégibb tolvajnyelvi szójegyzékünk 270
Imre Samu: Mit jelent és milyen eredetű a Szabács Viadala *kutez* és *vetez* szava? 148. — Egy adat a XVI. századi *ie* típusú kettőshangzókhoz 188
Inczefi Géza: Szeged XVIII—XIX. századi nyelvéből 513
Juhász Jenő: Kegy 200. — Hajdú 202. — Majd 470. — A folyóirat-mutatók készítésének módszere 535
N. Kakuk Zsuzsa: Kihalt oszmán-török jövevényszavak 416
Kálmán Béla: Szinnyei József emlékezete. 1857—1957. 330
Károly Sándor: Elkülönítő—kiemelő szerepű névutóink történetéhez 103. — Az értelmezői mellékmondat 412. — John Ries szintagma-elméletének értelmezéséhez 460

Kiss Lajos: Tunya 203. — Szerb—horvát *tindirgrad* ~ magyar *tündérrév* 204. — Piszlicsár ... 472
Kovács István: Egy *(fej-nő* missilis családi levél a XVII. századból ... 511
Kovalovszky Miklós: A fiatal Ady nyelvének és stílusának jellemzői ... 351
Kő Benedek: Fonnyad ... 204
Kubínyi András: Szolgabíró ... 207
Kubínyi László: Fogalomváltozás és jelentésváltozás 80. — A régi magyar *ie* kettőshangzók kérdéséhez 456. — Béna 474. — A magyar nyelv külön életében keletkezett szavak szakirodalma 1945-től 1956-ig ... 523
Lakó György: Szinnyei József emlékezete. 1857—1957. ... 319
Ligeti Lajos: Az 'ajándék' két török—perzsa neve 157. — *Tádzsik és tadzsik* 253
Lőrincze Lajos: † Seregélyesi Ferenc ... 311
B. Lőrinczy Éva: Az ómagyar kori személynevek *-s* ~ *-cs* képzői és a velük alakult képzőbokrok nyelvjárástörténeti szempontból ... 87
Makkó Imre Lehel: A múlt idejű melléknévi igenév a kiskunsági nyelvjárásban 289
Martinkó András: Tegnap ... 207
Márton Gyula: Adatok a moldvai csángó nyelvjárást ért román nyelvtani hatáshoz 522
Melich János: Van-e az 1592. évben megjelent, magyarral is ellátott Calepinus? 175. — A denominalis *-r* névszóképző ... 177
Mikesy Álmos: Egy nem törlendő *zuhaj* adat ... 268
Mikesy Sándor: A szavajárási nevekhez 185. — A XVI. századi *Dedk* nevek kérdéséhez 209. — Dalma 210, 478. — Sereng 211. — Özvegy 211. — Szórád 474. — Gyárfás 475. — Séra: Szerafin 477. — Szopornyika 512. — Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 541
Mollay Károly: John Ries szintakszis-elméletének értelmezéséhez 77. — Szótörténeti adatok ... 268
Moór Elemér: Két bőrfajta neve: *irha és † zemes* ... 153
Moravcsik Gyula: Nyelvet fogni ... 211
Nagy J. Béla: Helyesírásunk időszerű kérdései 230. — Kétágú ... 479
Pais Dezső: Melich János: A Honfoglaláskori Magyarország 13. — A *szabad* helynévi alkalmazásaihoz 52. — Mit jelent és milyen eredetű a Szabács Vladala *hatej és vetej szava*? 151. — A denominalis *-r* névszóképző 178. — Szerént ~ szerint 213. — Negyedik adat a *falu* szó *ou* végződésére 267. — A jelentéstan helyzete hazánkban 1945 óta 291. — Adalékok a „Gallicus"-ok nemzeti hovatartozásának kérdéséhez ... 452
K. Palló Margit: Űz, üző ... 214
Papp László: Adatok XVI. századi literátusaink működéséhez 165. — A *dedok és a Dedkok* ... 442
Péterfy Rezső: Soproni adalék 1794-ből az erdélyi magyar nyelvmívelő mozgalomhoz 274
Pusztai István: A határozott névelő használata a Birk-kódexben ... 109
Rácz Endre: Az értelmezői mellékmondat ... 403
Rubinyi Mózes: Mikszáth szóalkotásaihoz ... 216
Scheiber Sándor: Szabó nem szabadul mekegő hang nélkül ... 220
Schütz Ödön: Kutapán ... 221
Cs. Sebestyén Károly: Kandalló ... 466
Simon Györgyi: Poroszka—poroszkál ... 431
B. Simond Renée: A Dömösi Adománylevél (1138/1329.) magyar szórványai betűrendben ... 498
J. Soltész Katalin: Az elbeszélő múlt kihalása ... 127
Sulán Béla: A cseh szókincs magyar elemeiből 160. — Pajtás ... 480
Surányi Bálint: Adalékok a „Gallicus"-ok nemzeti hovatartozásának kérdéséhez 450
Szabó T. Attila: Állat 223. — Fiadalom 224. — Koboz 224. — Ötvös céhek levelei a XVI. századból 259. — A Marosvásárhelyi Sorok és Glosszák ... 335
Szabó Miklós: Az orosz szavak magyar átírásáról ... 485
Szathmári István: Prohászka János hetven éves ... 309
Szende Aladár: A határozott névelő elmélete és használata Sylvesternél ... 382
Szépe György: Magam sütése könyér ... 226

Tamás Lajos: A román *borcan* eredetéről ... 227
Terestyéni Ferenc: Verseghy Ferenc, a nyelvtudós 19. — Georges Matoré: Méthode en lexicologie ... 298
Tompa József: Nyelvművelői rehabilitálás, szerecsenmosdatás vagy csak önbírálat? 250
Török Gábor: Béna 229. — Legújabb tolvajnyelvi szójegyzékünk 273. — A magyar *e* hangok történetéhez 368. — A régi magyar *ie* kettőshangzók kérdéséhez 457
Uray Géza: Melich János irodalmi munkássága 1942-től 1957-ig ... 18
Végh József: A nyugati nyelvjárásterületen mutatkozó labialitás történetéhez 284
Zsoldos Jenő: Nyelvújítási adalékok ... 278
Kisebb közlemények ... 175, 450
Különfélék ... 309, 534
Levélszekrény ... 315, 540
Nyelvjárások ... 279, 513
Nyelvművelés ... 230, 485
Nyelvtörténeti adatok ... 253, 498
Szemle ... 291, 523
Szó- és szólásmagyarázatok ... 188, 460
Társasági ügyek ... 312
A borítékon: Szerkesztő bizottság. — Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — Értesítés. — Nyelvtudományi Értekezések. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság újabban megjelent kiadványai.

LIV 1958

Abaffy Erzsébet: Egy Vas megyei nő levele férjéhez a XVI. század végéről 137. — A magyar hangtörténeti kutatások 1945-től 1957-ig ... 574
Balázs János: A magyar distributivus eredete ... 236
P. Balázs János: Mióta kétágú ... 528
Bán Aladár: Budenz József emlékezete ... 163
Bárczi Géza: A Marosvásárhelyi Sorok és Glosszák 13. — A szótári homonimia kérdéséhez 43. — A tárgyas igeragozás használatának történetéből 257. — Búcsú Hegedűs Lajostól ... 593
D. Bartha Katalin: Adalékok az *-n* határozórag előtti magánhangzó minőségének kérdéséhez ... 233
Beck Salamon: A *lesz* egyik jelentése ... 555
Beke Ödön: Veres Péter egy ritka szava ... 531
Benkő László: Stilisztikai szemlélet, nyelvtani kategorizálás ... 305
Benkő Loránd: A Marosvásárhelyi Sorok és Glosszák 17. — Adalékok a Nyárádmente nyelvföldrajzához 380. — Új magyar nyelv- és irodalomtudományi folyóirat Romániában ... 490
Benkő Samu: Révai Miklós nagyváradi éveihez ... 509
Bernáth Béla: Métely ... 343
H. Bottyánfy Éva: Patyolat 69. — Pátyosz ... 532
Berrár Jolán: Még egyszer az *-nként* ragról ... 485
Csupor Zoltán Mihály: Sajnovics János életrajzához ... 517
Danczi József: Állat ... 115
Deme László: Egyes helységnév-típusaink *-i* képzős melléknévi származékairól 125
ifj. Domokos Pál Péter: Fennhéjáz 536. — Mai csángó nyelvjárásban írt levelek és versek ... 568

Eckhardt Sándor: Jobbágylevelek a XVI. századból 370, 556
Farkas Vilmos: A névutóvá válás folyamatának kérdéséhez 33. — Ellentétes mondatok 270
Fogarasi Miklós: Markotányos 537
Fokos Dávid: Véghatározó mint okhatározó 335. — Az, a 348
Gáldi László: Kniezsa István: A magyar nyelv szláv jövevényszavai I. kötet 1. — Mutatvány a készülő Petőfi-szótárból 322. — *Szóda* szavunk történetéhez 349
Grétsy László: Tegyünk-e névelőt a birtokosjelzőként álló családnevek elé?.. 360
Horváth János: Úgy tűnik 416
R. Hutás Magdolna: Stilus—stíl—stílus 311
Implom József: Olasz jövevényszavainkhoz 116
Imre Samu: A jelzők osztályozásának terminológiájához 37. — Egy nyelvatlaszgyűjtés néhány tanulsága 372
Inczefi Géza: A *Győ : gyevi* alakok viszonyának újabbkori történetéhez 527
Jakab László: A készülő tájszótár néhány problémája 561
Jelenits István: Jegyzetek és megjegyzések Zolnai Béla tanulmánykötetéhez.. 290
Juhász Jenő: Parányi 350
Kálmán Béla: Kérődzik 352. — Reguly-emlékünnepség Zircen 594
Kalocsai Bokor László: Ájultan vagy ébren? 365
Károly Sándor: Elegyedik. Ődöng. Ittegyel 354
Kiss Lajos: Pinka 116
Kniezsa István: Beke Ödön hetvenöt éves 591
Kovalovszky Miklós: A magyar szó tudós mestere 176
Kubínyi László: Magyar nyelvtörténeti változások vélhető összefüggéséről.... 213
Ligeti Lajos: A török szófejtés és török jövevényszavaink 435
B. Lőrinczy Éva: KTSz.: *tiltuo∫t ſmjuncallec* 111. — Chopos, Phitoch, Thopus ~ Thopos, *φαλτζιν(ς)* 524
Melich János: Emlékezés Budenz Józsefre 157. — Palota 424
Mikesy Sándor: Szólát(h) 117. — Ollé 118. — Ripszima 120. — Rita 356. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 403. — Mióta kétágú 530. — Az OklSz. anyaggyűjtéséhez 560
Mollay Károly: John Ries szintagma-elméletének értelmezéséhez 115. — Jövevényszó-kutatásunk 1945-től 1957-ig 146. — A Budai Jogkönyv magyar szórványai 461
H. Molnár Ilona: A határozó értékű tárgy helye a mondatrészek között 243
Moór Elemér: A magyarság gazdasági formáinak kialakulása szláv jövevényszavaink tükrében 278
O. Nagy Gábor: Tüsszögő bocskor 121
Nagy J. Béla: A nyelvművelő Horváth János 165
Nagy Jenő: A Román Népköztársaság Magyar Nyelvjárásai Nyelvatlaszának néhány kérdése 141
Némethy Ferenc: Révai Miklós 200
Pais Dezső: Az *egy* számnév meg az *igy* határozószó 52. — Középkori idegen eredetű polgárságunk elnevezéséhez 103. — Reg 181. — *Kegy ~ kéd* és aztán *kür*, sőt *kor* 242. — A *felelin*-féle igealakok az erdélyi régiségben 334. — Tegyünk-e? 364. — Mióta kétágú 531. — A *-nok*, *-nök* és a *-zat*, *-zet* képzők 477. — Veres Péter egy ritka szava 532
K. Palló Margit: „Vr ar Mihal archangul" 542
Papp László: Kende Mihály végrendeletének két példánya 366. — Problémák egy oklevél-jelzet körül 522
Pusztai István: Megjegyzések a Birk-kódex eddigi kiadásaihoz és a források kérdése 107
Rásonyi László: Tantó 545
K. Sal Éva: Magyar vonatkozású finnugor szófejtések (1945—57.) 387. — Megjegyzések a *rúd*, a *szer* és a *vásik* etimológiájához 545
Sauvageot Aurélien: A predikatív viszony kérdéséhez 411
Scheiber Sándor: Még tán a kisujját is meg engedte volna vágatni 122
Schütz Ödön: Néhány örmény eredetű betegségnevünkről 450
Sebestyén Árpád: Igen 61
J. Soltész Katalin: Mexikói völegény 123
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató 601
Szabó T. Attila: A moldvai *Zekel vidék* kérdéséhez 103. — Pindus 124. — Udvarhelyszéki tetemrehívás 1589-ből 136. — A *felelin*-féle igealakok az erdélyi régiségben 333. — Húgy, hógy 358. — Az „Erdélyi helynévtörténeti adattár" és az erdélyi helynévkutatás néhány kérdése 503
Szabó Zoltán: A *-góz*, *-gőz* igeképző keleti nyelvjárásainkban 145. — Kérmezik 359. — Keres 547
Székely György: Középkori idegen eredetű polgárságunk elnevezéséhez 100
Tamás Lajos: Magyar eredetű román tájszavak 85
Terestyéni Ferenc: Újabb adatok az *-íroz*, *(-éroz)* képző történetéhez 112. — Kazinczy Ferenc és a *szóda* 471
Tompa József: Melléknévi igeneveink fokozhatósága 105. — Névszói kötőhangzókérdések 337. — Egy újabb szavazat a nyelvújítás ügyében 399. — A tagadó- és a tiltószók külön- vagy egybeírásának egyes kérdései 551
Török Gábor: Nyelvjárási vonatkozású levelek a XVI—XVII. századból 139. — A *falu* szó *faló* változatához 140
Trócsányi Zoltán: A *cs* és *zs* jelölésének történetéhez 339
Úrhegyi Emília: Henyél 78. — Pakocsa 197
Vértes O. András: Nyelvjárási változatok vagylagos jelölése Dévai Bíró helyesírásában 22. — A magyar *ö* hang történetéhez 341. — Mikor jelent meg első akadémiai helyesírási szabályzatunk kilencedik kiadása?..... 343
Wacha Imre: *Tallózás és tarlózás* 547
Zolnai Béla: Spanyolhon 318
Kisebb közlemények 100, 333, 522
Különfélék 157, 591
Levélszekrény 407
Nyelvjárások 141, 372, 561
Nyelvművelés 125, 360, 551
Nyelvtörténeti adatok 136, 366, 556
Szemle 146, 387, 574
Szó- és szólásmagyarázatok 115, 343, 528
Társasági ügyek 403, 595
A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — Értesítés. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

LV 1959

Beszámoló az új egyetemi magyar nyelvészeti tanterv vitájáról 327
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LV. közgyűlése 568
Megemlékezés 169
Antal László: A morfémáról 16. — Gondolatok a magyar főnév birtokos ragozásáról 351
Balogh Lajos: A Tanácsköztársaság nyelvéről 391
Bárczi Géza: Hozzászólások a *-nok*, *-nök* képző tárgyában 170. — Comenius a magyarországi *s*-ező latin kiejtésről 517
D. Bartha Katalin: A magyar történeti alaktani kutatások 1945-től 1957-ig 144

Benkő Loránd: Technikai tudnivalók folyóiratunk munkatársai számára 157, 302, 441, 560
Berrár Jolán: Klemm Imre Antal hetvenöt éves ... 445
Borzsák István: Hordó ... 113
Cennerné Wilhelmb Gizella: Szenczi Molnár Albert arcképe ... 163
Czeglédy Károly: A szavárd-kérdés Thury József előtt és után 373. — Oszmán apósa Anonymusnál? ... 519
Danczi József: Szövegmutatvány a kürti nyelvjárásból ... 143
Deme László: A nyomatéktalan mondat egy fajtájáról ... 185
Domokos Pál Péter: Pogocsál ... 244
Ifj. Domokos Pál Péter: Kukk ... 249
Dömötör Sándor: Fumu ... 116
Dukáti Ferenc: Néhány szempont a „Magyar helyesírás szabályai" 10. kiadásához 418
Eckhardt Sándor: Hordó 404. — Jobbágylevelek a XVI. századból ... 543
Egyed András: Keres ... 404
Endrei Walter: Hókusz-pókusz ... 405
Fábián Pál: Mégegyszer a *szádd*-ról ... 250
Fokos Dávid: A magyar határozói igenevek és a gerundium ... 175, 343
Fügedi Erik: Majthényi Mártonné szóbeli végrendelete 1517-ből ... 425
Grétsy László: A székely *duga* és családja 117. — A párhuzamos alak- és jelentésmegoszlásról ... 198, 362
Gulya János: Pallas szótárának kéziratos forrása ... 95
Gyallay Domokos: Lófi székely — lófő székely ... 218
S. Hámori Antónia: A 3. személyű birtokosra vonatkozó személyrag-változatok használata mássalhangzós tövű szavainkban ... 55
Hegedűs József: A török–magyar nyelvrokonság korai cáfolatáról 107. — A *kocsi* idegen kapcsolatához ... 407
P. Hidvégi Andrea: Magyar nyelvjárási tanulmányaink 1945-től 1958-ig 288, 434, 551
Horváth János: Berzsenyi költői nyelvéhez ... 1
Horváth Mária: *Furír* szavunk történetéhez ... 251
R. Hutás Magdolna: Nem ér egy dobófát ... 407
Hutterer Miklós: Milimári 256. — *Sallang* és *alág* ... 408
Imre Samu: A Debreceni Kódex 1. kezének fonetikus írása 37. — Beszámoló a Magyar Nyelvjárások Atlasza munkálatainak jelenlegi állásáról és problémáiról 426
Jenei Ferenc: Adalék a „Régi Magyar Nyelvemlékek" történetéhez ... 520
Juhász Jenő: Bűn 409. — Izé ... 523
Károly Sándor: Kizárólag a funkció? 316. — El van ázva..., el volt ázva... ... 536
Kázmér Miklós: Abony — Abonyi ... 122
Király Lajos: A Tanácsköztársaság nyelvéről ... 391
Sz. Kispál Magdolna: Mezér ... 212
Kiss Lajos: Krampácsol, krampács ... 257
P. Komondor András: Árpád korabeli templomrom? ... 167
Kovács István: Magyar levelek a XVII. század elejéről 271. — Szótörténeti adalékok ... 422, 540
Kovács József: Szentbenedeki Mihály szakácskönyve 1601-ből ... 135
Kubínyi László: A határozói tárgyról 167. — Rút, rothad 207. — A tudománybeli romantikáról ... 402
Lakó György: A tordasi Sajnovics-ünnepség ... 311
Ligeti Lajos: A török szófejtés és török jövevényszavaink ... 451
Loványi Gyula: Magazin ... 124
Maddics Klára: Tájékoztató a Hangarchivumról ... 400
Márton Gyula: Tájékoztató a Román Népköztársaságban folyó magyar nyelvészeti szakképzésről és magyar nyelvtudományi munkálatokról ... 8, 499
Mikesy Sándor: Írói névadás — irodalmi névadás 110. — Egy szólásunk történetéhez 167. — Vezetéknév vagy családnév? 241. — A tordasi Sajnovics-ünnepség ... 311
Mollay Károly: Jelentés a Magyar Nyelvtudományi Társaság által 1958 szeptember 25-től 27-ig Budapesten megrendezett névtudományi konferenciáról 164. — Furír ... 523
H. Molnár Ilona: A módosító szók mondattani arculatának kérdéséhez ... 357, 470
Moór Elemér: Cérna 257. — Tükör ... 524
Móra Mihály: Egy régi jogi műszó új mellékértelméről ... 259
Murádin László: Gyarmathi hiteléhez ... 521
Nagy J. Béla: A Péter tyúkja ... 263
Pais Dezső: Totem-halmozás Álmos vezér származása körül? 76. — Technikai tudnivalók folyóiratunk munkatársai számára 155. — Hozzászólások a *-nok, -nök* képző tárgyában 174. — Az igekötők mivoltához és keletkezéséhez 181. — Hervadag 238. — *Mováyegus* tehát nem volna „magyar"? 310. — A *Böngér* név kérdésében 315. — Zsirai Miklós 317. — Példák a hangrendváltó osztódásos ikerítésre ... 458
Papp László: Bihar megyei nyelvi adatok a XVIII. századból 546. — Magyar nyelvjárási tanulmányaink 1945-től 1958-ig ... 288, 434, 551
Perényi József: A Magna Hungaria kérdéséhez ... 385, 488
Péter László: A Magyar Nyelvtudományi Társaság nyelvjárásgyűjtése (1905—1908.) 279. — Klemm Imre Antal tudományos munkásságának bibliográfiája 447
Rácz Endre: A magyar megengedő és feltételes mellékmondatok kérdéséhez ... 68
Reychman Jan: Adam Kazimierz Czartoryski herceg (1732—1824.) kéziratos jegyzetei a magyar nyelv tanulásához ... 510
K. Sal Éva: A **kéd* finnugor vonatkozásaihoz ... 413
Scheiber Sándor: A kocsordi pap anekdotája Aranynál ... 415
Schütz Ödön: Messze van, mint Makó Jeruzsálemtől ... 125
J. Soltész Katalin: Tulajdonnév és köznév határterülete ... 461
Stoll Béla: Úr bora ... 528
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 575
Szabó T. Attila: Para, parácsa; parányi 126. — Fogvánt 128. — Felelet a *jelelinféle* igealakok kérdésére 273. — *Annaasszony* és asszonytársai 397. — Gyermekló ... 529
Szabó Zoltán: Van-e *-dogat* igeképzőnk? 112. — Okád, ökrendezik, bokától 129. — Lődörög 416. — Ficsirgózik ... 531
Szépe György: Tájékoztató a Hangarchivumról ... 400
Terestyéni Ferenc: Tájszói eredetű személynevek Vörösmarty eposzaiban ... 226
Tompa József: A névutós szerkezetek rövidüléséről 131. — A *mehetnék(je)* típusú főnevek leíró nyelvtani kérdései ... 481
Török Gábor: A labializáció egyik forrása ... 49
Újváry Lajos: Nyúlgát (A szóösszetételek keletkezéséhez) ... 80
Úrhegyi Emília: Garázda ... 531
Vértes O. András: Tallózások helyesírásunk történetében 23. — Hibajavítás ... 316
Vértes O. Ágoszta: Egy elfeledett reformkori szakszótár ... 87
Zolnai Béla: Turista 133. — *Smárol, smaci, smaldi* stb. és az argó-szótárak 261. — Viszolyog 417. — Ultra ... 535
Zsoldos Jenő: Szótörténeti adatok a reformkor nyelvéhez ... 232
Kisebb közlemények ... 107, 238, 397, 517
Különfélék ... 155, 302, 441, 560
Levélszekrény ... 167, 315
Nyelvjárások ... 143, 279, 426, 540
Nyelvművelés ... 131, 263, 418, 536
Nyelvtörténeti adatok ... 135, 271, 422, 546
Szemle ... 144, 288, 434, 551
Szó- és szólásmagyarázatok ... 113, 244, 404, 523
Társasági ügyek ... 164, 311, 568
A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

LVI 1960

1945—1959 1
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LVI. közgyűlése 505
A pécsi nyelvművelő konferencia 148
E. Abaffy Erzsébet: XVI. századi levelek a Dunántúlról 113
Antal László: Hány esete van a magyar főnévnek? 52. — Mitől függ, hogy hány morféma? 358
Balázs János: Még egy ősi magyar igenévszó 316. — Mészöly Gedeon emlékére ... 415
P. Balázs János: Az okulárétól a szemüvegig 91, 194
Balogh Lajos: Nyelvjáráskutatás Somogyban 482
Bárczi Géza: Szótáraink 4. — Én 104. — Örmény jövevényszavaink kérdéséhez ... 304
Beke Ödön: Népetimológia a magyar növénynevekben 264, 399, 477
Benkő László: Juhász Gyula „Milyen volt" című versének stilisztikai elemzése 209. — Zolnai Béla hetven éve 416
Benkő Loránd: Megjegyzések terminus technikusokról 238. — Technikai tudnivalók folyóiratunk munkatársai számára 143, 282, 419, 495
Berrár Jolán: A magyar főnév birtokos ragozásáról 43. — Személynév-kutatásunk 1945 és 1959 között 267. — A morfémahatárok megállapításáról 465
Bíró Izabella: Fütyülök rá 327, 470
Deme László: Apáczai Csere János nyelvhasználatáról 21. — Anyagnévi előtagú szókapcsolataink írásához 380. — Szókezdet- és szóréteg-statisztikai számítások 485
Dömötör Sándor: Girgácia 364
Ecsedy Ildikó: A középkori népi hangszeres zene nyomozása régi magyar személynéveinkben 85
Eckhardt Sándor: Anonymus dölyfös bolgárjai 248. — Levelek a XVI. századból 387
Erdődi József: Egy délszláv szó tájnyelvünkben 366
Fábián Pál: A magyar helyesírás jelenének és múltjának kutatása 1945-től 1959-ig 121. — Pótlás a helyesírási szemlélethez 492
Fokos Dávid: Halandzsa 250. — Egy permi táltos-névről 367. — Szélütés 368
Fónagy Iván: Beszédsebesség, szólam, ritmusérzék 450
Gáldi László: Magyar *alba* > román *albă* 260
S. Hámori Antónia: † Juhász Jenő 280
Hauptová, Zoe: A szlovák nyelv magyar jövevényszavainak néhány problémája ... 172
Hegedüs József: Martini Lexicum Philologicumának magyar szóanyagáról 360
Hexendorf Edit: A magyar irodalmi nyelv vizsgálata 1945 és 1959 között .. 406, 484
Hutterer Miklós: A Dunántúli Középhegység németsége és a magyarországi német nyelvjáráskutatás problémái 220
Imre Samu: A szóvégi *ë* > *e* nyíltabbá válás a Bécsi és a Müncheni Kódexben 156. — A Magyar Nyelvjárások Atlaszának munkálatai 392. — Az *ige : igét* és a *kecske : kecskét* típusú névszótövek a Bécsi és a Müncheni Kódexben ... 445
† Juhász Jenő: Feled 108. — Olvas 251. — Hallható csend 470. — Ujján forgatja 470
Kálmán Béla: Fokos Dávid hetvenöt éves 139. — Németh Gyula hetven éves ... 492
Károly Sándor: Néhány adalék az összetett szavak történetéhez 58. — A *mind, minden* és az *is* hangalak-történetéhez 242. — A Történeti Nyelvtani Adattár tervmunkálataival kapcsolatos kérdések 333
Király Lajos: Nyelvjáráskutatás Somogyban 482
Kiss Lajos: *Nylon* és társai 108. — Három lengyel eredetűnek tartott szavunk 368. — Kucsma 471
Kovács István: Szótörténeti adalékok 116, 261, 384
Kubínyi László: Az *ǥ (s)* hang hajdani jelöléséhez 247
Kunszery Gyula: A magyar helyesírás-történet egy nem méltatott úttörője 103
Ligeti Lajos: Néhány megjegyzés úgynevezett altaji jövevényszavainkról 289
Loványi Gyula: Egy elvi kérdés és a *kotnyeles* szó 109
Lőrincz Jenő: Az *i* > *ë* változás állapota a két Telegdy levelezésében 468. — Kévét vet 474
B. Lőrinczy Éva: Szintaktikailag pontosan nem elemezhető összetett szavainkról 63
Magdics Klára: Beszédsebesség, szólam, ritmusérzék 460
Márton Gyula: Adatok a moldvai csángó nyelvjárás szókincsét ért román nyelvi hatáshoz 119
Meggyes Klára: Mikor ment végbe a *Gallicus* népnév jelentésbővülése? 362
Mikesy Sándor: Mi legyen az *onomasztika* magyar neve? 236. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 286, 427
Moór Elemér: Magyarok és szlávok 500
Murádin László: Pala 253
O. Nagy Gábor: Toprongyos 372
Nagy J. Béla: Szófajok és módosítószók 132
Pais Dezső: Üldöz, kisért 76. — Cotoyd 111. — Darabont 166. — A finnugor szókezdő **p* különféle magyar megfeleléseihez 242. — Megjegyzések a hangrendkülönböztető szó-alakpárok jelenségéhez 311. — Egy s más a *szer* dolgában ... 433
Papp István: Emlékezés Pápay Józsefre 140
Papp László: Az *Erdei* ~ *Erdey* családnevek kérdéséhez 253
Péter Mihály: Megjegyzés a „közlekedési felszólító mód"-hoz 259
Prohászka János: A legrégibb magyar szakácskönyvről 134
Radanovics Károly: *Átval* 'vitricus', *fial* 'privignus' 255
Rásonyi László: A *székely* név eredete 186
Rosetti, Alexandru: Megjegyzések a román nyelv kialakulásáról 153
Ruzsiczky Éva: A grammatikus Kazinczy 11. — Négy szó Kazinczy Ossziánfordításából 181
Sebestyén Árpád: A *névutó* műszóról 98
Simon Györgyi: A kifejező szók jellemzői és helyük a szókészletben 440
J. Soltész Katalin: Tűnik 475
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató 513
Szabó T. Attila: A magyar bilabialis *v* nyelvemlékes jelölésének, illetőleg jelöletlenségének kérdéséhez 31. — Mióta kétágú 257. — A *Katalina* > *Katalin* típusú névalakulás kérdéséhez 322. — Még valamit a *parányi*-ról 374
Szabó Zoltán: Perzsel 112. — Egy ritka képzőalakulási módról 357. — Ordít, ordas 374
Szalai Sándor: Nyelvészeti morzsák a logika asztaláról 204
Szépe György: A magyar főnév birtokos ragozásáról 46
Tompa József: A magyar főnév birtokos ragozásáról 48. — Deverbalis *-dat, -det* tokialékos szavaink mai nyelvtani helye 245. — Névszói ragozásrendszerünk most alakuló finomságaiból 344. — A morfémahatárok megállapításáról ... 467
Torok Gábor: Felföldizmus 216
Ürehegyi Emilia: Poszáta 377
Végh József: Az önözés, magázás nyelvjárásainkban 406
Vértes Edit: Észrevétel a magyar magánhangzó-rendszer finnugor előzményeinek és megfeleléseinek terminológiájához 101
Zolnai Béla: Röpde 378
Zsoldos Jenő: Ultra 258
Kisebb közlemények 98, 232, 357, 465
Különfélék 139, 280, 415, 492
Levélszekrény 288, 432, 511
Nyelvjárások 119, 264, 392, 477
Nyelvművelés 259, 380, 475
Nyelvtörténeti adatok 113, 261, 384
Szemle 121, 267, 406, 484
Szó- és szólásmagyarázatok 104, 248, 364, 470
Társasági ügyek 148, 286, 427, 505
A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LVII. közgyűlése ... 509
Antal László: Gondolatok a magyar igéről ... 273
P. Balázs János: Szemere Pál mint nyelvész ... 418
Bálint Sándor: Alsóvárosi Glosszák ... 355
Bánhidi Zoltán: Bethlen Gábor és Kemény János nyelvéből ... 58, 194
Bárczi Géza: Hozzászólás a történeti forráskiadások kérdéséhez ... 413
Beke Ödön: Füle botját se mozdítja 215. — Verni való ... 216
Benkő Loránd: Nemzetközi nyelvjárástani kongresszus Belgiumban 1. — Pipacs 162. — Konty 295. — Új módszerbeli lehetőségek a magyar nyelvjárástörténeti vizsgálatokban ... 401
Berrár Jolán: Az *üdő ~ ideje* tőtípusról 31. — Beszmolóé az Új Magyar Nyelvtörténeti Szótár munkálatairól 331. — A mai magyar nyelv rendszere ... 389
Bónis György: Régi magyar eskümínták ... 279
Deme László: Az ellenőrzés tanulságai a magyar nyelvatlasz munkálataiban ... 492
Dienes Gedeon: A magyar nevek orosz átírásáról ... 227
Ifj. Domokos Pál Péter: Még egyszer a *felelin*-féle igealakokról ... 39
Dömötör Sándor: Cúka ... 216
Eckhardt Sándor: „Beszéljen magyarul!" ... 485
Erdődi József: A szóképzés egy új módjáról ... 471
Erdős Károly: Károli Gáspár nevének helyes írása ... 214
Fábián Pál: Törekvések helyesírásunk egységének kialakítására 1772 és 1832 között ... 306
Farczády Elek: Újabb adalékok a „XVI. századi orvosi könyv" kérdéseihez ... 173
Farkas Vilmos: Az *ú, ű* hang jelölése a Winkler-kódex első kezénél ... 25
Fekete Lajos: Latinok a XVI. századi Budán 20. — Török nyelvű forráskiadásaink kérdéséhez 319. — A barátom barátja: barátom ... 475
Grétsy László: A „szangok"-ról és a „szang miatyánk"-ról ... 82
Gyallay Domokos: Lármafa 86. — A régi kollégiumok szókincséből ... 103
Hadrovics László: A Magyar Nyelv Értelmező Szótára ... 13
Hegedüs József: A *laboda* szó egy régi jelentéséről ... 342
Horváth István Károly: Klasszikus művek magyarra fordításának módszere ... 66
Hutterer Miklós: Tréfi ~ tréfli ~ tréfni 84. — Adalékok a *felföldizmus* kérdéséhez ... 213
Implom József: Szótörténeti adalékok ... 486
Imre Samu: A felsőőri nyelvjárás névszótöveinek vázlata 243. — Néhány megjegyzés a felsőőri kettőshangzókról 366. — Az ellenőrzés tanulságai a magyar nyelvatlasz munkálataiban ... 492
Kálmán Béla: Béla 86. — Inceselkedik 217. — Nyaka közé szedi a lábát 343. — Mût ... 484
Károly Sándor: A *minden* -*n*-je ... 154
Kerekes Dezső: Horváth János ... 125
Kiss Lajos: Vályog 88. — Szerecsika 344. — Hemzseg ... 477
Kniezsa István: Pais Dezső 75 éves ... 257
Korompay Bertalan: Munkácsi Bernát és a néptudomány ... 377
Kovács Ferenc: Régi magyar eskümínták ... 285
Kovács István: Magyar naptártöredék 1595-ből ... 357
Kubínyi László: Egy szókapcsolat történetének tanulságai 46. — A beszédiram magyar nyelvtörténeti jelentőségéről ... 337
Kunszery Gyula: Kotnyeles ... 218
Lavotha Ödön: Kukk ... 219
Lőrincz Jenő: Adalékok a magyar bilabiális *v* hang történetéhez 81. — Egy XVI. századi *bennekel* adat 242. — Koroseként 345. — Veszprém nevének XVI. századi írásáról és ejtéséről ... 474
Márton Gyula: Adatok a moldvai csángó nyelvjárás szókincsét ért román hatáshoz 363. — Adatok az *-uk, -ük* személyrag használatához a Fekete-Körös völgyében ... 496
Mikesy Sándor: Az *Oszvald* keresztnév magyar vezetéknévi származékai 92. — Loványi Gyula emlékére 119. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 259. — Sém ... 346
H. Molnár Ilona: Magyar leíró nyelvtan orosz nyelven ... 133
Molnár József: Ki volt a Trójai História 1576-i kiadásának ignzi nyomdásza? 210
Murádin László: Cicula 93. — Zsizsik, zsúzsok ... 479
O. Nagy Gábor: Muszáj ... 347
Pais Dezső: Az *dzik-fázik, irkál-firkál* típusú ikerítések 76. — A jelentésváltozások rendszerezéséhez 144. — Túró 221. — Részletek a határozós összetételek fejezetéből 266, 429. — Mi az a *botos kölönte*? ... 387
Papp László: Személynevek és helynevek 183, 325. — A Szabács Vladala és a Csicsery család ... 442
Prohászka János: Áldomás-e a Szent János pohara? 53. — Szent Antal tüze ... 480
Rácz Endre: Az *ezért* kötőszó használata régebbi kódexeink következtető mondataiban ... 435
Scheiber Sándor: A Bár Kochba-játék nevének eredete ... 223
Sebestyén Árpád: Nyelvművelő irodalmunk 1945-től 1960-ig 108. 250. 367. — Megalakult a Magyar Nyelvtudományi Társaság debreceni csoportja ... 383
N. Sebestyén Irén: A gyógyító sámánkodás egy nyelvi nyoma a jurák-szamojédban ... 201
Sinor Dénes: Hajó ... 169
Sulán Béla: A szókölcsönzés kérdéséhez 149. — A *t > d* hangváltozás kérdéséhez a magyarban ... 303
Szabó T. Attila: Adatok Temesvári János deák oklevelezéséhez 98. — Újabb adalékok a „XVI. századi orvosi könyv" kérdéseihez 173. — Furdancs 348. — Tanulj tinó... ... 350
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 517
Szabó Zoltán: Nyelvjárástörténeti megjegyzések a *-kod* igeképző használatához 106. — A *-bikál*-féle igeképzők alakulásmódjáról ... 208
Szathmári István: Magyar leíró nyelvtan orosz nyelven ... 133
Szilágyi Ferenc: Rengeteg ... 459
Temesi Mihály: A Magyar Nyelvtudományi Társaság pécsi csoportjának munkaterve ... 120
Tompa József: A birtokjeles szók számbeli egyeztetése 94. — A *mehetnék(je)* típusú deverbális főnevek mai változataihoz ... 340
Török Gábor: Az *i, u, ü* pótlónyúlása igékben 78. — Ötszáz éves híradás a szlavóniai magyarságról ... 236, 360
Úrhegyi Emilia: Lajbár ... 450
Végh József: A nyelvi biológia kérdéséhez 104. — Tájékoztató az orosz nyelvjárások atlaszáról ... 490
Vértes O. András: A bilabiális pergő hang magyar rovásjegyének eredete ... 207
Wacha Imre: Hallható csend 225, 484. — Minden út Rómába vezet ... 352
Kisebb közlemények ... 76, 207, 337, 471
Különfélék ... 119, 257, 377
Levélszekrény ... 386, 515
Nyelvjárások ... 104, 243, 363, 492
Nyelvművelés ... 94, 227, 484
Nyelvtörténeti adatok ... 98, 236, 355, 486
Szemle ... 108, 250, 367, 499
Szó- és szólásmagyarázatok ... 84, 215, 342, 475
Társasági ügyek ... 120, 259, 383, 509

A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — Nyelvtudományi Értekezések. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

Mutatvány a Magyar Nyelv Etimológiai Szótárából ... 407
E. Abaffy Erzsébet: A Sopron megyei labializáció történetéhez ... 20
Antal László: Vázlatok egy eljövendő magyar mondattanhoz ... 443
Balinczky Emil: Melich Jánosról ... 523
Bálint Sándor: Igyvirág 77. — Egy szegedi nyelvemléktöredék ... 231
Balogh Lajos: Az újabb magyar nyelvjárási hangfelvételekről ... 111
Bárczi Géza: A finnugor zárhangok ősmagyar kori történetéhez 1. — Ligeti Lajos hatvanadik születési évfordulójához ... 525
D. Bartha Katalin: A *-só, -ső* képző eredete ... 27
Beke Ödön: A népnyelv mondattanához ... 109
Benkő Loránd: Néhány szó a kettőshangzóról 73. — A kórógyi nyelvjárás aspirált mássalhangzóiról 231. — Az új magyar etimológiai szótár ... 261
Büky Béla: Hogyan korrigált Pázmány Péter? ... 346
Csóka J. Lajos: Ki volt Anonymus? ... 153, 336
Dancsi József: Magyar növénynevek Matthiolus—Hájek—Kamerarius Herbáriumában ... 493
Elekfi László: Az *-ú, -ű* képzős melléknevek helyesírása ... 92, 216, 371
Fekete Lajos: Jelentés az 1961. október 20—26-án Ankarában megtartott török történelmi kongresszusról ... 520
Fónagy Iván: A hasonulás és a beszédhangok hírértékének módosulása ... 466
Gáldi László: Jegyzetek Petőfi szókincséről ... 64
Gréttsy László: Cikázik ~ cékázik 78. — Még egyszer a szavak „egybeolvasztás"-áról ... 469
Herman József: A. Martinet: Éléments de linguistique générale ... 125
R. Hutás Magdolna: A *múlt* igéről ... 224
Implom József: Szótörténeti adalékok ... 103, 224
Imre Samu: Egy levél margójára 75. — A felsőőri nyelvjárás *eg* ~ *ug*, *ë* ~ *ö* típusú kettőshangzói ... 381
Jakab László: Megjegyzések a „XVI. századi magyar orvosi könyv" kérdéseihez 76
N. Kakuk Zsuzsa: Oszmán-török jövevényszavak egy budai basa magyar nyelvű levelében ... 43
Kálmán Béla: Roshad 82. — Egy ültő helyében ... 361
Kiss Lajos: Patics 85. — Lucerna 363. — Kvaterkázik 368. — Vargánya ... 474
Kniezsa István: A *t, d* hangok ősmagyar és ómagyar palatalizációi ... 305
Komlovszki Tibor: Balassi Bálint magyar nyelvű végrendelete ... 378
Kő Benedek: Reszel ... 87
Kubínyi László: Amadéfalva > Madéfalva ... 477
Ladó János: Írói szótárak és „nyersszótár"-ak ... 192
Ligeti Lajos: *Dengizikh* és *Bécs* állítólagos kun megfelelői 146. — Gombocz a török nomen-verbumokról ... 464
Lőrincz Jenő: Ingyen sem 90. — Adalék a XVI. századi magyar levélstílus történetéhez ... 470
Lőrincze Lajos: Néhány szó a kettőshangzóról ... 71
Magdics Klára: A hasonulás és a beszédhangok hírértékének módosulása ... 466
Mikesy Sándor: Rézmán 209. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 258, 395, 527. — Iszkumpia, Szampiás 364. — Jovel 477. — A *Gerassim* keresztnév magyar változatai ... 478
Molnár József: A IV. nemzetközi fonetikai kongresszus 129. — Nyelvtörténeti forráskiadások 1945 és 1961 között ... 506
Moór Elemér: *Teve és tenger, homok és hajó* 36. — Kalmár 366. — Kofa ... 479
Murádin László: Farkaslaki és tatrangi tájszavak 384. — Tanulj tinó ... 481
O. Nagy Gábor: Kvaterkázik ... 368
Nagy J. Béla: Muszáj 91. — A *múlt* igéről 222. — Tudománytörténeti adalékok 357
Németh Gyula: Egy ótörök jövevényszó a magyarban az állattenyésztés köréből 30
Nyíri Antal: *Törleji* szavunk eredete ... 313
Nyirkos István: Már 483. — Máma ... 486
Pais Dezső: *Úr* volt-e valóban *Vrauuru*? 138. — *Ez* meg *egy* az egy? ... 486
Pálfalvi Etelka: Fazekas Mihály *rengeteg erdő*-jének forrásáról ... 472
K. Pallós Margit: Gyarló, gyarlandó, gyarlik ... 487
Papp István: Néhány szó az igei paradigma kérdéséről ... 166
Papp László: Úriszéki perszövegek mint nyelvünk történetének forrásai 56. — Az új magyar etimológiai szótár 294, 397. — A barátom barátjának ... 370
Penavin Olga: Néhány szó a kettőshangzóról ... 71
Pusztai István: Egy XVI. századi nyomtatvány kettőshangzói ... 358
Rédei (Radanovics) Károly: A tárgyas igeragozás kialakulása ... 421
Reuter Camillo: Feladatok és megoldások a helynévgyűjtés köréből ... 236
Sámson Edgár: Egy XVII. századi kéziratos fordítás ismertetése ... 458
Scheiber Sándor: Növessze az Isten olyan nagyra, mint Fátri Jónást ... 92
Schram Ferenc: Egy 1775-i tolvajnyelvi szójegyzék ... 107
Sulán Béla: A cseh szókincs magyar elemeiből ... 50, 187
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 529
Szabó T. Attila: A magyar *ę* és *ă*-féle hangok történetéhez 10. — Az *Amadéfalva* > *Madéfalva*-féle névalakulás kora 206. — Kétágné 214. — Erdélyi levelek a XVI. századból ... 490
Szabó Zoltán: Adalékok a háromszéki nyelvjárás nyílt *á* hangjának történetéhez 506
Szántó Éva: A magyar mássalhangzó-hasonulás vizsgálata fonológiai aspektusban 159, 449
Szépe György: Hochsprache und Mundart in Gebieten mit fremdsprachigen Bevölkerungsteilen ... 255
Szij Rezső: Várpalota nyelvjárása 1696 és 1831 között ... 498
Terestyéni Ferenc: A leíró jelentéstan kérdéséhez és módszeréhez ... 173, 326
Tompa József: Az 1945-től 1960-ig megjelent magyar leíró nyelvtani közlemények 115, 243, 387. — A „kiemelő jel" mai nyelvtani szabályai ... 435
G. Varga Györgyi: A jelentésvizsgálat egy módszeréről ... 182
Velcsov Mártonné: Néhány megjegyzés Antal Lászlónak „Gondolatok a magyar igéről" című cikkéhez ... 323
M. Velenyák Zsófia: Igyvirág ... 371
Vértes O. András: Ómagyar magánhangzó-változások egy közös sajátosságáról ... 208
Wacha Imre: Az Ibsen-szótár szerkesztési tanulságai ... 199
Zsoldos Jenő: Sztrájk ... 214
Kisebb közlemények ... 71, 206, 357, 464
Szó- és szólásmagyarázatok ... 77, 209, 361, 474
Nyelvművelés ... 92, 216, 371
Nyelvtörténeti adatok ... 103, 224, 378, 490
Nyelvjárások ... 109, 231, 381, 498
Szemle ... 115, 243, 387, 506
Különfélék ... 129, 523
Levélszekrény ... 132
Társasági ügyek ... 258, 395 527

A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LVIII. közgyűlése ... 246
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LIX. közgyűlése ... 504
Antal László: Válasz Papp Istvánnak ... 196
Bakos József: Comenius tankönyveinek magyar nyelvi adatairól hibás utalás a Nyelvtörténeti Szótárban ... 464
Balázs János: Az *ím* és az *ám* eredete ... 143
P. Balázs János: Van-e *műhely* szó a Jókai-kódexben? ... 487
Beke Ödön: Vércse ... 201
Benkő László: Az *és (s)* kötőszó funkciója ... 40
Benkő Loránd: Milyen eredetű a *piros* és családja? ... 151, 286
Berrár Jolán: A magyar esetrendszer vizsgálati módjáról ... 430
Biró Izabella: Nyelve hegyén van a lelke ... 71
Bognár András: Magyar glosszák egy Pelbárt-kötetben ... 223
Czeglédy Károly: A régi török törzsszövetségek numerikus felosztásának kérdéséhez ... 456
Czeglédy Sándor: A Batthyány-kódex kisebb testvére: a Ráday-graduál ... 24
Domahidi Sipos Zsigmond: *Sasvári* vagy *sásvári* székelyek? ... 337
Ifj. Domokos Pál Péter: Kukk ... 73
Eckhardt Sándor: Erős, mint Esztergom vára 340. — Levelek a XVI. századból 481
Elekfi László: Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache ... 498
Erdődi József: Véreskü, földeskü ... 465
Farkas Vilmos: A „type-token" viszony vizsgálatának változatairól ... 424
Fónagy Iván: A hangerő önvezérlése szokatlan körülmények között ... 317
Gálffy Mózes: Kötőhangzó vagy előhangzó? ... 439
Gulya János: Vese ... 78
Hermann Imre: A hangerő önvezérlése szokatlan körülmények között ... 317
Hexendorf Edit: A lelkiismeret magyar nyelvű kifejezéseinek kérdéséhez ... 341
R. Hutás Magdolna: Kókuszdió ... 344
Imre Samu: *Törlejt* szavunk és a Szabács Viadala 7. — Utószó egy vitához ... 408
Inczefi Géza: A Szeged környéki paprikakultúra legrégibb nyelvi emléke ... 68
Iványi Zoltán: Adalékok Dévai Bíró Mátyás származási helyéhez, rokoni kapcsolataihoz ... 462
Kálmán Béla: A IX. Nemzetközi Nyelvészkongresszus 1. — Beke Ödön nyolcvan éves 245. — Hervad ... 344
Kenderesi Mihály: A romantikus költői stílus jegyei Berzsenyinél ... 445
Kiss Lajos: Kulacs 81. — Belga 203. — Rozsomák 346. — Strájfa 348. — Hétszilvafás 466. — Még egyszer a *terep*-ről ... 468
Kniesza István: Gerely ... 349
Kovács István: Balassi Bálint egyik tanítójának levele 334. — Somorjai énekmásolatok 363. — Dűlő ... 469
Kovalovszky Miklós: Lehet *kétszer kevesebb*? ... 478
Kubínyi László: Miért *Bor* a neve annak a vitéznek? ... 350
Ladó János: A magyar mozaikszók helyesírástörténete ... 185
Ligeti Lajos: Uráli török jövevényszavaink kérdéséhez ... 381
Lőrincz Jenő: Kivel beszél? 92. — Szövegek a Pest megyei Bernecebarátiból 106. — Volt-e denazalizáció a régi magyar nyelvben? 200. — Széllel él ... 471
B. Lőrincz Éva: Az Új Magyar Tájszótár 125. — Mutatvány az Új Magyar Tájszótárból ... 365
Márton Gyula: A szóeleji mássalhangzó-torlódás feloldása a moldvai csángó nyelvjárás román kölcsönszavaiban ... 488
Melich János: Jogelló — Jagula 206. — Paláta ... 351
Mikesy Sándor: A névszépítésről 216. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből ... 119, 252
Moór Elemér: A hunok származásának kérdése fő tekintettel a nyelvi forrásanyagra 53. — Rusnya 207. — Léc, tégla, cserép 351. — Ketrec — katroc ... 472
Nádor György: Az *és* kötőszó egy sajátos szerepéről ... 50
O. Nagy Gábor: Megrázza, mint Krisztus a vargát ... 208
Nagy Jenő: A rónaszéki nyelvjárás mássalhangzóinak időtartamáról ... 230
Nyíri Antal: A *törleji*, a Szabács Viadala, a módszer és egy stiláris kérdés ... 162
Pais Dezső: Névfejtések 171. — A magánhangzós előtagú — mássalhangzós utótagú ikerszók alakulásmódjai ... 280
Papp István: Rövid véghangzóink sorsa és a nyelvi szerep ... 393
Papp László: A nyugati nyelvjárásterület XVI. század végi nyelvi viszonyaihoz 16. — Belga 203. — Titkosírás a magyar néphagyományban ... 335
Pásztor Emil: Miért is írjuk az *egy* szót egy *gy*-vel? ... 91
Pauliny, Eugen: Az irodalmi nyelv stílusrétegei ... 178
Prohászka János: Szent Márton palástja 210. — Mely esetekben engedhető meg a ragelhagyás? ... 354
Rácz Endre: Megjegyzések a Helyesírási Tanácsadó Szótárhoz 240. — A *Katalin* név kalotaszegi *Tata* becézőjéről ... 474
Rédei Károly: Fél ~ föl 'Oberfläche' ... 212
Sámson Edgár: Helyneveink ragozásához ... 336
Schram Ferenc: Pest megyei ragadványnevek ... 94, 225
Sulán Béla: A kétnyelvűség néhány kérdéséhez ... 253
Szabó Géza: Hallható csendesség ... 85
Szabó T. Attila: Észrevételek az *dzalék* és az *aprólék* szóhoz 86. — Erdélyi levelek a XVI. századból 92. — Acintus ~ Acintos; Cintus ~ Cintos 213. — Az egri bíró és hites polgárainak levele Fodor Ötvös István kolozsvári főbíróhoz és az ötvös céhmesterekhez 1558-ból 360. — Tatrosi zálogosító levél 1575-ből 361. — Udvarhelyszéki tetemrehívás és ítélet 1590-ből 362. — Pánkó ... 475
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 513
Szabó Zoltán: A *-sékel*-féle igeképzők alakulásmódjáról ... 67
Szemere Gyula: A mai magyar nyelv rendszere ... 110
Szíj Rezső: Várpalota nyelvjárása 1696 és 1831 között ... 100, 235
Ifj. Tálasi István: Szövegek a Pest megyei Bernecebarátiból ... 106
Tompa József: „s néked én te vagyok" (Radnóti Miklós) ... 322
G. Varga Györgyi: Néhány szó a *suksük*-nyelv mai köznyelvi helyzetéről ... 221
Végh József: A nevezetesebb külföldi nyelvjárási szókincsgyűjtések ... 265
Vértes O. Auguszta: Dombi Márton ismeretlen francia—magyar szótára ... 30
Zsilka János: A magyar esetrendszer lényeges összefüggései ... 297
Kisebb közlemények ... 67, 196, 334, 462
Szó- és szólásmagyarázatok ... 71, 201, 340, 465
Nyelvművelés ... 91, 216, 354, 478
Nyelvtörténeti adatok ... 92, 223, 360, 481
Nyelvjárások ... 100, 230, 365, 488
Szemle ... 110, 240, 498
Különfélék ... 245
Levélszekrény ... 123
Társasági ügyek ... 119, 246, 504

A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai. — Nyelvtudományi Értekezések.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LX. közgyűlése 508
E. Abaffy Erzsébet: Mondattani problémák a XVI. században 155
Antal László: A magyar jelző három különböző nyelvtani koncepció fényében .. 61
P. Balázs János: A Jókai-kódex egyik *ki* szavához 470
Bárczi Géza: A nyelvjáráskutatás újabb eredményei és feladatai 3. — A Leuveni Kódex történetének legújabb szakaszához 86
Beke Ödön: Érdekes bukovinai tájszók, szólások, közmondások 232
Benkő László: Stíluselemzési módszerek 346
Benkő Loránd: A magyar nyelvtörténet korszakolásáról 137
Bethlenfalvy Géza: Az ázsiai nyelvek átírásának kérdéséhez 213
Bojtár Endre: A kelet-európai típusú újabbkori irodalmi nyelvek kialakulásának néhány kérdése 332
Domokos Pál Péter: Kéziszentléleki Földjegyzék 104
Eckhardt Sándor: Még sincs meg Balassi Bálint írástanítója 94
Fabricius-Kovács Ferenc: Három finnugriztikai folyóirat 235
Fehértói Katalin: Újabb adatok a *farazia* szóhoz 204
Grétsy László: A szótévesztés lélektanáról 321
Gulya János: Leány 94
Hexendorf Edit: Egy kettős szóalak tanulságai 47
Horváth Mária: A Szabács Viadala szövegéhez 180
Implom József: A magyar nyelvi denasalisatio kérdéséhez 92. — Szótörténeti adalékok 217, 364, 487
Imre Samu: Párhuzam az angol és a magyar nyelvatlaszmunkálatok módszere között 303. — Megjegyzések a jelzőkről 433
Inczefi Géza: A földrajzi nevek átvitelének néhány kérdése 80
Juhász József: A Magyar Nyelv Kéziszótára 257
Katona Imre: Mutatvány a készülő kubikus szótárból 501
Sz. Kispál Magdolna: Beke Ödön 380
Kiss Lajos: Granicsár 96. — Monográfia a cseh családnevekről 122. — Polonisztikai megjegyzések a *farazid*-hoz 205. — Kísérletek etimológiai képletek felállítására 314. — Az albánok elnevezései a magyarban 472
Kniezsa István: Melich János 1. — Irha 310. — Még egyszer a *falu* tővégi *u*-járól 468. — A *bodon ~ bödön* eredetéhez 476
Kubínyi László: Az ősi magyar névszótővégi *h* finnugor előzményének kérdésessége néhány rokon nyelvi párhuzam vizsgálatában 146
Kunszery Gyula: Óperencia 348
Ladó János: Károli vagy Károlyi Gáspár? 363
Ligeti Lajos: A magyar nép mongol kori nevei *(magyar, baskír, király)* 385
Lőrincz Jenő: Kukkó ~ kukó 206. — Őrül 477
Lőrincze Lajos: Köszönő és köszönő sorok a nyolcvanéves Nagy J. Bélának 249
Magdics Klára: A magyar nyelvjárások összehasonlító hanglejtésvizsgálatának első tanulságai 446
Mikesy Sándor: Donászy 349. — Tuskolány 351. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 125, 252, 382
Moór Elemér: Két erdőféleség régi neve: *haraszt és cserét* 97. — Uborka 478
Murádin László: Észrevételek a magyar *ę ~ ä*-féle hangok történetéhez 376
Muzslay István: A Leuveni Kódex történetének legújabb szakaszához 345
Nagy Ferenc: Denominalis képzőink gyakoriságáról 201
O. Nagy Gábor: A készülő Magyar Szinonimaszótárról 16
Nagy J. Béla: Női nevek, férfinevek, idegen személynevek 484
Nagy Jenő: Szempontok és eredmények az erdélyi szász nyelvjárás magyar jövevényszavainak vizsgálatában 167. — Fánk, pánkó 352
Nyíri Antal: A magyar *nyár* 'aestas' eredetéről 414
Nyirkos István: A munka- és szótörténet összefüggésének kérdéséhez 162
Ördög Ferenc: Mutatvány a „Zala megye földrajzi nevei" című kiadványból 277
Pais Dezső: Gajdol 31. — Bárczi Géza ünneplése 129. — Moór Elemérnek a *haraszt*-hoz 138. — A *teker : takar* és a KTSz.-beli *tacaruta* 207. — Ola 282. — A *Károly „karoly"* is lehetett 363. — A régi úton a veszélyben forgó *Tátika* név védelmére 404. — Őrül: őröl 480
Pásztor Emil: Arany János „Toldi"-jának nyelvi gazdagsága 68
Péter László: Klemm I. Antal 381
Prohászka János: A *takaros* melléknév jelentésfejlődéséhez 208
Pusztai Ferenc: A stílusfaji meghatározás formai kérdései a publicisztikában 191
Rédei Károly: Véd 99
K. Reményi Mária: Nyelve hegyén van a lelke 211
Saláncki István: Levél Sajnovicsról 260
Schram Ferenc: Vaszar vidéki régi tájszavak 118
Sima Ferenc: A Guary-kódexbeli *fohha* és társai 441
Sulán Béla: A lengyel szókincs legrégibb magyar jövevényszavai 423
Szabó T. Attila: A kolozsvári *barnasib*-ok 100. — A *parányi* a Debreceni Grammatikában 103. — Káptalan, konvent 355. — Meghal, megdöglik 357. — Kolozsvári gyalázkodás 1491-ből 496. — Egy virágének-mondó kolozsvári leányzó pajzán históriája 1585-ből 499
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató 514
Szőke István: A Magyar Nyelv Kéziszótára 257
Tagliavini, Carlo: A romand nyelv és szótára 200
Tamás Lajos: Földrajzi nevek gyűjteménye Zala megyéből 273
Terestyéni Ferenc: Jakob Grimm halálának századik évfordulójára 244
Tompa József: A becéző szó eleji névrövidítés a mai szóalkotásmódok rendszerében 89. — Az *az* az néha fölöleges 359. — „Egyik legnagyobb tévedése"? 428
Török Gábor: Mi fér rá a margóra? 103. — A vers palatovelaris hangszerelése ..., 462
Végh József: Földrajzi nevek gyűjteménye Zala megyéből 273. — Mutatvány a „Zala megye földrajzi nevei" című kiadványból 277. — Regionális nyelvjárási szótáraink és a magyar nyelvjárási szókincs-archívum terve 290
Vértes O. András: A *ʒ* afrikáta néhány korai példája 471
Vértes Edit: Széljegyzet az Apor-kódex helyesírásáról 200. — Aszó 480
Zsilka János: Hibaigazítás 128
Zsoldos Jenő: Tallózás a XVIII. század magyar nyelvében 107
Kisebb közlemények 86, 200, 345, 468
Szó- és szólásmagyarázatok 94, 204, 348, 472
Nyelvművelés 103, 213, 359, 484
Nyelvtörténeti adatok 104, 217, 364, 487
Nyelvjárások 118, 232, 501
Szemle 122, 235
Különfélék 244, 380
Társasági ügyek 125, 252, 382, 508
Levélszekrény 128, 256

A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai. — Nyelvtudományi Értekezések.

E. Abaffy Erzsébet: Mondattani problémák a XVI. században 323
Bakos József: Comenius magyar származásáról, — a *Szeges* családnévről 89
Balázs János: Egy s más az *egy*-ről 18. — Mennyi idős az *idő*? 404
Balogh Lajos: Egy készülő somogyi regionális nyelvatlaszról 491
Bárczi Géza: A Magyar Nyelvtudományi Társaság hatvan éve 4. — Kniezsa István 1898—1965. 129. — A tárgyrag eredetének kérdéséhez 276
Benkő Loránd: A *borzas* és családja 398
Berrár Jolán: Calepinus: *illendő* — *tartozó* — *nézö* 458
Büky Béla: Nagy Idai András Calepinus-szótára 63
Deme László: Átlagolás és bontás a funkcionális parole-vizsgálatban 170. — Hol halnak meg a méhek? 247
Domokos Péter: A Csíksomlyói Magyar Prefációk 436
Erdős Károly: *Károli* vagy *Károlyi* Gáspár? 209
Fabricius-Kovács Ferenc: Fagyal 23. — Finnugrisztikai folyóiratok (1964.) 249
Fehértói Katalin: Az Árpád-kori ragadványnevekről 419
Futaky István: Történeti hangsúly a felsőőri nyelvjárásban 505
Fülöp Ilona: A *pedig* XVI. századi alakváltozataihoz és nyelvjárási megoszlásukhoz 54
Gregor Ferenc: Szlovák elemek Majoros Ádám krónikájában 448
Hadrovics László: Szótörténeti adalékok 482
S. Hámori Antónia: Cirkusz 460. — Buklé 462
Horpácsi Illés: A *kéty*-ből származó kötőszó és rag 48. — Danol 341
Horváth Mária: *Ostrom* szavunk történetéhez 28
R. Hutás Magdolna: Az ikes igék ragozása Dugonics András nyelvében 326
Imre Samu: Véghely Dezső és a Szabács Viadala 58. — A szótagzáró *l* a felsőőri nyelvjárásban 368
Inczefi Géza: A földrajzi nevek differenciálódásáról 75
Kálmán Béla: Húsz esztendő 1. — A 2. személy *-d* ragja 165. — Egyek 343. — Furta 343. — Váncsod 344. — A magyar mássalhangzó-rendszer kialakulása 385
Kázmér Miklós: Helynévazonosítások egy új forrás adataival 338
Keszler Borbála: Sylvester-másolat a XVI. század közepéről 367
Király Lajos: Egy készülő somogyi regionális nyelvatlaszról 491
Kiss Jenő: Mál — hasmál 210
Kiss Lajos: Cselák 92. — Lett 92. — Litván 92. — Új általános szláv etimológiai szótár 121. — Csiba 211. — Csicsóka 212. — Zajda 214. — Szótörténeti adalékok 482
Kniezsa István: *Csap és csapláros* 132
Kollányi Teréz: Az *ami* az *amely* helyén 200
Kósa László: Adatok a *-fa, -falu, -falva* utótagú helynevek történetéhez 340
Kubínyi László: Adalékok a régi Zala megye történeti földrajzához és földrajzi neveinek történetéhez 412
Kunszery Gyula: Hókusz-pókusz 218
Lázi Ilona: Tanya 219
Ligeti Lajos: Kniezsa István. 1898—1965. 129. — Bilincsek, bilincs 281
Loványi Gyula: Porcellán 93
T. Lovas Rózsa: Bóka László. 1910—1964. 254
Lőrincz Jenő: Cikola 345
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXI. közgyűlése 505
Melcsuk Igor: A magyar főnév birtokos személyragjainak morfológiai felépítéséről 264
Mikesy Sándor: Fávó 219. — Rokszin 256. — Csobot 346. — Egy hajdani foglalkozás tulajdonnévi emléke 347. — A *Törő* vezetéknévről 464. — Grizeldiaz 465. — Bedros. Jampetikus 512. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság ünnepi közgyűlése megalapításának hatvanadik évfordulója alkalmából 3. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 125, 378
Mikola Tibor: A szóhasadás kérdéséhez 35
Moór Elemér: Hara 94. — A paszkoncától a ruháig 142. — Nyoszolya; nyoszolyó-(asszony), -(leány). 466. — Szuszék 468
O. Nagy Gábor: A igeképek funkciója és a rokonértelműség 312
Nagy J. Béla: Nem igaz, hogy az *az*, *az* csak gaz 352
Nagy Jenő: Farazia, fereschi 94
Pais Dezső: Fetich Nándornak az „apagyilkos" Árpád fejedelem dolgában 255. — Tündér 289. — *Pamlény: malom?* — és az *mn* > *ml* hangváltozás 455
Papp Ferenc: A Magyar Szóvégmutató Szótár és a vele kapcsolatos munkálatok 187
Prohászka János: A lacikonyha mivoltának és nevének kérdéséhez 96. — Egy elfelejtett költő nyelvművelő cikke 234. — A *vetrece* ételnév értelmezéséhez 470
Reuter Camillo: *Tölgy és haraszt* 80. — Bejegyzések egy „Kisded Szó-Tár"-ból 103. — Ájbá, Baraba 348
Ritoók Zsigmond: A görög szavak és nevek átírásának kérdése 1832 és 1954 között 224
Sámson Edgár: Lehet-e finnugor szó az *evez*? 152
Sauvageot, Aurélien: Térmegjelölés, idő, aszpektus 257
Schreiber Sándor: A barátom barátja: barátom ... 221. — Királyfia Kis Miklós 256
Schütz Ödön: Ordas 100
Sima Ferenc: A *keomereg* és rokonsága 305
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató 513
Szabó T. Attila: Két 1594-i szilágysomlyói összeírás szótörténeti adalékai 108, 237, 355. — Az OklSz. egy szándéktalanul félrevezető keltezéséhez 120
Szántó Éva: Szovjet nyelvészek a nyelvről 374
Szathmári István: Kövesdi Pál grammatikája és a nyelvi norma alakulása 428
Szilágyi Ferenc: Az *-atag, -eteg* képzős melléknevek mint ragtalan határozók 41
Tamás Lajos: A román nyelv magyar jövevényszavainak feldolgozásáról 12
Tompa József: Halmaz 349. — Szomj 472
Z. Vándor Anna: Góré 222
Velkov Mártonné: Testrésznevekből alakult mértékneveink története 298
Vértes O. András: Mikótfalusi Kis Miklós a magyar denazalizációról 91. — Hírhedt 222
Zsoldos Jenő: Szótörténeti adalékok 363, 473
Kisebb közlemények 89, 209, 338, 455
Szó- és szólásmagyarázatok 92, 210, 341, 460
Nyelvművelés 224, 352
Nyelvtörténeti adatok 103, 237, 355, 473
Nyelvjárások 247, 368, 491
Szemle 121, 249
Különfélék 254, 374
Társasági ügyek 125, 378, 505
Levélszekrény 255, 512

A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Nyelvtudományi Értekezések kapható számai. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai.

E. Abaffy Erzsébet: Chernel Tamás ítélőmester magyar nyelvű levelei a XVI. századból 347. — Magyar diák bécsi levele 1543-ból ... 496
Bakos József: Comenius eredeti családi nevéről, — a *Szeges* családnév történetéről 85
Bán Ervin: Fordítás és nyelvhelyesség az iskolában ... 342
Bárczi Géza: Pais Dezső nyolcvanadik születésnapjára 117. — A nyelvi változások értékelése 129. — Megemlékezés Kresznerics Ferencről ... 378
Benkő László: Mutatvány a Juhász-szótárból ... 248
Benkő Loránd: Szabó T. Attila hatvan éves 119. — Az anonymusi hagyomány — és a *Csepel* név eredete ... 134, 292
Bihari József: Jampec ... 88
Bíró Izabella: Dalevező, dalgúza ... 327
Deme László: Egy meggyőző magyarázat a beszéd eredetéről ... 285
Dienes Erzsébet: Az Érdy-kódex keletkezésének idejéről és írójáról ... 17
Domokos Pál Péter: Magyar nyelvemlék Czenstochowában 1501-ből ... 489
Fábián Pál: A görög szavak és nevek átírásának kérdése 1772 és 1832 között ... 486
Fabricius-Kovács Ferenc: Finnugrisztikai folyóiratok (1965.) 239. — Savanyú, savó — só ... 306
Fehértói Katalin: A névlet névtudomány két újdonsága 245. — Az úgynevezett ragadványnevekről ... 462
Fónagy Iván: Hangszínképzés a gége szintjén 79. — *Iga* és *ige* ... 323
Grétsy László: Sestakert ... 216
Gulya János: Ajtó ... 220
Hexendorf Edit: Kellő közepe, kellős közepe ... 399
Horváth Mária: A Szabács Viadala vizsgálatának módszeréről ... 29
Imre Samu: Egy szokatlan hangátvetésről ... 46
Inczefi Géza: A névadás ökonómiája a föld megnevezésében 72. — Csipkés 222. — Gyűrűs ... 223
Károly Sándor: A *cs* és *k* hang szerepe hangfestő szavainkban 151. — Berzsenyi nézetei a nyelvről és a poézisről 425. — Csakugyan hiányzanak A Bécsi Kódex Nyelvtanából? ... 512
Keszler Borbála: Szókezdő mássalhangzó-torlódások magánhangzóelőttettel való feloldása korai jövevényszavainkban 36. — Nyelvjárási és normatív jelenségek egy XVIII. századi regény nyelvében ... 324
Kiss Jenő: A *kell* segédige ragozásáról 111. — *Sodor, sedre* 'kapkodó, szeles' 224. — Csűnik ~ sínylik ~ senyved ~ szenved ~ sanyarog ~ suny ~ szuny ... 465
Kiss Lajos: Miskárol 65. — Műveltségazók, vándorszók, nemzetközi szók 179. — Névtudományi folyóiratok 361. — Lazsíroz, lazsál 468. — Lazukál, lazsukál 469
Klaniczay Tibor: A régi magyar családnevek helyesírása ... 480
Kovács Ferenc: A hangtörvény fogalmának kialakulása ... 266
Kovács István: Nagyszombati szótörténeti adalékok ... 98, 231, 351
Kunszery Gyula: Furmint 91. — Bergengócia 225. — Milimári 470. — Smáról 471
Ligeti Lajos: Az *idő* és társai ... 385
Lotz János: Egy magyar röntgen-hangosfilm és néhány fonológiai kérdés ... 257
B. Lőrinczy Éva: A II. Nemzetközi Finnugor Kongresszus 112. — Saussure magyar fordítása elé ... 279
„A magyar nyelv története és rendszere" nemzetközi nyelvészkongresszus határozatai 511
Máltón Gyula: Moldvai csángó *puj* 'kukorica' < román *puĭ* ... 92
S. Meggyes Klára: Régi nyelvünk egy képzőszerű utótagjáról ... 50
Mészáros István: A Szalkai-kódex glosszáinak helyesírása ... 80
Mikesy Sándor: A „gyorsételek" nevei 95. — Vízóvó 97. — Hatujjú 226. — Milyen a *voni szem*? 227. — Pamlény 227. — Grizeldisz 471. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből ... 122, 381
Mikola Tibor: A tárgyrag és a tárgyas ragozás kérdéséhez ... 441
Moór Elemér: Retesz — lánc ... 329
Ortutay Gyula: Pais Dezső üdvözlése ... 379
Pais Dezső: Névvizsgálatok a „Zala megye földrajzi nevei" című kiadvány segítségével 69. — Bartina 98. — Részletek a határozós összetételek fejezetéből 146, 436
Papp Ferenc: A magyar főnévragozás három modellje ... 194
Papp László: Marinith Horváth Ferenc végrendelete 229. — XVI. századi szótörténeti adatok ... 356, 497
Pásztó András: A Halotti Beszéd interpunkciójáról ... 188
Prohászka János: Egy furcsa ételnévről ... 333
Rácz Endre: A névröviditéses becézés újabb előfordulásairól ... 408
Rásonyi László: A Kiskunság középkori helyneveihez ... 164
Reuter Camillo: *Pamlény: malom*? — és akkor *Pominócpuszta*? 228. — Kukrejt 335
Scheiber Sándor: Kár a benzinért! ... 472
Sima Ferenc: A *lesz, megy*-féle igetövek zárt *ë*-jének nyíltabbá válása a Bécsi Kódexben és Nyitra vidékén ... 318
Sipos István: Lacsuha — lecska ... 473
Szabédi László: Ékes ... 476
Szabó T. Attila: Eltűnt-e az Árpád-kori erdélyi Filesd? 340. — Egy hamis ómagyar kori dési kiváltságlevél helynévszórványainak hiteléhez 420. — Egy mezőségi nyelvjárási emlék 1552-ből ... 492
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 513
Szathmári István: Megemlékezés Kresznerics Ferencről 373. — Gondolatok a magyar frazeológiai kutatásokról ... 504
Szépe György: Rubinyi Mózes. 1881—1965. ... 116
Szilágyi Ferenc: Kecsegtet ... 159
Tompa József: „A fejveszteség" régies nyelve és Kármán József szerzősége ... 1
Törzsök Gyula: Egy kolozsvári ötvösműhely szerszám-készlete 1622-ben ... 230
Vas József: *Kőszeg* magyar neve ... 477
Vértes Edit: Adalékok dajkanyelvi szavaink kormeghatározásához ... 171, 309
Vértes O. András: Mikor került a *zs* betű a magyar ábécébe? 215. — Kájoni *x* betűje 461
Zsilka János: Pszeudo-transzformációs csoportok ... 206
Kisebb közlemények ... 79, 215, 323, 461
Szó- és szólásmagyarázatok ... 88, 216, 327, 465
Nyelvművelés ... 342, 480
Nyelvtörténeti adatok ... 98, 229, 347, 489
Nyelvjárások ... 111
Szemle ... 112, 239, 361, 504
Különfélék ... 116, 248, 511
Társasági ügyek ... 122, 373
Levélszekrény ... 512

A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai. — Nyelvtudományi Értekezések.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXII. közgyűlése ... 122
A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXIII. közgyűlése ... 506
E. Abaffy Erzsébet: Mondattani megjegyezni valók XVI. századi nyelvünkből 32
Bakos József: Újabb adatok a *Szeges* családnév etimológiájához ... 350
Balázs János: Az alakpárképződés okai, módjai és funkciói ... 148
Bánhidi Zoltán: Tallózás a két Rákóczi György nyelvében ... 183
Bárczi Géza: Megjegyzések a finnugor szókezdő zárhangok magyar nyelvi fejlődéséhez 8. — A magyar szókincsre vonatkozó etimológiai kutatások jelenlegi állása ... 285
Bartók János: Hangváltozás és hangtévesztés az énekelt szövegben ... 22
Benkő Loránd: Megemlékezés Arany Jánosról ... 129
Berrár Jolán: Az Új Magyar Nyelvtörténeti Szótár szerkesztési elvei (Károly Sándorral) ... 263, 381
Büky Béla: A Czuczor—Fogarasi-szótár keresztnévanyaga ... 227
Deme László: Alapvizsgálat, kontroll és kitekintés a parole-statisztikában ... 408
Erdődi József: Prohászka János köszöntése nyolcvanadik születése napja alkalmából 248. — Языки народов СССР III. Финно-угорские и самодийские языки 503
Fábián Pál: Kevésbé ~ kevésbbé 217. — Tanulmányok a magyar nyelvről Olaszországban ... 372
Fabricius-Kovács Ferenc: A magyartanulás finnországi helyzetéről 246. — Megjegyzések egy jelentéstani problémához ... 453
Fehértói Katalin: XIV. századi szótörténeti adatok ... 364
Gregor Ferenc: Szótörténeti adalékok ... 488
Gulya János: *Hodu* vagy *hadu*? ... 323, 462
Hajdú Mihály: Nyelvjárástörténeti adatok a becéző nevek funkciójának vizsgálatához ... 238
Horpácsi Illés: A *szerbusz* és a tegezés ... 199
Hutterer Miklós: Milimári ... 350
Imre Samu: Legy 'legyen' 193. — A hazai magyar nyelvjárások hangrendszer-típusai 307
Inczefi Géza: Laza szerkezetű földrajzi nevek típusai és alaki kérdései ... 64
Jakab László: A *t* végű igék felszólító módjához ... 194
Jánoska Sándor: A Magyar Szóvégmutató Szótár és az alaktani ingadozások vizsgálata ... 138
Juhász József: A szovjet nyelvtudomány ötven éve ... 257
Kádárné Szigligeti Paula: Kevésbé ~ kevésbbé ... 217
Kálmán Béla: Kecsegtet 77. — Őstörténetünk legkorábbi korszakai ... 111
Károly Sándor: Az Új Magyar Nyelvtörténeti Szótár szerkesztési elvei (Berrár Jolánnal) ... 263, 381
Kázmér Miklós: Dunátfa 78. — Háromfa 78. — Salomvár, Salomfa 78. — A *-si* képző nyelvföldrajzához ... 345
Keszler Borbála: Patika ... 351
Kiss Gabriella: Koppantál ... 477
Kiss Jenő: Az *ö-zés* állapota a rábaközi Mihályiban 105. — A XIV—XV. század nyelvjárástörténetéhez 370. — Az *-dr* ~ *-ér* képzőhöz ... 472
Kiss Lajos: Szótörténeti adalékok 101. — Az anabaptisták elnevezései a magyarban 161. —-Szótörténeti adalékok ... 224
Komor Ilona: Baritz György nyelvészeti vonatkozású kéziratairól ... 374
Kobompay Bertalan: Hadjárjon ... 79
Kósa László: Pityóka ... 203
V. Kovács Sándor: A Karthauzi Névtelen helye az irodalomtörténetben ... 76
Kovalovszky Miklós: Hajótörött 477. — Turpis ... 478
Kubínyi László: Zsineg ... 156
Ligeti Lajos: Turkológiai megjegyzések szláv jövevényszavainkhoz ... 427
Lotz János: Egy nyelvtani modell ... 394
T. Lovas Rózsa: A sűrítés típusai Arany János költészetében ... 274
Márkus Mihály: Megjegyzések a *variska* szóhoz ... 352
Márton Gyula: Boroszlán: borostyán ~ burusnyán 80. — Adatok a cserebogár nevéhez a székely nyelvjárásban 244. — Adatok a *verő* szó elterjedéséhez a székely nyelvjárásban ... 502
Mikesy Sándor: A Jordánszky-kódex és a Nagyvátyi Glosszák keletkezési helyéhez 197. — Megjegyzések a *variska* szóhoz 352. — A *Kondákor* névről 353. — A *Pray* vezetéknévről 355. — Egy nyíradonyi erdőnév: *Láró* 356. — A „*vallási*" helynevekről 474. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből ... 250
Mollay Károly: Nyugat-magyarországi szótörténeti adalékok 103. — Csalfa 205, 512
Moór Elemér: A földműves életforma kialakulása népünknél a szláv jövevényszavak tükrében 169. — Redő 356. — Lárma 479. — Selma ... 481
Musnai László: Rovásírásos emlékeink ... 73
Nagy Ferenc: A képzőgyakoriság néhány jellemző vonása ... 331
Pais Dezső: A magyarsággal kapcsolatos IX—X. századi népelemek és népmozgalmak 71. — Részletek a határozós összetételek fejezetéből 131. — A *garaboncás* és társai ... 442
Papp Ferenc: A Magyar Szóvégmutató Szótár és az alaktani ingadozások vizsgálata 138
Papp László: Kötélnek áll 82. — XVI. századi szótörténeti adatok 91. — Két XVI. századi irat ... 486
Pásztor Emil: Nyelvi megjegyzések egy újságcikkhez ... 89
Prohászka János: A *disznósajt* és a *gömböc* ... 207
Puruczki Béla: Kelenvölgy-Sárfészek? ... 358
Pusztai Ferenc: Tegezés és magázás a XVIII. század első felében ... 297
Rácz Endre: Megjegyzések a magyar becézőnevek alakulásmódjairól ... 292
Rédei Károly: Ajtó ... 209
Reuter Camillo: *Csepel* mint személynév 359. — Hendek ... 482
Scheiber Sándor: „S mint lepke a fényt elkábulva issza" ... 83
Sima Ferenc: Mállik ... 360
Szabó Géza: Homzseg 210. — Adalékok újabb jövevényszavaink *e*-zéséhez, *ö*-zéséhez 492
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 508
Szabó T. Attila: Az erdélyi rógiség személynévanyagának nemzedékviszonyító elemei 51. — Két kalotaszegi osztozó levél a XVI. századból 222. — Dávid Ferenc tragikus sorsának történetéhez ... 362
Szathmári István: Az első nemzetközi magyar nyelvészeti kongresszus ... 1
Terestyéni Ferenc: Van-e a mindennapi beszédnek önálló stílusrendszere? ... 116
Tompa József: Rátartja magát, mint a kompódi menyasszony 84. — Hajaza ... 213
Török Gábor: Régi térképek nyelvjárástörténeti tanulságaiból ... 14
Úrhegyi Emília: A *tályog* és családja 39. — Kelengye ... 482
Vértes O. András: Szamosközy István a székely *a*-zó és *e*-ző nyelvjárásról ... 348
Zala Mária: Úgy ... 87
Kisebb közlemények ... 71, 193, 345, 472
Szó- és szólásmagyarázatok ... 77, 199, 350, 477
Nyelvművelés ... 89, 217
Nyelvtörténeti adatok ... 91, 222, 362, 486
Nyelvjárások ... 105, 238, 370, 492
Szemle ... 111, 246, 372, 503
Különfélék ... 248, 374
Társasági ügyek ... 122, 250, 506
Levélszekrény ... 128, 512

A borítékon: Tartalom. — Tudnivalók. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság kapható kiadványai. — A Nyelvtudományi Értekezések kapható számai. — A tagdíjukat befizetettek névsora.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXIV. közgyűlése ... 372
E. Abaffy Erzsébet: A magyar hangtörténeti kutatások 1958-tól 1967-ig 364, 487
Bakos Ferenc: Ját 72. — Hurbol ... 448
Balogh Lajos: A szótagzáró *l* kérdéséhez ... 355
Bárczi Géza: Hasan Eren tiszteleti tagunk üdvözlése ... 380
Békési Imre: Gombocz jelfelfogásáról marxista pszichológiai szempontból ... 407
Benkő László: Középszerűség és lexikográfia ... 426
Benkő Loránd: Két olasz jövevényszavunkról ... 154
Csőre Pál: Haraszt/fa, haraszt erdő ... 334
Deme László: A magyar nyelv történetéhez — „A magyar nyelv története" kapcsán 14
Eckhardt Sándor: Érős, mint Esztergom vára ... 208
Erdődi József: A magyar szókészlet finnugor elemei. — Etimológiai szótár I. kötet A—Gy. ... 501
Fábián Pál: Javaslat nyelvtörténeti korszakolási ügyben ... 436
Fabricius-Kovács Ferenc: Finnugrisztikai folyóiratok (1966.) ... 101
Fehértói Katalin: Egy XIV. századi nagybirtok jobbágyainak személynév-anyaga 317
Fettich Nándor: Válasz Pais Dezsőnek a zempléni honfoglalás kori fejedelmi sír dolgában ... 382
Gregor Ferenc: Szótörténeti adalékok 89, 226. — A Besztercei Szójegyzék szlovák elemei? ... 496
Gréfsy László: Nyelvi hibáztatások és ami mögöttük van ... 220
Gulya János: Számon tartották-e őseink az anyasági rokonságot? ... 402
Hadrovics László: A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára ... 144
Hajdú Mihály: Adatok a XVIII—XX. század névdivatjának földrajzi vizsgálatához 232
Hexendorf Edit: Hosszútűrő ... 449
Horpácsi Illés: Füllent 209. — Kecsegtet ... 337
Horváth Mária: Egy tábori borbélymester a XVII. században 96. — Lárma ... 210
Imre Samu: Az *ö*-zés típusai nyelvjárásainkban ... 192
Inczefi Géza: Néhány megjegyzés és adalék a laza szerkezetű földrajzi nevekhez 207
Kálmán Béla: Hangrendszer és hangváltozások ... 5
Kázmér Miklós: Helynévkutatásunk 1956-tól 1966-ig ... 108, 245
Kelemen Lajos: XVI. századi magyar nyelvű levelek a Suky levéltárból ... 471
Keszler Borbála: Szókezdő magánhangzók eltűnése a magyarban ... 198
Kiss Jenő: Az *l*-ezés a rábaközi Mihályiban 99. — A szótagzáró *l* a rábaközi Mihályiban 361. — Az igésítő képzők kérdéséhez ... 445
Kiss Lajos: Krajnik 74. — Macskakő 214. — Plecani 215. — Még egyszer a *miskárol*-ról 340. — Térdkalács 453. — Tomp 455. — Tükörszó 455. — Ükörke 455. — Vargánya 456. — Szótörténeti adalékok ... 466
Kondássy Imre: Fúló ... 215
Kósa László: Csép, csikó, másfélfa ... 456
Kovács Ferenc: Két magyar „természettudós" nyelvész ... 23
Kovács Sándor Iván: Száz adat „A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára" I. kötetéhez ... 347
Kovalovszky Miklós: Nagy J. Béla emlékének 122. — Mi van *ezen belül*? ... 462
A. Kövesi Magda: A permi—előmagyar érintkezés kérdéséhez ... 162
Kulcsár Péter: Száz adat „A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára" I. kötetéhez ... 347
Kunszery Gyula: Agresszor 460. — Aszal ~ aszó 460. — Békeharc ... 460
Ligeti Lajos: A harang mint csörgő, csengettyű és kolomp ... 75
T. Lovas Rózsa: Látom kelet leggazdagabb virányit — Exotikus illat ... 434
Lőrincz Jenő: Jövevényszó vagy kölcsönszó? ... 86
Lőrincze Lajos: Névfejtés és művelődéstörténet ... 47
Márton Gyula: Adatok a *kabala* 'kanca' elterjedéséhez a székely nyelvjárásban 485
S. Meggyes Klára: A szócsaládon belüli szinonímia a *ver* igében és visszaható származékaiban ... 290, 393
Melcsuk Igor: A magyar főnévragozás egy újabb modellje ... 176
Mező András: Megjegyzések a laza szerkezetű földrajzi nevekhez ... 51
Mikesy Sándor: Adalékok a személynevek földrajzi körzetek szerint való jelentkezéséhez 300. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből ... 124, 506
Mollay Károly: Szófejtés és tudománytörténet ... 278, 385
Moór Elemér: Palozsna ... 216
O. Nagy Gábor: Irtózik ... 460
Nyíri Antal: A magyar nyelv történeti-etimológiai szótára ... 129
Pais Dezső: *Ozolser* és *Funoldi* 220. — Szomotor: Szomorú-tor — Rihó-tábor 343. — Tehát Árpád mégsem volt apagyilkos, de *Szomotor* mégis *Zomorutor* volt? 382. — Újra az 1302: *Zuchugo* a. m. *szocsogó* ... 479
Papp Ferenc: Hangutánzó és hangtető szavaink az Értelmező Szótárban ... 32
Papp László: Magyar nyelvemlékek a brünni levéltárban ... 354
Reuter Camillo: Ozolser 217. — Fagyal ... 346
Rot A. M.: A magyar nyelv keleti szláv jövevényszavai fonológiai meghonosodásának kérdései ... 38
Scheiber Sándor: Terefere ... 461
Sebestyén Árpád: Búcsú Sulán Bélától ... 505
Sima Ferenc: Hírtel, mezejtel, sájtál ... 331
Simonyi Dezső: *Tárkány* helységeink és az avarság ... 438
Sipos István: Miskároló — miskováló ... 78
Sovijärvi, Antti: A nyelv artikulációs mozgásairól a röntgenfilmek fényében ... 1
Szabó T. Attila: Az *y*-féle jelek egy számon nem tartott hangértéke 8. — Észrevételek a magyar becenevek alakulásmódjai ürügyén 205. — XVI. századi magyar nyelvű levelek a Suky levéltárból ... 471
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 513
Szathmári István: Dugonics András nyelvéről és stílusáról ... 257
Szilágyi Ferenc: Kőrösi Csoma Sándor és Széchenyi István ... 70
Tompa József: Nyelvi régiség és stilisztikai régiesség ... 262
Török Gábor: A kiemelő határozó ... 66
Vas József: Szombathely latin neve ... 83
Végh József: A földrajzi név-gyűjtők 1967. évi országos tanácskozása Balatonbogláron ... 480
Velcsov Mártonné: Testrésznevekből alakult mértékneveink története ... 56
Zsilka János: Konnexió, junkció, transzláció ... 416
Kisebb közlemények ... 66, 205, 331, 434
Szó- és szólásmagyarázatok ... 72, 208, 334, 448
Nyelvművelés ... 86, 220, 462
Nyelvtörténeti adatok ... 89, 226, 347, 465
Nyelvjárások ... 99, 232, 355, 480
Szemle ... 101, 245, 364, 487
Különfélék ... 122, 505
Társasági ügyek ... 124, 372, 506
Levélszekrény ... 128, 255, 382

A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — Tagdíjfizetés. — A Nyelvtudományi Értekezések kapható számai. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság újabb kiadványai.

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXV. közgyűlése ... 504
Balázs János: Nyelvtörténet és „transzformáció" 154. — A Nyelvtudományi Intézet húsz éve ... 385
P. Balázs János: Langaléta ... 448
Balogh Lajos: A mai magyar nyelvjárások irodalma 1959-től 1968-ig ... 351
Bánhidi Zoltán: A *sport* szó jelentéstörténete a magyarban ... 293
Bárczi Géza: A *-nak, -nek* rag eredetéhez ... 417
Bartha Antal: Gazdaságtörténet és szavak ... 14
Bartha Magdolna: A német *pf* magyar megfeleléseihez ... 58
Bertényi Iván: Címer ... 451
Bibó Izabella: Tárogató ... 207
Csupor Zoltán Mihály: Kétszáz éves a Demonstratio ... 501
Danczi V. József: A magyar nyelv szláv jövevényszavai Josef Dobrovský feldolgozásában ... 113
Dienes Erzsébet: Az Érdy-kódex írójáról ... 312

Fábián Pál: A magyar stilisztikai kutatás eredményei 1956 és 1969 között 479
Fehértói Katalin: Csörsz 454
Fettich Nándor: Válasz Pais Dezső újabb közleményére a zempléni fejedelmi sír dolgában 251
Fokos Dávid: Lakó György üdvözlése 124
Gregor Ferenc: *Lánc* szavunk és a bányászat 212. — *Ürbér* szavunk és előzményei 438
Gunda Béla: Milyen mitikus lény a *benyi*? 215
Hajdú Mihály: Személynév-kutatásunk 1960 és 1967 között 93, 239
Hajdú Péter: Százötven éve született Reguly Antal 398
Havas Ferenc: A Magyar Nyelv Szóvégmutató Szótára 498
Hexendorf Edit: Egyezség 278
Honffy Pál: A határozói szintagmák néhány sajátossága Radnóti Miklós költészetében 421
Horpácsi Illés: Kellős közepén 63
R. Hutás Magdolna: Ikes ragozás a XVIII. századi erdélyi provinciális irodalmi nyelvben 45, 172
Implom József: Szótörténeti adalékok 225, 330, 467
Imre Samu: A v zöngésség szerinti hasonulása és hasonító hatása a nyugati nyelvjárásokban 349
Inczefi Géza: Újabb adalékok a *Bíberás* földrajzi név eredetéhez 58
Kiss Jenő: *Kalinkó* és *karingó* 64. — Vakabula 216. — Koszik 317. — Virali-bézali 456
É. Kiss Sándor: Literáti 66. — Szeta-kert 456
Kovalovszky Miklós: Elöljáró névutók 327
Kubínyi László: Bűz, büdös 218. — Kancsó 219. — Kámpol és hámpol 220
Kunszery Gyula: Fáró 320
Lakó György: Megemlékezés Schmidt Józsefről születésének századik évfordulója alkalmából 111. — Yrjö Wichmann 391
Ligeti Lajos: A jó szagú gyopártól a havasi gyopárig 136
Márton Gyula: Parafernum 68. — Koszta 321
Mező András: A belterületi hivatalos névadás néhány sajátossága 198
Mikesy Sándor: A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 126. — Tiszteletörténet és névtudomány 444
H. Molnár Ilona: A generatív nyelvtannak mint nyelvi modellnek és vizsgálati módszerének néhány kérdése 262
Móór Elemér: Luc 72. — A pásztorfélék elnevezései nyelvünkben 322
O. Nagy Gábor: A lexikográfia és viszonya a lexikológiához 257
Nyíri Antal: A 'tectum; Dach' fogalma neveink eredete és története nyelvünkben 1. — Haj — héj — hé — hí 458
Ördög Ferenc: A készülő gőcseji és hetési személynév-monográfia elvi és módszertani kérdései 184
Pais Dezső: Nyíri Antal üdvözlése 122. — Végszó az Álmos—Árpád-porhoz 254
K. Palló Margit: Nyargal 459
Papp Ferenc: Tő, rag és ami közöttük van 33. — „A magyar nyelv történeti-etimológiai szótárá"-nak gépi feldolgozásáról 145
Papp László: A Magyar Nyelvjárások Atlasza 129
Papp Zsuzsanna: Állatnevek középkori földrajzi neveinkben 307
Pastinszky Miklós: Kálnoki Kata Huszton volt kelengyéje 88
Pásztor Emil: Ady-évforduló — kiejtési problémák 466
Pogány Irén: Hozzászólás Buda magyar dűlőneveinek kérdéséhez 204
Prohászka János: Simonyi Zsigmond halálának félszázados évfordulójára 376
Puruczki Béla: A Csepel-sziget nevei 72
Reuter Camillo: Vesdeszka 75. — *Haraszttól és Tölharaszt* 76. — Kukrejt 221. — *Lapai — Lapis*: latin *lapis*? 326
K. Sal Éva: Mállik 462
Scheram Ferenc: XVIII—XIX. századi állatnevek 92
Sima Ferenc: A *lész, mányi-féle* igetövek zárt *é*-jének nyíltabbá válása 57. — *Siker és szerencse* 286. — Az Úriszék szótörténeti forrásértékéhez 478
Sipos István: A szláv névtudomány helyzete, szervezete a tervei 105
J. Soltész Katalin: A helyesírás fetisizálása 79
Szabics Imre: Címer 451
Szabó T. Attila: Cheh István deák nyelvéhez 25. — Magda 223. — Három XVI. század végi jobbágy-kezeslevél 347. — Egy erdélyi szótörténeti tár szerkesztése közben 403
Szabó Géza: Helyhatározóink rendszeréhez 160
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató 513
Szabó Zoltán: A lexikológiai és a grammatikai szóképzésről 39
Szathmári István: Bárczi Géza hetvenötödik születésnapjára 109. — Utolsó búcsú Zolnai Bélától 382
Szepesy Gyula: A „Nyelv és élet"-től a „Nyelvőrségen"-ig 361
Török Gábor: XVII—XVIII. századi paloc szitkok és káromkodások 86. — „Melylyett ... bizonyittyuk" 315

Úrbegyi Emilia: Remek 431
Vámos István: Mechteldisz 256. — Jácinta 511
Vánáry István: Ászok 462
Vujcsics D. Sztoján: Hogyan lett Brassóból — Dunapentele? 511
Zsoldos Jenő: Szótörténeti adalékok 84
Kisebb közlemények 57, 204, 315, 444
Szó- és szólásmagyarázatok 63, 207, 317, 448
Nyelvművelés 79, 327, 466
Nyelvtörténeti adatok 84, 225, 330, 467
Nyelvjárások 349
Szemle 93, 239, 351, 479
Különfélék 109, 376, 501
Társasági ügyek 122, 504
Levélszekrény 128, 251, 384, 511
A borítékon: Tartalom. — Tudnivaló. — Tájékoztató a Magyar Nyelvtudományi Társaságról. — Tagdíjfizetés. — A Nyelvtudományi Értekezések kapható számai. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság újabb kiadványai.

LXVI 1970

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXVI. közgyűlése 507
Aarni, Penttila: A homonimiáról, különös tekintettel a finn nyelvre 129
E. Abaffy Erzsébet: Vonzatváltás a *szabad*-ban 29. — Sylvester János kétféle helyesírási rendszeréről 464
Bakos Ferenc: A végartikulus alakulása román jövevényszavainkban 178
Balogh László: A *Gyöngyös* állatnév jelentéséhez 78. — Hangutánzó és hangulatfestő szavaink geminátáiról 323
Bárczi Géza: Fiatal 80. — Vajon Hunfy verseinek három felét akarta Kazinczy tűzre vetteti? 207. — Fa 326. — Fiú 327
D. Bartha Katalin: A labialis—illabialis tendencia állapota a Nagyszombati Kódex nyelvjárásában 300, 429
Benkő Loránd: Legrégibb olasz jövevényszavaink nyelvi és történeti tanulságai 154. — Megjegyzések a magyar nyelvtudomány történetéhez a Sajnovics-évforduló kapcsán 385
Bethlenfalvy Géza: Beszámoló az Orientalisztikai Szakosztály működéséről 125
Bognár András: Régi magyar szövegek 480
Boros Rezső: A beszéddallam jegyzéséhez 213
Büky Béla: Eckhardt Sándor 1890—1969 122
Danczi V. József: Sámson Edgár 1906—1970 506
Deme László: „A magyar kiejtés kézikönyve" előmunkálatairól 146
Donossy László: Robot 80
Domokos Péter: Egy sajátos szócsoport keletkezésnódjáról 294
Fehértói Katalin: Huszár 82. — Egy rokonságot jelölő középkori szóról 327
Gergely János: Megfigyelések a Franciaországban élő magyarok magyar beszédéről 367
Gregor Ferenc: Magyar *untsza* — szlovák *mača* 173
Grétsy László: Anyanyelvünk szolgálatában 396
Gyallay Domokos: Történelem szavakban rögzítve 215
Horváth Emese: A román nyelv magyar jövevényszavai alaktani beilleszkedésének néhány kérdése 42
Horváth János: A Halotti Beszéd történetéhez 421
Horváth József: Rótthizó 331
R. Hutás Magdolna: Édes Gergely és az „ikes ragozás" 457
Implom József: Szótörténeti adalékok 99
Imre Samu: 1945—1970 I. — A felsőőri nyelvjárás *j*-zésének magyarázata 109. — A nyelvészeti kutatómunka tervezése és szervezése 271
Inczefi Géza: A leggyakrabban használt képzők szerepe a földrajzi nevekben 312
Joki, Aulis J.: Az etimológiai kutatás mai helyzete 4
Kálmán Béla: Fokos Dávid üdvözlése 126
Károly Sándor: A szójelentéstani kutatások újabb tizenkét éve 117, 240. — A generatív gyclytan gondolatának fejlődése és hatása 443

Király Péter: Az elmúlt huszonöt év nyelvészeti kutatásai a szocialista országokban ... 257
Kiss Jenő: Szájtli. Sléffül 83. — A nyelvtörténet leíró szempontú képzővizsgálatáról 210. — A magyar nyelv a göttingai egyetemen ... 373
Kovács István: Kosztyény ellen való orvosság ... 485
Kristó Gyula: A tihanyi alapítólevél és XI. századi szóbeliségünk ... 208
Kubinyi L. Géza: Aladár ... 468
Kunszery Gyula: Fidibusz. Autóbusz 84. — Sváda 216. — Ez is megjárta Szombathelyt ... 331
Ligeti Lajos: *Orró* szavunk török háttere ... 412
Márton Gyula: Adatok a nyelvjárási *kasztról—kasztró—kaszró* elterjedéséhez 114. — Kiegészítés Balogh Lajosnak „A mai magyar nyelvjárások irodalma 1959-től 1968-ig" című szemlecikkéhez 245. — Az *o : a* megfelelés *(a-zás)* esetei a székely nyelvjárásban ... 486
Mátai Mária: A Müncheni Kódex határozószóinak egy csoportjáról ... 34
Mészáros Henrietta: Láb ... 332
Mikesy Sándor: Személynévkutatásunk első szakaszához 197. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből ... 377
Mizser Lajos: *Hajtófa* vagy *hajtófa?* 85. — Van-e szaga a pénznek? 85. — Az adósság nem hal meg 217. — Álamuszi macska nagyot ugrik ... 217
Mócsy András: A római kori személynévadás kutatása ... 56
H. Molnár Ilona: Válasz Pap Mária megjegyzéseire ... 74
Molnár József: A magyar leíró hangtan tizenöt éve (1956—1970.) ... 346, 492
Moór Elemér: Poroszka 86. — A *csepesz* 'főkötő' és 'recéshaj' ... 168
Nagy Ferenc: Gondolatok a magyar szövegmutató szótárról ... 356
O. Nagy Gábor: Szótártípusok ... 135
Országh László: Panoráma ... 87
Pais Dezső: Az *ayur* és hozzátartozói 284. — Aladár ... 470
Paládi-Kovács Attila: Születés, szülés ... 90
K. Palló Margit: Az igésítő képzők kérdéséhez 75. — Gyaláz ... 333
Pap Mária: Megjegyzés H. Molnár Ilona „A generatív nyelvtannak mint nyelvi modellnek és vizsgálati módszerének néhány kérdése" című tanulmányához ... 72
Papp József: Mócurka ... 218
Pásztor Emil: Toldi Miklós megjelölései Arany „Toldi"-jában ... 250, 359
Pogány Irén: Caillebére ... 93
Pokomándy Gyula: Rima ... 334
Prohászka János: Szemelvények Mikszáth Kálmán étlapjaiból ... 471
Rédei Károly: Kengyel ... 225
Reuter Camillo: *Pegyret* 'szibériai szürke mókus' 219. — Nehéz a kérget cserzeni ... 335
K. Sal Éva: Tol, tojik, tűz 97. — Kengyel ... 225
Scheram Ferenc: Szarvasmarhák külsejének leírása 1684-ből 107. — Váci káromkodások és szitkozódások a hajdankorból ... 345
Szabó Géza: Helyhatározóink történetéhez ... 182
Szabó Sándor: Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 517
Szabó T. Attila: Eltűnt településeink: Barbátfalva? ... 472
Szathmári István: Anyanyelvünk életéből 405. — Megemlékezés Sajnovics Jánosról ... 504
Tischlerová, Mária: Mecenzéf ... 476
Tompa József: A magyar mondattanírás néhány elvi kérdése ... 13
G. Varga Györgyi: Néhány megjegyzés a *dz* fonémáról ... 227
Vas József: *Szentendre* neve ... 65
Velcsov Mártonné: Testrésznevekből alakult mértékneveink története. VII. Marok ~ marék ... 49
Vértes O. András: Az erdélyi ⊥ betűről ... 214
Zaicz Gábor: A szófejtő Sajnovics János ... 246
Zsilka János: A deadjektivális verbumokkal szerkesztett mondatok helye a nyelvi rendszerben ... 452
Zsoldos Jenő: Szótörténeti adalékok ... 231, 337
Kisebb közlemények ... 72, 207, 323, 464
Szó- és szólásmagyarázatok ... 78, 215, 326, 468
Nyelvművelés ... 227
Nyelvtörténeti adatok ... 99, 231, 337, 480
Nyelvjárások ... 109, 486
Szemle ... 117, 240, 346, 492
Különfélék ... 122, 246, 359, 504
Társasági ügyek ... 125, 377, 507
Levélszekrény ... 128, 384, 516

A Magyar Nyelvtudományi Társaság LXVII. közgyűlése ... 502
E. Abaffy Erzsébet: A XVI. századi Dunántúl nyelvjárásának mondattanához (A *-ban, -ben* ragos partitivus) ... 155
Bachát László: A hivatalos névből alakult ragadványnevek az iskolákban ... 439
Bakos Ferenc: Gyárgya 68. — Boér — vecsin ... 211
Balázs János: A nyelvtipológiai kutatások távlatai ... 385
Balogh Lajos: A Magyar Nyelvjárások Atlaszának kiadásra nem kerülő térképlapjai ... 362
Bánhidi Zoltán: Torna ... 57
Bárczi Géza: Tilt 70. — A hangzóközi zárhangok szórványos geminációja az elő-magyarban 129. — Kritika? ... 357
Bartók János: A hanglejtés jelzése a magyarban ... 316, 449
Benkő Loránd: A *pojáca* idegen nyelvi előzményeihez ... 73
Boros Rezső: Beszéddallamok, különösen énekló vagy idegenszerű jellegűek ... 460
Danczi József: Lennek ... 106
Dobossy László: *Csehül áll* — magyarul beszél ... 76
Fehértói Katalin: Korai közszói előfordulások levelestett gonosztevők nevében 233. — Történelem és szómagyarázat (Ármás, ármányos) ... 432
Földes László: A *telek* 'földterület' jelentéstörténete ... 418
Gergor Ferenc: 'Színesház' volt-e az egykori szenesház? ... 464
H. Gulyás Zsuzsa: Nyelvjárási szövegmutatvány 498. — Tartalom. Szó- és tárgymutató ... 513
Gunda Béla: A *lófő* etimológiájáról ... 466
Gyallay Domokos: Történelem szavakban rögzödve ... 212
Hajdú Mihály: Az Ormánság XVI. századi keresztnevei ... 180
S. Hámori Antónia: A *paszomány* és családja szótörténeti-etimológiai tanulságai ... 306
Hexendorf Edit: Egy évtized nyelvünk normatív jellegű változatainak vizsgálatában (1960—1969.) ... 106, 240
Implom József: A makaronikus *-áció* képző ... 65
Imre Samu: A palatalizáció az északi nyelvjárásokban 96. — Szinkrónia és diakrónia a magyar nyelvatlasz anyagában 134. — Bozda, mezdő 329. — Adalékok diftongus és monoftongus viszonyához nyelvjárásainkban ... 495
Jakab László: Szókincsünk *-at/-et* végű névszóiról ... 46
ifj. Kálmán Béla: Megjegyzések a caillagnevekhez ... 375
Károly Sándor: A generatív nyelvtan kapcsolata a produktivitás és szinonimika vizsgálatával ... 270
Kiss Jenő: Szóképzés és etimológia. Belső keletkezésű és jövevényigéink képzéséről 170. — Sterc ... 339
É. Kiss Sándor: Csóva, csóvál, csóváló ... 79
Kollányi Teréz: A többszörös mondatösszetételnek egy sajátos altípusáról ... 207
Korompay Klára: Olivant ... 187
A. Kövesi Magda: A magyar birtokos személyragozási rendszer kialakulásának kronológiájához ... 35
Kubínyi László: Nász ... 82
Lakó György: N. Sebestyén Irén üdvözlése ... 121
Ligeti Lajos: Evlija Celebi magyar szójegyzéke ... 394
B. Lőrinczy Éva: A fiatalok aktái ... 249
Mátai Mária: Adalékok az *el-* igekötő történetéhez ... 330
Matijevics Lajos: Jegyzetek az első mondatok születéséről a gyermeknyelvben ... 334
Mészöly Gedeon: Tudakozzátok az írásokat! ... 116
Mező András: Szocsogó — Újszomotor ... 466
Mikes Melánia: Jegyzetek az első mondatok születéséről a gyermeknyelvben ... 334
Mikesy Sándor: Egy ritka női keresztnévről: Ividó 85. — A Magyar Nyelvtudományi Társaság életéből 125, 381, 508. — Borgáta ... 340
Mizser Lajos: Hajtófa 239. — Megszorult, mint a recsenyédi kutya ... 342
Moór Elemér: Adalékok szláv származású női szavaink problémáihoz ... 297
Nagy Ferenc: A helységnevek humora ... 195
Országh László: Skalpol ... 469

Pais Dezső: A hangzóközi zárhangok germinálódásának lehetősége és feltehető következményei a finnugorságban 203. — A *telek* 'földterület' jelentéstörténete 512
K. Palló Margit: A *Törő* vezetéknév kapcsán 213
Papp Ferenc: Szókincsünk *-at/-et* végű névszóiról 46
Papp László: Papp István hetvenéves 379
Papp Zsuzsa: Nyelvjárási szövegmutatvány 498
Pásztor Emil: Mikes Kelemen igeragozásának két sajátsága 338
Plavecz Tibor: A Görlitzi Gloszák 363
Püspöki Nagy Péter: A felsőszemerédi rovásemlék I. — Adalék a felsőszemerédi rovásemlék történetéhez 205
Rácz Endre: Az állítmány számbeli egyeztetése több különböző számú alannyal a mai magyar nyelvben 144, 288
Reuter Camillo: Két vízrajzi köznév: *kégy* és *kengyel* 343. — Írófalu ~ Schreibersdorf—Buglóc 471
Ruzsiczky Éva: Eva Martins: Studien zur Frage der linguistischen Interferenz. Lehnprägungen in der Sprache von Franz von Kazinczy (1759—1831.) ... 369
Sági István: A ceglédi nyelvjárás 102
Sarkady Sándor: A Halotti Beszéd egy kérdéses mondatának elemzéséhez 410
Szabó T. Attila: Egy 1599. évi kolozsvári harmincadjegyzék szótörténeti adalékai 89, 228. — Pipe 216
Szabó Zoltán: Történetiség és stilisztika 280
Szász Lőrinc: A *Somlyó* név eredetének megfejtéséhez 472
Szathmári István: A magyar nyelvtudomány-történet korszakai 18
Szemere Gyula: Helyesírási szabályzatunk 10. kiadásának mérlege 474
Szépe György: Az alkalmazott nyelvészet ügye 262
Tompa József: † Prohászka János (1887—1970.) 114
Úrhegyi Emília: Trócsányi Zoltán (1886—1971.) 499
G. Varga Györgyi: Az ikes ragozás mai köznyelvi helyzetéről 222
Vas József: *Csorna* nevének eredete 347
Zelliger Erzsébet: Ellet, elletés 220
Zentai János: A *Gyöngyös* állatnév jelentéséhez 83
Zselicségi nyelvjárási szövegek 235
Zsilinszky Éva: Nyamvadt 84
Zsoldos Jenő: Adatok a XVI. század magyar nyelvéhez 483
Kisebb közlemények 65, 203, 329, 460
Szó- és szólásmagyarázatok 68, 211, 339, 464
Nyelvművelés 85, 222, 474
Nyelvtörténeti adatok 89, 228, 353, 483
Nyelvjárások 96, 235, 362, 495
Szemle 106, 240, 369
Különfélék 114, 379, 499
Társasági ügyek 121, 381, 502
Levélszekrény 255, 512

The tables of content of Magyar Nyelv vol. LXVIII-LXXII. see in ANALECTA LINGUISTICA vol. IV.1. -VII.2.

In Analecta Linguistica vol. VII.2. on p.6o. instead of LXXXVII read LXXVII.

MAGYAR NYELVŐR

101 1977
BUDAPEST

Acha Károlyné: Egy ormánsági népi elbeszélés szerepe Móricz Rózsa Sándorában ... 457
Andor József: Mondattani elemzés szemantikai szemszögből nézve ... 489
Antal László: Többféle elemzés, többféle nyelvtan ... 206
Bakos Ferenc: Országh László: Angol eredetű elemek a magyar szókészletben (ism.) 371
Bakos József: Egri szólások és közmondások ... 217
Balogh Lajos: Három erdélyi nyelvjárási kiadvány ... 242
Bán Ervin: Nyelvhelyességi megjegyzések a középiskolai tankönyvek fordítási és tolmácsolási gyakorlatairól ... 355
Barló István: Latin (görög) eredetű szavaink viselkedési törvényszerűségei ... 19
Barla Gyula: A stílustan és a stíluselemzés a középiskolában ... 64
Batki Jenőné: Urbán Er.ő mondatszerkesztésének néhány jellemző vonása ... 189
Benkő László: A magyar írói szótárak tanulságai ... 85
Kommunikáció vagy stilisztika? ... 501
Benkő Loránd—Lőrincze Lajos: Az idegen szavakról ... 129
Buttler, Danuta: A lengyel nyelvművelés időszerű kérdései ... 175
Buvári Márta: Hejesírás ... 437
Büky László: A *fekete* szó Füst Milán lírájában ... 56
Deme László: A nemzetiségi magyar nyelvművelő munka új feladatai ... 171
P. Dombi Erzsébet: A költői tranzitiválás grammatikája ... 182
Erdődi József: A ház szeme ... 368
Fábián Pál: Helyesírásunk *s* és *gy* betűjéről ... 418
Farkas László: Juhász Ferenc „kiveszőzött" magánhangzói ... 48
Fiers Márta: Szabó T. Attila—Péntek János: Ezerjóffű (ism.) ... 240
Fülöp Lajos: A születés, házasság és a halál szókincse Gyöngyöspatán ... 95
Grétsy László: A magyar nyelv hete Budapesten ... 381
Hangay Zoltán: Szakmunkástanulók országos anyanyelvi versenye Egerben ... 384
Heltainé Nagy Erzsébet: Gím — szarvasgím — gímszarvas ... 233
Hopp Lajos—Kelemen József: Az új Mikes-kiadás helyesírási problémái ... 338
Jakab István: Az értelmező és az értelmezett szószerkezeti viszonya ... 9
A. Jászó Anna: Az anyanyelvi oktatás korszerűsítéséért ... 76
Mosattat ... 124
Kálmán Béla: Sauvageot a fölöleges idegen szavakról a magyarban ... 142
Észt nyelvtudomány és nyelvművelés ... 245
Karcsay Sándor: Szaknyelveinkről és több jelentésű szavainkról ... 158
Károly Sándor: Ady prózája és lírája ... 269
Kelemen József—Hopp Lajos: Az új Mikes-kiadás helyesírási problémái ... 338
Kemény Gábor: Az eltévedt lovas ... 324
A szív álmaitól a gyomor álmaiig (Erotika és gasztronómia Krúdy képeiben) 439

K. G.: Sarkkő — Kmety vagy Kmetty? 254. — Cuco — Féleség — Computer, musical 255. — Íródik, folytatódik 377. — *-andó, -endő* végű szavak — Esőnap 378. — Bevizagál — Janus — Sodrott ló 379
Király István: Ady Endre: Krónikás ének 1918-ból ... 257
Kiss Lajos: Naszály és Nagy-szál ... 102
Cseribarát ... 228
E. Kiss Sándor: Csigapergető ... 123
Kontra Miklós: Néhány angol eredetű neoklasszikus szavunkról — Egy új kölcsönhomonimánkról ... 107
Korenchy Éva: Fokos-Fuchs Dávid ... 510
Kovalovszky Miklós: Ady és a nevek ... 286
Kemény Gábor: Krúdy képalkotásai (ism.) ... 113
Kőhári Zsolt: Az Alföld Stúdió újabb antológiája ... 51
László Zsigmond: Az Ady-vers ... 301
Lengyel Zsolt: A gyermeknyelv kutatásának oka, technikája és módszere ... 198
L. J.: Katymár 127. — Anióét 128
T. Lovas Rózsa: Ady alliterációi ... 313
Lőrincze Lajos—Benkő Loránd: Az idegen szavakról ... 129
D. Mátai Mária: Egy reformkori nyelvművelőről ... 40
Mizser Lajos: Menyhért — Bálint ... 110
T. Molnár István—Székely Gábor: A. P. Zsuravljov: Fonetikai jelentés (ism.) ... 114
Orosz Béla: A hivatalos családnév-változtatásokat megalapozó tényezők a XIX. század második felében ... 31
K. Palló Margit: Bús ... 104
Pásztor Emil: Kossuth Lajos levele Szemere Miklóshoz 1840 nyarán ... 330
Egy kis közvélemény-kutatás az *ly* betű megtartásáról ... 423
Péter László: Az 1974. évi szegedi utcanévrendezés ... 164
Rácz Endre: Az állítmány egyeztetése a gyűjtőnévi alannyal ... 385
R. L. G. Ógyít — Életeség 125. — Vadak — Hiábavaló 126. — Vallat 127. — Aláírás helyett betűjelek 248. — Kötőjel a sor alején 249. — Csurommerő — Permafrost — fagyföld 253.
Sallai János: Szende Tamás: A beszédfolyamat alaptényezői (ism.) ... 118
Szabó József: Madách Tragédiájának „helyreállított" szövegű kiadásáról ... 345
Szabó Zoltán: A szövegszemantika stilisztikai jelentősége ... 468
Szalkai Pál: Lónevek ... 248
Székely Gábor—T. Molnár István: A. P. Zsuravljov: Fonetikai jelentés (ism.) ... 114
Szende Aladár: Jakab István szerk.: Hogy is mondjuk? (ism.) ... 507
Szende Tamás: Kapcsolatzavarok mindennapi nyelvhasználatunkban ... 481
Szepesy Gyula: A *jön* ige szituációs jelentésváltozásai ... 1
(Szerkesztőség:) Szabó T. Attila a Magyar Tudományos Akadémia tiszteleti tagja ... 384
Takács Lajos: Hasáb föld ... 231
„Egy bécs pénzel leteszi, két bécs pénzel felveszi" ... 361
Terts István: A beszéd tudományáról ... 236
Tompa József: Hol tart ma köznyelvünk fejlődése? ... 144
Mellérendelő összetétel formájú alkalmi „lexémáinkról" ... 403
Várkonyi Imre: A magyar nyelv hete Somogyban ... 380
Zelliger Erzsébet: Hajdú Mihály—Kázmér Miklós: Magyar nyelvjárási olvasókönyv (ism.) ... 120
Zongor Ferenc: A zárt *e* és az olvasástanítás ... 74

Nyelvművelés 1—47, 129—81, 257—329, 385—438
Íróink nyelve 48—63, 182—97, 330—54, 439—67
Nyelv és iskola 64—84, 198—205, 355—60
A nyelvtudomány műhelyéből 85—94, 206—16, 468—500
Nyelvjárásaink 95—101, 217—27
Szó- és szólásmagyarázatok 102—12, 228—35, 361—70
Szemle 113—22, 236—47, 371—6, 501—9
A Nyelvőr postája 123—4, 248, 377—9
A Nyelvtudományi Intézet nyelvművelő csoportjának levelesládájából 125—8, 248—56
A Nyelvőr hírei 380—4, 510—2

197

MODERN NYELVOKTATÁS

XV 1977

BUDAPEST

Szépe György:
Néhány probléma a szóval és a szókinccsel kapcsolatban 5

Hofmann László:
Módszeres gyakorlati eljárások adott tananyag szókincsének elsajátítására és diszponibilitásának előmozditására 25

Fésüs András:
A szókincs tanításának módszertani kérdései az idegennyelv-oktatásban 55

Klaudy Kinga:
Szókincsfejlesztés az állami nyelvvizsgára előkészítő tanfolyamokon 86

Gortvai Anna:
Szókincsbővités az audio-vizuális oktatásban 95

Sibelka P. Arturné:
Szókincsfejlesztő gyakorlatok 103

Laczik Mária - Székely Gábor:
Szókincsfejlesztés feladatlapokkal 122

Szanyi Gyula:
Szókincsmunka a haladó foku német nyelvoktatásban 137

198

MODERN PHILOLOGY

74 1976–1977

CHICAGO

Marie Borroff
Wallace Stevens's World of Words. Part I 42
Wallace Stevens's World of Words. Part II 171
Jan Cohn and Thomas H. Miles
The Sublime: In Alchemy, Aesthetics and Psychoanalysis 289
Hoyt N. Duggan
Strophic Patterns in Middle English Alliterative Poetry 223
Bertrand A. Goldgar
Pope and the *Grub-street Journal* 366
J. H. Haeger
Coleridge's "Bye Blow": The Composition and Date of *Theory of Life* 20
Elizabeth K. Helsinger
Ruskin and the Poets: Alterations in Autobiography 142
Robert D. Hume
Marital Discord in English Comedy from Dryden to Fielding 248
Thomas H. Miles (See *Jan Cohn*)
John S. Miletich
The Quest for the "Formula": A Comparative Reappraisal 111
Michael Murrin
The Language of Milton's Heaven 350
Mary F. Robertson
Swift's *Argument:* The Fact and the Fiction of Fighting with Beasts 124
Sharon Schuman
Sixteenth-Century English Quantitative Verse: Its Ends, Means, and Products 335
William R. Siebenschuh
The Relationship between Factual Accuracy and Literary Art in the *Life of Johnson* 273
George William Smith, Jr.
Iterative Rhetoric in *Paradise Lost* 1
George T. Wright
Stillness and the Argument of Gray's *Elegy* 381

NOTES AND DOCUMENTS

Gustavo Costa (See *Richard A. Webster*)

T. P. Dolan
On Claims for Syntactical Modernity in Early English Prose 305

Paul Hanchock
The Structure of Johnson's *Lives:* A Possible Source 75

Lynn Staley Johnson
Patience and the Poet's Use of Psalm 93 67

Joseph S. Johnston, Jr.
Sir William Killigrew's Revised Copy of his *Four New Plays:* Confirmation of His Claim to *The Imperial Tragedy* 72

H. A. Kelly
Occupatio as Negative Narration: A Mistake for *Occultatio/Praeteritio* 311

David A. Roos
Matthew Arnold and Thomas Henry Huxley: Two Speeches at the Royal Academy, 1881 and 1883 316

Richard B. Schwartz
Johnson's Philosopher of Nature: *Rasselas*, Chapter 22 196

J. Richard Stracke
Ebelboda: Guthlac B, 1003 194

Richard A. Webster and Gustavo Costa
Una lettera inedita di D'Annunzio a Marconi 394

Joseph Weintraub
Henley Puffing Stevenson 201

Siegfried Wenzel
An Early Reference to a Corpus Christi Play 390

REVIEW ARTICLES

Michael Lieb
Three Monographs on Milton: An Assessment 204

Richard Strier
"Humanizing" Herbert 78

BOOK REVIEWS

Robert M. Adams. The Roman Stamp. (Ronald Paulson) 397

Janet Adelman. The Common Liar: An Essay on *Antony and Cleopatra.* (Michael Manheim) 213

Joaquin Arce. Tasso y la poesía española: Repercusión literaria y confrontación lingüística. (Joseph G. Fucilla) 414

Donald D. Ault. Visionary Physics: Blake's Response to Newton. (David Wagenknecht) 429

David Baguley. Fécondité d'Émile Zola: Roman à thèse, évangile, mythe. (Allan H. Pasco) 434

Sanford Budick. Poetry of Civilization: Mythopoeic Displacement in the Verse of Milton, Dryden, Pope, and Johnson. (Alan S. Fisher) 99

Dorothy Clotelle Clarke. Juan de Mena's *Laberinto de Fortuna:* Classic Epic and *Mester de Clerecia.* (Ruth H. Webber) 407

Peter Clemoes et al., eds. Anglo-Saxon England. (Richard C. Payne) 89

Vineta Colby. Yesterday's Woman: Domestic Realism in the English Novel. (Ruth B. Yeazell) 330

Jackson I. Cope. The Theater and the Dream: From Metaphor to Form in Renaissance Drama. (Howard Felperin) 94

Anna Maria Crinò, ed. Lorenzo Magalotti: Relazioni d'Inghilterra 1668 e 1688. (Gustavo Costa) 97

Douglas Day. Malcolm Lowry: A Biography. (Richard K. Cross) 218

Antonio de Nebrija. Vocabulario de romance en latín: Transcripción crítica de la edición revisada por el autor (Sevilla, 1516). Edited and with an introduction by Gerald J. MacDonald. (J. Gulsoy) 406

Robert Egan. Drama within Drama: Shakespeare's Sense of his Art in *King Lear*, *The Winter's Tale*, and *The Tempest*. (Richard P. Wheeler) 411

Richard Ellmann. Golden Codgers: Biographical Speculations. (Keith Cushman) 435

Marjorie B. Garber. Dream in Shakespeare: From Metaphor to Metamorphosis. (Leonard F. Dean) 326

Herbert Grabes. Speculum, Mirror und Looking-Glass: Kontinuität und Originalität der Spiegelmetapher in den Buchtiteln des Mittelalters und der englischen Literatur des 13. bis 17. Jahrhunderts. (James I. Wimsatt) 402

Frederick M. Keener. An Essay on Pope. (John Paul Russo) 215

William Kerrigan. The Prophetic Milton. (Joseph H. Summers) 420

Traugott Lawler, ed. The *Parisianna Poetria* of John of Garland. (Winthrop Wetherbee) 399

Carey McIntosh. The Choice of Life: Samuel Johnson and the World of Fiction. (Sheridan Baker) 426

Jane Chance Nitzsche. The Genius Figure in Antiquity and the Middle Ages. (Brian Stock) 325

John Phillips. The Reformation of Images: Destruction of Art in England, 1535–1660. (Steven N. Zwicker) 423

Moody Prior. The Drama of Power: Studies in Shakespeare's History Plays. (David Riggs) 409

C. J. Rawson. Henry Fielding and the Augustan Ideal under Stress. (Homer Goldberg) 102

John D. Rosenberg. The Fall of Camelot: A Study of Tennyson's *Idylls of the King*. (Alan Sinfield) 431

Laurence Stapleton. The Elected Circle: Studies in the Art of Prose. (Joan Webber) 327

Paul Zeitlow. Moments of Vision: The Poetry of Thomas Hardy. (Margaret Mahar) 107

la monda lingvo-problemo

6 1977

DEN HAAG

16

ROLAND BRETON, Le règlement des litiges ethno-linguistiques territoriaux en Inde 1- 16
DAE H. CHANG and CHARLES H. ZASTROW, That Martini Hit Me Like a German Tank: Our Aggressive Use of Language 17- 23
JACK FELLMANN, Language and Nationalism: The Hebrew Case 24- 29
LACHMAN M. KHUBCHANDANI, Language Planning in Developing Nations 30- 36
JOHN M. LIPSKI, Orthographic Variation and Linguistic Nationalism 37- 48
CHARLES CASTONGUAY, Primary French in the Balance (Burstall et al.): Recenzo 49- 55
GLENN G. GILBERT, Studies in Area Linguistics (Kurath): Recenzo 56- 61
Noto 62
La aŭtoroj 63
Anonco 64

17

JACOB ORNSTEIN, A Sociolinguistic Investigation of Mexican-American Students at a Southwest Border University . . . 65- 84
RICHARD Y. BOURHIS and HOWARD GILES, Children's Voices and Ethnic Categorization in Britain 85- 94
W.M.A. DE SMET, L'emploi des langues dans l'enseignement universitaire en Belgique 95-106
JACK FELLMAN, Diglossia: The Hebrew Case 107-111
JOHN FOSTER LEICH, Minority Languages in Contemporary Louisiana 113-122
RICHARD E. WOOD, Årsberetning 1974/75 (Dansk Sprognævn): Recenzo 123-125
Notoj 112,126
La aŭtoroj 127-128
Anoncoj 128

18

HENRY NIEDZIELSKI, The Influence of Society and Environment on First Language Usage 129-139
CHARLES H. ZASTROW and PETER GORSKI, Put a Little Cherry in Your Life: The Use of Sexual Words to Sell Products 141-148
JACK FELLMAN, Problemi linguistici e politiche linguistiche nei paesi in via di sviluppo: l'esempio della Somalia 149-152
TAZIO CARLEVARO, Il retoromancio: Presente e futuro . . . 153-160
JEANNETTE L. FAUROT, Problems in Simplifying the Chinese Writing System 161-167
ROBERTA C. HENDRICKS, Teachers need Knowledge and Understanding of Black English 169-173
RAGAI N. MAKAR, *Library Resources for International Education:* Recenzo 175-177
HOWARD GILES, *Accent, Dialect and the School,* Peter Trudgill: Recenzo 179-185
ROBERT A. HALL, Jr., L'opera linguistica di Bruno Migliorini . 187-189
Notoj 140, 168, 174, 178, 186, 190
La aŭtoroj 191-192

Мовознавство

1977
KYJIV

ПЕРЕДОВІ

БІЛОДІД І. К. Між двома великими датами (Українське мовознавство за 1967—1977 рр.) . . . 5
ЖОВТОБРЮХ М. А. Мовознавство на кафедрах вищих шкіл республіки (1967—1977 рр.) . . . 5
КАРПЕНКО М. О. Проблеми поширення й вивчення російської мови та літератури в країнах світу . . . 2
Мовознавство і виховання нової людини . . . 5
ПАЛАМАРЧУК Л. С. Питання теорії і практики сучасної української лексикографії . . . 4
ПЕРЕБИЙНІС В. С. Науково-технічний прогрес і мова . . . 3

ПРОБЛЕМИ СУЧАСНОГО ЖИТТЯ МОВИ

АРТЕМОВ В. О. Наука про мовлення . . . 4
БАРАННИК Д. Х. Церемоніальний різновид публіцистичного стилю . . . 3
БІЛОДІД І. К. Мова масово-політичної і ділової інформації як структурно-функціональний стиль сучасної літературної мови . . . 1
БІЛОДІД О. І. Вчення О. О. Потебні про розвиток структури речення . . . 2
ВОЗНИЙ Т. М. Семантичний взаємозв'язок між твірними іменниками і похідними дієсловами на *-ити* . . . 3
ГРЕЩУК В. В. Спільнокореневі іменники на *-ість, -ота, -ина, -изна* у сучасній українській мові . . . 2
ЖАЙВОРОНОК В. В. Безсполучникове приєднування у складному реченні . . . 1
ЖЛУКТЕНКО Ю. О. Гетерогенні елементи в мовній системі . . . 4
КОВАЛИК І. І. Про власні і загальні назви в українській мові . . . 2
КОЧЕРГАН М. П. Лексика сполучуваності і полісемія . . . 5
КЛИМЕНКО Н. Ф. Складні іменники із значенням абстрактної дії . . . 3
КУЧЕРЕНКО І. К. Логіко-граматична природа речень з узагальнюючими словами при однорідних членах . . . 6
ЛИНСЬКИЙ С. С. Про обгрунтування поняття «лексична норма» . . . 4
ЛИСИЧЕНКО Л. А. Топологічна структура полісемантичних іменників у сучасній українській мові . . . 2
МОЛОДЕЦЬ В. М. Класифікація варіантів російських лінгвістичних термінів . . . 4
НІКІТІНА Ф. О. Системність як закономірна властивість організації мови . . . 4
ОЛІЙНИК Г. П. Про структурні особливості речень з відокремленими дієприслівниковими конструкціями . . . 1
ОЩИПКО І. Й. Порівняльна характеристика відприкметникових прислівників . . . 6
ПИЛИНСЬКИЙ М. М. Експресивність стилю масової політичної інформації . . . 5
ПЛЮЩ М. Я. Про деякі аспекти вивчення відмінків . . . 3
РІНБЕРГ В. Л. Засоби діалогізації внутрішнього монологу . . . 5
СІКОРСЬКА З. С., ШАРПИЛО Б. А. Іменники з суфіксами суб'єктивної оцінки в сучасній українській мові . . . 6
ТУРКІН В. М. До питання про типологію термінів . . . 2
ЦИМБАЛЮК Ю. В. Зміна числового значення іншомовних запозичень в українській мові . . . 1
ЧУМАК В. В. Дієслівно-іменний складений присудок із зв'язкою *бити* . . . 2
ШУЛЬЖУК К. Ф. Формування ускладненого речення в новій українській літературній мові . . . 4

ІСТОРИЧНІ СТУДІЇ

ГРИЩЕНКО А. П. Якісні прикметники в історії української мови . . . 6
ДЕЖЕ ЛАСЛО. Головні тенденції в розвитку граматичної будови закарпатських говорів XVI—XVIII ст. . . . 3
ДЕЖЕ ЛАСЛО. Синтаксичні явища Нягівських повчань . . . 4
КОЛЕСОВ В. В. Лексичні південнорусизми у книжній мові давньої Русі . . . 1
КОЛОМІЄЦЬ В. Т. Основні аспекти етимологічних досліджень . . . 6
МИРОНОВА Г. М. Загальні назви одягу в давньоруській мові . . . 1
САМІЙЛЕНКО С. П. Типи відмін іменників української мови та провідні фактори їх становлення . . . 1
СЕРЕДА Ф. Я. Про похідність слов'янського суфікса *-тель* . . . 4
СКЛЯРЕНКО В. Г. З історії акцентуації іменників середнього роду о-основ . . . 3

ПУБЛІКАЦІЇ ТА ПОВІДОМЛЕННЯ

Із неопублікованої спадщини О. О. Потебні . . . 2

Романо-германське мовознавство

АНІКЄЄНКО І. Г., КОМАРОВА К. О., РУКІНА Е. П. Семантична структура речення та лексична двовалентність дієслова . . . 6
ВЛАДОВА О. В., ХАРИТОНОВА І. Я. Роль «латентної граматики» у вираженні зв'язку між реченнями з кореневими повторами . . . 2
ГЕРЕТА М. І. Особливості словотвірної структури суфіксальних збірних іменників 1
ГРИЦИНА Н. І. До питання диференційних тенденцій іменникових суфіксальних елементів . . . 2
КОСОЛАПОВ В. І. Типи семантичних відношень у семантичному полі . . . 3
ЛЕВИЦЬКИЙ В. В. Про парні словосполучення в німецькій мові . . . 1
ЛИТВИНЕНКО Є. В. Явище парцеляції в іспанській мові . . . 2
НОВИЧКОВА Р. М. Про контактоспрямоване функціонування імперативних форм . 3
ОРЄХОВА Н. М. Про структурно-семантичні і функціональні особливості безсполучникових складних речень . . . 1
ПАНЬКО С. С. Про латинські суфіксальні іменники із значенням особи . . . 2
САСІНА В. П. До питання про поліфункціональний характер морфеми -Like . . . 3
ФЕДОРЕНКО М. Т. Субстантивні неозначені займенники в структурі надфразових єдностей . . . 3

Експериментально-фонетичні дослідження

БОРИСЮК І. В. Взаємовідношення раціонально-експресивного та комунікативного рівнів у питальному висловленні 1
ДУБОВСЬКИЙ Ю. О. Тональні конфігурації в англійській мові 1
КОЛИМБА С. М. До питання про взаємодію акустичних засобів емоційного мовлення 1

Дослідження з ономастики

ЖЕЛЄЗНЯК І. М. Українські гідроніми від основи *Sal- 6
КАСІМ Г. Ю. Про причини появи топонімічних композитів 4
КОРЕПАНОВА А. П. Принцип номінації в структурно-лінгвістичному аспекті . . 6
ФРАНКО З. Т. Вираження категорії відмінка в українській гідронімії 4

Дослідження молодих учених

АЛЕФІРЕНКО М. Ф. Питання лінгвістичного аналізу внутрішньої структури компаративних фразеологізмів 5
БОНДАРЕНКО О. Ф. До уточнення обсягу і змісту поняття мовної діяльності . . 5
ЗАБЄЛІНА В. П. До питання про поширювальні речення в українській мові . . 3
КРАВЧЕНКО М. В. Оцінні іменники з позитивним емоційним забарвленням . . . 3
МАЗУРКЕВИЧ Л. В. Зіставний аналіз лексики сербохорватської та української мов 5
МИРОНОВА Г. М. Назви верхнього одягу в давньоруській мові 6
РОМАНЧЕНКО О. В. Дублетність у наголошуванні прикметників 3
САГАЧ Г. М. До питання про емоційність у науковому функціональному стилі . . 3
ТРЕТЕВИЧ Л. М. Українські віддієслівні іменники з нульовим суфіксом . . 6
ШКЛЯР Р. М. Частки як засоби уточнення в давньоруській та староросійській мовах 6

РЕЦЕНЗІЇ ТА АНОТАЦІЇ

АНДЕРШ Й. Konfrontační studium ruské a české gramatiky a slovní zásoby . . . 4
БУБЛИК В. Claus Jürgen Hutterer. Die germanischen Sprachen. Ihre Geschichte in Grundzügen 1
БУБЛИК В. Ideologie und Sprache 4
ЄРМОЛЕНКО С. Alois Jedlička. Spisovný jazyk v současné komunikaci 2
ЖОВТОБРЮХ М. Булахов М. Г. Восточнославянские языковеды. Биобиблиографический словарь, т. I. 1
ЖЛУКТЕНКО Ю. Питання теорії мови в зарубіжному мовознавстві 4
ІСАЄВ М. Русский язык — язык межнационального общения и единения 5
ІЖАКЕВИЧ Г., ЦІЛУЙКО К. В. В. Лобода. Взаємодія східнослов'янських мов в українській топонімії 6
КАРПЕНКО Ю. Sowjetische namenforschung 4
КОНОНЕНКО В. Тулина Т. А. Функциональная типология словосочетаний . . . 3
КРЕНЦЕЛЬ Ш. Колесников Н. П. Словарь омонимов 2
ЛАГУТІНА А. Чумаков Г. М. Синтаксис конструкций с чужой речью 2
МОКІЄНКО В. Собранне восточнославянской паремиологии 2
НЕРУШ Г. Головащук С. І. Перекладні словники і принципи їх укладання . . . 4
ОЗЕРОВА Н. Російська мова у Великобританії 6
ОСИПЕНКО З. Вопросы преподавания русского языка в школе с белорусским языком обучения 2
ПОЛЄК В. Іван Костянтинович Білодід. Покажчик друкованих праць уклали Н. Ф. Королевич та Л. П. Мостицька 3
ПОЛЄК В. А. П. Коваль, В. В. Коптілов. Крилаті вислови в українській літературній мові 5
РЕГУШЕВСЬКИЙ Є., РОНГІНСЬКИЙ В. Б. Г. Пришва. Засоби гумору в творах Остапа Вишні 4
СЕМЧИНСЬКИЙ С. Шишмарев В. Ф. Романские поселения на юге России . . . 4
СИМОНЕНКО Л. С. З. Іванов, Ю. Ф. Головащук, С. П. Кряквіна. Українсько-російський словник з цукрової промисловості 5
ЧЕПІГА І. Ділова і народно-розмовна мова XVIII ст. (Матеріали сотенних канцелярій і ратуш Лівобережної України). Підготував до видання В. А. Передрієнко 5

ХРОНІКА

В Інституті мовознавства ім. О. О. Потебні АН УРСР 2
Міжнародні конгреси, конференції 1, 2
Республіканські конференції 1, 2

Мечислав Карась 6

Народы Азии и Африки

ИСТОРИЯ, ЭКОНОМИКА, КУЛЬТУРА

1977
MOSKVA

60-ЛЕТИЕ ВЕЛИКОГО ОКТЯБРЯ

	№	С.
В. И. Березин. СЭВ и развивающиеся страны. Сотрудничество в области экономики, науки и техники	2	3
О. В. Волобуев, С. В. Кулешов. Проблемы Бухарской и Хивинской народных революций	5	45
Б. Г. Гафуров. Знамя борьбы за освобождение народов	5	3
Ю. М. Иванов. Октябрьская революция в Туркестане и некоторые вопросы политики коммунистов в странах Востока	3	3
А. И. Картунова. Из истории пробуждения классового самосознания китайских рабочих (1917—1920)	5	58
Д. А. Макеев (Тюмень). Из истории экономических связей СССР с Сирией и Ливаном (20—30-е годы)	2	27
А. М. Модель. Великая Октябрьская социалистическая революция и национально-освободительное движение	5	15
И. А. Огнетов. Победа вьетнамского народа и мировой революционный процесс	4	16
С. С. Пасков, В. В. Совастеев, А. Г. Черных (все — Владивосток). Японская интервенция на Советском Дальнем Востоке (в свете новых японских публикаций)	6	21
А. М. Петров. Внешнеторговые связи СССР со странами Азии (1918—1940 гг.)	5	30
А. В. Райков (Липецк). Влияние Великого Октября на идеологию берлинской группы индийских эмигрантов	2	14
Нгуен Кхань Тоан (Ханой). По пути, озаренному Октябрем	6	3
Р. Г. Хайрутдинов (Казань). Иранские интернационалисты в Советской России (1918—1920)	6	12
А. Н. Хейфец. Великий Октябрь и начало кризиса колониальной системы империализма	4	3
Е. П. Челышев. Великий Октябрь и литературный процесс в странах Востока (на примере литератур Индии)	5	69
М. Н. Юмин. Монгольская Народная Республика и Совет Экономической Взаимопомощи	3	17

ПЕРЕДОВЫЕ

Важное направление антиимпериалистической борьбы	1	3

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОСТИ

В. Д. Буданов, В. М. Мазурик. Южные районы Вьетнама в период государственного воссоединения страны	1	11
А. И. Димкевич. Некоторые черты экономического неоколониализма на современном этапе	3	29
Б. Доубрава (Прага). Антикоммунизм и африканская национальная демократия	6	48
С. И. Иоаннесян. Сельское хозяйство Юго-Восточной Азии (некоторые итоги и тенденции послевоенного развития)	1	30
Е. В. Каращук (Владивосток). Последствия поддержки Японией американской агрессии в Индокитае	3	42
В. С. Котляров. Пути бирманской национально-демократической революции	2	36
А. А. Макаров. Апартхейд и политика правящих кругов бантустанов ЮАР	5	97
С. М. Нестеров. Движение неприсоединения — важный фактор международных отношений	6	36
П. И. Польшиков. Проблема накопления в развивающихся странах Африки	4	55
Л. Ф. Полуэктов (Тюмень). Экономическая помощь стран-членов ОПЕК развивающимся странам	1	42
Н. А. Сергеев. Развивающиеся государства против неоколониализма сверхмонополий	5	83
Н. Г. Сибилев. Социалистический интернационал и социалистические партии стран «третьего мира»	4	28
Н. А. Симония. Некоторые тенденции социально-экономического развития Индонезии (1965—1976)	4	40
П. Н. Третьяков. Аграрные преобразования в странах Магриба	2	48
В. Н. Усов. «Рабочие группы» в период «культурной революции» в КНР	6	60
Л. Д. Яблочков. Развивающиеся страны и перестройка международных отношений	1	23

Обмен мнениями

А. И. Борисов, Н. Б. Александров. Обсуждение книги Н. А. Симония «Страны Востока: пути развития»	3	54

ИСТОРИЯ

С. Л. Агаев. Пути и этапы общественного развития Ирана в XX в. (в связи с выходом в свет книги «Иран. Очерки новейшей истории»)	3	66
Л. Б. Алаев. К типологии феодализма на Востоке	4	67
А. Б. Беленький. Влияние опыта индийского национально-освободительного движения на мировоззрение Сукарно	6	86
Р. А. Л. Х. Гунавардана (Шри Ланка). Анализ общественных формаций доколониальной Азии в работах К. Маркса	1	52
Н. М. Гуревич. Земельно-налоговые реформы второй половины XVI в. в Индии и Китае	6	73
В. И. Дятлов (Иркутск). Генезис и структура крупной египетской буржуазии (первая половина XX в.)	2	61
Р. Г. Ланда. Формы антиколониальной борьбы в Алжире (конец XIX—начало XX в.)	1	69
А. А. Столяров. Некоторые черты социально-политического развития государства Палов (Северная Индия, VIII—XII вв.). Опыт системного анализа эпиграфики	4	80
В. В. Черновская (Ярославль). Интеллигенция и рабочий класс Египта в первой половине XX в.	3	80

Обмен мнениями

Ф. Б. Борисов. Обсуждение проблем типологии развитого феодализма в странах Востока	2	71
И. Я. Златкин. Генезис крепостничества в средневековой Монголии	1	79
И. Ф. Фроянов, М. К. Кудрявцев, Н. А. Бутинов, Е. В. Ревуненкова (все — Ленинград). Общинная организация народов Азии и Африки.	5	111

КУЛЬТУРА И ЯЗЫК

И. А. Боронина. О методе классической японской поэзии (IX—XII вв.)	4	108
И. С. Брагинский. Теоретические проблемы советского восточного литературоведения	6	98

В. И. Иванова. Из истории патриотической поэзии Кореи периода протектората (1905—1910) 3 92
И. Ф. Муриан. Канон и иконография в художественной системе Боробудура 3 102
И. М. Оранский. (Ленинград). Исследование восточных языков и проблемы истории культуры народов Востока 4 95
Т. М. Петрова. Эволюция концепции негритюда в сенегальской поэзии 60-х годов XX в. 2 100
Т. И. Редько. О принципах художественного видения в японском искусстве конца XVII в. (к вопросу о реализме в искусстве периода Гэнроку. 1688—1704) 2 113
К. Рехо. Формирование нового творческого метода в японской пролетарской литературе 20—начала 30-х годов. 5 138
Лонг Сеам. Об антропонимах в надписях Камбоджи (VI—XIII вв.) 3 111
Л. Н. Старостов. Лебединая песня Назыма Хикмета (о «Романтике») 2 88
Ш. Турдыев (Ташкент). Исторические связи литератур народов Советского Востока в период 1905—1917 гг. 1 90
Б. В. Чуков. Общественное сознание и идейно-художественная эволюция литературы в Ираке XIX в. 6 109
Мунира Шахиди (Душанбе). Четыре поэта 1 98

Дискуссии

А. Г. Бельский, В. Ф. Янов. Традиционные культуры и модернизация в развивающихся странах 1 107

НАУЧНЫЕ СООБЩЕНИЯ И ЗАМЕТКИ

С. А. Альхавраджи (Багдад). Арабизмы в русском языке (к постановке вопроса) 1 151
А. А. Бабинцев (Ленинград). Новелла «Один день из жизни Ленина» японского писателя Курода Рейдзи (1923 г.). 2 134
И. В. Боролина, В. Б. Никитина, Е. В. Паевская. Основные аспекты историко-типологического изучения литератур Востока 4 149
Н. И. Гаврилов. Перемены в сельском хозяйстве Гвинейской Республики 1 118
В. В. Грайворонский. Новая форма организации труда и быта монгольских животноводов 5 162
А. А. Гусейнов. Развитие афганского кино 5 167
А. И. Гинзбург, А. Е. Деева. Промышленность Туркестана накануне Октябрьской революции 5 128
А. М. Добрусин. Национальные монополии в социально-политической структуре Индии 6 120
В. А. Исаев. Вывоз арабского капитала в развивающиеся страны 4 119
М. Т. Кожекина. Дж. Харлан как исследователь Центральной Азии . . . 1 136
П. А. Котетишвили (Тбилиси). Образ человека в средневековой грузинской повествовательной литературе. 1 144
Н. Я. Кузнецов. Основные тенденции развития высшей школы Индии . . . 2 123
В. В. Лебедев (Ленинград). Об источниках первых изданий арабских пословиц 3 138
Л. В. Невря. Из истории классообразования в раннесредневековой Аравии 1 126
Ю. А. Петросов. Важный идеологический документ алжирской революционной демократии 5 153
С. И. Потабенко. Социальное содержание индийской народной живописи (Калигхатский лубок) 6 146
Г. А. Пузаченкова (Ташкент), *А. Мухтаров* (Душанбе). Два неизвестных архитектурных памятника в округе Балха 6 137
Л. Л. Седов. Развитие национального нефтяного хозяйства в некоторых странах Африки 4 135
А. Т. Тагирджанов (Ленинград). О происхождении повести «Лейли и Маджнун» 2 130
А. Б. Тарелин. Интернациональная солидарность народов Вьетнама и Африки 3 120
Н. Д. Фошко. О синтезе национальной традиции и иноэтничной религиозной литературы. (На примере кхмерской легенды «История горы Кангрей») 4 142
Г. И. Чуфрин. Проблемы развития индийской энергетики 4 127
Н. В. Якубов. Русско-казахская торговля (1760—1860) 6 127
Б. Ф. Ямпилиец. Иностранный частный капитал в экономике Израиля 3 127

ИЗ ИСТОРИИ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И АФРИКАНИСТИКИ

А. Г. Каримуллин (Казань). О. С. Лебедева — «Гульнар-ханум» 3 146
Н. А. Кузнецова. Борис Моисеевич Данциг (к 80-летию со дня рождения) 2 140
А. А. Щербина (Владивосток). Николай Касаткин — один из первых русских японоведов 4 154

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Л. Б. Алаев. Модернизация традиционных институтов: Средняя Азия и Индия (советско-индийский симпозиум) 5 176
В. П. Белобратин. VII научная конференция по изучению Австралии и Океании 4 192
С. А. Былинкак. Симпозиум «Научно-техническая революция и занятость в развивающихся странах Азии» 4 178
З. В. Винник, Н. Г. Хмелева. «Источниковедение и историография Африки» 1 236
И. Л. Гайнуллина, В. А. Исаев. Влияние нефтедолларов на развитие арабских стран и Ирана (конференция в Институте востоковедения АН СССР) 3 153
М. И. Гольман. III Международный конгресс монголоведов 4 164
Н. В. Елисеева (Ленинград) XII годичная научная сессия ЛО ИВ АН СССР 2 161
Ю. М. Ильин. Научное сотрудничество африканистов социалистических стран 1 224
Л. С. Калёнова. Научная конференция «История и филология Турции» 3 170
Л. С. Калёнова. «150 лет со дня рождения Ахмада Дониша» 6 167
Н. Г. Капелюшникова. Музей искусства стран Азии и Южных морей в Варшаве. 1 234
В. Я. Кацман, О. Я. Николаева. Процессы некапиталистического развития стран Африки 5 172
С. Кучера. XXV конгресс китаеведения 3 178
Е. И. Кычанов, А. С. Мартынов, Л. С. Савицкий (все — Ленинград). Международный симпозиум памяти Кёреши Чома 4 185
Л. И. Мирошников, Г. К. Широков. XXX Международный конгресс по гуманитарным исследованиям Азии и Северной Африки (Международный конгресс востоковедов), Мехико, 3—8 августа 1976 г. 2 154
А. М. Модель. Международная конференция ученых социалистических стран в Киеве 2 149
А. М. Модель, А. А. Стариков. Встречи с авторским коллективом 3 242
А. В. Никифоров. Продовольственная проблема и перспективы ее решения в Африке 6 163
В. Н. Никифоров. Сегодняшний день китаистики в ФРГ 1 239
Ю. М. Павлов. 35-я Всеиндийская конференция по политическим наукам 2 177
Л. Робертов. Исторические исследования в Алжирской Народной Демократической Республике 1 229
А. А. Розушин. «Великий Октябрь и Турция» 6 151
Н. М. Рукина. Источниковедческая база польских африканистов 1 232
И. М. Смилянская. «Социальные процессы в арабских странах (история и современность)». II. Чтения памяти В. Б. Луцкого 6 156
Г. В. Смирнов. Научная конференция «Политическое и экономическое сотрудничество стран СЭВ и развивающихся стран Африки» 4 174
А. И. Фалина. «Бартольдовские чтения. Год третий» 2 169
Г. С. Шахбазян. Конференция арабистов СССР и ГДР 3 164
Хроникальные заметки 3, 4, 5, 6
Защита диссертаций (Первое полугодие 1976 г.) 1 243
Защита диссертаций (Второе полугодие 1976 г.) 4 198

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

Обзоры

О. В. Барсукова, Н. Б. Шувалова. Изучение новой и новейшей истории Турции в университетах США 4 202
А. Г. Бельский, Г. С. Соломин. «Развитие слаборазвитости» и «социология развития» (о кризисе одной буржуазной теории общественного развития освободившихся стран Востока) 3 198

Л. С. Васильев. Труды востоковедов Сибири. 1 159
Ю. Н. Винокуров. Африканская общественно-политическая периодика Бельгийского Конго как исторический источник 6 198
В. П. Городнов. «Африкэн комьюнист» в 1976 году 2 182
Н. Л. Жуковская. Изучение ламаизма в СССР (1917—1976) 2 187
Н. Б. Кочакова. Некоторые проблемы африканской историографии (60—70-е годы) 6 176
С. Л. Милявская. Некоторые вопросы истории Африки в трудах К. Маркса и Ф. Энгельса 3 190
Е. Б. Рашковский. К становлению науковедческой мысли в Индии (60—70-е годы) 5 211
А. В. Савадеев. Отечественная литература об ал-Фараби в год его 1100-летнего юбилея 6 190
М. Н. Тодорова (София). Европеизация Османской империи (постановка проблемы и ее освещение в современной западной и турецкой историографии) 2 204
В. Г. Хорос. «Уджамаа»: опыт некапиталистического развития 5 199
И. Э. Циперович (Ленинград). Печатные каталоги периодических изданий на китайском языке 2 197

Рецензии

Ю. Г. Александров. «Сдвиги в производительных силах сельского хозяйства стран Южной Азии» 1 169
А. С. Балезин. K. Ingham. The Kingdom of Toro in Uganda 2 225
А. С. Балезин. В. Б. Иорданский. Африканскими дорогами 3 212
Л. А. Березный (Ленинград). Don C. Price. Russia and the Roots of the Chinese Revolution. 1896—1911 . . . . . 5 235
С. А. Былинин. В. В. Васильев. Экономика Индии и мировой капиталистический рынок 2 212
Я. В. Васильков, И. Д. Серебряков. П. А. Гринцер. Древнеиндийский эпос. Генезис и типология 1 181
В. К. Виланд. «Multinational Firms in Africa». Ed. by C. Windstrand 2 222
М. В. Глазачев. А. Ю. Шпирт. Ленинская политика мира и развивающиеся страны 2 238
В. И. Горюнов, Гурбахш Сингх. А. Ю. Смирнов. Грамматика языка панджаби 5 246
А. М. Горячева. D. T. Lakdawala, J. Alagh, A. Sarma. Regional Variations in Industrial Development 2 239
А. М. Гребнев. Б. Г. Гафуров, Л. И. Мирошников. Изучение цивилизации Центральной Азии. Опыт международного сотрудничества по проекту ЮНЕСКО 3 209
Н. М. Гуревич. М. А. Бабаходжаев. Очерки социально-экономической истории Афганистана (конец XIX в.) 2 244
Л. П. Делюсин. R. Slavinski. Le société des piques rouges et le mouvement paysan en Chine en 1926—1927 . . . . . 1 194
Л. З. Зевин. А. Я. Эльянов. Развивающиеся страны: проблемы экономического развития и рынок 1 164
А. Б. Зубов, Б. Н. Мельниченко (Ленинград). Э. О. Берзин. История Таиланда 1 175
Р. Ф. Итс (Ленинград). Ю. В. Бромлей. Этнос и нация 1 172
А. С. Кауфман. «Государство социалистической ориентации» 6 205
А. В. Кива. «Африка: проблемы социалистической ориентации» 5 229
А. Б. Ковельман. M. Piątkowska. Le ΣΚΕΠΗ dans l'Egypte ptolémaique 2 228
Д. С. Комиссаров. Л. С. Гиунашвили. Творческий путь Санда Нафиси . . . 1 190
Н. А. Крылова. «Afrika. Gegenwärtige soziale Prozesse und Strukturen». Hrsg. von K. Ernst und L. D. Jablockov 2 218
Л. Е. Куббель. «История национально-освободительной борьбы народов Африки в новое время» 5 225
Е. Е. Кузьмина. H. D. Sankalia. Ramayana. Myth or Reality? 2 233
В. П. Курбатов. О. Е. Непомнин. Экономическая история Китая (1864—1894 гг.) 3 216
Р. Г. Ланда. И. А. Егоров. Социально-экономическая структура Алжира 4 213
Р. Г. Ланда. А. В. Гордон. Проблемы национально-освободительной борьбы в творчестве Франца Фанона 6 214
М. С. Мейер. Kemal H. Karpat. The Gececondu: rural migration an urbanization 6 216
Н. Н. Мильграм. «The Rise and Fall of the Gumbatsu». (A Study in Military History) 2 215
А. К. Оглобин. М. А. Болдырева. Творчество индонезийских поэтов XX в. Амира Хамзаха и Хейрила Анвара 4 223
Б. Б. Парникель. В. И. Брагинский. Эволюция малайского классического стиха 6 222
С. Б. Певзнер. Б. В. Веймарн. Искусство Арабских стран и Ирана . . . 2 230
А. М. Петров. Surendra Gopal. Commerce and Grafts in Gujarat. 16th and 17th Centuries. A Study in the Impact of European Expansion on Precapitalist Economy 3 219
А. В. Райков. (Липецк). P. B. Sinha. Indian National Liberation Movement and Russia (1905—1917) 5 232
А. А. Розушин. Ahmet Tanes Kislali. Ögrenci ayaklanmalari 2 241
Б. Г. Сейранян. Л. Н. Котлов. Становление национально-освободительного движения на Арабском Востоке (середина XIX в.—1908 г.) 6 211
И. Д. Серебряков. «Проблемы индийского романа» 4 217
И. Д. Серебряков. Н. Р. Гусева. Индуизм. История формирования, культовая практика 6 219
В. В. Сикорский. Рахмах Буджанг. История развития драмы Бангсаван в Малайе и Сингапуре: Мустафа Камил Яссин. Малайский театр «Бангсаван» 5 242
Б. С. Старостин. J. E. Goldthorpe. The Sociology of the Third World. Disparity and Involvement 4 215
Т. И. Султанов (Ленинград). Шах-махмуд ибн мирза Фазил Чурас. Хроника 5 239
Н. А. Халфин, М. И. Володарский (Кишинев). П. П. Бушев. История посольств и дипломатических отношений Русского и Иранского государств в 1586—1612 гг. (По русским архивам) 3 214
В. А. Чернышев. Вилас Гунте. Вклад нехиндиязычных писателей в современную литературу хинди 3 223
М. Ф. Юрьев. О. Борисов. Советский Союз и маньчжурская революционная база 1945—1949. К 30-летию разгрома милитаристской Японии 6 208

ЗАМЕТКИ О КНИГАХ

С. Р. Аврутин, А. М. Решетов. Г. М. Исхаков. Этнографическое изучение уйгуров Восточного Туркестана русскими путешественниками второй половины XIX века 4 240
И. Ю. Алексеева, В. П. Мавурик, Е. Ю. Сурова. «Литературы Зарубежной Азии в современную эпоху» 1 213
В. П. Алексеев, С. А. Арутюнов. И. М. Семашко. Бхилы. Историко-этнографическое исследование 3 239
Н. А. Баскаков. «Researches in Altaic Languages. Papers Read at the 14th Meeting of the Permanent International Altaistic Conference Held in Szeged. August 22—28, 1971» 1 218
В. М. Бейлис (Ворошиловград). Л. А. Семенова. Из истории фатимидского Египта. Очерки и материалы 1 204
Н. Г. Белоусова, Л. Г. Бондаревская. Б. В. Ананьич. Российское самодержавие и вывоз капиталов. 1895—1914 (По материалам Учетно-ссудного банка Персии) 3 237
С. Я. Берзина. И. В. Следзевский. Хаусанские эмираты Северной Нигерии. Хозяйство и общественно-политический строй 1 200
Б. Г. Буров. В. Я. Сидихменов. Китай. Страницы прошлого 1 208
Л. В. Валькова. В. В. Озолинг. Экономика Саудовской Аравии 6 228
Л. С. Васильев. Е. Б. Рашковский. Востоковедная тематика в культурно-исторической концепции А. Дж. Тойнби (Опыт критического анализа) 4 233
В. А. Вревский. «Современная Австралия» 1 209
Н. И. Гаврилов. «L'Agriculture Africaine et le capitalisme». Sous la direction de Samir Amin 4 231
К. А. Гамазков. Г. Д. Иванова. «Дело об оскорблении трона». Демократическое движение в Японии девяностых годов, его герои и литература 1 207
Ю. Н. Гладкий, Ю. Д. Дмитревский (оба — Ленинград). A. de Vos. Africa, the devastated continent? 1 202
М. В. Глазачев. А. Ю. Шпирт. Ленинская политика мира и развивающиеся страны 2 238
А. М. Горячева. D. T. Lakdawala, J. Alagh, A. Sarma. Regional Variation in Industrial Development 2 239
Н. М. Гуревич. М. А. Бабаходжаев. Очерки социально-экономической и политической истории Афганистана (конец XIX в.) 2 244
А. С. Давыдов (Душанбе). К. Ш. Шаниязов. К этнической истории узбекского народа (историко-этнографическое исследование на материалах кипчакского компонента) 6 231
О. А. Долгова. Ю. М. Иванов. Аграрный вопрос и формирование армии наемного труда в Тропической Африке 4 226

А. Л. Жовтис (Алма-Ата). «Три арабских лирика» 3 241
А. А. Жуков (Ленинград). J. T. W. Allen. The Swahili and Arabic Manuscripts and Tapes in the Library of the University College Dar es Salaam. A Catalog 1 219
Е. И. Кычанов, С. А. Школар (оба — Ленинград). Г. Я. Смолин. Антифеодальные восстания в Китае второй половины X—первой четверти XII в. 1 221
Н. А. Лавриненко. О. П. Щеглова. Каталог литографированных книг на персидском языке в собрании Ленинградского Отделения Института востоковедения АН СССР 6 232
Н. Ф. Лещенко. W. G. Beasley. The Meiji Restoration 4 238
В. В. Лопатов. Иван Ганев. СЭВ и «третий мир» (проблемы сотрудничества и разделения труда) 6 226
Б. В. Лось. «Kyoto Umversity African Studies 2 243
В. А. Луцкевич. А. А. Агарышев. Гамаль Абдель Насер («Жизнь замечательных людей») 1 197
И. В. Можейко. К. В. Малаховский. Остров райских птиц. История Папуа — Новой Гвинеи 1 199
В. П. Николаев. В. Л. Резников. Политика кайзеровской Германии в Океании 4 236
А. С. Озанова. Е. А. Биргауа. Национально-этническая проблема Судана 4 227
Б. Б. Парникель. Th. G. Th. Piguaud and H. J. de Graaf. Islamic States in Java. 1500—1700 . . . . . 1 212
К. Г. Преображенский. Митио Мицуда. Идеология японской интеллигенции (на яп. яз.) 3 235
З. Ш. Раджабов. (Душанбе). М. Бабаханов. Предпосылки революционного союза трудящихся Туркестанского края с российским пролетариатом 6 224
А. А. Рогушин. Ahmet Taner Kişlali Ögrenci ayanlanmalari 2 240
А. А. Рогушин. Харун Карадениз. Бурные годы и молодежь 4 228
М. Ю. Рощин. Enver M. Koury. The Crisis in the Lebanese System (Confessionalism and Chaos) 3 233
Э. Д. Рябинина. «Industrialisierung in Entwicklungsländern (Bedingungen, Konzeptionen, Tendenzen)» 3 228
К. Ф. Самосюк (Ленинград). Е. В. Завадская. Эстетические проблемы живописи старого Китая 1 216
Э. С. Теосян. Г. В. Казаков. Сомали на современном этапе развития 6 227
В. Н. Уляхин. Rajbans Kaur. Agricultural Price Policy in Economic Development 6 229
Е. И. Уразова. Г. И. Старченков. Проблемы занятости и миграции населения Турции 3 230
В. Г. Хорос. М. И. Иосько. Николай Судзиловский-Руссель 4 237
В. В. Цыбульский. Е. А. Орлов. Внешняя политика Ирана после второй мировой войны 3 236
С. Б. Чернецов. Donald N. Levin. Greater Ethiopia. The Evolution of a Multiethnic Society 3 232
Ш. Юсупов, К. Эльчибеков. Н. А. Халфин. Россия и Бухарский эмират на Западном Памире (конец XIX—начало XX в.) 6 234
А. Язмев. (Ашхабад). А. Язбердыев. Из истории библиографирования национальной печати народов Средней Азии второй половины XIX и первой четверти XX века 6 233

Библиография

Список основных печатных работ доктора исторических наук, профессора А. Н. Хейфеца (К 60-летию со дня рождения) 2 247
Основные научные труды академика Е. М. Жукова, опубликованные за 1965—1976 гг. (К 70-летию со дня рождения) 5 194
Список основных работ доктора исторических наук, профессора Е. Ф. Ковалева, опубликованных в 1932—1977 гг. (К 70-летию со дня рождения) 5 189
Список основных научных трудов д-ра ист. наук Л. И. Думана (К 70-летию со дня рождения) 6 235
Список основных научных трудов д-ра филологич. наук Д. С. Комиссарова (К 70-летию со дня рождения) 6 236

НЕКРОЛОГИ

А. А. Бенедиктов 1 246
Н. А. Кузнецова. Памяти Андрея Васильевича Башкирова 1 247
Б. В. Андрианов. Памяти Сергея Павловича Толстова (1907—1976) 3 244
С. А. Дьяков, М. И. Гольман. Памяти Аристарха Тихоновича Якимова (1895—1976) 3 247
Бободжан Гафурович Гафуров (1909—1977) 4
Мария Ивановна Лукьянова (1904—1977) 4 245
К. К. Курдоев. Маргарита Борисовна Руденко (1926—1977) 4 247
И. М. Стеблин-Каменский (Ленинград). Памяти Иосифа Михайловича Оранского 6 238
Памяти Ильи Павловича Петрушевского 6 240

Neophilologus

60 1976
GRONINGEN

ARTICLES: page

ATANCE, F. K., Marguerite de Navarre et ses Activités en Faveur des Novatéurs 505

BAKER, M. J , The Sonnets of Louise Labé. A Reappraisal 20

BAKER, WILLIAM, Herbert Spencer's Unpublished Reminiscences of Thomas Carlyle: The "Perfect Owl of Minerva for Knowledge" on a "Poet without Music" 145

BENHAM, G. F., Jean Paul on the Education of a Prince 551

BETTINSON, C. D. & L. J. NEWTON, Gide, Zola and the Legacy of Naturalism in *Les Caves du Vatican* 200

BORNEMANN, ULRICH, Der „Friesche Lusthof" und die „Teutsche Muse". Beispiele der Jan Jansz. Starter-Rezeption in der deutschen Dichtung des 17. Jahrhunderts 98

BROWN, GARY, J., The *Peregrino Amoroso:* Four Moments of Poetic Configuration in the Spanish Love Sonnet 376

BRUDE-FIRNAU, GISELA, „Gazetten sollen nicht geniert werden". Zur Verarbeitung der Zeitungskarikatur in Heinrich Manns *Untertan* 560

BRUYNE, JACQUES DE, Aspects of Pio Baroja's Anticlericalism 56

COWEN, ROY, C., Arno Holz' *Dafnis*: Die Parodie als naturalistische Kunst . . 421

DEES, A., Considérations Théoriques sur la Tradition Manuscrite du *Lai de L'Ombre* 481

DILL, HEINZ J., „Höhere Heiterkeit": Gedanken zu Thomas Manns Kunstanschauung 124

FANAGAN, JOHN M., Wulf and Eadwacer: A Solution to the Critics' Riddle 130

GARCI-GÓMEZ, MIGUEL, The Reaction against Medieval Romances. Its Spanish Forerunners 220

GREEN, B. K., The Twilight Kingdom: Structure and Meaning in *The Wanderer* 442

HEIER, E., The Literary Portrait as a Device of Characterization 321

HOGAN, JEROME W., Robert Burton's Borrowings from John Abernathy's *A Christian and Heavenly Treatise* 140

HOLOKA, JAMES P., The Oral Formula and Anglo-Saxon Elegy: Some Misgivings 570

HUNT, TONY, Mallarmé's *Toute L'Ame Résumée* 357

HYNES-BERRY, MARY, Language and Meaning: Malory's Translation of the Grail Story 309

KEEFER, SARAH LARRATT, An Interesting Error in Ælfric's Dominica I In Adventv Domini 138

KOOPMAN, W. F., Mercian Second Fronting and Ordering Theories 280

KORKOWSKI, EUGENE, Agrippa as Ironist 594

LEVOWITZ, MICHELINE, La Lune: Un Rêve Laforguien 44

LYONS, JOHN D., Rotrou's *Célimène*: The Workings of a Baroque Disguise 31

MARCHAND, JAMES W., The Ship Allegory in the *Exzolied* and in Old Icelandic 238

MARTIN, JOHN W., Saint Meursault, Philosophe et Martyr 367

MAURACH, BERND, Ein bisher unveröffentlichter Artikel von Johann Gottfried Seume aus dem Nachlass von Carl August Böttiger 251

—, Die Affäre um Goethes Inszenierung des Schlegelschen Ion 542

MCCOBB, LILIAN M., The Traditional Background of *Partonopeu de Blois*. An Additional Note 608

MERTENS, C. J., La Double Ironie dans *Le Paysan de Paris* 207

MORRISON, IAN R., Emotional Involvement and The Failure of Analysis in *Adolphe* 334

OLSON, SUSAN, Immutable Love: Two Good Women in Marcabru 190

OVER, PAUL, Some VO and OV Patterns in the Language of *Simplicissimus* (Bk. I) 534

PETERSEN, KLAUS, Mythos in Gehalt und Form der Dramen Georg Kaisers 266

RENOIR, ALAIN, Crist Ihesu's Beasts of Battle: A Note on Oral-Formulaic Theme Survival 455

RHEE, FLORUS VAN DER, Die hochdeutsche Lautverschiebung in den langobardischen Gesetzen. Datierung, Umfang, orthografische Wiedergabe 397

ROSENTHAL, ALAN S., The Theory and Poetry of Ennui: Leopardi and Baudelaire 342

ROWSON, P. D., The Role of the Practical Joke in Jean Paul's *Die unsichtbare Loge* 412

SANKOVITCH, TILDE, The Romance of Flamenca: The Puppeteer and the Play 8

SCARRY, JOHN, A Singer and Some New Songs in *Finnegans Wake* III, ii . . . 153

SCHELLE, HANSJÖRG, Zu Entstehung und Gestalt von C. M. Wielands Erzählzyklus *Das Hexameron von Rosenhain* 107

SEBALD, W. G., Mord an den Vätern – Bemerkungen zu einigen Dramen der spätbürgerlichen Zeit 432

SINFIELD, ALAN, Tennyson's Imagery 466

STANDISH, PETER, Another Glance at Marini's Island 389

STARY, S. G. & M. L. ROWLAND, Cyclic Time in Malraux's *La Voie Royale* 49

SULEIMAN, SUSAN, Ideological Dissent from Works of Fiction: Toward a Rhetoric of the *Roman à Thèse* 162

TAYLOR, P. B., The Hønen Runes: A Survey 1

TERPENING, RONNIE H., The Lapidary of *L'Intelligenza*: Its Literary Background 75

VERDONK, P., "Sire Knyght, heer forth ne lith no wey": A Reading of Chaucer's *The Wife of Bath's Tale* 297

VRIES, G. J. DE, From Plutarch to Dante 233

WEST, GILIAN, Bolingbroke at Shrewsbury: The Recreant King of *I Henry IV* 460

WILTROUT, ANN E., Women in the Works of Antonio de Guevara 525

WRIGHT, ROGER, Speaking, Reading and Writing Late Latin and Early Romance 178

WURTELE, DOUGLAS, *Proprietas* in Chaucer's *Man of Law's Tale* 577

YERKES, DAVID, The Place of Composition of the Opening of Napier Homily I 452

LIST OF AUTHORS 160, 320, 480, 611

ARTICLES: page

BATCHELOR, R., André Malraux and Language 194

BELGARDT, RAIMUND, Prinz Friedrich von Homburgs neues Wissen 100

BLANCHARD, J. M., Le Je(u) de Montaigne 347

BOOGAARD, NICO VAN DEN, Le Nouveau Receuil Complet des Fabliaux (NRCF) 333

BRADY, PATRICK, Farms, Trees, and Bell-Towers: The "Hidden Meaning" of Triads in Proust's "Recherche" 371

BRYANT, DAVID, Senancour's "Obermann" and the Autobiographical Tradition 34

CASA, FRANK P., Affirmation and Retraction in Golden Age Drama 551

CHORPENNING, JOSEPH F., Classical Satire and *La Vida del Buscón* 212

COBB, CHRISTOPHER H., Barrès, Azorín y el Ideal Conservador 384

DIMARCO, VINCENT & LESLIE PERELMAN, Noteworthy Lexical Evidence in the Middle English *Letter of Alexander to Aristotle* 297

DRAGLAND, S. L., Monster-Man in *Beowulf* 606

FILOSOF, GUY T., Sartre et Sarraute: Un Rapprochement 56

FLETCHER, DENNIS, Camus between Yes and No: A Fresh Look at the Murder in *L'Étranger* 523

FLÜGGE, MANFRED, Exemplarität in der Literaturwissenschaft 161

FRIEDMAN, EDWARD H., *La Numancia* within Structural Patterns of Sixteenth-Century Spanish Tragedy 74

GOLDSCHLÄGER, ALAIN & JACQUES LEMAIRE, Technique Narrative Parataxique et Psychologie des Personnages dans *L'Étranger* et *La Chute* d'Albert Camus 185

HALL, J. R., Perspective and Wordplay in the Old English *Rune Poem* . . . 453

HEFTRICH, ECKHARD, Thomas Manns Modernität 265

HOLLOWELL, IDA MASTERS, Linguistic Factors Underlying Style Levels in Four Homilies of Wulfstan 287

HOLTUS, GÜNTER, La Notion de "Code Linguistique" et son Application au Langage Célien. Théorie de la Communication et Stylistique 18

HUTCHINSON, JUDITH, *The Parliament of Fowls* a Literary Entertainment? . . 143

JASPERS, G. J., Ein ausserlinguistischer Faktor in der Graphematik von Stephanus von Lanscrons „Himmelstrasse" 413

KAMERBEEK, J. JR., Le Concept du „Lecteur Idéal" 2

KELLENDONK, F. G. P., Izaak Walton and Sir Henry Wotton's Panegyrick of King Charles 316

KELLMAN, STEVEN G., The Mirror and The Magic Lantern in *A la Recherche* 43

KLUGE, GERHARD, Stilgeschichte als Geistesgeschichte. Die Rezeption der Wölfflinschen Grundbegriffe in der deutschen Literaturwissenschaft 575

KRAUSSE, HELMUT K., Zur Darstellung des Todes im Nibelungenlied 245

LEE, ANTHONIJ VAN DER, Zur Satzinterpunktion dreier frühneuhochdeutscher Prosatexte 90

LEIBFRIED, ERWIN, Kafka's Erzählung „Der Aufbruch" und die Theorie der Geschichte 258

LÜTZELER, PAUL MICHAEL, Hermann Brochs *Die Verzauberung* als politischer Roman 111

MANN, JILL, "Luditur Illusor": The Cartoon World of the *Ysengrimus* . . . 495

METZELTIN, MICHAEL, Goldonis „Bottega del Caffè": Versuch einer Interpretation 396

MICHIELS, ARCHIBALD, A Note on Deviance 601

MINKOFF, HARVEY, An Example of Latin Influence on Ælfric's Translation Style 127

MITCHELL, ROBERT L., Charles Cros and Euterpe 518

MORRIS, C. B., "Bronce y Sueño": Lorca's Gypsies 227

MÜLLER, WOLFGANG G., Der Topos „Le Style est L'Homme Même" 481

NEPAULSINGH, COLBERT, The Structure of the *Libro de Buen Amor* 58

PHELAN, WALTER S., Beyond the Concordance: Semantic and Mythic Structures in Gower's Tale of Florent 461

PULS, P. J. H., La Structure du Temps dans *Fart comme la mort* de Guy de Maupassant 356

RUNTE, ROSEANN, The Paradox of the Fable in Eighteenth-Century France . 510

SCHRICKX, WILLEM, A Shakespeare Season on the Continent: Brussels 1814 and its Prelude in Amsterdam 619

STEINMETZ, HORST, Theater und Literaturwissenschaft. Überlegungen anläszlich zweier Tagungen der Lessing-Akademie 321

STORMS, G., Notes on Old English Poetry 439

STURDZA, PALTIN, Répétition et Différence dans *L'Année dernière à Marienbad* 48

SUBERCASEAUX, BERNARDO, Consciencia Estética y Novela Moderna en una obra de Cervantes 541

SULLIVAN, HENRY W., Music of Juan Encina extant in Segovia and Florence . 378

TONSFELDT, H. WARD., Ring Structure in *Beowulf* 443

UEHLEIN, FRIEDRICH A., *Stehen, Im Schatten.* Zur Struktur des „Kurzen Gedichts" 587

VELDE, LEONARDUS VAN DE, Die Struktur von Hölderlins „Fragment von Hyperion" 565

VOORWINDEN, NORBERT, Ein neues Fragment einer Bearbeitung der „Weltchronik" des Rudolf von Ems 406

VOS, JOZEF DE, *Rosencrantz and Guildenstern are Dead:* Tom Stoppard's "Artistic Failure" 152

WEIL, JENNY, An Interview with Serge Doubrovsky 8

WESSELING, P., Violence in Counterpoint: Albert's Poems of 1935 220

WHITMAN, F. H., Corrosive Blood in *Beowulf* 276

WHITMAN, F. H., The Kingly Nature of Beowulf 277

WILEY, KAREN F., Style and Philosophy in Montaigne's Final Additions to the *Essais* 175

WILLIAMSON, J. R., Darius and the Spring Landscape: Theme and Structure in the *Libro de Alexandre* 534

WOOD, D. N. C., Elizabethan English and Richard Carew 304

WÜRFFEL, STEFAN BODO, Heinrich Heines negative Dialektik. Zur Barbarossa-Episode des „Wintermärchens" 421

LIST OF AUTHORS 160, 226, 480, 640

NEUPHILOLOGISCHE MITTEILUNGEN

LXXVII 1976
HELSINKI

Aufsätze

Alanne, Eero, Über Sprachstatistik und Grunddeutsch-Forschung als Hilfsmittel des praktischen Sprachunterrichts 648
Brewer, Derek, The Interpretation of Dream, Folktale and Romance with Special Reference to 'Sir Gawain and the Green Knight' 569
Brown, Alan K., Old English Research in Progress 1975–1976 411
Cameron, Keith, Panurge and the Screech-owl: an Interpretation of Rabelais, 'Le Tiers Livre,' Ch. XIV 161
Darst, David H., Quevedo's 'Miré los muros de la patria mia' 334
East, W. G., A Note on 'Maxim II' II 205
Ehnert, Rolf, Les amours politiques de Bertran de Born 128
Fichte, Jorg O., The 'Visitatio Sepulchri' as Actualization of Dramatic Impulses in the Ninth and Tenth Centuries 211
Finnegan, Robert Emmett, The Man of Law, His Tale, and the Pilgrims 227
Foley, John Miles, 'Riddle I' of the 'Exeter Book': the Apocalyptical Storm 347
Fullenwider, Henry F., 'Gedankenfreiheit' before Schiller 332
Gerson, R. W., Notes on Vergilian Similes in the 'Lusiads' of Camões 471
Gates, Barbara T., 'A Temple of False Goddis': Cupidity and Mecrantile Values in Chaucer's Fruit-tree Episode 369
Gilbert, A. J., A New Analogue for 'Sir Gawain and the Green Knight' 365
Golden, John, A Typological Approach to the 'Gifstol' of 'Beowulf' 168 190
Gustafsson, Marita, The Frequency and "Frozenness" of Some English Binomials 623
Hakkarainen, Heikki J., Kongressberichte 1975 427
Hallows, John E., The Two Versions of 'Hi Sike, Al Wan Hi Singe' 360
Hermann, John P., The Pater Noster Battle Sequence in 'Solomon and Saturn' and the 'Psychomachia' of Prudentius 206
Hieatt, Constance B., The Harrowing of Mermedonia: Typological Patterns in the Old English 'Andreas' 49
Ihalainen, Ossi, Periphrastic 'Do' in Affirmative Sentences in the Dialect of East Somerset 608
Ingersoll, Sheila Most, The Comparative Absolute in Old English 177
Johnson, William C., Spenser and the Fine Craft of Punning 376
Keough, Terrence, The Tension of Separation in 'Wulf and Eadwacer' 552
Kirby, Thomas A., Chaucer Research in Progress 1975–1976 418
Kornelius, Joachim, Hinweise zur Aussprache irischer Namen im Dramenwerk J.M. Synges 638
Lawson, Sarah, An OED Oversight in 'Toxophilus': 'Letdriving' 92
Löfstedt, Leena, La réduplication synonymique de Jean de Meun dans sa traduction de Végèce 449
Magoun, Francis P., Jr., The Cook's 'Jakke of Dovere,' 'CT' A 4347–48 79
–»– The Dumdow Flitch: an Addendum and Adieu 253
–»– Scraps of OE Heroic Legend in London without the City and in 'Béowulf'.. 536
Mandel, Jerome, 'The Seafarer' 538
McIntosh, Angus, Two Unnoticed Interpolations in Four Manuscripts of the 'Prick of Conscience' 63
Mead, W. R., Figures of Fun: Further Reflections on Finns in English Fiction .. 117
Meling, Kjell, A Proposed Reconstruction of Runic Line 108a of 'Solomon and Saturn' 358
Merrill, Thomas F., 'Paradise Lost' and the Hazards of Semantic Idolatry 387
Mitchell, Bruce, The Expression of Extent and Degree in Old English 25
–»– Some Problems Involving Old English Periphrases with 'Beon'/'Wesan' and the Present Participle 478
Oberempt, Kenneth J., Lord Berners' 'Arthur of Lytell Brytayne': Its Date of Composition and French Source 241
Öhmann, Emil, Kleine Beiträge zum deutschen Wörterbuch XXII 1
–»– Suffixstudien XII: deutsche Entwicklungslinien 321
Pettitt, Thomas, 'Beowulf': the Mark of the Beast and the Balance of Frenzy 526
Pickford, T. E., 'Holmwudu' in 'The Dream of the Rood' 561
–»– Another Look at the 'Engel Dryhtnes' in 'The Dream of the Rood' 565
Pratt, John H., The 'Scharpe Ax' of 'Richard II' 80
Renoir, Alain, Oral Theme and Written Texts 337
Reuter, O. R., Thomas Deloney's 'Thomas of Reading' and 'The Pinder of Wakefield': an Attempt at Determining Their Relative Chronology 599
Robbins, Rossell Hope, Middle English Research in Progress 1975–1976 415
Ross, Alan S. C., Notes on the Accidence of Rushworth [1] 492
Seppänen, Aimo, Language and Categories: a Note on English 'You' 108
Shapiro, Marianna, The Petrarchan 'Selva' Revisited: 'Sestina' XXII 144
Silver-Back, Barbara L., The Case against the 'Rhythm of Beowulf' 510
Steensma, Robert C., 'So Ancient and Noble a Nation': Sir William Temple's History of England 95
Tarvainen, Kalevi, Die Modalverben im Deutschen Modus- und Tempussystem .. 9
–»– Zur Satzgliedfrage in einer deutschen Dependenzgrammatik 282
Thundy, Zacharias, Chaucer's Quest for Wisdom in 'The Canterbury Tales' 582
Välikangas, Otli, Le 6e congrès des romanistes scandinaves 306

Vaughan, M. F., A Reconsideration of 'Unferð' 32
Viswanathan, S., The Medlar in the Forest of Arden 93
Wedel, Alfred R., Der Konflikt von Aspekt/Zeitstufe und Aktionsart in der althochdeutschen Übersetzung der 'Benediktinerregel' 270
Wenzel, Siegfried, The 'Gay' Carol and Exemplum 85
Wolfzettel, Friedrich, Das romantische Motiv der steinernen Frau bei Théophile Gautier: eine psychoanalytische Deutung von 'Arria Marcella' 254

Besprechungen

Arveiller, Raymond, Etude sur le parler de Monaco (Aimo Sakari) 435
Baldinger, Kurt, Straka, Georges, et Gendron, Jean-Denis, Dictionnaire étymologique de l'ancien français (Veikko Väänänen) 308
Bartsch, Renate, and Vennemann, Theo, Semantic Structures: a Study in the Relation between Semantics and Syntax (Lauri Seppänen) 437
Emons, Rudolf, Valenzen englischer Pradikatsverben (Henrik Nikula) 655
Fabricius-Hansen, Catherine, Transformative, intransformative und kursive Verben (Kaj B. Lindgren) 166
Jackendoff, Ray S., Semantic Interpretation in Generative Grammar (Martti Juhani Rudanko) 313
Lombard, Alf, La langue roumaine: une présentation (Valentin Kiparsky) 311
Simms, Norman Toby, William of Palerne: a New Edition (T. E. Pickford) 653
Trésor de la langue française: dictionnaire de la langue du XIXe et du XXe siècle (1789–1960), III et IV (Veikko Väänänen) 309
Voss, Lieselotte, Die Entstehung von Thomas Manns Roman 'Doktor Faustus' (Dietrich Ar[illegible]ann) 168
Eingesandte Literatur 172, 319, 445, 660
Mitteilungen 176, 320, 448, 667

LXXVIII 1977

Aufsätze

Adiard, John, Blake Enters Beulah 62
Allen, Judson Boyce, God's Society and Grendel's Shoulder Joint: Gregory and the Poet of the 'Beowulf' 239
Barley, Nigel F., Structure in the Cotton Gnomes 244
—»— Two Emendations to 'Indicia Monasterialia' (Cotton Tiberius A III) 326
Barthouil, Georges, Dialectique dans les 'Canti' de Leopardi 171
Berkhout, Carl T., Old English Research in Progress 1976–1977 268
Bestul, Thomas H., The Old English 'Resignation' and the Benedictine Reform 18
Bitterling, Klaus, Zwei bisher unbeachtete Fragmente der mittelenglischen Übersetzung von Bartholomaeus Anglicus, 'De rerum proprietatibus' 47
Bryan, George B. and Veronica C. Richel, The Plays of Luise Gottsched: a Footnote to German Dramatic History 193
Cross, J. E., Two Saints in the 'Old English Martyrology' 101
Davenport, W. A., The Word 'Norne' and the Temptation of Sir Gawain 256
Eccles, Audrey, The Early Use of English for Midwiferies 1500–1700 377
Gallagher, Joseph E., 'Trawpe' and 'Luf-Talkyng' in 'Sir Gawain and the Green Knight' 362
Ginsbergh, Warren, Cynewulf and His Sources: 'The Fates of the Apostles' 108
Hall, Robert A., Jr., Some Critiques of Chomskyan Theory 86
Helder, Willem, Beowulf and the Plundered Hoard 317
Hirsh, John C., 'Havelok' 2933: a Problem in Medieval Literary History 339
—»— Additional Note on Mss. Ashmole 61, Douce 228 and Lincoln's Inn 150 347
Jack, George B., 'Luste' in 'Ancrene Wisse' 24
Kintgen, Eugene R., 'Lif', 'Lof', 'Leof', 'Lufu', and 'Geleafa' in Old English Poetry 309
Kirby, Thomas A., Chaucer Research in Progress 1976–1977 280
Lindeman, Erika C. D., Analogues for Latin Quotations in Langland's 'Piers Plowman' 359
Löfstedt, Leena, 'Chapiaus a IIII pertuis' 165
—»— 'Lez regias dó governement dez baitalles' 292
Magoun, Francis P., Jr., Two Chaucer Items 46
—»— Plantagenet Palliser Toils over Decimal Coinage 77
Malmberg, Lars, Grendel and the Devil 241
Miller, George Eric, Dismissive Comparisons as a Descriptive Technique in 'Paradise Lost' 57
Mitchell, Bruce, Old English 'Ac' as an Interrogative Particle 98
Mitchell, J. L., Three Old English Texts: a Review 328
Pickering, Sam, Hannah More's 'Coelebs in Search of a Wife' and the Respectability of the Novel in the Nineteenth Century 78
Renoir, Alain, The Armor of the 'Hildebrandslied': an Oral-Formulaic Point of View 389
Riehle, Wolfgang, The Problem of Walter Hilton's Possible Authorship of 'The Cloud of Unknowing' and Its Related Tracts 31
Robbins, Rossell Hope, Middle English Research in Progress 1976–1977 277
Ross, Alan S. C., Notes on the Accidence of Rushworth[2] 300
Ruhe, Ernstpeter, Rezeptionsgeschichte und Trivialliteratur: ein Leser der 'Nouvelle Héloïse' im Jahre 1838 1
Rutherford, Charles S., 'The Boke of Cupide' Reopened 350
Schrickx, Willem, Lodowick Bryskett, Envoy from Queen Elizabeth in Flanders (1600–1603) 118
Seppänen, Lauri, Zur Beziehung zwischen Satz (Wortgruppe) und Kompositum bei Grimm, Paul und Brugmann 126
Solo, Harry Jay, The Meaning of '*Motan': a Secondary Denotation of Necessity in Old English? 215
Spolsky, Ellen, Old English Kinship Terms and 'Beowulf' 233
Stainton, Albert, The Time Motif in the Poetry of Bernart de Ventadorn 202
Suzuki, Eiichi, A Note on the Age of the Green Knight 27
Tennenhouse, Leonard, Balaam and Saul and the World of 'II Tamburlaine' 115
Tulloch, Graham, Sir Walter Scott's Excursion into Euphuism 65
Väänänen, Veikko, Quatre-vingt-dix ans après 97
—»— De quel latin proviennent les langues romanes? 289
Wakelin, Martyn F., OED 'Churm, Churming' 386
Wilson, Robert F., Jr., Beaumont and Jonson Once More 264
Wittig, Susan, Formulaic Style in the Middle English Romance 250

Besprechungen

Cancioneiro Português da Biblioteca Vaticana (Cód. 4803) (Erik von Kraemer) 96
Pei, Mario, The Story of Latin and the Romance Languages (Veikko Väänänen) 188
Sprachführer Deutsch-Niederländisch (Erik Erämetsä) 189
Tătaru, Ana, A Contrastive Study of the Pronunciation of Rumanian and English (Eero Ainana) 397
Trésor de la langue française: dictionnaire de la langue du XIXe et du XXe siècle (1789–1960) (Veikko Väänänen) 396
Zetterstеn, Arne, A Critical Facsimile Edition of Thomas Batchelor: 'An Orthospical Analysis of the English Language' and 'An Orthospical Analysis of the Dialect of Bedfordshire' (1809) (Horst Weinstock) 398
Eingesandte Literatur 190, 287
Mitteilungen 192, 288, 400

Norwegian Journal of Linguistics

Norsk Tidsskrift for Sprogvidenskap

31 1977

OSLO

Askedal, J. O.: Rezensionsartikel zu Gerhard Helbig: Probleme der deutschen Grammatik für Ausländer 95

Berg, N.: Der Ursprung des altgriechischen aktiven Plusquamperfekts und die Entwicklung der alphathematischen Flexion 205

Endresen, R. T.: An alternative theory of stress and tonemes in Eastern Norwegian 21

Heltveit, T.: Aspects of the syntax of quantifiers in Old English 47

Hilmarsson, J.: On qualitative apophony in Indo-European 173

Hovdhaugen, E.: Review of *Current Trends in Linguistics, Vol. 13* 147

Høst, Gerd: Review of Antonsen, Elmer H.: *A Concise Grammar of the Older Runic Inscriptions* 151

Lindeman, F. O.: Christian Schweigaard Stang 169

Næs, O.: Review of Høst, Gerd: *Runer* 157

† Stang, Chr. S.: Indoeuropäische Adverbia auf *per-, pr-* 1

† Stang, Chr. S.: Zum Phrygischen 17

Editorial note 265

Norsk forening for språkvitenskap 1976–1977 159

Publications received 161, 267

OXFORD SLAVONIC PAPERS

N. S. X 1977

OXFORD

LE *TESTAMENT D'ABRAHAM* EN SLAVE ET EN ROUMAIN 1

By ÉMILE TURDEANU, *Maître de recherche honoraire au Centre national de la Recherche scientifique, Paris*

A FURTHER NOTE ON SIR JEROME BOWES 39

By ROBERT CROSKEY, *University of Washington*

AZBUKA ZNAKAMI LITS: EGYPTIAN HIEROGLYPHS IN THE PRIVY CHANCELLERY ARCHIVE 46

By DANIEL CLARKE WAUGH, *Assistant Professor of History and Russian and East European Studies, University of Washington*

Plates I–IV

SCOTTISH CANNON-FOUNDERS AND THE RUSSIAN NAVY, 1768–1785 51

By R. P. BARTLETT, *Lecturer in Russian Studies, University of Keele*

ADAM CZARTORYSKI: AN ADVOCATE OF SLAVONIC SOLIDARITY AT THE CONGRESS OF VIENNA 73

By W. H. ZAWADZKI, *Formerly Junior Research Fellow of Wolfson College, Oxford*

R. W. BLACKMORE (1791–1882), AN ENGLISH CHAPLAIN IN CRONSTADT 98

By MARK EVERITT, *Fellow and Chaplain of Merton College, Oxford*

SOME UNPUBLISHED POEMS OF NICHOLAS BACHTIN 107

By R. F. CHRISTIAN, *Professor of Russian, University of St. Andrews*

THESES IN SLAVONIC STUDIES APPROVED FOR HIGHER DEGREES BY BRITISH UNIVERSITIES, 1972–1976 120

By J. S. G. SIMMONS, *Fellow and Librarian of All Souls College, Oxford*

ONOMASTICA

XXII 1977

KRAKÓW

ROZPRAWY I MATERIAŁY

M. Karaś, Ze studiów nad polskimi złożonymi nazwami miejscowymi 5
A. Wolff, Mazowieckie nazwy terenowe, cz. II 25
I. Sipos, Adaptácia slovanských miestnych názvov v maďarčine . . . 39
A. Constantinescu, Sur quelques survivances romanes dans la toponymie roumaine 47
M. Malec, Staropolskie bezsufiksalne nazwy osobowe z prepozycjami i negacją, cz. I. 51
M. Karpluk, Argumenty onomastyczne w dyskusji nad liturgią słowiańską w Polsce 79
S. Kania, Polskie pseudonimy konspiracyjno-partyzanckie 1939—1945 93
S. Warchoł, L. Zawitkowska, Antroponimia wsi Motycz w Lubelskiem, cz. II. 103
M. Majtán, Z najstarších slovenských osobných mien 133
M. Šimundić, Stvarni oblici i značenje nekoliko starohrvatskih osobnih imena 143
W. Pianka, Nazwiska macedońskie kotliny Azot, cz. I. 149
S. Królikowska-Tomaszewska, Przezwiska więzienne 179
I. Sarnowska, Nazewnictwo w wybranych utworach A. Dygasińskiego 201

RECENZJE I POLEMIKI

Z. Brocki: Onomastyka w Przewodniku polonisty 233
Z. Brocki: Bibliografia map toponimicznych opublikowanych w ZSRR 236
H. Borek: Słownik prasłowiański, t. I 241
M. Buczyński: K. Rymut, Nazwy miejscowe dawnego powiatu bieckiego 246
J. Treder: K. Rymut, Nazwy miejscowe dawnego powiatu bieckiego 248
T. Gołębiowska: E. Breza, Toponimia powiatu kościerskiego 257
M. Buczyński: K. Handke, Semantyczne i strukturalne typy nazw ulic Warszawy 258
A. Bańkowski: M. Kondratiuk, Nazwy miejscowe południowo-wschodniej Białostocczyzny 266
W. Witkowski: M. Kondratiuk, Nazwy miejscowe południowo-wschodniej Białostocczyzny 273
K. Zierhoffer: J. Zaimow, Bułgarski geografski imena s*-ja 277
J. Strutyński: Mikrotapanimija Biełarusi 285
J. Bubak: W. A. Żuczkiewicz, Kratkij toponimiczeskij słowar' Biełarusi 288
J. Strutyński: Pytannia onomastyky Piwdennoji Ukrajiny 291
M. Buczyński: R. Biesiada, T. Lenczowski, L. Ratajski, Słownik geografii ZSRR 296
B. Stanecka-Tyralska, Nazwy miejscowe Australii w świetle odkryć geograficznych i dziejów kontynentu na podstawie pracy A. W. Reeda, Place Names of Australia 297
M. Malec: F. Kopečný, Průvodce našimi jmény 309
Z. Kowalik-Kaletowa: B. O. Unbegaun, Russian Surnames 313
T. Gołębiowska: Connaissez-vous les prénoms féminins et masculins les plus usités en Suisse depuis 25 ans? 316

STAN BADAŃ NAZEWNICZYCH

K. Rymut, XII Międzynarodowy Kongres Onomastyczny 319
H. Walther, Name. Geschichte u. kulturelles Erbe 320
M. Majtán, VI slovenská onomastická konferencia 323
K. Rymut, VII Słowacka Konferencja Onomastyczna 325
J. P. Pauls, Amerykańskie czasopismo „Literary Onomastics Studies" 326
Streszczenia — Résumés 329

ORBIS

XXV:1 1976

LOUVAIN

Linguistique et littérature:

G. Ch. Rump, *„ Onomatopoiesis " bei James Joyce und Arno Schmidt. Bemerkungen zur Onomatopoese und Graphopoese* 5-12

Dialectologie:

Étude générale

G. Hammarström, *The use of tape recordings in dialectology* 13-19

Domaine germanique

R. I. McDavid, Jr., *Linguistic Atlas of the North-Central States* .. 20-21

Domaine des langues sémitiques

J. Fellman, *The Hebrew and Arabic Revivals: Comparison and Contrast* 22-26

Phonétique:

W. Winter, *Tocharisch B* -au-: *tocharisch A* -e-, ... 27-33

A. J. Van Windekens, *Notes complémentaires de phonétique tokharienne I: le passage B* *yä > i *et B* *wä > u *en syllabe ouverte non accentuée* 34-36

Morphologie:

Domaine indo-européen

K. C. Shields, Jr., *On the Origin of Normal Reduplication in Indo-European* 37-43

Domaine roman

D. W. Foster, *Exocentric N[NN] Nouns in Spanish* 44-75

Domaine tokharien

A. J. Van Windekens, *Études de morphologie tokharienne XV: l'origine de la caractéristique B* -mpa *du comitatif* 76-77

Contacts de langues:

Allemand-suédois

G. S. Sčur, *Über eine syntaktische Entlehnung aus dem Niederdeutschen in der schwedischen Sprache* 78-82

Anglais-ƒomanés

I. F. Hancock, *Patterns of English Lexical Adoption in an American Dialect of Romanés* 83-104

Grec-indoméditerranéen

M. Poetto, *Due vocaboli greci d'origine indo-mediterranea: κελεβρά e κενέβρεια* 105-108

Indoaméricain-italien

M. Danesi, *Early Indoamericanisms in Italian: The* Itinerario *of Juan de Grijalva* 109-120

Slave-yiddish

D. L. Gold-J. Ornstein, *A Note on the Slavic Impact on Yiddish: Problems of Multiple Contact* 121-128

Vocabulaire:

Domaine roman

J. M. Lipski, *Spanish* carajo*: problems and proposals* 129-149

C. M. Złotchew, *On the origins of* ¡Ole! 150-158

Domaine tokharien

L. Isebaert, *Sur l'étymologie de tokh. AB* amok « *art, habilité* » .. 159-161

Aperçu bibliographique:

G. Price, *A Bibliography of the Present Position of Minority Languages in Western Europe: Second Supplement* 162-175

In Memoriam:

R. I. McDavid, Jr., *Albert H. Marckwardt (1903-75) and the Linguistic Atlas of the North-Central States. A Memorial* 176-186

Comptes-rendus 187-193

ՊԱՏՄԱ-ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ՀԱՆԴԵՍ

Историко-филологический журнал

1977
EREVAN

№ 1

СТАТЬИ.—**А. Н. Мнацаканян**—Выдающийся революционер и полководец (К 90-летию со дня рождения Гая). **Б. Н. Аракелян**—Академик Иосиф Орбели. (К 90-летию со дня рождения). **Эд. М. Джрбашян**—Течения в армянской литературе начала XX века. **В. Р. Григорян**—Малые армянские колонии в Подолии. **А. Л. Якобсон** (Ленинград)—Архитектурные связи Кавказской Албании и Армении (на русском языке). **О. С. Ширяев** (Москва)—Армяно-греческие этногенетические контакты по данным сравнительно-исторической фонологии (на русском языке). СООБЩЕНИЯ.—**И. П. Кузнецова**—Революционная работа И. Х. Лалаянца в Пензе и Воронеже (на русском языке). **А. С. Абегян**—Из новых страниц поэтического наследия Ованеса Туманяна. **А. Н. Тер-Гевондян**—Хронология остиканов Армении. **Г. С. Шахкян**—Крепость Кайон. **Л. Ш. Аванесян**—К вопросу о связях древнеармянского языка и карабахского диалекта. **Э. Л. Даниелян**—Маназкерт в сфере арабо-византийского противоборства (вторая пол. IX—X вв.). **А. А. Гаян**—Армянское ковроделие в Руми-сельджукском султанате (XIII—XIV вв.). **Г. К. Баграмян**—Употребление аналитических и сопоставительных глаголов в языке Себеоса. **Р. И. Амирбекян**—Миниатюры к поэме «Хамсе» Низами Гянджеви в списке 1677 г. (на русском языке). ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ.—**А. А. Мартиросян**—Завоевания Сасанидов на западе и Армения. **С. Г. Петросян**—Фрако-киммерийские племенные союзы на Армянском нагорье (VI—V вв. до н. э.). **С. А. Авакян**—Кто такой Саргис Фаршик, упомянутый в саванской эпитафии? ПУБЛИКАЦИИ.—**С. П. Гасарджян, В. К. Восканян**—Материалы по русско-закавказским отношениям конца XVIII в. (на русском языке). РЕЦЕНЗИИ.—**А. Кочоян**—А. Сукиасян, С. Галстян, Фразеологический словарь армянского языка. **В. Акопян**—К. М. Мурадян, Василий Кесарийский и его «Шестоднев» в древнеармянской литературе. ЖИЗНЬ ЗАРУБЕЖНЫХ АРМЯН.—**Н. Варданян**—Культурная и общественная жизнь зарубежных армян (1976 г., январь—декабрь). ИНФОРМАЦИЯ.—**А. Каковкин** (Ленинград)—Гарегин Овсепян—исследователь армянского ювелирного искусства. **П. Донабедян** (Франция)—К вопросу о барельефах парижской церкви Сент-Шапель. **М. Зардарян**—Амфоры из раскопок Арташата (на русском языке). ХРОНИКА.—**А. А. Абраамян**— **А. С. Гарибян**

№ 2

СТАТЬИ.—**М. С. Шахбазян**—Сельское хозяйство Армении в десятой пятилетке. **С. Б. Агабабян**—Деревня Демирчян (К 100-летию со дня рождения). **А. А. Абраамян**—Выдающийся языковед-армянист (К 90-летию со дня рождения Григора Капанцяна). **Эд. М. Джрбашян**—Течения в армянской литературе начала XX века. **Р. Г. Хачатрян**—Вопросы истории русско-армянских отношений в русской дворянской историографии XVIII века (на русском языке). **Г. А. Тирацян**—К вопросу о градостроительной структуре и топографии древнего Валаршапата (на русском языке). СООБЩЕНИЯ.—**А. А. Инджикян**—«Дневники» Аветика Исаакяна. **Л. Г. Мурадян**—Вопросы русской литературы в газете «Мшак» (1872—1892 гг.). **Дж. Е. Геворкян**—Сатира Микаэла Нюряна. **С. Т. Марабян**—Историографические труды Григора Хлатеци. **В. О. Кажян**—Глагол и система спряжения в «Дневнике» Закарии Агулеци. **Я. Р. Дашкевич** (Львов)—Львовские армяно-кыпчакские документы XVI—XVII вв. как исторический источник (на русском языке). **Л. А. Абрамян**—Об идее двойничества по некоторым этнографическим и фольклорным данным (на русском языке). **В. А. Хачатурян**—Символика щита в одном армянском архитектурном памятнике XIV века (на русском языке). ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ.—**А. Г. Абрамян**—Место рождения, возраст и семья Нерсеха Орд. **А. Г. Саркисян**—О конструкциях храма Звартноц. ПУБЛИКАЦИИ.—**Деревня Демирчян**—Счастливая Украина. Из переписки Антуана Каррьера и Норайра Бюзанданц (публикация А. В. Варданяна). Из архива **И. А. Орбели. «Топографический и этнографический очерк Мокса» (публикация А. Т. Ганалаяна, на русском языке). ИНФОРМАЦИЯ.—А. Мадоян—Десятилетие журнала «Вестник Ереванского университета». А. Газиян—Отголоски одного древнейшего обычая в армянском фольклоре. Г. Кочарян—Жертвенник античной эпохи из Двина. ХРОНИКА.—А. Симонян—Годичное общее собрание Академии наук Армянской ССР. Г. Григорян—Новый лауреат премии имени Месропа Маштоца.**

№ 3

60-ЛЕТИЕ ВЕЛИКОГО ОКТЯБРЯ.—**В. А. Амбарцумян**—Наука возрожденного народа. **М. А. Аракелян**—Великий Октябрь и национальный вопрос. **М. В. Арзуманян**—Октябрьская революция и историческая судьба армянского народа. **С. Т. Аликанян**—По пути, намеченному В. И. Лениным. СТАТЬИ.—**В. Б. Бархударян**—Ашот

Иоаннисян (К 90-летию со дня рождения). **С. Т. Еремян, П. М. Мурадян**—А. Г. Шанидзе (К 90-летию со дня рождения). **М. Г. Нерсисян**—Освобождение Еревана от ханского ига (К 150-летию присоединения Восточной Армении к России (на русском языке). **В. М. Арутюнян**—Планировка и застройка городов Восточной Армении в XIX веке и в начале XX века. **В. Н. Топоров** (Москва)—Об отражении одного индоевропейского мифа в древнеармянской традиции (на русском языке). СООБЩЕНИЯ.—**Л. М. Караletян**—О неопубликованных письмах Ованеса Туманяна. **О. Г. Бекмезян**—Пантеизм Спаманто. **В. Х. Ованнисян**—Из истории крестьянства Зангезурского и Казахского уездов. **В. Г. Гукасян**—Газета «Масис» об итальянском и венгерском национально-освободительном движении 1850—1860 гг. **А. А. Харатян**—Вопрос реформ в Западной Армении и армянская периодическая печать Измира (1870—1880 гг.). **А. С. Маркарян**—Истолкования диалектных слов. **Ю. А. Таманян**—Реставрация Мшкаванка. **Р. Н. Шалунц**—Лексическая антонимия как одно из выразительных средств языка. **Ж. Д. Хачатрян**—Античная поливная керамика Армении. **А. А. Калантарян**—Сасанидские буллы из Двина и вопросы их применения. **Т. А. Измайлова** (Ленинград)—Харбердский образец в заглавных листах рукописи Аваг Ванка 1200 г. (на русском языке). **Г. А. Мелкумян**—Роль общественных организаций в медицинском обеспечении Кавказской армии в годы первой мировой войны (на русском языке). ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ.— **А. М. Даниелян**—Правовое значение межевых камней Арташеса I. **Е. А. Галстян**—К вопросу об авторе одного труда, приписываемого Овану Одзнеци. РЕЦЕНЗИИ.—**Р. Ишханян**—Очерки по истории среднеармянского литературного языка, т. 2. **А. Китлов** (Москва)—Библиография В. Я Брюсова, 1884—1973 (на русском языке). ИНФОРМАЦИЯ.—**Г. Арешян**—Научная сессия, посвященная итогам полевых археологических исследований 1975—1976 гг. в Армянской ССР. **А. Аревшатян**—Два новонайденных образца средневекового песнетворчества. **С. Давтян**—Новые материалы об армянском ковроделии. **Г. Саркисян**—Средневековые лавки и их дарение в IX—XIV вв. **С. Есаян, А. Мнацаканян**—Бронзовые пояса из Лчашена и Степанавана (на русском языке). **А. Каковкин** (Ленинград)—Памятник армянского среброделия из Саратовского музея (на русском языке)

NO. 4

Л. И. Брежнев — Великий Октябрь и прогресс человечества 3

СТАТЬИ

Г. С. Тамразян — Роман Егише Чаренца «Страна Наири» (К 80-летию со дня рождения) 23
В. М. Арутюнян — Планировка и застройка городов Восточной Армении в XIX веке и в начале XX века 43
С. Т. Еремян — Армения и борьба последних парфянских Аршакидов против Рима 59
Г. Б. Джаукян — Проблема киммерийцев и киммерийского языка в современной науке 73
К. Х. Кушнарева (Ленинград) — О времени становления пашенного земледелия на Южном Кавказе (К постановке проблемы) (на русском языке). 83

СООБЩЕНИЯ

Г. О. Мовсесян — Переводы произведений Егише Чаренца в Иране . . . 99
С. А. Вирабян — Из истории орошения Восточной Армении (1828—1914 гг.) . 103
Л. О.-Бабаян — Абраам Кретаци 115
А. Г. Абрамян — О снятии отлучения Мовсеса Баграмяна 126
М. Т. Авдалбегян — «Праздничная минея» Григора Вкаисера 129
К. А. Мкртчян — О термине [illegible] 140
Дж. С. Фаньян (Кишинев) — Манук-бей и его дипломатическая деятельность (на русском языке) 149
К. А. Костанян, А. А. Калантарян — Следы стекольного производства в раннесредневековом Двине (на русском языке) 166
Р. М. Джанполадян (Ленинград) — О некоторых терминах для общественных зданий в надписях Ани (на русском языке) 175
А. А. Мартиросян — Приобретение имущества в нововавилонском деловом доме Эгиби (555—522 гг. до н. э.) (на русском языке) 183

ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

Г. Г. Акопян — К вопросу о развитии языка 191
А. Ш. Мнацаканян — Еще раз о символе на фронтоне Мусаирского храма 201
С. А. Мамедов (Баку)—Восстание Абаза-паши по армянским источникам (на русском языке) 214

ПУБЛИКАЦИИ

Из неопубликованных писем Даниэла Варужана (публикация Г. Л. Карагезян) . 227
Нововыявленный вариант «Путешествия» Тимофея Габашвили (публикация П. А. Чобаняна) 238

РЕЦЕНЗИИ

П. Мурадян — Илья Абуладзе, Труды, т. 1—2 237
А. Тер-Гевондян — Агатангелос, История Армении, перевод и комментарии Р. Томсона 240
Р. Бартикян — И. Е. Карайаннопулос, История Византии согласно источникам . 243
Э. Корхмазян — Гейде и Гельмут Бушхаузены, при соавторстве Эвы Циммерман, Иллюстрированные армянские рукописи Конгрегации Мхитаристов в Вене 245

ИНФОРМАЦИЯ

А. Акопян — Газета «Карс» 249
Г. Караханян — Средневековая маслодавильня в Дсехе и ее строительная надпись 251
Г. Тирацян — Еще одна новонайденная арамейская надпись Арташеса I . . 254
С. Чилингарян — Могильник Ноемберянского Бердатеха 259

ХРОНИКА

А. Геворкян — Юбилейная сессия общего собрания Академии наук Армении, посвященная 60-летию Великого Октября 265
А. Симонян — Научная конференция, посвященная Великому Октябрю . . 267
От редакции 270

Содержание предыдущих номеров «Историко-филологического журнала» за 1977 г. 273

28

PHILOLOGUS

120 1976

BERLIN

Seite

Gajana G. Anpetkova-Šarova und Georgij V. Piontek, Was für Wälder durchstreiften die thebanischen Bakchen? Bemerkungen zur Bedeutung und Übersetzung von ἐλάτη . . 21
Daniel Babut, Sur l'unité de la pensée d'Empédocle 139
Roger S. Bagnall, Archagathos Son of Agathocles, Epistates of Libya 195
Maria Grazia Bonanno, Alcaeus fr. 140 V. 1
Anton-Hermann Chroust, Cicero and the Aristotelian Doctrine of the Akatonomaston . . 73
Hardy Hansen, Aristophanes' Thesmophoriazusae: Theme, Structure, and Production . . 165
Liselot Huchthausen, Zum Problem der „Freiheitsbegünstigung" (*favor libertatis*) im römischen Recht 47
Ulrich Hübner, Der Sonnenaufgang vor Pharsalus. Zu Lucan. 7, 1—3 107
E. Christian Kopff und Nanno Marinatos Kopff, Aeneas: False Dream or Messenger of the Manes? (Aeneid 6. 893ff.) 246
Peter Krafft, Stilos Etymologie von *caelum* im Urteil Varros (ling. 5, 18) 215
Wolfgang Luppe, Die Hypothesis zu Euripides' ‚Alexandros' 12
Wolfgang Luppe, Die Kosmogonie Pap. Oxy. 2816 186
John Richmond, The Authorship of the Halieutica Ascribed to Ovid 92
Jenny Strauss Clay, The Argument of the End of Vergil's Second Georgic 232
Gotthard Strohmaier, Übersehenes zur Biographie Lukians 117
Thomas A. Suits, The Iambic Character of Propertius 1.4 86
Hanna Szelest, Martials Epigramme auf merkwürdige Vorfälle 251
Hannelore Weissenow, Bemerkungen zum Gebrauch von πατρίς bei Polybios 210
Marek Winiarczyk, Der erste Atheistenkatalog des Kleitomachos 32

217

Kritik und Information

Robert Browning, The Crisis of the Greek City — a New Collective Study 258
Reimar Müller, Methode und Wirksamkeit der Klassischen Philologie 267
Wolfgang Schindler, Heinrich Schliemann. Leben und Werk im Spiegel der neueren biographischen Forschungen 271

Miszellen

Richard Gregor Böhm, Addendum lexicis abbreviaturarum Latinarum. Gaius, Inst. 1, 147 307
Ugo Duse, Das Scholion zu Aristides Quintilianus 3, 2 S. 98, 8—21 W.-I. 309
Joachim Ebert, Zum Namen des προφήτης in zwei Inschriften aus Didyma 126
William W. Fortenbaugh, Zur Zweiteilung der Seele in EN I 7 und I 13 299
Ulrich Hübner, Zu Lucan. 7, 566f. 302
George Huxley, „Leontios" 136
David R. Jordan, CIL VIII 19525 (B). 2 *QPVVLVA* = *q(uem) p(eperit) vulva* 127
Wolfgang Luppe, Die Verwandlung der Io in einem Sophoklesverweis bei Erotian (fr. 279 P.) 296
Ernst Günther Schmidt, Ein Alternativvorschlag zu Varro De ling. lat. 5, 18 (Etymologie von *caelum*) 290
Heinrich von Staden, Die Hippokrateskommentare im Codex Ambrosianus Graecus 473 und Herophilus 132
Stephen T. Thompson, Euripides' Phoenissae 847 293
Akaki V. Urušadze, Zur Herkunft des Amazonen-Namens 123

Eingegangene Druckschriften 138
Register 314

Phonetica

34 1977

BASEL

No. 1

FÓNAGY, I.: Le statut de la phonostylistique (Principle of Phonostylistics) 1
MALÉCOT, A. and CHOLLET, G.: The Acoustic Status of the Mute-e in French 19
HAAG, W. K.: Oral Air Pressure and Airflow in German Stop Consonants 31
MARCHAL, A.; TIFFOU, E. et WARREN, R.: A propos du «VOT»: le cas du bourouchaski
(On 'VOT': The case of Bourouchaski) 40
GANDOUR, J.: On the Interaction between Tone and Vowel Length: Evidence from Thai Dialects 54

Libri 66

No. 2

PILCH, H.: Intonation in Discourse Analysis. With Material from Finnish, English, Alemannic German 81
VANCE, T. J.: Tonal Distinctions in Cantonese 93
KEMPGEN, S.: Syntagmatische Phonemtypologie
(Syntagmatic Typology of Phonemes) 108

International Society of Phonetic Sciences. Officers, Members for 1976 132

No. 3

PILCH, H.: Baseldeutsche Phonologie. Auf Grundlage der Intonation
(Intonational Phonology of Basel German) 165
PRABHAKAR BABU, B. A.: Emphasis in Telugu 191
WODE, H.: The L2 Acquisition of /r/ 200
MCCASLAND, G. P.: English Stops after /s/ at Medial Word-Boundary 218

Libri 229
Varia 244

No. 4

The Larynx and Language
Proceedings of a Discussion Seminar at the
8th International Congress of Phonetic Sciences,
Leeds, August 17–23, 1975 245

No. 5

MACKAY, I. R. A.: Tenseness in Vowels: an Ultrasonic Study 325
KUENZEL, H. J.: Photoelektrische Untersuchung zur Velumhöhe bei Vokalen: erste Anwendung des Velographen
(A Photoelectric Investigation of Velar Height during Vowel Articulation: First Applications of the Velograph) 352
BREEN, J. G.: Andegerebenha Vowel Phonology 371

Libri 392

No. 6

GLAVE, R. D. und LANCÉ, D.: Segmentation und phonetische Klassifikation mit dem DAWID-System
(Segmentation and Phonetic Classification by the DAWID System) 405
CHRISTE, R.; LHOTE, E.; GASSMANN, M. et GRANGE, M.-F.: Quelques problèmes posés par l'introduction de la linguistique dans l'analyse des troubles d'articulation et de parole
(Some Problems Posed by the Linguistic Introduction in the Analysis of Troubles of Articulation and Speech) 423
HO, A. T.: Intonation Variation in a Mandarin Sentence for Three Expressions: Interrogative, Exclamatory and Declarative 446

Libri 458
Index autorum 474

PRZEGLĄD ORIENTALISTYCZNY

1977
WARSZAWA

ARTYKUŁY

Piotr Borawski, *Z dziejów kolonizacji tatarskiej* 291
Aleksander Dubiński, *Rozwój radzieckiej turkologii w minionym 60-leciu* 281
Jolanta Jasińska, *Nadżib Mahfuz — twórca arabskiej powieści społeczno-obyczajowej* 3
Danuta Madeyska, *Wojny arabsko-bizantyjskie* 187
Stanisław Piłaszewicz, *Współczesna literatura Hausa a nowe postawy społeczne* 97
Edward Szymański, *Struktura społeczna i polityczna Bahrajnu* 87
Edward Szymański, *Polityka naftowa krajów arabskich* 175
Edward Szymański, *60 lat Wielkiej Rewolucji Październikowej* 271
Elżbieta Walter, *Bengalska adaptacja „Ramajany"* 13

UTWORY LITERACKIE

Orhan Asena, *Matka* (z tureckiego przełożyła Teresa Ciecierska-Chłapowa) 207
Bankim Chandra Chatterji, *Komolakanto* (z bengalskiego przełożyła Elżbieta Walterowa) 125
Sadek Hedajat, *Bezdomny pies* (z perskiego przełożyła Ewa Chwiłkowska) 201
Jusuf Idris, *Niebosiężnik* (z arabskiego przełożył Ryszard Piwiński) 33
Księga powinności synowskiej (z chińskiego przełożył Tadeusz Żbikowski) 305
Ferejdun Moszir, *Wiersze* (z perskiego przełożyła Zofia Józefowicz-Czabak) 317
Nizami, *Siedem pięknych* (z perskiego przełożyła Barbara Majewska) 27
Sarkis Pajazat, *Za klasztornym murem* (z ormiańskiego przełożył Bohdan Gębarski) 215
Amrita Pritam, *Sweter* (z pendżabi przełożył Juliusz Parnowski) 321
Abd ar-Rahman ar-Rubaji, *Zdarzenie* (z arabskiego przełożyła Jolanta Jasińska) 111
Haldun Taner, *Poranny spacer Sancho* (z tureckiego przełożyła Irena Tatarzyńska) 19
Alhadżi Umaru, *Ubóstwo i dostatek* (z hausa przełożył Stanisław Piłaszewicz) 115

MATERIAŁY I SPRAWOZDANIA

Leszek Marcin Dąbrowski, *Zaginione miasta muzułmańskie środkowego Maghrebu z czasów Fatymidów* 131
Albertyna Dembska, Krystyna Łyczkowska, *Wystawa w Muzeum Narodowym „Starożytne kultury Egiptu i Mezopotamii* 342
Krzysztof R. Grygajtis, *Z dziejów osadnictwa tatarskiego w Polsce* 135
Stanisław Kałużyński, *III Międzynarodowy Kongres Mongolistów w Ułanbatorze* 48
Stanisław Kałużyński, *Narada redaktorów pism orientalistycznych krajów wspólnoty socjalistycznej w Moskwie* 341
Bogdan Kopański, *Kwestia turecka w sejmach polskich i pismach ulotnych XVI wieku* 37
Bogdan Kopański, *Znajomość państwa tureckiego i jego mieszkańców w renesansowej Polsce* 221
Tadeusz Majda, *VII Międzynarodowy Kongres Sztuki i Archeologii Irańskiej* 50
Tadeusz Majda, *„Orient sokólski — prawda i legenda"* 51
Mikołaj Melanowicz, *Międzynarodowe Spotkanie Młodych Pisarzy Azji i Afryki* 143
Mikołaj Melanowicz, *I Międzynarodowa Konferencja Europejskiego Stowarzyszenia Japonistycznego* 145
Kazimierz Nowak, *Partie socjalistyczne w Indiach* 334
Artur Palasiewicz, *Sprawozdanie muftiego Jakuba Szynkiewicza z podróży do Turcji, Syrii, Palestyny i Egiptu w roku 1932* 41
Bogdan Silnicki, *Związek Radziecki i Afryka* 329
Ernestyna Skurjat, *Atrybuty nowoczesności w literaturze afrykańskiej* 230
Witold Tyloch, *XXX Kongres Nauk Humanistycznych Azji i Afryki Północnej* 140
Włodzimierz Zajączkowski, *II Międzynarodowy Kongres Turkologiczny* 145

RECENZJE

Z KSIĄŻEK

Jerzy Abkowicz, *Roman Slawiński, La Société des Piques Rouges et le mouvement paysan en Chine 1926—1927* 151
Janusz Danecki, *Жизнь и подвиги Антары; Жизнеописание сына царя Зу Язана; Жизнеописание султана ал-Захира Бейбарса. Роман* 59
Janusz Danecki, *Арабская поэзия средних веков* 60
Janusz Danecki, *Anwar G. Chejne, Muslim Spain. Its History and Culture* 62
Aleksander Dubiński, *К. Ш. Шаниязов, К этнической истории узбекского народа* 241
Aleksander Ferenc, *William F. Macomber, A Catalogue of Ethiopian Manuscripts* 357
Antoni Gorbaczewski, *Х. Курбанов, Рошорский язык* 355
Roman Karczmarczuk, *Современный Иран* 244
Jan Kieniewicz, *George Bidwell, Zdobywca Indii Robert Clive* 57
Paweł de Laval, *Ann Trotter, Britain and East Asia 1933—1937* 245
Małgorzata Łabęcka-Koecherowa, *Wu Cz'eng-en, Małpi bunt* 353
Mikołaj Melanowicz, *Jolanta Tubielewicz, Mitologia Japonii* 345
Mikołaj Melanowicz, *Władysław Góralski, Stany Zjednoczone — Japonia 1945—1972* 346
Mikołaj Melanowicz, *Testament dzieci Hirosimy* 348
Krystyna Okazaki, *Mikołaj Melanowicz, Tanizaki Jun'ichirō a krąg japońskiej tradycji rodzimej* 349
Krystyna Okazaki, *Guides to Japanese Culture* 351
Nina Pawlak, *Charles H. Kraft, Marguerite G. Kraft, Introductory Hausa* 154
Nina Pawlak, *Mother Tongue Education* 155
Stanisław Piłaszewicz, *V. Klíma, K. F. Ružička, P. Zima, Black Africa. Literature and Language* 64
Stanisław Piłaszewicz, *Ю. К. Щеглов, Современная литература на языках тропической Африки* 66
Stanisław Piłaszewicz, *Hamito-Semitica* 247
Hanna Roszkowska, *Maciej Popko, Mitologia hetyckiej Anatolii* 235
Tatiana Rutkowska, *Sandały. Współczesne opowiadania hindi* 237
Eugeniusz Rzewuski, *Языковая ситуация в странах Африки* 68
Bogdan Składanek, *Помиришиосй* 243
Witold Tyloch, *A. Zaborski, Studies in Hamito-Semitic I. The verb in Cushitic* 55
Barbara Wizimirska, *Bogusław Mrozek, Indie, Pakistan, Bangladesz* 149
Barbara Wizimirska, *Jan Kieniewicz, Od Bengalu do Bangladeszu* 236
Grażyna Wróblewska, *Mieczysław Róg-Świostek, Moje spotkanie z Japonią* 352
Grażyna Wróblewska, *Adam Sar, Ryż, gejsze i wulkany* 353
Włodzimierz Zajączkowski, *Т. А. Шумовский, У моря арабистики* 153
Włodzimierz Zajączkowski, *Türk dünyası el kitabı* 239
NOTATKI BIBLIOGRAFICZNE 70, 156, 251, 358
Z CZASOPISM 72, 157, 253, 362

KRONIKA

Włodzimierz Zajączkowski, *Borys Nedkow (1910—1975)* 163
Włodzimierz Zajączkowski, *Gyula Németh (1890—1976)* 367
Z ruchu naukowego na polu orientalistyki
Wyjazdy zagraniczne polskich orientalistów 78, 163, 261, 368
Wizyty zagranicznych uczonych w Polsce 164, 261, 369
Kronika naukowa 78, 164, 261, 369
Działalność PTO 164, 263, 369
Kronika kulturalna 79, 165, 264, 370
Stosunki Polski ze Wschodem 79, 165, 264, 370

REVUE
DE
LINGUISTIQUE ROMANE

40 1976
PARIS

	Pages
M. Burger, Note lexicologique	54–56
C. Buridant, La traduction de la Chronique d'Adémar de Chabannes dans *Tote l'histoire de France*	57–115
B. de Cornulier, La notion de dérivation délocutive	116–144
D. Gaatone, Les pronoms conjoints dans la construction factitive	165–182
M. Goslar, Métonymie et méthodologie	145–164
G. de Granda, Un planteamiento sociohistórico del problema de la formación del criollo portugués del Africa occidental	299–310
M. Iliescu, Les groupes consonantiques initiaux et finaux en roumain, en français et en frioulan	1–7
S. Lazard, De l'origine des hellénismes d'Agnello	255–298
J. Lemartinel, Les dérivés de *Hispan-* en espagnol	35–40
J.-C. Lozachmeur, Contribution à l'étude de l'évolution de *r*	311–320
R. Pellen, Le « Poème du Cid » étudié à l'ordinateur. Le système prépositionnel	8–34
J.-C. Tholier, Le pronom personnel CR de 3e personne en anglo-normand tardif	41–53
W. Zwanenburg. Déterminants indéfinis en français moderne	183–196

Communications présentées au 7e Congrès international de Langue et Littérature d'oc et d'Études francoprovençales, à Montélimar (septembre 1975).

J.-C. Bouvier, Le *soir* et la *nuit* dans les parlers provençaux et franco-provençaux	349–364
S. Escoffier, Aspects du français régional stéphanois	365–372
Th. de Félice, Quelques caractéristiques du parler de l'enclave protestante de l'est de la Haute-Loire	373–378
J. B. Martin, Unité et diversité du francoprovençal : les dénominations de la poche	379–388
X. Ravier, Jean Séguy et la traversée du langage gascon. Réflexions sur une topogenèse géolinguistique	389–402
Ch. Rostaing, Le dictionnaire provençal de l'abbé Féraud (XVIIIe siècle)	321–348
G. Taverdet, Traits méridionaux dans les parlers bourguignons. (Faits inédits)	403–415

Chronique bibliographique :

G. Tuaillon, J. Bourguignon, R Martin, A. Elsass, F. Mosino, J. Kramer, J. Rolshoven, M. Gonon, B. Horiot, P. Rézeau, R. Arveiller, R. Pellen, G. Kremnitz, R. de Gorog, F. Gégou, M.-R. Simoni-Aurembou :	
— Nouvelles brèves	197–201 et 416–420
— Revue des revues	201–207 et 420–439
— Ouvrages généraux	207–212 et 440–446
— Domaine italo-roman	212–215
— Domaine rhéto-roman	215–220
— Domaine gallo-roman	220–240 et 447–478
— Domaine ibéro-roman	241–252 et 478–480

Chronique :

Nécrologie	481–483
Congrès et colloque	483–485
Vie de la Société de Linguistique romane :	
XVe Congrès international de Linguistique et Philologie romanes	253 et 486
Convocation à l'Assemblée générale ordinaire de la Société de Linguistique romane	487
Index des mots	488–499

Pages

I. Baciu, Genre et nombre des substantifs en roumain..... 354–357
H. Braet. Sur l'élision de *li* (pronom atone) chez Béroul..... 77–80
J.-C. Dinguirard, Noms gascons de l'araignée..... 14–32
R. Eberenz, La lengua española en el Brasil del siglo xvi..... 33–47
R. de Gorog, L'étymologie et la formation des mots désignant ' bruit ' en français médiéval..... 358–382
H. Guiter, Anciens recours au basque dans les langues romanes.... 1–13
R. Pinon, « Se mettre sur son trente-et-un »..... 48–65
N. C. W. Spence, The french *-ons* ending..... 66–76
R. Vallet, A propos des redoublements d'expression dans la prose de Jean Lemaire de Belges..... 383–398

Communications présentées au 7e Congrès international de Langue et Littérature d'oc et d'Études francoprovençales, à Montélimar (septembre 1975).

Ch. Abry, Distribution contextuelle et géographique de deux vibrantes phonologiques dans quelques parlers francoprovençaux... 241–284
B. Bonnaud. Biai auvernhat de parlâ dîn le mîtan deu Bourbounez d'oc, entre leu buo de la Couleta e la Fortara e mo de que relouvâ queu parlâ..... 285–292
G. Costa, Del canvi de *o* tancada tònica en *u* al català del nord.... 293–301
S. Durham, La métaphonie existait-elle en francoprovençal ?..... 104–113
J. A. Frago Gracia, Una perspectiva histórica sobre la relación entre el léxico navarroaragonés y el del área occitana..... 302–338
R. Mercadal, Les néo-oxytons en francoprovençal : tentative d'explication..... 114–119
J. Palermo, La place des parlers nissarts dans la famille des langues romanes..... 339–347
J. C. Rivière, Quelques caractéristiques d'un parler auvergnat du sud..... 348–353
G. Salmon, Remarques sur la géographie de l'ancien lexique de la construction en domaine francoprovençal..... 130–153
A. Sarda Roqueta, Le mythe du dialecte roussillonnais..... 154–161
Ch. Schmitt, A propos de la formation linguistique du domaine francoprovençal..... 91–103
G. Tuaillon, La graphie *-s* final derrière voyelle..... 120–129
L. Wolf, Considérations sur les données négatives dans un atlas linguistique. L'exemple de l'*ALMC*..... 81–90

Documents :

K. A. Goddard, Bibliographie des mots d'emprunt dans les langues romanes. I. — Les influences étrangères sur le vocabulaire roumain. 162–189

Chronique bibliographique :

G. Tuaillon, J. Bourguignon, H. Bourcelot, R. Martin, I. Petkanov, F. Mosino, A. Elsass, M. Maillard, R. Arveiller, A. M. Badia Margarit, R. Eberenz, B. Horiot, F. Gégou, C. Abry, J. B. Martin, G. Kremnitz, R. Pellen :
— Nouvelles brèves..... 190–196 et 399–404
— Revue des revues..... 196–203 et 404–414
— Ouvrages généraux..... 204–209 et 414–419
— Domaine italien..... 210–212
— Domaine français..... 212–231
— Domaine gallo-roman..... 419–455
— Domaine catalan..... 231–239
— Domaine espagnol..... 455–457

Chronique :

Assemblée générale de la Société de Linguistique romane..... 458–470
Deutsche Gesellschaft für Semiotik e. V..... 471

Index des mots..... 472–477

REVUE

DES

ÉTUDES GRECQUES

LXXXIX 1976
PARIS

ASSOCIATION POUR L'ENCOURAGEMENT DES ÉTUDES GRECQUES

Statuts de l'Association I
Bureau, Comité, Commissions IV
Anciens Présidents de l'Association V
Prix décernés par l'Association VI
Actes de l'Association IX
Assemblée générale du 16 juin 1976 XXVI
Allocution de M. Jean Bousquet, président XXVII
Rapport présenté au nom de la commission des prix par M. J. Jouanna, secrétaire général XXXI
Rapport du trésorier XL
Liste des Membres de l'Association des Études grecques XLV

REVUE DES ÉTUDES GRECQUES
PARTIE LITTÉRAIRE

Bader (F.), L'art de la fugue dans l'Odyssée 18
Baslez (M. F.), Déliens et étrangers à Délos 343
Delebecque (E.), Sur une image de Xénophon : la « petite brique » de la *Cyropédie*, VII, I, 24 57
Dirat (M.), Le lyrisme d'Hélène 293
Van Effenterre (H.), Clisthène et les mesures de mobilisation 1
Jouanna (J.), Remarques sur le texte et la mise en scène de deux passages des *Phéniciennes* d'Euripide (v. 103-126 et 834-851 40
Manessy-Guitton (J.), Weill (N.), Dormir à Pylos 183
Meillier (Cl.), Nouveaux fragments de Callimaque (*P. Sorbonne* Inv. 2248) 74
Ogouse (A.), Sur un passage du *Phèdre* 64
Péron (J.), Notions abstraites chez Hésiode 265
Riedinger (J. Cl.), La Time chez Homère 244
Robert (F.), Prophasis 317

CHRONIQUE

Metzger (H.), *Bulletin archéologique. Céramique* 361
Robert (J.), Robert (L.), *Bulletin épigraphique* 415

VARIÉTÉS

Bicknell (P.), Clisthène et Kytherros 599
Blanchard (A.), Sur Ménandre 95
Chailley (J.), Trois traités de musique grecque 103
Germain (G.), Interprétations modernes de la Tragédie grecque 90
Germain (G.), Du mythe à la divination 83
Heidsieck (F.), Épicure et la « Logique du Vivant » 611
Humbert (J.), Une nouvelle édition des Hymnes Homériques 86
Kahil (L.) et Augé (Ch.), Un nouveau lexique d'iconographie de la mythologie classique 80
Keary (M. C.), Un fils cannibale de Poseidon 101
Lejeune (M.), Notes sur « Dormir à Pylos » 596
Lévêque (P.), Antigone le Borgne 604
Lucchesi (E.), Un trait platonicien commun à Virgile et Philon d'Alexandrie 615

COMPTES RENDUS BIBLIOGRAPHIQUES

Akerström-Hougen (G.), *The Villa of the Falconer in Argos* (Ph. Bruneau) 111
Anthologie grecque, par F. Buffière (S. Follet) 647
Apollonios de Rhodès, *Argonautiques*, par F. Vian et E. Delage (Cl. Meillier) 167
Aujac (G.), *La géographie dans le monde antique* (R. Chevallier) 115
Bengtson (H.), *Herrschergestalten des Hellenismus* (H. Van Effenterre) 623
Blume (H. D.), *Menanders « Samia »* (A. Blanchard) 642
Bourgeois (A.), *La Grèce antique devant la Négritude* (E. R. Bennett) 117
Brandt (H.), *Die Sklaven in den Rollen von Diener und Vertrauten bei Euripides* (E. R. Bennett) 151
Brisson (L.), *Le même et l'autre dans la structure ontologique du Timée de Platon* (V. Goldschmidt) 153
Broccia (G.), *Ricerche su Livio Andronico epico* (E. Vian) 175
Burkhard (U.), *Die angebliche Heraklit - Nachfolge des Skeptikers Aenesidem* (V. Goldschmidt) 157
Cahier des Études Anciennes, t. II et III (F. Jouan) 152
Cahiers de l'Institut de philologie grecque de l'Université de Palerme, par B. Luvagnini (J. Puiggali) 168
Canfora (L.), *Conservazione e Perdita dei Classici* (P. Bertrac) 620
Colluthos, *L'enlèvement d'Hélène*, par P. Orsini (S. Follet) 659
Dalfen (J.), *Polis und Poiesis* (V. Goldschmidt) 159
Debut (J.), ΔΙΔΑΣΚΩ (A. Plassart) 108

Démosthène, *Discours d'apparat*, par A. Clavaud (A. Plassart)..... 164
Diodore de Sicile, *Bibliothèque Historique*, Livre XIX par F. Bizière (E. R. Bennett)..... 650
Discorsi e lettere di Demostene a cura di Luciano Canfora (B. Hemmerdinger)..... 641
ΔΟΛΙΑ (K.), ΤΡΑΧΙΝΙΕΣ ΤΟΥ ΣΟΦΟΚΛΗ ΚΑΙ HERCULES OETAEUS ΤΟΥ ΣΕΝΕΚΑ (A. Lebeau)..... 632
Mc Dowell (J.), *Plato, Theaetetus* (V. Goldschmidt)..... 161
Erickson (K. V.), *Aristotle: the Classical Heritage of Rhetoric* (J. Bompaire)..... 637
Eschyle, *Les Perses*, par J. de Romilly (L. Bordaux)..... 146
Etman (A. M.), Τὸ πρόβλημα τῆς ἀπο θεώσεως τοῦ Ηρακλέους ἐν ταῖς Τραχινίαις τοῦ Σοφοκλέους καὶ ἐν τῷ « Hercules Oetaeus » τοῦ Σενέκα (G. Bonnet)..... 148
Euripidis, *Orestes*, par W. Biehl (A. Lebeau)..... 634
Exegesis and Argument, Studies in Greek Philosophy presented to Gregory Vlastos (V. Goldschmidt)..... 118
Fehling (D.), *Ethologische Ueberlegungen auf dem Gebiet der Altertumskunde* (E. R. Bennett)..... 621
Females of the Species : Semonides on Women, par H. Lloyd-Jones (E. R. Bennett)..... 631
« *Forma futuri* » : *Studi in onore del cardinale Michele Pellegrino* (G. Dorival)..... 654
Frontisi-Ducroux (F.), *Dédale : Mythologie de l'Artisan en Grèce ancienne* (J. Hani)..... 119
Geissen (A.), *Katalog Alexandrinischer Kaisermünzen der Sammlung des Instituts für Altertumskunde der Universitat zu Köln*, Band I (Ch. Augé)..... 133
Gentili (B.) - Cerri (G.), *Le teorie del discorso storico nel pensiero greco e la storiografia romana arcaica* (E. R. Bennett)..... 623
Gera (G.), *L'imposizione progressiva nell'antica Atene* (Ph. Gauthier)..... 125
Gianotti (G. F.), *Per una poetica pindarica* (J. Péron)..... 145
Gigante (M.), *L'edera di Leonida* (S. Follet)..... 645
Grégoire de Naziance, *Lettres théologiques*, par P. Gallay (J. Bernardi)..... 176
Grillone (A.), *Vita e realta quotidiana nell'Alcesti di Euripide* (A. Lebeau)..... 151
Gruen (E. S.), *The last Generation of the Roman Republic* (J. Hellegouarc'h)..... 626
Hagg (R.), *Die Graber der Argolis in submykenischer, prologeometrischer und geometrischer Zeit* (H. Van Effenterre)..... 629
Hegel et la pensée grecque, par J. d'Hondt (V. Goldschmidt)..... 161
Heilmeyer (W. A.), *Frühe Olympische Tonfiguren* (Cl. Rolley)..... 137
Herrmann (L.), *Babrius et ses poèmes* (J. Bompaire)..... 652
Hiéroclès, par F. W. Koehler (J. Bompaire)..... 659
Heubeck (A.), *Die homerische Frage* (G. Germain)..... 144
Hoffmann (H.), *Early Cretan Armorers* (Cl. Rolley)..... 136
Holzberg (N.), *Menander-Untersuchungen zur dramatischen Technik* (A. Blanchard)..... 643
Hörandner (W.), *Theodoros Prodromos* (J. Bompaire)..... 662
Index du Bulletin Épigraphique de J. et L. Robert 1938-1965 (A. Plassart)..... 111
An Inventory of Greek Coin Hoards, par M. Thompson (Ph. Gautier)..... 131
Jeffery (L. H.), *Archaic Greece : The City-States c. 700-500 B.C.* (E. R. Bennett)..... 124
Jouanna (J.), *Hippocrate, pour une archéologie de l'école de Cnide* (M. P. Duminil)..... 640
Kalokyris (C.), *The Byzantine Wall Paintings of Crete* (J. Bompaire)..... 663
Kenney (E. J.), *The Classical Text, Aspects of Editing in the Age of the Printed Book* (P. Bertrac)..... 619
Krehmer (W.), *Zur Begegnung zwischen Odysseus und Athene (Od. 13, 187-440)* (G. Germain)..... 145
Kuch (H.), *Kriegsgefangenschaft und Sklaverei bei Euripides* (G. Bonnet)..... 150
Langher (S. C.), *Abdera di Tracia* (E. R. Bennett)..... 125
Langher (S. C.), *Ricerche di numismatica* (E. R. Bennett)..... 135
Lauter (H.), *Zur gesellschaftlichen Stellung des bildenden Künstlers in der griechischen Klassik* (E. R. Bennett)..... 121
Lavagnini (R.), *Villoison in Grecia (1784-1786)* (R. Matton)..... 122
Lindgren (M.), *The People of Pylos* (H. van Effenterre)..... 123
Long (Ch. R.), *The Ayia Triadha Sarcophagus* (H. Van Effenterre)..... 628
Maula (E.), *Studies in Eudoxus' Homocentric Spheres* (Ch. Mugler)..... 175
Ménandre, *L'Atrabilaire*, par J. Martin (A. Lebeau)..... 644
Le Monde grec, Hommages à Claire Préaux (R. Weil)..... 106
Montevecchi (O.), La Papirologia (H. Cadell)..... 113
Natali (C.), *Cosmo e divinità, la struttura logica della teologia aristotelica* (V. Goldschmidt)..... 162
Neitzel (H.), *Homer-Rezeption bei Heriod* (E. R. Bennett)..... 630
Olshausen (E.), *Prosopographie der hellenistischen Konigsgesandten* Teil I (P. Cabanes)..... 623
Origène, *Commentaire sur Saint Jean* : tome III par C. Blanc (G. Dorival)..... 656
Orlandos (A.), Ἀρχεῖον τῶν βυζαντινῶν μνημείων τῆς Ἑλλάδος 12, 1973 (Ph. Bruneau)..... 138
Osborn (E. F.), *Justin martyr* (A. M. Malingrey)..... 178
Ostrogorsky (G.), *Byzanz and die Welt der Slaven* (J. Bompaire)..... 662
Pais de Almeida (C. A.), *Euripides Ifigénia em Aulida* (A. Lebeau)..... 152
Papachryssanthou (D.), *Actes du Prôtaton* (Vol. VII des *Archives de l'Athos*) (J. Grosdidier de Matons)..... 181
Pesce (D.), *Saggio su Epicuro* (O. R. Block)..... 638
Piccaluga (G.), *Minutal, saggi di Storia delle religioni* (J. le Gall)..... 621
Plutarque, *Œuvres morales, Tome VI: Dialogues pythiques*, par R. Flacelière (A. Plassart)..... 170
Plutarque, *Vies, Tome VIII: Sertorius-Eumène, Agésilas-Pompée*, par R. Flacelière et E. Chambry (A. Plassart)..... 172
Polybe, *Histoires*, par J. de Foucault (D. Roussel)..... 174
Porfirio, *Questioni omeriche. Libro primo* par A. R. Sodano (J. Irigouin)..... 167

Problèmes de la personne, par J. Meyerson (V. Goldschmidt) 161
Ramage (E. S.), Sigsbee (D. L.), Fredericks (S. C.), *Roman Satirists and their Satire* (J. Hellegouarc'h) 653
Rivier (A.), *Essai sur le tragique d'Euripide* (A. Lebeau) 634
Rudolph (W.), *Olympischer Kampfsport in der Antike. Faustkampf, Ringkampf und Pancration* (P. Levêque) 621
Schucan (L.), *Das Nachleben von Basilius Magnus « ad adolescentes »* (J. Irigoin) 180
Schwertfeger (Th.), *Der Achaiische Bund von 146 bis 27 v. Chr. Vestigia* (Ch. Le Roy) 129
Serta Turyniana : Studies in Greek literature and Paleography, in honour of Alexander Turyn, par J. L. Heller (J. Bompaire) 630
Silk (M. S.), *Interaction in Poetic Imagery* (G. Germain) 117
Smith (M. F.), *Thirteen new fragments of Diogenes of Oenoanda* (J. Irigoin) 166
Sophocle, *Ajax* par J. de Romilly (A. Lebeau) 633
Sophoclis *fabulae* I. *Ajax*, *Electra* par A. Colonna (A. Lebeau) 633
Sophoclis *tragoediae*, Tome I. *Ajax*, *Electra*, *Oedipus Rex* par H. D. Dawe (A. Lebeau) 632
Stier (H. E.), *Weltеroberung und Weltfriede im Wirken Alexanders d. Gr.* (P. Goukowsky) 126
Stoessel (H. A.), *Der letzte Gesang der Odyssee : eine unitarische Gesamtinterpretation* (E. R. Bennett) 630
Sylloge nummorum Graecorum (A.-M. Bon) 132
Symeonoglou (S.), *Kadmeia I, Mycenaean Finds from Thebes* J. Raison) 135
Taïphakos (J. G.), Ῥωμαϊκὴ Πολιτικὴ ἐν Λακωνίᾳ (Ch. Le Roy) ... 128
Tarán (L.), *Academica : Plato, Philip of Opus and the Pseudo-Platonic « Epinomis »* (A. Laks) 635
Tarn (S. W.), *Hellenistic Civilisation*, 3e éd. (F. Chamoux) 126
Teodorsson (S. T.), *The Phonemic System of the Attic Dialect, 400-340 B.C.* (Cl. Brixhe) 142
Themistii Orationes, par G. Downey et A. F. Norman (J. Bompaire) ... 659
Timothy (H. B.), *The early christian Apologists* (A. M. Malingrey) 177
Trisoglio (F.), « *San Gregorio di Nazianzo in un quarantennio di Studi* (1925-1965) » (G. Dorival) 655
Vlastos (G.), *Platonic Studies* (V. Goldschmidt) 163
Watson (A.), *Rome of the XII Tables, Persons and Property* (J. le Gall) . 625
Wilkens (K.), *Die Interdependenz zwischen Tragödien Struktur und Theologie bei Aischylos* (G. Germain) 147
Will (E.), *Histoire politique du monde hellénistique* I (P. Levêque) 127

Romance Philology

XXX 1976–77

BERKELEY–LONDON–LOS ANGELES

Articles—

BOLTZ, WILLIAM G.: Notes on an Eighteenth-Century Sino-Portuguese Glossary 442–453

CASSANO, PAUL V.: Theories of Language Borrowing Tested by American Spanish Phonology 331–342

COY, JOSÉ LUIS: "Busco por que lea algunt libro notado": De las notas de los *Morales* al texto del *Rimado de Palacio* 455–469

DUGGAN, JOSEPH J.: The Generation of the Episode of Baligant; Charlemagne's Dream and the Normans at Mantzikert . . . 59–82

FAULHABER, CHARLES B.: Neo-traditionalism, Formulism, Individualism, and Recent Studies on the Spanish Epic 83–101

FLEISCHMAN, SUZANNE: The Suffix *-age* in Modern French: Language Change Viewed in a Historico-Cultural Perspective. 42–58

FONTES, MANUEL DA COSTA: *D. Duardos* in the Portuguese Oral Tradition 589–608

†FRAPPIER, JEAN: Montaigne et la mort 9–24

HANSEN, MARY-LOUISE: Poetic Architecture as a Clue to the Structural Character of a Submerged Language 574–588

KAHANE, HENRY and RENÉE: *Balcone*, the Window 565–573

——: Lingua Franca: The Story of a Term 25–41

MCGRADY, DONALD: The Italian Sources of Gil Vicente's *Auto da Índia* 321–330

NEWSTEAD, HELAINE: Narrative Technique in Chrétien's *Yvain* 431–441

Notes—

ARRATHOON, LEIGH A.: The "Compte en viel langaige" Behind *Heptaméron*, LXX 192–199

BECK, JONATHAN: *Pro salvament* in the Strasbourg Oaths: 'safety' or 'salvation'? 144–151

BRIGHTENBACK, KRISTINE: Remarks on the Prologue to Marie de France's *Lais* 168–177

CAZELLES, BRIGITTE: Un héros fatigué: Sens et fonction de *las* dans les *Miracles de Nostre Dame* 616–622

CHAMBERS, FRANK M.: Two Troubadour Lyrics 134–144

DWORKIN, STEVEN N.: The Etymology of OSp. *siesto*: A Return to the Family of SEDĒRE 118–123

FREEMAN, MICHELLE A.: Problems in Romance Composition: Ovid, Chrétien de Troyes, and the *Romance of the Rose* . . . 152–168

IKER-GITTLEMAN, ANNE: Chrétien de Troyes, poète de la cour, dans *Le Chevalier de la Charrette* 152–158

KNAPTON, ANTOINETTE: La poésie enluminée de Marie de France 177–187

MALKIEL, YAKOV: Contacts Between BLASPHĒMĀRE and AESTIMĀRE (with an Excursus on the Etymology of Hisp. *tomar*) 102–117

MONTGOMERY, THOMAS: Dialectal Spanish *pásenos* 'pasemos', Analytic Drift, and French *-ons* 609–615

SCHURFRANZ, BARBARA DE MARCO: *La Chevalerie Ogier*: Verbatim Borrowing from the *Geste des Loherains* 470–474

SEIDENSPINNER DE NÚÑEZ, DAYLE: The Poet as Badger: Notes on Juan Ruiz's Adaptation of the *Pamphilus* 123–134

UITTI, KARL D.: A Note on Villon's *Poetics* 187–192

Review Articles—

BOND, GERALD A.: Philological Comments on a New Edition of the First Troubadour [Guglielmo IX, *Poesie*, ed. Nicolò Pasero] 343–361

DEMBOWSKI, PETER F.: The Syntax of Two-Term Comparative Constructions of Old French [*Les systèmes comparatifs à deux termes en ancien français*, by Pol Jonas] 200–210

GARCÍA, ERICA C.: The Generative Approach to the Spanish Reflexive [*Concerning the Deep Structures of Spanish Reflexive Sentences*, by Jan Schroter, plus miscellaneous writings by J. Aissen, H. Contreras, D. W. Foster, M. G. Goldin, R. L. Hadlich, R. W. Langacker, C. P. Otero, M. Roldán, M. Suñer Beukenkamp] 361–389

SHORT, IAN, & MAUREEN THOMAS: Karlamagnús and the Prehistory of the *Roland* [*Préhistoire et protohistoire du Roland d'Oxford & Textes norrois et littérature française du Moyen Age*, II: *La première branche de la Karlamagnús Saga*, by Paul Aebischer] 210–221

Reviews—

ALLEN, ANDREW S.: *Morphology; an Introduction to the Theory of Word-Structure*, by P. H. Matthews 229–233

ALLOTT, TERENCE: *La légende joyeuse de Maistre Pierre Faifeu*, ed. Francis Valette 552–555

ARMISTEAD, SAMUEL G., & JOSEPH H. SILVERMAN: *Estudios sobre el judeo-español de Bucarest*, by Marius Sala (tr. Flora Botton-Burlá) 258–262

CHAMBERS, FRANK M.: *Platonism and Poetry in the Twelfth Century: the Literary Influence of the School of Chartres*, by Winthrop Wetherbee 271–274

CONNORS, KATHLEEN: *Études sur l'adjectif invarié en français*, by Lars-Otto Grundt 520–524
CONTINI, GIANFRANCO: *Vocabolario dei dialetti salentini (Terra d'Otranto)*, Vols. I–III, by Gerhard Rohlfs 625–626
CORBETT, NOEL L.: *Essai sur la phonologie française; l'évolution structurale du vocalisme*, by Ursula Frank Chen 400–405
——: *History and Structure of French: Essays in the Honour of Professor T. B. W. Reid* 238–243
COSTA, GUSTAVO: *The Invention of Dante's* ***Commedia***, by John G. Demaray; *Dante's Epic Journeys*, by David Thompson; *Woman Earthly and Divine in the* ***Comedy*** *of Dante*, by Marianne Shapiro 542–546
DEMBOWSKI, PETER F.: *Godišnik na Sofijskija Universitet, Fakultet po Zapadni Filologii (Annuaire de l'Université de Sofia, Faculté des Lettres)*, LXII–LXVI 540–542
DEYERMOND, ALAN: *Philologische Studien für Joseph M. Piel*, edd. Wolf-Dieter Lange & Heinz Jürgen Wolf 256–258
DWORKIN, STEVEN N.: ***Bocados de Oro:*** *kritische Ausgabe des altspanischen Textes*, by Mechthild Crombach 549–552
FOULET, A.: *Les Œuvres d'Adenet le Roi*, ed. Albert Henry, t. V, *Cleomadés*, 2 vols. 284–286
FRIEDMAN, LIONEL J.: *Studien zum "locus amoenus" im Mittelalter*, by Dagmar Thoss 265–268
GERICKE, PHILIP O.: *Apollonius of Tyre — Two Fifteenth-Century Spanish Romances*; ***Hystoria de Apolonio*** *and* ***Confisyón del Amante: Apolonyo de Tyro,*** ed. A. D. Deyermond 300–303
GULSOY, J.: *Spanish Ballads from Bosnia*, eds. S. G. Armistead & J. H. Silverman, with Biljana Šljivić-Šimšić 408–409
HAMLIN, FRANK R.: *Études de grammaire et de vocabulaire français*, by Georges Gougenheim 512–517
——: *Mélanges de linguistique et de philologie romanes dédiés à la mémoire de Pierre Fouché (1891–1967)* 233–238
JACKSON, MARGRET: *Sprache und ihre Struktur*, by Ronald N. Langacker (tr. Gerd Fritz), and *Sprache und Stil; Aufsätze zur Semantik und Stilistik*, by Stephen Ullmann (tr. Susanne Koopmann) 222–226
JENKINS, FRED M.: *Problèmes de langage: cinquième série*, by Maurice Grevisse 250–253
KAHANE, HENRY: *Untersuchungen zu Wortfamilien der* ***Romania Germanica,*** by Ute Joppich-Hagermann & Ute Korth 487–489
KISH, KATHLEEN: ***La Celestina*** *Studies: A Thematic Survey and Bibliography 1824–1970*, by Adrienne Schizzano Mandel 314–317
KLEINHENZ, CHRISTOPHER: *Cinque saggi su Dante*, by Cecil Grayson 546–549
LAVANDERA, BEATRIZ R.: *Tres problemas de concordancia verbal en el español moderno*, by Gunnar Fält 497–507
LEPSCHY, GIULIO: *Ferdinand de Saussure, Origin and Development of his Linguistic Thought in Western Studies of Language. A Contribution to the History and Theory of Linguistics*, and *Contribution au débat post-saussurien sur le signe linguistique. Introduction générale et bibliographie annotée*, by E. F. K. Koerner 623–625
——: *Tuscan & Etruscan, The Problem of Linguistic Substratum Influence in Central Italy*, by Herbert J. Izzo 494–497
LERNER, LÍA SCHWARTZ: *Dido en la literatura española; su retrato y defensa*, by María Rosa Lida de Malkiel 303–309
LLOYD, PAUL M.: *Lenguaje coloquial venezolano*, by Aura Gómez de Ivashevsky 405–408
LÓPEZ-MORILLAS, CONSUELO: ***La Leyenda de Yūsuf,*** *ein Aljamiadotext*, ed. Ursula Klenk 297–300
LORIAN, ALEXANDRE: *Gustave Guillaume et son école linguistique*, by Marc Wilmet 244–250
——: *Subjonctif et hiérarchie. Étude sur l'emploi du subjonctif dans les propositions complétives objets de verbes en français moderne*, by Gerhard Boysen 529–535
MALÉCOT, ANDRÉ: *Dictionnaire de la prononciation française dans son usage réel*, by André Martinet & Henriette Walter . . . 517–520
MARZAC, NICOLE A. D.: ***Les Lunettes des Princes*** *de Jean Meschinot: édition précédée d'une étude . . . et suivie de notes et d'un glossaire*, by Christine Martineau-Genieys 295–297
MASSON DE GÓMEZ, VALERIE: *History and Vision; the Figural Structure of the* ***Libro del cavallero Zifar,*** by James F. Burke 414–422
MÉNARD, PHILIPPE: Froissart, *Chroniques (Dernière rédaction du premier livre, édition du ms. de Rome, Reg. lat. 869)*, by George T. Diller 288–295
MYERS, OLIVER T.: Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL), *Actas de la primera reunión latinoamericana de lingüística y filología, Viña del Mar (Chile), Enero de 1964* 254–256
——: *Esbozo de una nueva gramática de la lengua española*, by Real Academia Española (Comisión de Gramática) 626–634
——: *Études fonctionnelles de grammaire espagnole: Introduction aux exercices structuraux*, by Michel Camprubi; and *Das finale Satzgefüge als Informationskomplex: Analysen aus der spanischen Literatursprache*, by Elisabeth Rudolph 508–512

MEYERSTEIN, R. S.: *Monem, Wort und Satz*, by Klaus Heger . . 226–228
OKRAND, MARC: *Descriptive and Comparative Linguistics; a Critical Introduction*, by Leonard R. Palmer 392–400
PADEN, WILLIAM D. (JR.): *La Pastourelle: poésie et folklore au moyen âge*, by Michel Zink 422–425
PUPIER, PAUL: *L'emploi des formes fortes des pronoms personnels pour désigner des choses en français moderne*, by Karl Johan Danell 524–529
SANDMANN, M.: *Die Syntax der* ***-ant-*** *Formen im modernen Französisch. "Adjectif verbal", "Participe présent" und "Gérondif"*, by Susanne Schmidt-Knabel 535–540
SARGENT, B. NELSON: *Chrétien de Troyes et le mythe du Graal: Étude sur* ***Perceval*** *ou le* ***Conte du Graal,*** by Jean Frappier . 278–283
SHORT, IAN: ***Le Livre de Philosophie et de Moralité*** *d'Alard de Cambrai*, ed. Jean Charles Payen 640–643
SPEER, MARY B.: *Les poésies du trouvère Jehan Erart*, ed. Terence Newcomb 286–288
——: *The* ***Tristan*** *of Beroul: A Textual Commentary*, by T. B. W. Reid 635–640
STEFANINI, RUGGERO: *Scritti inediti o rari sulla lingua*, by Vincenzo Borghini (ed. J. R. Woodhouse) 262–264
STERN, CHARLOTTE: *Die spanische "Maurenromanze"; der Wandel ihrer Inhalte, Gehalte und Ausdrucksformen zwischen dem Spätmittelalter und dem Beginn des Barock*, by Ulrich Knoke . 309–314
——: *The Dark Ages and the Age of Gold*, by Russell Fraser . 410–413
——: ***Studia Iberica.*** *Festschrift für Hans Flasche*, eds. Karl-Hermann Körner & Klaus Ruhl 489–494
WITKE, CHARLES: *The Visionary Landscape; a Study in Medieval Allegory*, by Paul Piehler 268–271

Briefer Reviews—
BADEL, PIERRE-YVES: *Una versione pisana inedita del* ***Bestiaire d'Amours,*** ed. Roberto Crespo 683
BAUMGARTNER, EMMANUÈLE: *L'expression de l'affectivité dans la poésie lyrique française du Moyen Age (XIIe–XIIIe s.). Étude sémantique et stylistique du réseau lexical* ***joie-dolor,*** by Georges Lavis 429–430
BLANCHARD, JOËL: Girard d'Amiens, *Le roman du cheval de fust ou de Meliacin*, ed. Paul Aebischer 318–319
BRESLIN, MARGARET SINCLAIR: *Studien zur Verbalsyntax der ältesten provenzalischen Urkunden und einiger anderer Texte, mit einem Anhang über das konditionale QUI*, by Karl Peter Linder 653–654

CHAMBERS, FRANK M.: *The Conflict of Love and Honor: The Medieval Tristan Legend in France, Germany, and Italy*, by Joan M. Ferrante 669–671
——: *Trouvères lorrains: La poésie courtoise en Lorraine au XIIIe siècle*, ed. Jacques Kooijman 558–559
CHAPMAN, JANET A.: *Latin Rhetorical Theory in Thirteenth- and Fourteenth-Century Castile*, by Charles Faulhaber 665–667
CORBETT, NOEL L.: *The Syntax of the Old French Subjunctive*, by Frede Jensen 654–655
COSTA, GUSTAVO: *Aspekte objektiver Literaturwissenschaft; zwischen Formalismus, Strukturalismus und Semiotik*, ed. Volker Kapp . 660–662
DIGIROLAMO, COSTANZO: *Cino da Pistoia. Mostra di documenti e libri*, by Ezelinda Altieri & Giancarlo Savino 556–557
——: *German and Italian Lyrics of the Middle Ages*, ed. & tr. Frederick Goldin 428–429
FAINBERG, LOUISE VASVARI: ***Amadis of Gaul:*** *a Novel of Chivalry of the 14th Century Presumably First Written in Spanish*, tr. Edwin B. Place & Herbert C. Behn 674–676
FAULHABER, CHARLES B.: *Encina and Virgil*, by James A. Anderson 667–669
FERRANTE, JOAN M.: *Narrative Intellection in the* ***Decameron,*** by Stavros Deligiorgis 671–672
——: *The Trecento Commentaries on the* ***Divina Commedia*** *and the Epistle to Cangrande*, by L. Jenaro-MacLennan 558–559
FOULET, ALFRED: *The Humor of the Fabliaux: A Collection of Critical Essays*, eds. Thomas D. Cooke & Benjamin L. Honeycutt . . 559
HARRIS, ROY M.: *Étude sur la concurrence de* ***davantage*** *avec* ***plus*** *dans la période allant de 1200 à la Révolution: comparaison avec l'usage actuel*, by Maibrit Westrin 656–657
IKER-GITTLEMAN, ANNE: *The Chronicle of Ernoul and the Continuations of William of Tyre*, by M. R. Morgan 679–681
——: ***Le Besant de Dieu,*** *de Guillaume le clerc de Normandie*, ed. Pierre Ruelle 681–683
JANSON, TORE: **Gregory of Tours,** *The History of the Franks*, tr. Lewis Thorpe 662–663
JENKINS, FRED M.: *Façons de parler*, I, by André Goosse 657–659
JOUKOVSKY, FRANÇOISE: **Nicaise Ladam,** *Mémoire et épitaphe de Ferdinand d'Aragon*, ed. Claude Thiry 686–687
KNAPTON, ANTOINETTE: ***La Vie du Prince Noir,*** by Chandos Herald, ed. Diana B. Tyson 683–685
LEPSCHY, ANNA LAURA: *San Francesco, il lupo, i segni*, by Gian Paolo Caprettini 426–427
LEPSCHY, GIULIO: *Grammatik und Sprachwirklichkeit*, by Hermann Fränkel 643–645

López-Morillas, Consuelo: *Lateinisch COM- als Verbalpräfix in den romanischen Sprachen*, by Ralf Cornelissen 649–650
Myers, Oliver T.: *El alma de las palabras: diseño de semántica general*, by Félix Restrepo 645–647
Newstead, Helaine: *The Theme of Love in the* **Romans d'Antiquité**, by Rosemarie Jones 677
Régnier, Claude: *Chronique dite Saintongeaise*, ed. André de Mandach. 319–320
Roceric, Alexandra: *The Development of Modern Rumanian: Linguistic Theory and Practice in Muntenia 1821–1838*, by Elizabeth Close 650–653
Savage, Grace Armstrong: **Chrétien de Troyes,** *Yvain or the Knight with the Lion*, tr. Ruth Halwood Cline. 677–679
Severin, Dorothy Sherman: *Temas hispánicos medievales: literatura e historia*, by Juan Bautista Avalle-Arce 672–674
Shapiro, Marianne: *Conti di antichi cavalieri*, ed. Alberto Del Monte 557–558
——: *Manuale sommario di letteratura popolare italiana*$_2$, by Gianfranco D'Aronco 427–428
Short, Ian: ***Le Gou saint Denis** du manuscrit de la Bibliothèque Sainte-Geneviève de Paris*, ed. Bernard James Seubert . . . 560–561
Stern, Charlotte: *El mundo mágico del libro*, by Eduardo Santa . 659–660
——: *Rhetoric in the Middle Ages: a History of Rhetorical Theory from St. Augustine to the Renaissance*, by James J. Murphy . . . 663–665
Witke, Charles: *Esempi di prosa latina medievale per esercitazioni universitarie*, by Manlio Pastore Stocchi 318
——: *Prose Rhythm in Medieval Latin from the 9th to the 13th Century*, by Tore Janson 647–649
——: *The Lyrics of the Red Book of Ossory*, ed. Richard Leighton Grane 317–318
New Editions [by J.L.G., Y.M.] 687–688
Necrological Essays [by Y.M.]—
Jean Frappier (1900–1974) 3–8
Harry Hoijer (1904–76) 475–479
Charles A. Knudson (1903–76) 479–481
Stephen Ullmann (1914–76) 481–486
Obituary [by Y.M.]: Mark L'vovič Slonim (1894–1976) 688
Editorial Comments [by Y.M.]—
Followers, Successors, Counterparts, Admirers, Imitators. . . 486
Grotesquerie in Philology? 555–558
Hugo von Hofmannsthal's Quarrel with Romance Philology . . 390–391
New Light on Meyer-Lübke? 4:iii–iv
The Portrayal of a Philologist by Henrik Ibsen. 1:iv
What Did Edward Sapir Mean by "Drift"? 622
Tabula and Acknowledgments. 1–2
[Katherine Gilbert, *Berkeley*]

SBORNÍK PRACÍ FILOZOFICKÉ FAKULTY BRNĚNSKÉ UNIVERZITY

ŘADA JAZYKOVĚDNÁ

SERIES LINGUISTICA

I–XXI 1952–1976

BRNO

I 1952

3 Úvodní slovo Fr. Trávníčka

Články

5 M. Novák: Malíř Leonardo da Vinci
12 F. Trávníček: Objektivismus a kosmopolitismus v naší jazykovědě
26 J. Bauer: Několik poznámek o pojmech slovní spojení, větná dvojice a syntagma
58 A. Lamprecht: K otázce základního slovního fondu v českém jazyce
82 V. Machek: Česká a slovenská slovesa s příponovým s
96 J. Skulina: K nářeční diferenciaci východní poloviny hranického okresu
108 R. Večerka: K problematice novinářského jazyka
121 J. Vachek: Foném h/x ve vývoji angličtiny
136 F. Novotný: Latinské výrazy pro pojem práce
166 P. Beneš: K významu a etymologii rumunského slovesa a se ořáť

Z prací ústavů

169 A. Kellner: Dialektologická bádání na brněnské filosofické fakultě

Diskuse

177 M. Novák: Jazyk a t. zv. hudební mluva
179 A. Gregor: Překládat, nepřekládat?

Recense a referáty

180 B. Letz, Gramatika slovenského jazyka (ref. A. Gregor)
184 V. Blanár, Bibliografia jazykovedy na Slovensku v rokoch 1939—47 (A. Gregor)
186 T. Frings a G. Schiec, Drei Veldekestudien (L. Zatočil)
187 Sovětský přehled dějin islandské literatury (L. Zatočil)

Zprávy

189 Názvy řek svědectvím o prvotním rozsahu indoevropského osídlení v Evropě (A. Lamprecht)
190 Zprávy germanistické (L. Zatočil)

III 1954

Články

5 J. Bauer: Prostý lokál ve středobulharských památkách.
18 Brněnský dialektologický kolektiv: K diferenciaci moravsko-slovenských nářečí a k jejich vztahu k českému národnímu jazyku.
32 A. Gregor: Zvláštnosti větného členění ve spisovné češtině a v nářečích.
44 A. Erhart: Ke genesi slovesné flexe v jazycích indoevropských.
58 L. Zatočil: Ein vergessenes Kapitel aus der Geschichte der tschechischen Germanistik.
67 J. Vachek: Notes on the Phonological Development of the NE. Pronoun *She*.
81 J. Firbas: Poznámky k funkci pomlčky v anglickém interpunkčním systému.

90 **Nekrology:**
Profesor Emanuel Šrámek.
Profesor Adolf Kellner.
98 **Práce v oboru slovanské jazykovědy na filosofické fakultě v Brně 1945—1954** *(Z. Skoupil)*.

Diskuse:

105 *A. Gregor:* **Překládat — nepřekládat?**

Recense a referáty:

106 M. Scheller: Die Oxytonierung der griech. Substantiva auf -ιᾶ *(A. Bartoněk)*.
109 H. Bräuer: Der persönliche Agens beim Passiv im Altbulgarischen *(M. Bauerová)*.
111 A. Lamprecht: Středoopavská nářeční *(A. Gregor)*.
114 H. Ulaszyn: Język złodziejski *(J. Skulina)*.
116 W. Jung: Kleine Grammatik der deutschen Sprache *(Z. Masařík)*.

Zprávy:

118 K výkladu asyndetických spojení typu stříbro—zlato *(E. Havlová)*.
119 O některých chystaných podnicích v oblasti nářečního výzkumu za hranicemi *(J. Pačesová)*.
122 **Zprávy o pracích filologických, především slavistických** *(A. Gregor)*.

V 1956

A. Erhart: Zum ie. Wechsel MEDIA: MEDIA ASPIRATA 5
А. Лампрехт: Несколько замечаний к развитию фонетической системы праславянского языка 19
J. Bauer: Vývoj stupňovacího souvětí v češtině 24
A. Gregor: Přechylování v staročeštině 37
M. Grepl: Spojka an ve spisovné češtině první poloviny XIX. století 45
F. Matějek: K otázce stáří hanáckých nářečí 51
P. Beneš: K moravsko-slovenské toponymii 59
O. Ducháček: K zobecňování odborných slov ve francouzštině 66
J. Dubský: La périphrase dar + nom en espagnol 76
J. Vachek: Phonemic Remarks on the 'Short Mixed Vowel' of Modern English . . . 81
J. Firbas: Poznámky k problematice anglického slovního pořádku s hlediska aktuálního členění větného 93
A. Bartoněk: Nynější stav v luštění krétského lineárního písma B 108

RECENCE A REFERÁTY

L. Kaczmarek: Kwestionariusz do ustalania zaburzeń mowy (dysalalii) u dzieci *(K. Ohnesorg)* 123

W. Steinitz: Russische Lautlehre *(J.Pačesová)* 123
S. Stojkov: Uvod v b'lgarskata fonetika *(J. Pačesová)* 124
A. Gregor: Slovník k zpěvům moravských Kopaničářů *(M. Grepl)* 127
M. K. Jensen: Précis de prononciation française *(K. Ohnesorg)* 128
I. M. Tronskij: Očerki iz istoriji latinskogo jazyka *(R. Hošek)* 129
E. Adelaide Hahn: Subjunctive and Optative: Their Origin as Futures *(A. Bartoněk)* 132
O. Hoffmann: Geschichte der griechischen Sprache I. *(A. Bartoněk)* 134
Les langues du Monde *(A. Erhart)* 136
ZPRÁVY
Luther a vznik spisovného jazyka německého *(Z. Masařík)* 141
Litevské slovníky *(A. Erhart)* 142
Filologické příspěvky ve sborníku Karlovy university universitě Lomonosovově *(J. Pelikán, R. Večerka a Z. Zlatuška)*. 143
Nový příspěvek k vývoji gramatického myšlení *(A. Bartoněk)*. 146

VI 1957

Články
A. Erhart: Le nom balto-slave de „Nord“ 5
Я. Бауэр: Русские союзы в сопоставлении с чешскими 8
R. Večerka: Ke konkurenci adnominálního genitivu a adjektiva v staroslověnštině 25
A. Lamprecht: K vývoji hláskového systému polského jazyka 39
A. Bartoněk: The Linear B Signs 8-A and 25-A_2 44
L. Zatočil: Drei Prager Bruchstücke 63
J. Firbas: Some Thoughts on the Function of Word-order in Old English and Modern English 72
J. Dubský: Atténuation de la valeur aspectuelle de la périphrase du verbe *venir de* suivi de l'infinitif 101
O. Ducháček: K otázce systému ve významosloví se zvláštním zřetelem k romanistickému materiálu 105

Recense a referáty
P. Smoczynski: Przyswajanie przez dziecko podstaw systemu językovego *(K. Ohnesorg)* 118
E. Nieminen: Beiträge zur altpolnischen Syntax *(J. Bauer)* 119
A. B. Šapiro: Osnovy russkoj punktuacii *(S. Žaža)* 129
L. Zgusta: Die Personennamen griechischer Städte der nördlichen Schwarzmeerküste *(A. Erhart)* 132
M. M. Guchman: Ot jazyka nemeckoj narodnosti k nemeckomu nacionalnomu jazyku *(Z. Masařík)* 135
E. Dieth—H. Orton: A Questionnaire for a Linguistic Atlas of England *(J. Pačesová)* 136
E. A. Llorach: Fonología española *(L. Bartoš)* 137
Le français élémentaire? Non. *(O. Ducháček)* 138
V. Buben: Slovník česko-francouzský *(T. Bednář)* 139
Právně historické studie I. *(V. Machek)* 142
ΘΑΑΣΣΑ *(A. Erhart)* 144
H. Krahe: Sprache und Vorzeit *(A. Bartoněk)* 145

VII 1958

F. Trávníček: Vlastní substantiva 5
Р. Мразек: Проблема сказуемого и его классификации 10
J. Chloupek: Some Notes on the Study of Dialectal Syntax 35
Я. Бауэр: Проблема реконструкции праславянского сложного предложения . 43
С. Жажа: К вопросу о характере русской и чешской пунктуации 56
M. Grepl: Vývoj spisovné češtiny za obrození a jazyková theorie 74
A. Lamprecht: K otázce vlivu jazyka na jazyk (na materiálu českého jazyka) 88
J. Vachek: Notes on the Development of Language Seen as a System of Systems 94
P. Beneš: Origine slave du verbe roumain a chiti 107

Kronika:
B. Novák: Slovanská jazykověda na filosofické fakultě v Brně 111

Diskuse
A. Gregor: O diferenčním slovníku slovensko-českém 119
A. Erhart: Zum Problem der baltisch-slavischen Spracheinheit 123

Recense a referáty
Historická mluvnice česká III: F. Trávníček, Skladba *(M. Grepl)* 131
Z. Klemensiewicz—T. Lehr-Spławiński—S. Urbańczyk: Gramatyka historyczna języka polskiego *(J. Bauer)* 135
T. P. Lomtev: Очерки по историческому синтаксису русского языка *(R. Mrázek)* 139
A. I. Jefimov: История русского литературного языка *(M. Kouřná)* 144
I. Popović: Историја српскохрватског језика *(M. Jelínek)* 145
K. Mirčev: Историческа граматика на българския език *(R. Večerka)* 148
A. Senn: Handbuch der litauischen Sprache *(A. Erhart)* 151
H. Koneczna—W. Zawadowski: Obrazy rentgenograficzne głosek rosyjskich *(L. Bartoš)* 152

VIII 1959

Články
L. Bartoš: Observations sur les réalisations phonétiques dans le langage d'un enfant de deux ans 5
J. Pačesová: Contribution à l'étude de la phonétique du langage enfantin . . 20
M. Grepl—A. Lamprecht: K otázce syntaktické klasifikace slovních druhů 31
R. Večerka: Ke genesi slovanských konstrukcí participia praes. act. a praet. act. I 37
L. Zatočil: Ge- bei den sogenannten perfektiven und imperfektiven Simplizien 50
Z. Masařík: Einige Bemerkungen zur Erforschung der deutschen Urkundensprache 65
J. Firbas: More Thoughts on the Communicative Function of the English Verb 74
O. Ducháček: Joliment — bellement 99

Rozhledy
J. Vachek: The London Group of Linguistics 106
O. Ducháček: Sovětská kniha o sémantice 114

Materiály
J. Pelikán: O korespondenci Milana Rešetara Františku Pastrnkovi 118

Recense, referáty, zprávy
Právněhistorické studie II *(V. Machek)* 121
Herbert Brüuer: Untersuchungen zum Konjunktiv im Altkirchenslavischen und im Altrussischen *(J. Bauer)* 123
Studia romanica Zagrabiensia *(P. Beneš)* 127
Hispanistické deskriptivní studie *(J. Dubský)* 129
Československá logopedie *(L. Bartoš)* 130
Pavel Jančák: Zvuková stránka českého pozdravu *(J. Pačesová)* 131
Evangeliář Assemanův *(S. Herodes)* 132

IX 1960

Články
Я. Бауэр: К вопросу о происхождении союзов 5
M. Jelínek: Postavení slovesa v obrozenských odborných textech 19
M. Grepl: Předmětový genitiv v jazyce Tylovy prózy 29
Р. Мразек: К вопросу о функциях беспредложного творительного падежа . . . 41
S. Žaža: Zvláštnosti ve shodě přívlastku s řídícím členem v ruštině 53
M. Beck: Poznámky ke vztahu německého jazyka a verše 69
J. Vachek: The Decline of the Phoneme /h/ in English 79
P. Beneš: Études sur la position de l'épithète en roumain 94
J. Dubský: L'inversion en espagnol 111
L. Bartoš: Zvukový obraz španělštiny ve srovnání s češtinou na podkladě fonémových statistik 123

Diskuse

J. Chloupek: K podstatě lidového nářečí 133

Rozhledy

J. Pačesová: Two New Studies on Pedolinguistics 136
J. Dubský: Z jihoamerické lingvistiky 143

Recense, referáty, zprávy

Славянский сборник *(R. Večerka—J. Bauer)* 145
Slovník jazyka staroslovenského *(R. Večerka)* 147
Henrik Birnbaum: Untersuchungen zu den Zukunftsumschreibungen mit dem Infinitiv im Altkirchenslavischen *(J. Bauer)* 150
Jazykovedné štúdie II *(D. Šlosar)* 152
Iza Šaunová: Jazyk polský *(J. Pelikán)* 156
N. I. Filičeva: История немецкого языка *(Z. Masařík)* 157
G. V. Carey: Mind the Stop *(J. Firbas)* 159
Připravovaná vědecká konference o historickém a historickosrovnávacím studiu slovanské skladby a o studiu slovanské skladby nářeční *(J. Bauer)* 160
Výměna 162

X 1961

Akademik František Trávníček *(Milan Jelínek)* 5

Články

A. Erhart: Indoevropská préterita s dlouhými vokály *ā, ē* 17
R. Večerka: Ke konkurenci vztažných vět a participií v staroslověnštině 35
P. Мразек: Синтаксические отношения и члены предложения 47
J. Jiráček: Přípona *-tor* v ruštině a češtině 61
J. Bauer: K vývoji polských obsahových vět 71
M. Jelínek: Slovotvorný typ *koněná* 81
J. Chloupek: Časové a podmínkové reálné věty ve východomoravských dialektech 95
V. Michálková: Východomoravské věty typu „było vdołky" 105
Z. Masařík: Zum Lautstand der brünner deutschen Urkunden 113
L. Zatočil: Zum Schwund des Präfixes *ge-* in Temporalsätzen 125
E. Dvořáková: Poznámky k postavení příslovečného určení situačního v angličtině a češtině z hlediska aktuálního členění větného 141
J. Firbas: Ještě k postavení příslovečného určení v angličtině a češtině z hlediska aktuálního členění větného 153
J. Dubský: L'aspect du verbe et l'action verbale en français et en espagnol 157
L. Bartoš: Observaciones sobre algunas realizaciones fonéticas en el espanol venezolano . 165

Rozhledy

J. Bauer, R. Večerka, S. Žaža: Z ukrajinské slavistiky 173
M. Čejka: O problémech slova v čínštině 185

Recenze, referáty, zprávy

J. Bauer: Vývoj českého souvětí *(M. Grepl)* 191
B. Meriggi: La lingua slovacca *(A. Gregor)* 194
A. Sieczkowski: Struktura słowotwórcza przymiotników czeskich i polskich *(D. Šlosar)* . . 195
C. H. van Schooneveld: A Semantic Analysis of the Old Russian Finite Preterite System *(R. Mrázek)* 197

A. G. Rudnev: Синтаксис осложненного предложения *(J. Brym)* 201
G. Müller, T. Frings: Die Entstehung der deutsohen daß-Satze *(J. Bauer)* 203
M. Schlauch: The Englisch Language in Modern Times *(J. Vachek)* 204
Logique, langage et théorie de l'information *(J. Dubský)* 206
T. S. Casacu: Experimentally reversed speaking, with special view to diphtongs *(J. Pačesová)* 207
Litevská jazykovědná periodika *(A. Erhart)* 209
Mezinárodní syntaktická konference v Brně *(J. Bauer)* 211
Výměna 212

XI 1962

Články

M. Grepl: O stylu Josefa Hybeše 5
S. Prokešová: K jazykové výstavbě mluvených projevů 17
J. Bauer: Spojky a příslovce 29
J. Blažek: Stupňovací spojení v češtině 39
J. Chloupek: Východomoravské věty se zevšeobecňujícím osobním a neurčitým neosobním podmětem 57
M. Jelínek: Složená verbální substantiva s dějovým významem 67
S. Romportl: O systému českého slovesa z hlediska aplikované a teoretické lingvistiky . . 73
D. Šlosar: Příspěvek k poznání české kvantity v 16. stol. 91
R. Mrázek—J. Brym: Sémantika a funkce ruského genitivu s předložkou „u" 99
L. Zatočil: Zur Stellung des adnominalen Genitivs im Althochdeutschen und Altenglischen 119
J. Firbas: Notes on the Function of the Sentence in the Act of Communication 133
O. Ducháček: Le mot et le concept 149
P. Benes: Le sujet indéterminé dans les „Souvenirs" de Creangă 155
A. Bartoněk: The Boeotian and Thessalian Narrowings of long Vowels: A Comparative Study 167

Rozhledy

A. Vašek: Významný krok vpřed v řešení valenské otázky 181
R. Merta: K otázce mluvnického a „terminologického" minima ve výuce němčiny 191

Recense, referáty, zprávy

A. Martinet: Éléments de linguistique générale *(J. Vachek)* 201
H. Kučera: The Phonology of Czech *(J. Vachek)* 203
E. Paulíny: Fonológia spisovnej slovenštiny *(J. Vachek)* 206
N. J. Švedova: Очерки по синтаксису русской разговорной речи *(R. Mrázek)* 209
I. V. Ustinov: Очерки по русскому языку 1 — Историческая грамматика *(R. Mrázek)* 211
I. Nowikowa: Die Namen der Nagetiere im Ostslavischen *(V. Machek)* 214
A. Gregor: Slovník nářečí slavkovsko-bučovického *(Šrámek)* 215
Srbocharvátské slovníky *(V. Šaur)* 216
Dva významné dialektologické příspěvky *(J. Skulina)* 217
R. Kolarič: Slovenski otroški govor *(K. Ohnesorg)* 220
Endzelinův sborník *(A. Erhart)* 221
Mollay Karl: Das Ofner Stadtrecht *(L. Zatočil)* 221
Beitrage zur deutschen Ausspracheregelung *(R. Merta)* 222
Zupitza-Tschirch: Einführung in das Studium des Mittelhochdeutschen *(E. Uhrová)* . . . 224
R. A. Budagov: Проблемы изучения романских литературных языков *(O. Ducháček)* 224
Kurs francouzského jazyka na gramofonových deskách *(O. Ducháček)* 225
M. Kloster Jensen: Tonemicity *(J. Pačesová)* 226

Bibliografie

Soupis prací akad. F. Trávníčka za léta 1958—1962 *(A. Vašek)* 231
Výměna 235

XII 1963

Články

M. Čejka, A. Lamprecht: K otázce vzniku a diferenciace slovanských jazyků . . . 5
J. Bauer: Podíl citoslovcí na vzniku českých spojek 21
A. Vašek: K vývojovým tendencím v dnešní češtině 29
M. Grepl: K předmětu tzv. teorie promluvy 43
J. Chloupek, V. Michálková: Východomoravské typy jmenných vět 53
S. Žaža: Возможности координации правил правописания в славянских языках . . 63
J. Pačesová: K otázce palatálních okluzív v makedonštině 73
J. Vachek: The Place of the Sound [f] in the Structures of Slavonic Languages . . 81
M. Jelínek: K teoretickým otázkám srovnávací stylistiky slovanských jazyků . . . 93
R. Mrázek: К дативно-инфинитивным предложениям в старославянском языке . .
P. Beneš: Le sens général de la première personne du singulier 127
J. Balhar: Syntaktická část dotazníku pro připravovaný atlas českých nářečí . . . 133

Materiály

L. Sýkorová: Syntaktický vývoj bezpředložkového adnominálního genitivu v středobulharských evangeliích 141
Z. Rusínová: K tvoření deminutiv ve staré češtině 154
J. Bartáková: Mená činiteľského významu v starej češtine 163

Rozhledy

D. Šlosar: Nové práce o tvoření slov 170

Recenze, referáty, zprávy

Na okraj jihoslovanské dialektologie *(J. Skulina)* 175
H. H. Bielfeldt: Altslawische Grammatik *(R. Večerka)* 180
R. Večerka: Syntax aktivních participií v staroslověnštině *(J. Bauer)* 183
T. Conevski: Naručnik po ezikova kultura *(V. Šaur)* 185
J. Perrot: Les dérivés latins en *-men* et *-mentum* *(A. Mátl)* 187
P. Olteanu: Limba povestirilor slave despre Vlad Țepeș *(P. Beneš)* 196
H. H. Bielfeldt: Rückläufiges Wörterbuch der russischen Sprache der Gegenwart *(S. Žaža)* 197
M. Borodina: Phonétique historique du français *(O. Ducháček)* 198
G. Raynaud de Lage: Introduction a l'ancien français *(O. Ducháček)* 200
A. Martinet: Éléments de linguistique générale *(O. Ducháček)* 200
O. Ducháček: Le champ conceptuel de la beauté en français moderne *(J. V. Glejbman)* . 201
A. Słupski: Polnisches Elementarbuch *(J. Pelikán)* 204
V. I. Šabljukeva: Strojenije složnogo predloženija v narodnych govorach: — Prostoje predloženije v russkich narodnych govorach *(J. Balhar)* 205
K. Popov: Săvremenen bălgarski ezik — sintaksis *(V. Šaur)* 210
A. C. Gimson: An Introduction to the Pronunciation of English *(J. Firbas)* . . . 214
G. Chaucer: Ausgewählte Canterbury-Erzählungen englisch und deutsch, hsg. von M. Lehnert *(J. Vachek)* 216

Výměna

XIII 1964

A. Erhart: K sedmdesátinám profesora V. Machka 5
Soupis prací V. Machka *(E. Erhart)* 8

Články

E. Havlová: Slawisch *vьrstva und *vьrsta, vьrsta 17
H. Plevačová: Slavé živica „résine, poix" 25
F. Novotný: Mateřídouška — matris animula 35
A. Mátl: Das angebliche altrussische vermije 37
P. Beneš: Une tautologie toponymique 43
A. Vašek: La colonisation et la langue 47
A. Erhart: Bemerkungen zum Nasalinfix im Slawischen 59
R. Večerka: Zur Problematik der slawischen Zahlwörter 69
L. Zatočil: Zum Problem der vermeintlichen Einwirkung der gotischen Bibelübersetzung auf die altkirchenslavische 81
A. Lamprecht: Nový pohled na měkkostní korelaci ve staré češtině 97
M. Krčmová-Hrabáková: Poznámky k otázce přízvukování jednoslabičných původních předložek ve spojení se jménem 105
M. Jelínek: Výrazy předložkové povahy v dnešní spisovné češtině 117
J. Bauer: Spojky a částice 131
M. Grepl: K obsahovým větám oznamovacím a kondicionálem 141
V. Michálková: Některé konkurující syntaktické prostředky v nářečí 147
J. Balhar: Územní diferenciace syntaktických jevů v lašských nářečích 157
Е. Пухлякова: Нейтральное слово как средство выражения эмоциональной оценки 165
Р. Мразек: Десигнаторы интенсификации действия в русском языке 169
С. Жажа: К вопросу об обособленных членах предложения 181
J. Vachek: Notes on Gender in Modern English 189
A. Bartoněk: Outline of Phonemic System in Mycenaean Greek 195

Materiály

Z. Rusínová: Názvy nositelů vlastností ve staré češtině 211
D. Valíková: Současný stav nářečí pavlovského výběžku, sz od Vel. Meziříčí 216
V. Šaur: Předložka iz v současné spisovné bulharštině 227

Recenze, referáty, zprávy

Alf Sommerfeld: Diachronic and Synchronic Aspects of Language *(J. Vachek)* 235
Style in Language *(J. Chloupek)* 236
Zellig S. Harris: String Analysis of Sentence Structure *(K. Pala)* 238
A. N. Gvozdev: Voprosy izučenija detskoj reči *(K. Ohnesorg)* 241
Bohuslav Hála: Uvedení do fonetiky češtiny na obecně fonetickém základě *(J. Trojanová)* 236
Vincent Blanár: Zo slovenskej historickej lexikológie *(V. Machek)* 245
Valentin Kiparski: Der Wortakzent der russischen Schriftsprache *(B. Novák)* 246
J. A. Vasilevskaja: Slovosloženije v russkom jazyke *(D. Šlosar)* 248
Józef Trypućko: Język Władysława Syrokomli *(J. Skulina)* 250
IV. kongres jugoslávských slavistických společností a 10. výročí založení Ústavu pro jazyk makedonský *(J. Pačesová)* 252
A. S. Hornby, A. V. Gatenby, H. Wakefield: The Advanced Learner's Dictionary of Current English *(J. Firbas)* 253
Šabršula, Šmrčková, Uhlíř, Hampeja: Úvod do srovnávacího studia románských jazyků *(R. Ostrá)* 254
Witold Manczak: Phonétique et morphologie historique du français *(O. Ducháček)* 255
Nuevas contribuciones a la lingüística hispana *(L. Bartoš)* 256
Ș. Berejan: Kontribucij la studiul infinitivuluj moldovenesk *(P. Beneš)* 258

XIV 1965

Profesor Leopold Zatočil šedesátiletý 5
Soupis prací Leopolda Zatočila 6

Články

A. Erhart: Die ie. Dualendung -ō(u) und die Zahlwörter 11
V. Machek: Einige ie. Ausdrücke für „sorgen" und Verwandtes 35
M. Jelínek: Definice pojmu „jazykový styl" 43
J. Bauer: Souvětí s větami obsahovými 55

С. Жажа: К вопросу о синтактико-семантическом и актуальном членении сложного предложения . . . 67
K. Gabka: Zur Genesis des Relativsatzes . . . 75
G. Mohr: Modalität und Infinitiv . . . 81
J. Firbas: K otázce tzv. východiska výpovědi . . . 87
A. Lamprecht: Ještě k měkkostní korelaci a ke ztrátě jotace ve staré češtině . . . 97
S. Králík: K otázce přechodovosti samohláskového systému kelečského nářečí . . . 101
P. Beneš: Pomístní jméno „Padělky" . . . 109
Z. Masařík: Zur mittelalterlichen deutschen Kanzleisprache in Znaim . . . 115
E. Uhrová: Zur Sprache des Brünner Lucidarius . . . 121
J. Vachek: Phonemic Remarks on the „Long Mixed Vowel" of Modern English . . . 135
L. Bartoš: Notas al problema de la pronunciación del español en Cuba . . . 143
J. Ondráček: Il verbo italiano e l'idea del futuro . . . 151

Rozhledy

J. Pavlík: K problému slabiky . . . 161
J. Chloupek: K některým termínům a pracovním postupům v dialektologii . . . 171
R. Merta: Poznámky ke gramatické terminologii nové Dudenovy německé mluvnice . . . 177

Materiály

Z. Rusínová: Názvy vlastností ve staré češtině . . . 183
И. Дороцкий: К вопросу славянизмов в албанском языке . . . 187

Recense, referáty, zprávy

Proceedings of the ninth international congress of linguists *(A. Erhart, K. Pala, J. Chloupek)* 191
Bertil Malmberg: Nya vägar inom språkforskningen *(L. Štukavec)* . . . 204
Emmon Bach: An Introduction to Transfomational Grammars *(K. Pala)* . . . 206
Maurice Leroy: Les grands courants de la linguistique moderne *(O. Ducháček)* . . . 209
Etudes sur le langage enfantin *(K. Ohnesorg)* . . . 210
Ruth Hirsch Weir: Language in the Crib *(J. Pačesová)* . . . 212
Rudolf Růžička: Das syntaktische System der altslavischen Partizipien und sein Verhältnis zum Griechischen *(R. Večerka)* . . . 216
Bohuslav Havránek: Studie o spisovném jazyce *(M. Jelínek)* . . . 220
Voprosy teorii lingvističeskoj geografii *(J. Skulina)* . . . 223
J. O. Dzendzelivskij: Linhvystyčnyj atlas ukrajinskych narodnych hovoriv Zakarpatskoji oblasti URSR *(A. Vašek)* . . . 227
Franciszek Sławski: Zarys dialektologii południowosłowiańskiej z wyborem tekstów gwarowych *(V. Šaur)* . . . 231
A. Lamprecht: Slovník středoopavského nářečí *(J. Balhar)* . . . 232
Milan Romportl: Zvukový rozbor ruštiny *(J. Trojanová)* . . . 235
Liljana Dončeva: Vyraženije prjamogo dopolnenija v russkich i bolgarskich otricatelnych predloženijach *(V. Šaur)* . . . 238
Bruno Kress: Laut- und Formenlehre des Isländischen *(L. Zatočil)* . . . 239
Erwin Arndt: Luthers deutsches Sprachschaffen *(Z. Masařík)* . . . 240
Karlheinz Daniels: Substantivierungstendenzen in der deutschen Gegenwartssprache *(Z. Masařík)* . . . 242
Walerian Świeczkowski: Word Order Patterning in Middle English *(J. Firbas)* . . . 244
U. Ricken: Gelehrter und Wissenschaft im Französischen *(O. Ducháček)* . . . 245
A. I. Kuznecova: Ponjatie semantičeskoj sistemy jazyka i metody jeje issledovanija *(O. Ducháček)* . . . 246
L. Savova—M. Marinova: Kratka bălgarska gramatika za studenti-čuždenci *(V. Šaur)* 247
Hana Kučerová: Česko-finské rozhovory *(R. Pražák)* . . . 247
Výměna . . . 249

XV 1966

Lubomír Bartoš: K šedesátinám profesora K. Ohnesorga . . . 7
Soupis prací K. Ohnesorga (Jaroslava Pačesová) . . . 9

Články — Статьи — Articles — Aufsätze

Adolf Erhart: Sur le rôle des préfixes dans les langues indoeuropéennes . . . 13
Pavel Beneš: Sur la phonétique toponymique . . . 27
Jaroslava Pačesová: Studie z české pedofonetiky [A Study in Czech Pedophonetics] . . . 29
Miroslav Grepl: Citově motivované aktualizace v rovině modální stavby výpovědi [Emotionell motivierte Aktualisationen in der Modalebene der Sprachäusserung] . . . 53
Jaroslav Bauer: Uplatnění systémových souvislostí ve vývoji syntaktické stavby českého jazyka [Роль системных отношений в развитии синтаксического строя чешского языка] . . . 69
J. Chloupek—V. Michálková: K interpretaci věty a souvětí v nářečí [Zur Interpretation des einfachen Satzes und Satzgefüges in der Mundart] . . . 77
Leopold Zatočil: Sprache und Text einer altschlesischen Marienlegende aus Uppsala . . . 87
Růžena Ostrá: Esquisse du champ conceptuel du travail en roumain . . . 105
Lubomír Bartoš: Apuntes al problema de la norma ortoepica en el español . . . 117
Eva Spitzová: Los campos sintacticos en el español moderno . . . 127

Materiály — Материалы — Materials — Materiale

M. Čejka—D. Šlosar: Příspěvek k poznání vývoje hanáckých nářečí . . . 137
Zdenka Rusínová: K tvoření adjektiv ve staré češtině . . . 140
Иржи Ирачек: Способы обогащения словарного состава названиями лиц с суффиксами греческого и латинского происхождения в современном русском языке 145

Rozhledy — Обзоры — Surveys — Umschau

Ярослав Павлик: Из новых трудов по интонации речи . . . 151
Rudolf Merta: Ostdeutsch und Westdeutsch? . . . 161
Otto Ducháček: O použití strojů pro linguistické účely . . . 166

Recense, referáty, zprávy — Рефераты и сообщения — Reviews, Reports, Communications — Besprechungen

R. Jakobson: Essais de linguistique générale *(E. Spitzová)* . . . 171
E. Buyssens: Linguistique historique *(O. Ducháček)* . . . 174
J. Vachek: A Prague School Reader in Linguistics *(E. Dvořáková)* . . . 176
T. Slama—Cazacu: Communicarea in procesul muncii *(J. Trojanová)* . . . 177
L. V. Zlatoustov: Fonetičeskaja struktura slova v potoke reči *(M. Krčmová)* . . . 178
Ancient Indo-European Dialects *(A. Erhart)* . . . 180
K. Mirčev—Chr. Kodov: Eninski apostol *(R. Večerka)* . . . 183
F. Kopečný: Základní všeslovanská slovní zásoba *(R. Večerka)* . . . 184
J. Ondráčková: Rentgenologický výzkum artikulace českých vokálů *(A. Král)* . . . 185
J. Siatkowski: Dialekt czeski okolic Kudowy *(D. Šlosar)* . . . 187
J. Horecký: Morfematická štruktúra slovenčiny *(J. Pikorová-Bartáková)* . . . 190
E. Lotko: Funkcje syntaktyczne bezokolicznika w gwarach zachodniocieszyńskich *(J. Balhar)* . . . 192
N. M. Aleksandrov: Problema vtorostepennych členov predloženija v russkom jazyke *(R. Mrázek)* . . . 194
H. Safarewiczova: Oboczność *ja imeju* i *u menja jest* w języku rosyjskim dziś i dawniej *(R. Mrázek)* . . . 198
N. G. Samsonov: Drevnerusskij jazyk *(R. Večerka)* . . . 199
B. Vidoeski: Kumanovskiot govor *(I. Dorovský)* . . . 201
K. Mirčev: Bălgarskijat ezik prez vekovete *(V. Šaur)* . . . 202
G. Schieb—Th. Frings: Eneide I. Einleitung. Text *(L. Zatočil)* . . . 202
K. Spangenberg: Die Mundartlandschaft zwischen Rhön und Eichsfeld *(L. Zatočil)* . . . 204
J. Stave: Wie die Leute reden *(R. Merta)* . . . 205
A. C. Gimson: An Introduction to the Pronunciation of English *(D. Fialová)* . . . 206
R. A. Haadsma—J. Nuchelmans: Précis de latin vulgaire *(O. Ducháček)* . . . 207
Koordinacionnoje soveščanije po sravnitelnomu i tipologičeskomu izučeniju romanskich jazykov *(O. Ducháček)* . . . 208
A. Dauzat—J. Dubois—H. Mitterand: Nouveau dictionnaire etymologique et historique *(O. Ducháček)* . . . 211
J. Dubois: Grammaire structurale du français, nom et pronom *(R. Ostrá)* . . . 213
J.—C. Chevalier ...: Grammaire Larousse du français contemporain *(O. Ducháček)* . . . 216
H. W. Klein: Phonetik und Phonologie des heutigen Französisch *(M. Zichová)* . . . 219
L. Warnant: Dictionnaire de la prononciation française *(M. Joseková)* . . . 220
V. Buben: Francouzsko-český a českofrancouzský slovník *(T. Bednář)* . . . 221
Úvody do studia kavkazských jazyků *(A. Erhart)* . . . 223

Výměna — Книгообмен — Books Received — Bücheraustausch . . . 225

Články — Статьи — Studies

A. Erhart: Zur ie. Nominalflexion [К ide. именной флекси] 7
J. Bauer: К otázce významů a funkcí spojek [К вопросу о значениях и функциях союзов] 27
Z. Rusínová—D. Šlosar: Průřez vývojem slovotvorné soustavy adjektiv v češtině [Querschnitt durch die Entwicklung des Wortbildungssystems der Adjektiva im Tschechischen] 37
L. Zatočil: Zur Erklärung des Ausdrucks *valpurt* im alttschech. I. Streit der Seele mit dem Leib [К объяснению слова *valpurt* в tzv. I. стč. Споре души с телом] 65
M. Jelínek: Postavení atributu v obrozenské odborné literatuře [Место атрибута в научной литературе эпохи национального возрождения] 69
M. Krčmová: Vokalická soustava brněnské městské mluvy [Das vokalische System der brünner Sprache] 85
R. Mrázek: К problémům strukturní syntagmatiky [К проблемам структурной синтагматики] 97
Е. Пуллякова: О некоторых параллельных словах, стилистических синонимах в русском языке и их чешских эквивалентах [О některých paralelních slovech, stylistických synonymech v ruštině a jejich českých ekvivalentech] 111
Н. Прачек: Существительные с интернациональными суффиксами — словообразовательная база в современном русском языке [Substantiva s mezinárodními příponami jako slovotvorný základ v současné ruštině] 125
J. Firbas: It was yesterday that 141

Materiály

J. Pikorová-Bartáková: Názvy prostriedkov činnosti v starej češtine 147
J. Bronec: Příspěvek ke čtení ruského textu pokročilými čtenáři 153

Rozhledy — Обзоры — Surveys

K. Ohnesorg: Nouvelles contributions à la pédolinguistique 165
J. Pavlík: Göttinger Untersuchungen zur Prosodie der Rede 171
R. Merta: Notizen zu einigen deutschen lexikographischen Neuerscheinungen 185

Recenze, referáty

R. A. Budagov: Problemy razvitija jazyka *(O. Ducháček)* 191
I. Lehiste: Some Acoustic Characteristics of Dysarthric Speech *(M. Josková)* 192
J. Mistrík: Slovenská štylistika *(M. Grepl)* 192
Russkaja dialektologija *(J. Skulina)* 196
D. E. Rozental: Praktičeskaja stilistika russkogo jazyka *(S. Žaža)* 198
M. Fogarasi: Beiträge zur Geschichte der internationalen Bildungsaufixe des Russischen *(J. Jiráček)* 200
B. Wierzchowska: Wymowy polska *(M. Krčmová)* 202
S. Kabasanov: Edin starinen bălgarski govor *(V. Šaur)* 203
J. Lípa: Cikánština v jazykovém prostředí slovenském a českém *(J. Pikorová-Bartáková)* . 204
H. Mitterand: Les mots français *(O. Ducháček)* 207
Henric van Ledeken. Eneide II *(L. Zatočil)* 209
R. P. Stockwell—J. D. Bowen: The Sounds of English and Spanish *(M. Josková)* 210
A. Quillis—J. A. Fernández: Curso de fonética y fonología españolas para estudiantes anglo-americanos *(L. Bartoš)* 211
T. Owen: Transfomational Grammar and the Teacher of English *(A. Sroboda)* 213
A. Senn: Handbuch der litauischen Sprache *(A. Erhart)* 214
Mezinárodní syntaktické symposium v Brně *(J. Bauer)* 216

Výměna—Книгообмен—Books received—Büchereinlauf 220

Články — Статьи — Articles — Aufsätze

O. Ducháček: Klasifikace významových změn a problém struktury lexika [La classification des changements de sens et la structure du lexique] 7
A. Erhart: Die vorslawischen Verschlusslaute [Předslovanské okluzivy] 17
R. Mrázek: Modus verbi v češtině z hlediska morfologie a syntaxe [Глагольное наклонение в современном чешском языке с угла зрения морфологии и синтаксиса]. 25
V. Michálková: К typičnosti a specifičnosti v nářeční skladbě [Zum „Typischen" und „Spezifischen" in der Mundartlichen Syntax] 37
M. Jelínek: Nové výrazy předložkové povahy v češtině a ruštině [Новые выражения характера предлога в чешском и русском языках] 47
A. Lamprecht: Teze k fonologickému vývoji praruštiny [Тезисы о фонологическом развитии прарусского] 59
С. Жажа: Разновидности сложных предложений сравнительно-противопоставительного типа в русском языке [Typy ruských souvětí vyjadřujících srovnání ve smyslu nestejné míry] 75
M. Moll: Základní strukturní segmenty flexívní morfologické struktury ruských sloves a jejich morfologické a morfografematické vztahy [Основные сегменты флективной морфологической структуры русских глаголов и их морфологические и морфографематические комбинаторные отношения] 81
R. Večerka: Syntax základních číslovek v středobulharských památkách biblických. [Синтаксис количественных числительных в библейских памятниках средневолгарского периода] 89

Recenze, referáty, zprávy — Рефераты и сообщения — Rewiews, Reports, Communications — Besprechungen

K. Horálek: Filosofie jazyka *(F. Kopečný)* 109
P. Diederichsen: Helhed og struktur *(A. Erhart)* 111
S. Ullmann: Language and Style *(E. Spitzová, O. Ducháček)* 112
E. Coseriu: „Tomo y me voy" *(E. Spitzová)* 116
P. Janota: Personal Characteristics of Speech *(J. Pavlík)* 118
B. Segerbäck: La realisation d'une opposition de fonèmes dans des dissyllabes chuchotés *(J. Pavlík)* 121
H. Moll: Fundamental of Phonetics *(D. Fialová)* 122
Vstup do porivnjalno-istoryčnoho vyvčennja slov'janśkych mov *(J. Bauer, Z. Rusínová, R. Večerka)* 123
B. I. Skupskij: Staroslavjanskij jazyk *(R. Večerka)* 132
J. Jahn: Slovanské adverbium *(R. Večerka)* 135
A. Knop, A. Lamprecht, L. Pallas: Dějiny českého jazyka ve Slezsku a na Ostravsku *(J. Balhar)* 136
A. Lamprecht: Vývoj fonologického systému českého jazyka *(L. Bartoš)* 139
Tvoření slov v češtině 2 *(D. Šlosar, Z. Rusínová)* 140
Z. Klemensiewicz, K. Pisarkowa, J. Konieczna-Twardzikowa: Zapomniane konstrukcje składni staropolskiej *(J. Bauer)* 147
Dvě nová díla polské historické lexikografie *(D. Šlosar)* 148
M. Kucała: Rozwój iteratiwów dokonanych w języku polskim *(F. Uher)* 150

Nové vydání staropruských textů *(A. Erhart)* 152
M. A. Vorodina: Istoričeskaja morfologija francuzskogo jazyka *(Z. Starinohová)* 153
N. Chigarevskaia: Traité de phonétique française *(K. Ohnesorg)* 154
J.-D. Gendron: Tendances phonétiques du français parlé au Canada *(K. Ohnesorg)* 155
L. Warnant: Dictionnaire de la prononciation française II *(O. Ducháček)* 156
L. E. Schmitt: Untersuchungen zu Entstehung und Struktur der „neuhochdeutschen Schriftsprache" *(Z. Masařík)* 159
F. B. Agard, R. J. di Pietro: The Sounds of English and Italien *(M. Joskorá)* 161
P. Delattre: Comparing the Phonetic Features of English, French, German and Spanish *(D. Fialová)* 162
I. Jecko: Propozicija nominative *(P. Beneš)* 163
Olomouc v perspektivách kulturní revoluce *(Z. Rusinová)* 165

Výměna — Книгообмен — Books received — Büchereinlauf 169

XVIII 1969

7 Za profesorem Jaroslavem Bauerem *(Arnošt Lamprecht)*
11 Soupis prací Jaroslava Bauera *(M. Bauerová a R. Mrázek)*

Statí — Статьи — Articles — Aufsätze

23 O. Ducháček: La sémantique structurale [Strukturální sémantika]
41 S. Romportl: Syntagmatické vztahy v plánu signifié [Syntagmatic Relations in the Plan of Meaning]
45 J. Bauer: Staročeská spojka *než, nežli* [Древнечешский союз než, nežli]
51 M. Jelínek: Přechodníkové a příčestní konstrukce v odborné obrozenské literatuře [Gerundial- und Partizipialkonstruktionen in der tschechischen wissenschaftlichen Literatur in der Zeit der Wiedergeburt]
73 A. Gregor: K moravské historické dialektologii [К вопросу о моравской исторической диалектологии]
81 J. Trojanová: K mezislovním asimilacím v mluvě na Brněnsku [Относительно уподобления согласных на границе слов в речи района г. Брно]
93 R. Mrázek: Syntaktické archaismy horní lužičtiny [Синтаксические архаизмы верхнелужицкого языка]
105 Е. Пухлякова: Сходные чешские и русские названия календарных понятий и временные термины [Noms de calendrier en tchèque et en russe]
115 Й. Йирачек: Акцентуация существительных с обруселыми международными суффиксами в современном русском литературном языке [Akcentuace substantiv s poruštělými mezinárodními příponami v současné spisovné ruštině]
123 Z. Masařík: Zur Sprache des ältesten Stadtbuches von Mähr. Schönberg [K jazyku nejstarší městské knihy šumperské]
130 L. Bartoš: ¿Homogeneidad o heterogeneidad del español americano? [Je americká španělština homogenní nebo heterogenní?]

Materiály — Материалы — Materials — Materiale

141 L. Hejč: K sémantické konfrontaci předložek na a на [К семантическому сопоставлению предлогов *на* и на]
147 M. Martonová: Víceslovná pojmenování v terminologii (na ruském materiálu) [Терминологические наименования, состоящие из нескольких слов]

Rozhledy — Обзоры — Surveys — Umschau

157 Из новых трудов Института языкознания Академии наук Грузинской ССР по вопросам анализа, синтеза и статистики речи [Z nových prací Ústavu jazykovědy Akademie věd Gruzínské SSR o otázkách analýzy, syntézy a statistiky řeči]

Recenze, referáty — Рецензии и сообщения — Reviews, Reports — Besprechungen, Berichte

163 Jubileum profesora Josefa Vachka *(J. Chloupek)*
164 In Memoriam Emila Petrovice *(A. Vašek)*
167 B. Malmberg: Les nouvelles tendances de la linguistique *(O. Ducháček)*
169 G. Mounin: Histoire de la linguistique des origines au XXe siècle *(O. Ducháček)*
171 S. Ullmann: Grundzüge der Semantik *(O. Ducháček)*
173 J. Chloupek: Pověry o češtině *(F. Kopečný)*
174 J. Veyrenc: Les formes concurrentes du gérondif passé en russe *(R. Mrázek)*
176 Nové edice starých lužickosrbských textů *(J. Bauer)*
177 Přinoški k serbskemu rěčespytej. Beiträge zur sorbischen Sprachwissenschaft *(J. Bauer)*
179 O. Man, O. Velíšková: Odborné lexikální minimum *(J. Jiráček)*
181 B. Quemada: Les dictionnairs du français moderne 1539—1863 *(O. Ducháček)*
184 B. Pottier: Présentation de la linguistique *(O. Ducháček)*
184 G. Galichet: Grammaire structurale du français moderne *(Z. Stavinohová)*
186 J. Dubois: Grammaire structurale du français; le verbe *(Z. Stavinohová)*
188 P. Simon: Les consonnes françaises *(M. Josková)*
189 F. M. Borras,-R. F. Christian: Russian Syntax *(S. Žaža)*
190 T. Slama-Cazacu: Introducere in psiholingvistică *(K. Ohnesorg)*
191 E. Sedláčková: Development of the Acoustic Pattern of the Voice and Speech in the Newborn and Infant *(D. Fialová)*
193 J. Kurylowicz: Indogermanische Grammatik II. *(A. Erhart)*
197 Pokroky v baltistice *(A. Erhart)*
199 Moderní pohled na jazyk srbocharvátský *(J. Skulina)*
201 W. Besch: Sprachlandschaften und Sprachausgleich im 15. Jh. *(Z. Masařík)*
202 Staročeský slovník (úvod, 1. sešit) *(D. Šlosar)*

205 **Výměna — Книгообмен — Books received — Büchereinlauf**

XIX 1970

STATI — СТАТЬИ — ARICLES — AUFSÄTZE

J. Pačesová: Some Thoughts on Language Development in Czech-speaking Children [K otázce mluvního vývoje u českých dětí] 5
D. Fialová: On Basic Rhythmic Patterns in Modern British English and in Czech [Mluvní rytmus v angličtině a v češtině] 25
M. Jelínek: Konkurence mezi substantivním kondenzátorem a větným schématem v obrozenské češtině (na materiálu odborných textů) [Über die Konkurrenz der Substantivkondensatoren und der Satzschemata in der tschechischen Sprache der Wiedergeburt (Auf Grundlage der Fachliteratur)] 35
V. Šaur: Jazyková situace v Pirinské Makedonii a její dosah pro národnostní politiku Bulharska [Языковые взаимоотношения в Пиринской Македонии и их влияние на национальную политику Болгарии] 49
P. Beneš: O některých slavismech v rumunštině [Sur quelques slavismes en roumain] . . 57
V. Girtelschmidová: Zamyšlení nad několika mluvnickými termíny [К нескольким грамматическим терминам] 63
M. Fialová: Sur le problème des champs conceptuels antonymes (Domaine esthétique dans le Roman de la Rose) [O problému antonymních pojmových polí (Estetická oblast v Le Roman de la Rose)] 75
A. Svoboda: A note on N + Adj [Poznámka o N + Adj] 87
J. Firbas: Linguistic Research in the Brno Philosophical Faculty and its Associations with the Linguistic School of Prague [Pražská škola a jazykovědné bádání na brněnské filosofické fakultě] 93

ROZHLEDY — ОБЗОРЫ — SURVEYS — UMSCHAU

R. Večerka: Z německé paleoslovenistiky posledního desítiletí [Aus der deutschen Paläoslovenistik des letzten Jahrzehntes] 113

RECENZE, REFERÁTY — РЕЦЕНЗИИ, СООБЩЕНИЯ — BESPRECHUNGEN, REFERATE — REVIEWS, REPORTS

A. V. Isačenko: Spektrografická analýza slovenských hlások *(J. Paulík)* 127
Z nové dialektologické literatury *(J. Skulina)* 129
K. Habovštiaková: Bernolákovo jazykovedné dielo *(R. Šrámek)* 131
Quelques réflexions à propos de „La Grammaire parlé" (Z. Stavinohová) 132

O. Tichý: Francouzština pro pokročilé *(O. Ducháček)* 134
F. Stefenelli—Fürst: Die Tempora der Vergangenheit in der Chanson de Geste *(R. Ostrá)* 135
Studia Anglica Posnaniensia *(H. Breithutová)* 138
J. Svartvik: The Evans Statements, a Case for Forensic Linguistics *(J. Ondráček)* . . . 141
D. Jones: English Pronouncing Dictionary *(J. Ondráček)* 141
W. Kühlwein: Die Verwendung der Feindseligkeitsbezeichnungen in der altenglischen Dichtersprache *(A. Svoboda)* 142
Ю. Д. Апресян: Экспериментальное исследование семантики русского глагола *(K. Pala)* 143
Sborník prací jazykových kateder Vysoké školy ekonomické II. *(O. Ducháček)* 146
Deux recueils d'exercices de français pour le laboratoire de Langues *(Z. Stavinohová)* . . . 147
L. Hradský—J. Blaskovics: Maďarsko český a česko-maďarský kapesní slovník *(R. Pražák)* 149
Za PhDr. Marií Joskovou, CSc. *(L. Bartoš)* 15
VÝMĚNA — КНИГООБМЕН — BOOKS RECEIVED — BÜCHEREINLAUF 151

XX 1971

K šedesátinám profesora O. Ducháčka (*R. Ostrá*) 7
Soupis prací O. Ducháčka (*M. Fialová*) 9

STATI - СТАТЬИ - ARTICLES - AUFSÄTZE

O. Ducháček: Změny lexikálních mikrostruktur a jejich příčiny [Les changements des microstructures lexicales et leurs causes] 15
V. Vrbková: La méthode dans l'étude du champ conceptuel de l'amour [Metoda při studiu pojmového pole lásky] 21
L. Bartoš: Sobre la adjetivación en el español [O adjektivizaci ve španělštině] . . . 31
A. Erhart: Nachträgliches zum ie. Genitiv plur. 39
R. Večerka: Syntax základních číslovek v bulharských damaskinech [Синтаксис количественных числительных в болгарских дамаскинах] 41
M. Jelínek: Adjektivní přívlastek jako střídný protějšek vedlejší věty v obrozenském odborném stylu [Das Adjektivattribut als Konkurrenzmittel des Nebensatzes im Stil der Fachliteratur in der Zeit der tschechischen Wiedergeburt] 55
J. Balhar—V. Michálková: Mluva východomoravských kolonistů v Charvátsku [Jezična situacija hrvatske opštine Bjeliševac — Die Sprache der ostmährischen Kolonisten in Kroatien] 65
Й. Йирачек: Продуктивность существительных с интернациональными суффиксами в современном русском и чешском языках — [Produktivnost substantiv s mezinárodními příponami v současné ruštině a češtině] 89
Е. Пухлякова: Общие русские и чешские названия растений [Noms de plantes, communs en russe et en tchèque] 97
С. Жажа: К типам сложноподчиненного предложения [K typům podřadného souvětí] 111
L. Zatočil: Sprachliche und textkritische Bemerkungen zu drei deutschen Losbüchern aus dem 14. und 15. Jahrhundert [Jazykové a textově kritické poznámky ke třem německým věšteckým knihám ze 14. a 15. století] 121
J. Firbas: On the Concept of Communicative Dynamism in the Theory of Functional Sentence Perspective [K pojmu výpovědní dynamiky v teorii funkční větné perspektivy] 135
J. Hladký: The Orthography of British Trade Names [Pravopis britských obchodních jmen] 145
J. Ondráček: Some Notes on the Difference between the Present Perfect and the Simple Past in English and in Italian [Několik poznámek k rozdílu mezi předpřítomným a jednoduchým minulým časem v angličtině a italštině] 161

MATERIÁLY - МАТЕРИАЛЫ - MATERIALS - MATERIALE

K. Fic: Současný stav nářečí v Drahoníně na Tišnovsku [Das zeitgenössische Stadium der Mundart in der Gemeinde Drahonín in Tischnowitzer Gegend] 179
J. Skulina: O některých syntaktických prostředcích pro vyjádření emocionality v nářečních projevech staré generace na Moravě a ve Slezsku [К некоторым синтаксическим средствам для выражения эмоциональности в диалектной речи старого поколения в Моравии и Силезии] 191
J. Wolfová: Infinitivní věty exhortativní v češtině [Exhortativsätze im Tschechischen] 199
L. Hejč: К významové konfrontaci předložek s (se) a c (co) [К семантическому сопоставлению предлогов s (se) и c (co)] 205

ROZHLEDY - ОБЗОРЫ - SURVEYS - UMSCHAU

Colloquium paedolinguisticum (*L. Bartoš — K. Ohnesorg*) 215

RECENZE, REFERÁTY - РЕЦЕНЗИИ, РЕФЕРАТЫ - REVIEWS, REPORTS - BESPRECHUNGEN, REFERATE

Nový jazykovědný časopis *Langue française* (*O. Ducháček*) 229
J. Dubois: Grammaire structurale du français. La phrase et les transformations (*Z. Stavinohová*) 230
S. Widłak: Moyens euphémiques en italien contemporain (*R. Pospíšilíková*) 232
Za Stojko Stojkovem (*A. Vašek*) 233
Atlas slovenského jazyka I, II (*J. Balhar*) 235
О. С. Мельничук: Розвиток структури слов'янського речення (*J. Bauer*) 237
Nad prvním svazkem Slovníku spisovné slovinštiny (*J. Skulina*) 241
A. Raid—S. Smirnov: Tšehhi-eesti sõnaraamat [Česko-estonský slovník] (*R. Pražák*) 242
Ю. А. Белькова — М. С. Панюшева: Трудные случаи употребления однокоренных слов *(Й. Йирачек)* 243
В. Н. Хохлачева: К истории отглагольного словообразования существительных в русском литературном языке *(Й. Йирачек)* 245
J. Larocnette: Problèmes de grammaire transformationelle (*Z. Stavinohová*) 251
F. Deloffre: Stylistique et poétique francaises (*V. Vrbková*) 255
I. Piirainen: Graphematische Untersuchungen zum Frühneuhochdeutschen (*Z. Masařík*) 256
H. Kučera—G. K. Monroe: A Comparative Quantitative Phonology of Russian, Czech and German (*J. Pačesová*) 257
M. Bagoňová—Šidlová: Rumunsko-slovenský a slovensko-rumunský vreckový slovník (*P. Beneš*) 262
P. Guiraud: Essais de stylistique (*O. Ducháček*) 265
A. Rey: La lexicologie (*O. Ducháček*) 266
Struktur und Funktion des sozialen Wortschatzes in der französichen Literatur (*O. Ducháček*) 267
In memoriam Miroslava Molla (*J. Jiráček*) 268
J. Simon: Philosophie und linguistische Theorie (*A. Dalt*) 269
J. Kurz: Učebnice jazyka staroslověnského (*R. Večerka*) 271
E. Coseriu: Sprache, Strukturen und Funktionen (*O. Ducháček*) 272
A. J. Greimas: Dictionnaire de l'ancien français (*O. Ducháček*) 273
Ученые записки, том 60, Исследования языка и речи (*K. Ohnesorg*) 274
H. Marchand: The Categories and Types of Present-Day English Word-Formation (*J. Firbas*) 275
Projekt für angewandte kontrastive Sprachwissenschaft, Arbeitabericht Nr. 5 (*H. Breithutová—Chládková*) 275
Memorandum mezinárodního symposia o aktuálním členění výpovědi 276
VÝMĚNA - КНИГООБМЕН - BOOKS RECEIVED - BÜCHEREINLAUF 277

Dvacet let Sborníku prací filosofické fakulty (*A. Lamprecht*) 5

STATI — СТАТЬИ — ARTICLES — AUFSÄTZE

J. Pačesová: K vývoji gramatických kategorií v dětské řeči (On the Development of the Grammatical Categories in the Child) 9
A. Erhart: Der verbale Modus im Indoeuropäischen (Slovesný způsob v indoevropských jazycích) 21
M. Čejka: Lexicostatistic Dating and Slavonic Languages (Lexikostatistické datování a slovanské jazyky) 39
R. Večerka: K praslovanským palatalizacím velár (К вопросу о палатализации задненебных в праславянском языке) 53
A. Lamprecht: K zakončení nom sg. o-kmenů v praslovanštině (К вопросу об окончании именительного ед. ч. существительных с основой на -о в праславянском языке) 63
V. Šaur: Příspěvek k rekonstrukci praslovanských názvů měsíců (К вопросу о реконструкции праславянских названий месяцев) 67
J. Pikorová-Bartáková: K slovanským činitelským menám na -tel' (К вопросу об именах производителя действия на -тель в славянских языках) . 79
P. Мразек: Славянский синтаксический тип „Мне нечего читать" (Slovanský syntaktický typ „Mne nečego čítať") 97
O. Ševčík: O nových slovanských evropeismech s předložkovou funkcí vyjadřujících obecné vztahy souvislosti a odlišnosti (О новых славянских предлогах-европеизмах, выражающих общие отношения связи и отличия) 107
V. Michálková: Možnosti syntakticko-geografického členění západoslovanských jazyků (Les possibilités de répartition des langues slaves du point de vue syntaxico-géographique) 123
D. Šlosar: Kmenoslovný vývoj slovesných a-kmenů v češtině (Die Stammbildungsentwicklung der verbalen A-Stämme im Tschechischen) . . 133
M. Grepl: Vyjadřování tzv. voluntativní modality v novodobé češtině (Выражение т. наз. волюнтативной модальности в современном чешском языке) 143
M. Pavelková—K. Pala: Některé syntaktickosémantické vlastnosti českých sloves pohybu (Некоторые синтактико-семантические особенности чешских глаголов движения) 151
П. Йирачек: Имена носителя отношения к субстанции с интернациональными суффиксами в современном русском языке (Jména nositelů substančního vztahu s internacionálními sufixy v současné ruštině) 163
С. Жажа: Словообразовательный и функционально-семантический анализ прилагательных, обозначающих выразительный признак (Slovotvorná a tunkčně sémantická analýza adjektiv vyjadřujících výraznou vlastnost) 179
M. Hančilová: Úplné a částečné otázky zjišťovací v ruštině (Полный и частичный вариант замкнутых вопросов в русском языке) 193
P. Beneš: Pražská cimelie č. 1 očima romanisty (Fragmentum Pragense du point de vue romanistique) 201

ROZHLEDY — ОБЗОРЫ — SURVEYS — UMSCHAU

K. Ohnesorg: Nouvelles contributions à la pédolinguistique 209
J. Pačesová: A New Study on the Ontogenesis of Crammar 215

RECENZE, REFERÁTY — РЕЦЕНЗИИ, РЕФЕРАТЫ — REVIEWS, REPORTS — BESPRECHUNGEN, REFERATE

L. Hosák—R. Šrámek: Místní jména na Moravě a ve Slezsku I. (*D. Šlosar*) . . . 227
M. Wandruszka: Sprachen vergleichbar und unvergleichlich (*O. Ducháček*) 227
E. Coseriu: Einführung in die strukturelle Betrachtung des Wortschatzes (*O. Ducháček*) 229
A. Haudricourt—A. Juilland: Essai pour une histoire structurale du phonétisme français (*O. Ducháček*) 230
Etudes de linguistique appliquée (*O. Ducháček*) 231
N. N. Lopatnikova—N. A. Movšovič: Lexicologie du français moderne (*O. Ducháček*) 232
Dictionnaire du français Contemporain — spécial (*O. Ducháček*) 233
V. Šmilauer: Novočeské tvoření slov (*Z. Rusínová*) 234
Rivière—Danchin: Linguistique et culture nouvelle (*O. Ducháček*) 238
F. Hundsnurscher: Neuere Methoden der Semantik (*O. Ducháček*) 238
H. Geckeler: Zur Wortfelddiskussion — Untersuchungen zur Gliederung des Wortfeldes „alt — jung — neu" im heutigen Französisch (*O. Ducháček*) 241
E. Weiher: Der negative Vergleich in der russischen Volkspoesie (*A. Brandner*) . . . 241
R. Laskowski, Derywacja rzeczowników w dialektach laskich I. (*D. Šlosar*) . . . 244
K. Lichem: Phonetik und Phonologie des heutigen Italienisch (*K. Ohnesorg*) . . . 246
D. S. Worth, A. S. Kozak, D. B. Johnson: Russian Derivational Dictionary (*J. Jiráček*) 247
Н. А. Шигаревская: Очерки по синтаксису современной французской разговорной речи (*L. Bartoš*) 250
Apprentisage du français langue étrangère (*Z. Stavinohová*) 251
R. Martin: Temps et aspect (*M. Fialová*) 253
Ž. Muljačić: Introduzione allo studio della lingua italiana (*Z. Kolářová*) 256
J. M. Vereščagin: Iz istorii vozniknovenija literaturnogo jazyka slavjan (*R. Večerka*) 258
П. Йирачек: Интернациональные суффиксы существительных в современном русском языке (*D. Šlosar*) 259
V. Girtelschmidová—J. Hladký: Mluvnice ruského jazyka pro příslušníky ČSLA (*S. Žaža*) 261
Das Stadtrechtsbuch von Sillein (*Z. Masařík*) 263

VÝMĚNA — КНИГООБМЕН — BOOKS RECEIVED — BÜCHEREINLAUF 265

STATI — СТАТЬИ — ARTICLES — AUFSÄTZE

J. Pačesová: On Linguistic Development in Czech-speaking Children (K otázce mluvního vývoje u českého dítěte) 5
V. Šaur: Slovanské ŠURЬ ‚bratr manželky' (Славянское ШУРЬ ‚брат жены') . . . 11
D. Šlosar: Derivační vyjadřování vidových protikladů ve staré češtině (Die Ausdrucksweise der Aspektoppositionen im Alttschechischen durch Derivation) . . . 15
Н. П. Потапова (Пермь): Значения глаголов с корнями -ИД-(-ХОД-) и -БЕГ-(-БЕЖ-) по материалам русских говоров севера Пермской области (Významy sloves s kořenem -ИД-/-ХОД- a -БЕГ-/-БЕЖ- — na materiálu ruských nářečí severní části Permského kraje) 23
J. Jiráček: K interferenci v ruské sufixální derivaci (К интерференции в русской суффиксальной деривации) 35
Z. Stavinohová: L'emploi parallèle du passé simple et du passé composé dans la langue littéraire 41
J. Ondráček: K otázce předminulosti a minulosti v italštině a v angličtině (On the Question of Anteriority and Past Time in Italian and in English) 57
L. Zatočil: Schabab oder schab ab im Ackermann aus Böhmen? (Schabab nebo schab ab v Ackermannovi aus Böhmen?) 69

RECENZE, REFERÁTY — РЕЦЕНЗИИ, РЕФЕРАТЫ — REVIEWS, REPORTS BESPRECHUNGEN, REFERATE

Celostátní seminář o marxistické jazykovědě 95
International Symposium on First Language Acquisition (*J. Pačesová*) 96
O. Szemerényi: Einführung in die vergleichende Sprachwissenschaft (*A. Erhart*) . 96
La linguistique (*A. Erhart*) 98

Etimologija 1970 (*E. Havlová*) . . . 99
S. B. Bernštejn, V. M. Illič-Svityč, T. P. Klepikova, T. V. Popova, V. V. Usačeva: Karpatskij dialektologičeskij atlas (*K. Fic*) . . . 102
В. В. Акуленко: Вопросы интернационализации словарного состава языка (*Й. Йирачек*) . . . 104
Studii de slavistică (*J. Skulina*) . . . 107
Grammatik des Frühneuhochdeutschen (*L. Zatočil*) . . . 109
Empfehlungen zum Gebrauch des Konjunktivs (*O. Hájek*) . . . 112
M. Cohen: Une fois de plus des regards sur la langue française (*Z. Stavinohová*) . . . 114
S. C. Moirand—R. Porquier: Le français actuel (*Z. Stavinohová*) . . . 116
E. Edgren: Temporal Clauses in English (*H. Breithutová-Chládková*) . . . 117
D. Götz: Studien zu den verdunkelten Komposita im Englischen (*D. Pěnčíková*) . . . 119
Sborník jazykových kateder VŠE v Praze III. (*V. Hronová*) . . . 120
E. U. Große: Altfranzösischer Elementarkurs (*V. Hronová*) . . . 121
P. Beneš: Phrases à agents indéterminés dans le Nouveau Testament (*K. Sekvent*) . . . 122
M. S. Kozlova: Filosofija i jazyk (*S. Žaža*) . . . 123
Д. Э. Розенталь—М. А. Теленкова: Справочник лингвистических терминов (*S. Žaža*) . . . 125
Profesor Ivan Lekov sedmdesátiletý (*J. Bačvarov*, Sofia) . . . 126
Slovenský příspěvek k nauce o slovní zásobě (*E. Uhrová—F. Uher*) . . . 127
Н. С. Улуханов: О языке Древней Руси (*A. Brandner*) . . . 131
The Linguistic Turn (*V. Vrbková*) . . . 133
B. Hasselrot: Etude sur la vitalité de la formation diminutive française du XXe siècle (*V. Hronová*) . . . 135
Sborník o jazyce a překládání (*Z. Stavinohová*) . . . 136
J. Peytard—E. Genouvrier: Linguistique et enseignement du français (*Z. Stavinohová*) . . . 138
L. Warnant: Dictionnaire des rimes orales et écrites (*O. Ducháček*) . . . 140
A. Wotjak: Untersuchungen zur Struktur der Bedeutung (*O. Ducháček*) . . . 141
Le langage (*Z. Stavinohová*) . . . 141
Exégèse et traduction (*Z. Stavinohová*) . . . 143
Trois fois sur le rhétoroman (*P. Beneš*) . . . 144
Th. Ebneter: Strukturalismus und Transformationalismus (*O. Ducháček*) . . . 146
W. Th. Elwert: Das zweisprachige Individuum und andere Aufsätze zur romanischen und allgemeinen Sprachwissenschaft (*E. Spitzová*) . . . 147
M. G. Helbich: Probleme der deutschen Grammatik für Ausländer (*E. Uhrová*) . . . 148

XXIII–XXIV 1974/75

Prof. dr. Leopold Zatočil, DrSc., sedmdesátiletý (*Z. Masařík*) . . . 5
Soupis prací prof. L. Zatočila . . . 7

STATI—СТАТЬИ—ARTICLES—AUFSÄTZE

J. Pačesová, Some Notes on Italian Phonology (Několik poznámek k italské fonologii) 9
A. Erhart, Der indoeuropäische Akzent und seine Funktionen (Indoevropský přízvuk a jeho funkce) . . . 19
A. Lamprecht, K historické fonologii nářečí města Bavorova (Baborów) ve Slezsku (Zur historischen Phonologie der Stadt Bavorov (Baborów) . . . 31
D. Šlosar, Vývoj funkcí slovesného prefixu vz- v češtině (Die Entwicklung der Funktionen des Verbalpräfixes vz- im Tschechischen) . . . 37
Z. Rusínová, O vlivu slovotvorného systému na systém morfologický (Einfluß des Wortbildungssystems auf das morphologische System) . . . 43
O. Ševčík, Český jazykový purismus z hlediska funkční teorie spisovného jazyka (Le purisme linguistique tchèque du point de vue de la théorie fonctionelle de la langue littéraire) . . . 49
M. Krčmová, K teritoriálně podmíněné diferenciaci městské mluvy (К территориальной обусловленности дифференциации речи жителей города) . . . 59
[illegible]ina, Banatismy v češtině na území Rumunska (Банатизмы в чешском языке на территории Румынии) . . . 69
M. Pavelková, Experimentální ověření úspěšnosti popisu významů českých sloves pohybu (The Experimental Testing Used in Describing the Czech Motion Verbs) . . . 75
Й. Йирачек, Существительные с интернациональными суффиксами в современном русском языке с точки зрения их стилистического качества (Stylistické hodnocení substantiv s internacionálními sufixy v současné ruštině) . . . 87
Й. Брым, К психолингвистической и метаязыковой характеристике значений русских высказываний с императивом (K psycholingvistické a metajazykové charakteristice významu ruských promluv s imperativem; typické významy imperativu) 103
А. Бранднер, О неадвербиальных функциях падежей с предлогами на, с, в, из (O neadverbiálních funkcích pádů s předložkami na, s, v, iz) . . . 117
М. Ваха, Дистрибуция дательного притяжательного, конструкции „у + родительный" и родительного притяжательного в русском языке (Distribuce dativu posesívního, konstrukce „U + genitiv" a genitivu posesívního v ruštině) . . . 125
Е. Пухлякова, О названиях животных в чешском и русском языках (Noms d'animaux en tchèque et en russe) . . . 137
В. Шаур, О взаимосвязи восточноболгарских рефлексов „ъ" с протоболгарским суперстратом (O souvislosti východobulharských jaťových střídnic s protobulharským superstrátem) . . . 147
L. Zatočil, Textkritische Bemerkungen zum Ackermann aus Böhmen (Textově kritické poznámky k Ackermannovi aus Böhmen) . . . 159
E. Uhrová, Eine Prager deutsche Handschrift der Reisebeschreibung Mandevilles (Pražský německý rukopis Mandevillova cestopisu) . . . 173
Z. Masařík, Zur mittelalterlichen deutschen Kanzleisprache Nordwestmährens (K středověké kancelářské němčině na severozápadní Moravě) . . . 185
K. Pala—B. Podlezlová, On Semantic in Latin Intransitive Verbs (Popis sémantiky latinských nepřechodných sloves) . . . 199

ROZHLEDY — ОБЗОРЫ — SURVEYS — UMSCHAU

J. Pačesová, Studies of Child Language Development (Studie o mluvním vývoji dítěte) 211
A. Lamprecht—M. Čejka, Zamyšlení nad příbuzností jazykových rodin a nad slovníkem nostratických jazyků od Illiče-Svityče . . . 221
E. Minářová, Příspěvek k poznání městské mluvy v Blansku (Вклад в изучение городской речи г. Бланско) . . . 235

ETYMOLOGICKÁ HLÍDKA — ЭТИМОЛОГИЧЕСКАЯ РУБРИКА ETYMOLOGICAL NOTES AND QUERIES — ETYMOLOGISCHE WARTE

E. Havlová, K etymologii slov *plápolitě* a *oklivý* (Zur Etymologie der Wörter *plápolitě* und *oklivý*) . . . 239
T. Pokora, K etymologii slova *Sibir* (К этимологии слова „Сибирь") . . . 243

RECENZE, REFERÁTY — РЕЦЕНЗИИ, РЕФЕРАТЫ — REVIEWS, REPORTS BESPRECHUNGEN, REFERATE

V. Mažiulis: Baltų ir kitų indoeuropiečių kalbų santykiai (*A. Erhart*) . . . 251
Slovar slovenskega knjižnega jezika (*M. Čejka*) . . . 253
R. R. K. Hartmann—F. C. Stork: Dictionary of Language and Linguistics (*A. Erhart*) 254
W. P. Alston: Philosophy of Language (*S. Žaža*) . . . 255
R. I. Avanesov: Russkoje literaturnoje proiznošenije (*M. Krčmová*) . . . 258
Sociolingvistický pohled na zvukovou stránku ruštiny (*M. Krčmová*) . . . 259
R. Martin—E. Martin: Guide bibliographique de linguistique française (*O. Ducháček*) 260
D. Girard: Linguistique appliquée et didactique des langues (*Z. Stavinohová*) . . . 261
G. Lavis: L'expression de l'affectivité dans la poésie lyrique française du moyen age (*V. Vrbková*) . . . 263
G. Moignet: Grammaire de l'ancien français (*O. Ducháček, V. Hronová*) . . . 265
Ch. Camproux: Les langues romanes (*O. Ducháček*) . . . 267
J. M. Penn: Linguistic Relativity versus Innate Ideas (*S. Žaža*) . . . 268
E. A. Llorach: Estudios de gramática funcional del español (*E. Spitzová*) . . . 270
Práce o sémantické struktuře věty (*Z. Stavinohová*) . . . 272
VIII. mezinárodní kongres fonetických věd (*J. Pačesová*) . . . 274
III. mezinárodní symposium o dětské řeči (*J. Pačesová*) . . . 275
Project Child Language Syntax (*J. Pačesová*) . . . 275

Č. Lišťák: Programované učení (*J. Krystýnková*) 278
Méthodologie d'incitation à l'expression française (*Z. Stavinohová*) 279
Principes et méthodologies des techniques d'expression (*Z. Stavinohová*) 281
E. Arcaini: Principes de linguistique appliquée (*Z. Stavinohová*) 282
E. Buyssens, Les catégories grammaticales du français (*O. Ducháček, V. Hronová*) . . . 284
A. A. Leontjev, Sprachen — Sprechen — Sprechtätigkeit (*V. Hronová*) 285
Atlas linguistique de la Gascogne (*M. Fialová*) 285
L. I. Rojzenzon: Lekcii po obščej i russkoj frazeologii (*A. Brandner*) 287
V. A. Artëmov: Metod strukturno-fukcionalnogo izučenija rečevoj intonacii (*L. Lizalová*) 290

VÝMĚNA — КНИГООБМЕН — BOOKS RECEIVED — BÜCHERAUSTAUSCH

XXV 1976

K sedmdesátinám profesora Karla Ohnesorga (*J. Pačesová*) 7
Soupis prací K. Ohnesorga (*J. Pačesová*) 9

STATI — СТАТЬИ — ARTICLES — AUFSÄTZE

J. Pačesová: Deiktické kategorie v řeči českého dítěte (Deictic Categories in Czech-speaking Children) 11
A. Lamprecht: Der indoeuropäische Konsonantismus im Lichte der nostratischen Theorie (Indoevropský konsonantismus ve světle nostratické teorie) 17
A. Erhart: Zur Entwicklung des Verbalsystems im Germanischen (K vývoji slovesného systému v germánských jazycích) 27
V. Šaur: K etymologii některých slov na *ne-* (К этимологии некоторых слов на *не-*) 33
D. Šlosar: Kmenové protiklady českých sloves a jejich vývoj (Die Gegensätzte zwischen den Verbalstämmen in ihrer Entwicklung) 39
J. Pleskalová: Osobní jména v krevní knize městečka Bojkovice (Личные имена в так называемой „Кровяной" книге городка Бойковиц) 57
M. Grochowski (Warszawa): Elipsa, kondensacja a interpretacja semantyczna (Эллипс, конденсация и семантическая интерпретация) 67
L. Zatočil: Sprachliche und textkritische Bemerkungen zur gereimten Katharinenlegende der Wiener Handschrift 2841 aus der 2. Hälfte des 14. Jahrhunderts (Jazykové a textověkritické poznámky k veršované kateřinské legendě ve vídeňském rukopise 2841 z 2. poloviny 14. století) 73
E. Uhrová—F. Uher: K charakteristice předponových sloves v Jungmannově Slovníku česko-německém z hlediska současného stavu (Zur Charakteristik der präfigierten Verba in Jungmanns tschechisch-deutschem Wörterbuch vom Standpunkt des gegenwärtigen Zustandes) 89
А. Келишкова: Заметки по языку Я. Ев. Пуркине в произведении „Symbolae ad ovi avium historiam ante incubationem" (Poznámky k jazyku J. Ev. Purkyně v díle „Symbolae ad ovi avium historiam ante incubationem") 103

ROZHLEDY — ОБЗОРЫ — SURVEYS — UMSCHAU

A. Vašek: Přípravy karpatského jazykového atlasu 111

RECENZE, REFERÁTY — РЕЦЕНЗИИ, РЕФЕРАТЫ — REVIEWS, REPORTS BESPRECHUNGEN, REFERATE

V. Straková: Substantivní derivace v ruštině a češtině (*D. Šlosar*) 119
J. Polo: Lingüística, investigación y enseñanza (*L. Bartoš*) 120
J. Polo: Las oraciones condicionales en español (*L. Bartoš*) 121
J. Schächter: Prolegomena to a Critical Grammar (*K. Pala*) 122
W. A. Ainsworth: Mechanismus of Speech Recognition *(J. Pačesová)* 125

SCANDO-SLAVICA

XVII–XXII 1971–1976
COPENHAGEN

XVII 1971

EDWARD MOŻEJKO (Edmonton): Folklore, "narodnost'" and V. Aksjonov's Novelette *Dikoj* ... 5
NILS ÅKE NILSSON (Stockholm): Osip Mandel'štam's Poem *The Admiralty* ... 21
JAN BRODAL (Bergen): Fathers and Sons. Isaac Babel and the Generation Conflict ... 27
SVEN GUSTAVSSON (Stockholm): Архивные находки. Письма из архива К. И. Чуковского в Стокгольме ... 45
MILADA BLEKASTAD (Oslo): Zur Rhetorik Dostoevskijs. Ein Beispiel ... 55
GEIR KJETSAA (Oslo): Michail Lermontov im Norden ... 65
PEER HULTBERG (Copenhagen): The Reception of Gombrowicz's First Work ... 81
JOACHIM T. BAER (Princeton): Nietzsche's Influence in the Early Work of Wacław Berent ... 93
GUNNAR SVANE (Århus): Константин Преславский и его *Сказание святого евангелия* ... 113
ÖSTEN DAHL (Gothenburg): The Genitive and the Subjunctive in Russian ... 135
GUNTER H. SCHAARSCHMIDT (Edmonton): Passive and Pseudo-passive Constructions in Russian ... 141
HELMUT WILHELM SCHALLER (Bayreuth): Die Bestimmung syntaktischer Eigenschaften bei nominalen Satzgliedern im Russischen ... 161
CHRISTIAN HOUGAARD (Odense): Danish Conceptions of Aktionsart and the Teaching of Isačenko ... 171
BIRGIT KARLSSON (Århus): К вопросу о семантике адъективных суффиксов *-ейш-/айш-* в современном русском языке ... 185
ANNIE CHRISTENSEN (Århus): К вопросу о двусоставности/односоставности простых предложений типа *Тишина* ... 189
GÖRAN S. JACOBSSON (Gothenburg): The Structure of Headlines ... 193
SIRI SVERDRUP LUNDEN (Oslo): The Source of Kopitjewitz' *Rozgovori* ... 199
K. RAHBEK SCHMIDT (Århus): Новое о колбягах ... 205
WITOLD CIENKOWSKI (Uppsala): Wyraz *gbur* w języku polskim ... 209
V. KIPARSKY (Helsinki): Nochmals *abenteijer* 'falscher Edelstein' ... 215
SVEIN MØNNESLAND (Oslo): Synonymy and Literary Standard in Serbo-Croat ... 217
HENRIK BIRNBAUM (Los Angeles): Noch einmal zur Problematik des Lautwandels idg. *s* > usl. *x* ... 235
JIŘÍ MARVAN (Davis): Some Structural Aspects of the Development of Jers ... 249
KĀRLIS DRAVIŅŠ (Lund): Zur Deutung einiger nordkurländischen Ortsnamen III ... 259

INFORMATION:
Memorandum ... 269
The 6th Congress of Scandinavian Slavists ... 270
Abstracts of Books in the Field of Slavic and Baltic Philology, Literature, History, and Archaeology Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1970–71 ... 273
Lists of Books and Articles Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1970–71 ... 275
Current Research by Scandinavian Slavists and Baltologists ... 281
Books and Periodicals Received 1970–71 ... 282
Instructions to Contributors ... 285

XVIII 1972

JOSTEIN BÖRTNES (Oslo): Hagiographical Transformation in the Old Russian Lives of Saints ... 5
GEIR KJETSAA (Oslo): Michail Lermontov im Norden ... 13
SIGURD FASTING (Bergen): *Bednye ljudi* als Briefroman ... 37
ANMARTIN-MICHAL BROJDE (Copenhagen): Белинский, Диккенс и Натуральная школа ... 45
PETER ULF MØLLER (Copenhagen): Delineation of Character in Pasternak's Novel *Doctor Živago* ... 69
JELENA DAHL (Gothenburg): Эволюция инструментовки от варианта к варианту в первых опытах Бориса Пастернака ... 79
NILS ÅKE NILSSON (Stockholm): Mandel'štam and the Nurmis Skates ... 91
MICHAEL NICHOLSON (Essex): Solzhenitsyn's *The Right Hand*. An Early Variant? ... 97
BIRGITTA JANSON (Uppsala): Four Slavic MS Dictionaries in the Royal Library in Stockholm ... 113
AINO HENTINEN (Helsinki): К этимологии наименования цвета *палевый* ... 127
THORE PETTERSSON (Gothenburg): On Czech Vowel Quantity ... 133
SVEIN MØNNESLAND (Oslo): Semantic Factors in the Syntax of Nominal Subordinate Clauses in Serbo-Croatian ... 145
PER JACOBSEN (Copenhagen): Das Ausdruckssystem im Katun-Dialekt ... 159
TERJE MATHIASSEN (Oslo): Nochmals lit. *-ai* (*kelmai*): *-lē* (*tilē*), *-i* (*geri*). Versuch einer neuen Deutung ... 173
JAN PETER LOCHER (Bern): Daukša und Wujek—eine vergleichende semantische Untersuchung im Litauischen und Polnischen ... 177
KĀRLIS DRAVIŅŠ (Lund): Zur Deutung einiger nordkurländischen Ortsnamen IV ... 193
KNUD RASMUSSEN (Copenhagen): Hans Bogbinder and Muscovy: A Contribution to the Question of Danish Influence on Russian Printing in the Mid Sixteenth Century ... 199

INFORMATION:
Professor Erik Krag 70 Jahre ... 205
Linguistic Symposium at Brno ... 207
Internationales Symposium in Leipzig ... 207
Abstracts of Books in the Field of Slavic and Baltic Philology, Literature, History, and Archaeology Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1971–72 ... 209
Lists of Books and Articles Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1971–72 ... 211
Books and Periodicals Received 1971–72 ... 219

Nils Åke Nilsson (Stockholm): Mandel'štam and the Revolution 7
Jan Brodal (Bergen): The Pessimism of V. M. Garšin 17
Sigurd Fasting (Bergen): N. I. Nadeždin und das Problem des künstlerischen Schaffens 31
Erik Egeberg (Oslo): Afanasij Fet als Dichter der Romantik 43
Geir Kjetsaa (Oslo): Несколько замечаний о лексике стихотворений М. Ю. Лермонтова 49
Steinar Gil (Oslo): Цветовые эпитеты в стихотворениях М. Ю. Лермонтова 63
Peer Hultberg (Copenhagen): Myth and Symbol: Archetypal Symbolism in Narcyza Żmichowska's Novel *Poganka* 75
Nils B. Thelin (Uppsala): On Stem Formation, Conjugation and Accentuation of the Russian Verb 83
Lennart Lönngren (Uppsala): О противопоставлении аористического и перфектного значений у русского глагола 103
Anna-Lena Sågvall (Uppsala): On Automatic Text Analysis 111
Chr. Hougaard (Odense): Выражает ли *о–/об–* совершаемость? 119
Leevi Iivainen (Helsinki): О некоторых проблемах русской передачи английских собственных имен и других слов 127
Ulla Birgegård (Uppsala): И. Г. Спарвенфельд и его лексикографические работы 135
Knud Jordal (Århus): Греко-русские синтаксические связи 143
Józef Trypućko (Uppsala): Une désinence latine dans le système flexionnel du polonais. Une contribution au probleme de l'interférence linguistique 165
Ole Michael Selberg (Oslo): Zur Syntax der Präteritalenklitika in der polnischen Schriftsprache der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts 177
Veli Kolari (Helsinki): Notes on Jan Svatopluk Presl as Terminologist 187
Svein Mønnesland (Oslo): Loanwords in the Two Variants of Serbo-Croatian 197
Alf Grannes (Bergen): Bulgare de l'Est кахпелик, bulgare de l'Ouest кахпелък? 207
Valentin Kiparsky (Helsinki): Über die Behandlung der ъ ind ь in einigen slav. Suffixen 217
L'ubomír Ďurovič (Lund): Типология флективной основы в славянских языках 225
Terje Mathiassen (Oslo): Die verbalen Nasalsuffixe im morphologischen System des Urslavischen 245
Kari Liukkonen (Helsinki): Das Götterdvandva im Slavischen. Versuch einer Erklärung des sog. Genetiv-Akkusativs 249

Information:

Maria Widnäs in memoriam 255

Sigurd Fasting (Bergen): Omission of Information as an Artistic Device. Andrej Platonov's *Tretij syn* 5
I. Masing-Delic (Erlangen-Nürnberg): Some Themes and Motifs in N. Zabolockij's *Stolbcy* 13
Lars Kleberg (Stockholm): Соотношение сцены и зрительного зала. К типологии русского театра начала XX века 27
Anmartin-Michal Brodde (Copenhagen): Conflicting Views of Chernyshevsky and Druzhinin on *The Newcomes* by W. M. Thackeray 39
Erik Egeberg (Oslo): Die Poeme A. A. Fets 51
J. A. Harvie (New Zealand): Time and Eternity in Baratynskij's *Zapustenie* 67
Geir Kjetsaa (Oslo): Lomonosov's Sound Characteristics 77
Svend Aage Christensen (Copenhagen): Die dänisch-russischen Verbindungen während der ersten Hälfte des 17. Jahrhunderts 95
Pirinka Penkova (Århus): О втором южнославянском влиянии на русскую летописную традицию 105
Michael Shapiro (Los Angeles): Alternative Feature Ranking as a Source of Phonological Change 117
Lennart Lönngren (Uppsala): К анализу глаголов типа *завалиВать* 129
Józef Trypućko (Uppsala): Was wissen wir über die Sprache Mickiewiczs? 149
Kari Liukkonen (Helsinki): Der Ursprung des štokavischen Gen. Pl. auf *-ā* 159
Rolf Christensen (Copenhagen): О толковании системы ударения в Иллирийском словаре К. Ф. Темлера 165
Jukka Hyrkkänen (Helsinki): Названия ветров у болгарских черноморских рыбаков и мореплавателей 173
Gunnar Jacobsson (Gothenburg): Some Problems Connected with the Third Palatalization of Velars in Slavic 187
Janine K. Reklaitis (Chicago): Evidence for Directed Drift from Lithuanian 197
Kārlis Dravinš (Lund): Zur Deutung einiger nordkurländischen Ortsnamen V ... 215

Information:

Anton Karlgren in memoriam 221
Valentin Kiparsky 70 years 224
The 7th Congress of Scandinavian Slavists 226
The International Commission for Linguistic Terminology 230
The International Commission for Lexicology and Lexicography 230
Abstracts of Books in the Field of Slavic and Baltic Philology, Literature, History, and Archaeology Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1972–74 .. 231
List of Books and Articles Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1972–74 239
Books and Periodicals Received 1972–74 250
Index of Scando-Slavica XIV–XX (1968–1974) 254
Index of Articles 254
Index of Authors 264
Index of Abstracts of Books 270
Obituaries and Congratulatory Articles 271
Index of Subjects 272

XXI 1975

Nils Åke Nilsson (Stockholm): Gogol's *The Overcoat* and the Topography of Petersburg 5
Geir Kjetsaa (Oslo): Karolina Pavlova – eine russische Bewunderin von Oehlenschläger 19
Igor Vahros (Helsinki): "Фантастическое" в понимании Достоевского 25
Gerald J. Janecek (Lexington): Some Comments on Character in Oblomov 41
Bengt Jangfeldt (Stockholm): Majakovskij and the Publication of *150 000 000*. New Materials 51
Erik Egeberg (Tromsø): Lotman and *melodika sticha* 59
Valentin Kiparsky (Helsinki): О языке петровской эпохи в романе *Петр и Алексей* Д. С. Мережковского 67
Stella Thomasson (Stockholm): Итальянское влияние на морские термины в дневнике стольника П. А. Толстого 73
Elena Filatova-Hellberg (Gothenburg): Вид глагола и широкий контекст 85
Lennart Kjellberg (Uppsala): Urban Hiärne as a Slavist 99
Olof Paulsson (Gothenburg): Ist das polnische Verb *giąć* unregelmässig? 105
Terje Mathiassen (Oslo): Nochmals die 2. P. Sg. des athematischen Imperativs im Slavischen 113
Chr. S. Stang (Oslo): Einige Bemerkungen zur Göttinger Version von Simon Grunaus altpreussischem Vokabular 119
Andrejs Johansons (Stockholm): Kurländische Wolfsfeste 127
Svend Aage Christensen (Copenhagen): Dänisch-russische Verhandlungen und russische Aussenpolitik in den Jahren 1656–1659 139

Information:

Abstracts of Books in the Field of Slavic and Baltic Philology, Literature, History, and Archaeology Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1974–75 .. 153
List of Books and Articles Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1974–75 156
Books and Periodicals Received 1974–75 165
Симпозиум "Русские/советские и скандинавские/финские связи в области художественной литературы" 167

XXII 1976

Geir Kjetsaa (Oslo): Storms on the Quiet Don. A Pilot Study 5
Nils Åke Nilsson (Stockholm): *An Exhaustive Picture of Spring*. A Poem by Majakovskij 25
Bengt Jangfeldt (Stockholm): Osip Mandel'štam's Ode to Stalin 35
Irene Masing-Delic (Stockholm-Berkeley): Death and the City of Life in Voronsky's Memoirs *Za živoj i mertvoj vodoj* 43
Magnus Röhl (Stockholm): Deux petits tableaux de la civilisation russe autour de 1880 59
N. I. Gagen-Torn (Leningrad): О структуре "Слова о полку Игореве" 65
Milada Blekastad (Oslo): Probleme der Originalität in *Ze života hmyzu* der Brüder Čapek 79
Gunnar Jacobsson (Gothenburg): Einige slawische Lehnwortverbindungen 93
Anders Sjöberg (Stockholm): The Public Sauna in Novgorod 1611–1615 125
Herbert Jelitte (Giessen): Wortbildungstyp und Wortbildungsmodell 139
Nils B. Thelin (Uppsala-Oldenburg): A Note on some Cases of Dissimilative Constraint in Modern Russian Derivation 153
Brita Lønstrup (Århus): Syntagmatic Relations in Russian 161
Chr. S. Stang (Oslo): Zur Flexion der *u*-Stämme im Baltischen 175
Kari Liukkonen (Helsinki): Ursprung und Geschichte des litauischen Superlativs auf *-idusias* 179
Kārlis Dravinš (Lund): Zur Deutung einiger nordkurländischer Ortsnamen VI .. 187

Information:

V. R. Ščerbina (Moscow): Методологические аспекты проблемы связей литератур (На материале русской и скандинавских литератур) 193
Abstracts of Books in the Field of Slavic and Baltic Philology, Literature, History, and Archaeology Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1975–76 199
List of Books and Articles Published by Scandinavian Slavists and Baltologists 1975–76 205
Books and Periodicals Received 1975–76 212

SEMIOTICA

1977

THE HAGUE–PARIS–NEW YORK

19

Paul Bouissac
Decoding Limericks: A Structuralist Approach 1

David B. Givens
Shoulder Shrugging: A Densely Communicative Expressive Behavior 13

Roberta Kevelson
Language-Games as Systematic Metaphors 29

Winfried Nöth
Semiotics of the Old English Charm 59

Harley C. Shands
Science, Linguistic Science, and the Invention of the Future 85

COMPTES RENDUS/REVIEW ARTICLES

Nigel Barley
Per Superbia ad Cognitionem 103

Monica Rector
Meaning in Greimas 113

Robin Tolmach Lakoff
Language and Sexual Identity 119

Neal Bruss
The Freudian Practitioner as 'an Ideal Speaker-Listener' 131

Robert J. Di Pietro
Semiotics and the Psychotherapist 149

Joseph Ransdell
Some Leading Ideas of Peirce's Semiotic 157

David Savan
Questions Concerning Certain Classifications Claimed for Signs 179

Rulon S. Wells
Peirce's Notion of the Symbol 197

Gayle L. Ormiston
Peirce's Categories: Structure of Semiotic 209

Matthew J. Fairbanks
Reality as Language in the Peircean Semiotic 233

J. Jay Zeman
The Esthetic Sign in Peirce's Semiotic 241

Joseph L. Esposito
Is there a Semiocentric Predicament? 259

Michael D. Smith
Peirce and Piaget: A Commentary on Signs of a Common Ground 271

Roberta Kevelson
Reversals and Recognitions: Peirce and Mukařovský on the Art of Conversation 281

Peter Steiner
Jan Mukařovský and Charles W. Morris: Two Pioneers of the Semiotics of Art 321

Sarah Simmons
Mukařovský, Structuralism, and the Essay 335

Lawrence W. Newman
Towards a Prague School Theory of Semantics 341

Joseph L. Esposito
Semiotics and Philosophy at the International Peirce Congress 355

REVIEW ARTICLE/COMPTE RENDU

Herbert Eagle
The Semiotics of Art: A Dynamic View 367

20

Karin M. Boklund
On the Spatial and Cultural Characteristics of Courtly Romance 1

James W. Hutchison
Some Preliminary Hypotheses on the Semiotic Microcosm of Gottfried's *Tristan* 39

Marianne Mesnil
Quatre contes sur l'Ours 49

Brian Butterworth, R. R. Hine, K. D. Brady
Speech and Interaction in Sound-only Communication Channels 81

Paul L. Garvin
Linguistics and Semiotics 101

Harley C. Shands
Position and Velocity and Wave and Corpuscle: On the Semiotic Side of Physics 111

REVIEW ARTICLES/COMPTES RENDUS

János Kelemen
Linguistic Form and Meaning 123

Anil C. Sinha
Stratificational Generative Semantics 139

John M. Carroll
Linguistics, Psychology, and Cinema Theory 173

Fernando Poyatos
The Morphological and Functional Approach to Kinesics in the Context of Interaction and Culture 197

Samuel Vuchinich
Elements of Cohesion Between Turns in Ordinary Conversation 229

Marc Shell
The Forked Tongue: Bilingual Advertisement in Quebec 259

REVIEW ARTICLES/COMPTES RENDUS

Anil C. Sinha
Some Issues in Semantics 271

Ty Pak
Bennett on Linguistic Behavior 357

Publications Received 375

SLAVIA

XLVI 1977

PRAHA

ČLÁNKY:

Barnet Vl.: Vztah komunikativní sféry a různotvaru jazyka v slovanských jazycích (K sociolingvistické interpretaci pojmu jazyková situace) 337—347

Černá M.: K některým problémům české, srbské a charvátské literární avantgardy . . . . . 355—363

Дашкевич Я.: До історії українського *е* . . . . . 227—235

Havránek J.: Úloha Františka Palackého a Lva Thuna při snahách o jmenování Pavla Josefa Šafaříka profesorem slavistiky na pražské univerzitě . . . . . 385—394

Hodrová D.: Symbolika Máchovy Marinky . . . . . 271—282

Grasshoff A.: Die politisch-operative Funktion der russischen Literatur vom Ende des 18. Jahrhunderts bis zum Dekabristen-Aufstand 1825 . . . 253—270

Grebeníčková R.: Mácha a Novalis . . . . . 128—147

Krejčí K.: Karel Hynek Mácha v rámci slovanského romantismu . . . . 364—376

Мельников Е. И.: Записи древнерусских книжных писцов середины XI века . . . . . 1—11

Michálek E.: Z Klaretova biblického názvosloví . . . . . 236—238

Petr J.: K zániku nosovek v polštině . . . . . 348—354

Polák V: Několik poznámek k etymologické struktuře staroslověnštiny 120—127

Poucha P.: Tři pruty Svatoplukovy a jejich řecké a orientální paralely 148—159

Svatoň Vl.: Genologická povaha baladického cyklu V. A. Žukovského. Ke dvojí recepci antiky na přelomu 18. a 19. století . . . . . 377—384

Šaur Vl.: Kup(a)/kopa-kuč(k)a/kočka . . . . . 12—20

Šaur Vl.: O domněle a skutečně přejatých pronominálních adverbiích a partikulích . . . . . 113—119

Vlášek J.: Malinkova hra o Čišinském (K vývoji moderního lužického dramatu) . . . . . 239—252

Sovětská jazykověda na stránkách časopisu Slavia . . . . . 225—226

MATERIÁLY A DISKUSE:

Bechyňová V.: Česká poezie v polovině 19. stol. a slovanská lidová slovesnost . . . . . 404—412

Danti A.: O znaczeniu tekstu krytycznego . . . . . 395—398

Dohnal B.: České překlady Lermontovovy básně „I skučno i grustno" . 298—307

Fried I.: Problémy maďarské literárněvědné slavistiky . . . . . 308—314

Фролова И. А.: Структурные разновидности предложений с мнѣти в древнеславянских текстах XI века . . . . . 160—163

Graciotti S.: Naruszewicz i Durini . . . . . 171—177

Herodes St.: Klidová spojení některých ruchových sloves v stsl. překladu 23—32

Kopečný Fr.: K některým novým etymologickým výkladům . . . . . 21—22

Locher J. P.: Vers une poétique de l'énoncé — investigations sur un modèle russe du début de notre siècle . . . . . 57—68

Mudra J.: Z korespondence A. Patery H. Dučmanovi . . . . . 164—170

Pelikán J.: Vývojové tendence současné polské dramatiky . . . . . 77—80

Polák V.: Etymologické příspěvky k slov. démonologii . . . . . 283—291

Рисанівський В. М.: Досягнення і завдання мовознавців Радянської України . . . . . 292—297

Svoboda L.: Šalda a ruská literatura . . . . . 37—56

Urban Zd.: Neznámý pobyt Ivana Vazova v Čechách a jeho ohlas ve spisovatelově tvorbě . . . . . 33—36

Vlášek J.: O zvukové výstavbě poezie Jakuba Barta-Čišinského . . . 399—403

Žáček V.: Západní Ukrajinci za národního obrození a revoluce . . . . 67—78

Návrh Františka Palackého na udělení profesury Pavlu Josefu Šafaříkovi z roku 1848 (K vydání připravil Jan Havránek) . . . . . 413—416

KRITIKY A REFERÁTY:

R. Altzetmüller, Das Hexaemeron des Exarchen Johannes VII (E. Bláhová) 425—430

Л. Андрейчин, В. Попова, Хр. Първев, Христоматия по история на новобългарския книжовен език (L. Uhlířová) . . . . . 191—193

Jan Niecisław Baudouin de Courtenay, Dzieła wybrane, tom II (J. Petr) 435—436

Wiesław Boryś, Prefiksacja imienna w językach słowiańskich (V. Straková) . . . . . 436—438

М. Г. Булахов, Восточнославянские языковеды. Биобиблиографический словарь, том I (Z. Tröstlerová) . . . . . 432—435

Dva sborníky Univerzity Karlovy k jubileu Josefa Jungmanna (Vl. Blažek) 203—206

Ivan Duridanov, Die Hydronymie des Vardarsystems als Geschichtsquelle (I. Lutterer) . . . . . 439—440

Folclorica slavica (K. Horálek) . . . . . 215—219

Елена Георгиева: Словоред на простото изречение в българския книжовен език (L. Uhlířová) . . . . . 87—92

И. Грицкат, Студије из историје српскохрватског језика (J. Sedláček) 319—322

H. Horodyska-Gladkowska, A. Kowalska, A. Strzyżewska-Zaremba, Atlas Gwar Mazowieckich I—III (Sl. Utěšený) . . . . . 332—334

In memoriam Casimiri Nitsch (J. Petr) . . . . . 193—195

Д. Иванова-Мирчева, Ж. Икономова, Хомилията на Епифаний за слизането в ада (E. Bláhová) . . . . . 315—318

Mieczysław Karaś: Studia nad dialektologią ukraińską i polską (J. Petr) 94—95
Магдалена Ласло, Питания української поетики (Z. Genyk-Berezovská) 213—215
A. Lagreid, Die russischen Lehnwörter im Slovenischen. Die in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts übernommenen Wörter (J. Pánek) . . . 325—328
A. Lipovec, J. Petr, Učebnice slovinštiny (J. Pánek) . . . . . 322—325
А. С. Львов, Лексика «Повести временных лет» (I. Němec) . . . . . 328—330
Мирослав Микулашек: Победный смех (J. Pelikán) . . . . . 99—102
Nová literatura o Josefu Dobrovském (M. Krbec) . . . . . 197—203
Magdalena Nowotny-Szybistowa: Osobliwości leksykalne w języku Stanisława Ignacego Witkiewicza (J. Petr) . . . . . 92—94
Jaketa Palmotić: Dubrovnik ponovljen (V. Bechyňová) . . . . . 95—96
Svetozar Petrović: Priroda kritike (M. Černá) . . . . . 96—99
N. Radovich, Analisi insiemistica del lessico slavo-ecclesiastico antico (I. Páclová) . . . . . 318—319
Slawische Wortstudien. Sammelband des internationalen Symposiums zur etymologischen und historischen Erforschung des slawischen Wortschatzes, Leipzig, 11.—13. 10. 1972 (Vl. Šaur) . . . . . 84—87
Slovanské etymologické kompendiá II. (Š. Ondruš) . . . . . 417—424
Словарь русского языка XI—XVII вв., I (А—Б) (I. Němec) . . . . . 184—191
Sovětské slavistické sborníky (M. Zatovkaňuk) . . . . . 178—187
N. B. Thelin, Towards a Theory of Verb Stem Formation and Conjugation in Modern Russian (Z. F. Oliverius) . . . . . 330—332
Józef Trypučko, Łacińska końcówka w polskim systemie fleksyjnym. Przyczynek do zagadnienia interferencji językowej (J. Petr) . . . . . 334—336
В. В. Виноградов, Избранные труды. Исследования по русской грамматике (O. Leška) . . . . . 430—432
Л. Н. Засорина, Введение в структурную лингвистику (J. Petr) . . . . 196—197
Ze sovětské jugoslavistiky (M. Černá) . . . . . 206—212
Z tradic slovanské kultury v Čechách. Sázava a Emauzy v dějinách české kultury (R. Večerka) . . . . . 81—84

ZPRÁVY:

R. Altzetmüller, Belegstellenverzeichnis der altkirchenslavischen Verbalformen I. (E. Bláhová) 224
Rado L. Lencek, American linguists on slovene language (J. Sedláček) 220
Materialien zu einer slavistischen Bibliographie (J. Petr) 103
Mezinárodní sympozium „o dějinách slavistiky (T. Bešta) . . . . . 110—112
Poznámky k VIII. kongresu AILC v Budapešti (D. Ďurišin) . . . . . 221—223
Речник на редки, остарели и диалектни думи и литературата ни от XIX и XX век (J. Klimešová) . . . . . 104—105
Xenia slavica (J. Sedláček) . . . . . 220—221
Zasedání Mezinárodní komise pro studium gramatické stavby slovanských jazyků ve Skopji (St. Žaža) 105

SLAVIA ANTIQUA

XXIV 1977

WARSZAWA–POZNAN

I. ARTYKUŁY — ARTICLES

Gerard Labuda (Poznań), Aktualny stan dyskusji nad etnogenezą Słowian w historiografii 1
L'état actuel de la discussion sur l'ethnogenèse des Slaves dans l'historiographie 15
Stanisław Kurnatowski (Poznań), Nowsze teorie na temat pierwotnych siedzib Słowian w świetle analizy paleodemograficznej 17
Les théories récentes sur les habitats anciens des Slaves à la lumière de l'analyse paléodémographique 37
Aleksander Posern-Zieliński, Janusz Ostoja-Zagórski (Poznań), Etnologiczna interpretacja i analogie etnograficzne w postępowaniu badawczym archeologii i prahistorii. Uwagi krytyczno-polemiczne 39
Ethnological Interpretation and Ethnological Analogies in Archaeological and Prehistoric Studies. Critical and Polemical Remarks 70
Bożena Dzieduszycka (Poznań), Ze studiów nad wczesnośredniowiecznymi technikami budownictwa obronnego. Umocnienia wczesnośredniowiecznego Kaszowa w województwie wrocławskim 73
Quelques essais sur les techniques de construction des fortifications du haut Moyen Âge. Les fortifications de Kaszowo médiéval (voïvodie de Wrocław) 117
Peter Donat (Berlin), Die unregelmäßigen Gruben und der Hausbau bei den Nordwestslawen 119

II. DROBNE PRACE I MATERIAŁY — MISCELLES ET MATERIAUX

Witold Hensel, Jadwiga Rauhutowa (Warszawa), Badania archeologiczne na stanowisku Gradište w Debreste. Sprawozdanie tymczasowe z prac w 1975 r. 141
Les recherches archéologiques au site de Gradište à Debreste. Compte rendu provisoire des travaux effectués en 1975 153
F. Istvan Erdelyi (Budapeszt), Węgierska mapa Winlandii 155
Une carte hongroise de la Vinlande 161
Maria Henslowa (Warszawa), Z badań nad wiedzą ludową o roślinach 163
II. *Thymus serpyllum* L. — macierzanka piaskowa 163
III. *Ruta graveolens* L. — ruta zwyczajna 181
A Study of Folk-knowledge of plants. II. *Thymus serpyllum* L. — The Thyme 209
III. *Ruta graveolens* L. — The Common Rue 210

III. ZYCIE NAUKOWE — VIE SCIENTIFIQUE

Czechosłowacja — Tchécoslovaquie

Jiří Sláma (Praha), Studium dějin a hmotné kultury dávných Slovanů v Československu v roce 1973 213
Les recherches sur l'histoire et la civilisation d'anciens Slaves en Tchécoslovaquie, effectuées en 1973 236

NRD i RFN — DDR und BRD — RDA et RFA

Peter Donat (Berlin). Das Schrifttum zur slawischen Archäologie in der DDR und der BRD der Jahre 1974 und 1975 239

Polska — Pologne

Maria Perzyńska-Holasowa (Poznań), Przegląd polskich prac dotyczących Słowiańszczyzny starożytnej i wczesnośredniowiecznej na podstawie publikacji z 1975 r. (z uzupełnieniami za rok 1974) 249
Revue des publications polonaises sur le monde slave de l'Antiquité et du haut Moyen Age, parues en 1975 (avec supplément sur celles de 1974) 278

ZSRR — URSS — CCCP

Janina Effertowa (Poznań), Ostatnie badania nad Słowiańszczyzną starożytną i wczesnośredniowieczną w ZSRR 279
Dernières recherches sur le monde slave de l'Antiquité et du haut Moyen Âge, effectuées en URSS (publications parues en 1973 et 1974) 303

IV. RECENZJE — CRITIQUES

Jan Powierski (Gdańsk), Z badań nad mitologią bałto-słowiańską (W. W. Iwanow, W. N. Toporov, Issledowanija w oblasti slawjanskich drewnostej. Leksiczeskie i frazeologiczeskie woprosy rekonstrukcji tekstow. Moskwa 1974, ss. 343) 305
Gerard Labuda, Fragmenty dziejów Słowiańszczyzny zachodniej, t. 3, Poznań 1975 (*W. H.*) 316
M. G. Rabinowicz, Drewnieje żiliszcze narodow wostocznoj Ewropy, Moskwa 1976 (*W. H.*) 319
E. A. Rikman, Etniczeskaja istorija naselenija Podnestrowja i prilegajuszczego Podunawja w pierwych wiekach naszej ery, Moskwa 1975 (*W. H.*) 320
Jürgen Schölzel, Nimptsch in Schlesien. Vorzeit, Frühzeit, Mittelalter, Marburg/Lahn 1974 (*Andrzej Wędzki* — Poznań) 321

V. KRONIKA — CHRONIQUE

60-lecie urodzin Aleksandra Gieysztora 325
60 rocznica urodzin Gerarda Labudy 325
Piotr Nikołajewicz Tretjakow (1909 — 1976) 326

СЛАВЯНСКАЯ ФИЛОЛОГИЯ

III 1975

LENINGRAD

В м е с т о п р е д и с л о в и я. О путях совершенствования преподавания зарубежных славянских языков и литератур и подготовки филологов-славистов 3

Раздел I

С у п р у н А.Е. О месте курса инославянского языка в подготовке специалистов по восточнославянским языкам... 21

Д м и т р и е в П.А. Некоторые вопросы методики преподавания славянских языков 27

К о д у х о в В.И. Сопоставительный метод при изучении и преподавании славянских языков..... 36

М а с л о в Ю.С. Проблемы морфологической структуры слова в славянских языках..... 45

Ч е ш к о Е.В. О сопоставительном изучении болгарских и русских предлогов..... 51

О с т р о у м о в В.Б. О лингвистических основах методики преподавания славянских языков..... 54

С о б и н н и к о в а В.И. Использование данных славянских языков при изучении исторического синтаксиса русского языка..... 58

В о л к о в А.Р. Задачи и построение курса зарубежных славянских литератур на русском и украинском отделениях филологических факультетов университетов..... 61

К р а в ц о в Н.И. Об изучении славянского фольклора..... 72

Ф е д о р о в А.В. Теория и практика перевода в ряду других филологических дисциплин (Некоторые методические соображения)..... 78

Л и х и ч Г.А. Главные аспекты процесса становления чешского национального литературного языка (К методологии спецкурса)..... 85

Раздел II

Т р о ф и м о в и ч К.К. Преподавание славянских языков во Львовском университете..... 90

Л е в и н с к а я С.И. О преподавании славистики в Киевском университете..... 93

У с и к о в а Р.П. Из опыта работы межфакультетской кафедры славянских языков МГУ..... 97

А с к о ч е н с к а я В.Ф., З а й ц е в а И.К. Изучение славянских языков в Воронежском университете..... 100

Б о н д а р ь И.П. Роль болгарского языка в усвоении языковедческих дисциплин на русском отделении филологических факультетов..... 102

Г р и г о р я н Э.А. Славянские языки в вузах Армении и некоторые особенности их преподавания..... 105

З а х а р е в и ч Е.А. К вопросу о классификации сложноподчиненных предложений в болгарском языке..... 109

К р и л о в а Г.В. Об одной редкой синтаксической конструкции в современном болгарском языке..... 116

Н о р м а н В.Д. Об учебнике болгарского языка для студентов-русистов..... 119

Г о л ь ц е к е р Ю.П. Некоторые особенности перевода с родственных языков..... 124

Никешаткина А.Ф. Сравнительное изучение польской и русской фразеологии в курсе польского языка для студентов филологического факультета отделения русского языка и литературы.....128

Кузьмин Н.П. О некоторых различиях в морфологической словообразовательной структуре польского и русского языков.....13[illegible]

Мацкевич Я.В. Польско-русские сопоставления в курсе грамматики польского языка (тема „Глагол").....135

Никулина З.П. Изучение славянского языка как средство познания закономерностей развития родственных языков (Из опыта проведения факультатива по польскому языку).....141

Сигалов П.С. Вопросы сравнительно-исторического языкознания в практическом преподавании польского языка.....144

Иванова Т.А. Некоторые аспекты сопоставительного анализа посессивных конструкций (На материале современных славянских литературных языков).....148

Сафронов Г.М. Вук Караджич - основоположник сербской критики (Материалы спецкурса).....153

Смольская А.К. Методика разговорного урока по сербохорватскому языку на неспециальных отделениях филологического факультета.....156

Сокаль Н.И. Использование технических средств в процессе обучения славянским языкам.....158

Тапко Г.Г. Собирательные существительные в сербохорватском языке.....161

Гребнева З.Я. Из опыта преподавания чешского языка в Куйбышевском пединституте.....165

Зайцева Н.И. Преподавание чешского языка на неспециальных отделениях Белорусского университета.....168

Мокиенко В.М. Учебник по разговорному языку для богемистов.....171

Мячина З.И. К теории интерференции славянских языков (На материале лексики чешского говора села Малая Зубовщина на Украине).....175

Андреев В.Д., Бершадская М.Л., Оболевич В.Б., Порочкина И.М. О преподавании славянских литератур на отделении русской филологии ЛГУ.....184

Оболевич В.Б. Славянские литературы в программах и учебных пособиях вузов по зарубежной литературе..188

Диссертации, защищенные преподавателями и выпускниками отделения славянской филологии Ленинградского университета им.А.А.Жданова с 1970 до 1974 гг. 192

Библиография работ сотрудников кафедры славянской филологии ЛГУ (1973-1974).....195

THE SLAVONIC AND EAST EUROPEAN REVIEW

LIV 1976

CAMBRIDGE—LONDON—NEW YORK

I. ARTICLES

(Including Documents, Marginalia and Obituaries)

ABULAFIA, D.—Dalmatian Ragusa and the Norman Kingdom of Sicily **LIV/3** 412–28

BALES, K.—Factors Determining the Translation of American Belles-Lettres into Hungarian, 1945–1973 **LIV/2** 173–91

BARKER, E.—Fresh Sidelights on British Policy in Yugoslavia, 1942–3 **LIV/4** 572–85

BIGGART, J.—The Astrakhan Rebellion: An Episode in the Career of S. M. Kirov **LIV/2** 231–47

CHRISTIAN, D.—The Political Ideals of Michael Speransky **LIV/2** 192–213

DRAGE, C. L.—The Introduction of Russian Syllabo-Tonic Prosody **LIV/4** 481–503

FOLEY, J. M. and HALPERN, B. K.—'Udovica Jana': A Case Study of an Oral Performance **LIV/1** 11–23

GAY, J. T.—Some Observations on Eastern Siberia, 1922 **LIV/2** 208–261

HALPERN, B. K.—'Udovica Jana' . . . See FOLEY, J. M.

HANAK, H.—The Visit of the Czechoslovak Foreign Minister Dr Edvard Beneš to Moscow in 1935 as Seen by the British Minister in Prague, Sir Joseph Addison, June 1935 **LIV/4** 586–92

HAWKESWORTH, E. C.—The Potent Word: The Poetry of Branko Miljković **LIV/4** 527–37

HEANEY, M.—Križanić and the German Language **LIV/2** 161–72

KIRBY, D. G.—The Balance of the North and Baltic Trade: George Mackenzie's Relation, August 1715 **LIV/3** 429–50

KITCHEN, M.—Hindenburg, Ludendorff and Rumania **LIV/2** 214–30

KORTLANDT, F. H. H.—The Slovene Neo-Circumflex **LIV/1** 1–10

LUNTINEN, P.—The Åland Question During the Last Years of the Russian Empire **LIV/4** 557–71

MAGOS, B. W.—Firework Art and Literature: Eighteenth Century Pyrotechnical Tradition in Russia and Western Europe **LIV/1** 24–40

REEDER, R.—Mikhail Vrubel': A Russian Interpretation of *fin de siècle* Art **LIV/3** 323–34

ROIDER, K. A. Jr.—Kaunitz, Joseph II and the Turkish War **LIV/4** 528–56

SEELEY, F. F.—*Ohlomov* **LIV/3** 335–54

SENDICH, M.—Boris Utin in Pavlova's Poems and Correspondence: Pavlova's Unpublished Letters to Utin **LIV/4** 504–26

SPRING, D. W.—The Trans-Persian Railway Project and Anglo-Russian Relations, 1909–14 **LIV/1** 60–82

THOMSON, R. D. B.—Andrey Voznesensky: Between Pasternak and Mayakovsky **LIV/1** 41–59

TURNOCK, D.—Restructuring of Rural Settlement in Rumania **LIV/1** 83–102

WAGNER, W. G.—Tsarist Legal Policies at the End of the Nineteenth Century: A Study in Inconsistencies **LIV/3** 371–394

WHITE, J. D.—Despotism and Anarchy: The Sociological Thought of L. I. Mechnikov **LIV/3** 395–411

ŽEKULIN, N. G.—Turgenev in Scotland, 1871 **LIV/3** 355–70

II. BOOK REVIEWS

(Including Review Articles and Shorter Notices)

Acta Universitatis Carolinae, Philologica 2–4, 1972, ed. F. Burianek *et al.* (D. Short) **LIV/4** 624–5

The American Bibliography of Slavic and East European Studies for 1973 (J. E. O. Screen) **LIV/4** 644

Astakhov, V. and Fral'tsov, B.—*Yesenin-skaya Konstantinovo* (G. McVay) **LIV/4** 609–12

Antemurale, XVII, XVIII (L. R. Lewitter) **LIV/2** 316–17

Auty, P. and Clogg, R. (eds.)—*British Policy towards Wartime Resistance in Yugoslavia and Greece* (D. Wilson) **LIV/2** 305–6

Bachstein, M. K.—*Wenzel Jaksch und die sudetendeutsche Sozialdemokratie* (A. Teichova) **LIV/3** 466–8

Bagger, H.—*Ruslands alliancepolitik efter freden i Nystad* (D. D. Aldridge) **LIV/2** 290–2

Bann, S. and Bowlt, J. (eds.)—*Russian Formalism: A Collection of Articles and Texts in Translation* (F. C. M. Kitch) **LIV/1** 147–8

Barooshian, V.—*Russian Cubo-Futurism, 1910–1930* (R. R. Milner-Gulland) **LIV/3** 461–3

Bazanov, M. [sic] and Prokushev, Yu. (eds.)—*Yesenin i sovremennost'* (G. McVay) **LIV/4** 609–12

Bedford, C. H.—*The Seeker: D. S. Merezhkovsky* (A. Pyman) **LIV/4** 607–9

Berciu, D.—*Contribution à l'étude de l'art Thrace-Gète* (J. Nandris) **LIV/1** 149

Beyrau, D.—*Russische Orientpolitik und die Entstehung des deutschen Kaiserreiches, 1866–1871* (M. S. Anderson) **LIV/2** 299–300

Bićanić, R.—*Economic Policy in Socialist Yugoslavia* (S. Markowski) **LIV/1** 131–2

Birth, E.—*Die Oktobristen (1905–1913): Zielvorstellung und Struktur* **LIV/1** 129–30

Bolduan, T. *et al.*—*Modra struna: Antologija poezji kaszubskiej* (G. Stone) **LIV/1** 142–3

Bornstein, M. (ed.)—*Plan and Market: Economic Reform in Eastern Europe* (A. Zauberman) **LIV/1** 137–8

Bosl, K. (ed.)—*Handbuch der Geschichte der böhmischen Länder*, II (F. L. Carsten) **LIV/1** 121–2

du Boulay, J.—*Portrait of a Greek Mountain Village* (P. Sherrard) **LIV/2** 313–14

Bradley, J. F. N.—*Civil War in Russia, 1917–1920* (D. Footman) **LIV/4** 635–6

Braun, M.—*N. W. Gogol: Eine literarische Biographie* (T. E. Little) **LIV/4** 628

Brecht, R. D. and Chvany, C. V. (eds.)—*Slavic Transformational Syntax* (F. E. Knowles) **LIV/3** 476–7

Bridge, F. R.—*Great Britain and Austria-Hungary* (H. Hanak) **LIV/2** 295–6

Brown, A. H.—*Soviet Politics and Political Science* (M. McCauley) **LIV/1** 141–2

Brown, A. and Kaser, M. (eds.)—*The Soviet Union Since the Fall of Khrushchev* (M. McCauley) **LIV/3** 472–3

Brown, E.—*A Brief Account of Some Travels in Hungaria, Servia . . . London, 1673* (G. F. Cushing) **LIV/4** 631–2

Bukis, M. and Placinskis, J.—*Latgaļu gramatika un pareizrakstības vārdnīca* (G. B. Ford Jr.) **LIV/3** 477

Ciechanowski, J. M.—*The Warsaw Rising of 1944* (N. Davies) **LIV/1** 154–5

Clissold, S. (ed.)—*Soviet Relations with Latin America, 1918–1968* (H. Hanak) **LIV/1** 153–4

Clissold, S.—*Yugoslavia and the Soviet Union, 1939–1973: A Documentary Survey* (A. Ferguson) **LIV/4** 639–40

Cohen, A. O.—*Osip Emilievich Mandelstam: An Essay in Antiphon* (J. Baines) **LIV/1** 148

Congressus Quartus Internationalis Fenno-Ugristarum Budapestini habitus anno 1975, I: *Acta Sessionum*, ed. J. Gulya (P. A. Sherwood) **LIV/4** 624

Coons, R. E.—*Steamships, Statesmen and Bureaucrats* (F. L. Carsten) **LIV/4** 632–3

The Correspondence of Iu. Samarin and Baroness Rahden, 1861–1871 (I. Kirillova) **LIV/2** 314–15

Coulson, J. (comp.)—*The Pocket Oxford Russian-English Dictionary* (N. Brown) **LIV/3** 477–8

Caștari, D.—*Dans la tourmente: Les relations hungaro-roumaines de 1940 à 1945* (E. Barker) **LIV/4** 638–9

Diószegi, I.—*Österreich-Ungarn und der französisch-preussische Krieg, 1870–1871* (F. R. Bridge) **LIV/1** 127–9

Eisenbach, A.—*Kwestia równouprawnienia Żydów w Królestwie polskim* (E. Mendelsohn) **LIV/2** 293–5

Eismann, W.—*O silogizme vytolknovene* (I. Auerbach) **LIV/3** 452–3

Eisenstat, B. W. (ed.)—*The Soviet Union: The Seventies and Beyond* (M. McCauley) **LIV/4** 641

Ekmečić, M.—*Der Aufstand in Bosnien, 1875–1878* (R. J. Crampton) **LIV/4** 613–16

Farkas, R. P.—*Yugoslav Economic Development and Political Change* (V. Havranek) **LIV/3** 473–4

Faske, H.—*Sorbischer Sprachatlas*, XI: *Morphologie* (G. Stone) **LIV/2** 271–2

Fennell, J. and Stokes, A.—*Early Russian Literature* (F. C. M. Kitch) **LIV/2** 272–5

Field, A.—*Nabokov: A Bibliography* (J. Grayson) **LIV/1** 110–13

Fletcher, W. G.—*Religion and Soviet Foreign Policy, 1945–1970* (W. Sawatsky) **LIV/1** 132–4

Florensky, Svyashch. P.—'O Bloke' (A. Pyman) **LIV/4** 602–7

Földes, E. and Mészáros, I. (eds.)—*Comenius and Hungary* (J. J. Tomiak) **LIV/1** 118–19

Forberger, A.—*Die dichterische Metapher* (T. E. Little) **LIV/2** 315

Ford, G. B. Jr.—*The Old Lithuanian Catechism of Baltramiejus Vilentas* (H. Leeming) **LIV/3** 451–2

Galler, M. and Marquess, H. E.—*Soviet Prison Camp Speech: A Survivor's Glossary* (P. Norman) **LIV/1** 103–4

Gallis, A.—*Beiträge zur Syntax der Richtungsverba in den slavischen Sprachen besonders im Serbokroatischen* (R. D. Guild) **LIV/1** 106–7

Girke, W. and Jachnow, H. (eds.)—*Sprache und Gesellschaft in der Sowjetunion* (F. E. Knowles) **LIV/4** 596–7

Golan, G.—*Reform Rule in Czechoslovakia: The Dubcek Era, 1968–1969* (J. Krejci) **LIV/1** 135–7

Grannes, A.—*Prosterechnye i dialektnye elementy v yazyke russkoy komedii XVIII veka* (C. Johnson) **LIV/2** 270–1

Greenwood, E. B.—*Tolstoy: The Comprehensive Vision* (R. Freeborn) **LIV/2** 277–8

Grothusen, K.-D. (ed.)—*Ethnogenese und Staatsbildung in Südosteuropa* (D. M. Nicol) **LIV/1** 151–2

Haarmann, H.—*Soziologie und Politik der Sprachen Europas* (F. E. Knowles) **LIV/4** 597–8

Hanson, P.—*Advertising and Socialism* (O. A. Pease) **LIV/4** 618–21
Hanson, C.—*Fedor Sologub as a Short Story Writer* (E. Elliot) **LIV/3** 458–9
Hartmann, K.—*Volksepik am Weissen Meer: A. M. Krjukova—Eine Sängermonographie* (H. Rathfelders) **LIV/4** 598–600
Harvard University Library—*Slavic History and Literatures* (J. E. O. Screen) **LIV/2** 317
Hauptmann, F.—*Erzherzog Johann als Vermittler zwischen Kroatien und Ungarn im Jahre 1848* (R. J. Crampton) **LIV/2** 296–7
Heindl, W. (ed.)—*Die Protokolle des österreichischen Ministerrates (1848–1867)*, Abt. III, Vol.1 (F. L. Carsten) **LIV/3** 464–5
Hermann, A. H.—*A History of the Czechs* (F. L. Carsten) **LIV/4** 634
Hermann, A.—*Zum Deutschlandbild der nichtmarxistischen russischen Sozialisten: Analyse der Zeitschrift 'Russkoe Bogatstvo' von 1880 bis 1904* (M. McCauley) **LIV/1** 153
Hill, L. E.—*Die Weizsäcker-Papiere, 1933–1950* (D. C. Watt) **LIV/2** 303–5
Hoffmann, P. and Lemke, H. (eds.)—*Genesis und Entwicklung des Kapitalismus in Russland* (M. Falkus) **LIV/2** 292–3
Hollander, P.—*Soviet and American Society: A Comparison* (D. Lane) **LIV/1** 140–1
Hovi, K.—*Cordon sanitaire or Barrière de l'Est? The Emergence of the New French Eastern European Alliance Policy, 1917–1919* (J. F. N. Bradley) **LIV/4** 616–17
Hughes, O. R.—*The Poetic World of Boris Pasternak* (R. D. B. Thomson) **LIV/2** 286–8
Ingham, N. W.—*E. T. A. Hoffmann's Reception in Russia* (R. A. Peace) **LIV/2** 315–16
Jones, P.—*Philosophy and the Novel* (R. Freeborn) **LIV/2** 278–80
Jones, R. E.—*The Emancipation of the Russian Nobility, 1762–1785* **LIV/1** 122–3
Joubert, A.—*De Luther à Mohila* (G. Rupp) **LIV/3** 463–4
Jovanović, S. and Rojnić, M. (comps.)—*A Guide to Yugoslav Libraries and Archives* (G. M. Terry) **LIV/2** 318–19
Kapidžić, H.—*Der Aufstand in der Hercegovina im Jahre 1882* (R. J. Crampton) **LIV/4** 619–16
Khodasevich, V. F.—*Derzhavin* (G. S. Smith) **LIV/4** 625
Királyfalvi, B.—*The Aesthetics of Gyorgy Lukács* (R. Freeborn) **LIV/3** 457–8
Kisch, G.—*Studien zur Rechts- und Sozialgeschichte des Deutschordenslandes* (Z. Nowak) **LIV/1** 119–21
Klaniczay, T. (ed.)—*Rapporti veneto-ungheresi all'epoca del rinascimento* (P. Longworth) **LIV/4** 612–13
Klimov, Ye. Ye.—*Russkiye khudozhniki: sbornik statey* (J. E. Bowlt) **LIV/2** 288–9
Knigge, A.—*Die Lyrik Vl. Solov'evs und ihre Nachwirkung bei A. Belyj und A. Blok* (A. Pyman) **LIV/4** 602–7
Knoll, R.—*Zur Tradition der christlichsozialen Partei: Ihre Früh- und Entwicklungsgeschichte bis zu den Reichstagswahlen 1907* (H. Konrad) **LIV/1** 126–7
Kochetkova, N. *Nikolay Karamzin* (A. G. Cross) **LIV/2** 275–7
Kogălniceanu, M.—*Opere*, I: *Beletristica, studii literare, culturale şi sociale* (D. Deletant) **LIV/2** 281–3
Kortpeter, C. M.—*Ottoman Imperialism during the Reformation: Europe and the Caucasus* (H. Kamen) **LIV/1** 150–1
Koshechkin, S.—*Sergey Yesenin: Razdum'ya o poete* (G. McVay) **LIV/4** 609–12
Korzhavin, N.—'Igra s d'yavolom (po povodu stikhotvoreniya Aleksandra Bloka 'K Muse')' (A. Pyman) **LIV/4** 602–7
Kozhevnikova, K.—*Spontannaya ustnaya rech' v epicheskoy proze* (L. M. O'Toole) **LIV/1** 108–10
Lägried, A.—*Die russischen Lehnwörter im Slowenischen* (H. Leeming) **LIV/3** 433–5
Lazitch, B. and Drachkovitch, M. M.—*Biographical Dictionary of the Comintern* (F. L. Carsten) **LIV/1** 190–1
Lehovich, D. V.—*White Against Red: The Life of General Anton Denikin* (J. F. N. Bradley) **LIV/1** 152–3
Leighton, L. G.—*Alexander Bestuzhev-Marlinsky* (N. B. Landsman) **LIV/4** 625–6
Lentin, A. (trans. and ed.)—*Voltaire and Catherine the Great: Selected Correspondence* (R. P. Bartlett) **LIV/1** 124–5
Leonov, L. M.—*Vor* (R. D. B. Thomson) **LIV/4** 630
Lewis, G.—*Modern Turkey* (H. Kamen) **LIV/1** 150–1
Malli, R.—*Die Steierischen Abgeordneten im Oesterreichischen Reichsrat, 1897–1901* (R. J. Crampton) **LIV/2** 300–1
Mathewson, R. W.—*The Positive Hero in Russian Literature* (R. Freeborn) **LIV/4** 601–2
Mathiassen, T.—*Studien zum slavischen und indoeuropäischen Langvokalismus* (H. Leeming) **LIV/4** 593–4
McGwire, M., Booth, K. and McDonnell, J. (eds.)—*Soviet Naval Policy: Objectives and Constraints* (J. N. Westwood) **LIV/4** 642–3
McKay, J. P.—*Pioneers for Profit: Foreign Entrepreneurship and Russian Industrialization, 1885–1913* (F. V. Carstensen) **LIV/2** 297–9
Mergen-Verbeeck, R.—*Nullsuffix und Nullaffigierung im Russischen: Zur Theorie der Wortbildung* (N. J. Brown) **LIV/1** 104–5
Milazzo, M. J.—*The Chetnik Movement and the Yugoslav Resistance* (F. W. Deakin) **LIV/3** 469–71
Miller, R. F.—*Socialism and Agricultural Cooperation* (M. McCauley) **LIV/1** 154
Milne, A.—*Metternich* (F. L. Carsten) **LIV/4** 632
Moisson-Franckhauser, S.—*Serge Prokofiev et les courants esthétiques de son temps* (M. Cooper) **LIV/1** 116–18
Moore, H. T. and Parry, A.—*Twentieth Century Russian Literature* (D. J. Richards) **LIV/1** 146–7
Morton, H. W. and Tökés, R. L. (eds.)—*Soviet Politics and Society in the 1970s* (A. Brown) **LIV/4** 617–18
Neureiter, F.—*Kaschubische Anthologie* (G. Stone) **LIV/1** 142–3
Nilsson, N. Å.—*Osip Mandelštam: Five Poems* (J. Baines) **LIV/4** 629–30
Nove, A.—*Stalinism and After* (M. McCauley) **LIV/4** 640–1
Odom, W. E.—*The Soviet Volunteers: Modernization and Bureaucracy in a Public Mass Organization* (B. Hollingsworth) **LIV/1** 156
Oxley, A., Pravda, A. and Ritchie, A.—*Czechoslovakia: The Party and the People* (M. Hauner) **LIV/1** 134–5
Pachmuss, T.—*Intellect and Ideas in Action: Selected Correspondence of Zinaida Hippius* (I. Kirillova) **LIV/1** 135–6
Poems and Political Letters of F. I. Tyutchev, trans. and ed. by J. Zeldin (A. McMillin) **LIV/4** 627–8
Polonsky, A.—*The Little Dictators* (E. Barker) **LIV/4** 638
Pomorska, K.—*Themes and Variations in Pasternak's Poetics* (R. D. B. Thomson) **LIV/3** 459–60
Pravda, A.—*Reform and Change in the Czechoslovak Political System: January–August 1968* (A. Brown) **LIV/4** 643
Psyllas, G.—*Apomnimonevmata tou viou mou*, ed. E. G. Prevelakis (R. Clogg) **LIV/1** 143–4
Rayfield, D.—*Chekhov: The Evolution of His Art* (R. Hingley) **LIV/2** 283–4
Recenziia: A Review of Soviet Ukrainian Scholarly Publications, Vol. V, no. 1 (J. S. G. Simmons) **LIV/4** 643–4
Reeder, R. (ed. and trans.)—*Down Along the Mother Volga: An Anthology of Russian Folk Lyrics* (L. Warner) **LIV/4** 600–1
Rice, M. P.—*Valery Briusov and the Rise of Russian Symbolism* (T. J. Binyon) **LIV/1** 113–15
Robbins, R. G. Jr.—*Famine in Russia, 1891–92* (J. W. Atwell) **LIV/3** 465–6
Rodgers, H. I.—*Search for Security: A Study in Baltic Diplomacy, 1920–1934* (J. W. Hiden) **LIV/2** 301–2
Rozemond, K.—*Cyrille Lucar: Sermons, 1598–1602* (R. Clogg) **LIV/1** 144–5
Rush, M.—*How Communist States Change Their Leaders* (M. McCauley) **LIV/1** 155
The Russian Revolution and the Soviet State, ed. M. McCauley (L. Schapiro) **LIV/3** 471–2
Sågvall, A.-L.—*A System for Automatic Inflectional Analysis: Implemented for Russian* (F. E. Knowles) **LIV/1** 107
Samarin, Yu.—*Correspondence with Baroness Rahden*: see —*The Correspondence of Iu. Samarin and Baroness Rahden, 1861–1871*
Sarab'yanov, D.—*Aleksey Babichev: Khudozhnik—teoretik—pedagog* (J. E. Bowlt) **LIV/1** 115–16
Schmid, A. P.—*Churchills privater Krieg: Intervention und Konterrevolution im russischen Bürgerkrieg, 1918–1920* (J. F. N. Bradley) **LIV/4** 616–17
Schmid, W.—*Der Textaufbau in den Erzählungen Dostoevskijs* (M. V. Jones) **LIV/2** 280–1
Schuster, K. G. P.—*Der rote Frontkämpferbund, 1924–1929* (F. L. Carsten) **LIV/4** 637
Seduro, V.—*Dostoevski's Image in Russia Today* (R. Freeborn) **LIV/4** 628–9
Senkevitch, A. Jr.—*Soviet Architecture, 1917–1962: A Bibliographical Guide to Source Material* (C. Cooke) **LIV/2** 310–13
Serapionovy brat'ya (R. D. B. Thomson) **LIV/4** 630–1
Serman, I. Z.—*Konstantin Batyushkov* (A. B. McMillin) **LIV/1** 146
Shannon, R. T.—*Gladstone and the Bulgarian Agitation, 1876* (M. S. Anderson) **LIV/4** 633–4
Shneyder, I.—*Vstrechi s Yeseninym: Vospominaniya* (G. McVay) **LIV/4** 609–12
Slovak Studies, XII: *Cyrillo-Methodiana*, 2 (A. Vlasto) **LIV/1** 157–8
The Soviet Union 1973: Domestic Policy, Economics, Foreign Policy (M. McCauley) **LIV/4** 641–2
Stenbock-Fermor, E.—*The Architecture of 'Anna Karenina'* (R. F. Christian) **LIV/3** 456–7
Tappe, E. D.—*Ion Luca Caragiale* (H. Seton-Watson) **LIV/1** 145–6
Terras, V.—*Belinskij and Russian Literary Criticism* (A. B. McMillin) **LIV/3** 455
Tigrid, P.—*La Chute irresistible d'Alexandre Dubcek* (H. Hanak) **LIV/1** 155–6
Tomasevich, J.—*The Chetniks* (F. W. Deakin) **LIV/3** 469–71
Trofimovič, K. K.—*Hornjoserbsko-ruski slownik* (G. Stone) **LIV/3** 475
Tunkin, G. I.—*Theory of International Law* (I. Lapenna) **LIV/2** 306–9
Turnock, D.—*An Economic Geography of Romania* (F. W. Carter) **LIV/4** 621–2
Tyutchev, F. I.—*Poems and Political Letters*: see—*Poems and Political Letters of F. I. Tyutchev*
Urban, R.—*Die tschechoslowakische hussitische Kirche* (F. Graus) **LIV/4** 635
Vardy, A. H.—*A Study in Austrian Romanticism: Hungarian Influences in Lenau's Poetry* (G. F. Cushing) **LIV/4** 626–7
Varese, M. F. R.—*Sergej Esenin* (G. McVay, **LIV/4** 609–12
Vlad, M. D.—*Colonizarea rurală in Ţara Românească şi Moldova (secolele XV–XVIII)* (K. Hitchins) **LIV/1** 149–50
Volgyes, I. (ed.)—*Environmental Deterioration in the Soviet Union and Eastern Europe* (R. A. French) **LIV/2** 309–10
Weischedel, R.—*Eine Untersuchung ukrainischer Personennamen des XVII Jahrhunderts: Kiever Regiment* (H. Leeming) **LIV/4** 594–6
Weissman, B. M.—*Herbert Hoover and Famine Relief to Soviet Russia, 1921–23* (R. W. Davies) **LIV/4** 636–7
Wörn, D.—*Aleksandr Bloks Drama 'Pesnya sud'by'* (A. Pyman) **LIV/4** 602–7
Wytrzens, G.—*Bibliographie der russischen Autoren und anonymen Werke* (J. S. G. Simmons) **LIV/3** 460–1
Yakobson, A.—*Konets tragedii* (A. Pyman) **LIV/4** 602–7
Yanowitch, M. and Fisher, W. A. (eds. and trans.)—*Social Stratification and Mobility in the USSR* (M. Matthews) **LIV/1** 138–40
Zane, G.—*L'Industrie roumaine au cours de la seconde moitié du XIXe siècle* (K. Hitchins) **LIV/1** 125–6
Ziedonis, Z., Winter, W. L. and Valgamäe, M. (eds.)—*Baltic History* (D. Kirby) **LIV/2** 289–90
Zielinski, J. G.—*Economic Reforms in Polish Industry* (A. Zaubermann) **LIV/1** 137–8
Zeldin, J. (trans. and ed.)—*Poems and Political Letters of F. I. Tyutchev* (A. McMillin) **LIV/4** 627–8
Zukin, S.—*Beyond Marx and Tito* (D. Wilson) **LIV/2** 302–3

DIE SPRACHE

22 1976

WIEN

A. Aufsätze

Beck, R., Glides and Vowels in Gothic 11
Dressler, W., Tendenzen in kontaminatorischen Fehlleistungen 1
Hiersche, R., Zu ai. *éd (aid)* + Akk. „siehe (da)" in den Brāhmaṇas . . . 131
Miller, D. G., Glide Deletion, Attic Reversion, and Related Problems in Ancient Greek Phonology 137
Peters, M., Attisch *Mēmi* 157
Rubach, J., Surface Phonetic Constraints Revisited 121

B. Kurzaufsätze und Miszellen

Bammesberger, A., Altenglisch *gamban* „Tribut" 53
Bannert, H., *Vertico Nervius* und *Verticonis filius* 47
— Ein übersehener thrakischer Personenname 167
Čop, B., Nochmals ai. *púmāṁs-* 25
Ejder, B., Eine Vǫluspá-Stelle 49
Grosu, A., *That*$_1$ ≠ *that*$_2$ 162
Humbach, H., Zwei iranische Namen in indischer Überlieferung 36
Maue, D., Angebliches ai. *lambara-* Trommel 28
Meid, W., Zur Inschrift ουενικοιμεδου Whatmough, DAG, p. 63 52
Pisani, V., Sanskrit *dehí* und *dhehí* 166
Schmidt, V., Griechisch σβέννυμι 40
Steinhauser, W., Ai. *umā* „Flachs" im Lichte der Flachskultur 31

C. Rezensionen

1. Rezensionsaufsatz

Untermann, J., Die Stellung des Lateinischen 55

2. Besprechungen

Solta, G. R., Zur Stellung der lateinischen Sprache (J. Untermann) 55
Tovar, A., Sprachen und Inschriften (G. R. Solta) 170

D. Kleine Anzeigen

a) im Anzeigen-Teil

Homenaje Alonso (Goebl) 64 – Anderson, Organization of Phonology (Dressler) 60 – Deimer, Argumentative Dialoge (Eder) 174 f. – Ettinger, Diminutiv- und Augmentativbildung (Schifko) 66 f. – Fritz, Bedeutungswandel (Eder) 175 f. – Fromkin, Speech Errors (Dressler) 61 f. – Girke-Jachnow, Sowj. Soziolinguistik (Borbé) 176 f. – Haarmann, Soziologie u. Pol. d. Spr. Europas (Back) 62 f. – Hadrovics, Schrifttum d. Burgenld. Kroaten (Pohl) 179 f. – Heike (Hg.), Phonetik u. Phonologie (Dressler) 61 – Henrici, Binaramus (Nozsicska) 173 f. – Jakobson, Form und Sinn (Neweklowsky) 63 – Karadžić, Kl. serb. Gramm. (Pohl) 179 – Klausenburger, Histor. frz. Phonologie (Schifko) 65 – Kürschner, dt. Nominalkomposita (Pohl) 67 – Lewandowski, Linguist. Wb. I–III (Dressler) 59 – Martinet, Studies in Functional Syntax (Eder) 175 – Marx-Nordin, Untersuchungen . . . (Eder) 176 – Matthews, Morphology (Dressler) 61 – Oranskij, Neuiran. Spr. d. Sowjetunion I–II (Schmitt) 177 f. – Panzer, Strukturen d. Russ. (Pohl) 180 – Pilch, Phonemtheorie (Dressler) 61 – Schafer, „König der Könige" . . . (Schmitt) 63 f. – Schecker-Wunderli (Hgg.), Textgrammatik (Dressler) 173 – Schlachter-Ganschow, Bibliographie d. ural. Sprachwiss. 1.–2. Lfg. (Rédei) 68 – SEMASIA (Schifko) 65 f. – Shahbazi, Irano-Lycian Monuments (Zwanziger) 178 f. – Sladek, Wortfelder in Verbänden (Schifko) 66 f. – Stammerjohann (Hg.), Hdb. d. Linguistik (Dressler) 59 f. – Tietze, Einf. i. d. Wortbildung d. heut. Engl. (Karpf) 68 – Weisgerber, Theorie d. Sprachdidaktik (Dressler) 60.

b) in der „Indogermanischen Chronik"

Adradoa, Ling. Indoeuropea (Schindler) 184 – Anderson-Jones (Hgg.), Historical Lingu. I–II (Schindler) 71 f. – Antonsen, Grammar of Runic Inscr. (Bammesberger) 217 – Bin-Nun, Tawananna (Eichner) 188 – Mél. Benvéniste (Schindler) 73 f. – Benware, Study of ie. Vocalism (Schindler) 71 – Bischoff, **kougax* (Bammesberger) 220 – Boyce, Reader in Manichean Persian (Mayrhofer) 192 – Boyce, History of Zoroastrism (Mayrhofer) 192 – Cable, Meter . . . Beowulf (Bammesberger) 105 – Ciani, Lex. zu Lycophron (Peters) 97 f. – Čop, Idg. Dekl. (Schindler) 184 – Čop, Misc. Tocharicologica I (Thomas) 190 – Davary-Humbach, Baktr. Inschr. IDN 1 (Mayrhofer) 192 f. – Durante, Gramm. Gotica (Bammesberger) 217 f. – Duridanov, Hydronymie d. Vardarsystems (Pohl) 227 – Eilers-Schapka, Mundart von Chunsar (Mayrhofer) 193 – Farrell, Daniel and Azarias (Bammesberger) 217 – Flobert, Verbs déponents (Peters) 211 f. – Friedrich-Kammenhuber, Hethit. Wb.^{2} Lfg. 1 (Eichner) 81 – Fry, Finnsburh Fragment (Bammesberger) 217 – García-Ramón, Origines postmycéniennes . . . (Peters) 203 – Giffhorn, ae. Kurzdiphthonge (Bammesberger) 107 – Gonda, Vedic Lit. I, 1 (Mayrhofer) 84 – Grinda, „Arbeit" und „Mühe" (Bammesberger) 219 f. – Gusmani, Epichor. Schriftzeugnisse (Eichner) 82 – Happ, Dependenzgramm. d. Latein. (Dressler) 212 – Heilmann (ed.), PICL XI/2 (Schindler) 183 – Heubeck, Homerische Frage (Peters) 94 – Hoffmann, Aufs. zur Indoiranistik (Mayrhofer) 83 – Hopper, Simple Sentence (Bammesberger) 109 – Hutterer, German. Spr. (Bammesberger) 106 – Insler, Gāthās (Mayrhofer) 193 – J̌ahowkyan, Grabari k'erak. patm. (Schmitt) 88 f. – Kapancjan, Ist.-lingv. raboty II (Schmitt) 197 – Knauth, Altiran. Fürstenideal (Schmitt) 193 f. – Kongresi i drejahkrimit . . . (Haebler) 200 – Larson (ed.), Myth in Ie. Antiquity (Schindler) 183 f. – Lass-Anderson, Old English Phonology (Bammesberger) 107 – Maniet, Phonétique hist. du latin (Dressler) 210 – Meriggi, Scritti minori (Pohl) 228 – Mylius, Wb. Sanskrit–Deutsch (Mayrhofer) 192 – Nehls, Expanded Form (Bammesberger) 110 – Neu-Rüster, Keilschrift-Paläographie II (Eichner) 80 – GS Nyberg (Mayrhofer) I–II: 85 f., III–IV: 194 – Pfiffig, Töpfersignaturen (Peters) 214 – Porzia Gernia, latino arcaico (Dressler) 101 – Prat, ablatif en latin (Dressler) 210 – Rix (Hg.), Flexion u. Wortbildung (Schindler) 72 f. – Robinson, Word-Indices Old English . . . (Bammesberger) 220 – Rooth, Vernersches Gesetz (Bammesberger) 108 – Runge, Proto-Germ. /r/ (Bammesberger) 108 – Sacconi, Iscrizioni in Lineare B (Jalkotzy) 205 – Sacconi, Iscrizioni vascolari (Jalkotzy) 204 f. – FS Safarewicz (Schindler) 74 – Safarewicz, Ling. Studies (Schindler) 74 – Scherer, Hdb. lat. Syntax (Peters) 101 f. – Simmler, Konsonantengemination (Bammesberger) 108 – FS Stella (Peters) 94 – Stolper, Management . . . Babylonia (Mayrhofer) 194 – Stud. z. Indologie u. Iranistik I (Mayrhofer) 84 – GS Trier (Bammesberger) 216 – Turner, Collected Papers (Mayrhofer) 191 – Ünal, Hattušili III (Eichner) 80 f. – Vairel-Caron, Exclamation . . . (Dressler) 212 – Vishva Bandhu, Vedic Textuc-ling. Studies (Mayrhofer) 191 – Wenskus-Jahnkuhn-Grinda, „Bauer" (Meid) 107 – Wissmann, Nomina postverbalia (Bammesberger) 219 – Wolff, Diachron. Morphologie d. Engl. (Bammesberger) 218 – Slaw. Wortstudien (Pohl) 228.

E. Informationsteil

Aus dem sprachwissenschaftlichen Leben 69
Indogermanische Chronik 22 a 70
Indogermanische Chronik 22 b 181
Register (Bearbeitung H. D. Pohl) 229

23 1977

A. Aufsätze

Anttila, R., Dynamic fields and linguistic structure: A proposal for a Gestalt linguistics 1
Ebneter, Th., Linguistische Postulate für eine Sprachdidaktik 136
Ivanov, V. V., The Relation Between Different Grammatical Levels in the Linguistic Evolution 20
Jasanoff, J., The *r*-Endings of the IE Middle 159
Lass, R., 'Centers of Gravity' in Language Evolution 11
Ritter, R. P., Zur Frage der finnischen Evidenz für die Sievers'sche Regel im Germanischen 171
Schlerath, B., Noch einmal Zarathustra 127
Schindler, J., A thorny problem 25
Sihler, A. L., The PIE origins of the Germanic feminine nomina agentis in **-stri(ð)n* 36

B. Kurzaufsätze

Dressler, W.–J. Hufgard, Lexikalische Diffusion in bretonischen Lautgesetzen 53
Panagl, O., Hom. χέρνψ, χέρνιβον, χερνίψαντο – myk. *kenija*, *kenijetewe* 49

C. Rezensionen

1. Rezensionsaufsatz

Schindler, J., Notizen zum Sievers'schen Gesetz 56

2. Besprechungen

Rix, H., Historische Grammatik des Griechischen (M. Peters) 65
Schaller, H. W., Die Balkansprachen (G. R. Solta) 180
Seebold, E., Das System der indogermanischen Halbvokale (J. Schindler) 56
Strunk, K., Lachmanns Regel für das Lateinische (M. Peters) 67

D. Kleine Anzeigen

a) im Anzeigen-Teil

Abraham (Hg.) Ut videam (Schifko) 70f. – Ebneter, Angew. Ling. (Haider) 188 – Elwert (Hg.) Rätoroman. Colloquium (Back) 187f. – Emons, Valenzen engl. Prädikatsverben (Schendl) 73 – Fischer-Jørgensen, Trends in Phonolog. Theory (Dressler) 69f. – Gruber, Lex. Relations (Haider) 183 – Gutknecht (ed.) Contr. to Applied Ling. (Ebneter) 184f. – Haupenthal, Plansprachen (Back) 71f. – Hoffmann, Kommunikationsmittel Fachsprache (Back) 185f. – Katz, Generative Phonologie . . . (Rédei) 186 – Kiefer (ed.) Phonologie und generative Grammatik (Dressler) 69 – PCLS 11 (Dressler) 70 – Papers from the Parasession on Functionalism (Dressler) 70 – Püschel, Semant.-syntakt. Relationen (Haider) 188 – Schifko, Bedeutungstheorie (Beck) 72f. – Schlachter-Ganschow (Hgg.) Uralische Bibliographie 3–5 (Rédei) 186f. – Strohner, Spracherwerb (Wolles) 183f. – FS Verburg (Schifko) 70f.

b) in der „Indogermanischen Chronik"

Aitzetmüller, Belegstellenverz. d. aksl. Verbalformen (Pohl) 237 – GS Ammer (Schindler) 190 – Arumaa, Uralav. Gramm. II (Pohl) 122 – Bezlaj, Etimol. slovar slovenskega jez. I (Pohl) 237 – Bierbaumer, botan. Wortschatz d. Altengl. 1–2 (Bammesberger) 230 – Birkhan (Hg.) Festgabe für O. Höfler (Bammesberger) 115 – Bolck (Hg.) Studien . . . K. Ammer z. Gedächtnis (Schindler) 190 – Bonfante, Scritti in onore di (Schindler) 77f. – Brixhe, dialecte grec de Pamphylie (Dressler) 211 – Christie (ed.) Current Progress in Histor. Ling. (Schindler) 190f. – Contini, L'infinito storico latino (Dressler) 222 – Dandamaev, Persien unter d. ersten Achämeniden (Mayrhofer) 91 – Eggermont, Alexander's Campaigns . . . (Mayrhofer) 88 – Études d'Archéologie Class. V (Peters) 101 – García Hernández, El campo semánt. de „ver" . . . (Dressler) 223 – Ghirshman, L'Iran et la migration . . . (R. Schmitt) 198f. – Gonda, Selected Studies I–III (Schindler) 88 – Gonda, Triads in the Veda (Schmitt) 89 – Gordon, Fibula Praenestina (Peters) 107f. – Goyvaerts, Historical and compar. linguistics (Schindler) 77 – Greppin, Class. Arm. Nominal Suff. (Schmitt) 93 – Hammond, Latin (Peters) 108 – Haugen, Scandinavian Lang. (Bammesberger) 116f. – Hettrich, Kontext und Aspekt . . . Herodots (Dressler) 103f. – Hiller-Panagl, frühgriech. Texte aus myken. Zeit (Degen) 213 – FS Höfler (Bammesberger) 115 – Hübschmann, Kleine Schriften (Solta) 93f. – Illič-Svityč, Opyt sravn. nostratič. jaz. (Schindler) 194 – Issatschenko, Opera selecta (Pohl) 239 – Ivanov et al. (edd.) Konf. Nostratič. jaz. (Schindler) 191 – Kammenhuber, Materialien 3–4 (Eichner) 85f. – Kammenhuber, Orakelpraxis (Eichner) 83f. – Kortlandt, Slavic accentuation (Pohl) 235 – Kuryłowicz, Esquisses Ling. II (Schindler) 192 – Lauffer, Wortschatz . . . Prudentiusglossen (Bammesberger) 231 – Lebrun, Samuha (Eichner) 84 – Lehmann, Per piscatores (Schmitt) 94 – Leumann, Lat. Laut- u. Formenlehre (Dressler) 221f. – Lightfoot, Natural Logic . . . (Dressler) 104 – Lochner von Hüttenbach, Das Fach vgl. Sprachwiss. an der Univ. Graz (Schindler) 190 – Minassian, Manuel prat. d'arménn. ancien (Schmitt) 203f. – Morpurgo Davies–Meid (Hgg.) Studies . . . (FS Palmer) (Schindler) 78f. – Muellner, Meaning of Hom. σύχομαι (Peters) 216f. – Ndreca, Fjalor shqip-serbokroatisht (Haebler) 209f. – Nersessian, Index of Articles on Armen. Studies . . . (Schmitt) 204 – Oettinger, Die militär. Eide d. Hethiter (Eichner) 84f. – O'Rahilly, Táin Bo Cúailnge (Meid) 115 – FS Palmer (Schindler) 78f. – Panagl (Hg.) Wortbildung diachron—synchron (Schindler) 192 – Pàroli, Sull'elemento formulare . . . (Bammesberger) 115f. – Penzl, Vom Urgerman. zum Nhd. (Bammesberger) 117 – Piel-Kremer, Hispano-got. Namenbuch (Bammesberger) 231 – Pisowicz, développement du consonantisme arménien (Schmitt) 94 – Pohl, Nominalkomposition (Panagl) 236 – Renehan, Studies in Greek Texts (Peters) 216 – Schildt, Abriß (Bammesberger) 228 – Splett, Abrogans-Studien (Bammesberger) 118 – Springer, Arb. z. german. Philologie . . . (Bammesberger) 116 – Steever et al., Papers . . . Parasession on Syntax (Schindler) 192 – Thomson, Introd. to Classical Armenian (Schmitt) 94f. – Tollenaere-Jones, Word-Indexes . . . Gothic Bible (Bammesberger) 118f. – Topolińska, Histor. Phonology of the Kashubian Dialects . . . (Pohl) 123.

E. Informationsteil

Aus dem sprachwissenschaftlichen Leben 74
Indogermanische Chronik 23a 75
Indogermanische Chronik 23b 189
Register (Bearbeitung H. D. Pohl) 240

STUDI DI FILOLOGIA ITALIANA

XXXV 1977

FIRENZE

Premessa a un cinquantenario (Domenico De Robertis) . . . . . *Pag.* v

Le vicende del duca d'Atene e le gesta d'oltremare nella narrazione dell'Anonimo romano (Giuseppe Porta) . . . . . » 1

Il 'gregheseo' a Venezia tra realtà e *ludus*. Saggio sulla commedia poliglotta del Cinquecento (Lucia Lazzerini) . . . . . » 29

Toscana seicentesca fra erudizione e vita nazionale. La dispersione della biblioteca Berti a Firenze (Piero Innocenti) . . . . . » 97

Storia testuale del primo *Carmagnola* (Giovanni Bardazzi) . . . . » 191

I versi del Foscolo «To Callirhoe» (Emilio Bogani) . . . . . » 253

Il problema filologico di *Vita dei campi* (Carla Riccardi) . . . . » 301

Les lions rouges di Gabriele D'Annunzio (Ivanos Ciani) . . . . . » 337

Le varianti di *Senilità* (Pietro Sarzana) . . . . . » 357

Fra le carte di Guido Gozzano: materiali autografi per *I colloqui* (Andrea Rocca) . . . . . » 395

Notizie sull'Accademia . . . . . » 473

Notizie sul Vocabolario . . . . . » 479

Albo degli Accademici . . . . . » 483

Indice dei nomi . . . . . » 485

Indice dei manoscritti . . . . . » 503

STUDIA LINGUISTICA

XXXI 1977

LUND

Tore Janson, Latin Vowel Reduction and the Reality of Phonological Rules 1

Etienne Tiffou, L'effacement de l'ergatif en bourouchaski 18

Bengt Jacobsson, Adverbs, Prepositions, and Conjunctions in English: A Study in Gradience 38

Philip Luelsdorff, Questions of Preimperatives 65

J. B. Walmsley, The Phonology of English V + V Juncture 71

Sidney Greenbaum, Judgments of Syntactic Acceptability and Frequency 83

Björn Hammarberg & Åke Viberg, The Place-holder Constraint, Language Typology, and the Teaching of Swedish to Immigrants 106

Bo Ralph, Rule Extension in Historical Phonology 164

Comptes rendus:

J. Hurford, The Linguistic Theory of Numerals (B. Sigurd) 192

N.-L. Johannesson, The English Modal Auxiliaries: A Stratificational Account (R. Wigzell) 194

G. Tottie, Fuzzy Negation in English and Swedish (S. Johansson) 201

Notices bibliographiques 209

STUDIA NEOPHILOLOGICA

XLIX 1977

STOCKHOLM

Articles

Bäckman, Sven, Wilfred Owen and Elizabeth Barrett Browning . . . 29
Baghdikian, Sonia, To Say and *To Tell* in Present-Day British English 3
Boysen, Gerhard, L'emploi des verbes auxiliaires *essere* et *avere* avec les verbes modaux en italien 287
Danesi, Marcel, A Note on the Palatalization of [k^{a}] in Twelfth-Century Piedmontese 91
Friedrich, Gerhard, Die Rolle der Hanna Piper. Ein Beitrag zur Interpretation von Max Frischs Roman 'Homo faber' 101
Gawełko, Marek, Les déficiences de l'adjectif dénominal en français 271
Hertling, G. H., Conrad Ferdinand Meyers „Mönch": Reine Menschlichkeit, oder Schuld und Sühne? 247
Johanson, Lars, Zur Theorie der „Aktionalität" 119
Johansson, Christer, The Place-Names in a Herefordshire Charter 185
Lessenich, Rolf P., Shakespeare's *Troilus and Cressida:* the Vision of Decadence 221
Lundén, Rolf, Dark Laughter and *Rabbit, Run:* Studies in Instinctive Behavior 59
Löfstedt, Leena, A propos de l'afr. *gramaire* 87
McGaw, William D., William Habington and the "Lion of the North" 243
Malkiel, Yakov, Ernst G. Wahlgren – et les perspectives d'une réhabilitation de la morphologie 69
Nordfors, Marianne, Science and Realism in John Webster's *The Duchess of Malfi* 233
Renoir, Alain, Christian Inversion in The Wife's Lament 19
Rosier, James L., A New Old English Glossary: Nowell upon Huloet . 189
Rydén, Mats, Shakespeare's Cuckoo-buds 25
Seppänen, Aimo, On the Use of the Substitute "One" in Modern English 205
Thompson, Raymond H., Le serviteur de la société : La composition structurale dans *Li Chevaliers as Deus Espees* 95
Törnqvist, Egil, O'Neill's Work Method 43
Wentersdorf, Karl P., Shakespearian Shards 195
Woehr, Richard, Syntactic Atrophy and the Indirect Interrogative in Spanish 311

In memoriam

Sandred, Karl Inge, Olof von Feilitzen, 1908–1976 129

Miscellaneous

Die Redaktion, Zum „althochdeutschen Schlummerlied" 138
Reid, S. W., An Index to Robert Lowth's Short Introduction to English Grammar 135
Tengstrand, Erik, The Middle English Surname *atte Bewe* 131

Review Articles

Fritz, Axel, „Unbehagliche" Komödien und Volksstücke. Drei neuere Arbeiten zum Wandel der dramatischen Gattungstypen Komödie und Volksstück im 20. Jahrhundert 139
Grothe, Wolfgang, Zur Literatur über Klaus Mann 331
Lundén, Rolf, Theodore Dreiser's Coming-of-Age 327

Reviews

Arveiller, R., *Étude sur le parler de Monaco* (Å. Grafström) 165
Ayers, R. W., see (*The*) *Complete Prose Works of John Milton.*
Besichtigung des Zauberbergs, see Sauereßig, H.
Bloom, Harold, *Poetry and Repression: Revisionism from Blake to Stevens* (M. D. Paley) 159
Burlin, R. B., see *Old English Studies.*
Carey, J., see (*The*) *Complete Prose Works of John Milton.*
Carlson, Ingvar, *The Pastoral Care edited from British Museum MS. Cotton Otho B.ii.* Part I (K. I. Sandred) 150
Christ, Carol T., *The Finer Optic: The Aesthetic of Particularity in Victorian Poetry* (S.-J. Spånberg) 161
(*The*) *Complete Prose Works of John Milton.* Vol. VI. *Christian Doctrine.* Ed. by M. Kelley. Tr. by J. Carey. Vol. VII. *1659–1660.* Ed. by R. W. Ayers. Intr. by A. Woolrych (M. A. Radzinowicz) 158
Deloffre, F., see Guilleragues.
Fristedt, Sven L., "Spanish Influence on Lollard Translation. Amplification of *The Wycliffe Bible.* Part III." (B. Danielsson) 156
Fristedt, Sven L., *The Wycliffe Bible. Part III: Relationships of Trevisa and the Spanish Medieval Bibles* (B. Danielsson) 156
Geulen, Hans, *Erzählkunst der frühen Neuzeit. Zur Geschichte epischer Darbietungsweisen und Formen im Roman der Renaissance und des Barock* (G. Hoffmeister) 180
Greenbaum, S., see Quirk, R.
Gross, H., *Der Ausdruck des 'Verbalaspekts' in der deutschen Gegenwartssprache* (S.-G. Andersson) 353
Guilleragues, *Correspondance.* Édition, introduction et notes par F. Deloffre et J. Rougeot (G. von Proschwitz) 375
Henry, A., see (*Le*) *Testament Villon.*
Irving, E. B., Jr, see *Old English Studies.*
Jacoby, Michael, *wargus, vargr 'Verbrecher', 'Wolf'. Eine sprach- und rechtsgeschichtliche Untersuchung* (H. H. Munske) 172
(*Das*) *Jagdbuch des Martin Strasser von Kollnitz.* Hrsg. v. K. Lindner (G. Eis) 178
Kane, G., see *Piers Plowman.*
Kelley, M., see (*The*) *Complete Prose Works of John Milton.*
Kobilarov-Götze, Gudrun, *Die deutschen Lehnwörter der ungarischen Sprache* (E. Martins) 356
Kudszus, W., see Sauereßig, H.
Leech, G., see Quirk, R.
Lindberg, Conrad, *The Earlier Version of the Wycliffite Bible. Vol. 6: Baruch 3.20—end of OT edited from MS. Christ Church 145* (B. Danielsson) 156
Lindner, K., see (*Das*) *Jagdbuch des Martin Strasser von Kollnitz.*
Nummenmaa, Liisa, *The Uses of So, Al So and As in Early Middle English* (T. Kisbye) 342
Old English Studies in Honour of John C. Pope. Ed. by R. B. Burlin and E. B. Irving, Jr (D. A. H. Evans) 341
Omberg, Margaret, *Scandinavian Themes in English Poetry, 1760–1800* (S. Backman) 349
Paulsen, W., see *Psychologie in der Literaturwissenschaft.*
Piers Plowman: The B Version. Ed. by G. Kane and E. Talbot Donaldson (T. Turville-Petre) 153
Pope, John C., see *Old English Studies.*
Psychologie in der Literaturwissenschaft. Viertes Amherster Kolloquium zur modernen deutschen Literatur, 1970. Hrsg. v. W. Paulsen (W. Grothe) 363
Quirk, R., and Greenbaum, S., *A University Grammar of English.* (Based on *A Grammar of Contemporary English* by R. Quirk, S. Greenbaum, G. Leech, J. Svartvik.) (J. Söderlind) 345

Raddatz, Fritz J., *Traditionen und Tendenzen. Materialien zur Literatur der DDR* (W. Grothe) . . 369
Reed, T. J., see Saueressig, H.
Reid, T. B. W., *The "Tristran" of Beroul. A textual commentary* (S. Sandqvist) 370
Rosengren, Per, *Presencia y ausencia de los pronombres personales sujetos en español moderno* (G. Fält) 166
Rougeot, J., see Guilleragues.
Rychner, J., see (*Le*) *Testament Villon*.
Saueressig, H. (Ed.), *Besichtigung des Zauberbergs*. (Mit Beiträgen von W. Kudszus, T. J. Reed, H. Saueressig, L. Völker, M. Walser.) (H.-J. Sandberg) 366
Schifko, Peter, *Bedeutungstheorie: Einführung in die linguistische Semantik* (H. Nikula) 169
Staroste, Wolfgang, *Raum und Realität in dichterischer Gestaltung. Studien zu Goethe und Kafka*. Hrsg. v. G. Wunberg (W. Grothe) 365
Svartvik, J., see Quirk, R.
Talbot Donaldson, E., see *Piers Plowman*.
(*Le*) *Testament Villon* édité par J. Rychner et A. Henry. I–II (G. von Proschwitz) 163
Ullmann, Stephen, *Meaning and Style. Collected Papers* (A. Rudskoger) 149
Völker, L., see Saueressig, H.
Walder, Anne, *Swinburne's Flowers of Evil: Baudelaire's Influence on "Poems and Ballads. First Series"* (S.-J. Spånberg) 350
Walser, M., see Saueressig, H.
Weisbuch, Robert, *Emily Dickinson's Poetry* (B. Lindberg-Seyerstedt) 352
Woolrych, A., see (*The*) *Complete Prose Works of John Milton*.
Wunberg, G., see Staroste, Wolfgang.

Corrigendum 183

Journals and Books Received . . . 379

SUOMALAIS-UGRILAISEN SEURAN

AIKAKAUSKIRJA

JOURNAL

DE LA

SOCIÉTÉ FINNO-OUGRIENNE

75 1977

HELSINKI

Erkki Itkonen, Die Umwandlung einiger *a*- und *ä*-Stämme zu *e*-Stämmen im Urfinnischen 5
Erkki Itkonen, Betrachtungen zum lappischen Stufenwechsel 13
Terho Itkonen, Zur Vereinfachung der FU-Transkription. Ergebnisse der Tätigkeit des internationalen Transkriptionskomitees 31
Ian Whitaker, Colloquial Naming Among the Lainiovuoma Lapps . . 45
A. K. Mikuschew, Historische Kontakte der permischen Völker nach dem Zeugnis der Folklore 55
Резюме: Исторические контакты пермских народов по данным фольклора 105
Larry V. Clark, Mongol Elements in Old Turkic 110
Rinchen Yönsiyebi, The Adoration of Jaya Pandita by the Dzakhachins of the Kobdo District 169
Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus v. 1975 177
Suomalais-ugrilaisen Seuran tilinpäätös vuodelta 1975 183
Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus v. 1976 187
Suomalais-ugrilaisen Seuran tilinpäätös vuodelta 1976 193

33

257

STUDIA
UNIVERSITATIS BABEŞ-BOLYAI

PHILOLOGIA

XXII 1977

CLUJ-NAPOCA

1

S. IERCOŞAN, Literatura războiului pentru independenţă şi publicul transilvan. Creşterea receptivităţii faţă de „Cartea" din ţară ● La littérature de la guerre pour l'indépendance et le public de Transylvanie. L'accroissement de la réceptivité à l'égard des livres de la mère-patrie 3

E. VIOREL, Şt. O. Iosif — traducătorul ● Der Übersetzer Şt. O. Iosif 11

G. ANTONESCU, Grigore Ureche şi începuturile narăţiunii cu efect artistic ● Grigore Ureche et les débuts de la narration à traits artistiques 16

T. WEISS, Conceptul de unitate în gîndirea lui Cicero ● Le concept d'unité dans la pensée cicéronienne 24

A. MIŞAN, Studiul confruntativ al limbilor (I) ● Сопоставительное изучение языков (I) 34

L. S. SOLTISCHI, La proposition relative. Étude syntaxique ● Propoziţia relativă. Studiu sintactic 46

R. LANG, Deformarea lingvistică de personaje istorice cuprinse în *Finnegans Wake* de James Joyce ● Linguistic Distortion of Historical Characters in James Joyce's *Finnegans Wake* 59

T. MAKARENKO, V. DRONDOE, Din experienţa predării intonaţiei în laboratorul fonetic (cu referire la limbile engleză şi rusă) ● Из опыта работы над интонацией в фонетической лаборатории (На материале английского и русского языков) 66

M. VOIA, Probabilitatea — aspect al modalităţii intelective ● Probability as Aspect of Intelective Modality 70

Recenzii — Books — Livres parus — Bücherbesprechung — Рецензии

Operă lexicologică de pionierat (V. HODIŞ) 78

2

S. TOMUŞ, „Durerea noastră surdă şi amară..." ● Notre chagrin sourd et amer . . 3

M. GOGA, Ritmul şi funcţiile sale în lirica lui Octavian Goga ● Le rythme et ses fonctions dans la poésie lyrique d'Octavian Goga 7

N. GOGA, Preocupări lexicologice şi lexicografice la T. Arghezi ● Préoccupations lexicologiques et lexicographiques chez T. Arghezi 13

C. SĂTEANU, Sensul referenţial, condiţie a analizei sensului asociativ ● Le sens référentiel, condition de l'analyse du sens associatif 19

E. DRAGOŞ, Presupoziţia, subînţelegerea şi tropii ● La présupposition, le sous-entendu et les tropes 28

A. BÁN, Problema dinamismului în descrierile sincronice ● Проблема динамизма в синхронных описаниях. 33

A. MIŞAN, Studiul confruntativ al limbilor (II) ● Сопоставительное изучение языков (II) 37

I. T. STAN, Contrastarea fonetico-fonologică pe plan sincronic (I) ● Étude contrastive phonétique-phonologique sur le plan synchronique (I) 47

R. LASCU, Julien Green – entre le souvenir et le rêve ● Julien Green — între amintire şi vis 53

V. GOGA, Spaţiul închis şi spaţiul deschis în opera lui M. Proust ● L'espace ouvert et l'espace clos dans l'oeuvre de M. Proust 62

GH. HAŞ, Neologia semantică, sursă importantă de îmbogăţire a lexicului limbii franceze contemporane ● L'évolution sémantique, source importante d'enrichissement du lexique français contemporain 68

Ural-Altaische Jahrbücher

48 1976

WIESBADEN

A. AUFSÄTZE

Bajchura, Üzbek : Instrumentalphonetische Beiträge zur Untersuchung des Wortakzentes in der Sprachmelodie im Kasachischen 1
Baskakov, Nikolaj A. : Poloveckie otbleski v »Slove o polku Igorove« 17
Bombaci, Alessio : On the Ancient Turkish Title Šadapīt . . . 32
Cincius, Vera I. : Mongol'skie affiksy v mančžurskom jazyke . . 42
Drimba, Vladimir : La détermination prédicative en turc de Turquie 49
Dulson, Andrej P. : Prâtjurskoe okončanie genitiva 65
Gerhardt, Dietrich : Ein neues Nachschlagewerk zur Osteuropakunde 75
Hazai, Georg : Zur Rolle des Serbischen im Verkehr des Osmanischen Reiches mit Osteuropa im 15.-16. Jh. 82
Hegaard, E. Steven : Some Expressions Pertaining to Death in the Kök-Turkic Inscriptions 89
Ikegami, Jirô : The Manchu Prolative *deri* 116
Jarring, Gunnar : Strahlenberg in Schwedischer Literatur und Wissenschaft. Eine bio-bibliographische Übersicht 121
Karamanlioğlu, Ali Fehmi : Über *kölük* und *külük/külik* . . . 124
Kazár, Lajos : Uralic-Japanese Language Comparison 127
Kelly, James M. : Remarks on Kašγari's Phonology III. Structure of the Diwan 151
Kononov, Andrej N. : K etimologii etnonimov kypchak, kuman, kymyk 159
Matley, M. Ian : Demographic Trends and Assimilation among the Finnic-Speaking Peoples of North-Western Russia 167
Murayama, Shichiro : Tungusica-Japonica 186
Rudnyckyj, Jaroslav B. : Yakut Linguistic Adventure of Lesja Ukrajinka 188
Sadovszky, Otto J. : Report on the State of the Uralo-Penutian Research 191
Ščerbak, Alexander M. : Porjadkovie čislitel'nye v tjurskich jazykach 205
Schütz, Edmund : Onomatopoetic and/or Tone-Characterising Bird Names : A Turkic-Slavic Parallel 213
Stary, Giovanni : Geschichtliche und sprachliche Randbemerkungen über den Genuß von Milch-Branntwein am Hofe K'ang-hsi's (1662-1722) 216
Subramoniam, V. I. : Rules of Nasal Assimilation in Malayalam . . 220
Tekin, Şinasi : Die uigurische Weihinschrift eines buddhistischen Klosters aus den Jahren 767-780 in Tuyoq 225
Tekin, Talât : On the Origin of Primary Long Vowels in Turkic . 231
Tenishev, E. : Otryvok iz istorii salarov 237
Zajączkowski, Włodzimierz : Karaimische kultische Lieder . . . 249

B. BERICHTE UND MITTEILUNGEN

Décsy, Gy. : Linguistische Nationalparks für die Liven und Woten ? 262
Futaky, I. : Albert Szenczi-Molnár Gedenkveranstaltungen in der Bundesrepublik Deutschland 264
Kylstra, A. D. : Der Vierte Internationale Finnougristenkongreß . 258

C. BESPRECHUNGEN

Bogyay, T. v. : Olajos, Teréz : Beitrag zur Geschichte des Volksnamen Hungarii und des spätawarischen Ethnikums (Ung.) 265
Flemming, B. : Hacieminoğlu, M. N. : Kutbs Husrev ü Şirîn und seine sprachlichen Besonderheiten (Türk.) 266
Radomski, R. : Karjalainen, K. F. : Südostjakische Textsammlung . 265

ЎЗБЕК ТИЛИ ВА АДАБИЁТИ

1977

TASKENT

КПСС Марказий Комитетининг «Ижодкор ёшлар билан ишлаш тўғрисида»ги қарори I. 3.
С. Мамажонов. Оталарча ғамхўрлик. I. 6.

КПСС Марказий Комитети «Адабий-бадиий танқидчилик ҳақида»ги қарорининг 5 йиллиги

Б. Назаров. Адабиётшунослик ва танқидчилигимиз янги босқичда. II. 3.

КПСС Марказий Комитети қарорининг 10 йиллиги

Э. Фозилов. Кувончли натижалар. VI. 14.
Б. Назаров. Давр талаби ва ўзбек адабиётшунослиги. VI. 17.

Ҳаётимизнинг асосий қонуни

СССР Конституциясининг лойиҳаси умумхалқ муҳокамасида:
Ш. Шоабдурахмонов. Тил — тараққиёт омилларидан бири. V. 3.
М. Юнусов. Порлоқ истиқбол йўлланмаси. V. 4.
Фанимизнинг эртаси: Ш. Шоабдурахмонов, Ҳ. Еқубов, Л. Қаюмов, А. Ҳайитметов. III. 3.

Октябрь ва адабиёт, тил

А. Абдурахмонов. Ўзбек адабиётида рус кишиси образининг эволюцияси. III. 7.
С. Мамажонов. Революция оҳанги. II. 14.
Ю. Султонов. Куйчи ва курашчи. II. 11.
Э. Фозилов. Ўзбек тили ва буржуа фальсификаторлари. IV. 6.
Ш. Шоабдурахмонов. Ўзбек адабий тилининг совет давридаги тараққиёти. IV. 3.
Н. Қобулов. Инқилоб ва адабий жараён. IV. 18.
Ғ. Косимов. Давр ва шеърият. VI 21.
М. Қўшжонов. Ўзбек совет адабиётининг тараққиёт тенденциялари. I. 11.
А. Ҳайитметов. Адабиётимиз тарихини яратиш йўлида. IV. 14.

Адабиётшунослик

Х. Арасли. Аҳдий Бағдодий Навоий ҳақида. IV. 43.
Н. Каримов. Ўлмас обида. I. 70.
Н. Раҳимжонов. Ёшлар шеъриятида маҳорат масаласи. IV. 47.

Мунозара ва муҳокама

Анкета саволларига жавоблар:
Ж. Жабборов, О. Ҳакимов. V. 30.
Мирмуҳсин, Н. Нарзуллаев, Ш. Холмирзаев. I. 17.
А. Мухтор, Х. Ғулом, Т. Тўла. II. 39.
Ҳ. Назир, Ҳ. Шарипов. IV. 55.
У. Ҳошимов, Н. Худойберганов. III. 17.
А. Абдурахмонов. Меҳнатда тобланган қаҳрамон. V. 35.
С. Каримова. Маънавий баркамоллик манбаи. III. 25.
Ҳ. Мирҳайдаров, Э. Мавлонбердиев. Шу куннинг меҳнатномаси. IV. 58.
Й. Солижонов. Меҳнат — маҳорат кўзгусида. II. 50.
П. Тўраев. Меҳнат кишиси бош қаҳрамон. I. 23.
Ж. Хўжақулов. Қаҳрамон фаоллиги. III. 21.

Тилшунослик

А. Абдуазизов. Адабий тил ундошларининг фонологик таснифига доир. I. 43.
А. Абдуллаев. Ҳозирги ўзбек адабий тилида ремарка турлари. II. 34.
Ф. Абдуллаев. Ўзбек тили тарихини даврлаштириш масаласига доир. IV. 23.
О. Бозоров. Ўзбек тилининг юклама категорияси. II. 24.
Ғ. Зикриллаев. Ўтган замон формаларининг семантик мазмуни. III. 28.
Ф. Иброҳимова. Нутқ феълларининг синтактик хусусиятлари. VI. 35.
А. Матқозиев. XIX аср ўзбек адабий тили ҳақида. VI. 25.
А. Маҳмудов. Интонация ва просодия ҳақида. VI. 39.
Ҳ. Назарова. «Бобирнома» асари тилида пайт эргаш гапли қўшма гапларга доир. II. 29.
Ш. Раҳматуллаев. -дек формаси ҳақида. I. 48.
Л. Решетова. Турли системадаги тилларда келишик категорияси. VI. 31.
Т. Рустамов. *каби* кўмакчиси. IV. 30.
Е. Тожиев. -сиз ва -бе аффикслари синонимияси. III. 33.
Б. Турдиалиев. Революцион ғояларга мос ифодалар. IV. 39.
Б. Файзуллаев. Диалектизмлар ва уларнинг бадиий адабиётдаги ўрни. IV. 34.
А. Ҳожиев. Форма ясовчи аффикслар. I. 40.
А. Ҳожиев. Имломизни такомиллаштирайлик. II. 19.
А. Ҳожиев. Отнинг чегара формаси. IV. 63.

Ёзувчи минбари

А. Орипов. Эҳтиёж фарзанди. III. 12.

Ёзувчи ижодхонасида

А. Мухтор. Ажойиб, сирли гармония. V. 18.

А. Навоийнинг 536 йиллиги

Э. Шодиев. XIX аср тожик шоирлари ижодида Навоий анъаналари. I. 31.
Б. Қосимов, Е. Хўжамбердиев. Навоий ва муаммо жанри. I. 36.

Пушкин ва ўзбек адабиёти

И. Султон. Пушкин ҳақида ўйлар. V. 15.

Бердақнинг 150 йиллиги

Б. Қурбонбоев. Халқ дардини куйлаган шоир. V. 38.

Фахри Камолнинг 70 йиллиги

Э. Фозилов, Э. Бегматов. Аллома тилшунос. V. 43.

Ҳомил Еқубов 70 ёшда

Б. Назаров, Н. Раҳимжонов. Теран адабиётшунос. V. 47.

Сотти Ҳусайн 70 ёшда

И. Султон. Танқидчининг уч фазилати. II. 85.

Қуддус Муҳаммадий 70 ёшда

П. Мўмин. Топқир шоир. V. 53.

Шароф Рашидов 60 ёшда

СССР Олий Совети Президиумининг фармони. VI. 3.
Ўртоқ Шароф Рашидович Рашидовга. VI. 3.
Н. Каримов. Услуб жилолари. VI. 4.
С. Мирзаев, Ҳ. Саъдиев. Публицист маҳорати. VI. 12.
М. Қўшжонов. Бўронлар кучи ва инсон шижоати. VI. 8.

Илмий ахборот

А. Абдулҳамидов. Бадиий ижод ва илмий тадқиқот. III. 38.
О. Абдуллаев. Мақсуд Шайхзода — адабий танқидчи. V. 56.
Ғ. Акрамов. Аниматик мифология. III. 48.
Т. Алмаматов. Кўмакчи феълларнинг диалектал формалари. I. 66.
Ш. Алламов. Ҳаёт ва бадиий конфликт. IV. 69.
А. Архангельская. Конкрет тарихий шахсни эпизодик тарзда тасвирлаш тажрибасидан. I. 53.
Н. Бекмирзаев. Ҳарбий романларнинг жанр ва услуб ранг-баранглиги масаласига доир. V. 61.
Л. Данилова, Э. Бегматов. Туркий исмларда метеорологик лексика. II. 58.
Ғ. Жалолов. Сеҳрли эртаклар ва ҳаёт. II. 65.
А. Зоиров. Сюжетда сир сақлаш санъати. III. 70.
К. Имомов. Эртакларда тилсим. VI. 46.
Р. Иномхўжаев. Форсча туюқ. III. 77.
А. Матёқубов. Пушкиндан ўрганиб. III. 43.
М. Мирзаева. Ўзбек халқ достончилигида туркумлик. IV. 80.
Т. Мирзақулов. Қўшма аффикслар ҳосил бўлишидаги етакчи усуллар. III. 55.
Қ. Муҳаммаджонов. Жанубий Қозоғистон ўзбек шеваларида кўмакчи феъллар. IV. 67.
З. Одилова. Болалар адабиётида ҳажв. III. 81.
Ҳ. Олимова. Аждодлар ибрати ва авлодлар бурчи. III. 78.
Ю. Пўлатов. «Француза» Толстойникими ёки Мопассанникн. IV. 76.
С. Ризаев. Бўғин структурасини статистик ўрганиш. III. 61.
М. Сафаров. Ўзбек-туркман тиллари лексикасига доир. III. 57.
О. Сафаров. Болалар адабиёти танқидчилиги. III. 73.
Г. Содиқова. Сезги ифодаловчи сифат семемалари. III. 53.
С. Тўйчиев. Семемада луғавий мундарижа билан нутқий стилистик белгининг ўзаро боғлиқлиги. III. 60.
Б. Хасанов. Турк-барлос шевалари лексикасидан. IV. 73.
Қ. Хўжаев. Туркман олимларининг Навоий ҳақидаги тадқиқот ва таржималари. II. 62.
Ҳ. Шамсуддинов. Терминларнинг контекстда қўлланиши. III. 64.
Э. Шералиев. Шимоли-шарқий Тожикистондаги ўзбек шевалари таснифи. VI. 49.
Н. Қосимов. Атоқли отларнинг терминологияда қўлланиши. VI. 52.
У. Қосимов. Ён дафтар — ёзувчи хазинаси. I. 61.
К. Қурамбоев. Адабий таъсир самаралари. I. 57.
О. Ғуломова. Комедиянинг жанр хусусиятлари. III. 67.

Адабий мерос

Буало. Шеърий санъат. I. 71; II. 71; III. 84; IV. 84; V. 63 VI. 55.

Танқид ва тақриз

Б. Валихўжаев. Адабиётшуносликнинг улкан ютуғи. V. 72.
А. Жалолов, Н. Ғанихўжаева, Т. Ғафуржонова. Илк насримиз ҳақида тадқиқот. I. 77.
М. Миртожиев, Н. Маҳмудов. Синонимларнинг изоҳли луғати. IV. 89.
Б. Назаров. Танқидчининг партиявий бурчи. I. 75.
И. Отамуродов. Мураккаб давр тасвири. VI. 58.
Н. Раҳимжонов. Туйғулардан туғилган шеърлар. II. 80.
Н. Раҳимжонов. Шоира илҳомлари. VI. 64.
Б. Саримсоқов. Масъулият ва изланиш самараси. III. 93.
М. Султонова. Зулфия ижодига бағишланган китоб. II. 79.
И. Ҳаққулов. Қалб ва эътиқод алангаси. VI 60.
Ш. Шукуров. «Латофатнома» ҳақида мукаммал илмий асар. II. 75.
С. Эркинов, К. Қурамбоев. Туркман адабиёти тарихининг таҳлили. V. 68.

Илмий ҳаёт

Буюк Каримий хотираси. II. 91.
Ёш олимлар конференцияси. IV. 93.
КПСС XXV съезди ва адабиёт. VI. 67.
Лингвистик география бўйича семинар-кенгаш. IV. 91.
Навоийшуносларнинг анъанавий анжумани. III. 95.
Николай Тихонов 80 ёшда. II. 89.
Октябрининг 60 йиллиги ва пролетар интернационализми. V. 77.
Пушкинхонликка бағишланган сессия. V. 78.
Соття Ҳусайн юбилейи. II. 89.
Адабиётшунослик бўйича илмий-координацион советда. II. 93.

ВЕСТНИК ЛЕНИНГРАДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ИСТОРИЯ □ ЯЗЫК □ ЛИТЕРАТУРА

1977

LENINGRAD

История

	№ журнала	Стр.
Андреев В. И. Русские архивные источники по истории Панамского канала (по материалам ленинградских архивов)	2	60— 65
Бархатова Е. В. Русские художественные журналы начала XX в.	8	37— 41
Боброва Е. К. Воспоминания Н. К. Крупской о Ленине как источник для изучения истории Великого Октября	8	21— 27
Виноградов И. И., Гуржиева А. Г. Партийное руководство деятельностью Советов депутатов трудящихся в условиях Великой Отечественной войны (на материалах Горьковской и Кировской областей)	2	16— 23
Гальперин Э. Ю. «Рабочее дело» — орган ленинского петербургского «Союза борьбы за освобождение рабочего класса» в 1895 г.	2	24— 29
Горфункель А. Х. Собрание палеотипов Ленинградского университета	8	42— 48
Ежов В. А., Иванов Н. Я. Рабочий класс — ведущая сила Октябрьской революции, строительства социализма и коммунизма в СССР	20	5— 15
Егоров А. Б. Политические партии в Риме в период гражданских войн (обзор историографии)	8	65— 70
Ерыкалов Е. Ф. Разработка В. И. Лениным вопроса о формах государства нового типа в период борьбы за победу Великой Октябрьской социалистической революции	2	7— 15
Ивонинская Л. А. Периодические издания местных отделов народного образования 1918—1920 гг. как исторический источник	20	31— 36
Илларионов С. А. К вопросу о торговле и торгово-экономических связях г. Майнца в XIV—XV вв.	14	47— 52
Калашников В. В. Октябрь 1917: борьба за демократию — составная часть борьбы за социализм (против буржуазной фальсификации истории Великого Октября)	14	14— 22
Каретникова Н. Н. К истории борьбы большевиков против меньшевистской идеи созыва «рабочего съезда» в период революции 1905—1907 гг.	2	30— 36
Карлов И. И. Домье в русской и советской литературе (1890—1920-е годы)	20	51— 54
Киреев Е. П. Проблема возрастания руководящей роли КПСС в историко-партийной литературе последнего десятилетия	8	5— 14
Козлов Е. А. А. В. Луначарский о перевоспитании старой интеллигенции	2	54— 59
Мавродин В. В. Советская историография крестьянских войн в России (1917—1977)	14	28— 34
Муравьев А. Л. Некоторые вопросы идеологической борьбы в современном киноискусстве	2	46— 53
Новичев А. Д. Али-паша — лидер движения за реформы в Турции (Танзимата) в 50—70-х годах XIX в.	8	56— 64
Олегина И. Н. О причинности, необходимости и закономерности в истории (к дискуссии с А. Гершенкроном)	2	37— 45
Орех А. Г. Первые исследователи по истории Дальневосточной республики	14	23— 27
Подболотов П. А. Великий Октябрь и политическое банкротство мелкобуржуазных партий в СССР	20	16— 24
Ревуненков В. Г. Новое в изучении июньского восстания 1848 г. в Париже	20	37— 45
Савельева В. Г., Яковлев В. П. Проблема власти в февральской революции в трактовке Ц. Хасегавы	14	35— 40
Смышляев В. А. Великий Октябрь и первые социалистические преобразования в сельском хозяйстве Петроградской губернии	14	7— 13
Старков Б. А. Партийное руководство идейным разгромом фальсификаторов истории и политики РКП(б) в годы восстановительного периода (обзор источников)	8	15— 20
Уляшев И. Н. Письма В. И. Ленина и искровская переписка как источник для изучения взаимоотношений организации «Искра» и группы «Южный рабочий» (август 1902 — февраль 1903)	20	25— 30
Фроянов И. Я. Вечевые собрания 1146—1147 г. в Киеве	8	28— 36
Худолей К. К. Забастовка-наоборот судостроителей Верхнего Клайда (1971—1972)	14	41— 46
Ширяев Б. А. Томас Джефферсон и американская конституция	8	49— 55
Шумилов М. М. К истории создания министерства торговли и промышленности в России	20	46— 50

Литературоведение

Акименко А. А. «Обрученные» — вершина творчества А. Мандзони (к 150-летию опубликования)	20	74— 80
Березина В. Г. Проблема читателя и зрителя в критике Белинского (по статье «„Гамлет", драма Шекспира. Мочалов в роли Гамлета»)	2	66— 75
Герасимович Л. К. Историко-революционная тема в монгольской литературе (роман С. Удвал «Великая судьба»)	14	68— 71
Казарин В. П. Некоторые актуальные проблемы изучения творчества Гоголя в советском литературоведении	20	55— 62
Касемад Я. Э. О притче в современной советской прозе	8	71— 75
Корконосенко С. Г. Рабселькоровские выступления как основное содержание газетной полосы (по районной печати Ленинградской обл.)	14	72— 78
Малехова А. Н. Заметки о поэтике пейзажа в поэме «Лисан-ат-тайр» («Язык птиц») Алишера Навои	8	86— 89
Мальков М. П. Советская культура в «Беседах о книгах» Я. Ивашкевича	20	66— 73
Молчанова Н. А. О специфике композиции повести В. Астафьева «Последний поклон»	2	85— 89
Монастырская А. К. Из славяно-молдаво-византийских литературных связей второй половины XVII в.	8	95—103
Николаев С. И. Поэма С. Твардовского «Dafnis w drzewo bobkowe przemieniela się» в русском переводе начала XVIII в. (из истории польско-русских литературных связей)	8	90— 94
Никулина Н. И. Великий путь социалистического реализма (становление новой личности в русской прозе 1917—1977 гг.)	14	53— 67
Отрадин М. В. Петербург в прозе Григоровича	2	76— 84
Подгорная Л. И. Драма Генриха фон Клейста «Пентесилея»	14	85— 91
Прошкина Е. П. О внутреннем монологе в романах Диккенса	2	90— 94
Реизов Б. Г. Литературоведение как специальность	20	63— 65
Розенфельд А. З. Айни — основоположник таджикской советской литературы	20	81— 86
Холмов М. И. Сатира и юмор в советской детской периодике 20-х годов	8	76— 85
Эйнтрей Г. И. Национально-патриотическая драма С. Фрашери «Беса» как воплощение социально-этических идей Рилиндье конца XIX века	14	79— 84

Языкознание

Белякова Г. А. Назализация гласных и ее восприятие (на материале французского и русского языков)	8	116—123
Боголюбова Л. И. К вопросу о происхождении романских аналитических степеней сравнения	14	99—104
Бубновская Э. Ф. К вопросу об употреблении глагольных времен в «Первой всеобщей хронике»	8	110—115
Буланин Л. Л., Князев Ю. П. Нейтрализация и привативность морфологических оппозиций	2	95—102
Вальдман К. Н. Древнеанглийские топонимы в современных названиях населенных пунктов юга Англии	20	118—124
Вербицкая Л. А. Вариантность современной произносительной нормы русского литературного языка	8	133—137
Воронкова Г. В. Относительность и абсолютность фонологического содержания фонемы	8	104—109

Горкинский В. Д. Размежевание абсолютной паронимии и смежных лексических явлений в синхронии польского языка . . . . . 20 111—117
Дмитриев П. А. К вопросу об использовании достижений советских ученых югославскими славистами (по поводу исследования М. Радановича о парцелляции в сербохорватском языке) . . . . . 20 97—102
Емельянова О. В. Личные местоимения в древнеанглийской поэзии (на материале поэмы «Беовульф») . . . . . 14 117—123
Жуйкин Ю. Н. Футурум I и футуральный презенс в современном немецком литературном языке в связи с аспектуальностью глагола . . . 14 124—128
Карачан Н. Б. Комплектные глаголы как особая лексико-структурная группа в современном английском языке . . . . . 2 125—129
Лилич Г. А. Взаимодействие русского и чешского языков в эпоху социализма . . . . . 20 103—110
Мещерский Н. А. История русского литературного языка как научная дисциплина и как учебный предмет . . . . . 20 87— 96
Прокопова Т. И. Формы плюсквамперфекта в древнем славянорусском переводе «Хроники Георгия Амартола» . . . . . 14 92— 98
Сабанеева М. К. О диахронических изменениях системных связей сюбжонктива и кондиционала . . . . . 2 130—139
Сидякина Р. М. Диалектные особенности вокализма Кента в ранненовоанглийский период . . . . . 14 113—116
Супрун В. И. К словообразованию славянских этнонимов . . . . . 2 111—116
Уолш И. А. К вопросу о субстантивации прилагательных в современном английском языке . . . . . 2 117—124
Уолш И. А. О некоторых способах образования существительных в современном английском языке . . . . . 14 105—112
Хрымова М. Б. Соотношение орфографической и орфоэпической нормы . 2 103—110
Шпак Л. К. Семантическое поле превосходной степени . . . . . 8 124—132

Краткие научные сообщения

Афанасьева Е. В., Шварц Е. М. Заметки к тексту Успенского сборника . 8 145—146
Богатырева Ю. Н. Историко-революционная тематика на страницах пионерской газеты («Ленинские искры» накануне 60-летия Октября) . 20 141—144
Бойко Л. Г. Основные направления партийного руководства радованием в годы второй пятилетки (на материалах Ленинграда) . . 14 133—136
Бычок С. М. О возрастании руководящей роли КПСС в создании материально-технической базы коммунизма на современном этапе . 20 129—133
Дайлидова Л. Д. Партийное руководство лесозаготовительной промышленностью в годы 8-й пятилетки (на материалах Иркутской области и Красноярского края) . . . . . 2 140—144
Дегтярева Р. В. Роль Первого Всероссийского музейного съезда в становлении историко-революционных музеев в СССР . . . . . 8 141—144
Джолдасов Е. Т. Партийное руководство подготовкой механизаторских кадров в годы восьмой пятилетки (на материалах Узбекистана) . . 14 129—133
Измайлов А. Ф. Партийное руководство газетами производственных объединений Ленинграда (1967—1977) . . . . . 20 144—147
Касевич В. Б. О «фонологических курьезах» . . . . . 2 149—151
Когай Р. Комсомол Казахстана — помощник Коммунистической партии в осуществлении комплексной механизации хлопководства (1959—1965 гг.) . . . . . 8 138—141
Лихоткин Г. А. Два выступления на одну тему в «Адской почте» Ф. А. Эмина и «Трутне» Н. И. Новикова . . . . . 14 140—143
Откупщиков Ю. В. Новый документ о Писареве-гимназисте . . . 2 151—152
Ошкадеров В. И. Историко-партийная литература о социалистической дисциплине труда в период между XXIII и XXV съездами КПСС . 20 125—129
Печерица В. Ф. Организационно-партийная работа в Хабаровской парторганизации (1966—1971) . . . . . 20 136—140
Стаценко В. Г. К вопросу о соотношении классового и национального в содержании революционного процесса на национальных окраинах России (на примере Горного Алтая) . . . . . 20 133—136
Ступин Л. П. Влияние идей Ф. Пассова на составителей Большого Оксфордского словаря . . . . . 14 143—146
Флоринский М. Ф. К истории образования и деятельности малого Совета министров (1906—1914) . . . . . 2 144—148
Шабанова Э. Г. Яркая страница интернациональной солидарности (о помощи комсомольцев и молодежи Ленинграда революционной Испании в 1936—1939 гг.) . . . . . 14 136—140

Обзоры и рецензии

Бабкина Л. Н., Васильева Т. М. Вклад в методику и практику преподавания русского языка . . . . . 8 152—155
Ежов В. А., Лейберов И. П., Потолов С. И. Новое исследование о российском пролетариате начала века . . . . . 14 147—149
Зенина Л. В. Монографическое исследование истории рабочего и социалистического движения в Японии . . . . . 14 149—152
Кузьмин М. С., Четманова Н. Г. Могучая сила, рожденная Октябрем . 2 153—156
Мещерский Н. А. Новое исследование по истории сербскохорватского литературного языка . . . . . 8 150—152
Никитков Н. А. Новое о крестьянских войнах в России . . . . . 8 147—149
Сидорченко Л. В. Новый вузовский учебник по истории английской литературы . . . . . 2 160—161
Сладкевич Н. Г. Ценная книга по истории университетов в России в последней четверти XIX века . . . . . 2 156—157
Шахматова М. А. Ценный труд по истории языкознания . . . . . 2 157—159

Хроника

Андреев В. Д. Республиканское совещание филологов . . . . . 20 148—149
Дикарева С. С., Михайлова Н. Г. Проблемы научно-технической лексикографии и дескрипторные тезаурусы для информационно-поисковых систем 20 149—150
Ежов М. В. Студенческая научная конференция . . . . . 8 156—157
Корконосенко С. Г. Тема конференции — организаторская функция современной журналистики . . . . . 8 157—158
Лебедев Г. С., Дубов И. В., Булкин В. А. Научное совещание на кафедре археологии ЛГУ . . . . . 2 165—167
Мещерский Н. А. Научно-методическая конференция «Великая Октябрьская социалистическая революция и филологические науки» . . 14 153—155
Овсянкин В. А. Подготовка и воспитание кадров рабочего класса СССР в условиях развитого социализма (конференция на историческом факультете) . . . . . 2 162—164
Оглоблин А. К. А. А. Холодович (к 70-летию со дня рождения) . . 2 167—168
Столяр А. Д., Белановская Т. Д. Памяти В. И. Равдоникаса . . . 14 156—158
Холмов М. И. Традиционная ленинская научная конференция на факультете журналистики (20—21 апреля 1977 г.) 20 151
Шрайбер Э. А., Заботкина О. С. К юбилею проф. Н. А. Шигаревской . . 14 156

Аннотации депонированных статей . . . . . 8 159—160
14 159

Вестник МОСКОВСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

Серия X

ФИЛОЛОГИЯ

1977

MOSKVA

Передовые

№ стр:

Чемоданов Н. С. Филологический факультет Московского университета к 60-летию Октября 5 3

Литературоведение

Андреев Л. Г. Литература социалистических стран и мировой литературный процесс 5 32
Андреев М. Л. Вечность в «Божественной комедии» 1 17
Андреева М. Г. К вопросу о становлении национальной австралийской поэзии (творчество Э. Патерсона) 2 22
Апухтина В. А. Художественные искания советской прозы 60—70-х годов 5 21
Башаратьян М. К. Проза М. Горького 90-х годов XIX в. и ее место в истории языка русской художественной прозы 4 15
Волкова Т. С. Человек и эпоха в советской поэме последних лет . . 2 3
Завьялова В. П. К вопросу о предметно-номинативном аспекте тропов Каллимаха 1 36
Зайцев В. А. Великий Октябрь в лирике и поэме последних лет . . 5 12
Клементьев С. В. Русская советская проза 20-х годов в оценке современного польского литературоведения (60—70-е годы) 1 3
Кормилов С. И. Иван Грозный и его эпоха в творчестве М. Ю. Лермонтова и А. К. Толстого (черты романтического историзма) 4 25
Козлова Н. П. Особенности поэтики Малерба-классициста 6 17
Корч Н. И. (Польша). Леонид Леонов и Питер Брейгель Старший (к вопросу о преемственности культуры) 1 28
Меркулова Т. В. О двух разновидностях сюжета в современной советской повести 3 21
Никитин В. А. О художественном методе Жоржа Бернаноса 2 32
Новиков В. И. «Песнь о Гайавате» Г. Лонгфелло и «Калевала» . . . 4 37
Орлов П. А. «Письма русского путешественника» Н. М. Карамзина как произведение русской просветительской литературы XVIII в. 2 14
Спасс С. А. «Блендомерские страсти» Я. Ивашкевича и русская литература (Л. Толстой и Ф. Достоевский) 3 33
Сутункова Л. М. Проблема нравственного содержания труда в современной советской драматургии 4 3
Шуняева С. А. «От сердца к сердцу строя мост...» 6 3

Языкознание

Бойнова Т. М. Формы единственного числа именного склонения в «Житии Евфросина Псковского» (к вопросу о книжно-литературной норме позднего средневековья) 2 52
Горшкова К. В. Русское языкознание в МГУ 5 43
Гудков В. П. Особенности воспроизведения русских текстов в «Славяносербском магазине» 1 57
Кузнецова И. Н. О семантической классификации паронимов . . . 4 46
Кулешов В. В. Английское просторечие и средства его передачи на театральной сцене 2 41
Лебедь С. А. О временной парадигме двувидовых глаголов иноязычного происхождения в современном чешском языке 4 57
Новикова Л. И. Аналитический тип возвратных конструкций с компонентом *si* в современном чешском языке 3 10
Петрухина Е. В. Категория глагольного вида и транспозиция морфологических форм (на материале чешского языка в сравнении с русским) 6 32
Сафонова О. Е. «Хелианд» как памятник литературного языка донационального периода 6 42
Сквайрс Е. Р. Об одной закономерности формирования древних ремесленных терминологий 1 70
Филичева Н. И. Синтаксическая аттракция в немецком языке . . . 1 47
Чемоданов Н. С. Две концепции социальности языка (Л. В. Щерба и Ф. де Соссюр) 3 3

Материалы и сообщения

Виноградов В. С. Международные связи филологического факультета 5 49
Воробьева Г. О. О методе лексикографического описания семантической структуры слова 4 63
Гецова О. Г. Работа по русской диалектологии в Московском университете 6 62
Денисова Л. В., Жукова И. Л. и др. Фольклорная традиция на Мезени 2 72
Дорошенко М. В. Избыточное употребление длительных форм как морфостилистическое явление в английском языке 2 79
Ершова И. А. Специфика названий домашних животных в скандинавских языках 3 63
Махкамова Р. Дополнения и уточнения к эпистолярному наследию А. С. Грибоедова 2 61
Нефедова Е. А. Об описании значений слов конкретной лексики . . 3 55
Пустовойт П. Г. А. Ф. Писемский в оценке дореволюционного литературоведения (концепции и проблемы) 3 41
Рапова Г. И. Неизвестный список анонимной рукописной грамматики начала XVII в. 6 57
Савушкина Н. И., Кулагина А. В. Экспедиционная работа кафедры русского народного творчества 5 63
Селиванов Ф. М., Цыбенко Е. З. Фольклорист и литературовед (к 70-летию со дня рождения проф. Н. П. Кравцова) 1 81
Смирнов В. А., Щербанов Н. М. Фольклор современной калужской деревни 2 67
Тахо-Годи А. А. Возрождение классической филологии 5 68
Тимонина Е. В. Болгарские говоры в Молдавии 4 69
Холонина З. М. Художественная публицистика Дзержинского (к 100-летию со дня рождения Ф. Э. Дзержинского) 6 51
Широкова А. Г. Славистика на филологическом факультете МГУ . . 5 55

Из студенческих работ

Бочоришвили Н. К. Игра слов в «Гамлете» 4 73

Русский язык и русская литература в современном мире

Катаев В. Б. О важнейших учебниках и исследованиях по русской классической литературе в зарубежных социалистических странах . . . 5 71
Клементьев С. В. Новые работы ученых социалистических стран о советской литературе (1970—1976) 5 77

Критика и библиография

Апухтина В. А. «Великое неисчерпаемое море...» 2 87
Зевахина Т. С. В поисках теоретического единства лингвистики . . 3 69

Земская Е. А. К проблеме универсалий разговорной речи 2 82
Коротких Т. А. Фразеологический словарь немецкого языка . . . 1 88
Ревякина И. А. Новое учебное пособие по советской литературе . . 6 72
Хализев В. Е. Проблемы решенные, поставленные и вновь возникающие 4 80

Наши зарубежные гости

Гусева И. В. Американский ученый — лектор МГУ 1 92
Клементьев С. В. Лекции о советской литературе в Польше 1 93
Спасс С. А. Слависты Берлинского университета им. Гумбольдта в МГУ . 3 76
Тихомирова И. В., Шуняева С. А. Лекции о польской литературе эпохи романтизма и польско-советских литературных связях . . . 4 85

В университетах социалистических стран

Кауфман Е. Изучение литературы ГДР в университете им. Гумбольдта . 4 87
Попова Т. П. Дни Вука Караджича в Югославии 2 90
Попова Т. П. 100-летие славистики в Белградском университете . . . 6 78
Скрунда Виктор (ПНР). Научная сессия в Варшавском университете, посвященная Салтыкову-Щедрину 6 75
Цыбенко Е. З. Польская и русская филология в Силезском университете 4 89

Встречи с писателями

Захаров А. Н. У нас в гостях — С. П. Залыгин 5 87
Захарова Е. И. Это становится традицией (Валентин Распутин — в МГУ) 3 79

Научная работа филологического факультета МГУ в 1976 г.

Маяцкая Т. В., Стрелкова А. С., Терлецкая В. Т. Рецензии, опубликованные в советской печати и за рубежом в 1976 г., на работы ученых филологического факультета МГУ 6 85
Четверкина Н. С. Защищенные диссертации 6 83

Научная жизнь

Баринова Е. И. Ломоносовские чтения, посвященные 60-летию Октября . 5 93
Борисенко В. В. Конференция молодых ученых 6 90
Гугнин А. А. Обсуждение итогов литературного года 6 87
Захаров А. Н. Второй международный симпозиум литературоведов-русистов 5 90
Захарова Е. И. О методологических проблемах языкознания и литературоведения 1 95
Корч Н. (Польша). Третий Международный конгресс преподавателей русского языка и литературы в Варшаве 3 90
Мунгалова О. М. О Всесоюзном конкурсе 1975/76 учебного года на лучшую студенческую работу 2 93
Славянская М. Н. XIV Международная конференция «Эйрене» . . . 3 93
Стрижевская О. К 70-летию Т. П. Ломтева 3 92
Сутугина И. А. В Ученом совете и методологических семинарах . . 3 87
Шуняева С. А. Конференция, посвященная 80-летию Н. Тихонова . . 4 91

Персоналии

Зайцев В. А. А. И. Метченко — 70 лет 4 93

ВОПРОСЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ

1976

MOSKVA

265

ПЕРЕДОВАЯ

Некоторые задачи советского языкознания 2

СТАТЬИ

Климов Г. А.— О некоторых задачах историко-типологических исследований 5
Кононов А. Н.— О природе тюркской агглютинации 4
Копечный Фр.— О новых этимологических словарях славянских языков 1
Панфилов В. З.— Типология грамматической категории числа и некоторые вопросы ее исторического развития 4
Панфилов В. З.— Категории мышления и языка. Становление и развитие категории качества 6
Филин Ф. П., Сороколетов Ф. П., Горбачевич К. С.— О новом издании «Словаря современного русского литературного языка» (в семнадцати томах) 3
Ярцева В. Н.— Типология языков и проблема универсалий 2

ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

Абаев В. И.— О термине «естественный язык» 4
Акуленко В. В.— Лексические интернационализмы и методы их изучения 6
Андреев Н. Д.— Квазилингвистика Хомского 5
Арутюнова Н. Д.— Референция имени и структура предложения 2
Бархударов Л. С.— Проблема предложения в трактовке различных грамматических направлений 3
Брагина А. А.— Синонимы или quasi-синонимы? 1
Вербот Ж. Ж.— Вариантность суффиксальной структуры в однокоренных славянских именах и реконструкция праславянского лексического фонда . . . 6
Вашек А.— Лингвистическая карпатология 2
Гигинейшвили Б. К.— Падежная система общедагестанского языка в свете общей теории эргативности 1
Головин Б. Н.— Лингвистические термины и лингвистические идеи . . . 3
Даниленко В. П.— О месте научной терминологии в лексической системе языка 4
Десницкая А. В.— О некоторых вопросах балканистики в связи с изучением карпатского лингвистического ареала 3
Дешериева Т. И.— К проблеме соотношения глагольных категорий вида и времени 4
Иванова И. П.— Структура слова и морфологические категории 1
Котов Р. Г.— Лингвистика и современное состояние машинного перевода в стране 5
Крылова О. А.— Детерминанты в аспекте коммуникативного синтаксиса . 2
Кумахов М. А.— Теория генеалогического древа и вопросы дифференциации западнокавказских языков 3
Львов А. С.— Праславянский слой старославянской лексики 2
Маковский М. М.— Соотношение индивидуальных и социальных факторов в языке 1
Матвеев А. К.— Этимологизация субстратных топонимов и моделирование компонентов топонимических систем 3
Мельничук А. С.— Философские корни глоссематики 6
Никитевич В. М.— О деривационной системности и предмете деривационной грамматики 2
Пазухин Р. В.—«Кибернетические» модели в лингвистике 5
Распопов И. П.— Что же такое структурная схема предложения? 2
Рословец Я. И. — О второстепенных членах предложения и их синтаксических функциях 3
Солнцев В. М.— Относительно концепции «глубинной структуры» 5
Суник О. П.— К актуальным проблемам алтаистики 1
Торсуева И. Г.— Теория высказывания и интонация 2
Трубачев О. Н.— О синдах и их языке 4
Чхаидзе М. П.— Еще раз о мифах и правде машинного перевода 5

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

Абдуллаев З. Г.— Соотношение категориальных свойств даргинского глагола 6
Алпатов В. М.— О соотношениях исконных и заимствованных элементов в системе японского языка 6
Боголюбов М. Н.— Арамейская надпись из Таксилы 6
Вейлерт А. А.— О зависимости количественных показателей единиц языка от пола говорящего лица 5
Дешериева Т. И.— К проблеме определения категории глагольного вида 1
Джамантаева С. Ш.— Морфологическая характеристика глагольной словоформы в казахском языке 2
Димри Дж. П.— Принципы морфологического анализа в «Восьмикнижии» Пашини 5
Журавский А. И.— Из истории активных причастий настоящего времени в белорусском языке 2
Златкин В. З.— Взаимодействие лексических значений в сочетании «глагол — предлог — имя» 4
Иванов В. И.— Соотношение размеров предложения и абзаца 1
Корлатяну Н. Г.— Молдавская научно-техническая терминология на современном этапе 5
Логачев К. И.— О языке и тексте оригиналов древнейших славянских переводов 2
Мазанько И. Ф.— Заметки об образовании наречий в древнерусском языке 5
Мешков О. Д.— Заметки о композитной омонимии 3
Михайловская Н. Г.— Лексическая норма в ее отношении к древнерусскому литературному языку 5
Мурясов Р. З.— О словообразовательном значении и семантическом моделировании частей речи 5
Мыркин В. Я.— Текст, подтекст и контекст 2
Отаина Г. А.— Слова со значением качества в нивхском языке 3
Пейсахович М. А.— Астрофический стих и его формы 1
Попова З. Д.— К вопросу о греческом влиянии на падежную и предложно-падежную систему старославянского и древнерусского языков 2
Симулик М. В.— Семантико-синтаксические признаки предикативных единиц и структура сложного полипредикативного предложения в славянских языках 4
Талибов Б. Б.— Редукция согласных в лезгинских языках 6
Тенишев Э. Р.— О языке калмыков Иссык-Куля 1
Тот И. Х.— О сочетаниях редуцированных перед плавными между согласными в древнерусских рукописях XI в. 4
Царенко Е. И.— Некоторые фонетические особенности языка кечуа 4
Чайкина Ю. И.— Из истории диалектных границ в связи с заселением Северной Руси 2
Шустер-Шевц Х.— Язык лужицких сербов и его место в семье славянских языков 6
Юлдашев А. А.— Об одном специфическом типе лексического значения . . 4

ИЗ ИСТОРИИ НАУКИ

Гельгардт Р. Р.— Некоторые общелингвистические идеи и фольклористические интересы акад. Н. Я. Марра в освещении научной критики 3

ИЗ НАУЧНОГО НАСЛЕДИЯ

Карцевский С. О.— Сравнение 1

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

Обзоры

Граудина Л. К., Сталтмане В. Э.— Русско-латышские языковые связи 1
Мяронов С. А.— Немецкая диалектография за сто лет 4
Эрвин-Трипп С.— Социолингвистика в США 1

Рецензии

Ахманова О. С., Шишкина Т. Н.— *Э. Бенвенист.* Общая лингвистика 1
Ахманова О. С.— *Н. Parret.* Discussing language 3
Ахманова О. С.— *Ф. М. Березин.* История лингвистических учений 4
Ахриева Р. И., Хасанов Б.—«Социализм и нации» 4
Березин Ф. М.— По страницам новых журналов 2
Бородина М. А.—«Атласул лингвистик молдовенеск» 1
Воронцова В. Л.—«Суффиксальное словообразование существительных в восточнославянских языках XV—XVII вв.» 2
Гак В. Г.— *О. И. Москальская.* Проблема системного описания синтаксиса . . 1
Дондуков У.-Ж. Ш., Шагдаров Л. Д.— *Т. А. Бертагаев.* Лексика современных монгольских литературных языков 2
Дондуков У.-Ж. Ш., Дугаров Н. Б.— *Л. Д. Шагдаров.* Функционально-стилистическая дифференциация бурятского литературного языка 4
Журавский А. И.— *А. Ф. Манаенкова.* Лексика русских говоров в Белоруссии 1
Князькова Г. П., Куznецова О. Д.— *А. Граннес.* Просторечные и диалектные элементы в языке русской комедии XVIII в. 2
Костомаров В. Г.— *И. Ф. Протченко.* Лексика и словообразование русского языка советской эпохи (социолингвистический аспект) 1
Кумахов М. А.—«Адыгейско-русский словарь» 6
Курышжанов А. К.—«Казақ тілінің түсіндірме сөздігі» 2
Маковский М. М.— *Г. С. Шур.* Теории поля в лингвистике 2
Маковский М. М.— *Th. Lewandowski.* Linguistisches Wörterbuch 5
Маслов Ю. С.—S.-G. Andersson. Aktionalität im Deutschen 2
Меновщиков Г. А.— J. Rischel. Topics in west Greenlandic Phonology . . 6
Насилов Д. М.—«Орфография тюркских литературных языков СССР» . . . 3
Откупщиков Ю. В.— А. Н. *Савченко.* Сравнительная грамматика индоевропейских языков 5
Панфилов Е. Д., Федоров А. В. «Вопросы испанской филологии» . 5
Протченко И. Ф.—«Сопоставительное исследование русского и украинского языков» 5
Сабанеева М. К., Щерба Т. М.— *Н. А. Шигаревская.* История французского языка 2
Скворцов Л. И.— *В. Д. Бондалетов.* Условные языки русских ремесленников и торговцев 1
Скребнев Ю. М.—«Русская разговорная речь» 3
Сороколетов Ф. П.— *В. И. Максимов.* Суффиксальное словообразование имен существительных в русском языке 5
Сулейманов Я. Г.— *В. З. Чокаев.* Морфология чеченского языка 6
Удлер Р. Я.— *Г. П. Клепикова.* Славянская пастушеская терминология . . . 5
Цейтлин Р. М.— *Г. П. Князькова.* Русское просторечие второй половины XVIII в. 1
Шамелашвили Р. М.— *К. Д. Дондуа.* Статья по общему и кавказскому языкознанию 4
Швейцер А. Д.—«Новое в лингвистике» 4
Эдельман Д. И.— *Н. Berger.* Das Yasin-Burushaski (Werchikwar) 6

ПИСЬМА В РЕДАКЦИЮ

Швейцер А. Д.— По поводу одной рецензии 3
Хроникальные заметки . . . . . 1—6

1977

СТАТЬИ

К 60-летию Великой Октябрьской социалистической революции

Березин Ф. М. — Советскому языкознанию 60 лет. 5
Исаев М. И.— Решение национально-языковых проблем в советскую эпоху 6
Кононов А. Н.— Современное тюркское языкознание в СССР. Итоги и проблемы 3
Филин Ф. П.— Советское языкознание: теория и практика 5

Белодед И. К.— Научно-технический прогресс и язык художественной литературы 3
Будагов Р. А.— Заметки о русском языке в современном мире 1
Кононов А. Н.— Основные этапы формирования турецкого письменно-литературного языка 4
Панфилов В. З.— О гносеологических аспектах проблемы языкового знака 2
Солнцев В. М.— Языковой знак и его свойства 2
Филин Ф. П.— О генетическом и функциональном статусе современного русского литературного языка 4

ДИСКУССИИ И ОБСУЖДЕНИЯ

Алексеев М. Е.— К лексико-семантической интерпретации аффективной конструкции предложения 4
Ахманова О. С., Гюббенет И. В.— «Вертикальный контекст» как филологическая проблема 3
Ахманова О. С., Минаева Л. В.—Место звучащей речи в науке о языке 6
Бедный В. В.— Философские основы американской дескриптивной лингвистики 2
Блох М. Я.— Проблема тождества предложения в свете соотношения понятий синтаксиса, семантики и информации 3
Брагина А. А.— Нейтрализация на лексическом уровне 4
Вейхман Г. А.— Предикативное членение высших синтаксических единиц 4
Гальперин И. Р.— К проблеме зависимости предложения от контекста 1
Горецкий Я.— Исходные принципы теории литературного языка 2
Гринбаум Н. С.— Проблема древнегреческого литературного языка 6
Дешериева Т. И.— Некоторые проблемы грамматической семантики в связи с особенностями формализации в естественных языках 4
Журавлев В. К.— Правило Гавлика и механизм падения славянских редуцированных 6
Зыдарь Ю. В.— К типологической характеристике аргативной структуры языка басков 3
Котков С. И.— О лингвистическом источниковедении 6
Кривоносов А. Т.— Открывает ли «трансформационная грамматика» новые горизонты в лингвистике? 6
Маковский М. М.— Соотношение необходимости и свободы в лексико-семантических преобразованиях 3
Максимов В. И.— Грамматическая теория и практика изучения языка . . . 1
Милославский И. Г.— Синтез словосочетания и производного слова 5
Москальская О. И.— Вопросы синтаксической семантики. 2
Панфилов В. З.— Категория модальности и ее роль в конституировании структуры предложения и суждения 4
Пиотровский Р. Г., Бектаев К. Б.— Машинный перевод: теория, эксперимент, внедрение 5
Потапова Р. К.— К типологии временной организации речи в германских языках 1
Поцелуевский Е. А.— Сравнительная степень и свободное употребление прилагательных 5

Сморик П. Я.— К проблеме языковой общности аборигенов северо-востока Азии . . . 3
Таджиев Д. Т.— Проблемы изучения сложноподчиненного предложения . . . 5
Трубачев О. Н.— Лингвистическая периферия древнейшего славянства. Индоарийцы в Северном Причерноморье . . . 6
Черемышева И. Н.— Актуальные проблемы фразеологии . . . 5
Швейцер А. Д.— Философские основы американской социолингвистики 1
Юрченко В. С.— Сказуемое . . . 6

МАТЕРИАЛЫ И СООБЩЕНИЯ

Акимова Г. Н.— О некоторых особенностях поэтического синтаксиса 1
Благова Г. Ф.— О методике изучения морфологии средневековых тюркских поэтических текстов . . . 3
Богатова Г. А. —Типология слова и историческая лексикография . . . 5
Боголюбов М. Н.— Датировки в арамейских надписях эпохи Ашоки 5
Горбачевич К. С.— О норме и вариантности на синтаксическом уровне 2
Гринбаум Н. С.— О диалектной основе языка древнегреческой хоровой лирики . . . 1
Гунаев З. С.— Воздействие особенностей природного ландшафта на грамматическое выражение пространственных отношений . . . 6
Дюран Ж.— Мягкость, твердость, йотированность . . . 2
Еремина Л. И.— Поэтика психологически мотивированного слова . . . 5
Ермолаева Л. С.— Типология системы наклонений в современных германских языках . . . 4
Зограф Г. А.— К вопросу о «новой флексии» глагола в индоиранских языках . . . 6
К десятилетию журнала «Русская речь» . . . 2
Коготкова Т. С.— К вопросу об освоении лексико-семантических единиц литературного языка в современных русских говорах . . . 3
Костюченко Ю. П.— Значение деятеля при страдательном залоге (агенса) и творительный падеж в славянских языках . . . 1
Кузнецова О. Д.— О причинах лексикализации в русских говорах . . . 1
Ломтатидзе К. В.— Из истории определенных форм имени в ашхарском диалекте абазинского языка . . . 2
Мурьянов М. Ф.— К семантике старославянской лексики . . . 2
Мурясов Р. З.— О направлении производности в словопроизводстве и тождестве деривационных систем . . . 6
Пахалина Т. Н. — О роли i-умлаута в истории развития вокализма иранских языков . . . 4
Пумпянский А. Л.— Функциональный стиль научной и технической литературы . . . 2
Пюрбеев Г. Ц.— О некоторых инновациях в синтаксисе предложения монгольских языков . . . 5
Раевский М. В.— Основа презенса глагола на *-jan* и статус удлиненных согласных в западногерманском . . . 5
Рапопорт М. Я.— Сдвиги гласных в истории нидерландского языка 1
Рогава Г. В.— Псевдопереходные глаголы в адыгских языках . . . 2
Рогожникова Р. П.— Об эквивалентах слова в русском языке . . . 5
Сабанеева М. К.— К проблеме смысловой завершенности предложения 4
Сологуб А. И.— О склонении существительных женского рода единственного числа в русских говорах . . . 1
Скупский Б. И.— К вопросу о греческих оригиналах древнейших славянских переводов . . . 2
Тарланов З. К.— Опыт системного анализа личных местоимений в восточно лезгинских языках . . . 5
Устинскова З. И.— О генезисе цоканья в русских говорах . . . 4
Хайдаков С. М.— К особенностям функционирования классной системы в дагестанских языках и языке фула . . . 6
Чикобава Арн.— Об одном принципе классного спряжения в древнегрузинском глаголе . . . 2
Шевякова В. Е.— К вопросу о логическом ударении . . . 6
Эдельман Д. И.— К фонемному составу общеиранского . . . 4
Юдакин А. П.— Родительный агенса в *ta*-причастных конструкциях классического санскрита . . . 2
Юлдашев А. А.— Лексикализация тюркских грамматических форм как объект словообразовательной морфологии и словаря . . . 1

ИЗ ИСТОРИИ НАУКИ

Реферовская Е. А.— Лингвистическая концепция Гюстава Гийома 3

КРИТИКА И БИБЛИОГРАФИЯ

Обзоры

Карамшоев Д.— Новое в памирской филологии . . . 1
Хромов А. Л.— Состояние и задачи топонимических исследований в Таджикистане . . . 4

Рецензии

Ахманова О. С. — *Р. А. Будагов.* Человек и его язык . . . 5
Брагина А. А.— *Н. Б. Бахилина.* История цветообозначений в русском языке . . . 1
Будагов Р. А. — *В. Г. Гак.* Русский язык в сопоставлении с французским . . . 3
Будагов Р. А. — *W. Mańczak.* Le latin classique langue romane commune 6
Верещагин Е. М.— *Ф. М. Березин.* Русское языкознание конца XIX — начала XX в. . . . 5
Виноградов В. С.— *Н. З. Котелова.* Значение слова и его сочетаемость 2
Волков С. С., Мжельская О. С.— «Словарь русского языка XI—XVII вв.» . . . 3
Гак В. Г.— *Г. В. Степанов.* Типология языковых состояний и ситуаций в странах романской речи . . . 6
Георгиева В. Л.— *И. М. Мальцева, А. И. Молоткое, З. М. Петрова.* Лексические новообразования в русском языке XVIII века . . . 1
Герценберг Л. Г.— «Flexion und Wortbildung» . . . 2
Демьянов В. Г.— «Словарь русского языка XI—XVII вв. Указатель источников в порядке алфавита сокращенных обозначений» . . . 3
Даендзелевский И. А.— *М. Г. Булахов.* Восточнославянские языковеды . . . 5
Дуличенко А. Д.— *L. Hadrovics.* Schrifttum und Sprache der burgenländischen Kroaten im 18. und. 19. Jahrhundert . . . 1
Даже Л.— «Типология пассивных конструкций. Диатезы и залоги» . . . 3
Инфантова Г. Г.— *О. А. Лаптева.* Русский разговорный синтаксис 5
Климов Г. А.— *И. И. Мещанинов.* Проблема развития языка . . . 2
Комлев Н. Г.— *E. Albrecht.* Bestimmt die Sprache unser Weltbild? . . . 1
Копыленко М. М.— *Б. Хасанов.* Языки народов Казахстана и их взаимодействие . . . 4
Королев Н. И., Ульцифиров О. Г., Рубинчик Ю. А.— Хинди-русский словарь . . . 6
Костомаров В. Г.— *О. С. Ахманова.* Словарь омонимов русского языка . . . 6
Крючкова Т. Б., Трескова С. И.— *В. Г. Костомаров.* Русский язык среди других языков мира . . . 4
Кумахов М. А.— *A. H. Kuipers.* A Dictionary of Proto-Circassian Roots . . . 3
Мокиенко В. М, — *К. Ничева, С. Спасова-Михайлова, Кр. Чолакова.* Фразеологичен речник на българския език . . . 5
Морозова Е. А.— *Р. В. Булатова.* Старосербская глагольная акцентуация . . . 2
Одинцов Г. Ф. — *V. Kiparsky.* Russische historische Grammatik. III . . . 1
Пазухин Р. В.— *Ю. С. Степанов.* Методы и принципы современной лингвистики (. . . 5
Панин Л. Г.— «Вести-куранты. 1642—1644 гг.» . . . 4
Рекена А. С., Сталтмане В. Э.— Толковый словарь латышского языка . . . 6
Репина Т. А.— По страницам юбилейных выпусков журнала «Revue roumaine de linguistigue» . . . 4
Сороколетов Ф. П.— *А. С. Львов.* Лексика «Повести временных лет» 2
Сороколетов Ф. П.— *Г. Я. Романова.* Наименование мер длины в русском языке . . . 4
Шахнарович А. М.— «Проблемы интерлингвистики. Типология и эволюция международных искусственных языков» . . . 4

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Эмиль Бенвенист . . . 3
Хроникальные заметки . . . 1,2,4,6

WIENER SLAVISTISCHES JAHRBUCH

22 1976

WIEN—KÖLN—GRAZ

AUFSÄTZE

Alpert L. A., The Life of Stefan Nemanja by St. Sava: a literary analysis 7

Gvozdanović J., Tone and Accent in Serbo-Croatian 15

Laszlo-Kuţiuk M., Wien im literarischen Schaffen von Sylvester Jaryčevśkyj (1871—1918) 24

Hyrkkänen J., Prilagođivanje glagolskih pozajmljenica u srpskohrvatskom jezičnom sistemu 37

Mareš F. V., Interferenz der Weichheit und der Stimmbeteiligung im Slavischen 48

Sławski F., Das urslavische Suffix *-tь* 74

Sliziński J., Postać Jana III Sobieskiego w poezji niemieckiej dot. polskich walk narodowo wyzwoleńczych 78

Uspenskij B. A., K voprosu o semantičeskich vzaimootnošenijach sistemno protivopostavlennych cerkovnoslavjanskich i russkich form v istorii russkogo jazyka 92

Worth D. S., Slavonic and Russian in 17th-c. epistolary texts . 101

MATERIALIEN

Lampl H., Briefe Marina Cvetaevas an Ol'ga Kolbasina-Černova 109

BERICHT

Hüttl-Folter G., Tätigkeitsbericht der Internationalen Kommission für das Studium der slavischen Schriftsprachen . . 117

BUCHBESPRECHUNGEN

Kručenych A. E., Izbrannoe (G. Wytrzens) 119

Wörn D., Aleksandr Bloks Drama Pesnja sud'by (H. Lampl) . 121

Slavic Transformational Syntax (A. Nozsicska) 123

Vaillant A., Grammaire comparée des langues slaves, IV (J. M. Reinhart) 125

Schönle P. W., Zur Wortbildung im modernen Russisch (G. Hüttl-Folter) 129

Brousek M., Der Poetismus; Drews P., Devětsil und Poetismus (Ch. Hansen-Löve) 131

Mal'ceva I. M., A. I. Molotkov. Z. M. Petrova, Leksičeskie novoobrazovanija v russkom jazyke XVIII v. (G. Hüttl-Folter) 134

BUCHANZEIGEN

Dressler, W. U., F. V. Mareš, Phonologica 1972 139

Adelphotes, Die erste gedruckte griechisch-kirchenslavische Grammatik; Smotryćkyj M., Hrammatiki slavenskija pravilnoe syntagma 140

Sternkopf J., Sergej und Vladimir Solov'ev 141

Shaw J. Th., Puskin's Rhymes 142

Leonov L. M., Vor 142

Mistrík J., Exakte Typologie von Texten 143

Balić S., Kultura Bošnjaka 144

Tschižewskij D., Skovoroda 145

Scholz F., Russian impersonal expressions used with reference to a person 146

Samsonov N. G., Sbornik zadač i upražnenij po staroslavjanskomu jazyku 147

The American Bibliography of Slavic and East European Studies for 1973 147

Hoskins J., Polish books in English 1945—1971 147

Turek R., Böhmen im Morgengrauen der Geschichte 148

Voznjak M., Geschichte der ukrainischen Literatur 148

Antwort an Professor Hamm 151

Brief an die Herausgeber 160

Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft

127 1977

WIESBADEN

Nachrufe

Eilers, Wilhelm: Henrik Samuel Nyberg (1889–1974) 1
Endress, Gerhard: Richard Walzer (1900–1975) 8
Kolta, K. S.: Murad Kamil (1907–1975) 6

Aufsätze

Diem, Werner: Die Verba und Nomina tertiae infirmae im Semitischen 15
Faraq, F. Rofail: The Technique of Presentation of a Tenth-Century Christian Arab Writer: Severus Ibn al-Muqaffa' 287
Floor, W. M.: Bankruptcy in Qājār Iran 61
Jastrow, Otto: Gedanken zum zypriotischen Arabisch 258
Kölver, Bernhard: Ai, vikas- und Verwandtes 344
Kortantamer, Tunca: Der Diwan Ahmed-i Dā'īs 307
Naumann, Nelly: Zu einigen religiösen Vorstellungen der Jōmon-Zeit 398
Röhrborn, Klaus: Staatskanzlei und Absolutismus im safawidischen Persien 313
Schlingloff, Dieter: Zwei Anatiden-Geschichten im alten Indien 369
Singer, Hans-Rudolf: Fortleben alten Wortgutes in arabischen Beduinen-Mundarten (II) 254
Sperber, Daniel: On the Office of the Agoranomos in Roman Palestine 227
Tsereteli, Konstantin: Zur Frage der Klassifikation der neuaramäischen Dialekte 244

Bücherbesprechungen

Alster, Bendt: Dumuzi's Dream. Von Josef Bauer 113
Bechert, Heinz: Buddhismus. Bd. 3. Von Manuel Sarkisyanz 438
Berg, Wilhelm: Historische Karte des alten Ägypten. Von V. Wessetzky 93
Boscaro, Adriana: Sixteenth Century European Printed Works on the First Japanese Mission to Europe. Von Gert Naundorf .. 191
Civil, Miguel [Hrsg.]: Izi = *išātu*, Ká-gal = *abullu* and Nig-ga = *makkūru*. Von Gerd Steiner 112
Coüasnon, Charles, O. P.: The Church of the Holy Sepulchre Jerusalem. Von Klaus Wessel 124
Dāġir, Yūsuf As'ad: Maṣādir ad-dirāsa al-adabīya. 3. Von Rotraud Wielandt 132
Dettmer, Hans Adalbert: Die Urkunden Japans vom 8. bis ins 10. Jahrhundert. 1. Von Bruno Lewin 187
Ellinger, R. (pr.): Liber Ezechiel. Von Henning Graf Reventlow 103
Fecht, Gerhard: Der Vorwurf an Gott in den „Mahnworten des Ipu-wer". Von Hellmut Brunner 88
Fischer, Thomas: Untersuchungen zum Partherfeldzug Antiochos' VII. Von Dieter Hennig 79
Fleisch, Henri: Études d'Arabe Dialectal. Von Hans-Rudolf Singer 426
Forman, Werner und Bucharb Brentjes: Alte afrikanische Plastik. Von Herrmann Jungraithmayr 193
Gabain, Annemarie von: Das Leben im uigurischen Königreich von Qočo (850–1250). Von Herbert Franke 429
Gabbert, Gunhild: Buddhistische Plastik aus China und Japan. Von Dieter Kuhn.. 177
Gerow, Edwin: A glossary of Indian figures of speech. Von Hartmut-Ortwin Feistel 159
Göttinger Miszellen. Von Joachim S. Karig 83
Grossfeld, Bernard: A Bibliography of Targum Literature. Von Rainer Degen 109
Grossmann, Bernhard [Ed.]: Southeast Asia in the modern World. Von Manuel Sarkisyanz 439
Ǧum'a, Ibrāhīm: A historical chart of the Muslim world. Von Rudolf Thoden 136
Hammerschmidt, Ernst: Äthiopische Handschriften vom Tānāsee. 1. Von Veronika Six 120
Hazai, Georg und Peter Ziemb [Hrsgg.]: Sprache, Geschichte und Kultur der altaischen Völker. Von Horst Wilfrid Brands ... 427
Heimbach, Ernest E.: White Meo-English Dictionary. Von Kamil Sedláček 444
Hein, Norvin: The Miracle Plays of Mathurā. Von Georg Buddruss 165
The Historical Dictionary of the Hebrew Language: The Book of Ben Sira. Von Rainer Degen 104
Höfner, Maria: Inschriften aus Ṣirwāḥ, Ḥaulān. T. I. Von Walter W. Müller 125
Hook, Peter Edwin: The Compound Verb in Hindi. Von Georg Buddruss 145
Huffman, Franklin E.: Cambodian System of Writing and Beginning Reader with Drills and Glossary. Von Kamil Sedláček 445
—: Intermediate Cambodian Reader. Von Kamil Sedláček 446
Isserlin, B. S. J. — J. Du Plat Taylor: Motya. 1. Von Hans-Günter Buchholz 100
Kaleši, Hasan: Najstariji vakufski dokumenti u Jugoslaviji na arapskom jeziku. Von Josef Matuz 139
Kaplony-Heckel, Ursula: Ägyptische Handschriften. 1. Von Jürgen von Beckerath 87
Kennedy, E.S. : A Commentary upon Bīrūnī's Kitāb Taḥdīd al-Amākin. Von Paul Kunitzsch 134
Kiessling, Emil und Hans-Albert Rupprecht (Hrsgg.): Akten des XIII. Internationalen Papyrologenkongresses. Von Hans-Georg Gundel 77
Kloppenborg, Ria [Übers.]: The Sūtra on the Foundation of the Buddhist Order. Von Georg von Simson 161
Kortantamer, Samira: Ägypten und Syrien zwischen 1317 und 1341 in der Chronik des Mufaddal b. Abī l-Faḍā'il. Von Barbara Schäfer 138
Krause, Martin und Pahor Labib: Gnostische und Hermetische Schriften aus Codex II und Codex VI. Von Frederik Wisse 95
Kutsch, Ernst: Verheißung und Gesetz. Von Hans Werner Hoffmann 106
Kyčanov, Evgenij Ivanovič: Vnov' sobrannye dragocennye parnye izrečenija. Von Herbert Franke 185
Leonardi, G. G. [Übers.]: Bhaṭṭikāvyam. Von Hans Losch 158
Lyons, Malcolm Cameron [Ed.]: An Arabic Translation of Themistius Commentary on Aristoteles De Anima. Von Manfred Ullmann 133
Malaise, Michel: Inventaire préliminaire des documents égyptiens découverts en Italie. Von László Kákosy 90
—: Les conditions de pénétration et de diffusion des cultes égyptiens en Italie. Von László Kákosy 90

Masson, Olivier — Maurice Sznycer: Recherches sur les Phéniciens à Chypre. Von Rainer Degen 98
Matisoff, James A.: The Grammar of Lahu. Von Kamil Sedláček 441
Mazaudon, Martine: Phonologie Tamang. Von Alfons Weidert ... 169
Mette, Adelheid: Pind'esanā. Von K. R. Norman 435
Meyer, R. (pr.): Josua et Judices. Von Henning Graf Reventlow . 103
Miller, Vsevolod F.: Osetinsko-russko-nemeckij slovar'. Von Johann Tischler 430
Morgenstierne, Georg: Etymological Vocabulary of the Shughni Group. Von Georg Buddruss 140
Mowry, Hua-Yuan Li: Yang-Pan Hsi — New Theater in China. Von Chiao Wei 175
Petech, Luciano: Aristocracy and Government in Tibet, 1728–1959. Von Dieter Schuh 172
Pelis, Leo: Abraham ibn Ezra's Kommentar zu Genesis Kapitel I. Von Günter Mayer 111
Puech, Henri-Charles [Hrsg.]: Histoire des Religions 1, Von Günter Lanczkowski 78
Purnell, Jr., Herbert C. [Ed.]: Miao and Yao Linguistic Studies. Von Kamil Sedláček 442
Rashdi, S. Husamuddin and Muhammad Sabir [Ed.]: Diwan of Bayram Khan. Von Horst Wilfrid Brands 428
Rau, Wilhelm: Metalle und Metallgeräte im vedischen Indien. Von Oskar von Hinüber 153
Rudolph, W. (pr.): Numeri. J. Hempel: Deuteronomium. Von Henning Graf Reventlow 103
Salonen, Armas: Vögel und Vogelfang im Alten Mesopotamien. Von Walter Farber 115
Sarraf, Morteza [Hrsg.]: Traités des compagnons-chevaliers. Von Hans Müller 431
Satyavrat, Usha: Sanskrit dramas of the twentieth century. 1. Von Peter Geffke 164
Schimmel, Annemarie: Islamic Literatures of India. Von Christian W. Troll 436
Schneider, Ulrich: Der Somaraub des Manu. Von Jan Gonda 432
Schröder, Dominik: Aus der Volksdichtung der Monguor. 2. Von Lawrence Krader 168
Seidl, Erwin: Rechtsgeschichte Ägyptens als römischer Provinz. Von Hans-Georg Gundel 94
Sezgin, Fuat: Geschichte des arabischen Schrifttums. 5. Von Paul Kunitzsch 128
Stroobandt, R.: Epigraphical Find-spots. Von Oskar von Hinüber 152
Weippert, Helga: Die Prosareden des Jeremiabuches. Von Henning Graf Reventlow 108
Weischer, Bernd Manuel: Qārellos I. Von Ernst Hammerschmidt 122
Wilson, Frances [Hrsg. u. Übers.]: The Bilvamaṅgalastava. Von Teun Goudriaan 155
Worth, Dean S.: Dictionary of Western Kamchadal. Von Hermann Berger 186
Zaidi, S. Mujahid Husain: Urdu-Handschriften. Von Annemarie Schimmel 167
Zvelebil, Kamil: Comparative Dravidian Phonology. Von Hermann Berger 150

Kurzanzeigen 194,447

Zeitschrift für Anglistik und Amerikanistik

25 1977

LEIPZIG

	Heft	Seite
Brüning, Eberhard: Relations between Progressive American and German Drama in the Twenties and Thirties	3	221
Furmanczyk, Wieslaw: Theodore Dreiser's Views on Religion in the Light of His Philosophical Papers	3	213
Gerbert, Manfred — Peter Zimmermann: Englische Adjektivkomposita vom Typ *man-made*	4	307
Glage, Liselotte: Wer lacht über wen? Henry Medwalls Interlude von Fulgens und Lucres	3	254
Gramley, Stephan E.: American and British English: Recent Introductory Literature	3	233
Graustein, Gottfried: Beziehungstypen englischer komplexer Sätze	2	121
Hansen, Klaus: Probleme der Sprachkonfrontation (Deutsch-Englisch) im Bereich der Wortbildung	4	293
Höhne, Horst: Political analysis, theatrical form and popular language in the plays of Charles Wood, Henry Livings and John McGrath	4	332
Khomiakov, Vladimir A: A Note on Structural and Semantic Peculiarities of Nonstandard English Elements	2	148
Klotz, Günther: Alternatives in Recent British Drama	2	152
Krieger, Elliot: The Quality of Persons and the Time: *Twelfth Night*	4	317
Lehnert, Martin: 100 Jahre Anglistik an der Berliner Universität	2	101
LeRoy, Gaylord: Proletarian Literature in the U.S. — the Problem of Continuity with the Thirties	3	227
Lumer, Robert: Woody Guthrie — a Popular Music vs. Commercial Music in the USA	4	351
Metscher, Thomas: Shakespeare in the Context of Renaissance Europe	3	244
Mitchell, T. F.: Linguistics and Linguists in Victorian England	2	133
Neubert, Albrecht — Klaus Hansen — Manfred Schenke — Rosemarie Gläser — Roland Arnold: Probleme der englischen Lexikologie	2	107
Schönfelder, Karl-Heinz: Patriotismus und nationales Selbstbewußtsein im Schrifttum der jungen US-amerikanischen Republik	3	197
Seehase, Georg: Humanistische Traditionen in the Shakespeare-Forschung. Zum Erbe Levin Ludwig Schückings	1	36
Ujházy, Maria: Herman Melville: Social Critic	3	209
Walch, Günter: Rudyard Kipling: Weltverhältnis und ästhetische Konsequenz	1	46
Wojcik, Manfred: Gesellschaftsbegriff und Romantheorie	1	5
AUS UNIVERSITÄTEN UND HOCHSCHULEN DER DDR		
100 Jahre Anglistik in Halle, Leipzig und Berlin	2	162
Internationale Amerikanisten-Tagung an der Karl-Marx-Universität Leipzig am 4. und 5. Oktober 1976	3	264
Berufungen in Berlin, Greifswald und Potsdam	4	361
AUS DER ARBEIT DES VERLAGES		
X. Internationale Konferenz der Wörterbuchverlage sozialistischer Länder in Leipzig vom 25. bis 29. Oktober 1976	2	164
BUCHBESPRECHUNGEN		
Americana Norvegica, vol. IV (*Karl-Heinz Schönfelder*)	1	82
Amerikanische Literatur im 20. Jahrhundert. Hrsg. von Alfred Weber und Dietmar Haak (*Gudrun Strelow*)	3	271
Anderson, James M.: Structural Aspects of Language Change (*Rosemarie Gläser*)	3	285
Aptheker, Bettina: The Morning Breaks. The Trial of Angela Davis (*Horst Ihde*)	3	276
Arnold, Roland — Klaus Hansen: Englische Phonetik (*Achim Hoffmann*)	2	167
Aspekte der anglistischen Forschungen in der DDR. Martin Lehnert zum 65. Geburtstag (*Achim Hoffmann*)	2	165
Bachmann, Walter — Herbert Paul Krause: Grundwortschatz der Politik. Deutsch-Englisch-Französisch (*Rosemarie Gläser*)	4	369
Baldwin, James: Mein Kerker bebte. Essays (*Hans-Jochen Sander*)	1	86
Barth, Dirk: Prudence im Werk Daniel Defoes (*Günther Klotz*)	1	78
Beaumont, Francis — John Fletcher: Philaster, or, Love Lies a-Bleeding. Ed. by Andrew Gurr (*Peter Genzel*)	1	76
Beck, Rudolf: *Poetry* und *Human Nature*. Studien zum Vokabular der viktorianischen Literaturkritik (*Günter Walch*)	1	80
Benecke, Ingrid: Der gute Outlaw. Studien zu einem literarischen Typus im 13. und 14. Jahrhundert (*Dorothea Siegmund-Schultze*)	2	184
Benewick, Robert: The Fascist Movement in Britain (*Rainer Schnoor*)	2	186
Cameron, Kenneth: English Place-Names (*Martin Lehnert*)	2	180
Capote, Truman: Frühstück bei Tiffany. Kurzprosa (*Karla El-Hassan*)	3	274
Cazabon, María J.: A Comparative Analysis of English and Spanish (*Matthias Perl*)	4	379
Der amerikanische Roman im 19. und 20. Jahrhundert. Interpretationen. Hrsg. von Edgar Lohner (*Eberhard Brüning*)	3	266
Diller, Hans-Jürgen: Redeformen des englischen Misterienspiels (*Dorothea Siegmund-Schultze*)	3	278

Dissent and Protest in U. S. A. Hrsg. von Michael Bludau (*Klaus Gommlich*) 1 91
Dressler, Wolfgang U. — Siegfried J. Schmidt: Textlinguistik. Kommentierte Bibliographie (*Rosemarie Gläser*) 2 179
Dyen, Isidore: Linguistic Subgrouping and Lexicostatistics (*Lothar Hoffmann*) 4 380
English and American Studies in German. Summaries of Theses and Monographs, 1974. Ed. by Werner Habicht (*Peter Genzel*) 4 374
Esser, Jürgen: Intonationszeichen im Englischen (*Klaus Hansen*) 2 177
Finnsburg. Fragment and Episode. Ed. by Donald K. Fry (*Martin Lehnert*) 1 75
Geschichte und Gesellschaft in der amerikanischen Literatur. Hrsg. von Karl Schubert und Ursula Müller-Richter (*Eberhard Brüning*) 2 188
Gilden, Katya und Bert: Zwischen Berg und Meer (*Ursula Kleinig*) 4 366
Girvan, Ritchie: Beowulf and the Seventh Century. Language and Content (*Martin Lehnert*) 1 74
Graustein, Gottfried — Wolfgang Thiele: Englische Zeichensetzung (*Hans Kirsten*) 2 169
Gretsch, Mechthild: Die Regula Sancti Benedicti in England und ihre altenglische Übersetzung (*Dorothea Siegmund-Schultze*) 3 277
Grindhammer, Lucille Wrubel: Art and the Public: The Democratization of the Fine Arts in the United States 1830—1860 (*Karl-Heinz Schönfelder*) 2 190
Guttmann, Allen: The Jewish Writer in America. Assimilation and the Crisis of Identity (*Heinz Wüstenhagen*) 4 363
Hassan, Ihab: Die moderne amerikanische Literatur (*Eberhard Brüning*) 4 362
Heller, L. G. — James Macris: Multilateral Allovariance (*Albrecht Neubert*) 2 171
Hines, Barry: Der Champion (*Hans-Jochen Sander*) 4 367
Hutt, Allen: British Trade Unionism. A Short History (*Hanna Behrend*) 2 185
Ihde, Horst: Von der Plantage zum schwarzen Ghetto. Geschichte und Kultur der Afroamerikaner in den USA (*Erich Leitel*) 3 274
Jacobs, Roderick A. — Peter S. Rosenbaum: Transformationelle Grammatik der englischen Sprache (*Wolfgang Thiele*) 2 174
Jonson, Ben: Volpone oder Der Fuchs. Der Alchemist. Der Bartholomäusmarkt (*Hans-Jochen Sander*) 1 77
Keutsch, Muriel: Praxis der englischen Aussprache (*Uwe Carls*) 4 370
Kunsmann, Peter: Verbale Gefüge. Transformationsgrammatische Untersuchungen im Deutschen und Englischen (*Wolfgang Thiele*) 2 176
Lehmann, Theo: Mahalia Jackson. Gospelmusik ist mein Leben (*Horst Ihde*) 1 93
Leitner, Gerhard: Denominale Verbalisierung im Englischen (*Wolfgang Thiele*) 1 89
Malamud, Bernard: Der Gehilfe (*Eva Manske*) 3 272
Martin, Robert Bernard: The Triumph of Wit. A Study of Victorian Comic Theory (*Günter Walch*) 4 377
Mills, Nicolaus: American and English Fiction in the Nineteenth Century. An Antigenre Critique and Comparison (*Karl-Heinz Schönfelder*) 2 189
Mkrtchian, M.: US Labour Unions Today (*Erich Leitel*) 1 88
Objektive Tests im Englischunterricht der Schule und Universität (*Hildegard Otto*) 1 92
Oleneva, V.: Sovremennaja amerikanskaja novella (*Uta Riese*) 3 269
Pop — Texts and Analysis. Bearb. von Gordon Green (*Willi Scherf*) 1 92
Reichl, Karl: Religiöse Dichtung im englischen Hochmittelalter (*Dorothea Siegmund-Schultze*) 3 277
Scholtz, Ulrike: Konstruierte Gesellschaften im Spätwerk Mark Twains (*Karl-Heinz Schönfelder*) 3 267
Scientific Readings in English. Ed. by Hans Rudolf Matthäi (*Wolfgang Strauß*) 1 90
Seltén, Bo: The Anglo-Saxon Heritage in Middle English Personal Names. East Anglia 1100—1399 (*Martin Lehnert*) 2 180
Seven Novelists in the American Naturalist Tradition. Ed. by Charles Child Walcutt (*Heinz Wüstenhagen*) 3 268
Shakespeare, William: Twelfth Night. Ed. by J. M. Lothian and T. W. Craik (*Anselm Schlösser*) 3 279
Shakespeare, William: Coriolanus. Ed. by Philip Brockbank (*Anselm Schlösser*) 4 374
Shakespeare-Jahrbuch, Band 112/1976. Hrsg. von Anselm Schlösser und Armin-Gerd Kuckhoff (*Reinhild Zähle*) 4 375
Simon, Andrew R.: Applehood and Mother Pie. Notes on "American" Values (*Heinz Wüstenhagen*) 1 84
Spitzbardt, Harry: English in India (*Lothar Schmiedel*) 3 283
Sprachwandel. Reader zur diachronischen Sprachwissenschaft. Hrsg. von Dieter Cherubin (*Albrecht Neubert*) 3 281
Sühnel, Rudolf: Kontemplation und Aktion: Orient und Okzident im Werk von Rudyard Kipling (*Peter Zimmermann*) 1 82
The Correspondence of W. E. B. Du Bois: Vol. I. Selections 1877—1934. Ed. by Herbert Aptheker (*Horst Ihde*) 1 85
The Influence of the United States on Canadian Development. Eleven Case Studies. Ed. by Richard A. Preston (*Erich Leitel*) 4 364
The Life and Adventures of a Cat. Ed. by Viktor Link (*Martin Lehnert*) 3 280
The Tragedy of Master Arden of Feversham. Ed. by M. L. Wine (*Peter Genzel*) 1 76
Tietze, Godhard O. A.: Einführung in die Wortbildung des heutigen Englisch. Typen und Prozesse (*Gottfried Graustein*) 2 173
Todenhagen, Christian: Vergleichende Untersuchungen zu englischen und deutschen Partizipia II-Attributen (*Wolfgang Thiele*) 4 372
Vater, Ilse: Das Wortfeld "Teacher" im amerikanischen und britischen Schriftenglisch von 1935 bis 1960 (*Albrecht Neubert*) 2 172
Wekker, H. Chr.: The Expression of Future Time in Contemporary British English (*Hans Kirsten*) 4 378

Bucheingänge 1 95
Bucheingänge 2 192
Bucheingänge 3 287
Bucheingänge 4 383

ZEITSCHRIFT FÜR DIALEKTOLOGIE UND LINGUISTIK

44 1977

WIESBADEN

Stefan Sonderegger. Rudolf Hotzenköcherle (1903—1976) 129

Aufsätze

Anneliese Bretschneider, Zur neueren hydrotechnischen Terminologie. Dargelegt am Schiffshebewerk Niederfinow nordöstlich von Berlin 16
Martin Durrell, The Old High German Monophthongization. Some Problems of Diachronic Phonology 50
Matthias Hartig, Die Struktur der Sprachvariation im Verhältnis zur sozialen Interaktion 1
Walter Schenker, Modewörter als soziale Indikatoren 282
Iwar Werlen, Das „Staubsche Gesetz" im Schweizerdeutschen 257
Rudolf Zimmer, Dialekt — Nationaldialekt — Standardsprache. Vergleichende Betrachtungen zum deutsch-französischen Kontaktbereich in der Schweiz, im Elsaß und in Luxemburg 145

Würdigung

W. Anthony Green, Der Dialektologe Ernst Christmann (1885—1974) 304

Diskussion

Roland A. Wolff, Regionale Varianten der Abschiedsgrüße in der deutschen Umgangssprache 81

Bericht

Internationales Symposion „Zur Theorie des Dialekts", Marburg/Lahn, 5.—10. September 1977, von Dieter Stellmacher 310

Mitteilung

Symposion „Dialekt und Schule" am 29. und 30. Juni 1977 in Marburg/Lahn. 128

Rezensionen

Beiträge zur Valenztheorie. Hg. von Gerhard Helbig, von Elmar Seebold. 196
Rudolf Bentzinger, Studien zur Erfurter Literatursprache des 15. Jahrhunderts an Hand der Erfurter Historienbibel vom Jahre 1428, von Herbert Wolf 230
Franz-Josef Berens, Analyse des Sprachverhaltens im Redekonstellationstyp „Interview", von Harro Gross 195
Karl-Heinz Best, Probleme der Analogieforschung, von Manfred Faust .. 183
Wolfgang Bethge, Beschreibung einer hochsprachlichen Tonbandaufnahme, von Ingrid Guentherodt 91
Gustav H. Blanke, Einführung in die semantische Analyse, von H. L. Cox. 189
Pieter Breuker, J. H. Halbertsma, Gysbert Japicx en de Fryske Dialekten. In pear opmerkingen oer Halbertsma syn filologyske wurksumheden tusken 1822—1827, von G. van der Meer 175
Klaus Brockhaus, Automatische Übersetzung, von Ursula Oomen 102
Theo Bungarten, Sprache und Sprachanalyse des Deutschen, von Thomas Th. Büttner 191
Eugenio Coseriu, Probleme der strukturellen Semantik. Vorlesung gehalten im Wintersemester 1965/1966 an der Universität Tübingen. Autorisierte und bearbeitete Nachschrift von Dieter Kastovsky, von Elmar Seebold 187
Eugenio Coseriu, Sprachtheorie und Allgemeine Sprachwissenschaft, von Karl Horst Schmidt 324
Eugenio Coseriu, Synchronie, Diachronie und Geschichte. Das Problem des Sprachwandels, von Hans Fromm 326
Current Trends in Linguistics. Ed. by Thomas A. Sebeok. Volume 10. Linguistics in North America. Bd. 1—2, von Antonio Tovar 319
Deutsche Rechtschreibung mangelhaft? Materialien und Meinungen zur Rechtschreibereform. Hg. von Gerhard Augst, von Frans Beersmans 208
Wolfgang Eichler, Sprachdidaktik Deutsch, von Manfred Berger 213
Joachim Göschel, Strukturelle und instrumentalphonetische Untersuchungen zur gesprochenen Sprache, von Ross D. Hall 87
Heinz-Joachim Graf, Der Henese Fleck. Eine alte Geheimsprache der Kiepenträger aus Breyell am linken Niederrhein, von Siegmund A. Wolf 176
Adolf Gütter, Nordbairischer Sprachatlas, von Peter Wiesinger 185
Thomas Arnold Hammer, Die Orts- und Flurnamen des St. Galler Rheintals. Namenstruktur und Siedlungsgeschichte, von Thaddäus Steiner 95
Jens Ihwe, Linguistik und Literaturwissenschaft. Zur Entwicklung einer modernen Theorie der Literaturwissenschaft, von Eduard Beneš 220
Henning Kaufmann, Die Namen der rheinischen Stadte, von Friedhelm Debus 93
Otto Kieser, Diatopik eines Wortschatzes nach Sachgruppen. Dialektuntersuchung des Kreises Liebenwerda, von Günter Lipold 336
Helen Leuninger, Max H. Miller und Franz Müller, Psycholinguistik. Ein Forchungsbericht, von Elmar Seebold 353
Linguistische Perspektiven. Referate des VII. Linguistischen Kolloquiums Nijmegen 26.—30. September 1972. Hg. von Abraham P. ten Cate und Peter Jordens, von Manfred Faust 180
Günter Lipold, Lautlehre und Adjektivsteigerung der Mundart von Großpertholz im niederösterreichischen Waldviertel, von Hans Moser 341
Heinrich Löffler, Probleme der Dialektologie. Eine Einführung, von Peter Wiesinger 158
Utz Maas, Argumente für die Emanzipation von Sprachstudium und Sprachunterricht, von Bernhard Weisgerber 211
Ludwig Merkle, Bairische Grammatik, von Christopher J. Wickham und Ludwig Zehetner 165
Rudolf Meyer, Zur Morphologie und Sprachgeographie des Artikels im Schweizerdeutschen, von Gerhard W. Baur 339
Charles Muller, Einführung in die Sprachstatistik. Aus dem Französischen übersetzt von Fritz Heinzmann. Hg. und redaktionell bearb. von Lothar Hoffmann, von Bjarne Ulvestadt 200
Wolfgang Müller, Leicht verwechselbare Wörter, von Werner H. Veith 225
Mundartliterarische Reihe. Hg. von Bernhard Doerdelmann, Band 1—16, von Norbert Feinäugle 215
Edith Nierhaus-Knaus, Geheimsprache in Franken. — Das Schillingsfürster Jenisch, von Siegmund A. Wolf 177
V. M. Pavlov, Die substantivische Zusammensetzung im Deutschen als syntaktisches Problem, von Günter Lipold 226

Roland Pelka, Werkstückbenennungen in der Metallverarbeitung. Beobachtungen zum Wortschatz und zur Wortbildung der technischen Sprache im Bereich der metallverarbeitenden Fertigungstechnik, von Miroslav Roudný ... 179
Vittore Pisani, Die Etymologie. Geschichte — Fragen — Methode, von Karl Horst Schmidt ... 329
Leo Pollmann, Literaturwissenschaft und Methode (2. verb. Aufl. 1973). — Viktor Žmegač/Zdenko Škreb (Hg.), Zur Kritik literaturwissenschaftlicher Methodologie, von Kurt Kehr ... 222
Gerhard Ressel, Studien zur generativ-transformationellen Semantosyntax russischer Adverbialkonstruktionen, von Volkmar Lehmann ... 98
Annely Rothkegel, Feste Syntagmen. Grundlagen, Strukturbeschreibung und automatische Analyse, von Dorothea Heller und Barbara Sandig 333
Willy Sanders, Linguistische Stiltheorie. Probleme, Prinzipien und moderne Perspektiven des Sprachstils, von Wolfgang Brandt ... 197
Sigrun Schenker, Untersuchungen zum Wortschatz in den Reden Charles de Gaulles, insbesondere zu den Notionsfeldern ‚Regierung' — ‚Volk'. Ein Beitrag zur semantischen Feldtheorie, von Elmar Seebold ... 225
Brigitte Schlieben-Lange, Soziolinguistik. Eine Einführung, von Dieter Kasch ... 352
Bo Seltén, Early East-Anglian Nicknames, Bahuvrihi Names, von Egon Felder ... 355
Bo Seltén, The Anglo-Saxon Heritage in Middle English Personal Names. East Anglia 1100—1399, von Egon Felder ... 97
Bernhard Sowinski, Grundlagen des Studiums der Germanistik. Teil I. Sprachwissenschaft. 2., überarb. Aufl., von Kurt Braunmüller ... 228
Sprachatlas der deutschen Schweiz. Begründet von Heinrich Baumgartner† und Rudolf Hotzenköcherle. In Zusammenarbeit mit Konrad Lobeck, Robert Schläpfer, Rudolf Trüb und unter Mitwirkung von Paul Zinsli hg. von Rudolf Hotzenköcherle. Band III. Formengeographie. Bearb. von Doris Handschuh, Rudolf Hotzenköcherle, Rudolf Trüb sowie Jürg Bleiker, Rudolf Meyer, Alfred Suter, von Walter Haas ... 160
Georg Stötzel, Ausdrucksseite und Inhaltsseite der Sprache. Methodenkritische Studien am Beispiel der deutschen Reflexivverben, von Willy Sanders ... 331
Studien zur Namenkunde und Sprachgeographie. Festschrift für Karl Finsterwalder zum 70. Geburtstag. Hg. von Wolfgang Meid, Hermann Ölberg, Hans Schmeja, von Reiner Hildebrandt ... 93
Texte Dialectale. Muntenia I—II, von Stefan Ettinger ... 350
Peter Trudgill, The Social Differentation of English in Norwich, von Ralph W. Fasold ... 342
Werner H. Veith und Frans Beersmans, Materialien zur Rechtschreibung und ihrer Reform, von Roland Harweg ... 204
Westfälisches Wörterbuch. Hg. im Auftrage der Kommission für Mundart- und Namenforschung des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe nach Vorarbeiten von Erich Nörrenberg†, Felix Wortmann, Karl Schulte-Kemminghausen†, William Foerste† und anderen, von Jan Goossens. Band I. Erste Lieferung. *A* bis *Aldr*. Bearb. von Felix Wortmann, von Ulrich Scheuermann ... 173
Peter Wiesinger, Phonetisch-phonologische Untersuchungen zur Vokalentwicklung in den deutschen Dialekten, Bd. 1—2, von Pavel Trost .. 85
A. Zampolli (Hrsg.), Linguistica matematica e calcolatori, von Gabriel Altmann ... 220

Umschau

Zeitschriften ... 105, 232, 356
Kongreßberichte ... 112, 236, 362
Festschriften ... 114, 237, 364
Kleine Schriften ... 115, 238
Sammelschriften ... 115, 239, 364

Bibliographie

Neuerscheinungen, eingesandte Bücher und Sonderdrucke ... 118, 243, 366

Zeitschrift für Phonetik Sprachwissenschaft und Kommunikationsforschung

30 1977

BERLIN

Bastian, H.-J., Stimmstörungen als Funktions- und als Kommunikationsstörungen 630–641

Baumann, M., Lehrtexte und ihre Potenzen für die Persönlichkeitsentwicklung 70– 74

Bennett, W. A., Tensing and Neutralization in Modern French. An explanatory theory 160–169

Blanár, V., Der linguistische und onomastische Status des Eigennamens . . 138–148

Blanke, D., Zur wissenschaftlichen Beschäftigung mit Plansprachen, I. . . 122–133

Blanke, D., Zur wissenschaftlichen Beschäftigung mit Plansprachen, II. . . 389–398

Blanke, D., Interlinguistik und interlinguistische Forschungen 619–629

Bondzio, W., Abriß der semantischen Valenztheorie als Grundlage der Syntax, II. 261–273

Brauner, S., Zur Definition einer Kategorie 'unmittelbares Futur' (futur immédiat) im Bambara 384–388

Danielsen, N., A first constitutional step towards a universal syntax . . . 354–361

Danielsen, N., Zu den Nucleuskonstruktionen in der menschlichen Sprache 589–608

Dietze, J., Ein frequenzstatistisches Verfahren zum automatischen Indexieren 58– 69

Döring, B., Zur Theorie des Bedeutungswandels 341–353

Dudnikov, A., Problema znaka v morfologičeskom aspekte 134–137

Eckert, R., Zur Entwicklung der sowjetischen Sprachwissenschaft nach der Großen Sozialistischen Oktoberrevolution. Entstehung und Bedeutung der sozialen Dialektologie 581–588

Herms, I., Der Ausdruck logischer Beziehungen mit dem qualitativen Sein im Yoruba 502–508

James, R. A., On the Phonological Relevance of Articulatory Basis 280–296

Kahlo †, G., Bemerkungen zu graphischen und phonetischen Fragen in indonesischen und polynesischen Sprachen 509–513

Klimonov, V. D., K voprosu o lingvističeskoj reprezentacii (na materiale vyskazyvanij, vyražajuščich dviženie) 244–250

Lindner, G., Das Motogramm – ein Mittel zur Veranschaulichung artikulatorischer Verläufe 535–543

Liškova, Z., Untersuchung zur Verständlichkeit der journalistischen Aussage 48– 57

Mattusch, H.-J., Zu einigen Problemen des Verhältnisses von Terminologie und Phraseologie im Russischen 274–279

Mehnert, D. und E. Richter, Untersuchungen zur Phonetik und Phonologie des modernen Burmesischen, Teil 4 514–534

Meier, G. F., Zur Bedeutungsdifferenzierung in slavischen Sprachen 461–473

Nestler, K., Zur Ermittlung von Voraussetzungen für die Formulierung von Normen für die angemessene sprachliche Gestaltung von Lehrtexten 75– 79

Neumann, W., Einige Bemerkungen zum Begriff der Laut-Bedeutungs-Zuordnung 3– 9

Schmidt, V., Zur Bildlichkeit ideologiegebundener Wörter und Wendungen . 40– 47

Schröter, U., Zum Begriff und zur Bezeichnung sprachlicher Felder in der deutschen Sprache der Gegenwart 235–243

Schuhmacher, W. W., Indoevropejskoe (*pen*)*k*^{w}*e* ~ Kavkaszkomu *xwa* „5"? . 186–187

Schuhmacher, W. W., Vocalic harmony and Danish loanwords in West Greenlandic 188– 90

Schuster-Šewc, H., Die Sprache der Lausitzer Sorben und ihre Stellung im Rahmen der slawischen Sprachen 10– 27

Solovjan, V. A., Einfluß der Parteilichkeit auf den Individualstil (am Material aus „Der achtzehnte Brumaire des Louis Bonaparte" von K. Marx) . . 28– 39

Sommerfeldt, K.-E., Zur semantischen Bedingtheit konkurrierender Attributformen in der deutschen Sprache der Gegenwart 149–159

Sommerfeldt, K.-E., Bedeutungsanalyse und Valenztheorie im Dienste der Konfrontation 251–260

Ty Pak, A New Direction for Grammatical Theory 362–383

Uesseler, M., Soziolinguistische und stilistische Aspekte beim Gebrauch englischer Substantive vom Typ Verb und Partikel in ökonomischen und politischen Publikationen 115–121

Wildegans, G., Probleme der semantischen Analyse wissenschaftlicher Texte 609–618

Wittig, S., Zum Ausdruck von Aktionsarten mittels Verb-Substantiv-Verbindungen am Beispiel der arabischen Sprache 170–185

Wittig, S., Streckformen im Arabischen 474–501

Diskussion

Dietrich, G., Was ist ein Phonem? 80– 81

Häsänov, B., Turkische Lehnwörter im Deutschen 191–194

Jäger, G., Theoretische Probleme der Sprachwissenschaft 642–648

Pätzold, K. R., Probleme um die Schreibweise des Kurdischen 544–549

Sorgenfrei, G., Zur sprachlichen Gestaltung von Aufgabenstellungen im Muttersprachbuch 550–554

Steiger, R., Über erkenntnistheoretische Grundlagen der Syntax einer Informationssprache 297–299

Zacher, O., Bemerkungen zu: K.-E. Sommerfeldt/H. Schreiber, *Wörterbuch zur Valenz und Distribution deutscher Adjektive* 399–403

Rezensionen

ALBRECHT, E.: W. STEGMÜLLER, *Probleme und Resultate der Wissenschaftstheorie und Analytischen Philosophie*, Berlin-Heidelberg-New York 1973 300–302

ALBBRECHT, E.: G. ULMANN, *Sprache und Wahrnehmung*. Verfestigen und brechen von Anschauungen durch Wörter, Frankfurt/a. M.-New York 1975 648–649

BASTIAN, H.-J.: *Phoniatrie und Pädoaudiologie*. Ein Überblick hrsg., von P. BIESALSKI, G. BÖHME, F. FRANK und R. LUCHSINGER, Stuttgart 1973 . . . . . 19?–198

BENNEMANN, H.: J. C. FISHER, *Linguistics in Remedial English*, The Hague-Paris 1966 302–304

BENNEMANN, H.: G. GRAUSTEIN u. W. THIELE, *Englische Zeichensetzung*. Leipzig 1975 304–306

BRAUNER, S.: G. DUMESTRE und G. L. A. RETORD, *Kó dì? Cours de dioula*, Université d'Abidjan 1974 649–650

BRAUNER, S.: H. JUNGRAITHMAYR und W. J. G. MÖHLIG, *Einführung in die Hausa-Sprache*, Marburger Studien zur Afrika- und Asienkunde, West-Berlin 1976 651–652

BRAUNER, S.: K. SCHLIEPHAKE, *Libyen*. Wirtschaftliche und soziale Strukturen und Entwicklung, Arbeiten aus dem Institut für Afrika-Kunde, Heft 3, Hamburg 1976 554

BRAUNER, S.: I. N. TOPOROVA, *Jazyk lingala*, Moskva 1973 652–653

DRECHSLER, H.: A. POLLAK-ELTZ, *The Black Family in Venezuela*, Wiener Beiträge zur Kulturgeschichte und Linguistik, Bd. XVIII, Horn-Wien 1974 82

EHEGÖTZ, E. und D. GASCH: L. M. BIEDRZYCKI, *Abriß der polnischen Phonetik*, ins Deutsche übertr. von St. GONTARCZYK, Leipzig-Warszawa 1974 . . . 306–308

FEUDEL, G.: M. M. GUCHMANN, *Die Sprache der deutschen politischen Literatur in der Zeit der Reformation und des Bauernkrieges*, Bausteine zur Sprachgeschichte des Neuhochdeutschen, Berlin 1974 404–407

FISCHEROVÁ, I.: G. HELBIG u. J. BUSCHA, *Kurze deutsche Grammatik für Ausländer*, Leipzig 1974 198–199

FLEISCHER, W.: *Sprachliche Kommunikation und Gesellschaft*, von einem Autorenkollektiv unter Leitung von W. HARTUNG, Reihe Sprache und Gesellschaft, Bd. 1, Berlin 1974 199–204

GLÄSER, R.: H. GILES a. P. F. POWESLAND, *Speech Styles and Social Evaluation*, European Monographs in Social Psychology, No. 7, London-New York-San Francisco 1975 407–409

HAHN, E.: A. HÜBNER, *Englisch für die Außenwirtschaft*, Aufbaukurs Ia, 2., berichtigte Aufl., Berlin 1975 308–309

HARTUNG, W.: D. W. METZING, *Formen kommunikationswissenschaftlicher Argumentationsanalyse*, IPK-Forschungsberichte, Bd. 25, Hamburg 1975 . . 309–311

HÄUSLER, F.: *Die russische Sprache der Gegenwart*, Bd. 1: Einführung in das Studium der russischen Sprache, von K. GABKA, *Phonetik und Phonologie*, verf. von einem Autorenkollektiv unter Leitung von E. WIEDE, Leipzig 1974 312–314

HAZAI, G.: G. BAYERLE, *Ottoman Diplomacy in Hungary*. Letters from the Pashas of Buda 1590–1593, Uralic and Altaic Series, Vol. 101, Bloomington 1972 204–205

HERBERG, D.: U. STÖTZER, *Deutsche Aussprache*, Buch mit zwei Schallplatten, Leipzig 1975 554–555

HERMS, I.: A. BAMGBOŞE, *The Yoruba Verb Phrase*, Papers of the Seminar on the Yoruba Verb Phrase, Ibadan 1972 205–207

HÖPFNER, J.: E. ALBRECHT, *Sprache und Philosophie*, Berlin 1975 . . . . . 82– 84

KOHLS, S.: F. HÄUSLER, *Russische Intonation*, Ein Grundkurs mit Schallplatte, 2., unveränderte Aufl., Leipzig 1974 653–655

KRESS, B.: T. JOHANNISSON, *Ordbildning och ordbetydelse*, valda studier, Meijerbergs Arkiv for svensk ordforskning, Bd. 14, Göteborg 1975 . . . 207–208

LEGÈRE, K.: W. F. CAHILL, *Kamusi ya kwanza Kiswahili-Kiingereza*. A first dictionary Swahili-English, London 1972 314

LEGÈRE, K.: I. HERMS, *Gesprächsbuch Deutsch-Swahili*, Leipzig 1975 . . . 208–210

LEGÈRE, K.: B. K. MUGANGA, *Speaking Swahili – Kusema Kiswahili*. A Grammar and Reader, Washington 1970 210

LEGÈRE, K.: *Papers from the Second Conference on African Linguistics UCLA, March 26–27, 1971*, Studies in African Linguistics, Supplement No. 2, Los Angeles 1972 210–211

LÖTZSCH, R.: C. J. HUTTERER, *Die germanischen Sprachen. Ihre Geschichte in Grundzügen*, Budapest 1975 314–316

MEIER, G. F.: *Advances in Psycholinguistics*, ed. by G. B. FLORES D'ARCAIS a. W. J. M. LEVELT, Amsterdam-London 1970 . . . . . 84– 88

MEIER, G. F.: F. AĞAJEVA, *Šifahi nitqin sintaksisi* (Dialoq nitqi), Baku 1975 . 655–656

MEIER, G. F.; *Austroasiatic Studies*, ed. by. Ph. N. JENNER, L. C. THOMPSON and St. STAROSTA, Part I, Oceanic Linguistics, Special Publication, No. 13, Honolulu 1976 317–319

MEIER, G. F.: A. BAUSANI, *Geheim- und Universalsprachen*, Sprache und Literatur, Bd. 57, Stuttgart 1970 657–658

MEIER, G. F.: A. BERNER-HÜBBIN, *Psycholinguistik der Romanismen im älteren Schweizerdeutschen*, Forschungen zum alemannischen Sprachraum 4, Studia Linguistica Alemannica IV, Frauenfeld 1974 409–410

MEIER, G. F.: *Bulletin de l'Institut de Phonétique de Grenoble*, Vol. I, Grenoble 1972 555–556

MEIER, G. F.: K.-D. BÜNTING, *Einführung in die Linguistik*, Frankfurt/M. 1971 556–557

MEIER, G. F.: G. CARSANIGA, *Geschichte der italienischen Literatur von der Renaissance bis zur Gegenwart*, Stuttgart 1970 411–413

MEIER, G. F.: R. CERDÁ MASSÓ, *El timbre vocálico en catalán*, Collectanea Phonetica IV, Madrid 1972 413–414

MEIER, G. F.: R. J. CLACK, *Bertrand Russel's Philosophy of Language*, 's-Gravenhage-Paris 1969 658–659

MEIER, G. F.: *Clause, Sentence, and Discourse Patterns in selected Languages of Nepal*, I. General Approach, II. Clause, III. Texts, IV. Word Lists; Summer Institute of Linguistics Publication in Linguistics and Related Fields, No. 40 (Parts 1–4), Kathmandu 1973 414–419

MEIER, G. F.: D. R. COUNTS, *A Grammar of Kaliai-Kove*, Oceanic Linguistic, Special Publication, No. 6, Honolulu 1969 . . . . . 88– 89

MEIER, G. F.: R. DIETRICH u. W. KLEIN, *Computerlinguistik*. Eine Einführung, Urban-Taschenbücher, Stuttgart 1974 420–421

MEIER, G. F.: S. M. ENGEL, *Language and Illumination*, 's-Gravenhage 1969 . 419–420

MEIER, G. F.: H.-M. GAUGER, *Wort und Sprache*. Sprachwissenschaftliche Grundfragen, Konzepte der Sprach- und Literaturwissenschaft, Bd. 3, Tübingen 1970 659–661

MEIER, G. F.: *Grammars for Number Names*, ed. by H. BRANDT CORSTIUS, Foundation of Language, Supplementary Series, Vol. VII, Dordrecht 1968 213–214

MEIER, G. F.: *Grammatik, Kybernetik, Kommunikation*, Festschrift für Alfred HOPPE, hrsg. von K. G. SCHWEISTHAL, Bonn 1971 421–424

MEIER, G. F.: S. GREENBAUM, *Studies in English Adverbial Usage*, London and Harlow 1969 661–662

MEIER, G. F.: M. GROSSMANN et. B. MAZZONI, *Bibliographie de Phonologie Romane*, Janua Linguarum, Series Practica, No. 232, 's-Gravenhage-Paris/ Bucureşti 1974 424

MEIER, G. F.: E. P. HAMP, (Ed.), *Themes in Linguistics*: The 1970s, Janua Linguarum, Series Minor, No. 172, 's-Gravenhage-Paris 1973 557–559

MEIER, G. F.: A. M. HARI, *Conversational Nepali*, Summer Institute of Linguistics, Institute of Nepal Studies, Kathmandu 1971 . . . . . 89– 90

MEIER, G. F.: M. HUGUES, *Mathematische Einführung in die formale Grammatik*, Romanische Arbeitshefte, Bd. 13, Tübingen 1975 560

MEIER, G. F.: *Iberul-K'avk'asiuri enatmecnierebis c'elic'deuli* (Jahrbuch der Ibero-Kaukasischen Sprachwissenschaft), Tbilisi 1974 561–562

MEIER, G. F.: KEE-DONG LEE, *Kusaiean Reference Grammar*, PALI Language Texts: Micronesia, Honolulu 1975 427–428

MEIER, G. F.: KEE-DONG LEE, *Kusaiean-English Dictionary*, PALI Language, Texts: Micronesia, Honolulu 1976 428–429

MEIER, G. F.: W. A. KOCH, *Varia Semiotica*, Studia Semiotica, Series Practica, Bd. 3, Hildesheim-New York 1971 425–426

MEIER, G. F.: G. LAU, *Studien zur Geschichte des Konjunktivs im Französischen*, Romanica Monacensia, Bd. 4, München 1970 662–663

MEIER, G. F.: G. LIST, *Psycholinguistik* – Eine Einführung, Urban-Taschenbücher, Bd. 146, 2. Aufl., Stuttgart 1973 663–666

MEIER, G. F.: G. B. MAINWARING, *A Grammar of the Lepcha Language*, Bibliotheca Himalayica, Series II, Vol. 5, New Dehli 1971 91

MEIER, G. F.: Y. MALKIEL, *Essays on Linguistic Themes*, Berkeley and Los Angeles 1968 . . . . . 92– 93

MEIER, G. F.: Y. MALKIEL, *Linguistica Generale* – Filologia Romanza – Etimologia, Firenze 1970 . . . . . 94– 95

MEIER, G. F.: T. M. MANLEY, *Outline of Sre Structure*, Oceanic Linguistics, Special Publications, No. 12, Honolulu 1972 429–430

MEIER, G. F.: A. MARTINET, *Le français sans fard*, Le linguiste IV, Paris 1969 666–667

MEIER, G. F.: K. A. MCELHANON a. C. L. VOORHOEVE, *The Trans-New Guinea Phylum: Explorations in Deep-Level Genetic Relationships*, Pacific Linguistics, Series B, No. 16, Sydney 1970 211–213

MEIER, G. F.: *Method and Theory in Linguistics*, Ed. by P. L. GARVIN, Janua Linguarum, Series Maior, Vol. 40, 's-Gravenhage-Paris 1970 667–670

MEIER, G. F.: *Metodika və dilčilik*, 2-*ji buraxylyš* (Methodik und Sprachwissenschaft, Bd. II), Baku 1976 430–432

MEIER, G. F.: *Met qvelebis analizis sak'itxebi*, IV, Tbilisi 1969 670–671

MEIER, G. F.: H. MOL, *Fundamentals of Phonetics*, II. Acoustical Models Generating the Formants of the Vowel Phonemes, Janua Linguarum, Series Minor, No. XXVI/2, 's-Gravenhage-Paris 1970 671–672

MEIER, G. F.: W. RAIBLE, *Satz und Text*, Untersuchungen zu vier romanischen Sprachen, Beihefte zur Zeitschrift für Romanische Philologie, Bd. 132, Tübingen 1972 672–673

MEIER, G. F.: *Readings in Stratificational Linguistics*, ed. by A. MAKKAI and D. G. LOCKWOOD, Alabama 1973 562–565

MEIER, G. F.: *Report on the Survey of Research into Spoken Language 1968*, London 1971 565

MEIER, G. F.: *Revista do Laboratório de Fonética Experimental*, Vol. VII, Coimbra 1970 673–674

MEIER, G. F.: V. J. ROZENCVEJG (Ed.), *Machine Translation and Applied Linguistics*, Vol. I and II., Linguistische Forschungen, Bd. 16 und 17, Frankfurt/M. 1972 und 1974 319–321

MEIER, G. F.: *Scritti e ricerche di grammatica italiana*, Trieste 1972 321–323

MEIER, G. F.: R. STACHOWITZ, *Voraussetzungen für maschinelle Übersetzung. Probleme, Lösungen, Aussichten*, Frankfurt/M. 1973 432–434

MEIER, G. F.: K. STEUERWALD, *Deutsch-Türkisches Wörterbuch/Almanca Türkçe Sözlük*, Wiesbaden 1974 214–215

MEIER, G. F.: *Studia Turcica*, Ed. L. LIGETI, Bibliotheca Orientalis Hungarica XVII, Budapest 1971 . . . . . 95– 97

MEIER, G. F.: *Studies by Einar Haugen*, presented on the occasion of his 65th birthday – April 19, 1971, ed. by E. S. FIRCHOW, K. GRIMSTAD, N. HASSELMO and W. A. O'NEIL, Janua Linguarum, Series Maior, Vol. 49, 's-Gravenhage-Paris 1972 323–324

MEIER, G. F.: *Studies Presented to Robert B. Lees by his Students*, ed. by J. M. SADOCK and A. L. VANEK, Papers in Linguistics, Monograph Series I, Edmonton(Alberta) 1970 674–676

MEIER, G. F.: V. TAULI, *Standard Estonian Grammar*, Part I, Phonology, Morphology, Word-Formation, Acta Universitatis Upsaliensis, Studia Uralica et Altaica Upsaliensia VIII, Uppsala 1973 676–677

MEIER, G. F.: *The Verb 'be' and its Synonyms*, Part 4, Twi/Modern Chinese/ Arabic, Foundations of Language, Supplementary Series, Vol. 9, Dordrecht 1969 565–567

MEIER, G. F.: A. VANVIK, *Tysk Fonetikk*, Oslo-Bergen-Tromsø 1976 567

MEIER, G. F.: *Voprosy tjurkskich jazykov i vzaimootnošenija* ich s *drugimi jazykami*, Baku 1972 434–437

MEIER, G. F.: R. WALL, *Einführung in die Logik und Mathematik für Linguisten*, Bd. 1, Logik und Mengenlehre, Kronberg/Ts. 1973/1974 215–216

MEIER, G. F.: F. F. WEINGARTNER, *Tones in Taiwanese*. An instrumental investigation, Monographs No. 2, Taipei 1970 . . . . . 97– 98

MEIER, G. F.: H. WEINRICH, *Tempus – Besprochene und erzählte Welt*, 2., völlig neubearbeitete Aufl., Stuttgart 1971 677–679

MEIER, G. F.: R. WINDISCH, *Genusprobleme im Romanischen – Das Neutrum im Rumänischen*, Tübinger Beiträge zur Linguistik, Bd. 31, Tübingen 1973 437–438

MEIER, G. F.: H. WODE, *Linguistische Untersuchungen zum Parkinsonismus*, Basel-München-Paris-New York 1969 679–680

MENG, K.: M. A. HALLIDAY, *Learning How to Mean – Explorations in the Development of Language*, London 1975 325–326

NEUMANN, W.: G. SCHIWY, *Strukturalismus und Zeichensysteme*, München 1973 680–682

RICKEN, U.: H.-M. GAUGER, *Die Anfänge der Synonymik: Girard (1718) und Roubaud (1785)*. Ein Beitrag zur Geschichte der lexikalischen Semantik, Tübinger Beiträge zur Linguistik, Nr. 39, Tübingen 1973 568–569

ROCKEL, M.: J. VENDRYES, *Lexique Étymologique de l'Irlandais Ancien*, Lettres R-S, Paris 1974 216

ROCKEL, M.: M. F. WAKELIN, *Language and history in Cornwell*, London 1975 98–100

SCHARNHORST, J.: *Stilistik der deutschen Gegenwartssprache*, von W. FLEISCHER und G. MICHEL, unter Mitarbeit von R. GLÄSER, W. HEINEMANN, U. KÄNDLER, G. STARKE, Leipzig 1975 438–441

SCHILDT, J.: *An die Versammlung gemeiner Bauernschaft*. Eine revolutionäre Flugschrift aus dem deutschen Bauernkrieg (1525), eingeleitet, kommentiert und herausgegeben von S. HOYER und B. RÜDIGER mit einer sprachgeschichtlichen Einleitung von M. M. GUCHMANN, Leipzig 1975 . . 327–328

SCHMIDT, H.: H. GRÜNERT, *Sprache und Politik*, Untersuchungen zum Sprachgebrauch der 'Paulskirche', Studia Linguistica Germanica, Bd. 10, Berlin-New York 1974 682–683

SCHMIDT, H.: M. G. HEIDE, *Graphematisch-phonematische Untersuchungen zum Altjiddischen*. Der *Vokalismus*, Europäische Hochschulschriften, Reihe I, Bd. 106, Frankfurt/M. 1974 328–329

SCHMIDT, W.: E. U. GROSSE, *Texttypen. Linguistik gegenwärtiger Kommunikationsakte*. Theorie und Deskription, reprint, Stuttgart-Berlin-Köln-Mainz 1974 683–686

SCHMIDT, W.: *Grundlagen der Sprachkultur*, Beiträge der Prager Linguistik zur Sprachtheorie und Sprachpflege, Teil 1, in Zusammenarbeit mit K. HORÁLEK und J. KUCHAŘ, hrsg. von J. SCHARNHORST und E. ISING, Reihe Sprache und Gesellschaft, Bd. 8/1, Berlin 1976 441–448

SCHMIDT, W.: A. JEDLIČKA, *Spisovné jazyk v současný kommunikaci* (Die Schriftsprache in der heutigen Kommunikation), Praha 1974 448–451

SCHULZE, B.: L. HONTI, *System der paradigmatischen Suffixmorpheme des wogulischen Dialekts an der Tawda*, Budapest 1975 569–570

SKALIČKOVA, A.: B. STÅLHANE ANDRÉSEN, *Pre-glottalization in English Standard Pronunciation*, Oslo 1968 570–572

SOMMERFELDT, K.-E.: K.-D. BÜNTING und D. C. KOCHAN, *Linguistik und Deutschunterricht*, Kronberg/Ts. 1973 217–222

SOMMERFELDT, K.-E.: *Funk-Kolleg. Eine Einführung in die moderne Linguistik*, 2. Bde., Frankfurt/M. 1973 222–225

SPITZBARDT, H.: R. D. HUGONIOT, *A Bibliographical Index of the Lesser Known Languages and Dialects of India and Nepal*, Kathmandu 1970 . . 572–573

SPITZBARDT, H.: E. B. SHUMWAY, *Intensive Course in Tongan*, Second Printing, Honolulu 1973 329–330

STARKE, G.: M. ÅSDAHL HOLMBERG, *Studien zu den verbalen Pseudokomposita im Deutschen*, Göteborger Germanistische Forschungen, Nr. 14, Lund 1976 225–227

SUCHSLAND, P.: J. J. GUMPERZ, *Sprache, lokale Kultur und soziale Identität*. Theoretische Beiträge und Fallstudien, hrsg. von H. GÖHRING, Sprache und Lernen, Int. Studien zur pädagogischen Anthropologie, Bd. 48, Düsseldorf 1975 100–103

TECHTMEIER, B.: L. WALD, *Sisteme de comunicare umană* (Systeme menschlicher Kommunikation), Bucureşti 1973 227–229

THIELE, W.: D. L. F. NILSEN, *English Adverbials*, Janua Linguarum, Series Practica, No. 125, The Hague 1972 573–575

WOTJAK, G.: E. ZIERER, *El problema de la barrera lingüística en el desarrollo científico y tecnológico*, Trujillo (Peru) 1974 451–453

WURZEL, W. U.: J. E. COPELAND, *A Stepmatricial Generative Phonology of German*, Janua Linguarum, Series Practica, The Hague/Paris 1970 . . . 103–104

Berichte

HEINEMANN, M.: Internationales Stilistik-Kolloquium Leipzig 1976 331–332

KURKA, E.: 12. Sprechwissenschaftliche Fachtagung am 11. und 12. Juni 1976 in Halle/Saale 105–110

MATTUSCH, H.-J.: Wissenschaftliche Konferenz anläßlich des 25. Jahrestages der Einführung der Russischausbildung an Universitäten und Hochschulen der DDR vom 23.–25. 9. 1976 in Halle (Saale) 332–335

RICHTER, E.: Bericht über die II. Internationale Tonsprachen-Konferenz an der Karl-Marx-Universität Leipzig 7.–9. Juli 1976 230–231

TECHTMEIER, B. und G. FEUDEL: Sozialistische Sprachkultur in der DDR – Begriff und Aufgaben 335–338

ULBRICH, H.: Erster Phoniatrischer Therapiekursus in Rostock vom 20.–25. Mai 1976 231–232

Glückwunsch

RAMIŠVILI, G.: Zum 90. Geburtstag von AK'AKI ŠANIDSE 453–454

Nachrufe

ECKERT, R.: In memoriam JONAS KRUOPAS 454–456

FÄHNRICH, H.: In memoriam TOGO GUDAWA 456

KEMPCKE, G.: In memoriam RUTH KLAPPENBACH 576–578

ZEITSCHRIFT

FÜR

SLAWISTIK

XXII 1977

BERLIN

Bahro, G., Lenin zur Erschließung der neuen sowjetischen Wirklichkeit durch die Literatur 110
Bartschat, B., Aspektgebrauch und Performativität . . . 629
Baumann, H., Lehrmittel des Russischen für Deutsche im 19. Jahrhundert . . . 244
Beer, F., Zur Herausbildung der Termini „Partikel" und „частица" . . . 598
Blitz, W., Die epische Welt Michail Šolochovs und unsere Epoche . . . 740
Bielfeldt, H. H. — H. Pohrt — W. Zeil, Zur Tätigkeit und zu den Aufgaben der Kommission für die Geschichte der Slawistik beim Nationalkomitee der Slawisten der DDR . . 167
Bielfeldt, H. H., Die ältesten nicht mehr gemeinslawischen Entlehnungen des Nordwestslawischen aus dem Deutschen . . . 431
Boeck, W., Funktional-semantische Kategorien und Russischunterricht . . . 16
Böhme, U., Zur Frage der Bildung von Phrasemen in der russischen Sprache . . . 671
Buttke, K., Zur Verwendung der Konstruktion y (в) + Genitiv im modernen Ukrainischen . 657
Conrad, R., Zur Typologie der Antwortformen im Russischen und Deutschen . . . 529
Donnert, E., Radiščev und die Pugačevbewegung . . . 84
Dudek, G., Zur Genrespezifik der Romane I. S. Turgenevs . . . 88
Düwel, G., Jurij Olešas Roman „Зависть" als Beitrag zu den Debatten um die Funktion der Literatur in der Sowjetgesellschaft in den 20er Jahren . . . 307
Ebert, Chr., Zur Gogol'-Rezeption in der russischen Literatur der Jahrhundertwende . . 809
Eckert, R., Zu den Namen für weibliche mythologische Wesen auf *-yn'i* im Slawischen . . 44
—, Die balto-slawischen Wortentsprechungen . . . 579
Eichler, E., Onomastik und Lexikologie . . . 60
—, Zur Erforschung onomastischer Areale in den slawischen Sprachen . . . 469
Engelke, H., Interjektionale Phraseologismen des Russischen und ihre Wiedergabe im Deutschen . . . 679
Fasske, H., Das Numerale *dwaj* in der obersorbischen Schriftsprache der Gegenwart . . . 28
Fleckenstein, Chr., Die Tendenz zum Analytismus und ihre Erscheinungsformen in der modernen russischen Sprache . . . 512
Gladrow, W., Zur Frage der zwischensprachlichen Äquivalenz . . . 10
—, Zur Struktur und Semantik der eingliedrigen Satzgefüge . . . 476
Göbner, R., Zur Profilierung des lyrischen Naturbildes in der ukrainisch-sowjetischen Gegenwartsliteratur . . . 792
Grasshoff, A., Quellen und Wegbereiter der Slawistik . . . 201
Gutschmidt, K., Osorb. *zrĕbje* ‚Grobwerg, -garn u. ä.' . . . 34
Heinisch, R., Die Dekomponierbarkeit der Präfixverben unter dem Aspekt der Übersetzung Slowakisch-Deutsch . . . 623
Hengst, K., Lehnwort — Internationalismus — Analogonym . . . 250
Hexelschneider, E., Vom Neubeginn der Leipziger Slawistik nach 1945 . . . 126
Hiersche, A., Probleme der Erforschung der Literaturen europäischer sozialistischer Länder der Gegenwart . . . 295
Hinze, F., Pomoranische Bezeichnungen des Kormorans . . . 53
—, Lehnadverb und Verbform als Ausdruck deutscher Distanzkomposita im Pomoranischen 615
Hoepp, W., Zur Übersetzung von Werken Jan Kochanowskis . . . 391
Hums, M., Ein Sprachbeschreibungsmodell mit Partiturcharakter . . . 688
Jäger, G., Zum Problem der Präpositionen beim tschechisch-deutschen Sprachvergleich . . 521
Jähnichen, M., Die Entwicklung der literaturwissenschaftlichen Bohemistik in der DDR 116
Jünger, H., Michail Šolochovs „Тихий Дон" und das tragische Schicksal des Grigorij Melechov . . . 102
—, Subjekt und Geschichte in der modernen Epik . . . 723
Kasper, K., Situation und Aufgaben auf dem Gebiet der literaturwissenschaftlichen Terminologie . . . 67
—, Entwicklung und Leistung des Genres der Erzählung in der sowjetischen Literatur . . . 733
Kessler, P., Der verwandelte Teufel Ivan Karamazovs in Anna Seghers' Erzählung „Das Ende" . . . 325
Kirsten, U., Die künstlerische Funktion der Natur in Gogol's Erzählung „Майская ночь, или утопленница" . . . 800
Klagge, I., Der Klassencharakter des Volksliedes . . . 73
Кохно, И. И., А. В. Луначарский и Эмиль Верхарн . . . 301
Krause, F., Die Beziehungen Friedrich Wilkens zu Josef Dobrovský . . . 137
—, Aleksander Brückner und die Königliche Bibliothek zu Berlin . . . 212
Kuczyński, K. A., Literarische Porträts sorbischer Schriftsteller der Gegenwart in „*Poglądy*" 838
Kuhnke, U., Das Verhältnis des tschuktschisch-sowjetischen Schriftstellers Jurij Rytcheu zur klassischen russischen und sowjetischen Literatur . . . 338
Lehmann, U., J. G. Herders Bedeutung für die Geschichte der Slawistik . . . 206
Lehnert, H.-J., „Aktion" statt Reflexion . . . 818
Lötzsch, R., Zur analytischen Form des Infinitivs des Passivs in der russischen Gegenwartssprache . . . 8
—, Versuch einer Typologie der slawisch-nichtslawischen Sprachkontakte . . . 591
Лукьянова, Н., Современная диалектная лексикология и лексикография в Сибири . . . 707
Mallek, O., Zu einigen Fragen der Erberezeption am Beispiel des literarischen Werkes von Władysław Stanisław Reymont . . . 766
Měršk, F., Zu einigen Fragen der Legendenbildung in der Kosyk-Biographie . . . 142
—, Die Sorabistik innerhalb der Slawistik im Deutschland des 19. Jahrhunderts, ihre Institutionalisierung und die Quellengrundlagen zu ihrer Erforschung . . . 194
Michalk, S., Beitrag zur Quantifizierung der Interferenz . . . 21
Müller, B., Die Passivformen in der serbokroatischen Sprache der Gegenwart . . . 638
Müller, D., Zu einigen Problemen des deutsch-polnischen Sprachvergleichs . . . 607
Ohnheiser, I., Probleme der russischen Wortbildungssynonymie . . . 664
Olschowsky, H., Zur literaturgeschichtlichen Funktion der polnischen Avantgarde zwischen 1918 und 1939 . . . 749
Pančenko, A., A. Kurella als Organisator der Übersetzung des „Кобзар" durch deutsche antifaschistische Autoren . . . 317
Pohrt, H., Neues über den deutschen Slawisten Erich Berneker . . . 149
—, Die Anfänge der Polonistik an der Universität Berlin 1841—1880 . . . 219
Polák, J., Die entwicklungsgeschichtlichen und ideellen Beziehungen des Dramas „WUR" („RUR") und des „Absolutoriums oder die Gottesfabrik" („Továrna na Absolutno") von Karel Čapek zu den Erzählungen „Rübezahls Garten" („Krakonošova zahrada") . . 379
Prof. Dr. Dr. h. c. Hans Holm Bielfeldt zum 70. Geburtstag . . . 1
Růžička, R., Syntaktische und semantische Aspekte der HEBUNGS-Regel im modernen Russischen . . . 3
Schade, W., Zum paradigmatischen Verhalten von Binomina . . . 648
Schlimpert, G., Slawische Personennamen in mittelalterlichen Quellen zur deutschen Geschichte . . . 700
Schmidt, H., Gibt es ein einheitliches Prinzip der Erklärung der literarischen Richtungen? 357
Scholze, D., Zwei Traditionsverhältnisse in der polnischen Kriegsprosa: Wojciech Żukrowski und Jan Józef Szczepański . . . 758
Schröder, J., Übersetzungsprobleme neuerer sowjetischer Dichtung in der DDR . . . 828

Schuster-Šewc, H., Die deutschen Lehnübersetzungen im Obersorbischen und ihre Stellung im System der obersorbischen Lexik und Wortbildung . . . 455
Seehase, I., Übersetzung als humanistischer Auftrag . . . 388
—, Mensch und Zukunft in der tschechischen Epik der 20er Jahre . . . 774
Sperber, W., Das Prinzip der Mehrgliedrigkeit unpersönlicher Sätze im Russischen und in anderen slawischen Sprachen . . . 485
Stone, G. C., Zur Palatalisierung vor dem Suffix *-ьba* im Obersorbischen . . . 541
Sturm, G., *Lucomoria* in Herberstains „Moskowia" . . . 40
Thun, N., Traditionswandel . . . 782
Вемер, Н., Основные тенденции развития современной советской драматургии первой половины 70х годов . . . 348
Verzeichnis der Publikationen von Hans Holm Bielfeldt. 1972—1976 — zusammengestellt von H. Pohrt . . . 2
Všetička, F., Die Komposition des Romans „Kašpar Lén mstitel" . . . 368
Walter, H., Zum Verhältnis zwischen admirativischer und renarrativischer Bedeutung der sog. „preizkazni formi" im modernen Bulgarischen . . . 535
Walther, G., Zur Syntax und Semantik reziproker Reflexivverben . . . 503
Wegner, M., Gor'kij und das literarische Experiment . . . 95
Wiese, E., Bedeutungen des Subjekts „subjektloser" Sätze im Russischen und Polnischen . . . 494
Witkowski, T., Urslaw. **tep-* ‚warm, wärmen o. ä.' . . . 56
Zeil, L., Die deutsche Slawistik zur Zeit der Weimarer Republik im Spiegel der Korrespondenz zwischen Max Vasmer und Matija Murko . . . 232
Zeil, W., Zur Bedeutung des Leipziger slawistischen Lehrstuhls für die Sorabistik in Deutschland . . . 131
Zeil, W., Wilhelm Wollner — ein verdienstvoller deutscher Slawist . . . 227
Zeil, W. — H. Pohrt, Zur Entwicklung der Slawistik in Deutschland von ihren Anfängen bis zum Ende des 19. Jahrhunderts . . . 170

Rezensionen

A Dictionary of Slavic Word Families — besprochen von K. Günther . . . 555
Бахтин, М., Вопросы литературы и эстетики — besprochen von M. Wegner . . . 410
Bělič, J., Nástin české dialektologie — besprochen von E. Eichler . . . 562
Brückner, A., Początki i rozwój języka polskiego. — Brückner, A., Kultura, piśmiennictwo, folklor — besprochen von H. Pohrt . . . 272
Бурсов, Б., Личность Достоевского — besprochen von E. Mirova-Florin . . . 419
Бузник, В. В., Русская советская проза двадцатых годов — besprochen von Chr. Schulz . . . 412
Cyž, J., Jan Arnošt Smoler — besprochen von W. Zeil . . . 269
Die russische Sprache der Gegenwart, Bd. 1 — besprochen von F. Hausler . . . 548
Down Along the Mother Volga — besprochen von E. Hexelschneider . . . 425
Fischer, R. E., Die Ortsnamen des Havellandes — besprochen von K.-D. Gansleweit . . . 575
Gibke, W. — H. Jachnow, Sprache und Gesellschaft in der Sowjetunion — besprochen von W. Hartung . . . 278
Горький, М., Полное собрание сочинений. Художественные произведения в двадцати пяти томах — besprochen von M. Girod . . . 843
Hadrovics, L., Schrifttum und Sprache der burgenländischen Kroaten im 18. und 19. Jahrhundert — besprochen von H. Peukert . . . 574
Hartmann, K., Volksepik am Weißen Meer — besprochen von E. Hexelschneider . . . 425
Herniczek-Morozowa, W., Terminologija polskiego pasterstwa górskiego. Cz. 1 — besprochen von K. Gutschmidt . . . 280
Hinze, F., Der pomoranische Sprachatlas, Bd. 9—10 . . . 568
Иезуитов, А. Н., Социалистический реализм в теоретическом освещении — besprochen von H. Jünger . . . 408
Januszewski, B. W., Wojciech Cybulski — besprochen von H. Pohrt . . . 270
Karadžić, V. St., Kleine serbische Grammatik — besprochen von H. Pohrt . . . 276
Клышка, М. К., Слоўнік сінонімаў і блізказначных слоў — besprochen von K. Gutschmidt . . . 559
Копыленко, М. М., Сочетаемость лексем в русском языке — besprochen von U. Böhme . . . 550
Krause, F., Die slawischen Verbindungen der Königlichen Bibliothek zu Berlin und der Aufbau ihres Slavica-Bestandes seit ihrer Gründung bis 1871 — besprochen von H. Graßhoff . . . 288
Ларин, Б. А., Эстетика слова и язык писателя — besprochen von M. Dewey . . . 414
Leskien, A., Slavische und baltische Forschungen — besprochen von K. Gutschmidt . . . 156
Literatura wobec wojny i okupacji — besprochen von D. Scholze . . . 426
Лукин, Ю., Два портрета — besprochen von H. Jünger . . . 422
Měrtšk, F., Bestandsverzeichnis des Sorbischen Kulturarchivs in Bautzen, Teil II — besprochen von W. Zeil . . . 268
Myl'nikov, A. S., Vznik národně osvícenské ideologie v českých zemích 18. století — besprochen von W. Zeil . . . 274
Plöger, A., Die russischen Lehnwörter der finnischen Schriftsprache — besprochen von L. Hartung . . . 282
Проблемы художественной формы — besprochen von H. Peukert . . . 848
Пустозерский сборник — besprochen von D. Freydank . . . 424
Russische Literatur in Deutschland — besprochen von E. Hexelschneider . . . 418
Slavíčková, E., Retrográdní morfematický slovník češtiny — besprochen von K. Günther . . . 556
Sorbischer Sprachatlas 11 — besprochen von H. Schuster-Šewc . . . 157
Станчев, Ст. П., Гьоте в България, част 1—3 — besprochen von H. Henning . . . 847
Strutyński, J., Polskie nazwy ptaków krajowych — besprochen von F. Hinze . . . 572
Studia nad dialektologią ukraińską i polską — besprochen von K. Gutschmidt . . . 560
Sychta, B., Słownik gwar kaszubskich, tom VI — besprochen von F. Hinze . . . 571
Топоров, В. Н., Прусский язык. Словарь. A—D — besprochen von R. Eckert . . . 285

Tagungsberichte

Bartel, A.-G., XIV. Sommerseminar für bulgarische Sprache und Literatur . . . 266
Dudek, G., II. Leipziger Šolochov-Symposium . . . 404
Eckert, R., Konferenz zu Problemen der slawischen historischen Lexikologie und Lexikographie . . . 261
Eichler, E., I. Internationale Konferenz „Entwicklungsperspektiven der slawischen Onomastik" . . . 715
—, VII. Slowakische Onomastische Konferenz . . . 718
Michalk, S., Arbeitstagung der Kommission zum Studium der grammatischen Struktur der slawischen Sprachen . . . 260
Schuster-Šewc, H., 2. Arbeitstagung der Internationalen Kommission für Lexikologie und Lexikographie des Internationalen Slawistenkomitees . . . 546
Zeil, W., Die Geschichte der slawischen Völker im marxistisch-leninistischen Geschichtsbild . . . 840

Gedenktage/Nekrologe

Jentsch, H., Prof. Dr. Dr. h. c. Paul Nowotny — 65 Jahre . . . 290
Kunze, J., In memoriam Aleksandăr Konstantinov Ljudskanov . . . 578
Nowotny, P., Dr. phil. habil. Frido Měrtšk — 60 Jahre . . . 291
Rechtsiegel, E., Witold Doroszewski † . . . 292

Corrigenda

S. 304, Zeile 12 v. o.: Es muß heißen „вытекающий из ..."
S. 304, Zeile 19 v. o.: Es muß heißen „наследница газет ..."
S. 306, Anm. 19, Zeile 3: Es muß heißen „Письму предшествовало ..."
S. 707, Zeile 11 v. o.: Es muß heißen „межъязыкового"
S. 711, Pos. 96: Die Verf. ist Блинова, О. Н.
S. 713, Pos. 170: Es muß heißen „I.26."

ZENTRALASIATISCHE STUDIEN

des Seminars für Sprach- und Kulturwissenschaft
Zentralasiens der Universität Bonn

11 1977

WIESBADEN

Bira, Š. (Ulan Bator)
A Sixteenth Century Mongol Code
(Translated by Rashidonduk/Veit) 7

Aalto, Pentti (Helsinki)
The "Elementa Linguae Tartaricae"
by Ferdinand Verbiest, S.J., Translated 35

Kämpfe, Hans-Rainer (Bonn)
Die Biographie des 3. Pekinger Lčan skya-Qutuqtu Ye šes bstan
pa'i rgyal mc'an (1787-1846).
Aus der Biographiensammlung Čindamani-yin erikes im Faksimile
herausgegeben - 2. Folge 121

Jagchid, Sechin (Provo)
Patterns of Trade and Conflict between China and the Nomads of
Mongolia 177

Serruys, Henry, c.i.c.m. (Arlington)
Problems of Land in Üüsin Banner, Ordos 2o5

Salga, Mária (Budapest)
Zum Stil der mongolischen Volkslieder:
Verbalität und Visualität in der Volksdichtung 223

Van Hecken, J.L., CICM (Leuven)
Proverbes, dictons et sentences Mongols (Ordos)
Recueillis par feu Mgr. A. Bermyn CICM et mis en écriture phonétique
avec traduction et explication 235

Brands, Horst Wilfrid (Frankfurt a.M.)
Bemerkungen zu einer tuvanischen Variante des Geser-Motivs 267

Jettmar, Karl (Heidelberg)
Fragment einer Balti-Version der Kesar-Sage 277

Heissig, Walther (Bonn)
Dominik Schröders nachgelassene Monguor (Tu-jen)-Version eines
Geser Khan-Epos aus Amdo 287

Heissig, Walther (Bonn)
Eine Geser-Epos Variante aus Tsakhar – Tal möndör qaγan. 3o1

Дамдинсүрэн, Ц. (C. Damdinsüren, Ulan Bator)
Үлгэр домгийн жаргалант орон Шамбал
(Šambala, the happy land of the legends) 351

Weiers, Michael (Bonn)
Prinzipien für Notation und Notierung im Wörterbuch einer Misch-
sprache (Vorbemerkungen zu einem mogholisch-deutschen
Wörterbuch) 389

Jettmar, Karl (Heidelberg)
Bolor–A Contribution to the Political and Ethnic Geography of North
Pakistan 411

Meisezahl, R.O. (Bonn)
Die Waffen kanaya und bhindipāla in der Ikonographie des
Vajrayāna–Buddhismus 449

Eimer, Helmut (Bonn)
Tibetische Parallelen zu zwei uigurischen Fragmenten 473

Van Tuyl, Charles. D. (Muskogee)
Evaluating the Variant Readings in the Mi la ras pa'i rnam thar . . . 491

Meisezahl, R. O. (Bonn)
Über die Handgeste kucagrahana der zehn Krodha-Götter im
TricatvārimśadātmakaMañjuvajramaṇḍala 499

Eimer, Helmut (Bonn)
Tibetica Stockholmiensia (VI) 5o7

Walravens, Hartmut (Hamburg)
Übersicht über die Mandjurica der Österreichischen National-
bibliothek in Wien 555

Meisezahl, R.O. (Bonn)
Zu De Jong's "Notes à propos des colophones du Kanjur" 563

In memoriam B. Rinčen 573

Albert Tafel zum 100. Geburtstag 574

Buchbesprechungen

Friedrich A. Bischoff, Interpreting the Fu: A Study in Chinese Literary
Rhetoric 576
Jacques Legrand, L'Administration dans la domination sino-mand-
choue en Mongolie Qalq-a 578
H. Rauber, Der Schmied und sein Handwerk im traditionellen Tibet . . 581

ZESZYTY NAUKOWE
UNIWERSYTETU JAGIELLOŃSKIEGO

PRACE JĘZYKOZNAWCZE

1977
WARSZAWA—KRAKÓW

52

282

Zofia Kurzowa, Struktury językowe z pierwszym członem *nowo* 7
Les structures linguistiques dont le premier membre est constitué par *nowo-* (néo-, nouveau) 14
Stanisław Widłak, Rapporta quantitatifs dans l'homonymie en italien 15
Stosunki ilościowe w homonimii we włoskim 25
Bogusław Dunaj, Zapożyczenia czeskie w polszczyźnie XII—XIII wieku 27
Les emprunts tchèques dans la langue polonaise des XIIe et XIIIe siècles . . . 38
Teresa Zofia Orłoś, Związki między polską i czeską terminologią chemiczną 39
L'influence polonaise sur la terminologie chimique tchèque 46
Maria Brzezinowa, O wariantach *Sarmatyzmu* Zabłockiego 47
Des versions différentes du texte de la comédie *Sarmatyzm* de Zabłocki . . . 65
Józef Reczek, Studia nad językiem staroperskim w ostatnim trzydziestoleciu. . . . 67
Les études de vieux-perse après la IIe guerre mondiale 82
Jolanta Rokoszowa, Struktura predykatowo-argumentowa a dystynktywne cechy semantyczne (na materiale strony biernej w języku polskim) 83
La Structure à prédicats et arguments et les traits distinctifs sémantiques (à la base du matérial linguistique de la voix passive en polonais) 96
Maria Brzezinowa, Porównanie języka Elżbiety Sieniawskiej i jej córki Zofii (na podstawie listów) 99
Comparaison entre la langue d'Elisabeth Sieniawska et celle de sa fille Sophie . . . 107
Danuta Kopertowska, Nazwy miejscowe utworzone od nazw miejscowości (na podstawie materiału z pogranicza śląsko-małopolskiego) 109
Les noms de lieux créés des noms de localités (à la base du matérial linguistique de la région limitrophe de la Silésie et de la Petite Pologne) 129
Bronisława Ligara, O nazwisku *Koneczny, Koneczna* 131
Du nom *Koneczny, Koneczna* 137
Alfred Zaręba, Językoznawstwo slawistyczne w Szwecji 139
La linguistique slave en Suède 149

53

Przedmowa 7

Mieczysław Karaś, *Pytania onomastyczne* 9

Nikolaj P. Kowaczew, *Някои наблюдения върху личните имена на -ош и -уш в български език в сравнение с тези в полски* 15

Jordan Elenski, *За диспалатализационния процес на устненните съгласни в славянските езици* 27

Rusin Rusinow, *Ян Бодуен де Куртене и българското езикознание* 37

Alfred Zaręba, *Z geografii wyrazów bułgarskich (na tle ogólnosłowiańskim)* 53

Jerzy Rusek, *Z nawiązań leksykalnych ukraińsko-południowosłowiańskich* 59

Franciszek Sławski, *Z dziejów bułgarystyki polskiej* 63

Angel Tonow, *Развитие и постижения на полонистиката в България след 9. IX. 1944 г.* 67

Iwan Radew, *Полската литература в изследванията на Боян Пенев* 81

Wojciech Gałązka, *Przekłady z literatury bułgarskiej w XXX PRL* 93

Aleksander Naùmow, *Kilka uwag o metodologii badań starej literatury bułgarskiej* . . . 97

In memoriam
Mieczysław Karaś, *Stojko Stojkow* 99
Franciszek Sławski, *Lubomir Andrejczin* 105
Stanisław Urbańczyk, *Profesor Lubomir Andrejczin* 111
Jerzy Rusek, *Kiril Mircsew* 115
Résumé 121

Od Redakcji 7

I. Z ZAGADNIEŃ OGÓLNYCH

Stefania Skwarczyńska, *O paru zagadnieniach poetyki nie podjętych przez badania języka poezji (literatury)* 11
De quelques problèmes de langue en poésie (littérature) qui n'ont pas fait l'objet de recherches 20
Maria Renata Mayenowa, *Pojęcie języka poetyckiego i pojęcie stylu* . . 23
Langue poétique et style 28
Jan Trzynadlowski, *Z językowych wyznaczników gatunku literackiego* 29
Au sujet des désignations linguistiques du genre 37
Mieczysław Karaś, *O hierarchii gwarowych środków stylizacyjnych (uwagi i propozycje)* 39
Sur la hiérarchie des moyens dialectaux de stylisation (remarques et propositions) 49
Stanisław Urbańczyk, *Polski język literacki w dobie przedpiśmiennej?* . 51
Une langue littéraire polonaise avant l'époque des oeuvres écrites? . . 62
Krystyna Pisarkowa, *O dosłowności w języku literackim* 63
Sur le sens littéral en langue littéraire 78
Lucylla Pszczołowska, *Instrumentacja dźwiękowa tekstów literackich* . 79
L'instrumentation des sons dans les textes littéraires 86
Jerzy Bartmiński, *O derywacji stylistycznej (na przykładzie poetyckiego interdialektu folkloru i „gwary" w literaturze)* 87
Sur la dérivation stylistique (d'après l'exemple de l'interdialecte poétique du folklore et du „patois" dans la littérature) 110
Aleksander Wilkoń, *Z zagadnień języka i stylu* 113
Problèmes de langue et de style 123

II. Z ZAGADNIEŃ JĘZYKA POEZJI

Maria Dłuska, *Skrzydła poezji polskiej i współczesny nasz antywiersz* . . 127
Les ailes de la poésie polonaise et notre anti-vers contemporain . . . 152
Ewa Ostrowska, *Z zagadnień języka poezji współczesnej. Funkcja zdania pojedynczego* 153
Problèmes de langue en poésie contemporaine. Fonction de la proposition simple 169
Adam Kulawik, *Tak zwany wiersz emocyjny wśród innych metod kształtowania wierszy* 171
Le poème dit émotionnel, une des méthodes de former des vers . . . 191
Teresa Skubalanka, *Styl poetycki Norwida ze stanowiska historycznego* 193
Le style poétique de Norwid vu du point de vue historique 210
Władysław Lubaś, *Gramatyka rymu Piotra Kochanowskiego* 213
Le grammaire de la rime de Piotr Kochanowski 222
Stanisław Dąbrowski, *Pełnie nadrealne (Próba odczytania utworu Jerzego Ficowskiego «Puste miejsca po...»)* 223
Plénitudes surréelles (Essai de lecture du poème de Jerzy Ficowski «Puste miejsce po...») 237

III. Z ZAGADNIEŃ JĘZYKA PROZY

Teresa Cieślikowska, *Cytat w narracji. Zarys problemu* 241
Citation dans une narration. Esquisse du problème 248

Józef Bubak, *Stylizacja gwarowa na przykładzie „Rodu Gąsieniców" J. Kapeniaka* 251
Stylisation dialectale d'après „Ród Gąsieniców" de J. Kapeniak . . . 260
Stanisław Balbus, *Problem segmentacji tekstu prozatorskiego* 261
Le problème de la segmentation d'un texte en prose 304
Magdalena Nowotna-Szybistowa, *O szkodliwości narkotyków językiem S. I. Witkiewicza* 305
Sur la nocivité des narcotiques — dans la langue de S. I. Witkiewicz 317
Zofia Bożek, *Dowcip językowy w twórczości Stanisława Lema* 319
Les facéties de langue dans l'oeuvre de Stanisław Lem 335

IV. VARIA

Bronisław Rocławski, *Funkcjonowanie parametrów fonostatycznych w tekstach języka artystycznego* 339
Fonctionnement des paramètres phonostatiques dans les textes en langue artistique 354
Władysław Śliwiński, *Udział zdania pojedynczego w języku pisanym współczesnej polszczyzny* 355
La proposition simple dans la langue écrite du polonais contemporain . 365
Iwona Nowakowska-Kempna, *Możliwości i ograniczenia przekładu nazw własnych nacechowanych stylistycznie* 367
Possibilités et difficultés de traduire les noms propres à valeur stylistique 381

Bozena Zinkiewicz-Tomankowa, Wybrane zagadnienia z zakresu słowotwórstwa przymiotników rosyjskich w ujęciu synchronicznym 7
De quelques problèmes concernant la formation des adjectifs russes sous l'aspect synchronique 22
Anna Żulińska, O języku narratora w opowiadaniu Leskowa *Mankut* 25
La langue du narrateur dans le récit de Leskow *Mankut* 39
Bogdan Sendero, O wtórnym zróżnicowaniu rosyjskich czasowników dwuaspektowych z sufiksami *-iwowatь, -irowatь, -izirowatь* 41
Sur la différenciation secondaire des verbes russes à deux aspects aux suffixes — *-iwowatь, -irowatь, -izirowatь, -fizirowatь* 45
Magdalena Jahn, Teoretyczne podstawy testu gramatycznego z języka rosyjskiego na pisemny egzamin wstępny na rusycystykę 47
Bases théoriques du test de grammaire de langue russe à l'examen écrit d'entrée aux études de russe 53
Bogusław Dunaj, Rozwój grupy spółgłoskowej *čf* w języku polskim 55
Le développement du groupe consonantique *čf* en polonais 68
Władysław Śliwiński, O pewnym słowotwórczym typie w terminologii technicznej . 69
Sur un type de formation des mots en terminologie technique 73
Regina Sujecka, Formant *-ica/-nica* w funkcji feminatywnej w języku rosyjskim, serbsko-chorwackim i polskim 75
Le formant *-ica/-nica*, sa fonction féminisante en russe, serbocroate et en polonais. 81
Wiesława Szydkowa, O nazwie miejscowej „Wolbrom". 83
Le nom de lieu „Wolbrom". 87
Halina Kurek, Liczebniki w polskiej antroponimii 89
Les numéraux dans l'anthroponymie polonaise 107
Alina Mecsery, Ambiguity of locational adverbials with the verb of movement . . 109
Niejasność okoliczników miejsca (Location) z czasownikiem ruchu 124
Adam Ropa, Miejsce fonetyki w badaniach językoznawczych 125
Place de la phonétique dans les recherches de linguistique 133

KELETI SZEMLE

Revue Orientale

BUDAPEST

I—XXI 1900—1932

I 1900

Bacher, Wilhelm: Osttürkisches aus einem Hebräisch-Persischen Wörterbuche ... 27, 87
Basset, René: Contribution a l'histoire du sottisier de Nasreddin hodja ... 219
Bonelli, Luigi: Locuzioni proverbiali del turco volgare ... 308
Foy, Karl: Das Aidinisch-Türkische ... 177, 286
Hirth, Friedrich: Attila családfája (Stammbaum Attila's) ... 81
Huart, Clément: Notes d'épigraphie turque ... 34, 92
Jacob, G.: Zur Geschichte des Schattenspieles ... 233
— — Quellen und Parallelen zu einigen Stoffen der türkischen Volkslitteratur ... 322
Katanoff, N. Th.: Über die Bestattungsgebräuche bei den Türkstämmen Central- und Ostasiens ... 100, 225, 277
Krausz, Samuel: Zur Geschichte der Chasaren ... 164
Kuun Géza dr. gróf levele a «Keleti Szemle» szerkesztőihez (Briefe des Grafen G. Kuun an die Redakteure dieser Zeitschrift) 12, 161
Munkácsi, Bernhard: Kaukasischer Einfluss in den finnisch-magyarischen Sprachen ... 38, 114, 205
— — Árja hatás a finn-magyar nyelvek számneveiben (Arischer Einfluss in den Zahlwörtern der finnisch-magyarischen Sprachen) 241
Nagy Géza: Magyar ethnologiai kérdések (Probleme der ungarischen Ethnologie) ... 49
Patkanoff, S.: Über das Volk der Sabiren ... 258
Vámbéry, Hermann: Der Wortschatz des Alt-Osmanischen ... 15
Winkler, Heinrich: Die ural-altaischen Sprachen ... 132, 195
Törekvéseink. Notre programme ... 1, 6

Irodalom. — Littérature.

Horn, Paul: Zu Hodža Nasreddin's Schwänken ... 66
Katanoff, N. Th.: Kleinere ethnographische Mittheilungen ... 147, 240
Katona, Ludwig: Achtzig Märchen der Ljutziner Esten ... 331
K—s: Beiträge zur Karagöz-Literatur ... 140
Máder Béla: Elementi di grammatica turca osmanli ... 144
M. B.: Zichy Jenő gróf új könyve ... 147
Смирновъ, И.: Урало-алтайскій міръ (Die ural-altaische Welt) ... 61, 79

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

Hartmann, M. Das Seminar für Orientalische Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin ... 148
B. Ph.. Die Orientalische Handelsakademie in Budapest ... 73

Kisebb közlések. — Mélanges.

Hartmann, M.: Zur türkischen Dialektkunde ... 154
Jacob, G.: Anfrage ... 240
Katona, Ludwig: Die Legende von Barlaam und Josaphat ... 76
Kúnos, Ignaz: Török szómagyarázatok ... 333
Munkácsi, B.: Arische Sprachdenkmäler in türkischen Lehnwörtern 156
— — Todesdæmon *Aiwa* der Altaien = Todesdæmon *Xin* der Wogulen ... 158
— — Baum als Benennung des Sarges ... 160
— — Der Kaukasus und Ural als «Gürtel der Erde» ... 236

Melléklet. — Supplément.

Kúnos, Ignaz: Šejχ Sulejman Efendi's Čagataj-Osmanisches Wörterbuch (1—3. Bogen)

II 1901

Almássy György: Kara-kirgiz nyelvészeti jegyzetek ... 108
Ásbóth, Oskar: Ungarisch *csésze* «Schale zum Trinken» ... 289
Basset, René: L'origine orientale de Shylock ... 182
Halévy, Joseph: L'étroite parenté des noms de nombre turco-ougriens ... 5, 91

Hirth, Friedrich: Hunnenforschungen ... 81
Hüsing, Georg: Die Urbevölkerung Irans ... 161
Katona, Ludwig: Zum Märchen von der Tiersprache ... 45
— — Die Literatur der magyarischen Volksmärchen ... 138, 283
Kúnos, Ignaz: Spuren der Türkenherrschaft im ungarischen Wortschatze ... 211, 271
Kuun Géza dr. gróf: Gurdézi a törökökről ... 1, 168, 260
Laufer, B.: Zum Märchen von der Tiersprache ... 45
— — Zur Entstehung des Genitivs der altaischen Sprachen ... 133
Littmann, Enno: Ein türkisches Märchen aus Nordsyrien ... 144
Munkácsi, Bernhard: Kaukasischer Einfluss in den finnisch-magyarischen Sprachen ... 38
— — Hunnische Sprachdenkmäler im Ungarischen ... 186
Paasonen, Heinrich: Beiträge zur Kenntniss der Religion und des Cultus der Tscheremissen ... 30, 122, 198
Thomsen, Vilhelm: Sur le système des consonnes dans la langue ouigoure ... 241
Vambéry, Hermann: Der orientalische Ursprung von Shylock ... 18

Irodalom. — Littérature.

Bánóczi, József: Adalékok a magyar nyelv és irodalom történetéhez. Irta: Szily Kálman ... 65
Gombocz, Zoltán: Julius Krohn: Kantelettaren tutkimuksia ... 71
Meriantz, L.: V. Gordlevskij: Übersicht der türkischen Märchen nach Kúnos's Sammlung ... 63
Munkácsi, Bernhard: Извѣстія Общества Археологіи, Исторіи и Этнографіи при имп. Казанскомъ университетѣ ... 54, 150
— — Finnisch-ugrische Forschungen ... 223, 302
Vikár, Béla: O. Kallas: Die Wiederholungslieder der estnischen Volkspoesie ... 233

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

Bonelli, Luigi: R. Istituto Orientale di Napoli ... 322
Huart, Cl.: L'École Spéciale des Langues Orientales Vivantes de Paris ... 73
Kühnert, F.: Die k. u. k. Consular-Akademie ... 318
Nerinex, A.: L'École des Sciences Commerciales et Consulaires à l'Université de Louvain ... 155

Kisebb közlések. — Mélanges.

Gleye, Arthur: Ugro-finnischer Einfluss im Armenischen ... 159
Hirth, Friedrich: Das Schattenspiel der Chinesen ... 77
— — Zu den hunnisch-chinesischen Beziehungen ... 157
Jacob, G.: Drei arabische Schattenspiele aus dem 13. Jahrhundert ... 76
Kúnos Ignácz: A mahaban feliratok megfejtése ... 79
— — Török népetymologia ... 80
Munkácsi, Bernhard: Zu den Sagen über den Kaukasus und Ural ... 236
— — Zur Benennung des «Quecksilbers» ... 237
— — «Hajnal hasad» ... 239

Melléklet. — Supplément.

Kúnos, Ignaz: Šejχ Sulejman Efendi's Čagataj-Osmanisches Wörterbuch (4—7. Bogen)

Alʼmásy, Georg V. von: Centralasien die Urheimath der Turkvölker 179
Bacher, Wilhelm: Türkische Lehnwörter und unbekannte Vokabeln im persischen Dialekte der Juden Buchara's ... 154
Balkanoglu: Dialecte turc de Kilis ... 261
Bang, W.: Über die Mandschu-Version der viersprachigen Inschrift in der Moschee zu Peking ... 94
Bonelli, Luigi: Voci del dialetto turco di Trebisonda ... 55
Gennep, Arnold van: Origine et fortune du nom de peuple «Ostiak» 12
Hartmann, Martin: Zur metrischen Form des Kudatku Bilik ... 141
Katanoff, N.: Türkische Sagen über Besitznahme von Ländern nach Art der Dido ... 173
Kuun Géza dr. gróf: Gurdezi a törökökről ... 32, 81, 253
Kühnert, F.: Bestehen Beziehungen zwischen chinesischer und ungarischer Musik? ... 1
Munkácsi, Bernhard: Komanischer Ursprung der Moldauer Tschango 245
— — Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken 273
Paasonen, H.: Zur tatarischen Dialektenkunde ... 45
Shiratori, Kurakichi: Über den Wu-sun Stamm in Centralasien ... 103

Irodalom. — Littérature.

Bang, W.: Dr. J. Marquart: Ērānšahr nach der Geographie des Ps. Moses Xorenac'i _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 230
— — Mittheilungen des Seminars für oriental. Sprachen an der kön. Friedrich Wilhelms-Universität zu Berlin. Jahrg. IV. Erste Abth.: Ostasiatische Studien _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 303
P. R.: Die histor. Quellen der ungarischen Landeinnahme _ _ 208
Szilasi, M.: N. Th. Katanoff: Отчетъ о поѣздкѣ въ Уфимскую губернію 77
Vámbéry, A.: Vom Reisewerke Ewlia Tschelebi's _ _ _ _ _ _ 72

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

Lap
Grünert, Max: Die praktischen orientalischen Sprachkurse in Prag 304

Kisebb közlések. — Mélanges.

Bálint Gábor: A hunnkérdés _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 307
Huart, Cl.: Quelques observations sur le judéo-persan de Bokhara _ 305
Kúnos, Ignaz: Türkisch *andïz* _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 80
Paasonen, H.: Ungarisch-türkische Etymologien _ _ _ _ 232

Melléklet. — Supplément.

Kúnos, Ignaz: Sejy Sulejman Efendi's Čagataj-Osmanisches Wörterbuch (8—13. Bogen)
Bang, W.: Facsimile der Mandschu-Version der viersprachigen Inschrift in der Moschee zu Peking.

IV 1903

Bouvat, Lucien: Les emprunts arabes et persans en turc osmanli _ 316
Danon, Abraham: Essai sur les vocables turcs dans le judéo-espagnol I. 215
Hüsing, Georg: Sakisches _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 40
Kuun Géza dr. gróf: Gurdēzi a törökökről VII—IX. _ _ 17, 129, 257
Munkácsi, Bernhard: Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 85, 172
Patkanow, S.: Geographie und Statistik der Tungusenstämme Sibiriens I—II. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 141, 287
Pröhle, Vilmos: Baskir nyelvtanulmányok (Baschkirische Sprachstudien) I. _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 194
Shiratori, Kurakichi: Über die altkoreanischen Königstitel _ _ 4
Šišmanov, Ivan: L'étymologie du nom «Bulgare» _ _ _ _ 47, 334
Thúry, József: A kazar *iša* méltóságnévről (Von dem chasarischen Rangtitel *iša*) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 1

Irodalom. — Littérature.

Bang, W.: Über die Konjugation des Khalkha-Mongolischen von G. I. Ramstedt _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 111
Grönbech, Vilh.: Forstudier til tyrkisk lydhistorie (Selbstanzeige) 114, 229, 384
Munkácsi, Bernhard: Über die Sprache der Hiung-nu Stämme von Dr. K. Shiratori _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 240
* * * Die estnische Litteratur von 1855—1900. _ _ _ _ _ 363

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

Harder, Ernst: Die Spezialklassen des Lazarew'schen Instituts in Moskau _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 368

Kisebb közlések. — Mélanges.

Balkanoglu: Dialect de Behesni _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 125
Kúnos Ignácz: Ikerszókkal összetett igék az oszmanliban _ _ _ 127
Munkácsi, Bernhard: Ung. *szirony* _ _ _ _ _ _ _ _ _ 253
— — Ung. *dió* _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 256
— — Verschiedenheit in den arischen Lehnwörtern der finnisch-magyarischen Sprachen _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 374

Balhassanoglu: Dialecte turc d'Erzerum — 126
Danon, Abraham: Essai sur les vocables turcs dans le judéo-espagnol (II.) 111
Hartmann, Martin: Ein türkischer Text aus Kašgar (I—III.) 21, 161, 330
Houtsma, M. Th.: La dynastie des Benu Menguček — 277
Jacob, G.: Traditionen über Bekri Mustafa Aga — 271
Kúnos Ignácz: A dunai tatárok nyelvéről (Über die Sprache der Donautataren) — 297
Kuun Géza dr. gróf: Gardézi a törökökről. Tartalommutató (Gardézi über die Türken. Sachregister) — 130
Munkácsi, Bernhard: Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken (IV—V.) — 56, 204
— — Alanische Sprachdenkmäler im ungarischen Wortschatze — 304
Patkanow, S.: Geographie und Statistik der Tungusenstämme Sibiriens (III—IV.) — 36, 185
Pröhle Vilmos: Baskir nyelvtanulmányok (II.). Szójegyzék (Baschkirische Sprachstudien. II. Glossar) — 228
Šišmanov, Ivan: L'étymologie du nom «Bulgare» (IV.) — 88
Thúry József: Az «Abuška Lugati» czímű csagataj szótár (Das čagataische Wörterbuch «Abuška Lugati») — 1

Irodalom. — Littérature.

Munkácsi, Bernhard: Н. Ѳ. Катановъ: Опытъ изслѣдованія урянхайскаго языка — 152
— — Dr. Fritz Hommel: Grundriss der Geographie und Geschichte des alten Orients — 343
Rubinyi, Moses: Joseph Balassa: Ungarische Lautlehre I. Ungarische Phonetik — 282

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

A bejruti keleti tanfolyam (Die orientalische Fakultät in Beirut) — 351

Kisebb közlések. — Mélanges.

Kuun Géza dr. gróf: A «Körtikin» toghuzghuz személynév (Der Name «Körtikin» bei den Toghuzghuzen) — 287
Marmorstein, Arthur: Az ékiratok «Kumani» népéről (Vom Volke «Kumani» der Keilinschriften) — 288
Munkácsi, Bernhard: Anmerkung zu der Etymologie des ungar. Wortes *kígyó* «Schlange» — 159
— — † Iwan Nikolajewitsch Smirnov (1856—1904.) — 290
— — Über die «uralten armenischen Lehnwörter» im Türkischen — 352
— — Ungar. *teker-* «drehen, winden» — 357
— — Ungar. *szapu* «Getreidemass» — 358
Paasonen, Heinrich: Ungar. *kígyó* «Schlange» — 158

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság alapszabályai — 359
II. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Orosz Bizottságának alapszabályai — 360
III. Ministeri leirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szervezése tárgyában — 362
IV. Emlékirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szervezése tárgyában — 362
V. A közoktatásügyi minister úr válasza az előbbi emlékiratra 366
VI. Második emlékirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szervezése tárgyában — 368
VII. A közoktatásügyi minister úr válasza a második emlékiratra 372
VIII. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1904. október 6-ikán tartott alakuló üléséről 373
IX. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának Szabályzatát megerősítő ministeri leirat — 376
X. A Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának szabályzata és tagjegyzéke — 376
XI. Statuts du Comité Hongrois de l'Association Internationale pour l'Exploration historique, archéologique, linguistique et ethnographique de l'Asie Centrale et de l'Extrême-Orient. Membres du Comité Hongrois de l'Association — 378

Balhasanoglu: Une inscription turque à Kütahja — 351
Hartmann, Martin: Ein türkischer Text aus Kašgar (IV.) — 26
Kúnos Ignácz: Adalékok a jarkendi törökség ismeretéhez. (Beiträge zum Dialekt der Türken in Jarkend) — 284
— — Szóképzés az oszmán-török nyelvben. (Wortbildung im Osmanischen) — 1

Munkácsi, Bernhard: Die Urheimat der Ungarn ... 185
— — Seelenglaube und Totenkult der Wogulen ... 65
Patkanow, S.: Geographie und Statistik der Tungusenstämme Sibiriens (V—VI.) ... 130, 222
Pröhle, Wilhelm: Baschkirische Volkslieder ... 12

Irodalom. — Littérature.

Fuchs, D. R.: Graf Eugen Zichy: Dritte asiatische Forschungsreise des Grafen Eugen Zichy ... 174
Jacob, Georg: Türkische Bibliothek 1—4. Bd. (Selbstanzeige) ... 359
Kégl, Alexander: Ša'labtjeh. (Ein türkisches Lehrgedicht aus Persien) 363
Melioranskij, Platon: Dr. Kúnos Ignácz: Janua linguæ ottomanicæ. Oszmán-török nyelvkönyv ... 370

Kisebb közlések. — Mélanges.

Munkácsi, Bernhard: Beiträge zu den alten arischen Lehnwörtern im Türkischen ... 376
— — Graf Dr. Géza Kuun † ... 178
— — Nikolai Anderson † ... 180
— — «Hahn» als «Sänger» und «Schreier» ... 182
— — Ungar. *gyaláz-* «schmähen» ... 379
— — Ungar. *gyárt-* «machen» ... 380
Munkácsi, Bernhard: Ungar. *házas* «verheiratet» ... 183
— — Ungar. *özön* «Flut, Überschwemmung» ... 380
— — Čuvaš. *kil'* «Haus» ... 184
Rubinyi, Dr. M.: Moriz Szilasi † ... 181

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Ministeri leirat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának és a Keleti Szemle folyóiratnak segélyezése tárgyában ... 371
II. Dr. Munkácsi Bernát titkári jelentése a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1905 nov. 18-ikán tartott ülésén ... 372
III. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1905. nov. 18-ikán tartott rendes üléséről ... 374

Balhassanoglu: Un texte ouïgour du XII-ième siècle ... 257
Kúnos, Ignaz: Rumelisch-türkische Sprichwörter ... 66
Menzel, Theodor: Bekri Mustafa bei Mehmed Tevfik ... 83
Mészáros, Julius: Osmanisch-türkischer Volksglaube (I—II.) ... 48, 140
— — Oszmán-török babonák (Materialien zum osmanischen Volksglauben) ... 315
Munkácsi, Bernhard: Götzenbilder und Götzengeister im Volksglauben der Wogulen (I—II.) ... 89, 177
— — Die Weltgottheiten der woguischen Mythologie (I.) ... 285
Patkanow, S. u. D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der südostjakischen Dialekte (I—III.) ... 1, 125, 279

Irodalom. — Littérature.

Bekk Ödön: Pápay József osztják népköltési gyűjteménye (Sammlung ostjakischer Volksdichtungen von J. Pápay) ... 226
Fuchs, D. R.: Die Lokativbestimmungen im Wotjakischen (Anzeige des Verfassers) ... 115
Germanus, Julius: E. J. W. Gibb: A History of Ottoman Poetry ... 347
Kúnos Ignácz: Válasz Szinnyei József bírálatára ... 244

Kisebb közlések. — Mélanges.

Fabó, B.: Rhythmus und Melodie der türkischen Volkslieder ... 121
Hoffmann-Kutschke, A.: Sakisches ... 118
Munkácsi, Bernhard: Ungar. *erk* «Wuhne» und *rálu* «Trog» ... 250
— — Ungar. *láp* «Floss» ... 253

Munkácsi, Bernhard: Ungar. *csük* «Taufschmaus» — 254
— — Ungar. *csük-* «sinken» — 254
— — Spuren eines altgermanischen Einflusses auf die ostfinnischen Sprachen und auf das Čuwašische — 369
— — Ungar. *szék* «Stuhl» — 370
— — Ungar. *szeplő* «Sommersprosse» — 371
— — Ungar. *kötél-verő* «Seiler» — 371
— — Türkisch *kilič* «Schwert» — 372

Germanus Gyula: Evlija Cselebi a XVII. századbeli törökországi czéhekről (I.) — 306
Kúnos, Ignaz: Türkisches Volksschauspiel (I—II.) — 1, 261
Laufer, Berthold: Skizze der mongolischen Literatur — 165
Mészáros Gyula: Oszmán-török babonák (Materialien zum osmanischen Volksglauben II.) — 129
Munkácsi, Bernhard: Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (I.) — 94

Irodalom. — Littérature.

Fuchs, D. R.: Beke Ödön: Die wogulischen Umstandsbestimmungen — 324
Germanus, Julius: Erzählungen und Lieder aus dem Vilajet Konja von Dr. Friedrich Giese — 328
— — Türkische Volksmärchen aus Ada-Kale von Dr. Ignaz Kúnos — 330
Hartmann, Martin: Dr. K. Futterer: Durch Asien — 195

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

A palesztinai török állami iskolák új tanterve — 331

Kisebb közlések. — Mélanges.

Karácsonyi János: A *«láp»* szó magyarázatához — 164
Munkácsi, Bernhard: Ein altes wogulisches Kostüm — 162
— — Ungar. *ük* «Grossmutter» — 162
— — Syrjen. *akan* «Puppe» — 163
— — Ungar. *csük* «Urteil auf eine Geldstrafe» — 164
— — Das anlautende *h* im Ungarischen — 338
— — Ein altungarischer Falkenname — 342
— — Ungar. *zsezse* und *süsetérk* — 342
— — «Pilz» und «Rausch» — 343

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. A nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. minister úr leirata a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának és a Keleti Szemle folyóiratnak 1906-iki segélyo tárgyában — 157
II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1906. május 26-iki üléséről — 157
III. Dr. Munkácsi Bernát titkári jelentése a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1907. április 27-ikén tartott ülésén — 158
I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1907. április 17-ikén tartott üléséről — 333
II. Mészáros Gyula jelentése az 1907-ik év nyarán végzett csuvasföldi tanulmányútjáról — 337

Melléklet. — Supplément.

Beke Ödön: Északi-osztják szójegyzék (Nordostjakisches Wörterverzeichnis) — 1—2. ív

Germanus Gyula: Evlija Cselebi a XVII. századbeli törökországi czéhekről (Evlija Celebi von den türkischen Zünften des XVII. Jahrhunderts. II.) — 95
Laufer, Berthold: Skizze der manjurischen Literatur — 1

Munkácsi, Bernhard: Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (III.) ... 208
Patkanow, S.: Über die Zunahme der Urbevölkerung Sibiriens ... 54
Snessareff, A.: Religion und Gebräuche der Bergvölker des westlichen Pamir ... 182
Vincze. Fridrich: Beiträge zur Kentnis des Anatolischen Türkisch 141

Irodalom. — Littérature.

Germanus, Julius: E. J. W. Gibb: A History of Ottoman poetry ... 126
Dr. L. M.: Dr. M. Hartmann: Chinesisch-Turkestan ... 278

Kisebb közlések. — Mélanges.

Munkácsi, Bernhard: Ein altpersischer Monatsname bei den Südwogulen ... 137
— — Das altindische Fabeltier *çarabha*s ... 139
— — Ungar. *szesz* «Duft, Dunst» ... 292
— — Ungar. *tályog* «Eitergeschwulst» ... 292
— — Ungar. *orvos* «Arzt» ... 293
— — Ungar. *gyür* «flechten» ... 294
— — Ungar. *dió* «Nuss» ... 294
— — Ungar. *taraj* «Kämm (der Vögel)» ... 295
— — Ungar. *csök* «Taufschmaus» ... 296

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1907. deczember 10-ikén tartott üléséről ... 128
II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1908. április 9-ikén tartott üléséről ... 130
III. Mészáros Gyula jelentése a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának csuvasföldi tanulmányútjáról ... 131
IV. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1908. április 27-ikén tartott üléséről ... 280
V. Dr. Melich János jelentése az 1908. év tavaszán tett bolgárországi régészeti tanulmányútjáról ... 281
VI. Dr. Pröhle Vilmos jelentése az 1908. év nyarán tett kaukázusi tanulmányútjáról ... 289

Melléklet. — Supplément.

Beke Ödön: Északi-osztják szójegyzék (Nordostjakisches Wörterverzeichnis) ... 33—88

X 1909

Ágner Lajos: A japán szókincs európai elemei (Europäische Elemente im Japanischen) ... 153
Fuchs, D. R.: Zur Etymologie des wogulischen Suffixes *-tél* ... 150
— — Über die ungarischen Verbalpräfixe *meg* und *el* ... 304
Menzel, Theodor: Mehmed Tevfiq's «Istambolda bir sene» ... 1
Munkácsi, Bernhard: Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie (IV.) 61
— — Karäisch-tatarische Hymnen aus Polen ... 185
Patkanow, S.—D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der südostjakischen Dialekte (IV.) ... 313
Pröhle, Wilhelm: Karatschaisches Wörterverzeichnis ... 83
— — Karatschaische Studien ... 215
Schriefl, Karl: Der Lokativ im Jakutischen ... 211

Irodalom. — Littérature.

Ágner Lajos: Mitteilungen des Seminars für orientalische Sprachen XI. 162
Fuchs, D. R.: Heinrich Winkler: Das Baskische und der vorderasiatisch-mittelländische Völker- und Kulturkreis ... 156
— — Vikár Béla: Kalevala ... 160
— — Heinrich Winkler: Der ural-altaische Sprachstamm ... 336
Germanus, Julius: Evlija Chelebi's Seyahet-name ... 161
— — Turk Darnay. ترك درنكى ... 341

Kisebb közlések. — Mélanges.

Munkácsi, Bernhard: Der Würdentitel كندك ... 179
— — Ungar. *süket* «taub» ... 180
— — Ungar. *seb* «Schnelle, Geschwindigkeit» ... 181
— — Ungar. *csak* «nur, bloss» ... 183
— — Ungar. *tarang* «Natterwurz» ... 194
— — Ungar. *térd* «Knie» und *térdepel* «knien» ... 344
— — Ungar. *tökél-* «verrichten» und *tökéletes* «vollständig» ... 347
— — Ungar. *gyomor* «Magen» ... 347
— — Ungar. *szaka, szak* «Doppelkinn» ... 348
— — Ungar. *türön* «Wermut» ... 348

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1908. november 19-ikén tartott üléséről ... 164

II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1909. március 8-ikán tartott üléséről — — — 166
III. Baráthosi-Balogh Benedek jelentése az 1908. évben az Alsó-Amurnál végzett tanulmányútjáról — — — — — — — — — — 168
IV. Dr. Mészáros Gyula kérvénye egy baskirföldi néprajzi és nyelvészeti tanulmányút ügyében s e kérvény ajánlatai a M. N. Muzeum Néprajzi Osztálya s Igazgatósága részéről — — — 173
V. Dr. Prinz Gyula egyetemi tanársegéd kérvénye keletturkesztáni tanulmányútjának néprajzi tárgyak gyűjtése czéljából való segélyezése tárgyában s e kérvény ajánlata a M. N. Muzeum Igazgatósága részéről — — — — — — — — — — — — 176

XI 1910

Germanus, Julius: Osmanische Puristen — — — — — — — — — 40
Hóman, Bálint: Zeitalter der orientalischen Quellen zur Urgeschichte der Ungarn — — — — — — — — — — — — — — 27
Marquart, J.: Καρπαλόκ, der «skythische» Name der Maiotis — 1
Patkanow, S.—D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der süd-ostjakischen Dialekte (V.) — — — — — — — — — — — 57

Irodalom. — Litterature.

Menzel, Theodor: Hacki Tevfik's Türkisch-deutsches Wörterbuch — 138
Munkácsi, Bernhard: H. Brunnhofer: Arische Urzeit — — — — 150
Németh Gyula: Владимиръ Гордлевскій: Изъ наблюденій надъ турецкой пѣснью — — — — — — — — — — — — — 158
Osztern, S. P.: Orientalisches Archiv — — — — — — — — 147

Kisebb közlések. — Mélanges.

Fuchs, D. R.: Ungar. *ez* «dieser» — — — — — — — — — — — 165
— — Das Volk *Nandar* (نندر) bei Gardēzī — — — — — — — 166
Munkácsi, Bernhard: Die Benennung des «Speiseopfers» im Woguli schen und Ostjakischen — — — — — — — — — — — 168
— — «Stadt» in den ostfinnischen Sprachen — — — — — — — 169
— — Das syrjänisch-wotjakische Wort *piž*, *piś* «Mehl» — — — — 171
— — Ungar. *öldl-*, *öldkod-* «lauernd nachstellen» — — — — — 172

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1910. április 18-ikán a Keleti Kor. Akadémiában tartott üléséről — — — — — — — — — — — — — — 161
II. Németh Gyulának a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságához intézett jelentése az 1910. év nyarán végzett kaukázusi tanulmányútjának eredményéről — — — 162

Melléklet. — Supplément.

Vambéry, H.: Jusuf und Ahmed — — — — — — — — — 1—12. ív

XII 1911/12

Almásy, Georg von: Der Abschied des Helden Manas von seinem Sohne Sémetéj — — — — — — — — — — — — — — 215
Bacher, W.: Aus einem jüdisch-persischen Lehrgedichte — — — 223
Bekk Ödön: A votják locativusi ragról (Über das Lokativsuffix im Wotjakischen) — — — — — — — — — — — — — — 154
— — Egy finn-magyar névszóképzőről (Über ein finnisch-magyarisches Nominalsuffix) — — — — — — — — — — — — — 271
Fuchs, D. R.: Eine Studienreise zu den Syrjänen — — — — — 229
Munkácsi Bernát: Vámbéry Ármin — — — — — — — — — — 197
— — Spuren eines assyrischen Einflusses auf finnisch magyarische Sprachen — — — — — — — — — — — — — — — 251
Németh Gyula: Kumük és balkár szójegyzék (Kumükisches und balkarisches Wörterverzeichnis) — — — — — — — — — — 91
— — Proben der kumükischen Volksdichtung — — — — — — 274
Patkanow, S.—D. R. Fuchs: Laut- und Formenlehre der süd-ostjakischen Dialekte (Schluss) — — — — — — — — — — — 39
Pröhle, Wilhelm: Zur Frage des Wortakzents im Osmanisch-Türkischen — — — — — — — — — — — — — — — 199
Winkler, Heinrich: Die Zugehörigkeit der finnischen Sprachen zum ural-altaischen Sprachstamm — — — — — — — — 1

Irodalom. — Littérature.

Fuchs, D. R.: Zeitschriftenschau (Nyelvtudományi Közlemények. Magyar Nyelvőr. Magyar Nyelv) — — — — — — — — — — 179
Lewy, Ernst: Josef Szinnyei: Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft 328
Menzel, Theodor: Aus Ahmed Hikmet's Châristân u-Gülistân — — 309
Munkácsi, Bernhard: Albert v. Le Coq: Sprichwörter und Lieder aus der Gegend von Turfan — — — — — — — — — — — — 339
Osztern, S. P.: Orientalisches Archiv (II.) — — — — — — — 173
Introduction à l'Histoire des Mongols de Fadl Allah Rashid ed-Dîn par E. Blochet — — — — — — — — — — — — 325

Rubinyi, M.: Ernst Lewy: Zur finnisch-ugrischen Wort- und Satzverbindung — 177
Vambéry, H.: Turfaner türkische Sprachmonumente 158

Kisebb közlések. — Mélanges.

Munkácsi, Bernhard: Die «skythischen» Namen der Maiotis — 192
— — Der «skythische» Name des Tanais — 194
— — Der altungarische Vogelname *bese* — 194
— — *Jer*, *jere* oder *gyer*, *gyere* — 195
— — Egy kiveszett régi magyar szó — 196
— — Studienreisen zu ural-altaischen Völkern — 192
— — Das Gesicht des Schwertes': *qïlïčïn jüzi* — 352
— — Ungarisch *gyanta* 'Harz' — 353
— — Ungarisch *madár* 'Vogel' — 355
— — Ungarisch *küllő* 'Grünspecht' — 356
— — Der osttürkische Vogelname *baśa* 'Sperlingshabicht' — 356
Kohlbach, Berthold: Berichtigung — 356

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1911. január 11-ikán a Keleti Ker. Akadémiában tartott üléséről — 190
II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1911. május 18-án a Keleti Keresked. Akadémia helyiségében tartott üléséről — 343
III. Dr. Fuchs D. Rafael jelentése az 1911. év nyarán tett zürjén nyelvészeti tanulmányútjáról a régészeti megfigyeléseiről — 344
IV. Baráthosi Balogh Benedek jelentése az 1911-ik év nyarán tett zürjén és szamojéd néprajzi tanulmányútjáról — 347

Melléklet: Vámbéry Ármin arczképe.

XIII 1912/13

Bekk, Ö.: Übereinstimmende Zusammensetzungen — 99
— — Über eine Wotjakische Konstruktion — 320
Fuchs D. R.: Egy zürjén-votják képzőről (Über ein syrj.-wotj. Suffix) 85
Gombocz, Z.: Zur Lautgeschichte der altaischen Sprachen — 1
Németh, Julius: Proben der kumükischen Volksdichtung — 129
Paasonen, H.: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte — 225
Poznański, Samuel: Karäisch-tatarische Literatur — 37
Schriefl, K.: Der «Genetiv» im Jakutischen und Verwandtes — 48, 278

Irodalom. — Littérature.

Asbóth, Oskar: Zoltán Gombocz: Die bulgarisch-türkischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache — 322
Bekk, Ödön: Yrjö Wichmann: Zur geschichte der finnisch-ugrischen anlautenden affrikaten — 198
Danon, Abr.: Les emprunts turcs dans le grec vulgaire de Roumélie et spécialement d'Adrianople — 207
Fuchs, D. R.: Jalo Kalima: Die russischen Lehnwörter im Syrjänischen — 173
— — Zeitschriftenschau (Nyelvtudományi Közlemények XL, 3—XLI, 1—2.) — 337
Galgóczy János: J. Halévy: Précis d'allographie assyro-babylonienne 203
Kertész, M.: Finnisch-ugrische Forschungen. XII. — 192
— — Festschrift Vilhelm Thomsen zur Vollendung des siebzigsten Lebensjahres am 25. Januar 1912 — 196

Keleti iskolaügy. — Revue des écoles orientales.

A m. kir. keleti kereskedelmi akadémi múzeuma — 209

Kisebb közlések. — Mélanges.

Munkácsi, Bernhard: Syrjän. *röm* 'Farbe' — 218
— — Wotjak. *ištïr*, *ěštěr* 'Fusslappen' — 219
— — Die Beschwörung der Götzengeister — 220
— — Ungarisch *ingyen* 'unentgeltlich' — 221
— — Das Sternbild des grossen Bären — 223
— — Osttürkisch *učar* 'Markt' — 224
— — Ungarisch *hét-fő* 'Montag' — 350
— — Ungarisch *béke* 'Friede, Ruhe' — 356
— — Ungarisch *som* 'Kornelkirsche' — 359
— — Ungarisch *tok* 'Stör' — 359
— — Das tschuwaschische Wort für 'Esche' — 360
Poznański, Samuel: Nachtrag zur «Karäisch-tatarischen Literatur» 360

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1912. január 25-ikén tartott ülésének jegyzőkönyvéből 213
II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1912. márczius 28-án tartott üléséről 216
III. Mészáros Gyula dr. elszámolása a részére kisázsiai néprajzi gyűjtések czéljából kiutalványozott 600 kor. segélyről 217
IV. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1912. deczember 31-ikén tartott ülésének jegyzőkönyvéből 347
V. A nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministeriumnak 1913. évi január hó 28-ikán 8592. sz. a. kelt irata a Bizottság tagjegyzéke tárgyában 350

XIV 1913/14

Babinger, Fr.: Ein schriftgeschichtliches Rätsel 4
Beke, Ö.: Das finnisch-ugrische Indefinitum 130
Fuchs, D. R.: Die reflexiven Zeitwörter des Syrjänischen 106, 282
Kertész, M.: Über den finnisch ugrischen Dual 74
— — Zur ugrischen Wortfolge 306
Munkácsi, Bernhard: Zum Problem der Székler Runenschrift 225
Németh, Julius: Über den Ursprung des Wortes *šaman* 240
Paasonen, H.: Beiträge zur finnischugrisch-samojedischen Lautgeschichte (II—III.) 20, 249
Prőhle Vilmos: Vámbéry Ármin (1832—1913) 1
Schriefl, K.: Bemerkungen zur Sprache von Kašgar und Jarkend (I.) 178

Irodalom. — Littérature.

Beke, Ö.: Simonyi Zsigmond: A jelzők mondattana (I.) 320
Fuchs, D. R.: Zeitschriftenschau (Magyar Nyelvőr XL. Magyar Nyelv VII. Nyelvtudomány III. Nyelvtudományi Közlemények XLII.) 200, 328
Gombocz, Z.: Jules Martha: La langue étrusque 318
Munkácsi Bernát: Glossza az Ethnographia «újabb glosszáihoz» 336
Osztern, S. P.: Introduction à l'Histoire des Mongols de Fadl-u llah Rashpl ed-Din par E. Blochet (II.) 191
Vikár, B.: Martti Airila: Äännehistoriallinen tutkimus Tornion murteesta 189
(—yi.) Ein etymologisches Wörterbuch der ungarischen Sprache 335

Kisebb közlések. — Mélanges.

Beke Ödön: A fgr. **δ* és **δ'* hang történetéhez 347
— — *ëb-hal, ëbi-hal, kutya-hal* 218
Fuchs, D.: «Syrjänische» Wörter 216
Munkácsi, Bernhard: Der «Alpdämon» im Ungarischen und Türkischen 218
Munkácsi, Bernhard: Ungarisch *bakcsó* Star' 351
— — Ungarisch *bátor* albern, dumm, töricht' 352
— — Türkisch *burun* Nase' 352
— — Der Ausdruck Gesicht des Schwertes' 352
Poznański, Samuel: Zweiter Nachtrag zur «Karäisch-tatarischen Literatur» 223

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében 1913. évi május hó 20-án tartott üléséről 204
II. Fuchs D. Rafael dr. jelentése második zürjén nyelvészeti tanulmányútjáról 207
III. Németh Gyula dr. jelentése az ufai csuvasok közt tett nyelvészeti tanulmányútjáról 211
IV. Dr. Pröhle Vilmos jelentése az 1913. év nyarán a balkarok közt végzett tanulmányútjáról 213
V. Dr. Sebők Imrének a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságához intézett jelentése az 1913. év nyarán végzett középázsiai tanulmányútjáról 215
I. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1913. november hó 27-én tartott ülésének jegyzőkönyvéből 339
II. Baráthosi Balogh Benedek kérvénye néprajzi és nyelvi kutatások czéljából teendő keletszibériai tanulmányútjának segélye tárgyában 342
III. Dr. Győrffy István kérvénye a régi Kúnország területén teendő néprajz-régészeti tanulmányútjának segélye tárgyában 343
IV. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1914. évi márczius hó 14-ikén a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott ülésének jegyzőkönyvéből 345

Ö., Beke: Türkische Einflüsse in der Syntax finnisch-ugrischer Sprachen _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 8
H. Paasonen: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte (IV.) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 71
G. J. Ramstedt: Zur mongolisch-türkischen Lautgeschichte (I) _ _ 134
Julius Németh: Die langen Vokale im Jakutischen _ _ _ _ _ 150
Wilhelm Pröhle: Balkarische Studien (I) _ _ _ _ _ _ _ _ 165
Karl Schriefl: Bemerkungen zur Sprache von Kašgar und Jarkend (II.) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 277

Irodalom. — Littérature.

Ö. Beke: Simonyi Zsigmond: A jelzők mondattana (II.) _ _ _ _ 303
D. R. Fuchs: Ö Beke Finnugor határozós szerkezetek _ _ _ _ _ 316
Bernhard Munkácsi: W. Bang: Osttürkische Dialektstudien und der komanische Marienpsalter _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 318

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1915. évi márczius hó 13-án a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott üléséről _ _ _ 331
II. Barátosi Balogh Benedeknek a Nemzetközi Közép- és Kelet ázsiai Társasághoz intézett jelentése az 1914. évben végzett keletázsiai tanulmányutjáról _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 333

Kisebb közlések. — Mélanges.

Bernhard Munkácsi: Das ungarische Wort *tapló* 'Zunder, Feuerschwamm' _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 346
— — Ungarisch *borz* 'Dachs' _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 347
— — Das türkische Wort für 'Faust' _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 348
— — *Serény* 'agilis, alacer, strenuus' _ _ _ _ _ _ _ _ _ 349
Beke Ödön: *Kép, képen* _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 350
Corrigenda _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 352

H. Paasonen: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte (V.) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 1
G. J. Ramstedt: Zur mongolisch-türkischen Lautgeschichte (III) _ _ 66
D. R. Fuchs: Eine Studienreise zu den Syrjänen. _ _ _ _ _ _ 84
Balassa József: A votják nyelv néhány hangjáról _ _ _ _ _ 101
Wilhelm Pröhle: Balkarische Studien (II.) _ _ _ _ _ _ _ 104

Irodalom. — Littérature.

D. R. Fuchs: Zeitschriftenschau _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 243
Bernhard Munkácsi: W. Bang: Geschichte der Gutturale im Osttürkischen _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 252
Munkácsi Bernát: Hans Stumme: Türkische Lesestücke u. Türkische Lesestoffe _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 254
Rubinyi Mózes: Simonyi Zsigmond: Jelentéstani szempontok _ _ 255

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1915. évi október hó 16-án a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott üléséről _ _ _ _ _ 257
II. Kivonat a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottsága 1916. évi junius hó 10-én a Keleti Kereskedelmi Akadémia helyiségében tartott ülésének jegyzőkönyvéből _ _ _ 259

Kisebb közlések. — Mélanges.

Beke Ödön: Egy osztják számnévképzőről 264
D. R. Fuchs: SyrjUd. *sijezda* 'sie' _ _ _ _ _ _ _ _ _ 264
— SyrjUd. *pis't'i* 'Schwalbe' _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 265
Ernst Lewy: Ungar. *horny* = finn. *kuurna* _ _ _ _ _ _ _ 265
— Ungarisch *csiri-biri*, *pulva*, *ingyen* _ _ _ _ _ _ _ _ 267
B. Munkácsi: Zu *ingyen* _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 268

H. Paasonen: Beiträge zur finnisch-ugrisch-samojedischen Lautgeschichte (VI.) _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 1
W. Bang: Über die türkischen Namen einiger Grosskatzen _ _ 112
Wilhelm Pröhle: Studien zur Vergleichung des Japanischen mit den uralischen und altaischen Sprachen _ _ _ _ _ _ 147

Irodalom. — Littérature.

C. Brockelmann: Vilhelm Thomsen: Turcica, études concernant l'interprétation des inscriptions Turques de la Mongolie et de la Sibérie 183
W. Bang: Paul Pelliot: La Version Ouigoure de l'Histoire des Princes Kalyaṇamkara et Pāpaṃkara _ _ _ _ _ _ _ 195
Ernst Lewy: J. Szinnyei: Ungarische Sprachlehre _ _ _ 199

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1916. évi november hó 25-én tartott üléséről _ 225
II. Dr. Fuchs D. Rafael jelentése zürjén hadifoglyokkal való nyelvi tanulmányairól _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 229
III. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1917. évi június hó 22-én tartott üléséről _ _ 231

Kisebb közlések. — Mélanges.

Ernst Lewy: Erza-mordw. *eiva* 'jeder, all' _ _ _ _ _ _ 233
Bernhard Munkácsi: Ungar. *gyapár* 'Edelweiss' _ _ _ _ _ 234

Munkácsi Bernát: Néhány szó a *bú* szóról _ _ _ _ _ _ _ 1
W. Bang: Aus türkischen Dialekten _ _ _ _ _ _ _ _ 7
Carl Brockelmann: Maḥmūd Al-Kāšgharīs Darstellung des türkischen Verbalbaus _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 29
A. v. Le Coq. Osttürkische Gedichte und Erzählungen _ _ _ 50

Irodalom. — Littérature.

W. Bang: E. Sieg, Ein einheimischer Name für Toχrī _ _ _ _ 118
Bernhard Munkácsi: W. Bang, Vom Köktürkischen zum Osmanischen 124

Társulati ügyek. — Affaires de l'Association.

I. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1917. évi deczember hó 15-én tartott üléséről _ 142
II. Jegyzőkönyv a Nemzetközi Közép- és Keletázsiai Társaság Magyar Bizottságának 1919. évi február hó 1-én tartott üléséről _ _ 145

Kisebb közlések. — Mélanges.

C. Brockelmann: Ein türkisches Imperativ-Prekativsuffix _ _ _ 149
Samuel Poznański: Dritter Nachtrag zur «Karäisch-tatarischen Literatur» _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 150
Ernst Lewy: Zum «Heidentum» der Tscheremissen _ _ _ _ 151
D. R. Fuchs: Syrj. *piver* _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ 152

XIX 1921

No. 1

SECHZIGERRECHNUNG UND SIEBENZAHL
IN DEN ÖSTLICHEN ZWEIGEN
DER FINNISCH-MAGYARISCHEN SPRACHFAMILIE

von
Bernhard Munkácsi

No. 2

BULGARISCH-UNGARISCHE BEZIEHUNGEN
in den V-XI. Jahrhunderten

von
Géza Fehér

Einleitung 5
I. Bulgaren und Ungarn am Kaukasus (461/65—558) 10
1. Die ungarische Volksüberlieferung 14
2. Sprachliche Beweise 15
3. Historische Beweise 23
a) Urbulgarentum 24
b) Urungarntum 46
4. Kutrigur-Bulgaren, Donau-Bulgaren 74
II. Bulgarisch-ungarische Beziehungen bis zum Verfalle des ersten bulgarischen Reiches 80
1. Grosz-Ungarn 80
2. Levedia und Etelköz 84
3. Bulgaren in Ungarn vor der Landnahme 113
4. Beziehungen nach der Landnahme 140
Anmerkungen 157
Register 185

XX 1923/1927

B. Munkácsi: Blüten der Ossetischen Volksdichtung.
N. Poppe: Die Nominalstammbildungssuffixe im Mongolischen.
Litérature: D. R. Fuchs. *M. J. Eisen:* Estnische Mythologie.
Mélanges: Munkácsi B.: A „dió" szó. — Szalag.

XXI 1928/1932

B. Munkácsi: Blüten der Ossetischen Volksdichtung (II).
Littérature: D. R. Fuchs. *C. Brockelmann:* Mitteltürkischer Wortschatz.

KŐRÖSI CSOMA-ARCHIVUM

1921—1941
BUDAPEST

I 1921—1925

Olvasóinkhoz — — — — — — — — — — — — — — — 1
Foreword — — — — — — — — — — — — — — — — 2

Brockelmann, C.: Mahmud al-Kasghari über die Sprachen und die Stämme der Türken im 11. Jahrh. — — — — — — — — — — — — 26
Czebe, J.: Turco-byzantinische Miszellen I., II., — — — — — — 209, 306
Darkó, E.: Zur Frage der urmagyarischen und urbulgarischen Beziehungen 292
Fehér, G.: Beiträge zur Erklärung der auf Skythien bezüglichen geographischen Angaben der ungarischen Chroniken — — — — — 40
Fehér, G.: Die Petschenegen und die ungarischen Hunnensagen — — 123
Fekete, L.: Osmanisch *parkan* — — — — — — — — — — — 384
Gaál, L.: Zur Frage des avestischen und uriranischen *o* — — — — — 389
Gombocz, Z.: Das tschuwassische Praesensfuturum — — — — — — 262
Győrffy, I.: A Lénárd-féle kisázsiai expedició — — — — — — — 310
Hekler, A.: L' Institut Scientifique Hongrois de Constantinople — — 101
Kmoskó, M.: Araber und Chasaren I., II. — — — — — — — — 280, 356
Kmoskó M.: Die Quellen Istahrí's in seinem Berichte über die Chasaren 141
Köprülü-zade Mehmed Fuad: Anatolische Dichter in der Seldschukenzeit I. Sejjâd 'Hamza — — — — — — — — — — — — — 183
Laufer, B.: Jurči and Mongol Numerals — — — — — — — — — 112
Le Coq, A. von: Das Li-Kitâbî — — — — — — — — — — — 439
Ligeti, L.: Die Herkunft des Volksnamens Kirgis — — — — — — 369
Melich, J.: Laborc — — — — — — — — — — — — — — 266
Moravcsik Gy.: A hunok taktikájához — — — — — — — — 276
Munkácsi, B.: Die Bedeutung des Namens der Türken — — — — 59
Munkácsi, B.: Über die Namen der Flüsse Don, Wolga und Ob — — 301
Németh, J.: On ogur, hét magyar, Dentümogyer — — — — — — 148
Németh, J.: Régi török jövevény szavaink és a turfáni emlékek — — 71
Németh, J.: Zur Kenntnis der Petschenegen — — — — — — — — 219
Pais D.: Kékkend — — — — — — — — — — — — — — 270
Schmidt J.: Kőrösi Csoma Sándor — — — — — — — — — — 3
Takács, Z. v.: A Hopp Ferenc Keletázsiai Művészeti Múzeum — — — 253
Takács, Z. v.: Spontaneität — — — — — — — — — — — — 107
Takács, Z. v.: Tradicionalismus — — — — — — — — — — — 204
Teleki gróf, P.: Elnöki megnyitó — — — — — — — — — — — 349
Török J.: Új elmélet a magyarság kialakulásáról — — — — — — — 181
Zichy, Comte É.: Le voyage de Sallâm, l'interprète, à la muraille de Gog et de Magog. — — — — — — — — — — — — — — 190
Zubeir, H.: Abdollah Tokaï — — — — — — — — — — — — 64
Zsinka F.: Dömsödi török oklevelek — — — — — — — — — — 116

Kisebb közlemények.

Fehér G.: Válasz Grexa Gyulának — — — — — — — — — — — 243
Grexa Gy.: Viszonválasz Fehér Gézának — — — — — — — — — — 347
Katona, L.: Zur Erklärung des Denkmals am Ongin — — — — — — 314
Kowalski, T.: Öz 'Bach, Strom etc. im Osmanischen — — — — — 409
Ligett L.: Deskó Endre csuvas-magyar nyelvhasonlítása — — — — 319
Moravcsik Gy.: A Physiologos és a csodaszarvas-monda — — — — 236
Moravcsik Gy.: Nikolaos Mystikos a „nyugati turkok"-ról — — — — 156
Munkácsi B: A vogul-osztják hősénekek kora — — — — — — — 240
Munkácsi, B.: Eine altertümliche Zählung der Monatstage bei Türken und Wogulen — — — — — — — — — — — — — — — 413
Munkácsi B.: Foglalkozott-e szöllőműveléssel a keleti magyarság — — 231
Munkácsi, B.: Kalmükische Namen der Wochentage — — — — — — 412
Munkácsi B.: Kapubálvány — — — — — — — — — — — — 155
Munkácsi, B.: Warum ‚finnisch-magyarisch' und nicht ‚finnisch-ugrisch'? 315
Munkácsi, B.: Zur Bildung der Zehner-Zahlwörter im Türkischen — — 313
R. Nagy L.: Török eredetű magyar tulajdonnevek — — — — — — — 237
Namik, H.: Histoire des Karamanides — — — — — — — — — — 415
Németh Gy.: ‚Szent' jelentésű *egy* szavunk eredete — — — — — — 242
Palló M. Toportyán — — — — — — — — — — — — — — 234
Robert Pelissier — — — — — — — — — — — — — — — 317
Räsänen, M.: Über einige Benennungen des sciurus striatus — — — 411
Zübeir H., Adalék a török tulajdonnevekhez — — — — — — — — 321
Zübeir H.: A többes jellel ellátott locativus a törökben — — — — 321
Zübeir H.: Krimi és kazáni tatár tulajdonnevek — — — — — — — 324
Zübeir, H.: Zur Erklärung des Kül Tegin-Denkmals — — — — — — 324
Zsinka, F.: Die türkischen Urkunden der Wiener Sammlungen — — — 321

Ismertetések.

A manuel on the Turanians and Pan-Turism. (Sz. J.) — — — — — — 226
Bang, W.: Monographien zur türkischen Sprachgeschichte (M. Palló) — 85
Bees, N. A.: Die Inschriftenaufzeichnung des Codex Sinaiticus Graecus 408 (976) und die Maria-Spilästissa-klosterkirche bei Sille (Lykaonien) (Moravcsik Gy.) — — — — — — — — — — — — — 341

Bousset, W.: Wiedererkennungsmärchen und Placidas-Legende (J. Moravcsik) 164
Braun, F.: Die Urbevölkerung Europas und die Herkunft der Germanen (Palló M.) — — — — — — — — — — — — — — 337
Christensen, A.: Textes Ossètes (L. Gaál) — — — — — — — 430
Deutsche Übersetzungen türkischer Urkunden (Spuller O.) — — — — 167
Diehl, Ch.: Byzance. Grandeur et décadence (Moravcsik Gy.) — — — 332
Erkes, E.: China (Z. v. Takács) — — — — — — — — — — 161
Erkes, E.: Chinesen (Z. v. Takács) — — — — — — — — — — 161
Festschrift für Friedrich Hirth (R. Nagy L.) — — — — — — — 157
Fischer, A.: Übersetzungen und Texte aus der neuosmanischen Literatur (E. Póra) — — — — — — — — — — — — — 227
Grexa Gy.: A Csaba-monda és a székely húnhagyomány (Moravcsik Gy.) 228
Helmolt's Weltgeschichte IV. (J. Miskolczi) — — — — — — — — 77
Köprülü-zāde Mehmed Fu'ād: Türk edebijātynde ilk müteçavvyflar (J. Németh) — — — — — — — — — — — — — — 339
Le Coq, A. v.: Türkische Manichaica aus Chotscho III. (P. Palló) — — 326
Lüdtke, W.: Neue Texte zur Geschichte eines Wiedererkennungsmärchens und zum Text der Placidas-Legende (J. Moravcsik) — — — — 164
Melich J.: A honfoglaláskori Magyarország (L. Ligeti) — — — — 418
Müller, F. W. K.: Uigurica III. (M. Palló) — — — — — — — 362
Nedžib Asim: Hibet-ul haqáiq (T. Kowalski) — — — — — — — 422
Räsänen, M.: Die tschuwassischen Lehnwörter im Tscheremissischen (Z. Gombocz) 81
Szinnyei, J.: A magyarság eredete, nyelve és honfoglaláskori müveltsége (-e. -t.) 76
Szinnyei J.: Finnisch-ugrische Sprachwissenschaft (Zsirai M.) — — — 325
Tagányi, K.: Lebende Rechtsgewohnheiten und ihre Sammlung in Ungarn (M. Palló) — — — — — — — — — — — — — — 339

Folyóiratszemle.

Byzantinisch-neugriechische Jahrbücher (Moravcsik Gy.) — — — — 250
Byzantinische Zeitschrift (Moravcsik Gy.) — — — — — — — — 346
Dārulfunūn Edebijjāt Fakültesi Medžmūʿasy — — — — — — — — 250
Journal Asiatique — — — — — — — — — — — — 94
Le monde Orientale (Németh Gy.) — — — — — — — — — 176
Magyar nyelv (M. Palló) — — — — — — — — — — — 169
Mitteilungen zur Osmanischen Geschichte (Zsinka F.) — — — — — 343
Nyelvtudományi Közlemények. (A. Goriupp) — — — — — — 89, 435
Proceedings of the American Philosophical Society — — — — — 250
Proceedings of the British Academy — — — — — — — — — 94
The Journal of the Royal Asiatic Society — — — — — — — — 94
Wissenschaftliche Nachrichten aus Konstantinopler Tageszeitungen (L. Fekete) 173
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft — — — — 250
Új könyvek — — — — — — — — — — — — — 97, 177, 251
Hirek — — — — — — — — — — — — — — — 98, 179, 252
Berichtigung — — — — — — — — — — — — — — 417
A Körösi Csoma Társaság alapszabályai — — — — — — — — 99

Mellékletek.

Die Budapester Handschrift der „Seldschukischen Verse" I—IV. (Faksimile). Nr. 4, Nr. 5. — — — — — — — — — — — — —
Dömsödi török oklevelek (Faksimile. Nr. 2.) — — — — — — —

Ábrák.

Die Bereitung des „Tarhana" (Hendek) — — — — — — — (Nr. 1.)
Jürüken (Sakaria-Gegend) — — — — — — — — — — (Nr. 1.)
Die Trocknung des Tabaks (Hendek) — — — — — — — — (Nr. 1.)
Chinesische Cloisonnévase aus der Mingzeit — — — — — — (Nr. 1.)
Vase aus Ametist mit Bergkristallflecken 1_{a-b}, 2_{a-b}. — — — — (Nr. 2.)
Urne aus Rosenquarz 3_{a-b}. — — — — — — — — — — (Nr. 2.)
Glücksymbole aus Jade 4_{a-b}. — — — — — — — — — (Nr. 2.)
Chinesiche Bronzevase aus der Hanzeit — — — — — (Nr. 3, 1. Abb.)
Kleines Bronzgefäss in der Form einer Weinkanne — — — (Nr. 3., Abb. 2.)
Kleine Bronzvase — — — — — — — — — — (Nr. 3., Abb. 3.)
Kleine Blumenvase aus Bronze — — — — — — — — (Nr. 3., Abb. 4.)
Vase aus Jade — — — — — — — — — — (Nr. 3., Abb. 5 u. 6.)
Schnitzerei aus Jade in der Form einer Armlehne — — — (Nr. 3, Abb. 7.)
Schnalle aus Jade mit archaischen Ornamenten — — — (Nr. 3., Abb. 8.)

II 1926—1932

Denison Ross, E.: Kőrösi Csoma Sándor 333
Eckhardt, Alexandre: La légende de l'origine troyenne des Turcs 422
Gaál, Ladislaus: Der siebenundvierzigste Yasna des Awesta 116
— — A tokhár nép és nyelve 244
— — Andreas Frigyes Károly emlékezete 395
Hüssein Namik: Über das Kitāb-i Dede Qorqud 124
Kowalski, Tadeusz: Die ältesten Erwähnungen der Türken in der arabischen Literatur 38
Köprülü-zade Mehmed Fuad: Anatolische Dichter in der Seldschukenzeit. II. Ahmed Faqīh 20
Ligeti Lajos: A Krisztus születése előtti húnok 1
Melich János: Egy bolgár-török szó a tót nyelvben 241
Menzel, Theodor: Die Ergebnisse des I. Turkologen-Kongresses in Baku . . 143
— — Köprülüzāde Mehmed Fuād's Werk über die ersten Mystiker in der türkischen Literatur 281, 345, 406

Moravcsik, Julius: Attilas Tod in Geschichte und Sage 88
— — Ungarische Bibliographie der Turkologie und der orientalisch-ungarischen Beziehungen 1914—1925 199
— — *Κουκούμιον* ein altbulgarisches Wort? 436
Munkácsi, Bernhard: Die heidnischen Namen der Wochentage bei den alten Völkern des Wolga-Uralgebietes 42
— — Nachtrag zur Erklärung der heidnischen Namen der Wochentage bei den alten Völkern des Wolga-Uralgebietes 267
Németh, J.: Die köktürkischen Grabinschriften aus dem Tale des Talas in Turkestan 134
— — Josef Szinnyei 239
— — Der Volksname *türk* 275
— — Bernhard Munkácsi 331
— — Zu den Rätseln des Codex Cumanicus 366
— — A csikszentmihályi felirat 434
— — Die Herkunft der Namen Kobrat und Esperüch 440
Pais Dezső: A *karcha* bíró 357
Poppe, N.: Die tschuwassische Sprache in ihrem Verhältnis zu den Türksprachen 65
Rapaics Raymund: Az ősmagyarság búzái 448

ISMERTETÉSEK. — *BESPRECHUNGEN.*

Zu Andersson, J. G.: „The Cave-Deposit at Sha Kuo T'un in Fengtien" (Z. v. Takács) 194
Arne, T. J.: Painted Stone Age Pottery from the Province of Honan, China (Zoltán v. Takács) 165
Franz Babinger, Robert Gragger, Eugen Mittwoch, J. H. Mordtmann: Literaraturdenkmäler aus Ungarns Türkenzeit (J. Németh) 374
Bartholomae, Chr.: Zarathustra's Leben und Lehre (L. Gaál) 319
Donner, Kai: Zu den ältesten Berührungen zwischen Samojeden und Türken (L. Ligeti) 187
Filonenko, V. J.: „Atalar sozy" karaimskije poslovicy i pogovorki. — Derzelee: Materialy po izučeniju karaimskoj narodnoj poeziji — poslovicy i pogovorki (T. Kowalski) 369
Fischer, H. A.: Schah Ismajil und Gülüzar, Ein türkischer Volksroman (J. Németh) 454
Hóman B.: A magyar hún-hagyomány és hún-monda (J. Moravcsik) 310
Хороших, Н. П.: Нехуш (T. Kowalski) 194
Kowalski, Tadeusz: Karaimische Texte im Dialekt von Troki (J. Németh) . . 452
Kraelitz, Friedrich: Osmanische Urkunden in türkischer Sprache aus der zweiten Hälfte des 15. Jahrhunderts (Ludwig Fekete) 102
Mappae Arabicae: Arabische Welt- und Länderkarten des IX—XIII. Jh., hrsg. v. K. Miller (M. Kmoskó) 322
Markwart, Jos.: Ein arabischer Bericht über die arktischen (uralischen) Länder aus dem 10. Jahrhundert (Gr. Stephan Zichy) 183
Meillet, A.: Trois conférences sur les Gâthâ de l'Avesta (L. Gaál) 321
Pastinszky János: Gyakorlati magyar-török szótár. Madsar ve türk lugat kitabi I. (Németh Gyula) 192
Raquette, G.: The accent problem in Turkish (J. Németh) 457
Rypka, Jan: Báqí als Gazeldichter (J. Németh) 377
Schmidt József: Pancsatantra, azaz Ötös Könyv (Gaál László) 179
Sieg, E.—Siegling, W.: Tocharische Sprachreste I. (Gaál László) 173
Winkler, H. A.: Siegel und Charakter in der muhammedanischen Zauberei (S. Telegdi) 457
Zajti Ferenc: Zarathustra Zend-Avesztája (Gaál László) 177

KISEBB KÖZLEMÉNYEK. — *KLEINERE MITTEILUNGEN.*

Brockelmann, C.: Zu meinem Mitteltürkischen Wortschatz (Eine Erklärung) . 390
Eckhardt Sándor: Az új rovásírásemlékhez 378
Fehér Géza: A tót *osoh* 'haszon' szó bolgár-török eredetije 387
Hamid Zübeir: Türkisch *kalkan* 'Schild' 198
K. Katona, Ludwig: Über eine Lautveränderung im Tschuwassischen 379
— — Omurtag 384
Kowalski, T.: Zur Erklärung des Namens Kirgis 197
Ligeti Lajos: A tun-huang-i barlangok 326
Moravcsik, J.: Zur Benennung *Οὖννοι* der Ungarn 329
Melich, J.: Etěl 237
Rásonyi Nagy László: Adatok a Körösi Csoma Sándor támogatására megindult első országos gyűjtés történetéhez 392
Németh Gyula (Julius): Koldus 198
— — Berichtigung 329
— — Der Name Gül-Baba 379
Pais Dezső: Ölbő 324
— — Ölt 400
Török, Johann (János): Zur Erklärung des Denkmals am Ongin 198
— — A *koldus és dió* szóhoz 238
Vajda Györgyi: A Rebāb-nāme török verseinek legendai motivumai 463

Németh Gyula: Gróf Teleki Pál

László Ferenc: A kagán és családja

A. Zeki Validi Togan: Völkerschaften des Chazarenreiches im neunten Jahrhundert

T. Halasi Kun: Die mameluk-kiptschakischen Sprachstudien und die Handschriften in Stambul

A. v. Gabain: Die Natur des Prädikats in den Türksprachen

J. Németh: Die Volksnamen *quman* und *qūn*

Szinnyei József

Hóman Bálint: Elnöki megnyitóbeszéd a Kőrösi Csoma-Társaság 1942. december 11-én tartott ünnepi közgyűlésén ..... I—VI

Ligeti Lajos: Kőrösi Csoma Sándor emlékezete ..... III—118

J. Deny: Le gérondif en *-(y)išin*, d'après les écrits du moine Ioanni Hierothéos, en turc des Grecs-orthodoxes turcophones d'Anatolie 119–128

Hasan Eren: Beiträge zur türkischen Wortforschung ..... 129—143

Johann Eckmann: Die türkische Mundart von Warna ..... 144—214

KISEBB KÖZLEMÉNYEK. — KLEINERE MITTEILUNGEN.

Hasan Eren: Ein Beitrag zur Erklärung des Märchens „Kalyanamkara und Pāpamkara" ..... 215—217

J. Deny: Note à ajouter à l'étude sur le gérondif en *-(y)išin* 217

1935–1939

Fekete, Louis: L'édition des chartes turques et ses problèmes 503

Györffy György: Besenyők és magyarok 397
I. A magyarországi besenyőkre vonatkozó adatok 400. — II. A besenyők nyelve 434. — III. Besenyő helynevek 468. — IV. A besenyők elterjedése Magyarországon 490.

Köprülü, M. Fuad: Zur Kenntnis der alttürkischen Titulatur 327

Halasi Kun Tibor: Gennadios török hitvallása 139
Bevezetés 139. — Átírás 147. — Szöveg 156. — Fordítás 167. — Magyarázatok 174. — Hangtani sajátságok 179. — Alaktani sajátságok 222. — Mondattani sajátságok 228. — Szójegyzék 230.

Ligeti, Louis: Zoltán Gombocz 69

Ligeti Lajos: Tibeti források Közép-Ázsia történetéhez 76

Ligeti Lajos: Egy XVIII. századbeli kínai munka a magyarokról 129

Ligeti Lajos: A kínai írásjegyek magyaros átírása 249

Moravcsik, Gyula: Abaris, Priester von Apollon 104

Moravcsik, Gyula: Der Name der Bulgaren in einem griechischen Papyrus 119

Munkácsi, Bernhard: Beiträge zur Erklärung der „barbarischen" Sprachreste in der Theogonie des J. Tzetzes 267

Németh, J.: Das Volk mit den scheckigen Pferden 345

Németh, J.: Zur Kenntnis des geschlossenen *e* im Türkischen 515

Rásonyi, L.: Ungarische Bibliographie der Turkologie und der orientalisch-ungarischen Beziehungen 1

Sinor Dénes: A középázsiai török buddhizmusról 353

Sinor, D.: On Turkish Buddhism in Central-Asia 391

Telegdi, S.: Eine türkische Grammatik in arabischer Sprache aus dem XV. Jhdt. 282
Glossar 301.

Telegdi, S.: Un emprunt sogdien en turc 500

TÚRÁN

1918

BUDAPEST

A szerkesztők beköszöntője 1
Vorwort der Schriftleitung 4
A Túrán olvasóihoz 513

* * *

Bang, W.: Zu den türkischen Zeitbestimmungen 91
— Beiträge zur türkischen Wortforschung. I. Zu den Wörtern auf *-turuq, -duq* 289
— Beiträge zur türkischen Wortforschung. II. Zum türkischen Zahlwort 516
Bekir Szidki: Az oroszországi tatárok kulturális törekvései . . 216
Cholnoky J.: Túrán 25
— Turan — ein Landschaftsbegriff 85
Gombocz Zoltán: Über den Volksnamen *besenyő* 209
Herrmann, A.: Die Herkunft der Ungarn 344
Horváth Jenő: Az indiai út hegemoniája 378
Kmoskó Mihály: I. Szelim szultán uralma egy arab krónika előadása szerint 363
Lambrecht K.: Tanulmányok Ukrániában 541
— Studien in der Ukraina 565
Le Coq, A v.: Die vierte deutsche Turfan-Expedition . . . 7
— Ein spätantiker Krug aus Chotän 337
— Handschriftliche uigurische Urkunden aus Turfan 449
Luttor F.: Adalékok az Eldsi-hanhoz 286
Márki S.: A törökség története és a magyar tudomány . . . 461
Németh József: Magyarország és Szerbia földrajzi viszonya . . 144
Oberhummer, Eugen: Der Name *Turan* 193
Pálosi E.: Question de la terre dans la zone des Steppes . . 472
Rejtő, A.: Untersuchungsresultate von Urkundenpapieren alter und neuer Zeit 570
Sikirić Šaćir: Derviskolostorok és szent sírok Boszniában . . 574
Szekfű, J.: Tableau de la domination Turque en Hongrie . . 129
Takács, Z.: Huns et Chinois 273
— dr. Jósa András† 608
Teleki Pál gr.: A Túrán földrajzi fogalom 44
— Turan ein Landschaftsbegriff 84

* * *

Keleti könyvtárak ügye Budapesten 162
A Konstantinápolyi Magyar Tudományos Intézet Közleményei (Mitteil. d. Ung. Wiss. Instituts in Konstantinopel . 231, 391

ISMERTETÉSEK.

Ahmed Refiq: Rákóczi király és hívei a török birodalomban (Ism.: Mosony Lipót) 242
Bang, W.: Turcica (Bespr. v. J. Németh) 249
— Vom Köktürkischen zum Osmanischen (Bespr. v. J. Németh) 488
Brockelmann, C.: 'Ali's Qissa'i Jūsuf (Bespr. v. J. Németh) . . 109
Conrad, V.: Beiträge zu einer Klimatographie von Serbien (Ism.: Réthly A.) 172
Die Bulgaren in ihren hist., ethn. und politischen Grenzen (Ism.: Hodinka A.) 165
Engelbrecht, Th. H.: Landwirtschaftlicher Atlas des Russischen Reiches in Europa und Asien (Ism.: Teleki Pál gr.) . . 174
Gibbons, H. A.: The foundation of the Ottoman Empire (Bespr. v. J. Germanus) 491
Glück, H.: Der Breit- und Langhausbau in Syrien auf kulturgeogr. Grundlage bearbeitet (Bespr. v. L. Éber) 311
— Türkische Kunst (Bespr. v. Z. v. Takács) 613
Haberlandt, Arthur: Kulturwissenschaftliche Beiträge zur Volkskunde von Montenegro, Albanien und Serbien (Ism.: Ernyey J.) 244
Hacki Tewfik: Türkisch-deutsches Wörterbuch (Bespr. v. J. Németh) 499
Hald: Beiträge zur Gesch. und Geogr. Alt-Macedoniens (Ism.: Ernyey J.) 247
Hassert, K.: Das Türkische Reich (Ism.: Milleker R.) . . . 406
Hayek, A.: Beitrag zur Kenntnis der Flora des albanisch-montenegrischen Grenzgebietes (Ism.: Andrasovszky J.) . 410
Ischirkov, A.: Les Confins occidentaux des terres Bulgares (Ism. Hodinka A.) 165

— u. a.: Die Dobrudscha (Ism.: Győrffy I.) 496
Lamberts, M.: Die Volkspoesie der Albaner (Bespr. v. Fr. Baron Nopcsa) 396
Lóczy: A Magyar Szent Korona Országainak földrajzi, társadalomtudományi, közművelődési és közgazdasági leírása (Bespr. v. P. Teleki) 415
Lörenthey I.: Adatok északi Albánia eocénképződményeinek kifejlődéséhez és faunájához (Ism.: Nopcsa F. br.) . . . 251
Németh J.: A szerbek anthropogeographiai tanulmányai a Balkánon (Ism.: Teleki P. gr.) 498
Nopcsa Ferencz br.: Adatok az északalbánparti hegylánczok geologiájához (Ism.: ifj. Lóczy L.) 251
Oberhummer, E.: Die Türken und das Osmanische Reich (Bespr. v. C. Brockelmann) 402
Penck, A.: Die natürlichen Grenzen Russlands (Ism.: Teleki P. gr.) 408
Revendications Ukraniennes (Ism.: Lambrecht K.) 411
Sexl, O.: Über ein Juravorkommen bei Skutari in Albanien (Ism.: Nopcsa F. br.) 251
Schaffer, F. X.: Landeskunde v. Thrakien (Ism. Pécsi Albert) . 613
Seton-Watson: The rise of nationality in the Balkans (Ismerteti Horváth J.) 412
Strauss, A.: Das Osmanische Reich (Bespr. v. H. Grothe) . . 614
Strzygowsky: Altai-Iran und Völkerwanderung (Besprochen von Z. v. Takács) 97
Tchilinghiroff, St.: Le pays de la Morava (Ism. Hodinka A.) . 165
Thallóczy—Jireček—Sufflay: Acta et diplomata res Albaniae mediae aetatis illustrantia (Ism. Nopcsa F. br.) 408
Tonelli S.: A megszállott Szerbia gazdasági élete (Ism. Németh J.) 414
Wonikoff: Le Turkestan Russe (Ism. Bátky Zs.) 107

FOLYÓIRATSZEMLE.

American Political Science Rewiew, The 416
Archiv für Rassen- und Gesellschaftsbiologie 176
Asien 252
Baessler-Archiv 500
Budapesti Hirlap 265, 505
Bulletin de l'Acad. Imp. des Sciences (St. Pétersbourg) . . . 417
Centralblatt für Mineralogie, Geologie und Paläontologie . . . 505
Das Handelsmuseum 500
Der neue Orient 430
Deutsche Levante-Zeitung 428
Deutsche Politik 419
Deutsche Rundschau 113
Die neueren Sprachen 114
Egyetemes Philologiai Közlöny 501
Ethnographia 419
Földrajzi Közlemények 177
Geographical Journal, The 314, 424
Geographical Teacher 427
Geological Magazine 427
Glasnik zemaljskog muzeja u Bosni i Hercegovini 255
Keleti Szemle 433
Koloniale Rundschau 429
Krym medžmu'asy (Zeitschrift der Krym) 324
Magyar Könyvszemle 256
Magyar Nyelv 115, 434
Magyar Nyelvőr 115
Mitteil. der Anthrop. Gesellschaft in Wien 501
Mitteil. der Gesellschaft für Vervielfältigende Kunst 178
Monatshefte für Kunstwissenschaft 116
Museumskunde 501
Národopisný Věstnik Československý 178
Nyelvtudományi Közlemények 117, 181, 257, 435, 502
Nyírvidék 119
Ostasiatische Zeitschrift 182
Osteuropäische Zukunft 431
Pester Lloyd 615
Petermanns Mitteilungen 119
Revue des Sciences Politiques 431
Scottish Geographical Magazine 502
Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 120, 261, 503
Zeitschrift der Historischen Vereine für Steiermark 433
Zeitschrift des Vereins für Volkskunde 619
Zeitschrift für Ethnologie 504, 619
Zeitschrift für praktische Geologie 504

VEGYES KÖZLEMÉNYEK.

Banó, W.: Über den Volksnamen *Besenyő* 436
Lambrecht K.: Orosz tudományos kutatások a Keleten 1915/17-ben 437
Németh Gyula: A nagyszentmiklósi kincs körül I. 265, II. 325
— Válasz Sebestyénnek 332
Sebestyén Gy.: Nyilt levél a főszerkesztőhöz 329
Szántó skythák és kapáló **skythák** 505
Takács, Z.: Zur Hunnen**kunst-Frage** 620
ÚJ KÖNYVEK, TÉRKÉPEK . . . 123, 187, 267, 439, 507, 623
HIREK 125, 190, 269, 333, 445, 509, 620, 623
TÁRSASÁGI ÜGYEK 127, 190, 272, 334

PUBLICATIONS
DE LA SOCIÉTÉ FINNO-OUGRIENNE
Helsinki

A. Suomalais-ugrilaisen Seuran Aikakauskirja — Journal de la Société Finno-ougrienne

Osat I—XV, XXIII, XXXI, XXXV, 63, 64 ja 68 loppuunmyyty.
Les tomes I—XV, XXIII, XXXI, XXXV, 63, 64 et 68 sont épuisés.
Die Bände I—XV, XXIII, XXXI, XXXV, 63, 64 und 68 sind vergriffen.
Vols. I—XV, XXIII, XXXI, XXXV, 63, 64 and 68 are out of print.

I. 1886. 135 p. Table: Esipuhe. — Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt. — Jäsenet.— Vuosikertomus 2. XII. 1884. — **O. Donner,** Jahresbericht über die Fortschritte der finnisch-ugrischen Studien 1883—84. — **T. G. Aminoff,** Votjakilaisia kielinäytteitä. — **V. Mainoff,** Deux œuvres de la littérature populaire mokchane. — **J. Krohn,** Personallinen passivi Lapin kielessä. — **A. O. Heikel,** Mordvalainen »kud». — **Aug. Ahlqvist,** Eräästä sekakonsonantista Ostjakin kielessä. — Maisteri **K. Jaakkolan** matkakertomukset. — Vuosikertomus 2. XII. 1885. — **O. Donner,** Jahresbericht über die Fortschritte der finnisch-ugrischen Studien 1884—85. — Die finnisch-ugrischen Völker. — Revue française. — Suomalais-ugrilaisten kansojen asumus-alat (kartta).

II. 1887. 184 p. Table: **E. N. Setälä,** Zur Geschichte der Tempus und Modusstammbildung in den finnisch-ugrischen Sprachen.

III. 1888. 176 p. Table: **J. Qvigstad** u. **G. Saadberg,** Lappische Sprachproben. — Einige Bemerkungen von der Zaubertrommel der Lappen. — **V. Porkka,** Matkakertomus. — **J. Krohn,** Lappalaisten muinainen kauppaamistapa. — **Aug. Ahlqvist,** Matotshkin-shar, Jugorskij shar, Aunus. — **J. R. Aspelin,** Pirkka. — **E. N. Setälä,** Ueber die Bildungselemente des finnischen Suffixes *-ise (-inen)*. — Kirjailmoituksia. — Vuosikertomus 2. XII. 1886. — **O. Donner,** Jahresbericht über die Fortschritte der finnisch-ugrischen Studien 1885—86. — Suomalais-ugrilainen Seura v. 1888.

IV. 1888. 352 p. Table: **A. O. Heikel,** Die Gebäude der Čeremissen, Mordwinen, Esten und Finnen.

V. 1889. 159 p. Table: **W. Mainof,** Les restes de la mythologie Mordvine. I.

VI. 1889. 177 p. Table: **K. Krohn,** Bär (Wolf) und Fuchs. Eine nordische Tiermärchenkette. — Tohtori **V. Porkan** matkakertomus. — Vuosikertomukset 2. XII. 1887 ja 1888. — **O. Donner,** Jahresbericht über die Fortschritte der finn.ugr. Studien 1886—87, 1887—88. — Bibliographie.

VII. 1889. 181 p. Table: **A. Genetz,** Ost-tscheremissische Sprachstudien. I. Sprachproben mit deutscher Uebersetzung.

VIII. 1890. 154 p. Table: **Aug. Ahlqvist,** Ueber die Kulturwörter der obisch-ugrischen Sprachen. — **Aug. Ahlqvist,** Einige Proben mordvinischer Volksdichtung. — **Hj. Basilier,** Vepsäläiset Isaijevan voolostissa. — **E. N. Setälä,** Ein lappisches Wörterverzeichnis von Zacharias Plantinus. — **E. N. Setälä,** Lappische Lieder aus dem XVII:ten Jahrhundert. — **J. R. Aspelin,** Types des peuples de l'ancienne Asie Centrale. — **H. Paasonen,** Erza-Mordwinisches Lied. — **H. Paasonen,** Matkakertomus mordvalaisten maalta. — Rapport annuel 2. XII. 1889.

IX. 1891. 237 p. Table: **H. Paasonen,** Proben der mordwinischen Volkslitteratur. I. Erzjanischer Theil. Erstes Heft.

X. 1892. 285 p. Table: **Julius Krohn,** Syrjäniläisiä itkuja neidon miehelleannon aikana. — **G. S. Lytkin,** Syrjänische Sprachproben. Übersetzt von **Yrjö Wichmann.** — **Kaarle Krohn,** Histoire du traditionisme en Esthonie. — **Julius Krohn,** Das Lied vom Mädchen, welches erlöst werden soll. — **A. O. H.,** Kahdeksas arkeologinen kongressi Moskovassa 1890. — **K. B. Wiklund,** Die nordischen Lehnwörter in den russisch-lappischen Dialekten. — **K. B. Wiklund,** Ein Beispiel des Lativs im Lappischen. — **K. B. Wiklund,** Nomen-verba im Lappischen. — **K. B. Wiklund,** Das Kolalappische Wörterbuch von A. Genetz. — Rapports annuels 2. XII. 1890 u. 1891. — Suomalais-ugrilainen Seura v. 1892.

XI. 1893. 280 p. Table: **Yrjö Wichmann,** Wotjakische Sprachproben. I: Lieder, Gebete und Zaubersprüche. — **K. B. Wiklund,** Die südlappischen Forschungen des Herrn Dr. Ignácz Halász. — Bericht über **K. B. Wiklund's** Reisen in den Jahren 1891 und 1892. — **Yrjö Wichmann,** Matkakertomus votjakkien maalta. — Jahresbericht 2. XII. 1892.

XII. 1894. 215 p. Table: **H. Paasonen,** Proben der mordwinischen Volkslitteratur. I. Erzjanischer Theil. Zweites Heft. — Bücherbesprechungen. — Rapport annuel 2. XII. 1893. — Suomalais-ugrilainen Seura v. 1894.

XIII. 1895. 168 p. Table: **Volmari Porkka's** tscheremissische Texte mit Übersetzung. Herausg. von **Arvid Genetz.** — **John Abercromby,** The earliest list of Russian Lapp words. — **Arvid Genetz,** Bemerkungen zum Obigen. — Rapport annuel 2. XII. 1894.

XIV. 1896. 192 p. Table: **O. Donner,** Sur l'origine de l'alphabet turc du Nord de l'Asie. — **Torsten G. Aminoff,** Votjakin äänne- ja muoto-opin luonnos. Julk. **Yrjö Wichmann.** — **E. N. Setälä,** Über Quantitätswechsel im Finnisch-ugrischen. Vorläufige Mitteilung. — Rapport annuel 2. XII. 1895. — Suomalais-ugrilaisen Seuran uudet jäsenet 1894—96.

XV. 1897. 155 p. Table: **Arvid Genetz,** Ost-permische Sprachstudien. — **H. Paasonen,** Die türkischen Lehnwörter im Mordwinischen. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finn.-ugr. Gesellschaft im J. 1896: **J. Qvigstad,** Über die norwegisch-lappische Bibelübersetzung von 1895; **H. Paasonen,** Runomittaisia loihtuja ja rukouksia mordvalaisilla; **Max Buch,** Ueber den Tönnis-cultus und andere Opfergebräuche der Esthen; **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1896. — Rapport annuel 2. XII. 1896.

XVI. 1899. 180 p. Table: **Ilmari Krohn,** Über die Art und Entstehung der geistlichen Volksmelodien in Finland. — **E. N. Setälä,** Über ein mouilliertes *ś* im Finnisch-ugrischen. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finn.-ugr. Gesellschaft im J. 1897: **Arvid Genetz,** Suomalaisugrilaiset *ś* ja *s* sanojen alussa; **Yrjö Wichmann,** Die Verwandten des finn. *vaski* (Kupfer) in den permischen Sprachen (Syrjänischen und Wotjakischen); **K. A. Appelberg,** »Dan. Juslenii orationes»; **J. Qvigstad,** Übersicht der Geschichte der lappischen Sprachforschung; **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1897. — Rapport annuel 2. XII. 1897. — Suomalais-ugrilainen Seura v. 1898.

XVII. 1900. 204 p. Table: **K. F. Karjalainen,** Ostjakkeja oppimassa. I—III. — **U. T. Sirelius,** Ostjakkilaiselta matkaltani v. 1898. — **H. Paasonen,** Matkakertomus mordvalaisten maalta. — **E. N. Setälä,** I. N. Smirnow's Untersuchungen über die Ostfinnen. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finn.-ugr. Gesellschaft im J. 1898: **A. O. Heikel,** Ethnographische Litteratur; **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1898. — Rapport annuel 2. XII. 1898.

XVIII. 1900. 97 p. Table: **K. F. Karjalainen,** Ostjakkeja oppimassa. IV. — **U. T. Sirelius,** Kertomus ostjakkien ja vogulien luo tekemästäni kansatieteellisestä tutkimusmatkasta v. 1899—1900. — **E. Jürgens,** Ein weiterer Beitrag zum Tönniscultus der Esten. Vorwort von **Max Buch.** — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finn-ugr. Gesellschaft im J. 1899: **H. Paasonen,** Kertomus Seuran mordvalaisten stipendiaattien keräysmatkain tuloksista. I—II; **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1899. — Rapport annuel 2. XII. 1899.

XIX. 1901. 325 p. Table: **Yrjö Wichmann,** Wotjakische Sprachproben. II: Sprichwörter, Rätsel, Märchen, Sagen und Erzählungen. — **H. Paasonen,** Tatarische Lieder.— Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finn.-ugr. Gesellschaft im J. 1900: **K. F. Karjalainen,** Matkakertomus ostjakkien maalta; **H. Paasonen,** Kertomus Seuran mordvalaisten stipendiaattien keräysmatkain tuloksista. III; **G. J. Ramstedt,** Matkakertomus mongolien maalta; **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 3. XII. 1900. — Rapport annuel 3. XII. 1900.

XX. 1902. 161 p. Table: **Konrad Nielsen,** Zur Aussprache des Norwegisch-lappischen. I. — **K. F. Karjalainen,** Ostjakkeja oppimassa. V. — **Theodor Korsch,** Zum zamburischen Dialekt. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1901: **K. F. Karjalainen,** Matkakertomus ostjakkien maalta. III. — **G. J. Ramstedt,** Matkakertomus mongolien maalta. II. — **F. Äimä,** Matkakertomus Inarin Lapista. — **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1901. — Rapport annuel 2. XII. 1901.

XXI. 1903. 235 p. Table: **H. Paasonen,** Die sogenannten Karataj-mordwinen oder Karatajen. — **G. J. Ramstedt,** Das Schriftmongolische und die Urgamundart. — **Yrjö Wichmann,** Kurzer Bericht über eine Studienreise zu den Syrjänen 1901—1902. — **Konrad Nielsen,** Lappalaisten murteiden tutkimisesta. — **H. Paasonen,** Matkakertomuksia vuosilta 1900—1902. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1902: **Suomalais-ugrilaisen Seuran** adressi professori Vilh. Thomsenille hänen täyttäessään 60 vuotta. — Professori **Vilh. Thomsenin** vastaus. — **K. F. Karjalainen,** Matkakertomus ostjakkien maalta. IV. — **Artturi Kannisto,** Matkakertomus vogulimailta. I. — **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1902. — Rapport annuel 2. XII. 1902.

XXII. 1904. 246 p. Table: **U. T. Sirelius,** Die Handarbeiten der Ostjaken und Wogulen. — **D. Richter,** Bemerkungen über die tverischen Karelier (mit einer Karte). — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1903: **Artturi Kannisto,** Matkakertomus vogulimailta. II. — **Konrad Nielsen,** Lappalaisia murteita tutkimassa. Matkakertomus Norjan ja Suomen Lapista. — **G. J. Ramstedt,** Matkakertomus kalmukkien maalta. — **O. Donner,** Alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1903. — Rapport annuel 2. XII. 1903. — Suomalais-ugrilainen Seura v. 1903.

XXIII. 1905—05. 444 p. + 55 planches. Table: Otto Donnerille. — À M. Otto Donner. — **E. N. Setälä,** Zur Herkunft und Chronologie der älteren germanischen Lehnwörter in den ostseefinnischen Sprachen. — **Kaarle Krohn,** Pohjolan häätupa. — **G. J. Ramstedt,** Ueber mongolische Pronomina. — **G. J. Ramstedt,** Mogholica. — **K. F. Karjalainen,** Suomalais-ugrilaisia käsikirjoituksia Pietarin kirjastoissa. — **Artturi Kannisto,** Eräästä vogulilaisesta karhun nimityksestä. — **Konrad Nielsen,** Spörsmaalet om den lappiske torvgammes oprindelse. — **Jos. Szinnyei,** Das ung. Translativsuffix *-vé, -vé.* — **Ralf Saxén,** Etymologiska småbidrag.—**Béla Vikár,** Das Lied von der Marie Szücs. — **Arvid Genetz,** Suom. *konkia; ihvi; pinta;* unk. *fens; vezetni.* — **Sigmund Simonyi,** Geschichte der reflexiven Konjugation im Ungarischen. — **Heikki Ojansuu,** Über einige niederdeutsche Lehnwörter des Estnischen. — **Rob. Gauthiot,** Finnois: *tulut.* — **Yrjö Wichmann,** Ein paar Bemerkungen zu Gyarmathi's »Affinitas». — **K. B. Wiklund,** Zur Geschichte der lappischen Affrikaten. — **U. Karttunen,** Kalevipoegin toinen painos. — **A. D. Rudnev,** Ein mongolisches Liebeslied. — **Theodor Schvindt,** Några aktstycken belysande Etnografiska museets förhistoria. — **T. E. Karsten,** Eine germanische Wortsippe im Finnischen. — **E. Teza,** Intorno all' »Affinitas» del Gyarmathi giudizio dato nel 1799 da A. I. bar. Silvestre de Sacy. — **J. Hurt,** Kaks keelt »Vanast kandlest». — **Joos. J. Mikkola,** Ladoga, Laatokka. — **H. Paasonen,** Über die Benennung des Roggens im Syrjänisch-wotjakischen und im Mordwinischen. — **Frans Äimä,** Eräs lappalainen astevaihtelutapaus. — **R. F. Godenhjelm,** Tarina Toijan Paavosta. — **Wilhelm Ramsay,** Ein Besuch bei den Samojeden auf der Halbinsel Kanin. — **Julius Aflis,** Sananen neolitisen kivikauden kuvanveistotaiteesta. — **Axel O. Heikel** ja **Hugo Lund,** Eräitä kiinalaisia rahoja. — **Väinö Salminen,** Lappalaisista joikauksista. — **E. A. Tunkelo,** Etymologisches. — **U. T. Sirelius,** Kappale suomensukuisten kansain kalastushistoriaa.

XXIV. 1907. 149 p. Table: **G. J. Ramstedt,** Über die Zahlwörter der altaischen Sprachen. — **G. J. Ramstedt,** Über den Ursprung der sog. Jenisej-ostjaken. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1904: **Artturi Kannisto,** Matkakertomus vogulimailta. III. — **Väinö Salminen,** Havaintoja Kemi-, Ounas- ja Muonionjokilaaksoon kesällä 1904 tehdyltä runonkeräysmatkalta. — **G. J. Ramstedt,** Matkakertomus. — Suomalais-ugrilaisen seuran vuosikertomus — Rapport annuel 1904. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1905: **Artturi Kannisto,** Matkakertomus vogulimailta. IV. — **G. J. Ramstedt,** Matkakertomus. — **O. Donner,** Alkajaispuhe Seuran vuosikokouksessa — Discours prononcé à la séance annuelle 2. XII. 1905. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus — Compte-rendu annuel 2. XII. 1904—2. XII. 1905. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1906: **Yrjö Wichmann,** Matkakertomus. — **O. Donner,** Alkajaispuhe vuosikokouksessa — Discours prononcé à la séance annuelle 2. XII. 1906. — Suomalais-ugrilaisen seuran vuosikertomus — Compte-rendu annuel 2. XII. 1906. — Suomalais-ugrilaisen seuran rahallinen asema tammikuun 1 p. 1907.

XXV. 1908. 208 p. Table: **Otto Donner,** Työalamme. — **Frans Äimä,** Lappalaisia lainasanoja suomen murteissa. — **William Thalbitzer,** The Eskimo numerals. — **A. Hämäläinen,** Tšeremissiläisiä uhritapoja. — **Vasilij Nalimov,** Zur Frage nach den ursprünglichen Beziehungen der Geschlechter bei den Syrjänen. — Otteita Suomalais-ugrilaisen seuran keskustelemuksista — Auszüge aus den Sitzungeberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1907: **Artturi Kannisto,** Matkakertomus vogulimailta. V. — **Yrjö Wichmann,** Matkakertomus. — **U. T. Sirelius,** Matkakertomus. — **J. G. Granö,** Matkakertomus. — **Albert Hämäläinen,** Matkakertomus. — **Otto Donner,** Alkajaispuhe vuosikokouksessa — Discours prononcé à la séance annuelle 2. XII. 1907. — Suomalais-ugrilaisen seuran vuosikertomus — Compte-rendu annuel 2. XII. 1906—2. XII. 1907. — Suomalais-ugrilaisen seuran rahallinen asema tammikuun 1 p. 1908.

XXVI. 1909. 200 p. Table: **A. Hämäläinen,** Tšeremissien mehiläisviljelyksestä. — **E. Landau,** Ein Beitrag zur Anthropologie der Liven. — **J. G. Granö,** Archäologische Beobachtungen von Reisen in den nördlichen Grenzgegenden Chinas. — **H. Paasonen.** Über die ursprünglichen Seelenvorstellungen bei den finnisch-ugrischen Völkern. — **G. Raquette,** Eastern-Turkestan (Uigur-usbek) Dialect. — Otteita Suomalais-ugrilaisen seuran keskustelemuksista. — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1908: **H. Paasonen,** Puhe esimiehelle, senaattori O. Donnerille vuosikokouksessa 2. XII. 1908. — Vuosikertomus — Compte-rendu annuel 2. XII. 1907—2. XII. 1908. — Seuran rahallinen asema 1. 1. 1909.

XXVII. 1910. 288 p. Table: **E. N. Setälä,** Otto Donner. In memoriam. — **E. N. Setälä,** Otto Donnerin paarien ääressä. — **Antti Aarne,** Die Zaubergaben. — **C. G. Mannerheim,** A visit to the Sarö and Shera Yögurs. — **G. J. Ramstedt,** Ein Fragment mongolischer Quadratschrift. — Otteita Suomalais-ugrilaisen seuran keskustelemuksista — Auszüge aus den Sitzungsberichten der Finnisch-ugrischen Gesellschaft im J. 1909: Vuosikertomus — Compte-rendu annuel 2. XII. 1908—2. XII. 1909. — Seuran rahallinen asema 1. 1. 1910. — Suomalais-ugrilainen seura 1911.

XXVIII. 1912. 279 p. + 29 planches + 3 cartes. Table: **J. G. Granö,** Archäologische Beobachtungen in Südsibirien und der Nordwestmongolei im J.

1909. — **J. G. Granö,** Über die geogr. Verbreitung und die Formen der Altertümer in der Nordwestmongolei. — **G. J. Ramstedt,** Zur Verbstammbildungslehre der mongolisch-türkischen Sprachen. — **K. R. Donner** und **Toivo Kaukoranta,** Otto Donners literarische Tätigkeit. — Otteita Suomalais-ugrilaisen seuran keskustelemuksista — Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne: **Emil Hårdh,** Über die Relation im Tatarischen. — **E. N. Setälä,** Suomalais-ugrilaisen Seuran tehtävät ja päämäärä. — Les tâches et le but de la Société Finno-ougrienne. — Vuosikertomus — Compte-rendu annuel 1910. — Seuran rahallinen asema 1. I. 1911.

XXIX. 1915. 469 p. Table: **Albert Hämäläinen,** Mordvalaisten, tšeremissien ja votjakkien kosinta- ja häätavoista. — **U. T. Sirelius,** Kansatieteellisiä kysymyslehtisiä. I. — **E. N. Setälä,** Kansatieteestä ja sen tehtävästä. — **Émile Setälä,** L'ethnologie et son objet. — Otteita Suomalais-ugrilaisen seuran keskustelemuksista — Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1911—1912: Vuosikertomus — Compte-rendu annuel 1911. — Vuosikertomus — Compte-rendu annuel 1912. — Liite vuosikertomukseen 1911.

XXX. 1913—18. 932 p. + 27 planches. Table: **E. N. Setälä,** Mathias Alexander Castrénin satavuotispäivänä. — **E. N. Setälä,** Centenaire de la naissance de Mathias-Alexandre Castrén. — **J. R. Aspelin,** M. A. Castrénin muinaistieteellinen perintö. — **G. J. Ramstedt,** Zwei uigurische Runeninschriften in der Nord-Mongolei. — **Vilh. Thomsen,** Une lettre méconnue des inscriptions de l'Iénissei. — **E. N. Setälä,** Zur Frage nach der Verwandtschaft der finnisch-ugrischen und samojedischen Sprachen. — **Yrjö Wichmann,** Beiträge zur tscheremissischen Nominalbildungslehre. — **K. B. Wiklund,** Frageschema für die Erforschung des Renntiernomadismus. — **Artturi Kannisto,** Ein Wörterverzeichnis eines ausgestorbenen wogulischen Dialekts in den papieren M. A. Castréns. — **Heinrich Winkler,** Tungusisch und Finnisch-ugrisch. — **Al. Schachmatov,** Eine mordvinische Ueberlieferung über die Herkunft der Mokša und Erźa. — **Ödön Beke,** Über den Dativgenetiv in den finnisch-ugrischen Sprachen. — **Ernst Lewy,** Zur finnisch-ugrischen Konjugation. — **J. M. Salenius,** Vanhan Suomen kansan rakennukset, tavat ja siviatys virkamiesten v. 1812 kuvaamina. — **D. R. Fuchs,** Beiträge zur Grammatik der permischen Sprachen. — **Max Vasmer,** Fi. *varsa* 'Füllen' ein iranisches Lehnwort? — **Nils Keyland,** Om renslakten och beredningen af renhudar hos Frostvikens lappar. — **Heikki Ojansuu,** Äännehistoriallista. — **Lauri Kettunen,** Itävatjan geminoitumisilmiöistä. — **Ludwig Erdélyi,** Die ungarische sogenannte Leichenrede als mundartliches Sprachdenkmal. — **Theodor Korsch,** Zur Frage von den finnisch-ugrischen Zahlwörtern für 7—10. — **V. J. Mansikka,** Runo Vellamon neidon onginnasta. — **H. Paasonen,** Fi *pellava* 'Lein'. — **A. M. Tallgren,** Bronzezeitliches im Uralgebirge. — **K. F. Karjalainen,** Beiträge zur Geschichte der finnisch-ugrischen dentalen Nasale. — **J. W. Juvelius,** Eräs »Lääväinadon (Käärmeen) synty». — **K. R. Donner,** A Samoyede epic. — **A. O. Heikel,** Tscheremissische Stickereiornamentik. — **Konrad Nielsen,** Die 3. p. sing. praes.-Form im Lappischen. — **J. Qvigstad,** Über die lappischen Ortsnamen im Amt Tromsø. — **T. Itkonen** ja **F. Äimä,** Jacob Fellmanin muistiinpanot Sompion ja Kuolajärven lapinmurteista. — **Artturi Kannisto,** Über den Verfasser des wogulischen Wörterverzeichnisses M. A. Castréns. — **U. T. Sirelius,** Über einige Prototype des Schlittens. — **J. J. Mikkola,** Die Chronologie der türkischen Donaubulgaren. — **T. V. Lehtisalo,** Zur Jagd bei den Jurakasamojeden. — **Kaarle Krohn,** Kaleva und seine Sippe. — **Josef Pápay,** Die ostjakischen Heldenlieder Regulys. — **J. N. Reuter,** Some Buddhist Fragments from Chinese Turkestan in Sanskrit and »Khotanese». — **M. Airila,** Nykysuomen *ts* yhtymän vastineista vanhemmassa kirjakielessä. — **E. A. Tunkelo,** Suomalais-germaanisten kosketusten alalta.

XXXI. 1916. 329 p. + 24 planches. Table: **U. T. Sirelius,** Suomen kansanpukujen historia.

XXXII. 1916—20. 199 p. Table: **Jean Poirot,** Sur la quantité en hongrois. — **G. J. Ramstedt,** Ein anlautender stimmloser Labial in der mongolisch-türkischen Ursprache. — **T. I. Itkonen,** Lappalais-suomalaisia sanavertailuja.

XXXIII. 1916—20. 193 p. Table: **Harri Holma,** Études sur les vocabulaires sumériens-accadiens-hittites de Delitzsch. — **U. T. Sirelius,** Die Zähmung des Renntieres. — **Y. H. Toivonen,** Jacob Fellmanin muistiinpanot lapin, vepsän, karjalan, aunuksen ja suomen kielestä.

XXXIV. 1917—20. 229 p. Table: **Antti Aarne,** Vertailevia arvoitustutkimuksia. — **Harri Holma,** Mainitseeko arabialainen maantieteen kirjoittaja Idrîsi Turun kaupungin nimen? — Deutsches Referat. — **Y. H. Toivonen,** Huomioita lainasanatutkimuksemme alalta. — **H. Paasonen,** Sur quelques mots relatifs à l'agriculture empruntés par les langues finno-ougriennes au protoaryen ou à l'aryen ancien.

XXXV. 1918. 232 p. Table: **Kaarle Krohn,** Kalevalankysymyksiä. I.

XXXVI. 1918. 256 p. Table: **Kaarle Krohn,** Kalevalankysymyksiä. II.

XXXVII. 1920. 122 p. + 6 planches. Table: **Kai Donner,** Beiträge zur Frage nach dem Ursprung der Jenissei-ostjaken. — **Kai Donner,** Über samojedisches *ś-* und *s-*. — **Kai Donner,** Ornements de la tête et de la chevelure. Quelques mots sur leur signification. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista — Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1913—1915: Vuosikertomus 1913—1915 — Compte-rendu annuel 1913—1915.

XXXVIII. 1922—23. 100 p. Table: **G. J. Ramstedt,** Zur Frage nach der Stellung des Tschuwassischen. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista — Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1916—1918: Vuosikertomus 1916—1918 — Compte-rendu annuel 1916—1918.

XXXIX. 1923. 129 p. Table: **Heinrich Winkler,** Tungusisch und Finnisch-ugrisch. II. — **J. Ahtinen-Karsikko,** Die neue Rechtschreibung der Tataren. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista — Extraits des procès-verbaux de la Société Finno-ougrienne 1919—1922: Vuosikertomus 1919—1922 — Compte-rendu annuel 1919—1922.

XL. 1924. 129 p. Table: **Kai Donner,** Zu den ältesten Berührungen zwischen Samojeden und Türken. — **V. N. Zlatarski,** Die bulgarische Zeitrech-

nung. — **W. Barthold,** Neuere Forschungen in Turkestan. — Luettelo Suom-ugr. Seuran julkaisuissa v:een 1924 ilmestyneistä kirjoituksista. — Suomalais-ugrilainen Seura 2. XII. 1923. — Suom.ugr. Seuran säännöt. — Vuosikertomus v. 1923. — Compte-rendu annuel 1923.

XLI. 1925—26. 134 p. Table: **Uno Holmberg,** Über die Jagdriten der nördlichen Völker Asiens und Europas. — **Martti Räsänen,** Eine Sammlung von *mâni*-Liedern aus Anatolien. — Vuosikertomus v. 1924 — Compte-rendu annuel pour 1924. — Suom.ugr. Seuran taloudellinen tila 31. XII. 1923.

XLII. 1928. 156 p. Table: **Björn Collinder,** Über den Begriff der Quantität mit besonderer Rücksicht auf die lappische Sprache. — **Eliel Lagercrantz,** Die Geheimsprachen der Lappen. — **P. Schmidt,** Etymologische Beiträge (fi. *poro,* fi. *sukri*). — **Vasilij Lytkin,** Zur Datierung der syrjänisch-russischen Lehnbeziehungen. — **Toivo T. Kaila,** Die finnisch-ugrischen Völker in Sovjetrussland. Demographische Daten. — **Yrjö Wichmann,** Suomensukuisten kansain vanhoista pituusmitoista. — Les vieilles mesures de longueur des peuples finno-ougriens. — **F. Äimä,** Matkakertomus kielitieteelliseltä matkalta Inarin Lappiin kesällä 1926. — Vuosikertomukset v. 1925—1927. — Comptes-rendus annuels pour 1925—1927. — Suom.-ugr. Seuran taloudellinen tila 31. XII. 1924—1926.

XLIII. (Suomalainen laitos). 1929. II + 170 p. **E. N. Setälä,** Kysymyksiä ja tehtäviä. Esitelmiä Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksissa vv. 1914—1926. Sisällys: Alkulause. — Ihmisyys ja kansallisuus 'ihmisen' nimityksissä (1914). — Sanat ja vaiheet (1915). — Itämerensuomalaisten kielten kosketukset slaavilaisten kielten kanssa (1916). — Uskonto, myytti ja taikuus (1917). — Kosketuksia suomalais-ugrilaisen ja indoeuroppalaisen kantakielen välillä (1918). — Keskustelua suomalaista ja kansainvälistä kulttuuritutkimusta varten (1919). — Tieteen tehtäviä vaikeana aikana (1920). — Maailmankielikysymys (1921). — Tieteen pulakausi (1922). — Suomalais-ugrilainen seura 40-vuotias (1923). — Suomen kielen etymologinen sanakirja ja »Etymologicum magnum fenno-ugricum» (1924). — Samojedilainen sanakirja (1925). — »Sanastaja» (1926). — Asialuettelo. — Sanaluettelo. — Henkilöluettelo.

XLIII. (Édition française.) 1932. 184 p. **Émile Setälä,** Problèmes et tâches. Conférences faites aux assemblées annuelles de la Société Finno-ougrienne en 1914—1926. Table: Préface. — L'humanité et la nationalité dans les termes désignant »l'homme» (1914). — Le »mot» (1915). — Les contacts des langues finnoises baltiques avec les langues slaves (1916). — Religion, mythe et magie (1917). — Contacts entre finno-ougrien et indo-européen (1918). — Sur un institut central de recherches de culture finnoise et internationale (1919). — Les tâches de la science en un temps difficile (1920). — La question de la langue universelle (1921). — La crise de la science (1922). — Le XLe anniversaire de la Société finno-ougrienne (1923). — Le dictionnaire étymologique de la langue finnoise et »Etymologicum magnum fenno-ugricum» (1924). — Un dictionnaire samoyéde (1925). — »Le lexicographe» (1926). — Index des matières. — Index des mots. — Index des personnes.

XLIV. 1930. IV + 298 p. Table: **Alb. Hämäläinen,** Beiträge zur Ethnographie der Ostfinnen. — **Kai Donner,** Über die Jenissei-ostjaken und ihre Sprache. — **Olaf Hansen,** Zur soghdischen Inschrift auf dem dreisprachigen Denkmal von Karabalgasun. — **Yrjö Wichmann,** Maailmansodan vaikutuksia suomalais-ugrilaisiin kansoihin ja niiden tieteelliseen tutkimiseen. — Wirkungen des Weltkriegs auf die finnisch-ugrischen Völker und ihre wissenschaftliche Erforschung. — **T. Lehtisalo,** Kertomus työskentelystäni jurakkisamojedi Jaadnjen kanssa kesällä 1928. — **Arvo Sotavalta,** Kertomus työskentelystä lamuutti Nikitinin kanssa kesällä 1928. — **Lauri Kettunen,** Kertomus matkasta Viroon ja liiviläisten maalle v. 1928. — **Martti Rapola,** Kertomus matkastani Viroon kesällä 1928. — Suom.ugr. Seuran vuosikertomus v. 1928. — Compte-rendu annuel de la Soc. Finno-ougrienne pour 1928. — Suom.-ugr. Seuran tila 31. XII. 1927.

XLV. 1932. IV + 232 p. Table: **Kai Donner,** M. A. Castrén's Memory in Russia. — **Kai Donner** und **Martti Räsänen,** Zwei neue türkische Runeninschriften. — **Martti Räsänen,** Beiträge zur Frage der türkischen Vokalharmonie. — **Kuzebai Gerd,** Bibliografinen luettelo vuosina 1917—1929 painetusta votjakkilaisesta kansanrunouskirjallisuudesta. — **A. S. Sidorov,** Eigentumsmarken (pas) der Syrjänen. — **Paavo Ravila,** Sananalkuisesta ja -loppuisesta konsonantismista Maattivuonon lappalaismurteessa. — **Yrjö Wichmann,** Alkajaispuhe ja esitelmä Suom.-ugr. Seuran vuosikokouksessa 1929. — **Y. Wichmann,** Über eine Reformbewegung der heidnischen Tscheremissen. — **Julius Mark, Paavo Ravila, Lauri Kettunen, Elvi Pakarinen, F. Äimä, Y. H. Toivonen, Lauri Posti,** Matkakertomuksia vv:lta 1928—1931. — Suom.-ugr. Seuran vuosikertomukset vv. 1929—1931. — Comptes-rendus annuels pour 1929—1931. — Suom.-ugr. Seuran tila 31. XII. 1928—1930.

XLVI. 1933. IV + 277 p. Table: **Paavo Ravila,** Suomalais-ugrilainen Seura 1883—1933. — **Paavo Ravila,** La Société Finno-ougrienne 1883—1933. — **E. N. Setälä,** Zur Begrüssung der Teilnehmer an der Tagung der finnisch-ugrischen Sprachforscher in Helsinki. — **E. N. Setälä,** Das finnisch-ugrische Institut »Suomen suku». — **Artturi Kannisto,** Das Publikationsprogramm der Finnisch-ugrischen Gesellschaft. — **Julius Mark,** Über derzeit in Estland ausgeführte und geplante Arbeiten. — **Konrad Nielsen,** Lappische Lexikographie. — **Kai Donner,** Die Erfoschung der finnischen Dialekte. — **F. Äimä,** Vorschläge zu Abänderungen der Transskription der finnisch-ugrischen Sprachen. — **F. Äimä,** Einige weitere Vorschläge betreffend die Transskription der finnisch-ugrischen Sprachen. — **Lauri Kettunen, Paavo Ravila, Lauri Posti,** Matkakertomuksia v:lta 1932. — Suom.-ugr. Seuran vuosikertomus v. 1932. — Compte-rendu annuel pour 1932. — Suom.-Seuran tila 31. XII. 1931. — Suomalais-ugrilainen Seura 25. XI. 1933 (jäsenluettelo).

XLVII. 1933—35. IV + 265 p. Table: **Albert Hämäläinen,** Beiträge zur Geschichte der primitiven Bienenzucht bei den finnisch-ugrischen Völkern. — **Karl Bouda,** Der Dual des Obugrischen mit einem Exkurs über die Suffixlockerheit. — **Martti Haavio,** Über die finnisch-karelischen Klagelieder. — **J. N. Reuter,** »Tocharisch» und »Kutschanisch». — **G. J. Ramstedt,** Two Mongol Dictionaries of the year 1933. — Suomalais-ugrilaisen Seuran viisikymmenvuotispäivä. — Le cinquantenaire de la Société Finno-ougrienne. — **E. N. Setälä,** Suomalais-ugrilaisen Seuran 50-vuotispäivänä. — Discours au Cinquantenaire de la Soc. Finno-ougrienne. — Juhlassa esitetyt tervehdykset. — **Lauri Kettunen, Paavo**

Ravila, Matkakertomuksia v:lta 1933. — Suom.-ugr. Seuran vuosikertomus v. 1933. — Compte rendu annuel pour 1933. — Suom-ugr. Seuran tila 31. XII. 1932.

XLVIII. 1936—37. IV. + 320 p. Table: **Albert Hämäläinen,** Das kultische Wachsfeuer der Mordwinen und Tscheremissen. — **T. Lehtisalo,** Beobachtungen über die Jodler. — **T. Lehtisalo,** Der Tod und die Wiedergeburt des künftigen Schamanen. — **G. J. Ramstedt,** Koreanisch *kes* 'Ding, Stück'. — Ensimäisen varaesimiehen professori **G. J. Ramstedt**in alkajaispuhe Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikokouksessa 2. XII. 1935. — Discours prononcé à la séance annuelle de la Société Finno-ougrienne le 2 décembre 1935 par le professeur **G. J. Ramstedt,** premier vice-président de la Société. — **Lauri Kettunen,** Kertomus matkasta vepsäläisten luo kesällä 1934. — **Erkki Itkonen,** Kertomus kielentutkimusmatkasta Inarin ja Koltan Lappiin v. 1935. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1934—1935. — Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1934—1935. — Suom.ugr. Seuran tila 31. XII. 1933 ja 31. XII. 1934.

XLIX. 1937—38. IV + 237 p. Table: Otto Donnerin muistojuhlassa 1936. III. 21. pidetyt esitelmät. — Discours prononcés 1936. III. 21 à la commémoration du centenaire de la naissance de Otto Donner. — **Artturi Kannisto,** Otto Donner suomalais-ugrilaisten kielten tutkijana. — **Artturi Kannisto,** Otto Donner, spécialiste des langues finno-ougriennes. — **G. J. Ramstedt,** Otto Donner ja Keski Aasian kielitieteellinen tutkiminen. — **G. J. Ramstedt,** Otto Donner et l'étude linguistique de l'Asie centrale. — **A. M. Tallgren,** Sodanjälkeisistä Pohjois-Aasian muinaislöydöistä. — **A. M. Tallgren,** Sur les antiquités trouvées depuis la guerre dans l'Asie septentrionale. — Yrjö Wichmannin hautapatsaan vihkiäiset 1936. X. 3. — Inauguration du monument funéraire de Yrjö Wichmann le 3 october 1936. — **Artturi Kannisto,** Puhe professori Yrjö Wichmannin hautapatsaan vihkiäisissä Helsingin hautausmaalla lokak. 3 p:nä 1936. — **Artturi Kannisto,** Discours prononcé à l'inauguration du monument funéraire du professeur Yrjö Wichmann, au cimetière de Helsinki, le 3 octobre 1936. — **Armas Salonen,** Über den syntaktischen Gebrauch der Flexionsendungen der Nomina im Uigurischen (einschliesslich des *Oyuz Qayan).* — **Albert Hämäläinen,** Nachrichten der nach Sibirien verschickten Offiziere Karl XII. über die finnisch-ugrischen Völker. — **Ödön Beke,** Finnisch-ugrische Sprachstudien in ungarischen Kriegsgefangenenlagern. — **Artturi Kannisto,** Suomalais-ugrilaisen Seuran ainestenjulkaisutyö tällä hetkellä. — **Artturi Kannisto,** L'état actuel du travail de publication de matériaux par la Société Finno-ougrienne. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus v. 1936. — Compte rendu annuel de la Société Finno-ougrienne pour 1936. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. XII. 1935.

L. 1938—39. IV + 340 p. Table: E. N. Setälän hautapatsaan vihkiäiset 10. X. 1937. — Inauguration du monument funéraire de E. N. Setälä le 10 octobre 1937. — **Artturi Kannisto,** Puhe valtioneuvos E. N. Setälän hautapatsaan vihkiäisissä Helsingin hautausmaalla lokak. 10 p:nä 1937. — **Artturi Kannisto,** Discours prononcé à l'inauguration du monument funéraire du conseille d'État E. N. Setälä, au cimetière de Helsinki, le 10 octobre 1937. — **Artturi Kannisto,** Voguulien karhumenoista. — **Artturi Kannisto,** Les fêtes de l'ours chez les Vogouls. — **Artturi Kannisto,** August Ahlqvistin ja József Budenzin keskinäistä kirjeenvaihtoa. — **Artturi Kannisto,** August Ahlqvists und Josef Budenz' Briefwechsel. — **Kaarlo Hildén,** Notes on the Physical Anthropology of the Ostyak-Samoydes. — **Kaarlo Hildén,** Some Notes on the Anthropology of the Kamasses. — **Boris Vildé,** L'ethonologie française et le Musée de l'Homme. — **Martti Räsänen,** Aus der türkischen Formenlehre. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset vv. 1937—1938. — Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1937—1938. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. XII. 1936 ja 31. XII. 1937. — Luettelo Suomalais-ugrilaisen Seuran julkaisuissa v:een 1939 ilmestyneistä kirjoituksista. — Liste des ouvrages et articles publiés dans les collections de la Société Finno-ougrienne jusqu'en 1939. — Suomalais-ugrilainen Seura. — Société Finno-ougrienne 6. XI. 1939. — Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt. — Statuts de la Société Finno-ougrienne.

LI. 1941—42. IV + 298 p. Table: **Artturi Kannisto,** Puhe sotamarsalkka C. G. Mannerheimille 7. IV. 1940. — **Artturi Kannisto,** Allocution adressée à M. le Maréchal C. G. Mannerheim le 7 avril 1940. — **Artturi Kannisto,** Ein Jahr der Erinnerungen. — **Artturi Kannisto,** Heikki Paasosen tutkimusmatkat. — **Artturi Kannisto,** Die Forschungsreisen Heikki Paasonens. — **T. I. Itkonen,** Die Spiele, Unterhaltungen und Kraftproben der Lappen. — **Jorma Partanen,** A Description of Buriat Shamanism. — **Pentti Aalto,** Chin. *kę-kwan.* — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset vv. 1939—1940. — Comptes rendus annuels de la Société Finno-ougrienne pour 1939—1940. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. XII. 1938 ja 31. XII. 1939.

LII. 1943—44. VIII + 157 p. Table: **Artturi Kannisto,** József Szinnyei unkarilais-suomalaisten kulttuurisuhteiden vaalijana. — **Artturi Kannisto,** József Szinnyei als Hüter der ungarisch-finnischen Kulturbeziehungen. — **A. M. Tallgren,** John Abercromby. — **Aarni Penttilä,** Heikki August Ojansuu. — **Aarni Penttilä,** Heikki Ojansuun teosten ja kirjoitusten luetteloa. — **P. Aalto** und **A. Salonen,** Über den Gebrauch der Hilfs- und deskriptiven Verba. — **T. E. Uotila,** Lehnwörter des Permischen. — **Y. H. Toivonen,** Türkische Lehnwörter im Ostjakischen. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset vv. 1941—1942. — Comptes rendus annuel de la Société Finno-ougrienne pour 1941—1942. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. XII. 1940 ja 31. XII. 1941.

LIII. 1946—47. IV + 243 p. Table: **G. J. Ramstedt,** Altailaisten kielten suhde muihin kielikuntiin. — **G. J. Ramstedt,** The Relation of the Altaic Languguages to Other Language Groups. — **Y. H. Toivonen,** Ison tammen ongelma. — **Y. H. Toivonen,** Le gros chêne des chants populaires finnois. — **Martti Haavio,** Das Renntierlied des Miihkali Shemeikka. — **Erkki Itkonen,** A. Andelinin utsjoenlappalainen satu- ja sananlaskukeräelma. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset vv. 1943—1944. — Comptes rendus annuel de la Société Finno-Ougrienne pour 1943—1944. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. XII. 1942 ja 31. XII. 1943.

LIV. 1948—50. IV + 190 p. Table: **Péter Hajdú,** Die Benennungen der Samojeden. — **Lauri Posti,** On Quantity in Estonian. — **Eerik Laid,** Beiträge zur Trachtengeschichte der Mordwinen. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset vv. 1945—1948. — Comptes rendus annuels de la Société Finno-Ougrienne pour 1945—1948. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. XII. 1944, 31. XII. 1945, 31. XII. 1946 ja 31. XII. 1947.

55. 1951. IV + 204 p. Table: **Y. H. Toivonen,** Gustaf John Ramstedt. Discours commémoratif. — Aufsätze und Vorträge von **G. J. Ramstedt.** Bearbeitet und herausgegeben von **Pentti Aalto:** 1) A Comparison of the Altaic Languages with Japanese (1924), 2) Two Words of Korean-Japanese (1926), 3) Kleine altaistische Beiträge (1931), 4) Reste des Nestorianismus unter den Mongolen (1934), 5) Über die Stellung des Koreanischen (1939), 6) Alte türkische und mongolische Titel (1939), 7) Über die Kasusformen des Objekts im Tungusischen (1943), 8) Über die Struktur der altaischen Sprachen (1945), 9) Über die Stämme und Endungen in den altaischen Sprachen (1948), 10) Über onomatopoetische Wörter in den altaischen Sprachen (1948). — **Pentti Aalto,** Zur Geschichte der Yüan-ch'ao-pi-shi-Forschung. — **Hildegard Must,** Vom Ursprung der Personennamen im »Kalevipoeg». — **Kaarlo Hildén,** Suomen marsalkka Mannerheimin Aasiateoksen valmistusvaiheita. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. 12. 1948 ja 31. 12. 1949.

56. 1952. 175 p. **Y. H. Toivonen,** Zur Frage der finnisch-ugrischen Urheimat. — The Memory of *M. A. Castrén*. Speeches held on the occasion of the one hundreth anniversary of his death, may 7, 1952 (**Y. H. Toivonen,** Speech delivered at the graveside of M. A. Castrén; **Kustaa Vilkuna,** Opening Address delivered at the commemorative ceremony; **Paavo Ravila,** M. A. Castrén — Philologist; **Martti Rapola,** M. A. Castrén as a university teacher; **Martti Haavio,** M. A. Castrén and Finnish Folk-lore). — **Oskar Loorits,** Über den sog. Vogelbetrug bei den Esten und Liven. — **Paul Johansen,** Volksetymologie u. Ortsnamenkunde, erläutert am Beispiel Livlands. — **Robert N. Pehrson** and **Ian 'R. Whitaker,** Naming among the Karesuando Lapps. — **Kaino Heikkilä,** Onko mordvan *kermas* yhdistettävissä suomen *kerma*-sanaan? — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1951 ja tila 31. 12. 1950.

57. 1953—54. 195 p. Table: **M. Liimola,** Zur wog. Etymologie u. Formenlehre. — **Y. H. Toivonen,** Oudohkoja sanoja. — **G. J. Ramstedt — Pentti Aalto,** Additional Korean Etymologies. — **Pentti Aalto,** G. J. Ramstedt's mongolische Bibliothek. — **Pentti Aalto,** A second Fragment of the Subhāsitaratnanidhi in Mongolian Quadratic Script. — **Valter Tauli,** The Origin of the Quantitative System in Estonian. — **Gustav Must,** Der Äquativ in den ostseefinnischen Sprachen. — **Oskar Loorits,** Neue Beiträge zum Vogelbetrug-Motiv. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset vv. 1952—1953. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. 12. 1951 ja 31. 12. 1952.

58. 1955—1956. 299 p. Table: **A. J. Joki,** Kai Donners kleinere Wörterverzeichnisse aus dem Jurak-, Jenissei- u. Tawgysamojedischen, Katschatatarischen und Tungusischen. — **G. J. Ramstedt — Pentti Aalto,** Kalmückische Sprichwörter und Rätsel. — **Matti Liimola,** Zur wogulischen Formenlehre. — **Terho Itkonen,** Outakosken lapinmurteen vokaalisto. — **István Papp,** Die Rytmusprobleme des Kalevala. — **Matti Liimola,** Ugrische Etymologien. — **V. Kiparsky,** Die ostseefinn. u. slav. Ausdrücke für »löten». — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1953—1954. — Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. 12. 1953 ja 31. 12. 1954. — Suomalais-ugrilaisen Seuran rahastot.

59. 1957. 278 p. Table: **L. P. Potapov,** Zum Problem der Herkunft der Koibalen und Motoren. — Koibalisches Wörterverzeichnis. — Motorisches Wörterverzeichnis. — **Jouko Hautala,** »Der Kuckuck bringt die Botschaft des Sommers». — **Paavo Ravila,** Die Wortklassen, mit besonderer Berücksichtigung der uralischen Sprachen. — **Paavo Ravila,** Über die Tempusstammbildung der finnisch-ugrischen Sprachen. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus v. 1956 ja tila 31. 12. 1956.

60. 1958. 365 p. Table: **P. Aalto,** Suomalais-ugrilainen Seura 1933—1958. — **Jouko Hautala,** Die folkloristische Forschung in Finnland. — **Antal Reguly,** Vatjalaismuistiinpanot 1841. Julkaissut **Sulo Haltsonen**. — **Rintchen,** En marge du culte de Guesser khan en Mongolie. — **T. I. Itkonen,** Über die skandinavischen Lehnwörter im Kolta- und Kolalappischen. — **Paavo Ravila,** Die Ursprache als Grundbegriff der Sprachgeschichte. — **Paavo Ravila,** Die Einheit der Sprachwissenschaft. — **Pentti Aalto,** Materialien zu den alttürkischen Inschriften der Mongolei, gesammelt von **G. J. Ramstedt, J. G. Granö** und **Pentti Aalto.** — **Lauri Posti,** Zur Geschichte des Wandels *k* > *tš* im Wotischen.

61. 1959. 362 p. Table: **P. Aalto,** La Société Finno-ougrienne 1933—1958. — **Knut Bergsland,** The Eskimo-Uralic Hypothesis. — **Paavo Ravila,** Ersämordwinisches Wörterverzeichnis aus Malyj Tolkaj. — **Mauno Jokipii,** Mieromies — der karelische Volksführer. — **Oskar Loorits,** About the Religious Concretism of the Setukesians. — **Pentti Aalto,** Zu den Berliner Turfan-Fragmenten T III D 322. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1957—1958. Suomalais-ugrilaisen Seuran tila 31. 12. 1955, 31. 12. 1957 ja 31. 12. 1958.

62. 1960. 400 p. Table: **P. Ravila,** Finnische Kulturgeschichte und finnisch-ugrische Forschung. — **Magda Kövesi-Andrássy,** Das Infinitiv-Bildungsuffix ung. *-ni* im Spiegel der verwandten Sprachen. — **T. I. Itkonen,** Der »Zweikampf» der lappischen Zauberer (*noai'di*) um eine Wildrentierherde. — **Ö. Lavotha,** Das Passiv in der wogulischen Sprache. — Sitzungsberichte der am 3. Dezember 1958 in Helsinki abgehaltenen Fennougristenkonferenz. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1959 ja tila 31. 12. 1959. — **Martti Kahla,** Bibliografinen luettelo Neuvostoliitossa vuosina 1918—1959 julkaistusta suomalais-ugrilaisesta kielitieteellisestä kirjallisuudesta. Библиографический указатель финно-угорской языковедческой литературы, идзанной в СССР с 1918 по 1959 год.

63. 1962. 361 p. Table: **G. J. Ramstedt — Š. Balinov — P. Aalto,** Kalmückische Lieder. — **Nicholas Poppe,** The Primary Long Vowels in Mongolian. — **O. N. Tuna — J. E. Bosson,** A Mongolian 'Phags-pa Text and Its Turkish Translations in the »Collection of Curiosities». — **H. Paasonen — I. Kecskeméti,** Tatarische Lieder. — **B. Kálmán,** Berichtigung. — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomukset 1960—1961 sekä tila 31. 12. 1960 ja 31. 12. 1961. — **Martti Kahla,** Bibliografinen luettelo Neuvostoliitossa vuosina 1918—1959 julkaistusta suomalais-ugrilaisesta kielitieteellisestä kirjallisuudesta. II. Библиографический указатель финно-угорской языковедческой литературы, йаданной в СССР с 1918 по 1959 год. II.

64. 1963. 371 p. Table: **Tytti Kanniston,** Artturi Kanniston tutkimusmatkat Siperiassa. — **Paavo Ravila,** Die Transformationstheorie. — **József Erdődi,** Zur tscheremissischen Namengebung. — Suomalais-ugrilaisen Seuran

vuosikertomus v. 1962 ja tila 31. 12. 1962. — **Martti Kahla,** Neuvostoliitossa suomalais-ugrilaisilla kielillä julkaistua kirjallisuutta Suomen ja Unkarin kirjastoissa.

65. 1964. 214 p. Table: Sitzungsberichte der 6. Arbeitstagung der Permanent International Altaistic Conference in Helsinki 4.—8. 6. 1963. — **Ingrid Schellbach,** Die Bahuvrihi-Komposita in der alten finnischen Volksdichtung. — **Edith Vértes,** Randbemerkungen zu einem jüngst erschienenen Heldenlied. — **Gerhard Doerfer,** Langvokale im Urmongolischen? — Suomalais-ugrilaisen Seuran vuosikertomus 1963 ja tila 31. 12. 1963.

66. 1965. 364 p. Table: **Paavo Ravila,** Heikki Paasonen und sein Forscherwerk. — **Edith Vértes,** Ostjakische grammatikalische Aufzeichnungen nach den Dialekten an der Konda und am Jugan von H. Paasonen. — **István Kecskeméti,** H. Paasonen's Tatarisches Dialektwörterverzeichnis. — **Kaino Heikkilä,** Paasosen mordvalaiskeräelmät. — **Martti Kahla,** Heikki Paasosen julkaisut — Die Veröffentlichungen von Heikki Paasonen. — **Nils Erik Hansegård,** Sea Lappisch and Mountain Lappish. — **Sulo Haltsonen,** Bibliographia Votica — Luettelo vatjalaiskirjallisuudesta. — Otteita Suomalais-ugrilaisen seuran keskustelemuksista 1964 — Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-Ougrienne 1964. — *Castrenianum.* Forschungscentrum für Fennistik und Fennougristik.

67. 1966. 272 p. Table: **Paavo Ravila,** Yleisen kielitieteen merkitys ja tehtävät. — **Pentti Aalto,** G. J. Ramstedt's archäologische Aufzeichnungen und Itinerarkarten aus der Mongolei vom Jahre 1912. — **G. J. Ramstedt** — **Pentti Aalto,** Torgutische Lieder. — **Rinchen,** The Tsagan Gol Petroglyphs. — **Heikki Leskinen,** Die Konstruktionstypus *anna* ~ *laske* + finite Verbform in den osfi. Sprachen und im Lappischen. — **T. I. Itkonen,** Lappalaisia paikannimiä 1500-luvulta. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1965 — Extraits des Procès verbaux de la Société Finno-Ougrienne 1965. — Suomalais-ugrilainen Seura – Société Finno-Ougrienne 1. 10. 1966.

68. 1967. 195 p. Table: **Paavo Ravila,** Die Philosophie der Transformationsgrammatik. — **Pentti Aalto** et **Edward Tryjarski,** Dessins rupestres aux environs d'Arvaikher (d'après les copies de M. Namkhaidagva). — **Nicholas Poppe,** On Some Mongolian Words in the »Tartar Relations». — **Nicholas Poppe,** On the Long Vowels in Common Mongolian. — **Talât Tekin,** Long Vowels in *Atabatu'l Hāqā'iq.* — **T. I. Itkonen,** Gegenstände aus der Blase, Pansen und Balg von Tieren. — **A. D. Kylstra,** Bibliographisches Verzeichnis der in den Jahren 1945 bis 1965 in den Niederlanden erschienenen Literatur auf dem Gebiete der Finnougristik. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista 1966 — Extraits des Procès verbaux de la Société de la Finno-Ougrienne 1966.

69. 1968. 137 p. Table: **Paavo Ravila,** Die Stellung der finnisch-ugrischen Forschung. — **Julius Mägiste,** Suffixentlehnung in den finnisch-ugrischen Sprachen, insbesondere aus dem Russischen. — **Pertti J. Pelto, Martti Linkola, Pekka Sammallahti,** The Snowmobile Revolution in Lapland. — **Gerhard Doerfer,** Zwei wichtige Probleme der Altaistik. — **K. Bouda,** Neues ostjaksamojedisches Material. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista — Extraits des procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1967 (Suomalais-ugrilaisen Seuran säännöt — Statuts de la Société Finno-ougrienne).

70. 1970. 285 p. Table: **Gerhard Doerfer,** Langvokale im Urmongolischen II. — **Eeva Kangasmaa-Minn,** Types of Nominal Sentences in Cheremis. — **Gustav Ränk,** Gegorene Milch und Käse bei den Hirtenvölkern Asiens. — **Jorma Nevalainen,** Statistik über die Wogulen, gesammelt von *Artturi Kannisto.* — **István Kecskeméti,** Suomalais-ugrilaisen Seuran arkisto ja julkaisut vuoteen 1968 — Verzeichnis über das Archiv der Finnisch-ugrischen Gesellschaft und ihre Veröffenlichungen bis zum Jahre 1968. — Otteita Suomalais-ugrilaisen Seuran keskustelemuksista — Extraits des procès verbaux de la Société Finno-ougrienne 1969.

B. Suomalais-ugrilaisen Seuran Toimituksia — Mémoires de la Société Finno-ougrienne

Osat I, III, V, VI, VIII, XI, XIII, XV, XIX, XXII, XXVII:1 ja LXXXII loppuunmyyty.

Les tomes I, III, V, VI, VIII, XI, XIII, XV, XIX, XXII, XXVII:1 et LXXXII sont épuisés.

Die Bände I, III, V, VI, VIII, XI, XIII, XV, XIX, XXII, XXVII:1 und LXXXII sind vergriffen.

Vols. I, III, V, VI, VIII, XI, XIII, XV, XIX, XXII, XXVII:1 and LXXXII are out of print.

I. 1890. VIII + 187 p. **K. B. Wiklund,** Lule-lappisches Wörterbuch.

II. 1891. IV + 107 p. **August Ahlqvist,** Wogulisches Wörterverzeichnis.

III. 1892. 57 p. + 1 planche. **G. Schlegel,** La stèle funéraire du Teghin Giogh et ses copistes et traducteurs chinois, russes et allemands.

IV. 1892. 69 p. **O. Donner,** Wörterverzeichniss zu den Inscriptions de l'Iénisséi.

V. 1894—96. 224 p. **Vilh. Thomsen,** Inscriptions de l'Orkhon déchiffrées par —.

VI. 1894. X + 111 p. + 30 planches. **Axel Heikel,** Antiquités de la Sibérie occidentale.

VII. 1894. XIV + 243 p. **Aug. Ahlqvist's** wogulische Sprachtexte nebst Entwurf einer wogulischen Grammatik. Herausgegeben von **Yrjö Wichmann.**

VIII. 1894. III + 193 p. **Joos. J. Mikkola,** Berührungen zwischen den westfinnischen und slavischen Sprachen. I. Slavische Lehnwörter in den westfinnischen Sprachen.

IX. 1896. XV + 142 p. + 2 planches. **Gustav Schlegel,** Die chinesische Inschrift auf dem uigurischen Denkmal in Kara Balgassun. Übersetzt und erläutert von —.

X. 1896. X + 319 p. **K. B. Wiklund,** Entwurf einer urlappischen Lautlehre. I. Einleitung, Quantitätsgesetze, Accent, Geschichte der hauptbetonten Vokale.

XI. 1898. V + 20 + 120 p. **Berthold Laufer,** Klu$_o$bum bsdus pai sñin po. Eine verkürzte Version des Werkes von den hunderttausend Nâga's. Ein Beitrag zur Kenntnis der tibetischen Volksreligion. Einleitung, Text, Übersetzung und Glossar.

XII. 1898—99. 120 p. **H. Vámbéry,** Noten zu den alttürkischen Inschriften der Mongolei und Sibiriens.

XIII. 1899. 162 p. **J. Qvigstad** und **K. B. Wiklund,** Bibliographie der lappischen Litteratur.

XIV. 1899. 236 p. + 4 planches. **Hugo Pipping,** Zur Phonetik der finnischen Sprache. Untersuchungen mit Hensen's Sprachzeichner.

XV:1,2. 1900—02. VIII + 34 + (31) + VII + 77 p. **A. H. Francke,** Der Frühlings- und Wintermythus der Kesarsage. Beiträge zur Kenntnis der vorbuddhistischen Religion Tibets und Ladakhs.

XVI. 1901. V + 398 p. **O. Kallas,** Die Wiederholungslieder der estnischen Volkspoesie. I. Folkloristische Untersuchung (mit einer Karte).

XVII. 1902. IV + 219 p. **G. J. Ramstedt,** Bergtscheremissische Sprachstudien.

XVIII. 1902. 144 + IV p. **Johann Wasiljev,** Übersicht über die heidnischen Gebräuche, Aberglauben und Religion der Wotjaken in den Gouvernements Wjatka und Kasan.

XIX. 1903. XV + 128 p. **G. J. Ramstedt,** Über die Konjugation des Khalkhamongolischen.

XX. 1903. XV + 312 p. **Konrad Nielsen,** Die Quantitätsverhältnisse im Polmaklappischen.

XXI. 1903. XXVIII + 171 p. **Yrjö Wichmann,** Die tschuwassischen Lehnwörter in den permischen Sprachen.

XXII. 1903. XVII + 123 p. **H. Paasonen,** Mordvinische Lautlehre.

XXIII. 1905. XVIII + 304 p. **K. F. Karjalainen,** Zur ostjakischen Lautgeschichte. I. Über den Vokalismus der ersten Silbe.

XXIV. 1905. 90 p. **Konrad Nielsen,** Die Quantitätsverhältnisse im Polmaklappischen. II. Nachtrag und Register.

XXV. 1908. XVIII + 200 p. **Antti Aarne,** Vergleichende Märchenforschungen.

XXVI. 1908. LXIV + 209 p. **Armas Launis,** Lappische Juoigosmelodien.

XXVII:1. 1909. 154 p. **G. J. Ramstedt,** Kalmückische Sprachproben. Erster Teil. Kalmückische Märchen. I.

XXVII:2. 1919. 83 p. **G. J. Ramstedt,** Kalmückische Sprachproben. Erster Teil. Kalmückische Märchen. II.

XXVIII. 1909. 111 + 155 p. **O. J. Brummer,** Über die Bannungsorte der finnischen Zauberlieder.

XXIX. 1911. 187 p. **Jalo Kalima,** Die russischen Lehnwörter im Syrjänischen.

XXX. 1912. XVIII + 252 p. **Zoltán Gombocz,** Die bulgarisch-türkischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache.

XXXI. 1913. II + XXX + 125 p. **Armas Launis,** Über Art, Entstehung und Verbreitung der estnisch-finnischen Runenmelodien.

XXXII. 1913. VI + 295 p. **Uno Holmberg,** Die Wassergottheiten der finnisch-ugrischen Völker.

XXXIII. 1913. XIV + 215 p. + 2 cartes. **Lauri Kettunen,** Lautgeschichtliche Untersuchung über den kodaferschen Dialekt.

XXXIV. 1914. 257 p. + 2 cartes. **Lauri Kettunen,** Lautgeschichtliche Darstellung über den Vokalismus des kodaferschen Dialekts.

XXXV. 1914. 317 p. **Kansatieteellisiä tutkielmia.** Omistetut Kaarle Krohnille. Table: **Antti Aarne,** Beiträge zur frage nach dem verhältnis zwischen den morgen- und abendländischen märchen. — **Rafael Engelberg,** Sampsa Pellervoisen puittenkylväntä. — **Uno Holmberg,** Virolaisten viljaneitsyet. — **J. W. Juvelius,** Pari ruotsalaista »karjan lukua». — **K. F. Karjalainen,** Alte bilder zur ob-ugrischen mythologie. — **Toivo Kaukoranta,** Luikko 'joutsen' sananlaskuissamme. — **J. Lukkarinen,** Inkeriläisten vainajainpalveluksesta. — **V. J. Mansikka,** Vertauskuvat taikuudessa. — **A. R. Niemi,** Liettualaisia häätapoja. — **Heikki Ojansuu,** Eläinten ruumiinosat Suomen ja Viron paikannimissä. — **H. Paasonen,** Mythologisches, etymologisches. — **Väinö Salminen,** Eräs karhunpeijaisia ja karhurunoja sisältävä vanha muistiinpano. — **E. N. Setälä,** Väinämöinen ja Joukahainen. — **U. T. Sirelius,** Über das jagdrecht bei einigen finnisch-ugrischen völkern. — **A. M. Tallgren,** Untamalan kalmisto. — **V. Tarkiainen,** Kiven tarina Hämeenmaan hurskaasta miehestä. — **E. A. Tunkelo,** Eräistä vainajain palvontaan liittyvistä suomalaisista nimityksistä.

XXXVI. 1915. XIV + 96 p. **Yrjö Wichmann,** Zur Geschichte des Vokalismus der esten Silbe im Wotjakischen mit Rücksicht auf das Syrjänische.

XXXVII. 1916. 108 p. **Vilhelm Thomsen,** Turcica. Études concernant l'interprétation des inscriptions turques de la Mongolie et de la Sibérie.

XXXVIII. 1916. VII + 342 p. **Yrjö Wichmann,** Syrjänische Volksdichtung.

XXXIX. 1916. VI + 120 p. **Toivo Itkonen,** Venäjänlapin konsonanttien astevaihtelu Koltan, Kildinin ja Turjan murteiden mukaan.

XL. 1918. XXIV + 288 p. **A. V. Koskimies** ja **T. Itkonen,** Inarinlappalaista kansantietoutta.

XLI. 1918. IV + 136 p. **H. Paasonen,** Die finnisch-ugrischen *s*-Laute.

XLII. 1918. XI + 118 p. **Frans Äimä,** Phonetik und Lautlehre des Inarilappischen. I. Beobachtungsphonetik und deskriptive Lautlehre. Erste Lieferung.

XLIII. 1918. 249 p. **Frans Aimä,** Phonetik und Lautlehre des Inarilappischen. II. Instrumentale Versuche und Messungen. Mit 96 Abbildungen in zwei Tafeln.

XLIV. 1919. XV + 265 p. **Jalo Kalima,** Die ostseefinnischen Lehnwörter im Russischen.

XLV. 1919. VI + 280 p. **Frans Äimä,** Astevaihtelututkielmia. Ensimmäinen osa. Lapin murteiden välisiä konsonanttivaihteluita.

XLVI. 1919. XX + 208 p. **Artturi Kannisto,** Zur Geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Wogulischen vom qualitativen Standpunkt.

XLVII. 1920. 162 p. **Albert Hämäläinen,** Ihmisruumiin substanssi suomalais-ugrilaisten kansojen taikuudessa. Taikapsykologinen tutkimus.

XLVIII. 1920. XVI + 276 p. **Martti Räsänen,** Die tschuwassischen Lehnwörter im Tscheremissischen.

XLIX. 1920. IV + XXI + 195 p. **Kai Donner,** Über die anlautenden labialen Spiranten und Verschlusslaute im Samojedischen und Uralischen.

L. 1923. 99 p. **Martti Räsänen,** Die tatarischen Lehnwörter im Tscheremissischen.

LI. 1921. 140 p. **T. I. Itkonen,** Lappalaisten ruokatalous.

LII. 1924. VIII + 386. **Kieli- ja kansatieteellisiä tutkielmia.** Juhlakirja professori E. N. Setälän kuusikymmenvuotispäiväksi 27. II. 1924. Sisällys: **Antti Aarne,** Muuan saduntutkimuksen merkkiteos. — **M. Airila,** Kielellisten ilmiöiden perustelemisesta. — **Aarne Anttila,** Varhaisimpia ranskalaisia tietoja Suomesta ja suomalaisista. — **Kai Donner,** Zur Vertretung der Konsonantenverbindung Nasal + homorganer Klusil im Tschaja-Dialekt des Ostjak-samojedischen. — **Harri Holma,** Hatten die Assyrer und Babylonier eine besondere Bezeichnung für »Lunge»? — **Uno Holmberg,** Doppelfrucht im Volksglauben. — **Jalmari Jaakkola,** Pakanallisiin kulttitarkoituksiin »vihitystä» maasta Suomessa. — **Jalo Kalima,** Etymologische Miszellen. — **Artturi Kannisto,** Etymologische Bemerkungen. — **A. V. Koskimies,** Huomioita suomenkielen uudissanaston alalta. — **Kaarle Krohn,** Das Lazarusthema in der finnisch-estnischen Volksdichtung. — **Jussi Lauronsela,** Etelä-Pohjanmaan murteen svarabhaktivokaalit. — **T. Lehtisalo,** Zu den samojedisch-arischen Beziehungen. — **V. J. Mansikka,** Itkujen Tuonela. — **Julius Mark,** Mrd. *iŋks* 'Schabhobel, Schabmesser' und mrd. *joŋks* 'Bogen, Pfeilbogen'. — **J. J. Mikkola,** Zur Etymologie von ung. *könyv* und slav. *knjiga*. — **Aarni Penttilä,** Zur Erklärung des syrjänischen Ausdruck: *čoja voka* 'Schwester und Bruder'. — **G. J. Ramstedt,** Die Verneinung in den altaischen Sprachen. Eine semasiologische Studie. — **Martti Rapola,** Suomenkielen *us-*, *üs*-loppuiset ominaisuudennimet. — **A. Rudnev,** A Buriat Epic. — **Martti Räsänen,** Tscheremissische Zeit- und Massbestimmungen. — **E. A. Saarimaa,** Minna Canthin kielestä. — **Alpo Sillander,** Snellmanin ja Suomettaren välinen oikeakielisyyskiista. — **U. T. Sirelius,** Eräs keisarillinen lahjoituskirja. — **A. M. Tallgren,** Viron keskisestä rautakaudesta. — **O. J. Tallgren,** Morfeemitalous: kysyntä ja tarjonta. — **V. Tarkiainen,** »Uotin koukku» ja »hampaat naulaan». — **Y. H. Toivonen,** Uralte Kulturwörter. — **Heinz Werner** und **Eliel Lagercrantz,** Experimentell-psychologische Studien über die Struktur des Wortes. — **Yrjö Wichmann,** Ung. *húsz* und Verwandtes. — **Emil Öhmann,** Ein Fall von Artikulationsveränderung bei einem Kinde. — **E. A. Tunkelo,** Eräistä suomen, karjala-aunuksen ja vepsän refleksiivitunnuksista.

LIII. 1924. 170 p. **T. Lehtisalo,** Entwurf einer Mythologie der Juraksamojeden.

LIV. 1925. XVI + 279 p. **Julius Mark,** Die Possessivsuffixe in den uralischen Sprachen. I. Hälfte.

LV. 1926. 365 p. **Eliel Lagercrantz,** Sprachlere des Westlappischen nach der Mundart von Arjeplog.

LVI. 1927. 123 p. **T. Lehtisalo,** Über den Vokalismus der ersten Silbe im Juraksamojedischen. Anhang: Beobachtungen über den Vokalismus der ersten Silbe im Ursamojedischen.

LVII. 1927. VIII + 425 p. **Eliel Lagercrantz,** Strukturtypen und Gestaltwechsel im Lappischen.

LVIII. 1928. X + 471 p. **Juhlakirja Yrjö Wichmannin kuusikymmenvuotispäiväksi.** Sisällys: **Martti Airila,** Yksipersoonaisina käytetyt verbit. — **Kai Donner,** Samojedische Benennungen der Russen. — **Uno Holmberg-Harva,** Petsamonmaan kolttain pyhät paikat. — **T. I. Itkonen,** Lappalaissuomalaisia sanavertailuja. II. — **Jalo Kalima,** Karjalais-vepsäläisestä Vapahtajan nimityksestä. — Referat des Obigen. — **Artturi Kannisto,** Zur Etymologie des Völkernamens *Ostjaks*. — **T. E. Karsten,** Entlehnung oder Urverwandtschaft oder Zufall? — **Lauri Kettunen,** Suomen *t:n* astevaihtelu. — **Ilmari Krohn,** Melodien der Permier. — **Kaarle Krohn,** Zaubermacht des Gesanges. Statistisch-geographische Untersuchung. — **Eliel Lagercrantz,** Eine lappische Melodie aus Varanger. — **T. Lehtisalo,** Uralische Etymologien. — **V. J. Mansikka,** Zur altostslavischen Totenklage. — **Julius Mark,** Zum längeren I. Infinitiv im Finnischen. — **J. J. Mikkola,** Liivinkielisiä kirjeitä A. J. Sjögrenille vv. 1851—

53. — **A. R. Niemi,** Sampojakso. — **G. J. Ramstedt,** Remarks on the Korean language. — **Martti Rapola,** Tuomas Rajaleniuksen saneet »hywäsäns» ja »hyywästäns». — **Martti Räsänen,** Osttscher. *kɔzər-pijambar*. — **Väinö Salminen,** Suomalaista kansanrunoutta 1700-luvun alkupuoliskolta. — **Gustav Schmidt,** Über verbale Stammbildung in der sog. tschetschenischen Gruppe der kaukasischen Sprachen. — **E. N. Setälä,** Tehdas. — Deutsches Referat. — **U. T. Sirelius,** Die syrjänische Wohnung in ihren verschiedenen Entwicklungsstadien. Eine vergleichende Untersuchung. — **A. M. Tallgren,** Miniaturbogenfutteral aus Ostrussland. — **Y. H. Toivonen,** Über Alter und Entwicklung des Ackerbaus bei den finnisch-ugrischen Völkern. — **E. A. Tunkelo,** Pari balttilaisperäiseltä näyttävää suomen sanaa. — **T. E. Uotila,** Eräs suomen monikon genetiivin muodostus. — **A. O. Väisänen,** Das Zupfinstrument Gusli bei den Wolgavölkern.

— **F. Äimä,** Etymologisia lisiä. — **Emil Öhmann,** Ungelöste Aufgaben der Fennistik.

LIX. 1931. XVI + 479 p. **Yrjö Wichmann,** Volksdichtung und Volksbräuche der Tscheremissen.

LX. 1931. 326 p. **T. I. Itkonen,** Koltan- ja kuolanlappalaisia satuja. I—II. Kolttalaisia ja kildiniläisiä satuja. Koonnut **T. I. Itkonen,** III. Jokongalaisia satuja. Koonnut **D. E. D. Europaeus.**

LXI. 1931. X + 215 p. **Paavo Ravila,** Ruijanlappalaisia kielennäytteitä Petsamosta ja Etelä-Varangista.

LXII. 1932. VI + 143 p. **Paavo Ravila,** Das Quantitätssystem des seelappischen Dialektes von Maattivuono.

LXIII. 1932. VIII + 194 p. **Lauri Kettunen** ja **Lauri Posti,** Näytteitä vatjan kielestä.

LXIV. 1932. VI + 171 p. **Kai Donner,** Samojedische Wörterverzeichnisse. Gesammelt und neu herausgegeben.

LXV. 1933. XVIII + 446 p. **T. E. Uotila,** Zur Geschichte des Konsonantismus in den permischen Sprachen.

LXVI. 1933. 104 p. **Kai Donner,** Ethnological notes about the Yenisey-Ostyak (in the Turukhansk region).

LXVII. 1933. IV + 507 p. **Liber semisaecularis Societatis Fenno-ugricae.** Table: **Walter Anderson,** Ein französisches Zauberbuch in estnischer Übersetzung. — **Josef Balassa,** Aussterben der Wörter im Ungarischen. — **F. Balodis,** Die baltische-finnisch-ugrische Grenze in Lettland in vorgeschichtlicher Zeit. — **W. Bang,** Gewagte türkische Worterklärungen. — **Ö. Beke,** Zu den tschuwassischen Lehnwörtern der tscheremissischen Sprache. — **Arthur Byhan,** Beitrag zur Volkskunde der Gagausen. — **Jan Czekanowski,** Zur Anthropologie der Ugrofinnen. — **Kai Donner,** Uralisches **ð'-*. — **J. Endzelin,** Zur Herkunft der baltischen Lehnwörter des Finnischen. — **Elsa Enäjärvi-Haavio,** »Kollabismos». Ein uraltes internationales Spiel. — **D. R. Fuchs,** Übereinstimmende Lativkonstruktionen in den finnisch-ugrischen und türkischen Sprachen. — **Z. Gombocz,** Über die ungarischen reflexiven Verben. — **Lauri Hakulinen,** Über den Silbenakzent im Finnischen und seine lautgeschichtliche Bedeutung. — **Uno Holmberg-Harva,** Die Hochzeitspforte der Juraksamojeden. — **Niilo Ikola,** Finnisch *avio*. — **T. I. Itkonen,** Der Schneeklopfer und -schaber, ein arktisches Gerat. — **Hermann Jacobsohn,** Zu den ältesten arischen Lehnwörtern in den finnisch-ugrischen Sprachen. — **Jalo Kalima,** Über die Bedeutung der finnisch-ugrischen Sprachforschung für die russische Dialektologie. — **Artturi Kannisto,** Über die Tatuierung bei den Ob-ugrischen Völkern. — **T. E. Karsten,** Fi. *verkko* 'Netz, Fischgarn' und Verwandtes. — **M. Kertész,** Zur Frage der finnisch-ugrischen Verneinung. — **Lauri Kettunen.** Über einen »südestnischen Beitrag zur Stufenwechseltheorie» und über die Theorie selbst. — **Ilmari Krohn,** Die Sammlung und Erforschung der Volksmusik in Finnland. — **Berthold Laufer,** The Swing in China. — **Robert Lehmann-Nitsche,** Das Sternbild des Siebes. — **T. Lehtisalo,** Uralische Etymologien. — **Ernst Lewy,** Zur Bezeichnung des Objektes im Mordwinischen. — **M. E. Liimola,** Etymologisches. — **I. Manninen,** Über die Moxibustion in der Volksmedizin der Nordvölker. — **Julius Mark,** Strittige Etymologien. — **Joh. Melich,** Ungarische Beiträge zur Haplologie. — **J. J. Mikkola,** Der Name »Finnisch-ugrisch». — **Bernhard Munkácsi,** Ungar. *tulbó* und *tömlő*. — **J. Németh,** Dentümogyér. — **Konrad Nielsen,** A note on the origin of attributive forms in Lapp. — **Holger Pedersen,** Zur Frage nach der Urverwandtschaft des Indoeuropäischen mit dem Ugrofinnischen. — **A. Pogodin,** Was ist Merja? — **N. Poppe,** Die burjätischen Mundarten. — **J. Qvigstad,** Die Sprache in Tornæus' Manuale Lapponicum. — **G. J. Ramstedt,** The Nominal Postpositions in Korean. — **Martti Rapola,** Über gewisse lautgeschichtliche »Ausnahmen» in den west-finnischen Dialekten. — **Paavo Ravila,** Zur Vertretung des **kt* im Mordwinischen. — **Martti Räsänen,** Tscheremissische u.a. Etymologien. — **Gustav Schmidt,** Über die kaukasischen Lehnwörter des Karatschajischen. — **P. Schmidt,** Altaische Zahlwörter. — **A. M. Seliščev,** Zum Studium der finnisch-ugrisch-russischen Beziehungen. — **E. N. Setälä,** *Ehto* und *ihta*. — **Y. H. Toivonen,** Kleiner Beitrag zur Geschichte der finnisch-ugrischen Sibilanten. — **E. A. Tunkelo,** Der syrjänische Pluralcharakter *-jan*. — **C. C. Uhlenbeck,** Eine Bemerkung zur Frage nach der Urverwandtschaft der uralischen und indogermanischen Sprachen. — **T. E. Uotila,** Wortgeschichtliches. — **K. B. Wiklund,** Ausnahmen. — **Kustaa Vilkuna,** Fi. *koirio* — schwed. *rack* usw. — frz. *roquet*. — **E. von Zach,** Zur Philosophie des chinesischen Dichters Tufu. — **M. Zsirai,** Ung. *leány*. — **F. Äimä,** Zur Analyse der Oralkurven von Verschlusslauten. — Tervehdyksiä. — Salutations.

LXVIII. 1934. 162 p. **Paavo Ravila,** Reste lappischen Volksglaubens.

LXIX. 1934. VII + 310 p. **Heikki Ojansuu, Juho Kujola, Jalo Kalima** ja **Lauri Kettunen,** Lyydiläisiä kielennäytteita.

LXX. 1935. VIII + 193 p. **Lauri Kettunen** ja **Paavo Siro,** Näytteitä vepsän murteista.

LXXI. 1936. VIII + 254 p. **Memoria saecularis Ottonis Donner** 1935. XII. 15. Table: **Artturi Kannisto,** Otto Donnerin satavuotispäivänä. — Au centième anniversaire de la naissance de Otto Donner. — **Otto Donner,** Om finnarnes forna boningsplatser i Ryssland. — **Otto Donner,** Die samojedischen Sprachen und die finnisch-ugrischen. — **Otto Donner,** Suomalaisten ja Mordvalaisten yhteinen sivistyskanta ennen heidän eroamistaan toisistansa. — **Otto Donner,** Förslag till Kalevala-varianternas utgifvande. — Förslag af **Otto Donner** om insamling af etnografiska föremål. — **J. J. Mikkola,** Vorbereitungen zur Gründung der Finnisch-ugrischen Gesellschaft. — **Wortregister** zu Otto Donners Vergleichendem Wörterbuch der finnisch-ugrischen Sprachen.

LXXII. 1936. VIII + 399 p. **T. Lehtisalo,** Über die primären ururalischen Ableitungssuffixe.

LXXIII. 1937. LXI + 378 p. **A. O. Väisänen,** Wogulische und ostjakische Melodien. Phonographisch aufgenommen von **Artturi Kannisto** und **K. F. Karjalainen.**

LXXIV. 1938. 181 p. **Björn Collinder,** Lautlehre des waldlappischen Dialekts von Gällivare.

LXXV. 1938. VI + 113 p. **J. J. Mikkola,** Die älteren Berührungen zwischen Ostseefinnisch und Russisch.

LXXVI. 1938. VIII + 649 p. **Ödön Beke,** Tscheremissische Märchen, Sagen und Erzählungen.

LXXVII. 1938. XXIV + 509 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesammelt von **H. Paasonen.** Herausgegeben und übersetzt von **Paavo Ravila.** I. Band.

LXXVIII. 1939. XVI + 251 p. Tscheremissische Texte. Gesammelt von H. **Paasonen.** Herausgegeben von **Paavo Siro.**

LXXIX. 1939. XVI + 386 p. **Erkki Itkonen,** Der ostlappische Vokalismus vom qualitativen Standpunkt aus mit besonderer Berücksichtigung des Inari- und Skoltlappischen. Lautgeschichtliche Untersuchung.

LXXX. 1939. 207 p. **A. O. Väisänen,** Untersuchungen über die obugrischen Melodien. Eine vergleichende Studie nebst methodischer Einleitung.

LXXXI. 1939. IV + [2] + 574 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesammelt von **H. Paasonen.** Herausgegeben und übersetzt von **Paavo Ravila.** II. Band.

LXXXII. 1939. IV + 199 + [1] p. **G. J. Ramstedt,** A Korean Grammar.

LXXXIII. 1940. XXV + 350 + [1] p. Samojedische Volksdichtung. Gesammelt von **M. A. Castrén.** Herausgegeben von **T. Lehtisalo.**

LXXXIV. 1941. IX + 343 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesammelt von **H. Paasonen.** Herausgegeben und übersetzt von **Paavo Ravila.** III. Band.

LXXXV. 1942. XX + 330 p. **Lauri Posti,** Grundzüge der livischen Lautgeschichte.

LXXXVI. 1943. IX + 576 + [1] p. **Lauri Kettunen,** Vepsän murteiden lauseopillinen tutkimus.

LXXXVII. 1946. IV + 320 p. **T. I. Itkonen,** Heidnische Religion und späterer Aberglaube bei den finnischen Lappen.

LXXXVIII. 1946. XXII + 267 p. **Erkki Itkonen,** Struktur und Entwicklung der ostlappischen Quantitätssysteme

LXXXIX. 1946. VI + 338 p. + 1 carte. **Aimo Turunen,** Lyydiläismurteiden äännehistoria I. Konsonantit.

XC. 1947. XII + 615 p. **T. Lehtisalo,** Juraksamojedische Volksdichtung.

XCI. 1947. VIII + 899 p. Mordwinische Volksdichtung. Gesammelt von **H. Paasonen.** Herausgegeben und übersetzt von **Paavo Ravila.** IV. Band.

XCII. 1948. XXVIII + 207 p. **A. O. Väisänen,** Mordwinische Melodien.

XCIII. 1949. 186 p. **Paavo Siro,** Puhumista merkitsevät verbit itämerensuomalaisissa kielissä.

XCIV. 1949. VI + 381 p. Gebräuche und Volksdichtung der Tschuwassen. Gesammelt von **Heikki Paasonen.** Herausgegeben von **Eino Karahka** und **Martti Räsänen.**

XCV. 1949. 292 p. **G. J. Ramstedt,** Studies in Korean Etymology.

XCV:2. 1953. 64 p. **G. J. Ramstedt,** Studies in Korean Etymology II. Edited by **Pentti Aalto.**

XCVI. 1949. 368 p. + 1 tableau. **Matti Kuusi,** Sampo-eepos. Typologinen analyysi.

XCVII. 1950. 173 p. **Aulis Ojajärvi,** Sijojen merkitystehtävistä Itä-Karjalan Maaselän murteissa. Nominatiivi, genetiivi, akkusatiivi ja partitiivi.

XCVIII. 1950. IV + 391 p. **Commentationes fenno-ugricae in honorem Y. H. Toivonen.** Table: **Pentti Aalto,** Some South-Mongolian Proverbs. — **Ödön Beke,** Ung. *innen, onnan, honnan.* — **Knut Bergsland,** Remarques sur les pronoms démonstratifs lapons. — **D. R. Fuchs,** Ostj. *kŏl* 'Wort' und 'Strick'. — **Lauri Hakulinen,** Bedeutungsgeschichtliches. — **Albert Hämäläinen,** Der hl. Stephan, der Apostel der Syrjänen. — **Erkki Itkonen,** Das Perfekt des Partizips im Lappischen. — **T. I. Itkonen,** Ostjakisch-lappische Wortvergleichungen. —

A. J. Joki, Eine samojedische Benennung des Bären. — **Jalo Kalima,** Zur ungarischen Etymologie. — **V. Kiparsky,** Russ. Терский (берег), altruss. Тьрѣ 'Ostküste der Kolahalbinsel' < finn. *Tyrjä* (nicht *Turja*!). — **Eliel Lagercrantz,** Die Primitivismen arktischer Sprachen im Lichte der Entwicklungspsychologie. — **György Lakó,** Zur Frage des permischen Prosekutivs und Transitivs. — **T. Lehtisalo,** Etymologien. — **Ernst Lewy,** Wortbedeutung, Wortdeutung. — **Matti Liimola,** Etymologische Bemerkungen. — **J. Mägiste,** Fi.-estn. *nuha, noha, nohu, nuhu, nohi* 'Schnupfen' und est. *pari* 'Schafbock' und die ostseefi. onomatopoetischen Nomina auf *-á, -a* und (estn.) *-i.* — **Pierre Naert,** Note préliminaire sur l'aspect zyriane. — **Asbjörn Nesheim,** On the Question of Consonant Combinations in Finno-Ugrian. — **Konrad Nielsen,** A Curious Word in Earlier Lapp Dictionaries. — **Lauri Posti,** Remarks on the Treatment of Proto-Finnic *s* in Karelian and Veps. — **G. J. Ramstedt,** Das verbale Nomen auf *-m* in den altaischen Sprachen. — **Martti Rapola,** Das finnische *kuri* in der älteren Schriftsprache. — **Alo Raun,** Zur ursprünglichen Bedeutung der Korrelation *je — desto* — im Finnisch-Ugrischen. — **Paavo Ravila,** Zur Geschichte der Deklination der Personalpronomina in den uralischen Sprachen. — **Martti Räsänen,** Beiträge zu den altaisch-slavischen Berührungen. — **Thomas A. Sebeok,** The Importance of Areal Linguistics in Uralic Studies. — **E. A. Tunkelo,** Das finnische *ahava* bzw. *ahva.* — **Kustaa Vilkuna,** Über die obugrischen und samojedischen Pfeile und Köcher.

XCIX. 1950. VIII + 266 p. **Aimo Turunen,** Lyydiläismurteiden äännehistoria. II. Vokaalit.

100. 1951. XVI + 621 p. Näytteitä Äänis- ja keskivepsän murteista. Keränneet **E. N. Setälä** ja **J. H. Kala.** Julkaissut ja suomentanut **E. A. Tunkelo** apunaan **Reino Peltola.**

101. 1951. 483 p. Wogulische Volksdichtung. Gesammelt und übersetzt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **Matti Liimola.** I Band.

102. 1952. 715 p. Volksbräuche und Volksdichtung der Wotjaken. Aus dem Nachlasse von **Bernhard Munkácsi** herausgegeben von **D. R. Fuchs.**

103. 1952. 393 p. **Aulis J. Joki,** Die Lehnwörter des Sajansamojedischen.

104: 1. 1957. 192 p. **G. J. Ramstedt,** Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. I Lautlehre. Bearbeitet und herausgegeben von **Pentti Aalto.**

104: 2. 1952. 262 p. **G. J. Ramstedt,** Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. II. Formenlehre. Bearbeitet und herausgegeben von **Pentti Aalto.**

104: 3. 1966. 171 p. **G. J. Ramstedt,** Einführung in die altaische Sprachwissenschaft. III. Register. Zusammengestellt von **Pentti Aalto.**

105. 1953. 136 p. Mischärtatarische Volksdichtung. Gesammelt von **Heikki Paasonen.** Übersetzt und herausgegeben von **Eino Karahka.**

106. 1953. 530 p. Näytteitä liivin kielestä. Kerännyt **E. N. Setälä.** Suomentanut ja julkaissut **Väinö Kyrölä.**

107. 1954. 303 p. **Olla Teräsvuori,** Oljamissa käynti.

108. 1955. 135 p. *Ketica.* Materialien aus dem Ketischen oder Jenisseiostjakischen. Aufgezeichnet von **Kai Donner.** Bearbeitet und herausgegeben von **Aulis J. Joki.**

108:2. 1958. 35 p. *Ketica* II. Supplement. Aufgezeichnet von **Kai Donner.** Bearbeitet und herausgegeben von **Aulis J. Joki.**

109. 1955. 831 p. Wogulische Volksdichtung. Gesammelt und übersetzt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **Matti Liimola.** II Band.

110. 1955. 300 p. **Nicholas Poppe,** Introduction to Mongolian Comparative Studies.

111. 1956. 262 p. Wogulische Volksdichtung. Gesammelt und übersetzt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **Matti Liimola.** III Band.

112. 1957. 216 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappische Volksdichtung. I. West- und südlappische Texte. Anhang: K. A. Jaakkolas Sammlung südlappischer Texte.

113. 1958. 443 p. Materialien zur Mythologie der Wogulen. Gesammelt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **E. A. Virtanen** und **Matti Liimola.**

114. 1958. 552 p. Wogulische Volksdichtung. Gesammelt und übersetzt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **Matti Liimola.** IV Band.

115. 1958. 244 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappische Volksdichtung. II. Lyngenlappische, Nordwestlappische und Westfjordlappische Texte.

116. 1959. 362 p. Wogulische Volksdichtung. Gesammelt und übersetzt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **Matti Liimola.** V Band.

117. 1959. 256 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappische Volksdichtung. III. Seelappische Texte des Varangergebiets.

118. 1959. 225 p. Woten erzählen. Wotische Sprachproben. Gesammelt und herausgegeben von **Julius Mägiste.**

119. 1960. 252 p. **Lauri Kettunen,** Suomen lähisukukielten luonteenomaiset piirteet.

120. 1960. 222 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappische Volksdichtung. IV. Seelappische Gesangsmotive des Varangergebiets mit Noten.

121. 1960. 290 p. **Günter Stipa,** Funktionen der Nominalformen des Verbs in den permischen Sprachen.

122. 1960. 463 p. Samojedische Sprachmaterialien. Gesammelt von **M. A. Castrén** und **T. Lehtisalo.** Herausgegeben von **T. Lehtisalo.**

123. 1961. 190 p. **Felix J. Oinas,** The development of some postpositional cases in Balto-Finnic languages.

124. 1961. 208 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappische Volksdichtung. V. See- und Skolte-lappische Texte des südlichen Varangergebiets.

125. 1962. 692 p. **Commentationes fenno-ugricae in honorem Paavo Ravila.** Index: **P. Ariste,** Wotisch *лapposain*. — **Géza Bárczi,** Zur Geschichte der finnisch-ugrischen Verschlusslaute in urungarischer Zeit. — **Knut Bergsland,** The Lapp dialects south of Lappland. — **D. R. Fuchs,** Eine charakteristische Ablativ-Konstruktion. — **P. Hajdú,** Etymologische Bemerkungen. — **Lauri Hakulinen,** Finnisch *kulju* 'stagnum' und *kuilu* 'specus'. — **Sulo Haltsonen,** Ein Brief von M. A. Castrén. — **Osmo Ikola,** Über eine stilistische Eigenheit des Schriftfinnischen im 17. Jahrhundert. — **Erkki Itkonen,** Beobachtungen über die Entwicklung des tscheremissischen Konjugationssystems. — **T. I. Itkonen,** *Kuivi,* ein heiliger Ort der Lappen. — **Terho Itkonen,** Lp. *biŋâl*. — **Aulis J. Joki,** Finnischugrisches im Ossetischen? — **Raija Jokinen,** Über die Illative *tasâ, tasi* im Lulelappischen. — **Béla Kálmán,** Über die Rolle der Füllworte und Füllsilben in den wogulischen Liedern. — **Göran Karlsson,** Über den Numerus des finnischen Prädikats in Existentialsätzen mit pluralischem Nominativsubjekt. — **Lauri Kettunen,** Das »schwer erklärbare» *irstas*. — **V. Kiparsky,** Wie haben die Ostseefinnen die Slaven kennengelernt? — **Antal Klemm,** Mehrgliedrige Satzteile. — **Mikko Korhonen,** Zum syntaktischen Gebrauch des lappischen Verbs *gâl'gât* 'sollen, müssen'. — **Erich Kunze,** Aus der Gründerzeit der Fenno-Ugristik. — **Ödön Lavotha,** Über die Fehler einiger Satzdefinitionen. — **T. Lehtisalo,** Über ein samojedisches Wort für 'Mehl'. — **Ernst Lewy,** Zur Betonung des Ostjakischen. — **Matti Liimola,** Etymologisches aus den ugrischen Sprachen. — **John Lotz,** The place of the implicative [-LAK] form in the conjugational pattern of Hungarian. — **V. I. Lytkin,** Etymologien aus den permischen Sprachen. — **Asbjörn Nesheim,** The Lappish dialect of Ullsfjord and its relations to other Lappisch dialects. — **R. E. Nirvi,** Der Lautwandel *ir* > *er* in den ingrischen Dialekten. — **Felix J. Oinas,** An Ingrian-Finnish ballad and its Slavic background. — **István Papp,** Zur Frage der Kongruenz des Adjektivattributs im Finnischen. — **Lauri Posti,** Über einige problematische Lautverhältnisse im Wepsischen. — **Paavo Pulkkinen,** Das finnische Adverb *osapuilleen*. — **Martti Rapola,** Entdeckungsreise in das Wurzelreich des fi. Verbums *heijastaa*. — **Martti Räsänen,** Die Reflexiva *u* < **bu* im Türkischen. — **Alo Raun,** Concerning the qualified grade of superiority in Uralic. — **Israel Ruong,** Der Name Arjeplog. — **Veikko Ruoppila,** Bildliche Ausdrücke für einen mürrischen Menschen. — **Matti Sadeniemi,** Über den Gefühlsgehalt von fi. *ó*. — **Wolfgang Schlachter,** Zum Problem des Nominativs in den finnisch-ugrischen Sprachen. — **Thomas A. Sebeok,** The texture of a Cheremis incantation. — **Irene N.-Sebestyén,** Zum Problem des samojedischen und des uralischen Genitivs. — **B. A. Serebrennikov,** Über die Herkunft der Akkusativendung *-sę* und *-ęs* im Syrjänischen und *-zę, -ęz* im Wotjakischen. — **Antti Sovijärvi,** Der mokschamordwinische *ə*-Vokal im Lichte der Sonagramme. — **Wolfgang Steinitz,** Samojedisch—Obugrisches. — **Gunter Stipa,** Impersonale Ausdrucksformen. — **Valter Tauli,** Language and logic. — **Aimo Turunen,** Der Nominativ Singular bei den Bezeichnungen der Zahlwörter mit *zehn* in den wepsischen, lüdischen und olonetzischen Dialekten. — **Kustaa Vilkuna,** Altnordisches *beysti*. — **Pertti Virtaranta,** Über die Partikeln auf *-li* in den ostseefi. Sprachen. — **Bo Wickman,** Some remarks on the problem of Fenno-Ugric vocalism. — **Raija Jokinen,** Veröffentlichungen von Paavo Ravila 1929—1961.

126. 1963. 222 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappische Volksdichtung. VI. Texte aus den See-, Nord-, West- und Südlappischen Dialekten.

127. 1963. 247 p. **Matti Liimola,** Zur historischen Formenlehre des Wogulischen. I. Flexion der Nomina.

128. 1964. 341 p. **K. F. Karjalainen,** Grammatikalische Aufzeichnungen aus ostjakischen Mundarten. Bearbeitet und herausgegeben von **E. Vértes.**

129. 1963. 453 p. **Pertti Virtaranta,** Lyydiläisiä tekstejä. I.

130. 1963. 419 p. **Pertti Virtaranta,** Lyydiläisiä tekstejä. II.

131. 1963. 402 p. **Pertti Virtaranta,** Lyydiläisiä tekstejä. III.

132. **Pertti Virtaranta,** Lyydiläisiä tekstejä. IV. Indices. (Painettavana — En cours d'impression.)

133. 1963. 599 p. **Niilo Valonen,** Zur Geschichte der finnischen Wohnstuben.

134. 1963. 335 p. Vogulische Volksdichtung. Gesammelt und übersetzt von **Artturi Kannisto.** Bearbeitet und herausgegeben von **Matti Liimola.** VI Band.

135. 1964. 280 p. **Memoria saecularis E. N. Setälä 27. II. 1964.** Table: **Paavo Ravila,** E. N. Setälä kielentutkijana, Les travaux linguistiques d'E. N. Setälä. — **Sulo Haltsonen,** L'Oeuvre d'E. N. Setälä. — **E. N. Setälä,** Valittuja tutkielmia — Etudes choisies: Munapoika, Pari suomalaista poimintoa Upsalan Yliopiston kirjastosta, Über einen »gutturalen» Nasal im Urfinnischen, Milloin ruotsalaiset ovat tulleet Suomeen?, Eine arische Bezeichnung des Meeres in der finnischen Volkspoesie, Kieli ja kansallisuus, Die Urgeschichte der Finnen (Ein Überblick), Die finnisch-ugrische Verwandtschaft und das finnisch-ugrische Erbe. — E. N. Setälän vatjalaismuistiinpanot, Les notes d'E. N. Setälä sur la langue vote. Rédigées et publiées par les soins de **Lauri Posti** et de **Seppo Suhonen.** — E. N. Setälän kirjeitä Antti Jalavalle vuosilta 1888—1889, Lettres écrites par E. N. Setälä à Antti Jalava en 1888—1889. Publiées par **Lauri Posti.**

136. 1965. 66 p. Samojedische Melodien. Herausgegeben von **A. O. Väisänen.**

137. 1965. 275 p. **Pauli Saukkonen,** Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa. I. Johdanto. Adverbaali infinitiivi. Deutsches Referat.

138. 1965. 287 p. **Terho Itkonen**, Proto-finnic Final Consonants. Their History in the Finnic Languages with particular Reference to the Finnish Dialects. I: 1. Introduction. The History of *-k* in Finnish.

139. 1966. 234 p. **Eeva Kangasmaa-Minn**, The syntactical Distribution of the Cheremis Genitive. I.

140. 1966. 229 p. **Pauli Saukkonen**, Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa. II. Adverbaali infinitiivi (täydennys). Adnominaali infinitiivi. Absoluutti infinitiivi. Elliptinen infinitiivi. Deutsches Referat.

141. 1966. 300 p. **Eliel Lagercrantz**, Lappische Volksdichtung. VII. Sonagraphische Untersuchung lyrischer lappischer Volkslieder aus Karasjok und Enontekiö mit Noten und Erklärungen. Wörterverzeichnis. Sachregister. Schlusswort.

142. 1967. 375 p. **Aiho Aihoniemi**, Über die Funktionen der Wohinkasus im Tscheremissischen.

143. 1967. 364 p. **Mikko Korhonen**, Dei Konjugation im Lappischen. Morphologisch-historische Untersuchung. I. Die finiten Formkategorien.

144. 1967. 130 p. **Viljo Nissilä**, Die Dorfnamen des alten lüdischen Gebietes.

145. 1968. 248 p. **Fenno-Ugrica.** Juhlakirja Lauri Postin kuusikymmenvuotispäiväksi 17. 3. 1968. I n d e x : **Paul Alvre,** Laänemeresoome **ɛδa-*, **ɛδä-*adjektiividest. — **Paul Ariste,** Welche Sprache spricht die ostseefinnische Bevölkerung in Vaipooli? — **Knut Bergsland,** Palataalinasaalin edustuksesta itämerensuomessa (Summary: Reflexes of the Palatal Nasal in Baltic Finnish). — **Lauri Hakulinen,** *Karvastaa, karvahtaa*. Keskiaikaisen taivallustekniikan kielellinen muistomerkki (Referat: *Karvastac, karvahtaa*. Ein sprachliches Andenken im Finnischen an mittelalterliche Wasserfahrt). — **Sulo Haltsonen**, Peter von Koppen suomalais-ugrilaisten kansojen tutkijana (Referat: Peter von Köppen als Erforscher der finnisch-ugrischen Völker). — **Osmo Ikola**, Jälkiä *o* > *u* -muutoksesta lounaismurteissa? (Referat: Spuren eines *o* > *u* -Wandels in den finnischen Südwestdialekten?) — **Erkki Itkonen**, Zwei Andenken an die Zeit von Karelien und Haalogaland im Lappischen. — **T. I. Itkonen**, Lappalais-suomalaisia sanavertailuja III (Referat: Lappisch-finnische Wortvergleiche III). — **Terho Itkonen**, Itäsuomalaisen liudennuksen fonologinen paradoksi. — **Aulis J. Joki**, *Sarastaa* (Referat: Fi. *sarastaa* 'dämmern'). — **Eeva Kangasmaa-Minn**. Suffiksaalisesta astevaihtelusta (Referat: Über suffixalen Stufenwechsel). — **Göran Karlsson**, Eräs suomen inkongruenssi-ilmiö (Referat: Eine Erscheinung der Inkongruenz im Finnischen). — **V. Kiparsky**, Die Tabberlayken von Dondangen. — **Matti Liimola**, Etymologische Bemerkungen. — **Julius Mägiste**, Verbalkomparation im Mordwinischen. — **R. E. Nirvi**, *Pahat virmat* (Referat: *Pahat virmat* 'mali mores'). — **Felix Oinas**, Legends of the Voluntary Appearance of Sacrificial Victims. — **P. Palmeos**, Mõningaist astmevaheldusküsimustest karjala Djorža murrakus. — **Martti Rapola**. Vanhan kirjasuomen *avioliitto*-sanasta (Referat: Zum Wort *avioliitto* in der alten finnischen Schriftsprache). — **Alo Raun**, Problems of Estonian Quantity. — **Veikko Ruoppila**, Almanakasta aarnakkaan (Referat: Vom *almanakka* zum *aarnakka*. Die Bezeichnungen des Kalenders in den finnischen Dialekten). — **Paavo Siro,** Suomen kielen *että*-lauseen ongelmasta (Summary: On the Problem of Finnish Clauses Beginning with *että* 'that'). — **Seppo Suhonen**, Salatsin liivin konsonanttiyhtymistä (Referat: Über die Konsonantenverbindungen des Salis-Livisch). — **Valter Tauli**, Totaalobjekt eesti kirjakeeles. — **Aimo Turunen**, Vepsän, lyydin ja karjalan hämärtyneitä yhdyssanoja (Referat: Die verdunkelten Zusammensetzungen im Wepsischen, Lüdischen und Karelischen). — **Igor Vahros**, *Nuutua*-verbista ja sen sukulaisista (Referat: Das Verb *nuutua* 'ermatten, welken' und Verwandtes). — **Bo Wickman**, Finnish *kahlata*. — **Kustaa Vilkuna**, Turkhauta ja Hausjärvi (Referat: Turkhauta und Hausjärvi). — **Pertti Virtaranta**, Suomussalmen karjalaiskylien kielioloista (Referat: Zur Sprache in den karelischen Dörfern von Suomussalmi). — Lauri Postin julkaisuja 1931—1967, koonnut **Seppo Suhonen.**

146. 1969. 144 p. **Eeva Kangasmaa-Minn,** The Syntactical Distribution of the Cheremis Genitive II.

C. Sanakirjoja — Lexica

I. 1913. 56 p. **Konrad Nielsen,** Lappisches Wörterbuch nach den Dialekten von Polmak, Karasjok und Kautokeino. Heft. I.

II. 1926. XXIV + 334 p. **H. Paasonens** Ostjakisches Wörterbuch nach den Dialekten an der Konda und am Jugan. Zusammengestellt, neu transskribiert und herausgegeben von **Kai Donner.**

III. 1935. XXX + 560 p. **G. J. Ramstedt,** Kalmückisches Wörterbuch.

IV. 1936. XV + 219 p. **Yrjö Wichmanns** Wörterbuch des ungarischen Moldauer Nordcsángó- und des Hétfaluer Csángódialektes nebst grammatikalischen Aufzeichnungen und Texten aus dem Nordcsángódialekt. Herausgegeben von **Bálint Csúry** und **Artturi Kannisto.**

V. 1938. LXXI + 648 p. **Lauri Kettunen,** Livisches Wörterbuch mit grammatischer Einleitung.

VI. 1939. IV + 1249 p. **Eliel Lagercrantz,** Lappischer Wortschatz. I—II.

VII. 1942. XVI + 487 p. Syrjänischer Wortschatz nebst Hauptzügen der Formenlehre. Aufgezeichnet von **Yrjö Wichmann.** Bearbeitet und herausgegeben von **T. E. Uotila.**

VIII. 1944. LI + 216 p. **Kai Donners** Kamassisches Wörterbuch nebst Sprachproben und Hauptzügen der Grammatik. Bearbeitet und herausgegeben von **A. J. Joki.**

IX. 1944. X + 543 p. Lyydiläismurteiden sanakirja. Ainekset keränneet **Kai Donner, Jalo Kalima, Lauri Kettunen, Juho Kujola, Heikki Ojansuu, Elvi Pakarinen, Y. H. Toivonen** ja **E. A. Tunkelo.** Toimittanut ja julkaissut **Juho Kujola.**

X. 1948. XXXV + 1199 p. **K. F. Karjalainens** Ostjakisches Wörterbuch. I—II. Bearbeitet und herausgegeben von **Y. H. Toivonen.**

XI. 1948. XII + 210 p. **H. Paasonens** Ost-tscheremissisches Wörterbuch. Bearbeitet und herausgegeben von **Paavo Siro.**

XII: 1. 1955. XXV + 204 p. **Y. H. Toivonen,** Suomen kielen etymologinen sanakirja I.

XII: 2. 1958. 205—480 p. **Y. H. Toivonen, Erkki Itkonen, Aulis J. Joki** Suomen kielen etymologinen sanakirja II.

XII: 3. 1962. 481—840 p. **Erkki Itkonen—Aulis J. Joki,** Suomen kielen etymologinen sanakirja III.

XII: 4. 1969. 841—1256 p. **Erkki Itkonen — Aulis J. Joki,** Suomen kielen etymologinen sanakirja IV.

XIII. 1956. CIX + 601 p. **T. Lehtisalo,** Juraksamojedisches Wörterbuch.

XIV. 1958. XIX + 294 p. **Wolfgang Schlachter,** Wörterbuch des Waldlappendialektes von Malå und Texte zur Ethnographie.

XV. 1958. XLIV + 1230 p. **T. I. Itkonen,** Koltan ja Kuolan lapin sanakirja — Wörterbuch des Kolta- und Kolalappischen I—II.

XVI: 1. 1968. CVI + 576 p. Karjalan kielen sanakirja I. A—J. Päätoimittaja **Pertti Virtaranta.**

XVII: 1. 1969. XVI + 533 p. **Martti Räsänen,** Versuch eines etymologischen Wörterbuchs der Türksprachen.

D. Kansatieteellisiä julkaisuja — Travaux ethnographiques

Osat I ja VIII loppuunmyyty.
Les tomes I et VIII sont épuisés.
Die Bände I und VIII sind vergriffen.
Vols. I and VIII are out of print.

I. 1898—1900. **Axel O. Heikel,** Mordvalaisten pukuja ja kuoseja. — Trachten und Muster der Mordvinen.

Käytännöllisiä lisälehtiä teokseen »Mordvalaisten pukuja ja kuoseja». — Praktische Erganzungsblätter zu dem Werke »Trachten und Muster der Mordvinen». N:ris 1—45.

II. 1904. **U. T. Sirelius,** Ostjakkien ja vogulien tuohi- ja nahkakoristeita. — Ornamente auf Birkenrinde und Fell bei den Ostjaken und Wogulen.

III. 1906. IV + 486 p. **U. T. Sirelius,** Über die Sperrfischerei bei den finnisch-ugrischen Völkern. Eine vergleichende ethnographische Untersuchung.

IV. 1909. IV + 118 p. + 31 planches. **Axel O. Heikel,** Die Volkstrachten in den Ostseeprovinzen und in Setukesien.

V. 1913. 126 p. + 20 planches. **Julie Wichmann,** Beiträge zur Ethnographie der Tscheremissen.

VI. 1910—15. 63 + 26 p. + 185 planches. **Axel O. Heikel,** Die Stickmuster der Tscheremissen.

VII. 1918. XIV + 63 p. + 31 planches. **H. J. Heikel,** Altertümer aus dem Tale des Talas in Turkestan. Mit 31 Tafeln. (Grabuntersuchungen von **H. J. Heikel.** — Schädelbeschreibung von **Gustaf Retzius.**)

VIII. 1940. 741 p., IV + 244 p. + 14 cartes. **C. G. Mannerheim,** Across Asia from West to East in 1906—1908. I—II.

IX. 1953. 216 + 200 p. Ornamentik der Ob-ugrier. Material gesammelt von **August Ahlqvist, U. T. Sirelius, Artturi Kannisto,** u.a. Bearbeitet und herausgegeben von **Tyyni Vahter.**

E. Inscriptions de l' Orkhon

recueillies par l'expédition finnoise 1890 et publiées par la Société Finno-Ougrienne. XLIX + 48 p. in-fol., avec 69 tableaux autotypiques et une carte. Helsingfors 1892.

F. Eripainoksia — Extraits

Pentti Aalto, G. J. Ramstedt's archeologische Aufzeichnungen und Itinerarkarten aus der Mongolei vom Jahre 1912 .....
—»— La Société Finno-Ougrienne 1933—1958 .....
—»— Suomalais-ugrilainen Seura 1933—1958 .....
Antti Aarne, Die Zaubergaben. Eine Vergleichende Märchenuntersuchung .....
J. J. Ahtinen-Karsikko, Die neue Rechtschreibung der Tataren .....
Julius Ailio, Sananen neolitisen kivikauden kuvanveistotaiteesta .....
Torsten G. Aminoff, Votjakin äänne- ja muoto-opin luonnos. Julk. Yrjö Wichmann .....
Ö. Beke, Über den Dativ-genetiv in den finnisch-ugrischen Sprachen .....
Castrenianum. Forschungszentrum für Fennistik und Finnougristik .....
K. R. Donner und **Toivo Kaukoranta,** Otto Donners literarische Tätigkeit ...
J. Erdődi, Zur tscheremissischen Namengebung .....
D. Fuchs, Beiträge zur Grammatik der permischen Sprachen .....
Arvid Genetz, Ost-permische Sprachstudien .....
Kuzebai Gerd, Bibliografinen luettelo vuosina 1917—1929 painetusta votjakkilaisesta kansanrunouskirjallisuudesta .....
J. G. Granö, Archäologische Beobachtungen von meiner Reise in Südsibirien und der Westmongolei im J. 1909 .....
—»— Über die geographische Verbreitung und die Formen der Altertümer in der Nordwestmongolei .....
Nils Erik Hansegård, Sea Lappish and Mountain Lappish .....
Olaf Hansen, Zur soghdischen Inschrift auf dem dreisprachigen Denkmal von Karabalgasun .....
A. O. Heikel ja **H. Lund,** Eräitä kiinalaisia rahoja .....
Kaino Heikkilä, Paasosen mordvalaiskeräelmät .....
J. Hurt, Kaks keelt »Vanast kandlest» .....
Albert Hämäläinen, Tseremissien uhritapoja .....
T. I. Itkonen, Die Spiele, Unterhaltungen und Kraftproben der Lappen .....
—»— Lappalaista paikannimiä 1500-luvulta .....
J. W. Juvelius, Eras »Läävämadon (Käärmeen) synty» .....
Martti Kahla, Bibliografinen luettelo Neuvostoliitossa vuosina 1918—1959 julkaistusta suomalais-ugrilaisesta kielitieteellisestä kirjallisuudesta. I—II ...
—»— Heikki Paasosen julkaisut — Die Veröffentlichungen von Heikki Paasonen...
—»— Neuvostoliitossa suomalais-ugrilaisilla kielillä julkaistua kirjallisuutta Suomen ja Unkarin kirjastoissa .....
Artturi Kannisto, Ein Worterverzeichnis eines ausgestorbenen wogulischen Dialektes in den Papieren M. A. Castréns .....
—»— Puhe sotamarsalkka C. G. Mannerheimille 7. IV. 1940. — Allocution adressée à M. le Maréchal C. G. Mannerheim le 7 avril 1940 .....
—»— Muistojen vuosi .....
—»— Ein Jahr der Erinnerungen .....
—»— Heikki Paasosen tutkimusmatkat .....
—»— Die Forschungsreisen Heikki Paasonens .....
—»— József Szinnyei unkarilais-suomalaisten kulttuurisuhteiden vaalijana. József Szinnyei als Hüter der ungarisch-finnischen Kulturbeziehungen ...
K. F. Karjalainen, Ostjakkeja oppimassa I—V .....
—»— Alte bilder zur ob-ugrischen mythologie.....
—»— Beitrage zur Geschichte der finnisch-ugrischen dentalen Nasale .....
—»— Suomalais-ugrilaisia käsikirjoituksia Pietarin kirjastoissa .....
—»— Wie *ego* im ostjakischen die verwandten benennt .....
—»— Zur ostjakischen Lautgeschichte. I. Über den Vokalismus der ersten Silbe ...
G. Karmazin, Tscheremissische Lieder aus dem Gouv. Ufa, Kreis Birsk .....
I. Kecskeméti, H. Paasonen's Tatarisches Dialektwörterverzeichnis .....
Lauri Kettunen, Hauptzüge der livischen Laut- und Formengeschichte .....
Nils Keyland, Om renslakten och beredningen af renhudar hos Frostvikens lappar
Theodor Korsch, Zur Frage von den finnisch-ugrischen Zahlwörtern 7—10.....
Kaarle Krohn, Die geographische Verbreitung estnischer Lieder .....
—»— Pohjolan haätupa .....
Heikki Leskinen, Die Konstruktsionstypus *anna* ~ *laske* + finite Verbform in den osfi. Sprachen und Lappischen .....
Ernst Lewy, Zur finnisch-ugrischen Konjugation .....
C. G. E. Mannerheim, A visit to the Sarö and Shera Yögurs .....
Vasilij Nalimov, Zur Frage nach den ursprünglichen Beziehungen der Geschlechter bei den Syrjänen .....
Konrad Nielsen, Zur Aussprache des Norwegischlappischen .....
H. Paasonen, Proben der mordwinischen Volkslitteratur I, 2. Erzjanische Zaubersprüche, Opfergebete, Räthsel und Märchen .....
—»— Die türkischen Lehnwörter im Mordwinischen .....
—»— Die sog. Karataj-mordwinen .....
Jean Poirot, Sur la quantité en hongrois .....
Volmari Porkka's tscheremissische Texte mit Übersetzung. Herausgegeben von **Arvid Genetz** .....
L. P. Potapov, Zum Problem der Herkunft und Ethnogenese der Koibalen und Motoren .....
G. J. Ramstedt, Altailaisten kielten suhde muihin kielikuntiin.....
—»— Das deverbale Nomen .....
—»— Die verneinung in den altaischen sprachen .....
—»— Ein anlautender stimmloser labial in der mongolisch-türkischen ursprache...
—»— Four Uigurian Documents .....
—»— Otto Donner ja Keski-Aasian kielitieteellinen tutkimus .....
—»— The Nominal Postpositions in Korean .....
—»— The Relation of the Altaic Languages to other Language Groups .....
—»— — **Pentti Aalto,** Torgutische Lieder .....

Paavo Ravila, Heikki Paasonen und sein Forscherwerk
—»— Suomalais-ugrilainen Seura 1883—1933
—»— La Société Finno-ougrienne 1883—1933
—»— Yleisen kielitieteen merkitys ja tehtävät
Rinchen, Eine marge du culte de Guesser khan en Mongolie
—»— The Tsagan Gol Petroglyphs
Martti Räsänen, Eine Sammlung von māni-Liedern aus Anatolien
Väinö Salminen, Lappalaisista joikauksista
Al. Schachmatov, Eine mordwinische Überlieferung über die Herkunft der Moksa und Erza
Setälä, E. N., Centenaire de la naissance de Mathias-Alexandre Castrén
—»— I. N. Smirnow's untersuchungen über die ostfinnen
—»— Kansatieteestä ja sen tehtävästä
—»— Le Dictionnaire étymologique de la langue finnoise et »Etymologicum magnum fenno-ugricum»
—»— L'ethnologie et son objet
—»— Otto Donner. In memoriam
—»— Pari suomalaista poimintoa Upsalan Yliopiston kirjastossa
—»— Tehdas
—»— Väinämöinen ja Joukahainen
—»— Zur frage nach der verwandtschaft der finnisch-ugrischen und samojedischen sprachen
U. T. Sirelius, Die Handarbeiten der Ostjaken und Wogulen
—»— Kappale suomensukuisten kansain kalastushistoriaa
Sitzungsberichte der 6. Arbeitstagung der Permanent International Altaistic Conference in Helsinki 4.—8. 6. 1963
Jos. Szinnyei, Das ung. Translativsuffix -vé, -vá
Wilh. Thomsen, Une lettre méconnue des incriptions de l'Iénissei
Y. H. Toivonen, Türkische Lehnwörter im Ostjakischen
Max Vasmer, Fi. *varsa* 'Füllen' ein iranisches Lehnwort?
Edith Vértes, Ostjakische grammatikalische Aufzeichnungen nach den Dialekten an der Konda und am Jugan von H. Paasonen
Yrjö Wichmann, Wotjakische Sprachproben
I: Lieder, Gebete und Zaubersprüche
II: Sprichworter, Ratsel, Märchen, Sagen und Erzahlungen
—»— Aus dem religiosen Leben der tscheremissischen reformierten Heiden
—»— Beiträge zur tscheremissischen Nominalbildungslehre
—»— Ein paar bemerkungen zu Gyarmathi's »Affinitas»
—»— Kurzer Bericht über eine Studien-reise zu den Syrjänen 1901—1902
Yrjö Wichmann — T. E. Uotila, Hauptzüge der syrjänischen Formenlehre
H. Winkler, Tungusisch und Finnisch-ugrisch
Wortregister zu Otto Donners vergleichendem Wörterbuch der finnisch-ugrischen Sprachen
Frans Äimä, Eräs lappalainen astevaihtelutapaus
F. Äimä ja **Toivo Itkonen**, Jakob Fellmanin muistiinpanot Sompion ja Kuolajärven lapinmurteista

G. Käsikirjoja — Manuels

K. B. Wiklund, Kleine lappische Chrestomathie mit Glossar. (Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen. I.)

Yrjö Wichmann, Wotjakische Chrestomathie mit Glossar. (Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen. II) Zweite, ergänzte Auflage (1954), X + 167 S. — Anhang: Grammatikalischer Abriss von **D. R. Fuchs.**

Joh. Kujola, Karjalan kielen opas. Kielennäytteitä ja sanasto. Uusittu laitos (Hülfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen. III.)

H. Paasonen, Mordwinische Chrestomathie mit Glossar und grammatikalischem Abriss. (Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrichen Sprachen. IV.) Zweite Auflage (1953), 020 + 159 S.

Yrjö Wichmann, Tscheremissische Texte mit Wörterverzeichnis und grammatikalischem Abriss. (Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen. V.) Zweite Auflage (1953), VIII + 134 S.

T. E. Uotila, Syrjänische Chrestomathie mit grammatikalischem Abriss und etymologischem Wörterverzeichnis. (Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen. VI.) 1938, VIII + 191 S.

Erkki Itkonen, Lappische Chrestomathie mit grammatikalischem Abriss und Wörterverzeichnis. (Hilfsmittel für das Studium der finnisch-ugrischen Sprachen. VII). Zweite Auflage (1969), X + 188 S.

H. Lukukappaleita

Heikki Ojansuu, Juho Kujola, Jalo Kalima ja **Lauri Kettunen,** Lukukappaleita lyydin kielen opiskelijoille

Karttoja — Cartes

Suomalais-ugrilaisten kansojen asumus-alat. Suom.-ugr. Seuran tekemä kartta 1885. **Verbreitung der finnisch-ugrischen Völker.** Karte entworfen vom Secretär der Finn.-ugr. Gesellsshaft 1885.

Ethnographische Karte über die finnischen Volksgruppen Ingermanlands (Zwischen Neva und Narova).

Suomalais-ugrilaiselta Seuralta saatavissa:
À avoir chez la Société Finno-ougrienne:
Durch die Finnisch-ugrische Gesellschaft zu beziehen:
Obtainable from the Finno-Ugrian Society:

Aug. Ahlqvist, Die Kulturwörter der westfinnischen Sprachen. Ein Beitrag zu der älteren Kulturgeschichte der Finnen. Deutsche, umgearbeitete Ausgabe. XV + 315 p. Helsingfors 1875.

M. A. Castrén, Elementa grammatices syrjaenae. 169 p. Helsingforsiae 1844.

•

Congressus Secundus Internationalis Fenno-Ugristarum Helsingiae habitus 23.—28. VIII. 1965.

Pars I. Acta Linguistica. Adiuvantibus **Martti Kahla** & **Alpo Räisänen** Acta redigenda curavit **Paavo Ravila.** 1968. 568 p. Index: **Ravila, Paavo** *Discours de bienvenue.* — **Ravila, Paavo** *Discours de clôture.* — **Alhoniemi, Alho** Über die distributive Verwendung der tscheremissischen Postposition *yôtš.* — **Arany, A. L.** Das System der finnisch-ugrischen und der urmadjarischen Sprache. — **Ariste, Paul** Über wotische Ortsnamen. — **Átányi, I.** Some Problems of the Hungarian Vowel System. — **Balázs, János** Zur Frage der indo-uralischen Verwandtschaft. — **Bárczi, Géza** Quelques remarques sur l'histoire des occlusives initiales finno-ougriennes en hongrois. — **Bátori, István** Die Kombination des Verbalpräfixes *meg-* mit Frequentativformen im Ungarischen. — **Benkő, Loránd** Die Rolle des Protestantismus bei der Herausbildung der ungarischen Literatursprache. — **Bereczki, G.** Wichtigere lautgeschichtliche Lehren der russischen Lehnwörter im Tscheremissichen. — **Bergsland, Knut** The Grouping of the Lapp Dialects as a Problem of Historical Linguistics. — **Csupor Zoltán Mihály** Emlékezés Sajnovics Jánosra, a finnugor nyelvtudomány megalapozójára. — **Deme, László** On the Problem of Declension System in Hungarian. — **Dubrovina, Z.** III infinitiivin illatiivimuoto intransitiivi- ja transitiiviverbien kanssa suomen kielessä. — Феоктистов, А.: Первые текстовые записи на мордовских языках. — **Fokos-Fuchs, D. R.** *Vi(dža olannid!* 'Seid gegrüsst!'. — **Futaky, István** Zur phonetischen Struktur der Emphatika im Ungarischen. — **Ganschow, Gerhard** Zur Geschichte der Nominalstämme in den ugrischen Sprachen. — **Gulya, János** Zur Frage des finnisch-ugrischen Vokalsystems. — **Hajdú, P.** Über den Umfang des uralischen Wortschatzes. — **Hallap, V.** Phonological Problems of the Moksha-Mordvin Language. — **Hasselbrink, Gustav** Metaphonie als distinktives und redundantes Merkmal im Südlappischen. — **Heikkilä, K.** Itämerensuomen *-ek* johtimella vastine mordvassa? — **Ikola, Osmo** Zum Objekt in den ostseefinnischen Sprachen. — **Imre, Samu** Über einige methodologische Fragen der Arbeiten des ungarischen Sprachatlasses. — **Itkonen, Erkki** Zur Frühgeschichte der lappischen und finnischen Lokalkasus. — **Itkonen, Terho** Einige-Fragen der urfinnischen Laut- und Formengeschichte. — **Joki, Aulis J.** Über den Dual im Selkupischen. — **Kálmán, Béla** Zur Entstehung des ungarischen Konsonantensystems. — **Kangasmaa-Minn, Eeva** The Category of the Adnominal Genitive in Cheremis. — **Karlsson, Göran** Einige statistische Daten über die Numeruskongruenz zwischen Subjekt und Prädikat in der finnischen Volkssprache. — **Károly, S.** Über die Entwicklung der Komposita in den finnisch-ugrischen Sprachen. — **Kask, A.** Über die estnischen Inessivformen. — **Kelemen, József** Über einige aktuelle Fragen der ungarischen Lexikographie. — **Kispál, Magdolna Sz.** Über einige Fragen der ugrischen Verbalnomina. — **Kokla, Paul** Zum Gebrauch der Pluralformen in der tscheremissischen possessiven Deklination. — **Kont, K.** Partitiivista kuolanlapin murteissa. — **Kövesi-Andrássy, Magde** Übdr das Problem der Affrikata-Suffixe der fiugr. Grundsprache. — **Laanest, Arvo** Nykyisen Hevahan murteen luonteenomaisia piirteitä. — **Lehiste, Ilse** Vowel Quantity in Word and Utterance in Estonian. — **Leskinen, Heikki** Spuren des analytischen Imperatis im Finnischen. — **Liimola, Matti** Das *l* der objektiven Konjugation des Wogulischen. — **Lőrinczy, Eva B.** Das Neue ungarische Dialektwörterbuch. — Лыткин, Б. И.: Некоторые вопросы вокализма второго слога финноугорских языков. — Майтинская, К. Е.: К происхождению местоименных слов от неместоименных корней в финно-угорских языках. — Микола, Тибор: О затемнении лично-притяжательных суффиксов. — **Molnár József** Zur Geschichte der ungarischen Literatursprache des 16. Jahrhunderts. — **Must, M.** Über die Arbeiten am Estnischen Dialektwörterbuch. — **Nagy, Gábor O.** Die Haupttypen der phraseologischen Einheiten in der ungarischen Sprache. — **Nyíri, A.** Zur Geschichte des ungarischen Partizipsuffixes *-t/-tt.* — **Nyirkos, István** On Methods of Dialect Research. — **Pall, Valdek** Muutamien virolaisten paikannimityyppien levinneisyydestä. — **Palmeos, P.** Über die südlichste karelische Mundart. — **Papp, István** Über das Schicksal der kurzen Auslautvokale im Ungarischen. — **Papp, László** Über die aktuellen Fragen der ungarischen Namenkunde. — **Penavin, Olga** Dialektatlas der ungarischen Sprache in Jugoslavien. — **Penttilä, Aarni** Über die Technik des Wörtersammelns in Mundarten. — **Perrot, Jean** Prédication et structure syntaxique: un problème général vu à partir du hongrois. — **Posti, Lauri** Über das Quantitätssystem im Estnischen. — **Rätsep, H.** Über die Arbeit auf dem Gebiete der strukturellen und mathematischen Linguistik an der Tartuer Staatlichen Universität. — **Raun, Alo** Zum Verhältnis der Derivation und Flexion im Finnisch-Ugrischen. — **Rédei, Károly** Beiträge zur historischen Formenlehre der permischen Sprachen. — **Reychman, Jan** Les études finno-ougriennes en Pologne. — Рот, А. М.: Русско-венгерские языковые контакты на современном этапе. — **Ruoppila, Veikko** Namen heiliger Personen aus der Bibel in der finnischen Pflanzen- und Tierwelt. — **Sal, Éva K.** Zur Frage der vorderen Labialvokale im Ugrischen. — **Sauer, G.** Nominalstämme auf **-a/*-ä* im Ostjakischen. — **Saukkonen, Pauli** Russisches in finnischen Satzkonstruktionen. — **Schellbach-Kopra, Ingrid** Die Intonation des ostjakischen Fragesatzes.

— **Schmeidler, Marie-Elisabeth** Zur Übersetzungstechnik Agricolas. — **Sebeok, Thomas A.** Toward a Phonemic Atlas of the Finno-Ugric Languages. — **N.-Sebestyén, Irene** Lautwandel in den samojedischen Verbalstämmen. — Серебренников, Б. А.: О количестве глагольных времен в протоуральском языке. — **Skaličkа, V.** Über die Typologie der finnisch-ugrischen Sprachen. — **Soltész, K. J.** Einige Probleme der ungarischen Verbalpräfixe. — **Steinitz, W.** Die Konsonantenquantität im Finnougrischen. — **Stipa, G. J.** Finnisch-ugrisches Sprachmaterial in Berichten über die Völkerschaften in Russland seit Beginn der Neuzeit. — **Szathmári, I.** Zur Geschichte der ungarischen Literatursprache des 17. Jahrhunderts. — **Tauli, Valter** On Quantity and Stress in Estonian. — Терещенко, Н. М.: Некоторые синтаксические особенности нганасанского языка. — **Tompa, József** Die morphologischen Veränderungen der ungarischen Nomina im 20. Jahrhundert. — **Vääri, E.** Die neueren Lehnwörter im Livischen. — **Vászolyi, E.** Über den Ursprung des syrjänischen Ischma-Dialekts. — **Webermann, Otto A.** Fr. G. Arvelius als Sprachtheoretiker. — **Vértes, Edith** Stand und Aufgaben der ostjakischen Dialektologie. — **Wiik, Kalevi & Lehiste, Ilse** Vowel Quantity in Finnish Dissyllabic Words. — **Virtaranta, Pertti** Über das Sammeln von finnischem und finnisch-ugrischem Sprachgut in Finnland nach dem Zweiten Weltkrieg.

Pars II. Acta Ethnologica. Adiuvantibus **Maija-Liisa Heikinmäki & Ingrid Schellbach** Acta redigenda curavit **Paavo Ravila.** 1968. 400 p. Index: **Ravila, Paavo:** *Discours de bienvenue.* — **Ravila, Paavo** *Discours de clôture.* — **Blomquist, Harry E.** Über die aus dem 5.—6. Jh. n. Chr. stammenden Knochenfunde von Kjeldamäki. — **Jaanits, L.** Die frühneolithische Kultur in Estland. — **Károlyi, L. v.** Kulturhistorische Aspekte der Schädeloperationen (Trepanationen) aus der Frühgeschichte der finno-ugrischen Völker. — **László, Gyula** Über die Grundfragen der uralischen Urheimat. — **Lipták, P.** Über einige Fragen der Anthropologie der ugrischen Völker. — **Luho, Ville** Die kammkeramische Kultur und die finno-ugrische Frage. — **Mark, Karin** Zur Entstehung der Rassentypen bei den Ostseefinnen. — **Mark, K.** u. **Čeboksarov, N. N.** Über die Herkunft der finnisch-ugrischen Völker im Lichte anthropologischer Forschungen. — **Tóth, T.** Das Problem der Ethnogenese des landnehmenden Ungartums. — **Anniste, August** Die Genesis der »Estnischen Volksmärchen» von Fr. R. Kreutzwald. — **Austerlitz, Robert** Das Ineinandergreifen von Text und Melodie im wogulischen Volkslied. — Чернецов, В.: Периодические обряды и церемонии у обских угров, связанные с медвед. — **Dobrowolska, Agnieszka** Les éléments finno-ougriens dans les constructions populaires du bassin méridional de la Baltique. — **Fazekas, Jenő** Über einige religionshistorische Wortgruppen im Finnisch-Ugrischen. — **Feoktistova, L.** Die volkstümlichen Bezeichnungen der Pfluggeräte in Estland. — **Gáldi, L.** Le problème de l'enjambement dans le folklore poétique finno-ougrien. — **Gavazzi, Milovan** Zum Problem der Verwandtschaft der wolgafinnischen und der südosteuropäischen Fransenschürzen. — **Gunda, Béla** Die Bedeutung der Kultur von finnisch-ugrischen Völkern in der eurasichen Kulturentwicklung. — **Katona, Imre** Zur Frage der finnisch-ugrischen Schicht der ungarischen Volksdichtung. — **Kaukonen, Toini-Inkeri** Zum Walken von Lodentuch in Finnland. — **Keszi-Kovács, László** Ethnographische Filmaufnahmen und finnougrische ethnologische Forschung. — **Kodolányi, J. jr.** Einige Lehren der Forschungen über die materielle Kultur der obugrischen Völker. — **Korompay, Bertalan** Die Belege der Bogenfalle der Wolga- und Dongegend. — **Laugaste, Ed.** Die Arten der Alliteration und der Assonanz sowie ihre Häufigkeit im altestnischen Volkslied. — **Luts, A.** Neue Familienbräuche in Südostestland. — **Moora, Alise** Über die volkstümliche Nahrung in der ostestnischen Grenzzone. — **Moora, H.** Zur älteren Geschichte des Bodenbaues bei den Esten und ihren Nachbarvölkern. — **Nagy, Béla C.** Finnisch-ugrische Elemente in der ungarischen Volksmusik. — **Oinas, Felix J.** The Mutual Influence Between Slavic and Balto-Finnic Epic Songs. — **Ortutay, Gy.** Möglichkeiten und Aufgaben der Forschung auf dem Gebiet der finnisch-ugrischen Folklore. — **Peegel, J.** Über die Aufgaben der Untersuchung der Sprache der alten estnischen Volkslieder. — **Peterson, A.** Über den geschlossenen Ofen der estnischen Wohnriege. — **Rohan-Csermak, G. de** L'ethnologie finno-ougrienne dans les sciences anthropologiques. — **Szomjas-Schiffert, György** Der Kalevala-Typ in den gemeinsamen Melodien der finno-ugrischen Völker. — **Tedre, Ü.** Einige Bemerkungen zur Entwicklungsgeschichte der neueren estnischen Volkslieder. — **Valonen, Niilo** Die Widerspiegelung der mittelalterlichen Kulturgebiete in der finnischen Volkskunst. — **Vargha, László** Archaistischer Charakter der ungarischen Getreidespeicher in Holzkonstruktion. — **Vargyas, Lajos** Zur Methodik der vergleichenden finnisch-ugrischen Musikwissenschaft. — **Vilres, Ants** Zur Geschichte des Landtransports bei den Ostseefinnen. — **Vikár, László** La musique populaire des Tchérémisses (Maris) orientaux. — **Vilkuna, Kustaa** Bericht über die Untersuchung »Die volkstümlichen Pflüge Finnlands». — **Voigt, Vilmos** Die ostseefinnische Volksdichtung als Gegenstand der europäischen Folkloristik. — **Domokos, Peter** Die Einführung der finnischen Literatur in Ungarn. — **Gombár, Endre** Taidekäännösten probleemoja suomalaisen kirjallisuuden kääntämisessä unkariksi. — **Tyy, Toivo** Vörösmartys »Szózat» und Runebergs »Unser Land».

Finnisch-ugrische Forschungen. Zeitschrift für finnisch-ugrische Sprach- und Volkskunde. Unter Mitwirkung von Fachgenossen herausgegeben von *Erkki Itkonen, Paavo Ravila, Kustaa Vilkuna, Aulis J. Joki* u. *Matti Liimola.*

I—XXXVII à

I. Heft 1. 1901. S. 1—146. Inhalt: **Setälä, E. N.** Zum andenken Matthias Alexander Castrén. — **Setälä, E. N.** u. **Krohn, Kaarle** Plan der zeitschrift. — **Setälä, E. N.** Über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen. Historik und vorschläge. — **Krohn, Kaarle** Wo und wann entstanden die finnischen zauberlieder? I—III. — **Szinnyei, J.** Über den ursprung des personalsuffixes *-n* im ungarischen. — **Wiklund, K. B.** Zur geschichte des urlappischen *ä* und *ä* in unbetonter silbe. I. — **Wichmann, Yrjö** Etymologisches aus den permischen sprachen 1—3. — **Mikkola, J. J.** Das verhältnis des slavischen wortes *knjiga* zum ungarischen *könyv* 'buch' und dem mordwinischen *koňov* 'papier'. — **Mikkola, J. J.** Ein altes slavisches lehnwort im finnischen. — **Ekman, E. A.** Finnische und estnische konjunktionen nordischen ursprungs 1—3. — **Simonyi, Siegmund** Mongolisches im ungarischen. — **Donner, O.** Die uralaltaischen sprachen. — Heft 2. 1901. Inhalt: Anzeiger, S. 1—184. Besprechungen: *Jánkó, J.* A magyar halászat eredete (= Herkunft der magyarischen Fischerei.) Rez. v. **U. T. Sirelius.** — *Franssila, K. A.* Kansanrunouden tutkimuksia I. Iso tammi (= Folkloristische untersuchungen I. Die grosse eiche). Rez. v. **Kaarle Krohn.** — *Setälä, E. N.* I. N. Smirnow's untersuchungen über die ostfinnen. Rez. v. **Yrjö Wichmann.** — **Setälä, E. N.** Die finnisch-ugrischen studien als universitätsfach. — Anhang zum obigen aufsatz. Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1900/1901. — Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1900. — Mitteilungen: Thätigkeit wissenschaftlichen gesellschaften und institute. Litterarisches. — Forschungsreisen. — Über die benennungen der finnisch-ugrischen völker und sprachen und die abkürzungen derselben v. **E. N. S.** — † Ignácz Halász v. **E. N. Setälä.** — Personalien. — Heft 3. 1901. S. 147—193. Inhalt: **Krohn, Kaarle,** Wo und wann enstanden die finnischen zauberlieder? IV. — **Mikkola, Joos. J.** Fremde namen für körperliche gebrechen. — **Tunkelo, E. A.** Nordische lehnwörter im finnischen und lappischen. — **Setälä, E. N.** Kurze notiz über das opferholz bei den Sompiolappen (aus d. j. 1670). **Wichmann, Yrjö** Die syrjänische bildung auf *-ōb, -ōp* und der komparativ im finnisch-ugrischen. Anzeiger, S. 185—260: **Krohn, Kaarle** Zur Kalevala-frage. (*K. B. Wiklund* Om Kalevala; *K. J. Hagfors* Om Elias Lönnrot och Kalevala; *Anton Weis-Ulmenried* Die Ergebnisse der Kalevalaforschung.) — Besprechungen: *Žakov* Ethnologische skizze über die syrjänen. Rez. v. **A. Pogodin.** — *Braun, Th. A.* Untersuchungen im Gebiet der goto-slavischen berührungen. I. Die goten und ihre nachbarn bis zum V. jahrhundert. Rez. v. **A. Pogodin.** — Äusserungen über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen: 1. Äusserung **B. Munkacsi's**, 2. **Szilasi, M.** Zur transskriptionfrage. — Bemerkungen über das programm unserer zeitschrift von **Otto Herrmann, A. Pogodin** und Münchener Allg. Zeitung. — **Setälä, E. N.** Nachtrag zu dem artikel »Die finnisch-ugrischen studien als universitätsfach». — Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1901/2. — Mitteilungen: Statistische mitteilungen über mordwinen, tscheremissen, wotjaken und syrjänen v. **Y. W.** — Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. — Forschungsreisen. — Personalien. — Autorenverzeichnis zu der bibliographie für das jahr 1900. — Rezensionenverzeichnis für das jahr 1900.

II. Heft 1. 1902. S. 1—80. Inhalt: **Krohn, Kaarle** Dem andenken Elias Lönnrot's. — **Kallas, Oskar** Übersicht über das sammeln estnischer runen. — **Wiklund, K. B.** Zur geschichte des urlappischen *ä* und *ä* in unbetonter Silbe II. — **Mikkola, Joos. J.** Finnisch-slavische beziehungen 1—5. — **Mikkola, Joos. J.** Nochmals *knjiga, könyv* und *koňov.* — **Setälä, E. N.** Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 1. — Anzeiger, S. 1—56. Besprechungen: *Blomstedt, Yrjö* u. *Sucksdorff, Victor* Karelische gebäude und ornamente. Rez. v. **Th. Svindt.** — *Herman, Otto* Die Fängigkeit der Fischzäune und Fischereusen. Rez. v. **U. T. Sirelius.** — *Wiklund, K. B.* Lehrbuch der lappischen sprache. Rez. v. **F. Älmä.** — Äusserungen über die transskription der finnisch-ugrischen sprachen. 3. **Sieber, J.** Zur »Transskription der finnisch-ugrischen sprachen» von *E. N. Setälä*; 4—9. Äusserungen von **Vilh. Thomsen, Nikolaj Katanov, Q., K. F. Karjalainen, S. Simonyi** und **E. Teza**; 10. **Balassa, J.** Eine phonetische transskription für die finnisch-ugrischen sprachen; 11. **Szinnyei, J.** Phonetische schrift für die finnisch-ugrischen sprachen. — **Schmidt, Gustav** Die, der oder das Kalevala? — Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und instituten. Litterarisches. — Forschungsreisen (u. a. Esten in der umgegend von Krasnyj v. **O. Kallas**). — Kleine notizen. Personalien. — Heft 2. 1902. S. 81—164. Inhalt: **Paasonen, H.** Über die türkischen lehnwörter im ostjakischen. — **Qvigstad, J.** Einige nordische lehnwörter im lappischen. — **Setälä, E. N.** Zur etymologie von Sampo. — Anzeiger, S. 57—90. Besprechungen: Der fund von Gljadenov (*A. Spicyn* Der opferplatz von Gljadenov.) Rez. v. **Axel O. Heikel.** — Prähistorische wohnplätze am Weissen Meer (*V. A. Gorodcev* Bemerkung über prähistorische wohnplätze am Weissen meer). Rez. v. **Julius Ailio.** — Die märchen- und sagenpublikationen von *M. J. Eisen.* Angez. v. **Kaarle Krohn.** — Mitteilungen: Zur ostjakischen und vogulischen dialektkunde. Statistisches. — Thätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. — Forschungsreisen. — † János Jankó v. **U. T. Sirelius.** — Personalien. — Heft 3. 1909. S. 165—280. Inhalt: **Wichmann, Yrjö** Samojedisches lehngut im syrjänischen. — **Paasonen, H.** Etymologische streifzüge 1—5. — **Karsten, T. E.** Germanisches im finnischen 1—7. — **Saxén, Ralf** Einige skandinavische ortsnamen im finnischen. — **Krohn, Kaarle** Wo und wann entstanden die finnischen zauberlieder. V. Das verhältnis der zauberlieder zu den epischen lieder. — **Setälä, E. N.** Zur finnisch-ugrischen lautlehre. 1. Über finnisch-ugrische *t*-laute. 2. Über die finnisch-ugrischen *s*-laute. — **Setälä, E. N.** Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 2—4. — Anzeiger, S. 91—122; **Ailio, Julius** Zur geschichte des finnischen hauses (*Ailio, J.* Die wohnungen des kirchspiels Loppi auf den verschiedenen stufen ihrer entwicklung. Selbstbericht.) — **Krohn, Kaarle** Nachtrag zu »den märchen- und sagenpublikationen von M. J. Eisen». — **Wiklund, K. B.** Ein paar worte zum formulierung der regeln in den grammatischen lehrbüchern. — Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1902/3. — **Paasonen, H.** Berichtigung. — **Wichmann, Yrjö** Nachtrag zu dem aufsats »Samojedisches lehngut im syrjänischen.»

III. 1903. Heft 1—3. 128 S. Inhalt: **W. Reiman** Dem andenken Friedrich Reinhold Kreutzwald's. — **Krohn, Kaarle.** Die freierei der himmelslichter. — **Grotenfelt, Kustavi** Die sagen von Hermanarich und Kullervo. — **Setälä, E. N.** Kullervo — Hamlet. Ein sagenvergleichender versuch. I. Die nordischen Hamlet-fassungen. II. Angenommene vereinzelt dastehende fassungen der Hamletsage. — **Gauthiot, Rob.** Finnois: *seivās.* — **Wichmann, Yrjö** Etymologisches aus den permischen sprachen 4—14. — **Paasonen, H.** Syrj. *surym* 'tod' und die frage von den finnisch-ugrischen *s*-lauten. — **Wichmann, Yrjö** Noch einmal syrj. *surym* — fi. *surma.* — Anzeiger, 230 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1901. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Litterarisches. — Forschungsreisen. — Kleine notizen. Personalien. — **Hurt, J.**

Über die pleskauer esten oder die sogenannten setukesen. — Besprechungen: *Hurt, Jakob* Setukeste laulud = Die lieder der setukesen I. (Monumenta Estoniae antiquae I.) Von **Kaarle Krohn.** — *Nielsen, Konrad* Die quantitätsverhältnisse im Polmak-lappischen. Von **K. B. Wiklund.** — **Gauthiot, Robert** A propos d'un article de M. *Wiklund.* I. Pour la méthode. II. De la terminologie. — Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1903/4. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — † Frans Misteli v. **E. N. Setälä.** — Kleine notizen. Personalien.

Band IV. Heft 1—3. 1904. 248. S. Inhalt: **Setälä, E. N.** Dem andenken Henrik Gabriel Porthan's. — **Krohn, Kaarle** Die geburt Väinämöinens (mit einem facsimileblatt). — **Setälä, E. N.** Über die sprachrichtigkeit. (Mit besonderer berücksichtigung des finnischen sprachgebrauchs). — **Krohn, Kaarle** Was bedeutet fi. *runo.* — **Setälä, E. N.** Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde. 5. Fi. *surma* 'tod' und verwandtes. — **Saxén, Ralf** Etymologisches. — **Karjalainen, K. F.** Über M. A. Castrén's transskription des ostjakischen in seinen druck- und handschriften. — **Krohn, Kaarle** Die fundorte der epischen gesänge des Kalevala (mit einer karte). — **Krohn, Kaarle** Väinämöinens richterspruch und abschied. — **Salminen, Väinö** Die bedeutung D. E. D. Europaeus' in der geschichte der einsammlung finnischer volkspoesie. — **Setälä, E. N.** Urfi. *rn.* — **Poirot, J.** Recherches expérimentales sur le dialecte lapon d'Inari. — **Krohn, Kaarle** Sampsa Pellervoinen < Njordr, Freyr? — Anzeiger, 92. S. Besprechungen: *Levón, Kaarlo* Tutkimuksia loitsurunojen alalta. Verensulkusanat ja raudansanat (= Studien auf dem gebiete der zauberrunen. Die worte zur blutstillung und wider eisen. Rez. v. **Kaarle Krohn.** — *Karjalainen, K. F.* Zur ostjakischen lautlehre. I. Über den vokalismus der ersten silbe. Rez. v. **Yrjö Wichmann.** — *Wichmann, Yrjö* Die tschuwassischen lehnwörter in den permischen sprachen. Ref. v. **Jalo Landgren.** — *Szinnyei, József* Magyar tájszótár. I. II. (= Ungarisches dialektlexikon, I. II.) Rez. v. **E. N. Setälä.** — *Szily, Kálmán* A magyar nyelvújitás szótára (= Wörterbuch der ungarischen sprachneuerung). Rez. v. **E. N. Setälä.** — Zur formulierung der regeln in den grammatischen lehrbüchern: **Wiklund, K. B.** Pour la méthode. — **Gauthiot, Rob.** Réponse à M. Wiklund. — **Setälä, E. N.** Deskriptivische und quasihistorische formulierung der grammatischen regeln. — **Setälä, E. N.** Karelisches alphabet und karelische schrift aus dem 16. jahrhundert. — **Setälä, E. N.** Zur lappischen bibliographie. — Mitteilungen: **Kallas, Oskar** Spricht man in Livland noch livisch? — Statistische angaben über die finnen und lappen in Norwegen v. **E. N. S.** u. **K. F. K.** — Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den univ. Europas 1904/5. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Ivan Nikolaevič Smirnov v. **E. N. Setälä.** — † Karl Ujfálvy v. **E. N. Setälä.** — † Florián Mátyás v. **E. N. Setälä.** — Personalien.

V. Heft 1—3. 1905. 140 S. Inhalt: **Setälä, E. N.** Dem andenken F. J. Wiedemann's. **Poirot, J.** Recherches expérimentales sur le dialecte lapon d'Inari. Resultats. — **Szinnyei, J.** Über den ursprung der personalsuffixe *-n* und *-nak, nek* im ungarischen. — **Krohn, Kaarle** Lemminkäinens tod < Christi > Balders tod. — **Mikkola, Joos. J.** Fi. *pirjaiset.* — **Setälä, E. N.** Zu dem urfi. *rn.* — Anzeiger, 192 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1902. — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1905/6. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Géza Kuun v. **E. N. Setälä.** — † Nikolai Anderson v. **E. N. Setälä.** — † Moriz Szilasi v. **E. N. Setälä.** — Kleine notizen. Personalien.

VI. Heft 1—3. 1906. 244 S. Inhalt: **Setälä, E. N.** Über die phonetische erforschung der finnisch-ugrischen sprachen. — **Wiklund, K. B.** Zur lehre vom stufenwechsel im lappischen. — **Setälä, E. N.** Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 6—8. — **Wichmann, Yrjö** Zur geschichte der finnisch-ugrischen anlautenden *s-* und *š-*laute im tscheremissischen. — **Mansikka, V. J.** Das lied von Ogoi und Hovatitsa. — **Setälä, E. N.** Finnisch-ugrisches *pk* (~ *βk*). — **Sirelius, U. T.** Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker. — **Eisen, M. J.** Über den Pekokultus bei den setukesen. — **Paasonen, H.** Der name der stadt Kasan. — **Paasonen, H.** Die finnischen pronominalstämme *jo-* und *e-*. — **Suolahti, H.** Fi. *kalma* 'tod; grab' u. a. — **Paasonen, H.** Streitige etymologien 1—3. — **Sirelius, U. T.** Die zelte mit spitzem dach bei den lappen. — **Krohn, Kaarle** Lappische beiträge zur germanischen mythologie. — **Äimä, Frans** Die hypothese von einem postkonsonantischen weechsel *k* ~ *γ*, *t* ~ *δ*, *p* ~ *β* im urlappischen. — **Paasonen, H.** Über den ursprünglichen anlaut des finnischen demonstrativpronomens *se.* — **Kannisto, A.** Über die wogulische schauspielkunst. — Anzeiger, 87 S. Besprechungen: **K. F. Karjalainen** Literatur über das ostjakische und die ostjaken (*Patkanov, S.* Ein ostjakischer heldentypus nach ostjakischen bylinen und heldenzählungen; *Patkanov, S.* Materialien zur untersuchung der ökonomischen lage der staatlichen bauern und eingeborenen Westsibiriens; *Patkanov, S.* Die Irtysch-Ostjaken und ihre Volkspoesie. I. Teil; *Patkanov, S.* Die Irtysch-Ostjaken und ihre Volkspoesie. II. Teil; *Patkanov, S.* Vocabularium dialecti ostjakorum regionis fluvii Irtysch; *Fuchs, D. R.* Laut- und Formenlehre der süd-ostjakischen Dialekte; *Pápay, József* Meine linguistische studienreise im lande der nord-ostjaken; *Pápay, József* Im lande der Nord-Ostjaken; *Pápay, József* Sammlung ostjakischer Volksdichtungen; *Pápay, József* Nord-ostjakische sprachstudien.) — *Hackman, Alfred* Die ältere Eisenzeit in Finnland I. Rez. v. **Hj. Appelgren-Kivalo.** — *Brückner, Aleksander* Das Litauen des altertums. Rez. v. **Jalo Kalima.** — *Karsten, T. E.* Österbottnische ortsnamen I. Rez. v. **Ralf Saxén.** — Mitteilungen: **Kannisto, A.** Angaben über die zahl der wogulen. — Angaben über die zahl der lappen und finnen in Schweden. — Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1906/7. Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Karl Széchy v. **Elemér Czúczár.** — † Josef Thúry v. **Z. Gombocz.** — † Aladár György v. **Z. Gombocz.** — Personalien.

VII. Heft 1—3. 1907. 188 S. Inhalt: **Melich, Johann** Dem andenken Nikolaus Révai's. — **Paasonen, H.** Zur frage von der urverwandtschaft der finnisch-ugrischen und indoeuropäischen sprachen. — **Wichmann, Yrjö** Zum stufenwechsel im ungarischen. — **Ramstedt, G. J.** Etymologisches. Fi. *talkkuna* = russ. толокно = mong. *tʿalχə* = afgh. *talχán.* — **Sirelius, U. T.** Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker (forts.). — **Krohn, Kaarle** Der gefangene unhold. — **Kannisto, Artturi** Über zwei ostjakische benennungen des bären im vogulischen. — **Setälä, E. N.** Kullervo — Hamlet. Ein sagenvergleichender versuch (forts.). — Anzeiger, 82. S. Besprechungen: *Fellmann, Jakob* Aufzeichnungen von meinem aufenthalt in Lappmark. Rez. v. **Frans Äimä.** — *Hazay, Olivér* Die vokale der ersten silbe in den wogulischen dialekten vom qualitativen standpunkt. Rez. v. **Artturi Kannisto.** — **Wichmann, Yrjö** Statistisches aus Ungarn. **Patkanov, S.** »Zur rechtfertigung.» — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1907/8. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Jakob Hurt v. **Kaarle Krohn.** — † Geogij Lytkin v. **Vasilij Nalimov.** — † Eugen Zichy v. **Z. Gombocz.** — Kleine notizen. Personalien.

VIII. Heft 1—3. 1908. 80 S. Inhalt: **Karjalainen, K. F.** Dem andenken Anton Regulys. — **Sirelius, U. T.** Über der primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker. — **Ojansuu, Heikki** Beiträge zur geschichte des auslautenden *-k* und *-h* im finnischen (Eine dialektstudie). — **Paasonen, H.** Zur frage von den finnisch-ugrischen *s*-lauten i wortanlaut. — **Paasonen, H.** Verlorenes arisches sprachgut im mordwinischen. — **Paasonen, H.** Ein vorarisches lehnwort im mordwinischen. — **Setälä, E. N.** Ein altes arisches kulturwort im finnischen und lappischen. — Anzeiger, 240 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1903. — Besprechungen: **Kannisto, Artturi** Beiträge zur wogulischen folklore und dialektenkunde (*Munkácsi, Bernát* A vogul nép ősi hitvilága. I—X. közlemény = Die alte glaubenswelt des wogulischen volkes. I—X mittheilung; *Munkácsi, Bernát* A vogul nyelvjárások szóragozása = Die wortbeugung der wogulischen dialekte; *Munkácsi, Bernát* Ältere Berichte über das Heidenthum der Wogulen und Ostjaken. I—V Mittheilung. Seelenglaube und Totenkult der Wogulen. Götzenbilder und Götzengeister im Volksglauben der Wogulen. I—II Mittheilung. Die Weltgottheiten der wogulischen Mythologie. I—IV Mittheilung; *Munkácsi, Bernát* Vogul népköltési gyűjtemény I—IV. = Sammlung wogulischer volksdichtung. I—IV.) **Mansikka V. J.** Kleinere beiträge zur Balder-Lemminkäinenfrage. — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1908/9. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften. Literarisches. — Forschungsreisen. — Kleine notizen. Personalien.

IX. Heft 1—3. 1909. 128 S. Inhalt: **Setälä, E. N.** Ein plan für finnisch-ugrische wörterbücher. — **Sirelius, U. T.** Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker (forts.). — **Wichmann, Yrjö** Über eine art »rhotazismus» im tscheremissischen. — **Paasonen, H.** Über ein altes arisches lehnwort. — **Setälä, E. N.** Zum lp. *-ik-* ~ *-ik-*. — **Setälä, E. N.** Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 9. — Anzeiger, 228 S. Besprechungen: *Aarne, Antti* Vergleichende Märchenuntersuchungen. Rez. v. **Kaarle Krohn.** — *Juvelius, J. V.* Die schlangensegen in Westfinnland. Rez. v. **Kaarle Krohn.** — Kalevala poema epico finnico, versione del prof. *Igino Cocchi*. — Kalevala Poema Finnico. versione italiana di *Igino Cocchi*. Rez. v. **Oiva Joh. Tallgren.** — *Büga, Kasimir* Aistische Studien I. Rez v. **J. Endzelin.** — Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1904. Red. v. **Jalo Kalima.** — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1909/10. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Otto Donner v. **E. N. Setälä.** — † Antti Jalava v. **E. N. Setälä.** — † Karl August Hermann v. **W. Reimann.** — Kleine notizen. Personalien.

X. Heft 1—3. 1910. 116 S. Inhalt: **Setälä, E. N.** Das Kalevala als finnisches nationalepos. — Quelques opinions sur de Kalevala: Préface par **Emile Setälä;** Opinion de **M. D. Comparetti;** The Kalevala by **John Abercromby;** Opinion du professeur **Vilhelm Thomsen;** Parole del senatore **Antonio Fogazzaro;** Die Kalevala von **Heinrich Winkler;** Äusserung von gymnasiallehrer **Mikael Sundt;** Opinion du professeur **Jozef Tretiak;** Äusserung von prof. **H. V. Schwanenflügel;** Äusserung von staatsrat **J. Qvigstad;** Äusserung von pastor **M. J. Eisen;** Parole del professore **Paolo Emilio Pavolini;** Parole del luca **Francesco di Silvestri-Falconieri;** Quelques mots de **M. Léouzon Le Duc.** — **Krohn, Kaarle** Über die finnische folkloristische methode. — **Mieler, A.** *Sämpsykkä* ~ *sääs(i)k*. — **Setälä, E. N.** Kullervo — Hamlet. Ein sagenvergleichender versuch (schluss). — **Christiansen, Reidar Th.** Die schwalbe. Eine märchenstudie. — **Paasonen, H.** Über den versbau des mordwinischen volksliedes. — **Pavolini, P. E.** L'ironia nel Kalevala. — **Setälä, E. N.** Ukko, »hattaroien hallitsija». — **Setälä, E. N.** Dem andenken Paul Hunfalvys. — Anzeiger, 116 S.: **Setälä, E. N.** Die übersetzungen und übersetzer des Kalevalas. — Besprechungen: Kalevala, poema nazionale finnico. Tradotto — — da *Paolo Emilio Pavolini*. Rez. v. **Oiva Joh. Tallgren.** — *Krohn, Kaarle* Geschichte der Kalevalalieder. Rez. v. **Väinö Salminen.** — Die alten lieder des finnischen volkes. Die lieder des gouvernements Archangel. Die epischen lieder mit Kalevalamotiven. Hrsg. v. *A. R. Niemi*. Rez. v. **Väinö Salminen.** — *Ohrt, F.* Das Kalevala als volksgedicht und nationalepos. Rez. v. **Väinö Salminen.** — *Inha, I. K.* Von den gesanggebieten des Kalevalas. Rez. v. **E. N. Setälä.** — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1910/1. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Leo Meyer v. **W. Reimann.** — † Oskar Adolf Hainari v. **E. N. Setälä.** — † Ludwig Katona v. **Z. Gombocz.** — Edvard Wilhelm Borg v. **E. N. S.** — Kleine notizen. Personalien.

XI. Heft 1—3. 1911. 290 S. Inhalt: **Mansikka, V. J.** Der »blaue stein» in der finnischen volkstradition. — **Sirelius, U. T.** Über die primitiven wohnungen der finnischen und ob-ugrischen völker (schluss). — **Lidén, Evald** Germanische lehnwörter im finnischen und lappischen. — **Kluge, F.** Zu den altgermanischen lehnbeziehungen. — **Ojansuu, Heikki** Beiträge zur konsonantenlehre der finnischen sprache. — **Setälä, E. N.** Zwei germanische feminina auf *-ō* mit eigentümlicher bedeutung in den ostseefinnischen sprachen. — **Wichmann, Yrjö** Zur geschichte der finnisch-ugrischen anlautenden affrikaten nebst einem exkurs über die finnisch-ugrischen anlautenden klusile. — Anzeiger, 40 S. Besprechungen: *Tunkelo, E. A.* Über die funktionen des genetivs im urfinnischen I, 1. Rez. v. **E. N. Setälä.** — *Gerunzi, E.* Affinità classiche nel Kalevala. Rez. v. **P. E. Pavolini.** — *Kujola, Joh.* Lautgeschichtliche untersuchung des dialekts von Salmi. Rez. v. **Jalo Kalima.** — Mitteilungen: **Setälä, E. N.** Zu dem alter des stufenwechsels. Der stufenwechsel ist auch in den samojedischen sprachen zu konstatieren. — **Setälä, E. N.** Kleine nachträge zu der bibliographie der Kalevala-übersetzungen. — Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1911/2. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — Kleine notizen. Personalien.

XII. Heft 1—3. 1912. 320 S. Inhalt: An Wilhelm Thomsen. — **Aspelin, J. R.** Die steppengräber im kreise Minussinsk am Jenissei. — **Simonyi, S.** Slavisches in der ungarischen syntax..— **Szinnyei, J.** Etymologisches. — **Wiklund, K. B.** Einige urnordische lehnwörter im lappischen. — **Kluge, F** Zu den finno-germanischen lehnbeziehungen. — **Olrik, Axel** The sign of the dead. — **Asbóth, Oskar** Ung. *tanórok*. — **Endzelin, J.** Über die nationalität und sprache der kuren. — **Gombocz, Z.** Etymologische streifzüge 1—3. — **Tallgren, A. M.** Die bronzecelte vom sog. Ananinotypus. — **Lidén, Evald** Miszellen zur finnisch-ugrischen lehnwörterkunde 1—11. — **Munkácsi, Bernhard** Zum chasarischen würdentitel *Ilad*. — **Suolahti, H.** Zu den finnisch-germanischen beziehungen. — **Saxén, Ralf** Etymologische beiträge. — **Winkler, Heinrich** Samojedisch und finnisch. — **Wichmann, Yrjö** Etymologisches aus den permischen sprachen 15—28. — **Aarne, Antti** Zur frage nach der bedeutung der indischen märchen. — **Ojansuu, Heikki** Ein südestnischer beitrag zur stufenwechseltheorie. — **Korsch, Th.** Zur etymologie des finn. *ajattara*. — **Krohn, Kaarle** Das schiff Naglfar. — **Ramstedt, G. J.** Zu den samojedisch-altaischen berührungen. — **Kalima, J.** Über zwei lehnwörter im altrussischen. — **Setälä, E. N.** Aus dem gebiet der lehnbeziehungen. — **Appelgren-Kivalo, Hjalmar** Vogelkopf und hirsch als ornamentsmotive in der vorzeit Sibiriens. — **Horger, Anton** Ung. *parittya*. — **Paasonen, H.** Zur geschichte dess finn.-ugr. *s*-lautes. — **Karsten, T. E.** Einige zeugnisse zur altnordischen götterverehrung in Finnland. — **Krohn, Kaarle** Zum schiffe Naglfar. Nachtrag

zur p. 154. — Anzeiger, 152 S.: Uber art, umfang und alter des stufenwechsels im finnisch-ugrischen und samojedischen (Autoreferat über zwei öffentliche vorträge von **E. N. Setälä**, 1. am 23/1 1909 und 2. 24/2 u. 23/3 1912 in der Finnisch-ugrischen Gesellschaft.). — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1912/3. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Emilio Teza v. **E. N. Setälä**. — † Alfred Ludwig v. **E. N. Setälä**. — Kleine motizen. Personalien.

XIII. Heft 1—3. 1913. 480 S. Inhalt: **Sirelius, U. T.** Primitive konstruktionsteile an prähistorischen schiffen. — **Fuchs, D. R.** Über die adverbialen zahlwörter im syrjänischen. — **Beke, Ödön** Ein possessivkompositum in den finnisch-ugrischen sprachen. — **Holmberg, Uno** *Kildisin* oder *kiltšin* in der wotjakischen mythologie. — **Kaukoranta, Toivo** Fi *leivo* 'alauda' germanischen ursprungs. — **Tunkelo, E. A.** Wortgeschichtliche beiträge. — **Winkler, Heinrich** Samojedisch und finnisch. *7* weite mitteilung. — **Mikkola, J. J.** Altfi. *uiskoi* 'fahrboot'. — **Kettunen, Lauri** Über die estnischen ortsnamen auf *-vere*. — **Melich, J.** Über die herkunft des ungarischen namens *Tátra*. — **Zolnai, Julius** Zur sprachlichen differenzierung. — **Nielsen, Konrad** Die wissenschaftliche bedeutung des lappischen. — **Karjalainen, K. F.** Wie *ego* im ostjakischen die verwandten benennt. — **Pápay J.** Über die objektivkonjugation im nordostjakischen. — **Streng, Harry** Fi. *taura* 'steuerruder'. — **Lewy, Ernst** Etymologien. — **Setälä, E. N.** Beiträge zur finnisch-ugrischen wortkunde 10—14. — **Setälä, E. N.** Beiträge zu den germanischen wörtern im finnischen und ostseefinnischen. — **Eisen, M. J.** Drei mythische ortschaften in Kreuzwalds Kalevipoeg. — **Setälä, E. N.** Bibliographisches verzeichnis der in der literatur behandelten älteren germanischen bestandteile in den ostseefinnischen sprachen. — Anzeiger, 64 S. Besprechungen: *Aurila, Martti* Äännehistoriallinen tutkimus Tornion murteesta = Lautgeschichtliche untersuchung des dialekts von Tornio. Rez. v. **Heikki Ojansuu**. — *Laurosela, Jussi* Äännehistoriallinen tutkimus Etelä-Pohjanmaan murteesta. I. Konsonantit = Lautgeschichtliche untersuchung des südösterbottnischen dialekts. I. Konsonanten, Rez. v. **Heikki Ojansuu**. — *Šachmatov, A. A.* Мордовскій этнографическій сборникъ = Beiträge zur mordwinischen ethnographie. Rez. v. **H. Paasonen**. — Mitteilungen: Vorlesungen und übungen auf dem gebiete der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde an den universitäten Europas 1913/4. — Tätigkeit wissenschaftlicher gesellschaften und institute. Literarisches. — Forschungsreisen. — † Henry Sweet v. **E. N. Setälä**. — † Hermann Vámbéry v. **E. N. Setälä**. — † W. F. Kirby, v. **Kaarle Krohn**. — † Josef Hampel v. **A. M. T.** — † S. K. Kuznecov v. **U. T. S.** — Kleine notizen. Personalien. — Nachträge zu dem »Bibliographischen verzeichnis der in der literatur behandelten älteren germanischen bestandteile in den ostseefinnischen sprachen» — Berichtigungen zu FUF XII Anz.

XIV. Heft 1—3. 1914. 120 S. Inhalt: **Äimä, Frans** Eine gruppe von vokalwechselfällen im Inarilappischen. — **Wichmann, Yrjö** Über die vertretung des urspr. fiugr. **-ńtl-* ~ **-ńdl-* im lappischen. — **Kannisto, Artturi** Der wogulenfürst Asyka in chroniken und volkstradition. — **Kannisto, Artturi** Über einige wogulisch-ostjakische vokalentsprechungsverhältnisse. — **Kannisto, Artturi** Die vokalharmonie im wogulischen. — **Wichmann, Yrjö** Etymologisches aus den permischen sprachen 29—63. — Anzeiger, 303 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1905.

XV. Heft 1—3. 1915. 104. S. Inhalt: **Wichmann, Yrjö** Zur geschichte der finnisch-ugrischen *l*-laute (**l* und **ł*), bes. in den permischen sprachen und im ostjakischen. — **Mikkola, J. J.** Die namen der volker Hermanarichs. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 1—38. — **Donner, Kai** Quelques traineaux primitifs. — Anzeiger, 212 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1906.

XVI. Heft 1. 1923. S. 1—102. Inhalt: **Krohn, Kaarle** Über ortsnamen in den gesängen des archangelschen Kareliens I—III. — **Kertész, M.** Über die finnisch-ugrische wortfolge. — **Kalima, Jalo** Etymologische streifzüge 1—7. — **Fuchs, D. R.** Etymologische beiträge 1—6. — **Öhmann, Emil** Zu den beziehungen zwischen den finnisch-ugrischen und indogermanischen sprachen. — **Donner, Kai** Über anlautendes *ł- (łš)* und *d-(dž)* im kamassischen und in den ausgestorbenen sajansamojedischen mundarten. — **Lewy, Ernst** Zu finn. *leivo*. — **Wichmann, Yrjö** Tscher. *kə̑ɬə̑*. — Heft 2—3. 1924. S. 103—274. Inhalt: **Krohn, Kaarle** Der Hansakaufmann in der finnischen volksdichtung. — **Wichmann, Yrjö** Zur permischen grammatik 1—7. — **Kalima, Jalo** Zur karelisch-olonetzischen lautgeschichte 1—6. — **Sköld, Hannes** Wann wurde die finnisch-ugrische sprachgemeinschaft aufgelöst? — **Krohn, Kaarle** *Ägrä* < *Gregorius*. — **Wichmann, Yrjö** Etymologisches aus den permischen sprachen 64—104. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 39—54. — **Kalima, Jalo** Etymologische streifzüge 8—16. — **Lidén, Evald** Ein iranisches lehnwort in den permischen sprachen. — **W[ichmann], Y[rjö]** Zum obigen. — **Fuchs, D. R.** Beiträge zur kenntnis des volksglaubens der syrjänen. — Anzeiger, 78 S.: **Tallgren, A. M.** Der gegenwärtige stand der archäologie in Estland. — Besprechungen: *Jacobsohn, Hermann* Arier und Ugro-finnen. Rez. v. **Yrjö Wichmann**. — *Jakl, Norbert* Das finnisch-ugrische als Erkenntnisquelle für die ältere idg. Sprachgeschichte. Rez. v. **Yrjö Wichmann**. — *Kannisto, Artturi* Zur geschichte des vokalismus der ersten silbe im wogulischen vom qualitativen standpunkt. Rez. v. **Yrjö Wichmann**. — *Räsänen, Martti* Die tschuwassischen lehnwörter im tscheremissischen. Rez. v. **Yrjö Wichmann**. — *Räsänen, Martti* Die tatarischen lehnwörter im tscheremissischen. Rez. v. **Yrjö Wichmann**. — Mitteilungen. Reise- und forschungsbericht 1918—24 v. **Eliel Lagercrantz**. — † H. Paasonen, † K. F. Karjalainen, † Heikki Ojansuu v. **Yrjö Wichmann**.

XVII. Heft 1—3. 1925. 288 S. Inhalt: **Kannisto, Artturi** Die tatarischen lehnwörter im wogulischen. — **Klemm, Anton** Zur geschichte der sog. tempora in den finnisch-ugrischen sprachen. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 55—64. — Angeiger, 64 s.: **Tallgren, A. M.** Neues über russische archäologie. — Besprechungen: **Karsten, T. E.** Svensk bygd i Österbotten nu och fordom. En namnundersökning. I—II. Selbstbericht. — F. F. Communications. Edited for the Folklore Fellows by . . . **Rez. v. V. J. Mansikka**. — Suomen kansan vanhat runot I 1—2. Vienan läänin runot. Hrsg. v. *A. R. Niemi;* III 1—3. Länsi-Inkerin runot. Hrsg. v. *Väinö Salminen* (u. *V. Alava*); IV 1. Keski-Inkerin runot, Hrsg. v. *Väinö Salminen*. — IX 1—4 Hämeen runot. Hrsg. von der *Tavastländischen Landsmannschaft*. Rez. v. **V. Tarkiainen**. — *Lehtisalo, T.* Entwurf einer Mythologie der Jurak-Samojeden. Rez. v. **U. Holmberg**. — Mitteilungen: † Antti Aarne v. **V. J. Mansikka**.

Band XVIII. Heft 1—3. 1927. 232 S. Inhalt: **Kalima, Jalo** Syrjänisches lehngut im russischen. — **Kannisto, Artturi** Über die früheren wohngebiete der wogulen im lichte der ortsnamenforschung. — **Erdélyi, Ludwig** Zur geschichte der ung. präteritalstammbildung. — **Penttilä, Aarni** Die vertretung des urperm. inl. **ŋ* im heutigen syrjänischen und wotjakischen. — **Donner, Kai** Über das alter der ostjakischen und wogulischen renntierzucht. — **Kalima, Jalo** Etymologische streifzüge 17—20. — **Mark, Julius** Etymologische beiträge 1—5. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 65—92. — **Fuchs, D. R.** Zur etymologie der syrj. postposition *-mi̯* usw. — **Sköld, Hannes** Indo-uralisch. — **Lewy, Ernst** Mord. *va*. — **Wichmann, Yrjö** Mord. *laŋgo, laŋgə* 'oberfläche, äusseres'. — Anzeiger, 143 S.: **Schmidt, A.** Die ausgrabungen bei dem dorf Turbina an der Kama. — **Chudjakov, M.** Die ausgrabungen von P. A. Ponomarev in Maklaševka im jahre 1882. — **Chudjakov, M.** Die keramik des begräbnisplatzes im dorfe Poljanki. —

Europaeus, Aarne Südösterbottnische siedelungsprobleme. — Besprechungen: *Karsten, T. E.* Germanerna. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Beronka, Johan* Syntaktiske iakttagelser fra de finska dialekter i Vadsø og Porsanger. Rez. v. **Eliel Lagercrantz.** — *Beronka Johan* Iakttagelser fra orddannelsen og formelæren i de finska dialekter i Vadsø og Porsanger. Rez. v. **Eliel Lagercrantz.** — *Teplouchov, A. J.* Следы былого пребыванія угорскаго народа в смежных частях Пермской и Вятской губ. и последующая смена его пермским и русским народами. Rez. v. **Artturi Kannisto.** — *Sköld, Hannes* Die ossetischen Lehnwörter im Ungarischen. Rez. v. **Gustav Schmidt.** — *Eisen, M. J.* Estnische Mythologie. Rez. v. **V. J. Mansikka.** — *Heraklitov, A. A.* Саратовская Мордва. К истории Мордовской колонизации в Саратовском крае. Rez. v. **Jalo Kalima.** — *Tagányi, Karl* Lebende Rechtsgewohnheiten und ihre Sammlung in Ungarn. Rez. v. **U. Holmberg.** — Mitteilungen: Reisebericht v. **Julius Mark.** — Zweiter reise- und forschungsbericht (1924—26) v. **Eliel Lagercrantz.**

Band XIX. Heft 1—3. 1928. 270 S. Inhalt: **Toivonen, Y. H.** Zur geschichte der finnisch-ugrischen inlautenden affrikaten. — A n z e i g e r, 96 S.: **Sköld, Hannes** Ungarisch und tagaurisch. — **Schmidt, Gustav** Zur erfoscherung der ossetisch-ungarischen lehnbeziehungen. — B e s p r e c h u n g e n : *Lagercrantz, Eliel* Strukturtypen und Gestaltwechsel im Lappischen. Rez. v. **F. Äimä** und **Björn Collinder.** — *Kannisto, Artturi* Die tatarischen lehnwörter im wogulischen. Rez. v. **M. Räsänen.** — *Boethius, Gerda* Studier i den nordiska timmerbyggnadskonsten. Rez. v. **U. T. Sirelius.** — *Oelmann, Franz* Haus und Hof im Altertum I. Rez. v. **U. T. Sirelius.** — Mitteilungen: † Vilhelm Thomsen v. **J. J. Mikkola.**

Band XX. Heft 1—3. 1929. 144 S. Inhalt: **Tallgren A. M.** Zur osteuropaischen archäologie. — **Toivonen Y. H.** Beiträge zur geschichte der finnisch-ugrischen *l*-laute. — **Ravila, Paavo** Über eine doppelte vertretung des urfinnisch-wolgaischen **a* der nichtersten silbe im mordwinischen. — **Lehtisalo, T.** Ein paar worte zur vertretung des ururalischen **ś* im samojedischen. — **Mikkola, J. J.** Der name Wolga. — **Kalima, Jalo** Etymologische streifzüge 24—25. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 93—104. — A n z e i g e r, 198 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das jahr 1907.

XXI. Heft 1—3. 1933. 164 S. Inhalt: **Setälä, E. N.** † Yrjö Wichmann 8. IX. 1868—3. V. 1932. — **Lehtisalo, T.** Zur geschichte des vokalismus der ersten silbe im uralischen vom qualitativen standpunkt aus. — **Mészöly, Gedeon** Der gemeinsame ursprung der instrum.-komit.-suffixe ung. *-val, -vel,* wog. *-l* und ostj. *-at.* — **Uotila, T. E.** Derivationsuffixe. — **Toivonen, Y. H.** Ural. *ś* > sam. *t.* — **Ravila, Paavo** Ein fall des wechels *ks* ~ *us* im mordwinischen. — **Ravila, Paavo** Einige tatarische lehnwörter des mordwinischen. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 105—134. — **Kalima, Jalo** Fi. *sammas* 'grenzstein'. — **Donner, Kai** Über sprachgeographische untersuchungen und ihre ausführung in Finnland. — **Vilkuna, Kustaa** Ein frühurarisches lehnwort, fi. *ola* 'feuerstein, kiesel'. — **Mikkola, J. J.** Nochmals der name Wolga. — **Lewy, Ernst** Zwei worterklärungen. — A n z e i g e r, 84 S.: **Karsten, T. E.** Landhebung und ortsnamenchronologie. — **Europaeus-Äyräpää, Aarne** Weiteres über landhebung und ortsnamenchronologie. — **Toivonen, Y. H.** Nachbemerkung. — Besprechungen: *Mägiste, Julius* *o̯-, e̯-* deminutiivid laänemeresoome keelis. Rez. v. **Martti Rapola.** — *Jemeljanov, A. J.* Грамматика вотяцкого языка. Rez. v. **T. E. Uotila.** — *Heraklitov, A. A.* Мордовские »зимницы». Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Heraklitov, A. A.* Мордовский »беляк». Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Heraklitov, A. A.* Кирдановская Мордва. Rez. v. **Paavo Ravila** — *Heraklitov, A. A.* Раздача »по жеребию» бояром »для крещенья». Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Heraklitov, A. A.* »Мордовские» должностные лица. Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Alföldi, Andreas* Untergang der Römer herrschaft in Pannonien I—II. Rez. v. **C. A. Nordman.** — *Gandert, Otto Friedrich* Forschungen zur Geschichte des Haushundes. Rez. v. **T. Itkonen.** — *Äyräpää, Aarne* Über die Streitaxtkulturen in Russland. Rez. v. **A. M. Tallgren.** — *Ravila, Paavo* Das Quantitätssystem des seelappischen Dialektes von Maattivuono. Rez. v. **F. Äimä.**

XXII. Heft. 1—3. 1934. 203 S. Inhalt: **Setälä, E. N.** † Kaarle Krohn. 1863—1933. — **Nieminen, Eino** Der stammauslaut der ins urfinnische entlehnten baltischen *ā*-feminina und die herkunftsfrage. — **Szinnyei, J.** Noch einmal über den ursprung des ung. suffixes *-val, -vel.* — **Beke, Ö.** Zur geschichte der finnisch-ugrischen *s*-laute. — **Beke, Ö.** Zur geschichte der tscheremissischen konjugation. — **Toivonen, Y. H.** Über die vertretung des fiugr. anlautenden *k* im ungarischen. — **Harva (Holmberg), Uno** Der ursprung des *kuala*-kultes bei den wotjaken. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche streifzüge 135—147. — **Kalima, Jalo** Etymologische streifzüge. — **Mikkola, J. J.** Fi. *ativo.* — **Liimola, M. E.** Etymologische bemerkungen. — **Setälä, E. N.** Zur livischen phonetik. — **Setälä, E. N.** Das rätsel vom Sampo. — A n z e i g e r, 56 S. Besprechungen: *Mikkola, J. J.* Vecākie sakari somu un baltu valodu starpā. Rez. v. **Jalo Kalima.** — *Uotila, T. E.* Zur geschichte des konsonantismus in den permischen sprachen. Rez. v. **Jalo Kalima.** — *Lytkin, G. S.* Русско-зырянский словарь. Rez. v. **T. E. Uotila.** — *Jevsevjev, M. J.* Мордовско-русский словарь. Rez. v. **Paavo Ravila.** — Suomen suku, III osa, esineellinen kansatiede. Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Sirelius, U. T.* Die Volkskultur Finnlands. Jagd und Fischerei in Finnland. Rez. v. **Albert Hämäläinen.** — *Čarnoluskij, V. V.* Материалы по быту лопарей Пастьба и организация стада у лопарей. Rez. v. **I. Manninen.** — На удмуртские темы. Rez. v. **I. M.** — *Šatilov, M. B.* Ваховские остяки. Rez. v. **I. Manninen.** — *Harva, Uno* Altain suvun uskonto. Rez. v. **Knut Tallqvist.** — *Vorobjev, N. I.* Материальная культура Казанских татар. Rez. v. **I. Manninen.** — *Alföldi, Andreas* Funde aus der Hunnenzeit und ihre ethnische sonderung. Rez. v. **A. M. Tallgren.** — Kulturgeschichte des alten Orients. Dritter Abschnitt, erste Lieferung (*Albrecht Goetze* Kleinasien, *Arthur Christensen* Die Iranier) Rez. v. **A. M. Tallgren.** — *Haenisch, Erich* Monggo han sai da sekiyen, die Mandschufassung von Secen Sagang's mongolischer Geschichte. Rez. v. **Paavo Ravila.** — **Karsten, T. E.** Ein paar berichtigungen. — **Äyräpää Aarne** Zum obigen. — Mitteilungen: † K B Wiklund v. **E. N. Setälä** — † M. J. Eisen v. **E. N. Setälä.**

XXIII. Heft 1—3. 1935. 107 S. Inhalt: **Toivonen, Y. H.** † E. N. Setälä 27. II. 1864—8. II. 1935. — **Harva, Uno** Zum Kalevala-jubiläumsjahr. — **Ravila, Paavo** Die stellung des lappischen innerhalb der finnisch-ugrischen sprachfamilie. — **Beke, Ö.** Zur lautgeschichte der tschuwassischen lehnwörter im tscheremissischen. — **Beke, Ö.** Zur geschichte der ungarischen wortbildung. — **Uotila, T. E.** Sekundäre affrikaten im wotjakischen. — **Uotila, T. E.** Wortgeschichtliches. — **Räsänen, Martti** Türkische lehnwörter in den permischen sprachen und im tscheremissischen. — A n z e i g e r, 272 S: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für das Jahr 1908. — Besprechungen: *Karsten, T. E.* Beröringar mellan svenskt och finskt folkspråk i Finland med särskild hänsyn till Österbotten. Rez. v. **Björn Collinder.** — *Nordling, Arnold* Beröringarna mellan germanska och finska språk. Rez. v. **Björn Collinder.** — *Collinder, Björn* Indouralisches sprachgut. Rez. v. **Paavo Ravila.** — Мордовский сборник. Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Itkonen, T. I.* Lappische Lehnwörter im Russischen. Rez. v. **Jalo Kalima.** — *Rosenqvist, Arvid* Lehr- und Lesebuch der finnischen Sprache. Rez. v. **Martti Niinivaara.** — *Penttilä, Aarni* und *Saarnio, Uuno* Einige grundlegende Tatsachen der Worttheorie nebst Bemerkungen über die sogenannten unvollständigen symbole. Rez. v. **Erik Ahlman.** — *Solem, Erik* Lappiske rettsstudier. Rez. v. **Eliel Lagercranz.** — Mitteilungen: † Kai Donner v. **Paavo Ravila.** — † Zoltán Gombocz v. **Y. H. Toivonen.**

XXIV. Heft 1—3. 1937. 332 S. Inhalt: **Ravila, Paavo** † Frans Äimä 27. VIII. 1875—14. V. 1936. — **Tunkelo, E. A.** Über einen urfinnischen trennungskasus auf *-tta* ~ *-ttä*. — **Ravila, Paavo** Über das finnisch-ugrische komparativsuffix. — **Harva, Uno** Antero Vipunen. — **Hämäläinen, Albert** Ein uraltes finnisch-ugrisches fischereigerät. — **Toivonen, Y. H.** Pygmäen und zugvögel. — **Väisänen, A. O.** Die obugrische harfe. — **Juvas, Maija — Vilkuna, Kustaa** Über die kinderreime vom marienkäfer und dessen benennungen im finnischen und estnischen. — **Lewy, Ernst** Zur betonung des erzämordwinischen im satze. — **Räsänen, Martti** Über die langen vokale der türkischen lehnwörter im ungarischen. — **Beke, Ö.** Zur lautgeschichte der slavischen lehnwörter im ungarischen. — **Beke, Ö.** Über die geldrechnung der tscheremissen. — **Itkonen, Erkki** Über die etymologie von fi. *mahla* 'baumsaft' und *maaliskuu* 'märz'. — **Beke, Ö.** Worterklärungen. — **Lewy, Ernst** Erzämordwinisches *sajems* 'nehmen' perfektivierend. — **Fuchs, D. R.** Übereinstimmungen in der syntax der finnisch-ugrischen und türkischen sprachen. — Anzeiger, 75 S. Besprechungen: *Rapola, Martti* Suomen kirjakielen historia pääpiirteittäin. I. Rez. v. **M. Airila.** — *Kalima, Jalo* Itämerensuomalaisten kielten balttilaiset lainasanat. Rez. v. **Björn Collinder.** — *Vasmer, Max* Beiträge zur historischen Völkerkunde Osteuropas III. Merja und Tscheremissen. Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Csűry, Bálint* Szamosháti szótár. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Wichmann, Yrjö* Wörterbuch des Ungarischen Moldauer Nordcsángó- und des Hétfaluer Csángódialektes. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Ramstedt, G. J.* Kalmückisches wörterbuch. Rez. v. **Martti Räsänen.** — *Loorits, Oskar* Volkslieder der Liven. Rez. v. **Martti Haavio.** — *Berg, Gösta* Sledges and Wheeled Vehicles. Rez. v. **Kustaa Vilkuna.** — *Qvigstad, J.* Lappische Heilkunde. Rez. v. **T. I. Itkonen.** — *Balk, Norman* Die Medizin der Lappen. Rez. v. **T. I. Itkonen.** — Polemik: **Karsten, T. E.** Berichtigungen. — **Collinder, Björn** Erwiderung. — Mitteilungen: **Räsänen, Martti** Neue tscheremissische und tshuwassische wörterbücher nebst etymologien auf grund derselben. — **Vilkuna, Kustaa** † Ilmari Manninen.

XXV. Heft 1—3. 1938. 25 S. Inhalt: **Ravila, Paavo.** Über die entstehung des tscheremissischen konjugations-systems. — Anzeiger, 471 S.: Bibliographie der finnisch-ugrischen sprach- und volkskunde für die jahre 1909—1912.

XXVI. Heft 1. 1938. S. 1—90. Inhalt: **Pesti, Lauri** Über den stufenwechsel im wepsischen. — **Fuchs, D. R.** Das obugrische deminutivsuffix *-s*. — **Beke, Ö.** Zur geschichte eines tscheremissischen nominalbildungssuffixes. — **Räsänen, Martti** Nochmals über ung. *könyv* 'buch' und mord. *kuńov* 'papier'. — **Beke, Ö.** Zur geldrechnung der Wotjaken. — Anzeiger, S. 1—32. Besprechungen: *Bernska, Johan* Lappische Kasusstudien. Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Tunkelo, E. A.* Pääpainottoman lyhyen ja pitkän *i*:n vaihteluista Itämeren-suomalaisissa kielissä. Rez. v. **Lauri Pesti.** — *Zsirai, Miklós* Finnugor rokonságunk. Rez. v. **Jalo Kalima.** — Polemik: **Ravila, Paavo** Merja und tscheremissen. — Mitteilungen: **Toivonen, Y. H.** Eine neue zeitschrift für wortforschung und das sie herausgebende institut. — **Toivonen, Y. H.** † Bernhard Munkácsi. — Heft 2—3. 1939—1940. S. 91—247. Inhalt: **Harva, Uno** Der bau des verwandtschaftsnamensystems und die verwandtschaftsverhältnisse bei den fennougriern. — **Uotila, T. E.** Ein tscheremissisches moduselement. — **Räsänen, Martti** Wortgeschichtliches zu den sprachen der Wolga-völker. — **Uotila, T. E.** Etymologische beiträge. — **Itkonen, Erkki** Über den ursprung einiger lappischen wörter. — **Liimola, M. E.** Etymologische bemerkungen. — **Kalima, Jalo** Fi. *atiso*. — **Räsänen, Martti** Ung. *kisda*. — **Itkonen, T. I.** Über die wurfschlinge der lappen. — Anzeiger, S. 33—86. Besprechungen: *Saareste, Andrus* Eesti Murde-atlas. I vihk. Rez. Russisch. Rez. v. **Jalo Kalima.** — *Collinder, Björn* Lautlehre des waldlappischen dialektes von Gällivare. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Qvigstad, J.* De lappiske stedsnavn i Finnmark og Nordland fylker. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Bendefy, László* Fontes authentici itinera (1235—1238) Fr. Juliani illustrantes. Rez. v. **J. Bromberg.** — *Bátky Zsigmond, Györffy István, Viski Károly* u.s.w. A magyarság néprajza I—IV. Rez. v. **Béla Gunda.** — *Viski, Zdenko* Die südslavische Grossfamilie in ihrer Beziehung zum asiatischen Grossraum. Rez. v. **Béla Gunda.** — *Tallqvist, Knut* Kuu ja ihminen. Rez. v. **Kustaa Vilkuna.** — Mitteilungen: **Vilkuna, Kustaa** † István Györffy.

XXVII. Heft 1—3. 1941. 272 S. Inhalt: **Ravila, Paavo.** Über die Verwendung der Num~russeichen in den uralischen Sprachen. — **Itkonen, Erkki** Über den Charakter des ostlappischen Stufenwechselsystems. — **Itkonen, Erkki** Die Stammbildung bei den lappischen *d*-Stämmen. — **Airila, M.** Die Diphtonge *uo, üö, ie* in der hauptbetonten Silbe im Finnischen und in den nächstverwandten Sprachen. — **Toivonen, Y. H.** Spur von primitiver Seelenvorstellungen in der Sprache. — **Pesti, Lauri** Etymologische Beobachtungen 1—9. — **Penttilä, Aarni** und **Pesti, Lauri** Über die steigende und sog. Stosintonation im Livischen. — Anzeiger, 72 S. Besprechungen: *Mannerheim, C. G.* Across Asia from west to east in 1906—1908. I—II. Rez. v. **J. G. Granö.** — *Mark, Julius* Über das Roggendreschen bei den Esten; Neue Bemerkungen über das Roggendreschen und Ernten bei den Esten; Ein Beitrag zum Ernten bei den Esten in älterer Zeit. Rez. v. **Kustaa Vilkuna.** — *Linnus, F.* Eesti vanem mesindus. Rez. v. **Kustaa Vilkuna.** — *Loorits, Oskar* Endla-Eesti elu-olu I. Rez. v. **Kustaa Vilkuna.** — *Loorits, Oskar* Ununevast kultuurimiljöödst. Rez. v. **Kustaa Vilkuna.** — *Itkonen, Erkki* Der ostlappische Vokalismus vom qualitativen Standpunkt aus. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Lagercrantz, Eliel* Lappischer Wortschatz I—II. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Balassa, József* A magyar nyelv szótára I—II. Rez. v. **D. R. Fuchs.** — *N. Sebestyén, Irén* Az uráli nyelvek régi halnevei. Rez. v. **Béla Gunda.** — *Aristo, Paul* Hiiu murrete häälikud. Rez. v. **Lauri Pesti.** — *Loorits, Oskar.* Köpu murde häälikutelugu. Rez. v. **Lauri Pesti.** — *Airila, M.* Johdatusta kielen teoriaan I. Rez. v. **Erik Ahlman.** — *Ramstedt, G. J.* A Korean grammar. Rez. v. **Andrei Rudnev.** — Mitteilungen: **Kannisto, Artturi** † Bálint Csűry.

XXVIII. Heft 1—3. 1944. 162 S. Inhalt: **Ravila, Paavo** † Artturi Kannisto. — **Toivonen, Y. H.** † József Szinnyei.—**Toivonen, Y. H.** Zur Vorgeschichte des ungarischen Lativs. — **Liimola, Matti** Zu den wogulischen Personalpronomina. — **Harva, Uno** Der Adoptivsohn und der Hauschwiegersohn bei den finnisch-ugrischen Völkern. — **Liimola, Matti** Etymologische Bemerkungen. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche Streifzüge 148—155. — **Kalima, Jalo** Einige russische Ortsnamentypen. — **Kalima, Jalo** Zu den anl. Sibilanten der ostseefinnischen Ortsnamen im Russischen. — Anzeiger, 253 S.: **Nivanka, Eino** Bibliographie der finnisch-ugrischen Sprachkunde in Finnland bis zum Jahre 1899. — Besprechungen: *Hakulinen, Lauri* Suomen kielen rakenne ja kehitys. I. Äänne- ja muoto-oppia. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Posti, Lauri* Grundzüge der livischen Lautgeschichte. Rez. v. **M. Airila.** — *Collinder, Björn* Lappische Sprachproben aus Härjedalen. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Collinder, Björn* Lappisches Wörterverzeichnis aus Härjedalen. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Nesheim, Asbjörn* Der lappische Dualis mit Berücksichtigung finnisch-ugrischer und indo-europäischer Verhältnisse. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Paasonen, H.* Mordwinische Volksdichtung. I—III. Herausgegeben und übersetzt von *Paavo Ravila.* Rez. v. **T. E. Uotila.** — *Steinitz, W.* Ostjakische Volksdichtung und Erzählungen. 1. und 2: 1. Teil. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Wichmann, Yrjö* Syrjänischer Wortschatz nebst Hauptzügen der Formenlehre. Bearbeitet und herausgegeben v. *T. E. Uotila.* Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — *Bárczi, Géza* Magyar szófejtő szótár. Rez. v. **Y. H. Toivonen.**

XXIX. Heft 1—3. 1946. 344 S. Inhalt: An J. J. Mikkola. — **Collinder, Björn** On the Relationship between Thought and Linguistic Expression. — **Ravila, Paavo** Die Entstehung der exozentrischen Nominalkomposita in den finnisch-ugrischen Sprachen. — **Uotila, T. E.** Zwei Pluralcharaktere. — **Nielsen, Konrad** The use of Pronominal Adverbs of Place with the Termination *-ggâ* in Finnmark Lapp. — **Qvigstad, J.** Das anlautende *h* im lappischen. — **Itkonen, T. I.** Über die lappischen Masseinheiten. — **Nieminen, Eino** Südestnisch *kazo* und lettisch *ciezs*. — **Kiparsky, V.** Über die Vertretung des *ś* in den slaw. Lehnwörtern der ostseefinn. Sprachen. — **Kalima, Jalo** Weps. *muga* »Lauge». — **Harva, Uno** Ilmarinen. — **Manninkka, V. J.** Die Patrone des Leinbaues bei Finnisch-Orthodoxen. — **Kettunen, Lauri** Der Abessiv auf *-tta, -ttä* im Finnischen. — **Hakulinen, Lauri** Finn. *väsyä* »ermüden». — **Lehtisalo, T.** Etymologien einiger samojedischen Wörter. — **Ramstedt, G. J.** Zum türkischen Konditional. — **Aalto, Pentti** Zu den Pferdenamen der Orchon-Inschriften. — **Äyräpää, Aarne** Eine finnische Fibel aus einem slawischen Burgwall auf Rügen. — **Väisänen, A. O.** Über die Anfänge der Sprache und des Gesanges. — **Ikola, Niilo** Über die pluralischen Genetivformen der persönlichen Pronomina in den westlichen Mundarten Finnlands. — **Toivonen, Y. H.** Zur Geschichte einiger finnisch-ugrischer Vokale. — **Lehtisalo, Matti** Etymologische Bemerkungen. — **Rapola, Martti** Weitere Beiträge aus der älteren finnischen Schriftsprache zum Bedeutungsbild des Wortes *sisu*. — **Räsänen, Martti** Der Wolga-bolgarische Einfluss im Westen im Lichte der Wortgeschichte. — **Joki, A. J.** Indochinesische Lehnwörter im Samojedischen. — **Itkonen, Erkki** Zur Frage nach der Entwicklung des Vokalismus der ersten Silbe in den finnisch-ugrischen Sprachen, insbesondere im Mordwinischen. — **Rudnev, Andrej** What is meant by »hard» and »soft» in Russian and in Finnisch grammar.

XXX. Heft 1—2. 1949. S. 1—288. Inhalt: **Itkonen, Erkki** Beiträge zur Geschichte der einsilbigen Wortstämme im Finnischen. — **Mark, Julius** Die finnische Grammatik von Henricus Crugerus. — **Fuchs, D. R.** Der Komparativ und Superlativ in den finnisch-ugrischen Sprachen. — **Raun, Alo** Zum Komparativ und Superlativ in Livischen. — **Raun, Alo** Zur Komparation der Substantive im Finnisch-ugrischen. — **Lehtisalo, Matti** Wogulische Ableitungssuffixe. — Etymologische Bemerkungen. — **Kalima, Jalo** Fi. *kupias*. — **Lewy, Ernst** Ein Nachtrag. — Heft 3. 1951. S. 289—389. Inhalt: **Ravila, Paavo** † Uno Harva. — **Nesheim, Asbjörn** Finnisch *hiisi* and Lappish *siiʹdâ*. — **Must, Gustav** Zur Herkunft des Stadtnamens *Reval*. — **Fuchs, D. R.** Etymologisches. Semasiologisches. **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche Streifzüge 156—180. — **Beke, Ö.** Noch einmal über die tscheremissische Geldrechnung. — **Beke, Ö.** Finnisch *ottaa* — ungarisch *fogja magát*. — **Raun, Alo** Zum Komparativ und Superlativ in den finnisch-ugrischen Sprachen. — Anzeiger, 45 S. Besprechungen: *Ruong, Israel* Lappische Verbalableitung dargestellt auf Grundlage des Pitelappischen. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Hasselbrink, Gustav* Vilhelminalapskans ljudlära med särskild hänsyn till första stavelsens vokaler. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Itkonen, Erkki* Struktur und Entwicklung der ostlappischen Quantitätssysteme. Rez. v. **Y. H. Toivonen.** — Bibliographie linguistique des années 1939—1947. Vol. I, 189—207. S. Langues Finno-Ougriennes. Rez. v. **Jenő Fazekas.** — *Vojkai, Aurel* A magyar népi építkezés és lakás kutatása. Rez. v. **Béla Gunda.** — Mitteilungen: **Ravila, Paavo** † T. E. **Uotila.** — **Aalto, Pentti** † Gustav John Ramstedt. — **Kuusi, Matti** Dem Andenken einer Forschergeneration.

XXXI. Heft 1—2. 1953. S. 1—148. Inhalt: **Posti, Lauri** From Pre-Finnic to Late Proto-Finnic. — **Tunkelo, E. A.** Über die Ortsnamen Nordrusslands auf *-as*. — **Lehtisalo, Matti** Etymologische Bemerkungen. — **Toivonen, Y. H.** Wortgeschichtliche Streifzüge 181—189. — **Ravila, Paavo** Intense-Forms and Sound System. — Anzeiger S. 1—76. Besprechungen: *Kalima, Jalo* Slaavilaisperäinen sanastomme. Rez. v. **Lauri Posti.** — *Joki, Aulis J.* Die Lehnwörter des Sajansamojedischen. Rez. v. **Martti Räsänen.** — *Sauvageot, Aurélien* Esquisse de la langue hongroise. Rez. v. **Jenő Fazekas.** — *Sinor, D.* On Some Ural-Altaic Plural Suffixes. Rez. v. **Nicholas Poppe.** — *Chodzidło, Theophil* Die Familie bei den Jakuten. Rez. v. **E. A. Virtanen.** — *Beke, Ödön* Tscheremissische Texte zur Religion und Volkskunde. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Beke, Ödön* Tscheremissische Märchen aus dem Kreise Jaransk. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Beke, Ödön* Texte zur Religion der Osttscheremissen. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Beke Ödön* Tscheremissische Märchen, Sagen und Erzählungen. Rez. **Erkki Itkonen.** — *Beke, Ödön* Volksichtung und Gebräuche der Tscheremissen (Maris). Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Paasonen, H. — Siro, Paavo* Tscheremissische Texte. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Paasonen, H. — Siro, Paavo* Ost-tscheremissisches Wörterbuch. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Fokos-Fuchs, D. R.* Volksdichtung der Komi (Syrjänen). Rez. v. **Matti Liimola.** — *Munkácsi, Bernhard — Fuchs, D. R.* Volksbräuche und Volksdichtung der Wotjaken. Rez. v. **Matti Liimola.** — *Kannisto, Artturi — Liimola, Matti* Wogulische Volksdichtung I. Rez. v. **Reino Peltola.** — *Lehtisalo, T.* Juraksamojedische Volksdichtung. Rez. v. **Aulis J. Joki.** — Mitteilungen: **Itkonen, Erkki** Zum hundertsten Geburtstag von J. K. Qvigstad. — **Toivonen, Y. H.** † Jalo Kalima. — **Posti Lauri** † E. A. Tunkelo. — Heft 3. 1953—54. S. 149—361. Inhalt: **Itkonen, Erkki** Zur geschichte des Vokalismus der ersten Silbe im Tscheremissischen und in den permischen Sprachen. — **Liimola, Matti** Etymologische Bemerkungen. — Anzeiger, S. 77—105. Besprechungen: *Munkácsi, Bernát — Kálmán, Béla* Manysi (Vogul) Népköltési Gyűjtemény. III: 2. Az obiugor medvetisztelet. Tárgyi és nyelvi magyarázatok, Szómutató. Rez. v. **Matti Liimola.** — *Vahtar, Tyyni* Ornamentik der Ob-Ugrier. Rez. v. **E. A. Virtanen.** — Bibliographie Bouddhique XXI—XXIII. Rez. v. **Pentti Aalto.** — *Thera, Narada* La doctrine bouddhique de la renaissance, trad. par A. Migot. Rez. v. **Pentti Aalto.** — *Edgerton, Franklin* Buddhist Hybrid Sanskrit, Grammar and Dictionary, I—II. Rez. v. **Pentti Aalto.** — *Schmid, Toni* The Cotton-Clad Mila, the Tibetan Poet-Saint's Life in Pictures. Rez. v. **Pentti Aalto.** — — Mitteilungen: **Itkonen, Erkki** † Konrad Nielsen.

XXXII. Heft 1—2. 1956. 301 S. Inhalt: **Toivonen, Y. H.** Über die syrjänischen Lehnwörter im Ostjakischen. — **Tauli, V.** The Origin of Affixes. — **Liimola, Matti** Etymologische Bemerkungen. — **Liimola, Matti** Über die Nationalität der *βôiᵊâβt* der wogulischen Heldensagen. — **Papp, István** Probleme des Imperativ-Zeichens im Ungarischen. — Heft 3. 1956. Anzeiger, 128 S. Besprechungen: *Wickman, Bo* The Form of the Object in the Uralic Languages. Rez. v. **Aulis J. Joki.** — *Collinder, Björn* Fenno-Ugric Vocabulary. Rez. v. **Aulis J. Joki.** — Studia Septentrionalia I—VI. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae I—V. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *Johansen, Ulla* Die Ornamentik der Jakuten. Rez. v. **T. I. Itkonen.** — *Grundström, Harald* Lulelappisches Wörterbuch. Rez. v. **Erkki Itkonen.** — *N. Sebestyén, Irene* A. Sprogis' Wörterverzeichnis und grammatikalische Aufzeichnungen aus der Kanin-Mundart des Jurak-Samojedischen. Rez. v. **T. Lehtisalo.** — *Kemppinen, Ivar* The Ballad of Lady Isabel and the False Knight. Rez. v. **Oskar Loorits.** — *Taylor, Archer* An annotated collection of Mongolian riddles. Rez. v. **Matti Kuusi.** — *Poppe, Nikolaus* Mongolische Volksdichtung. Rez. v. **Matti Kuusi.** — Mitteilungen: **Ravila, Paavo** † Y. H. Toivonen. — **Liimola, Matti** † Miklós Zsirai.

XXXIII. Heft 1—2. 1958. 284 S. Inhalt: **Schlachter, Wolfgang** Partitiv und Inkongruenz beim Subjekt des Finnischen. — **Wickman, Bo** Bemerkungen zur jurakischen Lautlehre. — **Sauvageot, Aurélien** Statistique de fréquence et grammaire comparée. — **Mészöly, Gedeon** Die Rolle des Diminutivsuffix *k* in der ungarischen und wogulischen deverbalen Zeitwörterbildung. — **Lewy, Ernst** Mordwinisches *-ńik, -ńek*. — **Must, Hildegard** Distinctive duration of speech sounds in Estonian. — **Fuchs, D. R.** Etymologisches aus den permischen Sprachen. — **Hagar, Helmut** Der osteuropäische Arbeits-

schlitten bei den Ostseefinnen. -- Heft 3. 1960. 154 S. Inhalt: **Ravila, Paavo** Probleme des Stufenwechsels im Lappischen. — **Liimola, Matti** Etymologische Bemerkungen. — Anzeiger: Besprechungen. *Nielsen, Konrad — Nesheim, Asbjørn* Lappisk ordbok IV. Rez. v. **Terho Itkonen.** — *Itkonen, T. I.* Wörterbuch des Kolta- und Kolalappischen. Rez. v. **Otto Aho.** — *Schlachter, Wolfgang* Wörterbuch des Waldlappendialekts von Malå und Texte zur Ethnographie. Rez. v. **Otto Aho.** — *Fokos-Fuchs, D. R.* Syrjänisches Wörterbuch I—II. Rez. v. **Raija Jokinen.** — *Hakulinen, Lauri* Handbuch der finnischen Sprache I. Rez. v. **Paavo Ravila.** — *Fromm, Hans — Sadeniemi, Matti* Finnisches Elementarbuch I—II. Rez. v. **Osmo Ikola.** — *Manker, Ernst* Lapparnas heliga ställen. Rez. v. **T. I. Itkonen.** — *Findeisen, Hans* Schamanentum dargestellt am Beispiel der Besessenheitspriester nordeurasiatischer Völker. Rez. v. **T. I. Itkonen.** — *Paulson, I.* Die primitiven Seelenvorstellungen der nordeurasischen Völker. Rez. v. **Gustav Ränk.** — *Fél, Edit, Hofer, Tamás* u. *K.-Csilléry, Klara* Hungarian Peasant Art. Rez. v. **T. I. Itkonen.** — *Heissig, Walther* Altan Kürdün Minggan Gegesütü Bičig. Rez. v. **Pentti Aalto.** — *Haenisch, Erich* Der Kienlung-Druck des mongolischen Geschichtswerkes Erdeni-yin tobci von Sagang Secen. Rez. v. **Pentti Aalto.** — Sananjalka 1. (1959), 2. (1960), Jahrbuch der Gesellschaft für Finnische Sprache. Rez. v. **Raija Jokinen.** — Polemik: **Moór, E.** Zufallserscheinungen oder Gesetzmässigkeiten? — **Itkonen, Erkki.** Zum Obigen. — Mitteilungen: **Aalto, Pentti** † Prof. Dr. Andrej Rudnev. — **Haltsonen, Sulo** Literarische Tätigkeit Andrej Rudnevs (1878—1958).

XXXIV. Heft 1. 1961. 119 S. Inhalt: **Papp, István** Die Hauptrichtungen der finnischen Wortartforschung. — **Radanovics, Károly** Zwei permische Ableitungsuffixe. — **Vilkuna, Kustaa** Wochenrechnung und Teilung des Jahres in zwei oder vier Teile. — Besprechungen: *Rūķe-Draviņa, Velta* Diminutive im Lettischen. Rez. v. **V. Kiparsky** — *Gáldi, László* A finnugor népi verselés tipológiai áttekintése. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — Műveltség és hagyomány. Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae I—II. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Berze, Nagy* János Egigérő fa. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Diószegi, Vilmos* A sámánhit emlékei a magyar népi műveltségben. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Belényesy, Márta* Kultúra és tánc a bukovinai székelyeknél. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Takács, Lajos* Historiások, historiák. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Szentmihályi, Imre* A göcseji nép eredethagyománya. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Vajkai, Aurél* Bakony. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — *Kodolányi, János* Ormánság. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** — **Dömötör, Sándor** Őrség. Rez. v. **Ingrid Schellbach.** - Heft 2—3. 1962. S. 119—263. Inhalt: **Sauvageot, Aurélien** La nature du sujet dans les syntagmes prédicatifs en finnois suomi. — **Vértes, Edith** Die namen der Monate bei den Surgut ostjaken. - **Joki, Aulis J.** T. Lehtisalo 1887—1962. — **Sola, Silva** Veröffentlichungen von T. Lehtisalo 1909—1962. — Julius Mark 1890—1959. — **Luht, Aime** Estnische Sammlungen im Volkskundearchiv der Literaturgesellschaft. — Besprechungen: **Mikko Korhonen,** Verba docent. Festschrift zum 60. Geburtstag von Lauri Hakulinen. - **Erik v. Hertzen,** Ural-Altaische Jahrbücher, Band XXXI. — **Veikko Ruoppila,** Nykysuomen sanakirja I—VI. — **Ingrid Schellbach,** *Papp István,* Finn-magyar szótár. — **Jaakko Sivula,** *Pertti Virtaranta,* Vanha kansa muistelee, Hämeen kansa muistelee, Sana ei sammaloidu, Vienan kansa muistelee. — **Erik v. Hertzen,** *Günter Stipa,* Funktionen der Nominalformen des Verbs in den permischen Sprachen. — **Raija Jokinen,** *Károlyi Rédei,* Die Postpositionen im Syrjänischen unter Berücksichtigung des Wotjakischen. — **Matti Liimola,** *Béla Kálmán,* Die russischen Lehnwörter im Wogulischen. — **Ingrid Schellbach,** *Györffy Györffy,* Tanulmányok a magyar állam eredetétől; *László Gyula,* Őstörténetök legkorábbi szakaszai. — **Ingrid Schellbach,** Magyar Népköltézet I—III, herausgeg. *Gyula Ortutay*; Magyar Népmesek I—III. herausgeg. *Gyula Ortutay*; *Csanádi Imre — Vargyas Lajos,* Röpülj páva röpülj. — **Ingrid Schellbach,** A magyar Népzene Tára I—IV, herausgeg. *Béla Bartók — Zoltán Kodály*; *Morvay Péter — Pesovár Ernő,* Somogyi táncok. — **Juha Pentikäinen,** *Lauri Honko,* Geisterglaube in Ingermanland I.

XXXV. Heft 1—2. 1964. S. 1—188. Inhalt: **Osmo Hormia** Über die fennougristischen Interessen von Olaus Rudbeck d. Ä. — **Ingrid Schellbach** Struktur und Funktion der ostjakischen Fragesätze. — **A. Alhoniemi** Über das tscheremissische *βal, βäl.* — **Pauli Saukkonen** Die Verwendung des nominativischen und illativischen Infinitifs im mordwinischen. — **László Szabó** Über einen Typ des zusammengesetzten Satzes im Wotischen. — Besprechungen: **Béla Kálmán,** *Matti Liimola,* Zur historischen Formenlehre des Wogulischen I. — **Mikko Korhonen,** *Osmo Ikola,* Das Referat in der finnischen Sprache. — **Eva Kangasmaa—Minn,** *Osmo Ikola,* Lauseopillisia havaintoja Georg Müllerin virolaisten saarnojen (1600—1606) kielestä. — **A. Alhoniemi,** *Thomas A. Sebeok — Valdis J. Zeps,* Concordance and Thesaurus of Cheremis Poetic Language. — **Pentti Aalto,** *Samuel E. Martin,* Dagur Mongolian Grammar, Texts and Lexicon. — **Pentti Aalto,** Mongolische Handschriften, Blockdrucke, Landkarten, beschrieben von *Walter Heissig* unter Mitwirkung von *Klaus Sagaster,* Band I. — **Pentti Aalto,** Erdeni-yin Erike. Mongolische Chronik der lamaistischen Klosterbauten der Mongolei von Isibaldan, herausgeg. von *Walther Heissig.* — **Pentti Aalto,** *Nicholas N. Poppe,* Buriat Grammar. — **Pentti Aalto,** Armenische Handschriften, beschrieben von *Julius Assfalg* und *Joseph Molitor.* — **Lauri Honko,** Glaubenswelt und Folklore der sibirischen Völker, herausgeg. von *V. Diószegi.* — **Ingrid Schellbach,** *Ivar Paulson, Åke Hultkrantz* und *Karl Jettmar,* Die Religionen Nordeurasiens und der amerikanischen Arktis. — **Ingrid Schellbach,** Viehzucht und Hirtenleben in Ostmitteleuropa. Ethnografische Studien, unter Mitwirkung von *M. Belényesy* und *B. Gunda* redigiert von *László Földes.* — **Ingrid Schellbach,** Műveltség és hagyomány, Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae III—IV. — **Veera Vallinheimo,** *Edit Fél.* Ungarische Volksstickerei. — Heft 3. 1965. S. 189—349. Inhalt: **Béla Kálmán,** Die bejahende Antwort in den obugrischen Sprachen. — **Terho Itkonen,** Über einige Sandhi-Erscheinungen im Finnmarkslappischen, Finnischen und Finnlandschwedischen. — **Árpád Sebestyén,** Über das ungarische Postpositionssystem. — **Béla Gunda,** Einige Fragen der Entwicklung der finnisch-ugrischen Trompetenreusen. — Besprechungen: **Matti Liimola,** *Munkácsi — Kálmán.* Manysi (Vogul) Népköltési Gyűjtemény. IV kötet, második rész. — Osztják (Chanti) hősénekek. *Reguly A.* és *Pápay J.* hagyatéka. III kötet (1 füzet). *Zsirai M.* hagyatékából közzétesi *Fokos Dávid.* — **Raija Jokinen,** *Konrad Nielsen — Asbjörn Nesheim.* Lappisk ordbok grunnet på dialektene i Polmak, Karasjok og Kautokeino. Bind V. Supplement. — **Ingrid Schellbach,** Magyar Nyelvjárások I—X. — **E. A. Virtanen,** Lyydiläisiä tekstejä I—III. Kerannyt, kaantanyt ja julkaissut *Pertti Virtaranta.* — **Ilmar Talve,** *E. Laugaste.* Eesti rahvaluuleteaduse ajalugu. Valitud tekste ja pilte. — **V. Mälk,** Eesti Kirjameeste Seltsi osa eesti folkloristika arengus. — **Igor Vahros,** *В. И. Лыткин,* Материалы по русско-финским словарным заимствованиям (=Проблемы современной филологии. Сборник статей к семидесятилетию академика В. В. Виноградова. Москва 1965, S. 204—207). — Berichte: **Anta Viires,** Über die ethnographische Forschungsarbeit in Sowjetestland. — Hinweis.

XXXVI. Heft 1—2. 1966. S. 1—334. Inhalt: **Kustaa Vilkuna,** Studien über alte finnische Gemeinschaftsformen. — **G. J. Stipa,** Zum Kulturbereich der Syrjanischen Kerbkalender. — **István Papp,** Versuch einer Charakteristik der ungarischen Sprache. — **Loránd Benkő,** Die ungarischen etymologischen Forschungen und das neue ungarische etymologische Wörterbuch. — **D. R. Fokos-Fuchs,** Eine ostjakische Verwandtschaftsbezeichnung oder Zu den »Randbemerkungen zu einem jüngst erschienenen Heldenlied (Osztják hősénekek

III/1)». — **E. Lewy**, Etymologische Vermutungen zum Mordwinischen. — **István Nyirkos**, Gedeon Mészöly 1880—1960. — **István Nyirkos**, János Melich 1872—1963. — **István Kecskeméti**, V. M. Vasiljev 1883—1961. — **Reino Peltola**, Max Vasmer 1886—1962. — **Aimo Turunen**, Lauri Einari Kettunen 1885—1962. — **Erkki Itkonen**, Imre Antal Klemm 1883—1963. — **Erkki Itkonen**, Ödön Beke, 1883—1964. — **Alo Raun**, Andrus Saareste 1892—1964. — **V. Kiparsky**, István Kniezsa 1898—1965. — Besprechungen: **Mikko Korhonen**, *Gyula Décsy*, Einführung in die finnisch-ugrische Sprachwissenschaft. — **Matti Liimola**, Grammatikalische Aufzeichnungen aus ostjakischen Mundarten von *K. F. Karjalainen*. Bearbeitet und herausgegeben von *E. Vértes*. — **Ingrid Schellbach**, Tanulmányok a magyar nyelv életrajza köréből. Nyelvtudományi Értekezések. — *Takács Lajos*, Dohánytermesztés Magyarországon. — Műveltség és hagyomány. Studia Ethnologica Hungariae et Centralis ac Orientalis Europae V, VI. — Heft 3. 1967. S. 335—440. Inhalt: **Gyula Weöres**, H. G. Porthan und die ungarische Sprache. — **Ferenc Fabricius-Kovács**, Ung. *fagyal* 'Ligustrum vulgare L.'. — Besprechungen: **Erkki Itkonen**, *Eeva Kangasmaa-Minn*, The Syntactical Distribution of the Cheremis Genetive I. — **Seppo Suhonen**, *Alo Raun & Andrus Saareste*, Introduction to Estonian Linguistics. — **Raija Jokinen**, *Pauli Saukkonen*, Itämerensuomalaisten kielten tulosijainfinitiivirakenteiden historiaa I—II. — **István Nyirkos**, *Péter Hajdú*, Bevezetés az uráli Nyelvtudományba. — *Béla Kálmán*, Nyelvjárásaink. — *Árpád Sebestyén*, A magyar nyelv névutórendszere. — **Béla Büky**, *László Papp*, Nyelvjárástörténet és nyelvi statisztika. — **Terho Itkonen**, Zala megye földrajzi nevei. Redigiert von *László Papp* und *József Végh*. — **Ingrid Schellbach**, *István Pápp*, Lefró magyar hangtan. — *Sándor Károly*, A bécsi kódex nyelvtana szótárszerű feldolgozásban. Morfologiai rész. — *J. Németh*, Die Türken von Vidin. — A magyar néprajztudomány bibliográfiája 1945—1954. Hrsg. *István Sándor*. — *Béla Gunda*, Ethnographica Carpathica. — *Ede Solymos*, Dunai halászat. — A parasztság Magyarországon a kapitalizmus korában 1948—1914. — Corpus Musicae Popularis Hungaricae V. Siratók. Redigiert von Béla Bartók und Zoltán Kodály. Zum Druck vorbereitet von *Lajos Kiss* und *Benjamin Rajeczky*. — *Temenos*. Studies in comparative religion presented by scholars in Denmark, Finland, Norway and Sweden. Vol. 1. — **E. A. Virtanen**, *Geza de Rohan-Csermak*, Sturgeon Hooks of Eurasia. — **Pentti Aalto**, *Qad-un ündüsün-ü erdeni-yin tobčiya*. Eine Pekinger Palasthschrift. Hrsg. *Erich Haenisch*. — *Magadbürin Haltod*, Mongolische Ortsnamen. Teil. I. — Mongolische Volksreligiöse und folkloristische Texte aus europäischen Bibliotheken. Mit einer Einleitung und einem Glossar hrsg. von *Walther Heissig*. — Berichte: **Johannes Angere**, Zur paläosibirischen Linguistik in der Sowjetunion.

XXXVII. Heft 1. 1968. S. 1—202. Inhalt: **Edith Vértes**, Vokalharmonie und Vokalbestand im Südostjakischen. — **Eeva Kangasmaa-Minn**, Über die Beziehungen zwischen Genitiv und Possessivadjektiv im Tscheremissischen. — **Wolfgang Krause**, Zur Herkunft von finn. *runo* 'Lied'. — **Erkki Itkonen**, Über einige Formen der dritten Person in der lappischen Konjugation. — Besprechungen: **Erkki Itkonen**, *Altho Alhoniemi*, Über die Funktionen der Wohin-Kasus im Tscheremissischen; *Mikko Korhonen*, Die Konjugation im Lappischen. Morfologisch-historische Untersuchung. I. Die finiten Formkategorien. — **Mikko Korhonen**, *Nils Erik Hansegård*, Recent Finnish Loanwords in Jukkasjärvi Lappish. — **G. J. Stipa**, *Magda Kövesi*, A permi nyelvek ősi képzői. — **Matti Liimola**, Ostjakische grammatikalische Aufzeichnungen nach den Dialekten an der Konda und am Jugan von *H. Paasonen*, bearbeitet, neu transkribiert und herausgegeben von *Edith Vértes*. — **Ingrid Schellbach**, *Edith Vértes*, Die ostjakischen Pronomina; *Zolnai Béla*, Nyelv és hangulat. A nyelv akusztikája; *Fábián Pál, Szathmári István, Terestyéni Ferenc*, A magyar stilisztika vázlata. A magyar stilisztika útja. Hrsg. *István Szathmári; O. Nagy Gábor*, Magyar szólások és közmondások; Studies in Shamanism. Based on Papers Read at the Symposium on Shamanism Held at Åbo on the 6th—8th of September, 1962. Ed. by *Carl-Martin Edsman*; Fatalistic Beliefs in Religion, Folklore and Literature. Papers Read at the Symposium on Fatalistic Beliefs Held at Åbo on the 7th—9th of September 1964. Ed by *Helmer Ringgren*; **Pentti Aalto**, *Karl H. M. Menges*, The Turkic Languages and Peoples; *Seung-Bog Cho*, A Phonological Study of Korean; *Gerhard Doerfer*, Türkische Lehnwörter imTadschikischen; *Annemarie von Gabain*, Die Drucke der Turfan-Sammlung; *Herbert Franke*, Sinologie an deutschen Universitäten; Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland. Supplementband 7. Schriften und Bilder. Drei orientalische Untersuchungen von *K. L. Janert*, *B. Sellheim*, *H. Striedl*; *Hermann Oldenberg*, Kleine Schriften, hrsg. von *Klaus L. Janert*; Verzeichnis der Orientalischen Handschriften in Deutschland. Band XI, 1—4: Tibetische Handschriften und Blockdrucke, beschrieben von *Manfred Taube*; **István Kecskeméti**, Туркменскорусский словарь. Под общей редакцией *К. А. Баскакова, В. А. Каррыева, М. Я. Хамзаева*. — Mitteilungen: **E. A. Virtanen**, T. I. Itkonen 1891—1968. — Heft 2—3. 1969. S. 203—415. Inhalt: **Mikko Korhonen**, Die Entwicklung der morfologischen Methode im Lappischen. — **István Futaky**, Tungusische Lehnwörter im Ostjakischen. — Besprechungen: **Ingrid Shellbach**, *Szathmári István*, Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk; Nord-ostjakische Texte mit Skizze der Grammatik. Gesammelt und herausgegeben von *Károly Rédei*; Finnische Volkserzählungen. Herausgegeben von *Lauri Simonsuuri* (†) und *Pirkko-Liisa Rausmaa*; Volksepen der uralischen und altaischen Völker. Vorträge des Hamburger Symposions vom 16.—17. Dezember 1965; Zur Übersetzung des Kalevala (Kalevala. Das finnische Epos des E. Lönnrot. Bd. 1: Text. Aus dem finnischen Urtext übertragen von *Lore Fromm* und *Hans Fromm*. Nachwort von *Hans Fromm*. Bd. 2: Kommentar von *Hans Fromm*. — Kalevala. Nach der Übertragung von Anton Schiefner und Martin Buber neubearbeitet und mit einem Nachwort versehen von *Wolfgang Steinitz*.) — **Erkki Itkonen**, *György Lakó*, Proto Finno-Ugric Sources of the Hungarian Phonetic Stock; *István Papp*, Unkarin kielen historia. — **Reino Peltola**, *Julius Magiste*, Värmlandsfinska ortnamn I—II. — Diskussion: **Erhard Schiefer**, Zur deutschen Kalevala-Ausgabe von 1852. — **Ingrid Schellbach**, Antwort.

Inhalt der Finnisch-ugrischen Forschungen I—XXX. Zusammengestellt von **Osmo Hormia** und **Raija Jokinen**. 1959. 581 S.

Composé par la Société Finno-ougrienne

LINGUISTIC BIBLIOGRAPHIES

NYELVÉSZETI BIBLIOGRÁFIÁK

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ БИБЛИОГРАФИИ

SELECTED BIBLIOGRAPHY OF EARLY HUNGARIAN RECORDS PRINTED WORKS

(Second Part)

(First part see in ANALECTA LINGUISTICA Vol. VI. (1976) No. 2. pp. 173-183.)

II. SECULAR WORKS

A/ Literary Works

Aa/ Short Stories - Tales

36. PESTI Gábor [transl.] : Aesopi Phrygis fabulae Gabriele Pannonio Pesthino interprete. Esopus fabulaij, mellijeket mastan wijonnan magijar nijelwre forditot Pesthij Gabriel. (Viennae Pannoniae 1536 Singrenius.)
[4] + 89 fol. - 8° RMNY. 17.

Collection of edifying tales. The work includes the biography of Aesop and 185 tales by Aesop. The biography of Aesop originates from the collection of Maximus Planudes from the 13th century. Pesti's close translation is based on the Aesop editions of Martinus Dorpius (Nürnberg 1531 and 1533). Only three complete copies survived, two of them are to be found in Hungary: one in the National Library (OSzK) and one in the Library of the Hungarian Academy of Sciences; the third copy is to be found in the National Library of Austria in Vienna.

Text Edition:
Ezópus fabulái - Aesopi Phrygis fabulae. (Facsimile edition). Budapest 1950. Edited by Varjas, Béla -- Régi magyar mesék, beszélyek és erkölcsiratok. Magyar prózairók a XVI. és XVII. században, 1. 1-248. (Only text edition) Pest 1858. Edited by Toldy, Ferenc.

Bibliography:
Abaffy, Erzsébet: A labializáció ingadozása Pesti Gábor nyelvében. MNy. XLIX (1953), 335-341. -- Gerézdi, Rabán: Magyar Századok. Budapest 1948. 65. -- Gerézdi, Rabán: ItK. LVI (1952), 102-103. -- Horváth: Ref. 109-110, 492. -- Kerecsényi, Dezső: ProtSz. 1929, 472-474. -- Major, Károly: A magyar ezópusi meseirás története. Kolozsvár 1887. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 67-87. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 230-235. -- Révész, Imre: UjMMuz. III (1853), 343-348. -- Sarkadi, János: Aisópos és az aisóposi mese. ELTE BTK Évkönyve 1952-1957, 70-115. -- Turóczi-Trostler, József: A magyar nyelv felfedezése. Budapest 1933. 45. -- Waldapfel, József: It. XXIV (1935), 14-20. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 297-298.

37. HELTAI Gáspár: Szaz fabvla, mellyeket Esopvsból és egyebünnen egybe gyütet és öszue szörzet a fabuláknac értelméuel egyetembe Heltai Gáspár. Colosvarot 1566 (Heltai).
/244/ fol. - 8° RMNy. 219.

Collection of edifying tales. The work includes 101 tales by Aesop. Heltai's translation of more precisely rewriting is based on the Aesop edition of Heinrich Steinhöwel revised by Sebastian Brant in the 16th century. The moral lessons added to the tales are the genuin works of Heltai. Only one complete copy survived, it is to be found in the University Library of Olomouc (ČSSR). Several fragments are to be found in Hungary the best of them is in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The second edition of Heltai's work was edited by Manlius Nimet Vivarat (now Güssing, Austria) 1596. -- RMNy. 784. Only one complete copy survived, it is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
Heltai Gáspár ezopusi meséi. Edited by Imre, Lajos Budapest 1897. (Régi Magyar Könyvtár. Vol. 4.) -- Heltai Gáspár válogatott munkái. Edited by Székely, Erzsébet Bukarest (Roumania), 1957. 91-233. -- The instruction of the 100th tale edited by Jenei, Ferenc: ItK. LVIII (1954), 76. see ItK. LVII (1953), 205-206. -- A rewritten edition of Heltai's work was edited by Keleti, Arthur Budapest 1958.

Bibliography:
Bárczi, Géza: MNy. LXI (1955), 380-381. -- Beöthy, Zsolt: A szépprózai elbeszélés a régi magyar irodalomban I. Budapest 1886. 137-145. -- Borbély, István: Heltai Gáspár. Budapest 1907. -- Horváth: Ref. 378-385, 513. -- Kerecsényi, Dezső: ProtSz. 1929, 472-474. -- Klaniczay, Tibor: Reneszánsz és barokk. Budapest 1961. 140-144. -- Major, Károly: A magyar ezopi meseirás története. Kolozsvár 1887. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 104-126, 295-303. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 240-248. -- Nemeskürty, István: A magyar szépprózа születése. Budapest 1963. 83-133,

301. -- Thienemann, Tivadar: ItK. XXXIII (1923), 148. -- Török, Gábor: MNy. LXII (1956), 201-202. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 365-369. -- Waldapfel, József: ItK. XLIV (1934), 238-250. -- Zlinszky, Aladár: EPhK. XIII (1889), 240-243. -- RMDE. I. 578-580.

38. LASKAI János (transl.): Az Aesopvs eleteröl, erköltseröl, minden fö dolgairol es halalarol valo historia, kit Laskay Ianos az debreceni mester görögböl és deakbol magyar nielure forditott. Debrecemben 1592 (Csáktornyai).
/51/ fol. - 8° RMNy. 681 and RMNy. 695.

Amusing stories in biographical setting, a collection of edifying tales in connection with Aesop. Laskai's translation is based on the work of Maximus Planudes from the 13th century. The second edition (RMNy. 695.) was printed by Manlius (Monyorokereken - now Ebereau, Austria) in 1592. The first edition survived in a single fragment copy, it is to be found in the University Library in Kolozsvár (now Napoka-Cluj, Roumania). The second edition is only known from notes.

Bibliography:
Horváth: Ref. 399. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 519.

39. (HELTAI Gáspár: Ponciánus históriája. Kolozsvár 1571-1574. Heltai.)
/144?/ fol. - /8° ? ill./ RMNy. 314.

PONCIANVS historiaia, az az hét bölch mestereknek mondasit chiwda szep hazonlatossagoual foglaluan, mimodon az chazar fiat Diocletianust hetzer halaltul meg mentettet legien. Mely mostan igaz es tizta magyar nyelwere forditatot. Bechben MDLXXIII Ebervs.
/143/ fol. - 8° RMNy. 322.

Romantic stories. There are two different editions of the story of Poncianus to be known in the 16th century. Heltai's translation is based on a German translation from the 16th century (Die sieben weisen Meister). The second translation of the printer Blasius Eber (RMNy. 322.) is based on a Latin edition Historia septem sapientum Romae (Strassburg, 1512. and Vienna, 1526.) The later Poncianus editions (published in Lőcse now Levoča, ČSSR.) are based on the translation of Heltai. From Heltai's work only a fragment - a folio - survived, it is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The Eber's edition survived in a complete copy and in a fragment they are to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
Poncianvs historiaia,... (RMNy. 322.) edited by Heinrich, Gusztáv Budapest 1898. (Régi Magyar Könyvtár. Vol. 5.)

Bibliography:
Ernyei, József: A felsö-magyarországi bányavárosok német népi szinjátékai. 1932. I. -- Horváth: Ref. 395-398. -- Holl, Béla: MKsz. LXXXII (1966), 254-259. -- Kováts, Antal: Ponciánus historiája szemelvényekben. Budapest 1906. 47-49. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 237-238. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 266-269. -- Nemeskürty, István: A magyar szépprózą születése. Budapest 1963. 134-139, 302. -- Soltész, Zoltánné: MüvÉrt. 1957, 152- -- Soltészné: Könyvdiszités. 62-65. XXIII:2-5 and XXVI:1. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 369. -- Waldapfel, József: Heltai és a magyar Ponciánus. ItK. XLVIII (1938), 31-44, 119-129. -- Waldapfel, József: MKsz. LXXXI (1965), 64-9.

40. SALAMON kiralynac, az David kiraly fianac Markalfal valo trefa beszedeknec röuid könyue. (Colosuáratt 1577) [Heltai Gáspárné].
[32] fol. - 4° RMNy. 389. and RMNy. 668.

Collection of entertaining stories and jokes. The work consists of two parts; the first part contains the debate of King Solomon and Markalf wisdom, the second part contains the mischiefs and jokes of Markalf. The translator of this work is unknown, Heltai or Bornemisza or Valkai are considered to be the translators. The text of the second edition (Monyorókerék, 1591) is nearly the same as the first one (Kolozsvár 1577). Only 1 - 1 copies of the first and the second edition have survived, they are to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
Salamon és Markalf (Only text edition without the original preface) Esztergom 1885. Edited by Körösi, László. Mulattató Zsebkönyvtár. No. 30. -- RMKT. VIII, 269-305.

Bibliography:
Dézsi, Lajos: RMKT. VIII, 481-482. --Ferenczi, Zoltán: MKsz. IV (1896), 55-56. -- Gulyás, József: ItK. XXXV (1925), 126-127. and 242. -- György, Lajos: A magyar anekdota története és egyetemes kapcsolatai. Budapest 1934. 33 p. -- Holl, Béla: MKsz. LXXXI (1965), 349-352. -- Horváth: Ref. 392-395. -- Ipolyi, Arnold: UjMMuz. V (1855)I, 278. -- Kanyaró, Ferenc: MKsz. IV (1896), 269-275. -- Kardos, Tibor: Filozófiai Közlöny. I. (1955), 130-131. -- Király, György: It. VII (1918), 311-312. -- Kiss, Áron: ProtSz. 1891, 15. -- Nemeskürty, István: A magyar szépprózа születése. Budapest 1963. 50-51. -- Toldy, Ferenc: A magyar költészet története. Pest 1867. 135. -- Tolnai, Vilmos: MNy. XVI (1910), 106. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 517-519.

41. AZ KOPASZSAGNAC diczireti. Colosvarat 1589 [typ. Heltai].
[7] fol. - 4° - 1 ins., init. RMNy. 627.

Entertaining short story. Its source is a latin work from the beginning of the 16th century. The only one complete copy is to be found in the University Library in Kolozsvár (now Napoka-Cluj, Roumania).

Text Edition:
Erdélyi Protestáns Közlöny 1880. 54-57. and Vasárnapi Ujság 1880. 106-107. and 122-123. Edited by Szabó, Károly -- A Kopaszság dicsérete. Kolozsvár 1890. Edited by Gyalui, Farkas.

Bibliography:
Bognár, Teofil Dénes: EPhK. XIV (1890), 510-517. -- Horváth: Ref. 395-396, 513-514. -- Turóczi-Trostler, József: EPhK. XXXVII (1913), 715-716. and ItK. XLVI (1936), 218-219. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 519.

Ab/ Dramas

42. BORNEMISZA Péter: Tragoedia magiar nelvenn az Sophocles Electraiabol. Nagiob rezre

forditatot éz [!] az kerezteneknek erkoeczöknek iobitasokra peldaul szepen iateknek mogia szerint rendeltetet Pesti Bornemizza Peter deak altal. (Viennae Avstriae) MDLVIII [Raphael Hoffhalter]. [68] fol. - 8° RMNY. 144.

Free rewriting of the tragedy of Sophocles in five acts. The only one (complete) copy is to be found in the National Library (Landesbibliothek) in Gotha (Federal Republic Germany), discovered by Krüger Herman Anders.

Text Edition:
Tragoedia Magiar Nelvenn... (Facsimile edition) Budapest 1923. Edited by Ferenczi, Zoltán. -- Text edition including the translation of the Latin parts and text critical remarks as well as the bibliography of the previous text editions RMDE. I. 791-843. -- MISz. I². 463-493.

Bibliography:
Borzsák, István: Az antikvitás XVI. századi képe. Budapest 1960. -- Ferenczi, Zoltán: MKsz. XXXI (1924), 95. -- Fitz: Nyomdászat. I. -- Horváth: Ref. 265-267. -- Károly, Sándor: Egy XVI. századi irónk nyelvéről. (Iskolai Nyelvmüvelő, szerk. Lőrincze L.) Budapest 1959. 381-391. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 156-163 and 323-325. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 261-265. -- Nemeskürty, István: Bornemisza Péter az ember és az iró. Budapest 1959. -- Pirnát, Antal: ItK. LXXIII (1969), 546-552. -- RMDE. I. 177-180. -- Scheiber, Sándor: Antik tanulmányok. Budapest 1957. -- Schulek, Tibor: Bornemisza Péter. Budapest 1939. (with the earlier bibliography). -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 372-382. -- MISz. I.² 461-503.

43. COMOEDIA Balassi Mennihart arultatasarol, melliel el szakada az magyarorszagi masodic valaztot Ianos kiraltul. Abrugybanyan ezer ötszaz hatuan kilencz (1569 Karadi Pál). [24] fol. - 4° RMNY. 260.

The work, a drama consisting of seven parts, is a sarcastic characterisation of Menyhárt Balassi a grabbing and unreliable nobleman. The only one (complete) copy is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Text Edition:
RMDE. I. 615-633 with the bibliography of earlier text editions (640-641) and the earlier bibliography (635-640).

Bibliography:
Beöthy, Zsolt: Száz. 1876, 191-208. and 261-295. -- Dörnyei, Sándor: MKsz. LXXX (1964), 172-174. -- Farkas, Gyula: It. II (1913), 528-529. and MNy. XXXIII (1927), 541-547. -- Horváth: Ref. 403-410. and 514. -- Kanyaró, Ferenc: MKsz. XIV (1906), 299. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 218-221. -- Pirnát, Antal: ItK. LXXIII (1969), 552-554. -- Szigeti, József: A Balassi-comoedia és szerzője. Budapest 1967. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 360-361.

44. SZEGEDI Lőrinc [transl.]: Theophania, az az isteni meg ielenes. Wy es igen szép comoedia a mi elsö atyainknac allapattyárol es az emberi tiszteknec rendeleseröl auagy gradiczarol. Szegedi Lörintz altal. Debrecembe 1575. Komlos. [26?] fol. - 4° RMNy. 359.

A school drama of four acts. The play taking place at the time of Adam and Eva is a parable on family life in dialogue form. The only one copy is a fragment, the end is missing, it is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMDE. I. 723-786.

Bibliography:
Eckhardt, Sándor: MNy. LVII (1951), 99-101. -- Házy, Albert: A XVI. század társadalomszemlélete Selneccerus Miklósnál és Szegedi Lőrincnél. Szeged 1938. -- Heinrich, Gusztáv: EPhK. XI (1887), 163-175. -- Horváth: Ref. 305-310. and 507. -- RMDE. I. 787-789 (the earlier bibliography). -- Thienemann, Tivadar: ItK. XXXIII (1923), 119. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 359-360. and 362.

45. [A HÁROM ifju tüzes kemencébe vettetése.] [Szeben 1575-1577 Wintzler? Heusler? Frautliger?] [24?] fol. - 4° RMNy. 370.

A school drama in verse form. The plot of the play is taken from the Bible (Daniel 3, 13-100). The original work must have been 48 pages long, but only the B folio survived. The fragment is to be found in the Municipal Library of Segesvár (Biblioteca municipale, Sighisoara Roumania).

Text Edition:
A három ifjú tüzes kemencébe vettetése. (Facsimile edition) MKsz. LXXXI (1965), 320-323. Edited by Jakó, Zsigmond.

Bibliography:
Jakó, Zsigmond: A három ifjú tüzes kemencébe vettetése. 1575-1577. MKsz. LXXXI (1965), 313-328. -- Pirnát, Antal: ItK. LXXIII (1969), 534-536.

Ac/ Stories in Verse

a/ Morality Stories

46. [TELAMON király históriája.] Szep historiás ének az Telamon királyról és az ö fiának Diomedes szörnyö halaláról. Colosuárat 1578 Heltaj Gaspárné. [8] fol. 4°-1 ill. RMNy. 416.

The morality tale in verse contains the tragic love story of the son of the Greek King Telamon. The only one complete copy is to be found in the Department of Printed Books in the British Museum London.

Text Edition:
Telamon király históriája. (Facsimile edition) Budapest 1923. Edited by Dézsi, Lajos -- RMDT. I. 759.

Bibliography:
Bognár, Zsigmond: A magyar irodalom története I. Budapest 1891. 137. -- Király, György: Nyugat XVII (1924) I, 48-60. -- Pauer, Károly: Figyelő. 1885, 23-27. -- Reichard, Piroska: EPhK. XXXIV (1910), 29-41. and 199-210. -- Riedl, Frigyes: A magyar irodalom története a XVI. században. Budapest 1907. 179-186. -- Stoll, Béla: MIrodT. I. 524-525. and 537-538. -- Széll, Farkas: Egy XVI. századi codex históriás énekei. Budapest 1884. 32-44. -- Vargyas, Lajos: Ethnographia. LXXI (1960), 256-262.

47. AZ FORTVNATVSROL valo szép historia, énec szerént szerezve... [Kolozsvár 1577-1583 Heltai Gáspárné].
[68] fol. 4°-3 ill. RMNy. 461.

Morality story in verse consisting of six parts. about the adventurous life of a poor boy - Fortunatus - who became an emperor. Only two copies survived, one is complete and the other is a fragment. The complete copy is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:

RMKT. VIII, 337-433, 491-499. -- RMDT. I 618. (No. 23. I/a.)

Bibliography:
Bleyer, Jakab: EPhk. XXXI (1907), 729-746. -- Bogdán, István: Papiripar. III (1959), 70, 73. -- J. Kemény, Lajos: MKsz. 1887, 137. -- Lázár, Béla: EPhK. XIV (1890) Supplement Vol. II. 366-372. -- Toldy, Ferenc: A magyar költészet története. Pest 1867. 116.

b/ Love Stories

48. [LÉVAI NÉVTELEN - anonym.: Páris és Görög Ilona históriája.] Historia continens verissimam excidii Troiani, cavssam ipsvm videlicet Helenae raptum per Paridem Troianu, cum finali vtriusque exitu. Non ita pridem idiomate Hungarico per anonymum quendam ex scriptis poetae Nasonis, caussa voluptatis in rythmos diligenter coacta. Anno Domini 1576. Colosvarot [recte Debrecen] 1576 [Komlós Andrásné házában Hoffhalter Rudolf?].
[24] fol. - 4°-Orn. RMNy. 367 and RMNy. 807.

Love story in verse, one of the earliest Ovidius rewritings in Hungarian. The work consists of four parts and it contains in course of the legend of Troia the love of Paris and Helena. The translator is unknown, the translation was made in 1570. Only two fragments of the first edition survived, one of them is to be found in the National Library (OSzK). One complete and a fragment copy of the second edition survived. The complete copy is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMKT. VIII. 135-168, 462. -- RMDT. I. 757.

Bibliography:
Benda, Kálmán - Irinyi, Károly: A négyszáz éves debreceni nyomda. Budapest 1961. 45-46. -- Borsa, Gedeon: MKsz. LXXX (1964), 350-352. -- Dézsi, Lajos: RMKT. VIII. 462. -- Király, György: ItK. XXVII (1917), 129-132. -- Majláth, Béla: MKsz. 1887, 38. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 257-278, 302. and 335. -- Molnár, József: MKsz. LXXVII (1961), 427-428. -- Molnár, József: MNy. LXVII (1961), 210-213. -- Soltészné: Könyvdiszités. 142. -- Stoll, Béla: MIrodT. I. 527-528. and 537.

49. ENYEDI György: [Gismunda és Gisquardus históriája.] Historia elegantissima Gismvndae, regis Tancredi filiae, secretarii regis Gisquardi amoris vinculo indissolubili mortem appetentium, nunc primum lingua Tuscana opera Phocatij [!] latinitate donata, modulamine vero concinnata per Georgivm Eniedi Transyluanum. Debreczenbe 1577 Rodolphus Hoffhalter.
[20] fol. - 4° RMNy. 380. RMNy. 514. and RMNy. 694.

Love story in verse containing the Hungarian rewriting of the story of two lovers - Gisquardus and Gismunda - by Giovanni Boccaccio. The first edition survived in only one complete copy, it is to be found in Marosvasárhely (now Biblioteca documentară Teleki şi Bolyai in Tirgu Mureş - Roumania). The second edition edited in Kolozsvár 1582, survived in only one complete copy, it is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The third edition edited by Manlius in Monyorókerék 1592, did not survived, although we can follow up it till the beginning of the 19th century.

Text Edition:
RMKT. VIII. 222-258. -- Enyedi György: Gismunda és Gisquardus históriája. Edited by Varjas, Béla. Kolozsvár 1942. -- RMDT. I. 751. -- Széphistóriák. Magyar Helikon. Budapest 1975. 13-50.

Bibliography:
Dézsi, Lajos: RMKT. VIII. 473-478. -- Heinrich, Arnold: Enyedi György Tancredus király leánya Gismund és Gisquardus széphistóriája. Kolozsvár 1912. -- Király, György: ItK. XXVII (1917), 137. -- Stoll, Béla: MIrodT. I. 528-529. and 537. -- Visnovszky, Rezső: Széphistóriáink olasz-latin csoportja. Budapest 1907. 41-68. -- Varjas, Béla: MKsz. LXII (1938), 21-32.

50. [PATAKI NÉVTELEN - anonym.: Eurialus és Lukrécia históriája.] Igen szep historia. Sigmond cyaszarnak ideieben löt dolog az nemes ket szemelyröl Euryalusrol es Lucrecyarol es azoknac egy mashoz valo szerelmekröl s Lucretyanak halalarol, Euryalushoz valo szerelmenek myatta mynt löt halàla. [Debrecen cr. 1587 typ. Hoffhalter.]
[29] fol. é 4° RMNy. 594. RMNy. 625, RMNy. 693 and RMNy. 704.

Love story in verse in five parts. The Hungarian rewriting of the Latin short story De duobus Euralio et Lucretia se amantibus by Aeneas Sylvius Piccolomini later known as Pope Pius II. in 1444. The first edition survived in only one complete copy, it is to be found in the National Library (OSzK). The second edition edited by Hoffhalter in Debrecen 1589 survived in a complete copy and in a fragment one, the complete copy is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The third edition edited by Heltai in Kolozsvár 1592 survived in only one complete copy, it is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The fourth edition edited by Manlius in Sicz 1592 survived only in fragment, this fragment is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMDT. I. 701 (No. 236) -- Magyar Széphistóriák. Budapest 1955. 36-141. (Edited by Stoll, Béla) -- Széphistóriák. Budapest 1975. 51-158. (Edited by Komlovszki, Tibor).

Bibliography:
Kelecsényi, Ákos: MKsz. LXXX (1964), 263. -- Klaniczay, Tibor - Stoll, Béla: MIrodT. I. 443-445. and 447. -- Komlovszky, Tibor: ItK. LXXIII (1969), 391-406. -- Mišianik, Ján - Eckhardt, Sándor - Klaniczay, Tibor: Balassi Bálint

szép magyar komédiája. Budapest 1959. 18-19. -- Négyessy, László: It. V (1916), 81-86. -- Soltész, Zoltánné: MKsz. LXXVII (1961), 76-80. -- Vértes, O. András: Az U és V hangok jelöléstörténetéhez. Budapest 1939. 5-8.

c/ Adventurous Stories

51. VALKAI András: [1] [Hariadenus tengeri tolvaj históriája.] Cronica, avagy szép historiás enec, miképpen Hariadenus, tengeri toluay, Barbarossa, es bassáua löt... Valkai Andrastol verszegbe [!] szépen szörzettet. - [2] [Károly császár hada Afrikában.] (Cronica avagy szép historiás enec, miképpen Károlly császár hadakozot Affricában a Barbarossa bassa ellen...) - [3] [János pap-császár birodalma.] (Cronica, mellyben meg iratattic Prister Iohannis, az az a nagy Ianos pap czaszárnac igen nagy csaszári birodalma...) Colosvarot 1573 [Heltai].
[47] fol. - 4° RMNy. 327.

Adventurous stories in verse. The source of the three works is Historiarum sui temporis libri XXXIII de Caroli V. in Tunetem expeditione by the humanist Paolo Giovio (Florence 1550-1552). The Hungarian rewriting was also circulated bound to the end of Heltais Cancionale (RMNy. 351. - No. 13. 14 and 15) Kolozsvár 1574. Six complete copies and several fragments survived. There are four complete copies to be found in Hungary, two of them in the Library of the Hungarian Academy of Sciences and one in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMDT. I. 752 -- 748 -- 753 -- 749

Bibliography:
Binder, Jenő: EPhK. X (1886), 532-553. -- György, Lajos: Valkai András. Kolozsvár 1947. 33-60. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 239-243. -- Thienemann, Tivadar: ItK. XXXIII (1923), 149. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 402-403. and 405.

52. (ISTVÁNFI PÁL:) [Volter király históriája.] Historia regis Volter. Debrecembe 1574 Komlos.
[12] fol. - 4° RMNy. 340. and RMNy. 462.

Adventurous story in verse. The popular story of Volter and Grizeldis well known in Europe by Francesco Petrarca rewritten by Istvánfi, Pál in 1539. Two complete copies survived, one of them is to be found in the National Library (OSzK), the other in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The second edition edited by Heltai, Gáspárné Kolozsvár 1580 survived in three complete copies, one of them is to be found in the National Library (OSzK), the other in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Text Edition:
RMKT. II. 27-52, 383-410 -- RMDT. I. 752.

Bibliography:
Horváth: Ref. 101-106. -- Mály, Ferenc: Szegedi áll. Árpádházi Szt. Erzsébet leányliceum értesitője 1931. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 266-268. -- Pauer, Károly: EPhK. III (1879), 332-343. -- Szilády, Áron: RMKT. II. 383-395. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 400. -- Visnovszky, Rezső: Széphistóriáink olasz-latin csoportja. Budapest 1907. 9-40.

53. [RÁSKAI Gáspár: Vitéz Francisko históriája.] Egy szep historia az vitez Franciscorul es az ö felesegeröl. Debrecembe 1574 Komlos.
[10] fol. - 4° RMNy. 344. and RMNy. 440.

Adventurous story in verse. A court story widespread in Europe was placed back in the Hungarian historical past - in the time of King Béla - rewritten by Ráskai, Gáspár. Only one complete copy of the first edition survived, it is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. The only one fragment (folio B) of the second edition edited by Heltai, Gáspárné in Kolozsvár 1579 was lost, only its photo survived, it is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMKT. VI. 51-72 and 299-314 -- RMDT. I. 760.

Bibliography:
Emich, Gusztáv: EPhK. III (1879), 100-108. -- Horváth: Ref. 224-227. and 501-502. -- Szegedy, Rezső: ItK. XXII (1912), 407-412. -- Szilády, Áron: RMKT. VI, 299-314. -- Toldy, Ferenc: Magyar költészet története. Pest 1867. 110. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 400-401. -- Visnovszky, Rezső: Széphistóriáink olasz-latin csoportja. Budapest 1907. 105-133.

d/ Miscellaneous: Satirical, Wedding, Mourning Verses, Aphorisms.

54. ARMBRUST Kristóf: Gonoz azzonyembereknek erkelchekroel vallo aenek, kit zerze zebeni Ormprust Christoff egij kopot ebagnenek bozzusagara, kit oztan egij baratia keressere magiar nielure fordita. Viennae Austriae [1550-1551] Aquila.
[8] fol. - 8° RMNY. 80.

Mocking verse about women. Written in German first translated into Hungarian later by the author. The original German text is not known in our days. The only one complete Hungarian copy is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMKT. VI, 22-30 and 292-295. -- RMDT. I, 227. (No. 20.), RMDT. I. 437-438, (No. 20), 615-616. (No. 20.)

Bibliography:
Csiky, János: MKsz. XIII (1905), 117. -- Horváth: Ref. 247-249. -- Koszterszitz, Géza: A feddő költészet. Budapest 1935. 19-21. -- Krücken, Oscar von - Parlagi, Imre: Das geistige Ungarn. II. Wien-Leipzig 1918. 333. -- Kulcsár, Adorján: It. XXXIII (1944), 77-80. -- Mátray, Gábor: Történeti, bibliai és gunyoros magyar énekek dallamai a XVI. századból. Pest 1859. 57-64. -- Péczely, László: A XVI. századi énekköltés formái. Keszthely 1931. 37-38. -- Szabolcsi, Bence: Emlékkönyv Kodály Zoltán 70. születésnapjára. Budapest 1953. 748. -- Szilády, Áron: RMKT. VI, 292-293. -- Thienemann, Tivadar: ItK. XXXIII (1923.), 148. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 408.

55. [IGEN haszn]os es draga [nemes receptum] avagy orvossag... [Kolozsvár 1550-1575?]
[1] fol. ca. 230x350 mm. RMNy. 185.

Mocking pamflet about women. Only two fragments

survived, one of them is to be found in the Library of the Semmelweis Medical Historical Museum in Budapest.

Text Edition:
Adalékok a régibb magyar irodalom történetéhez. Edited by Toldy, Ferenc, Pest 1870. 22-26. (Értekezések a nyelv- és széptudományi osztály köréből. IX.)

Bibliography:
Hellebrant, Árpád: MKsz. 1882, 96. -- Kulcsár, Adorján: It. XXXIII (1944), 77. -- Thienemann, Tivadar: ItK. XXXIII (1923), 155. -- Trostler, József: ItK. XXIII (1913), 385-390. and EPhK. XL (1916), 347-349.

56. (CSÁKTORNYAI Mátyás): Grobian verseinec magyar enekbe valo forditasa, mellyekben az io tiszteséges erkölcznec regulai viszsza valo értelemmel vannac meg iratuán. Clavsvmbvrgi [1592? typ. Heltai].
[18] fol. - 4° RMNy. 685.

Satirical didactic verse. Csáktornyai translated the poem Grobianus; De morum simplicitate libri duo by Friedrich Dedeking. The single complete copy, which survived, is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMDT. I, 625 (No. 37), 751

Bibliography:
Kötvös, Lajos: Budapesti Közlöny 1870, 811-812. (No. 48.) -- Heinrich, Gusztáv: EPhK. VII (1883), 397-398. -- Stoll, Béla: MIrodT. I, 535. -- Szabó, Károly: MKsz. 1881, 117-118. -- Thienemann, Tivadar: ItK. XXXIII (1923), 150-152.

57. (CSÁKTORNYAI Mátyás:) Régenten az romai feo aszszonyoknac cifraság tilalmaról valo perlödésec az tanacz elöt. Authore anagrammatismo, Sto Athenarum Castitas. [Kolozsvár] 1599 [typ. Heltai].
[10] fol. - 4° RMNy. 858.

Mocking vers about the vanity of women based on an antique plot. Two complete copies survived, one of them is to be found in the National Library (OSzK), the other in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Text Edition:
RMDT. I, 621 (No. 23. II)

Bibliography:
Gulyás: Könyvnyomtatás. 110. -- Soltészné: Könyvdiszités. 67. -- Stoll, Béla: MIrodT. I, 535-537. -- U. Szabó, Gyula: A magyar verses oktató költészet története 1772-ig. Budapest 1910. 35-37.

58. [BESSENYEI Jakab:] Az hazassagrol valo szep ének, mellyben az halczon madarról vöt hasonlatoságból mutattatic meg, miczoda eggyesség és egymashoz vala szeretet kéuántasséc abban. Colosuárat 1580 Heltaj Gaspárne.
[12] fol. - 4° RMNy. 458.

Wedding greeting verse it contains the mythological story of Ceyx and Halcyone. A single complete copy survived, it is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
RMKT. VII, 183-200, 385-389 -- RMDT. I, 748.

Bibliography:
Dézsi, Lajos: RMKT. VI, 386. -- Horváth: Ref. 427-428. and 515. -- Péczely, László: A XVI. századi énekköltés formái. Keszthely 1931. 30. -- Varjas, Béla: MIrodT. I, 406. and 411. -- Waldapfel, Imre: ItK. XLII (1932), 44-45.

59. (PÉCSI János:) Oeconomia coniugalis, az hazasoc életiröl valo szép ének, mellybe tiszti és kazdagsága meg lattzic. Colosvárat 1580 Heltai Gaspárné.
[8] fol. - 4° RMNy. 464.

Wedding greeting verse in five parts. Only a single fragment survived, it is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Text Edition:
RMDT. I, 757

Bibliography:
Horváth: Ref. 424-425. and 515. -- Szinnyei, József: Bibliography X, 658. -- U. Szabó, Gyula: A magyar verses oktató költészet története 1772-ig. Budapest 1910. 64-65.

60. (RIMAY János:) [Énekek a hös Balassiak életéről és halálárol.] Generosi ac magnifici domini Valentini Balassa de Gyarmath ad castra Strigoniensia iter et procinctus ...
[Vizsoly 1596 Mantskovit.]
[16] fol. - 4° RMNy. 787.

Mourning verse series in seven parts. Only one complete and a fragment copy survived. The complete copy is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Text Edition:
Rimay János összes müvei. Edited by Eckhardt, Sándor. Budapest 1955. -- RMDT. I, 749 -- 751 -- 752 -- 757 -- 750 -- 754 -- 758.

Bibliography:
Eckhardt, Sándor: Rimay János összes müvei. Budapest 1955. 46. and 161-174. -- Eckhardt, Sándor: Balassi Bálint összes müvei I. Budapest 1951. 417. -- Ferenczi, Zoltán: Rimay János, 1573-1631. Magyar történelmi életrajzok. Budapest 1911. -- Hervay, Ferenc: ItK. LXXIV (1970), 498-499. -- Jenei, Ferenc: ItK. LXX (1966), 192. and 203. -- Klaniczay, Tibor: MTA I. OK. 11 (1957), 287-288. -- Pirnát, Antal: MIrodT. II, 15-29. -- Pirnát, Antal: ItK. LXX (1966), 197. and 200. -- Szabó, Károly: RMK. I. 1788.

61. LIBELLVS elegantissimus, ui inscribitur Cato, de praeceptis vitae communis. Az az igen szep könyueczke, mely neueztetik Catonak, ki tanit ez közönseges eletben kinekkinek eletit es erkölczet, hogy hogy kellyen eszessen szabni es hordozni. Debrecini 1591 Czaktornyaj.
[21] fol. - 8° RMNY. 659. and RMNy. 799.

A collection of wise sayings and aphorisms in verse in Latin and Hungarian. It contains 56 rules of life in Latin and Hungarian. The first edition (RMNy. 31.) edited by Honter in Brassó (now Brasov, Roumania) 1539 is only in Latin. The second edition (RMNy. 216.) edited by Heltai in Kolozsvár (now Napoka-Cluj, Roumania) 1566 is

also in Latin. The third edition (RMNy. 659.) is the first Hungarian translation of the aphorisms having been popular for centuries. Only a single copy survived, this complete copy is to be found in the Lutheran Library in Késmárk (Evanjelická cirkevná knižnica Kežmarok, ČSSR). The survived fragment of the fourth edition (RMNy. 799.) edited by Paulus Lipsensis in Debrecen 1597 is lost.

Text Edition:
Régi magyar mesék, beszélyek és erkölcsiratok. With an introduction and explanations of words edited by Toldy, Ferenc. Pest 1858. 289-315 (Magyar prózairók a XVI. és XVII. században, 1./ Based on the edition 1620 (RMK. I, 504.).

Bibliography:
Csürös, Ferenc: A debreceni nyomda története. Debrecen 1911. 60. -- Gulyás, Pál: Könyvnyomtatás. 224. -- Jenei, Ferenc: ItK. LVII (1953), 206-207. -- Némethy, Géza: ÉPhK. XIII (1889), 97-100. -- Turóczi-Trostler, József: EPhK. LXI (1937), 33.

B/ Linguistic works

Ba/ Glossaries, Dictionaries and Thesaurus of Phrases

62. MURMELLIUS, Joannes: Lexicon Ioannis Mvrmellii, in qvo Latina rerum uocabula in suas singula digesta classes, cu(m) Germanica et Hungarica interpraetatio(n)e. (Cracouiae MDXXXIII Vietor.)
[44] + 207 + [1] pag. - 8° RMNY. 14.

Latin glossary with German and Hungarian explanations. The main part contains in 47 conceptual classes giving 2718 Hungarian explanations of about three thousand Latin words. A single complete copy and three fragments survived. The complete copy is to be found in the Library of Franciscans in Schwaz (Franziskaner Kloster in Schwaz, Austria).

Text Edition:
A Murmelius-féle latin-magyar szójegyzék 1533-ból. Edited by Szamota, István Budapest 1896. (Only the Latin-Hungarian glossary).

Bibliography:
B. Simond, Renée: Mutató a Murmellius-féle latin-magyar szójegyzékhez. MNyTK. 70. Budapest 1944. reprinted in Budapest 1955. -- Horváth: Ref. 30-31., 329., 486. and 509. -- Kassai, József: Származtató 's gyökerésző magyar-diák szókönyv I. Pest 1833. 12. -- Laczkó, Géza: MNy. II. (1906), 404-405. -- Mayenowa, Maria Renata: Walka o jezyk w życiu i literaturze staropolskiej. Warszawa 1955. 49. -- Melich, János: A magyar szótárirodalom I. Budapest 1907. 25-39. -- Maurer, Mihály: A Murmelius-féle szójegyzék második példánya. Nyr. XXVIII (1899), 110-112. -- MNy. XXV (1929), 63. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 54-56. -- Pais, Dezső: MNyTK. No. 83. 140. -- Ponori Thewrewk, Emil: Tanodai Lapok 1864, 50. -- Ruscsák, Antal: Magyarische Kurziv-schriftbuchstaben mit ihrer Aussprache. Magyar folyóirási hangjegyek kimondásukkal. Innsbruck 1857. 6, 15. -- Sándor, István: Sokféle VIII, 44. -- Szabó: Nyeml. 62. -- Toldy, Ferenc: A magyar nemzeti irodalom története. Budapest 1878. 107. -- Trócsányi, Zoltán: MNy. VII (1911), 364-366. --MNy. L (1954), 243. -- Varjas, Béla: Tanulmányok a lengyel-magyar irodalmi kapcsolatok köréből. Budapest 1969. 104.

63. PESTI Gábor [transl.]: Nomenclatvra sex lingvarvm, Latinae, Italicae, Gallicae, Bohemicae, Hungaricae et Germanicae. Lingua aute(m) Hungarica nouiter accessit cum Latinaru(m) dictionu(m) q(uam)plurimaru(m), quae prius deprauatae fuera(n)t restitutione. Per Gabrielem Pannoniu(m) Pesthinum Vocabular sechsserlay Sprachen... Wien(n) 1538 Singriener.
[115] fol. - 8° RMNY. 21,103,166,240 and 241.

A six-lingual glossary with Hungarian explanations. The main part contains the 2000 words of 55 resp. 9 conceptual classes in six languages. Three complete copies and four fragments of the first edition survived. Two of the complete copies are to be found in the National Library (OSzK). Only two fragments of the second edition (RMNy. 103, edited by Singriener in Vienna 1554) survived, they are to be found in the National Library (OSzK). Only two fragments of the third edition (RMNy. 166. edited by Singriener jun. in Vienna 1558 (1561)) survived, they are to be found in the National Library (OSzK). A single fragment of the fourth edition (RMNy. 240A, edited by Pidninger in Vienna 1568) survived, it is to be found with Michael Krieg in Vienna. Four complete copies and four fragments of the fifth edition (RMNy. 241, edited by Stainhoferus in Vienna 1568) survived. Three of the complete copies are to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
Nomenclatvra sex lingvarvm... (Facsimile edition, edited and with an introduction by Molnár, József) Budapest 1975. In: Fontes ad historiam linguarum populorumque Uraliensium. No. 2.

Bibliography:
Abaffy, Erzsébet: A labializáció ingadozása Pesti Gábor nyelvében. MNy. XLIX (1953), 335-341. -- Gragger, Róbert: Pesti Gábor németországi hatásához. MNy. VII (1911), 15-18. -- Horváth: Ref. 113-114. and 492. -- Laczkó, Géza: MNy. II (1906), 405-406. -- Melich, János: A magyar szótárirodalom. NyFr. No. 46. Budapest 1907. 39-47. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 70-73. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 230-235. -- Pais, Dezső: MNyTK. No. 83. 140. -- Szabó: Nyeml. 62-63. -- Toldy, Ferenc: A magyar nemzeti irodalom története. Budapest 1878. 67. -- Varjas, Béla: MIrodT. I, 298.

64. SZIKSZAI FABRICIUS Balázs: Nomenclatvra sev dictionarivm Latino-Vngaricum per clarissimvm virum d. Basilium Fabricium Szikszauianum. Debrecini 1590 Czaktornyaj.
[2] + 236 + [4] pag. - 8° RMNY. 642, 677A, 682,718 and 802.

Latin-Hungarian glossary to be used at school, explaining the words 101 conceptual classes. A single complete copy of the first edition (RMNy. 642.) survived, it is to be found in the Lutheran Library in Késmárk (Evanjelická cirkevná knižnica Kežmarok, ČSSR). Only a fragment of the second edition (RMNy. 677A, edited by Gutgesell in Bártfa 1592) survived, it is to be found in the

National Library (OSzK). The third edition (RMNy. 682, edited by Csáktornyai in Debrecen 1592.) is supposed to be based on a reference from the 18th century. Two complete copies and one fragment of the fourth edition (RMNy. 718, edited by Czaktornyaj in Debrecen 1593.) survived, one complete copy is to be found in the National Library (OSzK), the other complete copy in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. A single complete copy of the fifth edition (RMNy. 802, edited by Emerici A. Uyfalvii in Debrecen 1597.) survived, it is to be found in the Library of the Roumanian Academy of Sciences in Kolozsvár (Biblioteca Filialei Napoka-Cluj a Academiei RSR, Anexa nr. II. Roumania).

Text Edition:
Szikszai Fabricius Balázs latin-magyar szójegyzéke 1590-ből. Edited by Melich János. Budapest 1906. NyÉrt. XIX/9.

Bibliography:
Csürös, Ferenc: A debreceni városi nyomda története. Debrecen 1911. 60. -- Emich, Gusztáv: MKsz. 1876, 141. -- Horváth: Ref. 328-329. and 509. -- Laczkó, Géza: MNy. II (1906), 406-408. -- Melich, János: A magyar szótárirodalom. Budapest 1907. NyF. No. 46. 53-59. -- Pirnát, Antal: MIrodT. I, 498 and 500. -- Szabó, Károly: MKsz. 1876, 80.

65/a. CALEPINUS, Ambrosius: Ambrosii Calepini Dictionarivm decem lingvarvm... ubi Latinis dictionibvs Hebreae, Graecae, Gallicae, Jtalicae, Germanicae et Hispanicae itemque nunc primo Polonicae, Vngaricae atque Anglicae adiectae sunt... Lvgdvni MDLXXXV [sine typ. nomine] (Michel) [bibliop.].
[4] + 1153 pag. - 2° RMNY. 569, 588, 597, 616, 745 and 836A

65/b. CALEPINUS, Ambrosius: Ambrosii Calepini Dictionarivm vndecim lingvarvm... Respondent autem Latinis vocabulis Hebraica, Graeca, Gallica, Italica, Germanica, Belgica, Hispanica, Polonica, Vngarica, Anglica. Onomasticvm vero, hoc est propriorum nominum... catalogum... seorsim adjunximus. Basileae (MDXC) Henricpetri.
[8] + 1655 + 316 + [2] pag. - 2° RMNY. 638 and 829.

Latin dictionary of ten resp. eleven languages, among them Hungarian. The original Latin explanatory dictionary by Ambrosius Calepinus monk in Bergamo first edited in Reggio 1502. Later it was extended with the explanation of several different languages. It was published several times in the course of two centuries. Its publications in Lyon, Geneva and Basel including ten or eleven languages (among them Hungarian) are the most extensive. It was already in 1604 that Szenci Molnár, Albert could not state the author of the Hungarian explanations. The author of the Hungarian explanations must have been Laskai Csókás, Péter and his two Hungarian collaborators. Their work must have been done in 1582. The number of Hungarian words can be estimated twenty - twenty-five thousand in this dictionary, so it is our first real Latin-Hungarian dictionary. It is the edition in Lyon 1585, which contains first the Polish, Hungarian and English languages. A single complete copy of this edition is to be found in the Library of the Sidney Sussex College, GB. The second edition (RMNy. 588. edited one year later - Lyon 1586.) survived in several complete copies, two of them are to be found in the National Library (OSzK). The existence of the third edition (RMNy. 597, edited in Lyon 1587.) is based on a reference from the 18th century. The fourth edition (RMNy. 616, edited in Lyon 1588.) survived in several complete copies, one of them is to be found in the National Library (OSzK). The next ten-lingual edition (RMNy. 745, published in Geneva 1594.) survived in several complete copies, three of them are to be found in the National Library (OSzK). The last ten-lingual publication in the 16th century (RMNy. 836A, published in Lyon 1598.) survived in several complete copies, none of them can be found in Hungary, one of them is to be found in the University Library in Toulouse (Bibliothèque Universitaire Centrale, Toulouse - France). -- The first eleven lingual edition (RMNy. 638, edited by Henricpetri in Basel 1590.) also includes Belgian (Flemish) explanations. The next eleven-lingual Calepinus dictionary (RMNy. 829, edited by Henricpetri in Basel 1598.) is a new type-setting. Several complete copies of this edition survived, seven of them are to be found in Hungary, two of them are to be found in the National Library (OSzK). -- The vocabulary of each successive publication is usually enriched.

Text Edition:
Calepinus latin-magyar szótára 1585-ből. (Only the Latin-Hungarian doublets.) Edited by Melich, János with an introduction and word index. Budapest 1912.

Bibliography:
Büky, Béla: ALH. 1968, 309-315. -- Erdélyi, Lajos: Calepinus szótára és az udvarhelymegyei székelység nyelve. Szily-Eml. 1918. 102-103. -- Laczkó, Géza: MNy. II (1906), 433-438. -- Kropf, Lajos: MKsz. 1888, 330-331. -- Mátyás, Flórián: Magyar nyelvtörténeti szótár. Pest 1868-1869. 21. and 164. suppl. IXX -- Melich, János: A magyar szótárirodalom I. Budapest 1907. 93-102. -- Melich, János: MNy. LXIII (1957), 157-177. -- Rosty, Kálmán: MKsz. 1881, 230. -- Sándor, István: Sokféle VIII, 44. -- Szabó: Nyeml. 64-65. -- Szarvas, Gábor - Simonyi, Zsigmond: Magyar Nyelvtörténeti Szótár I. Budapest 1890. XX -- Szily, Kálmán: Ki volt Calepinus magyar tolmácsa? NyÉrt. XIII/8, 1886 and Nyr. XV (1886), 258-264. and 306-314. -- Szily, Kálmán: Elnöki megnyitó beszéd. MNy. IX (1913), 49-57. -- Vágner, József: MKsz. 1885, 60-61.

66. (VERANTIUS, Faustus:) Dictionarivm qvinqve nobilissimarvm Evropae lingvarvm, Latinae, Italicae, Germanicae, Dalmatiae et Vngaricae. Venetiis 1595 Morettus.
[8] + 128 pag. - 4° RMNY. 767.

A five-lingual dictionary with Hungarian explanations. The main part contains 5400 Latin words with their foreign equivalents. At the end of the book Vocabula Dalmatica quae Ungari sibi usurparunt, Institutio Christiana, Symbolum apostolorum, Oratio dominica and Salutatio angelica can be found. Several complete copies survived, four of them are to be found in the National Library

(OSzK) and four in the Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Text Edition:
Dictionarium pentaglottum. Edited by Ponori Thewrewk, József Pozsony 1834. -- Verancsics Faustus Dictionariumának magyar szókészlete betürendben, a latin értelmezésekkel. (Only the Hungarian vocabulary) Edited by Simond B., Renée Budapest 1959. -- Dictionarivm quinque nobilissimarvm Evropae lingvarvm... Rječnik pet najuglednijih Evropskih jezika. (Facsimile edition) Zagreb 1971. Serija Reprint Izdanja.

Bibliography:
Gyurkovits, György: Dictionarium pentaglottum. Pozsony 1834. ix-xx -- Laczkó, Géza: MNy. II (1906), 438-439. -- Ljudevit, Jonke: Rječnik pet najuglednijih Evropskih jezika. Zagreb 1971. 129-133. -- Melich, János: NyK. XLII (1913), 342. -- Tóth, László: Verancsics Faustus csanádi püspök és emlékiratai V. Pál pápához a magyar katholikus egyház állapotáról. Budapest 1933.

67. BARANYAI DECSI János [transl.]: Adagiorvm Graecolatino-vngaricorvm chiliades quinque, ex Des. Erasmo, Hadriano Iunio, Ioanne Alexandro, Cognato Gilberto et alijs optimis quibusque paroemiographis excerptae, ac Vngaricis prouerbiis, quoad eius fieri potuit, translatae, studio ac opera succisiua Ioannis Decii Baronij. Bartphae 1598. Klöss
[18] + [1-127] + [128-424 + [2] pag. - 12° RMNy. 815.

Thesaurus of Phrases in Greek - Latin - Hungarian. Baranyai used the work of Erasmus published in Basel 1574 as a basis of his work. He adopted 3438 phrases from Erasmus and 1349 phrases from other authors, only the source of nine phrases is unknown. Four complete copies and several fragments survived, one of the complete copies is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:

Bibliography:
Ballagi, Mór: Baranyai Decsi János és Kis-Viczay Péter közmondásai. Budapest 1882. NyÉrt. X/5. -- Könye, Nándor: Nyr. XI (1882), 87-88. and 176-178. -- Toldy, Ferenc: Magyar Történelmi Tár II. o. 17. Pest 1866. xiii-xvii -- Tolnai, Vilmos: MNy. V (1909), 396-401. -- Tolnai, Vilmos: MNy. VII (1911), 223-224. -- Tolnai, Vilmos: A szólásokról. MNyTK. No. 12. 1910. 22-27. -- Varjas, Béla: MIrodT. I. 435-436.

68. HEGENDORFF, Christoph: Rvdimenta grammatices Donati cvm nonnvllis novis praeceptiunculis, tum optimis quibusq(ue) exemplis locupletata in gratiam puerorum, qui nondum magnis grammaticis audiensis maturi sunt. Accessit commentariolus de usu pronominum reciprocorum sui et suus... Autore Christoforo Hegendorphino. Acce it et nunc denuo triplex (uidelicet Almanica Polonica et Vngarica) exemplorum interpretatio. (Cracoviae 1527 Vietor).
[32] fol. - 8° RMNY. 7.

Latin grammar with German, Polish and Hungarian explanations. At the end of the book the verse Studiosae juventuti by Sylvester, János and the Lord's prayer and the Angelic Salutation in Hungarian can be found. The main part contains the rewriting and explanation in German, Polish and Hungarian of the Latin grammar Ars minor by Aelius Donatus resp. Christoph Hegendorff. A single complete copy survived, it is to be found in the Library of the Polish Academy of Sciences in Gdansk (Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk, Poland).

Text Edition:
A két legrégibb magyar nyelvü nyomtatvány. I. Budapest 1912. (Facsimile edition) Edited and with an introduction by Melich, János. -- Corpus Grammaticarum Hungarorum I. Budapest 1977. (Facsimile edition) Edited by Molnár, József with an introduction by Szathmári, István. (In: Fontes ad historiam linguarum populorumque Uraliensium. No. IV/1. 1-64.)

Bibliography:
Balázs, János: Sylvester János és kora. Budapest 1958. 60-62. -- Fitz: Nyomdászat II. 130-157. -- Horváth: Ref. 143-144. and 495. -- Ising, Erika: Die Herausbildung der Grammatik der Volkssprache in Mittel- und Osteuropa. Berlin 1970. -- Kniezsa, István: A magyar helyesirás története. Budapest 1952. 11-12. -- Melich, János: MNy. VIII (1912), 102. -- Melich, János: Régi magyar nyomtatványok 1527-ből. MKsz. XX (1912), 97-109. -- Melich, János: A legrégibb magyarnyelvü nyomtatványok. It. I (1912), 289-97. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 15-47. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 221-226. -- Pais, Dezső: A magyar irodalmi nyelv. Budapest 1954. MNyTK. No. 83. 138-139. -- Sági, István: A két legrégibb magyarnyelvü nyomtatvány. MNy. IX (1913), 168-171. -- Szabó: Nyeml. 67. -- Szathmári, István: Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk. Budapest 1968. 69-144. -- Turóczi-Trostler, József: A magyar nyelv felfedezése. Budapest 1933. 32. -- Zolnai, Gyula: Nyelvemlékeink a könyvnyomtatás koráig. Budapest 1894. 128.

69/a. ≫ DÉVAI BIRÓ Mátyás: Orthographia Ungarica, azaz igaz irás módjáról való tudomány magyar nyelven irattatott.
Krakkó 1538? Vietor.≪ RMNy. 22.

69/b. [DÉVAI BIRÓ Mátyás:] Orthographia Vngarica, azaz igaz iraz modiarol valo tudoman/y/ mag/y/ar n/y/eluenn irattatott. Mostan pedig vionnan meg igazytatott, es ki niomtatott. (Cracouiae) 1549 (apud viduam Hieronymi Vietoris).
[15] fol. - 8° RMNy. 77.

Hungarian book of alphabet with the rules of the correct spelling of Hungarian sounds. The only complete copy of the second edition survived, it is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
Magyar régiségek és ritkaságok II. Pest 1808. 129-196 edited by Kazinczy, Ferenc -- Corpus grammaticorum linguae Hungaricae veterum. Pest 1866. ix-x, 97-114 -- Orthographia Vngarica... (Facsimile edition) Edited by Melich, János Budapest 1908. MNyTK. No. 8. (supplement) -- Corpus Grammaticarum Hungarorum I. (Facsimile edition) In: Fontes ad historiam linguarum populorumque Uraliensium. No. IV/3,

1-30. Budapest 1977. edited by Molnár, József, with an introduction by Szathmári, István.

Biblography:
Balázs, János: Sylvester János és kora. Budapest 1958. 165-174. and 396-397. -- Balázs, János: Studia Historica 1963, 302-303. -- Bárczi, Géza: A magyar nyelv életrajza. Budapest 1966.[2] 210. and 247. -- Fitz: Nyomdászat II. 142-145. -- Gulyás, Pál: Az Orthographia Vngarica 1549 előtti kiadásairól. MNy. XXIV (1928), 270-271. -- Gulyás: Könyvnyomtatás. 65. and 70. -- Horváth, János: MKsz. LXVII (1943), 242-243. -- Horváth: Ref. 164-166. and 496-497. -- Melich, János: Az "Orthographia Vngarica" és a magyar helyesirás. MKsz. XVI (1908), 119-147. -- MNyTK. No. 8. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 93-103. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 236-239. -- Pais, Dezső: MNyTK. No. 83. 140. -- Révész, Imre (sen): Magyarország Aug. 10-17. 1862. No. 184, 186, 188, and 189. -- Révész, Imre (sen): Dévai Bíró Mátyás első magyar reformátor életrajza és irodalmi müvei. 1863. -- Révész, Imre: Dévai Bíró Mátyás tanitásai. 1915. -- Sági, István: A magyar szótárak és nyelvtanok könyvészete. Budapest 1922. 78. -- Szabó: Nyeml. 67. -- Szathmári, István: Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk. Budapest 1968. 141-165, 415-416, and 418-423. -- Szilády, Áron: Dévai Mátyás: At tiz parancsolatnak ... magyarázatja. Budapest 1897. 134-137. -- Turóczi-Trostler, József: A magyar nyelv felfedezése. Budapest 1933. 38-42. -- Varjas, Béla: MIrodT. I, 323. -- Varjas, Béla: Tanulmányok a lengyel-magyar irodalmi kapcsolatok köréből. Budapest 1969. 113-114. -- Vértes, O. András: Nyelvjárási változatok vagylagos jelölése Dévai Bíró Mátyás helyesirásában. MNy. LIV (1958), 22-32. -- Zoványi, Jenő: Akadémikus, céhbeli és dilettáns egyháztörténeti irók. Budapest 1943. 28.

70. SYLVESTER János: Gram(m)atica Hvngarolatina in usum pueroru(m) rece(n)s scripta Ioanne Syluestro Pannonio autore. Neanesi [Sárvár] 1539 [typ. Sylvester].
[48 + ?] fol. - 8° RMNY. 39.

Hungarian grammar in Latin. The author is Sylvester the first grammarian of Hungarian. Only a single copy survived, it is to be found in the National Library (OSzK).

Text Edition:
Magyar régiségek és ritkaságok I. Pest 1808. edited by Kazinczy, Ferenc. Corpus grammaticorum linguae Hungaricae veterum. Pest 1866. 3-78 (edited by Toldy, Ferenc) -- Grammatica Hungarolatina (the reprint of Toldy's text edition from 1866) with a foreword by Thomas A. Sebeok 1968. Uralic and Altaic Series. Uralic Volumes No. 55. -- Grammatica Hvngarolatina... (Facsimile edition) edited by Molnár, József with an introduction by Szathmári, István. In: Fontes ad historiam linguarum populorumque Uraliensium. No. IV/2. 1-96. Budapest 1977.

Bibliography:
Bakos, József: Az Egri Pedagógiai Főiskola Évkönyve 1956. 325-326. -- Balázs, János: Sylvester János és kora. Budapest 1958. 185-237, 245. and 408-419. -- Balázs, János: Studia Historica 1963, 303-312. -- Balázs, János: A nemzeti nyelvek nyelvtanirodalmának kialakulása. Magyar Tudomány. I (1956), 313-322. -- Balázs, János: Sylvester János és a XVI. századi magyar irodalmi nyelv. MNy. L (1954), 126-129. -- Balázs, János: Zur Frage des Erwachens der Osteuropäischen Nationalsprachen. Festschrift Eduard Winter. Berlin 1956. -- Dán, Róbert: Kirjath Sepher (1967), 497-498. -- Dán, Róbert: MKsz. LXXXV (1969), 163-168. -- Horváth: Ref. 145-153. and 495. -- Imre, Sándor: Erdősi (Sylvester) János nyelvészete. Hunfalvy-Album. 1891. 12-22. -- Ising, Erika: Die Herausbildung der Grammatik der Volkssprache in Mittel- und Osteuropa. Berlin 1970. -- Kniezsa, István: A magyar helyesirás története. Budapest 1952. 11-12. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 15-47. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 221-226. -- Pais, Dezső: MNyTK. No. 83. 140-141. -- Rubinyi, Mózes: Sylvester és Donatus. It. II (1913), 321-325. -- Szabó: Nyeml. 68. -- Szathmári, István: Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk. Budapest 1968. 69-139. -- Szegedi, Rezső: Sylvester nyelvtana. EPhK. XXIII (1899), 40-53. -- Turóczi-Trostler, József: A magyar nyelv felfedezése. Budapest 1933. 10-38. -- Varjas, Béla: Suppl. to the BHA. No. 1. -- Weszprémi, István: Magyar Muzeum 1792. 422-428. ---- MKsz. 1876, 226. and 1877, 290-291.

71. HEYDEN, Sebald: Pveriliv(m) colloqviorvm formulae pro primis tyronibus per Sebaldum Heyden ex comicorum campo hinc inde collecte iam denuo Germanico, Polonico ac Vngarico ideomate illustrate. (Cracouiae MDXXVII Vietor).
[38] fol. - 8° RMNY. 8, 11, 99, 658 and 776.

Latin conversational exercises with German, Polish and Hungarian explanations. The main part contains the dialogues of two students in 27 chapters referring to various situation. Two complete copies and one fragment survived. One complete copy is to be found in the Library of the Polish Academy of Sciences in Gdańsk (Biblioteka Gdańska Polskiej Akademii Nauk, Poland). This book had several editions in the 16th century. Only a fragment of the second edition (RMNy. 11, edited by Vietor in Cracow 1531) survived, it is to be found in the National Library (OSzK). A single complete copy of the third edition (RMNy. 99, edited by Sebald Heyden resp. A. Lazarus in Cracow 1552.) survived, it is to be found in the National Library of Austria in Vienna. Two complete copies of the fourth edition (RMNy. 658, edited by Csáktornyai in Debrecen 1591.) survived, one of them is to be found in the Library of the Hungarian Academy of Sciences. Only one copy of the fifth edition (RMNy. 776, edited by Paulus Lipsensis in Debrecen 1596.) survived, but seems to be now lost.

Text Edition:
A két legrégibb magyar nyelvü nyomtatvány. II. Budapest 1912. (Facsimile edition) Edited and with an introduction by Melich, János.

Bibliography:
Bakos, József: Az Egri Pedagógiai Főiskola Évkönyve. 1956. 324-325. -- Balázs, János: Sylvester János és kora. Budapest 1958. 67-84. and 403. -- Csürös, Ferenc: A debreceni városi nyomda története. Debrecen 1911. 60. -- Dézsi,

Lajos: ItK. VII (1897), 65. -- MKsz. V (1897), 341-343, XVIII (1910), 289-291. -- Fitz: Nyomdászat. 98-99. -- Fraknói, Vilmos: MKsz. 1879, 172. -- Fritz, Josef: Neue Jahrbücher für das klassische Altertum, Geschichte und deutsche Literatur und Pädagogik. 1912. 108. -- Gombocz, Zoltán: MNy. VI (1910), 427. -- Gulyás: Könyvnyomtatás. 33. and 224. -- Horváth, János: It. I (1912), 213. and 218-220. -- EPhK. XXXVI (1912), 383. -- Horváth: Ref. 143-145. and 495. -- Kniezsa, István: A magyar helyesirás története. Budapest 1952. 11-12. -- Melich, János: MKsz. V (1897), 303-306., XVIII (1910), 289-299, XX (1912), 103-106. -- It. I (1912), 295. -- MNy. VI (1910), 329-330. -- Miaskowski, Kazimierz: Pamiętnik Literacki. 1906. 434-436. -- Molnár: Könyvnyomtatás. 15-47. -- Molnár-Simon: Nyelvemlékek. 221-226. -- Rómer, Flóris: Pesti Napló Febr. 13 and 16, 1875. - Budapesti Közlöny. 1875. 973. -- Szabó: Nyeml. 67. -- Szamota, István: MNy. VII (1911) 55. -- Varjas, Béla: MIrodT. I, 300. and 302.

The following works deal with the problems of Hungarian printed records and with the history of Hungarian printing in general that is to say comprehensively:

1/ Fitz József: A magyar nyomdászat, könyvkiadás és könyvkereskedelem története. I. Budapest. 1959.

2/ Fitz József: A magyarországi nyomdászat, könyvkiadás és könyvkereskedelem története. II. Budapest, 1967.

3/ Gulyás Pál: A könyvnyomtatás Magyarországon a XV. és XVI. században. Budapest. 1931.

4/ Horváth János: A reformáció jegyében. A Mohács utáni félszázad magyar irodalomtörténete. Budapest 1957.[2]

5/ Iványi Béla: Könyvek, könyvtárak, könyvnyomdák Magyarországon. 1311-1600. Budapest (1937).

6/ Mayer, Anton: Wiens Buchdrucker-Geschichte. I-II. Wien. 1883-1887.

7/ A magyar irodalom története. I-VI. Budapest. 1964-1966.

8/ Molnár József: A könyvnyomtatás hatása a magyar irodalmi nyelv kialakulására a XVI. században 1527-1576 között. Budapest 1963.

9/ Molnár József-Simon Györgyi: Magyar nyelvemlékek. Budapest. 1976.

10/ Molnár József-Simon Györgyi: Szemelvények a magyar nyelvemlékekből. II. Budapest. 1963.

11/ Régi magyarországi nyomtatványok 1473-1600. Budapest. 1971.

12/ Sándor István: Magyar könyvesház, avagy a magyar könyveknek kinyomtatások ideje szerént való rövid emlitések. Győr. 1803.

13/ Sándor István: Sokféle I-XII. Győr-Béts. 1791-1808.

14/ Soltész Zoltánné: A magyarországi könyvdiszités a XVI. században. Budapest 1961.

15/ Szabó Dénes: A magyar nyelvemlékek. Budapest. 1952. and 1959.[2] (enlarged edition)

16/ Szabó Károly: Régi magyar könyvtár. I. (1531-1711 Hungarian printings) - II. (1473-1711 printings issued in Hungary in foreign languages). Budapest 1879-1885.

17/ Szabó Károly-Hellebrant Árpád: Régi magyar könyvtár. III. (first and second parts deal with printings of Hungarian authors in foreign languages issued abroad). Budapest. 1986-1898.

18/ Szántó Tibor: A betü. I-II. Budapest 1966.

19/ Szathmári István: Régi nyelvtanaink és egységesülő irodalmi nyelvünk. Budapest 1968.

20/ Szinnyei József: Magyar irók élete és munkái I-XIV. Budapest. 1891-1914.

21/ Sztripszky Hiador: Adalékok Szabó Károly Régi magyar könyvtár c. munkájának I-II. kötetéhez. Budapest. 1912. - Reprint: Budapest. 1967.

ABBREVIATIONS

The numbers following the abbreviations are referring to the current numbers of the list of the general works cited above.

ALHA	= Acta Linguistica Academiae Scientiarum Hungaricae
BHA.	= Bibliotheca Hungarica Antiqua
ČSSR.	= Československa Socialistička Republika
EMNyF.	= Egyetemi Magyar Nyelvészeti Füzetek
EPhK.	= Egyetemes Philológiai Közlöny
Fitz: Nyomdászat I.	= 1/
Fitz: Nyomdászat II.	= 2/
Gulyás: Könyvnyomtatás.	= 3/
Horváth: Ref.	= 4/
IrTörtFüz.	= Irodalomtörténeti Füzetek
It.	= Irodalomtörténet
ItK.	= Irodalomtörténeti Közlemények

Iványi: Könyvek, = 5/

Mayer = 6/

MirodT. = 7/

MISz. = Szöveggyüjtemény a régi magyar irodalomból

MKsz. = Magyar Könyvszemle

MKsz.U.F. = Magyar Könyvszemle. Uj Folyam. (New Series.)

MNy. = Magyar Nyelv

MNyTK. = Magyar Nyelvtudományi Társaság Kiadványai

Molnár: Könyvnyomtatás. = 8/

Molnár-Simon: Nyelvemlékek. = 9/

Molnár-Simon: Szemelvények. = 10/

NyÉrt. = Nyelvtudományi Értekezések

NyF. = Nyelvészeti Füzetek

NyK = Nyelvtudományi Közlemények

Nyr. = Magyar Nyelvőr

OSzK = Országos Széchényi Könyvtár

ProtEgyhIskL. = Protestáns Egyházi Iskolai Lapok

ProtSz. = Protestáns Szemle

RMDE. = Régi magyar drámai emlékek. I. II. Szerk. Kardos Tibor. Budapest. 1960.

RMDT. = Régi magyar dallamok tára. I. Csomasz Tóth Kálmán: A XVI. sz. magyar dallamai. Budapest. 1958.

RMK. = 16/, 17/

RMKT. = Régi magyar költők tára.

RMNy. = 11/

Sándor: Könyvesház. = 12/

Sándor: Sokféle. = 13/

Soltészné: Könyvdiszités. = 14/

Szabó: Nyeml. = 15/

Szántó: Betü. = 18/

Szathmári: Régi nyelvtanaink. = 19/

Száz. = Századok

Szily-Eml. = Emlék Szily Kálmánnak, a Magyar Nyelvtudományi Társaság elnökének 80. születésnapja alkalmából. Budapest. 1918.

Szinnyei. = 20/

Sztripszky. = 21/

JÓZSEF MOLNÁR

ISTVÁN KNIEZSA
(1898—1965)

István Kniezsa war von 1941 bis zu seinem plötzlichen Tode im Jahre 1965 Leiter des slawistischen Lehrstuhls der Universität Budapest. Ähnlich wie sein Vorgänger, János Melich (1872-1963), hat er seine wissenschaftliche Tätigkeit auf zahlreiche Fragenkomplexe der ungarischen und slawischen Sprachgeschichte ausgedehnt und in allen diesen Gebieten die Fachliteratur mit grundlegenden Werken bereichert.

Eines seiner Hauptforschungsgebiete war die Geschichte der ungarischen Rechtschreibung. Im Vergleich zur Rechtschreibung aller anderen Völker, die die lateinische Schrift verwenden, ist die Geschichte der ungarischen Rechtschreibung vielleicht am vielfältigsten und wechselvollsten und so zugleich interessanter und schwieriger. Kniezsa zog in der Geschichte der ungarischen Rechtschreibung - wie auch auf anderen Gebieten der Wissenschaft - am meisten der Anfang, die Entstehungsgeschichte an. - In seiner ersten Arbeit zu diesem Thema (A magyar helyesirás a tatárjárásig [Die ungarische Rechtschreibung bis zum Mongolensturm]. 1928) untersuchte er eingehend die Frage, wie die ungarischen Sprachdenkmäler vom Beginn des Schrifttums bis zum Jahre 1240 die ungarischen Sprachlaute wiedergegeben haben und ob es in der Schreibung der Laute eine Konsequenz, eine Einheitlichkeit gegeben hat. Seine Beobachtungen fasst er folgendermassen zusammen: "In der Rechtschreibung eines gegebenen Sprachdenkmals ... erkennen wir gewisse Prinzipien, gewisse allgemeingültige Regeln; wenn wir die Schreibung eines bestimmten Lautes untersuchen, finden wir manchmal sogar eine überraschende Konsequenz. Es gibt aber kein einziges Sprachdenkmal, das über ein konsequentes und einheitliches Zeichensystem für jeden einzelnen Laut verfügt." Sein grosses zusammenfassendes Werk veröffentlichte er 1952 unter dem Titel Helyesirásunk története a könyvnyomtatás koráig [Die Geschichte der ungarischen Rechtschreibung bis zur Zeit des Buchdrucks]. Die wichtigste Feststellung seiner Arbeit ist, dass sämtliche Varianten der mittelalterlichen ungarischen Rechtschreibung auf die Rechtschreibung der königlichen Kanzlei zurückgehen. Diese Rechtschreibung wurde in der königlichen Kanzlei und in den mit ihr zusammenarbeitenden beglaubigten Orten (loca credibilia) bei der Schreibung von nicht-lateinischen Elementen, Orts- und Personennamen in lateinischen Urkunden verwendet. Ihre Entstehung hängt eng mit der Geschichte der königlichen Kanzlei selbst zusammen. So wie aus der königlichen Kanzlei eine Behörde mit ständigem Charakter wurde, entstand auch aus den früher unterschiedlichen Lautbezeichnungen ein einheitliches System der Rechtschreibung. Dieser Prozess begann unter König Andreas II. (1205-1235) und dauerte bis nach dem Mongolensturm. Die Grundlage der Kanzleirechtschreibung war die Aussprache des Lateinischen in Ungarn, in der das lateinische s als ś ausgesprochen wurde. Diese Aussprache als ś stammte eigentlich aus Norditalien, ist aber aller Wahrscheinlichkeit nach über Deutschland nach Ungarn gekommen. Die Rechtschreibung der kleineren, nicht aus der Kanzlei stammenden Denkmäler hat sich zweifellos aus der Kanzleischreibung entwickelt, obwohl es zwischen ihnen meist keine direkten Beziehungen gibt. Auf die Rechtschreibung der Kodices hat sich einerseits das System der Kanzleischreibung ohne diakritische Zeichen verarbt, andererseits aber taucht auch ein neues System mit diakritischen Zeichen auf. Das Prinzip des Systems mit diakritischen Zeichen geht auf Jan Hus zurück. -- Kniezsa befasste sich nicht nur mit der Geschichte der ungarischen Rechtschreibung, er hatte auch Anteil an den Forschungen zur ungarischen

Lautgeschichte. Als seine bedeutendste Arbeit auf diesem Gebiet ist die Studie A magyar zs hang eredete [Der Ursprung des ungarischen ʒ-Lautes] aus dem Jahre 1933 zu nennen, in der er eine neue Erklärung dafür gab, wie der früher unbekannte ʒ-Laut im Laufe des 11. Jahrhunderts im ungarischen Lautsystem auftauchte. Kniezsas Auffassung nach konnte der ʒ-Laut im Ungarischen bereits vor dem 11. Jahrhundert vorgekommen sein, jedoch nicht als selbständiges Phonem, sondern als phonetische Variante des s-Lautes vor stimmhaften Konsonanten. Zu einem festen Bestandteil des ungarischen Lautsystems, zu einem selbständigen Phonem, machten ihn die ʒ-Laute der ins Ungarische gelangenden slawischen, deutschen und lateinischen Lehnwörter. So ist das ʒ im Ungarischen ein Laut fremden Ursprungs, die Artikulation dieses Lautes ist jedoch unabhängig von den Fremdsprachen im Ungarischen entstanden.

Besonders fruchtbar war die Tätigkeit István Kniezsas auf dem Gebiet der Ortsnamenforschung. 1938 widmete er der Frage, welche Völker im 11. Jahrhundert in den einzelnen Gebieten Ungarns gelebt haben, eine ausführliche Studie (Magyarország népei a XI-ik században [Ungarns Völkerschaften im 11. Jahrhundert]). Zum Leitfaden seiner Studie machte er die sprachwissenschaftlichen Belege, doch flocht er in seine Ausführungen auch historische, archäologische und geographische Argumente mit ein. Das wichtigste Ergebnis seiner Untersuchung ist darin zusammenzufassen, dass im 11. Jahrhundert in Ungarn nur zwei Völkerschaften ansässig waren, die geschlossen in grösseren Gebieten konzentriert waren und auch den ethnischen Charakter des Gebietes bestimmten. Diese beiden Völker waren die Ungarn und die Slawen. Die übrigen Völkerschaften (Petschenege, Deutsche usw.) haben in den Ortsnamen keine bedeutenderen Spuren hinterlassen. Die Ungarn, ein Volk, das hauptsächlich von Viehzucht, Fischerei ind Kleinfischerei lebte, bevorzugten die an Gewässern und Weiden reichen Gegenden und hatten in erster Linie die Grosse und die Kleine Ungarische Tiefebene, den sog. Wiesengrund (Mezőföld) in Transdanubien und den Wiesenboden (Mezőség) in Siebenbürgen besiedelt. Demgegenüber waren die Slawen als ein bereits ansässiges Volk, in dessen Leben der Ackerbau eine grosse Rolle spielte, besonders an der Grenze von Bergland und Ebene, in der Nähe von grösseren Gewässern zu finden. -- Eingehend untersuchte Kniezsa die slawischen geographischen Namen in Ungarn. Bei der Untersuchung der Ortsnamen in Transdanubien kam er zu der Überzeugung, dass die Sprache der vor der Landnahme der Ungarn hier lebenden slawischen Bevölkerung keine Sprache slowakischen, sondern südslawischen Charakters gewesen sein konnte (A honfoglalás előtti szlávok nyelve a Dunántúlon, 1952 -[Die Sprache der alten Slawen Transdanubiens,] 1955). Die alten Slawen von Transdanubien dürften den Vorfahren der heutigen sog. kaj-Gruppe der Kroaten und der Slowenen am nächsten gestanden haben. Wenn der Name des Berges Peskő < Pestkő auf einer slawischen Namengebung beruht, dann konnten die Ungarn bei der Landnahme im nordöstlichen Teil Transdanubiens auf Bulgaren gestossen sein. Bulgaren waren am linken Ufer der Donau südlich des Donauknies, im Gebiet zwischen Donau und Theiss und östlich davon ganz bis zum Bükkgebirge ansässig. An beiden Ufern der Theiss östlich der Kundert (Hernád) bis zur Krassna lebten Slowaken (vgl. Kniezsa: Charakteristik der slawischen Ortsnamen in Ungarn, 1963). -- Eine wichtige prinzipielle Frage der Ortsnamengebung klärte Kniezsa in seiner 1944 veröffentlichten Studie A párhuzamos helynévadás. Egy fejezet a településtörténet módszertanából [Die parallele Ortsnamengebung. Ein Kapitel aus der Methodologie der Siedlungsgeschichte]. Er stellte fest, dass zusammenlebende Völker einzelne geographische Gegenstände oft aufgrund einer identischen Betrachtungsweis benennen, so dass diese Namen wechselseitige Übersetzungen zu sein scheinen, vgl. ungarisch Almás ∼ slowakisch Jabloňov ∼ deutsch Apfelsdorf (Komitat Zips). Die auf einer identischen Betrachtungsweise beruhende parallele Ortsnamengebung war bei Ortsnamen, die aus Personennamen hervorgegangen waren, zu Lebzeiten des Namenträgers, eventuell unmittelbar nach seinem Tode möglich, bei Ortsnamen, die aus Gattungsnamen entstanden waren, so lange, wie die mit Hilfe des geographischen Namens ausgedrückte Eigenart charakteristisch für den betreffenden geographischen Gegenstand war. -- Viel hat Kniezsa bei der Erforschung der Ortsnamen des bis 1918 zu Ungarn und seitdem zu Rumänien gehörenden Siebenbürgens geleistet. Von besonderer Bedeutung sind seine Arbeiten Erdély víznevei [Gewässer-

namen von Siebenbürgen], 1942 und Keletmagyarország helynevei [Die Ortsnamen Ostungarns], 1943. In der letztgenannten untersuchte er die siebenbürgischen Ortsnamen, die vor 1400 entstanden waren, nach ihrem sprachlichen Ursprung, und im Ergebnis der Untersuchung stellte er eine historische Schichtung der ungarischen Ortsnamentypen fest. In einer späteren Arbeit verwendete er die ausgezeichnet datierbaren ungarischen Ortsnamentypen zur Ergänzung der siedlungsgeschichtlichen Angaben, nach denen er eine absolute Chronologie der slowakischen Ortsnamentypen untersuchte (A szlovák helynévtipusok kronológiája, 1958- Chronologie der slowakischen Ortsnamentypen, 1959).

Bleibendes hat Kniezsa auch auf einem seiner liebsten Arbeitsgebiete, der Lehnwortforschung, geleistet. Er war nicht nur in der ungarischen und der slawischen Philologie, sondern auch in der deutschen, rumänischen und osmanisch-türkischen Sprachgeschichte bewandert und konnte deshalb auch in den kompliziertesten etymologischen Fragen eine gewichtige, selbständige Meinung äussern. Bereits in seiner Studienzeit (1924-1928) hatte er beschlossen, die Schicht der slawischen Lehnwörter in der ungarischen Sprache zu bearbeiten. Von allen Lehnwortschichten ist dies die grösste und vielfältigste im Ungarischen, denn der slawische Einfluss auf die ungarische Sprache hielt mehr als tausend Jahre ununterbrochen an. Den ersten Band seines auf zwei Bände vorgesehenen Werkes veröffentlichte Kniezsa 1955 unter dem Titel A magyar nyelv szláv jövevényszavai [Die slawischen Lehnwörter der ungarischen Sprache], Umfang 1044 Seiten. Die Monumentalität des Bandes ist unter den Lehnwortmonographien geradezu beispiellos. Er gliedert sich in drei Kapitèl: 1. Wörter slawischen Ursprungs, 2. Wörter zweifelhaften Ursprungs, 3. Wörter nichtslawischen Ursprungs. Das erste Kapitel enthält die Artikel über die Wörter mit eindeutig slawischem Ursprung (insgesamt 1252 Stichwörter, davon 484 gemeinsprachliche, 694 mundartliche und 74 veraltete Wörter). In das zweite Kapitel kamen die Wörter, deren slawischer Ursprung zwar möglich, aber strittig ist, entweder weil ein entsprechendes Wort nur in der Sprache der in der Nähe der Ungarn lebenden slawischen Völker nachzuweisen ist und auf slawischer Grundlage nicht etymologisiert werden kann oder weil das Wort auch bei den Slawen ein Lehnwort ist und im Ungarischen nicht eindeutig die Spuren der slawischen Vermittlung aufweist. Insgesamt enthält das zweite Kapitel 382 Stichwörter, davon 147 gemeinsprachliche, 209 mundartliche und 26 veraltete Wörter. In das dritte Kapitel hat Kniezsa die Wörter aufgenommen, die bisher von einzelnen Forschern - nach seiner Auffassung fälschlicherweise - aus dem Slawischen erklärt worden waren, obwohl sie mit Sicherheit nicht aus slawischen Sprachen stammen. Das dritte Kapitel enthält 428 Stichwörter, davon 211 gemeinsprachliche, 188 mundartliche und 29 veraltete Wörter. Die Gesamtzahl der Stichwörter des ersten Bandes beträgt 2062. -- Die Stärke des Werkes von Kniezsa liegt nicht so sehr in der Ausarbeitung der Details, als vielmehr in der Erfassung der wesentlichen Momente, in der Zusammenstellung der wortgeschichtlichen und wortgeographischen Angaben sowie in der kritischen Erwägung der linguistischen und sachlichen Argumente. Die strenge Kritik des Verfassers zeigt sich vor allem bei der Besprechung der Wörter von unbestimmten Ursprung und der, die mit Sicherheit nicht slawischen Ursprungs sind. An zahlreichen Stellen ändert, berichtigt und ergänzt Kniezsa die früheren Erkenntnisse ungarischer Wissenschaftler, so dass sein Werk nicht nur den Abschluss einer Epoche der Forschung bildet, sondern auch eine feste Grundlage für alle weiteren Untersuchungen auf diesem Gebiet ist. Der Band hat in Ungarn und auch im Ausland so grosses Interesse gefunden, dass er 1974 in einer zweiten (unveränderten) Auflage herausgegeben wurde. -- Im geplanten zweiten Band des Werkes A magyar nyelv szláv jövevényszavai [Die slawischen Lehnwörter der ungarischen Sprache] wollte sich Kniezsa mit der ausführlichen Geschichte der früheren Forschungen, der Charakteristik und Kritik der einzelnen Auffassungen, der Phonetik und der Wortbildung der slawischen Lehnwörter, der Frage der Schichten, dem gesellschaftlichen Hintergrund der Entlehnung und einigen anderen Detailfragen beschäftigen, so z.B. mit den Problemen der Bedeutungsveränderung, der Lehnübersetzung usw. Diesen Band konnte er jedoch - zum grossen Verlust für die Sprachwissenschaft - nicht mehr erarbeiten.

Die speziellen slawistischen Fragen, die Kniezsa in seinen Forschungsbereich einbezogen hat, hän-

gen zumeist auch mit Ungarn zusammen (ungarische Ortsnamen slawischen Ursprungs, Lehnwortuntersuchungen, Geschichte der ungarisch-slowakischen ethnischen Grenze usw.). Unter seinen zahlreichen Arbeiten sind jedoch nicht nur viele Hungaroslavica, sondern auch einige reine Slavica zu finden. Zum Beispiel erklärte Kniezsa unter mehreren Gesichtspunkten in neuer Weise die Frage, wie sich die tschechische Sprache als Literatursprache der Slowaken durchgesetzt hatte (Stredoveké české listiny [Mittelalterliche tschechische Urkunden], 1952). Der älteren, sog. Hussitentheorie nach wurde die tschechische Literatursprache in der Slowakei von den hussitischen Söldnern in erster Linie als Kirchensprache eingeführt. Nach Kniezsas Auffassung hing die Verbreitung des Tschechischen als Literatursprache der Slowaken mit der Rechtspraxis in Ungarn und ihrer Auswirkung auf das Schrifttum zusammen. In Ungarn nämlich wurden die privatrechtlichen Angelegenheiten der Parteien nicht vor der im Westen üblichen notariellen Institution, sondern an den bei Kapiteln und Klöstern entstandenen beglaubigten Orten in lateinischer Sprache geregelt. Der kirchliche Charakter der beglaubigten Orte verhinderte, dass sich die Schrift auf die Nationalsprache ausdehnte. Im Mittelalter hat die ungarische Rechtspraxis - im Gegensatz zu den westlichen Rechtsbräuchen - auch die Gültigkeit der in eigener Sache mit eigenem Siegel ausgefertigten Urkunden nicht anerkannt. Diese Praxis wurde in gewissem Masse durch die Entwicklung der Selbstverwaltung der Städte beeinträchtigt, die es mit sich brachte, dass sich die Städte nicht in allen Angelegenheiten an die beglaubigten Orte wandten, sondern sie in ihrem eigenen Amtsbereich erledigten. Und da Schreiber aus Ungarn nicht zu haben waren, liessen sie Schreiber aus Österreich, Böhmen, Mähren und Schlesien kommen. Anfangs führten diese, da sie Deutsche waren, die Administration in deutscher Sprache. Im gleichen Masse aber, wie von der Hussitenzeit an die böhmischen Städte einen tschechischen Charakter erhielten, gelangten auch tschechische Schreiber in die Städte auf slowakischem Gebiet. Wahrscheinlich hat sich der eine oder andere tschechische Schreiber auch einen slowakischen Nachfolger erzogen.

Einen wichtigen Platz im Lebenswerk von István Kniezsa nimmt die wissenschaftliche Kritik ein. Zahlreichen sprachwissenschaftlichen Werken wies er den endgültigen Rang unter den linguistischen Hilfsmitteln zu. Er sparte - sofern begründet - weder mit Anerkennung noch mit Kritik. Es kam vor, dass seine kritische Studie einen ganzen Band füllte, so zum Beispiel sien Werk Pseudorumänen in Pannonien und in den Nordkarpathen (1935-36), das beständigeren Wert hat als das Buch selbst, auf das er sich bezieht (Nicolae Drăganu: Românii în veacurile IX-XIV pe baza toponimiei şi a onomasticei. Bucureşti 1933).

István Kniezsa war eine kraftvolle, energiegeladene, impulsive Persönlichkeit, deren Wirkung sich niemand entziehen konnte. Gerade und offen, ohne Umschweife sagte er seine Meinung. Mutig widerlegte er wissenschaftliche Irrtümer und beherzt zerstörte er die in der Wissenschaft von Zeit zu Zeit auftauchenden Illusionen, ganz gleich der Eitelkeit welcher Nation sie auch schmeichelten. In allen Fragen, die er behandelte, erwies er sich ein Analytiker mit starker Kritik, der mit sicherer Hand das richtige vom Falschen trennte.

1978 wäre er achtzig Jahre geworden.

*

Das Verzeichnis der wissenschaftlichen Arbeiten von István Kniezsa - zusammengestellt von Emil Baleczky - haben wir von der Zeitschrift Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae XII (1966), pp. 465-480. übernommen.

LAJOS KISS

1928

A *falu* tővégi *u*-járól [О звуке *-u*, имеющемся в конце корня слова *falu*]. MNy 24 : 115—116.

A magyar helyesírás a tatárjárásig [Венгерское правописание до нашествия татар]. MNy 24 : 188—197, 257—265, 318—327; 25 : 27—34. Отдельно: A Magyar Nyelvtudományi Társaság Kiadványai 25. Budapest 1928.

1929

Рецензии:

Németh Gy., Akadémiánk és a keleti filológia. UJb 9 : 119.

Császár K., A jelenkori nyelvújítás. Cluj—Kolozsvár 1928. UJb 9 : 120.

Házi J., XVI. századi magyar nyelvű levelek Sopron sz. kir. város levéltárából. Sopron 1928. UJb : 9 : 122.

Tolnai V., Magyarító szótár. Budapest 1928.² UJb 9 : 123.

V. Chaloupecký, Radla-Anastasius. Bratislava 1 : 210—218. UJb 9 : 134.

V. Chaloupecký, Slovenské diecese a tak řečená apoštolská práva. Bratislava 2 : 1—69. UJb 9 : 134.

M. Opočenská, Slovenika uherských listín v domácím, dvorním a státním archivu ve Vídni v období let 1248—1490. Praha 1927. UJb 9 : 138.

D. Rapant, K počiatkom maďarizácie. I. Bratislava 1927. UJb 9 : 144—145.

Br. Varsík, Prvá evanjelická cirkev na Slovensku. Bratislava 2 : 70—73. UJb 9 : 180.

Horger A., Általános fonetika. Budapest 1929. UJb 9 : 335.

Klemm A., Magyar történeti mondattan. Budapest 1928. UJb 9 : 335.

Losonczi Z., A tőshangzók. NytK 46 : 242—286, 402—458; 47 : 125—147. UJb 9 : 336.

Melich J., Szepes és Poprád. MNy 25 : 34—46. UJb 336—337.

Németh Gy., Szabirok és magyarok. MNy 25 : 81—88. UJb 9 : 337.

Németh Gy., Az urali és a török nyelvek ősi kapcsolatai. NytK 47 : 62—84. UJb 9 : 337.

P. Bujnák, Sylvanus-Sylvester. Bratislava 3 : 88—106. UJb 9 : 340.

J. Bidlo, Dějiny Slovanstva. Praha 1927. UJb 9 : 347.

Erdélyi Gy., A magyar katona. Budapest 1929. UJb 9 : 350.

R. Rauscher, O rodinném nedílu v českém a v uherském právu zemském před Tripartitem. Bratislava 2 : 630—641. UJb 9 : 351.

A. Štefánek, Malohontskí osvietenci. Bratislava 2 : 533—557. UJb 9 :354.

Móricz P., A m. kir. honvéd 1868—1918. Budapest 1928. UJb 9 : 356.

Berkó J., A m. kir. honvédség története 1868—1918. Budapest 1928. UJb 9 : 356.

Machalek P., A cs. és kir. 101. gyalogezred 1883—1918. UJb 9 : 356.

Németh J., A volt m. kir. nyitrai 14. honv. gy. ezred története. Budapest 1927. UJb 9 : 359.

Wodluschka K.—Freissberger Gy., A 29. honvéd gy. ezr. története. I. Szerbia. Budapest 1928. UJb 9 : 359.

Ročenka Slovanského Ústavu. I. Praha 1928. UJb 9 : 456.

Csűry B., Érintkezésen alapuló névátvitel. Budapest 1929. UJb 9 : 457.

A. Eckhardt, Le nom français des Hongrois. *h* anorganique initial en français. Revue des Études Hongr. 1928, 348—355. UJb 9 : 457.

Erdélyi L., Magyar nyelvi tanulmányok. I—II. Budapest 1928. UJb 9 : 457.

Juhász J., A magyar *-ica, -ice* kicsinyítő képző. MNy 25 : 194—198, 268—272. UJb 9 : 458.

Hamiliar J., Hlasy nášho Východa. Praha 1929. UJb 9 : 463.

M. Weingart — J. Dobiáš — M. Paulová, Sborník věnovaný Jaroslavu Bidlovi. Z dějin východní Europy a Slovanstva. Praha 1928. UJb 9 : 468.

J. Babor, Zamarovce, nové paleolitické nálezište na Slovensku. Bratislava 1927. UJb 9 : 469.

V. Hrubý, Původní hranice biskupství pražského a hranice říše české v 10. století. Brno 1926. UJb 9 : 471.

J. Škultéty, O Slovákoch. Turč, Sv. Matin 1928. UJb 9 : 471.

J. Škultéty, Nehaňte l'ud môj. Turč. Sv. Martin 1928. UJb 9 : 472.

V. Chaloupecký, Selská otázka v husitství. Bratislava 1926. UJb 9 : 472.

N. Radojčić, O izvorima Vramčeve kronike. Zagreb 1928. UJb 9 : 475.

J. Jirásek, Rusko a my. Praha 1929. UJb 9 : 478.

E. Beneš, Práce za československou samostatnost. Praha 1928. UJb 9 : 482.

V. Chaloupecký, Martinská deklarace a její politické osudy. Praha 1928. UJb 9 : 483.

A. Kavuljak, Hrad Orava. Turč. Sv. Martin 1927. UJb 9 : 484.

K. Strajnić, Umetmost Jugoslavena. Jugoslavenska Niva 10 (1926) 310—317. UJb 9 : 510.

1930

Рецензии:

Bibliografie české historie za léta 1925—6. Praha 1929. UJb 10 : 134.

V. Pražák, Slovenské časopisy po převratě. Bratislava 1929. UJb 10 : 135.

Publikace o Československu v cizích jazycích. Praha 1928. UJb 10 : 135.

P. Bujnák, Dobrovského miesto v ugrofinskej linguistike. Bratislava 3 : 601—664. UJb 10 : 136.

Szinnyei J., A magyar nyelv. Budapest 1929. UJb 10 : 137.

Jakubovich E.—Pais D., Ó-magyar olvasókönyv. Pécs 1929. UJb 10 : 138.

V. Sičyns'kyj, Bojkivs'kyj typ derevjanych cerkov na Karpatach. Zapysky Naukovoho Tovarystva im. Ševčenka. T. 144—145. UJb 10 : 144—145.

J. Prokeš, Histoire tchécoslovaque. Prague 1927. UJb 10 : 147.

J. A. Javorskij, Iz istorii naučnago izslědovanija Zakarpatskoj Rusi. Praha 1928. UJb 10 : 147.

A. Petrov, M. Bél, jak jej oceňují současníci a potomstvo. Slavia 7 : 111—127. UJb 10 : 157.

A. Petrov, Národopisná mapa Uher podle úředního lexikonu z r. 1773. Praha 1924. UJb 10 : 157—158.

A. Petrov, Sborník Fr. Pestyho. Praha 1927. UJb 10 : 157—158.

A. Petrov, Příspěvky k historické demografii Slovenska v XVIII—XIX. st. Praha 1928. UJb 10 : 157—158.

V. Bogdanov, Ustanak Srba u Vojvodini i mađarska revolucija 1848—1849. Subotica 1929. UJb 10 : 160.

M. Matunák, Z dejín slobodného, hlavného a banského mesta Kremnice. Kremnica 1928. UJb 10 : 164.

P. Bujnák, Dr. Karol Kuzmány, život a dielo. Lipt. Sv. Mikuláš 1927. UJb 10 : 187.

D. Kirilović, Srpske osnove škole u Vojvodini u 18. veku. Sremski Karlovci 1929. UJb 10 : 190.

L. Rizner, Bibliográfia písomnictva slovenského na spôsob slovnika od najstaršich čias do konca r. 1900. Turč. Sv. Martin 1927—1929. UJb 10 : 301.

Štula—Boháč—Kadlec—Tvrdý, Zeměpisný obraz, statistika, ústavní zřízení a filosofie Slovanstva. Praha 1929. UJb 10 : 303.

A. Petrov, Karpatoruské pomístní názvy z pol. XIX. a z poč. XX. st. Praha 1929. UJb 10 : 305.

Bárczi Gusztáv, A magyar beszédhangok képzése. Budapest. UJb 10 : 305.

J. Kollár, Rozpravy o slovanské vzájemnosti Praha 1929. UJb 10 : 308—309.

Z. Kubáni, Valgatha. Praha 1929. UJb 10 : 316

A. Mišík, Husity na Slovensku. Banská Bystrica 1928. UJb 10 : 323.

M. Mišík, Prievidza v dobách husitských. Banská Bystrica 1930. UJb 10 : 324.

J. Rypka, Čtyři turecké listiny z Dolného Kamence na Slovensku. Prúdy 11. UJb 10 : 326.

A. Petrov, K. Fejérváry: De moribus et ritibus Ruthenorum i analogičnyja svědënija M. Belja i A. Szirmai. Žovkva 1929. UJb 10 : 336.

J. Polívka, Súpis slovenských rozprávok I—III. Turč. Sv. Martin 1923—27. UJb 10 : 337.

K. Krofta, Stará a nová střední Evropa. Praha 1929. UJb 10 : 349.

Zeremski I., Brojno kretanje srpskoga naroda u Vojvodini od 1848 do 1880. Glasnik Istoriskog Družstva u Novom Sadu II. UYb 10 : 349.

J. Škultéty, O bývalom Hornom Uhorsku. Turč. Sv. Martin 1929. UJb 10 : 352.

H. Jarník, Orbis Pictus. Brno 1929. UJb 10 : 361.

J. Šimrak, Crkvena unija u severnoj Dalmacii u XVII. v. Šibenik 1929. UJb 10 : 363.

J. Martinka, Meno *Košic*. Slovenské Pohľady 1930, 308—320. UJb 10 : 456.

Melich J., A *határ* szóról. MNy 26 : 161—167. UJb 10 : 456.

Pais D., *Kecskemét*. Szeged 1930. UJb 10 : 456.

J. Škultéty, Meno *Tur* ako historický dokument. Slovenské Pohľady 1930., 230—238. UJb 10 : 456.

Iványi B., Felsőmagyarországról. Szeged 1930. UJb 10 : 473.

V. Chaloupecký, Uherská politika Přemysla Otakara II. Pekářův Sborník. 1930. UJb 10 : 475.

A. Petrov, Drevnějšija gramoty po istorii karpatorusskoj cerkvi i ierarchii 1391—1498. Praha 1930. UJb 10 : 475.

E. Beneš, Světová válka a naše revoluce III. Dokumenty, Praha 1928 UJb 10 : 482.

Zprávy Vojenského Archiva a Musea RČS. 1926—1928. UJb 10 : 483.

G. A. Starcev, Samojedy. Leningrad 1930. UJb 10 : 490.

Mészöly G., Mióta lovas nép a magyar? Szeged 1929. UJb 10 : 493.

1931

A szláv tudományos világ és a magyarság [Славянский научный мир и венгры] Jancsó Benedek Emlékkönyv. Budapest 1931, 340—346.

Kecskemét Győrszentiván határában [*Кечкемет* в пределах Дьерсентивана] MNy 27:333.

Рецензии:

P. Bujnák, Praefixa verbalia v jazykoch ugrofinských a zvlášte v mad'arskom. Praha 1928. UJb 11 : 132—133.

Cseſkó Gy., Szállóigék, szólásmondatok. Budapest 1930. UJb 11 : 133.

Erdélyi L., Mondattani tanulmányok. Budapest 1930. UJb 11 : 133.

Hegedüs Z., Magyar hanglejtésformák grafikus ábrázolása. Budapest 1930. UJb 11 : 134.

V. Novotný, České dějepisectví v prvém desetiletí republiky. Praha 1929. UJb 11 : 148.

A. Szana, Die Geschichte der Slovakei. Bratislava 1930. UJb 11 : 149.

V. Chaloupecký, Zápas o Slovensko. Praha 1930. UJb 11 : 157.

Georgevits G., Vogul jelzős szerkezetek. Pécs 1930. UJb 11 : 305.

Horger A., A magyar igeragozás története. Szeged 1931. UJb 11 : 305.

Indogermanische Forschungen. Bd. 48. Heft 3—4. UJb 11 : 306.

V. Šmilauer, Slovenské střídnice jerové a změna *e*, *ě* ~ *a*, *o*. Praha 1930. UJb 11 : 306.

K. Krofta, Stará ústava česká a uherská. Praha 1931. UJb 11 : 319.

K. Bittner, Herders Geschichtsphilosophie und die Slaven. Reichenberg 1929. UJb 11 : 319.

L. Rizner, Bibliográfia pisomnictva slovenského II. Turč. Sv. Martin 1931. UJb 11 : 458.

Mészöly G., A *Halotti Beszéd* tárgyas elbeszélő múlt alakjai magyar és finnugor szempontból. Budapest 1931. UJb 11 : 458—459.

Varga Katalin, Becéző keresztneveink. Szeged 1931. UJb 11 : 459.

A. Granatier, Etnické rozhranie slovensko-mad'arské. Bratislava 1930. UJb 11 : 486.

1932

A szlávok [Славяне]. Budapest 1932.

Oturál. MNy 28 : 242—243.

Válasz Bátkynak [Ответ Батки]. MNy 28:63.

Рецензии:

Juhász J., A Magyar Nyelv I—XXV. évfolyamának mutatója. Budapest 1931. UJb 12 : 135.

Virágh Rózsa, A magyar helységnevek eredete. Szeged 1931. UJb 12 : 135.

Pekařův Sborník. Od právěku k dnešku. I—II. Praha 1930. UJb 12 : 146—147.

Weingart M., Sborník přednášek o T. G. Masarykovi. Praha 1931. UJb 12 : 153.

Slovenská miscellanea. Pražákov Sborník. Bratislava 1931. UJb 12 : 358.

J. Smrek, Slovenská pritomnosť literárna a umelecká. Praha 1931. UJb 12 : 358.

P. Bujnák, *Isa*. Bratislava 5 : 827—232. UJb 12 : 360.

Németh Gy., A nagyszentmiklósi kincs feliratai. Budapest 1932. UJb 12 : 360.

Németh Gy., Árpádkori törökjeink. Népünk és Nyelvünk 3 : 169—185. UJb 12 : 360.

L. Niederle, Rukověť slovanské archeologie. Praha 1931. UJb 12 : 375.

Asztalos M., A székelyek története letelepedésükig. Cluj — Kolozsvár 1932. UJb 12 : 375.

Karpatorusskij Sbornik. Uzhorod 1930. UJb 12 : 380.

Z. Holub-Pacewiczowa. Osadnictwo pasterskie i wędrówki w Tatrach i na Podtatrzu. Kraków 1931. UJb 12 : 385.

R. W. Seton-Watson, Slovensko kedysi a teraz. Praha 1931. UJb 12 : 400.

1933

Przyczynki do słownika połabskiego. Slavia Occidentalis 11 : 4—7. Отдельно: Poznań 1933.

A magyar *zs* hang eredete [Происхождение венгерского звука *ž*]. MNy 29 : 94—104, 142—157.

Zabytki języka słowackiego w Archiwum Państwowem i w Muzeum Narodowem w Budapeszcie. Slavia Occidentalis 12 : 175—180.

Рецензии:

Ungarn zur Zeit der Landnahme. (Обстоятельная рецензия на работу *Melich J.*, Honfoglaláskori Magyarország. Budapest 1925—1929). Rocznik Slawistyczny 11 : 1—26 + карта. Отдельно: Kraków 1933.

L. Rizner, Bibliografia pisomnictva slovenského. III—IV. Turč. Sv. Martin 1932. UJb 13 : 164.

Inotay Ilona, A Teleki-kódex Szt. Anna-legendájának nyelvi feldolgozása. Szeged 1932. UJb 13 : 166.

St. Jonášová-Hájková, Bibliografie české historie za léta 1927—1929. Praha 1931. UJb 13 : 179.

A. Húščava, Kolonizácia Liptova dokonca XIV. storočia. Bratislava 1930. UJb 13 : 181.

Vl. Šmilauer, Vodopis Starého Slovenska. Praha—Bratislava 1932. UJb 13 : 190.

M. Hodža, Články, reči, štúdie. I. Praha 1930. UJb 13 : 210.

Németh Gy., Die Inschriften des Schatzes von Nagy-Szent-Miklós. Budapest 1932. UJb 13 : 378.

J. Vajs, Rukověť hlaholské paleografie. Praha 1932. UJb 13 : 392.

O. Odložilík, Z korespondence pobělohorské emigrace z let 1621—1624. Praha 1933. UJb 13 : 395.

St. Janšák, Slovensko v dobe uhorského feudalizmu. Bratislava 1932. UJb 13 : 396.

A. Gašparikoviá, Povstanie Rákócziho a Slovania. Bratislava 1930. UJb 13 : 396.

Fr. Gabriel, Selský stav v užhorodském komorním panství na sklonku XVIII. století. Užhorod 1932. UJb 13 : 397.

J. Papoušek, Rusko a československé legie v letech 1914—18. Praha 1932. UJb 13 : 400.

J. Polívka, Slovenské pohádky. I. Praha 1932. UJb 13 : 403.

M. Weingart, Současné divadlo u Slovanů. Praha 1932. UJb 13 : 417.

O. Odložilík, Jan Filiczky z Filic a jeho čeští přátele. Praha 1932. UJb 13 : 413.

Vl. Šmilauer, Vodopis starého Slovenska. Praha—Bratislava 1932. Századok 67 : 199—202.

P. Strmšek, Zur ältersten Geschichte der westlichen Südslaven. Maribor 1929. Századok 67 : 106.

1934

A tót és lengyel költözködő pásztorkodás magyar kapcsolatai [Венгерские связи словацкого и польского кочевого пастушества]. Ethnográfia—Népélet 45—46 : 62—73.

Pochodzenie hungaryzmów karpackiej terminologji pastesrkiej. II Międzynarodowy Zjazd Slawistów. Księga referatów. Sekcja I Warszawa 1934. 49—53.

Godolya. MNy 30 : 32.

Csősz. MNy 30 : 104—106.

Lacsuha. MNy 30 : 184.

Galagolya. MNy 30 : 184 : 185.

Felvidéki családnevek [Фамилии Верхней Венгрии]. A XVI—XVIII. századi felvidéki tót, rutén és magyar családnevek nyelvészeti vizsgálata [Лингвистический анализ словацких, украинских и венгерских фамилий Верхней Венгрии XVI—XVIII вв.]. Budapest 1934. (Работа появилась литографским способом в 15 экземплярах.)

Рецензии:

R. W. Seton-Watson, Slovensko kedysi a teraz. Praha 1931. Századok 68 : 251 : 252.

1935

Újabb vélemények a magyar nyelv szláv jövevényszavainak eredetéről [Новые мнения о славянских заимствованиях в венгерском языке]. NyK 49 : 350—361.

Dandár. NyK 49 : 349.

Amanddrság. NyK 49 : 361.

Mesztegnye. MNy 31 : 89—93.

Szomoga. MNy 31 : 231—237.

Tördemic. MNy 31 : 310—313.

Lekence — Lechnic. UJb 15 : 481—487.

Pseudorumänen in Pannonien und in den Nordkarpathen. I. AECO 1 : 95—220.

Z historycznych zagadnień dialektu wschodniosłowackiego. Sprawozdania Polskiej Akademji Umiejętności 40 : 108—115. На французском языке: Quelques problèmes historiques du dialecte slovaque l'est. Bulletin de l'Academie Polonaise 1935, 103—112. Отдельно: Kraków 1935.

A lengyel Nemzeti Könyvtár története [История Польской Национальной Библиотеки]. KtSz 1 : 60—61.

A lengyel kötelespéldány-törvény. [Польский закон об обязательной пересылке экземпляра появившихся работ]. KtSz 1 : 87—88.

A lengyel könyvtárosképzés [Подготовка библиотекарей в Польше]. KtSz 1 : 87—88.

Рецензии:

Z. Holub-Pacewiczowa, Osadnictwo pasterskie i wędrówki w Tatrach i na Podtatrzu. Kraków 1931. Századok 69 : 86—92.

Emlékkönyv Berzeviczy Albert úrnak. Budapest 1934. AECO 1 : 263—265.

Sborník na počesť Jozefa Skultétyho. Turč. Sv. Martin 1933. AECO 1 : 286—291.

1936

Pseudorumänen in Pannonien und in den Nordkarpathen. II. AECO 2 : 84—179.

I и II части вместе под тем же заглавием в серии: Ostmitteleuropäische Bibliothek. № 2. Budapest 1936.

Magyar hatás a kaj-horvát kereszténység terminológiájában [Венгерское влияние в кайкавской хорватской христианской терминологии]. Budenz-Emlékkönyv. NyK 50 : 191—199.

Ragozott magyar helynevek a tótban [Косвенные формы венгерских топонимов в словацком языке]. MNy 32 : 317—318.

Emil Jakubovich [Некролог]. UJb 16 : 57.

Jakubovich Emil [Некролог]. Századok 70 : 126—127.

Рецензии:

J. Vajs, Rukověť hlaholské paleografie. Praha 1932. Századok 118—119.

Tamás L., Rómaiak, románok és oláhok Dácia Trajánában. Budapest 1935. Századok 70 : 307—311.

1937

-nn- > -dn- elhasonulás a magyarban [Диссимиляция *-nn- > -dn-* в венгерском языке]. MNy 33 : 168—169.

Zur Frage der gepidisch—rumänischen Symbiose in Siebenburgen. AECO 3 : 208—227. Отдельно в серии: Ostmitteleuropäische Bibliothek, № 8. Budapest 1937.

A nyugatmagyarországi besenyők kérdéséhez [К вопросу о печенегах в Западной Венгрии]. Domanovszky-Emlékkönyv. Budapest 1937, 323—337.

Westungarische Ortsnamen. UJb 17 : 275—291.

Рецензии:

V. Chaloupecky, Kniha žilinská. Bratislava 1934. Századok 71 : 372—374.

Lukinich I., A Podmanini Podmaniczky-család levéltára. I. Budapest 1937. AECO 3 : 354—355.

J. Macúrek, Dějiny Maďarů a Uherského státu. AECO 3 : 355—367.

Şt. Pasca, Nume de persone şi nume de animale în Ţara Oltului. Bucureşti 1936. AECO 3 : 367—371.

Scriptores rerum hungaricarum tempore ducum regumque stirpis Arpadianae gestarum. I. Budapest 1936. AECO 3 : 376—379.

1938

Pajzán. MNy 34 : 47—48.

Magyarország népei a XI. században [Народы Венгрии в XI в.] Szent István-Emlékkönyv. Budapest 1938, 2 : 387—472 + карта. На немецком языке: Ungarns Völkerschaften im XI. Jahrhundert. UJb 4: 241—412 + карта, а также в AECO 4 : 241—412 + карта. Отдельно в серии: Ostmitteleuropäische Bibliothek. № 16. Budapest 1938.

La nazionalità dell' Alta Ungheria nel socolo XI. Corvina. Nuovo serie 1 : 66—670.

1939

Az esztergomi káptalan 1156. évi dézsmajegyzékének helységei [Местности, встречающиеся в списке оброков эстергомского капитула 1156 г.]. Századok 73 : 167—187. Отдельный оттиск: Budapest 1939.

A cirillbetűs szláv szövegek nemzetközi tudományos átírása [Международная научная транслитерация кириллических славянских текстов]. MKsz 63 : 149—158. Отдельно в серии: Az Országos Széchenyi-Könyvtár kiadványai. № 8. Budapest 1939.

A magyarság és a nemzetiségek [Венгры и национальные меньшинства]. Az ezeréves Magyarország. Budapest 1939, 91—114; 1940².

A megtelepedett magyarság népi alkata [Народный облик оседлых венгров]. Magyar Művelődéstörténet 1 : 161—172. Отдельно: Budapest [1939].

Gepidák voltak-e székelyek [Были ли секлеры гепидами]. Magyar Családtörténeti Szemle 5 : 181—193. Отдельно: Veszprém 1939.

Rusag, Rŝava. MNy 35 : 27—29.

Adatok a magyar *z* hang jelöléséhez [Данные к обозначению венгерского звука *z*]. MNy 35 : 93—102.

Lőcse. MNy 35 : 183—184.

A szlovák állam történeti igénye [Историческая претензия словацкого государства]. Új Magyarság от 26 июля 1939 г.

Kór szavunk eredete [Происхождение венгерского слова *kór*]. MNy 35 : 201—204.

Nyugatmagyarországi német települések [Немецкие поселения в Западной Венгрии]. MNy 35 : 72.

Szúsz-Régen. MNy 35 : 135.

Рецензии:

Csánki D.—Gárdonyi A., Budapest történetének okleveles emlékei. I. Budapest 1936. Századok 73 : 79—82.

Československá vlastivěda. IV. Dějiny. Praha 1932—1935. Századok 73 : 106—107.

Polányi I., Nyugatmagyarország néprajzi története. Szombathely 1935—1938. Századok 73 : 371—373.

Nyugatmagyarország közoktatásügyének története. Szombathely 1936. Századok 73 : 371—373.

1940

A szláv szókezdő *lju-* magyar megfelelései [Венгерские соответствия славянского начального *lju-*]. MNy 36 : 19.

Szobránc. MNy 36 : 79.

Kinigli. MNy 36 : 79.

Harisnya. MNy 36 : 106—111.

Erdély földrajzi nevei [Географические названия Трансильвании]. Erdély. Budapest 1940, 71—77 + карта. На немецком языке: Die geographischen Namen Siebenburgens. Siebenburgen. Budapest 1940, 77—84 + карта.

Szent István-kultusz és a szlovákok [Культ святого Степана и словаки]. Kisebbségi Körlevél 1940, július. Отдельно: Kecskeméti Hírlapkiadó № 14. 1940. Kecskemét.

1941

Nádorispán. MNy 37 : 16—19.

Erdély a honfoglalás korában és a magyarság megtelepedése [Трансильвания в период занятия венграми Дунайского Бассейна и обоснование венгров]. Erdély és népei. Budapest 1941, 19—34 + карта. Отдельно: Budapest 1941.

La toponomastica transilvana. Budapest 1941.

Adalékok a magyar—szlovák nyelvhatár történetéhez [Материалы к истории венгерско-словацкой языковой границы]. Budapest 1941. 61 стр. + 6 карта. На немецком языке: Zur Geschichte der ungarisch—slowakischen ethnischen Grenze. UJb 7 (1941) 240—309 AECO 7 : 240—309 + 6 карт. Отдельно: Ostmitteleuropäische Bibliothek № 30/A. Budapest 1941. 72 + 6 карт.

Рецензии:

Rapaics R., A magyar gyümölcs. MNy 37 : 56—58.

Bárczi G., Magyar szófejtő szótár. MNy 37 : 283—286.

1942

A hetvenéves Melich János [К семидесятилетию Я. Мелиха]. MNy 38 : 225—231, 389—390.

Sisak. MNy 38 : 337.

Elvonás magyar—tót helynevekben [Переразложение в венгерско-словацких топонимических названиях]. Melich-Emlékkönyv 196—204.

A szláv apostolok és a tótok [Славянские апостолы и словаки]. A Magyar Történettudományi Intézet Évkönyve. Budapest 1942, 178—193. Отдельно: Budapest 1942. На немецком языке: Die Slawenapostel und die Slowaken. AECO 8 : 149—167. Отдельно в серии: Ostmitteleuropäische Bibliothek № 39. Budapest—Leipzig 1942.

Il nome dei ruteni ciscarpatici. Rassegna d'Ungheria 2 : 327—331.

A szlávok őstörténete [Праистория славян]. A magyarság és a szlávok. Budapest 1942, 7—40.

Magyar—szláv nyelvi érintkezések [Венгерско-славянские языковые соприкосновения]. A magyarság és a szlávok. Budapest 1942, 168—188.

A román őshaza kérdése és a román nyelvatlasz [Вопрос о прародине румын и Румынский Лингвистический Атлас]. Hitel 7 : 483—488.

A magyar—délszláv kapcsolatok kutatása [Исследование венгеро-южнославянских связей]. Láthatár 10 (№ 1—4) 76—77. А также в сборнике: Magyarország és a Balkán. Budapest 1942.

„Egy olvasó"-nak [«Одному из читателей»]. MNy 38 : 389—390.

1943

Szláv jövevényszavaink tővégi magánhangzóinak történetéhez [К истории конечных корневых гласных славянских заимствований в венгерском языке]. MNy 39 : 1—12.

Germán. Bezdán. MNy 39 : 141—142.

Vinnye. MNy 39 : 232—233.

Panslawistische Bestrebungen im Ungarn. Südostdeutsche Rundschau 2 : 460—464.

A legrégibb bolgár-magyar kapcsolatok [Древнейшие болгаро-венгерские связи]. Láthatár 11 : 126—127. На немецком языке: Die ältesten bulgarische—ungarische Beziehungen. Donaueropa.

Nyelvészet és őstörténet [Языкознание и праистория]. A magyarság őstörténete. Budapest 1943, 178—190.

Az Ecsedi-láp környékének szláv eredetű helynevei [Топонимы славянского происхождения в районе Эчедского Болота]. Magyar Népnyelv 4 : 1—42 + карта. Отдельно в серии: A debreceni Tisza István Tudományegyetem Magyar Népnyelvkutató Intézet kiadványai № 21. Debrecen 1943.

Erdély víznevei [Гидронимы Трансильвании]. Az Erdélyi Tudományos Intézet Évkönyve 1942. Kolozsvár [Cluj] 1943. Отдельно: Kolozsvár [Cluj] 1943.

Die Gewässernamen des östlichen Karpathenbeckens. UJb 23 : 187—235 + карта. Отдельно: Berlin [1943].

Siebenburgen zur Zeit der Landnahme und die Ansiedlung des Ungartums. Siebenburgen und seine Völker. Budapest—Leipzig—Milano. Danubia 1943, 19—35.

Рецензии:

Györffy Gy., Besenyők és magyarok. Századok 75 : 472.

1944

Ortsnamenforschung. AECO 9—10 : 440—450.

Titkári jelentés 1943-ról [Отчет секретаря (Венгерского Лингвистического Общества) за 1943 г.] MNy 40 : 144—147.

Cirill és Metód működésének kérdése a Nyitra-vidéken [К вопросу о деятельности Кирилла и Мефодия в области Нитры]. Századok 78 : 263—269.

Keletmagyarország helynevei [Топонимы Восточной Венгрии]. Magyarok és románok. Budapest 1944, 111—313 + 6 карт.

A párhuzamos helynévadás [Параллельное наименование местностей]. Egy fejezet a településtörténet módszertanából [Глава из методики истории поселения народов]. Településtörténeti tanulmányok № 2. Budapest 1944.

Рецензии:

A Magyar Etymológiai Szótár. MNy 40 : 158—168.

1946

Kudzsir. Vészverés. MNy 42 : 66—67.

Megjegyzések a helynevek módszeréhez [Заметки к методу топонимов]. Századok 79—80 : 22—227.

Titkári jelentés 1944-ről [Отчет секретаря (Венгерского Лингвистического Общества) за 1944 г.]. MNy 42 : 85—87.

Titkári jelentés 1945-ről [Отчет секретаря (Венгерского Лингвистического Общества) за 1945 г.]. MNy 42 : 87—90.

1947

Padrag. Paloznak. MNy 43 : 140—142.

Lengyel. MNy 43 : 241—243.

Рецензии:

Észrevételek *Ila B.* Gömör megyéjéhez [Заметки к Гемерскому комитату Б. Илы]. Századok 81 : 220—228.

J. Stanislav, Odkryté mená slovenských miest a dedin. Századok 81 : 220—228.

1948

Szláv eredetű víznevek a Székelyföldön [Гидронимы славянского происхождения в Секлерском крае]. MNy 44 : 1—11.

A székelyföldi szláv eredetű víznevek kérdéséhez [К вопросу о гидронимах славянского происхождения в Секлерском крае]. MNy 44 : 101—105.

Notes sur l'histoire des consonnes palatales en slovaque. ÉSR 1 : 139—147.

Zur Geschichte der Jugoslavismen im Mittelslowakischen. ÉSR 1 : 139—147.

Autour du problème des traditions de Cyrille et Méthode. ÉSR 1 : 237—244.

Titkári jelentés 1946-ról [Отчет секретаря (Венгерского Лингвистического Общества] за 1946 г.]. MNy 44 : 74—76.

Titkári jelentés 1947-ről [Отчет секретаря (Венгерского Лингвистического Общества) за 1947 г.]. MNy 44 : 158—160.

1949

A zobori apátság 1111. és 1113. évi oklevelei, mint nyelvi (nyelvjárási) emlékek [Грамоты Зоборского аббатства 1111 и 1113 гг. как языковые (диалектные) памятники]. Magyar Népnyelv 6 : 1—50 + резюме на французском языке. Отдельно в серии: A debreceni Tudományegyetem Magyar Nyelvtudományi Intézetének kiadványai № 28. Debrecen 1949.

Az *-i* helynévképző a magyarban [Суффикс топонимов *-i* в венгерском языке]. MNy 45 : 100—107.

1950

Szláv jövevényszavaink a gazdasági élet köréből: *Parlag — ugar. Palol. Petrence.* [Славянские заимствования в области хозяйственной жизни венгров]. MNy 46 : 113—119.

Boldva. MNy 46 : 260—263.

Magyal. Muzsdal. MNy 46: 263—264.

Kokojza. MNy 46 : 264.

Rőzse. MNy 46 : 309—314.

1951

Világ és virág [*Világ* 'свет' и *virág* 'цвет']. Nyr 75 (1951) 119.

Hozzászólás *Hadrovics L.*, A XVI. sz. protestáns horvát nyomtatványok helyesírása c. előadásához [Выступление в связи с докладом *Л. Хадровича:* Орфография хорватских протестантских печатных памятников XVI в.]. I. OK 1 : 172—173.

1952

A honfoglalás előtti szlávok nyelve a Dunántúlon [Язык славян Трансданубии (Паннонии) в период до занятия Дунайского Бассейна венграми]. I. OK 2 : 373—390, 396—397. Отдельно: Budapest 1952.

Helyesírásunk története a könyvnyomtatás koráig [История венгерской орфографии до периода книгопечатания]. Budapest 1952. Перепечатка: Budapest 1953.

A magyar helyesírás története [История венгерской орфографии]. Budapest 1952.

Középkori cseh nyelvemlékek. Stredoveké české listiny. Magyarországi szláv nyelvemlékek [Славянские языковые памятники в Венгрии]. (Вместе с П. Кираем.) Budapest 1952.

1953

Ispán. MNy 49 : 196—197.
Lugas. MNy 49 : 198.
Tanya. MNy 49 : 198—199.
Párta. MNy 49 : 199.
Kocsonya. MNy 49 : 199—200.
Vápa. MNy 49 : 200.
Hozzászólás *Pais D.*, A magyar irodalmi nyelv c. előadásához [Выступление в связи с докладом *Д. Пайша:* Венгерский литературный язык]. I. OK 4 : 475—476.

1954

Német és olasz jövevényszavainkról [О немецких и итальянских заимствованиях в венгерском языке]. MNy 50 : 517.
Elnöki zárószó *Sulán B.*, Egyetemi nyelvészeti oktatásunk helyzetéről és feladatairól [Заключительное слово председательствующего в связи с докладом *Б. Шулана:* О положении и задачах преподавания лингвистических дисциплин в венгерских университетах]. I. OK 4 : 423—424.
Gunda B., A népi építkezés kutatásának módszere (... Kniezsa I. hozzászólásával). [*Б. Гунда*, Методика исследования народной архитектуры... (с выступлением *И. Кнежи*)]. Budapest 1954. А также в серии: Közlemények a debreceni Kossuth L. Tudományegyetem Néprajzi Intézetéből № 2.

1955

A magyar nyelv szláv jövevényszavai [Славянские заимствования в венгерском языке]. I/1—2. Budapest 1952.
A magyar állami és jogi terminológia eredete [Происхождение венгерской государственной и юридической терминологии.] I. OK 7 : 237—244, 263—265.
Die Sprache der alten Slawen Transdanubiens. StSl 1 : 29—48.
Slawische Bestandteile der ungarischen staatlichen und juridischen Terminologie. StSl 1 : 363—370.
Zolnai B. bunda cikkéhez [К статье *Б. Золнаи bunda*]. Nyr. 81 : 119.
Elnöki zárószó *B. Havránek* J. Dobrovsky jelentősége a haladó tudomány szempontjából c. előadásához [Заключительное слово председательствующего в связи с докладом *Б. Гавранка:* Значение И. Добровского с точки зрения прогрессивного языкознания]. I. OK 6 : 105—107.
Hozzászólás *Bárczi G.*, A magyar nyelvjáráskutatás időszerű feladatai c. előadásához [Выступление в связи с докладом *Г. Барци:* Актуальные задачи исследования венгерских диалектов]. I. OK 6 : 105—107.

1956

Славянские заимствования в венгерском языке. Славяне. Москва. 1956, 8:20—34.
Idegen eredetű alakpárok a magyarban [Иноязычные по происхождению пары форм в венгерском языке]. Nyr 80 : 371—374.
Johann Melich. Zu seinem 85. Geburstag. StSl 3 : 1—5.
További pillantások „A magyar nyelv szláv jövevényszavai" néhány részébe [Дальнейшие заметки к отдельным частям «Славянских заимствований в венгерском языке»]. Pais-Emlékkönyv. Budapest 1956, 329—336.
Hozzászólás *Horváth J.* Latinnyelvű irodalmunk stílusproblémáiról c. doktori disszertációjához [Выступление в связи с докторской диссертацией *Я. Хорвата:* Стилистические проблемы латиноязычной литературы в Венгрии]. I. OK 8 : 307—308.

Hozzászólás *E. Petrovici* A román fonémarendszer rövid vázlata c.előadásához [Выступление в связи с докладом Э. Петровича Краткий очерк системы фонем в румынском языке]. I. OK 9 : 12—13.
Elnöki megnyitó [Вступительное слово председательствующего]. Általános nyelvészet, stilisztika, nyelvjárástörténet [Общее языкознание, стилистика, историческая диалектология]. Budapest 1956, 3—5.
Hozzászólás *Tompa J.* készülő leíró nyelvtanunk vitás kérdéseiről [Выступление в связи с докладом *И. Томпы:* О спорных вопросах подготовляющейся описательной грамматики венгерского языка]. I. OK 9 : 347.

Рецензии:

Király P., A kelet-szlovák nyelvjárás nyomtatott emlékei. StSl 2 : 409—414.

1958

A magyar szlavisztika problémái és feladatai [Проблемы и задачи венгерской славистики]. I. OK 12 : 69—90, 117—120. Отдельно (вместе с выступлениями). Budapest 1958.
Beke Ödön hetvenöt éves [Э. Беке исполнилось 75 лет]. MNy 54 : 591—593.
Hozzászólás *Gáldi L.* A szlavisztikai jövevényszókutatás néhány problémája c. előadásához [Выступление в связи с докладом *Л. Гальди:* Некоторые проблемы исследования заимствований в области славянских языков]. I. OK 12 : 156—158.
Elnöki javaslat [Предложение председательствующего]. Szlavisztikai napok [Конференция (венгерских) славистов]. OK 12 : 178.
Elnöki zárószó [Заключительное слово председательствующего]. Szlavisztikai napok [Конференция (венгерских) славистов]. I. OK. 12 : 231—232.

Рецензии:

Az új magyar történeti nyelvtan felé [На пути к созданию новой исторической грамматики венгерского языка]. Észrevételek az Egyetemi Magyar Nyelvészeti Füzetekről [Заметки к Университетским выпускам по венгерской лингвистике]. NyK 60 : 475—488.

1959

Magyar jövevényszó-problémák [Проблемы замствований в венгерском языке]. NyK 61 : 267 : 279.
Chronologie der slowakischen Ortsnamentypen. StSl 5:173—181.

1960

A szlovák helynévtípusok kronológiája [Хронология словацких топонимических типов]. Névtudományi vizsgálatok. Budapest 1960, 19—26.

1961

Hozzászólás *Telegdi Zs.* A nyelvtudomány újabb fejlődésének egyes kérdéseiről c. előadásához [Выступление в связи с докладом *Ж. Телегди:* О некоторых проблемах новейшего развития венгерского языкознания]. I. OK 18 : 39—40.
Pais Dezső 75 éves [Д. Пайшу исполнилось 75 лет]. MNy 57.

1962

Kocsány és kocsonya [*Kocsány* и *kocsonya*]. Nyr 86 : 209—212.
Pécs város neve [Название города Pécs]. Nyr 86 : 326—329.
A *t, d* hangok ősmagyar és ómagyar palatalizációi [Палатализация звуков *t, d*, в правенгерском и древневенгерском]. MNy 58 : 305—312.
Ungarische *bátya*. StSl 8 : 421—235.

1963

Beke Ödön nyolcvanéves [Э. Беке исполнилось 80 лет]. Nyr 59 : 349—350.

Teher. Mázsa. TanMNyÉlK 40 (NytÉrt) 201—210.

Szláv jövevényszavaink magánhangzó-kvantitása [Длительность гласных славянских заимствований в венгерском языке]. NyK 65 : 77—101.

Bálya. SzótSzóTan (NytÉrt 38) 77—101.

Charakteristik der slawischen Orstnamen in Ungarn. StSl 9 : 27—44.

1964

Melich János (1872—1963). (Прощальная речь на похоронах Я. Мелиха 25 ноября 1963 г.). MNy 60 : 1—3.

Szláv jövevényszavaink magánhangzó-kvantitása [Длительность гласных славянских заимствований в венгерском языке] II. A szláv *i, u, y* hangok megfelelései [Соответствия славянских звуков *i, u, y*]. NyK 66 : 59—65.

A *bodon — bödön* eredetéhez [К вопросу о происхождении (венгерского) *bodon — bödön*]. MNy 60 : 476—477.

1965

A glagolita írás [Глаголическое письмо]. Élet és Tudomány 1965 (Nr 4 = 29. I. 1965) 182—183.

A magyar és szlovák családnevek rendszere [Система венгерских и словацких фамилий]. Budapest 1965. (Работа напечатана на циклостиле. Появилась в издании Кафедры венгерского языка Будапештского университета им. Л. Этвеша.)

Csap és csapláros [*csap u csapláros*]. MNy 61 : 112—114.

Hungarica im Lexikon der slawischen Altertümer. StSl 11 : 11—26.

Редакторская деятельность

Szláv Filológiai Értekezések. A Pázmány P. Tudományegyetem Szláv Filológiai Intézete. Budapest 1941—1948, 1—3.

Településtörténeti Tanulmányok. Magyar Történettudományi Intézet. Budapest 1943—1944.

Monumenta Transilvanica Erdélyi Tudományos Intézet. Kolozsvár [Cluj] 1944. (Вместе с Л. Тамашем.)

Études Slaves et Roumaines. Publiées par l'Institut de Philologie Slave et l'Institut des Langues Romanes a l'Université de Budapest. Budapest 1948—1949, 1—2.

Magyarországi szláv nyelvemlékek. Slovanské jazykové pamiatky z Mad'arska. Budapest 1952—1956, 1—2.

Általános nyelvészet, stilisztika, nyelvjárástörténet. Редакция отдела Általános nyelvészet [Общее языкознание]. Budapest 1956.

Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae. Budapest 1955—1965, 1—11.

Список сокращений

AECO	=	Archivum Europae Centro-Orientalis
ÉSR	=	Études Slaves et Roumaines
KtSz	=	Könyvtári Szemle
MKsz	=	Magyar Könyvszemle
MNy	=	Magyar Nyelv
NyK	=	Nyelvtudományi Közlemények
Nyr	=	Magyar Nyelvőr
NytÉrt	=	Nyelvtudományi Értekezések
I. OK	=	A Magyar Tudományos Akadémia [I.] Nyelv- és Irodalomtudományi Osztályának Közleményei
StSl	=	Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae
SzótSzófTan	=	Szótörténeti és szófejtő tanulmányok. (NytÉrt 38.) Budapest 1963.
TanMNyÉlK	=	Tanulmányok a magyar nyelv életrajza köréből. (NytÉrt 40.) Budapest 1963.
UJb	=	Ungarische Jahrbücher. Berlin—Leipzig.

INDEX OF AUTHORS

NÉVMUTATÓ

ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

The letter *K* denotes the contributors. Numbers refer to page.

A *K* jelzés a közreműködőket jelöli. A számok az oldalszámokra utalnak.

Буква *K* указывает соредакторов. Пифры обозначают страницы.

Aaronson D.: K:17
Adams, E. W.: 15
Adrados, F. R.: 15
Afendras, E. A.: 15
Agaeva, N. A.: 22, K:36
Agoronjan, I. V.: 34
Agricola, E.: 15
Ahmanova, O. S.: 42, K:18
Ainsworth, W. A.: 15
Aitzetmüller, R.: 31
Aksoy, Ömer Asim: 40
Al, Bernardus Petrus Franciscus: 28
Alekperov, A. K.: 38
Aleksandrova, O. I.: 34
Alekseev, A. Ja.: 28
Alekseev, M. P.: K:22, 26
Alexander, G.: K:43
Alhoniemi, A.: K:39
Allen, C. G.: 15
Allen, J. P. B.: K:17
Allen, W. S.: 30
Altaev, S.: K:40
Alvar, M.: 16
Alvre, P.: 40
Amacker, R.: 16, K:22
Anderson, S. R.: 16
Andreescu, L.: 42
Anikina, A. B.: K:33
Antonsen, E. H.: 24
Apel, K. -O.: 16, K:22
Arbib, M. A.: K:15
Arkad'eva, O. M.: 32
Arnauld, A.: 16
Arnol'd, I. V.: 25
Arnold, R.: 25
Arsenov, S. T.: K:44
Arumaa, P.: 42
Aržanyh, L. M.: K:34
Ascoli, G. I.: 29
Atabay, Nese: 38
Atajan, É. R.: 16
Aubin, G. F.: 42
Avaliani, Ju. Ju.: 22, K:36
Avanesov, R. I.: K:22, 31
Avilova, N. S.: 32
Avrorin, V. A.: 16

Bachmann, K. -H.: 16
Bakalla, Muhammad Hasan: 36
Balázs J.: 41
Balías, M.: K:36
Bālina, R.: K:35
Banaru, V. I.: 28
Banó I.: 30
Barancev, K. T.: K:25
Barhudarov, S. G.: K:21, 33
Barschel, B.: K:22
Bartlett, B. E.: 16
Bartol'd, V. V.: 36
Bartsch, R.: 16
Baskakov, N. A.: 38, 42, K:37, 39, 40
Bauer, F. L.: K:19
Bauer, G.: 30
Bayer, H.: 16
Bazeeva, T. P.: 38
Beauchemin, N.: K:21
Beeton, D. R.: 25
Belardi, W.: 16
Bel'čikov, Ju. A.: 32
Benczédy J.: 41
Bender, M. L.: K:38
Bendiks, H.: K:35
Benjuh, O. P.: 42
Bennett, D. C.: 25
Bernhardt, I.: 36
Bernštejn, S. B.: 31
Berza, M.: K:17
Bever, T. G.: 18
Bibeau, G.: 28
Biller, K.: 16
Bilodid, I. K.: K:33
Bitkeev, P. C.: 38
Blanche-Benveniste, C.: 28
Blass, F.: 30
Blinova, O. I.: K:44
Bloomfield, L.: 16, 42
Bobrjakov, N. A.: 32
Bodrogligeti A. J. E.: 38
Bogdanov, V. V.: 16
Bojko, K. A.: 37
Bokarev, E. A.: 42
Bond, S. G.: 23
Bondarenko, O. A.: 32
Bonnefoi, A.: 42
Boretzky, N.: 16, 38
Borillo, A.: 28
Boriszov, L.: 32
Bouquiaux, L.: 23
Bouvier, J. -C.: 28
Boyce, M.: K:36
Brakel, L. F.: K:36
Brebene, L.: 43
Brebene, M.: 43
Brecht, W.: 26
Briese, K.: K:45
Brinch-Hansen, P.: K:19
Brockelmann, C.: 37
Brooks, M. Z.: 34
Brown, G. D.: 16
Bucă, M.: 32
Bucksch, H.: 43
Budagova, Z. I.: 38
Budenz J.: 38
Budig, P. -K.: K:43
Bulahov, M. G.: 32
Bulahovs'kyj, L. A.: 32
Bungarten, T.: 26
Bunjes, W. E.: 43
Buraev, I. D.: 38
Burkhardt, A.: K:36
Bürger, E.: 43

Calvet, L. -J.: 16
Calyg, V. D.: 21
Camps, V.: 16
Caragiu Marioteanu, M.: 29
Carnahan, B.: 16
Carton, F.: K:15
Cassirer, P.: 24
Catford, J. C.: 16
Čeboksarov, N. N.: K:37
Čeremisov, K. M.: 43
Černov, G. V.: 42
Černov, M. F.: 38
(Chafe, W. L.) Čejf, U. L.: 16
Chandra Lokesh: K:37, 40
Charalambakis, C.: 30
(Chatterji, Suniti Kumar) Čatterdži, S. K.: 16, 37
Chevalier, J. -C.: 28
Chrenková, E.: 43
Christie, W. M.: K:17
Cincius, V. I.: 40
Classen, P.: 17
Cloarec-Heiss, F.: 23
Čobanu, A. I.: 29
Cohen, D.: K:17, 22
Cole, P.: K:22
Cooper, D. E.: 17
Coresi: 29, 31
Corneille, J. -P.: 17
Coulson, J.: K:25
Craig, J. A.: K:36
Cresswell, M. J.: 17
Crowley, E. T.: K:15
Csőke S.: 31
Čubar'jan, O. S.: K:33
Culler, J.: 17

Cygankin, D. V.: 38

Dacjuk, I.: 33
Dahlstedt, K.-H.: K:20
Daicoviciu, C.: K:30
Danielsen, N.: 17
Danks, J. H.: 18
Davis, P. E.: 26
Dearing, V. A.: 17
Debrunner, A.: 30
De Casparis, J. G.: 36
Décsy, Gy.: 17
Dejanova, M.: 31
Delaby, L.: 38
Demiraj, S.: 17
Densusianu, O.: 29
Derrett, J. D. M.: K:36
Dietrich, R.: 17
D'Jačkovskij, N. D.: 38, K:39
Djordjević, L.: 41
Dobrzyńska, T.: 34
Dolenko, M.: 33
Dorner, H.: 25
Dorot'jakova, V.: 44
Drosdowski, G.: K:26
Dubois, J.: K:17
Ducrot, O.: 17
Dumouchel, J. R.: 25
Durdilly, P.: 29
Duridanov, I.: 17
Dvoreckij, J. H.: 43
Dyen, I.: 17
Dzalilova, R. P.: K:37

Eagle, D.: K:25
Eckhardt S.: 43
Eek, A.: K:39
Eichhorn, W.: K:36
Eichler, E.: K:16
Eilers, W.: 17
Eisenberg, P.: K:16
Elliott, R. W. V.: 25
Elwert, W. T.: K:28
Emonds, J. E.: 25
Emzina, A. Ja.: 43
Engström, E.: 43
Erdődi J.: 39, 41
Erk, H.: 26
Ermakov, E. A.: 16
Eschmann, J.: 28
Esenkülov, Adaj: 39

Fasske, H.: K:35
Fedoseyev, P. N.: K:23
Feijóo, L. G.: 30
Feltenius, L.: 30
Fente Gómez, R.: 30
Fernández Alvarez, J.: 30
Filin, F. P.: K:33
Fischer, H.: K:22
Fishman, J. A.: K:15
Fodor, J. A.: 18
Fontaine, J.: 18
Forssmann, B.: K:20
Fowler, F. G.: 25
Fowler, H. W.: 25
Franke, H.: K:36
Frěches, J.: 37
Frejdlin, I. S.: 32
Frevert, W.: 26
Fridh, Å.: 30
Friederici, A. D.: 18
Friedrich, P.: 18
Frings, T.: K:27
Frisk, H.: 30

Gabbay, D. M.: 18
Gáldi L.: 43
Galinsky, H.: 25
Galton, H.: 31
Ganiev, F. A.: 39
Gardette, P.: 29
Garrett, M. F.: 18
Gavrilas, M.: 42
Geier, M.: 18
Gemmill, G.: 18
Genaust, H.: 26
Giacomo, M.: K:17
Giles, H.: 18
Gipper, H.: K:26
Głowiński, M.: 35
Glucksberg, S.: 18
Gobard, H.: 18
Godel, R.: 22, 37
Golden, P. B.: 39
Golubeva, N. P.: K:40
Gonda, J.: K:36
Gordeev, F. I.: 39
Gourni, V. P.: K:43
Görner, F.: 18
Graudina, L. K.: 32
Grebe, P.: K:26
Greenbaum, S.: 24, 25
Griesbach, H.: 27
Grigulevich, I. R.: K:23
Gross, H.: K:43
Gross, M.: 18, 28
Grönbech, K.: 39
Guilbert, L.: K:28
Guiraud, P.: 28
Gusev, N. P.: 44
Guseva, E. K.: K:23

Habermas, J.: K:22
Haivas, G.: 32
Hajciková, M.: 34
Halász E.: 43
Hall, R. A. jr.: 27
Hamaš, L.: 32
Hanes, G.: 43
Hanke, P.: 32
Hansson, Å.: K:24
Hanzeli, V. E.: 42
Happ, H.: 30
Harding, D. W.: 25
Harms, E.: 18
Havronina, S. A.: 32
Hämäläinen, E.: 38
Häusler, F.: 18
Heilmann, L.: K:21
Heissig, W.: K:38
Helck, W.: K:36
Hellmann, M. W.: 26
Henne, H.: 18
Henrici, G.: 18
Henry, L.: K:20
Hentschel, E.: 26
Herman, L. J.: 31
Herniczek-Morozowa, W.: 34
Hildebrand, H.: K:43
Hildebrandt, R.: 18
Hinst, P.: 18
Hirst, D.: K:15
Hjelmslev, L.: 18
(Hlebnikova) Khlebnikova, I. B.: 25
Hockney, D.: K:17
Hoffmann, P.: 43
Hoftijzer, J.: 37
Hogarth, J.: 25
Hohti, P.: 30
Horálek, K.: K:18
Horecký, J.: K:15
Horiot, B.: 28
Hornby, A. S.: 25
Hrouda, V.: 43
Hudas, M. L.: 32
Hunnius, K.: 28
Hutchins, W. J.: 18

Ickovič, V. A.: 32
Illič-Svityč, V. M.: 18, 37, 39
Imbs, P.: K:29
Ippoldt, J.: 44
Isaeva, E. G.: 37
Isfahānī, Fazlallāh Ibn Rūzbihān: 37
Ising, G.: K:15
Ispas, B.: 32
Itkonen, T.: K:39
Ivanov, S. Z.: K:43
Ivanov, V. V.: K:33
Ižakevič, G. P.: K:33

Jakobson, R.: 19
Janaš, P.: 34
Janhunen, J.: 39
Janikowski, K.: 24
Janko, M. T.: 32
Janson, T.: 30
Jarancev, R. I.: 32
Jarceva, V. N.: K:21, 23, 24
Jäger, S.: K:21
Jensen, F.: 28
Jespersen, O.: 25
Jochym-Kuszlikowa, L.: 31
Jodłowski, S.: 34
Johnson-Laird, P. N.: 20
Jonare, B.: 28
Jones, D.: 19, 25
Josefson, I.: 24
Judina, L. P.: 32

Kacnel'son, S. D.: K:19
Kádár Zs.: 43
Kajdalova, A. I.: 32
Kalinina, I. K.: 32
Kałuzyński, S.: 39
Kameneva, Z. M.: K:24
Kamynina, A. A.: 32
Kania, J. T.: 34
Kanitscheider, B.: K:22
Karaulov, Ju. N.: 32
Katlinskaja, L. P.: 32
Katzan, H.: 19
Kay, V.: 25
Kaye, A. S.: 37

Kesikowa, U.: 34
Khavronina, S. ld. Havronina, S.A.
Khlebnikova, I.B. ld. Hlebnikova
Kiefer, F.: K:20
Kindt, W.: K:19
Kiparsky, V.: 32
Kirschbaum, J.M.: 34
Kiselevskij, A.I.: K:23
Kivi, O.: K:40
Kiviniemi, E.: 39
Klappenbach, R.: K:27
Klatt, H.J.: 19
Klein, H.: 26
Klein, W.: 17
Kljastornyj, S.G.: 40
Kolankowski, Z.: K:43
Kolesov, V.V.: 32
Kollar, D.: 44
Kopečný, F.: K:34
Korlétjanu, N.G.: 27
Kornrumpf, H.-J.: K:36
Korpanty, J.: 31
Kostkiewiczowa, T.: 35
Kostomarov, V.G.: 32
Kotkov, S.I.: 32
Kovinina, N.G.: K:34
Kozakiewicz, S.: 34
Kozlov, A.M.: 44
Köprülü, C.: 43
Krueger, J.R.: 39
Krylova, O.A.: 32
Krymova, N.I.: 43
Kryvicki, A.A.: K:34
Kučerenko, I.: K:33
Kundzič, O.: 19
Kuskov, A.N.: K:44
Kutluk, Ibrahim: 38
Kuznecova, L.S.: 44
Küper, C.: 19

Labov, W.: 19
Ladefoged, P.: 19
Laguna de la Vera, F.: K:44
Lakó E.: 41
Lambrior, A.: 19
Lamprechta, A.: K:34
Lancelot, C.: 16
Langdon, M.: K:42
Lange K.: 37
Lapteva, O.A.: 32
Latham, R.E.: K:30
Lauffer, H.: 26
Lavy, J.: 37, 43
Lebedys, J.: 35
Leech, G.: 19, 25
Lehmann, W.P.: 19
Leivo, M.: K:40
Lejeune, M.: 19
Leonova, E.N.: 33
Levyj, I.: 19
Li, C.N.: K:22
Ligeti, L.: 39, 41
Lindhagen, K.: 24
Lindow, J.: 24
Lo Piparo, F.: 19
Lote, G.: 28
Lyons, J.: 19
Lytkin, V.I.: K:39
Lyzanec', P.M.: 32, 41

Macarie, L.: 27
Macchi, V.: K:44
MacKay, A.F.: K:19
Mackensen, L.: 27
Mackevič, Ju.F.: K:34
Maczinsky, J.: 31, 34
Majtán, M.: K:35
Majtinskaja, K.E.: K:39
Makaev, Z.A.: 19
Makkai, A.: K:21, 23
Maklakov, A.V.: 16
Maksjutova, N.H.: 39
Malkiel, Y.: 19
Malmberg, B.: 19
Maratsos, M.P.: 19
Marchand, H.: 20
Marcus, S.: 20
Márk T.: 39
Martel, C.: 28
Martin, S.E.: 37
Martinet, A.: 20
Martynov, V.V.: 20
Maryniakowa, I.: 33
Marzell, H.: 27
Maspero, F.: 31
Massignon, G.: 28
Matejka, L.: K:22
Matijevics L.: 41
Matuszewski, J.: 35
Mayenowa, M.R.: K:35
Mayrhofer, M.: 37
Mazrui, Ali, A.: 25
Mazur, J.: 35
Mel'nikova, M.M.: 44
Mel'nyčuk, O.S.: 33, K:32
Ménard, P.: 29
Menzel, P.: 20
Merkle, L.: 27
Meschonnic, H.: 20
Meyer, M.: 20
Michalk, S.: 22
Migliorini, B.: 20, 29
Mihăescu, N.: 29
Mihajlov, M.: 20
Mihnevic, A.Ja.: 33
Miliband, S.D.: 36
Miller, G.A.: 20
Miller, P.R.: 44
Mirnics, J.: 41
Mishra, V.B.: K:36
Mitrofanova, O.D.: 33
Mitrohina, V.I.: 33
Moiseeva, G.N.: 33
Molnár J.: 41
Mološnaja, T.N.: 31
Monraev, M.U.: K:40
Moody, K.W.: 25
Mortimer, C.: 25
Motovilova, O.G.: 33
Muhel, V.: 44
Muhin, A.M.: 20
Muhov, H.: 44
Mukti Ali, A.: K:36
Müniev, B.D.: K:39, 43
(Murav'eva) Muravyova, L.: 33
Murgia, C.E.: 31
Musaev, K.M.: 39
Müller, B.: 29

Nagy F.: 30
Nagy G.: 41
Nagy G., O.: 41
Nalimov, V.V.: 20
Naumann, C.L.: 20
Nehring, K.: 41
Nepokupnyj, A.P.: 31
Neveling, U.: K:27
Nicholes, J.E.: 20
Nida, E.A.: 20
Nikol'skij, L.B.: 20
Nikonov, V.A.: 20
Nominhanov, C.D.: 39
Noreen, A.: 20
Novakovič, A.S.: 43
Novgorodova, E.A.: 39
Novikov, L.A.: 33
Nöldeke, T.: K:36

Odelman, E.: 30
Oksaar, E.: 27
Oppermann, A.: K:45
Orbán Á.: 41
Orend, M.: 27
Országh L.: 44
Orton, H.: 25
Orudčovun, Ä.A.: 44
Orusbaev, A.: K:24
Özel, Sevgi: 38

Palamarčuk, L.S.: K:44
Palmer, F.R.: 20
Panovf, I.: 44
Parandowski, J.: 35
Parret, H.: K:18
Parrini, P.: 20
Partee, B.H.: 26
Parvev, H.: 35
Pask, G.: 20
Pasov, P.: 35
Pavlova, E.S.: 33
Pavuk, M.: 32
Paxton, J.: 21
Pazzaglia, M.: 21
Pellegrini, G.B.: 29
Penavin O.: 41
Pénovátz A.: 41
Pianarosa, A.: 15
Piprek, J.: 44
Pisowicz, A.: 37
Pitkänen, R.L.: 39
Pjurbeev, G.C.: 39
Platt, H.K.: 21
Platt, J.T.: 21
Počepcov, G.G.: 25
Poljakov, O.S.: 44
Pollard, H.L.: 44
Pope, E.N.: 25
Popelar, I.: 29
Postal, P.M.: 25
Posti, L.: K:39
Pott, A.F.: 21
Potte, J.-C.: 28
Pottier, B.: 21
Powesland, P.F.: 18
Pravdin, B.V.: 42

Pritsker, A. A. B.: 21
Protčenko, I. F.: K:33
Protze, H.: 22
Průcha, J.: 21

Quirk, R.: 24, 25

Rácz E.: K:42
Radde, K. H.: 44
Raffler-Engel, W. v.: K:17
Rastorgueva, V. S.: 37
Redhouse, J. W.: 40, 44
Reichan, J.: 35
Renehan, R.: 44
Repina, T. A.: 29
Rey, A.: 29
Riasanovsky, N. V.: K:31
Riet, R. P. van de: 21
Robinson, D.: 21
Rodičeva, É. I.: K:22
Rosén, H. B.: 37
Roulet, E.: 21
Rozencvejg, V. Ju.: 19
Rozental', D. E.: 33, K:33
Rubin, J.: 19
Rundgren, F.: 21
Rusanivs'kyj, V. M.: K:33
Ryl's'kyj, M.: 33

Saadiev, S. M.: 38
Sădeanu, F.: 27
Sadnik, L.: 31
Sadock, J. M.: 21
Šagirov, A. K.: 37
Saharov, G. V.: 44
Sala, M.: 30
Salambašev, A.: 35
Sanžeev, G. D.: 40
Saraç, Tahsin: 44
(Saussure) Sossjur, F. de: 21
Savinkov, V. M.: 21
Ščerbinin, V. G.: 44
Schachter, P.: 26
Schank, G.: 21
Schecker, M.: K:20
Scheffer, J.: 26
Scheiner, A.: 27
Scherner, B.: 40
Schieb, G.: 26
Schifko, P.: 21
Schildt, J.: 27
Schönthal, G.: 21
Schmidt, B.: 21
Schmidt, L.: K:23
Schmidt, S. J.: K:21
Schmidt-Hidding, W.: K:26
Schmitt, G.: 37
Schmitthenner, F.: 22
Schramm, W.: K:36
Schulz, D.: 27
Schütze, F.: 22
Schützeichel, R.: 27
Sebeok, T. A.: K:17
Senn, A.: 35
Sem, L. I.: 40
Serébrennikow, B.: K:16
Sergeev, L. P.: 38
Shafer, R.: 38
Shansky, N.: K:32
Shluktenko, J. A.: K:24
Sievers, F. H.: 22
Silin, V. L.: 24
Simon Gy.: 41
Šipova, E. N.: 33, 40
Skačkov, P. E.: 38
Škljarevskij, G. I.: 33
Skousen, R.: 22, 29, 40
Skrypnyk, L. G.: 33
Sławski, F.: 35
Slobin, D. I.: 22
Smirnov, I. P.: 44
Smith, F.: K:18
Smith, G. L.: 26
Smółkowa, T.: 35
Snellgrove, D. L.: K:37
Sokolov, V. N.: 44
Somogyi F.: 41
Sorokin, Ju. S.: K:33
Soublin, F.: 28
Spencer, D. H.: 26
Spirin, V. S.: 38
Spitzbardt, H.: K:22
Spuler, B.: K:36
Stăhl, H.: 24
Staniseva, D.: 31
Steblin-Kamenskij, M. I.: 22
Steinig, W.: 22
Steinitz, W.: 40
Stelzig, H.: 17
Stepanov, G. V.: 28
Stepanek, J.: K:45
Stern, C.: 22
Stern, W.: 22
Steuerwald, K.: 39, 43
Stipa, G. J.: 40
Stock, E.: K:23
Stockwell, R. P.: 26
Stojanov, I. A.: 35
Strevens, P.: 25
Stroeva, T. V.: 27
Stöhr, W.: 36
Sudnik, T. M.: K:31
Suhonen, S.: 40
Sukalenko, N. I.: 22
Suteu, F.: 30
Svartnik, J.: 25
Svec, R. D.: 33
Sveinsson, E. Ó.: 24
Svejcer, A. D.: K:21
Sychta, B.: 35
Symulyk, M. V.: 31
Syromjatnikov, N. A.: K:36

Szabó T. A.: 42
Szám A.: 41
Szathmári I.: K:42
Szente, I.: 42
Szurmay E.: K:42

Tabari, (Abū Ja'far Muhammad ibn Jarir al): 36
Tafferner, A.: K:26
Tamine, J.: 28
Tankó, L.: 43
Tardy L.: K:40
Taverdet, G.: 28
Temčina, I. T.: 34
Tenišev, É. R.: K:40
Theodoridis, C.: K:30
Thilo, T.: 37
Thomas, J. M. C.: 23
Thorin, M.: 23
Tłokiński, W.: 23
Todaeva, B. H.: 40
Tokar', G. S.: 31
Toporov, V. N.: 33
Tóth I.: 41
Török S.: 42
Trail, R. L.: 38
Trojanskaja, E. S.: K:19
Trudgill, P.: 23
Tugendhat, E.: 23
Tumaševa, D. G.: 40
Tuomi, T.: K:40
Tveritinova, A. S.: K:36

Ucherek, E.: 29
Uhle, R. W.: 23
Umnjakov, I. I.: 36
Utterström, G.: 24

Van der Koolij, G.: 36
Vámos Tóth L. B.: 42
Vardul', I. F.: K:37, 39
Varsányi I.: 35
Vass T.: 42
Verseghy F.: 42
Veski, J. V.: 42
Veyrenc, C. J.: 33
Vignaux, G.: 23
Vinoly, A.: 30
Virtaranta, P.: 40
Visnjakova, T. A.: 33
Vorlat, E.: 26
Voronov, A. L.: K:27
Vries, J. W. de: 24
Vroonen, E.: 23

Waczulik M.: 30
Wagner, G.: 26
Wahrig, G.: 27
Walter, H.: K:21
Walther, R.: K:44
Wartburg, W.: 29
Weijnen, A.: K:16
Weimar, K.: 23
Weiss, K.: 23
Weissling, H.: 44
Wennrich, P.: 26, 43
Westerberg, U.: 30
Withe, A. R.: 23
Wierzčhowski, J.: 35
Wikström, K.: 24
Wilkes, J. O.: 16
Wille, H. J.: 24
Wilson, E.: 42
(Winograd) Vinograd, T.: 23
Wittfoht, A.: 45
Wittig, T.: 23
Wodward, P. M.: 23
Wright, N.: 25
Wu, N. L.: 23
Wunderli, P.: 28
Wunderlich, D.: K:23
Wurm, S. A.: K:42
Wykeham, R.: 26
Williams, J. M.: 26

Young, R.: 38

Zabinski, M. P.: 18
Zahar'in, B. A.: 38
Zakar A.: 42
Zakrevs'ka, Ja. V.: 34
Zawadowski, L.: 23
Zäkiev, M. Z.: 41
Zemskaja, E. A.: 34
Zieme, P.: 41
Zilliacus, K.: 39
Zimmermann, R.: K:43
Zinkevičius, Z.: 35
Žirmunskij, V. M.: 23, 24
Zlobina, E. A.: 34
Žluktenko, Ju. A.: 23
Zolotova, G. A.: 22, 34
Zukovskaja, N. L.: 31, 41, K:34
Žuravlev, A. P.: 23
Zvegincev, V. A.: 24
Zvelebil, K. V.: K:36
Zsolt Zs.: 42

THE CODE-LIST OF HUNGARIAN LIBRARIES

A MAGYAR KÖNYVTÁRAK KÓDJELEI

КОДОВОЙ СПИСОК ВЕНГЕРСКИХ БИБЛИОТЕК

Budapest

Будапешт

B 1 Országos Széchényi Könyvtár.
1088, Múzeum krt. 14-16.

B 2 Eötvös Lóránd Tudományegyetem. Egyetemi Könyvtár.
1053, Károlyi M. u. 10.

B 2/42 ELTE Numerikus és Gépi Matematikai Tanszék.
1088, Múzeum krt. 6-8.

B 2/48 ELTE Angol Nyelv és Irodalom Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/49 ELTE Belső-Ázsiai Intézet.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/51 ELTE Uj Latin Összehasonlító Nyelvtudományi Tanszék.
1052 Pesti B. u. 1.

B 2/52 ELTE Francia Nyelvi Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/55 ELTE Indoeurópai Nyelvtudományi Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/62 ELTE Német Nyelv és Irodalom Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/66 ELTE Olasz Nyelv és Irodalom Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/68 ELTE Szláv Nyelvek Intézete.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/69 ELTE Török Filológiai Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/78 ELTE Történeti Könyvtár.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/93 ELTE Általános Nyelvészeti és Fonetikai Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/102 ELTE Közművelődési Tanszéki Csoport.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/104 ELTE Spanyol Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/116 ELTE Ménesi úti Kollégium.
1118, Ménesi út 11-13.

B 2/117 ELTE Budaörsi úti Kollégium.
1118, Budaörsi ut 95.

B 2/119 ELTE Bölcsészkari Olvasó.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/120 ELTE Fonetika Tanszék.
1052, Pesti B. u. 1.

B 2/125 ELTE Fordító és Tolmácsképző Csoport.
1118, Ménesi út 11-13.

B 3 Magyar Tudományos Akadémia Könyvtára.
1054, Akadémia u. 2.

B 4 Országos Müszaki Könyvtár és Dokumentációs Központ.
1088, Múzeum u. 17.

B 5 Károlyi Mihály Országos Mezőgazdasági Könyvtár.
1012, Attila út 93.

B 6 Országos Orvostudományi Könyvtár és Dokumentációs Központ.
1088, Szentkirályi u. 21.

B 7 Országos Pedagógiai Könyvtár és Múzeum.
1055, Honvéd u. 19.

B 8 Országgyülési Könyvtár.
1055, Kossuth Lajos tér 1-3.

B 9 Központi Statisztikai Hivatal Nyilvános Könyvtára.
1024, Keleti K. u. 5.

B 10 Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár.
1088, Szabó Ervin tér 1.

B 11 Budapesti Müszaki Egyetem Központi Könyvtára.
1111, Budafoki út 4.

B 12 Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem Központi Könyvtára.
1093, Dimitrov tér 8.

B 14 Állami Gorkij Könyvtár.
1056, Molnár u. 11.

B 32 MTA Automatizálási Kutató Intézet.
1111, Kende u. 17.

B 36 MTA Filozófiai Intézet.
1054, Szemere u. 10.

B 78 Építésügyi Tájékoztatási Központ.
1074, Hársfa u. 21.

B 300 MTA Pszichológiai Intézet.
1068, Szondy u. 83-85.

B 301 MTA Irodalomtudományi Intézet.
1118, Ménesi út 11-13.

B 318 MTA Történettudományi Intézet.
1014, Uri u. 51-53.

B 327 MTA Afro-Ázsiai Kutató Központ.
1124, Kálló esperes u. 15.

B 503 Kertészeti Egyetem Könyvtára.
1118, Ménesi út 44.

B 741 Kohó- és Gépipari Müszaki Tudományos Tájékoztató Intézet.
1051, Arany János u. 24.

B 785 Néprajzi Múzeum.
1097, Könyves Kálmán krt. 40.

B 833 Országos Közegészségügyi Intézet.
1097, Gyáli út 4.

B 965 Szépmüvészeti Múzeum.
1134, Dózsa Gy. út 41.

B 1053 Vasipari Kutató Intézet.
1026, Gábor Áron u. 65.

B 1205 Magyarországi Evangélikus Egyház Teológiai Akadémia.
1085, Üllői ut 24.

B 2223 Analecta Linguistica szerkesztősége. (MTA Könyvtára)
1054, Akadémia u. 2.

Provinces

Vidék

Провинция

D 1 Debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem Könyvtára.
4010 Debrecen 10.

D 1/4 KLTE Klasszika-Filológia Tanszék.
4010 Debrecen 10.

D 1/9A KLTE Angol Tanszék.
4010 Debrecen 10.

D 1/48 KLTE Általános Nyelvészeti és Fonetikai Tanszék.
4010 Debrecen 10.

D 4 Agrártudományi Egyetem Könyvtára.
4001 Debrecen, Böszörményi ut 138.

Dgy 4 Lenin Kohászati Müvek, Müszaki Könyvtár és Dokumentáció.
3510 Diósgyőr, Herceg Ferenc u. 21.

G 1 Agrártudományi Egyetem Központi Könyvtára.
2100 Gödöllő.

Ksz 2 Agrártudományi Egyetem.
8360 Keszthely, Deák Ferenc u. 16.

M 1 Nehézipari Müszaki Egyetem Könyvtára.
3515 Miskolc, Egyetemváros.

Ny 9 Szabolcs-Szatmármegyei Tanács Kórháza.
4400 Nyiregyháza, Egyház u. 15.

P 1 Pécsi Egyetemi Könyvtár.
7621 Pécs, Leonardo da Vinci u. 3.

P 1/2 Marx Károly Közgazdaságtudományi Egyetem pécsi kihelyezett nappali tagozata.
7621 Pécs, Leonardo da Vinci u. 3.

P 4 Baranya megye Tanácsa Megyei Könyvtár.
7625 Pécs, Geisler Eta u. 8.

Sz 1 József Attila Tudományegyetem Központi Könyvtára.
7620 Szeged, Dugonics tér 13.

Sz 4 Városi Somogyi Könyvtár.
6720 Szeged, Roosevelt tér 2.

V 17 Megyei Tanács Kórháza.
8200 Veszprém, Marx tér 8-9.

x x x

Requests for inter-library loan shell be sent to the libraries referred to with their code numbers or to the International Loan Service of the National Széchényi Library. (Address: H-1827 Budapest. Hungary. Telex: 224226. Telefon: 142-829.)

ABBREVIATIONS

RÖVIDÍTÉSEK

СОКРАЩЕНИЯ

AN	Akademia Nauk		Академия Наук
BAN	Bálgarska Akademia na Naukite		Болгарская Академия Наук
bd.	volume	kötet	том
Bp.	Budapest	Budapest	Будапешт
col.	column	hasáb	столбец
ČSAV	Československa Akademia Ved		Чехословацкая Академия Наук
ČSSR	Československa Socialistička Republika		Чехословацкая Социалистическая Республика
ELTE	Eötvös Lóránd Tudományegyetem		Университет им. Этвеша Лоранда
évf.	volume	évfolyam	год издания
JATE	József Attila Tudományegyetem		Университет им. Аттилы Йожефа
KLTE	Kossuth Lajos Tudományegyetem		Университет им. Лайоша Кошшута
kiad.	published	kiadja	издает
kiv.	abstract	kivonat	резюме
köt.	volume	kötet	оттиск
ld.	see, cf.	lásd	смотри, см.
magyar	Hungarian		на венгерском языке
MTA	Hungarian Academy of Sciences	Magyar Tudományos Akadémia	Венгерская Академия Наук
ny.	printing (office)	nyomda	типография
p.	page	pagina	страница
PAN	Polska Akademia Nauk		Польская Академия Наук
r.	part	rész	часть
rec.	review	recenzió	рецензия
RSR	Republica Socialista Romania		Социалистическая Республика Румыния
RSFSR	Rossijskaja Sovetskaja Federativnaja Socialističeskaja Respublika		Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика
SAV	Slovenska Akademia Vied		Словацкая Академия Наук
SSSR	Sojuz Sovetskij Socialističeskij Respublik		Союз Советских Социалистических Республик

MAGYAR
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
KÖNYVTÁRA

STUDIES IN ENGLISH AND HUNGARIAN CONTRASTIVE LINGUISTICS

Edited by

L. Dezső *and* **J. Nemser**

The overwhelming majority of the studies are principally concerned with the problems of syntax, and only a few of them have been compiled from the sphere of semantics, phonetics, and applied linguistics. Several of the studies deal with participial constructions, subordinate clauses, and with causative constructions. Four studies analyse problems of word order and word stress. The papers on semantics are concerned with the differences between English and Hungarian, and their respective word patterns. The constructive analysis of the English *past perfect tense* serves as an illustration of teaching problems hat arise in connection with certain verbal aspects.

In English – Approx. 400 pages – 17 × 25 cm – Cloth ISBN 963 05 1376 5

Akadémiai Kiadó

Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences

Budapest

Bolla, Kálmán

A CONSPECTUS OF RUSSIAN SPEECH SOUNDS—ATLAS ZVUKOV RUSSKOY RECHI

The present bilingual atlas is an attempt to describe the laws organizing the system of Russian speech sound. The theoretical chapters survey the relationship of language to speech, the different phases of the 'parole', and describe the tools and methods developed in the scientific examination of the spoken language. The 79 illustrative tables show the articulatory and acoustic characteristics, twenty in each case, peculiar to the sounds of Russian. The diagrams are interpreted and restated in greater detail in a separate chapter, with added information on the whole sound system. As a bilingual atlas, it will be invaluable for international teams of experts on Slav phonetics.

In Russian and English — Approx. 240 pages — 12 figures — 2 tables — Cloth

ISBN 963 05 1502 4

AKADÉMIAI KIADÓ, BUDAPEST

Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences

Rédei, Károly:

ZYRIAN FOLKLORE TEXTS

(Biblotheca Uralica 3.)

The present volume concludes the author's 1964 field work in the Komi SSR. It offers hitherto unpublished Zyrian folklore texts from the regions of the Vym, Lower Vychegda, Upper Vychegda, Vyshera, and the Northern and Southern Perm, all rich in folklore material. The texts — folk tales, short stories, songs, etc. — are published both in phonetic transcription and in English translation. This dual structure of the collection fulfils two functions: the phonetic transcription enables linguistic analysis, while the translated texts serve as important source material for the study of Zyrian folklore.

In English — Approx. 640 pages — Cloth

ISBN 963 05 1506 7

AKADÉMIAI KIADÓ, Budapest

Publishing House of the Hungarian Academy of Sciences

ACTA LINGUISTICA

ACADEMIAE SCIENTIARUM HUNGARICAE

AIMS AND SCOPE

Ever since its foundation in 1950 this periodical of the Hungarian Academy of Sciences has regarded as one of its main tasks to connect Hungarian linguistic research with the international trends of linguistics. Therefore its scope is comprehensive: subjects of general and applied linguistics, Finno-Ugrian, German, Romance and Oriental studies, as well as questions of cognate and marginal sciences (ethnolinguistics, acoustics, etc.) are abundantly dealt with in ACTA LINGUISTICA. Its column *Critica* covers a similarly broad spectrum by reviewing the best of the publications issued in Hungary and abroad. The column *Chronica* informs about events and conferences of linguistics in Hungary, providing reports, on both collective and individual works; its surveys on the preceding year's results make Hungarian researches accessible to foreign scholars.

Not being aligned with a particular school or trend, ACTA LINGUISTICA publishes papers of the general as well as modern approach.

LANGUAGE

Papers in English, German, French or Russian.

FREQUENCY AND SUBSCRIPTION RATE

One volume per year (containing approx. 400 pages) divided into two double issues of varying size. Subscription rate: $36.00 per volume, postage included.

AKADÉMIAI KIADÓ
Publishing House of the Hungarian
Academy of Sciences
Budapest
Distributor: KULTURA, H-1389 Budapest, P.O.B. 149

MTA Könyvtára
Periodika 19[illegible] p. n.

Index: 26.038